

THE
ABHIJNANA SAKUNTALA

OF
KALIDASA

WITH
the commentary of Vaikhanasa Srinivasacharya

AND
the Arthadyotanika commentary of
RAGHAVABHATTA



V. RAMASWAMY SASTRULU & SONS

292, ESPLANADE, MADRAS.

1938

All Rights Reserved.

2.40

SGDF
Sri Gangeyamma Digital Foundation

SGDF

Sri Gargacharya Digital Foundation

SGDF

Sei Gensetsu / Digital Foundation

SGDF

Sei Gungseon Digital Foundation

THE
ABHIJNANA SAKUNTALA

OF

KALIDASA

WITH

the commentary of Vaikhanasa Srinivasacharya

AND

the Arthadyotanika commentary of

RAGHAVABHATTA



V. RAMASWAMY SASTRULU & SONS

292, ESPLANADE, MADRAS.

1938

All Rights Reserved.

CC-0. Mumukshu Bhawan Varanasi Collection. Digitized by eGangotri

चेन्नपुर्या
वाविल्ल मुद्रणालये
मुद्रितम्—१९३८.

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

॥ भूमिका ॥

भोस्तत्रभवन्तो महाशयाः ! विदितमेव सर्वेषां नाटकस्यास्य प्रणेता कविमण्डल-
सार्वभौमो महाकविः कालिदासो नाम ॥ स महाकविः कस्मिन् काले कतमस्मिन्
मण्डले कान् नृपालान् स्वकवित्वमहिम्ना तोषयामासेति विषयोऽद्यापि सविवादः ॥
इदानीन्तनशासनादिपरिशोधनैः भारविः कालिदासः समकालिकाविति ज्ञायते ॥
बाणकविना स्वीयहर्षचरिते स्वस्मात्पूर्वं एव कालिदास इति प्रत्यपादि—तथाच ।
सप्तमाच्छताब्दात् पूर्वं एवायमिति ज्ञायते ॥ तर्हि कियता कालेन पूर्वइति वक्तुं प्रमाणा-
न्तराणि नोपलभ्यन्ते ॥ तर्हि मल्लिनाथः स्वीयमेघसन्देशव्याख्याने निचुलदिङ्ना-
गनामानौ महाकवेरस्य समानकालिकावित्यभाषीत् ॥ मल्लिनाथव्याख्यानोक्तिर्यदि प्रमाणं
भवेत् (विमर्शास्पदं तदिदानीमपि) षष्ठशताब्दमध्यभागे स भूमण्डलमलञ्चकारेति
दिङ्नागकालनिर्णयात् ज्ञायते ॥

अन्यः कश्चन विषयो विमर्शितव्योऽस्ति ॥ तस्य निर्धारणे यदि वयं प्रभवामस्तदा
कालिदासकवेः कालनिर्णयः सुलभएवेति ज्ञायते ॥ कालिदासो हि विक्रमसभामलञ्चकारेति
विदितमेव सर्वेषां ॥ तर्हि कोऽसौ विक्रम इति सार्वजनीनं वाक्यम् ॥ तच्छकारम्भस्तु क्रीस्तु-
जननात् षट्पञ्चाशद्वत्सरेभ्यः पूर्वम् ॥ तद्विक्रमार्कसमकालीनश्चेदयं क्रैस्तवशकप्रारम्भात्
षट्पञ्चाशद्वत्सरेभ्यः पूर्वमेवावात्सीदिति वक्तुं शक्यते ॥ आधुनिककविकालनिर्णेतुमिस्तु
स्वोपलब्धप्रमाणैः षष्ठे क्रैस्तवशकेऽवसदयमिति निरणायि ॥ इदानीमपि विवादपात्रमेवास्य
महाकवेः कालनिर्णयविषयः ॥

कालिदासशैली तु मृदुमधुरगम्भीरा अलङ्कारभूयिष्ठा च पठनसमनन्तरमेव सुलभ-
भावबोधा च ॥

अतोऽस्य शैली द्राक्षापाकः ॥ अनन्तरकालिकास्तु खनाटकेषु स्वपाण्डिन्यप्रकटनाय
गभीरां शैलीं प्रत्यपादयन् ॥

कालिदासस्तु रघुवंशः कुमारसम्भवः मेघसन्देशः इति श्रव्यकाव्यत्रयं । शाकुन्तलं
मालविकाग्निमित्रीयं विक्रमोर्वशीयमिति दृश्यकाव्यत्रयं च विरच्य गीर्वाणवाणीमवाकिर-
द्भूमण्डले ॥ सर्वेष्वप्येषु काव्येषु माघनैषधादिष्विव कवेः प्रयत्नपुरस्सरकवित्वमवगाहितु-
मस्माभिरपि तथा प्रयत्नपरैर्न भवितव्यम् ॥

कालिदासरचिते नाटकत्रये भावप्रदर्शनकौशल्येऽनितरसाधारणोऽयं पन्थास्तस्य ॥
वर्णनादिष्वपि तदभिप्रायप्रदर्शनमनितरसाधारणमिति प्रतिभाति ॥

तत्कृतकाव्येष्वपि वर्णनचातुरी स्वभावोक्तिभूयिष्ठा ॥ नैषधीये वर्णितदमयन्तीवर्णना-
पेक्षया कुमारसम्भवे कृतगौरीवर्णनमतीव हृदयङ्गममिति कथने न किमपि साहसम् ॥

भवभूतिरिवात्मश्लाघां कालिदासो न कृतवान् काव्ये स्वकीये ॥ परं तु स्वकीयं विनयं प्रकाशितवान् ॥

यथा—“आ परितोषाद्विदुषां न साधु मन्ये प्रयोगविज्ञानम् । बलवदपि शिक्षिताना-
मात्मन्यप्रत्ययं चेतः ॥ स्वस्य महिमसत्त्वेऽपि स्वकीयकवितारीति विद्वत्परितोषपर्यन्तं
साध्विति न मन्ये ” इति बभाषे ॥ इतरकाव्येषु तथैव कृतवानयम् ॥

यथा—“पुराणमित्येव न साधु सर्वं नचापि कान्यं नवमित्यवद्यम् । सन्तः परीक्ष्यान्य-
तरद्गजन्ते मूढः परप्रत्ययनेयबुद्धिः ” इति मालविकाग्निमित्रीये ॥

यथा—“मन्दः कवियशः प्रार्थी गमिष्याम्युपहास्यतां । प्रांशुलभ्ये फले लोभादुद्वाहुरिव
वामनः ॥ ” इति रघु-प्र-स ॥

॥ शाकुन्तलभूमिका ॥

अभिज्ञानशाकुन्तलमिदं दशविधरूपकेषु नाटकमिति संज्ञितम् ॥ नाटकेऽस्मिन् मुख्यो
रसः शृङ्गारः ॥ तदनुसारेण रसान्तराणि तत्र तत्र प्रवेशितानि ॥ नाटके धीरोदात्तो नायकः ॥
इतिवृत्तं प्रख्यातं च भवेत् ॥

* अत्र कथा महाभारतांतर्गतादिपर्वणो गृहीता ॥

तत्र विद्यमाना कथेत्यं दृश्यते ॥ कदाचित् दुष्यन्तो मृगयामटन् कण्वाश्रम-
मासाद्य ॥ कण्वमहर्षिं सोमतीर्थं गतं श्रुत्वा तत्रत्यां शकुन्तलां सखीद्वयपरिवेष्टितां दृष्ट्वा
तद्रूपलावण्याकर्षितस्वान्तःकरणः तामेव पृष्ट्वा तदीयजननादिकमुदन्तं ज्ञात्वा तां
सवर्णसम्भवां ज्ञात्वा तत्पुत्रस्य राज्यदानसमयपूर्वकं गान्धर्वविधिना तां परिणीय
कण्वशापाप्नीतस्तां तत्तैवोत्सृज्य स्वनगरं गत्वा बहुवल्गभत्वात्तां विसृष्टार ॥ कण्वस्तु वनं
प्रत्यागत्य दिव्यदृष्ट्या शकुन्तलां गान्धर्वविधिना दुष्यन्तपरिणीतां आपन्नसत्त्वां च ज्ञात्वा
तुतोषैव ॥ परन्तु न रुरोष ॥ शकुन्तला पुत्रमसूत कण्वस्तु तस्य जातकर्मादिकं विधाय
तं नाम्ना सर्वदमनं चकार ॥ स बालो बालचन्द्र इव दिनदिनप्रवर्धमानो द्वादशवर्ष-
देशीयोऽभूत् ॥ सकलविद्यास्वपि स बालः पारङ्गतो बभूव ॥ अनन्तरं कण्वः शकुन्तलां
पुत्रसहितां शिष्याभ्यां साकं भर्तृनगरं प्रेषयामास ॥ शिष्या तु नगरसमीपे तां सपुत्रां
विसृज्य निजाश्रमं न्यवर्तताम् ॥

शकुन्तला सपुत्रा दुष्यन्तस्य सभां प्रविश्य तेन पृष्ट्वा स्वकीयपरिणयादिवृत्तान्तं
कथयन्त्यपि तं न स्मारयामास ॥ राजा ज्ञातवृत्तान्तोऽपि जनापवादभीत इव तत्परिणय-
वार्तामप्यजानन्निवास्त ॥ शकुन्तला बहुधा तं ज्ञापयित्वाऽपि अलब्धसम्मतिस्तस्मै
चुक्रोध ॥ निनिन्द च तं स्ववाक्यपरिपालनमकुर्वन्तं बहुजनमध्ये ॥ तदाऽकाशवाणी
समजायत—‘इयं त्वत्पत्नी; अयं त्वत्पुत्रः’ इति ॥ अनन्तरं स राजा तामङ्गीकृत्य निजं
पुत्रमाश्लिष्य तं राज्येऽभिषिषेच ॥

* नाटकग्रथितवस्तु पद्मपुराणानुसारीति केचन कथयन्ति ॥

अत्र कथायामुदात्तनायके विसरणरूपं दोषमारोपितुमसहमानः कविः कथाचमत्काररूपेण तत्रतत्र तत्कथामन्यथा प्रवर्तितवान् ॥ नोचेदुदात्तनायकस्य कळङ्को भवेत् ॥ रसभङ्गश्च समापतेत् इति ॥

काव्यनाटकेषु रसस्यैव प्राधान्यात् रसानुगुण्येन तादृशपरिवर्तने दोषाभावाच्च कालिदासस्त्रतत्र कथां किञ्चित्किञ्चित्परिवर्तितवान् ॥

॥ भारते ॥

1. राज्ञा शकुन्तला पृष्टेत्युक्ता ॥
2. आकाशवाणीमूलेन शकुन्तलापरिणयस्मरणवार्ता ज्ञापिता ॥
3. पुत्रेण साकं भर्तृगृहं गता शकुन्तला राज्ञा विस्मृतवृत्तान्तेन तिरस्कृता । आकाशवाणीवाक्येन पुनर्गृहीता ॥
4. शकुन्तला सपुत्रा कण्वेन भर्तृगृहं प्रेषितेति ॥

॥ नाटके ॥

1. तत्सखीभ्यां शकुन्तलावृत्तान्तो राज्ञा ज्ञातः ॥
2. सखीभ्यां शकुन्तलाविरहचिह्नानि ज्ञातानि ॥
3. स्वविरहवृत्तान्तज्ञापनाय भर्तृलेखनपत्रिका लिखिता तथा ॥
4. दुष्यन्तोऽपि शकुन्तलाविरहवेदनामसहमानः विदूषकेन सह कञ्चित्कालं अपनीय येन केन व्याजेन तं पुरं प्रेष्य शकुन्तलादर्शनाय वनं प्रविश्य वृक्षान्तरितः कञ्चित्कालं शकुन्तलाविरहवेदनां स्वयं दृष्ट्वा अनन्तरं लब्धसमक्षः तां शपथपूर्वकं परिणीय दिनत्रयात्पूर्वमेव भृत्यान् प्रेषयामीति निजनगरं न्यवर्तत ॥
5. चमत्कारकारिकथासंविधानाय दुर्वासश्शापः कल्पितः ॥
6. अभिज्ञानरूपाङ्गुलीयकदर्शनेन राज्ञः पुनः स्मरणं जायेतेति शापविमोक्षः दत्तः ॥ अङ्गुलीयकनाशेन शकुन्तलाया आशाभङ्गः । पुनः धीवरमुखेन राज्ञोऽङ्गुलीयकदर्शनं तेन च शकुन्तलापरिणयवृत्तान्तस्मरणं च वर्णितम् ॥
7. शकुन्तलाया अन्तर्वत्नयाः शिष्याभ्यां गौतम्या च साकं प्रेषणं भर्तृस्तिरस्कारः सानुमत्या मारीचाश्रमप्रवेशनं मातलिना सह । गतस्य दुष्यन्तस्य मारीचाश्रमे पुनर्दर्शनं शकुन्तलायाः पुनर्दर्शनं इत्यादयः कथाविशेषाः मूलविरोधेनोपन्यस्ता अपि कथापरिपोषणायैत्थं कृतत्वात् रसपोषणमेव जनयन्तीति निर्विवादोऽयमंशः ॥

महाकविना नाटकलक्षणानि सर्वाण्यपि कथानुसारेण तत्र तत्र वर्णितानि । किं बहुनोक्तेन नैतादृशं नाटकं भूतले प्रयोक्तृप्रयोगार्हं प्रेक्षावतामाह्लादजनकं भाषाव्युत्पत्तिमाकांक्षतां व्युत्पत्तिकरं व्युत्पन्नानां मनोहरं काव्यचम्पूनाटकादिगद्यप्रबन्धेषु हृदयङ्गममन्यदस्तीति विद्वत्सिद्धान्तः ॥ न केवलं भरतखण्डवासिनः नाटकस्यास्य रसाभिज्ञानेन

मोदन्ते ॥ खण्डान्तरवासिनोऽपि स्वस्वभाषासु एतन्नाटकं परिवर्त्य नाटकस्यास्य कथामा-
धुरीं जुषन्ते ॥ परिपीतगीर्वाणरसास्वादाः । कविकाव्यनिर्माणचातुरीविवेचनपटिष्ठाः
रसिकाग्रेसराः नाटकस्यास्य श्रेष्ठतां श्लाघन्त इति किं ब्रूमोऽस्य नाटकस्य प्रणेतुर्महाकवेः
कविकुलतिलकस्य काळिदासस्य तद्रचितस्यास्य शाकुन्तलनाटकस्य भूमानम् ॥

एतस्मिन् नाटके सन्दर्भानुसारेण तत्तद्वेषधारिणां कृते तत्रतत्र रागविशेषा अपि
प्रदर्शितास्सन्ति ॥ तान् विदाङ्कुर्वन्तु सुधीमणयइति सादरं विज्ञापये ॥

॥ निवेदनम् ॥

नाटकस्यास्य निरतिशयरसवत्तया पठितृपाठयितृणामत्यन्तोपयोगीन्यनन्यसुलभशेमु-
पविशेषकौशलप्रदर्शकानि मधुरमधुराणि सरलमृदूनि सहृदयहृदयचमत्कारकारीणि तत्त-
त्कर्तृकाणि बहूनि व्याख्यानानि सन्ति । तेषामपि सर्वेषां मुद्रणस्य दुष्करतया श्रीवैखानस-
श्रीनिवासाचार्यग्रथितस्य व्याख्यानस्य शैलीमाधुरी राघवभट्टकृताया व्याख्यायाः शैली-
माधुरी च रसिकजनमनोहारिणीति मत्वा राघवभट्टीयव्याख्यापि मुद्रणालङ्करणेन प्राकाश्य-
मनीयतास्माभिः ॥

इति प्रकाशकाः ॥

SGDF

॥ श्रीरस्तु ॥

॥ शाकुन्तलनाटकसारसंग्रहः ॥

॥ प्रथमाङ्के ॥

श्रीमतो दुष्यन्तस्य मृगयानुधावनप्रसक्तिलब्धेन शकुन्तलादर्शनेन तयोर्नायिकानाथ-
कयोः परस्परानुरागरूपस्य नाटकबीजस्योत्पादनम् ॥

॥ द्वितीये ॥

पूर्वाङ्कोक्तस्य बीजस्य “कामं प्रिया न सुलभे” त्यादिना बहुकीकरणानन्तरं एतां
प्रवृत्तिं विदूषकोन्तःपुरे निवेदयेदिति संशय्य राज्ञा “परिहासविजल्पितं सखे” इत्यादि-
वाक्येन स्वाभिमतगोपनपूर्वकं स्वनगरं प्रति विदूषकप्रस्थापनम् ॥

॥ तृतीये ॥

नायकदर्शनसमुत्प्लसितमनोभवायाश्शकुन्तलायाः विविधमदनावस्थानुभवः राज्ञश्च
स्वविषयानुरागनिश्चयेन तस्या उपलालनपूर्वकमुभयमनोरथसंपादनं चाभ्यवर्णि ॥

॥ चतुर्थे ॥

नायकैकाग्रचित्तत्वेनाकृतातिथिसत्कारायाः शकुन्तलायाः दुर्वासश्शापप्राप्तिः । तस्या-
ङ्गुलीयकदर्शननिवर्त्यस्वरूपानुग्रहप्राप्तिः । ततः कण्वमहर्षिणा सौत्सुक्यवात्सल्यानुबन्धं
कुलपालिकाजनोचितधर्मानुशासनाशीर्वचनाद्यभिनन्दनपूर्वकं शकुन्तलायाः भर्तृनगरप्रेषणं
चाभ्यधाति ॥

॥ पञ्चमे ॥

दुर्वासश्शापविस्मृतशकुन्तलावृत्तान्ततया कण्वाश्रमादागतशकुन्तलादर्शनतद्वच-
श्श्रवणनिरानन्देन मनसा तां प्रत्याख्यायापि सतस्स्वस्य परितोषालाभात् । ‘प्रत्यापयतीव
मे हृदय’ मिति राज्ञः परिचिन्तनम् ॥

॥ षष्ठे ॥

शापनिवर्तकस्वाङ्गुलीयकदर्शनेन शकुन्तलासंबन्धि यावद्वृत्तान्तसन्ततेः स्मृतौ जाग-
रूकतया पश्चात्तत्तद्दयस्य शकुन्तलाप्रतिकृतिलेखनवीक्षणदिना स्वात्मानं विनोदयतः
तत्प्रत्याख्यानमहापराधसंभावितस्वसन्तानप्रत्यूहस्य स्वीयविभवेषु नैराश्यात् तत्सर्वमपि
प्रजार्थं विनियुज्यतामिति मन्त्रिणोऽनुशास्य शकुन्तलैकाग्रचित्तस्य राज्ञः कथञ्चिन्मातलि-
सन्दर्शनेन स्वप्रभावं प्राप्य दुर्जयासुरविजयायेन्द्ररथरोहणं प्रतिपादितम् ॥

॥ सप्तमे ॥

इन्द्रप्रार्थनया स्वर्गलोके कृतप्रत्यर्थिविजयस्य प्रत्यागमनसमये मारीचसेवार्थं तदाश्रमं
 प्रविष्टस्य निरतिशयवीर्योत्कर्षक्षत्रियाभक्तदर्शनेन तत्प्रसक्त्या स्वविरहव्रताचरणकृतशतनोः
 स्वप्राणप्रेयस्याः शकुन्तलायाः दर्शनेन च समुलसितहृदयाद्वादस्य मारीचानुशासनविदित
 भवितव्यताबलसंप्राप्तपरस्परविश्लेषज्ञाननिस्सङ्कोचविकसितपरस्परानन्दसुदांपत्यस्य राज्ञ इष्ट
 देवताभूतमारीचप्रसादात् सर्वाभीष्टसिद्धिः निर्वहणे निरूपिता ॥

शाकुन्तलनाटकस्थपद्यादिमभागाः

॥ अकारादिक्रमेण प्रकाश्यन्ते ॥



श्लोकाः

गेयरागाः

पुटसंख्या

अ

| | | | |
|-------------------------------|-----------------------|-----|-----|
| अक्लिष्टबालतरुपल्लव | शङ्कराभरणम्-आदिताळम् | ... | ३३४ |
| अतः परीक्ष्य कर्तव्यम् | मोहन | ... | २८६ |
| अन्तर्गतप्रार्थनमन्तिकस्थम् | भैरवि | ... | ३५३ |
| अन्तर्हितेशशिनिसैव | बिलहरि | ... | २१३ |
| अद्यापि नूनं हरकोपवह्निः | श्रीरागम् | ... | १५७ |
| अधरः किसलयरागः | नाथनामक्रिय | ... | ६८ |
| अध्याक्रान्ता वसतिरमुना | देवगान्धारि | ... | १४२ |
| अनवरतधनुर्ज्यास्फालन | यदुकुलकाम्भोदि | ... | १२० |
| अनाघ्रातं पुष्पं किसलय | भैरवि | ... | १३३ |
| अनिशमपि मकरकेतुः | श्रीरागम् | ... | १५७ |
| अनुयास्यन्मुनितनयां | नाथनामक्रिय | ... | ९४ |
| अनुकारिणि पूर्वेषां | कल्याणि | ... | १४५ |
| अनुमत गमना शकुन्तला | आरभि | ... | २३० |
| अनेन कस्यापि कुलाङ्कुरेण | साचेरि | ... | ३७१ |
| अपरिक्षतकोमलस्य | खरहरप्रिय-आदिताळम् | ... | १९३ |
| अभ्यक्तमिव स्नातः | केदारगौळ | ... | २६६ |
| अभिमुखे मयि संदृत | पुष्पागवराळि-आदिताळम् | ... | १३६ |
| अभिजनवतो भर्तुंश्छाद्ये | आनन्दभैरवि | ... | २४५ |
| अभ्युज्जता पुरस्तात् | हिन्दुस्तान् कापि | ... | १६० |
| अमीवेदिं परितः | गीर्वाणि | ... | २२८ |
| अयं स ते तिष्ठति सङ्गमोत्सुकः | पन्तुचराळि | ... | १७६ |
| अयमरविवरेभ्यः | भैरवि | ... | ३५९ |
| अर्थो हि कन्या परकीय एव | मध्यमावति | ... | २४९ |
| अर्धपीतस्तनं मातुः | कल्याणि | ... | ३६६ |
| असंशयं क्षत्तूपरिग्रहक्षमा | आरभि | ... | ११ |
| अस्मान् साधु विचिन्त्य | भैरवि | ... | २३९ |

■ संस्कृतनाटकप्रदर्शनमार्गदर्शकप्रथमाचार्यैश्श्रीगोमठं श्रीनिवासाचार्यैश्श्रीमद्भिः (रिटर्ड-जुडिजि) सि. वि. कृष्णस्वामि अष्टयर् महाशयैश्चैतद्वेयरागानुसन्धानमकारि ॥

| श्लोकाः | गेयरागाः | पुटसंख्या |
|--------------------------------------|----------------------|-----------|
| अस्मात्परं बत यथाश्रुति | मुखारि | ... ३४२ |
| अहन्यहन्यात्मन एव | शङ्कराभरणम् | ... ३४४ |
| अहिणवमहुलोलुवो } अभिनवमधुलोलुपः } | यदुकुलकाम्भोदि-तिपुट | ... २५१ |

आ

| | | |
|------------------------|-------------------|---------|
| आखण्डलसमो भर्ता | सुरटि | ... ३८५ |
| आचार इत्यवहितेन मया | नाथनामक्रिय | ... २५६ |
| आजन्मनश्शाठ धमशिक्षितः | नाट | ... २८७ |
| आपरितोषाद्विदुषां | हिन्दुस्तान् कापि | ... २५ |
| आलक्ष्यदन्तमुकुलाम् | नीलाम्बरि | ... ३६९ |

इ

| | | |
|-------------------------------|-----------------------|---------|
| इतः प्रत्यादेशात्स्वजनम् | उशेनि | = ३१९ |
| इदं किलान्याजमनोहरम् | वसन्त-चापुताळम् | ... ६२ |
| इदमनन्यपरायणम् | आनन्दभैरवि | ... १८३ |
| इदमशिशिरैरन्तस्तापात् | " | ... १७३ |
| इदमुपनतमेवं रूपम् | नीलाम्बरि | ... २७६ |
| इसि चुम्बिआइ (ईषच्चुम्बितानि) | नाथनामक्रिय-रूपकताळम् | ... ३२ |

उ

| | | |
|---------------------------------------|------------|---------|
| उगलिअदम्भकबला } उद्गलितदर्भकबलाः } | अनन्दभैरवि | ... २३२ |
| उत्पक्ष्मणोनैयनयोः | तोडि | ... २३७ |
| उत्सृज्य कुसुमशयनम् | जञ्झूटि | ... १९१ |
| उदेति पूर्वं कुसुमम् | आरभि | ... ३८६ |
| उन्नमितैकभ्रूलतम् | कल्याणि | ... १७७ |
| उपोढशब्दा न रथाङ्गनेमयः | केदारगौळ | ... ३६२ |

ए

| | | |
|---|-------------|---------|
| एकैकमत्र दिवसेदिवसे | भैरवि | ... ३२४ |
| एवमाश्रमविरुद्धवर्तिना | केदारगौळ | ... ३७० |
| एष त्वामभिनवकण्ठ | मोहन | ... ३४५ |
| एसा वि पिण्ण विणा } एषापि प्रियेण विना } | नाथनामक्रिय | ... २३८ |
| एषा कुसुमनिषण्णा | व्याहागू | ... ३३ |

| श्लोकाः. | गेयरागाः. | पुटसंख्या |
|---|------------------------------|-----------|
| औ | | |
| औत्सुक्यमात्रमवसादयति | वराळि | ... २६१ |
| क | | |
| कः पौरवे वसुमतीं | नाट | ... ७७ |
| कथं नु तं बन्धुरकोमलाङ्गुलिं | आनन्दभैरवि | ... ३२५ |
| क वयं क परोक्षमन्मथः | खमास् | ... १५० |
| का कथा बाणसन्धाने | मोहन | ... १५२ |
| कामं प्रत्यादिष्टां | घण्टा | ... २९३ |
| कामं प्रिया न सुलभा | घण्टा-आदिताळम् | ... ११२ |
| का स्विदवकुण्ठनवती | हिन्दूस्थान्कापि | ... २६८ |
| कार्या सैकतलीनहंसमिथुना | भैरवि | ... ३३१ |
| किं कृतकार्यद्वेषः | नाट | ... २७४ |
| किं तावद्भूतिनां | भैरवि | ... २६४ |
| किं शीतलैः क्लमविनोदिभिः | हिन्दूस्थान् कापि - आदिताळम् | ... १८९ |
| कुमुदान्येव शशाङ्कः | बेगड | ... २९० |
| कुतो धर्मक्रियाविघ्नः | केदारगौळ | ... २७० |
| कुल्यांभोभिः पवनचपलैः | केदारगौळ | ... ५५ |
| कृतं न कर्णापितबन्धनं | तोडि | ... ३३२ |
| कृत्ययोभिर्ज्ञदेशत्वात् | आनन्दभैरवि | ... १४८ |
| कृताभिमर्शमनुमन्यमानः | मोहन | ... २७७ |
| कृताश्शरव्या हरिणा | भैरवि | ... ३४७ |
| कृष्णसारे ददच्छुः | मोहन | ... ४३ |
| ग | | |
| गच्छति पुरश्शरीरं | पुन्नागवराळि | ... १०४ |
| गाहन्तां महिषा निपान | पुन्नागवराळि | ... १२४ |
| गान्धर्वेण विवाहेन | आरभि | ... १९२ |
| ग्रीवाभङ्गाभिरामं | खमास् | ... ४३ |
| च | | |
| चलापाङ्गं दृष्टः | आनन्दभैरवि | ... ७४ |
| चित्रे निवेश्य परिकल्पित | तोडि | ... १३१ |
| चूतं हरिसिअपिअं } चूतं हर्षितपिककं } | व्याहागू | ... ३०१ |
| चूतानां चिरनिर्गतापि | आरभि | ... ३०७ |

| श्लोकाः | गेयरागाः | पुटसंख्या |
|--|-----------------|-----------|
| ज | | |
| जन्म यस्य पुरोर्वशे | सुरटि | ... ५० |
| ज्वलति चलितेन्धनोऽग्निः | आरभि | ... ३४९ |
| जाने तपसो वीर्यं | वराळि-चापुताळम् | ... २५४ |
| णा | | |
| णावेक्खिओगुरुअणो } नापेक्षितोगुरुजनः } | मध्यमावति | ... २७२ |
| त | | |
| तत्साधुकृतसन्धानं | आरभि | ... १५० |
| तव कुसुमशरत्वं | शहान-आदिताळम् | ... १५५ |
| तपति तनुगात्रि मदनः | नाथनामक्रिय | ... १८२ |
| तस्याः पुष्पमयी शरीर | मुखारि | ... १९९ |
| तदेषा भवतः कान्ता | नाट | ... २८८ |
| तव सुचरितमङ्गुलीय | तोडि-रूपकताळम् | ... ३२२ |
| तवास्मि गीतरागेण | केदार | ... ३९ |
| स्वमहतां प्राग्रसरः | कल्याणि | ... २७१ |
| त्वयि भवतु बिर्होजाः | सौराष्ट्रकम् | ... ३९१ |
| स्वन्मतिः केवला तावत् | कल्याणि | ... ३५० |
| त्रिखोतसं वहति यः | शङ्कराभरणम् | ... ३५८ |
| तीव्राघातप्रतिहत | वसन्त | ... १०० |
| तुरगखुरहतः | वसन्त | ... १०० |
| तुज्झण आणे हिअअं } तव न जाने हृदयं } | नाथनामक्रिय | ... १७९ |
| तुं सि मए चूदङ्कुर } त्वमसि मया चूताङ्कुर } | उशेनि | ... ३०५ |
| द | | |
| दर्भाङ्कुरेण चरणः क्षतः | भैरवि | ... १३८ |
| दर्शनसुखमनुभवतः | आनन्दभैरवि | ... ३३६ |
| दिष्टया शकुन्तला साध्वी | कल्याणि | ... ३८३ |
| दुष्यन्तेनाहितं तेजः | कल्याणि | ... २१८ |
| न | | |
| न खलु न खलु बाणः | शङ्कराभरणम् | ... ४९ |
| न नमयितुमधिज्यं | आनन्दभैरवि | ... ११८ |

| श्लोकाः | गेयरागाः | पुटसंख्या |
|--------------------------------------|-----------------|-----------|
| नियमयसि विमार्गप्रस्थितान् | नाटकुरञ्जि | ... २६३ |
| नीवाराशुक्कगर्भं | केदारगौळ | ... ५४ |
| नैतच्चित्तं यदयमुदधि | केदारगौळ | ... १४३ |
| प | | |
| परिग्रहबहुत्वेऽपि | मोहन | ... १८७ |
| प्रजागरात् स्वलीभूतः | मोहन | ... ३३७ |
| प्रजाः प्रजास्स्वा इव | आरभि | ... २५९ |
| प्रत्यादिष्टविशेषमण्डनविधिः | तोडि | ... ३१२ |
| प्रथमं सारङ्गाक्ष्या | पुष्पागवराळि | ... ३१३ |
| प्रथमोपकृतं मरुत्वतः | शङ्कराभरणम् | ... ३५२ |
| प्रलोभ्यवस्तुप्रणयप्रसारितः | नीलाम्बरी | ... ३६८ |
| प्रवर्ततां प्रकृतिहिताय | मध्यमावति | ... ३९२ |
| प्राणानामनिलेन वृत्तिरुचिता | केदारगौळ | ... ३६४ |
| प्राहुर्द्वादशधा स्थितस्य | आरभि | ... ३८४ |
| पातुं न प्रथमं व्यवस्यति | आनन्दभैरवि | ... २२९ |
| पुत्तस्य ते रणशिरस्ययं | भैरवि | ... ३८३ |
| पृष्ट्वा जनेन समदुःखसुखेन | यदुकुलकाम्भोदि | — १६८ |
| ब | | |
| बाष्पेण प्रतिषिद्धेऽपि | तोडि | ... ३७९ |
| भ | | |
| भव हृदय साभिलाषं | भैरवि | ... ९२ |
| भवन्ति नम्रास्तरवः | आरभि | ... २६७ |
| भवनेषु सुधासितेषु | आरभि | ... ३७२ |
| भानुस्सकृद्युक्तुरङ्ग एव | केदारगौळ | ... २५८ |
| भूत्वा चिराय चतुर- न्तमहीसपत्नी } | केदारगौळ | ... २४६ |
| म | | |
| मनोरथाय नाशंसे | घण्टा-चापुताळम् | ... ३६५ |
| मथ्येव विस्मरणदारुण | तोडि | — २८४ |
| महाभागः कामं नरपतिः | कल्याणि | ... २६५ |
| महतस्तेजसो बीजं | कल्याणि | ... ३६७ |
| मानुषीषु कथं वा स्यात् | वसन्त | ... ८७ |

| श्लोकाः | गेयरागाः | पुटसंख्या |
|--------------------------|------------------|-----------|
| मुनिसुताप्रणयस्मृति | जङ्गल-रूपकताळम् | ... ३१५ |
| मुक्तेषु रश्मिषु | मोहन | ... ४६ |
| मुहुरङ्गुलिसंवृताधरोष्ठं | " | ... १९७ |
| मूढस्यामहमेषा वा | उशेनि | ... २९१ |
| मेदश्छेदकशोदरं | यदुकुलकाम्भोदि | ... १२२ |
| मोहान्मया सुतनु पूर्वं | कल्याणि-आदिताळम् | ... ३८१ |

य

| | | |
|----------------------------|----------------|---------|
| यतो यतः षट्चरणः | श्रीरागं | ... ७४ |
| यदालोके सूक्ष्मं | मोहन | ... ४७ |
| यदि यथा वदति क्षितिपः | मोहन | ... २८९ |
| यदुत्तिष्ठति वर्णेभ्यः | का नड | ... १४० |
| यथातेरिव शर्मिष्ठा | सुरदि | ... २२६ |
| यस्य त्वया व्रणविरोपणं | तोडि | ... २३६ |
| यद्यत्साधु न चित्रे स्यात् | नाथनामक्रिय | ... ३२७ |
| यथा गजो नेति समक्षरूपे | केदारगौळ | ... ३८७ |
| या सृष्टिस्तष्टुराद्या | ब्याहाग् | ... १ |
| यात्येकतोऽस्तशिखरं | भूपाळं | ... २१० |
| यास्यत्यद्य शकुन्तलेति | यदुकुलकाम्भोदि | ... २२४ |
| येन येन वियुज्यन्ते | ब्याहाग् | ... ३४० |
| यो हनिष्यति वर्ध्मं त्वां | नाट | ... ३४७ |

र

| | | |
|---------------------------|--------------|---------|
| रथेनानुल्लातस्तिमितगतिना | कल्याणि | ... ३८९ |
| रम्यं द्वेष्टि यथा पुरम् | आनन्दभैरवि | ... ३१० |
| रम्यास्तपोधनानां | केदारगौळ | ... ५१ |
| रम्यान्तरः कमलिनीभरितैः | सौराष्ट्रकम् | ... २३१ |
| रम्याणि वीक्ष्य मधुरांश्च | सावेरि | ... २५४ |

व

| | | |
|--------------------------------|-------------|---------|
| वल्मीकार्धनिमग्नमूर्तिः | आरभि | ... ३६३ |
| वसने परिधूसरे वसाना | मोहन | ... ३७६ |
| व्यपदेशमाविलयितुम् | धनासरि | ... २८० |
| वाचं न मिश्रयति | वसन्त | ... ८९ |
| विचिन्तयन्तीयमनम्यमानसा | मोहन | ... २०६ |
| विच्छित्तिशेषैस्सुरसुन्दरीणाम् | शङ्कराभरणम् | ... ३५६ |

| श्लोकाः | गेयरागाः | पुटसंख्या |
|------------------------------|-----------------------|-----------|
| वृथैव सङ्कल्पशतैरजस्रम् | श्रीरागम् | ... १५७ |
| वैखानसङ्किमनया | पूरिकल्याणि-रूपकताळम् | ... ९० |
| श | | |
| शक्यमरविन्दसुरभिः | भैरवि | ... १५९ |
| शममेष्यति मे शोकः | सुखारि | ... २४८ |
| शमप्रधानेषु तपोधनेषु | भैरवि | ... १२६ |
| शहण् किल ए विणिन्दिण् | भैरवि | ... २९६ |
| सहजं किल यद्विनिन्दितम् } | | |
| शान्तमिदमाश्रमपदम् | धनासरि | ... ५६ |
| शापादसि प्रतिहता | तोडि | ... ३८८ |
| शुद्धान्तदुर्लभमिदम् | व्याहाण् | ... ५८ |
| शुश्रूषस्व गुरुन् | तोडि | ... २४३ |
| शैलानामवरोहतीव | भैरवि | ... ३६० |
| स | | |
| सङ्कल्पितं प्रथममेव | केदारगौळ | ... २३४ |
| सख्युस्ते स किल शतक्रतोः | केदारगौळ | ... ३४९ |
| सतीमपि ज्ञातिकुलैकसंश्रयां | मोहन | ... २७३ |
| सन्दष्टकुसुमशयनानि | शङ्कराभरणम् | ... १८३ |
| सरसिजमनुविद्धम् | फरजु-आदिताळम् | ... ६४ |
| संरोपितेऽप्यात्मनि | तोडि | ... ३४१ |
| स्तनन्यस्तोशीरम् | तोडि | ... १६३ |
| स्मरएव तापहेतुः | मोहन | ... १७० |
| स्वसुखनिरमिलापः | कल्याणि-आदिताळम् | ... २६२ |
| स्वप्नो नु ! माया नु ! | उशेनि-चापुताळम् | ... ३२१ |
| स्रस्तांसावतिमात्र | वसन्त | ... ५९ |
| सायन्तने सवनकर्मणि | पन्तुवराळि | ... २०० |
| सा निन्दन्ती स्वानि भाग्यानि | गीर्वाणि | ... २९२ |
| साक्षात्प्रियामुपगतां | यदुकुलकाम्भोदि | ... ३३० |
| स्वायम्भुवान्मरीचैर्य | केदारगौळ | ... ३६१ |
| सिद्ध्यन्ति कर्मसु महत्स्वपि | भैरवि | ... ३५५ |
| स्निग्धं वीक्षितमन्यतोऽपि | नाथनामक्रिय-आदिताळम् | ... ११४ |
| स्विन्नाङ्गुलिविनिवेशः | हिन्दुस्थान् कापि | ... ३२९ |
| स्त्रीणामशिक्षितपटुत्वम् | मोहन | ... २८३ |
| सुभगसलिलावगाहाः | हिन्दुस्थान् कापि | ... ३० |
| सुरयुवतिसम्भवं किल | तोडि | ... १२९ |

| श्लोकाः | गेयरागाः | पुटसंख्या |
|--------------------------|-------------|-----------|
| सुखपरस्य हरेरुभयैः | शङ्कराभरणम् | ... ३५४ |
| सुतनु हृदयात्प्रत्यादेश | आनन्दभैरवि | ... ३७९ |
| स्मृतिभिन्नमोहतमसः | तोडि | ... ३७८ |
| क्ष | | |
| क्षामक्षामकपोलमाननम् | भैरवि | ... १६७ |
| क्षौमं केनचिदिन्दुपाण्डु | केदारगौळ | ... २२२ |

॥ श्रीरस्तु ॥

॥ अभिज्ञानशाकुन्तलम् ॥

॥ प्रथमोऽङ्कः ॥

या सृष्टिः स्रष्टुराद्या वहति विधिहुतं या हविर्या च होत्री
ये द्वे कालं विधत्तः श्रुतिविषयगुणा या स्थिता व्याप्य विश्वं ।
यामाहुः सर्वभूतप्रकृतिरिति यया प्राणिनः प्राणवन्तः
प्रत्यक्षाभिः प्रपन्नस्तनुभिरवतु वस्ताभिरष्टाभिरीशः ॥ १

॥ वैखानसश्रीनिवासाचार्यव्याख्या ॥

लक्ष्मीं वस्तुतरां तनोतु मधुकृलक्ष्मीमुखाम्भोरुहो
भक्ताभीष्टवरप्रदाननिपुणः श्रीवेङ्कटेशो विभुः ।
लीलापङ्कजमध्यगं मधुकरं सम्बद्धमङ्गे स्थिता
नेत्रं श्रीः पिदधाति यस्य कुतुकात्सव्येतरं पाणिना ॥

वैखानसान्वयपयोधिमृगाङ्कमूर्तिः

श्रीकौशिको विजयते स हि तिस्रमयाख्यः ।

श्रीवेङ्कटेशचरणाम्बुजनित्यपूजा-

पूताकृतिर्गुणनिधिर्महितो मनीषी ॥

॥ राघवभट्टरचितार्थद्योतनिकाख्या व्याख्या ॥

यत्त्रेधाजनि दशधा द्विधागतं यद्यज्जातं दशविधमेति षोडशत्वम् ।
यद्गीतं सममहदादिकस्य चाद्यं तेजस्तज्जयति हिमोष्णरूपमग्र्यम् ॥

तस्य पुत्रोऽस्ति विद्यानां स्वयंवरपतिः कविः ।
व्याख्याता नाटकादीनां श्रीनिवास इति श्रुतः ॥

यं श्रीनिवासमखिलागमसारसिन्धु-
कुम्भोद्भवं बुधजनाः परिकीर्तयन्ति ।
सोऽहं विचार्य भरतादिमुनिप्रणीतं
शास्त्रं कवीन्द्ररचितानि च नाटकानि ॥

न्यायं फणीन्द्रफणिति कपिलस्य तन्त्रं
काणादतन्त्रमथ जैमिनिना कृतं च ।
टीकां करोमि विदुषां परितोषणाय
शाकुन्तलस्य वृषशैलपतेः प्रसादात् ॥

व्याख्यायते मया किञ्चिन्नूतनं नात्र कुत्रचित् ।
पूर्वसूरिभिरुक्तेषु सारानुद्धृत्य रच्यते ॥

उद्दिश्यामरनिम्नगां गतवतोः श्रुत्वा कलिं शैशवे
यः साक्षात्करवाणि तामिति जटाजूटोपकण्ठं गतः ।
पीत्वा पुष्कलपुष्करेण न किमप्यत्रेति विस्मापय-
न्पित्रोर्विग्रहवग्रहं विहितवान्पायाद्रजास्यः स वः ॥

नाट्यवेदाब्धिमालोड्य ताण्डवं यो विनिर्ममौ ।
स्वात्मनाभिनयन्तं तं प्रणमामि महानटम् ॥

या लास्यसम्प्रयोगेण शिवाराधनतत्परा ।
भवतां भूतये भूयात्सा सदा सर्वमङ्गला ॥

वाचिकाद्यभिनयोपमनाट्याचार्यमत्र भरतं मुनिमीडे ।
लास्यताण्डवनियोजनलीलाकौशलेन परितोषितभर्गम् ॥

इह खलु सकलकविकुलतिलकः प्रसिद्धस्तत्त्वभवान् कालिदासनामा महाकविः 'नाटकान्तं कवित्वम्' इति धिया नाटकरूपप्रबन्धं निर्मितुश्चिकीर्षितस्य ग्रन्थस्याविघ्नेन परिसमाप्तिमभिलषन् 'आशीर्नमस्क्रिया वस्तुनिर्देशो वापि तन्मुखम्' इत्यालङ्कारिक-शासनमप्यनुसरन् प्रकृतप्रबन्धप्रत्युहपरिपन्थिनां पूर्वरङ्गस्य प्रधानाङ्गभूतां नान्दीरूपा-माशिपं प्रयुक्ते—या सृष्टिरित्यादिना ॥ ताभिः प्रत्यक्षाभिरष्टाभिस्तनुभिः प्रपन्न ईशो वः अवत्विति योजना ॥ कीदृश्यस्तनवः इत्यत आह—येति ॥ या तनुः । स्रष्टुर्ब्रह्मणः आदौ भवा आद्या । सर्जनं सृष्टिः ॥ अनेन जलमयी तनुरुक्ता ॥ 'अप एव ससर्जादौ तासु वीर्यमवासृजत्' इत्युक्तत्वात् ॥ एवं गुणद्वारा गुणिप्रत्यायने सति गुणिनां व्यंग्यत्वेन व्यंग्यप्राधान्यादस्योत्तमकाव्यता प्रकाश्यते ॥ तदुक्तं काव्यप्रकाशे—'इदमुत्तममतिशयिनि व्यंग्ये वाच्याद्धनिर्बुधैः कथित' इति ॥ इक्षुखण्डस्थानीयं हि काव्यं कल्पनीयं ॥ तत्र रसनिप्य-न्दस्थानीयं व्यंग्यम् ॥ ऋजीषप्रायं वाच्यम् ॥ तस्मान्निपुणेन कविना वाच्यादपि व्यंग्यस्य चमत्कारार्पणप्रावीण्यं कर्तव्यम् ॥ तत्काव्यमुत्तमम् ॥ यदाह—'प्रधानगुणभावाभ्यां व्यंग्यस्यो-त्तममध्यमे । काव्ये ध्वनिर्गुणीभूतव्यंग्यमित्युदिते उभे' इति ॥ यस्मिन् काव्ये वाच्यार्थाङ्ग-ग्यार्थस्य प्राधान्यं तत्काव्यमुत्तमं ध्वनिरिति च व्यपदिश्यते । यत्र व्यंग्यार्थो वाच्यादेरुपसर्ज-नीभवति तन्मध्यमं गुणीभूतव्यंग्यमिति चोच्यते ॥ यत्र पुनर्व्यंग्यार्थस्यास्फुटत्वं चित्रशब्दार्थ-विषयालङ्कारप्राधान्यवत्तत्काव्यमधमं शब्दचित्रमर्थचित्रमिति च द्विधा प्रतिपादितम् ॥ श्रीम-दानन्दवर्धनाचार्याभिनवगुप्तपादास्तु काव्यस्यात्मत्वेन ध्वनिं शरीरत्वेन शब्दार्थौ आत्मभूत-रसादिधर्मत्वेन दोषगुणालङ्कारणामवस्थानं युक्तिमदेव शब्दार्थयोर्ध्वनिमुखेन वैशिष्ट्यं प्रत्यपादयन् ॥ भामहस्तु अलङ्काररूपधर्ममुखेन वामनो हि गुणरूपधर्ममुखेन कुन्तकश्च वक्रोक्तिव्यपदेशेन भणितिर्वैचित्र्येण व्यापारेण भट्टनायकः किल भोगकृत्त्वेन व्यापारेण शब्दार्थयोर्वैशिष्ट्यं प्रत्यपादयन् ॥

अथ नाटकादौ पूर्वरङ्गङ्गभूतामाशीरूपां चतुरस्रतालानुसारिणीमष्टपदां सूत्रधारो नान्दीं पठति—या सृष्टिरिति । या तनुः स्रष्टुर्ब्रह्मण आद्या सृष्टिः । जलमित्यर्थः । 'अप एव ससर्जादौ तासु वीर्यमवासृजत्' इति स्मरणात्, सर्वादौ सर्गात्सर्गोत्पत्तिहेतुत्वा-च्चातिशयो भवत्यते । या च विधिर्विधानं श्रुतिस्मृत्युक्तं तेन हुतं दत्तं हविर्हवनीयद्रव्यजातं वहत्यादत्ते । वह्निरित्यर्थः । वहतिनाधाराधेयसम्बन्धेनादानं लक्ष्यते । फलपर्यन्तताप्रापणं च व्यज्यते । अविधिहुतं भस्मीभवति । अतएव विधिहुतमित्युक्तिः । अन्यथा हवनीयस्यैत-द्रव्यभिवारादर्थपौकृत्यं स्यात् । एतेनातिशयो ध्वनितः । अथ च वह्निरित्यौणादिके निप्रत्यये सिद्धम् । तदपि सूचितम् । या च होत्री यजमानरूपा । जुहोतीति होत्रीतीन्द्रादीनामपि तर्पकत्वादतिशयो व्यज्यते । अत एव नात्मादिपदप्रयोगः । ये च द्वे कालं रात्रिदिवरूपं विधत्तः कुरुतः । विपूर्वो धाञ् करणार्थं वर्तते । चन्द्रार्कावित्यर्थः । नित्यस्यापि कालस्यैतौ कारणत्वेनोक्ताविति स एव । या ॥ श्रुतिः श्रवणेन्द्रियं तस्य विषयो गोचरो गुणः शब्दादयो यस्याः सा । 'श्रुतिः श्रोत्रे तथास्नाये वार्तायां श्रोत्रकर्मणि' इति विश्वः । विश्वं जगद्व्याप्य स्थिता तेनाकाशः । अत्रापि जगद्व्यापकस्थित्या स व्यज्यते । अत एव श्रुतिविषयगुणेत्येताव-न्मात्रं नोपात्तम् । तावत्युच्यमाने प्रक्रान्तातिशयव्यङ्ग्यभङ्गः स्यात् । किं च 'शब्दैकगुण

इह कान्ये वेदशास्त्रपुराणादिव्यतिरेकेण वाचिकलाक्षणिकव्यञ्जकव्यपदेशभाज-
शब्दास्त्रिविधा भवन्ति ॥ वाचिकलाक्षणिकशब्दस्सर्वेषां साधारणः । व्यञ्जकशब्दस्वीकारः
पुनरसाधारणः ॥ अभिधालक्षणाव्यापारगम्ययोरर्थयोरभिधेयलक्ष्ययोरुपरि रसादिरूपः
कश्चिदर्थः कान्ये समुपलभ्यते ॥ स तु व्यंग्यार्थ एव ॥ केचित् 'सृज्यत इति सृष्टिरिति
कर्मव्युत्पत्तिं वदन्ति ॥ अत्र व्युत्पत्तौ केचिदेवं परिचोदयन्ति ॥ * 'स्त्रियां क्ति' इति क्तिनो
घञपवादस्य भावाधिकारत्वाद्भावापरत्वमेव प्रोद्वीयते सिद्धिश्शुद्धिरित्यादिवत् ॥ * 'अकर्तरि
च कारके संज्ञाया' मिति एतद्वचनपवादत्वे क्तिनोऽपि संज्ञायामेव पर्यवसानं स्यात् ॥
यथा श्रुतिः सृष्टिरिति ॥ इह तु सृष्टिशब्देन न कस्यापि सृज्यवस्तुनस्संज्ञा गम्यत इति
कर्मव्युत्पत्त्यनुपपत्तिरिति ॥ अत्रोच्यते—* 'अकर्तरिति च कारक' इत्यत्र संज्ञायामित्युपाधि-
वचनं प्रायिकाभिप्रायम् ॥ चशब्दाच्च संज्ञायामिवासंज्ञायामपि कर्मत्वादित्सम्प्रपद्यत इति
कैयटमुख्यैर्व्याख्यातृभिः सम्बन्धमनुवर्तिष्यत इति फणिपतिफणितौ सम्बध्यत इति
सम्बन्धः ॥ कर्मणि घञिति व्याख्यायि ॥ अतस्तदपवादत्वात् क्तिनोऽपि कर्मादिव्युत्पत्ति-
स्सुपपादेति सृष्टिशब्देनेह सृष्टमेव वस्त्वभिधीयते ॥ तच्च सृष्टिपदं त्वाद्यपदविशेषणविशिष्टं
सद्वाचकमेव जलस्येति ॥ विधिहुतमिति ॥ विधिः प्रेरणा तद्वाचकलिङ्गादिविशिष्टं
विध्युद्देशवाक्यमवयवावयविसम्बन्धजन्यया लक्षणया विधिरित्यभिधीयते ॥ एतद्विध्युद्देश-
काङ्क्षितकालदेशद्रव्यकर्मादिप्रतिपादकं दर्शपूर्णमासादिप्रकरणमपि लक्षितलक्षणया विधि-
रित्यभाणि ॥ अथवा वाक्यैकवाक्यन्यायेनावान्तरवाक्यभूताधिकारविधिनियोगविधिप्रयोग-
विधिवाक्यविशिष्टापूर्वविधिवाक्यगतलिङ्गादिविधिरित्युच्यते ॥ तेन विधिना करणभूतेन हुतं
प्रक्षिप्तं हविः पुरोडाशादिकं ब्रह्मति प्रापयति ॥ अग्निः स्वयं हविरधिकरणं भूत्वेन्द्रादिदेवताः
स्वात्मना यजमानादिहुतं प्रापयति ॥ 'अग्निमुखा वै देवा' इति श्रुतेः ॥ अनेन हविरधिक-
रणभूतास्संस्कृतास्तेतान्नय उच्यन्ते ॥ अनेन तेजोमयी तनुरुक्ता ॥ या च होत्रीति ॥
होत्री यजमानरूपा ॥ चशब्द उक्तसमुच्चये ॥ हविरधिकरणं हवनकर्त्री चेत्यर्थः ॥ अनेन विचि-
त्रशक्तित्वं द्योत्यते ॥ 'चान्वाचयसमाहारेतरेतरसमुच्चये' इत्यमरः ॥ यद्यपि होतृशब्दः कृत्विश्व
प्रयुज्यते । तथापि हवनस्य देवतोद्देशेन द्रव्यत्यागात्मकत्वेन तस्य यजमानत्वेन च स एव

आकाशः शब्दस्पर्शगुणो मरुत् इत्यादिना सांख्यमते मरुदादीनामपि शब्दगुणत्वस्योक्ते-
र्विवक्षितार्थात्तामश्र । पारिशेष्यात्तद्वाच्य इति चेत्, आदिवाक्येन तद्वाच्योऽन्तेन वेति
संदेहस्य दुर्निरासत्वात्सूक्तं विश्वमित्यादि । अत एव येत्यस्य नाऽस्थानस्थपदत्वम् । यां च
सर्वेषां बीजानां प्रकृतियोंनिरित्याहुः । अनेन पृथिवी । 'प्रकृतिः सहजे योनावमात्ये परमा-
त्मनि' इति विश्वः । अत्रापि सर्वबीजोत्पत्तिहेतुत्वेन स एव । इतिना कर्मण उक्तत्वात्प्रकृति-
रिति प्रथमा । तथाच वामनः—'निपातेनाप्यभिहिते कर्मणि न कर्मविभक्तिः परिगणनस्य
प्रायिकत्वात्' इति । यथा च प्राणिनः प्राणवन्त इत्यत्र प्राणिनो जन्मिन इति । 'प्राणी तु
चेतनो जन्मी' इत्यमरः । रूढ्या सामान्यमुद्दिश्य प्राणवन्त इति विशिष्टस्य विधानम् ।
अन्यथा पर्यायोच्चारण एकस्य पौनरुक्त्यं स्यात् । प्राशस्त्ये चात्र मनुष्य । 'भूमनिन्दाप्रशंसासु'
इत्याद्युक्तेः । हृदि प्राणवायुर्जीवात्मन आश्रयस्तद्वन्तः । 'हंसः प्राणाश्रयो नित्यम्' इत्याद्युक्तेः ।
तेन जीववन्तश्च बलवन्तश्चेत्यर्थः । एतेन सर्वातिशयो व्यज्यते । 'प्राणो हन्मरुते बाले
कान्ये जीवेऽनिले बले । पूरिते वाच्यवप्राणं प्राणाश्वासु कीर्तिताः' इति विश्वः । अतश्च न

मुख्यो होता । अनेन यजमानरूपा तनुरुक्ता ॥ ये द्वे कालं विधत्त इति ॥ ये द्वे मूर्तौ
सूर्याचन्द्रमसरूपे ॥ यद्यपि नित्यो विभुः कालः । तथापि लोके इयन्तं कालं सुख-
मस्माकमित्यादिव्यवहारेषु तपनेन्दुगतिपरिच्छिन्नस्यैव कालशब्दवाच्यत्वात्सूर्यगतिपरिच्छिन्नः
कलामुहूर्ताहोरात्रादिः । चन्द्रगत्युपलक्षिताः प्रतिपदादितथयः । एतादृशपरिच्छेदकर्तृत्वेन
तयोः कालविधानृत्वं । न चेत्कालस्य नित्यत्वाद्विधानं न सङ्गते ॥ अहोरात्रलक्षणौ कालौ
विधत्त इति केचन वदन्ति । न चैतच्चतुरश्रम् ॥ बहुलपक्षे असत्यपि चन्द्रे रात्रेऽसम्भवात्पूर्व-
क्षणवर्तित्वाभावाच्च । पूर्वस्मिन् पक्षे उपाधित्वेन तिथीनां कालकर्तृत्वे पूर्वक्षणवर्तित्वनियम-
नैरपेक्ष्येण तिथेः सम्भवादुपाधितया कालकर्तृत्वमेव सहृदयहृदयदर्पणमध्यास्ते ॥ अनेन
सूर्याचन्द्रमसरूपे तनू उक्ते ॥ श्रुतिविषयगुणेति ॥ श्रूयतेऽनयेति श्रुतिः श्रोत्रेन्द्रि-
यम् । तस्य विषयशब्दः ॥ शब्दगुणकमाकाशमिति काणादाः ॥ विश्वं चराचरं व्याप्य
अन्तर्बहिःश्रमिसम्बन्ध स्थिता ॥ न तु कदाचिद्विभक्ता ॥ श्रुतिविषयगुणा या स्थितेत्येतावता
आकाशप्रतिपत्तौ व्याप्य विश्वमिति पदद्वयोपादानं निरर्थकमिति नाशङ्कनीयम् । कर्णशङ्कु-
ल्यवच्छिन्नाकाशव्यावृत्त्यर्थमनवच्छिन्नाकाशप्रतीत्यर्थं च पदद्वयोपादानमित्यवगन्तव्यम् ।
अनेनाकाशमयी तनुरुक्ता ॥ यामाहुस्सर्वभूतप्रकृतिरिति ॥ प्रकृतिमाहुरित्यर्थः ॥
प्रकृतेः कर्मत्वेऽपि निपातेनेतिशब्देनाभिहितत्वाच्च द्वितीया ॥ तिङ्गद्युपसङ्ख्यानस्योपलक्ष-
णत्वात् ॥ यथाह वामनः—‘निपातेनाप्यभिहिते कर्मणि न कर्मविभक्तिः ॥ परिगणनस्य
प्राथम्यत्वात्’ इति ॥ सर्वभूतानां समस्तपदार्थानां सर्वेषां चराचराणामिति यावत् ॥
‘भूतं न्याय्ये समे प्राप्ते पदार्थातीतयोरपि’ इति नानार्थरत्नमाला ॥ प्रकृतिः कारणम् ॥
कदाचिदुपादानं कदाचिन्निमित्तम् ॥ यद्वा—किञ्चिदुपादानं किञ्चिन्निमित्तं कस्यचिदुपादानं
कस्यचिन्निमित्तं वा पृथिवी पार्थिवानां साक्षादुपादानमप्याप्यादीनामुपलक्ष्यमेव कारणम् ॥
आहुः । शास्त्रविदः इति शेषः ॥ यद्वा—भूतशब्देन प्राणिनां काय उपलक्ष्यते ॥ प्रकृतिः
प्रधानम् । तत्प्रधानत्वात्तद्व्यपदेशः ॥ ‘प्रकृतिः पञ्चभूतेषु प्रधाने मूलकारण’ इति यादवः ॥ अनेन
पृथिवीमयी तनुरुक्ता ॥ यथा प्राणिनः प्राणवन्त इति ॥ प्राणिनो जन्तवः प्राणवन्तः
उत्कृष्टजीवनवन्तः ॥ * भूमनिन्दाप्रशंसास्वित्यादिषु मनुवादेरतिशयार्थकत्वम्; ‘जीव

कथितपदाशङ्का । उद्देश्यविधेयार्थान्तरसंक्रमितवाच्यलाटानुप्रासान्परिहृत्यैव तस्याङ्गीका-
रात् । ‘अपवादविषयं परिहृत्योत्सर्गस्य प्रवृत्तिः’ इति न्यायात्पुनरुक्तवदाभासोऽलङ्कारः ।
ताभिः प्रत्यक्षाभिरष्टाभिस्तनुभिर्मूर्तिभिः प्रपञ्चो युक्त ईशो वोऽवतित्याशाः । ‘तनुर्मूर्तौ त्वचि
स्त्री स्यात्सिष्वल्ले विरले कृशे’ इति मेदिनीकारः । अत्राशिपि सभ्यानां लाभः । अत एव
‘आशीर्नमस्क्रियारूपा’ इति भरतेन, भासेनापि ‘आशीर्नमस्क्रियावस्तु—’ इत्यादावेवा-
शीर्निबद्धा । तेनासौ नटः किं नमस्काररूपां तत्रापि किंविधाशीरूपां नान्दीं पठिष्यतीति
सोत्कण्ठानां सभ्यानां तामपनेतुं पूर्वमवत्वित्युक्तिः । अत्र च सकलामिलपितफलवितरण-
प्रवणत्वमेवावनं विवक्षितम् । पालनार्थं वाद्वातोः । तच्च तेन विना न सम्भवतीति । कानि-
त्यपेक्षार्था वो युष्मान्सभ्यानित्यर्थः । तेषामेवात्र सम्बोधनयोग्यत्वात्सम्बोधनप्रधानत्वाच्च
युष्मदर्थस्य । अतश्च ‘अनुवाद्यमनुकवैव न विधेयमुदीरयेत् । न स लब्धास्पदं किञ्चित्कुत-
चित्प्रतिष्ठति ॥’ इत्युक्तनयेन ‘न्यङ्कारो ह्ययमेव’ इतिवदनुवादविधेयव्यत्ययो नाशङ्क-

प्राणधारण' इत्युक्तत्वात्; अनेन वायुरूपा तनुरुक्ता ॥ 'स्पर्शनः प्राणस्समीरो मास्तो जगत्' इति शब्दार्णवः ॥ तस्य वायोरेव प्राणापानादिव्यापारेण शरीरधारकत्वात् ॥ ताभिः प्रत्यक्षाभिस्तनुभिः प्रपन्नः ईशोऽवत्विति योजना ॥ तामिरिति ॥ याथा यथापूर्वं यच्छब्देन निर्दिष्टास्तास्तथा तच्छब्देन परामृश्यन्ते ॥ प्रत्यक्षाभिरिति ॥ प्रत्यक्षविषयैरिति यावत् । प्रत्यक्षत्वं पृथिव्यसेजस्सूर्याचन्द्रमसां चाक्षुषत्वेन वायोस्पर्शनेन्द्रियप्राह्यत्वेन आकाशस्य च नीलं नभश्छाद्येयामिति केषांचिच्छाक्षुषत्वेन यजमानरूपस्यात्मनो मानसप्रत्यक्षविषयत्वेन स्वप्रकाशत्वेन बाष्पमूर्त्यः प्रत्यक्षा इति निर्दिष्टाः ॥ ईशः अणिमाद्यैश्वर्यसम्पन्नः ॥ *ईश एश्वर्य इति धातुः । प्रपन्नः प्रकर्षेण सम्बद्धः ॥ सम्बन्धप्रकर्षश्च पृथिव्याद्युत्पत्तिस्थितिभङ्गानां परमेश्वरायत्तत्वात् ॥ अथवा *सर्वं गत्यर्थां ज्ञानार्था इति विद्यमानत्वात् क्षित्यादिभिः कार्यभूतैः प्रपन्नः प्रकर्षेण ज्ञात इति कवेरभिप्रायः ॥ तनुभिरिति ॥ यतः परमेश्वरश्चेतनाचेतनमन्तः प्रविश्य व्यापारयति अतः पृथिव्यादीनां तत्तनुत्वव्यपदेशः कृतः ॥ वः युष्मानुः श्रेयस्करभक्तिश्रद्धाद्यतिशयपूर्वकं व्याख्यातृश्रोतृनितीति यावत् ॥ सम्बोधनार्थसारो हि युष्मदर्थः; तेषामेव सम्बोधनयोग्यत्वात् ॥ अवतु रक्षतात्; रक्षणं नाम हितप्रापणमहितपरिहरणं च ॥ एवंविधाभिस्तनुभिरुपेत इति रक्षणादिविशेषणाभिप्रायेण । पृथिव्यादिमध्ये यस्य यत्सुखसाधनं तत्सम्पादनं यस्य यदनिष्टं तन्निवारणं च भवत्विति व्यज्यते ॥ तेन तादृग्वस्तुनो व्यंग्यत्वेन वस्तुध्वनिः ॥ विशेषणसाभिप्रायत्वेन परिकरालङ्कारस्य व्यंग्यत्वेनालङ्कारध्वनिः ॥ उक्तं च—'अलङ्कारः परिकरस्साभिप्राये विशेषणे' इति ॥ कवेस्सर्वात्मकशिवविषयभक्तिभावस्य व्यंग्यत्वेनासंलक्ष्यक्रमो भावध्वनिः ॥ असंलक्ष्यक्रमव्यंग्यस्तु रसादिध्वनिर्भवति ॥ तदुक्तं शृङ्गारतिलके—'रसभावतदाभासभावशान्त्यादिरक्रमः । भिन्नो रसाद्यलङ्कारादलङ्कार्यतया स्थित' इति ॥ एवमत्र श्लोके वस्त्वलङ्काररसभेदेन त्रिधा ध्वनिरिति ध्वनिप्रस्थानविदः कथयन्ति ॥ तथैवैतच्छ्लोके कवेर्भक्तिभावस्य शिव आलम्बनविभावः ॥ उद्दीपनविभावास्तु संसारानित्यतादर्शनं परमेश्वरमहिमनीयः । अत्र वायोर्भट्टनये गुरुनये च स्पर्शनप्रत्यक्षत्वात्प्रत्यक्षाभिरित्युक्तिः । अनेन विशेषणेन तासां सकलजनप्रतीतत्वं व्यज्यते । सकलवाक्यस्थितत्तद्विशेषणोपादानेनैकैकापि सा तादृक्फलदा । तद्युक्तस्येशस्य किं पुनर्वक्तव्यमिति भावः । अत्र 'या सृष्टिरि'त्युक्तक्रमेणैव संख्याप्राप्तौ यदष्टाभिरिति वचनं तत्सूच्येऽर्थे उपयोगीति नार्थपुनरुक्तम् । या सृष्टिरित्यादौ यच्छब्दस्य वचनविभक्तिप्रक्रमभङ्गो न शङ्कनीयः । 'गुणानां च परार्थत्वादसम्बन्धः समत्वात्स्यात्' इति नयेन तेषां परमार्थत्वात्परस्परमसम्बन्धादनुवाद्यत्वात् । अनुवाद्ये च न तत्तद्दोषावकाश इति स्थितं तत्रैव । अत्र पृथिव्यादिक्रमेणाकाशादिक्रमेण वा वक्तव्ये यो व्यस्तक्रमविन्यासः स कथमिति चेत्, उच्यते । अत्र प्रथमसृष्टवाजलस्य प्रथमत उपादानम् । ततस्तदुत्पन्नस्य तेजसः । 'अम्बोऽग्निः' इति स्मृतैः । तत्रापि द्रुतं हविर्वहतीति प्रकारेणोक्तेः केन द्रुतमिति प्रसङ्गाद्यजमानस्य तेजःप्रसङ्गाद्यज्ञादौ कालस्यापेक्षणीयत्वाच्च सूर्याचन्द्रमसोः । ततः 'तदण्डमभवद्वैमं सहस्रांशुसमप्रभम् । तस्मिञ्ज्ञे स्वयं ब्रह्मा सर्वलोकोपितामहः ॥ नखैर्हिरण्यगर्भस्तु तदण्डमकरोद्विधा । ताभ्यां स शकलाभ्यां च दिवं भूमिं च निर्ममे ॥' इति स्मरणाद्यज्ञादौ च देवतास्मारकत्वेन शब्दमयस्य मन्त्रस्थदेशस्य भूम्यादेरधिकरणत्वेन

श्रवणात्कारणसकलपुमर्थदानशक्तिमत्त्वादयश्च ॥ अनुभावास्तु तदनुस्मरणसमनन्तरजनित-
रोमोद्गमानन्दबाष्पमुखविकासदयः । सञ्चारिणोऽपि तद्विषयदैव्यवचनचिन्तास्मरणहर्ष-
विबोधादयः ॥ एवंविधविभावानुभावसञ्चारिपरिपुष्टो भक्तिभावः प्राधान्येन व्यज्यत
इत्यस्योत्तमकाव्यता प्रकाश्यते ॥ रतिस्तु विषयभेदाद्बहुविधा भवति । दैवगुरुनृपाचार्यादि
विषया भक्तिः । कान्ताविषया रतिरित्युक्तत्वात् ॥ प्रकृते दैवविषयो भक्तिभावस्सूचितः ॥
श्लिष्टमभ्यमवर्णसन्दर्भलक्षणा रससहिता वैदर्भी रीतिः ॥ तदुक्तम्—‘बन्धपारुष्यरहिता
शब्दकाठिन्यवर्जिता । नातिदीर्घसमासा च वैदर्भी रीतिरिष्यते’ इति ॥ सृष्टिस्त्रष्टुः । हुतं
हविः । प्राणिनः प्राणवन्तः । प्रत्यक्षाभिः प्रपन्न इत्यादौ स्वरवैसादश्येऽपि व्यञ्जनसाम्य-
लक्षणोऽनुप्रासः ॥ किञ्च ॥ सृष्टिस्त्रष्टुरित्यादौ वृत्तिलक्षणानुप्रासश्च ॥ उक्तं च—‘अनेकेषां
वर्णानां सकृत्पुनः श्रवणं वृत्त्यनुप्रास’ इति ॥ प्राणिनः प्राणवन्तः इत्यत्र पदद्वयेऽपि प्राणि-
शब्दप्रतिपत्तावपि प्राणिनो जनाः प्राणवन्तो जीवनवन्तः इति तात्पर्यभेदाद्यानु-
प्रासः ॥ तदुक्तम्—‘शब्दार्थयोः पौनरुक्त्यं यत्र तात्पर्यभेदवत् । स काव्यतात्पर्यविदां
लाटानुप्रास इष्यते’ इति ॥ अष्टमूर्तित्वलक्षणसाधारणस्वरूपवर्णनात्स्वभावोक्ति-
रलङ्कारः ॥ तदुक्तम्—‘स्वभावोक्तिस्तु डिम्भादेस्वक्रियारूपवर्णनम्’ इति ॥ स्वक्रिया-
रूपवर्णनं नाम स्वासाधारणक्रियारूपवर्णनम् ॥ अष्टमूर्तीनां साक्षाद्वाचकशब्दैर्विना
गुणक्रियादिद्वारा कथनेन पर्यायोक्तमलङ्कारः ॥ तदुक्तम्—‘पर्यायोक्तं विना वाच्यं वाचकं
यद्वचस्तु तत्’ इति ॥ प्रत्यक्षाभिस्तनुभिः प्रपन्नोऽवत्विति रक्षणक्रियां प्रति प्रत्यक्षतनु-
सम्बन्धस्य हेतुत्वेनोपादानात्काव्यलिङ्गमलङ्कारः ॥ उक्तं च—‘हेतोर्वाक्यपदार्थत्वे
काव्यलिङ्गमुदाहृतम्’ इति ॥ ताभिस्तनुभिरिति तच्छब्दस्य यच्छब्दविशिष्टसप्तवाक्य-
सम्बन्धित्वेन कारकदीपकालङ्कारः ॥ सर्वशरीरिभेदकस्याष्टतनुसम्बन्धस्योक्तत्वात्प्रतीयमानो
व्यतिरेकालङ्कारः ॥ अवत्वित्याशीरुपत्वादाशीरलङ्कारः ॥ शिवविषयभक्तिभावस्याशीरुप-
वाक्यार्थाङ्गत्वेन प्रेयोऽलङ्कारः । ‘अङ्गभूतो भावः प्रेयान्’ इत्युक्तत्वात् ॥ एवमन्येऽपि

चापेक्षमाणत्वाद्दोषभूम्योः । ततः सर्वप्राणभूतत्वात्सर्वोत्कृष्टस्य वायोः । अथ च या स्रष्टुराद्या
सृष्टिः सावत्विति प्रत्येकं सम्बन्धः । यत्तदोर्नित्यसम्बन्धादर्थेन तच्छब्देन सम्बन्धः । ये द्वे
इत्यत्रावतामिति विभक्तिविपरिणामः । अष्टवाक्यपरिपूर्त्यर्थमेव द्वयोरेकत्रोक्तिः । ईष्ट इति
ईशः । अत एव ताभिः प्रसिद्धाभिः प्रत्यक्षाभिर्मूर्तिमतीभिरष्टाभिः । तनुशब्देनाणु तेन चाणि-
मा । बहुवचनमाद्यर्थम् । तेनाणिमादिभिरित्यर्थः । प्रपन्नः सेवितोऽवतु व इति । एकश्चकारः
सर्वसमुच्चये । अन्त्यो दीपकालङ्कारः । अणिमादयश्च—‘अणिमा महिमा चैव लघिमा गरिमा
तथा । ईशित्वं च वशित्वं च प्राकाश्यं प्राप्तिरेव च ॥’ इति । अनेन चात्र कविना रीतीनां
मुख्यतमा सर्वगुणाश्रया वैदर्भी रीतिरुपक्षिप्ता । यदाह वामनः—‘अस्पृष्टा दोषमात्राभिः
समग्रगुणगुम्फिता । विपञ्चीस्वरसौभाग्या वैदर्भी रीतिरिष्यते ॥’ इति । तदुक्तक्रमेण च
ओजप्रसादश्लेषसमासाधिसाधुर्यसौकुमार्योद्गारतार्थव्यक्तिकान्तयो बन्धगुणाः त एवार्थ-
गुणा इति च । तत्र बन्धस्य गाढत्वमोजः । तत्प्रकटमेवेह शैथिल्यं प्रसादः । साम्यमुक्त-
प्रेष्येति । या सृष्टिः स्रष्टुराद्येति गाढत्वम् । वहति विधिहुतमिति शैथिल्यम् । एवं साम्य-
लक्षणः प्रसादः । मसुणत्वं श्लेषः । यथा वहति विधिहुतं येत्यादि । एवमन्येऽपि बन्धगुणा
अनुसर्तव्याः । अर्थगुणाश्च । अर्थस्य प्राद्विरोजः । सा च ‘पदार्थे वाक्यरचना’ इत्यादिका ।

शब्दार्थालङ्कारा बुद्धिमतोद्भाः ॥ तथा गुणा अपि केचन युज्यन्ते ॥ अस्पृष्टशैथिल्यरूपश्लेष-
गुणः ॥ परमेश्वरस्याष्टमूर्तियोगित्वस्य प्रसिद्धार्थस्य शब्दश्रवणमात्रेण प्रत्ययात्प्रसादगुणः ॥
तदुक्तं सरस्वतीकण्ठाभरणे—‘यत्तु प्राकट्यमर्थस्य स प्रसादो गुणो मतः’ इति ॥ पदाना-
मन्वये दूरव्यवधानाभावात्समतागुणः ॥ तदुक्तं—‘अदूरव्यवधानं तु समता परिकीर्तिता’
इति ॥ वाक्ये पाठसमये सृष्टिः स्रष्टुरित्यादिपृथक्पदत्वप्रतीतेर्माधुर्यगुणः ॥ तदुक्तं—‘या
पृथक्पदता वाक्ये तन्माधुर्यं प्रचक्षते’ इति ॥ परमेश्वरस्याष्टमूर्तित्वलक्षणार्थप्रतिपादने
वाक्यस्य निराकाङ्क्षतया परिपूर्णत्वादर्थव्यक्तिलक्षणो गुणः । तदुक्तम्—‘यत्तु सम्पूर्णवाच्यत्व-
मर्थव्यक्तिं वदन्ति ताम्’ इति ॥ प्रतिपाद्यार्थप्रतिपादकाधिकपदाभावात्सम्मितत्वगुणः ॥
तदुक्तं—‘यावदर्थपदत्वं तु सम्मितत्वमुदाहृतम्’ इति ॥ भक्तिभावादेव्यग्यत्वाद्गाम्भीर्यगुणः ॥
तदुक्तम्—‘ध्वनिमत्ता तु गाम्भीर्यम्’ इति ॥ प्रकृतोक्तेरीश्वरस्याष्टमूर्तिध्वनिरूपणद्वारा
सर्वान्तर्यामित्वाद्यनेकार्थोभिव्यञ्जकत्वात्प्रौढिगुणः ॥ तदुक्तम्—‘प्रौढिरुक्तेः परीपाकः’
इति ॥ परिपाकश्रोक्तेर्विलक्षणार्थोभिव्यञ्जकत्वम् ॥ दीर्घाक्षरप्रायत्वात्स्वरारोहाद्भूतिर्नाम
गुणः ॥ तदुक्तम्—‘गतिर्नाम सुरम्यत्वं स्वरारोहावरोहयोः’ इति ॥ अन्ये गुणा अपि बुद्धि-
मतोद्भाः ॥ एवमेकस्मिन्नेव श्लोके बह्वलङ्कारगुणवत्त्वेन भूषणं नामालङ्कारः ॥ तदुक्तम्—
‘अलङ्कारैर्गुणैश्च बहुभिस्समलङ्कृतम् । भूषणैरिव चित्रांस्तैस्तद्भूषणमिति स्पष्टम्’ इति ॥
भूषणं नाम षट्त्रिंशदलङ्कारेष्वेकम् ॥ ते उत्तरत्र षट्त्रिंशदलङ्कारास्तत्रतत्र निरूप्यन्ते ॥

सात्र प्रतिवाक्यं स्फुटैव । अर्थवैमल्यं प्रसादः । सोऽप्यत्र प्रकट एव । घटना श्लेष इति चात्र
प्रतीतम् । एवमन्येऽप्यर्थगुणा अनुसन्धेयाः । भोजेन तु रीतीनां शब्दालङ्कारान्तर्भूतत्व-
मेवोक्तम् ‘जातिगंती रीतिवृत्ती’ इति । अत्र च सृष्टिः स्रष्टुरिति वहति हुतेति प्राणिप्राणेति
भिरभिरिति छेकानुप्रासेन सह सर्ववाक्यगतस्य वृत्त्यनुप्रासस्यैकवाचकानुप्रवेशलक्षणः
सङ्करः । ‘अनेकस्य सकृत्पूर्वं एकस्याप्यसकृत्परः’ इति तल्लक्षणात् श्रुत्यनुप्रासोऽपि । अथ
च, ‘धराभ्योऽग्निमरुद्योममल्लेशेन्द्रकर्ममूर्तिभिः’ इति वक्तव्ये या स्रष्टुराद्या सृष्टिरित्यादि-
वचनेनातिशयितत्वं ध्वनितम् । तेन च परिकरालङ्कारो व्यज्यते । तादृगष्टमूर्तिरूपत्वादीशस्य
सर्ववैलक्षण्यं सर्वातिशयित्वं च । तेन वाक्यैकदेशसर्ववाक्यवस्तुध्वन्योरङ्गाङ्गिभावः सङ्करः ।
सोऽपि भक्तिश्रद्धातिशयभरबन्धुरान्तःकरणस्य कवेरीश्वरविषयस्य रत्याख्यभावध्वने-
रङ्गमेव । अथ च येत्यादि सर्वत्र स्त्रीलिङ्गनिर्देशात्तनुभिः कृशाभिरिति समासोक्त्याष्टनायि-
कायुक्तनायकव्यवहारसमारोपाच्छङ्काररसोऽपि व्यज्यते । तत्प्रधानत्वादस्य रूपकस्य । एवं
वस्त्वलङ्काररसादिरूपस्त्रिविधोऽपि ध्वनिगर्भकृतः । स्रग्धराच्छन्दः—‘म्रञ्जैर्यानां त्रयेण
विमुनियतियुता स्रग्धरा कीर्तितेयम्’ इति । अनेनास्य सप्ताङ्गत्वमपि सूचितम् । नान्दी-
श्लोक्त्वादेव । अस्यादौ मगणः । ‘क्षेमं सर्वगुरुर्दत्ते मगणो भूमिदैवतः’ इति भामहोक्तेः ।
तथा यकारोऽपि । ‘यस्तु श्रीदः’ इति च पाठं पठित्वा कष्टस्थानस्थपदविधेयानु-
वादव्यत्ययलक्षणा दोषाः परिहर्तव्याः । यद्यप्यत्र देवताविषयिण्यां रतौ कष्टत्वस्य
‘शीर्णघ्राणाङ्घ्रि-’ इत्यादिवन्न दोषत्वं न च गुणत्वम्, तथापि ग्रन्थादौ तत्रापि श्लोकादौ
स्थितत्वात्परिहृतमिति मन्तव्यम् । न च होत्रीत्यत्र वाक्यप्रक्रमभङ्गः पदकदम्बकस्यैव तत्त्वा-
ङ्गीकारात् । अत एवात्र चकारोपादानमित्यवधेयम् । कचिपदकदम्बकात्मकं कचिरित्या
कारकान्वितेति वाक्यमित्यपि तत्प्रक्रमभङ्गो न । विषयसमेतु तथैवोपनिबन्धात् । नापि

बन्धस्य पदान्तरासहिष्णुत्वाच्छय्या ॥ तदुक्तम्—‘पदानां थान्योन्यमैत्री सा शय्या’ इति ॥ अन्तर्बहिश्च रसप्रतीतेर्द्राक्षापाकः ॥ तदुक्तम्—‘द्राक्षापाकस्स कथितो बहिरन्त-स्स्फुरद्रसः’ इति बन्धस्य परिवृत्तिसहिष्णुत्वाभावाच्छब्दपाकः ॥ तदुक्तम्—‘यत्पदानि त्यजन्त्येव परिवृत्तिसहिष्णुताम् । तं शब्दपाकनिष्णाताश्शब्दपाकं प्रचक्षते’ इति ॥ सौरभपरिमल्योरिव शय्याशब्दपाकयोर्भेदस्सूक्ष्ममतिसमधिगम्यः ॥ अत्र श्लोके यत्र वाक्ये आख्यातपदाभावस्तत्रास्तिभवतियोगः कर्तव्यः ॥ तयोस्साकांक्षसर्वपदवाक्यसम्बन्धित्वात् ॥ तदुक्तं वामनेन—‘न प्रसिद्धे क्रियाभ्याहारदोषः’ इति ॥ तत्रापि कालविशेषप्रतिपत्तिरौचित्येन कार्या ॥ आद्या सृष्टिरासीत् । होत्री भवति । प्राणवन्तो भवन्तीति ॥ आद्यक्ष-रत्रयस्य गुरुत्वाद्भूदेवताकस्य मगणस्योपादानाद्गणगणादिशुद्धिरस्तीति सर्वमवदातम् ॥ तदुक्तम् ‘मोभूमिस्त्रिगुरुशुभं वितनुत’ इत्यादि ॥ किञ्च प्रथमं प्रचयार्थसृष्टिपदोपादाने-नैतत्प्रबन्धाभ्येतृणां प्रवक्तृत्वं प्रयोजनमिति सूचितम् ॥ यथाह भगवान्भाष्यकारः— ‘मङ्गळादीनि मङ्गलमध्यानि मङ्गलान्तानि हि तानि शास्त्राणि प्रथन्ते । वीरपुरुषाण्यायुष्म-त्पुरुषाणि च भवन्त्यभ्येतराश्च प्रवक्तारो भवन्ति’ इति ॥ एष नान्दीश्लोकः ॥ ‘काव्यार्थसूचनं कैश्चिन्नान्धामेव निरूप्यते’ इति वचनात्काव्यार्थोऽपि किञ्चिद्होत्यते ॥ तथा हि आद्या सृष्टिरित्यनेन दुष्यन्तस्य भरतवंशादित्वं ध्वन्यते ॥ विधिहुतं हविरिति हविरिव हविः । रक्षाशुल्कषड्भागादातृत्वेन राजर्षित्वं सूच्यते ॥ होत्रीत्यनेन यज्ञमहादानादिकर्तृत्वं व्यज्यते ॥ कालं विधत्त इत्यनेन राजरक्षितप्राणिधर्मसाध्यवृष्ट्यादिसम्पन्नकालस्य राज्ञः कालकर्तृत्वं प्रतीयते । तदुक्तं महाभारते—‘कालो वा कारणं राज्ञः राजा वा कालकारणम् । इति ते संशयो मा भूद्वाजा कालस्य कारणम्’ इति ॥ श्रुतिविषयगुणेत्यनेन श्रुतिः वेद-प्रतिपादकं शास्त्रं ॥ तदुक्तमहोत्साहादिगुणवत्त्वेन शास्त्रीयराजत्वम् ॥ किञ्च श्रुतिविषय-गुणेत्यनेन सकलजनश्रोत्रेन्द्रियाणि तद्रूपैकविषयाणीति पुण्यश्लोकता ख्याप्यते ॥ विश्वं व्याप्य स्थितेत्यनेन कीर्तिप्रतापयोरप्रतिहतत्वं गम्यते ॥ सर्वभूतप्रकृतिरित्यनेन सर्वेषां तत्तन्मार्गस्थापकत्वेन सर्वकारणत्वं व्यज्यते ॥ तदुक्तं रघुवंशे—‘प्रजानां विनयाधाना-द्रक्षणारुहणानादिपि । स पिता पितरस्तासां केवलं जन्महेतवः’ इति ॥ प्राणिनः प्राणवन्त इत्यनेन निखिलवाञ्छितपूरकत्वेन प्राणिमात्रजीवनदातृत्वं गम्यते ॥ प्रत्यक्षाभिः प्रपन्नः

विशेषणप्रक्रमभङ्गः । सर्ववाक्येषु विशेषणोपादानाद्धोत्रीत्यपि विशेषणमेव । ‘विशेषणादेव विशेष्यावगतिः’ इति वामनसूत्रेणात् ‘निधानगर्भासिव सागराम्बराम्’ इतिवत् । किं चैतद्दूषणाभावार्थमेवोत्तरवाक्ये द्विशब्दोपादानम् । अन्यथा कर्तृक्रियाभ्यामेव द्वित्वावगतेस्त-स्यावकरत्वमेव स्यात् । अथ कचित्कर्तृविशेषणं क्वचित्कर्मविशेषणम् । पूर्वत्र कर्मविशेषणे वार्थं प्रति भेदाभावात् । अविधिहुतं भस्मीभवतीत्येतदर्थपर्यवसानात्तथैव पूर्व व्याख्यातम् । किं च शङ्कितं यदर्थपौनरुक्त्यं व्याख्यानावसरे तदपि शङ्कनीयं न भवति । षष्ठवाक्ये कर्तुरनुपादा-

इत्यनेनाङ्गुलीयकदर्शनाद्वाञ्छशकुन्तलास्मरणं जातमिति द्योत्यते ॥ ईश इति सर्वैश्वर्य-
सम्पन्नो राजा सूच्यते ॥ अष्टाभिस्तनुभिः प्रपन्न इत्यनेन दिक्पालांशप्रभवत्वं व्यज्यते ॥
'अष्टानां लोकपालानां वपुर्धत्ते नराधिप' इति वचनात् ॥ अस्यार्थस्य वाच्यत्वासम्भवाच्च
श्लेषः ॥ नापि शब्दशक्तिमूल उपमालङ्कारध्वनिः ॥ सम्बन्धान्तरे सम्भवति सादृश्यमूल-
कत्वकल्पनानपेक्षत्वात् ॥ किन्तु सूचकत्वसम्बन्धाच्छब्दशक्तिमूलो वस्तुध्वनिः ॥ अत
एवोक्तमलङ्कारसर्वस्वे—'यत्र सूचनाव्यापारोऽस्ति तत्र शब्दशक्तिमूलो वस्तुध्वनिर्बोद्धव्यः'
इति ॥ अन्येऽपि नायकगुणा बुद्धिमतोद्धाः ॥ तदुक्तम्—'अर्थतश्शब्दतो वापि मना-
काव्यार्थसूचनम्' इति ॥ तथाहि—'स्रष्टुः सृष्टि' रित्यनेन विश्वामित्रस्यापत्यता व्यज्यते ॥
'अन्यमिन्द्रं करिष्यामि' इत्यादिना तस्यापि स्रष्टृत्वात् ॥ किञ्च आद्या सृष्टिरित्यनेन
निखिलकामिनीजनापेक्षया रूपलावण्याद्यतिशयो व्यज्यते ॥ तथा मेषसन्देशे—'युवति-
विषये सृष्टिराद्येव धातु' रिति ॥ विधिदुतं हविर्वहतीत्यत्र दुतं हविर्वहतीत्यनेन दुष्यन्त-
निहितगर्भधारणं विधिपदेन गान्धर्वविवाहस्य शास्त्रीयत्वं व्यज्यते ॥ होत्रीति यज्ञपत्नीत्वम् ॥
तेन सौशील्यभावादिकं यथौचित्यं योज्यम् ॥ ये द्वे कालं विधत्त इत्यनेनानसूयाप्रियंवदे
राज्ञशकुन्तलासङ्गमस्य कालं कृतवत्याविति द्योत्यते ॥ अन्येऽपि नायिकागुणा ऊह्याः ॥
इयं वाग्रूपा नान्दी ॥ तदुक्तं भरतेन—'नान्दी द्विविधा क्रियारूपा वाग्रूपा च' इति ॥
आद्या एकविधा ॥ सा नाट्यारम्भे काचिदचैना नन्दिनः ॥ तस्या नान्दीति संज्ञा ॥ तदुक्तं
भरतेन—'नन्दी वृषः कोऽपि महेश्वरस्य रङ्गत्वमादौ किल खे जगाम । तद्रङ्गमुद्दिश्य
कृतां तु पूजां नान्दीति तां नाट्यविदो वदन्ति' इति ॥ पूर्वरङ्गे रुद्रस्तु सर्वदा सन्निहितो
विद्यते तं पूर्वरङ्गं प्रति पूजा क्रियते ॥ तदुक्तं शाण्डिल्येन—'पूर्वरङ्गेऽङ्गहारे च साक्षा-
त्सन्निहितश्चिव' इति ॥ द्वितीया मङ्गलाशीस्समन्विता श्लोकात्मिका बहुविधा ॥ एका
अष्टपदा ॥ इतरा द्वादशपदा ॥ अन्या अष्टादशपदा । द्वाविंशतिपदेत्यादि ॥ तदुक्तं
कोहलेन—'माङ्गल्यशङ्खचक्राब्जकोककैरवशंसिनी । यत्राष्टभिर्द्वादशभिरष्टादशभिरेव वा ।
द्वाविंशतिपदैर्वापि सा नान्दीति प्रकीर्तिता' इति ॥ एवं महावीरचरिते अष्टपदा ॥
उत्तररामचरिते उन्मत्तराघवे मुरारिप्रारम्भे च द्वादशपदात्मिका ॥ वेणीसंहारे मदीये

नादेव न तद्विशेषणम् । अनुपादानं च प्रसिद्धावगतस्तस्य । यदस्तु श्रूयमाणक्रियेऽस्मिन्क-
र्तृत्वे भवत्यादीनां प्रयोग आपद्यते । स च सामान्यानां तासां प्रयोगं विनापि ज्ञायमानत्वा-
न्निषिद्ध आकरे । तेन विशेषणक्रियाप्रयोगार्थं यदः कर्मत्वं तच्च कर्तृप्रत्ययप्रयोगानुसार्येव ।
अन्यथा प्रक्रमभङ्ग आपद्येत । तथा च प्रत्येकवाक्य एकैकोपादानादेकत्र द्वयोपादाने प्रक्रम-
भङ्ग आशङ्कनीयः । यतोऽष्टवाक्यपरिपूर्यर्थमेतादृक्निबन्ध इति तूक्तमेव । इदं च महतां
दूषणोद्घाटनं स्वगुणोद्घोषणमिवात्यन्तमनुचितमपि व्युत्पित्सूनां बालानामूहापोहज्ञानेन
व्युत्पत्तिमाघातुं कृतमिति ज्ञेयम् । 'श्लोकैः काव्यार्थसूचकैः' इत्युक्तत्वादस्य तत्सूचकत्व-

नैषधानन्दे चाष्टादशपदा ॥ बालरामायणे द्वाविंशतिपदात्मिका ॥ एवं लक्षणानुगुण्येन सर्वैर्नान्दी प्रथिता ॥ प्रकृतनान्द्या अपि वाग्रूपत्वात्पदनियमेन भवितव्यम् ॥ अतः तद्वत्पदव्यवस्था न कृतेति चेत्पदनियमः कथ्यते ॥ सर्वे पदशब्दस्य नानार्थतामाचक्षते खलु ॥ तथा हि—केचित् सुसिद्धन्तं पदं वर्णयन्ति । अपरे तु श्लोकस्य तुरीयांशरूपः पादः पदमिति ॥ अत एव नान्दीप्रस्तावे द्वौ त्रयो वा श्लोकाः कार्या इति ब्रुवते ॥ केचित्पद्यते ज्ञायतेऽनेन पदार्थसंसर्ग इति व्युत्पत्त्या आकांक्षायोग्यतासन्निधिमत्पदकदम्बात्मकं वाक्यमेव पदमिति वर्णयन्ति ॥ तत्र च सुसिद्धन्तपदपक्षे द्वादशभिरष्टादशभिरेव वेद्यत्र वा शब्दो विकल्पार्थ इत्यभिनवगुप्ताचार्यादयः कथयन्ति ॥ तथाचोत्तररामचरिते भवभूतिना द्वादशपदा नान्दी कथिता ॥ अन्ये तु वाशब्दं समुच्चयार्थं निगदन्ति ॥ तथा च श्रीहर्षेण रत्नावल्यां विंशतिपदा नान्दी कथिता ॥ मुरारिप्रारम्भे 'निष्प्रत्युह' मित्यादिना विकल्पपक्षमनुसृत्य द्वादशपदां नान्दीं प्रयुज्य समुच्चयपदार्थमप्यनुसृत्य 'विरमति महाकल्प' इत्यादि पद्यान्तरमपि विरचितम् ॥ प्रकृते वाशब्दस्य विकल्पार्थत्वमभ्युपेत्य वाक्यमेव पदमिति मतानुसारेणाष्टपदा नान्दी निर्दिष्टा ॥ तदुक्तम्—'न पदं पदमित्याहुर्वाक्यार्थः पदमुच्यते' इति ॥ प्रकृते अष्टमूर्तिनिर्देशवाक्यानि सप्त ॥ एकस्मिन्नेव वाक्ये सूर्याचन्द्रमसोः कालविधानरूपसमानधर्मत्वेन संगृह्योपादानात् ॥ प्रतिनिर्देशवाक्यमेकं ॥ आहृत्याष्टवाक्यम् ॥ अष्टवाक्यत्वादष्टपदा पदनियमः प्रदर्शितः ॥ ताभिस्तनुभिरित्यत्र तच्छब्दश्रवणादष्टमूर्तिनिरूपणद्वारा नान्दीश्लोके वक्तव्यचन्द्राभिधानमप्यकारि ॥ तदुक्तम्—'नान्दीश्लोको विधातव्यश्चन्द्रनामाङ्क एव सः । यथैव चन्द्रसम्बन्धो लक्ष्यते व्यज्यतेऽथवा ॥ नान्दीश्लोके तथा यत्नः कर्तव्यः कविभिस्तथा' इति ॥ नान्दी पूर्वरङ्गस्याङ्गेष्वेकाङ्गं भवति ॥ पूर्वरङ्गस्वरूपमुच्यते ॥ तदुक्तम्—'पादभागाः कलायुक्ताः परिवर्ताः प्रयोक्तृभिः । पूर्वं रङ्गे क्रियन्ते यत्पूर्वरङ्गं ततो विदुः' इति ॥ भरतेनाप्युक्तम्—'सभापतिस्सभा सभ्या गायका वादका अपि । नटी नटश्च मोदन्ते यत्रान्योन्यानुवृत्तनात् ॥ अतो रङ्ग इति ज्ञेयः पूर्वं यत्सम्प्रकल्प्यते । तस्मादयं पूर्वरङ्ग इति विद्वद्भिरुच्यते ॥' अत्रायमर्थः—रङ्गस्थितो नटस्सङ्गीतानुगतैरभिनयैरनुकार्यं नायकावस्थापन्नस्तभापतिं सभ्यांश्च प्रेक्षकान् स्वाभिप्रायमाविष्कुर्वन् रञ्जयेत् ॥ तदुक्तम्—'नटो गीतेन वाद्येन नूत्नेनाभिनयेन च । रङ्गे रामाद्यवस्थाभिरनुकार्याभिरञ्जयेत् । रामादितादात्म्यापत्तेः

मुच्यते । ईशः प्रभुर्दुष्यन्तो वोऽज्यादिति । ताभिः शरीरित्वात्पञ्चमहाभूतरूपाभिर्यज्ञकरणाद्धौतूरूपाभिर्लोकपालांशत्वाद्विशिष्टतेजस्वित्वाद्वाज्ञश्चन्द्रसूर्यरूपाभिरष्टाभिस्तनुभिः प्रपन्नः । तथा च भृगुः—'अग्निवायुयमाकाणांमिन्द्रस्य वरुणस्य च । चन्द्रवित्तेशथोश्चैव मात्रा निर्द्वयशाश्वतीः ॥ यस्मादेषां सुरेन्द्राणां मात्राभिर्निर्मितो नृपः । तस्मादभिभवत्येष सर्वभूतानि तेजसा ॥' इति । अथ या सृष्टिः स्रष्टुराद्येत्यनेन शकुन्तला सूचिता । एतावत्कालपर्यन्तं तादृशसृष्टेरजातत्वादाद्यत्वम् । या विधिना सुरतविधिना हुतं निषिक्तं हवीं रेतो बहतीति तस्याः

प्रेक्षकान् रसयेन्नटः” इति ॥ पूर्वरङ्गो नाम नटकर्तव्यः प्रस्यूहपरिपन्थी कर्मविशेषः ॥ तदुक्तम्—‘यज्ञाव्यवस्तुनः पूर्वं रङ्गविघ्नोपशान्तये । कुशीलवाः प्रकुर्वन्ति पूर्वरङ्गस्य कीर्तितः’ इति ॥ पूर्वरङ्गस्य कुशीलवकर्तव्यानि प्रत्याहारप्रभृतीनि द्वाविंशतिरङ्गानि सन्ति ॥ तदुक्तं—“प्रत्याहारोऽवतरणमारम्भाश्रावणे तथा । सङ्कोटनावरूपाणिस्तथा च परिघट्टना । मार्गासारितकं तद्वज्ज्येष्टमध्याधमाधिकाः । आसारितक्रियागानमुत्थानं परिवर्तनं । नान्दी शुष्कापकृष्टा च रङ्गद्वारं मनोरमं । चारी रम्या महाचारी त्रिगतं च प्ररोचना” इति ॥ ‘यथावत्कृतविन्यासं प्रत्याहारं प्रचक्षते । तथावतरणं प्रोक्तं गायकीनां निवेशनं । गीतोद्यमनमारम्भो वाद्यानां रञ्जनक्रिया ॥ आश्रावणा पाणिभेदविधिसङ्कोटना स्मृता । वाद्यवृत्तिविभागार्थं वरूपाणिर्विधीयते ॥ तन्व्योजस्करणार्थं तु वदेष्व परिघट्टनां । तन्त्री-भाण्डसमायोगो मार्गासारितमिष्यते ॥ कलापातविघातार्थं भवेदासारितक्रिया । कीर्तनं देवतानां च ज्ञेयो गीतिविधिस्तथा । यस्मादुत्थापयन्त्यादौ प्रयोगं नान्दिपाठकाः ॥ पूर्वमेव तु रङ्गेऽस्मिन्तस्मादुत्थापनं स्मृतं ॥ चतुर्दिगीशनमनं परितः परिवर्तनं । आशीर्नतिर्वा नान्दी स्याद्देवविप्रमहीभुजाम् ॥ यत्र शुष्काक्षरैरेव व्यपकृष्टा ध्रुवा यतः । तस्माच्छुष्कापकृष्टेयं जङ्घरश्लोकदर्शिका ॥ वागाङ्गाभिनयो रङ्गद्वारं प्रथमतः कृतः । शृङ्गारस्य प्रचरणाच्चारी सम्परिकीर्तिता ॥ रुद्रप्रकरणौचित्यान्महाचारीति कीर्तिता । विदूषकस्सूत्रधारस्तथा वै पारिपार्श्वकः । यत् कुर्वन्ति सल्लापं त्रिगतं तत्पकीर्त्यते’ इत्यादि ॥ पूर्वरङ्गस्यैतेषु द्वाविंशत्यङ्गेषु सस्वप्येतेषां तुर्यत्रयात्मकक्रियारूपत्वात्प्रबन्धे प्रयोक्तुमशक्यतया पथरूपनान्द्या एव प्राधान्यं ॥ तदुक्तं भगवता बादरायणेन—‘यद्यप्यङ्गानि भूयांसि पूर्वरङ्गस्य नाटके । तथाप्यवश्यं कर्तव्या नान्दी विघ्नोपशान्तये’ इति ॥

गर्भः । होत्रीत्यनेन कण्वः । ये द्वे इत्यनेनानसूयाप्रियंवदे सरूथौ कालं शापान्तसमयं विधत्तो बोधयतः । पातिव्रत्यादिभिर्गुणैर्विश्वं व्याप्य श्रुत्या वार्तया विषये देशे गुणैस्त्रिभिः शाङ्गरव-शारद्वतगौतमीभिरयत एतादृशी स्थिता । श्रुतिविषयगुणाया इत्येकं पदम् । एतेन सगर्भा-यास्तस्या दुष्यन्तद्वारदेशगमनम् । सर्वेषां बीजं मूलभूतश्चरुवर्तित्वाद्भरतः । तस्य प्रकृति-रूपत्तिरिति भरतोत्पत्तिः । यथा प्राणिनः प्राणवन्त इत्यनेन भरतस्य शकुन्तलया सह स्वपुरागमनम् । अष्टाभिः प्रकृत्यादिभिः प्रत्यक्षाभिः प्रपञ्च इत्यनेन निर्वहणसन्धिसमाप्तौ नटाशंसा ‘प्रवर्ततां प्रकृतिहिताय पार्थिवः’ इत्यादिका सूचिता । ‘सूत्रधारः पठेन्नान्दीम्’ इत्युक्तेः । सूत्रधारलक्षणं यथा मातृगुप्ताचार्यैरुक्तम्—‘चतुरातोद्यनिष्णातोऽनेकभूपा-समावृतः । नानाभाषणतत्त्वज्ञो नीतिशास्त्रार्थतत्त्ववित् ॥ वेशोपचारचतुरः पौरपणविचक्षणः । नानागतिप्रचारज्ञो रसभावविशारदः ॥ नाट्यप्रयोगनिपुणो नानाशिल्पकलान्वितः । छन्दो-विधानतत्त्वज्ञः सर्वशास्त्रविचक्षणः ॥ तत्तद्गीतानुगलयकलातालावधारणः । अवधाय प्रयोक्ता च योक्तृणामुपदेशकः । एवंगुणगणोपेतः सूत्रधारोऽभिधीयते’ इति ।

(नान्द्यन्ते)

सूत्रधारः—(नेपथ्याभिमुखमवलोक्य) आर्ये ! यदि नैपथ्यविधान-
मवसितं तर्हीतस्तावदागम्यताम् ॥

नान्द्यनन्तरं प्रस्तावनामवतारयति—**नान्द्यन्ते सूत्रधार इत्यादिना ॥** तदुक्तं—
'नान्दीश्लोकं पठित्वैव सूत्रधारस्सहेतरैः । प्रविश्य स्मेरवदनस्ततः पञ्चपदीं व्रजेत् ॥
त्रिताळान्तरमुखिसैर्गातताळलयाश्रितैः । ललितैः पदविन्यासैः प्रस्तुतव्यञ्जनक्षमैः ॥ संयुक्तो-
त्तानसंश्लिष्टहस्तः पञ्चपदीं व्रजेत् । पश्येत्सभां सभाधीशं तदाश्चर्यविलोकितैः ॥ करणाभिनया-
तोद्यभाषाभेदविचक्षणाम् । नटानुर्योक्तीं सम्बोध्य नटीं मारिपमेव वा' इत्यादिभरतवच-
नात् ॥ प्रकृते नटीसम्बोधनं करोति—'नान्द्यन्ते सूत्रधार' इत्यादिना 'इतस्तावदागम्यता'
मित्यन्तेन ॥ नान्द्याः अन्ते अवसाने । नान्द्यां समाप्तायामित्यर्थः ॥ 'मृताववसिते रम्ये
समाप्तावन्त इष्यते' इति शब्दार्णवे ॥ नान्दीं प्रयुज्य पूर्वसूत्रधारे विनिर्गते सतीत्यर्थः
सूत्रधार इति द्वितीयो नटाख्यः ॥ रङ्गं प्रविष्ट इति शेषः ॥ सूत्रं धारयतीति सूत्रधारः ॥
सूचनात्सूत्रम् ॥ 'सूत्रं तु सूचने ग्रन्थभेदे तन्तुव्यवस्थयोः' इति रत्नमाला ॥ सूचनं नाम
चतुर्विधाभिनयात्मकं नाट्यमुच्यते ॥ तदुक्तम्—'सात्त्विकाद्यैरभिनयैः प्रेक्षकाणां यतो
भवेत् । नटे नायकतादात्म्यबुद्धिस्तन्नाट्यमुच्यते' इति ॥ कोहळेनाप्युक्तं—'पदार्थाभिनय-
प्रायं वाक्चार्थाभिनयात्मकं । अन्यानुकरणं नाट्यं 'रसभावनिरन्तरं । चतुर्धाऽभिनयास्ते तु
मुनिना परिकीर्तिताः ॥ आंगिको वाचिकाहायौ सात्त्विकश्चेत्यसौ पुनः । चतुर्धा कल्पितो
यत्र सर्वं नाट्यं प्रतिष्ठितं ॥ तत्राङ्गिको भवेदङ्गैर्निवृत्तस्स पुनस्त्रिधा । शारीरो मुखसञ्जात-
श्चेष्टया मुनिनिर्मितः ॥ वागात्मा वाचिको द्वेधा संस्कृतप्राकृताश्रयः । नामाख्यातादिभि-
र्भेदैरयं विस्तारमश्नुते । नेपथ्यस्य विधानं स्यादाहार्यस्स चतुर्विधः । आदिमस्यान्तिमस्तत्र
मध्यमो व्याजिमस्समृतः ॥ अन्तिमश्चेष्टिमश्चेष्टस्था मुनिभिरिरितः' इति ॥ एतेषां लक्षणं
मदीयमालविकाग्निमित्रीयव्याख्याने द्रष्टव्यं ॥ 'परस्य सुखदुःखादिभावैर्यद्भावनं भवेत् ।
तत्रान्तःकरणासक्तिरत्यन्तं सत्त्वमिष्यते ॥ सात्त्विकस्सत्त्वनिष्पन्नैर्भावैर्जातरस चाष्टधा ॥'
ते स्तम्भप्रळयाद्या उत्तरत्र निरूप्यन्ते ॥ एतादृशचतुर्विधाभिनयानां तथा तथा चेष्टया तस्य

नान्द्यन्त इति । अत्र नान्दीलक्षणमादिभरते—'आशीर्नमस्किंयारूपः श्लोकः
काव्यार्थसूचकः । नान्दीति कथ्यते' इति । नान्दीपदव्युत्पत्तिरुक्ता नाट्यप्रदीपे—'नन्दन्ति
काव्यानि कवीन्द्रवर्गाः कुशीलवाः पारिपदाश्च सन्तः । यस्मादलं सजनसिन्धुहंसी तस्मा-
दियं सा कथितेह नान्दी ॥' इति । तत्र भरतः प्रथमाध्याये—'पूर्वं कृता मया नान्दी
आशीर्वचनसंयुता । अष्टाङ्गपदसंयुक्ता प्रशस्ता वेदसम्मता ॥' इति । पञ्चमाध्याये च—
'सूत्रधारः पठेन्नान्दीं मध्यमं स्वरमाश्रितः । नान्दीपदैर्द्वादशभिरष्टाभिर्वाप्यलङ्कृताम् ॥'
इति । इदं पद्यमभिनवगुप्तपादाचार्यैर्भरतटीकायामभिनवभारत्यां व्याख्यातम् । अनेन
व्यञ्जतालानुगता त्रिपदा षट्पदा द्वादशपदेति चतुरस्रतालानुगता चतुष्पदाष्टपदा षोडश-
पदेति पृथक्त्रिविधैव । नातःपरमपि भूयस्त्वादादतेति पदानि श्लोकावयवभूतानि तिङन्तानि
सुबन्तानि वा श्लोकचुरीयांशरूपाणि वाचान्तररूपाणि वेति व्याख्याय पुनरुक्तम् ।

तस्यार्थस्य दर्शनास्सूत्रधार इत्युच्यते ॥ तदुक्तं भरतेन—‘आसूत्रयन्गुणाज्ञेतुः कवेरपि च वस्तुनः । रङ्गप्रसाधनः प्रौढस्सूत्रधार इहोदितः ॥ सर्वप्रयोगकुशलसुरेखो विजितेन्द्रियः । प्राज्ञस्ताललयाभिज्ञः कुलीनो गतमत्सरः ॥ पात्रसंक्रमणोपायकुशलो नर्तकस्स्वयम् । चार्यगहारनिपुणः खण्डमण्डलपण्डितः ॥ नानादेशसमुत्थस्य देशीनृत्तस्य वेदिता । गीता-तोद्यादिभेदज्ञः सूत्रधारः स्मृतो बुधै रिति ॥ प्राक् चतुर्विधाभिनयानां लक्षणमुक्तं ॥ इदानीमभिनयशब्दार्थो लिख्यते—‘अभिपूर्वात्ततो धातोरधिकतैरि योजिते । प्रयोगमा-भिमुख्यं यन्नयत्यभिनयस्तु सः ॥ शाखायांगैरुपांगैश्च प्रयोगेण विभावयन् । अर्थान्बहुविधा-नेतीत्येवं वाभिनयो मतः’ सङ्गीतचूडामणावप्युक्तं—‘अभिव्यञ्जन्विभावानुभावादीन्नाटका-श्रयान् । उत्पादयन्सहृदये रसज्ञानं निरन्तरम् । अनुकर्तृस्थितो बोधोऽभिनयस्सोऽभि-धीयते’ इति ॥ अन्यैरप्युक्तम्—अभीत्युपसर्गः णीञ् प्रापणार्थो धातुः ॥ तस्याभिनीत्येवं व्यवस्थितस्यात्ययान्तस्याभिनय इति रूपं सिद्धम् । एतच्च धात्वर्थवचनेनावधार्यम् ॥ अत्र श्लोकः—‘अभिपूर्वस्तु णीञ् धातुराभिमुख्यार्थनिर्णये । यस्मात्प्रयोगं नयति तस्मा-दभिनयस्समृतः ॥ विभावयति यस्माच्च नानार्थाश्च प्रयोगतः । शाखांगोपाङ्गसंयुक्तस्तस्मा-दभिनयः स्मृतः’ न विद्यते भीर्यस्यासावभीः । तस्य नयोऽभिनयः ॥ *‘इकोह्रस्वोऽभ्यो गालवस्य’ इति भीशब्दस्य ह्रस्वः ॥ घृष्टस्य चरितमित्यर्थः ॥ यद्वा । अभिरित्युपसर्गः ॥ तेन णीञ्धातोस्समासो वेति सन्देहात्प्रश्ने अभीत्युपसर्ग इति ॥ नासौ भिधातोर्नञा समास इति भावः ॥ णीञ् प्रापणार्थो धातुरित्यन्तर्भावितणित्थः ॥ धातुरित्यनेकार्थ-धारणात्प्राप्तिविचारनिर्णयादीनामनेकेषां नीधात्वर्थत्वात् ॥ तद्यथा—अजां ग्रामं नयति प्रापयतीत्यर्थः ॥ नयति चार्विति विचारयतीत्यर्थः ॥ वाक्यार्थनयनं ज्ञापनं । सन्नयः पिण्डीकरणं । एवमनेकार्थत्वादत्र प्रापणार्थो ज्ञापनार्थ इत्युक्तम् ॥ एवं प्रकृत्युपसर्गाविभिधाय समुदायरूपं पदमाह—तस्याभिनीत्येवं व्यवस्थितस्याच्ययान्तस्या-भिनय इति रूपं सिद्धमिति ॥ *नन्दिग्रहिपचादिभ्यो ल्युणि न्यच’ इति पचाद्यचि कृते । नटादिप्रयोगस्य पदार्थवाक्यार्थलक्षणकाव्यार्थज्ञापकत्वादुपचारवृत्त्या कर्तृत्वम् ॥ मुख्यकर्तृत्वं

आचार्यस्वरसस्त्ववान्तरवाक्येष्वेव पदत्वमिति । एतदभिप्रायेण नाट्यप्रदीपे—‘श्लोकपादः पदं केचित्सुसिद्धन्तमथापरे । परेऽवान्तरवाक्यैकस्वरूपं पदमूचिरे ॥’ इति । सङ्गीतकल्प-तरावपि—‘हरोत्तमाङ्गस्थितवस्तुवर्णनैर्वाक्यार्थभूषणार्थपदैस्त्रिसंख्यैः । पङ्क्तिभिरुत्तमिर्नृपविप्र-सम्पत्समाशिषा सम्प्रवदन्ति नान्दीम् ॥’ इति । सूत्रमूलभरतटीकाकाराभिनवगुप्तपादाचार्य-सम्मतवान्तररूपाष्टपदा । तथा च पञ्चमाध्याये भरतः—‘नमोऽस्तु सर्वदेवभ्यो द्विजाति-भ्यस्ततो नमः । जितं सोमेन वै राज्ञा शिवं गोब्राह्मणाय च ॥ ब्रह्मोत्तरं तथैवास्तु हता ब्रह्मद्विषस्तथा । प्रशास्विर्मां महाराजः पृथिवीं च ससागराम् ॥ राज्यं प्रवर्ततां चैव रङ्गः स्वांशः समृच्छतु । प्रेक्षाकर्तुर्महान्धर्मो भवतु ब्रह्मापितः ॥ काव्यकर्तुर्देशश्रापि धर्मश्रापि प्रवर्धताम् । इज्यथा चानया नित्यं प्रीयन्तां देवता इति ॥’ मूलकारेण स्वयमेव द्वादशपदो-दाहता । टीकाकारैरष्टपदोदाहता । यथा विलक्षकुरूपतौ—‘आनन्दं विदधातु पञ्चवसतिः शम्भुः शिवं यच्छतु श्रीनाथः श्रियमातनोतु तनुतां सीतापतिर्विच्छितम् । हेरम्बः कुरुता-मविघ्नमनघं वाग्ब्रह्म विद्योततां व्यासोक्तं तदुदेतु वस्तु भरतो नाट्येऽस्तु नः कौतुकी ॥’ इति । येषां मते श्लोकतुरीयांशः पदं तेषां मते चतुष्पदेयं नान्दी । ये द्वे कालं विधत्तः

नद्यादेरेव ॥ अत एव केचित् एरजित्यक्षत्ययं वर्णयन्ति ॥ तस्याकर्तरि च कारक इत्यनुवर्णना-
त्करणेऽपि विधानात् ॥ अन्ये तु प्रयोगमभिनयति व्याप्नोतीति मुख्यं कर्तृत्वमेवादुः ॥ एवं
पदस्वरूपमभिधाय तदर्थमाह—‘अभिपूर्वस्तु णीञ् धातुराभिमुख्यार्थनिर्णये । यस्मात्प्रयोगं
नयति तस्मादभिनयः स्मृतः’ इति ॥ अभिशब्द आभिमुख्ये । नयशब्दोऽर्थनिश्चये ॥
आभिमुख्येन सन्देहादिदोषत्यागेन प्रेक्षकाणामर्थनिर्णयो येन भवति । सोऽभिनयः
इति यावत् ॥

अत्र सूत्रधार इत्यनन्तरं क्रियापदं कथं न प्रयुक्तमित्युक्ते केचित् नान्दीं पठित्वा
पुष्पाञ्जलिं विकीर्य स एव सूत्रधार आहति वदन्ति ॥ अन्ये तु सूत्रधारादन्य एव वस्तुनः
प्रस्तावक इति कथयन्ति ॥ तथा चोक्तं दशरूपके—‘नान्दीं पठित्वा नाक्यादौ सूत्रधारे
विनिर्गते । प्रविश्य तद्द्वारः काव्यमासूत्रयेन्नटः’ इति ॥ तथा भोजराजेन भावप्रकाशिका-
यामप्युक्तं—‘नान्द्यन्तेऽनुप्रविष्टेन सूत्रधारेण धीमता । प्रस्तावनाय रङ्गस्य वृत्तिर्योज्या
हि भारती’ इति ॥ द्वावत्र सूत्रधारौ ॥ एकः पूर्वैरङ्गविधायकः इतरस्तु नटस्थापकाद्य-
परपर्यायः पूर्वसूत्रधारसदृशगुणाकृतिः प्रस्तावनाप्रवर्तकः ॥ अत्र मतद्वयसाधारण्येन सूत्रधारः
इत्यत्र क्रियापदं न प्रयुक्तमित्यवगन्तव्यम् ॥

नेपथ्याभिमुखमिति ॥ नेपथ्यं नाम रङ्गस्थलज्यतिरिक्तं यवनिकान्तरितं
वर्णिकापरिग्रहणयोग्यं नटवर्गस्थानम् ॥ तदुक्तं—‘चतुष्पष्टिकरान्कृत्वा द्विधाभूतस्तथा
पुनः । पृष्ठतो यो भवेद्भागो द्विधाभूतस्य तस्य च ॥ तस्यार्धे द्विविभागे च रङ्गशीर्षं
प्रकल्पयेत् । पश्चिमे षड्विभागे च नेपथ्यगृहमादिशेत् । कुशीलव कुटुम्बस्य स्थली नेपथ्य-
मिष्यते’ इति ॥

इत्यनेन चन्द्राङ्गत्वं चोक्तम् । यदाहुः—‘चन्द्रनामाङ्किता कार्या स रसानां यतो निधिः’
इति । इयं च पत्रावलीसंज्ञा नान्दी । तदुक्तं नाट्यदर्पणे—‘यस्यां बीजस्य विन्यासो
ह्यभिधेयस्य वस्तुनः । श्लेषेण वा समासोक्त्या नान्दी पत्रावली तु सा ॥’ इति ।
एतादृश्या नान्द्या अन्ते । सूत्रं प्रयोगानुष्ठानं धारयतीति सूत्रधारः स्थापकनामा नटः ।
प्रविशतीति शेषः । सङ्गीतसर्वस्वे तथोक्ते—‘वर्तनीयतया सूत्रं प्रथमं येन सूच्यते ।
रङ्गभूमिं समाश्रम्य सूत्रधारः स उच्यते ॥’ इति । तदुक्तं दशरूपके—‘पूर्वरङ्गं विधायादौ
सूत्रधारे विनिर्गते । तद्द्वारः प्रविश्यान्यः सूत्रधारगुणाकृतिः । सूत्रयेद्वस्तुबीजम्’ इति ।
नन्वादौ पूर्वैरङ्गाङ्गभूता नान्दीत्युक्तम् । अत्र ‘पूर्वरङ्गं विधायादौ’ इत्युच्यते इति कथं
पूर्वापरसङ्गतिः, कथं वा न ग्रन्थविरोध इति चेत् । उच्यते । अत्र पूर्वैरङ्गशब्दो गौणः ।
तथा च तत्कारिकावृत्तिः—‘पूर्वं रज्यन्तेऽस्मिन्निति पूर्वैरङ्गो नाट्यशालां तात्स्थ्यात्प्रथम-
प्रयोग उत्थापनादौ पूर्वैरङ्गता’ इति । तेन द्वाविंशत्यङ्गस्य पूर्वैरङ्गस्य द्वादशोत्थापनादि-
नान्द्यन्तान्यङ्गानि पूर्वैरङ्गशब्देनोक्तानीत्यर्थः । अत एवादिभरते—‘व्यस्रं वा चतुरस्रं वा
चित्रं शुक्लमथापि वा । प्रयुज्य रङ्गाङ्गि हामेत्सूत्रधारः सहानुगः ॥ स्थापकः प्रविशेत्तत्र
सूत्रधारगुणाकृतिः’ इति । वस्तुतस्त्वामुखपर्यन्तं पूर्वैरङ्ग एव । यतोऽस्यैव नान्दीतोऽग्रे
प्ररोचनादीनि दशाङ्गान्युक्तानि । तदुक्तं भावप्रकाशिकायाम्—‘सभापतिः सभा
सभ्या गायका वादका अपि । नटी नटश्च मोदन्ते यत्रान्योन्यानुवञ्जनात् ॥ अतो रङ्ग इति

आर्य इति ॥ नदीसूत्रधारौ परस्परमार्यशब्दवाच्या ॥ तदुक्तं—‘आमन्त्रणे विशेषस्यादुत्तमादिषु शास्त्रतः । भगवन्तंऽधर्मैर्वाच्या विद्वद्देवर्षिलङ्घिनः । नटामात्याग्रजा विप्रा नदी चार्यपदोचिताः’ इति ॥ नेपथ्यविधानं नाम ग्रीष्मप्रस्तावनोचितसितवसन-
माल्यानुलेपनमुक्तामयाभरणादिधारणं ॥ ‘नेपथ्यस्यादलङ्कारे रङ्गजायां नपुंसकं’ इति मेदिनी ॥ यद्वा—यवनिकान्तर्ध्रुवागानादिः । तावत्साकल्ये । नेपथ्यविधानं सर्वमित्यर्थः ॥
‘यावत्तावच्च साकल्येऽवधौ मानेऽवधारणे’ इत्यमरः ॥ अवसितं समाप्तं । यदि चेत् । अत्रायं यदिशब्दस्सिद्धार्थे साध्यार्थवाचकः । तथा चरपुरामायणे—‘उच्चैर्गतिर्जगति सिञ्चति धर्मतश्चेत्’ इत्यादौ उन्नतगतिधर्मतस्सिञ्चत्येवेत्यसन्दिग्धे सन्दिग्धप्रयोगः ॥ तद्वदत्राप्यसन्दिग्धे सन्दिग्धप्रयोगः ॥ अन्यथाचेत् नेपथ्यविधानमवसितं चेदागच्छ न चेन्मा-
गच्छेत्तर्था लभ्यते ॥ तथा च सति सभ्यप्रेक्षकप्रतिपालनमुद्देजकतया रसपोषणं न भवति ॥ तस्मादसन्दिग्धार्थवाचित्वमेव यदिशब्दस्य चतुरश्रम् ॥ नेपथ्यविधानं सर्वमवसितमेवेत्यर्थः ॥
‘यद्यवधारणेऽप्यर्थ’ इति केशवः ॥ इतः रङ्गे आगम्यतां आमन्त्रणप्राप्तकाले ह्ययं लोद् ॥ तव प्रवेशकालः प्राप्त इत्यर्थः ॥ समस्तं सज्जं जातं खलु ॥ सर्वे प्रतिपालयन्ति शीघ्र-
मागच्छेत्यभिप्रायः ॥ यद्वा । सन्दिग्धार्थकयदिशब्देन नान्यनन्तरं शीघ्रं रङ्गं प्रविशामी-
त्युक्तवत्या भवत्या सम्यगागतमिति विपरीतलक्षणया तद्विस्मृतं किमित्युपहासगर्भं सम्बोधयतीति सूच्यते ॥ सभ्यास्तर्षे मिलित्वा नाट्यदर्शनेनमुखाः तव प्रवेशं समीक्ष्य प्रतिपालयन्तीति भावः ॥ तेन रङ्गस्थले स्वरणीयं सर्वं लोकपालपूजादिरङ्गमङ्गलं विहित-
मित्यपि ज्ञाप्यते ॥ तेन विळम्बो न युज्यत इति भावः ॥

ज्ञेयः पूर्वं यत्स प्रकल्प्यते । तस्मादयं पूर्वरङ्ग इति विद्वद्भिरुच्यते ॥ तस्य ह्यविशत्यङ्गानि चोत्थापनमुखानि च ॥’ इत्यादि च । अन्यत्रापि—‘यन्नाट्यवस्तुनः पूर्वं रङ्गविघ्नोपशान्तये । कुशीलवाः प्रकुर्वन्ति पूर्वरङ्गः स उच्यते ॥ उत्थापनादिकान्यङ्गान्यस्य भूर्यांसि यद्यपि । तथाप्यवश्यं कर्तव्या नान्दी विघ्नोपशान्तये ॥’ इति । अत्र सूत्रधार एतदनन्तरं द्वितीयाङ्कलेखनमस्ति तस्यायमर्थः । पुनः सूत्रधार इति पदमुच्चारणीयम् । तदग्रिमवाक्य-
कर्तृत्वेन सम्बध्यते । एवमग्रेऽपि सर्वत्र प्रविष्टपात्रनामानन्तरं द्वितीयाङ्कलेखनं तदर्थो-
ऽयमेव बोद्धव्यः । नेपथ्यं यवनिका । तदभिमुखमवलोक्येति कविवचनम् । नटेनाव-
लोकनकर्मैव कृतं तदनुवादोऽयम् । एवमग्रेऽपि मध्ये मध्ये कविवचो बोद्धव्यम् । ‘नेपथ्यं स्याज्जवनिका रङ्गभूमिः प्रसाधनम्’ इत्यजयः । आर्ये इति भार्या प्रति सम्बुद्धिः । ‘पत्नी चार्येति सम्भाष्या’ इति भरतवचनात् । नेपथ्यं मणीवेषश्च । तदाह भरतः—
‘रामादिव्यञ्जको वेषो नटे नेपथ्यमिष्यते’ इति । तस्य विधानं करणमवसितं समाप्तं यदि, तदा तावदार्दा इत आगम्यतामिति सम्बन्धः । तत्र मणीवेषग्रहणं च नामाहार्या-
भिनयः । तस्यापि रस उपयोगात् । तदुक्तं मातृगुप्ताचार्यैः—‘रसास्तु त्रिविधा वाचिकनेपथ्यस्वभावजाः ॥ रसानुरूपैरालापैः श्लोकैर्वाक्यैः पदैस्तथा । नानालङ्कारसंयुक्तै-
र्वाचिको रस उच्यते ॥ कर्मरूपवयोजातिदेशकालानुवर्तिभिः । माल्यभूषणवस्त्राद्यैर्नेपथ्यरस उच्यते ॥ रूपर्यावनलावण्यस्यैर्यधैर्यादिभिर्गुणैः । रसः स्वाभाविको ज्ञेयः स च नाट्ये प्रशस्यते ॥’ इति । तत्र मणीवेषस्वरूपं च नाट्यलोचने—‘सितो नीलश्च पीतश्च चतुर्थो

नटी—(प्रविश्य) ^१अय्य ! इअम्हि । आणवेदु अज्जो को णिओओ अनुचिट्ठअदुत्ति ॥

सूत्रधारः—आर्ये ! अभिरूपभूयिष्ठा परिषदियम् ॥ अद्य खलु काळिदासप्रथितवस्तुना नवेन नाटकेनोपस्थातव्यमस्माभिः ॥ तत्प्रतिपात्रमाधीयतां यत्नः ॥

1. आर्य इयमस्मि, आज्ञापयत्वार्यः को नियोगोऽनुष्ठीयतामिति ॥

आर्य ! इयमस्मि । आगता भवामीति यावत् ॥ अस्मास्मीति क्रियापदस्य वर्तमानार्थप्रत्ययेन सूत्रधाराद्वानस्य नटीप्रवेशस्य चान्यवधानं ध्वन्यते ॥ तदुक्तं—‘गीत्या ताळ-प्रयोगेण वीणावादनया तथा । भांडाहत्या प्रवेशेन समयोऽशून्य इष्यते’ इति ॥ अत्र नट्या नीचपातत्वात्प्राकृतभाषायां प्राप्तायां ‘आर्यर्याज’ । इति सरेफस्य यस्य जकारे प्राप्ते कथं द्वित्वयकार इति न च वाच्यं ? ‘प्राकृतस्थाने शौरसेनी विधीयत’ इत्यभिधानाच्छौरसेनी प्राप्तौ तत्र ‘य्योय’ इति द्वित्वयकारादेशः ॥ नट्याः नीचपातत्वात्प्राकृतभाषा ॥ तदुक्तम्—‘उत्तमाधममध्यानां पात्राणां स्वीचितस्थले । अवस्थानं समुद्दिष्टमन्यथौचित्यहानितः ॥ भाषा तु संस्कृतं प्रोक्तमनीचानां कृतात्मनां । लिंगिनीमंलिदेवानां देवीनामपि कुलचित् । प्राकृतं शौरसेनी च नीचपातस्य च स्त्रियाः । पैशाचं मागधं वा स्यात्पिशाचात्यन्तनीचयोः । यद्देश्यं नीचपातं स्यात्तद्देश्यं तस्य भाषितम्’ इति ॥ प्रकृतिस्संस्कृतं । तदागतमिति प्राकृतं ॥ तच्च तत्समं तद्भवं देशीति त्रिविधं । महाराष्ट्रादिदेशभाषा प्रकृतेस्संस्कृतादागतेत्यर्थः ॥ तच्च संस्कृतं त्रिविधं श्रौतमाषं लौकिकं चेति ॥ श्रौतं द्विविधं मन्त्रो ब्राह्मणं चेति ॥ आषं द्विविधं स्मृतिः पुराणं च ॥ लौकिकं द्विविधं काव्यं शास्त्रं च ॥ तथैव प्राकृतमपि त्रिविधं सहजं लक्षितं म्लिष्टं चेति ॥ सहजं द्विविधं संस्कृतसमं देश्यं च ॥ लक्षितं द्विधा—महाराष्ट्रं शौरसेनं च ॥ म्लिष्टं च द्विधा पैशाचं मागधं च ॥ अपभ्रंशस्त्रिधा उत्तमो मध्यमः कनिष्ठश्चेति ॥

सूत्रधारस्तु सहृदयास्सर्वे मिलिताः अभिनयस्य विकल्पो न युज्यत इत्येतन्मनसि निधाय वदति—अभिरूपभूयिष्ठेत्यादिना ॥ एतत् रूपशब्देन नाटकादिरूपकभेदास्सूच्यन्ते ॥ तान्यभितो व्याप्य रसभावादिकं सर्वमभिसंबन्धं यज्ज्ञानं जायते तदभिरूपमि-

रक्त एव च । एते स्वभावजा वर्णा यैः कार्यं त्वङ्गवर्तनम् ॥ संयोगजाः पुनश्चान्य उपवर्णा भवन्ति हि । सितनीलसमायोगात्कपोत इति संज्ञितः ॥ इत्यादिना । ‘राजानश्चाज्य-गर्भाभा गौराः श्यामास्तथैव च । ये चापि सुखिनो मर्त्या गौराः कार्यास्तु ते बुधैः ॥’ इत्यादिना च । ‘शुद्धो विचित्रो मलिनस्त्रिविधो वेप उच्यते ॥ देवाभिगमने चैव मङ्गले नियमस्थिते । वेपस्तत्र भवेच्छुद्धो ये चान्ये प्रयता नराः । देवदानवयक्षाणां गन्धर्वो-रगरक्षसाम् । नृपाणां कामुकानां च चित्रो वेषो विधीयते ॥ उन्मत्तानां प्रमत्तानामध्व-गानां तथैव च । व्यसनोपहतानां च मलिनो वेष इष्यते ॥’ इत्यादिना च । अमात्य-

त्युच्यते ॥ तेन ज्ञानेन भूयिष्ठा प्रचुरा ॥ तादृश ज्ञानातिशयवतीत्यर्थः ॥ रूपशब्देन रूपकाणि कथं सूच्यन्त इति नाशङ्कनीयं ॥ 'नाटकार्थानुकरणं नाट्यं स्याद्रूपकं च यत् । अनुकार्यानुकर्त्तास्तु तादात्म्यं मुखचन्द्रवत् । तदेव दृश्यतायोगाद्रूपं शीलादिरूपवत् । नाट्यं रूपं रूपकं चेत्यस्य संज्ञात्वयं ततः' इति भरतेनोक्तत्वात् ॥ अनेन सभ्यानां नाट्यतत्त्ववेत्तृत्वकथनेन प्रकृतनाटकाभिज्ञत्वमप्येतेषामेवास्तीति नाट्यस्यावश्यं प्रयोक्तव्यता ध्वन्यते ॥ 'चत्वारो वेदधर्मज्ञाः परिषत्' इत्युक्तत्वात् । परिषत्पदेन सामाजिकानां वेदशास्त्रपरिज्ञातृत्वकथनेन पक्षपातराहित्येन गुणग्राहिष्वमेवेति व्यज्यते ॥ अनेन तेषां प्रामाण्ये परा काष्ठा सूचिता ॥ तदुक्तं—'सङ्गीतशास्त्रकुशला रसिका गुणवत्सलाः । रागद्वेषविनिर्मुक्ता लक्ष्यमार्गविशारदाः । सर्वभाषासु निपुणाः प्रस्तावोचितवादिनः । नाट्यवृत्यादिभेदज्ञा विनयानम्रकन्धराः । मध्यस्थास्सावधानाश्च सभ्यास्तु कथिता बुधैः' इति ॥ यद्वा—यो यस्यां कलायां समर्थस्स तत्राभिरूप इत्युच्यते ॥ तैस्तत्कलानिपुणैर्भूयिष्ठा प्रचुरा ॥ अत्र सभ्यानां सकलकलाभिज्ञत्वकथनेन सर्वाः कलाः नाट्य एव प्रयुज्यन्त इति ध्वन्यते ॥ तदुक्तं भरतेन—'न तच्छास्त्रं न सा विद्या न तच्छिल्पं न ताः कलाः । नासौ योगो न तत्कर्म नाट्येऽस्मिन्यन्न वीक्ष्यत' इति ॥ अत्राभिरूपपदेन तेषां सारासारविवेचनसामग्री सूच्यते ॥ भूयिष्ठेत्यनेन दुर्मिळसकलकलाभिज्ञानामेकत्र समवायेन । स्वस्याघटनाघटकं दैवानुकूल्यं सूच्यते ॥ अभिरूपभूयिष्ठेत्यनेन । सकलकलाभिज्ञानादिगन्तव्यविद्वज्जनानां सम्मेलनेन । प्रतिपालननैरपेक्ष्यादविच्छेदेन नाट्यं प्रयोक्तव्यमिति व्यज्यते ॥ स्वविद्याभिज्ञपरिपत्सञ्चिधाने हि गुणिनां स्वगुणप्रकाशनोत्साहस्समुल्लसतीति भावः ॥ अत्रैषाऽभिरूपभूयिष्ठेत्यनेन प्रकृतनायिका सर्वावयवसौन्दर्याद्यतिशयवतीति काव्यार्थसूचनमपि क्रियते ॥ अत्राभिरूपपदेन परिषत्पदेन च सभ्यानां सकलशास्त्रपरिज्ञानेन भवितव्यमिति ध्वन्यते ॥ तदुक्तं—'कारणं नाटकस्यास्य करणे च विचारणे । शक्तिव्युत्पत्तिसामग्री सम्पूर्णा यस्य विद्यते ॥ केवलशक्तिमतः केवलव्युत्पत्तिमतश्च तादृशफलं काव्यकरणकौशलं न भवतीत्यर्थः ॥ "शक्तिः कविस्वबीजं हि प्राक्तनी संस्क्रिया मता ॥ यया विना न प्रसरेत्काव्यं शिक्षावतामपि ॥ शक्तिर्नाम कविस्वस्य प्रथमं कारणं बीजमिव तरोः ॥ पुरुषस्य प्राक्तनजन्मनः कश्चन संस्कारविशेषः तर्हि व्युत्पत्तिं विना कवित्वं यत्किञ्चित्कथंविप्रसरतीत्याशङ्क्याह—'व्युत्पत्तिर्गौरवबलाद्यदि किञ्चित्कथंचन ॥ प्रसारितं परं तच्च हास्यमेव न संशयः" इति ॥ दंडिनापि केवलव्युत्पत्तिमतः काव्यं प्रत्युक्तं—"नाकविस्वमधर्माय मृतये दंडनाय वा । कुकवित्वं पुनस्साक्षान्मृतिमाहुर्मनीषिणः ।" अनेनापि तस्य हास्यत्वमेवांगीकृतं ॥ तर्हि का सा

कञ्जकिश्रेष्ठिविदूषकपुरोधसाम् । वेष्टनाबद्धपट्टानि प्रतिशीर्षाणि कारयेत् ॥' इत्यादिना च बहुना ग्रन्थसन्दर्भेणोक्तम् । अस्माभिस्तु ग्रन्थगौरवभयाच्चातिप्रयोजनतया च विरम्यते । अजउत्त आर्यपुत्र । 'सर्वस्त्रीभिः पतिर्वाच्य आर्यपुत्रेति यौवने' इति भरतोक्तेर्नटीसम्बुद्धिः स्थापकं प्रति । इयं हि इयमस्मि । अत्र नाटके कवेः प्रायः शौरसेनी भाषैवाभिमतस्तास्ति । उक्तं च मातृगुप्ताचार्यैः—'प्राक्प्रतीचीभुवोः सिन्ध्वोर्हिमवद्विन्ध्यशैलयोः । अन्तरावस्थितं देशमार्यावर्तं विदुर्बुधाः ॥ आर्यावर्तप्रसूतासु सर्वास्वेव हि जातिषु । शौरसेनीं समाश्रित्य भाषां काव्ये प्रयोजयेत् ॥' इति । 'तो दोऽनादौ शौरसेन्यामयुक्तस्य' इति

शक्तिरित्यत आह—“प्रतिभां नाम तामेतां कवयस्समुपासते । परां यां जीवितसखीं देव्या वाचस्त्रिधा तनोः ॥” देव्याः प्राणसमां सखीं प्राक्तनजन्मसंस्कारविशेषरूपां तामेव प्रतिभाशक्तिं काव्यस्य सिद्धये समुपासत इत्यर्थः ॥ प्रतिभास्वरूपमाह—“स्मृतिर्व्यतीत-विषया मतिरागामिगोचरा । बुद्धिस्तात्कालिकी ज्ञेया प्रज्ञा तैकालिकी मता ॥ प्रज्ञा नवनवोन्मेषशालिनी प्रतिभा मता । तदनुप्राणनाजीवेद्वचनानिपुणः कविः । सति वक्तरि सत्यर्थे सति शब्दानुशासने । अस्ति तन्न विना येन परिश्रवति वाङ्माधु ॥ कवेर्जीवनत्वेन शक्तिमुक्त्वा व्युत्पत्तिं प्रश्नोति—“व्युत्पत्तिरपि शक्यैव संगता ह्यनुवर्तते । सा हि तस्याः प्रियसखी नित्यमव्यभिचारिणी” इति ॥ सा व्युत्पत्तिः प्राक्तनेऽपि जन्मनि तदनुवर्तन-शीलया । सततमव्यभिचारिणी शक्तेः प्रियसख्येव ॥ व्युत्पत्तिरहिता शक्तिरप्युदासीनैव तूष्णीमास्त इत्याह—परिबर्हवतीं कर्तुं प्रतिभां प्रतिभानवान् । साधीयसीं तु व्युत्पत्तिं सविधे सन्निधापये” इति ॥ व्युत्पत्तिः कीदृशीत्यत आह—“व्युत्पत्तिर्लोकचारित्रशास्त्रकाव्या-द्यवेक्षणं । अभ्यास उपदेशेन काव्यज्ञानां च सम्मता” इति ॥ लोकाचारच्छंदश्शब्द-चतुर्वर्गकलाखण्डगजतुरगादिलक्षणाभिधानकोशपुराणेतिहासमहाकविकाव्याद्यवेक्षणं काव्य-ज्ञोपदिष्टमार्गेण काव्यज्ञैस्सहाभ्यासश्च इत्येतत्सर्वं व्युत्पत्तिस्सर्वेषां सम्मता ॥ एतेषा-मभ्यासहेतोः काव्यकरणे फलवत्तां क्रमेण प्रतिपादयति—“चरस्थिरानेकविधलोक-वृत्तानुवर्तिनः । काव्यस्य कारणं लोकज्ञानमुच्छ्वसितं कवेः ॥” इतरसामग्रीतोऽपि लोकवृत्तानभिज्ञस्य काव्यकरणकौशलं न भवतीति प्रतिपादयति—“अज्ञातलोकवृत्तो यश्शा-स्त्रकाव्यविदप्यसौ । ऋश्यश्रंग इवाशेषैर्धुप्यते मुग्धसंसदि” इति ॥ “वृत्तसंशयविच्छिन्नै-छन्दश्शास्त्रनिरूपणम् ॥ शब्दशुद्धिविवेकाय शब्दशास्त्रविवेचनं । चतुर्वर्गैः कलाभिश्च काव्यं निर्मायते यतः ॥ अतस्तच्छास्त्रविदुषा भाव्यं काव्यं चिकीर्षता” चतुर्वर्गैः कलाभिश्च काव्यस्य निष्पत्तेस्तच्चिकीर्षता कविना मानवादिधर्मशास्त्रकौटिलीयकार्यशास्त्रवात्स्याय-नादि कामशास्त्रसार्वभौमयोगादि मोक्षशास्त्र भारतीयादिकलाशास्त्रवेदिना भवितव्यमित्यर्थः ॥ “नृपाणां काव्यनेतृणां खड्गाश्च गजशिक्षणं । वर्णनीयं काव्यकृता तस्मात्तच्छास्त्रवेदनं । इति-हासपुराणानामभ्यासेनापि भूयते । राजवंशकथातीर्थलोकभेदावबुद्धये । लोकशास्त्रविशे-षज्ञः काव्यनिर्माणकौतुकी । काव्यानि कालिदासादेस्सततं परिशीलयेत् । लोकशास्त्र-पुराणादिज्ञानवानपि सीदति । अज्ञातकाव्यसरणिः काव्यनिर्माणकर्मणि । अन्या हि गतिरश्वस्य गतिरन्या खरोष्ट्रयोः । मदक्लिन्नकपोलस्य गतिरन्या हि दन्तिनः । वेदशास्त्र-पुराणानां रीतयो हि पृथक्पृथक् । रीतिरन्यैव काव्यानां लोकोत्तरपदस्पृशां । रसभाव-गुणौचित्यघटनालंक्रियादयः । काव्यादन्यत्न दृश्यन्ते कुल वा वेदशास्त्रयोः ॥ एवं लोकस्य शास्त्राणां काव्यानामपि वेदिता । प्रतिभावान्प्रवर्तत काव्यज्ञैः काव्यकर्मणि । किमेवं सूत्रेऽयुक्तयेति पर्युदासादुत्तेति तकारे दकारो न भवति । अन्या साधनिका यथा—आर्यपुत्रपदे ‘ह्रस्वः संयोगे—’ इत्याकारस्य ह्रस्वता । ‘द्यय्यां जः’ इति यस्य जकारः । ‘सर्वत्र लबरा मचद्रे’ इति पुत्रशब्दे रेफस्य लोपः । ‘कगचजतदपयवां प्रायो लुक्’ इति यकारस्य लुक् । ‘अनादौ शेषादेशयोर्द्वित्वम्’ इति जकारस्य तकारस्यापि द्वित्वम् । क्वचित्पुरातनपुस्तके ‘अथ्यउत्त’ इति पाठः । सोऽपि सांप्रदायिक एव । ‘शौरसेन्याम्’ इत्यनुवर्तमाने ‘न वार्यो थ्याः’ इति यादेशविधानात् । इयमिति संस्कृतसमम् । ‘अस्तेः’

बहुनोक्तेन लोके यद्यद्विभाव्यते । तत्तत्सर्वं वेदितव्यं कांक्षता काव्यनिर्मिति । न सशब्दो न तद्वाच्यं न सा विद्या न सा कला । जायते यन्न काव्यांगमतो भारो महाकवेः ” इति ॥ अत एव लोकोत्तरवर्णननिपुणकविकर्म काव्यं प्रयोगाहं भवति ॥ तद्विवेचकसामाजिकानामपि यद्यपि शक्तिः प्रायिकी । तथापि सर्वथा पूर्वकथितव्युत्पत्तिसामग्र्या भवितव्यमिति ॥ प्रकृतेऽभिरूपभूयिष्ठा परिपदित्युक्तं ॥ अभिरूपभूयिष्ठेत्यादिना सभ्यस्तवस्योक्तत्वात्प्ररोचना नाम भारतीवृत्त्यंगमुक्तं भवति ॥ तदुक्तं—प्ररोचना तु सा प्रोक्ता प्रकृतार्थप्रशंसया । सदस्यचित्तवृत्तीनामुन्मुखीकरणं च यत् ॥ प्रशंसा द्विविधा प्रोक्ता चेतनाचेतनाश्रया । अचेतनौ देशकालौ कालौ मधुशरन्मुखः ॥ देशस्तु देवताराजतीर्थस्नानादिरुच्यते । चेतनास्तु कथानाथकविसभ्यनटाः स्मृताः ॥ सा प्ररोचना विस्ताररूपा संक्षेपरूपा चेति द्विविधा ॥ कथानायककविसभ्यनटा नामेकस्मिन् श्लोके वर्णनं सा संक्षेपप्ररोचना ॥ यत् पृथक्पृथक्वाक्ये श्लोके वा कविनायकसभ्यादीनां वर्णनं क्रियते । सा विस्तारप्ररोचना ॥ भारतीलक्षणं भरतेनोक्तं—“इयं नाट्यक्रियाहेतोर्भारती निर्मिता बुधैः । नाट्यादौ भारतीवृत्तिं वृत्तिभेदेन योजयेत् ॥ प्रयुक्तत्वेन भरतैर्भारतीति निगद्यते ॥ प्रस्तावनां प्रयोगित्वासांगं तवैव युज्यते ॥ शोकविषयसंज्ञासहासनिंदास्त्वैरपि । रत्युत्साहजुगप्साद्यैर्विशेषैरुपलक्षिता ॥ वाङ्मयी संस्कृतप्राया भारतीवृत्तिरिष्यते । अस्याश्च चत्वार्यंगानि कथितानि मनीषिभिः । प्ररोचना विधिश्चैव तथा प्रहसनामुखम् ॥ ” इति ॥ अभिरूपभूयिष्ठेत्यनेन सकलरूपकपरिज्ञानवत्त्वे सामाजिकानामदृष्टपूर्वं रूपकांतरं परितोषयितुं यद्यपि नास्ति । तथापि प्रयोगसमर्थाभावादेतादृशपरिपन्मेळनाभावाच्चाप्रयुक्तं नाटकमस्तीति मनसि निधाय—अद्य खल्वित्यादिना ॥ यद्वा । सामाजिकानामभिरूपभूयिष्ठत्वाद्भाणप्रहसनादिद्वन्द्वप्रबन्धप्रयोगेण परितोषं सम्पादयितुं न शक्यमित्येतन्मनसि निधाय स्वकरणीयव्याजेनाह—अद्येत्यादि ॥ अद्य इदानीं ॥ सभायामभिरूपभूयिष्ठायां सत्यामित्यर्थः ॥ खलुशब्दो हेत्वर्थः ॥ यतो हेतोरस्माभिरुपस्थातव्यं चित्तरङ्गनं कर्तव्यम् ॥ नाट्यस्य सामाजिकप्रीतेरेव पुरुषार्थत्वादिति भावः ॥ अस्माभिरिति बहुवचनेन प्रकृतनाटकप्रयोगे तु नाट्यविद्यानिपुणैः बहुभिर्भाव्यमिति द्योत्यते ॥ नाटकस्य महाकविप्रणीततया विचित्रकथाबाहुल्यादिति भावः ॥ तथैवाह—नाटकेनेति ॥ तेन स्वेषां भरतविद्याव्रतस्मात्त्वं ज्ञाप्यते ॥ अनेन सर्वरूपकप्रधानभूतनाटकेनेत्यनेन बहुपात्राभिनेयत्वं सूच्यते ॥ भाणप्रहसनादिवस्तुप्रयोगमपि न भवतीति भावः ॥ अनेन प्रयोज्यवस्तु निवेदनं कृतं ॥ तर्हि । बहुधा दृष्टवस्तुनि नाटके कस्यापि दिदृक्षा नास्तीत्यत आह—नवेनेति ॥ नवेन अपूर्वेण ॥ एतादृशसकलकलाभिज्ञपरिपन्मेळनाभावात्प्रयोगसमर्थाभावाच्च केनापि न प्रयुक्तेनेति यावत् ॥ अनेन सभ्यानां दिदृक्षा कुतूहलस्यातिशये हेतुरुक्तः ॥ नाटकस्य नवत्वविशेषणेन पूर्वप्रयोगाभावादतिसावधानेन भवितव्यमिति ज्ञाप्यते ॥ तर्हि । नवत्वेऽपि प्रसिद्धप्रौढकविरचनया भवितव्यं ॥ तत्र

इत्यनुवर्तमाने ‘निमोमैर्हिहोह्या वा’ इति अस्मीत्यस्य ह्यीत्यादेशः । इत्थमप्रेऽप्यनुसर्तव्यम् । प्रतिपदं लिख्यमानं गौरवमावहतीति विरम्यते, विशेष एव कचित्कश्चिद्वक्ष्यते । एतदनन्तरं नवीने कचित्पुस्तके ‘आणवेदु अजो को णिओओ अणुचिटीअदु त्ति’ इति पाठः पुराणपुस्तकेष्वभावात्प्रयोजनाभावाच्चोपेक्ष्यः । ‘रङ्गं प्रसाप्य मधुरैः श्लोकैः काव्यार्थसूचकैः । कृतं कञ्चिदुपादाय भारतीं वृत्तिमाश्रयेत् ॥ भारतीसंस्कृतप्रायो वाग्व्यापारो जनाश्रयः । भेदैः प्ररोचनायुक्तैर्वीथीप्रहसनामुखैः ॥’ इति धनिकोक्तेर्भारतीवृत्तेः प्ररोचना-

विचित्रजगद्विलक्षणविदग्धनायिकानायकविषयसुश्लिष्टकृतिव्यापारवैचित्र्यादिसन्धान चातुर्यमस्तीत्यत आह—काळिदासप्रथितवस्तुनेति ॥ काळिदासेन महाकवीन्द्रेण प्रथितं गुम्भितं वस्तु धीरोदात्तादिनायकचरितं । कथेति यावत् । यत् तत्तथोक्तम् ॥ तदुक्तम्—
 “इतिवृत्तकथावस्तुशब्दाः पर्यायवाचिनः” इति ॥ भावप्रकाशेऽप्युक्तम्—“वस्तु तस्या-
 त्प्रबन्धस्य शरीरं कविकल्पिम् । इति वृत्तं तदेवाहुर्नाट्याभिनयकोविदाः ॥” इति ॥ अत्र
 काळिदास इति निरूपपदेन पदेन प्रसिद्धिरेव स्वस्य माहात्म्यं गमयति ॥ केवलवाग्वि-
 जृम्भणेन किं प्रयोजनम् ? समस्तपाण्डित्यस्य स्वनाटकमेव प्रमाणमिति ध्वन्यते ॥ स्वाभि-
 धास्यमान ध्वन्यनुप्राणितनाटकनिर्माण प्रतिभाभाजनत्वेनैव महाकविव्यपदेशः स्फुटीभविव्य-
 तीति भावः ॥ प्रसिद्धस्य गुणवर्णनं न कर्तव्यमिति भावः ॥ यथा वा प्राक्तनारंकारिकैः
 काळिदासादीनामिव यश इति प्रसिद्धिरुक्ता ॥ तेनेतरकविभ्यः काळिदासस्य वैशिष्ट्यमुक्तं
 भवति ॥ वैशिष्ट्यं च तत्प्रतिपादितानां वेदवत्प्रमाणभूतत्वम् ॥ तच्च मीमांसाप्रवर्तकैर्भट्टा-
 चार्यपादैः प्रतिपादितं यथा—कवयः काळिदासाद्याः कवयो वयमप्यमी । पर्वते परमाणौ
 च पदार्थत्वं व्यवस्थितम्” इति ॥ “संहृत्य लोकान्पुरुषोऽधिरोते” इत्यादिकाळिदास-
 वाक्यान्वप्याचार्यपादैः प्रमाणत्वेन मीमांसायां निदर्शितानि ॥ प्राक्तनैरारंकारिकैरप्यु-
 क्तम्—“तस्मादालोचिताशेषलोकशास्त्रेण धीमता । कर्तव्यं काळिदासादेः काव्यानां
 परिशीलनम् ॥” इति ॥ एतदभिप्रायेण काळिदास इति निरूपपदं पदं प्रयुक्तमित्यवगन्त-
 व्यम् ॥ अनेन चतुर्णां कवीनां मध्ये काळिदासस्योदात्तत्वमुक्तमित्यवगम्यते ॥ तदुक्तम्—
 “कवयस्तु प्रबन्धारस्ते भवेयुश्चतुर्विधाः । उदात्त उद्धतः प्रौढो विनीत इति भेदतः । अन्तर्गू-
 ष्टाभिमानोक्तिरुदात्त इति गीयते ॥” प्रकृते काळिदास इति निरूपपदप्रयोगेण गुप्ताहंकार-
 भणित्योदात्तत्वं सूचितम् ॥ “परापवादात्स्वोत्कर्षवादी तद्धत उच्यते ॥” यथा वा मदीये
 नैषधानन्दे—‘बाहं सन्ति महीतले सुकवयस्तत्ताप्यसौ गण्यते मुह्यो वेंकटनाथपूजनपरश्री
 श्रीनिवासः कविः । ते मासाः कुसुमाकरा अपि मधुः पुष्पाकरौ भण्यते ये जाता मलयेन ते
 मलयजाः सा तु प्रधा चन्दने ॥’ अत्र स्वस्य सुकवित्वपरिकल्पितनिजगर्वेण परापवादा-
 दुद्धतत्वं सूचितम् ॥ “यथोचितनिजोत्कर्षवादी प्रौढ इतीर्यते ॥” यथा करुणाकन्दले—
 “कविर्भारद्वाजो जगदवधिजाग्रन्नजयशः” इत्यादि ॥ “युक्त्या निजोत्कर्षवादी प्रौढ-
 इत्यपरे जगुः ॥” यथा मदीये नैषधानन्दे—“वक्रोक्त्यलङ्काररसातिशायिव्यंग्योर्मिलम्”
 इत्यादि ॥ “विनीतो विनयं जल्पन्स्वापकर्षप्रकाशकं ॥” यथा राजानन्दे—“गुणो न कश्चि-
 न्मम वाङ्निबन्धे लभ्येत यत्नेन गवेषितोऽपि” इत्यादि ॥ प्रथितवस्तुनेत्यनेन रसानुगुणो-
 चितपरिग्रहपरित्यागाभ्यां । समुचितकथासङ्घटना प्रकारचातुरी द्योत्यते ॥ न तु काळिदास-
 कृतवस्तुनेत्युक्तम् ॥ अनेन स्वकृतेः सन्निबन्धत्वं सूच्यते ॥ तेनैतत्प्रबन्धकरणेन भूमौ सङ्घ-

लक्षणमङ्गमुपक्षिपति—‘आर्ये, अभिरूपभूयिष्ठा’ इत्यादिना ‘रमणीयाः’ इत्यन्तेन
 ‘विस्तरादुत संक्षेपाद्विदधीत प्ररोचनाम्’ इति रसार्णवसुधाकरोक्तेरियं विस्तीर्णा प्ररोचना ।
 तल्लक्षणं दशरूपके—‘उन्मुखीकरणं तत्र प्रशंसातः प्ररोचना’ इति । अत्र भेदा उक्ताः
 सुधाकरे—‘प्रशंसा तु द्विधा ज्ञेया चेतनाचेतनाश्रया । चेतनास्तु कथानाथकविसम्भनटाः
 स्मृताः ॥ अचेतनौ देशकालौ कालो मधुशरन्मुखः ॥’ इति । कथानाथः कथानायकः अभि-
 रूपाः पण्डिता मनोज्ञाश्च । भूयिष्ठा बहवो यस्यामेतादृशी परिषत्सभा । ‘अभिरूपो बुधे

दयेषु स्वस्थानश्वरी प्रतिष्ठा देवायतनादिकरणेनैव भवत्विति ध्वन्यते ॥ तदुक्तं लोचने—
 “उपेयुषामपि दिवं सन्निबन्धविधायिनां । आस्त एव निरातङ्गं काव्यं कान्तिमयं वपुः ।
 धर्मार्थकाममोक्षेषु वैचक्षण्यं कलासु च । करोति कीर्तिं प्रीतिं च साधुकाव्यनिबन्धनम्” ॥
 इति ॥ सत्काव्यजन्यकीर्तिरेव प्रयोजयितृकर्तृणां चिरस्थायिनीतिप्राक्तनैर्बहुधा प्रतिपादितम् ।
 तदुक्तम् । “काव्यं नाम कवीन्द्राणां महतां च महीभुजां । एका कीर्तिमयी मूर्तिरेधते
 भुवनत्रये ॥ मूर्तयः पाञ्चभौतिक्यो न द्विलक्षणसौहृदाः । मूर्तयः कीर्तिमय्यो हि तिष्ठन्त्या-
 भूतसम्प्लवम्” इति ॥ एतदवधार्य कैश्चन महानुभावैश्चिरावस्थानहेतोर्मूर्तित्वेन कीर्तय
 एवाङ्गीक्रियन्ते ॥ ताश्च तेषां महाप्रलयपर्यन्तस्थायिन्योऽपि भवन्ति ॥ तर्हि कवीनामेव
 काव्यजन्या कीर्तिरस्तु ॥ इतरेषां पुनर्बहुविधधनसम्यग्विवरणशौर्याद्यनेकोपायजनिताः
 कीर्तयः प्रथंते ॥ तेषां किमनेन काव्येनेत्याशंक्याह—“काव्यबन्धेन सम्बन्धाः काङ्क्षणीया
 यशस्विना । न कदाचन नश्यन्ति कृत्स्ननाशेऽपि कीर्तयः ॥” इति ॥ प्रतिग्रहीतनुसन्धात्ता-
 दीनां सर्वेषां नाशेऽपि काव्यबन्धजाः कीर्तयो न नश्यन्तीति विशदयति—“वाल्मीकी
 येन काव्येन वर्धते रामकीर्तनम् । बाणस्य काव्यबन्धेन श्रीहर्षः श्याप्यतेधुना” इति ॥ एवं
 काव्यायत्तमेव कीर्तिस्थापनमिति बहुधा प्रतिपादितम् ॥ उक्तंच—“न रूपेण न शौर्येण
 नाचारेण न विद्यया । प्रतिष्ठां भजते कीर्तेः काव्येनेव यशस्विनाम् ॥” इति ॥ तद्वन्त्येऽपि
 देवायतनतटाकारामाग्रहारादयो विद्यन्ते ॥ त एव कीर्तेः प्रतिष्ठापका भवन्तु ॥ किं काव्ये-
 नेत्याशङ्क्य व्यतिरेकमुखेन तदेकावलम्बनत्वं कीर्तेः प्रतिपादयति—“कल्पान्तरस्थिरं
 काव्यं स्यान्नचेदवलम्बनम् । कीर्तिवह्नी स्वर्गफला किमवष्टभ्य वर्धतां” इति ॥ स्वर्गो हि
 फलं कीर्तेः ॥ स्वर्गश्च स्वमनोरथानुरूपनिरतिशयसुखानुभवरूपः । तादृशलोकोत्तरमहा-
 फलोद्बुद्धनसमुचितध्यासिमत्याः कीर्तेरेवालम्बनत्वेन भवितुं कल्पान्तरस्थिरं लोकोत्तर-
 वर्णननिपुणकर्मतया व्यासिमत्काव्यमेव प्रभवतीत्यर्थः ॥ वस्तुस्वरूपमुच्यते—“धीरोदात्ता-
 दिनायकचरितं वस्तु द्विविधम् ॥ आधिकारिकं प्रासङ्गिकं चेति ॥ अधिकारः फलसम्बन्धः
 तद्वानधिकारी ॥ तस्य चरितमाधिकारिकम् ॥ प्रबन्धप्रधानफलभागिनो वृत्तमाधिका-
 रिकमिति यावत् ॥ यथा प्रकृते । दुष्यन्तशकुन्तलाचरितम् ॥ एवं सर्वनाटकेषु प्रधाननायक-
 चरितमाधिकारिकमिति द्रष्टव्यम् ॥ प्रासंगिकं तु परार्थमागतस्य परप्रयोजनवशात्स्वस्यापि
 फलप्राप्तितो वृत्तम् ॥ यथा रामायणे सुग्रीववृत्तान्तः ॥ तत्प्रासंगिकं द्विविधं—पताका
 प्रकरी चेति ॥ यदंगमाप्रबन्धसमापनमनुवर्तते सा पताका ॥ यदङ्गमेकदेशस्थं सा प्रकरी ॥
 एतदाधिकारिकं प्रासंगिकमपि प्रत्येकं विविधम् ॥ पुराणादिप्रसिद्धं कविपरिकल्पितमुभय-
 रूपं चेति ॥ तत्राद्यं दुष्यन्तशकुन्तलाचरितम् द्वितीयं तु मालविकाग्निमित्रम् ॥ तृतीयं

रम्ये’ इति शाश्वतः । अनेन सभ्यप्रशंसा । तत्र सभ्यस्वरूपमादिभरते—‘सभ्यास्तु
 विबुधैर्ज्ञेया ये दिदृक्षान्विता जनाः । मध्यस्थाः सावधानाश्च वागिमनो न्यायवेदिनः ॥
 श्रुतिश्रुतिभिज्ञा विनयानम्रकन्धराः । अगर्वा रसभावज्ञास्तौर्यत्रितयकोविदाः ॥ असद्वाद्-
 निषेद्धारश्चतुरा मत्सरच्छिदः । अमन्दरसनियन्दद्दया भूषणोज्ज्वलाः ॥ सुवेषा भोगिनो
 नानाभापावादविशारदाः । स्वस्वोचितस्थानसुस्थास्तप्रशंसापरायणाः ॥’ इति अद्येलनन्तर-
 मेव वक्ष्यमाणग्रीष्मसमयौपलक्षणम् । कालिदासेति कविप्रशंसा । जगद्विलक्षणस्याप्रतीतस्य
 नामान्तरेण सरस्वतीवत्पुरुषस्तस्य । नामसङ्कीर्तनमेव स्तुतिः अभिज्ञानशाकुन्तलेति स्वरूपत

नटी—^१सुविहितपञ्चोअदाए अय्यस्स ण किं वि परिहावेइस्सदि ॥

१. सुविहितप्रयोगतयाऽऽर्थस्य न किमपि परिहापयिष्यति ॥

तु वि त्मोर्वशीयम् ॥ भरतमुनिशापजनित भूलोकवासस्य कविपरिकल्पितत्वादूर्वश्याः ॥ ननु सर्वधा इतिहासप्रसिद्धमेव वस्तु नाटकादिषु निबन्धनीयम् ॥ मिश्रत्वकल्पना कथं इति चेत् न तदुक्तम् ध्वनिकृता—“इतिवृत्तवशायातां त्यक्त्वाननुगुणां स्थितिं । उत्प्रेक्ष्याप्यन्तराभीष्टरसोचितकथोज्ञयः” विधेय इति ॥ तत्वेतिवृत्ते यदि रसाऽननुगुणां स्थितिं पश्येतां भङ्गकवापि सत्कविः स्वतन्त्रतया रसानुगुणं कथान्तरमुत्पादयेत् ॥ न हि कवेरितिवृत्तमात्रनिर्वहणेन किञ्चित्प्रयोजनम् ॥ इतिहासादेव तत्सिद्धेः । कविना प्रबन्ध-मुपनिबध्नता सर्वात्मना रसपरतन्त्रेण भवितव्यम् ॥ श्रोतॄणां व्युत्पत्तिः प्रीतिश्च यद्यपि स्तः तथापि रसपरवशतया प्रीतिरेव प्रधानम् ॥ अन्यथा प्रभुसम्मितेभ्यो वेदेभ्यो मित्रसम्मितेभ्यश्चेतिहासादिभ्यो व्युत्पत्तिहेतुभ्यः कोऽस्य काव्यस्वरूपस्य व्युत्पत्तिहेतोर्विशेषः ? जाया-सम्मितत्वलक्षणो विशेष इति तु प्राधान्येनानन्द एवोक्तः ॥ एवमाधिकारिकं त्रिविधम् ॥ प्रासङ्गिकमप्येवमेव त्रिविधम् ॥ एवंविधवस्तुनः फलं पुरुषार्थः ॥ तदेव कार्यमित्युच्यते ॥ तदपि प्रत्येकं वा फलं ॥ धर्मार्थविशिष्टो वा कामः । धर्मविशिष्टोऽर्थविशिष्टो वा ॥ तथाचोक्तम्—“कार्यं त्रिवर्गस्तच्छुद्धमेकमेवानुबन्धि वा ” इति ॥

तदित्यादि ॥ यस्मात्कारणात्परिषदभिरूपभूयिष्ठा ॥ नाटकं चापूर्वं काळिदास-प्रथितवस्तु च तस्मादित्यर्थः ॥ प्रतिपादमित्यादि—पात्रे पात्रे * “अव्ययं विभक्ति” इत्यादिना वीप्सायामव्ययीभावः ॥ पात्रलक्षणमुच्यते—तन्वी रूपवती श्यामा पीनोन्नतपयोधरा । प्रगल्भा सरसा चित्वा कुशला ग्रहमोक्षयोः । चारीताललयाभिज्ञा मण्डलादिविचक्षणा । नातिस्थूला नातिकृशा नात्युच्चा नातिवामना । सुदीर्घलोचना गीतवाद्यताळानुवर्तिनी । परार्थभूपासम्पन्ना प्रसन्नमुखपङ्कजा । भावहावविलासाढ्या नर्तकी स्याज्जितश्रमा । नर्तकीं पात्रमित्याहुर्गुणाधारतया बुधाः” इति ॥ आधीयतां निधीयतां यत्नः सावधानता ॥

सुविहितेत्यादि ॥ प्रयुज्यत इति प्रयोगस्तथाविधं वस्तु ॥ तस्य सुविहितत्वं सम्यक्त्वं ॥ सम्यक्करणं नालोचितस्वीकारोऽनुचितपरित्यागः प्रयोगयोग्यतया रचना ॥ तदुक्तं—“यद्वानुचितं किञ्चिन्नायकस्य रसस्य वा । विरुद्धं तत्परित्याज्यमन्यथावा प्रकल्पयेत् ॥ इति ॥ यथा । उन्मत्तराधवे छद्मना वालिवधः परित्यक्तः । यथा महावीरचरिते एवेतिवृत्तं रमणीयमित्यर्थः । तद्वथितवस्तुनेति नवेनेति च रूपकप्रशंसा । उक्तं च भावप्रकाशिकायाम्—“इत्थं रङ्गविधानस्य सम्बन्धादिप्रसिद्धये । गात्रं नाम च बध्नीयात्पूजावाक्यं सभासदाम् ॥ वाञ्छाकलापः प्रथमं कलाविधिरनन्तरः । वाञ्छाशून्या न दृश्यन्ते व्यवहाराः कथञ्चन ॥ वाञ्छाकलापस्तु कवेरभीष्टार्थप्रकाशनम् । स्वाभिधेयगतत्वेन सा द्विधा परिपठ्यते ॥ स्वगतं तु स्वगोत्रादिस्वीयकीर्तिप्रकाशनम् । अभिधेयगतं यत्तत्काव्यनाम्ना प्रकाशनम् ॥” इति । दशरूपकेषु केन रूपकेणेत्याशङ्कयामाह— नाटकेनेति । तल्लक्षणमुक्तं मातृगुप्ताचार्यैः—‘प्रख्यातवस्तुविषयं धीरोदात्तादिनायकम् । राजर्षिवंशचरितं तथा दिव्याश्रयान्वितम् ॥ युक्तं वृद्धिविलासाद्यैर्गुणैर्नानाविभूतिभिः । शृङ्गार-

वालिसौहृदेन रावणस्य रामो वधार्थमागत इत्यन्यथाकृतः ॥ उचितकरणानुचितपरित्याग-
वत्तया आर्यस्य सुलधारस्य किमपि न परिहापयिष्यति ॥ प्रयोगनिबन्धनहानिं न कारयि-
ष्यतीत्यर्थः ॥ अनेन नाटकनिबद्धवस्तुमाहात्म्यादनौचित्यादिकमज्ञेनाप्यभिनये क्रियमाणे
न भवतीति व्यज्यते ॥ यद्वा प्रयोगस्य सुविहितत्वं नाम प्रस्तावनामारभ्य भरतवाक्या-
वधिविच्छेदराहित्येन धाराधिरूढं प्रतीयमानस्य नायिकानायकानुरागरूपशृङ्गारस्य तदुद्देग-
कारिमिथोविरोधी बीभत्साद्भुतादीनामपरिपोषणं ॥ तदुक्तं शृङ्गारतिलके—“शृङ्गारबीभत्स-
रसौ तथा वीरभयानकौ । रौद्राद्भुतौ तथा हास्यकरुणौ वैरिणौ मिथः” इति ॥ प्रधानभूत-
शृङ्गारस्य यावान्परिपोषस्तदङ्गभूतानामद्भुतादीनां तावान्परिपोषो न कर्तव्य इत्यर्थः ॥
उत्कर्षसाम्येऽपि विरोधित्वप्रसङ्गात् ॥ यद्वा । प्रयुज्यत इति प्रयोगः ॥ रसभावेनानुनायि-
कादयः ॥ तेषां सुविहितत्वं भिन्नवेषभाषाक्रियाभिर्यथौचित्यं करणं ॥ तदुक्तं—“वेषभाषा-
क्रिया भिन्नतत्त्ववस्तुचितान् क्रमान् । रसानुरूपं जानन्ति नाटकेन सचेतसः” लोके हि
रसानामालम्बनभूतनायका उदात्ता उद्धता ललिताश्चांताश्चेति । दक्षिणाः अनुकूलाश्चाः
घृष्टाश्चेति । उत्तमाः मज्जमा अधमाश्चेति प्रतिरसं भिद्यन्ते ॥ नायिकाश्च ऊहाः कन्या-
स्साधारणाश्चेति । मुग्धाः मध्याः प्रगल्भाश्चेति । स्वाधीनपतिकाः वासकसज्जिकाः कल-
हान्तरिताः विप्रलब्धा प्रोषितपतिकाः अभिसारिकाश्चेति बहुधा भिद्यन्ते ॥ तेषां वेषा
भाषाः क्रियाश्च भिन्ना भवन्ति ॥ नाटकेषु कविभिस्तेषां यथौचित्यमुपनिबन्धे सहृदयहृदय-
चमत्कारकारी रसपरिपोषस्समुन्मिषति ॥ नायकादेर्वेषभाषाक्रियादीनामयथोपनिबन्धे
काव्यमेव रसभङ्गाय परिणमति ॥ तदुक्तं ध्वनिकृता—“अनौचित्यादृते नान्यद्रसभङ्गस्य
कारणम् । प्रसिद्धौचित्यबन्धस्तु रसस्योपनिषत्परा” इति ॥ उपनिषत् रहस्यमित्यर्थः ॥
तर्हि लोकसिद्धमेव रसपरिपोषकदौचित्यं लोकादेव ज्ञायतां किमनेन काव्येन ? इत्याश-
ङ्कथाह—“न किंचिदप्यनौचित्यं नाट्यं सोढुं प्रगल्भते । तस्मादौचित्यवकाव्यं तद्देयति
धीमतां” ॥ वेदयति स्वामिनां वेष ईदृशः ॥ भाषाईदृशी क्रियाश्चेदृश्यः भृत्यानां
पुनरेवं वेषः । एवं भाषा । एवं क्रियाश्चेति प्रतिव्यक्तिभिन्नं स्वरूपं प्रकाशयतीति ॥
अतएवोक्तं—प्रयोगस्य सुविहितत्वं ॥ प्रकृतनाटकस्य तद्वत्तयार्यस्य सूत्रधारस्य तद्विधानत्वा-
दन्येषां पात्रवर्गाणां प्रधानफलसम्बन्धस्य युक्तत्वात्किमपि न परिहापयिष्यति ॥ परितस्सर्व-
विषये अनौचित्यादिरूपहानिर्न भविष्यतीत्यर्थः ॥ अनेन वस्तुस्तव उक्तः ॥ अस्मिन्वाक्ये
ऽन्योऽप्यर्थो युज्यते ॥ नाटकादौ निखिलवाक्यानां प्रकृतपर्यवसायीकर्तव्यत्वात् ॥ तथा
हि—आर्यस्य दुष्यन्तस्य सुविहितप्रयोगतया प्रयुक्तिः प्रयोगः ॥ क्रिया गान्धर्वविवाहः ॥
तस्य सुविहितत्वं शास्त्रीयत्वं ॥ तद्वत्तया किमपि कण्वाद्यसम्मत्यादिकं न परिहापयिष्यति
हानिं न कारयिष्यति ॥ गान्धर्वविवाहस्य शास्त्रीयत्वादिति शब्दशक्तिमहिम्ना सूच्यते ॥

वीरान्यतरप्रधानरससंश्रयम् ॥ प्रकृत्यवस्थासन्न्यङ्गसन्न्यन्तरविभूषणैः । पताकास्थानकैर्वृत्तं
पतङ्गैश्च प्रवृत्तिभिः ॥ नाट्यालङ्कारणैर्नानाभाषायुक्पात्रसञ्चयैः । अङ्गप्रवेशकैराद्यं रसभाव-
समुज्ज्वलम् ॥ सुखदुःखोत्पत्तिकृतं चरितं यच्च भूभृताम् । इतिवृत्तं कथोद्भूतं किञ्चिदुत्पाद्य-
वस्तु च ॥ नाटकं नाम तज्ज्ञेयं रूपकं नाट्यवेदिभिः ॥ इति । सुविहितपदोऽत्रादाय
सुविहितप्रयोगतयार्यस्य न किमपि परिहाइस्सदि परिहास्यते । आर्यस्य सुविहितप्रयोगतया
सुशिक्षिताभिनयप्रयोगतया न किमपि परिहास्यते परिहीनं भविष्यतीति नटस्तुतिः ।
भूतार्थं सत्यार्थम् । ‘भूतं क्षमादौ पिशाचादौ न्याय्ये सत्योपमानयोः’ इति विश्वः ॥

सूत्रधारः—^१आर्ये! कथयामि ते भूतार्थम्

आ परितोषाद्विदुषां

न साधु मन्ये प्रयोगविज्ञानम् ।

अस्मिन्वाक्ये शब्दशक्तेरनेकार्थयोजनात्तिगतं नाम वीर्यगमुक्तम् ॥ तदुक्तं दशरूपके—
“शब्दशक्तेरनेकार्थयोजनं लिगतं त्विह । नटादिलितयालापपूर्वरङ्गे तदिष्यते” इति ॥
एतच्चटीवाक्यस्य शब्दशक्तेरनेकार्थयोजनं लिगतं भवति ॥ वीर्यगान्युच्यन्ते—“उद्धात्यका-
वल्लिगते प्रपञ्चलिगते छलम् । वाकेल्यधिबले गण्डमवस्यंदितनाळिके । असप्रलाप-
व्याहारो मृदवानि त्रयोदश” इति ॥

सुविहिदेत्यादिना नव्या प्रयोगस्तवे कृते नटः स्वस्यानौद्धत्यं प्रकाशयन्नाह—आर्ये
कथयामीत्यादिना ॥ भूतार्थं ॥ सत्यार्थं “युक्ते क्षमादावृते भूते सत्यम्” इत्यमरः ॥

आपरितोषादिति ॥ विदुषां प्राज्ञानां निरूपपदेन सर्वज्ञता सूच्यते ॥ न तु
पामराणामित्यर्थः ॥ “विनोदविंदुविन्दुश्च विद्वान् प्राज्ञः प्रवादुकः ॥” इत्यजयः ॥
विदुषामित्यनेन बहवः पामरप्रभृतयस्तु वाच्यमर्थमनायासादप्यवबुध्यन्ते ॥ व्यंग्यार्थसंवे-
दनवैदग्ध्यं तु कतिचिदेवाधिकारिण इति ध्वन्यते ॥ वाच्यार्थाविगमे शब्दानुशासनवैशेषि-
कादिज्ञानमात्रमुपयोगि ॥ व्यंग्योपलम्भे तु प्रकरणादिसहकृतं यत्प्रतिभाया नैर्मल्यमप्युत्पत्ति-
कलंकशून्यत्वं । तदाधिक्येन भाव्यम् ॥ अत एवोक्तं परिच्छिद्य विदुषामिति ॥ आ परि-
तोषात् परितोषावधि ॥ प्रयोगविज्ञानं प्रयोगविशेषजन्यसुज्ञानं साधु रम्यं ज्ञानं प्रमेत्यर्थः ।
“साधु विषु हिते रम्ये सज्जने वार्धुषां पुमा” निति वैजयन्ती ॥ न मन्ये न बुध्य इत्युत्प्रेक्षा ॥
उक्तं च दण्डिना—“शङ्के मन्ये भुवं प्रायो नूनमित्येवमादिभिः । उत्प्रेक्षा व्यज्यते शब्दै-
रिव शब्दोऽपि तादश” इति ॥ विद्वत्सम्मत्यवधि साधोरपि प्रयोगस्य साधुत्वं न निश्चीयत
इत्यर्थः ॥ तथैवाह—बलवदित्यादिना ॥ बलवच्छिक्षितानामपीति ॥ शिक्षाया बलवत्त्वं
नाम तस्या वेदशास्त्रविषयतासम्प्रदायो बहुधाभ्यासः ॥ शास्त्रार्थतत्त्वविदां तादशानाम-
पीत्यर्थः ॥ चेतः मनः ॥ आत्मनि स्वरूपे ॥ अप्रत्ययमस्त्राधीनम् ॥ अविश्वासप्रसक्तमित्यर्थः ॥
स्वविद्यावैशद्ये बुधजनसम्मतिं विना विश्वासो न विधेय इत्यभिप्रायः ॥ अत्र विदुषामिति
निरूपपदेन सकलशास्त्रवक्त्या सभ्यस्तवः कृतः ॥ प्रयोगविज्ञानशब्देन प्रयोगविशेषज्ञान-
वाचिना वस्तुस्तवउक्तः ॥ केचिदेवमपि योजयन्ति ॥ उपसर्गादियोजनाभेदेन प्रकृतोपयो-
गितया यद्वाच्यार्थस्य वैचित्र्यं तदपि व्यंग्येन सह समशीलतामारोहति ॥ तथा हि ।
विदुषां बुधानामापरितोषात् । आढीषदर्थेऽभिग्यासावित्युक्तत्वादापरितोषः स्फुटपरि-
तोषः ॥ तस्मात्तमुद्दिश्य ॥ ल्यब्लोपे पञ्चमी ॥ अभिग्यासिः ऋद्धीकारः ॥ विद्वज्जनबहुपरि-
तोषमुद्दिश्येत्यर्थः ॥ प्रयोगविज्ञानं प्रयोगविशेषज्ञानम् ॥ साधु सुष्ठु न मन्ये इति काकु-

आ परीति ॥ विदुषां परितोषादापरितोषं मर्यादीकृत्य । यावत्परितोषो
भवतीत्यर्थः । “आह् मर्यादावचने” इति कर्मप्रवचनीयत्वे ‘पञ्चम्यपाङ्कपरिभिः’ इति
पञ्चमी । प्रयोगस्य चतुर्धाभिनयप्रयोगस्य विशिष्टं ज्ञानं साधु सम्यक् न मन्ये । ज्ञान-
अभिज्ञान—४

बलवदपि शिक्षिताना-

मात्मन्यप्रत्ययं चेतः ॥

२

प्रश्ने ॥ किन्तु साधु तर्कयामीत्यर्थः ॥ प्रबन्धस्य निरवद्यतया प्रयोगविशेषज्ञानस्य प्रमात्वा-
 दुधजनपरितोषसम्पादननिमित्तं न तर्कयामीत्यर्थः ॥ किन्तु कुकविप्रबन्धप्रयोगस्यैव विदुषां
 परीक्षापरितोषाभ्यां भाव्यमित्यभिप्रायः ॥ “कलौ ल्य इति धातोः काकुशब्दः प्रसिद्धः ॥
 प्रकृतादर्थादर्थातरे शब्दस्य चलस्वभावत्वात् ॥ अतएव न मन्य इत्यल काक्का तर्कयामी-
 त्यर्थातरम् ॥ केचिदेवं वदन्ति—ईषदर्थे कुशब्दः ॥ तस्य कादेशः कुर्भूमिः हृदयस्थवस्तुप्रतीते-
 रीषद्भूमिः काकुरिति यावत् ॥ प्रयोगविशेषज्ञानस्य साधुत्वे हेतुमाह—बलवच्छिक्षिताना-
 मिति । बलवद्बलं वामनाद्युक्तप्रकारेण शिक्षितानां कवीनां नटादीनामिवेति शेषः ॥ तदुक्तं
 प्राधान्यं द्विविधं शाब्दमार्थं च ॥ तल विशेषणस्य शाब्दे गुणभावेऽप्यर्थः प्रधानम् ॥ तथा
 विशेष्यस्य शाब्दे प्राधान्येऽप्यर्थः गुणीभावः उत्कर्षापकर्षतया विधीयमानत्वादून्यमानत्वाच्च
 ये बलवच्छिक्षितास्तेषामित्यर्थः ॥ चेतः मनः ॥ आत्मन्यप्रत्ययम् ॥ अपीति प्रश्ने ? अप्रत्ययं
 न भवति किन्तु बलवच्छिक्षाविरहितानामेव चेतः दोलायमानमविश्वासप्रसृतमित्यर्थः ॥
 “गर्हासमुच्चयप्रशशङ्कासम्भावनास्वपि” इत्यमरः ॥ अनेन स्वस्य शिक्षाबाहुल्यात्स्वप्रणीत-
 प्रबन्धस्य निरवद्यता कविना सूच्यते ॥ अन्ये त्वेवमपि योजयन्ति ॥ विदुषां सहृदयानामा-
 परितोषादीषपरितोषमुद्दिश्य इतरप्रबन्धसाधारणबहुमतिं न्यूनबहुमतिं वा उद्दिश्येत्यर्थः ॥
 प्रयोगविज्ञानं साधु न मन्ये ॥ किंत्वन्यथा प्रबन्धस्य लोकोत्तरचमत्कारकारिवादितर-
 प्रबन्धविलक्षणविद्वज्जनविशेषपरितोषमुद्दिश्यैवायं ग्रंथनिर्माणप्रयास इत्यर्थः ॥ सन्नबन्ध-
 करणस्य सहृदयप्रतीतेरेव पुरुषार्थस्वाद्विद्वज्जनबहुपरितोषमुद्दिश्य साध्वेव मन्य इत्यर्थः ॥
 तदेवाह—बलवदित्यादिना ॥ शिक्षितानां गुरुकुलकृष्टानां बलवच्चेतः नानाप्रकारेण विस्रब्धं
 मनः आत्मनि अप्रत्ययमपीत्याक्षेपपरिप्रश्ने ॥ अप्रत्ययं न भवति ॥ किन्तु बहुधाभ्याससम्प्र-
 दायादिशुद्धिमत्तया निश्शङ्कमेवेति यावत् ॥ वामनाद्युक्तशिक्षाप्रकारः कवेः कथ्यते—
 “काव्यं कर्तुं विवेक्तुं च ये जानन्ति त एव हि । काव्यज्ञास्तैस्तदभ्यस्येदुपदिष्टेन वर्त्मना ॥”

मात्रं न साधु मन्ये, एवं विशिष्टमपि ज्ञानं न साधु मन्ये । आत्मन इत्यार्थम् । नञ्याः
 ‘अजस्स’ इत्युक्तेः । अन्यथा वक्ष्यमाणव्यङ्ग्यावकाशोऽपि न स्यात् । असत्यार्थं तस्मि-
 न्निशेषे वक्तव्ये सामान्यमुक्तमित्यप्रस्तुतप्रशंसा स्यात् । तस्यां च सामान्यस्य समर्थकत्वं
 न घटते । न च ‘मोक्षे धीर्ज्ञानमन्यत्र विज्ञानम्’ इत्युक्तेर्विज्ञानशब्द एव तत्र शक्त
 इति वाच्यम् । प्रयोगपदवैयर्थ्यापातात् । अनेन विद्वत्परीक्षणीयं मम प्रयोगविज्ञानमिति
 व्यज्यते । पर्यायोक्तालङ्कारः । तल्लक्षणमुक्तं भामहेन—‘पर्यायोक्तं प्रकारेण यदन्ये-
 नाभिधीयते । वाच्यवाचकशक्तिभ्यां शून्येनावगमात्मना ॥’ इति । उदाहृतं च
 हयग्रीववधस्य पद्यम्—‘यं प्रेक्ष्य चिररूढापि निवासप्रीतिरुज्जिता । मदेनैरावणमुखे
 मानेन हृदये हरेः ॥’ इति । अत्रैरावणशकौ मदमानमुक्तौ जाताविति व्यङ्ग्यमपि
 वाच्यायमानमेव । एवं प्रकृतेऽपि योज्यम् । तत्समर्थकमाह—बलवदिति । बलवदधिक-

तेषामुपदेशक्रमः वामनादिभिरुक्तः—“आधानोद्धरणेतावद्यावद्बोलायतेमरः । पदानां स्थापिते स्थैर्ये हन्त सिद्धा सरस्वती ॥ यत्पदानि त्यजन्त्येव परिवृत्तिसहिष्णुताम् । तं शब्दपाकनिष्णाताः शब्दपाकं प्रचक्षते ॥ वाच्यानां वाचकानां च यदौचित्येन योजकं । रसादिविषयेणैतत्कर्म मुख्यं महाकवेः” इत्युक्तनयेन प्रतिपादितम् ॥ काव्यज्ञैरभ्यासं निगमयति—“उपदिष्टेन काव्यज्ञैरेवंरूपेण वर्त्मना । मुहुर्मुहुस्समभ्यस्येतैस्समं काव्य-निर्मितिम् ॥” वामनाद्युक्तप्रकारेण विविक्तदेशापररात्ररूपकालादियुक्तिमता च काव्यज्ञै-रुपदिष्टेन मार्गेण तैस्सममेव काव्यनिर्माणकर्म मुहुर्मुहुर्भ्यसेच्छब्दपाकार्थपदानामा-धानोद्धरणस्थिरीकरणादिसिद्ध्यर्थं रसादिविषयेणेति आदिशब्देन शृङ्गारादिरसनर्वेदादि-भावमाधुर्यादिगुणग्राम्यस्पर्शराहित्यरूपौचित्यमसृणौद्धत्यादिघटनानुप्रासोपमाद्यलङ्कारभावो-दयभावसन्निधभावशान्तिभावशबलतादिविषयेणौचित्येन वाच्यवाचकयोर्योजनार्थं मुहुर्मुहु-रभ्यास इत्यर्थः ॥ काव्यकर्मणि कारणभूतशक्तिव्युत्पत्तिमान्कविरेव काव्यज्ञशिक्षाभ्यासा-स्काव्यकर्मणि परां प्रौढिमादौकत इति प्राक्तनैः प्रतिपादितम् ॥ अत एव शिक्षिताना-मिष्युक्तम् ॥ अत्र कविना बलवच्छिक्षितानामपीत्यनेन शिक्षाबाहुल्यास्वकृतेः सन्नित्वबन्धत्वं सूच्यते ॥ तेन च शिक्षाहीनशक्तिव्युत्पत्तिशून्यकुक्कविषिडम्बनं च सूच्यते ॥ तदुक्तं—“काव्यं सहृष्टादृष्टार्थं प्रीतिकीर्तिहेतुत्वादिति भ्रमे । प्रतिष्ठां काव्यबन्धस्य यशसस्सरणिं विदुः ॥ अकीर्तिर्वर्तिनीं चैव कुक्कवित्वविडम्बनां । कीर्तिं स्वर्गफलामादुरासंसारं विपश्चितः । अकीर्तिं च निरालोकनरकादेशदूतिकाम् ॥” इति ॥ अत्र श्लोके काव्यार्थोऽपि किञ्चिद्बोध्यते ॥ तथा हि—दुष्यन्तविहितगान्धर्वविवाहो यद्यपि शास्त्रीयस्तथापि कण्वमुन्यभ्यनुज्ञावधि तस्य साधुतामनिश्चिन्वन् दुष्यन्तः शक्रन्तलां स्वनगरमनीत्वा कण्वाश्रमे स्थापया-मासेति शब्दशक्तिमहिम्ना द्योत्यते ॥ तथा हि—विदुषां शास्त्रार्थतत्त्वविदां दुष्यन्तादिनृपाणां प्रयोगविज्ञानं प्रयुक्तिः प्रयोगः गान्धर्वविवाहः तदाचरणं तद्विषयं ज्ञानं आपरितोषा-त्कण्वपरितोषावधि साधु न मन्ये हितं न विचारयामि ॥ अन्यत्सर्वं पूर्ववत् ॥ एतच्चट-वाक्यस्थशब्दशक्तेरनेकार्थयोजनं सिगतमित्यवगन्तव्यम् ॥

मपि । ‘बलवत्सुष्ठु किमुत स्वत्यतीव च निर्भरे’ इत्यमरः । शिक्षितानां पुरुषाणाम् । विशेषणादेव विशेष्यप्रतिपत्तेर्विशेष्यानुपादानम् । तथा च वामनः—‘विशेषणमात्रप्रयोगो विशेष्यप्रतिपत्तौ’ इति चेत् आत्मनि स्वविषयेऽप्रत्ययमविश्वासि । ‘प्रत्ययोऽधीनशपथ-ज्ञानविश्वासहेतुषु’ इत्यमरः । ‘क नासि शुभप्रदः’ इतिवद्विशब्दानुपादानेऽप्यथ-मर्थान्तरन्यासः । सामान्यस्य समर्थकत्वात् । श्रुत्यनुप्रासश्च । विश्वासस्य चेतोधर्मस्वे-नार्थपौनरुक्त्यम् । विश्वासाभावस्य विधेयत्वादविमृष्टविधेयांशता च । एतद्विषपरिहाराय ‘स्वस्मिन्प्रयेति नो चेतः’ इति पठनीयम् । आर्थः । इयमपि नटस्तुतिरेव । एवं णेदं एवमेव तत् । ‘शौरसेन्याम्’ इत्यनुवृत्तौ ‘मोऽन्याणो वेदेतोः’ इति णकारागमः ।

नटी—^१एवं एदं । अणं(त)दरकरणिजं दाव अज्जो आणवेदु ॥

सूत्रधारः—किमन्यदस्याः (परिषदः) श्रुतिप्रसादनतः ? ॥

नटी—^२अज्ज । कदमं उण उदुं अधिकरिअ गाइस्सं ? ॥

सूत्रधारः—नन्विम (तदिद) मेव नाति (तावद) चिरप्रवृत्तमुपभोगक्षमं ग्रीष्मर्तुमधिकृत्य गीयतां तावत् ॥ सम्प्रति हि—

१ एवमेतत् अनंतरकरणीयं तावदार्य आज्ञापयतु ॥

२ आर्य, कतमं पुनः ऋतुमधिकृत्य गास्यामि ?

एवमित्यादि ॥ एतदिति ॥ बलवच्छिक्षितानामपि चेतः बुधजनपरितोषावधिआत्मन्यप्रत्ययमिति यदुक्तं । तदेतदित्यर्थः ॥ एवमित्यङ्गीकारार्थं नाभ्योक्तिः ॥ एवस्य एवेति शौरसेनीभाषायां निपातः ॥ अनन्तरकरणीयं रङ्गस्थले कर्तव्यप्रत्याहारादिभिर्लोकपालादिपूजाकरणादनन्तरकरणीयमित्यर्थः ॥ तावत् क्रमेण ॥

किमन्यदित्यादि ॥ अस्याः परिषदः श्रुतिप्रसादनतः श्रवणेन्द्रियतर्पणतः अन्यदनन्तरकरणीयं किमिति क्षेपे ॥ गानश्रवणादन्यदनन्तरकरणीयं नास्तीत्यर्थः ॥ “किं वितर्के परिप्रक्षे क्षेपे निन्दापराधयोः” इति विश्वः ॥

अज्ज कदममिति ॥ “रङ्गं प्रसाद्य मधुरैश्श्लोकैः कान्यार्थसूचकैः । ऋतुं कञ्चिदुपादाद्यान्मार्तां वृत्तिमाश्रय” इति वचनार्थमभिसन्धाय नटी पृच्छति ॥

नन्वित्यादि ॥ नन्विति सुकुमारामन्तणे ॥ नातिचिरप्रवृत्तमिति ग्रीष्मस्य नारम्भः ॥ नापि परिणतिः ॥ किन्तु परिपोषदशैवोक्ता ॥ आरम्भे वसन्तधर्माणां सङ्करः ॥ परिणता वर्षर्तुधर्माणामुपक्रमावस्था ॥ तदा ग्रीष्मधर्माः साङ्कर्येण स्फुटं न ज्ञायन्त इति परिपोषदशैवोक्ता ॥ अतएवोपभोगक्षममित्युक्तम् ॥ उपभोगस्य जलतीडाङ्गलेपनोद्यानविहरणादेः क्षमं हितं योग्यमिति यावत् ॥ “क्षमं शक्ते हिते क्षिपु” इत्यमरः ॥

अनन्तरकरणीयमार्य आज्ञापयतु । अस्याः परिषदः सभायाः । तात्स्थ्यात्तत्रत्यानां सामाजिकानां श्रुतिप्रसादनतः श्रवणप्रसादादन्यत्किं करणीयमित्यनुषज्यते । ‘ऋतुं कञ्चिदुपादाय’ इत्युक्तेस्तमुपादत्ते ॥ तदिदमिति ॥ तत्तस्मात्कारणाच्छ्रुतिप्रसादननिमित्तं गीयतामिति सम्बन्धः । अचिरप्रवृत्तमित्यनेन तदुत्पन्नपुष्पादेः सौरभ्याद्यतिशयो व्यज्यते । उपभोगाय चन्दनाद्युपभोगाय क्षमः समर्थस्तम् । अनेन स्वस्य श्रमापनोदोपायबाहुल्यसूचनम् । सम्प्रति ग्रीष्मे । हि यस्मात् । अस्य श्लोकेनान्वयः ॥

§ अज्ज एवं गेदं

आर्य एवमेतत्

ग्रीष्मपरिपोष एव जलहीडानुलेपनकुसुमधारणादीनामभ्यर्हितत्वादुपभोगक्षममित्युक्तम् ॥ ग्रीष्मर्तुमुद्दिश्याधिकृत्य गीयतां सिंहमृगभृङ्गरथशकटगतिपञ्चकंकचुकितस्य गीतस्य दुरधि-
गमत्वात्सावधानं गानं क्रियतामिति शिक्षायां लोद तावच्छब्दः प्रमार्थकः ॥ पार्श्ववर्तिवाद्य-
वंशादेस्ताळकालानुगुणं क्रमेण गीयतामित्यर्थः ॥ अनेन ऋतूपवर्णनकथनेन गानश्रवणमेवा-
नन्तरकरणीयमिति बोधितं भवति ॥ अत्र समयान्तरेषु सत्सु ग्रीष्मर्तूपादानं प्रकृतनाटकस्य
शृङ्गाराङ्गिकत्वात् ॥ तदुक्तं—“शरत्सङ्ग्रामसमये विवाहे ग्रीष्ममाधवे” इति ॥ अत्र
शकुन्तलादुप्यन्तयोर्विवाहरूपशृङ्गारस्योक्तत्वाद्ग्रीष्मर्तूपादानं कृतम् ॥ ननु रसान्तरेषु
बहुषु प्राप्तपरिपोषेषु जाग्रत्सु कथमेकस्याङ्गिष्वमिति चेन्न ॥ तदुक्तं ध्वनिकृता—
“प्रसिद्धेऽपि प्रबन्धानां नानारसनिबन्धने । एको रसोऽङ्गीकर्तव्यस्तेषामुत्कर्षमिच्छता”
इति ॥ तथाहि—“बीभत्स भयानकयोः प्रतिनायकाश्रितत्वेन वर्णनीयत्वात् । हास्यरौद्रकरु-
णाद्भुतानां महाप्रबन्धरसस्यैव चमत्काराभावाच्छान्तस्य निर्विकारत्वेन नाटकरसत्वाभावाच्च
शृङ्गारस्यैवाङ्गित्वं युज्यते ॥ ननु । ‘एको रसो भवेदङ्गी वीरशृङ्गारयोर्द्वयोः’ इत्युक्त्वाद्गीर-
सस्यैवाङ्गित्वं भवेदिति चेन्न ॥ शृङ्गारस्य हि सर्वसंसारिणां नियमेनानुभवविषयत्वात्सर्व-
रसेभ्यः कमनीयतया च प्राधान्यम् ॥ एवं च सति विनेयानुमुखीकर्तुं काव्यशोभार्थमेव
वा क्रियते तदुक्तं ध्वनिकृता—“शृङ्गारादिरसैरनुमुखीकृताः संतो हि विनेयास्सुखं विनेयोप
देशान्गृह्णन्ति ॥ सदाचारोपदेशरूपाभिनयनाटकादिगोष्ठीविनेयजनहितार्थमेव मुनिभिरव-
तारिता ॥ किञ्च । शृङ्गारस्य सकलजनमनोभिरामत्वात्तदङ्गिसमावेशः काव्ये शोभातिशयं
पुष्पा” तीति शृङ्गारस्यैव प्राधान्यं विवक्षितं ॥ एतादृशशृङ्गाररसानुभवस्य प्रयोजनमाह—
“स्वादं स्वादं रसं गाढं गाढं गाढं निमज्जिताः । परब्रह्मरसास्वादोनित्यसब्रह्मचारिणि ॥ रसे
निमग्ना रसिका न किञ्चिज्जानन्ते परं । वेदितव्यान्यसंवित्तिर्नास्तीत्यत्र किमद्भुतम् ॥ स्वात्मा-
वबोधोऽपि पुनर्नैष्यते मज्जतां रसे ॥” एवं प्रतिपादितं शृङ्गाररसस्य परब्रह्मरसास्वादेन
साधर्म्यं व्यतिरेकेण निराकरोति—“वेदितव्यानामन्येषां वस्तुनामसंवेदनमत्र शृङ्गाररसे
नास्तीति नाश्चर्यम् ॥ शृङ्गाररसे निमज्जतां सहृदयानां स्वात्मावबोधो न लक्ष्यते” इति
यस्मात्तस्मात्स्वात्मावबोधलक्षणात्परब्रह्मरसास्वादाच्छृङ्गारस्याधिक्यप्रतिपादनाद्यतिरेकः ॥
सर्वत्र शब्दशक्तिमूलव्यक्तीनां जलभरभरितसरस्सलिलमग्नतृषितजनधर्माणामुपमानत्वमपि
गर्हितम् ॥ स्वात्मावबोधस्यापि तृषितजनेषु विद्यमानत्वात् ॥ परब्रह्मरसास्वादविलक्षणत्व-
हेतुभूतस्वात्मावबोधत्वलक्षणसमर्थनपुरस्सरं लौकिकशृङ्गारादिरसानुभोगवतामप्यलौकिकत्वं
प्रतिपादयति—“स्वात्मभावं परित्यज्य भावमन्यमधिष्ठिताः । तदीयानखिलाभोगान्विदग्धा
भुञ्जते स्वकान् ॥” लौकिकास्तावत्परित्यक्तात्मभावाः परभावमनाश्रयन्तश्च स्वकीयानेव
भोगान्भुञ्जते ॥ न तु परकीयान् ॥ विदग्धाः पुनः योगिन इव परिमितं स्वाकारमुत्सृज्य
नाटकगततत्तद्रसाधारभूतनायकस्वरूपमास्थाय तत्सम्बन्धिनो भोगान्शेषान्स्वसम्बन्धिन
एव मन्वाना भुञ्जते ॥ * “रसो वै स” इति श्रुतेः ॥ रामादिगतसकलभोगानुभवसमये
रसिकानां रामादित्वमेव ॥ न स्वात्मावबोधः ॥ अत एव महाकविप्रणीतेषु रसमास्वादयतां
रसिकानां तत्तन्नायकत्वसमावेशात्तत्तद्भोगापत्तिर्भवतीत्यर्थः ॥

सुभगसलिलावगाहाः

पाटलसंसर्गसुरभिवनवाताः ।

प्रच्छायसुलभनिद्राः

दिवसाः परिणामरमणीयाः ॥

३

सुभगेत्यादि ॥ सुभगाः रम्याः । सलिलावगाहाः जलप्रवेशाः जलक्रीडा इत्यर्थः ॥ येषु दिवसेषु ते तथोक्ताः ॥ अत्र सलिलशब्देन सरिद्वापीतटाकान्युच्यन्ते ॥ तेन पुलिनवेलावेतसगृहादिक्रीडाश्च सूच्यन्ते ॥ शिशिरवर्षादिसमयेषु शैत्यवशाज्जलक्रीडादीनां सुभगत्वं नास्तीति ग्रीष्मसमयस्यैव सुखप्रदत्वात्सुभगेत्युक्तम् ॥ पाटलसंसर्गसुरभिवनवाताः पाटलायाः कुसुमानि पाटलानि *पुष्पमूलेषु बहुल” मिति बहुलग्रहणादिकारावयवविहितस्याणो लुक् ॥ पाटलपदं तु ग्रीष्मर्तुपुष्पितवृक्षलतादेरुपलक्षणम् ॥ ग्रीष्मर्तुसमय एव निखिलवृक्षादीनां पुष्पोत्पत्तेरिति भावः ॥ तत्संसर्गेण सुरभयस्सुगन्धयः वनवाताः मलयमारुता इति यावत् । येषु दिवसेषु ते तथोक्ताः ॥ पाटलपदेनेतरपुष्पविलक्षणपरमोद्दीपकत्वं तस्य सूचितम् ॥ वनपदेन वनेष्वेव ग्रीष्मसमयपुष्पितसकलवृक्षाणां सम्भवः सूचितः ॥ अनेन पाटलपुष्पमलयमारुतकथनेन ग्रीष्मस्यासाधारणो गुण उक्तः, तेनेतरर्तुविलक्षणपुष्पमारुतकथनेन ग्रीष्मस्य परमोद्दीपकतया प्रणयकलहादिकुपितानां माननिरसने अमोघत्वं सूच्यते ॥ वनशब्देन विविधक्रीडाया विविक्तस्थलमिति ज्ञाप्यते ॥ तेन निःशङ्कं निरगंला प्रवृत्तिः क्रीडायां कर्तव्येति ध्वन्यते ॥ वातपदेन विविक्तस्थले विविधक्रीडापरिश्रान्तानामनायासमलयमारुतस्पर्शाद्द्वयजनवातनैरपेक्ष्य व्यज्यते ॥ यद्वा । वनवातशब्देनारण्ये फलमूलादिपरिमिताहारादिक्लिष्टतपस्विनामपि विकारजनकः अन्येषां तत्संसर्गेण मदनाकुलितत्वे का कथेति व्यज्यते ॥ यद्वा । वनशब्देन वृक्षादिसमुदायवाचकत्वेनोद्यानमेवोच्यते ॥ अनेन सौभाग्योपवनवासक्रीडापुष्पापचयकिसलयनिर्मितशय्याकुसुमधारणादीनामभ्यर्हितः

सुभगेति ॥ स्वतिशयेन भगो यत्नो येष्वेतादृशाः सलिलावगाहा यत्रेति बहुव्रीहिर्गर्भो बहुव्रीहिः । ‘भगशब्दो यशोज्ञानवीर्ययत्नार्ककीर्तिषु’ इति धरणिः । एतेन जलक्रीडायोग्यत्वं ध्वन्यते । पाटलानां पाटलीपुष्पाणां संसर्गः सम्बन्धो येषु ते । ‘पुष्पे क्रीडेऽपि पाटला’ इत्यमरः । सुरभयो मनोज्ञाः । मनोज्ञत्वं च शीतलत्वेन सुखस्पर्शात् । ‘सुगन्धे च मनोज्ञे च सुरभिर्वाच्यवन्मतः’ इति विश्वः । एवम्भूता वनवाता येषु ते । वनशब्देन मान्यं ध्वनितम् । तेन संसर्गिसुरभिशब्दयोरन्यतरस्यावरकत्वं न शङ्कनीयम् । अनेन वियोगिजनसञ्चरणाक्षमत्वं ध्वन्यते । प्रकृष्टा छाया येषु प्रदेशेषु ते प्रच्छायास्तेषु

समयः इति ध्वन्यते ॥ प्रच्छायसुलभनिद्राः प्रकृष्टा छाया यत्र सौधादौ तत्स्थानं प्रच्छायम् ॥ तत्र सुलभाः शैत्यजनकाङ्गलेपकुसुमधारण मलयमारुतस्पर्शात्सर्वकरणानामाह्लादवत्त्वेन सुलभाः अवशेन स्वारसिका इत्यर्थः निद्राः परिश्रमविनोदा येषु ते तथोक्ताः ॥ परिणामरमणीयाः परिणामः उपरम सायङ्कालइत्यर्थः ॥ तदा रमणीयाः आतपोपशमात्संचारयोग्यतया रमणीयाः ॥ परस्परप्रेमवीक्षणस्वाभिप्रायव्यञ्जकविविधविलासप्रदर्शनदूतीप्रेषणादीनामुचितकालतया सुखप्रदा इत्यर्थः ॥ दिवसा इत्यनेन दिवसेष्वेव विहरणानामुचितत्वात् ॥ तदुक्तं भावप्रकाशे.—“सरितः पुलिनं वेला कांतारारामभूधराः । लतागृहाणि चित्वाणि शय्या किसलयाचिता । दिवा विहारदेशाः स्युः ” इत्यादि ॥ अत्र दिवसानामुत्तरोत्तरमुत्कर्षात्सारालङ्कारः । उक्तं च—“उत्तरोत्तरमुत्कर्षः सार ” इति ॥ यद्वा ॥ मदनस्योद्दीपकः काल उज्जृम्भत इति भंग्यन्तरेणाभिधानात्पर्यायोक्तं वा ॥ अत्र कान्यार्थोऽपि किञ्चिद्व्योच्यते ॥ नातिचिरप्रवृत्तमित्यनेन प्रकृतनायिकाया यौवनदशा सूच्यते ॥ अतएवोपभोगक्षममित्यनेनोपादेयता ध्वन्यते ॥ ग्रीष्ममित्यनेनातिस्नानापलभ्यत्वं सूच्यते ॥ सलिलावगाह इत्यनेनांगुलीयकस्याप्सरस्तीर्थपतनं ध्वन्यते ॥ निद्रापदेन दुर्वासंशपापव्यामोहितत्वम् ॥ परिणामरमणीया इत्यनेनान्ते मारीचाश्रमे शकुन्तलादुप्यन्तयोः प्राप्तिः सूच्यते ॥ अत्र कालदेशादीनां यथायोगमुपवर्णनादिष्टं नामालङ्कारः ॥ तदुक्तम् ॥—“यथाकालं यथादेशं यथारूपं च वर्ण्यते । यथालक्षं परोक्षं वा दिष्टं तद्वर्ण्यते बुधैः ” इति ॥ किञ्च । अत्र ग्रीष्मदिवसोपयोगिनां सुभगसलिलावगाहादीनामुपादानाद्विशेषणं नामालङ्कारश्च ॥ तदुक्तम्—“सिद्धान्बहून्प्रधानार्थानुक्त्वा यत्र प्रयुज्यते । विशेषयुक्तं वचनं विज्ञेयं तद्विशेषणम् ” इति ॥ प्रधानोपयोगिनां बहुविशेषणानां कथनं विशेषणं भवति ॥ एतावलङ्कारौ षट्षिंशदलंकारेषु भवतः ॥ षट्षिंशदलङ्कारा निरूप्यन्ते—“भूषणाक्षरसङ्घातौ शोभोदाहरणे तथा । हेतुसंशयदृष्टान्ताः प्राप्यभिप्राय एव च । निदर्शनं निरुक्तं च सिद्धं चाथ विशेषणम् ॥ गुणातिपातातिशयो मुल्यतर्कपदोच्चयः । दिष्टं चैवापदिष्टं च विचारस्तद्विपर्ययः । अंशश्चानुशयो माला दाक्षिण्यं गर्हणं तथा । अर्थापत्तिः प्रसिद्धिश्च पृच्छा सारूप्यमेव च । मनोरथश्च लेशश्च क्षोभश्च गुणकीर्तनम् । ज्ञेया ह्यनुक्तसिद्धिश्च प्रियावचनमेव च ॥ ” एते नामालङ्कारा उत्तरत्र लक्षणोदाहरणाभ्यां यथासम्भवं प्रदर्श्यन्ते ॥

सुलभा निद्रा येषु ते । अमुना रतश्रमहरत्वं ध्वन्यते । परिणामे दिवसावसाने रमणीयाः । सुखसञ्चरणीयाः एतेन शुभायितत्वं व्योच्यते । सर्वैर्विशेषणैः प्रकृतस्वीयपरिश्रमस्वेदविनोदो ध्वन्यते । परिकरालङ्कारः—‘विशेषणसाभिप्रायत्वे परिकरः’ इति तल्लक्षणात् । ननु विशेषणसाभिप्रायत्वे ध्वनिविषयत्वमेव स्यान्न परिकरालङ्कारत्वमिति चेत् प्रसन्नगम्भीरपदारब्धत्वेन प्रतीयमानांशस्य वाच्यमुखप्रेक्षितत्वात्परिकरालङ्कारत्वमेव ध्वनितम् । तथा च गुणीभूतव्यङ्ग्यनिरूपणे ध्वनिकारः—‘प्रसन्नगम्भीरपदाः कान्यग्रन्थाः सुखावहाः । ये च तेषु प्रकारोऽयमेवं योज्यः सुमेधसा ॥’ इति । स्वभावोक्तिश्च । श्रुतिवृत्त्यनुप्रासौ । इयं चाचेतन-

नटी—^१तह (इति गायति)

^२इसि (ईसीसि) चुम्बिआइ(इं) भमरेहिं सुउमारकेसरसिहाइ(इं) ।
ओदंसअन्ति दअमाणा पमदाओ सिरीसकुसुमाइ(इं) ॥ ४

१. तथा

२ ईष(ईषदीष)चुम्बितानि भ्रमरैः सुकुमारकेसरशिखानि ।

अवतंसयन्ति दयमानाः प्रमदाशिरीषकुसुमानि ॥ ४

तहेत्यादि ॥ यथा नटेन सुभगसलिलेयादि शृङ्गाररसपरिपोषणग्रीष्मर्तुधर्माः
प्रतिपादिताः तथेति तान् धर्मानेवाधिकृत्य गायतीत्यर्थः ॥ तदुक्तं—“नटोक्तार्था ततो
गायेत्रदी प्रावेशिकीं ध्रुवां” इति ॥

इसीति ॥ अत्र भ्रमरैरीषचुम्बितत्वेन दरविकासित्वं द्योत्यते ॥ अतएव
केसराणां सौकुमार्यम् ॥ चिरविकासे तु केसराणां म्लानता भवति ॥ यद्वा । भ्रमरैरीष-
चुम्बितत्वेन कोमलकिञ्जल्काग्रत्वेन च प्रत्यग्रविकस्वरत्वं द्योत्यते ॥ तेन चामोदवत्ता ॥
सौरभादिबाहुल्याद्भ्रमराणां तदोपभोग्यता ॥ यद्वा । भ्रमरैरीषचुम्बितानीत्यनेन शिरीषाणा-
मितरपुष्पविलक्षणसौकुमार्यादवस्थितिदाढ्याभावाद्भ्रमरा उड्डीयमाना एव चुम्बन्तीति
ध्वन्यते ॥ तेन ईषचुम्बनं लभ्यते ॥ शिरीषाणां स्वाभाविकसौकुमार्यादयमाना इत्युक्तम् ॥
कररूपशमातेणापि म्लानतासम्भवासुकुमारवस्तुनो दयाविषयतासम्भवत्वाच्च अवतंसयन्ति
कर्णपूरं कुर्वन्ति ॥ “पुंस्युत्तंसावतंसौ ह्रौ कर्णपूरेऽपि शेखरे” इत्यमरः ॥ कर्णाभरणत्व-
कथनेन केशपाशसंमर्दानसहिष्णुत्वं ध्वन्यते ॥ अत्र शिरीषकुसुमवर्णनया तदुद्भवकालो
ग्रीष्मो वर्णितः ॥ तत्समानधर्मतया पालसूचनमपि व्यज्यते ॥ भ्रमरैरीषचुम्बितानीति
प्रकृतनायकस्य नायिकान्तरसद्भावः ॥ यद्वा । नायिकायाः कन्यकात्वेनाप्रगल्भतया यौवन-
जनितविलासाल्पता ध्वन्यते ॥ किञ्चिदुत्थितकटाक्षविक्षेपादिविविधविलासत्वमित्यर्थः ॥

ग्रीष्मसमयस्तुतिः । तह तथा । गीयत इत्यर्थः । गायतीति कविवचनम् । तथाशब्दस्य तह
इत्यनुवर्तमाने ‘खद्यथधर्मा हः’ इत्यनेन थकारस्य हकारः । ‘वाग्ययोस्वातादावदातः’
इत्याकारस्य अदादेशः । ‘तस्मादिति च परे लुक्पदादेः’ इत्यनुवर्तमाने ‘इतेः स्वरात्तश्च
द्विः’ इत्यनेनेकारस्य लोपः । तकारस्य द्वित्वम् । ‘तह इति’ इति पाठे गायतीति
कविवचनम् । भारत्या वृत्तेरामुखापरपर्यायं प्रस्तावनालक्षणं द्वितीयमङ्गमुपक्षिपति—
‘ईसीसि’ इत्यादिना ‘निष्कान्ता’ इत्यन्तेन ॥

ईसीसि इति ॥ ईसीति ईषदीषचुम्बिआइ भमरेहिं चुम्बितानि भ्रमरैः सु-
उमारकेसरसिहाइ सुकुमारकेसरशिखानि । ओदंसयन्ति अवतंसयन्ति दअमाणा दय-
मानाः पमदाओ प्रमदाः सिरीसकुसुमाइ शिरीषकुसुमानि । सुकुमाराः केसराणां शिखा
अग्रभागा येषु तानि । अग्रभागेष्वेव भ्रमरचुम्बनसम्भवात्तदुक्तिः । यतः कोमलकिञ्जल्का-
ग्राण्यत एवेषचुम्बितानीति-द्विरुक्तिः । नत एव दयमानाः सकृपाः । अकठोरं स्पृशन्त्यः

सुकुमारकेसरशिखानीत्यनेन करतलांगुलिप्रभृतितत्तदवयवानामतिसौकुमार्यं व्यज्यते ॥ शिरी-
षकुसुमत्वरोपेणातिशयोक्त्यलङ्कारेण वा नायिकायाः पद्मिनीजातिता सूच्यते ॥ प्रमदा-
नामवतंसकरणेन सर्वनायिकाश्रेष्ठ्यं व्यज्यते ॥ किञ्च । अवतंसयन्तीत्यनेन नायिकानायकयोः
कुलाचारादिश्रवणस्य कर्णरसायनता ध्वन्यते ॥ शिरीषकुसुमानीत्यनेन शिरीषकुसुमस्येतर-
कुसुमविलक्षणसौकुमार्यवत्तया प्रकृतनायिकाया इतरस्त्रीविलक्षणलोकातीतविचित्रबहुगुण-
योगितया नायकस्यानुरागविषयता सूच्यते ॥ अनेन प्रकृतशृंगाररसोऽपि प्रदर्शितः ॥
तथाहि प्रमदा इत्यालम्बनविभावः ॥ शृङ्गारे नायिकानायकावालम्बनविभावौ ॥ वोररौद्रयो-
नायकप्रतिनायकौ ॥ एवं तयाणां रसानामुभयाश्रितत्वम् । अन्येषामेकैकालम्बनत्वमित्यु-
क्तत्वात् ॥ शिरीषकुसुमानि भ्रमरैश्चुम्बितानीति पुष्पभ्रमरशृङ्गारादय उद्दीपनविभावाः ॥
तदुक्तं—“चन्द्रोदयो घनध्वानं गीतभृङ्गरूतादयः । केलीगृहाणि ऋतवः स्वचन्दनविले-
पने । वनादिवाप्यः कर्पूर उद्दीपक इति स्मृताः” इति ॥ दयादयः सञ्चारिणः ॥ तदु-
चित्तकटाक्षादयोऽनुभावाश्च ॥ एवंविधविभावानुभावसञ्चारिपरिपुष्टौ माल्याद्युचितनैपथ्य-
वान्सम्भोगशृङ्गारो ध्वन्यते ॥ तदुक्तं भरतेन—“विभावानुभावसञ्चारिसंयोगाद्रसनिष्पत्तिः”
इति ॥ एतत्किञ्चिद्विवृण्वते ॥ विभावा अलम्बनोद्दीपनरूपाः कारणानि ॥ अनुभावाः
कटाक्षभ्रूविक्षेपादयः कार्यरूपाः ॥ स्थायिनां रसानां सञ्चारिणां चानुमापकाः सञ्चारिणो
रसपरिपोषका निर्वेदादयो भावाः सहकारिरूपाः तेषां संयोगः परस्परसम्बन्धः ॥ विभावानां
लौकिकसापेक्षया कार्यकारणभावः ॥ अनुभावानां गम्यगमकभावः ॥ सञ्चारिणां पोष्यपोषक-
भावः ॥ नाट्यतन्त्रेषु सर्वेषामेव भावानामभिव्यञ्जकत्वलक्षणं कारणत्वमेव ॥ तदुक्तं—भाव-
यतीति भावो भावमनुवृत्तमेतेष्विति ॥ एवंविधास्सम्बन्धाद्रसनिष्पत्तिः ॥ रसस्य संविद्रूप-
स्यानन्दस्य निष्पत्तिरभिव्यक्तिः ॥ न तत्पत्तिरनुमितिज्ञप्तिभावना वा ॥ तदुक्तं—“व्यक्तः
स तैर्विभावाद्यैस्स्थायीभावो रसः स्मृतः” इति ॥ सात्त्विकभावा अपि व्यञ्जका एव ॥
कटाक्षभ्रूविक्षेपादयोऽनुभावाः ॥ विक्षिप्तचित्तरपि नटादिभिरभिनेतुं शक्यन्ते ॥ “स्वेदरोमा
ञ्चादयः सात्त्विकभावास्तु समाहितचित्तैरेवाभिनेतुं शक्यन्त” इति अनुभावेभ्यः सात्त्विक-
कानां भेदः ॥ स्थायिसञ्चारिणां साक्षाच्चित्तपरिणामरूपत्वात्सात्त्विकानां सत्त्वस्वेदादीनां
चित्तपरिणामद्वारा शरीरपरिणामरूपत्वाच्च सात्त्विकेभ्यः स्थायिसञ्चारिणां भेदः ॥ रसस्वरूपं
मदीये मालविकाग्निमित्रादिव्याख्याने द्रष्टव्यम् ॥ अत्र ईषच्छुम्बितानीत्यादिना प्रवर्तकं
नाम आमुखाङ्गमुक्तम् ॥ उक्तं च—“प्रकृतोचितकालेन समानगुणवर्णनात् । प्रवर्तकं स्यात्पा-
लाणां सूचनं रसवत्तरम्” इति ॥ अत्र ग्रीष्मर्तुलिङ्गशिरीषकुसुमवर्णनद्वारा सकलगुण-

इति यावत् । प्रकृतो मदीय रूपसौभाग्यजनितो विकारो यासां ताः । तासामेव तथा-
विधालङ्कारकर्तव्यतायोग्यत्वाच्छकुन्तलासूचकत्वाच्च न विशेषपरिवृत्तत्वदोषावकाशः ।
वृत्त्यनुप्रासः काव्यलिङ्गम् । ईषच्छब्दे ‘ईषदादिष्वित्’ इत्यनेन षकारस्थाकारस्येकारः ।
‘शपोः सः’ इति सत्वम् । ‘अन्त्यस्य हलः’ इति तकारलोपः । तेन ईसि इति सिद्धम् ।
पश्चाद्दीप्सायां द्वितीयेन ईसिशब्देन तत्सन्धिः । अवतंसयन्तीत्यत्र ‘ओत्’ इत्यनुवर्तमाने
‘अवापो ते च’ इत्यनेनावस्य ओआदेशः । अयं त्रिशन्मात्रद्वय्यरूपो द्विपदीनामा
लयभेदः । तदुक्तमादिभरते—‘वक्ष्ये भङ्गादसम्भिन्नं नाट्यगानमतः परम् । मध्यमोत्तम-
पात्राणां नाटके सिद्धिदायकम् ॥’ इत्यादिना द्वादशभङ्गाः षडुपभङ्गा द्विचत्वारिंशल्लय-

सूत्रधारः—आर्ये! साधु गीतम् ॥ अहो रागानुबद्धचित्तवृत्तिरालि-
खित इव सर्वतोरङ्गः ॥ तदे(दि)दानीं कतमत्प्रकरणमाश्रित्यैना(न)माराध-
यामः ॥

विशिष्टप्रकृतनायिकापातसूचनं कृतम् ॥ आमुखलक्षणमुच्यते—“प्रोक्तवीथ्यंगसहितं वस्तु-
सूचनमामुखं । तत्र पातप्रवेशार्थं कथोद्धातप्रवर्तके । प्रयोगातिशयश्चेति स्वीण्यंगान्यामुखस्य
तु ॥” इयमान्तराभिधायिनी प्रावेशिकी ध्रुवा ॥ तदुक्तं—“ध्रुवाः पञ्च प्रयोक्तव्या रसाभि-
नयसिद्धये” इति ॥ तास्वान्तरध्रुवाया लक्षणं भावप्रकाशे कथितम्—“सर्वासामान्तरा
वस्तुरसादिवशकल्पिता । आन्तरा सा ध्रुवा ज्ञेया नाध्याभिनयरञ्जनी” इति ॥ प्रावेशिक्या
ध्रुवाया लक्षणं भरतेनोक्तम्—“प्रवेशाक्षेपनिष्तामप्रसादेषु फलागमे । गानं पञ्चविधं
विद्याद्भुवायोगसमन्वितम्” इति ॥ ध्रुवायोगस्त्रिविधः—युग्मायुग्ममिश्रभेदात् ॥ तत्रयुग्म-
श्चत्त्रपुटस्थः ॥ अयुग्मश्चाचक्षुट्टाक्षरस्थः ॥ तयोरेव चतुरश्रत्र्यश्रसंज्ञे ॥ तयोस्संयोगो
मिश्रः ॥ “इति वृत्तार्थसम्बन्धं रसभावप्रसाधकं । पातप्रवेशे यद्गानं तत्प्रावेशिकमुच्यते ॥”

साधु गीतमित्यादि ॥ अत्र गीतशब्देन रागाद्याश्रयो वर्णस्वरताळादि-
निबद्धसंदर्भविशेषोऽभिधीयते ॥ तदुक्तं—“नादस्वराक्षराकारा त्रिविधा सा च कथ्यते”
इति ॥ रागादीनां लक्षणमुच्यते—“स्वरवर्णविशिष्टेन ध्वनिभेदेन चावृतः । रज्यते येन
कथितस्सरगस्सम्मतः सतां” अथ वर्णः—वर्णश्चतुर्थानिरूपितः स्थायी । आरोही ।
अवरोही । सञ्चारी ॥ “स्थित्वा स्थित्वा प्रयोगस्यादेकस्यैव स्वरस्य यः । स्थायी वर्णः
स विज्ञेयः परावन्वर्थनामकौ ॥ एतत्सम्मिश्रिताद्वर्णस्सञ्चारी परिकीर्तितः” अथ स्वरः—
स्वरस्तु श्रोतृचित्तरञ्जकोऽनुरणनरूपश्रुत्याश्रितः षड्जादिः ॥ तदुक्तं—“श्रुत्यनन्तरभावी
यः स्निग्धोऽनुरणनात्मकः । स्वतो रञ्जयति श्रोतृचित्तं स स्वर उच्यते” इति ॥ श्रुतिर्नाम
स्वरात्मकावयवशब्दविशेषः ॥ तदुक्तं भरतेन—“प्रथमश्रवणाच्छब्दः श्रूयते ह्रस्वमात्रकः ।
सा श्रुतिः सम्परिज्ञेया स्वरावयवलक्षणा” इति ॥ अथ तालश्चत्त्रपुटादिः ॥ “कालो
लघ्वादिमितया क्रियया सम्मितो मिति । गीतादेर्विदधत्तालः स च द्वेधा बुधैः स्मृतः”
इति ॥ एतद्गागादिविशिष्टं गीतमेव तालभेदेन ध्रुवादिसंज्ञां लभते ॥ गीतस्य स्वतः

भेदाश्चोक्ताः । तत्र द्विपदीनामा प्रथमो लयभेदः । तल्लक्षणं तत्रैव—‘विलम्बितलया यत्र
गुरवो द्विपदी तु सा । शृङ्गारे करुणे हास्ये योज्या चोत्तममध्यमैः ॥ अवस्थान्तर-
मासाद्य गातव्या साधमैरपि’ इति । अत्र गुरुतालरूपी ज्ञेयः । ग्रामरागेण वृक्षाख्येन
चास्या बन्ध इति ज्ञेयम् । इयञ्च गीतिः । तल्लक्षणं शम्भौ—‘चा अञ्जलघञ्जद्वेउदारस्थ-
द्धम्मिज्ञेयम्’ । तदुक्तं तत्रैव—‘इह आराबिन्दुजु आए ओसुद्धाप आवसाणमि लहु’
इति । अत्र प्रमदाशब्देन शकुन्तला गृहीता । सा शिरीषकुसुमान्यवतंसयन्ती-
त्युक्तम् । बहुवचनं पूजार्थम् । अत एव वक्ष्यति—‘बद्धं कर्णशिरीषरोधि वदने घर्मा-
म्भसां जालकम्’ इति । विमर्शसन्धिसमाप्त्यवसरे च राज्ञा ‘अस्याः शकुन्तलायाः
प्रसाधनमभिप्रेतं विस्मृतमस्माभिः’ इत्युक्त्वा ‘कृतं न कर्णार्पितबन्धनं सखे शिरीषमागण्ड-

कालक्रियामामविधायकत्वाभावादौऽपत्तिकालक्रियामानलक्षणघनं ताळमुपजीव्य गीतं प्रवर्तत इति ॥ ताळशब्दमधिकृत्य प्राक्तनैर्बहुधा व्युत्पादितं ॥ तथा हि—अतः * ताळ प्रतिष्ठायामित्यस्माद्धातोरधिकरणार्थं घञि ताळशब्दस्सिञ्च्यतीति भरताचार्यः कथयति ॥ आदिनट पदस्य तलं तलमित्युच्यते ॥ तस्मात् * तत्र भव इत्यर्थेऽणि ताळ इति शैलालिः ॥ तकारश्शिवः । लकारश्शिवः ॥ * ततस्सम्बन्धार्थेऽणि ताळ इति शाण्डिल्यः ॥ आदिब्रह्म-हस्ततलं तलमित्युच्यते ॥ तस्मात् * तेन निर्वृत्तमित्यर्थेऽणि ताळ इति दत्तिलः ॥ तकार-स्सङ्गीते परिश्रमः ॥ तस्य आळः पर्याप्तित्यस्मादसौ ताळ इति कौहळः ॥ आळ इति—* अलम्भूषणपर्याप्तिसिद्धिक्विवारणेऽप्यलतः पर्याप्त्यर्थाद्भावे घञ् ॥ सञ्चिपातशम्यताळाणां पातभागविधौ संशतेत्यादिवर्णप्रतीकग्रहणवत्ताशब्देन तान उच्यते ॥ तमलति भूषयतीति ताळ इति मतङ्गः ॥ तशब्देनान्त उच्यते ॥ भावरागाताळानामादिवर्णसिद्धभरतनाम्नः शास्त्रस्य तं अन्तं पर्यवसानं अलति वारयतीति ताळ इति विशाखिलः ॥ तः पुच्छः । अन्तिमप्रदेश इत्यर्थः ॥ भरतस्यान्तिमप्रदेशं स्वावस्थानादलति भूषयतीति ताळ इति कम्बलः ॥ ता=शिवयोः कृपा । तां लाति दत्ते ताळविद्मथ इति ताळ इत्यौद्धतः । अथ च तकारश्शिवः लकारश्शक्तिः ॥ ततस्सम्भूत इत्यर्थेऽणि वा ताळः ॥ तलशब्दस्याधस्वरूप-वाचिच्वाच्छिवस्याधोऽवयवभूताग्रयोर्भव इति वा ताळः ॥ ताळं=शिवयोस्स्वरूपम् ॥ * तस्मात्पूर्ववदणि वा ताळः । तड आघात इत्यस्माद्धातोरधिकरणे घञि डळ्योरभेदे च रङ्गभूरोष्ठसम्पुटो वाद्यभाण्डकं च ताड्यन्तेऽस्मिन्निति वा ताळः ॥ सुब्रह्मण्यार्थां किल * गौरावस्कन्दिज्ञिति पदस्य तवल्कारब्राह्मणेन गौरावस्कान्दिज्ञिति वक्तव्ये गौतमदार-पदयोराद्यन्तवर्णग्रहणेन गौरावस्कन्दिज्ञिति यथा निरुक्तिः तथैव तशब्देनादिवर्णग्रहणा-त्तपः लशब्देनान्तवर्णग्रहणाद्विमलश्चन्द्रः तयोस्सम्बन्धीति वा ताळः ॥ ताशब्देन तानः । आदिवर्णग्रहणात् ॥ तथा लशब्देन लयः तयोः सम्बन्धीति वा ताळः ॥ ताशब्देन ताण्डवम् । लशब्देन च लास्यम् ॥ आदिवर्णग्रहणात् आभ्यामुभाभ्यां * हितोऽयमिति वैशेषिकेऽणि वा ताळः ॥ ताशब्देनादिवर्णोपादानात्तान उच्यते ॥ सौऽस्मिन्नालीयत इत्यौ-णादिके ङे वा ताळः ॥ ताळो विततांगुष्ठमभ्यमान्तराळपरिच्छिन्नपरिमाणविशेषः ॥ ताळा-ङ्गाक्षरलघोरास्फालने ताळप्रमाणान्तराळवानित्यर्श आद्यचि कृते वा ताळ इति च बहुधा व्युत्पादयदाजनेयः ॥ साधु गीतमित्यत्र गीतस्य साधुत्वं नामान्यक्तमधुरस्वरयोगेन गीत-स्यात्यन्त श्राव्यत्वम् ॥

अहो इत्याश्रयं ॥ लोकोत्तराश्रुतपूर्वगानश्रवणादाश्रयोत्पत्तिरिति भावः ॥ तदेव प्रतिपादयति—रागानुबद्धेत्यादिना ॥ रज्यत इति रागः विशिष्टचिन्त्यासः स्वरविशेषः ॥ * रज्ज रागे भावे घञ् ॥ * भावकरणयोरित्यनुनासिकलोपः ॥ रज्यते येन षड्जादिस्वर-सन्दर्भेण जगदिति रागः ॥ तेनानुबद्धा चित्तवृत्तिर्यस्य स तथोक्तः ॥ रङ्गस्याचेतनत्वेन चित्तवृत्तेश्चेतनधर्मत्वेन सम्बन्धानुपपत्तेर्विद्यमानत्वाद्रङ्गशब्देन रङ्गसम्बन्धिनस्सामाजिकाः

विलम्बि केसरम्' इत्युक्तम् । अहो इत्याश्रयं । रङ्गो रङ्गभूः । तात्स्थ्यात्सम्यसमूहः । रागो गीतधातौ बद्धा चित्तवृत्तिर्यस्य सः । अतएव सर्वतः सर्वत्रालिखित इव । चित्रन्यस्त इवेत्यर्थः । द्वितीयपक्षे रज्यत इति रङ्गः । अथ रङ्गो रागो विद्यतेऽस्मिन्नित्यर्श आदित्वादचि रङ्गो राजा । रागेऽनुरागो बद्धा चित्तवृत्तिर्यस्य सः । सर्वत आलिखित इव । सर्वत्र तां

नटी—^१णं अ(ज्ज)य्यमिस्सेहिं पढमं एव्व आणत्तं अहिण्णाणसाउंदळं
णाम अपुव्वं णाडअं पओएण अधिकरिअदुत्ति १ ॥

१. नन्वार्यमिश्रैः प्रथममेवाज्ञम् “मभिज्ञानशाकुन्तलं नामापूर्वं नाटकं प्रयोगेणाधिक्रियता”
मिति ॥

एव लक्ष्यन्ते ॥ इयं जहत्स्वार्था लक्षणा ॥ तदुक्तं—“यत्तु परार्थसिद्धौ शब्दः स्वात्मानमर्पयति सैषा । शुद्धैव जहत्स्वार्था लक्षणपूर्वा च लक्षणा प्रोक्ता” इति ॥ यस्यां लक्षणायां लक्षकः शब्दः परार्थसिद्धौ स्वात्मानमन्यत्र समर्पयति । सा जहत्स्वार्था लक्षणेति च व्यपदिश्यते ॥ यथा गङ्गायां मुनिवराः प्रतिवसन्तीत्यत्र गङ्गाशब्दस्य मुख्यार्थे स्रोतोरूपे मुनिवरनिवासाधिकरणता नोपपद्यत इति गङ्गाशब्दो मुख्येऽर्थे स्रोतोरूपेऽनुपपन्ने तमर्थं हिंत्वा तदधिकरणतासिद्ध्यर्थमतिशयितपावनत्वादिधर्मद्योतनार्थं परिसरे समर्पयति ॥ सैषा शुद्धैव जहत्स्वार्थालक्षणलक्षणेति चान्वर्था ॥ इयमेवाप्रस्तुतप्रशंसादेरलङ्कारस्य बीजम् ॥ तथात्रापि रागानुबद्धचित्तवृत्ती रङ्ग इति वाच्यस्यासम्भवात्सामाजिका एव लक्ष्यन्ते ॥ रङ्गः नृत्तभूमिः ॥ “रङ्गं निवेशमञ्जुषानृत्तभूपुरसञ्जसु” इति नाममाला ॥ आलिखितः आसमन्तालिखितः ॥ गीतस्याश्रयत्वेन रागस्यातिशयेनाभिव्यक्तौ सामाजिकानां तद्रसज्ञतया योगिन इव परिमितं स्वाकारमुत्सृज्य काव्यगततत्तद्रसाधारभूतनायकस्वरूपमास्थाय तत्सम्बन्धिभोगसमावेशात्सद्यः परनिर्वृतिर्जातेति भावः ॥ वाच्यप्रतीतौ तत्प्रतीतिमात्रं फलम् ॥ व्यंग्यप्रतीतौ तु सहृदयानां चमत्कारापरपर्यायो विगलितवेद्यान्तरः कश्चिदाह्लादातिशयः फलं भवति ॥ तदा सर्वकरणानां स्वस्वविषयप्रवृत्तिशून्यत्वेनालिखित इवेत्युत्प्रेक्षा ॥ न तु साक्षादलिखितः ॥ तदसम्भवात् ॥ ते खलु सामाजिकाः येषां मदपेण वर्णनीयार्थतन्मयीभवनयोग्यता ॥

तदेदानीमित्यादि ॥ इदानीं गीत्यनन्तरं एनां परिषदम् ॥ आश्रित्याधिकृत्य ॥ आराधयामः रञ्जयामः वर्तमानसामीप्ये भविष्यदर्थे लट्प्रत्ययः अनेन वर्तमानव्यपदेशेन विच्छिन्नो न युज्यत इति सूच्यते । हठाद्विचार्यं ब्रूहीति भावः ॥ कतमप्रकरणं किं रूपकं । अत्र प्रकरणशब्दस्तु प्रबन्धसामान्यवाची ॥ न तु विशेषवाची ॥

तथैव प्रबन्धसामान्यं पृच्छतः प्रबन्धविशेषमाह—णमित्यादिना । ननुशब्द-
स्सम्बोधने ॥ प्रथममेवेति ॥ सर्वैर्मिलित्वा किं नाटकं निरवद्यमिति सम्यग्विचार्य पूर्वमेवेत्यर्थः ॥

पश्यतीत्यर्थः । ‘रङ्गो रणे खले रागे नृत्ये रङ्गं त्रपुष्यपि’ इति विश्वः । ‘स्वैरङ्गैश्चापि वीथ्यङ्गैः प्रकुर्यादामुखं बुधः’ इति मानुगुप्ताचार्योक्तेः, ‘वीथ्यङ्गान्यामुखान्तत्वाद्योच्यन्तेऽत्रैव तानि तु’ इति धनिकोक्तेश्चावलगितं नामाङ्गमुपक्षिप्तमनेन । तल्लक्षणं सुधाकरे—‘द्विधा-
वलगितं प्रोक्तमर्थावलगनात्मकम् । अन्यप्रसङ्गादन्यस्य संसिद्धिः प्रकृतस्य च’ इति । प्रकरणं रूपकम् । नन्वार्यमिश्रैः प्रथममेवाज्ञसमभिज्ञानशाकुन्तलं नामापूर्वं नाटकं प्रयोगेऽधिक्रियतामिति । ‘णं नन्वर्थे’ इति सौरसेन्याम् । अत्र कचित् ‘पढुमम्’ इति पाठः साम्प्रदायिकः । यतः प्रथमशब्दस्य ‘पढम पढुम पुढम’ इति त्रय आदेशाः । ‘अहिण्णाण-
साउन्दलम्’ इत्यत्र ‘साउन्तलम्’ इति पाठे पूर्ववदत्वाभावः । दकारपाठे ‘वगेंऽन्यो वा’

आर्यमिश्रैरिति ॥ ईर्यन्ति विप्रकृष्टार्थं जानन्तीत्यार्थाः ॥ दूरागामिमतय इति यावत् ॥ पदपदार्थद्वारा निर्णीतरसभावपाकमयकाव्यवाचकज्ञानकौशलाय शब्दशास्त्रपदार्थानुशासनविद इत्यर्थः ॥ यस्मात्पदार्थाभिनयो नृत्तम् ॥ मिश्राः पूर्वोत्तरसीमांसापरिश्रमशालिनः तेन वाक्यार्थविचारनैपुण्यं सूच्यते ॥ यस्माद्वाक्याभिनयो नाढ्यं । वाक्यप्रतिपाद्य एव हिरसः ॥ तदुक्तं—“नाढ्यं नृत्यं नृत्तमिति त्रिविधं गान्नचेष्टितं । पदार्थाभिनयप्राप्यं वाक्यार्थाभिनयात्मकं ॥ अन्यानुकरणं नाढ्यं रसभावनिरन्तरं । नृत्यं तु गान्नविक्षेपबहुलास्योपसंश्रितं ॥ पदार्थाभिनयैर्युक्तमाङ्गिकैरेव केवलैः । तदेतन्मार्गमित्याहुर्नृत्तं ताळलयाश्रितम् ॥ गान्नविक्षेपमात्रं तु नृतिधात्वर्थयोगतः । भावाश्रयं तु नृत्यं स्यान्नृत्तं ताळलयाश्रितम्” इति ॥ अत एव पदार्थवाक्यार्थसिद्धान्तज्ञानार्थमार्यमिश्रा इत्युक्तम् ॥ तैराज्ञसमादिष्टम् ॥ शकुन्तलापदार्थकृतो ग्रन्थ इति शाकुन्तलम् ॥ नाटकविशेषणत्वाच्चपुंसकम् ॥ अभिज्ञानप्राधान्यमङ्गुलीयकाभिज्ञानदर्शनाद्वाज्ञः शकुन्तलास्मरणं जातमिति । अपूर्वमिति सभ्यानामादरत्वहेतुस्तुतः ॥ प्रयोगेणाधिक्रियतां प्रयुज्य भूष्यताम् ॥ अनेनेतः पूर्वं कदाचैतत्प्रबन्धप्रयोगासामर्थ्यमेतत्परिषदलाभश्च ध्वन्यते ॥ इदानीं दैवाद्भयमपि मिलितमिति भावः ॥ अधिक्रियतामिति विध्यर्थेन सामाजिकानां चिरादारभ्यैतत्प्रबन्धप्रयोगदर्शनौत्सुक्यं ध्वन्यते ॥ तेन प्रकृतनायकस्येतरप्रबन्धविलक्षणरसभरितत्वेन प्रयोगार्हत्वं व्यज्यते ॥ तेन रसप्रवणतया प्रकृतनाटकस्य व्यंग्यप्राधान्यम् ॥ तेन कान्तासम्मितत्वं च व्यज्यते ॥ तदुक्तं—“वेदेतिहासकाव्यानां कार्याकार्यविनिर्णये । उपदेशप्रभुसुहृत्कान्तानामिव दृश्यते ॥” लोके वेदा इतिहासपुराणानि काव्यानि च यथाक्रमं प्रभव इव सुहृद इव कान्ता इव हिताहितं च शृण्वन्त्य उपदिशन्ति ॥ अज्ञानां शब्दार्थयुगलमेलनेऽपि शब्द एव भागे प्राधान्यं ॥ नार्थं ॥ वाङ्मात्रेण प्रभुरिव ॥ वेदोऽपि विधिनिषेधबलेन पुंसां प्रवर्तको निवर्तकश्च ॥ प्रभुः विक्षेपे दण्डयति ; वेदस्तु प्रत्यवायं जनयतीति शब्दप्राधान्यम् ॥ प्रत्यवायजनकत्वं च वेदस्य स्वरवर्णयोरन्यधोच्चरणेऽपि दुरितश्रवणादन्यधानुष्ठानेऽननुष्ठाने वा ॥ पुराणानामर्थवादानुप्राणनत्वादार्थ एवांशे प्राधान्यं न शब्दे ॥ “ध्वनिप्रधानं काव्यं तु कान्तासम्मितमिष्यते । शब्दार्थौ गुणतां नीत्वा व्यञ्जनप्रवणं यतः ॥” काव्यं हि पाठस्वरनैयत्यविधायकत्वाथैवादात्मकार्थपरत्वाभावाच्छब्दप्राधान्यमर्थप्राधान्यं च परिहृत्य शब्दार्थावुभावप्युपसर्जनीकृत्य व्यंग्यभूतरसादिग्रहणोपायव्यञ्जनव्यापारप्रवणं ॥ तस्माद्ध्वनिप्रधानं ॥ तच्च प्रभुसम्मितत्वसुहृत्सम्मितत्वपरिहारेण कान्तासम्मितं चेज्यते ॥ क्रमेणैतत्समर्थयते ।

“आस्वादयेरन्नसिका रसाद्यत्र प्रतिष्ठिताः, इत्थं विधिः स्वरो वात्र श्रूयते न श्रुताविव ॥ रामादिवद्वर्तितव्यं न त्वया रावणादिवत् ॥ इत्यार्थो व्यपदेशोऽपि न पुराणेतिहासवत् ॥” काव्ये श्रुताविवोदात्तानुदात्तादिरूपाः स्वराश्च न श्रूयन्ते ॥ त्रिराचमेद्विः परिमृज्येतिवत् ॥

इति परसवर्णत्वे पक्षेऽनुस्वारे पूर्ववहकारः । येषां मते नित्यं परसवर्णत्वेऽपि मते ‘अधः कचित्’ इति सूत्रेण दकारः । एवमग्रे ‘सउन्दले सउन्तले’ पाठे रूपद्वयं ज्ञेयम् । ‘खघथधभाम्’ इति हः । ‘अज्ञोर्णः’ इति ज्ञस्य णः । ‘नो णः’ इति णत्वम् । ‘शवोः सः’ इति सः । ‘कगच-’ इति ककारलोपः । ‘अपुवम्’ इत्यत्र ‘अपुरवम्’ इति पाठे ‘सौरसैन्याम्’ ।

सूत्रधारः—आर्ये सम्यगनुबोधितोऽस्मि अस्मिन् क्षणे विस्मृतं खलु मया तत्सर्वम् ॥

रसिका रसानास्वादयेयुरिति विधिरपि न श्रूयते तस्माच्छब्दप्राधान्यं प्रभुसम्मितत्वं च न भवति ॥ सदृत्तानुसारी रामश्चिरं जीवति स्म ॥ असदृत्तस्तु रावणो नष्टः । तस्माद्दीर्घं जीवितुमिच्छंस्त्वं च ॥ इव वर्तस्व ॥ रावण इव न वर्तस्वेति सुहृत्सम्मितेतिहासादिव-
दर्थवादरूपो व्यपदेशोऽपि काव्ये न श्रूयते ॥ तस्मादर्थप्राधान्यं सुहृत्सम्मितत्वं च काव्ये न स्तः ॥ उभयरूपमपि न चेत्काव्यं तर्हि किरूपं ? इत्यत आह—‘काव्यं नैतृगताखण्डतत्त-
द्रसनिरन्तरं ॥’ काव्यं हि मानसादिकं सर इवाधारभूतनायकगताखण्डतत्तच्छृङ्गारादि-
रसनिरन्तरम् ॥ “तस्मात्काव्यनिबन्धानां रससम्मितलक्ष्मणां । प्रतीयमानप्राधान्यं प्राक्तनैः
प्रतिपादितं” काव्योपदिष्टस्यार्थस्यामृतादिवःस्वीकरणीयत्वेन प्रतिपादनात्कान्तासम्मि-
लक्ष्मणां तेषां काव्यानां रसप्रवणतया व्यंग्यप्राधान्यं प्राक्तनैरानन्दवर्धनादिभिराचार्यैः
प्रतिपादितं ॥ किञ्च व्यापारप्राधान्ये व्यापारकशब्देऽभेदसिद्धिः ॥ वस्तुचिन्तायां शास्त्रादेरपि
काव्यमुखप्रेक्षितया कार्यकारित्वमित्युपनिषत् ॥ यथाह—‘स्वादुकाव्यरसोन्मिश्रं शास्त्र-
मप्युपयुज्यते । प्रथमालीढमध्वः पिबन्ति कटुभेषजं’ मिति ॥ अतएव प्रयोगेणाधिक्रियता-
मित्यनेन सामाजिकानामादरवत्तया प्रकृतनाटकस्य प्रयोगार्हत्वं । तेन व्यंग्यप्राधान्यमुक्तं
भवति ॥ अनेकसभ्यानां प्रार्थकत्वमुक्तं ॥ तदुक्तं—“सभ्यास्तु विबुधैर्ज्ञेयाः ये दिदृक्षान्विता
जनाः । तेऽपि द्विधाप्रार्थनीयाः प्रार्थका इति च स्फुटं । इदं प्रयोक्ष्ये युष्माभिरनुज्ञा दीयता”
मिति ॥ “सम्प्रार्थ्यां सूत्रधारेण प्रार्थनीया इति स्मृताः । त्वया प्रयोगः क्रियतामित्यु-
त्कण्ठितचेतसः । ये सूत्रिणं प्रार्थयन्ते ते सभ्याः प्रार्थका इति” स्मृता इति प्रकृते
प्रयोगेणाधिक्रियतामित्यनेन प्रार्थकत्वं स्फुटमेव । नाटकलक्षणमुच्यते—“दश प्रबन्धा
नाट्यस्य भरतेन बभाषिरे । नाटकं च प्रकरणं भाणः प्रहसनं डिमः ॥ व्यायोगसमवाकारौ
वीज्यङ्गेहामृगा” इति ॥ तत्र—“शब्दार्थरचना दोषरहिता गुणशालिनी सालंक्रिया
प्रयोगार्हा सरसा नाटकं मतम्” तत्र—“प्रख्यातवंशो राजर्षिर्दिव्यो वा यत्र नायकः ।
तत्प्रख्यातं विधातव्यं वृत्तमात्राधिकारिकम् । यदत्रानुचितं किञ्चिन्नायकस्य रसस्य वा ।
विरुद्धं तत्परित्याज्यमन्यथा वा प्रकल्पयेत् ॥ आद्यन्तमेव निश्चित्य पञ्चधा तद्विभज्य च ।
खण्डशः सन्धिषंज्ञास्तान् भागानपि च खण्डयेत् ॥ चतुष्पद्यङ्गसंयुक्तान्पञ्च सन्धीन्प्रक-
ल्पयेत् । प्रयोजनानि षट् तेषां भरतोक्तानि यानि तु ॥ ईप्सितार्थस्य रचनं गोप्यार्थस्य च
गोपनं । प्रकाशार्थप्रकटनं वृत्तान्तस्यानुवर्तनम् ॥ रागाभिवृद्धिर्वैचित्र्यं प्रयोगस्येति तानि
हि ॥” णं अयमिस्सेहिमित्यल * “णं नन्वर्थ” इति णमिति निपातः ॥ “शोलुप्तयव-
रशोर्धि”रिति दैर्घ्यं प्राप्ते * “शोषादेशस्ये”ति द्विवचनं * “लवरामध”श्वेति रेफलोपः ॥

सम्यगित्यादि—अनुबोधस्य सम्यक्त्वं नामोचितकालस्मारकत्वम् ॥ अस्मिन्
क्षणे गानश्रवणानन्तरक्षण एवेत्यर्थः ॥ ‘निर्व्यापारस्थितौ कालविशेषात्सवयोः क्षण’
इत्यमरः ॥ तदिति—यत्पूर्वं कालिदासप्रथितवस्तुना नाटकेनोपस्थातव्यमिति सामाजिकैरुक्तं
तदित्यर्थः ॥ मयेत्यनेन नाट्यप्रयोगे सावधानं प्रवृत्तेन मयेति यावत् ॥ विस्मृतं श्रुतमप्यश्रुत-
पूर्वमिति संवृत्तम् ॥ खलु जिज्ञासायाम् ॥ अनेन दृढचित्तस्य ममाश्रुताननुभूतपूर्वगीतराग-
सौन्दर्यमेव विस्मरणकारणमित्यभिप्रायः ॥

कुतः—

तवास्मि गीतरागेण हारिणा प्रसभं हतः ।

एष राजेव दुष्यन्तः सारङ्गेणातिरंहसा ॥

५

(इति निष्क्रान्तौ)

प्रस्तावना

५ तथैवाह—तवास्मीत्यादिना ॥ हारिणा चित्ताकर्षणशीलेन गीतरागेण गीतसम्बन्धिस्वरविशेषेणानुरञ्जकेन प्रसभं हतः हठादाकृष्टः ॥ विक्षिप्तमपि चित्तं भव-
द्गीतरागसौन्दर्येण बलादाकृष्यत इत्यर्थः ॥ अत्रोपमानम्—अतिरंहसा सारङ्गेणाकृष्यमाणो
दुष्यन्तो राजेवेति ॥ राजन्शब्देन ग्रीष्मे राज्ञो मृगयाविनोदनमुचितमिति द्योत्यते ॥
अतिरंहस्त्वविशेषेण दूरा दागतत्वम् ॥ तेन च तत्राभिनिवेशः । एतेन राज्यचिन्तादिव्या-
पृतस्य साक्षादेव शृङ्गारिता न घटत इति मध्ये व्यवसायान्तरापेक्षा ॥ तत्प्रसङ्गेन शृङ्गारो-
वर्णयिष्यते ॥ तदुक्तं—“वस्तुप्रक्षेपणं कुर्यादपञ्चेनोपयोगिना” इति ॥ अत्र दुष्यन्तचरितं
यद्यपि गीतरागजनितचित्ताहरणस्योपमानतया कथितम् ॥ तथापि कवेर्वर्तिष्यमाणाङ्क-
पात्रप्रवेशसूचने तात्पर्यम् ॥ अत्र वाक्यार्थतात्पर्यमवलम्ब्य पात्रप्रवेशसूचनात्कथोद्धातो
नामासुखाङ्ग मुक्तं भवति ॥ तदुक्तं—“स्वेतिवृत्तसमं वाक्यमर्थं वा यत्र सूत्रिणः । गृहीत्वा
प्रविशेत्पात्रं कथोद्धातो द्विधैव सः” इति ॥ इतिशब्दः समासौ ॥ प्रस्तावनां समाप्येत्यर्थः ॥
“इति हेतुप्रकरणप्रकारादिसमाप्तिषु” इत्यमरः ॥ “संसूच्य पात्रं निर्गच्छेत्सूत्रधारः
सहेतर” इति वचनात्पात्रं संसूच्य नञ्या सह सूत्रधारो निष्क्रान्तः ॥

एषा प्रस्तावना ॥ प्रस्तूयते उपक्षिप्यते प्रबन्धार्थोऽनयेति प्रस्तावना ॥ लक्षण-
मुच्यते—“प्रस्तावना स्थापने तद्विधा स्यादिदमामुखं । विदूषकनटीपारिपार्श्वकैस्सह
सल्लपन् ॥ स्तोत्रवीथ्यङ्गसहितान्यामुखाङ्गानि सूत्रकृत् । योजयेद्यत्र नाट्यज्ञैरेषा प्रस्तावना
मता” इति ॥ “अङ्गेनान्यतमेनैषां पात्रमाक्षिप्य सूत्रकृत् । अनन्तरं तु निर्गच्छेत्सैषा
प्रस्तावना मता” एवं प्रस्तावनाया यावताङ्गकलापेन सहृदयहृदयावर्जनं भवति तावत्प्रयो-

इत्यनुवृत्तौ ‘पूर्वस्य पुरवः’ इति पूर्वशब्दस्य पुरवदेशः । प्रस्तावनाङ्गं प्रयोगातिशय-
मुपक्षिपति—तवेति ॥ अस्मीत्यहमर्थेऽव्ययम् । गीते गीतौ निबद्धेन रागेन श्रीरागादिना
धातुना । हारिणा श्रुतिसुखदेन, हर्षु शीलमस्येति च । मृगपक्षेऽस्यातिरंहसो हेतुत्वेन
योज्यम् । उपमेयपक्षेऽपि प्रसभरूपे हेतुत्वेन योज्यम् । विशिष्टस्यैवोपमानत्वाच्च विशेष-
णन्यूनता शङ्कनीया । प्रसभमत्यर्थं हत आसक्तचित्तः । द्वितीयपक्षे हतः स्वसेनाया दूरं
प्रच्यावितः । उभयं भिन्नमपि साधारणधर्मप्रतिपादनार्थमतिशयोक्त्यैकत्वेनाप्यवसितम् ।
अतएव सर्वालङ्काराणामतिशयोक्तिगर्भत्वमाकरे दर्शितम्—‘नालंकारोऽनया विना’ इति ।
एष इति प्रयोगातिशयाङ्गार्थम् । राजेति प्रवेशानुगुणम् । दुष्यन्त इति नामग्रहणमन्यराज-
व्यावर्तकत्वेनेति नैकस्याप्यवकरत्वं शङ्कनीयम् । सारङ्गेण मृगेण । ‘सारङ्गश्चातके भृङ्गे
कुरङ्गेऽपि मतङ्गजे’ इति विश्वः । कीदृशा तेन । अतिरंहसातिवेगवता । ‘रंहस्तरसी तु

क्तव्यम् ॥ नाटकस्य महाकविप्रणीतत्वात् ॥ किञ्च महाकविप्रणीतनाटकस्य पदपदैकदेश-
रचनावर्णनादीनां विविधार्थादिव्यञ्जकत्वाच्छब्दार्थोभयशक्त्यर्थान्तरयोजनापि प्रकृतपर्यव-
सायिन्येव योजनीया ॥ न चेदसद्बुद्धिजनकत्वेन भ्रान्तालापत्वेन च काव्यस्य कान्ता-
सम्मितहितोपदेशकतां विघटयति ॥ काव्यस्य कान्तासम्मितहितोपदेशकत्वं प्राक्तनैरुक्तम् ॥
तथाहि—“काव्यं फलति नेतृणां कीर्तिं कवयतां पुनः । तां चातिमहत्श्रार्थाननर्थानां च
निग्रहम् ॥ शृण्वतां राजतद्भ्याद्युचिताचारशिक्षणम् । कार्याकार्योपदेशश्च कान्तासम्मित-
वक्त्या ॥ रसिकव्यपदेशानां रसानां चर्वणादरात् । निर्वृतिं च परां तेषां प्रसूते सद्य एव
तत् ॥” काव्यस्य प्रयोजयितारो रामादयः ॥ तेषां कीर्तिरेव फलम् । कर्तारः पुनर्वाल्मीकि-
प्रमुखाः कवयः ॥ तेषां त्रीणि फलानि ॥ कीर्तिरर्थप्राप्तिरनर्थनिवृत्तिश्चेति ॥ अनुमोदितारः
पुनः सर्वेऽपि रसास्वादलम्पटतया रसिकव्यपदेशभाजः सहृदयास्तेषामपि तावन्ति फलानि
व्यवहारपरिज्ञानम् । सद्यः परनिर्वृतिलाभः । कान्तासम्मितत्वेनोपदेशलाभश्च ॥ उपदेश-
प्रकारं प्रतिपादयति—“रसानास्वादयन्तोऽपि भावितार्थाः सचेतसः । असद्वृत्तं समुत्सृज्य
वृत्तं सञ्चिन्वते सताम्” इति । सहृदयाः पुनः क्रमेण रसानास्वादयन्तोऽपि रसास्वादनोपाय-
भूतचर्वणाधिष्ठानभूतवाच्यार्थभावनया परिमितं स्वात्मभावमेव प्रतिपद्य काव्यगतनायकवृत्तं
विमृश्य स्वयमेवासद्रूपप्रतिनायकवृत्तमुत्सृज्य सद्वृत्तनायकवृत्तमेव सञ्चिन्वते ॥ तत्र तेषां
विमर्शः क्रमं स्पष्टं प्रतिपादयति । “सतां हि रावणादीनां दुर्वृत्तं नाशकारणम् । रामादीना-
मपि तथा साधुवृत्तं जयावहम् ॥ तस्मादस्माभिरप्यत्र त्यक्त्वा दुर्वृत्तमीदृशम् । भवितव्यं
साधुवृत्तैरिति व्यासन्विमर्शिनः ॥” इति विमर्शवन्तोऽसतां वृत्तमुत्सृज्य सतां वृत्तं
सञ्चिन्वत इत्यर्थः ॥ उक्तमर्थं निगमयति—“तत्कान्तयेव काव्येऽन्यसारस्य हृतचेतसां ।
हिताहितोपदेशोऽपि सुधियां प्रतिपाद्यते” उक्तप्रकारेण कान्तयेव काव्येन सरसतया

रयः स्यदः । जवः’ इत्यमरः । अत्र व्यावर्तकत्वेन दुष्यन्त इत्यस्य विशेषणत्वाद्विशेष्यानन्त-
रमेतच्छब्दस्योचितत्वाच्चात्मत्वम् । रसना काव्यलिङ्गं वोपमा । श्रुतिवृत्त्यनुप्रासौ । नन्वेवं
बहुव्रीहौ कृते समासान्तः कप् प्राप्तीतीति चेदुच्यते । तस्यानित्यत्वात् । तथाहि—
‘द्वित्रिभ्यां पादन्मूर्धसु’ इति सूत्रे द्वित्रिभ्यामुत्तरेषु पादादिष्वन्तोदात्तत्वं विधीयते । तत्र
यथा पाददन्तयोः ‘संस्थसुपूर्वस्य’ ‘वयसि दन्तस्य दत्’ इत्येताभ्यां कृतसमासान्त-
योर्ग्रहणं कृतं ‘पादम्’ इति तद्वत् ‘द्वित्रिभ्यां च मूर्धः’ इति पप्रत्ययान्तस्य ‘मूर्धेषु’ इति
मूर्धशब्दस्य ग्रहणं कर्तव्यं स्यात् । एवं च क्रमाभेदोऽपि भवति । तेन प्रक्रमभेदमप्यङ्गीकृत्य
यदकृतसमासान्तो निर्दिष्टस्तज्ज्ञापयति ‘अनित्यः समासान्तः’ इति । करणत्वेन योजने
विशेषणयोरार्थत्वशब्दत्वलक्षणः प्रक्रमभङ्गः । हारिणेयत्र यद्वृत्तत्वेन विशिष्टोपमानत्वं
तच्छब्देन घटते । प्रयोगातिशयलक्षणं दशरूपके—‘एषोऽयमित्युपक्षेपात्सूत्रधारप्रयोगतः ।
पात्रप्रवेशो यत्रैव प्रयोगातिशयो मतः’ इति ॥

प्रस्तावनेति ॥ तल्लक्षणं तु सुधाकरे—‘विधेयैव सङ्कल्पो मुखतां प्रतिपद्यते ।

प्रधानस्य प्रबन्धस्य तदा प्रस्तावना मता ॥ अर्थस्य प्रतिपाद्यस्य तीर्थं प्रस्तावना
मता’ इति । दशरूपकं च—‘सूत्रधारो नदीं ब्रूते मार्यं वापि विदूषकम् । स्वकार्यं
प्रस्तुताक्षेपि चित्रोक्त्वा यत्तदामुखम् । प्रस्तावना’ इति । ‘एषामन्यतमेनार्थं पात्रं

समाकृष्टचेतसां सुधियां हिताहितरूपायौपदेशोऽपि प्रतिपाद्यते ॥ इति कान्तासम्मितत्वे-
नोपदेष्टृत्वमुक्तकाव्यस्य ॥ रसास्वादपरतन्त्राणां रसिकानां कथमुपदेशलाभ इत्याशङ्क्य
परिहरति लौकिकदृष्टान्तप्रदर्शनेन—“यथा वेतनवित्तस्य लाभः पुण्ड्रेक्षुभक्षणं । तथोपदेश-
लाभोऽपि रसास्वादविधायिनाम् ॥” उपदेशलाभ इत्यलमतिमथनेन हिताहितोपदेष्टृत्वं
वेदेतिहासानामिव काव्यानामप्यस्तु तेषु विद्यमानेष्वप्येतत्फलसिद्धये ॥ किमिति काव्यानि
क्रियन्ते ? इत्याशङ्क्याह—“कटुकौषधवद्देहैरुपदिष्टं कथञ्चन । काव्योपदिष्टं सेवन्ते रस-
बन्ध्यमृतादिवत् ॥” सर्वेषामपि हिताहितोपदेष्टृत्वं समानमेव ॥ तदपि वेदेतिहासैरुपदिष्ट-
मर्थं कटुकमौषधमिव लौकिकाः कथञ्चित्समाचरन्ति ॥ काव्योपदिष्टमर्थं रसबन्धवत्तया
अमृतमिव द्राक्षारसमिव समाचरन्तीति व्यतिरेको वेदेतिहासेभ्यः काव्यानामुपदेश-
करणेऽप्युपादेयत्वमुक्तमित्यवगन्तव्यम् ॥

प्रस्तावना



वाक्षिष्य सूत्रभृत् । प्रस्तावनान्ते निर्गच्छेत्ततो वस्तु प्रपञ्चयेत्’ इति । वस्तु इतिवृत्तम् ।
वस्तुप्रपञ्चने विशेषस्तत्रैव—‘आद्यन्तमेव निश्चित्य पञ्चधा तद्विभज्य च । खण्डशः
सन्धिसंज्ञांश्च भागानपि ॥ खण्डयेत् ॥ चतुःषष्टिश्च तानि स्युरङ्गानि’ इति । तत्र
विभागप्रकारः । ‘अवस्थाः पञ्च कार्यस्य प्रारब्धस्य फलार्थिभिः । आरम्भयत्नप्राप्त्याशा-
नियतासिफलागमाः ॥ बीजबिन्दुपताकाख्यप्रकरीकार्यलक्षणाः । अर्थप्रकृतयः पञ्चपञ्चावस्था-
समन्विताः ॥ यथासङ्गेन जायन्ते मुखाद्याः पञ्च सन्धयः । मुखं प्रतिमुखं गर्भः साव-
मशौऽथ संहतिः’ इति ॥ सन्धिसामान्यलक्षणं तत्रैव—‘अन्तरेकार्थसम्बन्धः सन्धिरे-
कान्वये सति’ इति । अत्र ‘ततः प्रविशति’ इत्यारभ्य द्वितीयाङ्के ‘उभौ परिक्रम्योप-
विष्टौ’ इत्यन्तेन सार्धाङ्केन मुखसन्धिः । तल्लक्षणं तत्रैव—‘मुखं बीजसमुत्पत्तिर्नार्थ-
रससंश्रया’ इति । अस्य बीजारम्भयोः समवायादङ्गानि । तानि च—‘उपक्षेपः परिकरः
परिण्यासो विलोभनम् । युक्तिः प्राप्तिः समाधानं विधानं परिभावना । उन्नेदभेदकरणानि’
इति । अङ्गलक्षणं व्याख्यानावसरे यथायथं वक्ष्यामः । आरम्भबीजयोर्लक्षणे आदिभरते—
‘औत्सुक्यमात्रबन्धस्तु यो बीजस्य निबध्यते । महतः फलयोगस्य स खल्वारम्भ इष्यते’
इति । यथाह ‘राजा—भवतु तां द्रक्ष्यामि’ । ‘अल्पमात्रं समुद्दिष्टं बहुधा यत्प्रसर्पति ।
फलावसानं यच्चैव बीजं तदभिधीयते’ इति । तत्र विशेषो मातृगुप्ताचार्यैरुक्तः—‘कचि-
त्कारणमात्रं तु कचिच्च फलदर्शनम् । कचिदारम्भमात्रं तु फलमुक्त्वा क्रिया कचित् ।
व्यापारश्च विशेषोक्तः कचिद्वा फलसाधकः । बहुधा रूपकेष्वेवं बीजरूपेण दृश्यते ॥
फले यस्य हि संहारः फलबीजं तु तद्भवेत् । वस्तुबीजं कथा ज्ञेया अर्थबीजं तु नायकः ॥
यथाह—‘पुत्रमेवगुणोपेतं च क्ववर्तिनमाप्नुहि’ इति । यथा च ‘वैखानसः—इदानीमेव
दुहितरं शकुन्तलामतिथिसत्काराय नियुज्य’ इति ॥

(ततः प्रविशति मृगानुसारी चापहस्तो राजा रथेन सूतश्च)

सूतः—(राजानं मृगं चावलोक्य) आयुष्मन् !

अथ प्रस्तावनानन्तरमङ्कः प्रस्तूयते—ततः प्रविशतीत्यादिना ॥ अङ्कलक्षणमुच्यते ।
 “प्रत्यक्षनेतृचरितो बिन्दुव्यासिपुरस्कृतः । अङ्को नानाप्रकारार्थसंविधानरसाश्रयः ॥ अनु-
 भावविभावाभ्यां स्थायिना व्यभिचारिभिः । अङ्गमन्ये रसास्सर्वे कुर्यान्निर्वहणोऽद्भुतः ॥
 दूराद्धानं वधं युद्धं राज्यदेशादिविप्लवं । संरोधं भोजनं स्नानं सम्भोगं चानुलेपनम् ॥
 अम्बरग्रहणादीनि प्रत्यक्षाणि न निर्दिशेत्” आदिशब्देन शयनालिङ्गनचुम्बनादीनि
 गृह्यन्ते ॥ एतेषामुद्देशकारित्वात्प्रयोगानुचिततया सूच्यत्वमित्यवगन्तव्यम् ॥ “एकैक-
 दिवसे वृत्तमेकनेतृप्रयोजनं । बहुपालप्रवेशार्हमङ्कमासञ्जनायकम् ॥ अन्ते तु निर्गमः कार्यः
 पादाणां सूचनान्वितः । पताकास्थानकान्यत् बिन्दुबीजयुतानि च ॥ प्रधानवस्तुनोन्यूना-
 न्यंगौर्हितादिभिः स्फुटं । प्रधानस्याविरोधेन कल्प्यान्यङ्गानि धीमता ॥ एवमङ्काः प्रकर्त-
 व्याः प्रवेशादिपुरस्कृताः । पञ्चादिदशपर्यन्तमङ्काः कार्या यथोचितम्” इति ततः
 सूत्रधारनिष्क्रमणानन्तरम् ॥ प्रविशतीति क्रियापदे वर्तमानार्थप्रत्ययेन सूत्रधारनिष्क्रम-
 णस्य पालप्रवेशस्याव्यवधानं व्यज्यते ॥ मृगानुसारी हरिणानुधावी । अनेन शीलार्थकेनि-
 प्रत्ययेन ग्रीष्मसमये राज्ञो मृगयाविनोदनमुचितमिति द्योत्यते ॥ रथेनेति करणार्थे
 तृतीया । आयुष्मन्निति सूतेन राजामन्त्रणप्रकारः ॥ तदुक्तं—“सूतो रथिनमायुष्मन्स्तथा
 पूज्यो यवीयसा” इति ॥

ततः प्रविशतीति ॥ अयं धीरोदात्तो नायकः । अतोऽस्य संस्कृतं पाठ्यम् ।
 सूतस्यापि संस्कृतं पाठ्यम् । उक्तं चादिभरते—‘धीरोद्धते धीरललिते धीरोदात्ते तथैव च ।
 धीरप्रशान्ते च तथा पाठ्यं योज्यं च संस्कृतम्’ इति । मातृगुप्ताचार्याश्च—‘सम्मतानां
 देवतानां राजन्यामाल्यसैनिके । वणिज्जागधसूतानां पाठ्यं योज्यं तु संस्कृतम्’ इति ।
 सामान्यगुणयोगित्वे ‘महासत्त्वोऽतिगम्भीरः क्षमावानविकल्थनः । स्थिरो निगूढाहङ्कारो
 धीरोदात्तो दृढव्रतः’ इति । तल्लक्षणं च दशरूपके । सामान्यगुणास्तु सुधाकरे—‘तद्गुणास्तु
 महाभाग्यमौदार्यं स्थैर्यदक्षते । औज्ज्वल्यं धार्मिकत्वं च कुलीनत्वं च वाग्मिता । कृतज्ञत्वं
 नयज्ञत्वं शुचिता मानशीलता । तेजस्वित्वं कलावत्त्वं प्रजारञ्जकतादयः’ इति । धीरो-
 दात्तत्वं चास्य ‘स्वसुखनिरभिलाषः’ इत्यादिना स्फुटमेव दर्शितम् । ‘शेषा मन्त्रिस्वायत्त-
 सिद्धयः’ इत्युक्तेऽभयायत्तसिद्धित्वं चास्य । ‘स्वन्मतिः केवला तावत्परिपालयतु प्रजाः ।
 अधिज्यमिदमन्यस्मिन्कर्मणि व्यापृतं धनुः’ इत्यनेन च दर्शितम् । रथेनेति सहार्थे तृतीया
 ‘वृद्धो यूना’ इति ज्ञापकादिनापि सहशब्दप्रयोगेण । ततः ‘आयुष्मन्निति वाच्यस्तु
 रथी सूतेन सर्वदा’ इति भरतोक्तेः ‘आयुष्मन्’ इति सम्बुद्धिः ॥

कृष्णसारे ददच्चक्षुस्त्वयि चाधिज्यकार्मुके ।

मृगानुसारिणं साक्षात्पश्यामीव पिनाकिनम् ॥

६

राजा—सूत । वय(दूर)ममुना सारङ्गेण दूरतर(वय)माकृष्टाः ॥ अय-
मि(अयं पुनरि)दानीमपि ।

ग्रीवामङ्गाभिरामं मुहुरनुपतति स्यन्दने बद्धदृष्टिः

पश्चार्धेन प्रविष्टशरपतनभिया भूयसा पूर्वकायम् ।

६ कृष्णसारे सारङ्गे—“कृष्णसाररुक्म्यङ्कुरङ्कुशम्बररौहिषा” इत्यमरः ॥ अनेन कृष्णसार मृगविलक्षणवेगातिशयउक्तः । तेन बहुदूराकर्षणे हेतुस्तः ॥ अधिज्यकार्मुके आरोपितगुणके त्वयि च चक्षुर्ददत् अर्पयन् ॥ साक्षान्मृगानुसारिणः तत्त्वतो हरिणानुधाविनम् न तु स्तुतिरिति भावः । पिनाकिनं वृषभ्वजं पश्यामीवेत्युपमालङ्कारः ॥ रुद्रोपमानेनामानुषप्राभवं राजस्सुच्यते ॥ तादृशस्त्वमल्पजन्तुना बहुदूरमाकृष्ट इति भावः ॥ पिनाकिनो हरिणानुधावनं दक्षयज्ञविघ्नसमये सिद्धमिति प्रसिद्धिः ॥

सूतेत्यादि ॥ वयमिति बहुवचनेन मृगयाकर्मकुशला इति द्योत्यते ॥ सारङ्गेण हरिणेन । सिद्धादिवक्त्र महासत्त्वेन । मृगमात्रेणेति व्यज्यते ॥ “सारङ्गश्चातके भृङ्गे कुरङ्गे च मतङ्गजे” इति विश्वः ॥ अमुना अविप्रकृष्टेन । निकटवर्तिनेति यावत् ॥ दूरमात्रं न । किन्तु दूरतरम् ॥ तर्हि आकृष्टा इति भूतार्थवाचिनेदानीं नाकर्षति किं ? इत्यत आह—अयमिदानीमपीति । अद्याप्याकर्षतीत्यर्थः ॥

७ तदेवाह—ग्रीवामङ्गेत्यादिना ॥ ग्रीवायाः कन्धरायाः भङ्गेन विवर्लितेनाभिरामं रमणीयं यथा भवति तथा ॥ अनुपतति पश्चाद्वावति स्यन्दने रथे ॥ “शताङ्ग-

कृष्णेति ॥ कृष्णसारे मृगविशेषेऽधिज्यकार्मुकेऽधिरुद्धगुणधनुषि त्वयि च चक्षुर्ददत् । अभ्यस्तत्वान्नुमभावः । चकारेण तुल्यकालता द्योत्यते । ततश्चैकस्य चक्षुषो युगपदनेकत्र वर्तमानत्वाद्विशेषालङ्कारः । मृगरूपधरयज्ञानुसारिणम् । प्रकृते तदनुसारित्वं प्रकरणलभ्यम् । साक्षात्पिनाकिनं महादेवं पश्यामीवेत्युत्प्रेक्षा । यतोऽस्य सतोः प्रकृता-प्रकृतयोरसत्तादात्म्यसम्बन्धमात्रस्य सम्भाव्यमानत्वात् । कचिदुभयोरसत्तोरपि ‘कपाले-नोन्मुक्तः स्फटिकधवलेनाङ्कुर इव’ इति यथा । नोपमा साक्षाच्छब्दवैयर्थ्याक्रियानन्तर-मिवशब्दप्रयोगाच्च । ‘नोपमाने तिङन्तेन’ इति भामहोक्तेः । ददच्चक्षुः पश्यामीति क्रियाद्वयग्रहणाच्च । उपमायां तु पिनाकिनमिव साक्षात्पश्यामीत्येवं योजने ददच्चक्षुरित्यनेन पौनरुक्त्यमेव । श्रुतिवृत्त्यनुप्रासौ । सारङ्गेण मृगेण । ‘अयं पुनरिदानीमपि’ इति श्लोकशेषः ॥

ग्रीवेति ॥ पश्येति वाक्यार्थस्य कर्मत्वम् । इदानीमप्ययं पुरो दृश्यमानो मृगः पुनरुदग्रप्लुतत्वादुत्कटोत्प्लवनाद्विथल्याकाशे बहुतरमधिकं प्रयाति प्रकृष्टं यातीति । अनेन

दर्भैरर्धावलीढैः श्रमविवृतमुखभ्रंशिभिः कीर्णवर्त्मा

पश्योदग्रप्लुतत्वाद्वियति बहुतरं स्तोकमुर्व्यां प्रयाति ॥

७

(सविस्मयम्) (तदेव) कथमनुपतत एव मे प्रयत्नप्रेक्षणीयः संवृत्तः !

स्यन्दनो रथः” इत्यमरः ॥ मुहुः बद्धदृष्टिः असकृद्वृत्तचक्षुः ॥ अनेन रथस्य मन्दगमनं स्वरितगमनं च सूच्यते ॥ अतएव बहुशो मध्ये मध्ये दर्शनावकाश इति भावः ॥ मुहुर्दर्शनं तु रथो निकट आयाति चेत्स्वरितं गन्तव्यं ॥ नचेच्छ्रमवशान्मन्दं गन्तव्यमित्यभिप्रायेण यदा रथशब्दस्तीव्रं श्रूयते तदा स्वरितं धावयति ॥ यदा भूमेर्निम्नोन्नततया रथवेगस्य कुण्ठितत्वाद्व्यञ्जनिर्न श्रूयते ॥ तदा परावृत्य मुहुर्महुः पश्यतीति यावत् ॥ शरपतनभिया बाणपतनभयेन ॥ भूयसा अतिशयेन पूर्वकायं कायस्य पूर्वभागं पश्चार्धेनापरभागेन ॥ अर्धोत्तरपदे विनापि पूर्वपदेनापरस्य पश्चभावो वक्तव्यः ॥ प्रविष्टः प्रह्वीकृत्य संकुचित इति यावत् ॥ अर्धावलीढैः अर्धे अवलीढा आस्वादिताः तैः ॥ श्रमविवृतमुखभ्रंशिभिः आयासव्यात्तमुखच्युतैः । कीर्णवर्त्मा आस्तृतमार्गाः ॥ अनेन मृगस्य कादाचित्कदर्शनं सूच्यते ॥ यदा मृगो न दृश्यते तदा भूमिपतितदर्भाङ्कुरैस्तद्वृत्तिर्ज्ञायत इति भावः ॥ श्रमविवृतैत्यनेन बहुदूरादागमनं सूच्यते ॥ तर्हि तद्विषये बाणो मुच्यतामित्यत आह—उदग्रप्लुतत्वादिति ॥ उच्चवल्गनत्वाद्विथल्याकाशे ॥ बहुतरं । उर्व्यां भूमौ ॥ स्तोकं अल्पं ॥ “स्तोकाल्पश्चलुका” इत्यमरः ॥ अनेन शरपतनविषयस्य वक्रतया अलक्ष्यत्वं सूच्यते ॥ प्रयाति प्रकृष्टं धावति ॥ अनेन सिंहादिवदभिमुखीभूय क्रौर्यं न करोति ॥ किन्तु पलायनमात्रशरण इति भावः ॥ पश्य प्रेक्षस्व ॥ आम्नन्त्रणे लोढ ॥ अत्र मृगजवकथनेनेतः पूर्वमृगापेक्षया अधिकवेगवात्रथः किमर्थमिदानीं मन्दवेगो जातः इति सूतं पृच्छतीति भावः ॥ अल कृष्णसारवर्तिनो भयस्य स्वभावोक्त्यादिना परिपोषाद्भयानको रसः ॥

गमनस्य प्रकर्ष उक्तः । बहुतरमिति देशाधिक्यमुक्तम् । उर्व्यां स्तोकमल्पं प्रयातीति । अनेन न पौनरुक्त्यशङ्कावकाशः । कीदृक् । अनु पश्चात्पतति स्यन्दने रथे ग्रीवाभङ्गेनाभिरामं यथा स्यात्तथा मुहुर्वारंवारं बद्धदृष्टिर्दत्तचक्षुः । ‘दृष्टिर्ज्ञानेऽक्षिण दर्शने’ इत्यमरः । शरपतनभयाद्बाणपातत्वासेन भूयसाधिकेन पश्चार्धेन पूर्वकायं प्रविष्ट इवेति गम्योत्प्रेक्षा । गोलकीभूत इवेत्यर्थः । ‘पश्चात्’ इति सूत्रेण अर्धोत्तरपदस्य ‘दिक्पूर्वपदस्यापरशब्दस्य पश्चभावो वक्तव्यः’ इत्युक्त्वा ‘अर्धं विनापि पूर्वपदेन पश्चभावो वक्तव्यः’ इति वार्तिकेन पश्चार्धेति सिद्धम् । पुनः कीदृक् । अर्धावलीढैरर्धजगैरिति दर्भाणां मुखान्तःसत्त्वे हेतुत्वेनोपात्तम् । श्रमेण विवृतं व्यात्तं यन्मुखं तस्माद्भ्रंशिभिरधःपतद्भिर्दैर्भैः कीर्णवर्त्मा व्यासमार्गाः । भयाभूयेति यतियातीति छेकश्रुतिवृत्त्यनुप्रासाः । श्रमेणेत्यल रसनाकाव्यलिङ्गम् । तल्लक्षणं यथा—‘प्रत्युत्तरोत्तरार्थं यत्पूर्वपूर्वार्थहेतुतः । रसनाकाव्यलिङ्गं तत्’ इति । ‘परं परं प्रति यदा पूर्वपूर्वस्य हेतुता । तदा कारणमालास्यात्’ इत्येतच्छङ्कालं न कार्या । यतस्तत्र हेतुत्वेनोपात्तः कारको हेतुर्विषयः । ज्ञापकस्योपात्तस्य हेतुत्वस्याङ्गीकारात् । नापि मालाकाव्यलिङ्गमत्र । एकं प्रति बहूनामुपात्तानां हेतुत्वेन तत्स्वीकारात् । स्वभावोक्तिश्च पदार्थहेतुके काव्यलिङ्गे हेतुश्च । अत्र प्रथमतृतीय-

सूतः—आयुष्मन् ! उत्खा(उद्धा)तिनीभूमिरिति मया रश्मिसंयमना-
द्रथस्य मन्दीकृतो वेगः ॥ तेन मृग एष विप्रकृष्टांतरः संवृत्तः ॥ सम्प्रति
समदेशवर्तिनस्ते न दुरासदो भविष्यति ॥

राजा—तेन हि विमुच्यन्तामभीश(ष)वः ॥

उत्खातिनीत्यादि ॥ उत्खातिनी निम्नोन्नतस्थलवती ॥ रश्मिसंयमनात्प्रग्रह-
बन्धनात् ॥ “अभीशुः प्रग्रहे रश्मा” इत्यमरः ॥ वेगो जवः ॥ ‘वेगे वेगिनि वेगस्या’ इति
विश्वः ॥ मन्दीकृतः अस्वल्पः स्वल्पीकृतः ॥ *भावे च्चिः ॥ अनेन च्चिप्रत्ययेन स्वाभाविक-
मान्द्यं निरस्यते ॥

तेनेति ॥ येन कारणेन भूमिर्दन्तुरेति रश्मिसंयमनं कृतं । तेन तस्मादित्यर्थः ॥
विप्रकृष्टान्तरः विप्रकृष्टं दूरं अन्तरं मध्यप्रदेशो यस्य सः तथोक्तः ॥ ते दुरासदः दुष्प्रापः ॥
ते दुरासद इति कथम् ? “न लोकाव्ययनिष्ठाखलर्थतृणा” मिति प्रतिषेधात् ॥ अतोच्यते
अयं निषेधः *कर्तृकर्मणोः कृतीति विहितपष्ठ्या एव ॥ ननु पष्ठी शेष इति ॥ तेनेत्यादि ॥
सम्प्रति समदेशे वर्तत इति यत् तेनेत्यर्थः ॥

चरणयोरार्थो हेतुः । द्वितीये शाब्दो हेतुरिति प्रक्रमभङ्गो नाशङ्कनीयः । तस्य तद्व्यतिरेकेण
वक्तुमशक्यत्वात् । मृगविशेषणत्वे प्रक्रमभङ्गान्तरस्यापत्तेः पश्चार्धविशेषणत्वेऽर्थासङ्गति-
रित्यवधेयम् । काव्यलिङ्गद्वयरसनाकाव्यलिङ्गहेतुगम्यांप्रेक्षाणां संसृष्टिः । स्वभावोक्त्या सह
तेषामङ्गाङ्गिभावलक्षणः सङ्करः । स्वभावोक्तेरस्य च स एव । उक्तं च ध्वनिकृता—‘रसभावा-
दितात्पर्यमाश्रित्य विनिवेशनम् । अलंकृतीनां सर्वासामलङ्कारत्वसाधनम्’ इति । स्रग्धरा-
वृत्तम् । अत्र भयानको रसो व्यङ्ग्यः । तस्य मृगगतं भयं स्थायिभावः । दुष्यन्ताधिष्ठितस्यन्द-
नालोकनमालम्बनविभावः । तदनुपतनशरपतनौलुक्क्यादीन्युद्दीपनविभावः । ग्रीवाभङ्गार्ध-
भक्षिततृणस्खलनशुष्कौष्ठकण्ठत्वमुखवैवर्ण्यशरीरसङ्कोचाश्रज्जालादयोऽनुभावाः । त्रासश्रम-
शङ्कावेगादयो व्यभिचारिणः । कम्पादयः सात्त्विकाः । एतैरसो व्यज्यते । तदुक्तम्—
‘रक्षःपिशाचादिधनुष्पाण्यादेर्भीषणाकृतेः । दर्शनं श्रवणं शून्यागारारण्यप्रवेशयोः ॥ श्रवणं
चानुसन्धानं बन्धूनां वधबन्धयोः । एवमाद्या विभावाः स्युरथ नेत्रकराङ्गिणः ॥ मध्ये मध्ये
स्तम्भकम्पौ रोमाञ्चानां चयस्तथा । शुष्कोष्ठतालुता कम्पहृदयत्वं विवर्णता ॥ मुखस्याथ
परावृत्य वीक्षणं स्वाङ्गगोपनम् । पलायनं स्वरे भेदो गात्रस्तम्भो विलक्षता ॥ कान्दिशीकत्व-
युग्मद्विरनुभावा भवन्त्यमी । स्तम्भादयोऽधृत्यक्ता दैन्यमावेगचापले ॥ शङ्कामोहावपि
त्रासापसारमरणादयः ॥ यत्र सञ्चारिणः स्थायि भयं स्यात्स भयानकः’ इति ।

उद्धातिनी स्खलनयोग्या । ‘उद्धातः कथ्यते पादस्खलने समुपक्रमे’ इति विश्वः ।
रश्मीनां प्रग्रहाणां संयमनात् । ‘किरणप्रग्रहौ रश्मी’ इत्यमरः । मन्दीकृतोऽल्पीकृतः ।
विप्रकृष्टमतिदूरमन्तरं देशावकाशरूपं यस्य सः । दुरासदो दुष्प्रापः । अभीषवः प्रग्रहाः ।
‘अभीषुः प्रग्रहे रश्मौ’ इत्यमरः । रथवेगं निरूप्य दृष्टेति कविवचनम् ॥

सूतः—यदाज्ञापयत्यायुष्मान् । (रथवेगं रूपयित्वा निरूप्य) आयुष्मन् !

पश्य पश्य सम्प्रति हि—

मुक्तेषु रश्मिषु निरायतपूर्वकायाः

निष्कम्पचामरशिखानिभृतोर्ध्वकर्णाः ।

आत्मोत्थि(द्ध)तैरपि रजोभिरलङ्घनीया

धावन्यमी मृगजवाक्षमयेव रथ्याः ॥

८

राजा—सत्यम् ॥ अतीत्य हरितो हरींश्च वर्तन्ते वाजिनः ! तथा हि—

यदाज्ञापयतीति ॥ तत्करवाणीति शेषः ॥ रूपयित्वा अभिनीय ॥

८ मुक्तेष्वित्यादि ॥ रश्मिषु अभीक्षुषु मुक्तेषु सत्सु ॥ निरायतपूर्वकायाः

नितरां दीर्घा देहस्य पूर्वभागा येषां ते तथोक्ताः ॥ निष्कम्पाः कम्परहिताः चामराणां शिखाः अग्राणि येषां ते तथोक्ताः ॥ निभृताः निश्चलाः ऊर्ध्वा उदग्राः कर्णा येषां ते तथोक्ताः ॥ आत्मोत्थितैरपि देहोत्थितैरपि ॥ “आत्मा जीवे धृतौ बुद्धौ स्वभावे परमात्मनि” इति विश्वः ॥ रजोभिरलङ्घनीया अस्पृश्या रथ्याः रथवाहाः अश्वा इति यावत् ॥ धावन्ति त्वरितं गच्छन्ति ॥ त्वरितगमने कारणमाह—मृगजवाक्षमयेति ॥ मृगस्य जवो वेगः तस्मिन्क्षमा ईर्ष्या तयेवेति हेतुः प्रेक्षा ॥ ज्ञान निरायतपूर्वकाया इत्यनेन मृगशिरस्ताडनार्थं पूर्वपदोऽक्षेपण-मश्वैः क्रियत इत्युत्प्रेक्षाध्वनिः ॥ यद्वा । सूर्याश्वसमगत्या भवितव्यमिति वाश्वानां पूर्वकायदीर्घत्वमिति व्यज्यते ॥

तथैवाह—सत्यमित्यादिना ॥ सत्यं तत्त्वतः ॥ “सत्यं शपथतत्त्वयो” रित्य-मरः ॥ हरितः हरित्संज्ञकान् हरीनश्चान् ॥ सूर्याश्वानिति यावत् ॥ “हरिद्वर्णे च सूर्ये च सूर्याश्व” इति हलायुधः ॥ वाजिनः अश्वाः ॥

मुक्तेष्विति ॥ रश्मिषु प्रग्रहेषु मुक्तेषु संयमनान्मुक्तेषु । शिथिलितेष्विति यावत् ।

अमी तेजस्विनो धारापञ्चकनिपुणाः । जगत्पञ्चकनीभूता इत्यर्थान्तरसंक्रमितवाच्यम् । रथ्या रथवाहका अश्वाः । धावन्ति द्रुततरं गच्छन्ति । ‘तद्बहतिरथयुग—’ इति यत् । ‘रथ्यो वोढा रथस्य यः’ इत्यमरः । निरायतो नितरां दीर्घः पूर्वकायः पूर्वशरीरं येषां ते । निष्कम्पा निश्चलाश्चामराणां भूपार्थं बद्धानां शिखा अग्रभागा येषु ते । निभृता निश्चलावूर्ध्वौ कर्णौ यस्य सः । पश्चात्कृतैकशेषाणां बहुवचनम् । आत्मोद्धृतैरपीति । नेम्युत्थितैस्तु सुतरा-मित्यपिशब्दार्थः । मृगस्य जवो वेगस्तदक्षमया तदक्षान्त्येवेति हेतुः प्रेक्षा । ‘क्षितिक्षान्त्योः क्षमा’ इत्यमरः । विशेषणचतुष्टयेन वेगातिशयो व्यज्यते । स्वभावोक्तिः । वृत्त्यनुप्रासः । वसन्ततिलकावृत्तम् । सत्यमिति सूतोद्धारभिन्नं वाक्यम् । चोऽप्यर्थः । हरितो हरिद्वर्णान् । ‘पालाशो हरितो हरित्’ इत्यमरः । नीलवर्णानिति यावत् । हरितोऽश्वानप्यतीत्यातिशय-वाजिनोऽश्वा वर्तन्ते वेगेन । सूर्याश्वौ अध्येभिर्जिता इत्यर्थः । ‘हरिरिन्द्रे हरिर्विष्णौ हरिरश्वे हरी रवौ’ इत्यनेकार्थध्वनिमञ्जरी । अन्येषां का गणनेत्यपिशब्दार्थः ॥

यदालोके सूक्ष्मं व्रजति सहसा तद्विपुलतां

यदर्थं विच्छिन्नं भवति कृतसन्धानमिव तत् ।

प्रकृत्या यद्वक्त्रं तदपि समरेखं नयनयो-

न मे दूरे किञ्चित्क्षणमपि न पार्श्वे रथजवात् ॥

९

सूत ! पश्यैनं व्यापाद्यमानम् ॥

(इति शरसंधानं नाटयति)

९ यदालोक इत्यादि ॥ यद्वस्तु दूरवशात्सूक्ष्मालोके तनु पश्यामि । सहसा हठात् । अनन्तरक्षण एवेत्यर्थः ॥ तद्वस्तु विपुलतां स्थौल्यं व्रजति याति ॥ सन्निकर्षादित्यभि-
प्रायः ॥ यद्वा आलोके दर्शने यत्सूक्ष्मं सहसा तद्विपुलतां व्रजति ॥ “आलोको दर्शनोद्योता”
इत्यमरः ॥ पार्श्वे यद्वस्तु अर्धे मध्ये विच्छिन्नं सान्तरं । तत्सहसा कृतसन्धानमिव कृतसंस्ते-
षमिव रथवेगवशादित्यभिप्रायः ॥ प्रकृत्या स्वभावतः यद्वस्तु वक्त्रं सर्पवत्कुटिलं तदपि
समरेखं समा तुल्या रेखा आकृतिर्यस्य तत्तथोक्तं ॥ ऋजु भवतीत्यर्थः ॥ सर्वत्र रथजवएव
हेतुः ॥ क्षणमपीति *कालाभ्वनोरत्यन्तसंयोगे द्वितीया ॥ रथवेगवशात्क्षणमात्रमपीदं
विप्रकृष्टं निकृष्टमिति वक्तुं न शक्यमित्यभिप्रायः ॥

यदिति ॥ आलोके दर्शने यत्सूक्ष्मम् । ‘आलोको दर्शनोद्योता’ इत्यमरः ।
यद्वरेण सूक्ष्मं दृश्यत इत्यर्थः । तत्सहसाकस्मादेव । तस्मिन्नेव क्षण इति यावत् । नयन-
योर्विपुलतां व्रजति । स्थूलं दृश्यत इत्यर्थः । प्रकृत्या स्वभावेन यदर्थं विच्छिन्नं तत्सहसा
नयनयोः कृतसन्धानमिव कृतसन्धानवद्भवति । यत्पूर्वं छिन्नं तत्तस्मिन्नेव क्षणे दूरत
एकमिव दृश्यत इत्यर्थः । प्रकृत्या यद्वक्त्रं तदपि नयनयोः सहसा समरेखं भवतीत्यनु-
पज्यते । दूरत्वात्समा रेखा आभोगो यस्य तत् । ऋज्वित्यर्थः । ‘रेखा स्यादल्पके छान्न्या-
भोगोल्लेखयोरपि’ इति हैमः । नयनयोः समरेखं न वस्तुत इति गम्योत्प्रेक्षा । इवानु-
पक्षेण समरेखमिवेति योज्यम् । स्वभावोक्तिर्विरोधाभास उत्प्रेक्षा च । अतएव यत्र स्थलद्वये
उत्प्रेक्षा तलैवानुवाद्यांशे प्रकृत्येत्यस्य सम्बन्धः । क्रियाकारकभेदात्तृविधं दीपकमिति ।
मे मम रथस्य जवाद्देगात्क्षणमपि न किञ्चिद्दूरे न पार्श्वे । दक्षिणवामपार्श्वयोरित्यर्थः ।
अथ च पार्श्वे निकटे । क्षणादेव मम दूरे दक्षिणवामपार्श्वयोरपि निकटे च किमपि
नास्तीत्यर्थः । अतएव पार्श्व इत्येकवचनोपादानम् । ‘पार्श्वोऽवयवभेदे स्याद्भोपायसमीपयोः’
इति धरणिः । तेन यथासङ्ख्यालङ्कारः । रथजवादिति हेतुश्च । यद्यपि राजानकरुचकेन
यत् पदार्थो हेतुस्तत्र हेतुत्वेनोपादाने ‘नागेन्द्रहस्तास्वचि कर्कशत्वादेकान्तशैल्यात्कदली-
विशेषाः’ इत्यादाविव न कश्चिदलङ्कारः, यत्र तूपात्तस्य हेतुत्वम् ‘श्रमविवृतमुखभ्रंशिभिः’
इत्यादौ तत्र काव्यलिङ्गमित्युक्तम्, तथापि भोजप्रभृतिभिरस्य हेतुनाभोक्तत्वादल-
तथोक्तिः । तदुक्तं सरस्वतीकण्ठाभरणे—‘क्रियायाः कारणं हेतुः कारको ज्ञापकश्च सः’
इति । उदाहृतं च—‘अस्य राज्ञः प्रभावेन तदुद्यानानि जज्ञिरे । आर्द्रांशुकप्रवालांनामा-
स्पदं सुरशाखिनाम्’ इति । अत्र च कारको हेतुः । एवमग्रेऽपि ज्ञापकहेत्वादावनुस-

(नेपथ्ये)

भो भो राजन्नाश्रममृगोऽयं न हन्तव्यो न हन्तव्यः ॥

सूतः—(आकर्ण्यवलोक्य च) आयुष्मन् ! अस्य खलु ते बाणपात-
वर्तिनः कृष्णसारस्य अन्तरे तपस्विनः संवृत्ताः (उपस्थिताः) ॥

राजा—(ससंभ्रमम्) तेन हि प्रगृह्यन्तां वाजिनः ॥

सूतः—'तथा' (इति रथं स्थापयति)

(ततः प्रविशत्यात्मना तृतीयो वैखानसः)

अस्येत्यादि ॥ बाणः पाल्यतेऽस्मिन्निति बाणपातः तत्पतनप्रदेशः *करणाधि-
करणयोश्चेति घञ् ॥ अन्तरे मध्ये ॥

तत इति ॥ आत्मना स्वेन तृतीयः त्रित्वसंख्यापूरकः । स्वयमेकश्चान्यौ द्वा-
वित्यर्थः । वैखानसः विखनसो मतं वैखानसं तत्र परिनिष्ठिताः ॥ वानप्रस्थ्याश्रमिण इति
न्धेयम् । केचन हेतुकान्वलिङ्ग्योः पर्यायत्वमाहुः । यदायदेति वतिवतेति नयनयोरिति
च्छेकानुप्रासस्य वृत्त्यनुप्रासेन सह संसृष्टिः । ताभ्यां च सह श्रुत्यनुप्रासस्यैकवाचकानु-
प्रवेशलक्षणः सङ्करः दकारादीनां द्वात्रिंशतोऽक्षराणां दन्त्यानां सत्त्वात् । उक्तं च
काव्यादर्शे—'यया कयाचिच्छ्रुत्या यत्समानमनुभूयते । तद्रूपादिपदासक्तिः सोऽनुप्रासो
रसावहः ॥ अनुप्रासादपि प्रायो वैदमैरिदमादृतम्' इति । सरस्वतीकण्ठाभरणेऽपि—
'प्रायेण श्रुत्यनुप्रासस्तेष्वनुप्रासनामकः । सनाथेव हि वैदर्भी भाति तेन विचित्रता ॥
निवेशयति वाग्देवी प्रतिभानवतः कवेः । पुण्यैरमुमनुप्रासं समाधिमति चेत्तसि' इति ।
शिखरिणीवृत्तम् । 'कृष्णसारे' इत्यारभ्यैतदन्तेन षट्षिंशद्भूषणमध्य आद्यं भूषणमुप-
क्षिप्तम् । तल्लक्षणं मातृगुसाचार्यैरुक्तम्—'उपमाद्यैरलङ्कारैर्गुणैः श्लेषादिभिस्तथा । रत्नादयै-
र्बहुभिर्युक्तं भूषणैरिव भूषणम्' इति । सुधाकरेऽपि—'गुणालङ्कारबहुलं भाषणं भूषणं
मतम्' इति । ननु धनिकेन 'षट्षिंशद्भूषणादीनि' इत्यादिचतुर्थपरिच्छेदोपान्त्यकारिक-
यैषामन्तर्भाव एवोक्त इति चेत् । मैवम् । भरतादिभिर्भिन्नतयोद्देशलक्षणयोः कृतत्वात् ।
तथा च षोडशाध्याये भरतः—'विभूषणं चाक्षरसंहतिश्च शोभाभिमानौ गुणकीर्तनं च ।
प्रोत्साहनोदाहरणे नियुक्तगुणानुवादोऽतिशयश्च हेतुः ॥ सारूप्यमिथ्याध्यवसायसिद्धिपदो-
ज्जयभ्रंशमनोरथाश्च । आख्यामयाञ्जाप्रतिषेधपृच्छादृष्टान्तनिर्भासनसंश्रयाश्च ॥ आशीः प्रियं
वै कपटं ज्ञानं च प्राप्तिः क्षयश्चोत्पन्नं तथैव । अर्थानुवृत्तिद्विगुणपत्तियुक्ता कार्यानुभूतिः
परिदेवनं च ॥ षट्षिंशदेतानि सलक्षणानि प्रोक्तानि निर्भूषणसम्मितानि ॥' इति ।
अभिनवभारत्यां भरतटीकायामभिनवगुसाचार्यैर्महता प्रबन्धेन भिन्नतया स्थापितानि ।
तथा चैकादशाध्याये नाटकलक्षणे—'षट्षिंशलक्षणोपेतमलङ्कारोपशोभितम्' इत्युक्तम् ।
तेन त्रयस्त्रिंशद्वाक्यालङ्कारा अपि संगृहीताः । तेन तानि ते चास्य यथासम्भवं यथावसरं
वक्ष्यन्ते ॥ नेपथ्य इति ॥ अप्रविष्ट एव यज्वनिकान्तरे वदति तन्नेपथ्य इत्युच्यते ।

वैखानसः—(हस्तमुद्यम्य) राजन् ! ¹आश्रममृगोऽयं न हन्तव्यो न हन्तव्यः

²न खलु न खलु बाणः सन्निपात्योऽयमस्मिन्

मृदुनि मृगशरीरे पुष्पराशाविवाग्निः ।

क ! वत ! हरिणकानां जीवितं चातिलोलं

क च निशितनिपाताः सारपुङ्खाः शरास्ते ॥

१०

यावत् ॥ तदुक्तं मनुना—“पुष्पमूलफलैर्वापि केवलैर्वर्धयेत्सदा । कालपक्वैस्त्वयं शीणैर्वै-
खानसमते स्थितः” इति ॥ विखना इति सकारान्तोऽप्यस्ति ॥ तथाच श्रुतिः * “धेनुर्वहा-
णामदितिस्तुराणां ब्रह्मा ऋभूणां विखना मुनीनां” इति वैखानससूत्रेणैव वानप्रस्थाश्रम-
स्योक्तत्वात् तदाश्रमानुवर्तिनां वैखानसत्वव्यपदेश इति भावः ॥ यद्वा । श्रीमन्नामसह-
स्राध्याये ॥ “वैखानससामगायनः” इति भगवतो नारायणस्य वैखानसशब्दाभिधेयत्वात् ॥
तन्नाभीनलिनसञ्जातचतुर्मुखस्यापि वैखानसाभिधेयत्वात् ॥ यथा भागवते—“विखनसार्थितो
विश्वगुप्तये” इति ॥ अत्र कार्यकारणयोरभेदोपचारस्य दृष्टत्वात्तन्मनसादिपुत्रसमस्तकाश्य-
पादिकृषीणामपि वैखानसशब्दव्यपदेशः सङ्गच्छते ॥

१० न खल्वित्यादि ॥ न खलु न खल्विति सम्भ्रमे द्विरुक्तिः ॥ मृदुनि

कोमले मृगशरीरे बाणपातसहनाक्षम इति यावत् ॥ बाणस्सन्निपात्यो न खलु ॥ योग्यः ।
तत्र दृष्टान्तमाह—पुष्पराशावग्निरिवेति ॥ यथा पुष्पराशावग्निरसन्निपात्यस्तथा प्रकृतमृग-
शरीरे बाण इत्यर्थः ॥ तूलराशाविति कचित्पाठः ॥ कुत इत्यत्राह—क बतेत्यादिना ॥
बतेत्यनुकम्पायाम् ॥ यद्वा राजानं प्रत्यामन्त्रणार्थको बतशब्दः ॥ “खेदानुकम्पासन्तोष-
विस्स्यामन्त्रणे बत” इत्यमरः ॥ हरिणकानां मृगाणाम् ॥ बालार्थे कप्रत्ययः ॥ अनु-
कम्पायां वा * अनुकम्पायामिति कः ॥ अतिलोलं चञ्चलं स्वल्पोपाधिनापि निष्क्रमणशील-
मिति यावत् ॥ जीवितं क जीवनं कुत्र ? ते तव अमोघप्रहारस्येत्यर्थः ॥ निशितनिपाताः
निशितास्तीक्ष्णा निपाताः फलानि येषां ते तथोक्ताः ॥ सारपुङ्खाः साराः स्थिरांशाः दृढा
इत्यर्थः ॥ “सारो बले स्थिरांशे च” इत्यमरः ॥ पुङ्खाः बाणमूलप्रदेशा येषां ते तथोक्ताः ॥

अन्तरसन्धिश्चायं प्रकृतार्थसूचकत्वेनोक्तो मातृगुप्ताचार्यैः—‘स्वप्नो दूतश्च लेखश्च नेप-
थ्योक्तिस्तथैव हि । आकाशवचनं चेति ज्ञेया ह्यन्तरसन्धयः’ इति । बाणपातवर्तिन
इत्यनेन नैकव्यम् । कृष्णसारस्य मृगस्यान्तरे मध्ये । ‘अथान्तरेऽन्तरा । अन्तरेण तु मध्ये
स्युः’ इत्यमरः । नाममम सादरमिति वक्तृक्रियाविशेषणम् । एवमग्रेऽप्येतादृशस्थले
योजनीयम् । प्रगृह्यन्तां प्रमहाकर्षणेन स्थिरीक्रियन्ताम् । ‘इति रथं स्थापयति’ इति
कविवाक्यम् । आत्मना तृतीय इति द्वौ शिष्यौ स्वयं तृतीय इत्यर्थः । ‘आत्मनश्च
पूरणे’ इति तृतीयाया अलुक् । एषामपि संस्कृतं पाठ्यम् । तदुक्तमादिभरते—‘परि-
व्राणमुनिशाक्येषु तापसश्रोत्रियेषु च । द्विजा ये चैव लिङ्गस्थाः संस्कृतं तेषु योजयेत्’
इति । ‘राजभित्पृषिभिर्वाच्यः’ इति भरतोक्तेः ‘राजन्’ इति सम्बोधनम् ॥

1 अन्यत्रायमधिकपाठः

2 अयं श्लोको राघवभट्टेन न व्याख्यातः

अपि च—

तत्साधु कृतसन्धानं प्रतिसंहर सायकम् ।

आर्तत्राणाय वः शस्त्रं न प्रहर्तुमनागसि ॥

११

राजा—एष प्रतिसंहतः । (इति यथोक्तं करोति) ॥

वैखानसः—सदृशमेतत्पुरुवंशप्रदीपस्य भवतः ॥

जन्म यस्य पुरोर्वंशे युक्तरूपमिदं तव ।

वज्रसारा इति च पाठो दृश्यते ॥ “आशुगमूलप्रदेशे कर्तरि पुङ्ख” इति यादवः ॥ क कुत्र ? अत्रामोघपतनबाणस्याल्पजन्तुविषयस्यासम्भावितत्वात् द्वौ कौ प्रयुक्तौ ॥ तदुक्तं—
“अत्यन्तासम्भावितार्थे द्वौ कौ प्रयुज्येते” इति ॥

११ पुनरपि हेत्वन्तरमाह—तत्साध्वित्यादि ॥ यस्मात्कारणात् वः पौर-
वाणाम् ॥ तवैकस्यैव न भवतीत्यर्थः ॥ शस्त्रमायुधम् ॥ “शस्त्रमायुधलोहयोः” इत्यमरः ॥
आर्तत्राणाय दीनरक्षणं कर्तुम् ॥ तादर्थ्ये चतुर्थी ॥ अनागसि निरपराधविषये प्रहर्तुं प्रहारं प्र-
योजयितुं न ॥ तस्मात्कारणात् साधुकृतसन्धानं सायकमुपसंहरेति योजना ॥ साधुकृत-
सन्धानमित्यनेन बाणस्याकर्णाकृष्टतया क्षणमपि विळम्बितुं न शक्यमिति द्योत्यते ॥ अनवधा-
नेनावशतया वा दैवाद्वस्तशैथिल्ये सति बाणो मृगे पतिष्यतीति भावः ॥ तस्मादुपसंहरेति
सम्भावनायां लोट् ॥ राज्ञश्चित्तरञ्जनस्य सम्भावनापुरस्सरत्वात् ॥ व इति बहुवचनेन
कुलधर्मस्त्वयापि परिपालनीय इति व्यज्यते ॥ केचिच्छिक्षार्थतया योजयन्ति—तदिति ॥
यदाश्रममृगहननकर्म तत्साधु सम्यगित्युपहासे ॥ कृतसन्धानं सायकमुपसंहरेति विधौ
लोट् ॥ अन्यत्सर्वं पूर्ववत् ॥ सदृशमित्यादि ॥ एतच्छिष्टवचनकरणम् ॥

१२ जन्मेति ॥ युक्तरूपं सुष्ठु युक्तम् ॥ प्रशंसायां रूपप्रत्ययः ॥ यस्य तव
पुरोः पुरुनाम्नः राज्ञो वंशे ॥ यस्य सार्वभौमत्वमस्ति । तस्य शिष्टवचनकरणविनयादिगुणो

तत्साध्विति ॥ तत्तस्मात्तत्साधु यथा स्यादेवं कृतं सन्धानं यस्य तम् ।
साधुशब्देनापराद्धपृष्ठाभावो व्यज्यते । सायकं बाणम् । प्रतिसंहर । प्रत्यावृत्य स्वं स्थानं
प्रापयेत्यर्थः । तत्रान्वयव्यतिरेकौ हेतुत्वेनोद्दिशति—आर्तेति । वः युष्माकं शस्त्रमार्तानां
पीडितानां त्राणाय रक्षणाय साधुपीडकानां दुष्टानां हिंसाया इत्यन्वयः । अनागस्यनपराधे ।
‘आगोऽपराधो मनुश्च’ इत्यमरः । प्रहर्तुं नेति व्यतिरेकः । उभयविधेयं काव्यलिङ्गम् ।
साधुसन्धेति तर्तुत्वाच्चेति च्छेकश्च्युत्यनुप्रासौ । इति यथोक्तं करोति शरं तूणीरे निक्षिपतीति
कविवचनम् ॥

जन्मेति ॥ यस्य तव पुरोर्वंशे जन्म तवेदमसदुक्तकरणं युक्तरूपमतिशयेन
युक्तम् । ‘प्रशंसायां रूपप्’ इति रूपप् । युक्तरूपत्वे प्रथमचरणार्थहेतुत्वोपादानात्काव्य-
लिङ्गम् । एवंगुणोपेतं स्वगुणयुक्तम् । यस्य कस्याप्यतिथेः सत्कारः कर्तव्यः किमुत राज्ञः,

पुत्रमेवंगुणोपेतं चक्रवर्तिनमाप्नुहि ॥

१२

(इतरौ बाहू उद्यम्य सर्वथा चक्रवर्तिनं पुत्रमाप्नुहि)

राजा—(सप्रणामम्) परिगृहीतं ब्राह्मणवचनम् ॥

वैखानसः—राजन् ! समिदाहरणाय प्रस्थिता वयं एष खलु कण्वस्य कुलपतेरनुमालिनीतीरमाश्रमो दृश्यते ॥ न चेदन्यकार्यातिपातः प्रविश्यात्र गृह्यता(मातिथेय)मतिथिसत्कारः ॥

अपि च—

रम्यास्तपोधनानां प्रतिहतविघ्नाः क्रियाः समवलोक्य ।

नास्ति ॥ पुत्रवन्ध्यानां राज्ञां द्रव्यमप्यस्तीति भावः ॥ एवङ्गुणोपेतं शिष्टवचनकारिणं चक्रवर्तिनं सार्वभौमं त्वत्सदृशमित्यर्थः ॥ पुत्रमाप्नुहि लभस्व ॥ * आशिषि लोट् ॥

समिदाहरणाय समिदाहरणं कर्तुं ॥ * क्रियाथोपपदेत्यादिना चतुर्थी ॥ प्रस्थिताः निर्गताः एष खल्विति ॥ खलु प्रसिद्धौ ॥ कुलपतेः गोत्रप्रवर्तकस्य ॥ अनुमालिनीतीरं मालिनीतीरे * यस्य चायाम् इत्यव्ययीभावसमासः ॥ अन्यकार्यातिपातः अन्यस्य कृत-स्यातिक्रमः ॥ उल्लङ्घनमिति यावत् ॥ न चेदित्यनेन यद्यपि कृत्यान्तरमस्ति । तथाप्याश्रमं प्रविश्यातिथिसत्कारो ग्राह्य इति व्यतिरेकेण व्यज्यते ॥

१३ आश्रमप्रवेशे प्रयोजनमाह—अपिचेत्यादि ॥ अपि च किञ्च ॥ आश्रम-सम्बन्धेव किञ्चिदुच्यत इत्यर्थः ॥ तपोधनानां संयमधनानाम् ॥ अनेन तेषां कोपप्रसादयो-स्त्वयः फलप्रदत्वं व्यज्यते ॥ तेन च तपोधनवचनोल्लङ्घने सर्वानर्थकारी शापो भवेदिति भावः ॥ क्रियाः अनुष्ठानानि ॥ कीदृश्यः क्रियाः ? प्रतिहतविघ्नाः निर्विघ्नाः ॥ अनेन राज्ञा राज्यमस्ति । तस्य राज्यपरिपालनसामर्थ्यं नास्तीति व्यज्यते ॥ अत एवोक्तम् ॥ निर्विघ्ना इति ॥ रम्याः निर्विघ्नतया कुत्रापि कर्मणि वैकल्याभावात्सुभगाः ॥ पुण्यप्रदा इत्यर्थः ॥

अतस्तदकरणेऽनौचित्यं स्यादित्यत आह—समिदाहरणायेति । ननु तद्याद्यच्छिकमिदमावश्यकं तत्त्यागेनेदमेव कर्तव्यमित्यत आह—कुलपतेरिति । तेन तत्तात एव भविष्यति । अनेन स्वस्याप्राधान्यमुक्तम् । तल्लक्षणं पुराणे—‘मुनीनां दशसाहस्रं योऽन्नदानादिपोषणात् । अप्यापयति विप्रर्षिरसौ कुलपतिः स्मृतः ॥’ इति । अनुमालिनीतीरम् विभक्त्यर्थेऽव्ययी-भावः । मालिनीनदीतीरे । कार्यातिपातः कार्यव्यासङ्गः । अतिथिषु साधुरातिथेयः । ‘पथ्यतिथिवसतिस्वपतेर्हञ्’ इति ढञ् । सत्कारः पूजा । ‘वैखानसः—राजन्, समिदा-हरण—’ इत्यादिना ‘सत्कारः’ इत्यन्तेन ‘उल्लेखो’ नाम नाक्यालङ्कार उपक्षिप्तः । तल्लक्ष-णम्—‘कार्यदर्शक उल्लेखः’ इति ॥

रम्या इति ॥ वेदबोधिताचरणत्वेन रम्यत्वम् । क्वचित् ‘धर्म्याः’ इति पाठः । धर्मादनपेता धर्म्याः । तेनैनोपनुत्तिधन्यत्वादि राज्ञो व्यज्यते । तपोधनानामित्यनेनात्यन्त-

ज्ञास्यसि 'कियद्भुजो मे रक्षति मौर्वीकिणाङ्क' इति ॥ १३

राजा—अपि सन्निहितोऽत्रकुलपतिः ?

वैखानसः—इदानीमेव दुहितरं शकुन्तलामतिथिसत्काराय सन्दिश्य (नियुज्य) दैवमस्याः प्रतिकूलं शमयितुं सोमतीर्थं गतः ॥

राजा—(आत्मगतम्) भवतु तां (तामेव) द्रक्ष्यामि ॥ (प्रकाशम्) सैव (खलु) विदितभक्तिं मां महर्षेः करिष्यति (कथयिष्यति) ॥

समवलोक्य सम्यग्बुधुर्मुहुर्दृष्ट्वा ॥ अनेन यस्य परिपालनसामर्थ्यमस्ति तस्य वैदिककर्मणि गुणदोषविचारं कर्तुं शास्त्रपरिज्ञानं नास्तीति ध्वन्यते ॥ मूढस्य कर्माङ्गवैकल्यावैकल्यविषये समानबुद्ध्या “अनभ्यासे विषं तात” मिति न्यायेन सम्यगवलोकनस्यासङ्गत्वात् ॥ न हि सम्यगवलोकनं चक्षुषोरुन्मीलनेन दर्शनम् ॥ मौर्वीकिणाङ्कः ज्याघातकिणचिह्नः ॥ “अङ्ग-स्समीपे चोत्सङ्गे चिह्ने स्थानापराधयो”रिति केशवः ॥ अनेन यस्य शास्त्रपरिज्ञानं तस्य शौर्यं नास्तीति व्यज्यते ॥ कियत् किं परिमाणकं ? नेत्राप्रत्यक्षकरात्पुश्यस्थलमपीति यावत् ॥ रक्षति राजव्यतिरिक्तपुरुषस्य भुजः पुरोवर्तिनं हस्तविषयमेव रक्षति राज्ञस्तु न तथेति व्यतिरेकः ॥ ज्ञास्यसि पूर्वोक्तसमस्तगुणः त्वय्येवास्तीति ज्ञास्यसीति यावत् ॥

अपीत्यादि ॥ अपीति प्रश्ने ॥ सन्निहितः मिलितः ॥

अतिथिसत्काराय आगन्तुकसत्कारं कर्तुम् ॥ सोमतीर्थं नाम सिद्धस्थानविशेषः ॥ प्रतिकूलं प्रतिबन्धकम् ॥ अनुरूपवरविघटकमिति यावत् ॥

आत्मगतमित्यनेन सर्वाश्राव्यमुक्तमित्यवगन्तव्यम् ॥ तदुक्तं—“नाट्यधर्मापेक्षया वस्तु त्रिविधं भवति ॥ सर्वश्राव्यं । सर्वाश्राव्यं । निथतश्राव्यं” मिति ॥ तत्र सर्वश्राव्यं नाम प्रकाशमिति वदेत् ॥ सर्वाश्राव्यमात्मगतमिति ॥ नियतश्राव्यं जनान्तिकमिति ॥

विषयनैरपेक्ष्यम् । प्रतिहतविद्या इत्यनेनास्य प्रतापातिशयः । कियद्भक्षतीत्येनं प्रत्यार्थो हेतुः । क्रिया यागादिकर्मारम्भाः शिक्षा देवतादिपूजनं सम्प्रधारणमर्थानां विचारचेष्टा च । अतएव बहुवचनम् । ‘आरम्भो निष्कृतिः शिक्षा पूजनं सम्प्रधारणम् । उपायः कर्म चेष्टा च चिकित्सा च नव क्रियाः ।’ इत्यमरः । सम्यगवलोक्य न वस्तुस्थित्या श्रवणेन । अपि तु स्वयं सम्यग्दृष्ट्वात्यन्तसन्तोषकारिण्य इति भावः । ज्ञास्यसि न तु ज्ञातवान्न च जानासि । मौर्वी ज्या तस्याः किणश्चिह्नं तदेवाङ्को भूषा यस्मिन्सः । ‘अङ्को भूषणलक्ष्मसु’ इति हैमः । अनेन तस्य सदैव जगत्तासापसारणोद्यम उक्तः । भुजः कियद्भक्षतीत्यन्तसहायानपेक्षत्वम् । एकवचनेन तस्मिन्नपि परानपेक्षत्वं ध्वनितम् । परिकरालङ्कारः । नन्वपुष्टार्थत्वदोषनिरा-करणेन तदभावरूपस्य पुष्टार्थविशेषणत्वस्य स्वीकारेण गतार्थत्वात्परिकरस्य कथमलङ्कारत्व-मिति चेत् । सत्यम् । तादृगनेकविशेषणनिबन्धे विच्छित्तिविशेषादलङ्कारत्वमस्मादरी-कृतम् । अतः पूर्वार्धे एवायमलङ्कारो नोत्तरार्धे । वृत्त्यनुग्रासश्रुत्यनुग्रासौ । किणाङ्केति पुन-रुक्तवदाभासः काव्यलिङ्गमपि । आर्या । अपि सन्निहितोऽत्रेति । अपिः प्रश्ने । ‘गर्हासमु-

वैखानसः—साधयामस्तावत् ॥

(इति सशिष्यो निष्क्रान्तः)

राजा—सूत ! चोदयाश्चान् ॥ पुण्याश्रमदर्शनेन तावदात्मानं पुनीमहे ॥

सूतः—यदाज्ञापयत्यायुष्मान् ॥ (इति भूयोऽपि रथवेगं रूपयति)

राजा—(समन्तादवलोक्य) सूत ! अकथितोऽपि ज्ञायत एव यथाऽयमाभोगस्तपोवनस्य ॥

सूतः—तत् कथं(कथमिव) ?

राजा—किं न पश्यसि भवान् ? इह हि—

तदेवान्यपरावृत्त्यान्यस्य कथनं रहस्यम् ॥ किञ्चिदाकाशभाषितं भवति ॥ तद्यथा—“ किं ब्रवीष्येवमित्यादि विना पालं ब्रवीति यः । श्रुत्वेवानुक्तमप्येकस्मादाकाशभाषितम् ॥” भवत्वित्यादि ॥ भवतु सन्निहितो वा मा वेत्यङ्गीकारे ॥ विदितभक्तिं विदिता ज्ञाता भक्तिर्यस्य तं तथोक्तम् ॥ करिष्यति तवासन्निधानेऽपि राजागत्यातिथिसत्कारं प्राप्य गतः इति ऋषेशकुन्तला वक्ष्यतीत्यर्थः ॥ न चेत्सर्वानर्थकारी काश्यपमुनिशापो भवेदिति ॥ अत एवोक्तं महर्षेरिति ॥

साधयामः निर्वर्तयामः ॥ तावत्साकल्ये ॥ समिदाहरणादिकं सर्वमित्यर्थः ॥

चोदय प्रेरय ॥ पुनीमहे पवित्रीकुर्महे ॥ रूपयति अभिनयति ॥ तदुक्तं भरतेन—“ रथस्थस्यापि कर्तव्या गतिश्रृणुपथैरथ । समपादं तथा स्थानं कृत्वा रथगतिं व्रजेत् ॥ सूतश्चास्य भवेदेवं प्रतोदप्रग्रहाकुलः । दूतैश्श्रृणुपथैश्चैव कर्तव्यं रङ्गमण्डले ” इति ॥

आभोगः परिपूर्णता ॥ विस्तार इति यावत् ॥ ‘आभोगः परिपूर्णते’त्यमरः ॥

अथप्रश्नशङ्कासम्भावनास्वपि’ इत्यमरः । पुण्यक्तिशिष्यादिसाप्ये कर्मणि यदुहितरमित्युक्ते-स्तथान्ययोरपि सत्त्वे शकुन्तलामित्युक्तेश्च तस्यां मुनेर्जीवितसर्वस्वं ध्वन्यते । गान्धर्वादि-विवाहस्यानायासेन सम्पादनं च । अतएव वक्ष्यति—‘समाप्यस्या अनुरूपवरप्रदाने सङ्कल्पः’ इति । अथ च प्रतिकूलं दैवं शापस्तस्योपशमनेन सपुत्रायास्तस्या राज्ञा स्वगृहानयनमपि सूचितम् । अतोऽस्य बीजवाक्यस्वमुपपन्नम् । ‘जन्म मना’ इत्यादिना ‘तां द्रक्ष्यामि’ इत्यन्तेन मुखसन्धेरुपक्षेप इति प्रथममङ्गमुपक्षिप्तम् । तद्वक्षणादिभरते—‘काव्यस्यार्थसमुत्पत्तिरुपक्षेप इति स्मृतः’ इति ।

नीवाराः शुक्रगर्भकोटरमुखभ्रष्टास्तरूणामधः

प्रस्निग्धाः कचिदिङ्गुदीफलमिदः सूच्यन्त एवोपलाः ।

विश्वासोपगमादभिन्नगतयः शब्दं सहन्ते मृगाः

तोयाधारपथाश्च वल्कलशिखानिष्यन्दरेखाङ्किताः ॥

१४

१४ नीवारा इत्यादि ॥ शुक्रगर्भकोटरमुखभ्रष्टाः शुकाः गर्भे येषां कोटरमुखानां तानि तथोक्तानि ॥ तेभ्यो भ्रष्टाः पतिताः । अनेन शुकानां किरातादिग्रहणजनितभयनैरपेक्ष्येण निश्शङ्कावस्थानं व्यज्यते ॥ तेनेतरवनवैलक्षण्यमुक्तम् ॥ आश्रमव्यतिरिक्तवनान्तरे तरूणामधस्ताद्यदि नीवारपतनं दृश्यते । तच्चिह्नेन शुकावस्थानसम्भावनाया किरातादयश्शुकान्गृह्णन्ति ॥ अत्र न तथेति व्यतिरेकः ॥ तेन चाश्रमे दुष्टजनैः प्रवेष्टुमशक्यमिति ऋषीणां प्रभावस्सूचितः ॥ *इङ्गुदीफलमिदः इङ्गुदीनां तापसतरूणां फलानि येषु भिद्यन्ते निष्पिप्यन्त इति ते तथोक्ताः ॥ प्रस्निग्धाः प्रकर्षेण स्नेहवन्तः ॥ उपला अस्मानः ॥ “उपलः प्रक्षरे मणा” इति विश्वः ॥ सूच्यन्ते ज्ञाप्यन्ते ॥ तपोवनव्यतिरिक्तारण्यस्थपाषाणानामिङ्गुदीफलादिनिष्पेषणाभावात्प्रस्निग्धत्वं नास्ति ॥ किन्तु तपोवनोपलानामेव स्निग्धता ॥ तस्मादुपलस्निग्धतया इदमरण्यं तपोवनमिति सूच्यत इति भावः ॥ प्रस्निग्धा इति प्रोपसर्गोपलानामतिस्निग्धतयेदानीमेवेङ्गुदीफलानि निष्पीड्य ज्ञानार्थमृषयो गता इति भव्यते ॥ इङ्गुदीफलानां चिराद्भेदने सत्युपलानां स्निग्धता स्फुटं न दृश्येतेति सद्यः फलभेदनद्योतनार्थं प्रोपसर्ग इति भावः ॥ तेन च निर्गतानामृषीणामागमने बहुकालावकाशस्सूच्यते ॥ विश्वासोपगमाद्विश्वासप्राप्तेः । अभिन्नगतयः यथापूर्वगमनाः शब्दं ध्वनिं रथस्येति शेषः ॥ तोयाधारपथा इति ॥ तोयाधारा जलाशयाः तेषां पन्थानो मार्गाः ॥ वल्कलानां परिधानयोग्यतरूवचां शिखा अञ्जलाः तासां निष्यन्दाः जलस्त्रावाः तेषां रेखाश्च्रेणयः तामिरङ्किताः लाङ्किताः ॥ अनेनाश्रमे काश्चन तापसस्त्रियो विद्यन्त इति भव्यते ॥ क्षिय एव तटाकेषु स्नात्वा सार्द्रवल्कलास्स्वखोटजेषु प्रविशन्ति ॥ तासां स्नानानन्तरं तर्पणादित्याभावात् ॥ यद्वा—वानप्रस्थानां वस्त्रनिष्पीडनं न युक्तमिति स्मृतिः ॥ अनेन पूर्वं शकुन्तलामतिथिसत्काराय सन्दिश्य काश्यपो गत इति वैखानसोक्तस्य सम्मतिरुक्ता ॥

नीवारा इति ॥ तरूणां वृक्षाणामधो नीवारास्तृणधान्यानि सन्तीति क्रियासामान्ययोगान्न्यूनपददोषाभावः । एवमन्यवाक्येऽपि । कीदृशाः । शुका गर्भे मध्ये येषां तानि च कोटराणि तरुविवराणि तेषां मुखानि तेभ्यो भ्रष्टाः । मुखशब्देन नीवाराणां बाहुल्यम् । सम्पूर्णविशेषणेन सुपुष्टपक्षिवेनाश्रममनोज्ञतया भूयो रतिर्भव्यते । इदं पूर्वत्रार्थहेतुः । इङ्गुदी तापसतरूफलानि भिन्दन्तीति मिदः । उपलाः पाषाणाः । सूच्यन्ते द्योत्यन्ते एवेति सूतशङ्कापनोदः । सूच्यन्त इति कर्मकर्तरि । कीदृशाः । प्रकर्षेण स्निग्धाः । अत्र प्रशब्दः प्रकर्षं द्योतयन्निङ्गुदीफलानां सरसत्वमाचक्ष्वाण आश्रमस्य सौन्दर्यातिशयं द्योतयन्राज्ञस्तत्तामिरिति भव्यति । विश्वासस्योपगमः प्राप्तिसंज्ञात् । उत्पन्नविश्वासा इत्यर्थः । अतएवाभिन्नगतयोऽपरित्यक्तस्वस्थितयो मृगाः शब्दं रथशब्दं सहन्ते । ‘ना गतिमार्गे दशार्थां च’ इति विश्वः । अनया स्वस्वचेष्टाविष्टमृगस्थित्याश्रममञ्जुलतया

अपि च—

(^१कुल्याम्भोभिः पवनचपलैश्शाखिनो धौतमूला
भिन्नो रागः किसलयरुचामाज्यधूमोद्गमेन ।
एते चार्वागुपवनभुवि च्छिन्नदर्भाङ्कुरायां
नष्टाशङ्का हरिणशिशवो मन्दमन्दं चरन्ति ॥)

१५

सूतः—सर्वमुपपन्नम् ॥

राजा—(स्तोकमन्तरं गत्वा)—सूत ! तपोपन(नि)वासिनामुपरोधो मा-
भूत् ॥ एतावत्येव रथं स्थापय । यावदहमवतरामि ॥

सूतः—धृताः प्रग्रहाः ॥ अवतरत्वायुष्मान् ॥

राजा—(अवतीर्थ) विनीतवे(षेण)षप्रवेश्यानि तपोवनानि नाम ॥

सर्वमित्यादि ॥ उपपन्नं ज्ञातं ॥ उक्तार्थं सर्वमित्यर्थः ॥ स्तोकमन्तरं ईषद-
वकाशं ॥ किञ्चित्प्रविश्येत्यर्थः ॥ उपरोधो बाधा माभूत् न भवतु ॥ माङ्गि लुङिति लुङ् ॥
यावदवतरामि अवतरिष्यामि ॥ यावत्पुरानिपातयोर्लङिति भविष्यति लट्प्रत्ययः ॥

विनीत इत्यादि ॥ विनीतानामुपशमवतां वेपइव वेपो येषां ते तथोक्ताः ॥
तैः प्रवेश्यानि प्रवेष्टुमर्हाणि ॥ नाम प्रसिद्धं ॥ *आर्द्रपृष्ठास्सिक्तकायोपरिभागाः ॥ यावत्प्र-

नायकस्य प्रीत्युत्कर्षो व्यज्यते । तोयाधारा देवखातादयस्तत्पथास्तन्मार्गाः । 'ऋक्पूरब्धूः—'
इत्यस्याप्रत्ययः समासान्तः । वल्कलान्यर्यादाद्राणि तेषां शिखा अग्राणि तेभ्यो निष्यन्दो
जलक्षवणं तेन या रेखास्ताभिरङ्किताश्चिह्निताः । निष्यन्देति 'अनुविपर्यभिनिभ्यः—' इति
विकल्पेन षत्वम् । चञ् बहुव्रीहिणैवार्थलाभे यदङ्कितपदं तेन प्रत्यग्रवत्तया सार्द्धत्वेना-
श्रमस्य सुन्दरतया राज्ञः प्रीत्यतिशयो ध्वनितः । क्वचिदिति वाक्यचतुष्टये सम्बध्यते ।
चकारः पूर्ववाक्यत्रयसमुच्चये । स्वभावाक्तिः । क्रियासमुच्चयालङ्कारः काव्यलिङ्गं च । वृत्त्यनु-
प्रासः श्रुत्यनुप्रासोऽपि । तीवेति दन्त्ययोः, इशु इति तालव्ययोः, कगेति कण्ठ्ययोः,
दरेति ह्रस्वि मूर्धन्ययोः, स्तेति दन्त्ययोः, रूणेति मूर्धन्ययोः, सङ्गतेः । एवमुत्तरचरणेष्व-
प्युह्यम् । शार्दूलविहीडितं छन्दः । स्तोकमल्पमन्तरं गत्वा । अवतीर्थोपनीय प्रविश्ये-
त्यादीनां कविवाक्यत्वालयबन्तानाम् 'राजा वदति' इत्याद्यभ्यूहितकविवाक्यस्थक्रियया
सम्बन्धः । एवमग्रेऽपि बोद्धव्यम् । विनीतेत्यादिना नीतिनामा नाट्यालङ्कारः ॥
तल्लक्षणम्—'नीतिः शास्त्रेण वर्तनम्' इति 'इति सूतस्य' इति कविवाक्यम् । आर्द्रपृष्ठा
इत्यनेन तेषां श्रमापनोद उक्तः । निमित्तं सूचयन्निति दक्षिणबाहुस्फुरणं सूचयित्वा
स्फुरणेनेत्यर्थः । 'निमित्तं हेतुलक्षणाः' इत्यमरः ॥

इदं तावद्द्रव्यताम् (इति सूतद्वस्ते धनुश्चाभरणानि चोपनीय) यावदहमाश्रमवासिनः
प्रत्यवेक्ष्योपावर्ते तावदाद्रूपृष्ठाः क्रियन्तां वाजिनः ॥

सूतः—तथा ॥

(इति निष्क्रान्तः)

राजा—(परिक्रम्य) ^१(अवलोक्य च) इदमाश्रमद्वारं ॥ यावत्प्रविशामि ॥
(प्रवेशमभिनयन्, निमित्तं सूचयित्वा)

शान्तमिदमाश्रमपदं स्फुरति च बाहुः कुतः फलमिहास्य ।

अथवा भवितव्यानां द्वाराणि भवन्ति सर्वत्र ॥

१६

विशामि प्रवेक्ष्यामि ॥ निमित्तं शकुनं शुभाशुभादिनिवेदकं ॥ सव्यदक्षिणनेत्रबाह्वादिस्पन्द-
नमिति यावत् ॥ तत्स्पन्दनयोरेवेष्टानिष्टफलसूचकत्वात् ॥ अत्र निमित्तमिति सामान्यतः
उक्तत्वादिष्टानिष्टफलद्वयमपि विवक्षितम् ॥

निमित्तं भवतु नाम ॥ भवितव्यं शुभाशुभफलं केन वार्यते ? इत्याशङ्क्याह—

१६ शान्तमिति ॥ अत्राश्रमपदपदेनाश्रमस्थाः लक्ष्यन्ते ॥ अनेन निमित्तफलस्या-
नुपपत्तिरुक्ता ॥ इयं जहस्वार्था लक्षणा ॥ एतस्या लक्षणं पूर्वमेवोक्तम् ॥ आश्रमपदं शान्त-
मिति ॥ रागद्वेषादेश्चेतनधर्मत्वादाश्रमपदस्य तदसम्भवादाश्रमस्था एव लक्ष्यन्ते ॥ अजह-
स्वार्था यथा—यष्ट्यः प्रविशन्तीत्यादौ ॥ यत्र शब्दः स्वस्य क्रियासिद्ध्यर्थं परमाक्षिपति । सा
अजहस्वार्था ॥ उपादानलक्षणेति च व्यपदिश्यते ॥ ‘गौरनूबन्ध’ इत्यादौ श्रुतेः ॥ प्रभुसम्मि-
तत्वेन तत्प्रतिपादितस्यानुबन्धनस्याभङ्गुरप्रसरत्वात्तद्विषयभूता गोत्वरूपा जातिस्सामान्या-
कारायां ~~सामा~~ तदनुष्ठानानुपपत्तेः तत्समुचितं पिण्डविशेषं सामर्थ्यादाकर्षति ॥ “विशेष्यं
नाभिधागच्छेक्षणीशक्तिर्विशेषणे” इति न्यायेन विशेषणभूतायां जातौ संकेतस्य प्रतिपादि-
तत्वाद्गोशब्दस्याभिधाशक्तिस्तत्रैव परिसमाप्ता ॥ समाप्तसामर्थ्यां सती विशेष्यभूताया व्यक्ते-
र्वातामपि वेदितुं नार्हति ॥ अतिप्रसङ्गादितो जातिर्व्यक्तिरुभयमपि शब्दशक्त्या समर्प्यत इति
न युक्तं वक्तुम् ॥ अतो जातिरर्थं स्वात्मना नाभिदधे किंत्वाक्षिपतीत्युपादानलक्षणेनोदा-
हरणीया ॥ लक्षणाप्रयोजकरुद्धिप्रयोजकयोरन्यतराभावात् ॥ तर्हि तत्कथमिति चेत् । यथा

शान्तमिति ॥ इदं परिदृश्यमानमाश्रमपदमाश्रमस्थानम् । तात्स्थ्यात्तन्निवा-
सिजनाः । शान्तं शान्ताः शमप्रधानाः । निरीहा इत्यर्थः । अत्यन्तनिरीहत्वं द्योतयितु-
मचेतनस्य कर्तृत्वं कृतम् । इहाश्रमपदेऽस्य बाहुस्फुरणस्य फलं महार्हवस्तुप्राप्त्यादि कुतः
साकाङ्क्षेभ्यो विश्वामित्रप्रभृतिभ्यः सम्भवत्यपि इह तु सुतरामसम्भावनीयमित्यर्थः ।
अथवेत्याक्षेपे । भवितव्यानामवश्यमानानां द्वाराण्युपायाः सर्वत्र भवन्ति । ‘द्वारं पुन-
र्निर्गमनेऽभ्युपाये’ इति विश्वः । अर्थान्तरन्यासः । उक्ताक्षेपालङ्कारः । प्रथमयतौ वृत्त्यनु-
प्रासः । उत्तरत्र श्रुत्यनुप्रासः । अन्यदले भविभवेति वितन्वतीति च्छेकानुप्रासश्च । अनयार्थया

क्रियतामिति प्रयोगे कर्तुराक्षेपः ॥ कुरुष्वेति प्रयोगे कर्माक्षेपः ॥ प्रविशेत्युक्ते गृहमिति पिण्ड-
मित्युक्ते भक्षयेत्यस्य चाक्षेपः ॥ तथा जातिरेव व्यक्तिमाक्षिपति ॥ अविनाभावात् । पीनो
देवदत्तो दिवा न भुङ्क्त इत्यत्र च देवदत्तस्य दिवाभोजनस्य प्रतिषिद्धत्वादनुपपद्यमानं पीनत्वं
स्वसिद्धये रात्रिभोजनमाक्षिपतीति लक्षणाया नोपयोगः ॥ “दृष्टश्रुतो वार्थोऽन्यथा
नोपपद्यते ॥ इत्यर्थांतरकल्पनमर्थापत्तिरिति भट्टमते । गुरुमते वेदांतिनां मते च पृथक्प्र-
माणभूता ॥ अर्थापत्तेर्नैयायिकादिभिरनुमानेऽन्तर्भावितत्वादविनाभावनिमत्त एव रात्रिभो-
जनाक्षेपः ॥ तस्मात्सर्वत्राविनाभावसम्भावे सम्बन्धमात्रसम्भवाया लक्षणाया नोपयोगः ॥
अत्र चानुपपद्यमानस्य पीनत्वादेशशब्दप्रमाणवेद्यत्वे श्रुतार्थापत्तिः ॥ तस्यैव प्रत्यक्षादिप्रमा-
णान्तरानुग्राह्यत्वे दृष्टार्थापत्तिरिति सर्वं समंजसम् ॥ तद्यथाश्रमे ऋषीणां कोपप्रसादयोस्सद्यः
फलप्रदत्वाच्छुभाशुभं कथं न भवतीत्यत आह—शान्तमिति ॥ शान्तं निर्विकारं ॥ रागाद्वेषादि-
रहितमित्यर्थः ॥ तस्याश्रमपदमिति सामान्यवचनेन राजर्ण्याश्रमे शुभफलमस्ति ॥ दुर्वास-
आद्याश्रमेष्वपराधादनिरूप्यस्तीत्याशङ्क्याह—इदमिति ॥ इदमिति निर्देशेन ब्रह्मर्षेः
काश्यपस्याजन्मब्रह्मचारित्वं कोपाभावश्च प्रसिद्धमिति द्योत्यते ॥ तर्हि कालान्तरभाविशु-
भफलं कथमिदानीं तर्क्यत इत्यत आह—बाहुस्फुरतीति ॥ स्फुरति स्पन्दते ॥ क्रियापदे
वर्तमानार्थप्रत्ययेनाद्यापि स्फुरतीति निमित्तफलप्राप्त्योरव्यवधानं सूच्यते ॥ अत्र बाहुरिति
सामान्यशब्दः कृतः ॥ न तु दक्षिणस्सव्य इति विशेषः कथितः ॥ अस्थाने स्फुरणाक्षिमित्त-
सम्भावस्य वैफल्यमाह—इहेति ॥ इहाश्रमे अस्य बाहुस्फन्दनस्य फलं भोगः ॥ “फलं फले
धने बीजे निष्पत्तौ भोगलाभयो” रित विश्वः ॥ प्रियालिंगनादिभोग इत्यर्थः ॥ कुतः कस्मा-
त्कारणात् ॥ आश्रमपदस्य शान्तत्वादित्यर्थः ॥ रागाभावात्सवर्णराजर्ण्याश्रमाभावाच्च शुभफलं
प्रियालिंगनादि कथं भवति ? द्वेषाभावादशुभफलं सर्वानर्थकारी शापश्च कथं भवति ? इति
भावः ॥ अथवेति पक्षान्तरे ॥ भवितव्यानां प्राप्तव्यानां ॥ शुभाशुभफलकार्थानामिति शेषः ॥
*भूपासावित्यस्माद्धातोरेदं रूपं सिद्धम् ॥ सर्वत्र समस्तप्रदेशेषु द्वाराणि मार्गाः भवन्ति
जायन्ते ॥ आश्रमपदं शान्तमित्यादौ निर्णयान्तरसंदेहालङ्कारः ॥ निर्णयान्त आक्षेपालङ्कारो
वा ॥ अर्थांतरन्यासो वा ॥

परिकर इति द्वितीयमङ्गमुपक्षिसम् । तल्लक्षणं तु—‘यदुत्पन्नार्थबाहुल्यं ज्ञेयः परिकरस्तु सः’
इति । इत इतः सख्यौ । ‘नायिकानां सखीनां च सौरसेनी प्रकीर्तिता’ इति भरतोक्ते-
रासां पाठ्या सौरसेनीभाषा । ‘सहीओ’ इत्यत्र प्रथमम् ‘द्विवचनस्य बहुवचनम्’ इति
सूत्रे औकारस्य जसि जाते ‘जइशसोः’ इत्यनुवर्तमाने ‘स्त्रियामुदोतौ वा’ इति जस
ओकारः । ‘हः’ इत्यनुवर्तमाने ‘खद्यध भाम्’ इति हः । कचित् ‘सहा’ इति
पाठः । स तु विकल्पपक्षे जसो लोपे ज्ञेयः । दक्षिणेन वृक्षवाटिकामिति ‘एनपा द्वितीया’
इति द्वितीया । स्वप्रमाणानुरूपैरिति स्वशब्देन प्रमाणपदसाहचर्यात्सामर्थ्यं लक्ष्यते । तस्य
प्रमाणं मानं तदनु रूपैः । स्वशक्तियोग्यैरित्यर्थः । ‘प्रमाणं मानशास्त्रयोः’ इति धरणिः ।
निरूप्य दृष्ट्वा । अहो इति विस्मये । सौन्दर्यातिशयदर्शनेन विस्मयः । दृश्यते यत्तद्दर्शनं
स्वरूपम् । ‘कृत्यल्युटो बहुलम्’ इति ल्युट् । मधुरं प्रियम् । हृदयङ्गममिति यावत् ।
‘मधुरं रसवत्स्वादुप्रियेषु’ इति विश्वः ॥

(नेपथ्ये)

^१इदो इदो सहिओ ॥

राजा—(कर्ण दत्त्वा) अये ! दक्षिणेन वृक्षवाटिकामालाप इव श्रूयते ॥
यावदत्र गच्छामि ॥ (परिक्रम्यावलोक्य च) एतास्तपस्विकन्यास्त्वप्रमाणानुरूपैः
सेचनघटैर्बालपादपेभ्यः पयो दातुमित एवाभिवर्तन्ते ॥ (निरूप्य) अहो
मधुरमासां दर्शनम् !

शुद्धान्तदुर्लभमिदं वपुराश्रमवासिनो यदि जनस्य ।

^१ इत इतः सख्यौ ॥

इदो इत्यादि ॥ आगच्छतमिति शेषः ॥ सहि ओ इत्यत्र द्विवचनस्थाने बहु-
वचनम् । प्राकृते द्विवचनस्य बहुवचनमित्युक्तत्वात् ॥ अत्र सखिशब्दस्त्वन्योन्यागोपनीय-
विस्रम्भालापदिसिद्ध्यर्थमिति ज्ञातव्यम् ॥ कर्णं दत्त्वा श्रवणं निधाय ॥

अये इत्यादि ॥ अये इति हर्षे । वृक्षवाटिकां दक्षिणेन वृक्षवाटिकाया दक्षिण-
भागे ॥ *एनपा द्वितीयेति द्वितीया ॥ आलापः आभाषणम् ॥

एता इत्यादि ॥ स्वप्रमाणानुरूपैरात्मशक्तिसदृशैः ॥ अभिवर्तन्ते अभितः
पर्यटन्ति ॥ अत्र कविना शकुन्तलायाः वृक्षसेचनकल्पनं सर्वावयवदर्शनार्थमित्यव-
गन्तव्यम् ॥ निरूप्याभिनीय ॥ अहो इत्यादि ॥ अहो ॥ इत्याश्चर्ये ॥ मधुरं मधुवन्मधुरं ॥
मधु यथा इन्द्रियप्रीणनकरं तद्गदासां दर्शनमपीति भावः ॥ मधुमाधुर्ये ॥ तद्योगात् *उषसुषि
मुष्कमधोर इति रप्रत्ययः दर्शनमिति—इश्यत इति दर्शनं रूपलावण्यादि ॥ अहो आश्चर्यवि-
षयीभूतं ॥ लोकोत्तरचमत्कारकारित्वात् । अनेन नायिकालम्बनगुणाः मधुरादय उक्ताः ॥
तदुक्तं ॥ “मधुरास्सुकुमाराश्च रूपयौवनशालिनः । शृङ्गारालम्बना भावास्तरुणी तरुणादयः ॥”
इति ॥ यद्वा—इश्यतेऽनेनेति दर्शनं कटाक्षविलोकनादि ॥ मधुरं शृङ्गाररसमिव्यञ्जकं ॥
अहो अकृत्रिममनोहरत्वादाश्चर्यभूतं ॥ यद्वा—इश्यतइति दर्शनं शरीरलावण्यादिगतं ॥ मधुर-
मतिशयितरसवत् ॥ मधुरं रसवदित्युक्तत्वात् ॥

१७ तदेवोपपादयति—शुद्धान्तदुर्लभमित्यादिना ॥ शुद्धान्तो राजभवनं ॥
तत्रापि दुर्लभं न लभ्यं ॥ “रत्नहारी तु पार्थिव” इति वचनालोके या या रूपवत्यस्ता-
स्सर्वाविचार्य राजभवनमानीयन्ते ॥ अतएवोक्तम्—शुद्धान्तदुर्लभमिति ॥ यद्वा—सकल-
सौख्यवत्त्वेन शरीरलावण्याद्यतिशयो भवति ॥ तत्राप्येतादृशवपुषो दुर्लभत्वेन रूपाद्यतिशयो

शुद्धान्तेति ॥ आश्रमे वस्तुं शीलं यस्य । शीलार्थेन णिनिप्रत्ययेन तादृगरूपा-
सम्भवो द्योत्यते । जनस्य सामान्यजनस्य । ‘लोके जगद्भेदे पृथग्जनः’ इति हैमः ।
शुद्धान्तो राजस्त्रियः । तात्पर्यादिति क्षीरस्वामी । तासां दुर्लभम् । इदं प्रत्यक्षतः परिदृश्य-
मानं जगत्त्रयैकमोहनं वपुर्यदीति विशेषे प्रस्तुते सामान्यस्यांकेरप्रस्तुतप्रशंसा । तदा वनल-

दूरीकृताः खलु गुणैरुद्यानलता वनलताभिः ॥

१७

न्यज्यते ॥ यद्यत्रापि राजगृहवत्सौख्यसद्भावो रूपाद्यतिशयः किं न स्यादित्यत आह—
आश्रमवासिन इति ॥ ताच्छील्यार्थप्रत्ययेन निरन्तरवासित्वं द्योत्यते ॥ आश्रम-
वासित्वेऽपि राजाद्युचितहारादिमत्वे रूपादिकं न दुर्लभं किमित्यत आह—यदि जनस्येति
तादृशमनोहराहारादिभोगरहितस्येत्यर्थः ॥ तादृग्गुणादिकारणाभावेऽपि ऋषीर्विचित्रशक्तिमत्त्व-
महिम्नैव तादृग्गुणादेस्सद्भावमाह—

दूरीकृता इत्यादिना ॥ यद्वा—तादृक्कारणाभावे कथं रूपादिसद्भावः? इत्यत

आह—दूरीकृता इत्यादि दृष्टान्तवचनम् ॥ अनेन दृष्टान्तबलात्तादृक्कारणं कल्पनीयमित्यर्थः ॥
तथाच—वक्ष्यत्युत्तरत्र ‘सर्वथाप्सरस्सम्भवै’ वेत्यादिना ॥ श्रीडार्थबहुप्रयत्नपरिकल्पितं
वनमुद्यानम् ॥ तल्लैवोद्भूता लताः शाखादिकोमळावयवप्राचुर्यात् स्त्रीलिंगत्वाच्च ता एव
गूहीता न तु वृक्षाः तेषां श्रीडादिकठिनावयवसम्भवात्पुल्लिङ्गत्वाच्च ॥ वनोद्भवभिर्लताभिः ॥
यद्यपि वनशब्दो वृक्षादिसमुदायवाचकत्वेनोद्यानेऽपि वर्तते । तथाप्युपमानप्रतियोगित्वे-
नाभिधीयमानमरण्यमेव भवति ॥ निरुपपदस्य वनस्यारण्य एव रूढत्वात् ॥ गुणैरिति
वनलतानां शब्दतो दूररूपत्वं तु सिद्धमेव ॥ किन्तु गुणैस्सौकुमार्यपुष्पफलबाहुल्यादिभिर्दूरी-
कृताः न्यकृताः ॥ वनलतानां बहुलसौरभमुष्पादिमत्त्वेनोद्यानलतानां तादृशाभावे ताभिस्तासां
न्यक्कारः कल्प्यते ॥ खलु प्रसिद्धौ ॥ अनेन सर्वलोकसंवाद उक्तः ॥ केचिद्यदि जनस्येति
पठन्ति तस्मिन् पक्षेऽप्याश्रमवासिनो जनस्य वपुश्शुद्धान्तदुर्लभं यदि । तर्ह्युद्यानलताः वनल-
ताभिर्गुणैर्दूरीकृताः खल्विति योजना ॥ अत्रेदं वपुरिति ॥ सर्वावयवप्रत्यक्षतोक्ता ॥ शुद्धान्त-
दुर्लभमिति स्वामिलाषविषयता कथिता ॥ गुणैरिति बहुवचनेन यौवनादिबहु गुणयोगिता ॥
शुद्धान्तदुर्लभमित्यादौ दृष्टान्तालङ्कारः ॥ तदुक्तं—“दृष्टान्तः पुनरेतेषां प्रतिबिम्बितानामु-
पमेयवाक्यस्थितानां पदार्थानामुपमानवाक्ये प्रतियोगिताकल्पन” मिति ॥ अत्र अहो
मधुरमित्यादिना वनलताभिरित्यन्तेन परिभाषो नाम मुखसंभाङ्गमुक्तम् ॥ तदुक्तं दशरूपके
“परिभावोऽद्भुतावेश” इति ॥ अत्र शुद्धान्तदुर्लभमिति लोकातीतविचित्रवस्तुसाक्षात्कारे-
णाश्चर्योपेत्तरेद्भुतावेशः ॥ मुखसन्धिलक्षणमुच्यते ॥ “अवस्थाभिः प्रकल्प्यन्ते मुखाद्याः
पञ्चसन्धयः ॥ एकप्रयोजनायत्तकथार्थानां समन्वयः ॥ तदवान्तरकार्यार्थसम्बन्धात्सन्धि-
ताभिर्गुणैः सौगन्ध्यादिभिरुद्यानलता दूरीकृताः तिरस्कृता इत्यर्थः । उद्देश्यप्रतिनिर्देश्य-
त्वादत्र कथितपददोषाभावः । च्छेकवृत्त्यनुप्रासौ निदर्शनालङ्कारश्च । नहृष्टान्तः । निरपेक्षयो-
र्वक्तृयोर्विम्बप्रतिबिम्बभावे दृष्टान्तस्योक्तेः । राजानकमम्मटस्त्वत्र प्रतिवस्तूपमामाह । तत्र
चतुरश्रम् । यतः शुद्धान्तदुर्लभत्वं वनलताभिर्गुणैर्दूरीकरणत्वं चैकं तत्त्वम् । यदीत्यनेन
वाक्यद्वयनिरासाच्च । ‘सामान्यस्य वाक्यद्वये पृथङ्निर्देशे प्रतिवस्तूपमा’ इति तल्लक्षणम् ।
उदाहरणं च—‘चकोर्य एव चतुराश्रन्निद्रकापानकर्मणि । आवन्त्य एव निपुणाः सुदृशो
रतनर्मणि’ इति । यत्त्वेतत्समर्थनार्थमाधुनिकेन केनचिदुक्तम्—‘वाक्यार्थवशात्साधारण-

रीरितः ॥ मुखं प्रतिमुखं गर्भस्सावमशोपसंहतिः” ॥ तत् “बीजोत्पत्तिर्मुखं ज्ञेयं नानाभाव-
रसाश्रयः । बीजारम्भार्थमुक्तानि द्वादशांगानि तस्य हि । उपक्षेपः परिकरः परिन्यासो
विलोभनम् । युक्तिः प्राप्तिस्समाधानं विधानं परिभावना । उद्भेदभेदकरणान्यन्वर्थानीति-
सञ्ज्ञगुः ॥ मुख्यादिसन्धिष्वंगानां क्रमश्च न विवक्षितः । क्रमस्यानादृतत्वेन भरतादिभिरा-
दिभैः ॥ लक्ष्येण व्युत्क्रमेणापि कथनेन विलक्षणम् । वस्तुनेतृरसादीनामानुगुण्येन
योजनम् । विवक्षितोऽत्र नांगानां क्रमइत्येव निर्णयः” । इति । अत्र कविना मृगया-
प्रसङ्गेन नायिकानायकयोः परस्परानुरागोत्पत्तेर्दर्शनं कल्पितमित्यवगन्तव्यम् ॥ तदुक्तम्—
“यात्रा पुरास्कन्दनमुत्सवो वा स्वप्नोऽथ चित्रं मृगया विनोदः । भवन्त्युपायाः प्रथमाव-
लोके यूनोर्यतो वृद्धिमुपैति रागः” इति ॥ नाटके सर्वथा पञ्चसन्धिकल्पनं सुकविना कर्तव्यम् ॥
यथा वो सप्तांकपरिच्छिन्ने प्रकृतनाटके ॥ तथाहि प्रथमाङ्के किं णु इमं पेक्षिअ तवोवण-
विरोहिणो इत्यादिनानुरागबीजस्य कथनान्मुखसन्धिः ॥ तथा द्वितीयतृतीयाङ्कयोः । प्रति-
मुखसन्धित्वं । तयोस्तल्लक्षणोपपन्नत्वात् ॥ तथा हि—प्रथमाङ्कोपक्षिसस्यानुरागस्य द्वितीयेऽङ्के
मृगयाव्यापारनिवर्तनं ॥ ऋषिप्रार्थनादिना तिरोहितस्य तृतीयाङ्कप्रवेशकानन्तरं “ततः
प्रविशति कामयमानावस्थो राजा” इत्यादिसमानरूपो बिन्दुरुक्तः तथा द्वितीयेऽङ्के
विदूषकेन सह शकुन्तलाप्राप्त्युपायं विचार्य तृतीयेऽङ्के “क नु खलु संस्थिते सवनकर्मणि”
इत्यादिना ‘यावदेनामन्विच्छामी’त्यादिना च शकुन्तलाप्राप्त्यर्थप्रयत्नो मालिनीतीरगम-
नादिरूपो निबद्धः तथैव चतुर्थपञ्चमयोर्गर्भसन्धित्वं ॥ तथाहि—शकुन्तलाया दुष्यन्तनगर-
प्राप्त्याशा ॥ तत्र राज्ञो विसरणं पञ्चमाङ्के राजा शकुन्तलां “निर्वर्ण्य “इदमुपनतमेवे”
त्यादिना “नैव शक्नोमि हस्तु” मित्यादिना च प्रकृतान्वेषणं कृतमित्युभयाङ्करूपो गर्भसन्धिः
तथा ॥ षष्ठाङ्कस्यावमर्शसन्धित्वम् ॥ तथाहि—श्रीधेन गर्भोद्भिन्नस्य बीजस्यालोचनं वीररस-
प्रधाने नाटके ॥ शृङ्गाररसप्रधाने तु । “व्यसनाच्चित्तलोभाद्वा गर्भोद्भिन्नस्य बीजस्यालोचनम् ॥
व्यसनमनुशयः ॥ अनुशयादालोचनं तत्रैव ॥ “प्रथमं सारंगाक्ष्या” इत्यादिना पूर्वं पञ्चमेऽङ्के
अज्ञानात्तिरस्कृतशकुन्तलानुरागस्य ततो विवेकाज्जनितपश्चात्तापेनालोचनं कृतमित्यवमर्शः
सन्धिः ॥ तथा । सप्तमाङ्कस्य निर्वहणसन्धित्वं ॥ तत्र सन्धेः पुनः बीजोद्भेदः कृतः ॥
यथा ॥ राजा निमित्तं सूचयित्वा मनोरथाय नाशंक इत्यादौ मनोरथादिपदैः पुनर्बीजोद्भेदः
कृतः ॥ एवं नाटकेषु पञ्चसन्धिकल्पनं लक्षणानुगुण्येन द्रष्टव्यम् ॥

धर्मस्योभयसम्बन्धावगतिः’ इति, तदपि न समीचीनम् । यतो वाक्यार्थेन साम्यमात्रं
प्रतीयते । तच्च वस्तुप्रतिवस्तुरूपेण चेत्स्यात्प्रतिवस्तूपमा । बिम्बप्रतिबिम्बभावेन तस्यास्मा-
भिरेवाङ्गीक्रियमाणत्वादित्यलं पूर्वं सह विवादेन । प्रतिपालयामि प्रतीक्षे । यथोक्तव्यापा-
रेति । वृक्षसेचनव्यापारवतीत्यर्थः । ‘समानाभिस्तथा सख्यौ हला भाष्याः परस्परम्’
इति भरतोक्तेर्हलेति प्रयोगः । हला शकुन्तले, त्वत्तोऽपि तातकाश्यपस्याश्रमवृक्षकाः
प्रियतरा इति तर्कयामि । कोऽल्पायं । येन नवमालिकाकुसुमपेलवा कोमला त्वमप्ये-
तेषामालवालपूरेण नियुक्ता । ‘सप्तला नवमालिका’ इत्यमरः । त्वमपीत्यपि भिन्नः । सः
पेलवापीति योज्यः । ‘पेलवं कोमले तनौ’ इति शाश्वतः । आलवालं वृक्षमूलस्थिति-
स्थानम् । ‘आलवालं विदुर्धाराधारणं द्रवतोऽम्भसः । इति । केवलं तातनियोगएव ।

याव(दिमां)देनां तरुच्छायामाश्रित्य प्रतिपालयामि ॥

(इति विलोकयन् स्थितः)

(ततः प्रविशति यथोक्तव्यापारा सह सखीभ्यां शकुन्तला)

शकुन्तला—^१इदो इदो सहिओ ॥

अनसूया—^२हळा सउंदळे । तुवत्तोवि तादकरसवरस अस्सम-
रुख्कोऽपिअदरोत्ति तक्केमि ॥ जं (जेण) णोमाळिआकुसुमपे(लवा)सळा तुमंवि
एदाणं आळवाळ(पूरणे) सेअणे णिउत्ता ॥

शकुन्तला—^३ण केवळं तादनिओओ अद्धि मह वि खु सोदरसि-
णेहो एदेसु ॥

(इति वृक्षसेचनं निरूपयति)

^१ इत इतस्सख्यौ ॥

^२ सखि शकुन्तले त्वत्तोऽपि तातकाश्यपस्य आश्रमवृक्षः प्रियतर इति तर्कयामि (येन)
यज्ञमालिकाकुसुमपेशला त्वमप्येतेषामालवाल(पूरणे)सेचने नियुक्ता ॥

^३ न केवलं तातनियोगः अस्ति ममापि खलु सोदरस्नेह एतेषु ॥

यावदेनामित्यादि ॥ प्रतिपालनं नाम चेष्टावचनकुलाचारादिसर्वविषयज्ञानम् ॥

यथोक्तव्यापारा पूर्वोक्तवृक्षसेचनकर्मप्रवृत्ता ॥ इत इतस्सख्यौ आगच्छतमिति शेषः ॥ प्रियंवदा
नाम सख्योरन्यतरा ॥ नाटके नायिकायास्सहृदयः परिच्छदः कर्तव्यः ॥ तदुक्तम्—“दूयो
दासी सखी कारुणात्रेयी प्रतिवेशिनी । लिंगिनी शिल्पिनी चैव नायिकायाः परिच्छदः” ॥
इति ॥ हळा इत्यादि ॥ पशला कोमला तादृशकर्मनिर्हति यावत् । शरीरं पेशलमिति
श्रमवशात्तूष्णीं न स्थातव्यं ॥ कर्मणि नियुक्तत्वात्सम्यक् जलं देयमिति भावः ॥
अनेन नवमालिकाकुसुमपेशलेयनेन सौकुमार्यमुक्तम् ॥ तदुक्तम्—“या स्पर्शासहताऽङ्गेषु
कोमलस्यापि वस्तुनः । तत्सौकुमार्यं त्रेधास्यान्मुख्यमभ्याधमत्मात् । अङ्गं पुष्पादिसंस्पर्शा-
सहं येन तदुत्तमम् ॥ ” हळेति सख्योरामंत्रणप्रकारः ॥ तदुक्तं—“स्त्रीणां परस्परालापे
प्रेष्यां चेट्यं सखीं ममात् । हंजे हंडे हळेत्येवं ब्रूयादन्या तथा तथा” इति ॥ हळाशब्दोऽव्ययः ॥
अव्ययानि सुप्तिङन्तानुकारीणि विभक्तिप्रतिरूपकाणि ॥

ण केवळमित्यादि ॥ केवळशब्द एकार्थकः ॥ तातनियोग एकएव न
भवतीति यावत् ॥ किन्तु सोदरस्नेहः ॥ “केवलः कृत्स्न एकस्यात्केवलश्चावधारण ” इति
अस्ति मे सोदरस्नेह एतेषु । तातनियोगः पित्राज्ञा । सोदरस्नेहो भ्रातृस्नेहः । वृक्षसेचनं
रूपयति । अभिनयतीत्यर्थः । तत्ताभिनयः—नलिनीपद्मकोशौ कृत्वा स्कन्धप्रदेशं
नीत्वावधूतेन शिरसा मनाङ्गनामितया देहयष्ट्या च सहाधोमुखौ अवनीताविति ।
तद्वक्ष्णं तु—‘अश्लिष्टस्वस्तिकौ सन्तौ शुक्लपुण्ड्रावधोमुखौ । मिथः पराङ्मुखौ कृत्वा यौ
कृतौ पद्मकोशकौ । नलिनीपद्मकोशौ तौ’ इति । ‘यदधः सकृदानीतमवनीतं तदुच्यते’
इति । सेति पूर्वं या ऋषिभिरुक्ता ॥

राजा—कथमियं सा कण्वदुहिता; असाधुदर्शी खलु तत्रभवान्
काश्यपः ॥ य इमामाश्रमधर्मे नियुङ्क्ते ॥

इदं किलाव्याजमनोहरं वपु-

स्तपःक्षमं साधयितुं य इच्छति ।

शाश्वतः ॥ एतेषु वृक्षेषु सोदरस्नेहः सहोदरताहेतुकः पक्षपातः ॥ तदुक्तम् ॥ “अहेतुः पक्षपातो यस्तस्य नास्ति प्रतिक्रिया । स हि स्नेहात्मकस्तन्तुरन्तर्भूतानि सीव्यति ” इति ॥ स्नेहस्तु द्विविधः—विकासो द्रवीभावश्चेति ॥ सूर्योदये पद्मस्य विकासः ॥ चन्द्रोदये चन्द्र-
कान्तव्य द्रवीभावः ॥ एवं द्विविधः ॥

कथमियं सेत्यादि ॥ इयमिति ॥ या पूर्वं वैखानसोक्ता सेयं कण्वदुहिता ॥ कथमिति जिज्ञासायां । यद्वा—इयमेतादृशरूपलावण्याद्यतिशयवती कण्वदुहिता ऋषि-
पुत्रीति । कथमाश्चर्यं ॥ तदुक्तं भावप्रकाशे—“कारणेऽपि कथं तर्के विस्मये सम्पदुद्भव ”
इति ॥ यद्वा—इयं लोकातीतविचित्रसौन्दर्याद्यतिशयवती वैखानसोक्ता सा कण्वदुहिता
कथमिति वितर्के । ‘यथा बीजं तथा प्रजा’ इति विद्यमानत्वात्तत्पस्विकन्यकाया रूपादेरसम्भ-
वाद्वितर्कार्थो युज्यते ॥ तपः प्रभावात्किं किं न सिध्यति ॥ तथापि इमां एतादृशभावाद्यति-
शयवतीं आश्रमधर्मे अयोग्यकर्मणि । नियुङ्क्ते प्रेरयतीति यत्तस्मान्न साधुदर्शी ताच्छील्ये
णिनिः...खल्वधारणे ॥ सर्वप्रकारेणोचितज्ञानवान्न भवतीत्यर्थः ॥ तत्र भवानिति पूज्यवाची ॥
“भट्टारको भट्टारको भट्टस्तत्रभवा” निति वैजयन्ती ॥ अत्र कण्व इति वक्तव्ये काश्यप
इति विप्रक्षलियनामानि ‘कुर्याद्भोत्रानुसारतः’ इति वचनात् ॥

१८ असाधुदर्शित्वमेवोपपादयति—इदं किलेत्यादिना ॥ तर्हि विप्रकृष्टं
वस्त्वस्म्यमपि स्म्यमिव प्रतिभातीत्यत आह—इदमिति ॥ अनेन साक्षान्निर्देशेन दर्शनीयतया
सर्वावयवप्रत्यक्षता कथ्यते ॥ तद्वरस्म्यमपि भूषितं चेद्रम्यं भवतीत्यत आह—अव्याजमनो-
हरमिति ॥ भूषणादिराहित्येपि चित्ताकर्षणशीलमित्यर्थः ॥ अनेन रूपं लावण्यं चोक्तम् ॥
तदुक्तं—“अङ्गान्यभूषितान्येव प्रक्षेपाद्यैर्विभूषणैः । येन भूषितवद्भ्रान्ति तद्रूपमिति कथ्यते ।
मुक्ताफलेषु छायायाश्चरत्त्वमिवान्तरा । प्रतिभाति यदङ्गेषु लावण्यं तदिहोच्यते ॥”
किञ्चाव्याजमनोहरमित्यनेन शकुन्तलायास्साकृतावलोकनमन्दगमनादीनामकृत्रिममनोह-
रत्वं व्यज्यते ॥ एतादृशं वपुः शरीरपुष्पघातैरपि यद्गुणः स्नानं भवति तत्रैव वपुश्शब्द-

इदमिति ॥ किलेत्यरुचौ । ‘किल सम्भाव्यवार्तयोः । हेत्वर्थयोरलीके च’ इति
हैमः । य इदं पुरोदृश्यमानमनुपममव्याजमनोहरं स्वभावसुन्दरं वपुस्तपःक्षमं तपःसमर्थं
साधयितुं कर्तुमिच्छति । ध्रुवं निश्चितम् । स ऋषिर्नीलोत्पलपत्रधारा पार्श्वदेशः । लक्षणया
तैक्ष्ण्यसाम्याच्छिदिक्रियायोग्यत्वं फलम् । तथा समिद्धतां छेतुं व्यवस्यति प्रयतते । क्वचित्
‘शमीलताम्’ इति पाठः । तस्या अतिकाठिन्येनोपमेयेऽत्यन्तासम्भावनीयत्वं व्यज्यते ।
अत्र पूर्वार्धे विपमस्यैको भेदो व्यङ्ग्यः—‘क्वचिदतिवैधर्म्यान्न श्लेषो घटनामियात्’

ध्रुवं स नीलोत्पलपत्रधारया

समिलतां छेतु(मृषिः)मयं व्यवस्यति ॥

१८

भवतु पादपान्त(हिंत)रितएव विस्त्रब्धं तावदेनां पश्यामि ॥

(इति तथा करोति)

शकुन्तला—^१अणसूए ! अदअ(अदि)पिणद्धेण इमेण घणवक्कलेण पिअं वदाए णिअंतिदम्हि सिधिळेहिदाव णं ॥

^१ अणसूये । अदय(अति)पिनद्धेनानेन स्तनवल्कलेन प्रियंवदया नियन्त्रिताऽस्मि शिथिलय तावदेनम् ॥

प्रयोगः क्रियते ॥ तपःक्षमं तपसः मुनिव्रतस्य चान्द्रायणादेरिति यावत् ॥ क्षमं योग्यं “तपश्चान्द्रायणादौ स्याद्धर्मे लोकान्तरेपि च” इति विश्वः ॥ साधयितुं निर्वर्तयितुम् ॥ इच्छति वाञ्छति ॥ अत्र क्रियापदे वर्तमानार्थप्रत्ययेनेच्छाकरणस्य साध्यमानत्वेन नैष्कल्यं व्यज्यते ॥ तर्हि मूढः कथं ज्ञास्यति ? इत्यत आह—ऋषिरिति ॥ ऋषिः भ्रान्तदर्शी ॥ “ऋषिस्तु वेदे भृग्वेदादौ ज्ञानवृद्धे दिग्गम्बरे” इति वैजयन्ती । तत्र दृष्टान्तमाह—ध्रुवमित्यादिना ॥ ध्रुवम-संशयं ॥ नीलोत्पलपत्रधारया कोमलकरणेन ॥ अल्पसाधनेनेति यावत् ॥ समिलतां छेतुं कठिनं महत्कार्यं साधयितुं व्यवस्यति उद्युक्ते ॥ सम्भावनायां वर्तमानसामीप्ये लृङ् स्थाने लट्प्रत्ययः ॥ किलेति सम्भावनायाम् ॥ “वार्तासम्भाव्ययोः किल” इत्यमरः ॥ अस्मिन् श्लोके दृष्टान्तालङ्कारः ॥ तदुक्तम् ॥ “सर्वलोकमनोप्राहि वस्तुपक्षार्थसाधकं । हेतोर्निदर्शन-कृतं स दृष्टान्त इति स्मृत” इति ॥ अत्र तपःक्षमत्वाभावे अन्याजमनोहरत्वं हेतुः ॥ तत्र नीलोत्पलपत्रधारया समिलताच्छेदनं दृष्टान्तः ॥

भवत्वित्यादि ॥ स यादृशस्तादृशो वास्त्वित्यर्थः ॥

अणसूए इत्यादि ॥ अदयमित्यनेन सुकुमारवस्तुनो दयाविषयत्वाच्चिरपरि-चयेन मम शरीरं कोमलं स्वल्पमपि बाधासहनशीलमिति ज्ञातवत्यापि प्रियंवदया मच्छरीर-सौकुमार्यानिभज्येव दृढं बद्धास्मीति भावः ॥ अत्र तावद्गृहणेन वल्कलबन्धनस्य दाढ्यं न मया कृतं किन्तु प्रतिक्षणं विजृम्भमाणकूलङ्कपथावनेन कृतमित्यभिप्रायः ॥

इत्युक्तेः । समस्तवाक्ये निदर्शना । ‘अभवद्भस्तुसम्बन्ध उपमापरिकल्पकः । निदर्शना’ इत्युक्तेः श्रुत्यनुप्रासवृत्त्यनुप्रासयोरैकवाचकानुप्रवेशरूपः सङ्करः । समिलतामिति रूपकोप-मयोः सन्देहसङ्करः । साधकबाधकप्रमाणाभावात् । छेदस्य न समर्थकत्वमुभयोः साधा-रण्यात् । ध्रुवमित्युपेक्षा । वाचकत्व इति शब्दाभ्याहारापत्तेः । वंशस्थं वृत्तम् । अनेनाभि-प्रायरूपं भूषणमुपन्यस्तम् । तल्लक्षणं तु—‘अभिप्रायस्तु सादृश्यादभूतार्थप्रकल्पना’ इति । पादपान्तर्हितो वृक्षान्तर्हितः । विस्त्रब्धं विश्वासयुक्तम् । ‘समौ विस्त्रम्भविश्वासौ’ इत्यमरः । सखि अनसूये, अतिपिनद्धेनातिबद्धेन । ‘आमुक्तः प्रतिमुक्तश्च पिनद्धश्चापिनद्धवत्’ इत्यमरः । वल्कलेन वृक्षत्वचा प्रियंवदया नियन्त्रितास्मि । शिथिलय तावदेतत् । ‘एतदो

अनसूया—^१तह

(इति शिथिलयति)

प्रियंवदा—^२एद्ध दाव पओहरवित्थारइत्तअं अत्तणो जोव्वणं उवाळ्ह ॥

राजा—काममननुरूपमस्या वयसो वल्कलं न पुनरलंकारश्रियं न पुष्यति ॥ कुतः—

सरसिजमनुविद्धं शैवलेनापि रम्यं

मलिनमपि हिमांशोर्लक्ष्म लक्ष्मीं तनोति ।

१ तथा ॥

२ अत्र तावत्पयोधरविस्तारयितुकामात्मनो यौवनमुपालभस्व ॥

काममित्यादि ॥ अस्याः एतादृशरूपलावण्याद्यतिशयवत्याः ॥ वयसः यौवनस्य ॥ “वयः पक्षिर्यौवनयो” रिति केशवः ॥ वल्कलमननुरूपमसदृशम् ॥ अलङ्कारश्रियं मण्डनशोभाम् ॥ “शोभा संपत्तिपद्मासु लक्ष्मीश्रीरिव दृश्यत” इति शाश्वतः ॥ कामं प्रायेण ॥ न पुष्यतीति न न वर्धयतीति न ॥ किन्तु वर्धयत्येवेत्यर्थः ॥ नञ् द्वयं सम्भाव्यनिषेधनिवर्तने द्वौ प्रतिषेधावित्याह वामनः ॥ पुष्यतीति यावत् ॥ पुनः प्रश्ने ॥ अशोभावहं वस्तु कुत्र शोभाकरमित्याशङ्क्याह—

१९ कुत इत्यादिना ॥ सरसिजं पद्मं शैवलेनापि अरम्यपदार्थेनापि अनुविद्धं अनुषक्तं रम्यं दर्शनीयं भवति ॥ वस्तुनस्स्वाभाविकरमणीयतया निकृष्टपदार्थसंसर्गेणापि हृद्यमेव भवतीत्यर्थः ॥ अनेन पद्मोपमानेन शकुन्तलायाः पद्मिनीजातिता सूच्यते । उक्तार्थं पुनरपि दृष्टान्तेन विशदयति ॥ हिमांशोश्चन्द्रस्य लक्ष्म चिह्नं मलिनमपि अदर्शनीयमपि लक्ष्मीं तनोति दर्शनीयशोभां करोति ॥ स्वयं मलिनमिति कृत्वा स्वसंसर्गेण विच्छाद्यतां न करोति ॥ किन्तु रमणीयतामेव तनोति ॥ अनेन चन्द्रोपमानेन काम्निमत्ता नाधिकाया व्यज्यते ॥ इयमेतादृशाखण्डरूपाद्यतिशयवती वल्कलेनापि परिधानायोग्यतरुत्वणः स्यादौ क्वचित् इत्यमि परे णादेशः । ततः ‘अमोऽस्य’ इत्यकारलोपः । ततो णमिति । तह इति तथेति । अत्र नियन्त्रणे पयोधरयोः स्तनयोः विस्तारयितुं आत्मनो यौवनमुपालभस्व । अस्या वयसः काममत्यर्थमननुरूपं वल्कलं पुनरलङ्कारश्रियं न पुष्यतीति न अपि तु पुष्यतीत्यर्थः । अनेन शोभातिशयस्यावश्यकत्वं ध्वन्यते । वामनोऽपि ‘सम्भाव्यनिषेधनिवर्तने द्वौ प्रतिषेधौ’ इति । तत्र हेतुत्वेन पद्यमवतारयति—

सरसिजमिति ॥ शैवलेन जलनील्यापि । ‘जलनीलौ तु शैवालं शैवलः’ इत्यमरः । विद्धं वेधितम् । ‘विद्धः स्याद्वेधिते क्षिप्ते सदृशे’ इति हैमः । प्रकृते तदर्थसम्भवात्सम्बद्धत्वं लक्ष्यते । तदतिशयो व्यङ्ग्यः । स एवात्र सातत्यवाचिना अनुनानूद्यते । अनुचयायतीतिवत्सातत्ये तस्य प्रयोगात् । सरसिजं कमलं रम्यम् । नन्वाद्यन्तवाक्ययो-

इयमधिकमनोज्ञा वल्कलेनापि तन्वी

किमिव हि मधुराणां मण्डनं नाकृतीनाम् ॥

१९

चापि अधिकमनोज्ञा पूर्वापेक्षयात्यर्थमनोहरशीला ॥ अमुमर्थमेवार्थान्तरन्यासेन दृष्टी-
करोति—किमिव हीत्यादिना ॥ मधुराणां मनोज्ञानाम् ॥ मधुमाधुर्ये ॥ आकृतीनां
वपुषाम् ॥ “आकृतिः कथिता रूपे सामान्यवपुषोरपि” इति विश्वः ॥ किं यत्किञ्चिद्रम्या-
रम्यवस्तु मण्डनं न अलङ्करणं न भवति ॥ इव प्रभे ॥ सर्वमलङ्करणं भवतीत्यर्थः ॥ हि
प्रसिद्धौ ॥ हि हेतौ प्रसिद्धौ चेत्येकाक्षररत्नमाला ॥ केचिदेवमपि योजयन्ति ॥ अत्र एकमे-
वापि पदं काकाक्षिन्यायेन वाक्यस्यादिमध्यान्तेषु युज्यते चेदर्थान्तरं जनयति ॥ तथा हि
सरसिजमपि पद्ममपि ॥ अनेनापिशब्देन सरसिजस्यापकर्षः कथ्यते ॥ यथा सोऽपीत्यत्रापि
शब्दस्यानादरार्थकत्वं तद्वत्प्रकृतेऽपीति यावत् ॥ अनेन सरसिजापकर्षकथनेन प्रस्तुत-
तत्प्रतियोगी शकुन्तलाया उत्कर्षस्तुच्यते ॥ यथा उदितसूर्यार्घ्यनिन्दा अनुदितसूर्यार्घ्य-
प्रशंसामेव कुर्वते ॥ तद्वदिति यावत् ॥ सरसिजमपि शकुन्तलामुखाद्वादकरत्वदर्शनीयत्व-
सौरभवत्वादिगुणैः पराजितमपीति यावत् ॥ अनेन शकुन्तलामुखासन्निधान एव सरसि-
जस्याद्वादकत्वसौरभवत्वादिप्रसिद्धिः ॥ तत्सन्निधाने तु निर्गन्धत्वप्रतीतिरदर्शनीयत्वं च
भवेदिति ध्वन्यते ॥ यद्वा—सरसिजमपि दिवामालदर्शनीयमपीत्यर्थः । तेन शकुन्तलाया
दिवारात्रदर्शनीयता सूच्यते ॥ तादृशं सरसिजमपि शैवलेनारम्यपदार्थेनानुविद्धमनुषक्तं
रम्यं मनोहरं भवति ॥ पुनरपि दृष्टान्तेन विशदयति हिमांशोरपीति ॥ शकुन्तलामुख-
प्रसन्नतादिगुणैः पराजितस्यापीत्यर्थः ॥ अत्राप्यपिशब्देन चन्द्रस्यापकर्षः ॥ अनेन शकुन्तला-
मुखासन्निधानएव चन्द्रस्याद्वादकत्वदर्शनीयत्वादिप्रसिद्धिः ॥ तत्सन्निधाने तु विच्छायात्व
मह्यत्वं च भवेदिति ध्वन्यते ॥ यद्वा—हिमांशोरपि रात्रिमात्रदर्शनीयस्यापीति यावत् ॥

स्तृतीययैव गतार्थत्वान्मध्यमवाक्य आकाङ्क्षभावादेवानुविद्धमित्यवकररूपमिति चेन्न ।
उपमयेति पिनद्धेत्यादिना प्रकृतं तत् । मध्यमवाक्ये त्वङ्कस्येन्दुशरीरान्तर्गतत्वं प्रसिद्धमेवेति
नापेक्ष्यते तद्वचनमुभयत्र । अत्र तु सरसिजस्योद्धृतस्यानुद्धृतस्य वा शैवलेनाविनाभावात्सु-
ष्टूक्तमनुविद्धमिति । अतएव न विशेषणप्रक्रमभङ्गः । हिमांशोश्चन्द्रस्य मलिनं लक्ष्म लक्ष्मीं
शोभां तनोति । अर्थाद्धिमांशोरेव । अत्रोपमानस्याकर्तृत्वात्कर्तृत्वप्रक्रमभङ्गः । अथ च
कलङ्कस्योपमानत्वप्रतीतिरवाच्यवचनम् । तस्य चोपमानत्वेऽन्येन सम्बद्धत्वमनुक्तमिति
वाच्यवचनम् । किं च लक्ष्मणैव मलिनत्वे प्राप्ते तद्वचनादपुष्टार्थत्वम् । हिमांशोर्लक्ष्मेति
सम्बन्धे लक्ष्मीं तनोतीत्यत्र सम्बन्धन्तराकाङ्क्षा । लक्ष्मीं तनोतीत्यत्र हिमांशोरिति
सम्बन्धे लक्ष्मेत्येतत्साकाङ्क्षमिति सम्बन्धे कष्टत्वम् । हिमांशुपदस्यावृत्तावव्ययादेः ?
कारणस्याभावात्सतोऽपि शब्दस्यान्यत्रान्वयात् वाक्यस्य पदकदम्बकात्मकं द्वितीयं तु
क्रिया कारकान्वितेत्येतद्रूपम् । तेन वाक्यप्रक्रमभङ्गोऽपि । लक्ष्मीं तनोतीत्यत्र सामान्य-
धर्मस्यार्थत्वेन प्रतीतिरर्थस्य कष्टत्वं चेत्यादिदोषपरिहाराय ‘शिशिरकिरणमाली सुन्दरो
लक्ष्मणापि’ इति पठनीयम् । असत्सम्बद्धाश्चेन्मञ्जुलाः, सत्सम्बद्धाः किमु वक्तव्या
इत्यपिशब्दार्थः । प्रकृतस्य लिङ्गनिर्देशेनोपमानव्याजेन पुनपुंसकनिर्देशाच्च स्वभावसुन्दर-
स्यैतत्तितयसम्बन्धहीनेनाप्यासत्तिः शोभाविनाशिका न भवतीति व्यज्यते । इयं पुरो-

अनेनापि शकुन्तलायाः दिवारात्रदर्शनीयत्वं व्यज्यते ॥ नचेत्सरसिजचन्द्रयोश्शकुन्तलां प्रति केनाकारेणापकर्षवत्त्वमिति सहृदयचित्तावर्जनं झडिति न भवति ॥ तादृशहिमांशोरपि मलिनमदर्शनीयं लक्ष्म लक्ष्मीं तनोति दर्शनीयशोभां करोति ॥ वस्तुनस्स्वाभाविकरमणीयतया मलिनरूपस्य संसर्गेण विच्छाद्यतां न करोतीति यावत् ॥ इयं परिदृश्यमाना दिवारात्रदर्शनीयेत्यर्थः ॥ तन्व्यपि कृशाङ्गयपि युवत्यपीति यावत् ॥ अनेन तन्वीशब्देन लोकोत्तरभूषणवस्त्रादिधारणाहंता ध्वन्यते ॥ तादृश्यपीति यावत् ॥ वल्कलेन परिधानायोग्यतरुत्वचा अधिकमनोज्ञा पूर्वापेक्षयातिमात्रदर्शनीया ॥ अधिकमनोज्ञेत्यनेन । सरसिजाञ्चन्द्राञ्च शकुन्तलायाः सौन्दर्याधिक्यम् ॥ शैवलान्मलिनाञ्च वल्कलस्यापकृष्टतरत्वं ध्वन्यते ॥ यावद्द्वस्तुसौन्दर्यप्राबल्यं तावत्ततो निकृष्टतरपदार्थसंसर्गेण दर्शनीयस्य प्रस्तुतत्वात् ॥ अतएवाधिकमनोज्ञेति प्रयुक्तमित्यवगन्तव्यम् न हि सरसिजं शैवलेनाधिकरम्यं हिमांशोर्मलिनमतिलक्ष्मीं तनोतीति प्रयुक्तम् ॥ एतदेवार्थान्तरन्यासेनाह—किमिवहीत्यादिना ॥ मधुराणां सुन्दराणामाकृतीनामाकृतिमतां किं यत्किञ्चिन्निन्दितं वस्तु ॥ “किं वितर्के परिप्रक्षे क्षेपे निन्दापराधयो” रिति विश्वः ॥ हिशब्दस्त्वेवार्थकः निन्दितस्त्वेवेत्यर्थः ॥ “हि हेतावधारण” इत्यमरः ॥ मण्डनं न अलङ्करणं न भवति ॥ इव प्रक्षे ॥ असुन्दराणां किमपि मण्डनं न भवति ॥ सुन्दराणां निन्दितं च मण्डनं भवतीत्यर्थः ॥ अन्ये त्वेवमपि योजयन्ति ॥ सरसिजं शैवलेनानुविद्धं रम्यं अपीति प्रक्षे ॥ शैवलसंसर्गेण रम्यं न भवति ॥ किन्तु स्वोचितराजहंसादिमण्डलपरिवृतमेव सरसिजं रम्यं भवतीति यावत् ॥ एवं भूमिस्थदृष्टान्तमुक्त्वाकाशस्थं दृष्टान्तमाह—हिमांशोरिति ॥ हिमांशोर्मलिनं लक्ष्म लक्ष्मीं तनोत्यपि ॥ अपि प्रक्षे ॥ लक्ष्मीं न तनोति किन्तु चन्द्रः कलङ्गीत्यपलक्ष्मीमेव विस्तारयतीत्यर्थः “गर्हासमुच्चयप्रशशङ्कासम्भावनास्वपि” इत्यमरः ॥ इयं तन्वी वल्कलेनाधिकमनोज्ञा अपि अपीति प्रक्षे ॥ वल्कलेनाधिकमनोज्ञा न भवति । किन्तु स्वोचितक्षौमादिवस्तेनैवाधिकमनोज्ञेत्यर्थः ॥ एतदेव सम्भावयति—किमिवेत्यादिना ॥ मधुराणामाकृतीनां

दृश्यमाना । ‘इदमः प्रत्यक्षगतम्’ इत्युक्तेः । ‘मम लोचनयोः सुधारसकलोलिनी त्रिजगत्कन्याललामभूता’ इत्याद्यर्थान्तरसंज्ञमितवाच्यम् । तन्वीत्युपमेयनिर्देशः । तेनोपमेयनिर्देशेन वाक्ये विशेषणाधिक्यं न शङ्कनीयम् । त्रिष्वपि रम्यत्वे समानेऽप्यत्र तस्याधिक्यमितीदमेव विधेयम् । यथा ‘दध्ना जुहोति’ इत्यत्र दधनि विधिः सञ्चार्यते तथेहाप्याधिक्ये । तेन नाधिकको? व्यज्यते । इतश्च वक्ष्यमाणभावोदयस्याङ्कुरत्वं व्यङ्ग्यम् । मधुराणां सुन्दराणामाकृतीनां किमिव हि न मण्डनम् । अपि तु सर्वम् । हीनमहीनं स्वसम्बद्धं चेति सामान्यस्य समर्थकत्वाद्यर्थान्तरन्यासः । मधुरशब्दो रसवाचकः प्रकृते बाधितो मुख्यार्थः सन्, सर्वविषयरञ्जकत्वतर्पकत्वैककार्यकरत्वेन सम्बन्धेन लक्ष्यन्स्वातिशयसमभिलाषविषयत्वं नात्राश्चर्यमिति ध्वनयति । अत्र पादत्रये साधारणधर्मस्य रम्यलक्ष्मीविस्तारमनोज्ञपदैरभिधानान्मालाप्रतिवस्तूपमा । वृत्त्यनुप्रासच्छेकानुप्रासयोः संसृष्टिः । अर्थालङ्कारयोरङ्गाङ्गिभावः सङ्करः । एवमग्रेसि सङ्करसंसृष्टी उन्नेये । ग्रन्थगौरवभीत्या कचिदेव वक्तव्ये । मालिनीवृत्तम् । अनेन माधुर्यं नामायत्तजोऽलङ्कार उक्तः । तल्लक्षणम्—‘सर्वावस्थाविशेषेषु माधुर्यं रमणीयता’ इति । अनेन प्रसिद्धिनामभूषणमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘प्रसिद्धिर्लोकविख्यातैर्वाक्यैरर्थप्रसाधनम्’ इति । एष वातेरितपल्लवाङ्गुलीभिस्त्वरयतीव मां केसरवृक्षको अकुलवृक्षः । अतपार्थे कः । इदं चैकदेश-

शकुन्तला—(अग्रतोऽवलोक्य) ^१एसोवादेरिदपल्लवंगुळीहिं तुवरेदि विअ
मं केसररुक्खओ जाव णं संभावेमि ॥
(इति परिक्रामति)

प्रियंवदा—^२हळा सउन्दले ! एत्थ एव दाव मुहुत्तं चिट्ठ ॥ जाव
तुए उवगदाए लदासणाहो विअ अजं केसर रुक्ख पडि(भादि)हाइ ॥

१ एष वातेरितपल्लवांगुलीभिस्त्वरयतीव मां केसरवृक्षकः यावदेनं सम्भावयामि ॥

२ सखि शकुन्तले ! अत्रैव तावन्मुहूर्तं तिष्ठ यावत्त्वया उपगतया लतासनाथ इव अयं
केसरवृक्षकः प्रतिभाति ॥

मण्डनमलङ्करणं किं न हि ॥ गहितं वस्तु मण्डनं न भवति ॥ इव सम्भावनायाम् ॥
रम्याणां सुन्दरवस्त्वेव मण्डनं भवतीत्यर्थः ॥ अपरे (वेवमपि योजयन्ति ॥ सरसिजं शैवले-
नानुविद्धमपि रम्यम् ॥ शैवलसंसर्गाभावे तस्य दर्शनीयतायां किं वदाम इति भावः ॥
हिमांशोर्मलिनं लक्ष्मापि लक्ष्मीं तनोति ॥ निर्मलिनत्वे सति तस्य कान्तिमत्तायां किं
भ्रूम इति भावः ॥ इयं तन्वी वल्कलेनाप्यधिकमनोज्ञा ॥ वल्कलाभावे तस्यास्सौन्दर्यविषये
किं वक्तव्यमिति भावः ॥ तथाहि ॥ मधुराणामाकृतीनां किमिव किमपि मण्डनं न
शोभाकरं न भवति ॥ किन्तु तस्सौन्दर्यनिरोधकमिति यावत् ॥ असुन्दराणामेव मण्डनं
कर्तव्यमिति भावः ॥ अत्र श्लोके प्रसिद्धिर्नामालङ्कारः ॥ तदुक्तम्—“प्रसिद्धिलोकविरुद्धातै-
र्वाक्यैरर्थप्रसाधन” मिति ॥ अत्र शैवलाद्यनुरोधेऽपि ॥ रमणीयतया प्रसिद्धानां सरसिजा-
दीनां कथनेन शकुन्तलामनोज्ञत्वकथनं प्रसिद्धिः ॥ अत्र चाश्रमधर्मकरणस्योपरि वल्कलेनाप्य-
धिकमनोज्ञत्वकथनेन माधुर्यं नाम स्त्रीणां स्वाभाविकालङ्कार उक्तः । तदुक्तम्—“सर्वावस्थासु
चेष्टानां माधुर्यं मृदुकारिता” इति ॥ स्त्रीणां स्वाभाविकालङ्कारा निरूप्यन्ते—“भावो
हावश्च हेला च शोभा कांतिस्सदीप्तिका । प्रागल्भ्यं धैर्यमौदार्यं माधुर्यं दश सात्त्विकाः ॥
लीलाविलासो विच्छित्तिर्विभ्रमः किलिकिंचितं । मोहायितं क्रुष्टमितं बिम्बोको ललितं तथा ॥
विहृतं चेति विज्ञेयाश्शारीरा दशयोषिताम् । एवं स्त्रीणामलङ्कारास्स्वभावाद्धिंशतिः स्मृताः ॥
ते चतुर्था चित्ताग्नौ वाग्बुद्ध्यारम्भसम्भवाः ॥ एते उत्तरत्र यथासम्भवं लक्षणोदाहरणाभ्यां
प्रदर्श्यन्ते ॥

एसो इत्यादि ॥ वृक्षक इति बालार्थे कप्रत्ययः ॥ यावत्सम्भावयामि सम्भाव-
यिष्यामि ॥ जलेनेति शेषः ॥

हलेत्यादि ॥ अत्रैवेति वृक्षकनिकट एवेत्यर्थः ॥ तावच्छब्दो मानार्थकः “याव-
त्तावच्च साकल्येऽवधौ मानेऽवधारण” इत्यमरः ॥ तिष्ठेति प्रार्थनायां लोट् ॥

विवर्तिरूपकम् । तेन केसरवृक्षस्य वयस्यत्वमपि रूपितं भवति । तेनायमर्थः । यथा
कश्चन सख्यान्तमुत्कण्ठितोऽङ्गुलीचालनेन मित्रं त्वरयति तद्वदिति । यावदेनं सम्भाव-
यामि । अत्रैव तावन्मुहूर्तं तिष्ठ, यावत्त्वयोपगतया लतासनाथ इवायं केसरवृक्षकः
प्रतिभाति । अतः खलु प्रियंवदासि त्वम् । एताभ्यां प्रियंवदाशकुन्तलावचनाभ्यां निरुक्त-
मिति भूषणमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणम्—“निरुक्तिर्निरवधोक्तिर्नामान्यार्थप्रसिद्धये” इति ।
यत्प्रियंवदया लतात्वमारोपितं तत्साधयति ॥

शकुन्तला—^१अदो खु तुमं पिअंवदा ॥

राजा—न पुनः प्रियंवदा ॥ प्रियमपि तथ्यमाह ॥ अस्याः खलु

अधरः किसलयरागः कोमलविटपानुकारिणौ बाहू ।

कुसुममिव लोभनीयं यौवनमंगेषु सन्नद्धम् ॥

२०

१ अतः खलु त्वं प्रियंवदा ॥

अदो इत्यादि ॥ अनेन निरुक्तालङ्कार उक्तः ॥ अत्र प्रियंवदायाः प्रियभाषण-
मिदं नामधेयमित्युक्तिर्निरुक्तिः ॥ नपुनरित्यादि ॥ प्रियमपि इष्टमपि । तथ्यं सत्यं । नाह पुन-
राक्षेपप्रश्ने ॥ हितमपि सत्यमेवाहेत्यर्थः तदेवोपपादयति—अस्या इत्यादिना ॥ खलुशब्दो
हेत्वर्थः ॥ यतो हेतोः ॥

२० अधर इति ॥ अधरः किसलयरागः किसलयस्य राग इव रागो लोहितं
यस्य स तथोक्तः “रागोऽनुरक्ते मात्सर्ये क्लेशादौ लोहितादिषु ॥” इति शाश्वतः ॥ यद्वा किस-
लयरागः किसलयानां रक्तिमा अधरः निकृष्टः ॥ अस्या अधरसन्निधाने किसलयानां विच्छाया-
त्वेनादर्शनीयता भवेदिति यावत् ॥ तेन बाह्यपरित्यागो व्यज्यते । शैशवपरित्याग एव वै-
दग्ध्यवचनचेष्टादेरौचित्यात् कोमलविटपानुकारिणौ मृदुविटपानुकारिणौ अनेनाकृतेर्विभक्ता-
वयवत्वं व्यज्यते ॥ तेनांसयोर्मांसलत्वं व्यग्यं ॥ अङ्गेषु सर्वावयवेषु सन्नद्धं सज्जं यौवनं । विका-
सोन्मुखं कुसुममिव लोभनीयं स्पृहणीयं ॥ अत्राधरः किसलयराग इत्यनेनाधरस्य चुम्बन-
योग्यत्वं व्यज्यते ॥ तेन प्रसरद्रूपत्वं च प्रतीयते ॥ प्रसरद्रूपताविशेष एव हि कामिचित्तानां
सुखाद्यनुभवः ॥ कोमलविटपानुकारिणावित्यनेन बाह्वोरुचितपुरुषालङ्घनक्षमत्वं ध्वन्यते ॥
अङ्गेषु सन्नद्धमित्यनेन वपुषो विविधसुरतप्रियाक्षमत्वं च सूच्यते ॥ अङ्गेष्विति बहुवचनेन
सर्वावयवानां सम्पूर्णमन्मथत्वेन नखक्षतादिकरणयोग्यत्वं च ध्वन्यते ॥ अधरः किसलयराग
इति ॥ किसलयस्यैव रागो यस्येति श्रौती समासगा लुप्तोपमा ॥ कोमलविटपानुकारिणौ
बाहू इत्यसम्पूर्णोपमा ॥ कुसुममिव लोभनीयमिति समासेन समासगा च भवति ॥

अस्या इति ॥ अधरोऽधरोष्ठः । किसलय इव रागो यस्य स पल्लवात्तम्रः ।
बाहू विटपौ स्कन्धोर्ध्वशाखे तदनुकारिणौ तत्सदृशौ । यत्कालः—‘स्कन्धादूर्ध्वं तरोः
शाखा कटप्रो विटपो मतः’ इति । कोमलशब्देनाग्रजत्वं तथोर्व्यज्यते । अङ्गेषु संनद्धं प्रापि-
तम् । अत्युत्कटमिति यावत् । अत्राङ्गेष्विति बहुवचनेन वदने कान्तिमत्ता, नयनयोस्तर-
लता, कण्ठे कम्बुत्रिरेखावत्त्वम्, वक्षसि स्तनोज्ज्वलभणम्, नाभौ गभीरता, नितम्बे मध्यनि-
कृत्वम्, उभयभागे चतुरस्रत्वम्, जघनजङ्घाजानुमण्डलोरुदेशानां मांसलत्वम्, गतौ
सविलासस्वमित्यादि ध्वनितम् । संनद्धशब्दः प्रकृते बाधितमुख्यार्थः सन्, यः संनद्धो-
भवत्युत्साहेन प्रकटो भवतीति प्राक्कथ्यसम्बन्धेन यौवनं लक्षयंस्तद्रूपमतिशयं व्यनक्ति ।
यौवनं कुसुममिव लोभनीयं चित्ताकर्षकम् । कुसुममिति जात्येकवचनम् । अङ्गेषु संनद्ध-
मित्यत्रापि योजनीयम् । लताङ्गेषु संनद्धमित्यर्थः । हस्तादिस्पृष्टस्य मलिनत्वादिसम्भवात् ।

किसलयराग इत्यत्र किसलयवद्वाग इति विग्रहे तद्धितगा च भवति ॥ अनेन शकुन्तलाया द्वितीययौवनावस्थोक्ता ॥ प्रथमावस्था वा ॥ तदुक्तम् ॥ “सर्वासामपि नारीणां यौवनं स्याच्चतुर्विधं । प्रतीयौवनमेतासां चेष्टितानि पृथक्पृथक् । ईषणपलनेवान्तं स्मरस्मेरमुखा-
म्बुजं । सगर्वजर्जरं गण्डमसमग्राहणाधरं । लावण्योज्ज्वलदरम्यांगं विलसद्भावसौरभं । उन्मी-
लितान्कुरकुचमस्फुटाङ्गकराग्रिकं । प्रथमं यौवनं तत्र वर्तमाना मृगेक्षणा । अपेक्षेत मृदुस्पर्शं सहते नोद्धतां रतिं । सखीकेलिरता स्वाङ्गसंस्कारकलितान्तरा । न कोपहर्षौ भजते सपत्नी-
दर्शनादिषु । नातिरज्यति कान्तस्य सङ्गमे किन्तु रज्यति ॥ अथ द्वितीययौवनम्—“स्तनौ पीनौ तनुर्मध्यः पाणिपादस्य रक्तिमा । ऊरू करिकराकारावंगं त्यक्ताङ्गसन्धिकं, नितम्बो विपुलो नाभिर्गभीरो जघनं घनं । व्यक्ता रोमावलिः स्नैग्यं लिङ्गदेशस्तथाक्षिमान् । द्वितीययौवने तेन कलिता वामलोचना । सखीषु स्वाशयज्ञासु स्निग्धाप्रायेण मानिनी । न प्रसीदत्यनुनये सपत्नीष्वभ्यसूयिनी । नापराधान्विषहते प्रणयेष्याकषायिता । अतिकेलिष्वनिभृता चेष्टिते गर्विता रहः” अथ तृतीययौवनम्—“अस्निग्धता नयनयोर्गण्डे जघनकेऽपि च । सव्याज-
कोपमधुरा या धत्ते ग्लानकान्तितां ॥ विच्छायता खरस्पशंऽप्यङ्गानां श्रुतया मनाक् । अधरे मसृणो रागस्त्वृतीये यौवने भवेत् ॥ तत्र स्त्रीणामियं चेष्टा रतितन्त्रविदग्धता । वल्लभ-
स्यापरित्यागस्तदाकर्षणकौशलं । अनादरोऽपराधेषु सपत्नीष्वस्य मत्सरः” अथ चतुर्थयौ-
वनम्—“जर्जरत्वं स्तनश्रोणीगण्डोरुजघनादिषु । निर्मासता च भवति चतुर्थं यौवने स्त्रियां ॥ तत्र चेष्टारतिविधायनुत्साहोऽसमर्थता ॥ नाटकेषु प्रथमद्वितीययौवनमेव वर्ण्यते ॥ तृतीय-
चतुर्थयौवनं तु ग्रहसनेषु वर्ण्यते ॥ एतन्मदीये रसिकानन्दाख्ये ग्रहसने द्रष्टव्यम् ॥

एवमनुच्छिद्यौवनत्वेन कन्यात्वं ध्वनयता स्वयौव्यत्वं ध्वनितम् । ततश्च वक्ष्यमाणोदयस्या-
ङ्कुरत्वेन पर्यवसानम् । समासगा आर्थी समासगा गौणी पूर्णा श्रौतीत्युपमानां संसृष्टिः ।
‘समस्त्युपमानपूर्वस्योत्तरपदलोपश्च’ इत्यनेन वार्तिकेन समासः । नन्वत्र वार्तिक उत्तरपद-
लोपो विहितः । प्रकृते च नोत्तरपदलोप इति कथं समासः । उच्यते । अत्र वार्तिके महा-
भाष्यकारकैयटप्रमुखैः ‘उद्गो मुखमस्य’ इत्येव विग्रहः कार्यः । अवयवधर्मेण समुदाय-
धर्मव्यपदेशादुद्गस्योपमानतेति । न च प्राणी प्राण्यन्तरस्य मुखमुपपद्यते तेन सामर्थ्यात्स-
दृशावयवावगतिः । तेन मुखेन मुखस्य सादृश्यं सिध्यति । तेन च मुखमिव मुखमस्येत्यर्थः
सिद्धो भवति । तेनोत्तरपदलोपो न वक्तव्यः । तेन चन्द्रमुखी पुण्डरीकाक्ष इत्यादि सिद्ध-
मिति सिद्धान्तितं बहुव्रीहेरुपमाद्योतकत्वम् । अचेतनानुकारः कर्तुं न शक्यत इति सादृश्यं
लक्ष्यम् । अतो गौणी इयं च महता युक्तिसन्दर्भेणोपमाप्रपञ्चे मया निरूपिता । इवादि-
सद्भावात्तृतीया पूर्णा श्रौती । ‘बाहू मृदुलवितपाविव प्रतनू’ इति पठित्वोद्देश्यप्रतिनिर्देश्य-
प्रक्रमभङ्गः परिहरणीयः । अनेन पदोच्यमिति भूषणमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘सम्बद्धा-
र्यानुरूपो यः पदोच्यः स पदोच्यः’ इति । इयं स्वयंवरवधूः सहकारस्य त्वया कृतनामधेया
वनज्योस्तेति नवमालिका । एनां विस्मृतवत्यसि । तदात्मानमपि विस्मरिष्यामि । रमणीये
खलु काल एतस्य लतापादपमिथुनस्य व्यतिकरः संश्लेषः संवृत्तः । नवकुसुमयौवना नवान्नि
प्रथमोद्गतानि कुसुमानि तान्येव यौवनं यस्याः सा वनज्योस्त्वा । स्निग्धपल्लवतयोपभोग-
क्षमः सहकारः । नवं कुसुमं रजोदर्शनं च यस्याः सा । स्निग्धश्चासौ पल्लवो वितपश्च तत्त्वे-
नेति नायकव्यवहारारोपास्समासोक्तिः । इति पश्यन्ती तिष्ठतीति कविवाक्यम् । अनसूये,
जानासि किं शकुन्तला वनज्योस्त्वामतिमात्रं पश्यतीति । न खलु विभावयामि ।

सतां हि सन्देहपदेषु वस्तुषु

प्रमाणमन्तः करणप्रवृत्तयः ॥

२१

हक्षमा परिगृह्यत इति परिग्रहः कळत्रं ॥ तथा च वक्ष्यति—तृतीयेङ्के “परिग्रहबहुत्वेऽपी”
त्यादिना ॥ क्षत्तस्य क्षत्तजातेः । ब्रह्मादिशब्दवज्जातिपरत्वं ॥ क्षत्तपदं नपुंसकं ॥ तथा त्रिकाण्ड-
शेषे—“मूर्धावसिक्तमूर्धाभिषिक्तौ क्षत्तं नपुंसकं” मिति ॥ तथा नैषधेऽपि—“क्षत्ताद्यथाऽ-
भज्यत स द्विजेन्द्र” इति ॥ क्षत्तजातीयपरिग्रहक्षमा शक्ता । कळत्रत्वयोग्येत्यर्थः ॥ अथवा
परिग्रहणं परिग्रहः ॥ कळत्रत्वेन स्वीकार इत्यर्थः ॥ परिग्रहक्षमत्वे हेतुमाह—आर्य मे
मनोऽस्यामभिलाषि ॥ यद्यस्मात् ॥ मे क्षत्तस्य ममेत्यर्थः ॥ आर्य निर्दोषं ॥ अत्रार्यशब्देन
शास्त्रार्थानुष्ठाननियतिर्मनस उच्यते ॥ “यमार्याः क्रियमाणं प्रशंसन्ति स धर्म” इत्याप-
स्तम्बोक्तेः ॥ तत्सम्बन्धि मनोऽप्यार्यमित्युच्यते ॥ अत्र मनसः आर्यत्वविशेषणेन मनस्स्वारसि-
कतया न कदाप्यकार्यं प्रवर्तत इति द्योयते ॥ तदेवार्थान्तरन्यासेनोपपादयति—सतांही-
त्यादिना ॥ सतामासानां सन्देहपदेषु कर्तव्याकर्तव्याभ्यां संशयस्थानेषु ॥ “पदं व्यवसि-
तत्वाणस्थानलक्ष्माङ्गिवस्तुषु” इत्यमरः ॥ वस्तुषु पदार्थेषु प्रमाणं प्रमेयनिश्चायकं ॥ अन्तः
करणस्य अन्तरिन्द्रियस्य ॥ “करणं साधकतमक्षेपगात्रेन्द्रियेष्वपि” इत्यमरः ॥ चित्तस्य
प्रवृत्तयः ॥ प्रकृष्टावृत्तयः । निरुपाधिकाः स्वारसिकाश्चेति यावत् ॥ प्रमाणमिति वेदाः
प्रमाणमित्यादिवज्जात्येकवचनं ॥ नियतलिङ्गं च ॥ धर्मनिर्णयकारणमित्यर्थः ॥ यदाह—“सम्य-
क्संकल्पजः कामो धर्ममूलमिदं स्मृत” मिति ॥ केचिदात्मप्रशंसानिवारणार्थमेवमपि
योजयन्ति ॥ अस्यामभिलाषि सस्पृहं मे मनः यदा यस्मिन् काले आर्य भवति तदेयं क्षत्तपरि-
ग्रहक्षमा स्यात् ॥ हि यस्माद्धेतोर्वस्तुषु पदार्थेषु सन्देहपदेषु सत्सु अन्तःकरणप्रवृत्तयः
प्रमाणं सतामेव भाइशां नास्ति तस्मादिति पूर्वार्धेन सम्बन्धः ॥ अनुमर्थमेवाह—तथा-
पीत्यादि ॥ यद्वा महापुरुषस्यात्मप्रशंसादोषो न विद्यते ॥ यथा रामायणे—“अद्य रामस्य
रामत्वं पश्यन्तु हरियूथपाः” इत्यादौ ॥ यद्वा—आत्मगतत्वेनोक्तत्वाच्च दोषः ॥

विश्वः । अत्र मत्परिग्रहक्षमेति वक्तव्ये क्षत्रेति सामान्योक्तेरप्रस्तुतप्रशंसा तथा च नायक-
गतमौचित्यं च्वनितम् । यद्यस्मादाद्यं श्रेष्ठं मे मम जितेन्द्रियस्य पुरुवंशोत्पन्नस्य दुष्यन्तस्ये-
त्यर्थान्तरसङ्कमितवाच्यम् । मनोऽस्यां स्त्रीसृष्टिरत्रभूतायामभिलाष्यभिलाषयुक्तम् । हि
यस्मात्सतां सन्देहपदेषु सन्देहस्थानेष्वन्तःकरणस्य प्रवृत्तयो वर्तनानि प्रमाणम् । ‘पदं
व्यवसितत्राणस्थानलक्ष्माङ्गिवस्तुषु’ इत्यमरः । तेन पुनरुक्तवशाभासो नामालङ्कारः ।
अर्थान्तरन्यासकान्यलिङ्गानुप्रासाः । अनेन परिन्यास इत्यङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—
‘तन्निष्पत्तेस्तु कथनं परिन्यासं प्रचक्षते’ इति । नन्वङ्गोद्देशवाक्ये ‘उपक्षेपः परिकरः
परिन्यासो विलोभनम्’ इत्युद्दिष्टम् । उदाहरणे च कथं व्यत्यये इति चेत् । नैष दोषः ।
यत उक्तं सुधाकरे—‘मुखादिसन्धिध्वङ्गानां क्रमो नायं विवक्षितः । क्रमस्यानादित्वेन
भरतादिभिरादिमैः ॥ लक्ष्येषु व्युत्क्रमेणापि कथनेन विचक्षणैः’ इति । यद्यपि मम हृदये
विश्वासस्तथापि व्यवहारार्थं तत्त्वत एनामुपलक्ष्ये ज्ञास्यामि । ससम्भ्रमं सभयम् । भयहे-
तुश्च वक्ष्यमाणः । अम्मो आश्चर्यं । ‘अव्ययम्’ इत्यधिकारे ‘अम्मो आश्चर्यं’ इति सूत्रम् ।
सलिलसेकसम्भ्रमोद्भूतो नवमालिकामुज्जित्वा वदनं मे मधुकरोऽभिवर्तते । वदनं लक्ष्यी-

तथापि तद्वत एनामुपलप्स्ये ।

शकुन्तला—(ससंभ्रमं) ¹हळा (अम्मो) सळिलसेअ (सम्भमुद्रतो) ण-
सम्भन्तो णो माळिआं उज्झिअ वअणं मे महुअरो अहिवट्टइ ॥

(इति भ्रमरबाधां रूपयति)

राजा—(विलोक्य सस्पृहं) साधु बाधनमपि रमणीयमस्याः ॥

¹ सखि ! सलिलसेचन(सम्भ्रमोद्गतो) सम्भ्रान्तो नवमालिकामुज्झित्वा वदनं मे मधुको
ऽभिवर्तते

तथापीत्यादि ॥ अन्तःकरणप्रवृत्तिमात्रेण निर्णयितुमशक्यत्वेऽपि । तत्त्वत
एव साक्षादेव ॥ प्रत्यक्षप्रमाणैरेवेत्यर्थः उपलप्स्ये ज्ञास्यामि ॥ ज्ञातृत्वे सुकरश्चमाह—एना-
मित्यनादरनिर्देशेन ॥ एषा नागरिका न भवति । छलोक्या सर्वं ज्ञातुं शक्यत इति द्योत्यते ॥
पूर्वस्यां योजनायास्तपि तथाप्यनुमानेन निश्चितं यद्यपि तत्त्वत एव प्रमाणान्तरैरेव उपलप्स्य
इत्यर्थः असंशयमित्यादिनैतदन्तेनारम्भो नाम प्रथमावस्थोक्ता ॥ तदुक्तं दशरूपके—“कर्त-
व्याद्यवसायस्यादारम्भः फलसिद्धये” इति ॥ अत्रासंशयादिपदैः कर्तव्याप्यवसाय उच्यते
इत्यारम्भः अवस्थाः निरूप्यन्ते । “प्रारब्धस्य तु कार्यस्य पञ्चावस्था भवन्ति हि । आरम्भ-
यत्नप्राप्त्याशा नियतासिफलागमाः” इति ॥

हलेत्यादि ॥ नवमालिकाभ्यो वदनस्याधिकसौरभत्वाद्वदनमनुसरतीति भावः ॥
अनेन वदनस्य सौरभवत्त्वकथनेन शकुन्तलायाः पद्मिनीजातिता सूच्यते ॥ तदुक्तं रतिरहस्ये—
“कमलमुकुलमृद्धी फुल्लराजीवगन्धसुरतपयसि यस्याः सौरभं दिव्यमङ्गे । चकितमृगदगाभे
प्रान्तरक्ते च नेत्रे स्तनयुगळमनघं श्रीफलश्रीविडम्बि ॥ तिलकुसुमसमानां बिभ्रती नासिकां
च द्विजगुरुसुरपूजाश्रद्धधाना सदैव । कुवलयदळकान्तिः कापि चापेयगन्धी विकचकमल-
कोशाकारकामातपला ॥ व्रजति मृदु सलीलं राजहंसीव तन्वी त्रिवल्लिलितमभ्या हंसवाणी
सुवेषा । मृदु शुचि लघु भुङ्क्ते मानिनी गाढलज्जा धवळकुसुमवासा वह्निभा पद्मिनी स्या”
इति ॥ रूपयतीत्यादि ॥ रूपयति अभिनयति ॥

कृत्यागच्छतीत्यर्थः । अनेन पद्मिनीत्वमुक्तमस्याः । यदाहुः—कमलमुकुलमृद्धी फुल्लराजीव-
गन्धा सुरतपयसि यस्याः सौरभं दिव्यमङ्गे’ इति । भ्रमरबाधां रूपयति । अभिनयतीत्यर्थः ।
स चाभिनयो विधुतेन शिरसा, कम्पितेनाधरेण, मुखदेशस्थितेन पराङ्मुखतलेन, चञ्चलेन
पताकेनेति । तल्लक्षणानि—‘तिर्यगतं द्रुततरं विधुतं तत्प्रयुज्यते । शीतार्ते ज्वरिते भीते’
इति । ‘व्यथायां कम्पितोऽन्वर्थो भीर्ता शीते जये रुषि’ इति । ‘तर्जनीमूलसंलग्नकुञ्जिता-
ङ्गुष्ठको भवेत् । पताकः संहताकारः प्रसारिततलाङ्गुलिः’ इति ।

अभिज्ञान—10

* (यतो यतः षट्चरणोऽभिवर्तते
ततस्ततः प्रेरितलोललोचना ।
विवर्तितभ्रूरियमद्य शिक्षते
भयादकामापि हि दृष्टिविभ्रमम् ॥)

(सामूयमिव)

चलापा(ङ्गां)ङ्गं (दृष्टिं)दृष्टः स्पृशसि बहुशो वेपथुमतीं
रहस्याख्यायीव स्वनसि मृदु कर्णान्तिकचरः ।

२२ चलेति ॥ खलु यतो हेतोश्चलापाङ्गं दृष्टः चलावपाङ्गां यस्मिन् कर्मणि तत्तथोक्तम् ॥ दृष्टस्सन् ॥ वेपथुमतीं कम्पवतीं बहुशः वारं वारं स्पृशसि ॥ रहसि भवं रहस्यं । तदाख्यायीव वदन्निवेत्युपेक्षा ॥ कर्णान्तिकचरस्सन् मृदु ललितम् ॥ नायकपक्षे सानुनयमित्यपि च ॥ यथा भवति तथा ॥ स्वनसि शब्दायसे ॥ गुप्तं भापस इत्यपि च ॥ रतिसर्वस्वं रतेस्सुरतस्य सर्वस्वं निखिलमूलधनं सारांश इति यावत् ॥ “रतिः स्मरप्रियायां च रागे च सुरतेऽपि च” इति विश्वः ॥ पिवसि पानं करोषि निश्शङ्कं चुम्बसीति भावः ॥ वर्तमानव्यपदेशेनाद्यापि चुम्बसीत्यनायासेन तस्य भाग्यातिशयः ॥ वयमिति बहुवचनेन नागरिका इति द्योत्यते ॥ तादृशा अपीति यावत् ॥ यद्वा—अहमेक एव न भवामि ; मत्सदृशा अनेके इति द्योत्यते ॥ हताः वंचिताः । तत्र हेतुमाह—तत्त्वान्वेषात् जातिनिश्चयं परामृश्य ॥ व्यल्लोपे पञ्चमी ॥ मधुकर इत्यनेन तिर्यग्गन्तुत्वं विवक्षितम् ॥ कृती धन्यः ॥ भाग्यं तु मनुष्याणामेवेति नियमो नास्तीति भावः ॥ अनेन नायकेन मुरघानायिका नवसङ्गमे

चलापाङ्गामिति ॥ हे मधुकर, वयं कथमेतदीयकटाक्षगोचरा भूयास्म, कथ-
मेषास्मदभिप्रायव्यञ्जकं रहोवचनमाकर्णयेत्, कथं नु हठादनिच्छन्त्या अपि परिचुम्बनं
विधेयास्मेति यदस्माकं मनो राज्यपदवीमधिरोते ते वयम् । बहुवचने स्वस्मिन्पूजा ।
अस्मच्छब्दः सकलधराधिपत्यपुरुषवंशोत्पन्नत्वानेकविधाभिलाषचाटुकप्रवणत्वेत्याद्यर्थान्तर-
सङ्गमित्वाच्यः । तत्त्वान्वेषाद्भूतवृत्तान्वेषणया हताः । निरुद्धप्रवृत्तय इत्यर्थः । आयास-
मात्रपात्रीभूता इति भावः । ‘मनोहतः प्रतिहतः प्रतिबद्धौ हतश्च सः’ इत्यमरः । त्वमि-
त्येकवचनेनास्य निरुद्धत्वम् । युष्मच्छब्दस्तु स्फुटज्ञानराहित्याद्यर्थान्तरसंक्रमितः । अतएव
मधुकरेति सम्बुद्धिः । कृती । कृतबहुकृत्य इत्यर्थः । भूमार्थे इनिः । खल्विति निपातेनापत्त-
सिद्धं तव चरितार्थत्वमिति ध्वन्यते । अथ हता इति विशेषणोपादानात् ‘सविशेषणस्य
निषेधो वक्तव्यः’ इति बहुवचननिषेधाद्वयमित्यनुपपन्नमिति केचित् । तदविचारितरम-
णीयम् । यतो विशेषणं द्विविधम्, अनुवाद्यं विधेयं च । तत्रानुवाद्यविशेषणेऽयं निषेधो न
विधेये । अत्र च तत्र विधेयत्वाच्चानुपपत्तिः । तथा च वृत्ताबुदाहृतम्—‘पटुरहं ब्रवीमि’
इति । अत्रैव पदमञ्जरीकारवचनं कथम्—‘त्वं राजा वयमप्युपासितगुरुपज्ञाभिमानोज्ञताः’

* (अयं कुण्डलीकृतः श्लोकः प्रक्षिप्तः अतो न व्याख्यातः)

क(रौ)रं व्या(धु)धून्वत्याः पिबसि रतिसर्वस्वमधरं

वयं तत्त्वान्वेषान्मधुकर हतास्त्वं खलु कृती ॥

२२

कुक्कुटवृत्त्या बलाद्गृहीत्वोपभोक्तुमुचितेति द्योत्यते ॥ अतएतन्न कृतमिति निर्वेदः । किञ्चाल
भ्रमरवृत्तान्तकथनेन तत्त्वान्वेषाद्वयं हता इत्यनेन प्रथमं वस्तुसौन्दर्यबलान्मदनकातर्या-
सहिष्णुर्बलाच्छकुन्तला ग्राह्येति विचारितवान् ॥ ततो जातिनिश्चयाभावात्स्वविनयादि-
सौशील्यगुणेन स्वचित्तं निगृह्य तूष्णीं स्थित इति भावः ॥ अत्र भ्रमरविशेषणसाम्याद-
प्रस्तुतनायकप्रतीतेस्समासोक्त्यलङ्कारः ॥ तदुक्तम्—“विशेषणानां तौल्येन यत्र प्रस्तुत-
वर्तिनां । अप्रस्तुतस्य गम्यत्वे सा समासोक्तिरिष्यत” इति ॥ उपेक्षासमासोक्त्योस्सं-
सृष्टिः ॥ तदुक्तम्—“अलङ्कृतानां बह्वीनां द्वयोर्वापि समाश्रयः । एकत्र निरपेक्षाणां मिथ-
स्संसृष्टि रच्यत” इति ॥ संसृष्टिसङ्करस्वरूपमुच्यते—सर्वालङ्काराणां संश्लेषसमुत्थापितो-
ऽलङ्कारो द्विविधः ॥ तत्र संश्लेषसंयोगन्यायेन समवायन्यायेन च द्विधा ॥ संयोगो यत्र
भेदस्योत्कटतया स्थितिः । समवायो यत्र तस्यैवानुत्कटत्वेन वर्तमानत्वं ॥ तत्रोत्कटत्वेन
स्थितौ तिलतण्डुलन्यायः । इतरत्र क्षीरनीरसादृश्यम् ॥ एतेषां मिश्रत्वे तिलतण्डुलयो-
रिवोत्कटविभेदत्वे शब्दार्थोभयसंसृष्टिस्त्रिविधेति पूर्वाचार्यैरुक्ता ॥ अलङ्काराणां यथासम्भवं
यदि कचिद्युगपद्वटना स्यात् । तदा ते किमपृथक्त्वं एव पर्यवसिता उतालङ्कारान्तरमेव
इति । अत्रोक्तत्वं विधीयते । ‘नहि विधेयोऽर्थो विशेषणं भवति’ इति । तत्कथमि-
त्याह—वलेति । चलापाङ्गामिल्यनुवाद्यविशेषणम् । वेपथुमतीं त्वदाशङ्काकातराम् । दशं
नीलोत्पलधिया पुनः स्पृशसि । रहस्यमाख्यातुं शीलं यस्य स इव कर्णान्तिकचरः श्रवण-
समीपगो मृदु ध्वनसि श्रवणावकाशपर्यन्तत्वाच्च नीलोत्पलाशङ्कानपगमाच्च तत्रैव दन्व-
न्यमान आस्से । करौ व्याधुन्वत्याः सहजसौकुमार्यत्वासकातरायाश्च रतिनिधानभूतं विक-
सितारविन्दकुवलयामोदमधुरबन्धूकबन्धुरमधरं पिबसीति प्राञ्जः । अधुनातनास्तु चला-
पाङ्गं दृष्ट इत्यनुवाद्यविशेषणं वाक्यत्रयशेषभूतम् । एवमन्तिकचर इत्यपि । तत्र यतोऽन्तिक-
चरस्ततश्चलापाङ्गं दृष्ट इति हेतुहेतुमद्भाष्यशेषभूतत्वादेव नावृत्तिः । यतो दृष्टस्ततः स्पृशसि
स्वनसीति योज्यम् । ‘कर्णान्तिक—’ इत्यादिपाठे ‘चत्वारो वयमृत्विजः स भगवा-
न्कर्मापदेष्टा हरिः सङ्ग्रामाभ्वरदीक्षितो नरपतिः पत्नी गृहीतव्रता’ इत्यादिवदभवन्मत-
योगः स्यात् । न च स्पृशसीत्यनेनैव नैकद्वे लब्धे प्रथमवाक्यस्य नोपयोग इति वाच्यम् ।
एवं कर्णे इत्यत्रापि सामीप्याधिकरणेनैव गतार्थत्वात्तत्रापि । एवमुत्तरत्रापीलवकरतैव
स्यात् । तेन तदुक्तिः स्वभावांक्तिपोषायैवेत्यवधेयम् । अतएव कर्णे इत्येकवचनम् । यदा
यदपाङ्गेन पश्यति तदा तत्रेन्दीवरभ्रान्त्येष्टलाभेन स्वनति । वेपथुमतीं कम्पमानाम् ।
भयस्वभावात्तादृक्त्वम् । अर्थाद्दृशं दर्शनक्रियायां करणत्वेन प्रस्तुतत्वात्तस्याः स्पृशसीति
दृगंशुस्पर्शनमेव वस्तुतस्तस्य उपचारान्तथोक्तिः । समासोक्तौ धर्मारोपार्थमिदम् । तेन
विना तस्या उज्जीवनाभावादिति स्थितमाकरे । अतएव साक्षाद्विशेष्यानुपादानम् । हठ-
कामुकत्वव्यवहारोपार्थं च । अन्यथा सा स्त्रीजातिः तत्रापि मुग्धा तत्रापि तपस्विनी, तेन
सुतरां तत्स्पर्शं सोढुमसहा । तस्यापि कीटकविशेषस्थायं भावः स्पर्शं दशत्येवेति यथाव्या-
ख्यातमेव चारु । बहुश इत्यपि मत्कृतव्याख्यानुसारं वैगोपपद्यते । यथाश्रुततया बहुत्वेन
हेतुं वक्ष्यामः । समारोपे तु यथा कश्चित्प्रथमसाहसं कम्पमानां काञ्चिन्नायिकां

किञ्चिदिति विचार्यते ॥ तत्र यथा बाह्यालङ्काराणां सौवर्णमणिप्रभृतीनां पृथक्चारुता-
हेतुत्वेपि सङ्घटनाकृतं चारुत्वान्तरं जायते । तद्वत्प्रस्तुतालङ्काराणामपि संयोजने चारुता-
न्तरमुपलभ्यते ॥ नालङ्कारान्तरप्रादुर्भावोऽपृथक्त्वपर्यवसानमिति निर्णयः ॥ अलङ्कारान्तरत्वे
च संयोगन्यायेन स्फुटावगमो भेदः ॥ समवायन्यायेनास्फुटावगम इति द्वैधम् ॥ पूर्वत्र
संसृष्टिहृत्तरत्र सङ्करः ॥ अत एव तिलतण्डुलन्यायक्षीरनीरन्यायां तथोर्यथार्थतामवग-
मयतः ॥ तत्र तिलतण्डुलन्यायेन संसृष्टिस्त्रिधा ॥ शब्दालङ्कारगतत्वेनार्थालङ्कारगतत्वेन-
चौभयालङ्कारगतत्वेन च ॥ एवमुक्तभेदमिश्रत्वे संसृष्टिस्त्रिधा ॥ अनुक्तभेदे सङ्करः ॥ तच्च
मिश्रत्वमङ्गाङ्गिभावेन संशयेनैकवाचकानुप्रवेशेन च त्रिधाऽभवत्सङ्करः ॥ अनुग्राह्यानुग्राह-
कतया व्यवसितत्वात्प्रकारतयैव सङ्करः ॥ अङ्गमनुग्राहकमङ्गयनुग्राह्यं । प्रकारान्तरेण तु
न शक्यो वक्तुमानन्यात्तत्प्रभेदभेदानमिति प्रतिपादिताशब्दार्थोभयगतत्वेन त्रैविध्यगता
अलङ्काराः ॥ कुतः पुनरेष प्रतिनियमः ? यदेषां तुल्यत्वेऽपि काव्यशोभातिशयहेतुत्वे
कश्चिदलङ्कारशब्दस्य कश्चिदर्थस्य कश्चिदुभयस्येति चेदुक्तमत्र यथा—काव्ये दोषगुणा-
लङ्काराणां शब्दार्थोभयगतत्वेन व्यवस्थायामन्वयव्यतिरेकावेव प्रभवतः । सङ्करनिमि-
त्तान्तरस्याभावात् ॥ ततश्च योऽलङ्कारो यदीयौ भावाभावावनुविधत्ते । स तदलङ्कारो
व्यवस्थाप्यत इति सर्वं समञ्जसम् ॥

स्पृशति स्पृष्टकेनालिङ्गनेन योजयति । विशेषणादेव विशेष्यप्रतिपत्तिः । कर्णे मृदु यथा
स्यात्तथा स्वनसीति स्वभावोक्तिरेव । तत्र रहस्याख्यायीवेत्युपेक्षा समारोपसाधिकैव ।
तथा कपोले चुम्बनविशेषो व्यज्यते । कामिनोऽपि रहस्याख्यानं न्याजश्चुम्बनमेव
प्रधानम् । 'करौ व्याधुन्वत्याः' इति विशेषणं पूर्वत्र समानमपि चुम्बने यत्करधूननं
तत्फोरणार्थमौचित्येनात्र कविना निबद्धम् । अतएव विविधमासमन्तादित्युपसर्गद्वय-
निबन्धः । चुम्बने तु 'करौ धुनाना नवपल्लवाकृती' इतिवत्कामशास्त्रे केवलस्यैव प्रयोग
उक्तः । इदमेव बहुत्वे बीजमित्यवधेयम् । 'विशेषणादेव विशेष्यप्रतिपत्तिः' इति सम्ब-
न्धिबोधः । तथा रतिसर्वस्वं सम्भोगनिधानम् । निधानत्वं च प्रथमतः प्राप्यत्वेन । तेनैव
तश्चिर्वाहात् । 'आदौ रतं बाह्यमिह प्रयोज्यं तत्रापि चालिङ्गनपूर्वमेव' इत्युक्तेरालिङ्गन-
चुम्बनयोः पूर्वत्वम् । अनेन नायकाभिप्रायो व्यज्यते । अधरं न तूत्तरोष्ठं पूर्वोक्तविशे-
षणस्य तत्रैव सम्भवात् । तत्रैवास्य कविभिरङ्गीकारात् । पिबसि सादरमवलोकयसीति
भ्रमरपक्षे । अन्यथा तेन दंश एव क्रियेतेत्युक्तमेव प्राक् । आरोपपक्षे चुम्बसीति श्लेषः ।
वयं हतास्त्वं कृतीति व्यतिरेकः । नीलोत्पलादिभ्रान्त्या भ्रान्तिमान् । भ्रमरस्वभावोक्तिः ।
त्वं कृतीत्यत्र चरणत्रयं हेतुत्वेनोपात्तमिति काव्यलिङ्गम् । आद्यवाक्यद्वये रशनाकाव्य-
लिङ्गमपि श्रुत्यनुप्रासश्च । शिखरिणीवृत्तम् । यद्यपि हता इत्युक्तं तथाप्यभिलाषचादुक्-
प्रवणत्वेन तत्सुखागमस्य भावात्प्राप्तिरुक्तमुपपक्षितम् । यतो धनिकेनोक्तम्—'साक्षा-
त्पारंपर्येण वा विधेयानि' इति । तल्लक्षणं तु—'सुखार्थस्योपगमनं प्राप्तिरित्यभिधीयते'
इति । न एष दुष्टो विरमति । अन्यतो गमिष्यामि । पदान्तरे स्थानान्तरे । कथमितोऽ-
प्यागच्छति । परिप्रायेथां मां दुर्विनीतेन दुष्टमधुकरेण परिभूयमानाम् । के आवां
परिह्वामुम् । दुष्यन्तमाहन्द । राजरक्षितव्यानि तपोवनानि नाम । नामेति प्रसिद्धौ ।
स्वगतमिति । 'अश्रान्त्यं स्वगतम्' इति तल्लक्षणात् । राजभावो राजत्वम् । कथमितोऽपि
मामनुसरति ॥

शकुन्तला—^१हळा ! परिता अह ॥ इमिणा दुव्विणीदेण महुअरेण
अहिहूअमाणं मम् ॥

अनसूयाप्रियंवदे (उभे)—(सस्मितं) ^२का वअं परितादुं ? दुस्सन्दं अकंद
राअरक्खि(दव्वाइं)आइ तवोवणाइ णाम ॥

राजा—(स्वगतं) अवसरोयमात्मानं (प्रकाशयितुम्) दर्शयितुम् ॥ कः को
ऽत्रभोः (इत्यर्धोक्ते विचार्य) राजभावस्त्वभिज्ञातो भवेत् भवतु एवमभिधास्ये ॥

शकुन्तला—^३ण एसो दुट्ठो विरमदि ॥ ता अण्णदो गमिस्सं ॥
(पदान्तरे स्थित्वा । सदृष्टिक्षेपं) कहं इदोवि मं अणुसरदि ?

राजा—(सत्वरमुपश्रुत्य)

कः पौरवे वसुमतीं शासति शासितरि दुर्विनीतानां ।

1. सख्यौ, परित्रायेथामनेन दुर्विनीतेन मधुकरेणाभिभूयमानां माम्
2. के आवां परित्रातुम् ? दुष्यन्तमाकन्द राजरक्षि(तव्या)तानि तपोवनानि नाम
3. नैष दुष्टो विरमति तस्मादन्यतो गमिष्यामि कथमितीऽपि मामनुसरति ?

परिताअहेत्यादि ॥ तपोवनानि नाम ॥ नासशब्दः प्रसिद्धार्थकः ॥ अर्धोक्त-
इति ॥ अर्धस्य वाक्यैकदेशस्य उक्ते कथने ॥ विचार्य विमृश्य ॥

विचारे कारणमाह ॥ राजभावस्त्वभिज्ञात इति ॥ भवत्वित्युपायस्मरणे ॥ एव-
मभिधास्ये इत्थं वक्ष्यामि ॥ वक्ष्यमाणप्रकारेण राजभावं प्रच्छाद्याभिधास्य इति यावत् ॥

ण एसो इत्यादि ॥ सदृष्टिक्षेपमिति । दृष्टेर्दर्शनस्य क्षेपेण प्रेरणेन सह वर्तत
इति सदृष्टिक्षेपम् ॥ क्रियाविशेषणं चैतत् ॥ प्रकृतिप्रत्ययसमुदायस्य प्रकृत्यर्थभागमुखेन
भेदकं क्रियाविशेषणम् ॥ कथमिति ज्ञातव्यहेतुजिज्ञासायाम् ॥

२३ कः पौरव इत्यादि ॥ पौरवे पुरुवंशोद्भवे दुष्यन्ते ॥ अतः पौरव-
इत्यनेन महाकुलीनत्वं सर्वलोकप्रसिद्धत्वमद्वितीयत्वं च ज्ञाप्यते ॥ तादृशस्तव कर्णपथं
नागतः किमिति भावः ॥ स तु प्रसिद्धो भवतु ॥ मम किमित्यत आह—वसुमतीं शासतीति ।

क इति ॥ दुर्विनीतानामविनीतानां दुष्टानां शासितरि दण्डादिना शिक्षके
पौरवे पुरुवंशोत्पन्ने । वसुमतीं भूमिं च । अथ च वसुसतीमिति रक्षायोग्यत्वं ध्वनितम् ।
शासति सति । कोऽयमिति श्लोकेनोक्तिः । मुग्धास्वचतुरासु तपस्विक्कन्थास्वविनयमाचरति ।
तपस्विशब्देनात्यन्तासम्भाव्याविनयस्थानत्वं व्यज्यते । अत्र भ्रमर इति मयि दुष्यन्त
इति शकुन्तलायां चेति विशेषे प्रस्तुते कोऽयमित्यादेः । सामान्यल्योक्तेरप्रस्तुतप्रशंसा ।

अयमाचरत्यविनयं मुग्धासु तपस्विकन्यासु ॥

२३

अत्र वसुमतीमित्यसङ्कोचनिरूपपदेन सार्वभौमत्वं व्यज्यते । तद्वाज्यवासितया तवापि तदाज्ञा परिपालनीयेति भावः ॥ तर्हि यः कश्चित्कुलक्रमागतं राज्यं परिपालयति । तस्य दुष्टशिक्षाकरणसामर्थ्यं नास्ति ॥ कथमविनयाद्यनाचाररूपतदाज्ञापरिपालनमित्यत आह—
शासितरीति ॥ नियामक इत्यर्थः ॥ अनेन शौर्यादिगुणास्सूच्यन्ते ॥ न तु वैतालिकसङ्केति-
तारोपितकृत्रिमशौर्यादिगुणा इति भावः ॥ तर्ह्यपकर्तुं को वा प्रातिकूल्यं नाचरेदित्यत आह—
तपस्विकन्यासिति ॥ अनेन रागाभावादरप्यवासित्वाच्च कस्याप्युपद्रवकरणाभाव-
स्सूच्यते ॥ तर्हि प्रौढाश्चेत्पुत्रत्वात्सत्यादिरागादिकमस्तीत्यत आह—कन्यासिति ॥ अप्र-
गल्भासिति यावत् ॥ तर्हि कन्यकात्वेऽपि दुष्टजनसहवासवशात्किञ्चित्कैतवं कुर्वन्तीत्यत आह—
मुग्धासिति ॥ तादृशनागरिकसहवासाभावाच्छाठयानभिज्ञासिति यावत् ॥ अविनयं
परकन्यकाया बलादाहरणरूपासन्मार्गम् ॥ आचरतीति वर्तमानप्रयोगेणाद्यापि मम पुरत
आचरतीति मधुरकरनिश्शङ्काधाष्ट्यजनिताश्चर्यं द्योत्यते ॥ क इत्याक्षेपे ॥ अयमित्यनेन
तिर्यग्जनतोः परस्त्रीग्रहणे दोषाभावादन्यायस्त्वाचरितः ॥ अस्मद्वाज्ये मनुष्यः कोऽप्येव-

अनया चैतत्प्रतापस्य व्यापकत्वं व्यञ्जयन्त्या तस्य राजभावगोपनं ध्वनितम् । छेकवृ-
त्त्यनुप्रासौ । अनेन दण्डलक्षणं सन्ध्यङ्गान्तरमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु सुधाकरे—‘दण्ड-
स्त्वविनयादीनां दृष्ट्या श्रुत्या च तर्जनम्’ इति । आर्यं, न खलु किमप्यत्याहितम् ।
‘अत्याहितं महाभीतिः कर्म जीवानपेक्षि च’ इत्यमरः । इयं नौ प्रियसखी मधुरकरे-
णाभिभूयमाना कातरीभूता । साध्वसादवचना तिष्ठतीति कविवचनम् । इदानीमतिथि-
विशेषलाभेन त्वल्लाभेनेत्यर्थः । अनेनानुवृत्तिनामा नाट्यालङ्कार उपक्षिप्तः । तल्लक्षणं तु—
‘प्रश्रयादनुवर्तनम् । अनुवृत्तिः’ इति । हला शकुन्तले, गच्छोटजम् । ‘मुनीनां तु
पर्णशालोटजोऽस्त्रियाम्’ इत्यमरः । फलसिध्मवर्षमुपहर । इदं पादोदकं भविष्यति ।
सूनुतया सत्यया प्रियया च ‘सूनुतं तु प्रिये सत्ये’ इत्यमरः । तेन ह्यस्यां प्रच्छाय-
शीतलायां सप्तपर्णवेदिकायां मुहूर्तमुपविश्य परिश्रमविनोदं परिश्रमप्रशंसं करोत्वार्यः ।
‘पुंस्त्रियांवा’ इत्यनुवर्तमाने ‘स्त्रिसयोरत्’ इति सूत्रेण विकल्पेनाकारादेशे अस्त्रिं
अस्त्र इमस्त्रिं इमस्सेति स्त्रीपुंसयोः समानं रूपम् । अनेन कर्मणा वृक्षसेचनेन । उचितं
नः पथुपासनमतिथीनाम् । अत्रोपविशामः । आत्मगतं स्वगतमित्यस्य पर्यायः । किं नु
खल्विति जिज्ञासायाम् । ‘खलु वीप्सानिषेधयोः । जिज्ञासायामनुनये वाक्यालङ्कारेणोऽपि
च’ इति हैमः । इमं प्रेक्ष्य तपोवनविरोधिनो विकारस्य गमनीया विषयभूतास्मि
संवृत्ता । अनेनास्या भावो नामाङ्गजो विकार उक्तः । तल्लक्षणं यथा—‘निर्विकारात्मके
चित्ते भावः प्रथमविक्रिया’ इति । जनान्तिकमिति । तल्लक्षणं, दशरूपके—‘त्रिपताक-
करेणान्यानपवार्यान्तरा कथाम् । अन्योन्यामन्त्रणं यत्स्याज्जनान्ते तज्जनान्तिकम् ॥’ इति ।
त्रिपताककरलक्षणं सङ्गीतरत्नाकरे पताकलक्षणमुक्त्वा—‘स एव त्रिपताकः स्याद्वक्रिता-
नामिकाङ्गुलिः’ इति । अनसूये, को नु खल्वेष चतुरा गम्भीराकृतिर्यस्य स चतुर
प्रियमालपन्प्रभाववानिव लक्ष्यते । प्रभावः सामर्थ्यम् । सखि, ममाप्यस्ति कौतूहलम् ।
पृच्छामि तावदेनम् । प्रकाशमिति । तल्लक्षणं तु—‘सर्वश्राव्यं प्रकाशं स्यात्’ इति ।
आर्यस्य मधुरालापजनितो विश्रम्भो विश्वासो मां मन्त्रयत इति स्वौद्धत्यपरिहारः ।

मविनयमाचरितुं न शक्नोतीति भावः ॥ अत्र राज्ञा मधुकरनिवारणकथनव्याजेनानुनयेनैव कन्या वशीकर्तव्या ; न तु बलादिति ज्ञाप्यते ॥ नायिका त्रिविधा मुग्धा । मध्या । प्रगल्भेति ॥ तत्र ॥ “मुग्धा नववयःकामविवेकेर्ज्याकपायिता ॥” “मुग्धं सौम्ये नवे मूढ” इति यादवः ॥ अत्र श्लोके प्रसिद्धिर्नामालङ्कार उक्तः ॥ यदाह—“वाक्यैस्सातिशयैर्युक्ता वाक्यार्थस्य प्रसाधकैः । लोकप्रसिद्धिबहुला प्रसिद्धिरिति कीर्तिता” इति ॥ अत्र दुर्विनीतानां शासितरि वसुमतीं शासतीति राज्ञोऽतिशयोक्तिः ॥ दृष्टशिक्षाकारित्वादेव प्रकृतभ्रमरबाधानिवर्तकत्वं । पौरव इति लोकप्रसिद्धिः ॥ अत्र पद्ये दण्डो नाम सन्ध्यन्तराङ्गमुक्तम् ॥ उक्तञ्च—“दण्डस्वविनयादीनां दृष्ट्या श्रुत्याऽथ तर्जन” मिति ॥ अत्राविनयश्रुत्या दुष्यन्तेन कृतं तर्जनं दण्डः । सन्ध्यन्तराङ्गानि निरूप्यन्ते—“मुखादिसंधिष्वङ्गानामशैथिल्यं प्रतीयते । सन्ध्यन्तरेषु योज्यानि तत्र तत्तैर्कविंशतिः ॥ सामभेदौ दानदण्डौ प्रत्युत्पन्नमतिर्वधः । मायाक्रोधे भयं प्रज्ञा गोत्रस्वलितसाहसौ । ओजस्स्वरणे भ्रान्तिदौर्त्यं हेत्वधारणं । लेखःस्वप्नश्चिह्नमताविति ख्यातानि नामतः ॥ एवं सन्ध्यन्तरेऽङ्गानि प्रभवन्त्येकविंशतिः ॥”

कतम आर्येण राजर्षेर्वशोऽलङ्कियते । कस्मिन्नभिजने वंशालङ्कारस्य ते जनिरजनोत्तर्यः । कतमो वा विरहेण स्ववियोगेन पथ्युत्सुक उत्कण्ठितो जनो यत्र स देशः कृतः । कस्माद्देशादागतोऽसीत्यर्थः । एतद्भङ्गयोक्तिस्तु सकलगुणानुरागं ध्वनयति । किंनिमित्तं वा सुकुमारतरोऽपि तपोवनगमनपरिश्रमस्यात्मा पदं स्थानमुपनीतः प्रापितः । तपोवनपदेन नात्यधिकप्रयोजनत्वं सूचयति । अतएव परिश्रमपदम् । फलान्तराभावात्परिश्रममात्रमिति भावः । हृदय, मोत्ताम्य । एषा कर्त्रा त्वया चिन्तितानि कर्मभूतान्यनसूया मन्त्रयते वदति । अनेन हावलक्षणोऽधिकार उक्तः—“भावादीष्वपकाशो यः स हाव इति कथ्यते” इति । भवति, इति सम्बुद्धिः । पौरवेण राज्ञा दुष्यन्तेन । धर्मेऽधिकारस्तत्र । अथ च पुरुषंशोत्पन्नेन राज्ञा दुष्यन्तपित्रा । धर्माधिकारे राज्ये । सनाथा इदानीं धर्मचारिणः । वयमिति विशेषे वक्तव्ये धर्मचारिण इति सामान्योक्तेरप्रस्तुतप्रशंसा । तथा च सर्वेषां तपस्विनां सनाथत्वं व्यञ्जयन्त्यैकदेशगमनस्य सर्वदेशगमनव्याप्तिं सूचयन्त्याऽसम्बन्धे सम्बन्धरूपातिशयोक्तिर्भवति । शृङ्गारलज्जां रूपयतीति परावृत्तेन शिरसा लज्जितया दृशा च । तल्लक्षणं तु—“पराङ्मुखीकृतं शीर्षं परावृत्तमुदीरितम् । तत्कार्यं कोपलज्जादि कृते वक्त्रापसारणे ॥” इति । ‘मिथोऽभिगामिपक्षमाग्राप्यधस्ताद्गततराका । पतितोर्ध्वपुटा दृष्टिलज्जया लज्जिता मता’ इति । अनेन हेलालङ्गणोऽङ्गजो विकार उक्तः । तल्लक्षणं तु—“हेलात्यन्तसमालक्ष्यविकारः स्यात्स एव तु” इति । अतएवोभयोराकारं विदित्वेति परस्परस्निग्धावलोकनेन । हला शकुन्तले, यद्यत्पर्यतातः सन्निहितो भवेत् । ततः किं भवेत् । इमं जीवितसर्वस्वेनाप्यतिथिविशेषं कृतार्थं करिस्सदि करिष्यति कुर्यादित्यर्थः । ‘भविष्यति स्सिः’ इति सूत्रेण स्सिरादेशः । अत्र ‘व्यत्ययश्च’ इति सूत्रेण त्यादेशानां व्यत्यये विध्यर्थे भविष्यत्प्रत्ययः । अत्र जीवितसर्वस्वशब्देन विषयनिगारणाच्छकुन्तलाया उक्तेः पताकास्थानकमनेनोक्तम् । तल्लक्षणमादिभरते—“सहसैवार्थसम्पत्तिर्नायकस्योपकारिका । पताकास्थानकं सन्धौ प्रथमे(?)तन्मतम्” इति । युवामपेतम् । किमपि हृदये कृत्वा मन्त्रयेथे । मन्तेधेति ‘द्विवचनस्य बहुवचनम्’ इत्यनेनाथामो भवमादेशे तस्य ‘मध्यमस्येत्थाहचौ’ इति हादेशः । ‘एत्’ इत्यनुवर्तमाने ‘वर्तमाना

(सर्वा राजानं दृष्ट्वा किञ्चिदिव सम्भ्रान्ताः)

अनसूया—^१अज्ज ! ण (क्खु) किंवि अच्चाहिदं इअं णो पिअसही
महुअरेण (अहिहूअमाणा) आउलीकियमाणा कादरी(भूदा)हूदा ॥

(इति शकुन्तलां दर्शयति)

राजा—(शकुन्तलाभिमुखो भूत्वा) अपि नाम तपो वर्धते ?

१ आर्य, न (खलु) किमप्यत्याहितं इयं नौ प्रियसखी मधुकरेणा(भिभूयमाना) कुलीक्रिय-
माणा कादरीभूता

सर्वा इत्यादि ॥ इवशब्दो वाक्यालङ्कारे ॥ किञ्चिदीषत् ॥ न त्वर्थमिति
यावत् ॥ सम्भ्रान्ताः आटोपवत्यस्संवृत्ताः ॥ “सम्भ्रमाटोपसंरम्भा” इति यादवः ॥ सर्वा-
स्तद्रूपमोहितदृष्टयो भूत्वातिथिसत्कारार्घ्यपाद्यादिकर्मणीपदेव व्यापृताः न त्वर्थम् ॥
अतएवोक्तं किञ्चिदिवेति ॥ यद्वा—इव शब्दो भावार्थकः ॥ किञ्चिदपि न सम्भ्रान्ता इति
यावत् ॥ लोकोत्तररूपलावण्याद्यतिशयमहापुरुषदर्शनेन विस्मयादवशा भूत्वा व्यापारान्तरे
मनःपूर्वं सर्वाकारेण प्रवृत्तिर्नास्ति ॥ किन्तु दृष्टिस्तु राजविषयेति भावः ॥ अतः प्रयुक्तं
किञ्चिदिवेति ॥

अज्जेति ॥ अत्र मधुकरेणाकुलीक्रियमाणेत्यनेन शकुन्तलामुखादिविषयसार-
भादिसौभाग्यातिशयप्रख्यापनं व्यज्यते ॥ आवयोः प्रियसखीत्यनेन चिरसहवासाच्छकुन्तला-
हृदयमर्मज्ञताऽनसूयाप्रियंवदयोस्सूच्यते ॥ प्रियसखीत्वात्स्ववचनस्यानुलङ्घनीयत्वं च
शकुन्तलाया ज्ञाप्यते ॥ सखीत्वाद्गोपनीयं हृदि स्थितं शकुन्तलायाः किमपि नास्ति ॥
अस्या हृदयमस्मदधीनमस्मद्वारा एतद्विषये प्रवृत्तिः कर्तव्येति राजानं प्रति ज्ञाप्यते ॥ अत्या-
हितं महाभीतिः ॥ अपि प्रश्ने ॥

पञ्चमी शतृषु वा' इति विकल्पेनैत्वे 'इह हर्चोर्हस्य' इति विकल्पेन धत्वे मन्तेह
मन्तह मन्तेध मन्तधेति चातूरूप्यम् । 'न युवयोर्वचनं श्रोष्यामि' । 'राजा—आत्मगतम्'
इत्यादिनैतदन्तेनोदाहरणं नाम भूषणमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—'वाक्यं यद्गूढतुल्यार्थं
तदुदाहरणं मतम्' इति । सखीगतं सखीसम्बद्धम् । आर्य, अनुग्रह इवेयमभ्यर्थना ।
शाश्वते नित्ये । प्रकाशोऽतिप्रसिद्धः । 'प्रकाशोऽतिप्रसिद्धे स्यात्' इत्यमरः । शृणोत्वार्यः ।
अस्ति कोऽपि कौशिक इति गोत्रेण नामधेयं यस्य स महाप्रभावो राजर्षिः । तमावयोः
प्रियसखाः प्रभवमुत्पत्तिस्थानमवगच्छ । उज्जितायाः शरीरसंवर्धनादिभिक्षातकाश्यपोऽस्याः
पिता । शृणोत्वार्यः । गांतमीतीरे पुरा किल तस्य राजर्षेरग्रे तपसि वर्तमानस्य किमपि
जातशङ्कैर्देवैर्नियमविघ्नकारिणी मेनकानामाप्सराः प्रेषिता । 'आपः सुमनसो वर्षा अप्सराः
सिकताः समाः । एते स्त्रियां बहुत्वे स्युरेकत्वेऽप्युत्तरत्रयम् ॥' इत्युक्तेरेकवचनान्तोऽ-
प्सरःशब्दः । तत उदारवसन्तसमये । प्राकृते पूर्वनिपातानियमः । तस्या उन्मादयितृ रूपं
प्रेक्ष्य । 'राजा—परस्ताज्जायत एव' इत्यनेनानुक्तसिद्धिरिति । अहं इदं अथ किम् । उप-
पद्यते युज्यते ॥

*शकुन्तला—(साध्वसादवचना तिष्ठति)

अनसूया—^१दार्णि अदिहिविसेसळाहेण सा अदं अज्जस्स हळा सउंदळे!
गच्छ उडअं फळमिस्सं अग्घं उवहर इदं दाव पादोदअं भविस्सदि ॥

राजा—भवतु भवतीनां सूनृतयैव गिरा कृतमातिथ्यम् ॥

प्रियंवदा—^२तेण हि इमस्सि पच्चाअसीअळाए सत्तवण्णवेदि आए
अज्जो (मुहूत्तअं) उवविसि अ परिस्समविणोदणं करेदु ॥

राजा—ननु यूयमप्यनेन कर्मणा परिश्रान्ताः ॥

अनसूया—^३हळा सउन्दळे । उइदं णो पज्जुवासणं अदिहीणं ता एद्ध
उवविसह ॥

(सर्वे उपविशन्ति)

1. इदानीमतिथिविशेषलाभेन । स्वागतमार्गस्य ? सखि शकुन्तले ! गच्छोत्तमम् । अर्घ्यमुपहर । इदं तावत्पादोदकं भविष्यति ॥
2. तेन ह्यस्यां प्रच्छाद्यशीतलायां सप्तपर्णवेदिकायामार्यं उपविश्य परिश्रमविनोदनं करोतु ॥
3. सखि शकुन्तले, उचितं नः पर्युपासनमतिथीनाम् । तस्मादत्रोपविशामः ॥

दार्णिमिति ॥ तपो वर्धत इति शेषः ॥

भवत्वित्यादि ॥ सूनृतया प्रियसत्यया ॥ “सूनृतं प्रियसत्ययोः” इत्यमरः ॥

तेनेत्यादि ॥ करोत्विति प्रार्थनायां लोट् ॥ प्रकृष्टा छाया यत् तत्स्थानं
प्रच्छायम् ॥ “छाया त्वनातपे कान्तौ प्रतिबिम्बार्कजाययो” रिति विश्वः ॥ तेन शीतळा ॥
शीतमस्यास्तीति शीतळा *सिष्मादीत्यादिना अलच् ॥ “सप्तपर्णो विशालत्वक्छारदो
विषमच्छद” इत्यमरः ॥ सप्तपर्ण इत्यत्र वृत्तिविषये संख्याशब्दस्य वीप्सार्थकत्वं महाभाष्ये
प्रतिपादितम् ॥

नन्वित्यादि ॥ नन्विति सम्बोधने ॥ अनेन कर्मणा वृक्षसेचनव्यापारेण
परिश्रान्ताः खिन्नाः ॥ युष्माभिरपि स्थातव्यमित्यर्थः ॥

हळेत्यादि ॥ उचितं न्याय्यम् ॥ “अभ्यस्तेऽप्युचितं न्याय्य” इति यादवः ॥
सविमर्शमिति ॥ अनुभूतपूर्वस्वकीयचित्तविकारोऽवमर्शः ॥

* एतत्पुटप्रभृति ८७ पुटपर्यन्तस्थमूलपङ्क्तीनां द्वितीयव्याख्यानपङ्क्तयः अतीतेषु ७८, ७९,
८० पुटेषु मुद्रिता इति वेदितव्यम्
अभिज्ञान—11

शकुन्तला—(सविमर्शं)(आत्मगतं) ^१किं णु खु इमं पेक्खि अ तवोवण विरोहिणो विआरस्स गम(णीअम्हि)णज्झम्हि संवुत्ता ॥

राजा—(सर्वा विलोक्य) अहो! समवयोरुपरमणीयं सौहार्दं भवतीनाम् ॥

1. किं नु खल्विमं प्रेक्ष्य तपोवनविरोधिना विचारस्य गमनीयास्मि संवृत्ता ॥

किंण्विति ॥ तपोवनस्य न तु वनमात्रस्य विरोधिनः प्रतिषिद्धस्य ॥ शान्ति-
प्रधाने तपोवने मदनविकारस्यायोगात् ॥ विआरस्स विकारस्य विचारस्य वा ॥ गमनीया
विषयभूता ॥ अनेन लोकोत्तरपुरुषदर्शनेन राजविषये शकुन्तलाया अनुरागो जात इति
द्योत्यते ॥ स्वसौख्याभावे अनुरागरूपचित्तविकाराभावात् ॥ तथा स्वाभिनिवेशनं
प्रकटीकरिष्यति—उत्तरत्र “हृदय! मा उत्ताम्यस्वे” त्यादिना ॥ अनेन शकुन्तलाया
अनुरागबीजमुपक्षिप्तम् ॥ तस्माद्वीजस्य कथनेनोपक्षेपो नाम मुखसन्ध्यङ्गमुक्तं भवति ॥
तदुक्तम्—“बीजस्योक्तिरुपक्षेप” इति ॥ साधनत्वाद्वीजस्यादावुपक्षेपः ॥ बीजलक्षणमुच्यते—
“स्तोकोद्दिष्टः कार्यहेतुः पश्चात्सुविस्तृत” इति बीजवद्वीजमुक्तम् ॥ उक्तं च—“यत्तु
स्वल्पमुपक्षिप्तं बहुधा विस्तृतिं गतं । कार्यस्य कारणं प्राज्ञैः तद्वीजमिति कथ्यते ॥” यथा
सुविहितं बीजं फलपर्यवसायि तद्वदिदमपीति ॥ स्तोकोद्दिष्टः स्वल्पोपक्षिप्तः ॥ अनन्तर-
मनेकथा मूलस्कन्धपलाशादिवदङ्कुरितपलवितकुसुमितादिभेदेन नायकोपनायकप्रति-
नायकभेदेन च बहुधा विस्तारीकार्यस्य त्रिवर्गरूपस्य फलस्य यो हेतुस्तद्वीजम् ॥ यथा
मालविकाग्निमित्रे ॥ कौमुदिका—“कहिं पत्थिरासी” त्यादिना । मालविकायामनुरागस्य
चित्रदर्शनम् ॥ तस्मात्प्यादरातिशयश्च कारणमुक्तम् ॥ यथा वा मदीये नैषधानन्दे । नलस्य
दमयन्त्यामनुरागस्य स्वप्नदर्शनम् ॥ तच्च बीजं प्रधानकार्यावान्तरकार्यहेतुभेदादनेक-
प्रकारम् ॥ अत्र प्रधानकार्यबीजमुक्तम् ॥ अवान्तरकार्यबीजं यथा मालविकाग्निमित्रे ।
विदूषकं प्रति किञ्चिदुपेयोपायदर्शनेत्यादिना—मालविकादर्शनरूपावान्तरकार्यस्य हरदत्त-
गणदासयोर्विवादकरणं बीजमुपन्यस्तम् ॥ यथा वा मदीये नैषधानन्दे—“अद्य स्वप्ने
प्रियसख मयाऽदर्शितं काचित्छिलोकीभूषायां षा फणितिमनसोरप्यलक्ष्यानुभावा । स्मरं स्मरं
तरलनयनां तां तपत्यन्तरात्मा वारं वारं विसृजति शरान्पातकी पञ्चबाणः ॥” अत्र
नलेन हंसं प्रति दमयन्त्यनुरागस्य स्वप्नदर्शनं बीजमुक्तम् ॥ ततस्तत्प्राप्त्यर्थं चित्ताश्व-
सञ्चारणशौर्यशुल्लकैत्यादिना स्वयंवरपत्रिकादर्शनमवान्तरं बीजमुपन्यस्तम् ॥

सर्वा इत्यादि ॥ सुहृदो भावः सौहार्दम् ॥ शुद्धाशयत्वमिति यावत् ॥
जनान्तकमित्यनेन नियतश्राव्यमुक्तम् ॥

प्रियंवदा—(जनान्तिकम्) ^१अणसूए! को गुखु एसो चउरगम्भीरा-
किदि (चउरं)महुरं पिअं आळवंतो (पहाववन्दो) पहु विअ(लक्खीअदि)
दीस इ?

अनसूया—^२सहि! महवि अद्धि कोदूहळं पुच्छिस्सं दावणं
(प्रकाशम्) अज्जस्स महुराळावजणिदो (वीसम्भो) विस्सासोमं मंता वेदि ॥
कदमो अज्जेण राएसिवंसो अळंकरिअदि? कदमो वा विरहपज्जूसुअजणो किदो
देसो? किं निमित्तं वा सुउमारो वि तवोवण(गमण) परिस्समस्स अत्ता
प(त्त)दं उवणीदो?

१ अनसूये! को नु खल्वेष चतुरगम्भीराकृति(श्वतुरं)र्मधुरं प्रियमालपन् प्रभुरिव (प्रभावा-
निव लक्ष्यते) दृश्यते?

२. सखि! ममाप्यस्ति कौतूहलम् । प्रक्ष्यामि तावदेनम् । आर्यस्य मधुरालापजनितो
(विस्त्रम्भो) विश्वासो मां मन्त्रापयति । कतम आर्येण राजर्षिवंशोऽलंक्रियते? कतमो वा विरहप-
र्युत्सुकजनः कृतो देशः? किं निमित्तं वा सुकुमारोऽपि तपोवन(गमन)परिश्रमस्यात्मा (पद)पात्र-
तामुपनीतः?

अणसूएति ॥ एष इत्यनेन रूपलावण्याद्यतिशयवानिति सूच्यते ॥ चतुरा
गुप्ताभिप्राया ॥ गम्भीरा हर्षक्रोधयोर्निर्विकारा आकृतियस्य स तथोक्तः ॥ यदाह मुनिः—
“भीशोकक्रोधहर्षेषु गाम्भीर्यं निर्विकारते”ति ॥ दर्शनमात्रेण विलोभनीयो भवतीति
भावः ॥ “अनधिगतपरिमलापि हि हरति इदं मालतीमाले”त्यादिवद्भक्तुसौन्दर्यमुक्तम् ॥
तर्हि यस्याकारशोभा । तस्य वचनचातुरी नास्तीत्यत आह—मधुरमिति ॥ मधु राति दत्ते
कर्णपुटद्वारान्तःकरणस्येति मधुरं विप्रियार्थेऽप्यनुद्वेजकभाषणं माधुर्यम् ॥ मधुरं यथा
भवति तथा प्रियं हृद्यतया श्राव्यं आलपन् चादूनि शंसन् ॥ तर्हि सर्वोऽपि जनस्त्वाधि-
केषु प्रियभाषणमेव करोतीत्यत आह—प्रभुरिति ॥ इव शब्दो वितर्कः ॥ दृश्यते चक्रवर्ति-
लक्षणैर्ज्ञायत इति यावत् ॥

सहीति ॥ मधुरसुकुमारमूर्तेर्दुष्यन्तस्य दर्भाकुरादिकंटकबहुले धर्मारण्ये पाद-
सञ्चरणं कुतूहलबीजमित्यवगन्तव्यम् ॥

अज्जस्सेति ॥ मधुरालापजनितो विश्वास इत्यनेनारण्यवासित्वादानागरिकतया
परचित्तानभिज्ञतया चास्माभिः प्रियं विप्रियं वा यत्किञ्चिदुच्यमानेऽपि प्रभोर्निर्विकारत्व-
मिति यत्स विस्त्रम्भो मां निश्शङ्कं प्रेरयतीति भावः ॥ कतमो वा राजर्षिवंशोऽलंक्रियत
इत्यनेन कस्मिन्वंशे उत्पत्तिरिति पृष्टं भवति ॥ राजर्षिवंश इत्यनेन त्वया प्रच्छाद्य वक्तुं
न शक्यते ॥ आकार एव कथयतीति व्यज्यते ॥ किञ्च राजर्षिवंश्यस्त्वसत्यं न वदतीत्यपि
राजानं प्रति सूच्यते ॥ विरहपर्युत्सुकः कृत इत्यनेन को देशः? तद्देशपरित्यागे को वा
हेतुः? इति शङ्कितं भवति ॥ किञ्चिन्मित्तं वा सुकुमारोऽपि? इत्यादिनात्राश्रमागमने किं

शकुन्तला—(आत्मगतम्) ^१हिअअ ! मा उत्तम्म । एसा तुए चिन्तिदं दाणिं अणसूआ मंतेदि ॥

राजा—(आत्मगतम्) कथमिदानीमात्मानं निवेदयामि ? कथं वाऽत्मा-
पहारं करोमि ? भवतु एवं तावदेनां वक्ष्ये ॥ (प्रकाशम्) भवति यः पौरवेण
राज्ञा धर्माधिकारे नियुक्तः । सोऽहमाश्रमिणामविघ्नक्रियोपलम्भाय धर्मारण्य-
मिदमायातः ॥

अनसूया—^२सणाहा दाणिं धर्मचारिणो ॥

-
1. हृदय, मा उत्ताम्य । एषा त्वया चिन्तितमिदानीमनसूया मन्त्रयते ॥
 2. सनाथा इदानीं धर्मचारिणः ॥
-

कारणं ? इति पृष्ठमित्यवगन्तव्यम् ॥ अनसूये कोऽनु खल्वित्यादिनैतदन्तेन पृच्छालङ्कारः ॥
उक्तं च—“यस्माकारोद्भवैर्वाक्यैरात्मानमथ वा परं । पृच्छन्नेवाभिघत्तेऽर्थं सा पृच्छेत्यभि-
संज्ञिता ॥” आकारव्यञ्जितैर्वाक्यैस्त्वस्वरूपं परस्वरूपं वा व्यङ्ग्यवृत्त्या यत्राभिधीयते
सा पृच्छालङ्कारः । प्रकृते वंशदेशागमनादीनि व्यङ्ग्यवृत्त्या पृष्ठानीति पृच्छा भवति ॥

हिअअ इति ॥ अत्र हृदयोत्तमनेनोत्कण्ठाकातर्यभूतचित्तादिकमुक्तम् ॥

कथमित्यादि ॥ आत्मापहारमात्मवञ्चनम् ॥ उभयत्रापि कथमित्याक्षेपे ॥
आत्मनिवेदने सति विस्वम्भालापाद्यसिद्धेस्त्वकार्यहानिः ॥ आत्मापहारे सति मृषावादित्व-
दोषः ॥ भवतु यथा तथा वास्तु ॥ एवं वक्ष्यमाणप्रकारेण राजभावं प्रच्छाद्य ॥ एनामित्य-
नादरनिर्देशेन प्रतारणीयत्वं व्यज्यते ॥ छलोक्त्या उच्यते चेद्वाजभावं न जानातीति भावः ॥

तथैवाह—प्रकाशमित्यादिना ॥ प्रकाशमित्यनेन सर्वश्राव्यमुक्तमित्यर्थः ॥
पौरवेण पुरुवंशोद्भवेन ॥ अविघ्नक्रियोपलम्भाय निर्विघ्नक्रियानुष्ठानज्ञानार्थम् ॥ तादर्थ्ये
चतुर्थी ॥ धर्माधिकारे अधिकारविषये नियुक्तः ॥ नियोजितः पौरवेण राज्ञा नियुक्त
इत्यनेन तासां दुष्यन्तेन नियुक्तः पुरुषइति ज्ञापितं भवति ॥ न चात्मापहारदोषः ॥
पौरवेण राज्ञा स्वपिता नियुक्त इति स्वस्यापि प्रतीतेः ॥

सणाहा इति ॥ इदानीं साम्प्रतम् ॥ त्वय्यागते सतीत्यर्थः ॥ इदानीमित्यनेन
राज्ञा राजभावः प्रच्छादितोऽपि तथा ज्ञात इति द्योत्यते ॥ सनाथा रक्षकसहिताः ॥
इतः परमनुष्ठानं निर्विघ्नं भविष्यतीत्यर्थः ॥ शृङ्गारलज्जां अनुरागव्यञ्जकोर्वालेखनचिन्तन-
मुखावनमननखकर्तनवस्त्रांगुलीयकस्पर्शादिलज्जानुभावानित्यर्थः ॥ “शृङ्गारस्सुरते नाव्ये
रसे दिग्गजमण्डन” इति केशवः ॥ उभयोऽशकुन्तलादुष्यन्तयोराकारमिङ्गितम् ॥
“आकारस्त्वङ्ग इङ्गित” मित्यमरः ॥ विदित्वा अलसचलितसाकृतावलोकनादीन् सम्य-

शकुन्तला—(शृङ्गारलज्जां निरूपयति)

अनसूयाप्रियंवदे (सख्यौ) (उभयोराकारं विदित्वा) (जनान्तिकम्) ^१हळा
सउन्दळे, जइ (एत्थ)अज्ज तादो सण्हिदो हवे...

शकुन्तला—(सरोषम्) ^२तदो किं भवे

सख्यौ—^३इमं जीविदसव्वस्सेण वि अदि(हिविसेसं)हिं किद(त्थं)
त्थीकरिस्सदि ॥

शकुन्तला—^४हळा ! अवेह ॥ किं वि हिअए करिअ मंतेह ॥ ण
वोवअणं सुणिस्सम् ॥

राजा—वयमपि तावद्भवत्योस्सखीगतं किञ्चित्पृच्छामः ॥

सख्यौ—^५अज्ज ! अणुग्गहो खु अब्भत्थणा ॥

१. सखि शकुन्तले, यद्य(त्र)य तातः सन्निहितो भवेत् ॥

२. ततः किं भवेत् ?

३. इमं जीवितसर्वस्वेनाप्यति(थिविशेषं)थिं कृता(र्थं)र्थीं करिष्यति ॥

४. सख्यौ अपेतं । किमपि हृदये कृत्वा मन्त्रयेथे । न वां वचनं श्रोष्यामि ॥

५. आर्य ! अनुग्रहः खल्वभ्यर्थना ॥

गवलोक्येति यावत् ॥ पौरवेणेत्यादिनैतदन्तेन हेलानाम स्त्रोणामलङ्कार उक्तः ॥ तदुक्तम्—
“नानाप्रकारचेष्टाभिश्चङ्गाराकारसूचिका । ललिताभिनयोपेता िया हेला प्रकीर्तिता ॥”
इति ॥ अत्र शकुन्तलाश्चङ्गारचेष्टायास्सखीभ्यां ज्ञातत्वेन हेलात्वम् ॥

हलेत्यादि ॥ अद्य इदानीम् ॥ अनुरूपवरसन्निधान इत्यर्थः ॥

तदो इति ॥ ततः काश्यपस्सन्निहितश्चेत् । स तु किं करिष्यति ? इदानीं मम
किं जातमिति भावः ॥ जीवितसर्वरवं शकुन्तला ॥ इदानीं काश्यपस्तु सन्निहितश्चेदनुरूपाय
वराय दुष्यन्ताय त्वां दद्यादिति भावः ॥ उभयोरित्यादिनैतदन्तेन समाधानं नाम
मुखसन्ध्यङ्गमुक्तम् ॥ यदाह—“बीजोद्भेदस्समाधान” मिति ॥ अत्र शकुन्तलादुष्यन्तयोः
परस्परसाकृतावलोकनस्वेदरोमाञ्चादिना सखीभ्यामुभयानुराग उद्भेदित इति समाधानम् ॥
मन्त्रयेथे गुप्तं भाषेथे ॥ युवयोर्हृदि स्थितमहं जानामीत्यर्थः ॥

वयमित्यादि ॥ सखीगतं शकुन्तलाश्रितं किञ्चित् जिज्ञासितम् ॥

राजा—भगवान् काश्यपः शाश्वते ब्रह्मणि स्थित इति प्रकाशः इयं च वः सखी तदात्मजेति कथमेतत् ?

अनसूया—^१सुणोदु अज्जो अद्धि कोसि ओत्ति किदगोत्तणामहेओ महप्पहाओ राएसी ॥

राजा—अस्ति श्रूयते ॥ ततः ?

अनसूया—^२तं णो सहीए पहवं अवगच्छ ॥ तेण उज्झिदाए शरीर-संबड्डणादिहिं दाद कस्सवो से पिदा ॥

राजा—उज्झितशब्देन जनितं मे कौतूहलं ॥ आमूलाच्छ्रोतुमिच्छामि ॥

अनसूया—^३सु(णा)णोदु अज्जो ॥ (गोदमीतीरे) पुरा किळ तस्स राएसिणो उग्गे तवसि वट्टमानस्स किं वि जादसंकोहिं देवेहिं मेणआ णाम अच्चरा णिअमविगघकारिणी पेरिदा ॥

1. शृणोत्वार्थः । अस्ति कौशिक इति कृतगोत्रनामधेयो महाप्रभावो राजर्षिः ॥

2. तं नौ सख्याः प्रभवमवगच्छ । तेनोज्झितायाः शरीरसंवर्धनादिभिस्तातकाश्यपोऽस्याः पिता ॥

3. शृणोत्वार्थः । (गौतमीतीरे) पुरा किल तस्य राजर्षेरुध्रे तपसि वर्तमानस्य किमपि जात-शङ्कैर्देवैर्मनकानामाप्सरा नियमविघ्नकारिणी प्रेरिता ॥

भगवानिति ॥ भगवान् माहात्म्यवान् ॥ “भगवन् श्रीकाममाहात्म्यवीर्ययत्नार्क-कीर्तिषु” इत्युक्तत्वात् ॥ शाश्वते नित्ये ब्रह्मणि ब्रह्मचर्ये । स्थितः परिनिष्ठितः ॥ आजन्म ब्रह्मचारीत्यर्थः ॥ प्रकाशः प्रसिद्धिः ॥ इयमेतादृशरूपलावण्याद्यतिशयवती ॥ तस्य पुत्री कथमिति प्रश्ने ॥

सुणोदु इति ॥ राजर्षिरित्यनेनेतरऋषिवैलक्षण्यमुक्तम् ॥ तेन ऋषेः रूपाद्यति-शय उक्तः ॥ न त्वष्टावत्कृदिवत्कुरूपतेति भावः ॥ तत्प्रभवत्वेनापि शकुन्तलायाः रूपादि-मत्तायां कारणं व्यज्यते तर्हि शरीरपोषणादिनापि दुहितृत्वव्यपदेशोऽस्तीत्यत आह—प्रभवमवगच्छेति साक्षात्पितेति यावत् । तर्हि कण्वपुत्रीति व्यपदेशः कथम् ? इत्यत आह—तेणेति ॥ प्रकृते पितृत्वनेन पातीति पितेति पोषणमात्रमुच्यते न तु जनकइति प्रयुक्तम् ॥ सुणोदु इति ॥ किलेति प्रसिद्धौ ॥ अप्सरा इति ॥ ननु “स्त्रियां बहुष्वप्सरस” इत्यत्र बहुवचनस्योक्तत्वादेकवचनं नोपपद्यत इति चेन्न ॥ बहुत्वं हि न सर्वसम्मतम् ॥ तथा च कप्फिण्याभ्युदये । “मानिनः कुलवधूरिव रागादप्सराप्यधित पार्श्वमशून्य” मिति ॥ बह्वीनामप्सरसां मध्ये मेनकायाः प्रेषणेन सजातीयोत्कृष्टता व्यज्यते साक्षा-त्तत्प्रभवत्वेन ॥ शकुन्तलाया रूपलावण्याद्यतिशयः ॥ मानुषशरीरधर्मपटुभावविकाराद्य-भावश्च देवैरपि प्रार्थनीयत्वं च व्यज्यते ॥

राजा—अस्येतदन्यसमाधिभीरुत्वं देवानाम् ॥ ततस्ततः ?

अनसूया—^१तदो वसंतोदारसमए ताए उम्मादइत्तअं रुवं पेक्खिअ—(इत्यधोक्ते लज्जया विरमति)

राजा—परस्तादवगम्यत एव ॥ सर्वथाऽप्सरस्संभवैषा ॥

अनसूया—^२अहहिं ॥

राजा—उपपद्यते ॥

मानुषीषु कथं वा स्यादस्य रूपस्य सम्भवः ।

1. ततो वसन्तोदारसमये तस्या उन्मादयितृकं रूपं प्रेक्ष्य—(इत्यधोक्ते लज्जया विरमति ॥)

2. अथ किम् ॥

अस्तीत्यादि ॥ देवानां सुराणाम् ॥ “देवस्सुरे धने राज्ञि देवमाख्यात-
मिन्द्रिय” मिति विश्वः ॥ अन्यसमाधिभीरुत्वं अन्यतपोभयशीलता ॥

तदोइति ॥ वसन्तेनोदारसमयः वसन्तकालः ॥ वसन्तस्योदारत्वं नाम परि-
पोषदशा ॥ मलयमारुतमन्दानिलपिकस्वरादीनां शिशिरतुंधर्मसाङ्कर्यदोषराहित्येन निर्गोल-
प्रवृत्तिः तदा तत्तद्धर्माणाममोघकार्यकारित्वं भवतीति भावः ॥ अधोक्ते, अधस्य वचनस्य
उक्ते कथने ॥ लज्जया अकार्यकथनजन्यव्रीडया ॥ तदुक्तम्—“अकार्यकरणज्ञानगुर्वीज्ञादि-
व्यक्तिः क्रमैः । अनिर्वाहात्प्रतिज्ञायास्त्यागे भूयोनुतापतः ॥ लज्जा तदनुभावास्स्युर्वीलेखन-
चिन्तनम् । मुखावचनमनं गूढवचनं नखकृन्तनम् ॥ वस्त्राङ्गुलीयकस्पर्शो दूरादेवावकुण्ठनम् ।
अनिर्गमो बहिश्चापि कचिदप्यनवस्थितिः” इति ॥ पुरा किलेत्यादिनैतदन्तेनानुक्तसिद्धि-
र्नामालङ्कारः उक्तः ॥ तदुक्तम्—“प्रस्तावेनैव यस्यार्थः कृच्छ्रो यत्र प्रमीयते । वचनेन विना
सा तु सिद्धिस्त्यात्परिकीर्तिता” इति ॥ अत्र प्रस्तावबलात्सम्भोगादिरवचनेनैवावगत
इत्यनुक्तसिद्धिः ॥ जय किमित्यङ्गीकारे ॥ “अङ्गीकृतौ स्यादथ किं”मित्यमरः ॥ उपपद्यते
ज्ञायते ॥

२४ मानुषीष्विति ॥ मानुषीषु मनुष्यस्त्रीषु ॥ मनुष्यजातिष्वित्यसङ्कोच-
वाचकबहुवचनेन लोकोत्तरस्त्रीरत्नसङ्ग्रहार्थं स्वस्यानेकदेशपरामर्शनं व्यज्यते ॥ कुत्राप्येता-
दशरूपस्यादृष्टत्वान्मानुषीष्विति बहुवचनप्रयोगः कृतः ॥ अस्यात्यर्थं दर्शनीयस्य रूपस्य

मानुषीष्विति ॥ मनोरपत्यानि स्त्रियो मानुष्यस्तासु । ‘मनोजातावक्यतौ शुक्
च’ इत्यण्शुक् । ततः ‘टिड्ढाणञ्—’ इति ङीप् । एतेनासां पृथिव्यंशाधिक्यं ध्वनितम् ।
त्रिवृत्पञ्चीकरणपक्षयोरधोपडंशानां ग्रहणात् । उक्तं च ‘पृथिवी नित्यानित्या च । नित्या
परमाणुरूपा, अनित्या कार्यरूपा । सापि शरीरेन्द्रियविषयरूपा । शरीरमस्मदादीनां
प्रत्यक्षसिद्धम्’ इति । एतच्च सम्भवः कथं वा स्याददः प्रतिहेतुत्वेन योज्यम् । अतएवोप-
माने वसुधातलादिति प्रतिवस्तुत्वेनोपादानम् । प्रतिव्यक्तिजातिसमासेस्तासु रूपादीनां

न प्रभातरलं ज्योतिरुदेति वसुधातलात् ॥

२४

सौन्दर्यस्य ॥ रूपस्य लक्षणं पूर्वमेवोक्तम् ॥ सम्भवः उत्पत्तिः ॥ कथं केन हेतुना स्यादित्या-
क्षेपे केनापि प्रकारेण न भूयादित्यर्थः ॥ तदेव निदर्शनेन स्फुटयति — न प्रभातरलमित्यादिना
प्रभया कान्त्या तरलं चञ्चलं ज्योतिस्तेजः विद्युदिति यावत् । वसुधातलान्नोदेति नावि-
र्भवति ॥ किंत्वाकाशे मेघादेवोदेतीत्यर्थः ॥ अनेन लोकोत्तरं वस्तु स्वेनापरित्याज्यमिति
ध्वन्यते ॥ अस्मिन् श्लोके पूर्वार्धेन रूपं वर्णितम् ॥ दृष्टान्तवाक्ये प्रभातरलमिति विशेषणेन
रूपादिमत्ता विशेष्येण ज्योतिश्शब्देन तमोविरोध्यर्थप्रतिपादकेन दोषरहितराजकुलसम्भवश्च
प्रतिपादितः ॥ मानुषीषु कथं वा स्यादिति व्यतिरेकालङ्कारः ॥ न प्रभातरलं ज्योतिरित्यादौ
साधको निदर्शनालङ्कारः ॥ “अभवद्बस्तुसम्बन्धमुपमापरिकल्पितं । निदर्शनं” मित्युक्त-
त्वात् ॥ किं चाह वस्तुप्रतिवस्तुन्यायेन सदृशवस्तुकीर्तनाभिदर्शनालङ्कारः ॥ तदुक्तम्—
“यत्पार्थानां प्रसिद्धानां क्रियते परिकीर्तनं । परापेक्षाव्युदासार्थं तन्निदर्शनमुच्यते” इति ॥

तारतम्यस्य प्रत्यक्षतः परिदृश्यमानस्य ‘इदमः प्रत्यक्षगतम्’ इत्युक्तेः । निर्जितरतिला-
वण्यस्य निरुपमस्य त्रिजगत्पुमानतां प्राप्तस्येत्यर्थान्तरसंक्रमितम् । रूपं विद्यतेऽस्मिन्नस्य
वा मत्वर्थोऽप्योऽर्थ आदिभ्योऽच् । तेन रूपवत् इत्यर्थः । अन्यथास्येयनेनार्थौनरुक्त्यं
स्यात् । रूपशब्दो लावण्यादीनामुपलक्षणम् । ते च ‘यौवनं रूपलावण्ये सौन्दर्यमभि-
रूपता । मार्दवं सौकुमार्यं चेत्यालम्बनगुणा मताः’ इत्युक्तिः । अतएव प्रभातरलमित्युप-
मानेन विशेषेणाधिक्यं तन्मध्ये प्रथमं यौवनस्य प्रत्यक्षतः परिदृश्यमानत्वात्तद्वदिहा-
पीतरेषां ग्रहणं रूपशब्देन । सम्भव उत्पत्तिः कथं वा स्यात् । अपि तु न स्यादेव । कथं
वेति निपातसमुदायो निषेधे । अत्र विशेषे प्रस्तुते सामान्योक्तेरप्रस्तुतप्रशंसा । क मानुष्यः
केदं रूपमिति सामान्यतः प्रतीतम् । विषमालङ्कारस्यैको भेदो व्यङ्ग्यः । कीदृगित्याह—
नेति । प्रभया दीप्त्या तरलमुज्ज्वलं भासुरम् । ‘तरलश्चञ्चले पिङ्गे हारमन्यमणावपि ।
भासुरे च’ इति विश्वः । ज्योतिश्चन्द्रादि । वसुधातलाद्ब्रह्मरूपात्तोदेति । न प्रकटीभवती-
त्यर्थः । अत्र भूस्वरूपस्य ज्योतिषश्च जन्यजनकभावाभावात्सत उत्पत्तिमङ्गीकृत्य विच्छेपमात्रे
पञ्चमी प्रयुक्तेत्यवधेयम् । प्रकृते प्रत्यक्षेण दृश्यमानत्वात् सम्भावनायां लिङ् । उपमान-
वाक्ये प्रसिद्धवाञ्छिषेधोक्तिः । श्रुतिवृत्त्यनुप्रासौ । सम्भवः कथं वा स्यान्नोदेतीति च
सामान्यधर्मस्य शब्दान्तरेणोक्तेरतिशयोक्तिमूला प्रतिवस्तूपमा । रूपादीनां लक्षणानि
यथा—‘अङ्गान्यभूषितान्येव प्रक्षेप्याद्यैर्विभूषणैः । येन भूषितवद्भान्ति तद्रूपमिह कथ्यते ॥
मुक्ताफलेषु छायायास्तरलत्वमिवान्तरा । प्रतिभाति यदङ्गेषु लावण्यं तदिहोच्यते ॥ अङ्ग-
प्रत्यङ्गकानां यः सन्निवेशो यथोचितम् । सुश्लिष्टसन्धिबन्धो यस्तत्सौन्दर्यमितीर्यते ॥
यदात्मीयगुणोत्कर्षैस्त्वन्यच्च निकटस्थितम् । सारूप्यं नयनिष्ठाज्ञैराभिरुच्यं तदुच्यते ॥ स्पृष्टं
यत्राङ्गमस्पृष्टमिव स्यान्मार्दवं हि तत् । यत्स्पर्शासहनाङ्गेषु कोमलस्यापि वस्तुनः ॥
तत्सौकुमार्यं त्रेधा स्यान्मुख्यमध्याधमक्रमात् । अङ्गं पुष्पादिसंस्पर्शासहं येन तदुत्तमम् ॥
न सहेत करस्पर्शं येनाङ्गं मध्यमं हि तत् । येनाङ्गमातपादीनामसहं तदिहाधमम् ॥’
इति । अन्ये तु मानुषीणां प्रतिबिम्बत्वेन वसुधाया उपात्तत्वासम्भवस्य चोदयः प्रति-
बिम्बत्वेनोपात्त इति दृष्टान्तमाहुः । वस्तुतस्त्वयमेवोचितः । यतः पूर्वत्रालङ्कार आद्यभागे
व्यङ्ग्यवाच्ययोः प्रतिवस्तुत्वमुत्तरत्र वाच्यलक्ष्ययोरिति । अनेन निदर्शनं नाम भूषणमुप-

शकुन्तला—(अधोमुखी तिष्ठति)

राजा—(स्वगतम्) लब्धावकाशो मे मनोरथः ॥ किंतु सख्या परिहासोदाहृतां वरप्रार्थनामस्याः श्रुत्वा धृतद्वैधीभावकातरं मे मनः ॥

प्रियंवदा—(सस्मितं शकुन्तलां विलोक्य नायकाभिमुखीभूत्वा)

१ किं उण वि वक्तुकामो विअ अज्जो ?

शकुन्तला—(सखीमङ्गुल्या तर्जयति)

राजा—सम्यगुपलक्षितं भवत्या ॥ अस्ति नः सचरित्रश्रवणलोभादन्यदपि प्रष्टव्यम् ॥

प्रियंवदा—^२अळं वि आरि अ ॥ अणिअन्तणाणुओओतवस्सिज-
णोणाम ॥

1. किं पुनरपि वक्तुकाम इवार्थः ?

2. अलं विचार्य । अनियन्त्रणानुयोगस्तपस्विजनो नाम ॥

लब्धावकाश इति ॥ राजर्षिपुत्रीत्वादभिलाषस्यास्पदं । जातमिति यावत् ॥ सख्या प्रियंवदा परिहासोदाहृतां परिहासजल्पितां । वरप्रार्थनां श्रुत्वा ॥ “यथा वनज्योत्स्नानुरूपेण पादपेन सङ्गताहमप्यात्मनोऽनुरूपं वरं लभेय” मित्याद्याकर्ण्यानुरूपवरस्य दुर्लभत्वात् ॥ धृतद्वैधीभावकातरं पूर्वोक्तहेतुना शकुन्तलायाः रूपलावण्यादेरनुरूपवरस्य दुर्लभत्वात्परिहासजल्पितं न अनुरूपवराभिलाष एव निश्चितो न वेति सन्देहोऽत्र द्वैधीभावः ॥ तथा च वक्ष्येत्तरत्न—“वैखानसं किमनये” त्यादिना ॥ धृतः द्वैधीभावो येन तत्तथोक्तम् ॥ कातरं विह्वलं च ॥ पूर्वमस्यावरो निर्णीतो न वेति कातरं द्विच्योश्च धमुजिति धमुञ् प्रत्ययः ॥ तदन्तादभूततद्भावइत्यदिना च्विः अस्य च्वावितीकारादेशः ॥ तर्जयति त्रासयति ॥ तर्जने निमित्तमात्मनो व्रीळाजनकस्य स्वस्योत्पत्तिवृत्तान्तस्य पुनः पुनरुद्घाटनं करोषि ॥ ततो राजा सर्वं क्रमेण स्वाभिप्रायमपि पृच्छेदिति तर्जयतीत्यवगन्तव्यम् ॥ सम्यगुपलक्षितं अधरस्पन्दनादितञ्जितधर्मेण साधु तर्कितम् ॥

अळमिति ॥ अलं प्रतिषेधे * “अलंखल्लोः प्रतिषेधयोः” विचारो मास्त्वित्यर्थः ॥ विचाराभावे हेतुमाह—अनियन्त्रणः अनियमः ॥ असङ्कुचित इति यावत् अनुयोगः प्रश्नो यस्मिन् स तथोक्तः ॥ पुनः पुनः पृच्छतीति रागद्वेषादेरसम्भवादिति भावः ॥ नाम प्रसिद्धौ ॥

क्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—“यत्तार्थानां प्रसिद्धानां क्रियते परिकीर्तनम् । परापेक्षाव्युदासार्थं तन्निदर्शनमुच्यते ॥” इति । अधोमुखी तिष्ठतीति स्वस्तुत्याकर्णनेन । तेनोत्तमत्वं ध्वनितम् । अथ च शृङ्गारलज्जाख्यो व्यभिचारी ध्वनितः, उभयानुभावत्वादधोमुखत्वस्य । पुनरपि प्रष्टुकाम इवार्थः । अलं विचार्य । अनियन्त्रणानुयोगोऽप्रतिबन्धप्रश्नः । ‘प्रश्नोऽनुयोगः पृच्छा च’ इत्यमरः । तपस्विजनो नाम । ‘निओओ’ इति पाठे नियोग आज्ञा ।

राजा—सखीं ते ज्ञातुमिच्छामि ॥

वैखानसं किमनया व्रतमाप्रदाना-

द्वयापाररोधि मदनस्य निषेवितव्यम् ।

सखीमित्यादि ॥ सखीमित्यनेन शकुन्तलायाः भावमर्मज्ञता तवास्ति सखी-
त्वात् ॥ शकुन्तलाहृदि स्थितं गोपनीयमिति तव नास्ति । तस्मात्त्वां पृच्छामीति भावः ॥
ज्ञातुमिच्छामीत्यनेन स्वरूपं तु ज्ञातमेव । किंत्वेषानुरूपवराभिलाषिणी वा । काश्यपस्यानु-
रूपवरराजादौ वा । अनुरूपमुनिषु वा कन्याप्रदानमिति ज्ञातुमिच्छामीत्यर्थः ॥

२५ तथैवाह—वैखानसमित्यादिना ॥ मदनस्य मन्मथस्य व्यापाररोधि
मन्मथव्यापारविघातकम् ॥ यस्य कस्यचिन्मुनेर्भार्या भवति चेत्तदा जीर्णपर्णफलमूलादि-
परिमिताशनवत्तया मदनाजनकत्वं । मदनव्यापारास्तु जल-क्रीडापुष्पापचयसौभाग्योप-
वनवासवीणावादनसाकृतावलोकनादयः ॥ वैखानसं तपस्विनां दुष्करो व्रतविशेषः ॥ यदाह
शुकानुशासने । व्यासः—“मूलैरेके फलैरेके पुष्पैरेके दृढव्रताः । वर्तयन्ति यथान्यायं वैखा-
नसमताश्रिता” इति ॥ व्रतं प्रतिक्षणं सावधानेन कर्तव्यकर्मविशेषः ॥ अनया शकुन्तलया ॥
कोमलाङ्गतया तादृशव्रतानुष्ठानानर्हयेति यावत् ॥ आप्रदानात् प्रदानपर्यंतम् ॥ आविवाहा-
दित्यर्थः ॥ निषेवितव्यं नितरामनुष्ठेयम् ॥ न्युपसर्गेण क्षणमपि विश्रमाभावस्मूच्यते किमिति
प्रश्ने ॥ अनेन तापसभिन्नानुरूप वरराजादौ वा प्रदानमिति पृच्छतीत्यभिप्रायः ॥ समान-
जातीयरूपलावण्याद्यनुरूपराजादेर्भार्यात्वे सति प्रदानानन्तरं व्रतानुष्ठानाभावादित्यर्थः ॥
पुनरपि पक्षान्तरमाह—आहो इति ॥ मदिरिक्षणवल्लभाः शकुन्तलेति शेषः ॥ मदिरावदीक्षणं
विलोकनं यस्यास्सा तथोक्ता ॥ तेन वल्लभा दयिता ॥ प्रियेति यावत् ॥ मदिरा यथा
मोहजननी तद्देतदपाङ्गवलोकनमपि मोहजनकमिति भावः ॥ यद्वा—मदिरिक्षणानां कामि-
नीजनानां वल्लभा अभ्यक्षा अधिदेवतेति यावत् ॥ “वल्लभोदयितेऽभ्यक्षे कुलोनाभेऽपी”ति

इति सखीं ते ज्ञातुमिच्छामि । इतीति किम् ॥

वैखानसमिति ॥ वैखानसं व्रतं तपस्विसम्बन्धि तपोवननिवासलक्षणम् ।
मदनस्य व्यापारः स्वविषये प्रवृत्तिर्नानाविधालिङ्गनाद्य (द्यं) तेन (?) । तदुक्तं महिमभट्टेन—
‘यतः सर्वेवलङ्कारेष्वयमाजीवितायते । सा च प्रतीयमानैव तद्विद्वान्स्वदत्तेतराम्’ इति ।
तथा—‘वाच्याप्रतीयमानोऽर्थस्तद्विद्वान्स्वदत्तेऽधिकम् । रूपकादितरः कप्रकारा’ (?) । न
तु चरमधातुविसर्गोऽत्राभिप्रेतः । तद्वोधि व्रतं नियमादि । प्रकृष्टायोत्तमप्रकृतये राज्ञे दानं
तस्मात् । प्रदानादिविशिष्टमिदं मर्यादीकृत्य निषेवणीयम् । किमिति प्रश्ने । किम् । आहो
अथवा । ‘आहो उताहो किमुत विकल्पे’ इत्यमरः । मदिरं सञ्जातमदे ये ईक्षणे ते च
ते च तैर्वल्लभाभिः सुन्दरीभिः । ‘आत्मसदृश—’ इति पाठ आत्मनः सदृशे ईक्षणे तैर्वल्ल-
भाभिः प्रियाभिः । हरिणाङ्गनाभिर्मृगीभिः सहात्यन्तमाजन्मैव निवर्त्यति । अर्थात्तपोवने ।
अथमाशयः । यदि राज्ञे देया तदा विवाहपर्यन्तमेव तपोवने स्थितिः । तदनन्तरमविरोधी
कामोपभोगः । यद्वि कस्मैचित्तपस्विने देया तदा मृगमिथुनवत्कामोपभोगरहिता वन एव

अत्यन्तमेव मदिरिक्षणवल्लभाऽभि-

राहो नु वत्स्यति समं हरिणाङ्गनाभिः ॥

२५

प्रियंवदा—^१अज्ज । धम्माचळणेवि परवसो अं जणो गुरुणो उण
से अणुरूपवरप्पदाने संकप्पो ॥

1. आर्य, धर्माचरणेऽपि परवशोऽयं जनः । गुरोः पुनरेतस्या अनुरूपवरप्रदाने सङ्कल्पः ॥

विश्वः ॥ यद्वा—मदिराशब्देन मनोहारिता गुणवृत्त्या लक्ष्यते ॥ तादृगीक्षणं यस्यास्सा
तथोक्ता ॥ तेन हेतुना । वल्लभा स्पृहणीया शकुन्तला आभिः परिदृश्यमानाभिर्हरिणीभि-
स्समं अत्यन्तमेव यावज्जीवमेव वत्स्यति वासं करिष्यति । नु पृच्छायां ॥ हरिणाङ्गनाभि-
रित्यनेन ताभिस्सहावस्थाने स्त्रीसजातीयत्वं । इष्टिचाञ्चल्यादिसाधर्म्यं च । हेतुरिति
व्यज्यते ॥ अनेन तापस एव वरः किमिति पृच्छतीत्यभिप्रायः ॥ तापसस्य भार्यात्वे याव-
ज्जीवारण्यवासस्य युक्तत्वात् ॥ हरिणाङ्गनाभिस्सममित्यनेन स्त्रीत्वमात्रसजातीयतिर्यक्
स्त्रीभिस्सममरण्ये यावज्जीवं वस्तव्यं वा ॥ अथवा स्वसमानमनुष्यस्त्रीभिस्सममन्तःपुरे
यावज्जीवं स्थातव्यमनयेत्यपि व्यतिरेकेण व्यज्यते ॥ अत्र राज्ञा शकुन्तलाया वरजिज्ञासा-
कथनद्वारा मदिरिक्षण वल्लभेत्यनेन स्वानुरागप्रकाशनं कृतमिति व्यज्यते ॥

अत्र पूर्वोत्तरार्धयोरस्मद्व्याकृतार्थमेव हृदि निधायोत्तरमाह—अज्जेति ॥ परवशः
पराधीनः । काश्यपाधीन इति यावत् ॥ न तु स्वातन्त्र्येण व्रतानुष्ठानतत्परतया तापसभार्या
भूत्वारण्य एव स्थातव्यमिति व्रतमनुतिष्ठतीत्यर्थः ॥ तर्हि । यद्यस्याधर्माचरणे वाञ्छा नास्ति
तर्हि । यस्य कस्यचित्कळत्रं भवत्वित्याशङ्क्याह—धर्माचरणेऽपीति । अपिशब्देन तापसाय
वा अनुरूपवराय वा प्रदानेऽपि काश्यपएव प्रभुरिति भावः ॥ तर्हि काश्यपस्यापि प्रदानेच्छा
नास्ति किमित्यत आह—अनुरूपवरप्रदाने सङ्कल्पइति ॥ यद्वा—शकुन्तलायाः परवशत्व-
कथनेन स्वानुरूपवराभिलाषः कुत्रोपयुज्यत इत्यत आह—गुरोरित्यादि ॥ गुरोः काश्यपस्य
पुनस्सन्ततमित्यर्थः ॥ “गुरुर्गोपतिपित्राद्यो” रिति वैजयन्ती ॥ अनुरूपस्य शकुन्तलायाः
रूपलावण्यादिना सदृशवरस्य ॥ तदुक्तम्—“कन्या वरयते रूपं माता वित्तं पिता श्रुतं ।
बान्धवाः कुलमिच्छन्ति पक्वान्नमितरे जनाः” इति ॥ तस्मै प्रदाने । “वरो जामातृषि-
द्वयोः” श्रेष्ठेऽन्यव”दिति विश्वः ॥ सङ्कल्पः इदमहं कुर्यामिति मनसो व्यापारः भावे

स्थास्यतीति । अश्वैवोत्तरमनुरूपवरप्रदान इत्यादि ॥ अत्र सहोक्तिः । औपम्यं गम्यम् ।
निवासः सामान्यधर्मः । समशब्दस्य मुख्यवाचित्व उपमैव । “समं सहाय्यं तुल्ये च”
इत्यजयः । अनयोः पूर्वोक्तैव सहृदयहृदयहारिणी । स्नेहानलङ्कारेषु नोपमेति । वृत्त्यनुप्रासश्च ।
वसन्ततिलका वृत्तम् । आर्य, धर्माचरणेऽपि परवशोऽयं जनः । एतदाश्रमवासित्वेन सामान्यतः
प्राप्तं यद्धर्मचरणं तत्रापि पराधीन इति यावत् । अनेन पूर्वपक्षे यत्कर्तृत्वेनोपात्तं तस्योत्तरम् ।
तेनास्याः कर्तृत्वं कुत्रापि नास्तीति भावः । इतः परं किं परवशेत्येकः ॥ यत्परवशस्तस्यापि
कोऽभिप्राय इति द्वितीयः । तत्राह—गुरोः पुनस्तस्या अनुरूपवरप्रदाने सङ्कल्पः । अनेनो-
त्तरालङ्कारः । ‘उत्तरेण प्रश्नोच्चयन उत्तरम्’ इति तल्लक्षणात् । ‘राजा—वयमपि’ इत्यादि
नैतदन्तं युक्तिर्नामाङ्गमुपक्षिप्तम् । ‘सम्प्रधारणमर्थानां युक्तिरित्यभिधीयते’ इति ।

राजा—दुरवापेयं खलु प्रार्थना ॥ (आत्मगतम्)

भव हृदय ! साभिलाषं सम्प्रति सन्देहनिर्णयो जातः ।

आशङ्कसे यदग्निं तदिदं स्पर्शक्षमं रत्नम् ॥

२६

शकुन्तला—(सरोषमिव) ^१अणसूए गमिस्सं दाव अहम् ॥

१. अनसूये गमिष्यामि तावदहम् ॥

षण् ॥ तर्हि । अनुरूपवराय वा किमर्थमियं शकुन्तला न दत्ता ? इति चेदेतावत्पर्यन्त-
मनुरूपवरासन्निधानमेव प्रदानाभावे हेतुरिति भावः ॥

दुरवापेयमित्यादि ॥ इयं प्रार्थना काश्यपस्यानुरूपवरप्रदानवान्छा दुरवापा
दुष्पापा ॥ शकुन्तलारूपलावण्यादिसदृशवरस्य दुर्लभत्वादुरवापेत्युक्तम् ॥

२६ भव हृदयेत्यादि ॥ सर्वकरणेषु हृदयस्य प्रधानत्वात्तत्सहकारित्वं विना
निखिलेन्द्रियाणां प्रवृत्तेरसम्भवात्तत्सम्बोधनं करोति—हृदयेति ॥ अनेन सम्बोधनेन सपरि-
तोषं हृदयामन्त्रणं व्यव्यते ॥ हे हृदयागच्छेति भावः ॥ सम्प्रतीदानीं प्रथमं शकुन्तलायास्सव-
र्णत्वं ततो तापसवरायाप्रदानम् ॥ पुनः काश्यपस्यानुरूपवरप्रदानमेवाभिलषितमिति सखी
द्वारा श्रुते सति साम्प्रतमित्यर्थः ॥ साभिलाषं सस्पृष्टं । भव स्वस्यानुरूपवरत्वाद्वाजर्षि-
कन्यकाया राजर्षिवरगामितायाः युक्तत्वात्तत्रापि सन्निहितस्य परित्यागे कारणाभावाच्च
साभिलाषं भवेति विधौ लोढ ॥ तत्र हेतुमाह—सन्देहनिर्णयो जात इति सन्देहविषयस्य
निर्णयो जात इत्यर्थः ॥ तापसाय वाऽनुरूपाय राज्ञे वा । प्रदानमिति सन्देहः ॥ तद्विषयस्य
निर्णयो जात इत्यर्थः ॥ यद्वस्तु अग्निमाशङ्कसे कान्तिसाधर्म्यात् ॥ रत्नस्य स्फुलिङ्गस्य च ॥
यतः प्रभासाभ्यमस्ति तदिदं वस्तु स्पर्शक्षमं स्पर्शाहं रत्नं जातं । “रत्नं श्रेष्ठे मणाविति”
विश्वः ॥ स्पर्शाहंत्वेन शकुन्तलायास्समानजातितोक्ता अधिकजातित्वेऽपि स्थिरः प्रातिलोभ्यात्
रत्नशब्देन रूपलावण्याद्यतिशययोगिता कथ्यते ॥ अत्र शकुन्तलाया राजर्षिकन्यकात्वेन
दुष्यन्तस्य स्वाभिलाषविषययोग्यतानिश्चयस्योक्तत्वाद्युक्तिर्नाम मुखसन्ध्यङ्गमुक्तं यदाह—
“अर्थानां निश्चयो युक्ति” रिति ॥

सरोषमिति ॥ मम हृदिस्थिरहस्यमनया व्यक्तीक्रियत इति रोषहेतुः ॥ वस्तुतस्तु
स्वानुरागदशामनोरथोऽनयाऽवसरे प्रकटित इति सानन्दमेवेत्यर्थः ॥

दुरवापेति । एतत्सदृशान्यस्याभावादिति भावः ॥

भवेति ॥ हे हृदय, साभिलाषं भव । अनेन राजगतस्वभावस्य स्थैर्यं द्योत्यते । तत्र
हेतुमाह—सम्प्रतीति । मुनिकन्या क्षत्रियकन्या वेति सन्देहे निर्णय एकतरनिश्चयो जातः ।
तेनात्र काव्यलिङ्गम् । निर्णयमेव विवृणोति—आशङ्कस इति । यत्त्वमग्निमाशङ्कसे मन्यसे ।
अस्पृष्टव्यत्वं सामान्यधर्मो गम्यः । व्यस्तरूपकम् । तत्स्पर्शक्षमं रत्नमिति व्यतिरेकरूपम् ।
अथ च स्पर्शक्षममुपभोग्यं रत्नम् । कन्यारत्नमित्यर्थः । ‘जातौ जातौ यदुत्कृष्टं तद्वत्तमभि-
धीयते’ इत्युक्तेः । वृत्त्यनुप्रासश्च । नायकौऽसुक्यं ध्वनितम् । अनेन समाधाननामकमङ्ग-
मुपक्षिप्तम् ॥ तल्लक्षणं तु—‘बीजार्थस्योपगमनं तत्समाधानमुच्यते’ इति । अनसूये, गमि-

अनसूया—^१किं निमित्तम् ?

शकुन्तला—^२इमं असंबद्धप्रलाविणि पिअंवदं अज्जाए गोदमीए णिवे(दयिस्सम्)देदुम् ॥

अनसूया—^३सहि । ण जुत्तं अकिदसत्कारमदिहिविसेसं उज्झिअ अस्समवासिणो जणस्स सच्छंददो गमणं ॥

शकुन्तला—(न किंचिदुक्त्वा प्रस्थिता)

राजा—आः ! कथं गच्छति ? (गृहीतुमिच्छन् निगृह्यात्मानं) अहो ! चेष्टाप्रतिरूपिका कामिजनमनोवृत्तिः ॥

१. किं निमित्तम् ?

२. इमामसम्बद्धप्रलापिनीमार्यायै गौतम्यै निवेदयितुम् ॥

३. सखि, न युक्तं अकृतसत्कारमतिथिविशेषमुज्झित्वाश्रमवासिनो जनस्य, स्वच्छन्दतो गमनम् ॥

इमामिति ॥ गौतमी काश्यपस्य भगिनी ॥ तस्यै निवेदयितुमित्यर्थः ॥

सहीति ॥ अतिथिविशेषमित्यनेनासौ राजेति सूच्यते ॥ आश्रमवासिनो जनस्थेल्यनेनानुरूपवरो राजा दैवादागतः ॥ असावपि गमिष्यति चेदस्मिन्नाश्रमेऽन्यः को वाऽगमिष्यति किमर्थमेनमुदास्य गच्छसीति भावः ॥ अनेन सख्या शकुन्तलायामपराधारोपसूच्यते ॥

आः कथमित्यादि ॥ कथं वितर्के ॥ एतावत्पर्यन्तमनुरागव्यञ्जकसाकृतावलोकनमुखरागादिकं मिथ्या सत्यं वा । इति वितर्कः ॥ यद्यनुरागस्यात्तर्हि । कथं वा गच्छति ? इत्यतिप्रायः ॥ आत्मानं चित्तम् ॥ निगृह्य निरुध्य ॥ अहो इत्याश्चर्यं ॥ चेष्टाप्रतिरूपिका चेष्टाया आङ्गिकक्रियायाः प्रतिरूपिका समानरूपा ॥ दुर्लभप्रत्यवायस्थलेऽपि सदृशाङ्गीति यावत् ॥ कामिनां न तु विरक्तानाम् ॥ मनोवृत्तिः मनोव्यापारः ॥ कामिनामित्यनेन दुर्लभवस्तुसम्भाव्यमान विकाराकुलितत्वं चित्तस्य ध्वनितम् ॥ सतां तु यत्र चित्तं शुद्धभावेन स्वारसिकतया प्रवर्तते । तल्लैवाङ्गिकप्रवृत्तिरपि ॥ कामिनां तु तद्विलक्षणमिति भावः ॥

प्याम्यहम् । किंनिमित्तम् । इमामसम्बद्धप्रलापिनीं प्रियंवदामार्यायै गौतम्यै निवेदयिष्यामि । सखि, न युक्तमकृतसत्कारमतिथिविशेषमिति साभिप्रायम् । विस्मज्य स्वच्छन्दतो गमनम् । अनेनोपदेश इति नाव्यालङ्कार उपक्षिप्तः—तल्लक्षणं ‘शिक्षा स्यादुपदेशनम्’ इति । अहो इत्याश्चर्यं ॥ चेष्टाप्रतिरूपिका चेष्टासदृशी यादृशी शरीरचेष्टायां तादृशी तां विनापीति । अत एवाश्चर्यम् ।

अहं हि—

अनुयास्यन्मुनितनयां सहसा विनयेन वारितप्रसरः ।

स्थानादनुचलन्नपि गत्वेव पुनः प्रतिनिवृत्तः ॥

२७

प्रियंवदा—(शकुन्तलां निरूप्य) लामुपरुध्य ^१हळा ! ण दे जुत्तं गन्तुम् ॥

शकुन्तला—(सभ्रमङ्गम्) ^२किं णिमित्तम् ?

प्रियंवदा—^३रुक्ख से अणाइ हुवे मे धारेसि ॥ ता एहि दाव अत्ताणं

1. सखि ! न ते युक्तं गन्तुम् ॥

2. किं निमित्तम् ?

3. वृक्षसेचने द्वे मे धारयसि । तस्मादेहि तावदात्मानं मोचयित्वा ततो गमिष्यसि ॥

तदेवाह—अहं हीति ॥ अहमित्यनेनानुभवविषयता कथ्यते ॥ यद्वा—उचितानुचित-
प्रवृत्तिनिवृत्तिज्ञानवानपीत्यर्थः ॥ हि यस्माद्धेतोः ॥

२७ अनुयास्यन्निति ॥ मुनितनयामृषिपरिपोषिताम् ॥ मुन्यधीनामिति-

यावत् ॥ अनुयास्यन् तत्सौन्दर्यबलादवशास्सन्मन्मथकातर्येण बलाद्गृहीतुमनुगमिष्यन् ।
बलादाहरणे सर्वानर्थकारी काश्यपमुनिशापो भवेदिति भावः ॥ सहसा हठात् ॥ तस्मिन्
क्षण एवेति यावत् ॥ विनयेन सौशील्यादिगुणेन ॥ वारितप्रसरः निरुद्धत्वरितगमनः ॥ यदि
मम विनयादिगुणा न सन्ति शकुन्तलाया अपि काश्यपाधीनत्वाभावे तदा तस्या
बलादाहरणं घटत इति भावः ॥ अत एवोक्तं मुनितनयामिति ॥ इतरवलक्षणेनाश्रये
निमित्तमाह—स्थानात्स्वस्थितिस्थलात् ॥ अनुचलन्नपि पूर्वोक्तहेतुना न गच्छन्नपि ॥ गत्वा
प्रतिनिवृत्त इव ॥ तस्मात्कामिमनोवृत्तिश्रेष्ठाप्रतिरूपिकेति सम्बन्धः ॥ कामिनां चित्तं तु
दुर्लभस्थलेऽपि प्रवर्तत इति भावः ॥ तदुक्तं साहित्यसीमांसायां—“सप्रत्यवायदुर्लभ-
निषेधविषयश्च यो विषयः । कामस्वभाववामः प्रसरति तत्रैव दुर्वारः” इति ॥

तदेवाह—अनुयास्यन्निति ॥ मुनितनयां शकुन्तलाम् । सम्बन्धमात्रविवक्षया समासः
कृतः । यथारिस्त्रीणामित्यत्र । एनामिति वक्तव्य एतदुक्तिर्मुग्धत्वद्योतनाय । सहसाविचारित-
मनुयास्यन्ननुगमिष्यन् । ‘लुटः सद्वा’ इति शतृ । अहं विनयेन जितेन्द्रियतया वारितः
प्रसरो वेगो यस्य सः । ‘प्रसरः प्रणये वेगे’ इति विश्वः । ‘इन्द्रियाणां जयं प्राह विनयं भरतो
मुनिः’ इत्युक्तेः । अत्रानुगमनकरणे वेगस्यैव निराकरणान्तात्त्विकानुरागनिषेधाभावाद्भूतेः
स्थायित्वं ध्वनितम् । तेन प्रसरपदस्यावकरत्वं न शङ्कनीयम् । अन्यथानुयास्यन्नेव निवारितः ।
अन्यत्त सुतरां वारित इत्यर्थः स्यात् । स्थानादुपवेशनादनुचलन्नचल्लोऽपि । उत्थानं तु
दूरापास्तमित्यपिशब्दार्थः । गत्वा प्रतिनिवृत्तः पर्यावर्त इवेत्युत्प्रेक्षा । अनुचलन्गत इति
विरोधाभासः । काव्यलिङ्गमनुप्रासश्च । अनेन परिभावेनत्यङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘कुतूह-
लोत्तरावेशो विज्ञेया परिभावना’ इति । न ते युक्तं गन्तुम् । किंनिमित्तम् । वृक्षसेचने द्वे
धारयसि मे । एहि तावत् । आत्मानं मोचयित्वा ततो गमिष्यसि ॥

मोइअ तदो गमिस्ससि ॥ (इति बलादेनां निवर्तयति)

राजा—भद्रे ! वृक्षसेचनादेव परिश्रान्तामत्रभवतीं लक्षये ॥ तथाहि
अस्याः—

स्रस्तांसावतिमात्रलोहिततलौ बाहू घटोत्क्षेपणा-

दद्यापि स्तनवेपथुं(जनयति) न जहति श्वा(सः)साः प्रमाणाधिक(ः)काः ।

इतीति ॥ वृक्षसेचनकथनव्याजेनेत्यर्थः ॥ बलात् बलात्कारेण ॥ निवर्तने
वृक्षसेचनद्वयङ्गणं व्याजमिति बोद्धव्यम् ॥ भद्र इत्यादि ॥ भद्रे सखीत्वात्कारुणिके ॥ लक्षये
तत्कारणभूतचिह्नैस्तर्कयामि ॥ अस्याः परिदृश्यमानायाः ॥

२८ स्रस्तेति ॥ स्रस्तांसौ इत्यस्कन्धौ ॥ “उज्जतांसः पुमान् श्रेष्ठः सज्जतांसा
तु सुन्दरी” इत्युक्तत्वात् ॥ भुजौ पूर्वमेव नतौ । इदानीमतिशयेन स्रस्तावित्यर्थः ॥
अतिमात्रलोहिततलौ अतिमात्रं प्रमाणाधिकं लोहितं जपाकुपुमाभम् ॥ यदाहभागुरिः—
“बन्धुजीवजपासन्ध्याभो लोहितरक्तयोः । प्रयोगः परिकीर्तितः” इति ॥ अतिमात्रलोहितं
तलं ययोस्तौ तथोक्तौ अत्र हेतुमाह—घटोत्क्षेपणादिति ॥ करतलं तु पूर्वमेवरागयुक्तं ।
इदानीं कलशोन्नयनादतिशयितरागमिति भावः ॥ अद्यापि वृक्षसेचने निवृत्तेऽपि ॥

स्रस्तांसाविति ॥ स्रस्तां पतितावंसौ ययोक्तौ । स्वभावतस्तु नतौ । अधुना त्वति-
नतावित्यर्थः । ‘संसु ध्वंसु अधः पतने’ घटोत्क्षेपणादिति हेतुः सर्वत्र योज्यः । स्वभावत एव
लोहितौ । अधुनातिमात्रमत्यर्थं लोहिततलौ रक्तकरतलौ । तलशब्द एकदेशेन ‘भीमो भीम-
सेनः’ इतिवत्करतलमाह बाहुसान्निध्यात् । इदं विशेषणद्वयमविधेयम् ॥ बाहू इति द्वि-
चनम् । पर्यायेण व्याप्रियमाणत्वात् । तेन न पूर्वापरविरोधः । अद्यापीति च त्रिषु स्थाने-
ष्वन्वेति । अद्यापि स्रस्तांसौ, अद्याप्यतिमात्रलोहिततलौ अद्यापि प्रमाणाधिक इति ।
तेनातिशयमृदुता ध्वन्यते । प्रमाणाधिको द्वादशाङ्गुलाधिकः । उक्तं च—‘देहं व्याप्य
स्वनाडीभिः प्रमाणं कुरुते बहिः’ । द्वादशाङ्गुलमानेन तस्मात्प्राणः समीरितः’ इति । श्वासो
निःश्वासवायुः अतएव स्तनयोर्वेपथुं कम्पं जनयति । ‘अथ वेपथुः कम्पः’ इत्यमरः ।
यद्यपि सर्वाङ्गस्य स्वेदयुक्तत्वं तथापि तस्य संवृतत्वान्मुख (खे) पूर्वमुत्पत्तेर्मुखमर्धशरीरं
तस्य । ‘सर्वं वा मुखमुच्यते’ इत्युक्तेश्च वदन इत्युक्तिः । तेन कपोलयोरलिके चिबुक इत्यर्थः ।
घर्माभसां स्वेदोदकानाम् । ‘घर्मः स्यादातपे ग्रीष्मे उष्णस्वेदाभसोरपि’ इति विश्वः ।
यज्जालकमशोकादिनवकलिकावृन्दाकारं बिन्दुकदम्बकं लक्षणयोच्यते—‘क्षारको जालकं
क्रीबे’ इत्यमरव्याख्याने क्षीरस्वामी । जालमिव जालकम् । उज्जिज्जमात्रकलिकावृन्दमिति
व्याख्यानात् । तेनाशोकादिनवकलिकावृन्दं वाच्यम् । सामान्यस्य विशेषनिष्ठत्वात् । नहि
निर्विशेषं सामान्यमस्ति । तेनाकारसामान्याद्विन्दुवृन्दं लक्ष्यते सातिशयोद्दीपकत्वं
व्यङ्ग्यम् । यदि समूहमात्रं व्यङ्ग्यं स्यात्तदा ‘घर्माभसां मण्डलम्’ इत्येव ज्ञेयात् ।
तत्त्वस्तं गलितम् । श्रमातिशयादिति भावः । ननु मुख्यार्थबाधे लक्षणा । न चात्र तद्बाधः ।
तेन तद्वीजाभावाच्च सेति चेत् । तात्पर्यानुपपत्तेरपि लक्षणायाः बीजस्योरीकृतत्वात्तामेवानु-

बद्धं(स्रस्तं) कर्णशिरौषरोधि वदने धर्माभसां जालकं
बन्धे स्रंसिनि चैकहस्तयमिताः पर्याकुला मूर्धजाः ॥

२८

तदहमेनामनृणां करिष्यामि ॥ (इत्यंगुलीयकं दातुमिच्छति) ॥

(सख्यौ नाममुद्राक्षराण्यनुवाच्य परस्परमवलोकयतः)

प्रमाणाधिकः मात्रातिलङ्घी । बन्धे केशपाशे स्रंसिनि शिथिले सति । एकहस्तयमिताः एकेन हस्तेन बद्धाः ॥ अन्यहस्तस्य घटावलम्बनत्वादित्यर्थः ॥ इह खलु राज्ञा वृक्षसेचनकरणजनितपरिश्रमकथनज्याजेन स्वाभिलाषपरिकल्पितानि रतिविशेषजनितव्यञ्जकानि विशेषणान्युपात्तानि ॥ तथा हि ॥ असे स्रंसनं । करतलतिलोहितत्वं । स्तनवेपथुमत्त्वं । निरवधिकप्रवर्तमानश्वासत्वं । केशपर्याकुलत्वं च । इत्यादीनां रतिविशेषकरणान्तरभावित्वात्तेषां व्यञ्जकत्वे सहृदयहृदयमेव प्रमाणम् ॥

तदहमित्यादि ॥ अनृणां वृक्षसेचनद्वयरूपकरणरहिताम् ॥ नाममुद्रा नामधेयस्य चिह्नम् ॥ “मुद्रा मुकुलने बद्धे लिङ्गे चिह्नेऽङ्गुलीयके” इत्यजयः ॥ अक्षराणि दुष्यन्त-नामधेयेन रत्नखचितवर्णान् ॥ परस्परमवलोकयतः ॥ असां राजेति मत्वा अन्योन्यं संवदेते ॥

वाद्यविशेषणद्वारा व्यनक्ति—कर्णेति । कर्णेऽवतंसिकृतं शिरीषपुष्पं कर्णशिरौषम् । मध्यम-पदलोपी समासः । तद्रोद्धुं शीलं यस्य तत् । कर्णशरीषस्य रोधो विद्यते यस्मादिति बहुव्रीहौ मत्वर्थो यस्य व्यर्थता स्यात् । बिन्दुस्तबकत्वेन विधानाद्रोधस्यासां वर्णिता सा दर्शिता (?) । अन्यस्योक्तानुक्तयोरर्थं प्रति विशेषाभावादपुष्टार्थैव पर्यवस्येत् । बन्धे केशबन्धे स्रंसिनि स्खलति सति मूर्धजाः केशा एकेन हस्तेन यमिता बन्धनं नीताः अतएव पर्याकुलाश्चञ्चलाश्च । पूर्ववाक्यसमुच्चये स्वभावोक्तिः । सर्वत्र घटोत्क्षेपणादिति हेतोर्हेतुरादिकारकदीपकालङ्कारः । अतएव नावृत्तिनिबन्धनापेक्षा । तदलङ्कारान्तरगतत्वात्तस्याः । तदुक्तम्—‘सैव क्रियासु बह्विषु कारकस्येति दीपकम् । सैवावृत्तिः’ इति । ‘अर्थावृत्तिः पदावृत्तिरुभयावृत्तिरित्यमी’ इत्युक्तेः । स्रस्तं स्रंसिनीत्युभयावृत्तिरलङ्कारः काव्यलिङ्गं च । स्तनवेपथुजननेन हेतुना श्वासस्य प्रमाणाधिकत्वं साप्यमित्यनुमानालङ्कारश्च अनुप्रासः । वाक्यचतुष्टये च प्रत्येकं विशेषणद्वयोपादानाच्च तत्प्रक्रमभङ्गः । अतएव प्रथमवाक्योपनिबद्धमद्यापीति पदं द्वितीयवाक्ये सम्बन्धादप्यावृत्तिनिबन्धानपेक्षत्वेन देहलीप्रदीपन्यायेनोभयत्रान्वेतुं विशेषणप्रक्रमभङ्गनिवृत्त्ये च द्वितीयवाक्य उपनिबद्धमित्यवधेयम् । अद्यापि सेचनक्रियारम्भः । सम्प्रत्यनुवर्तमान इत्यर्थः । ‘अद्यात्ताहि’ इत्यमरव्याख्याने क्षीरस्वामी वर्तमानतामात्रेऽप्याहुरित्यवोचत् । यदि श्वाससामानाधिकरण्याभावाद्विशेषणत्वाभाव इत्यसन्तोषस्तर्हि ‘अद्यापि स्तनवेपथोश्च जनकश्वासः प्रमाणाधिकः’ इति पाठं पठित्वा सन्तोष्यम् । अस्मिन्पाठे पदकदम्बकात्मकानि चत्वार्यपि वाक्यानीति ॥ ततः प्रक्रमभङ्गः । चकारः पूर्वसमुच्चये । अथाद्यवाक्ये विशेषणद्वयमपि विधेयम् । द्वितीये द्वयमप्यनुवाद्यमितरयोरेकं विधेयमेकमनुवाद्यमित्येव क्रम इति न तत्प्रक्रमभङ्गोऽपि । पूर्वमसौ नतौ न, बाहू रक्ततलौ न । अधुना बाहू अनूय स्रस्तांसधादेः ‘सोमेन यजेत’ इतिवद्विशिष्टस्य विधानात् नाविमृष्टविधेयांशता । नाप्यनुवाद्यविधेयव्यत्ययः शङ्कनीयः । यतस्तस्यामत्यन्तानुरक्तस्य राज्ञस्तत्सुकुमारतरत्व-

राजा—अलम(स्मान)न्यथा मां सम्भाव्य ॥ राज्ञः परिग्रहोयम् ॥

(इति राजपुरुषं मामवगच्छथ)

प्रियंवदा—¹तेण हि णारुहदि एदं अंगुळीअं अंगुळीविओअं
अज्जस्स तुह वअणेण एव्व अणिरिणा णाम एसा (क्लिचिद्वित्तल) हळा सउन्दळे ।
मो इदासि अणुकम्पिणा अज्जेण अहवा महाराएण गच्छ दाणिं ॥

1 तेन हि नार्हत्येतदङ्गुलीयकमङ्गुलीवियोगमार्यस्य ॥ तव वचनेनैवावृणा नामैषा ॥
सखि शकुन्तले । मोचितास्यनुकम्पिनाऽर्येण ॥ अथवा महाराजेन ॥ गच्छेदानीम् ॥

अलमिति ॥ अन्यथा सम्भाव्य मां राजेति मत्वा ॥ परिगृह्यते स्वीक्रियत
इति परिग्रहः ॥ इदमङ्गुलीयकं राजसम्बन्धीति मन्तव्यमिति शेषः ॥ अनेन राजराज-
कीययोस्सामान्येन वचनेन प्रच्छादनं कृतमिति बोद्धव्यम् ॥ तदहमित्यादिनैतदन्तेन दानं
नाम सन्ध्यङ्गमुक्तम् ॥ तदुक्तम्—“कार्यार्थं भूषणादेर्यद्दानं दानमिहोच्यत” इति ॥ अत्र
राज्ञा शकुन्तलावशीकरणाय स्वाङ्गुलीयकं दत्तमिति दानं भवति ॥

तेणेति ॥ येन कारणेन दुष्यन्तनाममुद्राक्षराणि विद्यन्ते । तेनेत्यर्थः ॥ राज्ञः
अङ्गुलीयकं राजहस्त एव स्थातुमुचितमिति भावः ॥ अनुकम्पिना मोचितासीत्यनेन
व्यसनाभिभूतजनं पश्यतः उत्तमपुरुषस्य तस्मिन् दयोत्पत्तेः ॥ तेन राज्ञः आभिजात्यं
सूच्यते ॥ अथवा महाराजेनेत्यनेन ॥ राज्ञा राजभावः प्रच्छादितोऽपि ताभ्यां ज्ञात इति
द्योत्यते ॥ स्वराष्ट्रे ये जना ऋणबद्धास्ते सर्वे राज्ञा स्वद्वन्द्वव्ययेन ऋणान्मुच्यन्ते चेद्वाञ्छो
महत्फलमिति स्मृतेरिति भावः ॥ इदानीमित्यनेन राज्ञा वृक्षसेचनद्वयः ऋणात्त्वयि मोचितायां
सत्यामित्यर्थः ॥ गच्छ गन्तुं स्वतन्त्रा भव ॥ राज्ञा तवोपकारः कृतः खलु ॥ त्वयापि
तस्य प्रत्युपकारः कर्तव्य इति भावः ॥

मालोच्यास्यामिदमत्यन्तमनुचितमिति विधेयमेव बुद्धिस्थीभूतमिति तदेव वाक्यचतुष्टये
प्रथमतो निबद्धमित्यवहितैः सहृदयैर्भान्यम् । यद्यपि धर्मोऽस्मोरूप एव । तथापि पूर्वं
कर्णावतंसरोधित्वेन बिन्दुस्तबकरूपता परस्तात्स्वसनं चाम्भःपदोपादानव्यतिरेकेण न
स्फुरतीति तदुपादानम् । शार्दूलविहीडितं वृत्तम् । अनेन दृष्टमिति भूषणमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं
तु—‘यथादेशं यथाकालं यथारूपं च वर्ण्यते । यत्प्रत्यक्षं परोक्षं वा तदुदं दृष्टवद्भवेत्’ इति ।
‘प्रियंवदा—शकुन्तलां निरुध्य’ इत्यादिना ‘इच्छतीत्यन्तेन करणं नामाङ्गमुपक्षिप्तम् ।
तल्लक्षणं तु—‘प्रकृतार्थस्य चारम्भः करणं नाम तद्भवेत्’ इति । अलङ्कारार्थं तु मुद्रिका
नामाक्षरयुक्ता तु मुद्रेत्यनयोर्भेदः । नामस्वरूपाणि दुष्यन्तेति नामस्वरूपाणि यानि मुद्राक्ष-
राणीति समासः । नाममुद्राया अक्षराणीति विग्रहार्थं पौनरुक्त्यम् । मुद्रेत्येतावतैव गता-
र्थत्वात् । अन्यथेत्यराजत्वेन । राज्ञः परिग्रहः परिजनो मूलं चायं मल्लक्षण इति हेतोः राज्ञः
पुरुषो राजा चासौ पुरुषश्च तम् । ‘परिग्रहः परिजने पत्न्यां स्वीकारमूलयोः’ इति विश्वः ।
तेन हि नार्हत्येतदङ्गुलीयकमङ्गुलीवियोगम् । आर्यस्य वचनेनानुपेक्षानीमेषा । मोचितास्यनु-
कम्पिनार्येण, अथवा महाराजेन । गच्छेदानीम् । यद्यात्मनः प्रभविष्यामि । अनेनोद्भेदनामक-

शकुन्तला—(आत्मगतम्) ^१जइ अत्तणो पहविरस्सं (प्रकाशं) का तुमं विसज्जिदव्वस्सवा रु(न्धि)द्धिदव्वस्स वा ?

राजा—(शकुन्तलां विलोकयन् । आत्मगतं) किं नु खलु यथा वयमस्या-
मेवमियमप्यस्मान् प्रति स्यात् ? अथवा लब्धावकाशा मे प्रार्थना ॥ कुतः ?

वाचं न मिश्रयति यद्यपि मे वचोभिः

कर्णं ददात्यभिमुखं मयि भाषमाणे ।

१ यद्यात्मनः प्रभविष्यामि ॥ का त्वं विसर्जितव्यस्य वा रोद्धव्यस्य वा ?

एतदभिप्रायं मनसि निधायाह—जइ इत्यादि ॥ आत्मनस्त्वस्य प्रभविष्यामि यदि स्वतन्त्रा भविष्यामि चेत् प्रत्युपकारं कर्तुं शक्यमिति भावः ॥ किन्तु काश्यपा-
धीनेत्यर्थः ॥ विसर्जितव्यस्य विसर्जनस्य ॥ रोद्धव्यस्यावरोधस्य ॥ वाशब्दस्समुच्चये ॥ “वाव्ययं
स्यात्समुच्चये । उपमायां विकल्पे च निश्चये च निगद्यत” इत्येकाक्षररत्नमाला विसर्ज-
नावरोधयोस्त्वं केत्याक्षेपे ॥ किन्तु महाराजेन खलु वृक्षसेचनद्वयरूपकरणं निष्कासितं ॥
एव ममावस्थानप्रेषणयोः प्रभुरिति भावः ॥

शकुन्तलां विलोकयन्निति ॥ तस्या बहुविधाश्रेष्टाः विशिष्य पश्यन्निति
यावत् ॥ चेष्टानामेवाभिप्रायव्यञ्जकत्वात् ॥ किं नु खल्वित्यादिना महर्शनजनितमन्मथ-
विकारप्रभवास्सात्त्विकभावादयस्तावदस्वाभाविका वञ्चका अवञ्चकाश्चेति शकुन्तलानुरागं
सन्दिह्य । ततः अथवेत्यादिना निश्चायकचिह्ननिश्चिनोति ॥

२९ तदेव निश्चायकमाह—वाचमित्यादि ॥ अभिमुखे सम्मुखे भाषमाणे
मयि । मे वचोभिस्त्वकीयां वाचं यद्यपि न मिश्रयति । तथापि महच्चने कर्णं ददाति ॥
अनेन नायिकानायकयोरनुरागव्यञ्जकस्य परस्परवाङ्मिश्रणस्य लज्जावशादभावेऽपि महच्चन-
श्रवणतात्पर्यात्तस्याः कर्णौ महच्चनैकविषयाविति द्योत्यते ॥ कामं यद्यपि मदाननसंमुखी
न । कादाचित्कावस्थानमस्तीत्यर्थः ॥ तथा चास्या इष्टिस्तु भूयिष्ठमन्यविषया न ॥ यदा
परस्परदृष्टिसन्धानं तदा लज्जया नावलोकनं किन्तु व्याजेन निवर्तत इत्यर्थः ॥ अने-
नानुरागव्यञ्जकपरस्परसाम्मुख्यावलोकनाभावेऽप्यस्या इष्टिस्तु मदेकविषयेति व्यज्यते ॥

मङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘बीजार्थस्य प्ररोहो यः स उद्भेद इति स्मृतः’ इति । दशरूपके
तु—‘उद्भेदो गूढभेदनम्’ इति । राजभावस्य गूढस्योद्भेदनात् । का त्वं विसर्जितव्यस्य
रोद्धव्यस्य वा ॥

वाचमिति ॥ यद्यपीयं मम वचोभिर्वाचं न मिश्रयति । मया न वक्तृत्वार्थः ।
इयमुक्तिर्ग्रास्यत्वादुपेक्षिता । अथ च वाचं वचोभिरिति स्त्रीनपुंसकलिङ्गनिर्देशेन स्त्रीयां
सखीमपि तन्मित्रेण मेलयतीति ध्वनिः । तथापि मयि भाषमाणेऽभिमुखं कर्णं ददाति ।
मदुक्तं सादरं शृणोतीत्यर्थः । यद्यपि काममत्यर्थं मदाननसंमुखीना मन्मुखाभिमुखी न

कामं न तिष्ठति मदाननसंमुखी(ना) सा
भूयिष्ठमन्यविषया न तु दृष्टिरस्याः ॥

२९

(नेपथ्ये)

भो भो तपस्विनः सन्निहितास्तपोवनसत्त्वरक्षायै (भवत)भवतां
प्रत्यासन्नः किल मृगयाविहारी पार्थिवो दुष्यन्तः ॥

अतैवमभिप्रायः परबुद्धेरप्रत्यक्षत्वात्तच्चेष्टाभिरेवानुरागस्य ज्ञेयतया चात्र नायिकानायकयो-
रनुरागद्योतकं प्रायेण वाङ्मिश्रणं लज्जया यद्यपि न कृतं । तथापि नायकसम्भाषणसमये
सादरश्रवणं तदनुरागव्यञ्जकम् ॥ तथाच कन्यकात्वेन धाष्टर्याभावाच्चायकसम्मुखावस्थानं
यद्यपि न भवति तथापि दृष्टिस्सर्वथा तद्विषयैव ॥ समीपस्थितानामनुरागव्यक्तिर्भविष्य-
तीति भिया मध्ये मध्येऽन्यं विलोकयति ॥ तात्पर्यं तु नायकविलोकन एव ॥ तदुक्तं न
भूयिष्ठमित्यभिप्रायः ॥ अत्र दुष्यन्तेन शकुन्तलाचेष्टाभिर्गूहानुरागस्योद्भेदितत्वादुद्भेदो
नाम मुखसन्ध्यङ्गमुक्तम् ॥ तदुक्तम्—“उद्भेदो गूढभेदन” मिति ॥ अत्र श्लोके विलासो-
नाम गान्तरम्भ उक्तः ॥ तदुक्तम्—“प्रेम्णा कान्तस्य सविधे नेत्रभ्रूवक्त्रकर्मणां । विशेषो
यस्स कथितो विलासः पूर्वसूरिभि” रिति ॥ अत्र वाचं न मिश्रयतीत्यादिना शकुन्तला-
चेष्टानां स्वसन्निधौ कृतानां राज्ञा प्रेमगर्भितानां प्रकटीकरणाद्विलासः ॥

भो भो इति ॥ ससम्भ्रमाह्वाने द्विरुक्तिः ॥ तपस्विनः हे तापसाः । सन्निहिता
मिलिताः ॥ मृगयाविहारी मृगयाविहरणशीलः ॥ अनेन शीलार्थप्रत्ययेन ग्रीष्मसमये राज्ञो
मृगयाविनोदमुचितमिति द्योत्यते ॥ विलेति वार्तायाम् ॥ “वार्तासम्भाव्ययोः किल”
इत्यमरः ॥

तिष्ठति । ‘यथामुखसंमुखस्य-’ इति खः । तथापि भूयिष्ठमतिशयेन । बहु यथा स्यात्तथा ।
बहुशब्दादतिशायने ‘अजादी गुणवचनादेव’ इतीष्टनि ‘बहुर्लोपो भू च बहोः’ ‘इष्टस्य
यिद् च’ इति भवादेश इष्टन आदिलोपे यिडागमरूपम् । अस्या दृष्टिरन्यविषया मदाननव्य-
तिरिक्तविषया न तु । नैवेत्यर्थः । चरणत्रयेऽस्मदा सौभाग्यातिशयो ध्वन्यते । च्छेकवृत्त्यनु-
प्रासौ । वसन्ततिलका वृत्तम् । अनेन मुग्धाया नायिकाया गात्रजो विलास इति भाव
उक्तः । तल्लक्षणं तु नागरसर्वस्वे—‘योबहुभासन्नगतो विकारो गत्यासनस्थानविलोकनादौ ।
नानाविधाकृतचमत्कृतिश्च पराङ्मुखं चास्यमयं विलासः ॥’ इति । अनुरागेङ्गितं च । तदुक्तं
मदनोदये—‘विकारो नेत्रवक्त्रस्य तद्वाक्यश्रवणादरः । अन्यव्याजेन तद्दीक्षा अनुरागेङ्गितं
भवेत् ॥’ इति । पूर्वोक्तं प्रासिलक्षणमङ्गमनेन चोपक्षिप्तम् । प्रकृतकथाविच्छेदार्थमन्तर-
संधिमुपक्षिपति—नेपथ्य इति । दुष्यन्त इति राजनामश्रवणाच्छकुन्तलायाः प्रोत्साहना-
द्भेदलक्षणमङ्गमुपक्षिप्तम् । ‘भेदः प्रोत्साहना मता’ इति तल्लक्षणस्य धनिकेनोक्तत्वात् ।
प्रत्यासन्न इति तदुक्तं तत्र हेतुं श्लोकाभ्यां दर्शयति—

तुरगखुरहतस्तथाहि रेणुविटपविषक्तजलार्द्रवल्कलेषु ।

पतति परिणतारुणप्रकाशः शलभसमूह इवाश्रमद्रुमेषु ॥

३०

अपि च—

तीव्राघातप्रतिहततरुस्कन्धलग्नैकदन्तः

पादाकृष्टव्रततिवलयासङ्गसञ्जातपाशः ।

३० राज्ञः प्रत्यासन्नत्वे हेतुमाह—तुरगेति ॥ जलार्द्रवल्कलेष्वित्यनेन सायंकालस्नानेन वल्कलानामार्द्रत्वमिति ज्ञेयं ॥ परिणतारुणस्य सायन्तनसूर्यस्य प्रकाशो यस्मिन् स तथोक्तः ॥ अतएव शलभसमूह इव पतङ्गनिवह इव ॥ अनेन सायङ्कालस्समागत इति सूच्यते ॥ तेनेतः परं सम्भाषणादेरवकाशो नास्तीति सूच्यते ॥ अपि चेति । आर्द्रवल्कलेषु धूळीपतनमेका बाधा ॥ इदानीं बाधान्तरमपीति भावः ॥

३१ तदेवाह—तीव्राघातेत्यादिना ॥ तीव्राघातेन दृढप्रहारेण प्रतिहतः भग्नश्चासौ तरुस्कन्धश्च स तथोक्तः ॥ तेन लग्नसंसक्तः एको दन्तो यस्य स तथोक्तः ॥ एकं तरुस्कन्धमवस्कन्धैकस्मिन् दन्ते निक्षिप्यागच्छतीत्यर्थः ॥ स्वभावोक्तिरलङ्कारः ॥ मूर्तः मूर्तिमान् ॥ नः अस्माकम् ॥ नेपथ्य इत्यादिनैतदन्तेन चूळिकानामार्थोपक्षेपकमुक्तम् ॥ तदुक्तं कोहलेन—“अन्तर्नेपथ्यस्थैस्सूतमागधादिभिः क्रियते । अर्थस्योपक्षेपोऽनेकविधा चूळिका चेय” मिति ॥ भरतेनाप्युक्तम्—“सा द्विधा चूळिका खण्डचूळिका चेति

तुरगेति ॥ तथा हि तुरगखुरहतो रेणुराश्रमद्रुमेषु पततीति योजना । कीदृशेषु । विटपेषु शाखासु विषक्तान्यासक्तानि जलार्द्राणि वल्कलानि येषु तेषु । आर्द्रत्वं विषक्तत्वे हेतुः । अनेन विटपेभ्यो वल्कलापसारणं क्रियतामिति ध्वन्यते । तुरगेत्यनेन सेनाया बाहुल्यं ध्वनितम् । इदं च तपोवनसत्त्वरक्षावहितत्वं आर्थो हेतुः । आश्रमेत्यनेन निकटत्वं द्रुमेष्विति विशेषणोपादानार्थम् । जलग्रहणं तस्मिन्समयेऽप्यशुष्कताभिधानार्थम् । कीदृशेणुः । परिणतः सायङ्कालीनो योऽयमरुणः सूर्यस्तद्वत्प्रकाशः अस्फुटः तद्गृह्ण इत्यर्थः । ‘अरुणोऽस्फुटरागे च सूर्ये सूर्यस्य सारथौ’ इति धरणिः । ‘प्रकाशोऽतिप्रसिद्धे स्यात्प्रहासातपयोः स्फुटे’ इति विश्वः । अयमेवोपमायां सामान्यधर्मो ज्ञेयः । क इव । शलभसमूहः पतङ्गनिकर इव । अनया रेणोर्बलत्वं घनत्वं च ध्वन्यते । वृत्त्यनुप्रास उपमा च अत्र पार्थिवप्रत्यासन्नत्वे कारणे प्रस्तुते तत्कार्यं रेणुदूलनादिकमुक्तमित्यप्रस्तुतप्रशंसा । न पर्यायोक्तम् । कार्यस्याप्रस्तुतत्वात् । यथात्र राज्ञः प्रत्यासन्नत्वमवश्यं वक्तव्यं तद्वत्कार्यस्यावश्यकत्वाभावात् । पर्यायोक्ते तु कारणवत्कार्यमपि प्रकृतमेव । तत्र कारणोपेक्षया तद्गृह्णनमतिचमत्कारकृदिति स्थितमाकरे । काव्यलिङ्गं च । पुष्पिताग्रावृत्तम् ॥

तीव्रेति ॥ स्यन्दनस्य रथस्यावलोकनाद्रीतो गजो धर्मारण्यं प्रविशतीति सम्बन्धः । कीदृग्गजः । तीव्रो य आघातः पलायनविषये स्वाभाविकः संवेगः सङ्गृह्यतेन प्रतिहता भग्नश्चरति येन सः । स्कन्धे स्कन्धभागे पार्श्ववलोकनेन एको दन्तो यस्य सः । तत्र स्कन्धभागो दक्षिणः । दन्तोऽपि दक्षिण इति साम्प्रदायिकाः । उक्तं च पालकाप्ये—

मूर्ते विघ्नस्तपस इव नो भिन्नसारंगयूथो

धर्मारण्यं व्रजति(प्रविशति) च गजस्यंदनालोकभीतः ॥ ३१

(सर्वाः कर्णं दत्वा किञ्चिदिव सम्भ्रान्ताः)

राजा—(आत्मगतम्) अहो धिक् ! सैनिका(पौरा) म(अस्म)दन्वेषिण-
स्तपोवनमुपरुन्धन्ति ॥ भवतु गमिष्यामि (प्रतिगमिष्यामः) तावत् ॥

भेदतः । पात्रैर्यवनिकांतस्थैः केवलं या तु निर्मिता । आदावङ्कस्य मध्ये वा चूळिका
नाम सा स्मृता । प्रवेशनिर्गमाभावादियमंकाद्वहिर्गता ” अङ्कादौ चूळिका यथा—अनघ-
राघवे सप्तमाङ्के ॥ अङ्कमध्ये यथा रत्नावल्यां द्वितीयेऽङ्के ॥ अथ खण्डचूळिका—“रङ्गे
नेपथ्यसंस्थायि पात्रसल्लापविस्तारैः । आदौ केवलमङ्कस्य कल्पिता खण्डचूळिका । प्रवेश-
निर्गमप्राप्तेरियमङ्काद्वहिर्गता ॥” यथा—बालारामायणे सप्तमाङ्कस्यादौ ॥ प्रकृते संरोधस्य
नीरसत्वादनुचितत्वाच्च सूच्यत्वमनुसन्धेयम् ॥

सर्वा इत्यादि ॥ अत्र सर्वशब्देन राजा शकुन्तला सख्यौ च कथ्यन्ते ॥
इवशब्दो वाक्यालङ्कारे ॥ सम्भ्रान्ताः धर्माचरणविघ्नभूतसैन्यदर्शनात्करचरणादिवेपथुनयन-
चलनपुलकमुखवैवर्ण्यस्वरभेदादिभिर्भयं प्रकाशितवत्येत्यर्थः । अहो आश्चर्यं ॥ सुखोपरत-
शकुन्तलादर्शनादिरूपभाग्यविघटने स्वस्य दौर्भाग्यं प्रत्याश्चर्यम् ॥ धिक्निन्दायां शकुन्तला-
सम्भाषणादिविघ्नकारणभूतसैन्यं प्रति निन्दा ॥ सैनिकाः * सेनायाश्चेति ठकि सैनिकाः ॥
“सेनायां समवेता ये सैन्यास्ते सैनिकाश्च त” इत्यमरः ॥

‘दक्षिणे वलितुं शक्तो गजो वामे प्रयत्नतः’ इति । अन्ये त्वेकपदत्वेन व्याचक्षते—तीव्रेणा-
घातेनाघातोद्यमेन प्रतिहतो यस्तस्मिन्धस्तल लम्न एकदन्तो यस्य । यद्वा तीव्रेणोग्रेण
कचित्कठिने वस्तुन्याघातेन प्रतिहतस्तत उच्चलितः संस्तस्मिन्धे लम्न एको दन्तो यस्य सः ।
उभयमपि नातिसमञ्जसम् । अर्थासङ्गतेः । तथाहि तस्मिन्धे भग्नत्वं लम्नत्वं वा । आद्ये
भग्नैकदन्त इत्येव पठेत् । द्वितीये प्रविशतीति क्रियया विरोधस्तेन सन्दानितत्वात् । लम्न-
दन्तत्वं दन्ताकार आघात इति चेन्न । प्रकृतार्थपोषाभावात् । अथ तत्त्वत एकदन्त एव
गजस्तत्र तीव्रेत्यादिगम्योत्प्रेक्षा । तथापि पूर्वोक्त एव दोषः । आघातप्रतिहतपदयोरन्यतर-
स्यावकरत्वं दुष्परिहरणीयम् । पादाभ्यामाकृष्टं यद्गतित्वल्यं लताजालं तस्यासङ्गेन सम-
न्तात्सम्बन्धेन जातः पाशो म्रिय सः । भिन्नानि सारङ्गाणां मृगाणां यूथानि कुलानि
यस्मात्सः । विशेषणचतुष्टयेन वेगातिशयो व्यज्यते । नोऽस्याकम् । तपसो मूर्तः शरीरी विघ्न
इवेत्युत्प्रेक्षा । पूर्वश्लोकोक्तक्रमेणाप्रस्तुतप्रशंसा च । पूर्वार्धे वृत्त्यनुप्रासश्चतुःप्रासयोरैक-
वाचकानुप्रवेशलक्षणः सङ्करः । उत्तरार्धे श्रुत्यनुप्रास एव । परिकरालंकारश्च । मन्दाभ्रान्ता-

अनुसूया—^१अज्ज । इमिणा अरण्णगअउत्तदेण पज्जावुळम्ह अणु-
जाणीहि णो उडअगमणाअ ॥

१ आर्य ! अनेनारण्यगजवृत्तान्तेन पर्याकुलाः स्मः ॥ अनुजानीहि न उटजगमनाय ॥

अज्ञेत्यादि ॥ उटजगमनायेत्यत्र हेसोळमिति पष्ठ्यास्तादर्थ्यं हेस्विति विकल्प-
विधानादपवादः ॥ अनेन प्रधानशृङ्गाररसस्याङ्गत्वेन भयानक उक्तः भयानकलक्षणमुच्यते—
“विभेति भाययत्यन्यान् कर्मणेति भयं विदुः । अस्मिन् दुःखं भवेद्यस्माज्जायते स
भयानकः” स च—“मानसाङ्गिकभेदेन द्विधा विद्वद्भिरोच्यते ॥” अत्र तीव्राघातेत्यादि-
नोडजगमनायेत्यन्तेन भयानकस्फुटएव ॥ सर्वत्र रसानां व्यंग्यत्वं कर्तव्यम् ॥ अत्र
प्रस्तुतशृङ्गाररसस्य सेनादर्शनादभयानकमुत्पाद्य रसविच्छेदः कृतः ॥ उक्तं च—“निमि-
त्तान्तरमुत्पाद्य रसं छिन्द्यात्कविः कर्तुः ॥” इति ॥ यथा विरमोर्वशीये प्रथमाङ्के
सूर्योपस्थानसन्निवृत्तस्य शान्तस्य राज्ञः शृङ्गारित्वसम्पादनार्थं राक्षसापहृतोर्वशी प्रत्याहरणेन
वीरो रसो वर्णितः ॥ “आश्रयैक्ये विरुद्धौ यौ तौ कार्यौ भिन्नसंश्रया” वित्युक्तत्वात् ॥
शान्तशृङ्गारयोस्तु नैरन्तर्येण विरोध इति रसान्तरं मध्ये कृतम् ॥ यथा वा प्रकृते
षष्ठाङ्कावसाने मातलिना विदूषके गृहीते राज्ञि वीरो रसः । विदूषके भयानकश्च
वर्णितः ॥ प्रधानरसस्य शृङ्गारस्य धाराधिरूढत्वमेकवारं द्विवारं वा कर्तव्यम् ॥ न बहुधा
तदा प्रारम्भदशायामेव रसपोषो न युज्यते ॥ भ्रमपरिपोषेणैव चमत्कारजननात् ॥ एवं
चेद्दूषपरिपोषो भवति ॥ शृङ्गाररसवर्णने तत्प्रतिकूलानां रसानामुपनिश्चयो न कार्यः ॥
रसव्यञ्जकविभावादीनां कष्टकल्पनया व्यक्तिर्न कार्या ॥ तदुक्तम्—“व्यभिचाररसस्थाधि-
भावानां शब्दवाच्यता । कष्टकल्पनया व्यक्तिरनुभावविभावयोः ॥ प्रतिकूलविभागादि-
ग्रहो दीप्तिः पुनः पुनः । अकाण्डे प्रथमच्छेदावङ्गस्याप्यतिविस्मृतिः ॥ अङ्गिनोऽनुसन्धानं
प्रकृतीनां विपर्ययः । अनङ्गस्याभिधानं च रसे द्रोपास्त्युरीदृशाः” इति ॥ एते रसभङ्गहेतवो
भवन्ति ॥ तत्र दीप्तिः पुनःपुनर्यथा—कुमारसम्भवे रतिप्रलापेपु । तत्र शिवयोस्सामुख्ये
मन्मथ दाहे अविघटिते श्रुतिरिति तत्सङ्घटनसंविधानौन्मुखायां सङ्घटनानां व्यवधानविधा-
यिनी रतिविलापसर्गेनात्यन्तमनादरः ॥ अकाण्डे प्रथमं यथा । वेणीसंहारे द्वितीयेऽङ्के
अनेकसंक्षये वृत्ते भानुमत्या सह दुर्योधनस्य शृङ्गारवर्णनम् ॥ यथा—तत्र कञ्चुकी योऽय-
मुद्यतेषु बलवत्सु । अथवा किं बलवत्सु वासुदेवसहायेष्वरिषु । इत्यादि ॥ आशस्त्रग्रहणाद-
कुण्ठपरशोरित्यादिना च ॥ भानुमत्या सहेति प्रमुखसन्ध्यङ्गविशेषस्य निबन्धः कवेर्निबन्धः
स चानुचितः ॥ छेदो यथा—महावीरचरिते द्वितीयेऽङ्के राघवभार्यावयोर्धाराधिरूढे वीररसे
कङ्कणमेव नावगच्छामीति राघवस्योक्तौ अङ्गस्याप्रधानस्यातिविस्तरेण वर्णनम् ॥ यथा—
हयग्रीवविजये । प्रतिनायकस्य हयग्रीवस्यैव बहुधा विजयवर्णनं कृतम् ॥ अङ्गिनोऽनु-
सन्धानं यथा—रत्नावल्यां चतुर्थेऽङ्के बाभ्रव्यादिकगमने सागरिकाया विस्मृतिः ॥ ईदृशा
इति ॥ नायिकापादप्रहारदिना नायकस्य कोपादिवर्णनम् ॥ प्रकृतिविपर्ययस्तु अदिव्यानां
वृत्तम् । अत्रापि भयानको रसः । गजगतभयं स्थायिभावः । दुष्यन्तसेनारथावलोकनं
विभावः । पार्श्ववलोकनपलायनादयो व्यभिचारिणः । लक्षणं पूर्वमेवोक्तम् । अहो धिगिति
भिन्नं वाक्यम् । आर्य, अनेनारण्यकवृत्तान्तेन पर्याकुलाः स्मः । अनुजानीह्यनुज्ञां देहिनी

राजा—गच्छन्तु भवत्यः ॥ वयमप्याश्रमपीडा यथा न भविष्यति
तथा प्रयतिष्यामहे ॥ (सर्वे उत्तिष्ठन्ति)

सख्यौ—^१अज्ज । असम्भाविदसत्कारं भूओवि पेक्खणणिमित्तं
लज्जामो अज्जं विण्णविदुम् ॥

राजा—मामैवं ॥ दर्शनेनैव भवतीनां सत्कृ(पुरस्कृत)तोऽस्मि ॥

शकुन्तला—(राजानमवलोकयन्ती) (सव्याजं विलम्ब्य सह सखीभ्यां निष्क्रान्ता

राजा—मन्दोत्सुकोऽस्मि नगरगमनं प्रति ॥ यावदनुयात्रिकान्
(समेत्य) प्रत्यवेक्ष्य तपोवनस्य नातिदूरे निवे(दयेयम्)शयामि ॥ न खलु
शक्नोमि शकुन्तलाव्यापारादात्मानं निवर्तयितुम् ॥

मम हि—

१ आर्थ । असम्भावितसत्कारं भूयोऽपि प्रेक्षणनिमित्तं लज्जामहे आर्यं विज्ञापयितुम् ॥

समुद्रोलङ्घनादिः ॥ तत्र रतिहासशोकाद्भुतानि अदिव्योत्तमप्रकृतिवद्विवेक्येष्वपि वर्णनीयानि ॥
तथापि रतिस्तु सम्भोगशृङ्गाररूपा । उत्तमदेवताविषया न वर्णनीया ॥ तद्वर्णनं हि पित्रो-
स्सम्भोगवर्णनमिवात्यन्तानुचितं स्यात् ॥ अदिव्यानां यावदपदानं प्रसिद्धमुचितं तावदेव
वर्णनीयम् ॥ अन्यथा असत्यबुद्धिजनकत्वेन कान्तासस्मितहितोपदेशतां विघटयत्काव्यमेव
परित्याज्यं स्यात् ॥

अज्जेत्यादि ॥ भूयोऽपीत्यनेनेतः परं पुनर्दर्शने सतीप्सितसिद्धिर्भविष्यतीति
भावः ॥ मन्दोत्सुकोऽस्मि निराशो भवामि ॥ अनेन सर्वकार्यानुत्साहः उक्तः ॥ शकुन्तला-
व्यापारात् शकुन्तलायाः अकृत्रिममनोहरस्वविषयकचेष्टाविशेषात् ॥ आत्मानं चित्तं निवर्त-
यितुं स्ववशगमपि प्रत्यावर्तयितुं न शक्नोमि ॥ अनेन चित्तस्य परवशत्वकथनेनान्त-
रिन्द्रियस्य पारवश्यमुक्तम् ॥ तत्सहकारितया प्रवृत्तिनिवृत्तिकराणामिन्द्रियाणां स्ववशता
कुत इति भावः ॥ अनेन उपनतेषु उचितेष्वपि विषयेषु तत्तत्प्रवृत्तेरसम्भव उक्तः ॥ तदेवाप-
पादयति—मम हीत्यादिना ॥ मम दृढचित्तत्वेन प्रसिद्धस्य मे हि यस्माद्धेतोः ॥ यद्वा—
ममेत्यनेन “रत्नहारी तु पार्थिव” इति न्यायेन स्वसम्पादित लोकोत्तर बहुस्रीरत्नपरि-
भाविनो ममेत्यर्थः ॥ तादृशस्यापि शकुन्तलानिमित्तक चित्तचाञ्चल्यकथनेन शकुन्तलारूप-
लावण्यादेरदृष्टाश्रुतपूर्वत्वं व्यज्यते ॥ अनेनानुरागप्रसिद्धैर्वस्तुसौन्दर्यप्राबल्यमुक्तम् ॥
हिशब्दोऽप्यर्थकः ॥ ममापीत्यर्थः ॥

ऽस्मानुदजगमनाय । असम्भावितातिथिसत्कारमप्रापितातिथिपूजम् । प्राप्तौ भूः (?) भूयोऽपि
प्रेक्षणनिमित्तं लज्जावहे आर्यं विज्ञापयितुम् । पुरस्कृतः पूजितः । ‘पुरस्कृतः पूजितेऽरा-
त्यभियुक्तेऽप्रतः कृते’ इत्यमरः । सव्याजं विलम्ब्येत्यनेन सखीद्वयं पूर्वं निष्क्रान्तं स्वयं च
पश्चात् इत्यनेन प्रतिमुखसंघादुच्यमानम् ‘दर्भाङ्कुरेण’ इत्यादि समर्थितं भवति । सहैवेति
लज्जा ध्वनिता ॥

गच्छति पुरश्चरीरं धावति पश्चादसंस्तुतं चेतः ॥

चीनांशुकमिव केतोः प्रतिवातं नीयमानस्य ॥

३२

(इति निष्क्रान्ताः सर्वे)

इति श्रीकालिदासकृतौ शाकुन्तलनाटके प्रथमोऽङ्कः ॥

३२ गच्छतीति ॥ शरीरं वपुः ॥ अत्र शरीरशब्दप्रयोगेण शीर्यत इति शरीर-
मिति शकुन्तलालिङ्गनाद्यसम्भवाद्भोग्यहीनमिति । शरीरं प्रति जुगुप्सा व्यज्यते ॥ देह-
सद्भावस्य तादृशशकुन्तलालिङ्गनादिमत्त्वेन सफलत्वमिति भावः ॥ तदभावात्स्वव्यतिरिक्त-
मिव शरीरमिति प्रयुक्तं नत्वहमिति प्रयुक्तमिति भावः ॥ पुरः अग्रतः ॥ सेनां प्रतीत्यर्थः ॥
अत्र सेनां प्रतीति वक्तव्ये सेनाशब्दस्यानुच्चारितत्वात्तदागमनेन शकुन्तलासम्भाषणादे-
र्विघटनं जातमिति । सेनां प्रति निन्दासूया च ध्वन्यते ॥ अतस्तदभिधानं नोचितमिति
राज्ञोऽवहित्वा कथिता ॥ गच्छति उदासीनताविषयकस्थलगमनमिव मन्दं व्रजति ॥
सेनाजनिताश्रमबाधया ऋषिशापभीत्या सैन्यनिवारणार्थं त्वरितं धावतीति वक्तव्ये
गच्छतीति गमनमात्रार्थकशब्दप्रयोगेण बुद्धिपूर्वकं न गच्छति । किंत्ववशमेव मन्दं
व्रजतीति द्योयते ॥ सुस्थचित्तस्यैव करचरणादेरुचितानुचितविषयेषु बुद्धिपूर्वकप्रवृत्ति-
निवृत्त्योऽसम्भवादिति भावः ॥ अन्यथा बुद्धिपूर्वकगमने तु विप्रलम्भे नैश्चिन्त्यप्रसङ्गा-
दनुचितं स्यात् ॥ तेन गमने पादयोर्वैषम्यं च व्यज्यते ॥ गच्छतीति वर्तमानव्यपदेशेन
गमनोद्योगे कृतेऽपि पादौ न चलत इति द्योयते ॥ चेतस्सर्वकरणप्रधानभूतं मनः ॥
पश्चात्पृष्ठतः । शकुन्तलां प्रतीत्यर्थः ॥ अत्र शकुन्तलां प्रतीति वक्तव्ये तदभिधानस्या-
कृतत्वादुर्लभा किमर्थमुच्चरितव्येति भावः ॥ तेन राज्ञा निर्वेदो मतिश्च ॥ यद्वा—अपरिमित-
सुकृतातिशयवतः पुंसएव शकुन्तलालाभः ॥ तेनैव सा स्मर्तुं योग्येति प्रतीयते ॥ यदि
स्वस्यापि सुकृतविशेषोऽस्ति तर्हि तस्यास्सम्भाषणादेः कथं विघटना जाता ? इति भावः ॥

गच्छतीति ॥ शरीरं पुरांग्रे गच्छति । चेतः पुनः पश्चाच्छकुन्तलाभिमुखं धावति ।
शरीरं तु शनैर्गच्छति । सम्बन्धेऽसम्बन्धलक्षणा असम्बन्धे सम्बन्धलक्षणा च द्वय्यतिश-
योक्तिः । असंस्तुतं शरीरेणापरिचितमवैतीति गम्योत्प्रेक्षा । 'संस्तवः स्यात्परिचयः' इत्यमरः ।
प्रतिवातं वातसंमुखं नीयमानस्य केतोर्ध्वजस्य चीनदेशस्थं वक्षं चीनांशुकं तदिव । तस्याति-
सूक्ष्मत्वादप्येऽपि वाते वाताभिमुखे ध्वजे तत्पश्चादेव गच्छतीति वृत्त्यनुप्रास उपमा ।
अन्या च हृदयशून्यत्वात्परेण नीयमानकाष्ठतुल्यत्वं शरीरस्य ध्वनितम् । चीनपदोपादाना-
च्चेतसोऽतिचाञ्चल्यं चेति ।

निष्क्रान्ताः सर्वे इति । तदुक्तं दशरूपके—'एकाहाचरितैकार्थमित्यमासन्ननायकम् ।

तेनालभ्यवस्त्वनभिधानेन राज्ञो व्रीडा व्यज्यते ॥ धावति चिरपरिचयदृढसौहार्देन विस्लेषा-
सहमिव त्वरितं धावति ॥ परिचितस्य तत्सहवासं प्रतिगमनं सम्भाव्यमिति तदुपपत्ति-
माह—असंस्तुतमिति ॥ असंस्तुतमपरिचितम् ॥ “संस्तवस्स्यात्परिचय” इत्यमरः ॥ उत्तम-
नायिकाया ललितविलोकनादीनां स्वाभाविकत्वेनापि सम्भवात्तेषां स्वविषयत्वेन चिरसह-
वासाभावात्सम्यङ्गुन परिचितमित्यसंस्तुतमित्युक्तम् ॥ धावतीति वर्तमानप्रयोगेण दुर्घटत्वं
निश्चित्य मया निवर्त्यमानमपि तस्यास्साकृतावलोकनमन्दगमनचेष्टाविशेषाणाम् स्वाभा-
विक मनोहरत्वाद्गस्तुसौन्दर्यबलान्न निवर्तते ॥ किन्तु तद्विषये स्वारसिकवृत्तीति व्यज्यते ॥
किञ्च असंस्तुतं चेतो धावतीत्यनेन शकुन्तलाकृतानां चेष्टाविशेषाणां स्वविषयत्वेन चिर-
परिचयं कृत्वा सम्यग्ज्ञातुं धावतीवेत्युपेक्षा भव्यते ॥ अत्र शकुन्तलादुप्यन्तयोः पृथग्देश-
गमनेन वस्तुविच्छेदे सत्यसंस्तुतं चेतो धावतीत्यनेन स्वान्तःपुरयुवतीर्विहाय शकुन्तलां
प्रति गच्छतीति ॥ चित्तासङ्गस्य पुनस्तत्प्राप्त्यर्थकयत्नकरणे हेतुत्वाद्भिन्दुरित्यनुसन्धेयम् ॥
तदुक्तम् ॥ “बीजत्वाद्बीजमादौ स्यात्फलत्वात्कार्यमन्तरः । तयोस्सन्धानहेतुत्वान्मभ्ये
बिन्दुं मुहुः क्षिपेत्” इति ॥ भावप्रकाशेऽप्युक्तं—“फले प्रधाने विच्छिन्ने बीजस्यावान्तरैः
फलैः । तस्याविच्छेदको हेतुर्बिन्दुरित्याह कोहलः” इति ॥ शरीरस्य पुरः मन्दगमने
चित्तस्य पश्चात्त्वरितगमने च दृष्टान्तमाह—चीनांशुकमित्यादिना ॥ प्रतिवातं वाताभिमुखं
नीयमानस्याकृष्यमाणस्य केतोर्भवजस्य ॥ “केतुर्द्युतौ पताकायां गृहोत्पातादिलक्ष्मस्वि”ति
विश्वः ॥ चीनांशुकमिव पट्टवस्त्रमिव ॥ पट्टवस्त्रं यथातिश्लक्ष्णं निर्मलं च तद्वत्स्वचित्त-
मपि कठिनं स्वच्छं च इति भावः ॥ यथा भवजदण्डे दृढस्यूतं वस्त्रं वातो जलादा-
कर्षति । तद्वत्स्वान्तःपुरयुवतिषु विशिष्टं चित्तं शकुन्तला स्वस्य रूपलावण्यादिबाहुल्येन
तासु वैमनस्यं सम्पाद्याकर्षतीति भावः ॥ केचित्” चीनांशुकं चीनदेशोद्भवं वस्त्रमिति
वदन्ति ॥

इति निष्क्रान्ताइति ॥ तेषामन्ते च निर्गमइत्युक्तत्वात् ॥ प्रथमोऽङ्कइत्यनेन ॥
प्रकृते आदावेकदिवसवृत्तं नाट्यमित्यर्थः ॥ तदुक्तम्—“एकैकदिवसे वृत्तमेकनेतृप्रयोजनं ।
बहुपात्रप्रवेशार्हमङ्गमासन्ननायक ॥” मिति ॥ नाटकविच्छेदस्याङ्क इत्यभिधानम् ॥ “अङ्को
पात्रैश्चिचतुरैरङ्कं तेषामन्तेऽस्य निर्गमः ॥” इति । अत्र च तपोवनसंरोधस्य प्राप्तत्वात्स च
नाटके साक्षान्न निदर्शनीयः, अङ्कान्ते निबद्धव्य इत्यत्राङ्कसमाप्तिः । तदुक्तं दशरूपके—
‘दूराप्त्वा न वधं युद्धं राज्यदेशादिविप्लवम् । संरोधं भोजनं स्नानं सुरतं चानुलेपनम् ।
शस्त्रस्य ग्रहणादीनि प्रत्यक्षानि न निर्दिशेत् ॥’ इति । अङ्कलक्षणं दशरूपके—‘यदा तु सरसं
वस्तु मूलादेव प्रवर्तते । आदावेव तदाङ्कः स्यादामुखाक्षेपसंश्रयः ॥ प्रत्यक्षनेतृचरितो बिन्दु-
व्याप्तिपुरस्कृतः । अङ्को नानाप्रकारार्थसंविधानरसाश्रयः ॥’ इति । आदिभरते च—‘अङ्क

नाटकविच्छेदे संख्यायां युधि भूषण” इति नानार्थरत्नमाला ॥ सर्वत्र बीजानुगुणमेवाङ्क-
विच्छेदः कार्यः ॥ तदुक्तं भरतेन—“क्षणो मुहूर्तो यामो वा मध्याह्नो दिवसोऽपि वा ।
अङ्केऽङ्के संविधातव्यो बीजस्यार्थवशानुगः” इति ॥ बीजार्थानुगुण्यं तु असंस्तुतं चेतो
धावतीत्यनेन तत्परिचयार्थं विचारं कर्तुमेकेन तद्वटकेन भवितव्यमिति द्वितीयेऽङ्के विदूषकेण
सह आलोचनायामस्य बीजमुपक्षिप्तमिति व्यज्यते ॥

इति श्रीरमणवेङ्कटाचलेश्वरपादारविन्दसमाराधकवैखानसकुलतिलक
श्रीकौशिकगोत्र श्रीतिरुमलाचार्यपुत्रेण ध्वनिप्रस्थानपरमाचार्याष्ट-
भाषाचक्रवर्ति श्रीनिवासाचार्येण विरचितायां
शाकुन्तलव्याख्यायां प्रथमोऽङ्कः ॥

इति रूढिशब्दो भावैश्च रसैश्च रोहयत्यर्थान् । नानाविधानयुक्तो यस्मात्तस्मान्नवेदङ्कः ॥
यत्रार्थस्य समाप्तिर्यत्र च बीजस्य भवति संहारः । किञ्चिदवलम्बिन्दुः सोऽङ्क इति सदाव-
गन्तव्यः ॥ ये नायका निगदितास्तेषां प्रत्यक्षचरितसंयुक्तः । नानावस्थान्तरितः कार्यस्त्वङ्को
यथार्थरसः ॥ ’ इति ॥

इति श्रीमदभिज्ञानशाकुन्तलटीकायामर्थद्योतनिकायां प्रथमोऽङ्कः समाप्तः

॥ श्रीरस्तु ॥

॥ अभिज्ञानशाकुन्तलम् ॥

॥ द्वितीयोऽङ्कः ॥

(ततः प्रविशति (विषण्णो) विदूषकः)

विदूषकः—(निःश्वस्य) ^१आ हदोम्हि(भो दिठ्ठं) एदस्स मिअआसीळस्स

1. आः हतोऽस्मि (भोट्टं) एतस्य मृगयाशीलस्य राज्ञो वयस्यभावेन (निर्विण्णोऽस्मि)

कविरिदानीं कथान्तरमारभमाणो वस्तुसङ्कटनार्थं वृत्तवर्तिष्यमाणार्थं सूचनार्थैक-
पात्रप्रयोज्यं विदूषकं नामार्थोपक्षेपकं प्रस्तौति—ततः प्रविशतीत्यादिना ॥ तदुक्तम्—
“एकाकिनी च पात्रो यो भूतभाव्यर्थसूचकः । अङ्गे ह्ययान्तराविष्टः प्रथमाङ्कमनाश्रितः ।
प्रवेशनार्थं पात्राणां कथ्यतेऽसौ प्रवेशकः” इति ॥ विदूषक इति नायकपार्श्ववर्ती हास्यकारी
भवति नाटके नायकस्य सहायाः कल्पनीयाः ॥ तदुक्तं—“सहायास्ते च चत्वारः पीठमर्दो
विटश्चेटो विदूषकः” इति ॥ पीठमर्दस्तु पताकानायकः ॥ “पताकानायकस्त्वन्यः पीठमर्दो
विचक्षणः” इति ॥ “तस्यैवानुचरो भक्तः किञ्चिदूनस्तु तद्गुणैः” यथा रामायणे लक्ष्मणः ॥
नायकाभीष्टवस्तुनामेकस्यावेदिता विटः । सन्धाननिपुणश्चेटो हास्यकारी विदूषकः ॥
मन्त्रिणा सह मन्त्रव्यापारं निश्चित्य राजा तत्तदुचितकार्येषु तदुचितजनाभियुक्तीत ॥
तदुक्तं—“लुब्धानर्थव्यये कुर्यात्कुशलानायकर्मणि । अन्तःपुरे वर्षशतान्किरातान्मूकवा-
मनान् । म्लेच्छादीनधिकारादां स्वस्वकार्योपयोगिनः । ऋत्विक्पुरोहितान् धर्मे ज्ञानिन-
स्तत्त्वचिन्तने । गोष्ठीषु शास्त्रसाहित्यसङ्गीतादिविचक्षणान्” इति ॥

तत इति ॥ राज्ञो निष्कसणानन्तरमित्यर्थः ॥

आ इति ॥ निर्विण्णोऽस्मीत्यपि पाठः ॥ हतः वञ्चितः ॥ आः इति ज्ञाने ॥ गृहे
सुखेन तिष्ठन्तं मां दुःखिनं चिकीर्षुर्भृगवाव्याजेन वञ्चितवानिति ज्ञातमित्यर्थः ॥ तदुक्तं
त्रिलोचनेन—“अथ किं स्वीकृतालापे तु क्रोधे त्वहहार्तिषु । शान्तं स्मृतमसम्भाव्ये आज्ञाने
हीति विस्मय” इति ॥ अन्यस्मिन् पाठे निर्विण्णः दुःखितः ॥ आ इति पीडायां निपातः ॥
राज्ञो वयस्यभावेन सुखेऽनुभवितव्ये स्वस्य तद्विपरीतं जातमिति यावत् ॥ किञ्च वयस्य-

तत इति ॥ विषण्णवे हेतुर्वक्ष्यमाणः । विदूषकलक्षणं तु सुधाकरे—‘विकृताङ्ग-
वचोवेषैर्हास्यकारी विदूषकः’ इति । अस्य प्राकृतं पाठ्यम् । उक्तं च—‘विदूषकविटादीनां
पाठ्यं तु प्राकृतं भवेत्’ इति । भो इष्टमिति भिन्नं वाक्यम् । वाक्यार्थस्य कर्मत्वम् । एतस्य
मृगयाशीलस्य राज्ञो वयस्यभावेन स्निग्धत्वेन । ‘वयस्यः स्निग्धः सवयाः’ इत्यमरः । निर्वि-

रणोवअस्सभावेण (णिन्विण्णोम्हि) ॥ अअं मिओ अअं वराहो । अअं सद्दुओत्ति मज्झंदिणे विगिम्हविरळपाअवच्छाआसु वणराइषु आहिंडीअदि (अडवीदो अडवीं) । पत्तसंकरकसायाइ क(टुआइं)दुण्हायि गिरिणदीजलाइ

अयं मृगोऽयं वराहोऽयं शार्दूल इति मध्यंदिनेऽपि ग्रीष्मविरळपादपच्छायासु वनराजिष्वहिण्ड्यते (अटवीतोऽटवी) पत्रसङ्करकषायाणि क(टूनि)दुष्णानि गिरिनदीजलानि पीयन्ते । अनियतवेळं

भावेनेत्यनेन स्वस्य गोपनीयांशः कोऽपि राज्ञो नास्तीति व्यज्यते ॥ तेन च स्ववक्ष्यमाणराज-
कथितशकुन्तलावृत्तान्तहेतुरुक्तः ॥ राज्ञो विरोधेनैव दुःखम् ॥ न तु मैत्रेणेत्याशङ्क्याह—
मृगयाशीलस्येति । मृगयापर्यटनजनितदुःखमेव । न हि गृहे आहारादिसङ्कोचजनितदुःख-
मित्यर्थः ॥ मृगयाशीलस्येत्यनेनेतः परं मृगयां व्याजीकृत्यावस्थाने किञ्चिद्विषयसूच्यते ॥
तेन शकुन्तलाप्राप्तिपर्यन्तमाश्रमावस्थाने बीजमुक्तम् ॥ यदि मृगयागमने दुःखानुभवस्तर्हि
गृह एव सुखेन स्थायीतामित्यत आह—राज्ञइति ॥ यद्यत्रागमने दुःखं निश्चित्य गृहे स्थायीते
तदा बलात्कारेणाप्यानेतुं शक्तिरस्तीत्यर्थः ॥ अत्रागमने दुःखमनागमने दण्ड इति भावः ॥
राज्ञा स्वयं वञ्चितप्रकारमाह—अअं मि ओ इत्यादिना ॥ अयं मृग इत्यनेन प्रागेव क्रूर-
सत्त्वनामोच्चारणे सति भीत्या स्वयं नागमिष्यामीति क्षुद्रजंत्वभिधानं कृतम् ॥ तेन स्वस्य
किञ्चिदरण्यप्रवेशः कारितः ॥ मृगस्यालाभे सति पुनरयं वराह इति । तदलाभे अयं शार्दूल
इति ॥ तदपेक्षया सम्यगरण्यप्रवेश इति भावः ॥ एवंप्रकारेण वञ्चित इत्यर्थः ॥ ग्रीष्म
इत्यनेन कालस्यातिसन्तापकरत्वं । तत्रापि मध्यंदिन इत्यनेनातपबाहुल्यात्सञ्चारानर्हता
कथ्यते ॥ वनराजिष्विति वनपदोपादानेन कण्टकातिबाहुल्यात्स्वच्छन्दसञ्चारायोग्यत्वम् ॥
राजिष्विति बहुवचनादनेकदेशभ्रमणं । ततोऽपि विरळपादपच्छायास्विति विशेषेणाव-
स्थानार्हता च व्यज्यते ॥ आहिण्ड्यते पर्यट्यते ॥ परिभ्राम्यत इति यावत् ॥ ग्रीष्म
इत्यनेनारण्यवासिनस्सर्वे सारङ्गादयो जन्तवस्तृप्तिता जलान्वेपिणो भवन्ति ॥ तत्रापि
मध्यंदिन इत्यनेन जलपानार्थं सर्वत्र पर्यटन्ति ॥ तस्मात्तदा मृगया क्रियत इति भावः ॥

स्थलासौष्ठवमुक्त्वा जलासौष्ठवमाह—पप्तेति ॥ पत्रसङ्गेन कषायाणि कटूनि ॥
विरसानीति यावत् ॥ अनेन जलस्य माधुर्यगुणो निरस्तः ॥ कदुष्णानि ईषदुष्णानि ॥
ण्णोऽस्मि दुःखितोऽस्मि । अयं मओ मृगः । ‘ऋतोऽत्’ इति ऋकारस्याकारः । ‘मिओ’
इति पाठस्तु ‘इत्कृपादौ वा’ इति कृपादेराकृतिगणत्वात्साधुः । अयं वराहोऽयं शार्दूल इति
मध्याह्नेऽपि ग्रीष्मविरळपादपच्छायासु वनराजिष्वहिण्ड्यतेऽटवीतोऽटवी । ‘अटव्यरण्यं
विपिनम्’ इत्यमरः । ‘आहिण्डीअदि’ इत्यत्र थकः ‘ईअइज्जो वयस्य’ इति ई अआदेशे
तत्प्रत्ययस्य ‘त्यादीनामाद्यत्रयस्याद्यस्येवेर्चा’ इति इच्चादेशे ‘दिः’ इत्यनुवर्तमाने ‘अतो
दिश्च’ इति दिरादेशः । अटवीमिति ‘सप्तम्या द्वितीया’ इति सूत्रे ‘प्रथमाया अपि’ इति
वार्तिकम् । तेन प्रथमार्थे द्वितीया । पत्राणां सङ्करो भिन्नजातीयानामेकत्वं पतनं तेन कषा-
याण्यत एव कटूनि । कः स्वार्थे ‘स्वार्थे कश्चवा’ इति सूत्रेण । गिरिनदीजलानि पीयन्ते ।

पीअंति ॥ अणिअदवेळं सुळमांसभूइ(डो)ठुं आहा(रो)रं अण्ही अदि ॥ तुर-
आणुधावणसङ्गुहिदसंधिणो मे रत्तिं वि णिआमं सयिदव्वं णद्धि ॥ तदो महंते
एव्व पच्चूसे दासि एपुत्तेहिं स(उणि)गणलुद्धेहिं वणग्गहणकोळाहळेण पडिबो-
धिदोम्हि ॥ (एत्तएण दाणि) एदावंतेण वि पीडा ण णिक्कमदि । तदो गण्डस्स
उवरि (पिण्डओ)पिडआ संउ(त्तो)त्ता ॥ हिओ किळ अम्हेसु ओहीणेषु तत्तहोदो

शल्यमांसभूयिष्ठ आहारोऽश्नते तुरगानुधावनसंक्षुभितसन्धेर्मे रा(त्राव)त्रिमपि निकामं शयितव्यं
नास्ति । ततो महत्येव प्रत्यूषे दास्याः पुत्रैः(शकुनि)श्वगणलुब्धैर्वनग्रहणकोलाहलेन प्रतिबोधितो-
ऽस्मि । (इयतेदानीमपि) एतावत्यपि पीडा न निष्कामति । ततो गण्डस्योपरि पिट(को)का सं-

जलासौष्टवमुक्त्वाऽहारासौष्टवमाह—अणि अदेति ॥ “दिवा यामद्वयादवाग्रात्रां यामं न
लङ्घयेत् । अतिभ्रमे महाव्याधिं जनयत्येव भोजन” मित्युक्तत्वादव्यवस्थितकालमित्यर्थः ॥
“वेला काले च जलधैवेला तीरविकारयो” रिति विश्वः ॥ आहारमिति प्राकृते “लिङ्गमतन्त्र”
मिति सूत्रान्नपुंसकप्रयोगः ॥

आहारासौष्टवमुक्त्वा निद्राऽसौष्टवमाह ॥ तुरएति ॥ रात्रिमपीति कालाध्वनो-
रत्यन्तसंयोगे द्वितीया ॥ वनग्रहणकोलाहलेनान्योन्यं जालादिकं बद्धुं वनसीमाग्रहण-
कोलाहलेनेत्यर्थः ॥ गण्डो व्रणविशेषः ॥ “गण्डो विस्फोटक” इत्यमरः ॥ पिटका व्रणस्यो-
परि व्रणम् ॥ केचिद्गण्डशब्देन प्रमेहमूत्रकृच्छ्रादिव्याधिं वदन्ति ॥ प्रकृते गण्डः मृगया ॥
पिटका शकुन्तलादर्शनम् ॥

तदेवाह—हिओ इति ॥ ह्यः पूर्वेषुरित्यर्थः ॥ अस्मास्विति बहुवचनेन स्वयम-
तीवोहापोहकुशलः स्वयं चेत्तदानीं वर्तेत ॥ तदा सर्वमुपायेन विघटयितुं शक्यमिति
द्योत्यते ॥ स्वस्यासन्निधानमेव राज्ञश्शकुन्तलादर्शनादौ हेतुरिति भावः ॥ यद्वा—अस्मास्विति

‘पीअन्ति’ इत्यत्र ‘बहुष्वाद्यस्य न्ति न्ते इरे’ न्यादेशः । अन्यत्समम् । ‘कदुल्लइ’ इति
पाठे कदुण्णानि । ईषदुण्णानीत्यर्थः । अनियतवेलं विषमसमयम् । सुल्लमंसभूइडो सुल्यमां-
सभूयिष्ठः । लोहशलाकया मांसं संग्रथ्य यत्पच्यते तच्छूल्यमांसम् । ‘शूलाकृतं भटित्रं
स्याच्छूल्यम्’ इत्यमरः । आहारः । आण्हीअदि भुज्यते । ‘अण्हीअदि भुज्यते । ‘अण्हीअदि’
इत्यत्र ‘भुजो भुज्जिमजेमकम्माण्हसमाण’ इत्यण्हादेशः । शेषं समानम् । तुरगानुधा-
वनेन कण्ठितसन्धेः कुट्टिताङ्गसन्धेः रात्रावपि निकाममित्यर्थं मे शयितव्यं नास्ति । ततो
महत्येव प्रत्यूषेऽतिप्रातर्दास्याः पुत्रैः । तस्योद्वेगदायित्वाद्गालिप्रदानम् । शकुनिर्लुब्धकैः
पक्षिव्याधैः । ‘व्याधो मृगवधाजीवो मृगयुर्लुब्धकोऽपि सः’ इत्यमरः । वनग्रहणेऽरण्य-
वेष्टने यः कोलाहलस्तेन प्रतिबोधितोऽस्मि । एतावता कालेनेदानीमधुना पीडा न निष्का-
मति नापगच्छति । ततो गण्डस्योपरि पिटकः संवृत्तः । अयमाभाणकः । स्फोटस्योपरि स्फोट
इत्यर्थः । प्रकृते त्वेकस्मिन्दुः खकारणे सत्येव द्वितीयं दुःखकारणमित्यर्थः । तदेवाह—ह्यः
पूर्वदिने किल । ‘ह्यो गतेऽहि’ इत्यमरः । अस्मास्ववहीनेषु पश्चात्स्थितेषु तत्तहोदो तत्तभवतो

मिआणुसारेण अस्समपदं पविट्ठस्स तावस कण्णआ सउन्दळा णाम मह
अधण्णदाए दंशिदा ॥ संपदं णअरगमणस्स कहं विणकरेदि ॥ अज्ज (वि)तं
एव्व स विसेसं चिन्तयन्तस्समे अच्छीणं पहादं आसि ॥ का गई ? जाव

वृ(त्तः)त्ता । ह्यः किलास्माखवहीनेषु तत्रभवतो मृगयानुसारेणाश्रमपदं प्रविष्टस्य, तापसकन्यका
शकुन्तला नाम ममाधन्यतया दर्शिता । सांप्रतं नगरगमनस्य कथामपि न करोति । अथ
त(ता)मेव सविशेषं चिन्तयतो मेऽक्ष्णोः प्रभातमासीत् । कागतिः ? यावदिमं कृताचारपरि(क्रमं)

बहुवचनं निर्वेदे ॥ तथाऽमरुकेऽपि “वथमपि हताशाः प्रियतमा” इति ॥ तत्र भवतः
इत्यनेन राज्ञः प्रतिलोम्यादि परस्त्रीषु मनो न वर्तत इति द्योत्यते अनेनेतः पूर्वं राज्ञः परस्त्री-
निमित्तकचित्तव्यसनं नास्ति ॥ यद्यस्ति तर्हीदानीमपि तस्य साहसिकमिति दुःखं सोढुं
शक्यत इति भावः ॥ तर्हि परबुद्धेरप्रत्यक्षत्वादैश्वर्ययौवनवादिबाहुल्ये नवीना काचिद्विप्रिया
भवतीत्यत आह—मिआणुसारेणेति ॥ मृगयायां वरयुवति दर्शनसम्भावना कथं तर्कयते ?
यदि तत्पूर्वमेव सम्भावितं स्यात् तर्हि स्वयं नागच्छामीति भावः ॥ तर्हि पुराणेतिहासादौ
मृगयागमनसमय एव केषांचिद्राज्ञां वरयुवतिप्राप्तिश्चूयत इत्यत आह—आश्रमपदं
प्रविष्टस्येति ॥ शान्तिप्रधाने तपोवने वरयुवतिदर्शनं कथं प्राप्तकर्तव्यत इति भावः ॥ एव-
मनुपपत्तिमुक्त्वा दर्शनसद्भावस्य कारणमाह—अधन्यतयेति ॥ असम्भाव्यस्थले राज्ञो
युवतिदर्शने स्वस्याधन्यतैव हेतुरिति भावः ॥ एवं शकुन्तलावृत्तान्तकथनेन पूर्वैद्युराक्षौ
विदूषकस्याग्रतश्शकुन्तलावृत्तान्तादिकं राज्ञा किंचित्प्रसञ्जितमित्यवगन्तव्यम् ॥ तथैव
वदिष्यत्युत्तरत्र—तामेवाश्रमललामभूतामित्यादि ॥

अधन्यताफलमाह—सम्पदमित्यादिना ॥ साम्प्रतमिति राज्ञा शकुन्तलायां
दृष्टायामित्यर्थः ॥ अक्ष्णोः प्रभातमासीदित्यनेनातिदुःखानुभवेनाक्षिनिमीलनाभावो द्योत्यते ॥
अक्ष्णोरुन्मीलतोऽसतोः प्रभातमासीदित्यर्थः ॥ कागतिः कावामतिः इतः परं यथा मृगया-
गमनमत्रावस्थानं च न सम्भवेत्तादृशतात्कालिकमतिः ॥ केत्याक्षेपे ॥ अतिदुःखानुभवेन
बुद्धिदोषो जात इति भावः ॥ “गतिः परायणे गीतिमार्गे च गमने मत्ता” विति विश्वः ॥

मृगानुसारेणाश्रमपदमाश्रमस्थानं प्रविष्टस्य तापसकन्यका शकुन्तला ममाधन्यतया
दर्शिता । ‘तत्रभवतः’ इत्यत्र ‘सर्वत्र लवराम्—’ इति रलोपे ‘अनादौ शेष—’ इति द्वित्वे
तत्तेति सिद्धम् । ‘भुवेर्होवहवाः’ इति भुवतेर्होवादेशः । ‘अतो ङो विसर्गस्य’ इति
ङोकारे ङलोपे ‘होतो’ इति । ततः कगच—इति तलोपे प्राप्ते सौरसेनीत्वात् ‘तोदोऽनादौ
सौरसेन्याम्’ इति तस्य दः । तेन ‘तत्तद्दो’ इति सिद्धम् । सांप्रतं नगरगमनस्य नगर-
गमनाय । ‘चतुर्थ्याः षष्ठी’ इति षष्ठी । मनः कथमपि न करोति । अद्यापि तस्य तामेव
चिन्तयतोऽक्ष्णोः प्रभातमासीत् । चिन्तनेन सुखम्, निद्राच्छेदेन दुःखमिति । अनेन विधानं
नामाङ्गमुपक्षिप्तम् । तद्वक्ष्णं तु—‘सुखदुःखकृतौ योऽर्थस्तद्विधानमिति स्मृतम्’ इति । का

(णं) इमं किदाचारपडिकम्मणं वअस्सं पेक्खामि ॥ (परिक्रम्यावलोक्य च) एसो खु बाणासणहत्ताहिं वणपुप्पमालाधारिणीहिं जवणीहिं परिउदो इदो एव्व आअच्छइ वअस्सो ॥ होदु ॥ अङ्गभङ्गविअळो विअ भविअ चिट्ठिस्सं ॥ जइ एवं णाम विस्समं लहेअं ॥

(इति दण्डकाष्ठमवलम्ब्य स्थितः)

(प्रवेशकः)

कर्माणं वयस्यं पग्गामि । एष खलु बाणासनहस्ताभिर्वनपुष्पमालाधारिणीभिर्यवनीभिः परिवृत इत एवागच्छति वयस्यः । भवतु । अङ्गभङ्गविकल इव भूत्वा स्थास्यामि । यद्येवं नाम विश्रामं लभे(य)यम् ॥

इतएवागच्छतीत्यनेनैवकारेण विदूषकस्य पुनरपि मृगयागमनदुःखं द्योत्यते ॥ यवनीशब्देन राज्ञश्शस्त्रधारिण्य उच्यन्ते ॥ तदुक्तं शब्दार्णवे—“किराती चामरधरा यवनी शस्त्रधारिणी” ति ॥

होदु इत्यादि ॥ भवत्वित्युपायस्सरणे ॥ अवलम्ब्याधारं कृत्वा ॥ अनेन वेषहासो नाम कैशिकीवृत्त्यङ्गमुक्तम् ॥ अत्र दण्डकाष्ठावलम्बनादि विकृतवेषदर्शनाद्वेषहास्यं भवति ॥ तदुक्तम्—“कैशिक्यारभटी चैव सात्त्वती भारती तथा । चतस्रो वृत्तयः प्रोक्ता रसावस्थानसूचिकाः ॥” तत्र—“गीतनृत्तविलासादिगुक्तशृङ्गारसंभृतः । व्यापारो नेतृनिष्ठो यः कैशिकी वृत्तिरीरिता ॥ अस्यास्तु चत्वार्यङ्गानि कथितानि मनीषिभिः । नर्मतत्पन्दतत्स्फोटगर्भैश्च चतुरङ्गिके” ति ॥ तत्राग्राम्येष्टजनावज्ञानुरूपपरिहासो नर्म ॥ तच्च त्रिविधम्—“शुद्धहास्यजं । शृङ्गारहास्यजं । सभयहास्यजं च” इति ॥ शुद्धहास्यजमेकविधम् । शृङ्गारहास्यजं तु त्रिविधम्—“स्वानुरागनिवेदनं । सम्भोगेच्छाप्रकाशनं । सापराधप्रियस्य प्रियभेदन” मिति ॥ सभयहास्यजं तु द्विविधम्—“शुद्धं । रसन्तराङ्गमिति” ॥ एवं षड्विधं नर्म तच्च प्रत्येकं वाग्वेषवेष्टाभेदेन त्रैविध्यादष्टादशभेदम् ॥ कैशिक्यदीनां वृत्तीनां मध्ये शब्दवृत्तिर्भारती । तिस्रोऽर्थवृत्तयः ॥ “अन्येऽपि मिश्रणादासां मिश्रां वृत्तिं तु पञ्चमीं । अशेषरससामान्यं मन्यन्ते लक्षयन्ति च” यथा—“तत्रारभक्यादिगुणास्समस्तामिश्रत्वमाश्रित्य मिथः प्रथन्ते । मिश्रेति तां वृत्तिमुशन्ति धीरास्साधारणीमर्थचतुष्टयस्य” इति तद्विचारक्षमम् ॥ कुतः ॥ तर्किवृत्तिधर्माणां मिश्रणमैकरूप्येण? न्यूनाधिकभावेन वा? न प्रथमः । अवैषम्येण मिश्रणाभावात् ॥ तथा मिश्रणे तु मिश्रवृत्तिर्व्यङ्ग्यो रसोऽपि

गदी का गतिः । यावत्तं कृताचारपरिक्रमं कृत आचारस्थज्ञानादेः परितः क्रमो येन तं पश्यामि । एष बाणासनं धनुर्हस्ते यासां ताभिर्वनपुष्पमालाधारिणीभिरिति मृगयावेषसूचनम् । यवनीभिः परिवृत इत एवागच्छति प्रियवयस्यः प्रियसखः । ‘वक्रादावन्तः’ इति सूत्रेणानुस्वारगमे ‘वयंस’ इति रूपम् । बहुलाधिकाराद्यलोपद्वित्वयोः ‘वअस्स’ इत्यापि । भवतु । अङ्गभङ्गविकल इव भूत्वा स्थास्यामि । यद्येवमपि नाम विश्रामं लभेय । अत्र यवन्यो नाम सञ्चारिकापर्यायः । तल्लक्षणं मातृगुप्ताचार्यैरुक्तम्—‘गृहकक्षविचारिण्यस्तथोपवनसञ्चाराः । यामेषु च नियुक्तानां यामशुद्धिविशारदाः ॥ सञ्चारिकास्तु ता ज्ञेया यवन्योऽपि मताः कचित्’ इति । यथा निर्दिष्टपरिवारः । यवनीकृत इत्यर्थः ॥

(ततः प्रविशति यथोद्दिष्टपरिवारो राजा)

राजा—(आत्मगतम्)

कामं प्रिया न सुलभा मनस्तु तद्भावदर्शनायासि ।

मिश्रो नानाधिकः प्रसज्येत ॥ वृत्तीनां रसविशेषनियमत्वात् ॥ ननु मिश्रा वृत्तिस्सर्वरस-
साधारणीति चेन्न ॥ भारत्या प्रसृतविषयत्वान्मूलप्रमाणाभावेनास्योक्तिमात्रत्वाच्च ॥ नापि
द्वितीयः वैषम्येण वृत्तिगुणानां मिश्रणे यत्र वृत्तिप्रत्यभिज्ञाहेतुभूता बहवो गुणा लक्ष्यन्ते ।
तद्य सैव वृत्तिरिति निश्चयात् ॥ ननु तत्र प्रकरणादिवशेन रसविशेषव्यक्तिरिति चेत् ।
तर्हि प्रस्तुतरसानुरोधेनैव वृत्तिविशेषनिर्धारणमित्यङ्गीकर्तव्यमेव तथाच भरतः—“भावो
वापि रसो वापि प्रवृत्तिर्वृत्तिरेव वा । सर्वेषां समवेतानां यस्य रूपं भवेद्बहु । मन्तव्यो
रसस्थायी शेषास्सञ्चारिणो मताः” इति ॥ एतद्विवृण्वते—प्रवृत्तिस्तु अभिनयप्रवर्तना
बहुविधा भवति ॥ शृङ्गारे कदाचिन्नायिकारब्धत्वं । कदाचिन्नायिकारब्धत्वम् ॥ यद्वा—
वृत्त्यन्तर्भूतं कुलकरूपकादि ॥ वृत्तिस्सात्त्वयादिरूपा ॥ यस्य रूपं बहु भवेदिति ॥ उद्भूतं
चिरकालावस्थायि च भवति स स्थायो रसो मन्तव्यः ॥ रसस्य स्थायिपरिणामरूपत्वा-
द्यथा क्षीरपरिणामस्य दध्नाऽऽम्लद्रव्यं सहकारि । एवं विभावानुभावाश्च सहकारिण इति
यावत् ॥ प्रवृत्तिर्वृत्तिरेववेत्यादिना ॥ कविनटयोश्चिक्षाप्रकारस्तु भरतेन प्रदर्शितः । तत
इत्यादि ॥ यथोद्दिष्टपरिवारः विदूषकनिर्दिष्टपरिजनः ॥

काममित्यादि ॥ प्रिया स्वाभिलाषविषयभूता नायिका कामं प्रायेण सुलभा
न । सुखेनोपलब्धुमशक्या ॥ यद्यपि । राजर्षिकन्यका । अथ तु ब्रह्मर्षिणा सुतात्वेन
स्वीकारादाश्रमोचितधर्मकरणवत्त्वेन च दुर्लभत्वम् ॥ एवं दुर्लभत्वज्ञानेऽपि तद्विषयाभि-
लाषवत्त्वे कारणमुक्तम्—प्रियेति ॥ काममसुलभेयनेन पाक्षिकप्राप्तिस्सम्भावना द्योत्यते ॥
राजर्षिकन्यकाया राजर्षिवरगामिताया युक्तत्वात्तत्रासङ्गिहितस्य परित्यागे कारणाभावाच्च ॥
एवं दुर्लभत्वं किमर्थं तद्विषयाभिलाष इत्यत आह—मनस्त्विति ॥ तद्भावदर्शनायासि
तस्या भावदर्शनेन स्वविषयाभिलाषज्ञानेन आयासि प्रयासयुक्तम् ॥ कदा घटते? कथं वा
घटते? इति बहुवितर्कपर्याकुलमित्यर्थः ॥ स्वविषयाभिलाषज्ञानं स्वयमेव प्रकटयिष्यति—
सर्वं तत्किल मत्परायणमहो इति ॥ मनस्तु तद्भावदर्शनायासीत्यनेन यद्यपि स्वयं विचार-
वत्त्वे न कार्यस्याघटमानतां निरीक्ष्य तद्व्यापाराच्चिवर्तते । तथापि मनस्तु तद्विषये स्वा-
रसिकवृत्तीत्यर्थः ॥ यद्वा—तद्भावदर्शनायासि तद्भावदर्शने आयासवत् ॥ साकृतावलोकन-

काममिति ॥ सा काममत्यर्थं प्रिया प्रियतमेत्यर्थः । तर्हि सम्यगेव । न सम्य-
गित्याह—यतो न सुलभा प्राप्या, किंतु सुखेन न लभ्या । तर्हि दुष्प्रापे वस्तुनि प्रयत्नेनापि
किमित्याशङ्क्यामाह—मन इति । तु इति शङ्कोच्छेदे । मनस्तस्या नायिकाया भावश्चेष्टा-
स्तासां दर्शन आयासि सखेदं । प्रयत्नपूर्वकं लालसमित्यर्थः स्यात्तदुक्तं यदि पूर्वमभिलाषो
न जातः स्यादित्याशयः । अकृतेति । मनसिजेऽकृतार्थेऽप्युभयप्रार्थना स्वस्याभिलाषो रतिं
रागं यतः कुरुते प्रीतिमुत्पादयति । अहं तत्र गमिष्यामि, तामेवं वक्ष्य इत्यास्माभिलाषः ।
एवं मां प्रति तस्या अप्यभिलाषो मनसिजेऽकृतार्थे सम्भवति । जातरत्योः सम्भवतीत्यर्थः ।
अत्राकृतार्थेऽप्यजातरत्योरपीत्यपिशब्दार्थः । तेनैतदुक्तं भवति । यथा मन्मनसस्तद्भावदर्शन-

अकृतार्थेऽपि मनसिजे रतिमुभयप्रार्थना कुरुते ॥

१

मन्दगमनादीनां स्वाभाविकत्वेनापि सम्भवात् ॥ तथा च वदिव्यति—एवमात्माभिप्राय-
सम्भावितेष्टजनचित्तवृत्तिः प्रार्थयिता विडम्ब्यत इति ॥ यस्य यत्राभिलाषातिशयः स
तत्कृतचेष्टसर्वोऽपि स्वकीयत्वेन मनुते ॥ स्वाशयास्तादृक्परिकल्पितत्वात् ॥ अतएव
तादृक्साधारणचेष्टानां स्वैकताननिश्चायकप्रमाणविषये आयासीत्यर्थः ॥ प्रयासकारिणी
मनोवृत्तिः प्रेक्षावता प्रयत्नाज्जिरोद्धव्येत्यत आह—अकृतार्थेऽपीत्यादि ॥ मनसिजः कामः ॥
तस्याकृतार्थत्वमालिङ्गनाद्यभावः ॥ तादृक्परस्परालिङ्गनाद्यभावेऽपि नायिकानायकयोः
परस्परप्रार्थनैव रतिं प्रीतिं कुरुते ॥ नायकस्योत्तमनायिकाविषयानुरागेण स्वसङ्कल्प-
मात्रपरिकल्पितप्रेमचेष्टाभिरपि परानन्दो जायत एव ॥ तदुक्तं मालतीमाधवे—“यास्व-
न्तःकरणस्य बाह्यकरणव्यापाररोधी क्षणादाशंसापरिकल्पितास्वपि भवत्यानन्दसान्द्रोलय”
इति ॥ अतस्सङ्कल्पमात्रेणापि रतिसिद्धेः प्रेक्षावता मनोवृत्तिर्न निरोद्धव्येत्यर्थः ॥ यद्वा—
भावज्ञानार्थं मन आयासीत्युक्तम् ॥ किं तेन भावज्ञानेन? इत्यत आह—अकृतार्थेऽपीत्यादि ॥
उभयप्रार्थना ज्ञातपरस्परभिलाषः ॥ यद्वा—उभयप्रार्थनाशब्देन सम्भोगविषयेच्छाविशेषः
स्पृहापरपर्यायः ॥ “प्रमोदात्मा मनोवृत्तिविशेषो रतिरुच्यते ॥” सैव शृङ्गाररसस्थायी
भवति ॥ तदुक्तं भावप्रकाशे—“सम्पन्नैर्धर्म्यमुखयोरशेषगुणयुक्तयोः । नवयौवनयोः श्लाघ्य-
प्रकृत्योश्चेष्टरूपयोः ॥ नारीपुरुषयोस्तुल्या परस्परविभाविका । स्पृहाद्वया चित्तवृत्ती रतिः
रित्यभिधीयत” इति ॥ तादृग्योभयप्रार्थना मदने अकृतार्थेऽपि साक्षादालिङ्गनाद्यभावेऽपि
रतिं कुरुते प्रीतिमुत्पादयति स्वविषयोत्तमनायिकानुरागज्ञानेन सुखोत्पत्तेस्सर्वलोक-
सिद्धत्वात् अत्र चाभिलाषविप्रलम्भशृङ्गारः प्राधान्येन व्यज्यत इत्यभिधामूलोऽसंलक्ष्य-
क्रमव्यङ्ग्यो रसध्वनिः ॥ अत्र लम्भो नाम प्रतिमुखसंघर्षक्रमोक्तं भवति ॥ तदुक्तम्—
“शमस्यादरतेऽशान्ति” रिति ॥ अत्र सङ्कल्पजनिततात्कालिकसुखवत्त्वादरतेऽशान्ति-
र्भवति ॥ प्रतिमुखसन्धिरुच्यते ॥ “ईषत्प्रकारो बीजस्य सन्धिः प्रतिमुखं भवेत् । बिन्दु-
प्रयत्नसम्बन्धादङ्गान्तरस्य त्रयोदश । विलासः परिसर्पश्च विभूतं शर्मनर्मणी । नर्मद्युति-
प्रगमनं निरोधः पर्युपासनं । पुष्पं वज्रमुपन्यासो वर्णसंहार इत्यपि ॥”

लालसत्त्वं कार्यं समर्थ्यते तेनार्थान्तरन्यासः । उक्तं च राजानकरुचकेन—‘सामान्यविशेष-
कार्यकारणभावाभ्यां निर्दिष्टं प्रकृतसमर्थनमर्थान्तरन्यासः’ इति । स च हिशब्दोपादानानु-
पादानाभ्यां द्विधेत्युक्तः । अत्र च हिशब्दानुपादाने बोद्धव्यः । उल्लादिमते सामान्य-
विशेषभाव एवार्थान्तरन्यासाङ्गीकारादत्र काव्यलिङ्गमेव । येषां मते कार्यकारणभावे-
ऽर्थान्तरन्यासस्तेषां मत एतद्वतिरिक्तविषयत्वं काव्यलिङ्गस्येत्यवधेयम् । अथ च मनसिजः
कन्दर्पोऽकृतार्थः । रतिः कामभार्या चेति विरोधः । व्याख्यातप्रीतिपर्यायत्वेन विरोधाभासः ।
‘रतिः कामस्त्रियां रागे सुरतेपि रतिः स्मृता’ इति धरणिः । श्रुत्यनुप्रासश्च । अनेन पूर्वानु-
रागविप्रलम्भाद्यभिलाषो नामावस्थोक्ता । तल्लक्षणं तु सुधाकरे—‘सङ्गमोपायरचिता प्रारब्धा-
ध्यवसायतः । सङ्कल्पेच्छासमुद्भूतिरभिलाष इतीरितः ॥’ इति ‘अद्यापि तस्य तामेव चिन्त-
यतः’ इति विदूषकवचसा चिन्तोपनिबद्धा । तल्लक्षणं तु—‘केनोपायेन संसिद्ध्यैत्कदा
कुल समागमः । ॥ चयं किंस्वभावा च चिन्तनं तदुदीरितम् ॥’ इति । न च पूर्वोपरविपर्ययः

(स्मितं कृत्वा) एवमात्माभिप्रायसम्भावितेष्टजनचित्तवृत्तिः प्रार्थयिता जने विडम्ब्यते ॥

तथा हि—

स्निग्धं वीक्षितमन्यतोऽपि नयने यत्प्रे(ष)रयन्त्या तथा
यातं यच्च नितम्बयोर्गुरुतया मन्दं विलासादिव ।

स्मितमित्यादि ॥ स्मितं कृत्वा किञ्चिद्दिहस्य ॥ तदुक्तम् ॥ “ईषद्विकसितैर्गण्डैः कटाक्षैस्सौष्टवान्वितैः । अलक्षितद्विजं धीरमुत्तमानां स्मितं भवे” इति ॥ एवं उक्तप्रकारेण प्रार्थयिता कामी ॥ आत्मेति ॥ परबुद्धेरप्रत्यक्षत्वात्तद्वेष्टाभिरेव ज्ञेयत्वेनोत्तमनायिकाया ललितविलोकनादीनां स्वाभाविकत्वेनापि सम्भवात्तेषां स्वविषयत्वकल्पनं स्वाभिप्रायमात्रेण यः करोति । स कामी विडम्ब्यते परिहास्यते ॥ लोकैरिति शेषः ॥ एवं सामान्येनोक्त्वा विशेषनिष्ठत्वेनाह तथाहीत्यादिना ॥

२ स्निग्धमिति ॥ अत्र शब्दशक्त्या विलोकितादीनां स्वविषयत्वनिश्रयावगमेऽपि स्वगर्वपरिहाराय स्वविषयत्वस्यापरमार्थतामाह—मत्परायणं किलेति ॥ अन्यत्र स्वाभिलषितप्रियजनादन्यत्र नयने प्रेषयन्त्या तथा यस्निग्धं वीक्षितं स्वानुरागप्रकाशकं सुकुमारं वीक्षितम् ॥ नायिकाया नायकविषय एव स्निग्धा दृष्टिरनुरागव्यञ्जिका ॥ तदुक्तं भरतेन—शृङ्गारे रसदृष्टिस्तु कान्ता भवति ॥ स्थायिभावदृष्टिस्तु स्निग्धा भवति ॥ एतयोर्लक्षणं तु ॥ “हर्षप्रसादजनिता कान्तात्यर्थं समुन्नता । सभ्रक्षेपकटाक्षा च शृङ्गारे दृष्टिरिष्यते । व्याकोचमभ्या मधुरा स्थितताराभिलाषिणी । सा नतभ्रूकृता दृष्टिस्निग्धेयं रतिभावजा ॥” एतयोरभिप्रायस्तु लिख्यते—हर्षप्रसादजनितेति ॥ विकासितातिनिर्मलशुक्लमण्डला दृश्यमापिबन्तीव या सा कान्तेति लक्ष्यपदनिर्देशः ॥ सभ्रक्षेपकटाक्षेति ॥ भ्रूवोरुन्नतिरुत्क्षेपः ॥ तारकाख्यस्य दृष्टिमण्डलस्य विचित्रतया गतागतेन विश्रान्त्यनुवर्तने

शङ्कनीयः । वाक्यद्वयस्याप्यनुवाद्यत्वात् । स्मितं कृत्वेति । अलीकेऽपि सत्यबुद्धिः कामिनामिति भावः । तदेव प्रकटयति—एवमिति । आत्माभिप्रायेण स्वाभिप्रायेण सम्भाविता सम्भावनया नीता । कल्पितेति यावत् । इष्टजनस्य प्रार्थ्यजनस्य चित्तवृत्तिर्येन स प्रार्थयिता कामी विडम्ब्यत इति कर्मकर्तरि । उपहासास्पदं भवतीत्यर्थः । विशेषे प्रस्तुते सामान्योक्तेरप्रस्तुतप्रशंसा । तेन पूर्वोक्तोऽभिलाषो मन्मनस्थ एव, मत्कल्पितस्तु तस्यां प्रतिभातीति प्रकृते पर्यवसानम् । तदेव विशिष्य दर्शयति—

स्निग्धमिति ॥ अन्यतोऽपि निर्लक्ष्यमेव । अत एव नयने प्रेषयन्त्या तथा यद्विलासादिव स्निग्धं वीक्षितं स्निग्धदृष्ट्यावलोकितमिति विशिष्टं विधेयम् । साभिलाषं व्याजावलोकनं कृतमिति भावः । स्निग्धदृष्टिलक्षणं यथा—“विकासिस्निग्धमधुरा चतुरे विभ्रती भ्रुवौ । कटाक्षिणी साभिलाषा दृष्टिः स्निग्धाभिधीयते ॥” इति । नितम्बयोर्गुरुतया विलासादिव यच्च मन्दं यातम् । विलम्बो भवत्विति भावः । नितम्बयोरिति द्विवचनेन मध्यनि-

मागा इत्युपरुद्धया यदपि सा सास्रयमुक्ता सखी
सर्वं तत्किल मत्परायणमहो कामी स्वतां पश्यति ॥

२

कटाक्षः ॥ स्निग्धायां रतिभावदृष्टावप्ययमेव प्रकारः ॥ किन्तु अनुल्बणत्वं तत्र विशेषः ॥
अत्यर्थसम्मतेति वा पाठः ॥ इयं रसदृष्टिरन्तर्गतचित्तवृत्तिव्यञ्जिका ॥ अन्यथा परबुद्धे-
रप्रत्यक्षत्वेनानुरागस्य दुरधिगमत्वात् ॥ व्याकोचमभ्या स्नेहमधुरतया किञ्चित्फुल्ला ॥ मधुरा
मनोहरा स्थिततारा किञ्चित्कटाक्षान्विता ॥ अभिलाषिणी साभिलाषा ॥ सा नतभ्रूकृतेति ॥
एकस्या भ्रुव उत्क्षिपवती ॥ तदुक्तं—“कोपस्वभावाभावेषु लीलायां विभ्रमेषु च । दर्शने
श्रवणे चैव भ्रुवमेकां विनिक्षिपेत्” इति ॥ भावावस्थायां स्निग्धा दृष्टिः ॥ अतएव माधुर्य-
मस्यास्सिद्धम् ॥ कान्ताद्या ह्यष्टौ रसदृष्टयः ॥ स्निग्धाद्याख्यायिभावदृष्टयोऽप्यष्टौ ॥ शून्याद्या-
व्यभिचारिदृष्टयो विंशतिः ॥ आहत्य षट्त्रिंशद्दृष्टयः ॥ दृष्टीनामनन्तत्वात्ताव्यप्रयोगानु-
गुण्येन मुनिना त्वेतावत्यो लक्षिताः ॥ लक्ष्मीमते नाव्यशास्त्रे तु दृष्टीनां शतद्वयमुक्तम् ॥
कोहळादिभिरसञ्चारिदृष्टयस्त्रिंशदभिहिताः ॥ तन्मते यथाक्रमं विनियोगस्सिध्यति ॥
भरतमुनिमते तु सञ्चारिदृष्टीनां विंशतिर्त्वाद्विशेषतो विनियोग उक्तः ॥ केचित्तु दृष्टीनामा-
नन्त्यात्सर्वासां कथनस्याशक्यत्वात्तारापुटभ्रूकर्मनिरूपणद्वारा अनुक्ता अपि दृष्टयोऽनु-
मन्तव्या इति मुनेरभिप्राय इति वदन्ति ॥ श्रीशङ्करस्तु दर्शनशून्यावसरे तारादिकर्म-
दर्शनत्रिधायां दृष्टय इति विभागं चकार ॥ तदयुक्तम् ॥ तारादिकर्मणां दृष्टयविनाभूतत्वात् ॥
अत एव भट्टलोहटादयो बहुविधदृष्टिशिष्यार्थं तारादिकर्मोपदेश इत्युचिरे ॥ कीर्तिधराचार्य-
मतं यथा—“लक्ष्मीमते हि दृष्टीनां शतद्वयमुदाहृतं । तच्च नाव्ये यथायोगं नियमेन
निरीक्ष्यते । या तु षट्त्रिंशदियुक्तिं मुनेस्तदुपलक्षण”मिति ॥ अभिनवगुप्ताचार्यमतं यथा—
“कोहळाद्यैस्त्रिंशदभ्योक्तास्सञ्चारिदृष्टयः । किंतु दुर्लक्षभेदत्वात्तावत्यो न मुनेर्मताः ।
यतषट्त्रिंशता सिद्धिर्दर्शनाद्यस्य दृश्यत” इति ॥ ग्रन्थगौरवभिया षट्त्रिंशद्दृष्टीनां
लक्षणमत्र न लिखितम् ॥ अथ प्रकृतमनुसरामः ॥ यातमित्यादि ॥ इवशब्दो भिन्नः ॥

भूतागौरवाद्याधिक्यं यौवनोज्जरभणं च ध्वनितम् । मा गा इत्युपरुद्धया तथा सातिप्रियतरा
हृदयरूपा सखी विलासादिव यदपि सासूयं सेष्यमुक्ता । तत्र स्थित्यर्थमिति भावः । अपिः
समुच्चयार्थं । सर्वं स्निग्धवीक्षणमन्दगमनसेष्यवचनादि मत्परायणम् । व्याख्यातप्रकारेणा-
र्थान्तरन्यासमाह—अहो आश्चर्यं । कामी स्वतामात्मीयतां सर्वत्र स्वाभिप्रायरूपतां पश्य-
तीत्यर्थः । ‘स्वो ज्ञातावात्मनि स्वं त्रिष्वारम्भीये स्वोऽस्त्रिधा धने’ इत्यमरः । विलासादिवैयु-
ष्येक्षा । तेन सम्भाव्यमानत्वात् । विलासलक्षणं तु—‘यो बह्मभासन्नगतो विकारो गत्यासन-
स्थानविलोकनादौ’ इत्यादि पूर्वोक्तमेव । मध्यकारकदीपकालङ्कारः । हेतुस्वभावोक्ती च
नयनेयेति यन्त्यायातमिति तथा तथेति छेकानुप्रासः नयनेयेति यतोयदिति यातयेति तस्यै-
वैकवाचकानुपवेशलक्षणः रुङ्करः । स एव वृत्त्यनुप्रासेनापि पूर्वार्धे । उत्तरार्धे तु वृत्त्यनु-

विदूषकः—(तथास्थित एव) ^१भो वअस्स ! ण मे हत्थपादा पसरन्ति वाआमेत्तेण (जीआवइस्सं) विअ ई होहि ॥

दुष्यन्तः—(सस्मितम्) कुतोऽयं गात्रोपघातः ?

विदूषकः—^२कुदो विकिळ सअं एव्व अच्छी आउळीकरिअ अस्सु काळणं पुच्छसि ॥

दुष्यन्तः—न खल्वहमवगच्छामि ॥

१ भो वयस्य ! न मे हस्तपादौ प्रसरतः । वाङ्मात्रेण (जापयिष्यामि) विजयी भव ॥

२ कुतोऽपि किल स्वयमेव अक्षिणी आकुलीकृत्याश्रुकारणं पृच्छसि ॥

गुरुतयेति ॥ विलासात् सभिप्रायव्यञ्जकचेष्टाविशेषात् ॥ यन्मन्दं यातं मन्दगमनं नितम्ब-
योर्गुरुतयेव आदौ स्वानुरागगोपनस्य विधेयत्वात् मा गा इत्यादि ॥ अन्योन्यचेष्टाभिरन्यो-
न्यानुरागे सखीभ्यां ज्ञाते शकुन्तलया स्वाभिप्रायक्रियाभ्यां ज्ञात इति व्याजकोपेनोदज-
गमने क्रियमाणे तदपि ज्ञातवत्या सख्या वृक्षसेचनकरणव्याजेनोपरोधे कृते नायके
स्वानुरागं प्रकाशयन्ती सखीं सासूयमवादीत् ॥ यथा प्रियंवदा किञ्चिद्बिहस्य हळा सउन्दळे
मोइदासीत्यादिना । का हुमं रुद्धिद्ववस्स वा विसज्जिद्ववस्सवेयन्तेन सर्वमित्यादि । पूर्वं
यद्यत्स्वानुभूतमुक्तमनुक्तं च ॥ तत्सर्वं मत्परायणं मदेकनियतं सर्वस्यापि स्वविषयतावस्तु
प्रथमाङ्क एव कृतं “वाचं न मिश्रयती”त्यादौ स्वविषयानुरागनिश्चायकप्रमाणस्योक्तत्वेन
पूर्वोक्तन्याघातपरिहारायास्मिन् श्लोकेऽपि स्वविषयतानिश्चय एव युक्तः ॥ अहो कामी स्वतां
पश्यतीत्यर्थान्तरन्यासस्तु स्वगर्वपरिहारायेति योज्यम् ॥

विदूषक इत्यादि ॥ तथा स्थितः ॥ अङ्गभङ्गविकल इवेति यावत् ॥ अने-
नाङ्गिकहास्यमुक्तं भवति ॥ यथाहुराचार्याः ॥ नाटकप्रधानशृङ्गाररसानन्तरमन्ये रसा
यथौचित्यं योज्या इति ॥ तत्र हास्यम्—“विकृताङ्गवयोद्व्यभाषाकारादिकर्मभिः । अन्यान्
हासयतीत्येवं हासो विद्वद्ब्रूच्यते” अयं त्रिविधः । वाचिकनैपथ्याङ्गिकभेदात् ॥ “यद्य-
प्यहसनं वाक्यं तद्वासो वाचिकस्मृतः । विपर्यसेन विक्षेपो माल्याभरणवाससां ॥ यस्स
नैपथ्यजो हास्य इति निर्णीयते बुधैः । विकटाभिनयत्वं यदङ्गानामवलोक्यते । स्वभावाद्वा
तु कपटात्सहास्यश्चाङ्गिको भवेत्” अत्रायं पुनरपि पञ्चभेदः—“स्मितहसितमुपहसितं
विहसितमपहसितमतिहसितं”मिति ॥ अत्रोत्तममध्यमाधमभेदाद्व्यवस्था स्मितहसितं ज्येष्ठानां
मध्यानां विहसितोपहसिते च । अधमानामपहसितं तथातिहसितं च विज्ञेयम् ॥” प्रकृते
विकृतवेषदर्शनादाङ्गिकहास्यं स्फुटमेव ॥

सस्मितमित्यादि ॥ गात्रोपघातः अङ्गवैकल्यम् ॥ कुतः कस्माज्जात इतिशेषः ॥
अत्र सस्मितमित्यनेन विलासो नाम नायकस्य पौरुषसात्त्विक गुणउक्तः ॥ तदुक्तम्—
प्रासः । शार्दूलविन्द्रीडितं वृत्तम् । ‘विदूषकेण वक्तव्यो वयस्येति च भूपतिः’ इत्युक्तेर्वयस्येति
सम्बुद्धिः । न मे हस्तपादं प्रसरति । वाङ्मात्रेण जापयिष्यामि । जय इति शब्दमुच्चरिष्यामी-

विदूषकः—^१भो वयस्स जं वेदसो कु(खु)ज्जलीलं विडं वेदि । तं किं अत्तणो पहावेण उद(णं)णईवेअस्स ?

दुष्यन्तः—नदीवेगस्तत्र कारणम्;

विदूषकः—^२तथैव महवि भवं ॥

दुष्यन्तः—कथमिव ?

विदूषकः—^३एवं तुए राअकज्जाइ उज्झिअ(तारिसे) एआरिसेसु आउळप्पदे(से)शेसु वणअरउत्तिणा होदवं ॥ अहं उण सच्चं पचहं सापद-

१ भो वयस्य, यद्वेतसः कुब्जलीलां विडम्बयति । तत्किमात्मनः प्रभावेण उत नदीवेगस्य ?

२ तथैव ममापि भवान् ॥

३ एवं त्वया राजकार्याण्युज्झित्वा एतादृशेष्वङ्कुलप्रदेशेषु वनचरवृत्तिना भवितव्यम् । अहं पुनस्तथं प्रत्यहं श्वापदसमुत्सारणैस्संक्षोभितसन्धिबन्धानां मे गात्राणामनीशोऽस्मि संवृत्तः ।

“वृषभश्येव गम्भीरा गतिर्धौरं च दर्शनं । सस्मितं वचनं चैव स विलास इतीरितः” इति ॥ पौरुषगुणाः कथ्यन्ते—“शोभा विलासो माधुर्यं गाम्भीर्यं स्थैर्यतेजसी । ललितौदार्यमित्यष्टौ सत्त्वजाः पौरुषा गुणाः” न खल्विति ॥ खलु जिज्ञासायाम् ॥ भो इति सकोपप्रश्ने ॥ उतेति पक्षान्तरे अद्यापि प्रभावेणेत्यनुवर्तनीयम् ॥ स्वस्थानिष्टं स्वयं कथं सम्पादयेत् ॥ किंतु त्वन्निमित्तकएव स्वस्य दुःखानुभव इति भावः ॥ कथमिवेति प्रश्ने ॥ मन्निमित्तको दुःखानुभवः कथमिवेति यावत् ॥

त्यर्थः । वाङ्मात्रेणेति हस्तोक्षेपणासामर्थ्यमुक्तम् । कुतः किल स्वयमक्ष्याङ्कुलीकृत्याश्रुकारणं पृच्छसि । कुतः पृच्छसीति सम्बन्धः । अवगच्छामि जानामि । यद्वेतसो वृक्षविशेषः कुब्जलीलां विडम्बयत्यनुकरोति तत्किमात्मनः प्रभावेण सामर्थ्येन । किमिति प्रश्ने । णं ननु परमताक्षेपे । नदीवेगस्य । प्रभावेणेत्यनुषज्यते । ‘नन्विति परमताक्षेपानुज्ञेयणा पृष्टप्रतिवचनेषु’ इति दण्डनाथः । एतेन त्वयैवेदं कृतमिति भावः । दृष्टान्तालङ्कारः । प्रकृते निगमयति—एवमिति । एवं राजकार्याण्युज्झित्वा तादृशे मनुष्यदुःसञ्चार आकुलप्रदेशे श्वापदाङ्कुलस्थाने वनचरवृत्तिना त्वया भवितव्यम् । अद्याप्याखेटापरित्यागादिति भावः । यत्सत्यं प्रत्यहं श्वापदसमुत्सारणैः संक्षोभितसन्धिबन्धानां मम गात्राणामहमनीशः संवृत्तोऽस्मि । मम गात्राणि ममैव न भवन्तीत्यर्थः । यद्यस्मात्सत्यं संवृत्तोऽस्मीति सम्बन्धः । ता तस्मात् । ‘सौरसेन्याम्’ इत्यनुवृत्तां ‘तस्मात्ता’ इति सूत्रेण ताआदेशः । प्रसादयिष्यामि विसर्जितुं मामेकाहमपि तावद्विश्रमितिमुम् । काश्यपसुतां शकुन्तलाम् । अनेन किमप्याभिजात्यं भवत्यति । तथा तामित्येव ब्रूयात् ।

मुस्तारणेहिं स(ङ्घो)ङ्कुहिदसंधिबंधाणं म गत्ताणं अणीसोमिहं संबुत्तो
ताप(सादरस्सं)सीदहु भवं ॥ विसज्जेदुमं एकाहं दावं विस्समिदुं ॥

राजा—(आत्मगतम्) वयस्यश्चैवमाह ॥ ममापि काश्यपसुतामनुस्मृत्य
मृगयाविक्रवं चेतः ॥ कुतः

न नमयितुमधिज्यमस्मि शक्तो

धनुरिदमाहितसायकं मृगेषु ।

सह वसतिमुपेत्य यैः प्रियायाः

कृत इव मुग्धविलोकितोपदेशः ॥

तस्मात्प्र(सादयिष्यामि)सीदतु भवान् । विसर्जयतु मामेकाहमपि तावद्विश्रमिंतुं ॥

वयस्य इत्यादि ॥ मृगयाविक्रवं मृगयाविमुखम् ॥ अनुस्मृत्य तस्या दीर्घा-
पाङ्गकटाक्षविशेषादीन् सदृशवस्तुदर्शनान्मुदुस्सृत्वा ॥ कुतः कस्मात्कारणात् ॥

इत्याशङ्कयाह—न नमयितुमित्यादि ॥ अधिज्यमिदं धनुः ॥ मृगेषु मृग-
विषये आहितसायकं कृत्वा नमयितुं न शक्तोऽस्मीति विशिष्टनिषेधः अन्यथा आहितसाय-
कत्वेनैव नमनसिद्धेर्नमनमात्रनिषेधो विरुद्धस्यात् ॥ यैर्मृगैः प्रियायाः मुग्धमनोहरविलो-
कितोपदेशः कृतः ॥ उपदेशकरणे कारणं सहवसतिमुपेत्येति ॥ अन्यथा वनवृत्तिभिर्मृगै-
र्नगरावस्थिताया युवत्या उपदेशासम्भवात् ॥ कृत इवेति न तु साक्षात्कृतः तदसम्भवा-
त्स्वाभाविकानामेव तादृग्विधानमुपदेश उद्दिश्यते ॥

मृगयायां विक्रवं विह्वलम् । विरक्तमिति यावत् । अथ च मृगयेति स्त्रीलिङ्गनिर्देशा-
दन्याङ्गनासक्तौ पूर्वाङ्गनायां विरक्तत्वमुचितमिति दर्शितम् ॥

न नमयितुमिति ॥ तेषु मृगेषु मृगविषयेऽधिज्यमारोपितज्यमाहितसायकं
संहितबाणमिदं प्रत्यक्षेण परिदृश्यमानं धनुर्नमयितुं कर्णान्तमारुष्टुं न शक्तोऽस्मि । त्रयमपि
विधेयम् । अतएव नार्थपौरुषतन्त्रम् । यैर्मृगैः सहवसतिमेकत्र वासमुपेत्य प्राप्य प्रियायाः
शकुन्तलाया मुग्धानि स्वभावसुन्दराणि । अथ च बालत्वाद्ब्रह्मचारित्वाच्चानधिगतहाव-
भावानि विलोकितानि विलोकनानि तेषामुपदेशः कृत इवेत्युपेक्षा । अज्ञातज्ञापनमुपदेशः ।
सामान्यविशेषणसम्बन्धेन विशेषं लक्ष्यजननायासेन तत्प्रतिपत्तिं ध्वनयति । उत्तरार्धार्थस्य
शक्त्यभावे हेतुत्वेनोपात्तत्वात्कान्यलिङ्गम् । एतयोरङ्गाङ्गिभावः सङ्करः । अत्र चेतोविक्रवत्वे
कारणे प्रस्तुते तत्कार्यस्य धनुरानमनादेरुक्तत्वात्पर्यायेणोक्तम् । नाप्रस्तुतप्रशंसा । यतोऽत्र
कारणवत्कार्यमपि प्रकृतमेव । तद्दर्पणमात्रत्वेनाप्रस्तुतस्यैव कार्यस्य वर्णनमिति महान्भेदः ।
वृत्त्यनुप्रासेन सह श्रुत्यनुप्रासस्य संसृष्टिः । नकारादीनां षोडशवर्णानां दन्त्यानां सत्त्वाच्छ्रु-
त्यनुप्रासः । पुष्पिताग्रा वृत्तम् । 'एवमात्माभिप्राय-' इत्यादिनैतदन्तेनानुस्मृतिस्तृतीया-
वस्था सूचिता । तल्लक्षणं तु—'अर्थानामनुभूतानां देशकालानुवर्तिनाम् । सात्येन परामर्शो
मानसः स्यादनुस्मृतिः ॥ तस्मानुभावा निश्वासः कृत्यनुसाहचिन्तने ॥' इति ।

विदूषकः—(राज्ञो मुखमवलोक्य) ^१अत्तभवं किं वि हिअए करिअ मन्तेदि ॥ अरण्णे खु मए रुदिअं ॥ (आसि)

दुष्यन्तः—(सस्मितम्) किमन्यत् ? अनतिक्रमणीयं (मे) सुहृद् (द्वाक्य) द्वचनमिति स्थितोऽस्मि ॥

विदूषकः—^२चिरं जीव ॥ (इति गन्तुमिच्छति)

दुष्यन्तः—वयस्य ! तिष्ठ । सावशेषं मम वचः ॥

विदूषकः—^३आणवेदु भवम् ॥

दुष्यन्तः—विश्रान्तेन भवता ममान्यस्मिन्ननायासे कर्मणि सहायेन भवितव्यम् ॥

विदूषकः—^४किं मोदअ(खण्डिआए)खादणे ?

दुष्यन्तः—यत्र वक्ष्यामि ।

विदूषकः—^५(तेण हि अअं) गहीदो खणो ।

१ अत्रभवान् किमपि हृदये कृत्वा मन्त्रयते । अरण्ये खलु मया रुदितम् (आसीत्) ।

२ चिरं जीव ॥

३ आज्ञापयतु भवान् ॥

४ किं मोदक(खण्डिकायाम्)खादने ?

५ (तेन ह्ययं) गृहीतः क्षणः ।

अत्तभवमित्यादि ॥ मन्त्रयते गुप्तं भाषते ॥ किमपीत्यनेन त्वच्चित्तं परवशं दृश्यते ॥ तस्मादस्मदुक्तोऽर्थस्त्वया नावगत इति भावः ॥ रोदने सति चिरमनेन अरण्य-
रादने कृतमिति निवारकोऽपि श्रोता च कोऽपि नास्ति तद्ददितः परमपि स्वेन बहुजल्पितं
चेत्तदपि न ज्ञास्यतीति भावः ॥ अनतिक्रमणीयमनुलङ्घ्यं ॥ अनेन संवरणं नाम सन्ध्यङ्ग
मुक्तं भवति ॥ तदुक्तं—“संवरणं तु तत् । संवृतिः कार्यदोषादेरिति” ॥ अत्र राज्ञा
स्वाभिलाषविषयीभूतशकुन्तलावृत्तान्तगोपनं कृतमिति संवरणं ॥ क्षण इति ॥ निज्यापार
स्थितिरित्यर्थः ॥

अत्रभवान्किमपि हृदये कृत्वा मन्त्रयते । अन्तःकरण एव किमपि जल्पतीत्यर्थः । अरण्ये
मए मया रुदितमासीत् । रुदितमिति भावे निष्ठा । त्वयि महिज्ञापनमरण्यरुदितवद्व्यर्थमि-
त्यर्थः । त्वच्चित्तानुवर्तनं मया क्रियत इति विदूषकं प्रति ज्ञापनात्सस्मितमिति । किमन्यदिति
भिक्षं वाक्यम् । आज्ञापयतु भवान् । किं मोदकखण्डिकायाम् । खण्डिका खण्डः । मोदक-
खण्ड इत्यर्थः । तेन ह्ययं सुगृहीतक्षणः । मोदकभक्षणं चेदमङ्गीकृतमित्यर्थः । ‘नीचेषु प्राकृतं
भवेत्’ इत्युक्तेर्दौवारिकस्य प्राकृतं पाठ्यम् ।

दुष्यन्तः—(कः कोव भोः) (प्रविश्य दौवारिकः)

दौवारिकः—^१आणवेदु भट्टा ।

दुष्यन्तः—रैवतक ! सेनापतिस्तावदाहूयताम् ।

दौवारिकः—^२तह (इति निष्क्रम्य सेनापतिना सह प्रविश्य) ^३एसो अण्णाव-
अणुकण्ठो भट्टा इदो दिण्णदिट्ठी चिट्ठ(दि)इ उव सप्पदु अज्जो ।

सेनापतिः—(राजानमालोक्य) *अदृष्टदोषेऽपि (दृष्टदोषापि) स्वामिनि
मृगया केवलं (गुणएव) गुणायैव संवृत्ता । तथा हि देवः—

अनवरतधनुर्ज्यास्फालनक्रूरपूर्व

रविकिरणसहिष्णु स्वेदलेशैरभिन्नम् ।

१ आज्ञापयतु भर्ता ।

२ तथा ।

३ एषआज्ञावचनोत्कण्ठो भर्ता इतो दत्तदृष्टिस्तिष्ठति । उपसर्पत्वार्थः ॥

अदृष्टेत्यादि ॥ अदृष्टा अलक्षिता दोषाः काश्यादयो यस्मिन् स तथोक्तः ॥
गुणायैव गुणोत्पादनार्थमेव ॥ तदेवोपपादयति—

४ तथाहीत्यादिना ॥ अनवरतधनुर्ज्याया आस्फालनेनाकर्षणेन क्रूरः कठिनः
पूर्वः गात्रस्य पूर्वभागो यस्य स तथोक्तः ॥ अनेन सन्ततचापमौर्व्याकर्षणेन मृगयाकर्मणि
राज्ञैव सर्वे मृगा निहता इति ध्वन्यते ॥ न तु राजप्रीत्यर्थमुपसर्पकभर्तृनिहन्ता इति यावत् ॥
तथा चेद्वाज्ञोऽनवरतधनुर्ज्यास्फालनाभावात् ॥ तथैवाह—रविकिरणसहिष्णुवति ॥ सूर्या-
तपसहनशीलम् ॥ अनेन राज्ञ एकाकितया बहुदेशभ्रमणं व्यज्यते ॥ छत्रधारकोऽपि
नास्तीत्यर्थः ॥ छत्रधारणसद्भावे रविकिरणस्पर्शाभावात् ॥ स्वेदलेशैरभिन्नं असक्तं अपचि-
तमपि कृशमपि व्यायतत्वादृढत्वात् ॥ “व्यायतो दीर्घद्वयो”रिति वैजयन्ती ॥ अलक्ष्यं

आज्ञापयतु भर्ता । ‘भट्टेति चाधमेः’ इत्युक्तेः । रैवतकेति दौवारिकनाम । सेनापति-
लक्षणमुक्तं मानुगुप्ताचार्यैः—‘शीलवान्सत्त्वसम्पन्नस्तत्कालस्यः प्रियंवदः । पररन्ध्रान्तरा
भिज्ञो यात्राकालविशेषवित् ॥ अस्त्रशस्त्रादितत्त्वज्ञो लोके चाक्रम (वक्र) तां गतः । देश
विकालविज्ञैव भवेत्सेनापतिर्गुणैः’ इति । आज्ञाया वचने दान उत्कठा यस्य सः । आज्ञाया
वचनायांस्तत्कण्ठ उन्नमिता ग्रीवा यस्य सः । भर्तृतो दत्तदृष्टिरेव तिष्ठति । उपसर्पत्वार्थः ।
अस्यापि संस्कृतं पाठ्यम् । तथा पूर्वमुक्तेः ‘गुण एवेति व्यस्तरूपकम् । ‘देवः स्वामीति
नृपतिर्भृत्यैः’ इत्युक्तेर्देवेत्युक्तिः ॥

अनवरतेति ॥ गिरिचरः पर्वतचरो नामो हस्तीव देवो राजा । प्रकरणाद्देव-
शब्दो राजवाचकः । प्राणो बलमेव सारः स्थिरांशो यत्न तत् । ‘प्राणोऽनिले बले’ इति हैमः ।

अपचितमपि गात्रं व्यायतत्वादलक्ष्यं

गिरिचर इव नागः प्राणसारं विभर्ति ॥

४

(उपेत्य) जयतु स्वामी, निगृहीतश्चापदप्रचारमरण्यमिदं किमन्यत्राव) घापि स्वीयते ?

लघु प्राणसारं प्राणस्य शक्तेस्सारं स्थिरांशम् ॥ “सारो बले स्थिरांशे च न्याय्ये क्लीबे वरे त्रिषु” इत्यमरः ॥ नागो गजः । देवो बिभर्तीति सम्बन्धः ॥ मृगयाकर्मणि परिश्रान्तस्य देवस्येदानीमत्तावस्थानं युक्तमिति भावः ॥

निगृहीतेत्यादि ॥ निगृहीतश्चापदं निरुद्धशरभादिसञ्चारम् ॥

‘सारो बले स्थिरांशे च’ इत्यमरः । गात्रं वपुर्विभर्ति । ‘गात्रं वपुः संहननम्’ इत्यमरः । गिरिचरपदेन स्वातन्त्र्यं सूचितम् । कीदृक् । अनवरतं निरन्तरं यद्वनुज्याया आस्फालनं तेन क्रूरः कठिनः पूर्वः पूर्वभागो यस्य तत् । ‘क्रूरं भयङ्करं ज्ञेयं क्रूरौ कठिननिर्दयौ’ इति धरणिः । अनेन दनुजास्त्रप्रहारक्षमं बलं ध्वन्यते । रविकिरणसहिष्णु । आतपेऽप्यङ्कान्तमि-त्यर्थः । अनेन दुःखसहिष्णुत्वमुक्तम् । स्वेदलेशैरभिज्ञम् । स्वेदैस्तु न मिश्रं तल्लेशैरपि न सम्बद्ध-मित्यर्थः । अनेन श्रमजयित्वम् । अपचितं कृशमपि व्यायतत्वात्प्रकाण्डत्वादलक्ष्यम् । कृशत्वेन न लक्ष्यत इत्यर्थः । अनेन महारुषचित्कं शालप्रांशुत्वादि । हस्तिगात्रपक्षेऽपि विशेषणानि योज्यानि । अनवरतं धनुज्यायाः प्रियालद्रुमभूमौ यदास्फालनमर्थोऽप्रियालद्रुमाणामेव तेन कठिनपूर्वभागम् । ‘धनुः संज्ञा प्रियालद्रौ राशिभेदे शरासने’ इति विश्वः । ‘ज्या मौर्वी च वसुन्धरा’ इति धरणिः । अन्यानि विशेषणानि स्पष्टानि । वररवि णसणसेति च्छेकवृत्ति-श्रुत्यनुप्रासाः । परिकरालङ्कारः श्लेष उपमा च । मालिनीवृत्तम् । ननु धनुज्यांशब्देनैव गतार्थत्वादर्थपौनरुक्त्यमिति चेन्न । ‘धनुज्यांश्चनौ धनुः प्रतीतिरारुढेः प्रतिपत्त्यै’ इति वासनोक्तेः । आरुढप्रतीतिरास्फालनशब्देनैव जातेति दोषस्तदवस्थ एवेति चेन्न । भिन्नपदेन व्याख्यानात् । कीदृग्गात्रम् । न नवमनवं रतं सम्बद्धं धनुर्यत्र तत् । सर्वदासन्नधनुरित्यर्थः । द्वितीयेऽनव च तत्सम्बद्धप्रियालु चेति योज्यम् । ‘शिखरिचरकरीव प्राणसारम्’ इति पठित्वा प्रयोगनियमभङ्गः परिहर्तव्यः । यतस्त इवादयो यत्पुरः श्रूयन्ते तस्यैवोपमानत्वं कल्पयन्ति । अथवा विशेषणात्प्रयुक्ता नोपमानबुद्धिं तत्र जनयन्त्यसम्भवात् ततो विशेष्य एव पर्यवसानादिति यथास्थितमेव चारु । एतच्चोपमानप्रपञ्चे मया सुनिरूपितम् । अनेन पद्येनाग्निमेण ‘मेदः’ इत्यादिना च वीर्यं स्रष्टव्यं नामोपक्षिप्तम् । तल्लक्षणम्—‘दोषा गुणा गुणा दोषा यत्र स्युर्मृदवं हि तत्’ इति । यद्यप्येवामानुरथा (न्युरवा) नुषङ्गत्वमुक्तं तथाप्य-भिनवभारत्यामाचार्याभिनवगुप्तपादैः प्रथमसन्ध्युपलक्षणत्वं द्वादशानामुक्तम् । तथैवोदाहृतं धनिकेन अतएव च त्रिगतलक्षणे धनिकः—‘नटादित्रितयालापः पूर्वरङ्गे तदिष्यते’ इति योज्यम् । क्वचित् ‘किमत्रावस्वीयते’ इति पाठः । क्वचित् ‘किमन्यदवस्वीयते’ इति पाठः । तदैकवाक्यम् । अद्य किमवसन्नं कर्तव्यम् । किमप्यस्तीत्यर्थः ।

दुष्यन्तः—सेनापते ! भग्नो(मन्दो)त्साहः कृतोऽस्मि मृगयापवादिना माढव्येन ।

सेनापति—ः(जनान्तिकम्) सखे विदूषक, स्थिर(प्रतिबन्धो)प्रतिज्ञो भव । अहंतावत्स्वामिनश्चित्तवृत्तिमनुवर्तिष्ये । (प्रकाशम्) प्रलपत्वेष वै(धवेयः) धेयः । ननु प्रभुरेवात्र निदर्शनम् ।

मेदश्छेदकशोदरं लघु भवत्युत्थानयोग्यं वपुः

सत्त्वानामपि लक्ष्यते विकृतिमच्चित्तं भयक्रोधयोः ।

मृगयापवादिना मृगयामपवदते दोषानुक्त्वा दूषयतीति च तथोक्तः ॥ शीलार्थ-प्रत्ययेन सार्वकालिकमृगयानिन्दा व्यज्यते । माढव्य इति विदूषकस्य नाम ॥ प्रलपतु गुणानभिज्ञतया यद्वा तद्वा जल्पतु वैधेयः वैधेयः अज्ञः ॥ “अज्ञे मूढयथाजातमूर्खवैधेय-बालिशः” इत्यमरः ॥ नन्विति सम्बोधने ॥ निदर्शनं दृष्टान्तः ॥

५ मेद इत्यादि ॥ मेदसः स्थौल्यजनकधातुविशेषस्य छेदेन नाशेन कृशं उदरं यस्य तथोक्तम् ॥ उत्थानयोग्यम् ॥ उत्साहयोग्यमिति वा पाठः ॥ अश्वधारोहणव्यवहारा-र्हमिति यावत् ॥ सत्त्वानां जन्तूनाम् ॥ “सत्त्वोऽस्त्री जन्तुषु क्लीबे व्यवसाये पराक्रम” इति वैजयन्ती ॥ भयक्रोधयोस्सततोर्विकृतिमद्विकारवत् भीतं क्रुद्धमिति ज्ञायत इत्यर्थः ॥ चले चञ्चले लक्ष्ये शरव्ये इषवः बाणाः ॥ बहुवचनेन यादृच्छिकैकलक्ष्यवेधो निरस्यते ॥ किन्तु सर्वे इषवश्चञ्चलशरव्यवेधका इति यावत् ॥ सिद्ध्यन्ति फलन्ति ॥ उत्कर्षोऽतिशयः ॥ मिथ्या मृषैव व्यसनं विपत्करं वदन्ति ॥ गुणानभिज्ञा लोका इति शेषः ॥ ईदृग्विनोदः पूर्वविधकीडा कुतः कस्मात् ॥ नान्यस्माद्भवतीत्यर्थः ॥ यस्तु स्थूलदेही न भवति स्वयं

मन्दोत्साह इति । अर्थान्मृगयायाम् । मृगयापवादिना आखेटकनिन्दकेन । ‘अपवादो तु निन्दाज्ञे’ इत्यमरः । माढव्येन विदूषकेण । स्थिरः प्रतिबन्धो मृगयाप्रतिबन्धो यस्य सः । कचित् ‘वैधेयः’ इति पाठः । स श्रेयान् । मूर्खः इत्यर्थः । ‘अज्ञे मूढयथाजातमूर्खवैधेय-बालिशः’ इत्यमरः ॥ तेनायमर्थः असौ मूर्खः प्रलपतु । मृगयापवादे वदत्वित्यर्थः । ननु प्रभुरेव निदर्शनम् । मृगयागुणवत्त्वे ‘अनवरत-’ इति पूर्वमुक्तेस्तमेवार्थमप्रस्तुतप्रशंसया समर्थयते ॥

मेद इति ॥ मेदसो वसायाश्छेदेनाल्पीभावेन कृशमुदरं यस्य तत् । अतो लघु । तत एवोत्थानयोग्यमुद्योगयोग्यम् । ‘उद्योगे च तथोत्थानम्’ इति धरणिः । सत्त्वानां जन्तूनाम् । ‘सत्त्वमस्त्री तु जन्तुषु’ इत्यमरः । भयक्रोधयोर्निमित्तयोर्विकृतिमद्विकारयुक्तं चित्तं लक्ष्यते । अपिः पूर्ववाक्यसमुच्चये । भये जन्तोरीदृशं चित्तम्, क्रोधे चेदृगिति ज्ञायत इत्यर्थः । स च धन्विनां धानुष्काणामुत्कर्षः । यच्चले चञ्चते लक्ष्य इषवो बाणाः सिद्ध्यन्ति चञ्चललक्ष्यवेधका भवन्ति चेति । चः समुच्चये । तेन क्रियासमुच्चयालङ्कारः । ईदृग्विनोदः कौतुकं कुतः कुत्र । न कुत्वापीत्यर्थः । अथ चेदृग्विनोदः कुतः । क इत्यर्थः । सार्वविभक्तिक-

उत्कर्षः स च धन्विनां यदिषवस्सिद्धयन्ति लक्ष्ये चले

मि(थ्यैव)थ्या हि व्यसनं वदन्ति मृगयामीदृग्विनोदः कुतः ॥ ५

विदूषकः—^१अत्तभवं पकिदि आवण्णो तुमं दाव अडवीदो अडवीं
आहिंडंतो (णर) णासिआमिअळोलुवस्स कस्स वि जिण्णरिच्छस्स मुहे णिप
दि(डि)स्ससि ॥

दुष्यन्तः—भद्र सेनापते ! किं बहुना ? आश्रमसन्निकृष्टे स्थिताः स्मः ॥
अत(स्ते वचो)स्त्वद्वचनं नाभिनन्दामि ॥ अद्यतावत्—

१ अत्रभवान् प्रकृतिमापन्नस्त्वं तावदटवीतोऽटवीमाहिडन् (नर) नासिकामिषलोलुपस्य
कस्यापि जीर्णकृक्षस्य मुखे निपतिष्यसि ॥

पर्यटनं कर्तुं समर्थः यदीयबाणाश्चञ्चललक्ष्यं वेधयन्ति । तस्यैव मृगया विनोदाय भवति ॥
यस्तु एतादृशो न भवति तस्यैव विपत्करीति भावः ॥ “व्यसनं विपदि भ्रंशे दोषे
कामजकोपज” इत्यमरः ॥ अत्र श्लोके गुणातिपातो नामालङ्कारः ॥ तदुक्तम्—“गुणाभि-
धानैर्विविधैर्विपरीताथैयोजितैः । गुणातिपातो मधुरो निष्ठुरार्थो भवेदथ” इति ॥ अत्र
दुष्यन्तस्य मृगयाव्यसनस्य विरुद्धगुणत्वेन विदूषकस्यानभिमतत्वाभिप्रेतरेणापि मधुरवचने-
नोपन्यासेन मृगया गुणो वर्णित इति गुणातिपातः ॥ किञ्चानेन श्लोकेन छलं नाम वीथ्य-
ङ्गमुक्तम्—“प्रियाथैरप्रियैर्वाक्यैर्विलोभ्य छलनं छलम्” अत्र राजशकुन्तलाव्यापारद्वत-
चित्तत्वेन सेनापतेरपि प्रयासबाहुल्येन विदूषकेण सह जनान्तिकवचने सखे स्थिरप्रतिज्ञो
भवहं तावदित्यादिना मृगयानिश्चयस्य द्योतितत्वेनोभयोरपि मृगयेच्छां विलोभ्य मृगया-
स्तवनं छलम् ॥

अत्तभवमित्यादि ॥ प्रकृतिं स्वभावं मृगयाविमुखतामिति यावत् ॥ जीर्ण-
कृक्षस्य वृद्धभल्लूकस्य ॥ वृद्धभल्लूकस्तु सर्वगालाणां मांसलतया लम्बमानपक्षरुद्धनेत्रस्स-
न्गमनाशक्तिस्तिष्ठति ॥ यदि किञ्चिद्देवात्स्वस्मिन्पतितं न परित्यजतीति भावः ॥

भद्रेत्यादि ॥ भद्र सुमुख ॥ कोपरहितेति यावत् ॥ अनेन विदूषकेण यत्कि-
ञ्चित्पारुष्यमुक्तं मनसि न कर्तव्यमिति भावः ॥ स तु मूर्खस्त्वमुपशान्त इति व्यज्यते ॥
अद्येत्यादि ॥ अद्य अत्राह्नि तावत् साकल्ये ॥

स्तसिल्ल । मृगयाया व्यसनत्वाभावे पूर्ववाक्यं हेतुत्वेनोपात्तमिति काव्यलिङ्गम् । वृत्त्यनु-
प्रासश्च । शार्दूलविश्रीडितं वृत्तम् । ‘जयति स्वामी’ इत्यादिनैतदन्तेन दाक्षिण्यं नाम
भूषणमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणम्—‘चित्तानुवर्तनं यत्र तद्दाक्षिण्यमितीरितम्’ इति । अत्रभवा-
न्प्रकृतिं स्वभावमापन्नः प्राज्ञः । एवं तावदटवीतोऽटवीमाहिण्डमानो नरनासिकालोलुपस्थेति
स्वभावोक्तिः । जीर्णकृक्षस्य वृद्धभल्लूकस्य कस्यापि मुखे पडिस्ससि पतिष्यसि । ‘आशंसायां
भूतवच्च’ इति चकाराद्वर्तमानवच्चेत्याशंसायां वर्तमानवत्प्रत्ययः । तावदिति श्लोकशेषः ॥

गाहन्तां महिषा निपानसलिलं शृङ्गैर्मुहुस्ताडितं

छायावद्धकदम्बकं मृगकुलं रोमन्थमभ्यस्यतु ।

विस्रब्धं क्रियतां वराह(प)ततिभिर्मुस्ताक्षतिः पल्वले

विश्रा(न्ति)मं लभतामिदं च शिथिलज्याबन्धमसद्गुणः ॥ ६

६ गाहन्तामिति ॥ महिषा निपानसलिलं आहावजलम् ॥ “आहावस्तु निपानं स्यादुपकूपजलाशये” इत्यमरः ॥ शृङ्गैर्विपाणैः मुहुर्बहुशः ताडितं यथा तथा गाहन्तां विलोलयन्तु ॥ यथेच्छं श्रीडन्त्वित्यर्थः ॥ छायासु वृक्षच्छायासु बद्धकदम्बकं कृतयूथम् ॥ रोमन्थं हनुचलनं अभ्यस्यतु निशङ्कतया मुहुरावर्तयतु वराहततिभिर्वराह-समूहैः विस्रब्धं यथेच्छं यथा तथा ॥ मुस्ताक्षतिः ॥ पल्वले “पल्वलं चाल्पसर” इत्यमरः ॥ वराहास्तु बहुजले न प्रविशन्ति । किंतु पङ्कप्राये जलप्लवेति भावः ॥ आश्रमे ऋषीणां

गाहन्तामिति ॥ महिषाः शृङ्गैर्मुहुर्वारंवारं ताडितमुत्फालितं निपानसलिलमा-
हावजलं गाहन्तामालोडयन्तु । अनेन त्रासाभावात्प्रकृतिप्रत्यासत्तां शृङ्गाभ्यां पर्यायेण
जलताडनं महिषजातिरुक्ता । एवमग्निमयोरपि जातिकथनमुद्बोधम् । “आहावस्तु निपानं
स्यादुपकूपजलाशये” इत्यमरः । छायायां बद्धं कदम्बकं समूहो येन तन्मृगकुलं रोमन्थमु-
द्विलितकबलचर्वणमभ्यस्यत्वित्यनेन परस्परवार्तानभिज्ञानां पलायनपरायणानां रोमन्थो-
ऽपरिचितचर इवासीत्तस्येदानीं शिक्षाक्रमेण परिचयदाहर्षं भवत्वित्युक्तं भवति । कदम्बानां
बहुत्वात्कुलमत्रान्यपदार्थः । वराहपतिभिः सूकरश्रेष्ठैरित्यनेन तादृशानामस्मन्मृगयासंरम्भ-
गोचरत्वमिति प्रकाशयते । आपातशोण्डाः परिणतिभीरवो महिषाः, स्वभावभीता मृगाः,
वराहास्तु परावृत्तिचतुराः प्रकारकोविदाश्चेति श्रेष्ठत्वम् । विश्रब्धं साश्वासं पल्वले ।
“वेशन्तः पल्वलं चाल्पसरः” इत्यमरः । मुस्ताक्षतिः मुस्तोत्खननं क्रियताम् । पूर्ववाक्य-
योर्विश्वासमन्तरेण तादृशं विशिष्टं कर्म कर्तुमेव न शक्यत इति तत्र विश्वासोऽर्थायातः ।
अत्र तुरगवदाद्यन्त (दात्त) घासप्रासन्यायेनापि मुस्ताक्षतिः सम्भवतीति विस्रब्धमित्यु-
पात्तम् । इदं नानाविधदानवसेनाविनाशित्वाद्यर्थान्तरसंक्रमितवान्यम् । अस्मद्गुणश्च शिथिल-
ज्याबन्धमवरोपितज्याबन्धं विश्रामं लभताम् । अव्यापारं तिष्ठत्वित्यर्थः । अत्र राजवचनेनैव
धनुषः स्वसम्बन्धे ज्ञाते पुनरस्मादित्यवकररूपमिति ये मन्यन्ते तैः पञ्चमीबहुवचनतया
भिन्नपदत्वेन व्याख्येयम् । अस्मत्सकाशाद्विरतं भवत्वित्यर्थः । विश्रान्तेर्व्यापारविराम-
त्वादवधौ पञ्चमी । चकारेण चेदमस्मद्गुरारूढमवतीर्णं वा तदैव संरम्भगोचराणां
भयविस्रम्भाविति कोऽपि प्रकर्षो व्यज्यते । अतएवास्मादिति बहुवचनमपि सवीजम् ।
अन्ये तु राज्ञो नायिकावियोगेन दुःखितस्यान्येषां तद्वियोगादुःखं मा भवत्वित्यभिप्रायेणो-
क्तिरिति वदन्ति तेषां महिष्यश्च महिषाश्चेत्येकशेषेण, मृग्यश्च मृगाश्चेत्येकशेषेण, अथवा
‘कुलं जनपदे गृहे’ इति कोशान्मृगमिथुनाक्षेपकेण कुलशब्देन मुस्ताविश्रान्तिज्यानां
नायिकावारोपवशेन क्षतौ नरुदन्तक्षतारोपेण । ‘आबन्धो दृढबन्धे स्यात्प्रेमालङ्कार-
योरपि’ इति कोशादाबन्धशब्दस्य स्नेहार्थत्वेनेति व्याख्येयम् । श्रुतिवृत्त्यनुप्रासौ । स्वभा-
वोक्तिः । पादत्रये प्रियासमुच्चयः सर्वस्मिन्स्वस्याप्रियत्वादन्वेषां नानाप्रियाजननाद्विरोधः ।

प्रभावादकालेऽपि जन्तूनां यदपेक्षितं तत्सर्वमस्तीति भावः ॥ शिथिलज्याबन्धमवरोपित-
गुणकं आश्रमनिकटे मृगया न क्रियत इत्यर्थः ॥ अत्र प्रथमान्तत्वेनोपक्रान्तस्य प्रक्रमस्य
वराहततिभिरिति तृतीयान्तत्वेनोपादानात्कारकस्य च प्रक्रमभङ्गदोषं वदन्ति ॥ अतः तु
कविप्रयुज्यमानकर्तृभेदप्रक्रम इति कर्तृव्यत्यासो नाम चमत्कारकारी गुणः न दोषः ॥ यद्वा—
कवेस्तु रसपरवशतया न दोषः ॥ उक्तं च—“पदविह्वलता क्वापि स्पृहणीया भवति रस-
कर्वाद्वाणां । घनजघनस्तनमण्डलभारालसगामिनीनां” चेति ।

वस्तुस्वाभाव्यादाभासत्वं काव्यलिङ्गं व्यङ्ग्यम् । कार्यकारणयोः समकालत्वेनोत्पत्ति-
शयोक्तिश्च । वृत्तमनन्तरोक्तम् । अत्र केचन कारकप्रक्रमभङ्गमभ्या 'कुर्वन्वक्ष्यमभ्यो वराह-
पतयो मुस्ताक्षतिम्' इति पाठमपठन् । ननु कारकप्रक्रमभङ्गे परिहृते सति प्रक्रमभङ्गो
नैव परिहृत इति चेन्मैवं बोधः । अनेन पाठेन सोऽपि परिहृत एव । यतः पूर्वमात्मनेपदं
पश्चात्परस्मैपदं पुनः परस्मैपदं पुनरात्मनेपदमित्यारोहावरोहरूपः क्रमोऽस्तु । किञ्च महिषा-
दिविषयतया आशंसालक्ष्णोऽर्थोऽभिप्रेतः कवेः । स च निर्व्यूह एव कविनेति नायं प्रक्रमभ-
ङ्गदोषस्य विषयः । पद्या—‘पृथिवी स्थिरा भव भुजङ्गम धारयैतां त्वं कूर्मराज तदिदं द्वितयं
दधीथाः । दिक्कुञ्जराः कुरुत तत्तितये दिधीषां देवः करोति हरकामुक्कमाततज्यम् ॥’ इत्यत्र ।
एवं वचनप्रक्रमभङ्गोऽपि परिहृतो भवति । पूर्वं बहुवचनं पुनरेकवचनं पुनर्बहुवचनं पुनरेक-
वचनमित्येव क्रमः । विशेषणप्रक्रमभङ्गोऽपि ‘घ्नन्तो विषाणैर्मुहुः’ इति परिहृतो भवति ।
एवं पुनपुंसककर्तृनिर्देशालिङ्गप्रक्रमभङ्गोऽपि परिहृतः । न चा द्वितीयचरण इव कर्तृविशे-
षणकर्तृकर्मक्रियाक्रमेण निबन्धाभावात्क्रमप्रक्रमभङ्ग इति वाच्यम् । कर्त्तादिव्यस्तत्वस्य
विधिवाक्य एव दुष्टत्वाच्चानुवादवाक्ये । प्रकृतस्य चानुवादवाक्यत्वात् । विशेषणव्यस्त-
त्वस्यापि न दूषकत्वम् । तद्धि द्विविधम् । अन्तरङ्गं बहिरङ्गं च । तत्रोपसर्गनिपातरूपमन्त-
रङ्गम् । तेषां धातुनाम्नोः पूर्वं पश्चाच्च क्रमेण प्रयोगस्य नियतत्वात् । तत्र निपातरूपाणि
विशेषणानि येष्वनन्तरं प्रयुज्यन्ते तेष्वेव विशेषमाधातुमलं नान्यत् । तेनायथास्थाननि-
वेशिनो हि तेऽर्थान्तरमनभिमतमेव स्वोपरागेण रञ्जयेयुः । ततश्च प्रस्तुतार्थस्यासामञ्जस्य-
प्रसङ्गात्तद्व्यपकत्वम् । बहिरङ्गं तु व्यवहितमपि स्वां शक्तिं विशेष्योपदधात्येवेति । तदुक्तं
महिमभट्टेन—‘विशेषणं हि द्विविधमान्तरं बाह्यमेव च । तत्राव्यवहितं सद्यदर्शकारि तदा-
न्तरम् ॥ स्फटिकस्येव लाक्षादि द्वितीयमुभयात्मकम् । अयस्येव त्वयस्कान्तं तदपि द्विविधं
मतम् ॥ असमानसमानाधिकरणत्वविभेदतः । विशेषोऽपि द्विधा ज्ञेयो धातुनामर्थभेदतः ॥
साध्यत्वार्थत्वभेदेन नास्त्रोऽर्थोऽपि द्विधा मतः । तत्रोपसर्गाणां प्रायो धात्वर्थो विषयो
मतः ॥ चादीनां तु निपातानामुभयं परिकीर्तितम् । केवलं हि विशेष्यात्स्युः पूर्वं पश्चाच्च ते
क्रमात् ॥ विशेषणानामन्येषां पौर्वापर्यमयन्त्रितम् । अतएव व्यवहितैर्बुधा नेच्छन्ति
चादिभिः ॥ सम्बन्धं ते हि शक्तिं स्वामुपपद्युरनन्तराः । सान्तरत्वे तु तां शक्तिमन्यत्रो-
पदधत्तमी । ततश्चार्थासामञ्जस्यादनाचित्यं प्रसज्यते ॥’ इति । किञ्च । रसप्रतीतिव्याहृति-
कृत्वं दोषत्वम् । न चात्र तदस्ति । सहृदयहृदयानां तत्प्रतीतिरव्याहृतत्वात् । तथाह्यत्राभि-
लापविप्रलम्भ एतत्प्रकरणव्यङ्ग्यस्तत्तृतीयानुसृत्यवस्थायाः कार्यानुत्सादलक्षणस्यानुभव-

सेनापतिः—यत्प्रभविष्णवे रोचते ॥

दुष्यन्तः—तेन हि निवर्तय पूर्वगतान् वनग्राहिणः यथा च (न) मे
सैनिकास्तपोवनं (उपरुन्धन्ति) दूरात्परिहरिष्यन्ति । तथा निषेद्धव्याः ॥

पश्य—

शमप्रधानेषु तपोधनेषु

गूढं हि दाहात्मकमस्ति तेजः ।

स्पर्शानुकूला इव सूर्यकान्ता-

स्तदन्यतेजोऽभिभवाद्गमन्ति ॥

७

यदित्यादि ॥ वनग्राहिणः वनावरोधकान् ॥ वागुरिकानित्यर्थः ॥ निवर्तय प्रत्यावर्तय
निषेद्धव्या निवारणीयाः निषेधे कारणमाह ॥

७ पश्य इत्यादिना ॥ शमश्शान्तिः प्रधानं मुख्यो गुणो येषां ते तथोक्ताः ॥
तेषु गूढमप्रकाशं दाहात्मकं दहनशीलम् ॥ न तु परोक्षानर्थकारि किंतु सद्यः प्रत्यक्षत
एव नाशकरमिति भावः ॥ अस्ति विद्यते ॥ वर्तमानव्यपदेशेन क्रियाकरणे सामर्थ्यन्त-
रापेक्षा तपोधनानां नास्तीति व्यज्यते ॥ तेजः प्रभावः ॥ महान्तस्तु डाम्भिका न भवंतीति
भावः ॥ अत्र दृष्टान्तमाह—स्पर्शानुकूला इति ॥ स्पर्शानुकूला स्पर्शं अनुगुणाः सुस्पर्शा
इति यावत् ॥ सूर्यकान्ताश्शिलाविशेषाः ॥ अन्यतेजोऽभिभवात्तेजोऽन्तरतिरस्कारात् ॥ तपो-
स्यातिस्फुटत्वात् । ‘विश्रामम्’ इत्यपाणिनीयः पाठः । ‘विश्रान्तिम्’ इति पठनीयम् ।
प्रभवति तच्छीलः प्रभविष्णुस्तस्मै राज्ञे । ‘भुवश्च’ इतीगुण्च् ॥

शमेति ॥ शमः शान्तिरेव प्रधानं येषां तेऽत्रतएव तप एव धनं येषां तेषु ।
दाहजनकं लक्षणया दाहस्वभावं । शीघ्रकार्यकारित्वफलम् । गूढं गुप्तम् । अन्यजनादभ्यं
तेजोऽस्ति । हि यस्मात्स्पर्शोऽनुकूलो येषां पदादिनाशकत्वात्ते सूर्यवत्कान्ता मनोहरास्ते तप-
स्विनः । अन्यस्य राजादेस्तेजसाभिभवः पराभवस्तस्मात्तत्स्वोयं तेजो वमन्ति प्रकटयन्ति । क
इव । स्पर्शं सत्यदाहकाः सूर्यकान्ताः पाषाणविशेषा यथान्यस्य सूर्यस्य तेजसोऽभितो भवो
भवनं प्राप्तिः । सम्बन्ध इति यावत् । तेन स्वकीयं तेजः प्रकटयन्ति तथैवार्थः । श्लेषोपमा
अनुमानं काव्यलिङ्गं च । धावनेऽस्ति तेजस्तेज इति छेकश्रुत्यनुप्रासौ । इन्द्रवज्रोपेन्द्रवज्र-
योर्भैवमुपजातिवृत्तम् । अत्र वमन्तीत्यश्लीलशङ्का न कार्या । यत्र स्ववाच्ये वान्तशब्दः
प्रयुज्यते तत्र दोषः । ‘तेऽन्यैर्वान्ते समश्नन्ति’ इत्यत्रोद्विगणसम्बन्धात्प्राकट्यं लक्ष्यंस्त-
स्यावश्यकत्वं, प्राकट्ये चोपायसहस्रैरप्यप्रतीकार्यत्वमन्यविलक्षणत्वादिधर्मसहस्रं ध्वनयति
यथा ‘वमद्भिरिवेश्णैः’ इत्यादिषु । तदुक्तं काव्यादर्शे—‘निष्ठूतोद्गीर्णवान्तादिगोण-
वृत्तिन्यपाश्रयम् । अतिसुन्दरमन्यत्र ग्राम्यकक्षां विगाहते ॥’ इत्यत्रापि तथैवोक्तेः ।

सेनापतिः—यदाज्ञापयति स्वामी ॥

विदूषकः—^१धं(सदु)सिदो दे उ(च्छा)स्साहउत्तन्तो गच्छ दासीएउत्त
(निष्क्रान्तः सेनापतिः)

दुष्यन्तः—(परिजनं विलोक्य) अपनयन्तुं भवत्यो मृगयावे(शं)धं
रैवतक ! त्वमपि (स्वं) नियोगमशून्यं कुरु ॥

(परिजनः) प्रतीहरी—^२जं देवो आणवेदि ॥

(इति निष्क्रान्तः)

विदूषकः—^३किदं भवदा दाणिं निम्म(च्छि)क्खिअम् ॥ सम्पदं
एदस्सिंपा(द)अवच्छाआए अविरळळदाविदाणसणाहे आसणे णिसीददु भवम् ॥
अहं वि दाव सुहासीणो होम्हि ॥

दुष्यन्तः—गच्छाप्रतः ॥

१ ध्वंसतां त) ध्वंसितस्त उत्साहवृत्तान्तः । गच्छ दास्याः पुत्र !

२ यद्देव आज्ञापयति ॥

३ कृतं भवतेदानीं निर्मक्षिकम् । साम्प्रतमेतस्यां पादपच्छायायामविरळलतावितानसनाथे
आसने निषीदतु भवान् । अहमपि तावत्सुखासीनो भवामि ॥

धनपक्षे अन्येषां तेजोबलम् ॥ सूर्यकान्तपक्षे सूर्यातपतिरस्कारः ॥ यत्तेजो दाहात्मकं
तत्तेज इति यावत् ॥ वमन्ति उद्गिरन्ति ॥ तथाहि ॥ द्विविधो यत्तदोरुपक्रमोपसंहारः त्वः
शाब्द आर्थश्चेति तत्र द्वयोरुपादाने शाब्दः ॥ एकतरोरुपादाने आर्थः ॥ द्वयोरनुपादानेऽ-
प्यार्थ इति चतुर्थः ॥ अत्र तपोधनमाहात्म्यवर्णनव्याजेन राज्ञा शकुन्तलाया बलादा-
हरणं न कार्यमिति विचारितमिति भावः ॥ बलादाहरणे सद्य एव सर्वानर्थकारी शापो
भवेदिति व्यज्यते ॥ अत्र दृष्टान्तालङ्कारः ॥ तदुक्तम् —“ सपक्षे दर्शनं हेतोः दृष्टान्तस्साध्य-
सिद्ध्य ” इति ॥ अत्र तपोधनेषु गूढदाहात्मकतेजस्सज्ञावे साध्ये तत्साधकस्यान्यतेज-
स्तिरस्कारजनिततेजस्समुद्गाररूपस्य हेतोः स्फुर्यकान्तेषु दर्शितत्वादृष्टान्तः ॥

यदित्यादि ॥ यदाज्ञापयति । तत्करवाणीति शेषः ॥ अपनयन्तिवति ॥ भवत्य
इति परिसरवर्तिन्यो यवनिका उच्यन्ते मृगयावेषं मृगयार्थं कल्पितं हरितकंचुकादिकम् ॥

किदमिति ॥ कृतं भवतेदानीं निर्मक्षिकम् ॥ विविक्तं कृतमित्यर्थः ॥

ध्वंसतां त) उत्साहवृत्तान्तः । स्वं नियोगं द्वारस्थितिरूपम् । यद्देव आज्ञापयति ।
कृतं भवता निर्मक्षिकम् । जनराहित्यमित्यर्थः । साम्प्रतमेतस्यां पादपच्छायायां
विरोचितेन लतावितानेन वल्लीचन्द्रातपेन दर्शनीयायां रमणीययामासने निषीदतु
भवान्, यावदहमपि सुखासीनो भवामि । अहं तु कण्डितासंधित्वेन क्षणमप्यु-
पवेशनं विना स्थातुं न शक्नोमि । तवोपवेशनेन विना मम तदत्यन्तमनुचित-

विदूषकः—^१एदु एदु भवम् ॥

(उभौ परिक्रम्योपविष्टौ)

दुष्यन्तः—माढव्य अनवाप्तचक्षुःफलोऽसि ॥ येन त्वया दर्शनीयं न दृष्टम् ॥

विदूषकः—^२णं भवं अगदो मे वट्टदि ॥

दुष्यन्तः—सर्वः (खलु) कान्तमात्मीयं पश्यति ॥ अहं तु तामे-
वाश्रमललामभूतां शकुन्तलामधिकृत्य ब्रवीमि ॥

^१ एत्वेतु भवान् ॥

^२ ननु भवानग्रतो मे वर्तते ?

माढव्येत्यादि ॥ अनवासमलब्धं चक्षुःफलं दर्शनीयवस्तु येन स तथोक्तः ॥
नयनसद्भावस्य तादृग्विषयविलोकनेनैव साफल्यमिति भावः ॥

णं इत्यादि ॥ दर्शनीयत्वं पुरोवर्तसे खलु ॥ तस्मादवास चक्षुःफलो भवामीति
यावत् ॥ सर्वः सकलौ जनः आत्मीयं स्वकीयं कान्तं मनोहरम् ॥ स्वकीयमरम्यमपि
स्नेहवशाद्भ्रम्यमेव दृश्यत इति भावः ॥ आश्रमललामभूतामाश्रमालङ्कारभूतां तामेव पूर्व-
प्रसङ्गितामेवाधिकृत्य विषयीकृत्य ॥

मिति शीघ्रमुपविशेति भावः । एतु भवान् । 'राजा—माढव्य, अनवासचक्षुःफलोऽसि'
इत्यारम्य तृतीयाङ्कसमाप्तिपर्यन्तं प्रतिमुखसंधिः । तल्लक्षणं तु सुधाकरे—'बीजप्रकाशनं
यत्र दृश्यादृश्यतया भवेत् । तत्स्यात्प्रतिमुखम्' इति । तत्र 'अज्जवि से तं एव चिन्त-
अन्तस्स अक्खीसु पभादं आसी' । 'विश्रान्तेन भवता ममाप्यनायासे कर्मणि सहायेन
भवितव्यम्' इत्यनेन च विदूषकेण दृश्यस्य तत्सखीभ्यामदृश्यस्य च । दशरूपके—
'बिन्दुप्रयत्नानुगमादङ्गान्यस्य त्रयोदश । विलासः परिसर्पश्च विधूतं शर्मनर्मणी । नर्मद्युतिः
प्रगमनं निरोधः पर्युपासनम् । वज्रं पुष्पमुपन्यासो वर्णसंहार इत्यपि ॥' इति । अङ्ग-
लक्षणं तत्र तत्र व्याख्यानावसरे वक्ष्यामः । बिन्दुप्रयत्नयोर्लक्षणे यथादिभरते—प्रयोजनानां
विच्छेदे यद्विच्छेदकारणम् । यावत्समाप्तिं बन्धस्य ॥ बिन्दुरिति संज्ञितः ॥' इति ।
यथात्र मृगयावृत्तान्तेन विच्छेदे सति । 'राजा—माढव्य, अनवासचक्षुःफलोऽसि' ।
तामाश्रमललामभूतां शकुन्तलामधिकृत्य ब्रवीमि' इत्यादिना । 'अपश्यतः फलप्राप्तिं यो
व्यापारः फलं प्रति । परं चौत्सुक्यगमनं प्रयत्नः स प्रकीर्तितः ॥' इति । यथात्र
'राजा—तपस्विभिः कैश्चित्परिज्ञातोऽस्मि । चिन्तय तावत्केनापदेशेन सकृदप्याश्रमे वसामः'
इति । दर्शनीयं मनोरमम् । ननु भवानग्रतो मे वर्तते । भवन्तं मुक्त्वान्यः कः सुन्दरइत्यर्थः ।
किंवाश्रमललामभूतामधिकृत्येति योजनीयम् । ललामं प्रधानम् । 'ललामं पुच्छपुण्ड्राश्च
भूषाप्राधान्यकेतुषु' इत्यमरः । तत्र क्षीरस्वामी प्रधानेऽपि प्राधान्येन व्याख्यातवान् ।

विदूषकः—(स्वगतम्) ^१होदु ॥ ण से अवसरं दाइस्सम् ॥ (प्रकाशम्)
भो वअस्स अज्ज तावसकण्णआ वि अढ्भत्थणीआ दीस(दि)इ ॥

दुष्यन्तः—सखे ! न परिहार्ये वस्तुनि पौरवाणां मनः प्रवर्तते ॥

विदूषकः—^२ताकहं एदं ?

दुष्यन्तः—

सुरयुवतिसम्भवं किल मुनेरपत्यं तदुज्झिताधिगतम् ।

अर्कस्योपरि (शिथिलं) पतितं च्युतमिव नवमालिकाकुसुमम् ॥ ८

१ भवतु । नास्मै अवसरं दास्यामि । भो वयस्य अद्य तापसकन्यकाऽप्यभ्यर्थनीया दृश्यते ।

२ तस्मात्कथमेतत् ।

सखइत्यादि ॥ परिहार्ये हेयवस्तुविषये पौरवाणां पुरुवंशोद्भवानां ममैकस्यैव न भवतीति भावः ॥

८ तापसकन्यकेत्यनेन रूपाद्यभावोऽपि परिणयायोग्यत्वं च विदूषकेणोक्तमिति तदुपपत्तिमाह—सुरयुवतीत्यादि ॥ सुरयुवतिसम्भवं मेनकासम्भूतम् ॥ अनेन रूपाद्यतिशय उक्तः ॥ मुनेर्विश्वामित्रस्यापत्यम् ॥ जन्यजनकभावसम्बन्धे षष्ठी ॥ अनेन राजर्षि-विश्वामित्रपुत्रीत्वकथनेन शकुन्तलायास्सवर्णक्षेत्रतया परिणययोग्यत्वमुक्तम् ॥ तर्हि कण्व-पुष्पीति व्यपदेशः कथम् ? इत्यत आह—तदुज्झिताधिगतमिति ॥ तथा मेनकया उज्झितं परित्यक्तं अधिगतं प्राप्तम् ॥ कण्वेनेति शेषः ॥ अनेन काश्यपाधीनत्वकथनेन बलादाहरण-मपि कर्तुं न शक्यमिति ज्ञाप्यते ॥ किलेति सम्भावनायाम् । शकुन्तलाया लोकोत्तररूप-विशेषवेष्टादिभिरपि सुरयुवतिसम्भवत्वमनुमीयत इत्यर्थः ॥ “वार्तासम्भावयोः किले” त्यमरः ॥ तत्र दृष्टान्तमाह—अर्कस्येत्यादिना । अर्कस्य वृक्षविशेषस्योपरि च्युतं शिथिलं अनेन सौन्दर्योतिशयो ध्वन्यते । भवतु । अस्यावसरं वर्णनावसरं न दास्ये । हे वयस्य, ते तापसकन्यकाभ्यर्थनीया दृश्यते ॥

सुरेति ॥ किलेति प्रसिद्धौ । सुरयुवतिर्मेनका तत्सम्भवम् । मुन्यपत्यता तर्हि कथमित्याह—मुनेरिति । तथोज्झितं त्यक्तं सत्ततोऽधिगतं प्राप्तं मुनेरपत्यम् । तत्रोपमा-माह—नवमालिकाकुसुममिवेति । अनयातिशयपेलवत्वं ध्वन्यते । कीदृक् । अर्कस्योपरि च्युतम् । अर्कस्येत्यनेन मुन्युपमानेन तदीयत्वस्यात्यन्तासम्भावनीयत्वं व्यज्यते । उपरीत्य-नेन शङ्काबीजम् । अधःपतितस्य शङ्कापि नायाति । स्थापनं हि सन्निवेशविशेषेण भवतीति च्युतमित्युक्तम् । कदाचित्काकतालीयन्यायेन—च्युतस्यापि सन्निवेशविशेषः स्यादित्यत आह—शिथिलम् । एतेन तवापि चक्षुर्मात्रगोचरत्वं एव तदीयत्वभ्रमोऽपि न भविष्यतीत्युक्तम् । श्रुतिवृत्त्यनुप्रासौ । ‘च्युतमभिनवमालिकाप्रसूनमिव’ इति पठित्वा

विदूषकः—(विहस्य) ^१भो वयस्य जह कस्स वि पिण्डखज्जुरेहिं उठवे-
जिदस्सं तितिणीए अहिळासो भवे । तह इत्थिअरअणपरिभाविणो भवदो इअं
अब्भत्थणा ॥

दुष्यन्तः—न तावदेनां पश्यसि ॥ येन त्वमेवमवादीः ॥

विदूषकः—^२तं खु रमणिज्जं एव ॥ जं भवदो वि विम्हअं
उप्पादे(दि)इ ॥

दुष्यन्तः—वयस्य ! किं बहुना ?

१ भो वयस्य यथा कस्यापि पिण्डखज्जुरैरुद्वेजितस्य तिन्निण्यामभिलाषो भवेत्तथा स्त्रीर-
परिभाविनो भवत इयमभ्यर्थना ॥

२ तत्खलु रमणीयमेव । यद्भवतोऽपि विस्मयमुत्पादयति ।

नवमालिकाकुसुममिव अनेन पुष्पोपमानेन शकुन्तलायाः पद्मिनीजातिता सूच्यते ॥
नवमालिकाकुसुमस्य यथाकवृक्षस्योपरि दैवाःपतनं तद्वच्चकुन्तलाया अपि मेनका-
विश्वामित्रसम्भवत्वेऽपि काश्यपनिकटावस्थानमिति यावत् ॥ “मादृश्य ! अनवासचक्षुःफलो-
ऽसि” इत्यादिनैतदन्तेन बीजस्य पुनरविच्छेदायोद्भेदाद्विन्दुरुक्तः ॥ तदुक्तम्—“अवान्तर-
प्रयोजनवशात्कार्यविच्छेदे सति पुनः प्रकृतकार्यसूचनं बिन्दु” रिति ॥ अत्र प्रथमांकान्ते
मत्तगजागमनभीत्या द्वितीयाङ्कादौ मृगयाविषयसेनापतिवाक्यादिभिर्विच्छिन्नस्यानुरागस्य
पुनरविच्छेदायोपक्षेपः कृत इत्यस्मिन्नाटके बिन्दुरित्यवगन्तव्यम् ॥

भो इत्यादि ॥ पिण्डखज्जूरं नाम पिण्डीकृतखज्जूरविशेषः ॥ तैरुद्वेजितस्य बहुल-
मधुररसभक्षणेन वैमनस्यं प्रापितस्य ॥ तित्तिण्यां अम्लवस्तुनि ॥ यथापुनरपि मधुररस-
बुभुक्षयाम्लवस्तुविषये इच्छा तद्वल्लोकोत्तरस्त्रीश्रेष्ठक्रीडाभिरुद्वेजितस्य तव शकुन्तलायां
प्रार्थनेति भावः ॥

तं खु इत्यादि ॥ भवतोऽपीत्यनेन रत्नहारी तु पार्थिव इति न्यायेन लोकोत्तर-
स्त्रियः राज्ञ एव विद्यन्ते । तासु क्रीडितस्य भवतोऽपीति यावत् ॥ वयस्येति ॥ बहुना ॥
तस्यास्सौन्दर्यादिविषये उक्तेनेति शेषः ॥ किमित्याक्षेपे ॥ किन्तु तद्रूपादिकमधिकृत्य संक्षिप्य
कथयामीत्यर्थः ॥

प्रयोगप्रक्रमभङ्गः परिहरणीयः । मुनिसङ्गादनुकृष्टत्वं मन्यमानस्य विहस्येत्युक्तिः । यथा
कस्यापि पिण्डखज्जुराः खज्जूरविशेषास्तैरुद्वेजितस्य तिन्निण्यां चिञ्चायामभिलाषो भवेत्तथा
स्त्रीरत्नानि परिभविषुं तिरस्कृतुं शीलं यस्य तस्य भवत इयमभ्यर्थना । पुनःपुनरुच्यमान-
राजवचनेन यथार्थप्रतीत्याह—तत्खलु निश्चितं रमणीयं यद्भवतोऽपि विस्मयमुत्पादयति ।
अपिशब्देनास्मदादीनां विस्मयोत्पादने किं वक्तव्यमिति सूचितम् । किंबहुनेत्यनेन प्रत्यङ्ग-
वर्णना कर्तुं न शक्येत्युक्तम् ॥

चित्रे निवेश्य परिकल्पितसत्त्वयोगा

रूपोच्चयेन विधिना मनसा कृता नु ।

स्त्रीरत्नसृष्टिरपरा प्रतिभाति सा मे

धातुर्विभुत्वमनुचिन्त्य वपुश्च तस्याः ॥

९

९ तथैवाह—चित्र इत्यादिना ॥ विधिना ब्रह्मणा ॥ विधिरिति निरूपपदेन-
विधेः कर्तुमकर्तुमन्यथा कर्तुं सामर्थ्यं सूच्यते ॥ तेन विधिना कर्त्ता ॥ चित्रे आलेख्ये-
निवेश्य निरवद्यं सम्यक् लिखित्वा चित्ररूपाकृतेयैत्रावयवसौकुमार्यवर्णोज्ज्वल्यरूपादि-
विशेषविषये चित्रकारस्यापरितोषः । पुनरपि परिमृज्य स्वपरितोषावधि लिखितुं शक्यते ॥
मांसपिण्डाकृतिसृष्टौ न तथा पुनः पुनः कर्तुं शक्यत इति चित्र इत्युक्तम् ॥ अनेन सर्वाव-
यवानां कान्त्योज्ज्वल्यं ज्ञाप्यते ॥ तेन शैशवपरित्यागेन विभक्तावयवतया प्रसरद्रूपत्वं
व्यज्यते ॥ तेन च यौवनपरिपोषदशा ध्वन्यते ॥ परिकल्पितसत्त्वयोगा सम्पादितप्राण-
संयोगा ॥ अनेन वाक्येनोपभोगार्हत्वं व्यज्यते ॥ नु वितर्के ॥ चित्रनिर्माणस्य करान्तःकरण-
बहिरिन्द्रियादि बहुसाधनपारतन्त्र्येण परिमितसौन्दर्यवत्त्वात्पूर्वानुशयात्पक्षान्तरमाह—
रूपोच्चयेनेत्यादि ॥ विधिना रूपोच्चयेन चन्द्रसरोजाद्युपमागतकान्तिसमूहेन ॥ रूपोच्चयेन-
त्यनेन लोकोत्तरप्रकृष्टकान्तिसमूहानामेकत्र सर्जनदिदक्षा चिराज्जाता विधेरिति ध्वन्यते ॥
अन्यथा कथमेतादृशः कान्त्यतिशय इति भावः ॥ विधिपदेन तादृशदुष्करकरणे सामर्थ्य-
मुक्तम् ॥ मनसा ध्यानेन ॥ हस्तस्पर्शं सति श्लानता भवतीति मनसेत्युक्तम् ॥ तेन सर्वा-
वयवानामतिमार्दवं व्यज्यते ॥ अह हि निर्माणे सृष्टेः मनोमात्रपारतन्त्र्येण मनसश्शक्त्या-
शक्यबहुविषयत्वात्पूर्वपक्षापेक्षया सौन्दर्याधिक्यं सौकुमार्यं च लभ्यते ॥ हस्तस्तु सन्निहितं
परिमितमेव गृह्णाति ॥ मनस्तु दुर्लभं बहुक्रीडीकरोतीति भावः ॥ कृता नु सृष्टा किं?
लोकोत्तरवस्तु कथं मया परित्याज्यं? स्वजन्मसाफल्यसाफल्ययोस्तस्या लाभालाभावेव
हेतु इति भावः ॥ एवं विधिनिर्माणयोः कारणमाह—धातुरिति । धातुब्रह्मणः विभुत्वं
नानाविधसृष्टावकुण्ठितस्वातन्त्र्यम् ॥ तस्याश्शकुन्तलायाः वपुश्च अनुचिन्त्य मुहुर्मुहुरालोच्य
स्थितवतो ममेत्यर्थः ॥ सा अनुभूता । स्त्री युवतिः ॥ अपरा पूर्वकथितविलक्षणा रत्नसृष्टि-
रुत्कर्षसृष्टिः ॥ “रत्नं श्रेष्ठे मणा” विति विश्वः ॥ प्रतिभाति सर्वप्रकारेण भासते ॥ यदा

चित्र इति ॥ विधिना ब्रह्मणा चित्त आलेख्ये निवेश्य परिकल्पितसत्त्वयोगा

कृतप्राणयोगा नु । ‘द्रव्यासुव्यवसायेषु सत्त्वम्’ इत्यमरः । यावद्बुचिमाज्जनलेखनयोस्तत्र
सम्भवादित्याशयः । रूपाणामुच्चयः समुदायस्त्रिभुवनवर्तिरूपसमुदायः तेनोपादानकारणेन ।
मनसा करणेन । कृता नु । अतएव करस्पर्शाभिभावात्तादृशं कान्तिसत्त्वमेतादृग्लक्षणत्वा-
दिकमिति भावः । अनेन ‘यत्स्पर्शासहताङ्गेषु कोमलस्यापि वस्तुनः । तत्सौकुमार्यम्’
इति सौकुमार्यं ध्वनितम् । सन्देहालङ्कारः । केचन नुशब्दस्य वितर्कवाचित्वादुत्प्रेक्षां
मन्यन्ते । असम्बन्धे सम्बन्धरूपोभयत्रातिशयोक्तिश्च । क्वचित् ‘रूपोच्चयेन घटिता मनसा
कृता नु’ इति पाठः । तत्र मनसा कृता ध्याता । रूपोच्चयेन घटिता योजिता नु इति
योजनीयम् । मनसि ध्याताया रूपनिवेशनेन शृङ्खलत्वं तादृशकान्तिसत्त्वादि व्यज्यते ।

तस्याशकुन्तलाया वपुश्च लोकोत्तरचमत्कारकारिसौन्दर्याद्यतिशयवदवयवादिकं च धातु-
स्सर्वप्रपञ्चसृष्टिकर्तुर्विभुत्वमूर्वशीप्रभृति सृष्टिसामर्थ्यं चानुचिन्त्य स्थितवतो मे सा स्त्री
अपरा रत्नसृष्टिर्वर्तमानविधातृव्यतिरिक्तस्य यस्य कस्यचिन्नूतनब्रह्मणः निपुणा सृष्टिः
प्रतिभाति ॥ विद्यमानविधातृसृष्टिसामर्थ्यस्य रम्भाभेनकादियुवतिषु परिसमाप्ततया
दृष्टत्वाच्छकुन्तलायास्ततोऽतिशयितसौन्दर्यादिमत्तया स्वस्य यस्य कस्यचिद्ब्रह्मणसृष्टि-
रिति भासत इति यावत् ॥ अतएवोक्तम्—अपरा रत्नसृष्टिरिति ॥ केचिदेवमपि योजयन्ति ॥
चित्रे आश्चर्ये ॥ आश्चर्यविषय इति यावत् ॥ “न पुंसि चित्रमालेख्ये विष्वाश्चर्य-
प्रसिद्धयो”रिति भागुरिः ॥ सर्वेषामाश्चर्योत्पादनार्थं लोकोत्तरमितरविलक्षणमेकं स्त्रीरत्नं
स्रष्टव्यमित्याश्चर्यं प्रस्तुते सतीत्यर्थः ॥ विधिना कर्त्रा रूपोच्चयेन चन्द्रादिननावस्तुवर्ति-
कान्तिसमूहेन निवेश्य विन्यस्य ॥ अत्र विन्यासक्रियायास्त्वाधारपेक्षितत्वात्तदनभिधाना-
द्यस्य कस्यचित्स्पर्शे सति म्लानत्वं काठिन्यं च भवेदित्यमूर्तद्रव्याकाश एवाधार इति
युज्यते ॥ मनसा कृता निर्मिता परिकल्पितसत्त्वयोगा ॥ नु उन्नेक्षायां ॥ धातुर्विभुत्वं
सृष्टिसामर्थ्यं तस्या वपुश्चानुचिन्त्य स्थितवतो मे सा स्त्रीरत्नसृष्टिर्युवतीपूत्कर्षसृष्टिः ॥
“जातौ जातौ यदुत्कृष्टं तद्रत्नमिति कथ्यत” इत्युक्तत्वात् । अपरा पूर्वकथितलोकविलक्षणा
प्रतिभाति । अत्र श्लोके शाकुन्तलासृष्टेः पाञ्चभौतिकवत्त्वेऽपि कविना सौन्दर्याद्यतिशयो-
तनार्थं चित्सृष्टिरूपोच्चयसृष्टि लक्षणकथनाद्ब्रह्मसृष्टेः कविसृष्टिरप्यन्या चमत्कारावहेति ॥
कवीनां शिक्षाप्रकारः प्रदर्शितः । तदुक्तं—“अपारे काव्यसंसारे कविरैकः प्रजापतिः ।
यथारमै रोचते विश्वं तथेदं परिवर्तत” इति । संसारे प्रपञ्चसर्गविधौ प्रजापतयो बहवो
भवन्ति । तेषां नियामकतयेश्वरनियन्त्रितत्वात्वेच्छया किमपि कर्तुं न प्रभुत्वं ॥ तत्सृष्टे-
भ्युत्खदुःखमोहात्मकत्वं परमाण्वाद्युपादान कर्मादिसहकारिकारणपरतन्त्रत्वं प्रलयावधिकत्वं
च । अपारे काव्यसंसारे कविरेव स्रष्टा भवति नियतिनियन्त्रणातिक्रान्तत्वात् स्वतन्त्रवृत्तेः
कवेर्येन प्रकारेण स्रष्टुमिच्छा भवति । ब्रह्मसृष्टमिदं विश्वं नियतरूपं । तेनैव प्रकारेण परिवृत्तं
भवति सत्त्वरजस्तमोभिरारब्धत्वात्सुखैकरूपमपि न भवति ॥ पारतन्त्र्यवर्ताविधेयमपि
न भवति ॥ अत्र सकलस्त्रीजनसृष्टिसाधारणपाञ्चभौतिकलक्षणाया ब्रह्मसृष्टेश्शकुन्तलाया
लोकातीतवस्तुसौन्दर्यप्राबल्यप्रकाशनार्थं चित्सृष्टिरूपोच्चयसृष्टिकथनाद्ब्रह्मसृष्टेः कविसृष्टेः
चमत्कारावहं भवति । ब्रह्मसृष्टमेवमिच्छाधीनमपि न भवति ॥ नियतस्वभावतया
चमत्कारावहमपि न भवति । तस्माद्ब्रह्मसृष्टेः कविसृष्टिर्व्यतिरिक्तेत्युक्तं भवति ॥

सा स्त्रीरत्नसृष्टिरुत्कृष्टा स्त्रीसृष्टिः । ‘रत्नं स्वजातिश्रेष्ठेऽपि’ इत्यमरः । अपरा जगत्स्त्रीसृष्टि-
विलक्षणेभ्येभेदे भेदरूपातिशयोक्तिः । धातुर्विभुत्वं सामर्थ्यं तस्या वपुश्चानुचिन्त्येत्यपराधे
हेतुत्वेन योज्यम् । तृतीयचतुर्थचरणयोर्व्यत्ययपाठेन समासपुनरात्तदोषः परिहर्तव्यः ।
केचनापरेत्यतिशयोक्तावयुत्कृष्टस्य हेतोः “अण्णं लङ्हत्तणम्” इवेत्यादावर्थस्य गम्य-
मानत्वाच्चतुर्थचरणस्य छन्दःपूरणमात्रप्रयोजनत्वेनावकरत्वं मन्यमाना दूरान्वयेनेतिपदा-
भ्याहारेण च सा स्त्रीरत्नसृष्टिर्मे इति प्रतिभाति । इतीति किम् । विधिना चित्रे निवे-
श्येत्याद्युत्प्रेक्षाद्वयं संयोज्यम् । तत्रोभयोरत्यन्तासम्भावनीयतया व्ययन्तद्वयं यथाक्रमं
प्रत्येकं वा सम्बध्य तदुत्थापितामपरेवेति गम्यादुत्प्रेक्षामाहुः । अन्ये त्वेवं व्याचक्षते ।
परस्य वितर्कं स्वयमेवानुवदति चित्रे निवेश्येत्यादि कश्चित् । अन्यस्तु रूपोच्चयेनेत्यादि
मन्यते । मम तु सा स्त्रीसृष्टिरपरा एतद्भयविलक्षणा प्रतिभाति । प्रसिद्धसृष्टेस्ताभ्यामेव

विदूषकः—^१जयि एवं पञ्चादेसो दाणिं रु(व)पवदीणम् ॥

दुष्यन्तः—इदं च मे मनसि वर्तते ॥

अनाघ्रातं पुष्पं किसलयमलूनं कररुहै-
रनाविद्धं रत्नं मधु नवमनास्वादितरसम् ।

१ यद्येवं प्रत्यादेश इदानीं रूपवतीनां ।

जइ इत्यादि ॥ अघारभ्य शकुन्तलया रूपवत्यस्सर्वा निराकृता इति भावः ॥
इदमित्यादि ॥ इदं वक्ष्यमाणं तद्रूपदिविषये अवशिष्टं वक्तव्यमस्तीति यावत् ॥

१० अनाघ्रातमित्यादि ॥ अनाघ्रातमित्यनेन पुष्पस्य सद्यो विकसितत्व-
मुच्यते ॥ तेन सौरभबाहुल्यं सूच्यते ॥ किञ्च अनाघ्रातमित्यनेन पङ्कजादिपुष्पाणामा-
घ्राणाद्युपभोगे सति उद्वेजकता भवेत् ॥ एतद्रूपस्यानुभवेऽप्यनुद्वेजकतेति ध्वन्यते ॥ पुष्प-
साधर्म्येण पद्मिनीजातितोक्ता ॥ आघ्राणाभावेन मुखमारुताद्यननुभवोऽपि व्यज्यते ॥ किसल-
यमलूनं कररुहैरिति ॥ किसलयसाधर्म्येणावयवसौकुमार्यं व्यज्यते ॥ कररुहलवनाभावेना-
म्लानता च ॥ तथा लावण्याद्यतिशयः कररुहादिसम्बन्धाभावेनाननुभोगोऽपि व्यज्यते ॥
अनाविद्धं रत्नमिति रत्नोपमानेन कान्तिमत्त्वं । अनाविद्धमिति सूचीवेधाभावेन कान्ते-
रतिशयः ॥ तेन पुरुषान्तरसम्बन्धाभावेन कन्यकात्वं । रत्नशब्देन स्त्रीजातिश्रैष्ठ्यं दुर्लभत्व-
मुपादेयत्वं च व्यज्यते ॥ मधुपदेन मद्योपमानात्तस्या दर्शनस्य मदहेतुता ॥ अनास्वादित-
रसमित्यास्वादानाभावकथनेन तच्चुम्बनादिराहित्यं । नवपदेनादरणीयत्वं च व्यज्यते ॥
यद्वा—अनास्वादितरसमिति विद्यमानस्य रसस्यास्वादानाभावकथनेनानन्यविषयाणां विलास-

निराकरणादुत्प्रेक्षाद्वयस्यात्मना निराकरणादन्यस्याभावमाशङ्क्य तत्र हेतुत्वेन ल्यबन्तद्वय-
योजना । तेन ब्रह्मणोऽलौकिकसामर्थ्यात्तद्रूपस्य च लोकातिहान्तत्वात्तत्सृष्टावन्य एव
प्रकारो भविष्यतीति भावः । काव्यलिङ्गश्रुतिवृत्त्यनुप्रासौ । वसन्ततिलकावृत्तम् ।

यद्येवं प्रत्यादेश इदानीं रूपवतीनाम् । 'प्रत्यादेशो निराकृतिः' इत्यमरः ॥

अनाघ्रातमिति ॥ अनाघ्रातमकृताघ्राणम् । अनेनामोदसत्ता ध्वन्यते । कर-
रुहैर्नखरैरलूनमच्छिन्नम् । अनेनाकृान्तत्वम् । अनाविद्धमासमन्ताद्द्वेधरहितम् । स्थूलवेधनत्वं
दोषाय भवति । अथवानाविद्धमकुटिलम् । कुटिलस्य दुष्टत्वात् । 'आविद्धं कुटिलं भुग्नम्'
इत्यमरः । अनेन निर्दोषत्वम् । तथा च रत्नसारसमुच्चये—'वृत्तं स्निग्धसमुज्ज्वलं शुचि
गुरु श्वेतं बृहत्कोमलं स्वच्छान्तं समसूक्ष्मवेधसुरभि त्रासादिभिर्वर्जितम्' इति । तथा
'दग्धं रत्नमवर्जुलं लघु' इति । नवं मधु क्षौद्रं तत्कालनीतत्वेन नवत्वम् । अना-
स्वादितरसमगृहीतास्वादम् । तादृक्त्वेनाननुभूतरसमित्यर्थः । 'मधु मद्ये पुष्परसे क्षौद्रेऽपि'
इत्यमरः । अनेनातिद्विधत्वम् । केचन मधुशब्देन मद्यं व्याचक्षते । तदसत् । तत्र नवमिति
विशेषणं विरुद्धं स्याज्जीर्णस्यैव तस्योत्तमत्वात् । तथा च—'जिण्णसुरा सहीणा' इति ।
असावेव रघौ—'पुराणसीधुं नवपाटलं च' इति । अखण्डं पूर्णम् । अनेनात्यन्ताभिलष-

अखण्डं पुण्यानां फलमिव च तद्रूपमनघं

न जाने भोक्तारं कमिह समुपस्थास्यति विधिः ॥

१०

चेष्टितानामकृत्रिमत्वं व्यज्यते ॥ अखण्डं पुण्यानां फलमिति पुण्यफलसमानधर्मत्वेन तत्प्राप्यखण्डत्वविशेषणेनापरिमितसुकृतातिशयवतामेव तस्या लाभः । नत्वल्पसुकृतिनामिति ध्वन्यते ॥ अनघमिति कुलाचारादिसम्पत्तिरुक्ता ॥ चशब्दस्समुच्चये ॥ इह रूपविषये भोक्तारमनुभवकर्तारं कं कीदृशं सुकृतिनं विधिस्त्वष्टा समुपस्थास्यति ॥ लोकोत्तरस्त्रीरत्नस्य सृष्टेस्साफल्यार्थमनुरूपं कं वरं सम्प्रापयिष्यति ? णिजयान्तर्भावात् ॥ यद्वा—विधिभागधेयं शकुन्तलारूपं भाग्यमित्यभेदाप्यवसायः ॥ विधिशब्दस्य भागधेयार्थकत्वात् ॥ शकुन्तलालक्षणं भागधेयमिह लोके कं पुण्यवन्तं समुपस्थास्यति सम्प्राप्यति न जाने तादृशं न पश्यामि न शृणोमीति यावत् ॥ अत्र तुल्यतर्को नामालङ्कारः ॥ तदुक्तम्—“रूपकैरुपमाभिर्या तुल्यार्थाभिः प्रयोजितः । अप्रत्यक्षार्थं संस्पर्शस्तुल्यतर्कः प्रकीर्तितः” इति ॥ अप्रत्यक्षं वस्तुरूपकालङ्कारेणोपमया च समानप्रयोजनं सम्प्राप्य तद्विषयविचारस्तुल्यतर्कः ॥ अत्र शकुन्तलारूपस्य पूर्वार्धपादद्वये रूपकं तृतीयपादे उपमा ॥ एवं तद्रूपातिशयं प्रतिपाद्य चतुर्थपादेन तत्प्राप्तिविचारः कृत इति तुल्यतर्कः ॥ किञ्च गुणकीर्तनं नामालङ्कारोऽपि ॥ तदुक्तम्—‘लोकोत्कृष्टबहुपदार्थसाधर्म्येण वस्तुवर्णनं गुणकीर्तनमिति ॥ अत्रानाघ्रातमित्यादिभिस्सद्यो विकसितकुसुमादिभिर्नाम्येन शकुन्तलारूपवर्णनं कृतमिति गुणकीर्तनं भवति ॥

णीयता । एतद्रूपमेतदेवेति मालोपमा । अन्यास्पृष्टत्वमभिज्ञो गम्यः सामान्यधर्मः । यद्वा म्लानता विच्छायतोऽकृष्टतानुच्छिष्टता मनोज्ञता एते वाभिन्नगम्याः सामान्यधर्माः । तत्र रूपलक्षणं सुधाकरे—‘अङ्गान्यभूषितान्येव प्रक्षेप्याद्यैर्विभूषणैः । येन भूषितवद्भ्रान्ति तद्रूपमिति कथ्यते’ इति । अनाघ्रातमित्यादिकैर्विशेषणैः कन्यात्वेन स्वयंगम्यतां सूचयन्पुष्पादिभिरुपमानैः प्रमेण परिभोगयोग्यता कान्तिमत्ता मुग्धता हृद्यतोत्तमजनाभिलषणीयता च ध्वनिता । अत्र पञ्चभिरुपमानपदैर्घ्राणास्यचक्षुरसनेन्द्रियतर्पकत्वमपि ध्वनितम् । पुण्यफलस्य श्रवणरूपत्वात्तेन प्रत्यक्षालङ्कारो ध्वन्यते । विधिर्ब्रह्मा । इह जगति । अनघमदुःखं निष्पापं च । ‘अहोदुःखव्यसनेष्वघम्’ इत्यमरः । अमलं मनोज्ञं वा । ‘अनघो निर्मलाऽपापमनोज्ञेषु च भेद्यवत्’ इति विश्वः । तादृशस्यैव तद्भोक्तुः सम्भवात् । कं भोक्तारमुपस्थास्यत्युपसंक्रमिष्यति । उपगमिष्यतीत्यर्थः । अहं न जाने । स्वदृष्टेरगोचरत्वादितद्रूपानुरूपतरुणसृष्टेरभावादिति भावः । उपपूर्वात्तिष्ठतेर्मन्त्रकरणाद्यर्थासम्भवाच्चात्मनेपदम् । अनघममलमिति रूपविशेषणं वा । अथवानघमिति मधुरव्यतिरिक्तपुष्पादेर्विशेषणत्वेन योज्यम् । तेन विशेषणप्रक्रमभङ्गः परिहृतो भवति । आद्ये मनोज्ञं द्वितीयेऽपापं लक्षणयाऽकठोरं तृतीयेऽमलं पञ्चमेऽदुःखमिति योजनीयम् । यद्वा नघमिति मालोपमाया-मभिज्ञो वाच्यः सामान्यधर्मः । नवामिति मध्येऽप्युपात्तं सर्वेषां विशेषणत्वेन योज्यम् । ‘फलमपि च’ इति पाठे व्यस्तं मालारूपकं ज्ञेयम् । भोजस्तु ‘पुष्पकिसलयरत्नमधु-पुण्यफलानामनाघ्रातमित्यादिविशेषणापादितव्यतिरेकाणां प्रतीयमानसादृश्येन शकुन्तलारूपेण रूपणाद्यतिरेकवद्रूपकम्’ इत्याह स्म । अत्र च विशेषणविशेष्यविशेषणक्रमेणैवोप-

विदूषकः—^१तेण हि लघु परित्रायदु णं भवंमा कस्स वि तवस्सिणो इंगुदी तेळल (मिस्स) चिक्कणसीसस्सआरण्णअस्सहत्ते पडिस्सदि ॥

दुष्यन्तः—परवती खलु तत्रभवती ॥ न च सन्निहितो गुरुजनः ॥

विदूषकः—^२अह अत्तभवन्तं अन्तरेण कीरिसो दिट्ठिराओ ॥

१ तेन हि लघु परित्रायतामेनां भवान् । मा कस्यापि तपस्विन इंगुदीतैल(मिश्र)चिक्कण-
शीर्षस्यारण्यकस्य हस्ते पतिष्यति ॥

२ अथात्रभवन्तमन्तरेण कीदृशोऽस्या दृष्टिरागः ॥

तेण हीत्यादि ॥ तेन पूर्वोक्तगुणवत्त्वहेतुना ॥ लघु शीघ्रम् ॥ शीघ्रपरित्राणे हेतुमाह—माकस्सेत्यादिना । बलादाहरणं कर्तव्यमिति भावः ॥

अत एव बलादाहरणं कर्तुं न शक्यमित्याह—परवतीत्यादिना ॥ परवती पराधीना ॥ काश्यपाधीनेति यावत् ॥ अनेन बलादाहरणं कर्तुं न शक्यमिति ज्ञाप्यते ॥ तथा च सति सर्वानर्थकारी शापो भवेदिति भावः ॥ अनेन राज्ञा शकुन्तलायां स्वस्य गाढानुराग उक्तः ॥

अहेत्यादि ॥ अथेति प्रश्ने ॥ अत्र भवन्तमन्तरेण भवन्तमुद्दिश्य ॥ अन्तरेणेत्यर्थं निपात उद्देशार्थं वर्तते ॥ अन्तरान्तरेण युक्त इति द्वितीया ॥ कीदृशः कीदृग्भूतः ॥ उत्तमो मध्यमोऽधमो वेति यावत् ॥ दृष्टिरागः अनुरागजन्यो मुखविकासः ॥ तदुक्तम्—“दुःखमप्यधिकं चित्ते सुखत्वेनैव रज्यते । तेन स्नेहप्रकर्षेण स रागइति कथ्यते” शृङ्गाररसस्थायि-
भावस्य रतिरूपस्य प्रकर्षलक्षणोऽवस्थाविशेषो राग इत्युच्यते ॥ स च त्रिविधः ॥ मांजिष्ठ-
नीलीकुसुम्भभेदतः—“श्रेष्ठो मांजिष्ठरागस्याङ्गीलीरागस्तुमध्यमः । कुसुम्भरागः कविभि-
रधमः परिकीर्तितः ॥ अचिरेणैव संसक्तश्चिरादपि न नश्यति । अतीव शोभते योऽसौ मांजिष्ठो राग उच्यते । नीली रागस्तु यस्सक्तो नापैति च न दीप्यते । कुसुम्भरागस्स ज्ञेयो यश्चित्ते सञ्जति क्षणात् ॥ अतिप्रकाशमानोऽपि क्षणादेव विनश्यति ॥” यद्वा दृष्टि-

निबन्धान्न प्रक्रमभङ्गः । श्रुतिवृत्त्यनुप्रासौ । शिखरिणीवृत्तम् । एताभ्यां पद्याभ्यां गुणकीर्तनं नाम चतुर्थ्यवस्थोक्ता । तल्लक्षणं तु ‘सौन्दर्यादिगुणश्चाद्या गुणकीर्तनमत्र हि’ इति । तेन कारणेन । लघु शीघ्रम् । ‘लघु क्षिप्रमरं द्रुतम्’ इत्यमरः । परित्रायताम् । स्वीयत्वे-
नाङ्गीकरणमेव परित्राणम् । एनां भवान् । कस्यापि तपस्विन इङ्गुदीतापसतरुस्तस्य तैलेन मिश्रमत एव चिक्कणं शीर्षं यस्य तस्य हस्ते पतिष्यति तन्मा इति निषेधे । परवती पराधीना । ‘परतन्त्रः पराधीनः परवान्नाथवान्’ इत्यमरः । तत्रभवती पूज्या । कामिनीरत्नभूतत्वात्पूज्यत्वम् । यतः परवत्त्वं स एव प्रतिच्छन्दनीय इत्यत आह—न चेति । अत्रभवन्तमिति सप्तम्यर्थे द्वितीया ‘सप्तम्या द्वितीया’ इति सूत्रेण । उदाहरणं च—‘विज्जुज्जोअं मरइ रत्तिं’ । विद्युद्व्योहं स्मरति रात्रावित्यर्थः । तेनात्रभवन्तं पूज्य-
मन्तरेण विशेषेण कीदृशस्तस्या दृष्टिरागः । ‘अन्तरं रन्ध्रावकाशयोः । मध्ये विनार्थं तादर्थ्ये विशेषेऽवसरेऽवधौ’ इति हैमः । अत्रान्तरेण तत्रभवन्तमिति द्वितीयेति तु यस्य म एव । तस्य ‘अन्तरान्तरेण’ इत्यत्र सूत्रे निपातस्यैव ग्रहणात् । तेनार्थासङ्गतेः । तथाहि

दृष्यन्तः—निसर्गादप्रगल्भस्तपस्विकन्याजनः तथापि तु—

अभिमुखे मयि संहतमी(क्षणं)क्षितं

हसितमन्यनिमित्तकृतोदयम् ।

विनयवारितवृत्तिरितस्तथा

न विवृतो मदनो न च संवृतः ॥

११

रागोऽनुरागव्यञ्जकस्त्रिगुणसाकूतावलोकनविशेषः ॥ यद्यपि शकुन्तलायाः पराधीनतया बलादाहरणं कर्तुं न शक्यं । तथापि तस्यास्वयि गाढानुरागो विद्यते चेत्स्वयमेवाभिसरणं करिष्यतीति कीदृशो दृष्टिराग इति विदूषकेण पृष्ट इति भावः ॥

निसर्गादित्यादि ॥ निसर्गात्स्वभावतः अप्रगल्भोऽष्टष्टः ॥ शीलादिमानित्यर्थः ॥

तपस्विकन्याजन इति तपस्वपदेन रागद्वेषाद्यभाव उक्तः ॥ कन्यापदेनाप्रागल्भ्यं जनपदेनानागरिकत्वं च व्यज्यते ॥ यद्वा—आकारगोपनं कर्तुं न जानातीति जनपदेन व्यज्यते ॥ तपस्विकन्याजनस्याष्टष्टत्वात्तल विद्यमाना अपि मदनविकारास्तुखेनोपलब्धुं न शक्यन्त इति भावः ॥ तस्मात्तस्या अपि मयि गाढानुरागोऽस्ति न वेति कथं ज्ञायत इति भावः ॥ तथापीत्यादि ॥ तथापि तपस्विकन्याजनस्य विनयशीलादिमत्तया तल विद्यमानस्य मदनस्य ज्ञातुमशक्यत्वेऽपि तु विशेषोऽस्ति ॥

११ तमेव विशेषमाह—अभिमुख इत्यादि ॥ अभिमुखे सम्मुखे सति ईक्षितं

दर्शनं संहतम् ॥ तथेतिशेषः ॥ यद्यप्यल नायिकानायकयोः परस्परानुरागद्योतकं सम्मुखदर्शनं कन्यकात्वेन धाष्टर्याभावादनुरागव्यक्तिर्भविष्यतीति व्रीळया न कृतं तथापि मय्यभिमुखे सति संहतमीक्षितमित्यनेन स्वस्य दर्शनाप्राप्तया स्वयं दृष्ट इति द्योत्यते ॥ हसितमन्यनिमित्तकृतोदयं अन्यनिमित्तेन प्रकृतोत्कंठाकारणव्यतिरिक्तेन कृतः कल्पित उदय आविर्भावो यस्य तत्तथोक्तम् ॥ अत्र सम्मुखहासे सति सस्यास्वस्य राजविषय-तस्मिन्सूत्रे वृत्तिकारेण व्याख्यातम्—‘अन्तरान्तरेण शब्दौ निपातौ साहचर्याद्बुद्धेते । त्वान्तराशब्दो मध्यमाधेयप्राधान्यमाचष्टे । द्वितीयस्तु तच्च विनार्थं च’ इति । उदाहृतं च—‘अन्तरा त्वां मां च कमण्डलुः । अन्तरेण पुरुषकारं किञ्चिन्न लभ्यते’ इति । प्रकृत एतदर्थद्वयमप्यसङ्गतमेव । तथा चास्यैव कवेर्मांलविकाग्निमित्रे नाटके प्रयोगः—‘अचिरप्पवुतोवदेसं छलिअणामणहं अन्तरेण कीरिसी मालविण्णत्ति अज्ज गण्ठा-अरिणं गणदासं पुच्छिदुंति’ । निसर्गादेव स्वभावादेव । ‘निसर्गः शीलसर्गयोः’ इति विश्वः । अप्रगल्भोऽप्राढः यतस्तपस्विकन्याजन इत्यर्थहेतुत्वेन योज्यम् । इति यद्यपि तथापि त्विति श्लोकेनान्वेति ॥

अभिमुख इति ॥ अभिमुखे मयीक्षणमवलोकनं संहतम् । अनेन शृङ्गारलज्जा

ध्वन्यते । अन्यनिमित्तमन्यहेतुकं यथा स्यात्तथा कृत उदयो यस्य । अनेनापि सैव व्यज्यते । एतादृशं हसितम् । तल्लक्षणं मातृगुप्ते—‘विकासितकपोलान्तमुत्फुल्लामललोचनम् । किञ्चि-लक्षितदन्ताग्रं हसितं तद्विदो विदुः’ इति । अनेनास्या उत्तमनायिकात्वमपि ध्वनितम् ।

विदूषकः—^१किं णु खु सा(णक्खु)दिट्ठमेत्तस्स तुह अकं आरोहदि ?

दुष्यन्तः—मिथस्सखीभ्यां प्रस्थाने शालीनतयापि भूयिष्ठ(काम)मा-
विष्कृतो भावः(तत्रभवत्या) तथा हि—

१ किनु (न) खलु सा दृष्टमात्रस्य तवांकमारोहति ?

कानुरागाभिव्यक्तिर्भविष्यतीति भियाऽन्यन्निमित्तीकृत्य हसितमित्युक्तम् ॥ तेन हासस्य स्वविषयकानुरागजनितत्वं सूच्यते ॥ इतः उक्तहेतुभ्यां मदनः कामः विनयवारितवृत्ति-
र्विनयेन सौशील्यादिगुणेन निरुद्धप्रसरद्व्यापारः ॥ अनेन तस्यास्समुखदर्शनहासयोरिच्छा
विच्छिद्यत इति द्योत्यते ॥ उभयत्रापि विनयवारितवृत्तित्वमेव हेतुरिति भावः ॥ न विवृतो
न प्रकटितः ॥ परस्परसम्मुखदर्शनाभावात्सम्यक् न प्रकाशितः ॥ न च संवृतः स्वविषयानु-
रागजनितस्य हासस्य व्याजेन तिरोधानाच्च प्रच्छादितश्च ॥

किं णु इत्यादि ॥ दृष्टमात्रस्येत्यनेनेतः परमपि तस्या दर्शननिमित्तं यत्नः-
कर्तव्य इति भावः ॥

मिथ इत्यादि ॥ मिथः प्रस्थाने परस्परगमने सति । शालीनतयापि विनयादौ
सत्यपि । पुनर्दर्शनाभावकातरया । भावोऽभिप्रायः ॥ भूयिष्ठं बहु । भूयिष्ठमित्यनेन यत्न-
प्युत्तमनायिकाया ललितविलोकनादीनां स्वाभाविकरमणीयत्वं । तथापि स्वानुरागा-
भिव्यक्त्यर्थं भवति तथा निश्शङ्कं प्रदर्शित इति भावः ॥

यदुक्तं तत्रैव—‘उत्तमस्य समुद्दिष्टं स्मितं हसितमेव च’ इति । अनेनानुरागो ध्वनितः ।
उक्तं च—‘उत्फुल्लगण्डमण्डलमुल्लसितदृगन्तसूचिताकृतम् । नमयन्त्यापि मुखाम्बुजमु-
न्नामितं रागसाम्राज्यम् ॥’ इति । विनयेन वारिता वृत्तिः प्रसरो यस्य सः । विनयलक्षणं
पूर्वमुक्तमेव । मदनो न विवृतः । ईक्षणसंहरणेनान्यनिमित्तकृतोदयेन हसितेन च । अनेन
मुग्धानायाकात्वमुक्तम् । न च संवृतः । हेलामोद्गायितादेर्भावस्य प्रकाशिना विरोधा-
भासो वृत्त्यनुप्रासश्च । द्रुतविलम्बितं वृत्तम् । सुधाकरे—‘तत्र कन्या त्वरूढा स्यात्स-
लज्जा पितृपालिता । सखीकेलिषु विस्रब्धा प्रायो मुग्धा गुणान्विता ॥’ इत्युक्त्वा
‘मुग्धा नववयः कामा’ इत्युक्तम् । तेन नवकामत्वेन मुग्धात्वम् । अनेनास्याः प्रथमं
यौवनमपि ध्वनितम् । ‘सर्वासामपि नारीणां यौवनं च चतुर्विधम्’ इत्युक्त्वा प्रथम-
यौवने ‘ईषत्पलनेत्रान्तं स्मरस्मेरमुखाम्बुजम्’ इत्याद्युक्तम् । हेलालक्षणं तत्रैव—
‘नानाविकारैः सुव्यक्तः शृङ्गारकृत्सूचकैः । हाव एव भवेद्धेला’ इति चित्तजः ।
मोहायितलक्षणं तत्रैव—‘स्वाभिलाषप्रकटनं मोहायितमितीरितम्’ इति गात्रजः । न खलु
दृष्टमात्रस्य तवाङ्कं समारोहति । खल्विति जिज्ञासायाम् । ‘निषेधवाक्यालङ्कारजिज्ञा-
सानुनये खलु’ इत्यमरः । प्रस्थाने गमनारम्भे शालीनतयाऽदृष्टतयाप्येकान्ते काममलय-
र्थमाविष्कृतो भावश्चित्ताभिप्रायः । ‘शालीनकौपीने अदृष्टाकार्ययोः’ इति निपातः ।
अतएव प्रथमाङ्कान्ते ‘सव्याजं विलम्ब्य’ इत्युक्तिः । ‘मिथोऽन्योन्यं रहस्यपि’
इत्यमरः ॥

दर्भाङ्कुरेण चरणः क्षत इत्यकाण्डे

तन्वी स्थिता कतिचिदेव पदानि गत्वा ।

आसीद्विवृत्तवदना च विमोचयन्ती

शाखासु वल्कलमसक्तमपि द्रुमाणाम् ॥

१२

१२ भावप्रदर्शनप्रकारमाह—दर्भाङ्कुरेणेत्यादिना ॥ अकाण्डे अकस्मात् । कारणं विनेति यावत् ॥ यत्र मार्गे दर्भाङ्कुरो न विद्यते तत्र गमनेऽपीत्यर्थः ॥ चरणः पादः ॥ चरणस्यैव येन केनापि व्यधाप्याजकल्पने सत्यवस्थानविलम्बं प्रति हेतुत्वात्तेन विना गमनक्रियासम्भवाच्चरणद्व्युक्तम् ॥ दर्भाङ्कुरेण क्षतः खण्डितः आविद्ध इति यावत् ॥ कतिचिदेव स्वल्पान्येव पदानि गत्वा ॥ न हि किञ्चिद्दूरं गत्वेति यावत् ॥ कतिचिदेवेत्यनेन स्वविरहे तस्यास्सद्यएव वैवर्ण्यक्षामतादिकं जातमिति द्योत्यते ॥ अत एवाह—तन्वीति ॥ अत्र तन्वीशब्दप्रयोगेणापि स्वविरहे तस्याः काश्चादिकं सूच्यते ॥ मिथ्यापादलग्नदर्भाङ्कुरोद्धरणव्याजेन स्थितेत्यर्थः ॥ अङ्कुरस्यैव कण्टकवद्वेधे सामर्थ्यात् । द्रुमाणां शाखासु असक्तमप्यलग्नमपि विवृत्तवदना वलितवदना विमोचयन्ती विशेषेण मोचयन्ती ॥ विशेषमोचनं तु शीघ्राकर्षणे वृष्टितं भविष्यतीति ॥ तेनावस्थाने हेतुरुक्तः ॥ द्रुमाणां शाखास्त्रिति बहुवचनेनापि चिरावस्थाने कारणं व्यज्यते ॥ स्वस्य गुरुपराधीनतया स्वयमेवाभिसरणं कर्तुं न शक्यम् ॥ येन केनापि प्रकारेण त्वयैव परस्परप्राप्तिं प्रति यत्नीयतामिति मां प्रति द्योतिमिति भावः ॥ तथैव वदिष्यति विदूषकः “गृहीतपाथेयो भव” इति ॥ अत्र श्लोकेऽर्थापत्तिर्नामालङ्कारः ॥ तदुक्तम्—“अर्थान्तरस्य कथनाद्यत्रान्योऽर्थः प्रतीयते । वाक्यमाधुर्यसंयुक्ता सार्थापत्तिरुदाहृता” इति ॥ अत्राकाण्डे चरणः क्षत इत्यनेन शाखासु वल्कलमसक्तमपि विमोचयन्तीत्यनेन च व्याजो द्योत्यते ॥ तदुभयान्यथानुपपत्त्या स्वस्मिन्ननुरागो राज्ञा प्रकल्पित इत्यर्थापत्तिः ॥ शृङ्गाररसत्वाद्वाक्यमाधुर्यं तु सिद्धमेव ॥ अर्थापत्तिर्दण्डापूपिकयार्थान्तरस्थापनम् ॥ दण्डापूपिकयोर्भावो दण्डापूपिका * ‘द्वन्द्वमनोज्ञादिभ्यश्च’ इति पृषोदरादिना वृद्धभावः ॥ यथाहमहमिकेत्यादीति केचित् ॥ अन्ये तु दण्डापूपौ विद्येते यस्यां नीतौ सा दण्डापूपिका नीतिः ॥ एवमहं शक्ता स्यामित्यहमहमिकेति मत्वर्थीयः कञ्चित्पादः ॥ अपरे दण्डापूपाविव दण्डापूपिके “इवे प्रतिकृता” इति कनं वर्णयन्ति ॥ अत्र मूषककर्तृकेण दण्डभक्षणेन तत्सहभान्यपूपभक्षणमप्यर्थोत्सिद्धम् ॥ एष न्यायो दण्डापूपि-

दर्भेति ॥ तन्वी सा कतिचिदेव द्वित्राण्येव । ननु त्रिचतुराणि । तेनोत्कण्ठातिशयो ध्वनितः । पदानि गत्वाऽकाण्डेऽनवसरेऽकस्मात्स्थिता । ‘काण्डं चावसरे बाणे’ इति धरणिः । तन्वीत्वादेव गमनासहत्वं भविष्यतीत्यत आह—दर्भाङ्कुरेण चरणः क्षत इति । न तु दर्भेण । तस्य सत्त्वे व्याजो न स्यात् । अङ्कुरस्यादृश्यमानतया व्याजसम्भवात् । अतोऽङ्कुरपदे व्याजेन विलम्बितमिति ध्वनितम् । द्रुमाणां शाखास्वसक्तमपि वल्कलं विमोचयन्ती विवृत्तवदनासीत् । अत्र बहुवचने विवृत्तवदनात्वस्य वृत्तिर्व्यक्ता । विरोधाभासो हेतुश्च । श्रुतिवृत्त्यनुप्रासौ । रेणरण इति दानिदनेति च्छेकानुप्रासोऽपि । वसन्ततिलकावृत्तम् । अथानुरागेज्जितमित्यधिकृत्योक्तं रतिविलासे—‘विलम्बस्तु पथि व्याजात्परा-

विदूषकः—^१जइ एवं(तेणहि)गहीदपाहेओ होहि । किदं तुए दाणिं तवोवणं उववणन्ति पेक्खामि ।

दुष्यन्तः—सखे ! तपस्विभिः कैश्चिदिहस्थः परिज्ञातोऽस्मि चिन्तय तावत् केनापदेशेन सकृदप्याश्रमपदं (वसामः) प्रविशामः ।

विदूषकः—^२को अवरो अवदेसो ? (तुम राआणं) णं भवं राआ !

दुष्यन्तः—ततः किम् ?

विदूषकः—^३णीवारसट्ठभाअं आरण्णआ अम्हाणं उवहरन्तुत्ति ।

दुष्यन्तः—(मूर्ख)अन्यद्भागधेयमेतेषां रक्षणे निपतति यद्रत्नराशीनपि

१ यथेवं (तेन हि) गृहीतपाथेयो भव । कृतं त्वयेदानीं तपोवनमुपवनमिति पश्यामि ॥

२ कोऽपरोपदेशः ? (तव राज्ञः) ननु भवान् राजा !

३ नीवारषष्ठभागमारण्यका अस्माकमुपहरन्तिवति ॥

काशब्देनोच्यते ॥ ततः यथा दण्डभक्षणादपूपभक्षणमर्थादापतितं तद्वत्कस्यचिदर्थस्य निष्पत्तौ सामर्थ्यात्समानन्यायत्वलक्षणाद्यतोऽर्थान्तरमापतति सार्थापत्तिः ॥ न चेदमनुमानम् ॥ समानन्यायस्य सम्बन्धरूपत्वाभावात् ॥ असम्बन्धे चानुमानार्थानामर्थापत्तिश्च वाक्यविदां न्याय इति तज्ज्ञाननयेनेहाभिधानम् ॥

जइ इत्यादि ॥ एवं यदीति स्वस्य गाढानुरागत्वं गुरुपराधीनस्वाभिसरणा-सामर्थ्यं च तथा प्रदर्शितं यदीत्यर्थः ॥ गृहीतपाथेयो भवेत्यनेन शकुन्तलागमनाय सन्नद्धो भवेत्यभिप्रायः ॥ तपोवनमुपवनमित्यनेन शान्तिप्रधाने तपोवने परिमिताहारादिमत्तया क्लिष्टजनस्यापि त्वां दृष्ट्वा मदनविकारो जातः ॥ नगरादौ स्थितस्य का कथेति भावः ॥

केनेत्यादि ॥ अपदेशेन व्याजेन ॥ सकृदप्येकवारमपि । सकृदपीत्यनेन शकुन्तलासङ्गमविषये सर्वं जातप्रायमितः परमेकवारदर्शनमात्रमेव व्यवधानमिति द्योत्यते ॥

अन्यदित्यादि ॥ एतेषां तपस्विनां रक्षणे परिपालने सति अन्यद्भागधेयं नीवारषष्टांशव्यतिरिक्तं भागधेयम् ॥ निपतति आपतति ॥ रत्नराशीनप्युत्कृष्टपदार्थसमूहा-

वृत्त्यापि दर्शनम्' इत्यादि । तेन हि गृहीतपाथेयो भव । गृहीतपाथेय इत्युद्योगस्यावश्य-कर्तव्यता ध्वनिता । यथा कच्चिज्जिगमिषुं प्रति कश्चिद्ददति पाथेयं गृहाणेति तद्वत् । पथि साधु पाथेयम् । 'पथ्यतिथिवसतिस्वपतेर्द्वञ्' इति ढञ् । कृतं त्वयोपवनं तपोवनमिति पश्यामि । उद्देश्यविधेयभावे व्यत्ययो ज्ञेयः । अपदेशेन व्याजेन । 'व्याजोऽपदेशो लक्ष्यं च' इत्यमरः । सकृदेकवारम् । इत्यनेनोत्कण्ठातिशयो व्यज्यते । कोऽपरोऽपदेशः । तुम तव राज्ञ इति । 'तुम' इति षष्ठ्येकवचने युष्मद आदेशः 'तद्वत्तुन्तेतुम्हत्तुहत्तुहन्तुवत्तुम्' इत्यादि सूत्रेण । 'इसि तुमत्तुज्जत्तुह्माः' इति वररुचिसूत्रं च । नीवारषष्ठभागमस्माक-मुपहरन्तिवति । अयमेवापदेश इत्यर्थः । भागधेयं राजग्राह्यो भागः । 'भागरूपनामभ्यो धेयः' इति स्वार्थे धेयः । 'भागधेयं मतं भाग्यं भागधेयः स्मृतो बलिः' इति धरणिः ॥

विहायाभिनन्द्यम् पश्य—

यदुत्तिष्ठति वर्णेभ्यो नृपाणां क्षयि तत्फलम् ।

तपष्पट्टभागमक्षय्यं ददत्यारण्यका हि नः ॥

१३

(नेपथ्ये)

हन्त सिद्धार्थौ स्वः ।

दुष्यन्तः—(कर्णं दत्त्वा) अये धीरप्रशान्तस्वरैः तपस्विभिर्भवितव्यम् ।

नपि ॥ “जातौ जातौ यदुत्कृष्टं तद्वत्तमिति कथ्यत” इत्यभिधानात् ॥ अभिनन्द्यमाशास्यम् ॥ अनेनाननुभूतदुःखमनुभूयापि राज्ञा तपस्विनां तपोरक्षा कर्तव्येति व्यज्यते ॥ तेषां मनसि विकृते सति रत्नराश्यादिकं सर्वं नश्यति तत्प्रसादे सति पुनस्सर्वं भवतीति भावः ॥ अनेना-
गाम्भृषिकुमारपालसूचनं क्रियते ॥ तदुक्तम्—“नासूचितस्य पात्रस्य प्रवेशो निर्गमोऽपिवा”
इति ॥ पश्येत्यामन्त्रणे लोद ॥

१३ यदिति ॥ वर्णेभ्यो ब्राह्मणाद्याश्रमेभ्यः ॥ “वर्णो द्विजादौ ॥ शुक्लादौ-
स्तुतौ” इत्यमरः ॥ यत्फलं षष्ठांशादिकमुत्तिष्ठत्युदेति ॥ नृपाणां सर्वाश्रमरक्षकाणां राज्ञां
तत्फलं क्षयव्ययादिना क्षयशीलम् ॥ अनेन नगरं प्रति स्वस्यानागमने सति ब्राह्मणादि-
चतुराश्रमरक्षाभावाद्ब्रह्मादिवस्तुक्षतावप्यत्रैव स्थित्वा तपोधनानां तपोरक्षा कर्तव्येति
द्योत्यते ॥ तेन चागाम्भृषिकुमारवचनस्यावश्यकर्तव्यत्वं सूचितमित्यवगन्तव्यम् ॥ आरण्य-
कास्तापसाः ॥ नः अस्माकं तपष्पट्टभागं तपसष्पट्टांशसुकृतविशेषं अक्षय्यं अप्रत्यक्षत्वाद्वा-
यादेरशक्यतया नाशरहितं ददति प्रयच्छन्ति ॥ अनेन राजैव दुर्विनीतानां शिक्षकः ॥
तादृशेन राज्ञा मया बलादाहरणादिरूपान्याय्यादिकं कथं कर्तुं युक्तम् ॥ सैव स्वयमेवाभि-
सरणं करोति चेत्परिगृह्यत इति विदूषकं प्रति सूचितमिति द्योत्यते ॥

नेपथ्यइत्यादि ॥ हन्त हर्षे ॥ “हन्त हर्षेऽनुकम्पायां वाक्यारम्भविषादयो”-
रित्यभिधानात् ॥ सिद्धार्थौ स्वः कृतार्थौ भवावः ॥ ऋषिकुमारयोः कृतार्थत्वं राजावस्थान-
सिद्धेरित्यभिप्रायः ॥ अये इति जिज्ञासायाम् ॥ धीरप्रशान्तस्वरः स्वरस्य धीरत्वं तपोविशेष-
प्रभावाद्वाजादिभिः पुरस्कार्यत्वं प्रशान्तत्वमहंकारराहित्यम् ॥

यदुत्तिष्ठतीति ॥ वर्णेभ्यो ब्राह्मणादिभ्यो यत्फलमुत्तिष्ठत्युत्पद्यते तत्क्षयि
विनाशि । प्रकारसहस्रैरपि न स्थायीति व्यज्यते । आरण्यकास्तपस्विनो नोऽस्माकमक्षय्य-
मविनाशि तपः पट्टभागं ददति । ‘क्षय्यजय्यौ शक्यार्थे’ इति निपातनात्साधु । अक्षय्यमिति
प्रयत्नसहस्रैरपि न नश्यतीति ध्वन्यते । व्यतिरेकालङ्कारः । ‘चिन्तय’ इत्यादिनैतदन्तेन
बिलासो नामाङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘बिलासः सङ्गमार्थस्तु व्यापारः परिकीर्तितः’
इति । हन्तेति हर्षे । ‘हन्त हर्षेऽनुकम्पायाम्’ इत्यमरः । सिद्धार्थौ निष्पन्नप्रयोजनौ ।
राज्ञो दर्शनेनैव ।

दौवारिकः—(प्रविश्य) ^१जेदु भट्टा, एदे दुवे इसिकुमारा पडिहारभूमिं उवट्ठिदा ।

दुष्यन्तः—तेन ह्यविलम्बितं प्रवेशय तौ ।

दौवारिकः—^२(एसो) अअं पवेसेमि । (इति निष्क्रम्य, ऋषिकुमाराभ्यां सह प्रविश्य) ^३इदोइदो भ(वन्तौ)अवन्तो ।

(उभौ राजानं विलोकयतः)

प्रथमः—अहो दीप्तिमतोऽपि विश्वसनीयता(स्य)वपुषः ! अथवा उप-
पन्नमेतदृषिभ्यो नातिभिन्ने राजनि कुतः ?

१ जयतु भर्ता, एतौ द्वौ ऋषिकुमारौ प्रतिहारभूमिमुपस्थितौ ।

२ एष अयं प्रवेशयामि ।

३ इत इतो भगवन्तौ ॥

अहोइत्यादि ॥ दीप्तिस्तु दुरासदतेजोविशेषः ॥ तेजस्विनोऽपीति यावत् ॥ राज्ञां दीप्तिस्तु माहात्म्यजनितभयङ्करतेजोविशेषः ॥ तथाहि सर्वोऽपि भयङ्करपदार्थस्त्रिविधः—
आकृतिभीषणः क्रियाभीषणो माहात्म्यभीषणश्चेति तत्राकृतिभीषणा रक्षःपिशाचादयः ॥ क्रियाभीषणाः परशुरामवीरभद्रहनुमत्पद्मभृतयः ॥ माहात्म्यभीषणा युधिष्ठिरादयः ॥ अत्र माहात्म्यभीषणं राजवपुर्विनयादि गुणैर्विश्वसनीयं जातमिति यावत् ॥ अनेन राज्ञः प्रत्युत्थानादिसत्काररसूच्यते ॥ यद्वा । दीप्तिर्नाम महाभाग्यादिद्योतकः कान्तिविशेषः ॥ तादृशकान्तिविशेषवतोऽपि सार्वभौमस्यापीति यावत् ॥ तत्रापि वपुष इत्यनेन यौवनमभ्य-
वर्तित्वं व्यज्यते ॥ विश्वसनीयता उपसर्पणार्हता ॥ प्रत्युत्थानादिविनयक्रियेति यावत् ॥ अहो आश्चर्यं ॥ महैश्वर्यवतस्सार्वभौमस्य विनयादिकमाश्चर्यमिति भावः ॥ अथवा ऋषिभ्यो नातिभिन्ने उपशमवद्भयोऽत्यर्थमपृथग्भूते ॥ किंत्वीषदेव पृथग्भूत इति यावत् ॥ एतत् यद्वपुषो विश्वसनीयत्वं प्रत्युत्थानविनयादिकमिति यावत् ॥ उपपन्नं युक्तम् ॥ ऋषिभ्यो नातिभिन्नत्वाद्योग्यमिति यावत् ॥ नवयौवनरूपसार्वभौमत्वादि महदैश्वर्यं महतां विनय-
करम् ॥ किंतु नीचानामेव मदकरमिति भावः ॥ कुतः कस्मात्कारणात् ॥

जयतु भर्ता । एतौ द्वौ ऋषिकुमारौ प्रतिहारभूमिं द्वारस्थानमुपस्थितौ । 'स्त्री द्वारद्वारं प्रतिहारः' इत्यमरः । 'भूमिः स्यात्स्थानमात्रके' इति विश्वः ।

एष प्रवेशयामि । इत इतो भवन्तौ । अहो इत्याश्चर्यं । दीप्तिमतोऽपि तेजोयुक्तस्यापि । नातिभिन्ने सदृशे । नसमासः । सादृश्यमेव श्लोकेनाह—

अध्याक्रान्ता वसतिरमुनाऽप्याश्रमे सर्वभोग्ये

रक्षायोगादयमपि तपः प्रत्यहं सञ्चिनोति ।

अस्यापि द्यां स्पृशति वशिनश्चारणद्वन्द्वगीतः

पुण्यशब्दो मुनिरिति मुहुः केवलं राजपूर्वः ॥

१४

१४ इत्याशङ्क्याह—अध्याक्रान्तेत्यादि ॥ अमुनापि दुष्यन्तेनापि सर्वभोग्ये सर्ववर्णानां विनयाधानरक्षणभरणार्हे आश्रमे राज्यपरिपालनाधिकारे ॥ सर्वभोग्य इत्यनेन सर्वजनाः पक्षपातरहित्येन स्वप्रजा इव राज्ञा रक्षिता इति द्योत्यते ॥ वसतिरवस्थितिः ॥ अध्याक्रान्ता स्वीकृता ॥ अनेनाप्रतिभटं साम्राज्यं व्यज्यते ॥ तेन विनीतस्यैव राज्ञस्सर्वे जना वशीभवन्तीति भावः ॥ तपस्विपक्षे । आश्रमे धर्मारण्ये ॥ सर्वभोग्य इत्यनेनाश्रमस्य सकलजनसाधारणत्वमुक्तम् ॥ तेनाश्रमस्य सकलसाधारण्येन ऋषीणां यथास्वत्वाभिमानाभावेन गर्वाभावः । तद्वदुष्यन्तस्य सार्वभौमत्वेऽप्यहङ्काराभाव इति यावत् ॥ अयमपि दुष्यन्तोऽपि ॥ प्रत्यहं प्रतिदिनं प्रत्यहमित्यनेन सार्वकालिकप्रजापरिपालनजागरूकत्वं व्यज्यते ॥ तेन कादाचित्कविषयीति भावः ॥ रक्षायोगात्प्रजापरिपालनात् ॥ तपस्वष्टांशरूपं सुकृतविशेषम् ॥ राज्ञस्तपस्वष्टांशस्य न्यायसिद्धत्वात् ॥ सञ्चिनोति सम्यगुपचितं करोति ॥ उक्तं च मनुना—“यदह्ना कुरुते धर्मं प्रजाधमेण पालयन् । शतवर्षसहस्राणि तस्य भुङ्क्ते महत्फल” मिति ॥ रक्षायोगादित्यनेन राज्यपरिपालनसामर्थ्यं सूच्यते ॥ तेन शूरत्वं चोक्तम् ॥ प्रजापरिपालनमेव राजधर्मः तेनैव महापुरुषत्वलाभ इति भावः ॥ अस्यापि दुष्यन्तस्यापि वशिनः जितेन्द्रियस्य ॥ अहङ्काररहितस्येति यावत् ॥ वशिन इत्यनेन जितेन्द्रियत्वमेव विनयप्रजावशीकरणधर्मसङ्ग्रहकीर्त्यार्जनोपाय इति द्योत्यते ॥ चारणद्वन्द्वगीतः चारणमिथुनवर्णितः ॥ अनेन दुष्यन्तगुणा मनुष्यैर्वर्णयितुं न शक्यन्ते ॥ किं तु क्रान्तदर्शिभिर्देवयोनिभिरेव वर्ण्यन्त इति व्यज्यते ॥ अनेनामानुषप्रभावस्सूच्यते ॥ कीर्तेर्दिगन्तव्यापित्वं च ॥ पुण्यः पुण्यजनकः ॥ अनेन पुण्यश्लोकिता ज्ञाप्यते ॥ मननान्मुनिः ॥ “मुनिर्दीनतपस्विना” विति विश्वः ॥ केवलमेकं राजपूर्वः राजशब्दः पूर्वो यस्य स तथोक्तः ॥ राजोपपदमात्रमिन्न इत्यर्थः ॥ ग्रामाकाशं स्पृशत्याश्रयते ॥ अनेन जन्मसंज्ञावस्य महापदानजनितकीर्तिसम्पादनेन साफल्यमिति व्यज्यते ॥ राजपूर्वो मुनिरित्यनेन मुनीनां यथा तपःकरणे सावधानता तथा राज्ञामपि राज्यरक्षायां जागरूकतया भवितव्यमिति भावः ॥

अधीति ॥ अमुना । अपिशब्दात्सर्वत्र मुनिः । सर्वैर्ब्रह्मचारिप्रमुखैर्भोग्य आश्रयणीयः सर्वभोग्यस्तस्मिन्नाश्रमे गृहस्थाश्रमे । वसतिर्गृहमध्याक्रान्ता अङ्गीकृता । मुनिपक्षे सर्वैर्वदुभिर्भोग्यः पाठार्थमाश्रयणीयस्तस्मिन्नाश्रमे मठे वसतिः । स्थानमङ्गीकृतम् । ‘आश्रमो व्रतिनां मठे । ब्रह्मचर्यादिवचुष्के’ इति । ‘वसतिः स्यादवस्थाने निशायां सद्नेऽपि च’ इति हैमः । उक्तं च पद्मपुराणे—‘यथा वायुं समाश्रित्य वर्तन्ते सर्वजन्तवः । तथा गृहस्थमाश्रित्य वर्तन्ते चतुराश्रमाः ॥’ इति । रक्षायोगात् प्रजापरिपालनात् । तपो लोकोत्तरं धर्मं सञ्चिनेति । रक्षार्थं शरीररक्षार्थम् । योगोऽष्टाङ्गस्तन्निमित्तम् । तपश्चान्द्रायणादि ।

द्वितीयः—गौतम, अयं स बलभित्सखः पार्थिवो दुष्यन्तः॥

प्रथमः—अथ किं !

द्वितीयः—तेन हि ।

नैतच्चित्रं यदयमुदधिश्चामसीमां धरित्री-

मेकः कृत्स्नां नगरपरिघप्रांशुबाहुर्भुनक्ति ।

आशंसन्ते सुरयुवतयः सक्त(वद्ध)वैरा हि दैत्यै-

रस्याधिज्ये धनुषि विजयं पौरुहूते च वज्रे ॥

१५

गौतमेत्यादि ॥ बलभित्सखः देवेन्द्रसखः ॥ अनेन देवेन्द्रस्यापि दुष्करकार्यकरणेन दुष्यन्तस्य मित्रत्वमिति ज्ञातव्यम् ॥ तेन दुष्यन्तपरिपालितभूलोकस्यापि स्वर्गांतिशायि वैभवं सूच्यते ॥ देवेन्द्रस्यापि महाकार्यकरणसाहाय्ये दुष्यन्तापेक्षा ॥ अस्माकं पुनः का कथेति भावः ॥ ~~अथ~~ किमित्यङ्गीकारे ॥ तेन हि उक्तगुणवत्त्वेन हेतुना ॥

१५ नैतदिति ॥ अयं दुष्यन्तः ॥ एकः अप्रतिभटः उदधिश्चामसीमां धरित्रीं भुनक्ति पालयतीति यत् तदेतच्चित्रमाश्चर्यं न भवति ॥ इतरविलक्षणशौर्यवतो दुष्यन्तस्य लोकमात्राधिपत्यमाश्चर्यं न भवतीति यावत् ॥ नगरपरिघप्रांशुबाहुरित्यनेन—श्रु ॥ “रूपमेवास्यैतन्महिमानं व्याचष्ट” इति न्यायेनाकृतिविशेष एव माहात्म्यं व्यनक्तीति ध्वन्यते ॥ तेन चेतस्व कार्यान्तरगमने निःशङ्कत्वं व्यज्यते ॥ शूरस्यैव सार्वभौमत्वं भवति ॥ तथापि केचन शूरास्वकीयराज्यमात्रं रक्षन्ति ॥ दुष्यन्तस्य लोकान्तररक्षायामपि शक्तिरस्तीति भावः ॥ तदेवाह—आशंसन्त इत्यादिना ॥ दैत्यैर्दानवैः । सक्तवैरा आहितवैरा-स्सुरस्त्रियः अस्य दुष्यन्तस्याधिज्ये आरोपितगुणे आशंसन्ते वाञ्छन्ति ॥ देवेन्द्रपरिपालित-स्वर्गलोकस्याप्युपद्रवबाहुल्यमस्ति; दुष्यन्तपरिपालितभूलोकस्य बाधा नास्तीत्यर्थः ॥ अनेन सञ्चिनोति करोति । ‘तपश्चान्द्रायणादां स्याद्धर्मं लोकोत्तरेऽपि’ इति विश्वः । चारणानां द्वन्द्वं स्त्रीपुरुषयुगलम् । ‘स्त्रीपुंसौ मिथुनं द्वन्द्वम्’ इत्यमरः । तेन गीत इति विशेषणमनुवाद्यम् । चारणलक्षणं रत्नाकरे—‘किंकिणीवाद्यवेदी च वृत्तो विकटनतकैः । मर्मज्ञः सर्वरागेषु चतुरश्चारणो मतः ॥’ इति । केवलं राजपूर्वा, मुनिरिति शब्दः । राजर्षिरित्यर्थः । द्यां स्वर्गं स्पृशति । ‘द्यौः स्वर्गसुरवर्त्मनोः’ इति विश्वः । श्लेषो व्यतिरेकश्च । बलभित्सखः । अनेन वक्ष्यमाणविघ्नापसारणक्षमत्वं ध्वन्यते ॥

नैतदिति ॥ उदधिश्चामसीमामित्युक्त एकदेशेऽपि तत्सम्भवात्कृत्स्नामित्युक्तम् । नगरपदेनात्यन्तदैर्घ्यं ध्वनितम् । परिघोऽर्गलः । ‘परिघो योगभेदेऽस्त्रे मुद्गरेऽर्गलघातयोः’ इति विश्वः । तद्द्विप्रांश्च दीर्घौ बाहु यस्य सः अनेन भुजसहायेन सर्वे शत्रवो हता इति कारणे वक्तव्ये समस्तोर्वीजयलक्षणकार्यमेवोक्तमिति पर्यायोक्तालङ्कारः । सुरयुवतय इति युवतिग्रहणं तासामतिभीरुत्वाद्बन्दीदुःखाद्यनुभवात्स्त्रीत्वेन युद्धाभिमानाद्यभावाच्च । प्रथमस्य धनुषो ग्रहणादस्यैव प्राधान्यं ज्ञायते । ‘पौरुहूते च वज्र’ इति पश्चादुपदेशाद्गौणत्वं ध्वन्यते ।

उभौ—(उपगम्य) विजयस्व राजन् ।

दुष्यन्तः—(आसनादुत्थाय) अभिवादये भवन्तौ ।

उभौ—स्वस्ति भवते (इति फलान्युपहरतः)

दुष्यन्तः—(सप्रणामं प्रतिगृह्य) आज्ञापयितुमिच्छामि ।

उभौ—विदितो भवानाश्रम(सदा)वासिनामिहस्यः । तेन भवन्तं प्रार्थयन्ते ।

दुष्यन्तः—किमाज्ञापयन्ति ?

दुष्यन्तस्य शूरत्वमुक्तम् ॥ स्वयज्ञविघ्नकरनिवारणसामर्थ्यं च व्यज्यते ॥ अभ्याक्रान्तेत्यादि-
नैतदन्तेनातिशयो नामालङ्कारः ॥ तदुक्तम्—“बहून्गुणान्कीर्तयित्वा सामान्यगुणसम्भ्रान् ।
विशेषः कीर्त्यते यस्तु ज्ञेय रसोतिऽशयो बुधै” इति ॥ अत्र पूर्वश्लोके ऋषिसाधर्म्य-
मभिहितं द्वितीय श्लोकप्रथमार्धेन वीरक्षत्रियसाधर्म्यमभिधाय द्वितीयार्धेन सकलक्षत्रियेभ्यो
विशिष्टस्तुरयुवतिप्रार्थनीयताख्यो गुण उक्त इत्यतिशयः ॥

फलानीत्यादि ॥ उपहरतस्समर्पयतः ॥ “रिक्तपाणिस्तु नोपेयाद्वाजानं
दैवतं गुरु” इति न्यायात् ॥ आज्ञापयितुं आज्ञापनां प्रयोजयितुं गुरवः ॥ हितोपदेशकाः ॥
तदुक्तम्—“गुणशब्दस्त्वन्धकारस्याद्गुणशब्दस्तन्निरोधकः । अन्धकारनिरोधित्वादुहुरित्यभि-
धीयते” इति निरुक्तपरिभाषायाम् ॥ आन्तरतिमिरविरोधिन इति यावत् ॥

आशंसन्त इति ‘शसि दृच्छायाम्’ इत्यस्येदितो रूपम् । ‘शंसु स्तुतिर्हिसनयोः’ इत्यस्य
तु शंसतीति । तथासावेव रघौ—‘इत्याशशंसि करणैरबाह्यैः’ इति । वृत्त्यनुप्रासः समुच्चया-
लङ्कारः । वज्रधनुषोर्द्वययोः समुच्चितत्वात् । नैतच्चिह्नमित्यर्थं प्रत्युत्तरार्थवाक्यार्थस्य
हिशब्देन हेतुत्वोपादानात्काव्यलिङ्गमुपमा च । उभयोर्मन्दाक्रान्तावृत्तम् । आभ्यां युद्धवीरो
ध्वन्यते । तल्लक्षणं तु—‘अविस्मयादसम्मोहादविषादाच्च यः सताम् । धर्माद्यर्थविशेषेषु
कार्यतत्त्वविनिश्चयः ॥ तपश्च विनयः कीर्तिः पराक्रमणशक्तिता । इत्यादयो विभावाः
स्युः’ इति । ‘युद्धवीरे हर्षगर्वामर्षाद्या व्यभिचारिणः । असंहायेऽपि युद्धेच्छा समराद-
निवर्तनम् ॥ भीताभयप्रदानाद्या अनुभावाः प्रकीर्तिताः । उत्साहः स्थायिभावश्च धीरा
वीरं बभाषिरे ॥’ इति । अत्र विभावानुभावानुपनिबद्धौ । व्यभिचार्यादयः स्वयमूह-
नीयाः । आज्ञाप्यतामित्युक्ते तौ प्रति नियोगः कृतः स्यादित्याज्ञापयितुमिच्छामीत्युक्तम् ।

उभौ—अ(त)त्रभवतः कण्वस्य महर्षेरसान्निध्याद्रक्षांसि न इष्टिविघ्न-
मुत्पादयन्ति । तत्कतिपयरात्रं सारथिद्वितीयेनायुधसध्रीचा भवता सनाथी-
क्रियतामाश्रमइति ।

दुष्यन्तः—अनुगृहीतोऽस्मि ।

विदूषकः—(अपवार्य) ^१इअं दाणिं अनुऊळा अबभत्थणा ।

दुष्यन्तः—रैवतक, मद्रचनादुच्यतां सारथिः, सबा(णासनं)णकार्मुकं
रथमुपस्थापयेति ।

दौवारिकः—^२जेदु भट्टा जं देवो आणवेदि ।

(इति निष्क्रान्तः)

उभौ—(सहर्षम्)

अनुकारिणि पूर्वेषां युक्तरूपमिदं त्वयि ।

१ इमिदानीमनुकूलाभ्यर्थना ।

२ जयतु भर्ता । यद्देव आज्ञापयति ॥

महर्षेरसान्निध्यात् सन्निधानाभावमधिगम्य ॥ ल्यब्लोपे पञ्चमी ॥ उत्पादयन्ति सम्पाद-
यन्ति ॥ सारथिद्वितीयो यस्य स तथोक्तः । सनाथीक्रियतां ऋषेरसन्निधानादनाथः । इदानीं
नाथसहितः क्रियताम् ॥ निर्विघ्नं क्रियतामित्यर्थः ॥ अनेन राज्ञश्शूरत्वं प्रकटितम् ॥ तदुक्तम्—
“साहाय्यमन्तरेण शत्रुजेता शूर” इति ॥ ~~अत्र~~ सारथिद्वितीयेनेत्यनेनासाहाय्यत्वं सूचितम् ॥
तेनैव युद्धशूरत्वं प्रकटीचकार ॥ अपवार्येत्यादिना । अपवार्यं प्रच्छाद्य । नाट्ये—“अपवा-
रितकं कार्यं लिपताकेन पाणि”नेति भरतेनोक्तम् ॥

इअमिति ॥ इदानीं सांप्रतम् ॥ शकुन्तलादर्शनार्थमुपायविचारसमय इति
यावत् ॥ अनुकूला अनायासेन तद्दर्शनाद्यनुरूपा ॥

१६ अनुकारिणीत्यादि ॥ खलु यतः कारणात्पौरवाः पुरुवंशोद्भवा
राजानः ॥ न तु त्वमेक एवेति यावत् ॥ आपञ्चाभयसन्नेषु दीक्षिताः गृहीतव्रताः ॥ तस्मा-
प्रार्थयन्त आश्रमसद इति विभक्तिविपरिणामेन सम्बध्यते । तत्रभवतः पूज्यस्य । क्वचित्
‘तत्र भगवतः’ इति पाठः । तत्र सन्निधानादिति सम्बन्धः । एषेदानीमनुकूलाभ्यर्थना ।
ते तव । बाणासनं धनुः । यद्देव आज्ञापयति ॥

अनुकारिणीति ॥ पूर्वेषां पुरुषभृतीनामनुकारिणि सदृशे । चारित्र्येण रूपेण
शौर्येण दानेन पावित्र्येणेत्यादि ज्ञेयम् । युक्तरूपमतिशयेन युक्तम् । प्रशंसायां रूपम् ।
आपञ्चा आपद्युक्ताः । ‘आपञ्च आपत्प्राप्तः स्यात्’ इत्यमरः । तेषां यदभयं तदेव
अभिज्ञान—19

आपन्नाभयसत्रेषु दीक्षिताः खलु पौरवाः ॥

१६

दुष्यन्तः—गच्छ(तं)तां पुरो भवन्तौ ; अहमप्यनुपदमागत एव ।

(इति निष्क्रान्तौ)

उभौ—विजयस्व राजन् !

दुष्यन्तः—माढव्य ! अप्यस्ति शकुन्तलादर्शनकुतूहलम् ?

विदूषकः—^१पदमं सपरिवाहं आसी । दाणिं रक्खसवुत्तंतेण बिन्दू-
वि णावसेसिदो ।

दुष्यन्तः—मा भैषीः ॥ ननु मत्समीपे वर्तिष्यसे ?

विदूषकः—^२एसो रक्खसादो रक्खिदोहि ॥

(प्रविश्य दौवारिकः)

१ प्रथमं सपरिवाहमासीत् । इदानीं राक्षसवृत्तान्तेन बिन्दुरपि नावशेषितः ॥

२ एष राक्षसाद्रक्षितोऽस्मि ॥

पूर्वेषां पुरुषेभ्यः नृपाणां कर्मणि षष्ठी ॥ अनुकारिणि अनुसारिणि ॥ पूर्वेषामनुकारिणीत्यनेन
केषाञ्चिद्वाजां वंश्याश्शूराश्चाशूराश्च भवन्ति ॥ पौरवास्तु न तथा ॥ किन्तु सर्वे शूरा इति
व्यज्यते ॥ इदं आपन्नपरित्राणं युक्तरूपं सुष्ठु युक्तम् ॥ प्रशंसायां रूपं प्रत्ययः ॥ त्वयी-
त्यनेन आपन्नपरित्राणं कर्तुं त्वदन्यः कोऽपि नास्तीति व्यज्यते ॥

पठममित्यादि ॥ प्रथमं त्वया तद्रूपादिवर्णनसमये ॥ सपरिवाहं यथा तटाकस्य
जलातिशये सत्युत्कूलप्रवाहता । तद्वत्तद्दर्शननिमित्तकौतूहलस्यापीति यावत् ॥ बिन्दुरपि
लवमात्रमपि ॥ “बिन्दुर्ना पत्रके ज्ञातयंश्चरावयवे लव” इति हलायुधः ॥

सत्तं यज्ञविशेषः तत्र दीक्षिताः । कृतदीक्षा इति रूपकम् । अनेनावश्यकर्तव्यत्वं भयाप-
सारणस्य ध्वन्यते । खलु यस्मादित्यनेन पूर्वार्धं प्रति हेतुत्वात्काव्यलिङ्गमपि । अनुपदं
भवत्पदस्यासं लक्ष्यीकृत्य । अनन्तरमेवेत्यर्थः । ‘पादन्यासे पादमुद्रा सुसिङ्गन्ते पदं
भवेत्’ इति क्षीरस्वामी । प्रथमं सपरीवाहमासीत् । जलनिर्गमनमार्गवाची परीवा-
हशब्दोऽल्पस्य लक्षको निर्गमनसम्बन्धेनाधिक्यं लक्षयति । यदधिकं भवति तस्मिन् गच्छति ।
शीघ्रप्रतिबन्धः फलम् । तदेवाह—इदानीं राक्षसवृत्तान्तेन बिन्दुरपि नावशेषितः ।
अत्रापि बिन्दुशब्दोऽल्पस्य लक्षकः । एष राक्षसाद्रक्षितोऽस्मि ।

दौवारिकः—^१जेदु भट्टा ॥ सज्जो र(धो)हो ॥ भट्टिणो विअअपत्थाणं
अवेक्खदि ॥ एसो उण नअरादो देवीणं आणत्तिहरो करभओ (आअदो)
उवट्ठिदो ॥

दुष्यन्तः—(सादरं) किमम्बाभिः प्रेषितः ?

दौवारिकः—^२अह किम् ॥

दुष्यन्तः—ननु प्रवेक्ष्यताम् ॥

दौवारिकः—^३तह ॥ (इति निष्क्रम्य करभकेण सह प्रविश्य) ^४एसो भट्टा ॥
उपसप्पा ॥

करभकः—(उपसृत्य) ^५जेदु जेदु भट्टा देवी आणवेदि—आआमिणि
चउत्थे दिअहे दीहाउणा अवस्सं (सम्भाविदव्वत्ति) सण्णिहिदेण होदव्वं ति॥

दुष्यन्तः—इतस्तपस्विकार्यम् ॥ इतो गुरुजनाज्ञा ॥ द्वयमप्यनति-
क्रमणीयम् ॥ किमत्र प्रति(विधेयम्)विधातव्यम् ?

१ जयतु भर्ता ॥ सज्जो रथः भर्तुर्विजयप्रस्थानमपेक्षते । एष पुनर्नगराद्देवीनामाज्ञासि-
हरः करभक (आगतः) उपस्थितः ॥

२ अथ किम् ।

३ तथा ॥

४ एष भर्ता । उपसर्प ।

५ जयतु जयतु भर्ता । देव्याज्ञापयति आगामिनि चतुर्थे दिवसे निर्वृत्तपारण उपवासो
मम भविष्यति । तस्मिन् दिवसे दीर्घायुषाऽवश्यं (सम्भावनीयेति) सन्निहितेन भवितव्यमिति ॥

करभक इत्याज्ञासिहरस्य नाम ॥ अथ किमित्यङ्गीकारे

सज्जो रथो भर्तुर्विजयप्रस्थानमपेक्षते । एष पुनर्नगराद्देवीनामम्बानामाज्ञासिहरः करभक
आगतः । अथ किम् । तह इति । तथेति । एष भर्ता । उपसर्प । जयतु भर्ता । देव्यम्बा
ज्ञापयति । आगामिनि चतुर्थदिवसे प्रवृत्तपारणो मे उपवासो भविष्यति । पूर्वमुपवास
वचनश्रवणमस्य दुःखदं भविष्यतीति प्रवृत्तपारण इति प्रथममुपन्यस्तम् । तत्र दीर्घायुषा-
वश्यं सम्भावनीयेति ।

विदूषकः—^१तिसंकू विअ अन्तराळे चिट्ठ ॥

दुष्यन्तः—अलं परिहासेन ॥ सत्यमाकुलीभूतोऽस्मि ॥

कृत्ययोर्भिन्नदेशत्वाद्वैधीभवति मे मनः ।

पुरः प्रतिहतं शैले स्रोतः स्रोतो(वहो)वहं यथा ॥ १७

(विचिन्त्य) सखे ! त्वमम्बाभिः पुत्र इति प्रतिगृहीतः ॥ सभवानितः
प्रतिनिवृत्य तपस्विकार्यव्यग्र(मानसं मां)तां निवेद्य । तत्रभवतीनां पुत्रकृत्यमनु-
ष्ठातुमर्हसि ॥

विदूषकः—^२(ण)मा खु मं रक्खोभीरुअं गणसि ?

दुष्यन्तः—भो महाब्राह्मण कथमेतद्भवति सम्भाव्यते ?

विदूषकः—^३तेण हि जह् राआणुएण गन्तव्वं तह (गच्छामि)
गमिस्सम् ॥

१ त्रिशंकुरिवान्तराळे तिष्ठ ।

२ मा खलु मां रक्षोभीरुकं गणयसि ?

३ तेन हि यथा राजानुजेन गन्तव्यं तथा (गच्छामि) गमिष्यामि ।

तिसङ्क इति ॥ यथा त्रिशङ्कुरिवावापृथिव्योर्मध्ये तिष्ठति । तद्वत्त्वमपि कृत्ययो-
र्मध्ये तिष्ठेत्यर्थः ॥ तेन द्वयमपि न कर्तव्यमिति भावः ॥ सत्यमित्यादि । सत्यं तत्त्वतः ॥
“सत्यं शपथतत्त्वयो”रित्यमरः ॥ आकुलीभूतोऽस्मि कलुषीभूतचित्तोऽस्मि ॥

१७ कृत्ययोरिति ॥ कृत्ययोः कर्तुं योग्ययोः ॥ अनेन द्वयोरप्यवश्यं कर्तव्यता
सूचिता ॥ पुरश्शैले प्रतिहतं प्रतिरुद्धं स्रोतोवहा नद्यः तत्सम्बन्धिस्रोतोवहम् ॥ “स्रोतोऽ-
म्बुवेगेन्द्रिययो”रिति विश्वः ॥ यथा शब्दो दृष्टान्तवाचकः ॥

प्रतिविधेयं प्रतिकर्तव्यम् । त्रिशङ्कुरिवान्तराळे तिष्ठेत्यादिषु विदूषकवचनेषु हास्यप्रतीतिः
स्फुटैव । उक्तं च—‘विदूषकस्य हास्यं तु नायके हास्यकारणम्’ इति । तल्लक्षणम्—
‘भाषणाकृतिवेषणां क्रियायाश्च विकारतः । लौल्यादेश्च परस्थानामेषामनुकृतेरिति ।
‘विकासश्चेतसो हासः’ इति । एतत्स्थायी हास्य इति ज्ञेयम् ॥

कृत्ययोरिति ॥ कार्ययोर्मनसो वैधीभवनं नामैकत्वापर्यवसानम् । उपमाने तु
मार्गद्वयगमनम् । उभे भिन्ने अपि समानधर्मार्थमतिशयोक्त्यैकत्वेनाप्यवसिते । पुरोऽग्रे
शैले प्रतिहतमवरोधं प्राप्तं स्रोतोवहो नद्याः स्रोत इव । अन्यदल्पं स्रोतः शैलावरुद्धं
तिष्ठेदेवेति सम्बन्धिपदोपादानम् । तत्रापि नद्यादिपदाभावेन यद्विशिष्टस्य ग्रहणं तेन

दुष्यन्तः—तपोवनोपरोधः परिहरणीय इति सर्वाननुयात्रिकान् त्वया सह प्रस्थापयामि ॥

विदूषकः—^१तेण हि जुवराओम्हि दाणीं संवुत्तो ॥

दुष्यन्तः—(आत्मगतम्) चपलोऽयं वटुः ॥ कदाचिदस्मत्प्रार्थनामन्तः-
पुरेभ्यः कथयेत् ॥ भवत्वेनमेवं वक्ष्ये ॥ (विदूषकं हस्ते गृहीत्वा) (प्रकाशम्) वयस्य !
महर्षिगौरवादाश्रमं गच्छामि ॥ न खलु सत्यमेव तापसकन्यकायां शकुन्तलायां
ममाभिलाषः ॥ पश्य—

१ तेन हि युवराजोऽस्मांदाणीं संवृत्तः ॥

तेण हीति ॥ युवराज इत्यनेन राज्ञः पुत्राभावसूचितः ॥ राज्ञः पुत्रसद्भावे
स्वस्य युवराजत्वकथनस्यानुचितत्वात् ॥ तेन च स्वान्तःपुरयुवतिषु पुत्रोत्पत्तिर्नास्ति ॥ इतः
परमेव शकुन्तलायां भविष्यतीति सूच्यते ॥

चपलइत्यादि ॥ चपलः अनवस्थितचित्तः ॥ “चपलः पारदे शीघ्रे दुर्विनीतेऽ-
नवस्थित” इति वैजयन्ती ॥ पटुर्वक्तव्यावक्तव्यविवेकरहितः ॥ अन्तःपुरेभ्योऽन्तःपुरवासि-
नीभ्यः ॥ भवतु स यादृशस्तादृशो वास्तु ॥ यद्वा—भवत्वित्युपायस्मरणे ॥ एवं वक्ष्ये
वक्ष्यमाणप्रकारेण प्रच्छाद्य कथयिष्यामि ॥ एनमित्यनादरनिर्देशेन प्रतारणे सुकरत्वं व्यज्यते ॥

महर्षिगौरवात् ॥ महर्षेर्बहुमानाद्धेतोः ॥ नचेत्सर्वानर्थकारी शापो भवेदिति भावः ॥
तर्हि शकुन्तलादर्शनार्थमपि भवत्वित्याशङ्क्याह—ममेति ॥ नागरिकस्य ममेत्यर्थः ॥ तापस-
कन्यायाम् ॥ तापसपदेन परिणयायोग्यत्वं रूपाद्यभावश्च व्यज्यते ॥ कन्यापदेनाप्रागल्भ्यं
तात्कालिकसम्भोगाद्यनर्हत्वं सूच्यते ॥ तस्यामभिलाषः आदरः ॥ नास्ति ॥ तर्हि परबुद्धेर-
प्रत्यक्षत्वादनुरागाभावे किं निश्चायकमित्याशङ्क्याह—सत्यमिति ॥ सत्यं तत्त्वतः ॥ अमु-
मुर्थं विशिष्याह—पश्येत्यादिना ॥

महानदीत्वं ध्वनितम् । वृत्त्यनुप्रासच्छेकानुप्रासयोः संसृष्टिः उपमा च । न खलु मां
रक्षोभीरुक् गणय । भवति त्वयि । यथा राजानुगेन गन्तव्यं तथा गच्छामि । आनुयात्रिका-
भ्यस्तहागतान् । तेन हि युवराजः । अस्मीत्यहमर्थे । इदानीं संवृत्तः । अन्तः पुरेभ्यस्तत्स्थ-
स्त्रीभ्यः । विदूषकं प्रत्याययितुं तापसकन्यकायामित्युक्तिः ॥

क वयं क परोक्षमन्मथो

मृगशाबैरिणपोतैः समं तुल्यम् ।

परिहासविजल्पितं सखे

परमार्थेन न गृह्यतां वचः ॥

१८

१८ केति ॥ वयमिति बहुवचनेन प्रौढकामिनीवेद्यलोकोत्तरचमत्कारिमन्मथ-
कलाकुशलाः तादृशनागरिका वयं कुत्रेति द्योत्यते ॥ परोक्षमन्मथः अज्ञातकामः । व्यव-
हितमदन इति यावत् ॥ मृगशाबैरिणपोतैः समं तुल्यम् ॥ “समा वर्षे समं तुल्य”मिति
यादवः ॥ एधितो वर्धितः ॥ मृगशाबैरित्यनेन महर्षेस्तिर्यग्जनपु मनुष्येषु च साधारण-
बुद्धिः ॥ न तु लोकोत्तरस्त्रीरत्नमिति ॥ तत्तत्कालवयउचितद्रव्यैस्सम्यक् न वर्धित इत्यर्थः ॥
जन इत्यनेन जनमात्रमुच्यते ॥ न तु नागरिकजनसहवासेन लोकवृत्तान्ताभिज्ञत्वेन प्रागल्भ्य-
मिति द्योत्यते ॥ क कुल । यदि तस्यानागरिकजनसहवासेन मन्मथकलावैदग्ध्येन प्रागल्भ्यं
काश्यपाधीनत्वाभावश्च भवति । तदा तत्संसर्गस्समुचितस्यादिति भावः ॥ अथ नाग-
रिकानागरिकयोस्संसर्गस्यासम्भावितत्वाद्वा कौ प्रयुक्तौ ॥ तदुक्तम्—“अत्यन्तासम्भाविते-
ऽर्थे द्वौ कौ प्रयुज्येते” इति ॥ तद्धेतावन्तमनेहसं चित्रे निवेश्येत्यादिना रूपं वर्णितं ।
दर्भाङ्कुरेणात्यादिनानुरागोऽपि वर्णितः ॥ तत्कथमित्यत आह—परिहासविजल्पितमिति ॥
तर्हि सर्वैस्समं परिहासो न युज्यत इत्यत आह—सख इत्यादि ॥ मित्रेण समुचितानुचिता-
दिकं वक्तुं शक्यत इति भावः ॥ परिहासविजल्पितमित्यनेन पूर्वं तद्रूपादिविषयेऽतिमात्रं
बहुवर्णितमिति व्यज्यते ॥ वचस्तद्रूपादिवर्णनरूपं परमार्थेन तत्त्वेन न गृह्यतां नाङ्गी-
क्रियताम् ॥ अत्र पूर्वोक्तस्य शकुन्तलानुरागस्यान्यथाकथनाद्वाञ्छाः प्रज्ञागुण उक्तः ॥ तदुक्तम्—

क वयमिति ॥ वयं क । वयमित्यर्थान्तरसंक्रमितवाच्यम् । तेनानेकराजोपचा-

र्युक्तत्वं नानावैदग्धीकुशलत्वं च व्यज्यते । मृगशाबैरिणबालकैः । समं सहैधितो वृद्धिः
प्राप्तः । अत एव परोक्षमन्मथो दूरभुक्तमनोभवः । कामकलानभिज्ञ इत्यर्थः । एधितपदा-
र्थसमर्थनार्थं शाबपदम् । तेन नावकरत्वम् । परिहासेन विविधं जल्पितं यत् तद्वचः
शकुन्तलयामनुरागकथनरूपं परमार्थेन न गृह्यताम् । पुनरुक्तवदाभासः । वृत्त्यनुप्रासः ।
काव्यलिङ्गं पदार्थवाक्यार्थरूपेण । पूर्वार्धे विषमयैको भेदः सहोऽक्तिश्च । वैतालीयं
वृत्तम् । अन्ये त्वर्धसमं प्रबोधितं मन्यन्ते । ‘राजा—स्वगतम्’ इत्यादिनैतदन्तेन
संवृतिर्नाम सन्ध्यन्तराङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘संवृतिः स्वयमुक्तस्य स्वयं प्रच्छादनं
भवेत्’ इति ॥

विदूषकः—^१अथ इं ॥

(इति निष्क्रान्ताः सर्वे)

१ अथ किम् ॥

“उक्तार्थस्यान्यथाकथनं प्रज्ञावत्त्वमुदाहृत ”मिति ॥ अथ किमित्यङ्गीकारे ॥ अत्र देवीव्रत-
रूपावान्तरार्थकथनं राज्ञस्सकाशाद्विदूषकापकर्षणार्थमित्यवगन्तव्यम् ॥

इति श्रीरमणवेङ्कटाचलेश्वरपादारविन्दसमाराधकवैखानसकुलतिलक
श्रीकौशिकगोत्र श्रीतिरुमलाचार्यपुत्तेण ध्वनिप्रस्थानपरमाचार्याष्ट-
भाषाचक्रवर्ति श्रीनिवासाचार्येण विरचितायां
शाकुन्तलव्याख्यायां द्वितीयोऽङ्कः ॥

इति श्रीमदभिज्ञानशाकुन्तलोपायामर्थद्योतनिकायां द्वितीयोऽङ्कः समाप्तः

SGDF

॥ श्रीरस्तु ॥

॥ अभिज्ञानशाकुन्तलम् ॥

॥ तृतीयोऽङ्कः ॥

(ततः प्रविशति यजमानशिष्यः कुशानादाय)

शिष्यः—अहो ? महानुभावः खलु पार्थिवो दुष्यन्तः ॥ यत्प्रविष्ट-
मात्र एवाश्रमपदं तत्रभवति राजनि निरुप(द्रवाणि)प्लवानि नः कर्माणि सं-
वृत्तानि ।

का कथा बाणसन्धाने ज्याशब्देनैव दूरतः ।

हुङ्कारेणैव धनुषस्स हि विघ्नानपोहति ॥

१

कविरिदानीं कथान्तरमारभमाणो वस्तुसङ्घटनाय विष्कम्भं नामार्थोपक्षेपकं प्रस्तौति—
ततः प्रविशतीत्यादि ॥ यजमानशिष्यः यजमानः कण्वस्तस्य शिष्यः ॥ खलु यतो
हेतोः ॥ तत्रभवति पूज्ये राजनि आश्रमं धर्मारण्यम् ॥ नः अस्माकं कर्माणि उद्देश्यक्रियाः
निरुपप्लवानि निर्विघ्नानि ॥ ततो हेतोर्महानुभावः माहात्म्यवान् ॥ अमानुषप्रभाव इति
यावत् ॥ अहो आश्चर्यं ॥

१ महानुभावत्वं निर्विघ्नत्वं चाह—काकथेत्यादिना ॥ हि यतः ॥ धनुषः
ज्याशब्देन मौर्वीध्वनिना ज्याशब्दमुत्प्रेक्षते—हुङ्कारेणेवेति ॥ अनेन यज्ञकर्मसमाप्तिपर्यन्तं
राज्ञो जागरूकत्वं व्यज्यते ॥ विघ्नान् कर्मोपप्लावकान् अपोहत्यपसारयति ॥ बाणसन्धाने
सति का वार्ता ? विघ्नानामिति शेषः । कर्मोपप्लावकवार्तैव न स्यादित्यर्थः ॥

महानुभावः प्रभावो यस्य सः । 'अनुभावः प्रभावेपि' इत्यमरः । प्रविष्टेति । तत्रभवति
पूज्ये । अत्र राक्षसनिराकरणे कारणे वक्तव्ये कार्यरूपकर्मनिरुपद्रवतोक्तेः पर्यायोक्ता-
लङ्कारः ॥

का कथेति ॥ बाणसन्धाने का कथा । शरसंधानं नापेक्षत इत्यर्थः । स धनुषो
ज्याशब्देनैव विघ्नान्दूरतोऽपोहति निराकरोति । केनेव । हुङ्कारेणेवेति एकदेशविवर्ति-
न्युपमा । तेन राज्ञो गणपत्युपमानत्वं गम्यते । अथवा स ज्याशब्देनैव दूरतो
विघ्नानपोहति । कथंभूतेनेव । धनुषो हुङ्कारेणेवेति समासोक्तिगर्भात्प्रेक्षा धनुषश्चेतनत्वा-
रोपात् । अनयानायासेन रिपुनिबर्हणं ध्वनितम् । अस्मिन्पक्षे धनुर्ज्याशब्दयोरर्थपौन-

यावदिमान् वेदिसंस्तरणा(र्ध्)र्थान् दर्भानृतविग्भ्य उप(नयामि)हरामि
(परिक्रम्यावलोक्य च)

(आकाशे)

प्रियंवदे ! कस्येदमुशीरानुलेपनं मृणाळवन्ति नळिनीपत्राणि च नीयन्ते ?
(आकर्ण्य) (श्रुतिमभिनीय) किं ब्रवीषि ? आतपलङ्घनाद्वलवदस्वस्था शकुन्तला ॥
तस्याश्श(श्श)रीरसन्तापनिर्वापणायेति ॥ तर्हि(त्वरितं गम्यतां सखि)यन्ना-
दुपक्रम्यताम् सा खलु (भगवतः कण्वस्य) कुलपतेरुच्छसितम् ॥ अहमपि
वैतानिकं शान्त्युदकं (अस्यै) गौतमीहस्ते विसर्जयिष्यामि ॥

(इति निष्क्रान्तः)

शुद्धविष्कम्भः ॥

शिष्यः स्वागमनप्रयोजनमाह—यावदित्यादि ॥ यावदुपहरामि समर्पयिष्यामि ॥

आकाश इति ॥ नाट्ये रङ्गमन्ये नेपथ्यव्यतिरिक्तस्थानमाकाश इत्युच्यते ॥
नीयन्ते प्राप्यन्ते ॥ आतपलङ्घनादातपातिक्रमात् बलवद्दृढं अस्वस्था पीडिता ॥ निर्वापणाय
शमनार्थम् ॥ किं प्रश्ने अत्राप्रविष्टया प्रियंवदया सहालापादाकाशभाषितमित्यवगन्तव्यम् ॥
तदुक्तम्—“किं ब्रवीष्येवमित्यादि विना पात्रं ब्रवीति यः । श्रुत्वेवानुक्तमप्येकस्तस्यादा-
काशभाषितम्” इति ॥ नाट्ये प्रत्युत्त्यवसरप्रदानार्थमाकाशभाषितं कर्तव्यम् ॥ तदुक्तम्—
“प्रश्नो दूतश्च लोपश्च नेपथ्योक्तिस्तथैव च । आकाशोक्तिश्च पञ्चैते प्रत्युत्त्यवसरप्रदा” इति ॥

तर्हीत्यादि ॥ तर्हि तथा चेत् ॥ बलवदस्वस्था चेदित्यर्थः ॥ शीघ्रं यत्नेनोप-
क्रम्यतां चिकित्स्यताम् ॥ उच्छसितं जीवितम् ॥ जीवितकारणमिति यावत् ॥ वैतानिकं वितानो
यागः तत्सम्बन्धि वैतानिकम् ॥ गौतमी कण्वस्य भगिनी ॥ शुद्धविष्कम्भः ॥ विष्कम्भ-
लक्षणं चतुर्थेऽङ्के निरूप्यते ॥

रुक्तं परिहृतं भवति । आकाश इति । तल्लक्षणं तु दशरूपके—‘किं ब्रवीष्येवमित्यादि
विनापात्रं ब्रवीति यत् । श्रुत्वेवानुक्तमप्येकस्तस्यादाकाशभाषितम् ॥’ इति । नाट्यधर्मोऽ-
यम् । आकर्ण्यकर्णनमभिनीय । तच्च पार्श्वानतेन शिरसा स्तब्धेन नेत्रेण । तल्लक्षणं
तु—‘पार्श्वस्याभिमुखं यत्तु तत्पार्श्वानतमुच्यते’ । ‘प्रयोज्यमाकर्णनादौ पार्श्वस्थस्याव-
लोकने । यत्तु स्यान्निश्चलपुटं स्तब्धनेत्रं प्रचक्षते ॥’ इति ॥

विष्कम्भकः ॥ तल्लक्षणं तु सुधाकरे—‘तत्र विष्कम्भको भूतभाविवस्त्वंश-
सूचकः । अमुख्यपात्ररचितः संक्षेपैकप्रयोजनः ॥ द्विधा ॥ युद्धो मिश्रश्च मिश्रः स्यान्नीच-
मध्यमैः । शुद्धः केवलमध्योऽयमेकानेककृतो द्विधा ॥’ इति । तदयमेककृतः शुद्धः । अत्र
दुष्यन्तस्याश्रमाभ्यन्तरागमनं कृततपस्विकार्यत्वेन निराकुलत्वं सम्भूतसूचनं शकुन्तलाया

(ततः प्रविशति कामयमानावस्थो राजा)

दुष्यन्तः—

जाने तपसो वीर्यं सा बाला परवतीति मे विदितम् ।

अलमस्मि ततो हृदयं तथापि नेदं निवर्तयितुम् ॥

२

ततः प्रविशतीत्यादि ॥ ततश्शिष्यनिष्क्रमणानन्तरं कामयमानावस्थः प्रार्थय-
मानावस्थः ॥

२ जान इत्यादि ॥ तपसः वीर्यं प्रभावम् ॥ “वीर्यं शुक्ले प्रभावे च तेज-
स्सामर्थ्ययोरपि” इति वैजयन्ती ॥ जाने बुद्धे ॥ अहमिति शेषः ॥ अनेन यदि शकुन्तलां
बलादपहरामि तदा सर्वसंहारकारी काश्यपमुनिशापो भवेदिति ध्वन्यते ॥ सा अनुभूता ॥
तदुक्तम्—“प्रक्रान्तप्रसिद्धानुभूतार्थस्तच्छब्दो यच्छब्दं नपेक्षत” इति ॥ बाला अप्रगल्भा ॥
परवती पराधीनेति विदितम् ॥ प्रथमेऽङ्के प्रियंवदानसूयाभ्यां शकुन्तलायाः काश्यपसुतात्व-
परिग्रहत्वकथनेन ज्ञातम् ॥ यद्यपि मुनेस्तपस्सामर्थ्यं ॥ तथापि तदधीनत्वाभावे प्रागल्भ्य-
वत्त्वे च तद्वदना सम्भवतीत्यभिप्रायः ॥ तर्हि सा अप्रगल्भा पराधीना च; मुनिशापश्च
दुर्निवारो यदि तद्विषयचिन्तैव त्यज्यतामित्यत आह—तथापीति ॥ तथापि सर्वं ज्ञात्वा
ततश्शकुन्तलायाः हृदयं सर्वकरणप्रधानभूतं मनः निवर्तयितुं नालमस्मि न समर्थोऽस्मि ॥
तदनुरागि मम चित्तं मया निवर्त्यमानमपि तत्सौन्दर्यबलान्न निवर्तत इति भावः ॥ अनेन
राजशङ्कारूप व्यभिचारिभाव उक्तः ॥ उक्तं च—“अनर्थोत्प्रेक्षणं शङ्कापरक्रौर्यात्स्वदुर्ण्या”
इति ॥ अत्र राज्ञा पित्रादिभिरदत्तशकुन्तलापरिग्रहरूपस्वदुर्ण्यान्मुनिक्रोधाच्चशापरूपान-
नर्थोत्प्रेक्षणं कृतम् ॥

आतपलङ्घनव्याजेन विरहावस्थाकथनं भविष्यत्सूचनमिति ज्ञेयम् । कामयमानो विरही
तस्येवावस्था यस्य स तथा । क्वचित् ‘कामयानः’ इति पाठः । सोष्यनित्यमागमानु-
शासनमिति मुख्यकृते साधुः । तथा च वामनाचार्यसूत्रम्—‘कामयानशब्दः सिद्धो-
ऽनादिश्च’ इति । तत्र राजानकमम्मटेन व्याख्यातम्—‘अनित्यमागमानुशासनम्’ इति ।
यद्वा कामस्य ध्यान उद्गमन आरोहणे वा या अवस्था अभिलाषाद्यास्ता यस्य सः ॥

जान इति ॥ अहं तपसो वीर्यं जाने । प्रसङ्ग धर्षणीया न भवतीति भावः ।
प्रसङ्ग धर्षणीयत्वाभावे कार्यं प्रस्तुते यदप्रस्तुतं तपसो वीर्यं जान इति कार्यमुक्तं साऽप्रस्तु-
तप्रशंसा । तर्हि सैवागमिष्यतीत्यत आह—सेति । सा बालाऽप्रगल्भा परवती पराधीने-
त्युभयं विधेयम् । अयं व्याजो भविष्यतीत्याह—इति मे विदितम् । म इति मयेत्यर्थे
निपातः । तदुक्तं वामनाचार्यैः—‘ते-मे-शब्दनिपातो त्वयामयेत्यर्थे’ इति । नपुंसके भावे
क्तस्य शेषविवक्षायां चेति वा सम्बन्धे षष्ठी । एवं यद्यपि तथापि ततः शकुन्तलायाः
सकाशादिदं मया सह सम्बद्धं मां च परित्यज्य क्षणमात्रपरिचित आसक्तमिति निर्हाकं
हृदयं निवर्तयितुं नालं न समर्थोऽस्मि । स्वयं न निवर्तते, मयाप्यशक्यं निवर्तनमित्यर्थः ।
वेदनक्रियाया हृदयनिवर्तनक्रियायाश्च विरोधः । तदाभासस्तु रतिस्वाभाव्यात् । श्रुति-

(मदनबाधां निरूप्य) पयन्) भगवन् कुसुमायुध ! त्वया चन्द्रमसा च विश्वसनीयाभ्यामतिसन्धीयते कामिजनसार्थः—कुतः ?

तव कुसुमशरत्वं शीतरश्मित्वमिन्दो-
द्वयमिदमयथार्थं दृश्यते मद्विधेषु ।

मदनबाधामित्यादि ॥ निरूपयन्नितरां रूपयन् ॥ अभिनयन्निति यावत् ॥ निमीलननिश्वासाद्यतिशयमवयवपारवश्यादिना दर्शयन्नित्यर्थः ॥ अत राज्ञश्शकुन्तलाहृतत्वेन पाररवश्याद्धस्तेन मदनबाधाभिनयो न कर्तव्यः ॥ किंतु सात्त्विकभावैरेवाभिनेतव्यः ॥ अतएवोक्तं निरूपयन्निति—तदुक्तं भरतेन—“विषण्णे मूर्च्छिते हीते जुगुप्साशोकपीडिते । ग्लाने सुप्ते विहस्ते च निश्चेष्टे तन्निद्रते जडे ॥ व्याधिग्रस्ते ज्वरातं च भयार्ते शीतविप्लुते । मत्ते प्रमत्ते चोन्मत्ते चिन्तायां तपसि स्थिते ॥ नहस्ताभिनयो योज्यः कार्यस्सत्त्वस्य सङ्ग्रहः” इति ॥ विषण्णादिशब्दास्तत्तत्सञ्चारिवाचकाः ॥ विषण्णादिषु पारवश्याद्विवेकाभावेन यथोचितहस्ताभिनयाभावात्केवलं स्तम्भस्वेददीनदृष्टयश्रुपातगद्गदत्वादिभिरेवाभिनयो योज्यः ॥ केवलहस्ताभिनये तादृशचमत्काराभावादित्यर्थः ॥

भगवन्नित्यादि ॥ भगवन्निति साक्षेपवचनं ॥ यद्वा—दैन्योक्तिः ॥ कुसुमायुध ! पुष्पायुधेत्याक्षिप्यमाणार्थेन सम्बोधनम् ॥ अनेनेतरधन्विवैलक्षण्यमुक्तम् ॥ चन्द्रमसेति * चदि आह्लादन इत्याह्लादकार्यश्चन्द्रशब्दः ॥ विश्वसनीयाभ्यामुक्तनाम्नसार्थकत्वभ्रमेण विश्वासयोग्याभ्याम् ॥ अतिसन्धीयते बाह्याकारेण वञ्चयित्वान्तर्निगूढं बाध्यते ॥ सार्थस्समूहः ॥ न त्वहमेक एवेत्यभिप्रायः ॥

३ उक्तार्थमुपपादयति—तव कुसुमेत्यादिना ॥ तवेत्येकवचनेन मदनस्य नैर्घृण्यादनभिजातत्वं सूच्यते ॥ कुसुमशरत्वमित्यनेन लोकानां विश्वसनीयतायां परा काष्ठा वृत्त्यनुप्राप्तौ । मदनबाधां निरूप्येति । लोलितेन शिरसा दोलेन हस्तकेन शून्यया दृष्टयेत्यादि ज्ञेयम् । तल्लक्षणानि तु—‘शिरः स्याल्लोलितं सर्वदिक्कैः शिथिललोचनैः’ इति । ‘लम्बमानौ पताकौ तु स्त्र्यांसौ शिथिलाङ्गुली । दोलौ भवेदसौ’ इति । ‘समतारापुट्य दृश्यदृष्टिः शून्यविलोकिनी’ इति । अथवा दोलस्थाने कर्कटं कुर्यात् । तल्लक्षणं तु—‘अन्योन्यस्थान्तरैर्यत्राङ्गुल्यो निःसृत्य हस्तयोः । अन्तर्बहिर्वा दृश्यन्ते कर्कटः सोऽभिधीयते ॥ अन्तः स्थिताङ्गुलिः पृष्ठेवङ्गुलीनां हनुं दधत् । चिन्तायामथ खेदे च’ इति । अत एवोक्तम्—‘सूचयन्त्यान्तरं भावं ये कराः कर्कटादयः । विषण्णादिष्वपि प्रायः प्रयोज्यास्ते सतां मताः ॥’ इति । विश्वसनीयाभ्यामित्यत्रोपात्तविशेष्यार्थो हेतुत्वेनोपात्तोऽवगन्तव्यः । कामिजनसार्थो विरहिसमूहोऽतिसन्धीयते वञ्च्यते । ‘अतिसमौ वञ्चने’ इति गणपाठात् । तदेवाह—

तवेति ॥ कुसुमशब्देनात्यन्तपेलवत्वं ध्वनितम् । कुसुमशरस्य भावः कुसुमशरत्वम् । अत्र चूर्णिकायां चन्द्रमसा चेत्युक्तेस्तवेतिवत्सर्वनामपरामर्शो न्याय्यो नेन्दुपदोपादानम् । तेन ‘त्वमस्य द्वयम्’ इति पठनीयम् । अयथार्थम् विपीरताथे-

विसृजति हिमगर्भैरग्निमिन्दुर्मयूखै-

स्त्वमपि कुसुमबाणान् वज्रसारीकरोषि ॥

३

सूचिता ॥ * इन्द्रि क्लेदनइत्यस्य धातोस्त्वरव्यत्यासेनामृतवद्रूपार्थ इन्दुशब्दः ॥ शीत-
रश्मित्वमित्यनेन शीतलत्वे सर्वलोकसंवादस्सूच्यते ॥ द्वयमिदं अनुभूतं द्वयमपि अथ-
थार्थम् ॥ यथाशब्दस्सादृश्ये ॥ श्रूयमाणार्थो यथा तादृगर्थरहितम् ॥ मद्भिधेषु केवलं मयि
न । मत्सदृशेषु सर्वेष्वित्यर्थः ॥ दृश्यते स्फुटं विभाव्यते न तु लोकवार्तामात्रमिति यावत् ॥
अतिसन्धानप्रकारमाह—हिमगर्भैर्मयूखैरग्निं विसृजतीति ॥ गर्भशब्दस्त्वावरणवाचकः ॥
येषामन्तस्थिताग्नेर्हिममावरणं तैः किरणैरिति यावत् ॥ अग्निं हिमेन प्रच्छाद्य मुञ्च-
तीत्यर्थः ॥ कुसुमान्येव बाणाः शोषणमोहनादिलक्षणारविन्दशोकादिबाणाः ॥ तान् वज्र-
सारीकरोषि अवज्रसारान्कोमलान्वज्रसमानदाढ्यान्करोषि ॥ यथा वज्रं पर्वतं भिनत्ति
तथा मम हृदयं पर्वतादप्यधिकतरधैर्यमुद्भिद्य भिनत्तीत्यर्थः ॥ क्रियापदे वर्तमानार्थप्रत्ययेन
जीवितसंशयं गते मय्यद्यापि बाणान्मुञ्चतीति व्यज्यते ॥ तेन च तस्य नृशंसत्वं
सूचितम् ॥ हिमगर्भैर्मयूखैरग्निं विसृजतीत्यनेनात्युद्दीपकतया निश्चयि निद्राच्छेदरूपा
चतुर्थी स्वरदशा सूचिता ॥ अनेन निश्चयि निद्राभावात्स्वप्नेऽपि तस्यास्सङ्गमो नास्तीति
सूच्यते ॥ विसृजतीति वर्तमानव्यपदेशेन दिवा चन्द्रकिरणाभावात्पूर्वरात्रानुभूतचन्द्र-
किरणानां गाढव्यधाकारित्वं सूच्यते ॥ अतिदुःखानुभवादद्याप्यनुभूयमाना इव चन्द्र-
मयूखा दृश्यन्त इति भावः ॥ यद्वा—वर्तमानसामीप्ये लट्प्रत्ययः ॥ तेन चेतःपरं पुनरपि
रात्रौ चन्द्रकिरणजनितदुःखमागतप्रायमिति द्योत्यते ॥ रात्र्यागमनात्प्रागेव प्रतीकारः
कर्तव्य इति भावः ॥ कुसुमबाणानिति बहुवचनेन मदनजनितबहुदुःखानुभवेन स्वस्य
मरणसङ्गीची दशा सूच्यते ॥ यद्वा—बहुवचनेनैकैकस्य बाणस्य मदनस्तु नैष्कल्यं
मत्वातिक्रोधेनामोघास्त्रमपि मुक्तवानिति द्योत्यते ॥ अतएवाक्तं वज्रसारी करोषीति ॥ तेन
च स्वस्य जीवितस्य कालाक्षमत्वं व्यज्यते ॥ अत्र श्लोके गर्हणं नामालङ्कारः ॥ तदुक्तम्—
“यत्र संकीर्तयेद्दोषं गुणमर्थेन दर्शयेत् । गुणातिपाताद्दोषाद्वा गर्हणं नाम तज्जवे” इति ॥
वस्तुनि दोषकथनाद्वागुणाभावकथनाद्वा गर्हणं भवति ॥ अत्र इन्दुमदनयोर्गर्हणं कृतं न
गुणउक्तः ॥

मित्यर्थः । ‘तदन्यतद्विरुद्धतदभावेऽपि नन्वर्तते’ इति विरुद्धार्थेऽत्र नञ् । मद्भिधेषु
विरहिण्वित्यर्थः । अत्रापि मयीति विशेषे प्रस्तुते सामान्योक्तेरप्रस्तुतप्रशंसा । अथार्थत्व
उत्तरवाक्यार्थं हेतुत्वेनाह—विसृजतीति । यत इन्दुः, हिमं गर्भं येषां तैः । अनेन
कालत्रयेऽप्युष्णत्वशङ्कामात्रमपि नास्तीति व्यज्यते । मयूखैः किरणैरग्निं विसृजति किरति ।
अवज्रसारान्वज्रसारान्करोषि वज्रसारीकरोषि । यद्वा वज्रवत्सारीकरोषि दृढीकरोषि ।
काव्यलिङ्गं रूपकमुपमाक्रमेण । हिमगर्भैरग्निमिति गुणद्वययोर्विरोधः । विप्रलम्भस्वाभाव्या-
दाभासत्वं चूणिकया श्लोकपूर्वार्धेऽप्यलङ्कारः, कुसुमेषु यद्वाणत्वमारोपितं तद्विरहदुःख-
दत्वेन प्रकृतोपयोगितीति परिणामश्च । ‘आरोप्यमाणस्य प्रकृतोपयोगित्वे परिणामः’ इति
तल्लक्षणात् । त्वत्वेति मिन्दोर्भिदमिति छेकवृत्त्यनुप्रासः । मालिनीवृत्तम् । उत्तरार्धे
अमप्रक्रमभङ्गो विरहिणां राज्ञां वचनमिति परिहर्तव्यः । ‘त्वमिह कुसुमबाणान्वज्रसारान्वि-
धत्से विसृजति स च वह्निं शीतगर्भैर्मयूखैः’ इति वा पाठः । अत्र च पाठे शीतपदोपा-

(* भगवन् कामदेव ! न ते मय्यनुक्रोशः (मदनवाधां निरूप्य) कुतस्ते कुसु-
मायुधस्य सतस्तौक्ष्ण्यमेतत् ? आं ज्ञातम् ॥

कुतः ?

अद्यापि नूनं हरकोपवह्नि-

स्त्वयि ज्वलत्यौर्व इवांबुराशौ ।

त्वमन्यथा मन्मथ ! मद्विधानां

भस्मावशेषः कथमित्थमुष्णः ?

२

अथवा—

अनिशमपि मकरकेतुर्मनसो रुजमावहन्नभिमतो मे ।

यदि मदिरायतनयनां तामधिकृत्य प्रभवतीति ॥

भगवन् कन्दर्प ! एवमुपालब्धस्य ते न मां प्रत्यनुक्रोशः ?

वृथैव सङ्कल्पशतैरजस्र-

मनङ्ग ! नीतोऽसि मया विवृद्धिम् ।

आकृष्य चापं श्रवणोपकण्ठे

मय्येव युक्तं तव बाणमोक्षः ॥

३

(सखेदं परिक्रम्य) कनु खलु संस्थिते सवनकर्मणि सदस्यैरनुज्ञातः (श्रम)
क्लान्तमात्मानं विनोदयामि ? (निश्चयः) किन्तु खलु मे प्रियादर्शनादृते शर(ण)

क नु खल्वित्यादि ॥ खलु जिज्ञासायाम् ॥ सवनकर्मणि यज्ञकर्मणि संस्थिते
परिसमाप्ते सदस्यैः कृत्विग्भिः क्लान्तं विरहपरम्परानितदुःखपीडितं आत्मानं चित्तम् ॥

निश्चयेत्यादि ॥ खलु यतो हेतोः ॥ मे एतादृशावस्थापक्षस्य मम प्रिया-
दर्शनादृते अविच्छिन्नाकांक्षालम्बनीभूतनायिकादर्शनमन्तरेण ॥ शरणं रक्षितुं ॥ किमित्या-
दानादुद्देश्यप्रतिनिर्देश्ययोरेकपदोपादानलक्षणो गुणः । इन्दुशब्दानुपादानात्कथितपददोषा-
भावश्च स्वीकृतो भवति । श्लोके च यथासंख्यालङ्कारः । संस्थितेऽवस्थिते । सदसि
साधवः सदस्यास्तैरुपद्रष्टृभिः । 'सदस्या विधिदर्शिनाः' इत्यमरः । क नु खलु विनोदयामी-
त्यन्वयः । विनोदेन कांतुकेन क्लेशमपहरामीति भावः । अन्यत्र कचिदपि विनोदनाभावा-
न्निःश्चयेत्युक्तिः । तत्र दीर्घत्वमुष्णत्वं विरहित्वादवसेयम् । अन्यथैतदुक्तेरेव वैयर्थ्यात्तस्य

■ "भगवन्नि" त्यारभ्य "युक्तं तव बाणमोक्षः" इत्यन्तमूलपाठः कचिन्नैव दृश्यते कचि-
त्कुण्डलितश्च दृश्यते न कुत्रापि केनापि व्याख्यातश्च ॥

प्यमन्यत् ? यावदेनामन्वि(ष्या)च्छामि ॥ (सूर्यमवलोक्य) इमामुग्रातपवेळां
प्रायेण लतावलयवत्सु मालिनीतीरेषु ससखीजना शकुन्तला गमयति ॥

क्षेपे ॥ अन्यत्किमपि नास्त्येवेत्यर्थः ॥ यावदन्विच्छामि अन्वेषयामि ॥ अनेन विलासो नाम
प्रतिमुखसन्ध्यङ्गमुक्तम्—तदुक्तम्—“दर्शनालिङ्गनादीच्छा विलासः परिगीयते” इति ॥
अत्र दुष्यन्तस्य शकुन्तलादर्शनादिच्छया विलासः ॥

इमामित्यादि ॥ मालिनीतीरेष्विति बहुवचनेन शकुन्तलाया अपि स्व-
विरहजनितदुःखानुभवोऽस्तीति राज्ञा सूच्यते ॥ विरहपीडितजनस्यैकत्रावस्थितेरसम्भवात् ॥
तथा मेघसन्देशेऽपि प्रयुक्तं रामगिर्याश्रमेष्विति ॥ अनेनोभयानुरागसूचितः ॥ न चेद्रसा-
भासप्रसङ्गस्यात् ॥ तदुक्तं काव्यप्रकाशे—“एकत्रैवानुरागश्चेत्तिर्यङ्म्लेच्छगतोऽपि वा ।
योषितो बहुसक्तिश्चेद्रसाभासः प्रकीर्तितः” इति ॥ तथा भावप्रकाशिकायामप्युक्तम्—
“शृङ्गारो हास्यभूयिष्ठः शृङ्गाराभास ईरितः” इति ॥ शृङ्गारस्यारागस्त्वनेकरागस्तिर्यगतो
म्लेच्छगतश्चेति चतुर्था हास्यभूयस्त्वम् ॥ तत्रारागस्त्वेकत्र रागाभावः ॥ नन्वेकत्ररागा-
भावादसस्याभासत्वं न युज्यते ? यतः । रत्नावल्यां प्रथमजातानुरागे वत्सराजे जातानु-
रागायाः रत्नावल्याः “दुर्लभजणागुराओ” इत्यादौ पूर्वानुरागस्याभासत्वप्रसङ्गोऽस्तीति
चेत् । उच्यते ॥ अभावो हि त्रिविधः ॥ प्रागभावोऽत्यन्ताभावः प्रध्वंसभावश्चेति ॥ तत्र
प्रागभावे दर्शनादिकारणेषु रागोत्पत्तिसम्भावनयाऽभासत्वम् ॥ इतरथोस्तु कारणसद्भावेऽपि
रागानुत्पत्तेराभासत्वमेव ॥ केचित्तु—“त्रिधैव रागाभावे रसस्याभासत्वं प्रतिजानते ॥”
अन्ये तु—“तिर्यङ्म्लेच्छगतयोराभासत्वं न युज्यते । तयोर्विभावादिसम्भवेनास्वादयोग्यता-
प्रतीते” इति वदन्ति ॥ तथा विद्याधरेणैकावल्यां समर्थितम् ॥ अपरे—रसाभावं तिर्यङ्मु
प्रचक्षते ॥ तन्नपरीक्षाक्षमम् ॥ तेष्वपि विभावादिसम्भवात् ॥ विभावादिज्ञानशून्यास्तिर्यचो
न भाजनं रसस्य भवितुमर्हतीति चेत् । न—मनुष्येष्वपि केषु चित्तथाभूतेषु रसविषया-
भावप्रसङ्गात् ॥ विभावादिज्ञानं नामाचिन्त्यविवेकः ॥ तेन शून्यास्तिर्यचो न विभावता-
मर्हन्ति ॥ तर्हि विभावादिज्ञानरहितेषु मनुष्येषु रसाभावप्रसङ्ग इति चेत् । नैष दोषः ॥
विभावादिसम्भवो बह्वीरसं प्रति प्रयोजको विशिष्टप्रयोजकः ॥ विशिष्टप्रयोजकत्वाङ्गीकारे
विवेकादिविशेषानुप्रवेशोऽङ्गीकृतः ॥ ननु सीतादिविभावैर्वस्तुमात्रैरेव योषिन्मात्रप्रतीतौ
सामाजिकानां रसोदयः ॥ न पुनर्विशिष्टैः ॥ तत्कथं ? इति चेत् । उच्यते ॥ तत्र जनक-
तनयात्वरामपरिगृहीतृत्वाद्यतिविरुद्धधर्मपरिहारेण ललितोज्ज्वलशुचिदर्शनीयत्वादिविशिष्ट
एव सीतादिभावो योषिस्सामान्यं तादृशमेव ज्ञापयति । न पुनः स्त्रीजातिमात्रमिति सर्वं
निरवद्यम् ॥

स्वभावत एव सम्भवात् । अन्यत्किं खलु शरणं रक्षकम् । न किञ्चिदित्यर्थः । ‘ततः
प्रविशति’ इत्यादिनैतदन्तेनोद्देशो नाम पञ्चम्यवस्था सूचिता । तल्लक्षणं तु—‘मनसः
कम्पउद्वेगः कथितस्तत्र विक्रियाः । चित्तसन्तापनिःश्वासो द्वेषः शय्यासनादिषु ॥ स्तम्भ-
चिन्ताश्रुवैवर्ण्यदीनत्वादय ईरिताः’ इति । मालिनीति नदीसमाख्या । ‘यावदेनाम्’
इत्यादिना ‘गच्छामी’ इत्यन्तेन परिसर्पो नामाङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘इष्ट-

तत्रैव तावद्गच्छामि॥ (परिक्रम्य स्पर्शमुखं रूपयित्वा) अहो ! प्रवातसुभगोऽयमुद्देशः॥

शक्यमरविन्दसुरभिः कणवाही मालिनीतरङ्गाणाम् ।

अङ्गैरनङ्गतसैरविरळमालिङ्गितुं पवनः ॥

४

तत्रैवेत्यादि ॥ तावद्गच्छामि गमिष्यामि ॥ तत्रैवेत्यनेन स्वस्येतरकार्यवैमुख्यं सूच्यते ॥ अनेन परिसर्पे नाम प्रतिमुखसन्ध्यङ्गमुक्तम् ॥ तदुक्तम्—“दृष्ट्यादर्शने पश्चात्परिसर्पोगवेशणं” इति ॥ अत्र प्रथमदृष्ट्याऽशकुन्तलायाः पश्चाद्दर्शनार्थं मालिनी-तीरगतं दुष्यन्तेन विचारितमिति परिसर्पः ॥

अहो इत्यादि ॥ उद्देशः प्रदेशः ॥ प्रवातसुभगः प्रकृष्टो वातो यत्न स तथोक्तः ॥ तेन सुभगः मनोहरः ॥ विविधक्रीडाोचितप्रदेश इत्यर्थः ॥ अनेन यदि शकुन्तला मिळति । तदा तथा सममत विविधक्रीडां कर्तुं शक्यत इति द्योत्यते ॥ प्रवातपदेन क्रीडापरिश्रमजनितस्वेदापनयने इतरजनताळवृन्तादिनैरपेक्ष्यं व्यज्यते ॥ विविक्तप्रदेश इति भावः ॥ वातस्य प्रकृष्टत्वं शैलमान्द्यसौरभ्यवत्त्वम् ॥

४ तदेवाह—शक्यमित्यादिना ॥ अरविन्दसुरभिरित्यनेनारविन्दस्पर्शान्मान्द्यं सौरभ्यं चोक्तम् ॥ कणवाहीत्यनेन शैल्यमुक्तम् ॥ अनङ्गतसैः चन्द्रकिरणकोकिलालापदिग्गरो-द्दीपनविभावक्रिष्टैः ॥ अङ्गैस्सर्वावयवैः । अविरळं गाढमालिङ्गितुं शक्यम् ॥ भवितव्यं भवत्विति विरहिजनाग्निज्वालायमानः ॥ पवनः उष्णमुष्णेन शाम्यतीति न्यायेनालिङ्गितुं योग्यम् ॥ शक्यमित्यवयवं न चेच्छक्यइति प्रयोगस्स्यात् । तथा रामायणेऽपि ॥ “शक्यमङ्गलिभिः पातुं वाताः कैतकगन्धिन” इति ॥ अङ्गैरिति बहुवचनेन सर्वावयवानां तत्तदुचितसार्वकालिकतदीयचुम्बनसम्भाषणालिङ्गनरहस्यश्रवणाद्यैस्तुक्याधिक्यं ध्वन्यते ॥ अनङ्गतसैरित्यनेन सर्वावयवानां पारवश्यक्यनेन स्वस्वोचितकार्येष्वपि वैमुख्यं सूच्यते ॥ तेनालस्यरलानिश्रमचिन्ताद्याः व्यभिचारिण उक्ताः ॥ अविरळमालिङ्गितुं शक्यमित्यने-

नष्टानुसरणं परिसर्प इतीरितः’ इति । अहो इति । अकस्माद्वातस्पर्शसञ्जातसुखेनाश्चर्यम् । प्रकृष्टो वातस्तेन सुभगो मनोहरः । अत्र सौभाग्यं चेतनधर्मः स देशे न सम्भवतीति मुख्यार्थबाधेन यो मनोहरः स सुभगो भवतीति कार्यकारणसम्बन्धेन मनोज्ञत्वं लक्ष्यन्विरहिमनोविनोदनत्वादिकं ध्वनयति ॥

शक्यमिति ॥ एतादृशः पवनोऽनङ्गतसैरङ्गैरविरळं गाढं यथा स्यादेवमालिङ्गितुं शक्यम् । मालिनीतरङ्गाणामित्यनेन तरङ्गोत्पादनोक्तिर्मन्दत्वं ज्ञेयम् । अत्र पवनोऽङ्गान्यालिङ्गतीति कर्तृकर्मवद्भावे वाच्ये यद्वैपरीत्यं कृतं तेषामतितानवमतिशयसन्तापत्वं तस्य च तदहरीकरणेन दुःखदायित्वं व्यज्यते । अत्र प्रियादर्शनेनात्मविनोदनकार्यमारभमाणस्य पवनोऽपि तत्कार्ये सहायत्वेनोपात्त इति समाहितालङ्कारः । ‘कार्यारम्भे सहायाप्तिः’ इति तल्लक्षणात् । अत्र मालिमालीति लिङ्गचतुष्टयस्योपादानाच्छेकानुप्रासः । श्रुत्यनुप्रासस्य त्वनेन सहैकवाचकानुपवेशलक्षणः सङ्करः । वृत्त्यनुप्रासश्च । अरविन्दवन्मनोज्ञः शीतलः पवनः पवित्रः समालिङ्गनेन सुखमुत्पादयतीति समासोक्तिरपि । ‘सुगन्धौ च मनोज्ञे

(परिक्रम्यावलोक्य च) सत्यमस्मिन् वेतसपरिक्षिप्ते लतामण्डपे सन्निहितया शकुन्तलया भवितव्यम् ॥

तथा हि—(अधो विलोक्य)

अभ्युन्नता पुरस्तादवगाढा जघनगौरवात्पश्चात् ।

नातिदुःखानुभवाज्जीवितनैराश्येन कान्ताविरहेऽपि स्वशरीरे जीवतीति अत्र जुगुप्सा व्यज्यते ॥ पवन इत्यनेन मलयानिलं प्रत्याश्रयं व्यज्यते ॥ ननु । “आलस्याश्रयजुगुप्साभिर्भावैस्तु परिवर्जिताः । उन्नावयन्ति शृङ्गारं सर्वे भावाश्च संश्रया” इति भरतेनोक्तत्वाच्छृङ्गारे आलस्याश्रयजुगुप्सानामयुक्तत्वात्तद्वर्जिता एव भावा अङ्गतां भजन्त इति चेत् । न विप्रलम्भे आलस्याश्रयजुगुप्सानामपि सम्भवात् ॥ तथाहि—सर्वकार्येष्वलसता । चन्द्रमलयानिलादिर्ष्वश्रयं । इष्टजनविरहेऽपि स्वशरीरे जीवतीति तत्र जुगुप्सेति साहित्याश्रायरहस्यम् । अरविन्दसुरभीत्यनेन तापोपशमनार्थं मृणालनळिनीपत्राण्यत्र सन्ति शकुन्तलापि तापोपशमनार्थं मृणालादिकं गृहीत्वात्रैव क्वचित्तिष्ठतीति राज्ञोऽभिप्रायः ॥

तथैवाह—सत्यमस्मिन्नित्यादि ॥ लतामण्डपे लतागृहे सन्निहितया भवितव्यमिति सम्भावनया । लतामण्डपाद्वहिः कोऽपि जनो न दृश्यते ॥ यदि तिष्ठति तदा कतिपयजनसहितैव तिष्ठेदित्यभिप्रायः ॥ लतामण्डप इत्यनेन लतानां विवरास्त्वस्य गोप्यदर्शनानुकूल्यमुक्तम् । तेन प्रदेशस्य विविक्तत्वं व्यज्यते ॥

५ अभीति ॥ अभ्युन्नता अभित उन्नता ॥ अभ्युपसर्गेण चित्तपारवश्याद्गमने पादयोर्वैपश्यं द्योत्यते ॥ बुद्धिपूर्वकगमनं न भवतीति यावत् ॥ जघनगौरवादित्यनेन च वाच्यवत्पुरभिः स्मृतः इति विश्वः । ननु पवनस्य सर्वतावप्युद्दीपकत्वात्तस्य च विरहितत्वात्पवन आलिङ्गितुं शक्य इति तस्य मनोविनोदहेतुत्वं कथमिति चेत् । ‘इमा मुग्रातपवेलोऽं मालिनीतीरेषु शकुन्तला गमयति’ इति पूर्वमुक्तेरत्र च मालिनीतरङ्गाणां कणवाहीत्युक्तेर्नायिकासंस्पृष्टत्वं व्यज्यते । तेन विनोदकारित्वमुक्तमेव । अनेनैवान्यत्वाप्युक्तम्—‘आलिङ्गयन्ते गुणवति मया ते तुषाराद्विवाताः पूर्वं स्पृष्टं यदि किल भवेदङ्गमेभिस्तवेति’ । ननु ‘शकिसहोश्च’ इति कर्मणि यकि कृते सङ्गं शक्यमिति रूपम् । तेन सह पवनस्य भिन्नलिङ्गस्य सामानाधिकरण्यं कुत इति चेन्न । महाभाष्यवचनात्सिद्धम् ‘शक्यं च श्रमांसादिभिरपि क्षुत्प्रतिहन्तुम्’ इति । तथा च वामनसूत्रम्—‘शक्यमिति रूपं विलिङ्गवचनस्यापि कर्माभिधायी सामान्योपक्रमात्’ इति ॥

अभ्युन्नतेति ॥ पुरस्तात्पादाग्रभागेऽभ्युन्नता । उन्नतत्वं च सापेक्षमिति पश्चाद्भागापेक्षया उन्नतत्वं ज्ञेयम् । पश्चात्पार्ष्णिदेशे । जघनगौरवात्तन्मग्नगौरवात् । ‘जघनं कर्णः । स्त्रियः श्रोणिपुरोभागे’ इति हैमः । अवगाढा निश्चेति । स्वभावांक्तिः । प्रतिबिम्बितपदपङ्क्तिः । ‘पदं शब्दे च वाक्ये च पादतच्चिह्नयोरपि’ इति विश्वः । ‘पादान्ध्यासे पादमुद्वा सुसिङ्गन्ते पदं भवेत्’ इति क्षीरस्वामी । वेतसलतामण्डपस्य । पाण्डुः सिकता यत्र तस्मिन् । एतेन तत्प्रतिबिम्बयोग्यत्वं ध्वनितम् । पाण्डुशब्देनोद्दीपकत्वम् ।

द्वारेऽस्य पाण्डुसिकते पदपङ्क्तिर्दृश्यतेऽभिनवा ॥

५

यावद्विद्वत्पान्तरित एवावलोकयामि ॥ (परिक्रम्य तथा कृत्वा) अये लब्धं
नेत्रनिर्वाणम्! एषा मे मनोरथप्रियतमा सकुसुमास्तरणशिलापट्टमधिशयाना सह
सखीभ्यामन्वास्यते ॥ भवतु श्रोष्यामि तावदासां विस्मम्भकथितानि ॥
(इति विलोकयन् स्थितः)

(ततः प्रविशति यथानिर्दिष्टव्यापारा सह सखीभ्यां शकुन्तला)

पूर्वानुभूततदीययौवनपरिपोषदशास्तरणमुक्तम् ॥ पदपङ्क्तिरभिनवेत्यनेनेदानीमेव लतामण्डपे
प्रविष्टा विस्मम्भालापादिकमितः परं श्रोतुं शक्यते चिराद्गमने सति विस्मम्भालापादिश्रवणा-
सिद्धिरिति व्यज्यते ॥

अये इत्यादि ॥ अये इति हर्षे ॥ नेत्रनिर्वाणं नेत्रयोर्निर्वाणं श्रेयः लब्धं
चिराज्ज्वलसद्भावस्य साफल्यं जातमिति यावत् ॥ स्वाभिलाषविषयभूतदर्शनीयवस्तुदर्शन-
जनितपरमानन्दानुभवो जात इत्यभिप्रायः ॥ नेत्रनिर्वाणं लब्धमियनेनेतः परमन्येन्द्रिया-
णामपि सम्भाषणालिङ्गनादिभिस्तृप्या भाव्यमिति व्यज्यते ॥ मनोरथप्रियतमा मनोरथस्य
सङ्कल्पस्य प्रियतमा उचिता ॥ सङ्गमे सति ये ये मदनविकारास्तत्तदङ्गेषु कर्तव्या इति
मनोरथस्तस्योचिताङ्गीति यावत् ॥ भवतु यथा तथा वा सखीजनसहिता तिष्ठतु ॥ तावत्
क्रमेण यथोक्तव्यापारा राजनिर्दिष्टावस्था ॥

'यावद्वन्मयमुज्ज्वलं च' इत्युक्तेः । द्वारे दृश्यते तत्प्रवेशसूचनार्थं द्वारग्रहणम् । अनेन
पथा लतामण्डपं प्रविष्टेति कारणे वक्तव्ये यत्तत्कार्यरूपपदपङ्क्तिवर्णनं तत्पर्यायोक्तम् ।
हेतुश्च । अत्र राजा लतामण्डपद्वारि न गतोऽस्ति । तत्पृष्ठभागा एवास्ति । तत एव
पदपङ्क्तौ दृष्टिः पतिता । पदपङ्क्तिश्च प्रवेशसूचिका । अत एव पूर्वं पुरोभागस्य
पश्चात्पश्चाद्भागस्य वर्णनमिति वर्ण्यक्रमभङ्गो नाशङ्कनीयः । भोजेन तु 'प्रत्यक्षमक्षजं
ज्ञानम्' इति प्रत्यक्षालङ्कारोऽङ्गीकृतः । उदाहृतं च—'वीक्ष्यते स्म शनकैर्नववध्वा'
इति । तेन पदपङ्क्तिर्दृश्यत इति प्रत्यक्षालङ्कारः । 'सदृशात्सदृशज्ञानमुपमानं द्विधेह
तत् । स्यादेकमनुभूतेऽर्थेऽननुभूते द्वितीयकम्' इति । तेनैवोपमानालङ्कार उक्तः ।
तेनान्नाप्यभ्युन्नतेत्यादिविशिष्टपदपङ्क्तौ तस्या इयमिति ज्ञानं सोऽयमनुभूतार्थविषय उपमा-
नालङ्कार उक्तः । (तेनान्नाप्यभ्युन्नतेत्यादिविशिष्टपदपङ्क्तौ तस्या इयमिति ज्ञानं सोऽयमनु-
भूतार्थविषय उपमानालङ्कारः) अथ च विशिष्टपदपङ्क्त्या वेतसगृहे तत्सद्भावादनुमा-
नालङ्कारोऽपि । यदाहुः—'अपि चात्यनुमानेऽपि सादृश्यं लिङ्गलिङ्गिनोः । पादेन यत्र
कुब्जेन कुब्जपादोऽनुमीयते' इति । श्रुत्यनुप्रासश्च । विद्वत्पान्तेरेण शाखावकाशेन ।
'अन्तरमधकाशाविधि' इत्यमरः । नेत्रनिर्वाणं नयनानन्दमित्यतिशयोक्तिः । नायिकाल-
क्षणस्य विषयस्य निगीर्णत्वात् । मनोरथप्रियतमेति रतेरनिर्वाहात् । विस्मम्भकथितानि
विश्वासभणितानि । 'समौ विस्मम्भविश्वासौ' इत्यमरः । यथोक्तव्यापारा । मदनबाधया

सख्यौ—(उपवीज्य) (सखेहम्) ^१हळा सउन्दळे ! अवि (सुहेदि) सुहा-
अदे णळिणीपत्तवादो ?

शकुन्तला—^२किं मं वीजअंति सहीओ ?

सख्यौ—(विषादं नाटयित्वा परस्परमवलोकयतः)

दुष्यन्तः—बलवदस्व(स्थशरीरा)स्या तत्रभवती शकुन्तला दृश्यते ॥
(सवितर्कम्) तत्किमातपदोषो वा ? उत मदनदोषो वा स्यात् ? (उत यथा)

१ सखि शकुन्तले, अपि (सुखयति) सुखायते नळिनीपत्तवातः ?

२ किं मां वीजयतः सख्यौ ?

हळेत्यादि ॥ अपीति प्रश्ने ॥ अत्र सखीति पदेन सखित्वान्मयि किमपि
गोपनीयं हृदि स्थितं शकुन्तलाया नास्तीति व्यज्यते ॥ अत्र सखीपदमेवात्म-
शकुन्तलाशब्दप्रयोगस्तु साभिप्रायकः । यदाह—भागुरिः—“धातुजं धातुजाज्जातं सम-
र्थार्थकमेव च । वाक्यजं व्यतिकीर्णं च निर्वाच्यं पञ्चधा पदम्” इति ॥ तदयमत्राभि-
प्रायः ॥ तापवशान्मानवती च दृश्यते ॥ तदियमधिगतशब्दार्थशासना ॥ इदानीं स्वनाम-
ग्रहणे मदभिप्रायं ज्ञात्वा मौनं ध्यानं च परित्यज्य सन्तापविषयं कारणं विविच्य
वदिष्यतीति शकुन्तलाशब्दप्रयोगस्याशयः ॥ सुखायेत्यत्र तादर्थ्यं हे स्वति विकल्पेन
चतुर्थी ॥ किमिति प्रश्नेन तापातिशयाच्चिन्तया व्यजनवातो नानुभूयत इति ज्ञाप्यते ॥

विषादमित्यनेन प्रारब्धोपचारक्रियाया वैफल्यद्विषाद इत्यवगन्तव्यम् ॥

बलवदित्यादि ॥ बलवद्दृढम् ॥ अस्वस्था पीडिता ॥ तत्रभवती सर्वाकारनिर-
वद्या ॥ किमिति वितर्कं ॥ आतपदोष इत्यनेन वर्तमानसमयस्येतरत्वेपेक्षयातिसन्ताप-
करत्वं व्यज्यते ॥ तेन च शकुन्तलाशरीरस्यातपस्पर्शासहलक्षणसौकुमार्यञ्च ज्ञाप्यते ॥
नायिकाशरीरगतसौकुमार्यमप्युद्दीपकहेतुर्भवति ॥ तदुक्तम्—“उद्दीपनाश्चतुर्धा स्युरालम्ब-
नसमाश्रयाः । गुणचेष्टालंकृतयस्तदस्थाश्चेति भेदतः” तत्र गुणाः—“यौवनं रूपलावण्ये
सौन्दर्यमभिरूपता । मार्दवं सौकुमार्यं चेत्यालम्बनगता गुणा” इति ॥ वेति विकल्पे ॥
मदनदोष इत्यनेन नायकविषयकगाढानुरागस्तेन च विप्रलम्भजनितज्वराख्यमदनदशाव-

शीतलशयनतलनिपतनां(ननलिनीपत्रवाता) दिव्यापारः । अपीति प्रश्ने । सुखयति ते
नलिनीपत्रवातः । किं वीजयतो मां सख्यौ । अनेन तापाधिक्यं तेनान्यविषयासंवेद्यत्वं
च ध्वनितम् । विषयनिवृत्तिश्चावस्थोक्ता । अनेन विधूतं नामाङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं
दशरूपके—‘विधूतं स्यादरतिः’ इति । विषादं नाटयित्वेति । धुतेन शिरसा विषण्णया
दृष्ट्या चेति ज्ञेयम् । तल्लक्षणं तु—‘पर्यायेण शनैस्त्रिर्यगतमुक्तं धुतं शिरः । विषादेऽ-
नीप्सिते ज्ञेयम्’ इति । ‘या दृष्टिः पतितापाङ्गा विस्तारितपुटद्वया । निमेषिण्यस्ततारा च
विषण्णा सा विषादिनी ॥’ इति । परस्परमवलोकयत इति शङ्कासूचकम् । बलवदधिकम् ।

उभयधापि मे मनसि वर्तते ॥ (सामिलाषं निर्वर्ण्य) अथवा कृतं सन्देहेन ॥

स्तनन्यस्तोशीरं (शिथिलित) प्रशिथिलमृणालैकवलयं

प्रियायास्साबाधं तदपि कमनीयं वपुरिदम् ।

स्थान्तरं सूच्यते ॥ स्यादिति सम्भावनायां लिङ्ग ॥ उभयधा उभयप्रकारेण ॥ आतपस्पर्श-
जनिततापो वा मदनज्वरो वेत्युभयेति यावत् ॥

६ एवं सन्दिह्याथवेत्यादिपक्षान्तरेण साबाधत्वेऽपि कमनीयत्वादिभिः करणै-
र्मदनताप एवेति निश्चिनोति—स्तनन्यस्तोशीरमित्यादिना ॥ स्तनयोन्यस्तमर्पितमु-
शीरं नलदसम्बन्धिलेपनं यस्य तत्तथा ॥ एतद्रन्धाघ्राणेनान्तस्तापशमनं भवत्विति
स्तनयोः शरीरलेपनमिति व्यज्यते ॥ अनेन स्तनयोरौघात्वं च व्यज्यते ॥ स्तनन्यस्तमिति
स्तनमाद्यपरिच्छेदकथनेनात्युच्चस्तनोः शरीरलेपने सति निश्वासगतागतसमये तद्रन्ध्रस्त्वन्तर्ले-
गतीति भावः ॥ ननु सर्वावयवन्यस्तोशीरमिति प्रयुक्तम् ॥ अनेन दीर्घनिश्वासत्वं बुद्धि-
पूर्वकोशीरगन्धाघ्राणाभावात्सर्वावयवपारवश्यं च द्योत्यते ॥ किंतु सखीभ्यामेव स्तनयोः
शीरं न्यस्तमित्यभिप्रायः ॥ प्रशिथिलमृणालैकवलयं प्रकर्षेण शिथिलं गळन्मृणालवलयं
विसकङ्कणं यस्य तत्तथोक्तम् ॥ एकशब्दः केवलवाचकः ॥ प्रोपसर्गेण विप्रलम्भज्वरयुक्त-
शरीरसम्पर्काद्विसवलयानि शुष्कतां प्राप्य शिथिलीभवन्तीति व्यज्यते ॥ अनेन मदन-
ज्वरस्य प्राबल्यमुक्तम् ॥ यद्वा—प्रतिक्षणम् ॥ शरीरकाश्यैवशान्मृणालानि गळन्तीति
व्यज्यते ॥ तेन च काश्यं नाम मदनावस्थान्तरमुक्तम् ॥ यद्वा—शरीरस्यातिसौकुमार्या-
न्मृणालस्पर्शासहनतया शिथिलं यथा भवति तथा सखीभ्यां मृणालवलयमवयवेष्वर्पित-
मिति प्रशिथिलमित्यनेन व्यज्यते ॥ प्रियायाः स्वाभिलाषविषयीभूतनायिकायाः ॥ साबाधं
सव्यर्थं ॥ तदपि सव्यथमपि कमनीयं स्वविषयकविप्रलम्भज्वरजनितव्यथया दर्शनीयम् ॥

कृतम् । अलमित्यर्थः । 'कृतमिति निवार्यनिषेधयोः' इति भोजकृतसरस्वतीकण्ठा-
भरणवृत्तौ ॥

स्तनेति ॥ स्तनयोन्यस्तमुशीरं नलदानुलेपो यत् तत् । अत्र तरुणीस्तनौ हिम-
काल उष्णौ ग्रीष्मकाले शीतलाविति कामशास्त्रमर्यादा तत्काले तयोस्तादृशोरपि
स्तनयोस्तापाधिक्यं द्योतयितुं स्तनन्यस्तेत्युक्तिः । न हृदि न्यस्तेति । शिथिलितं शिथिलं
संजातं मृणालस्यैकं मुख्यं वलयं यत् । सन्तापाच्चुष्कत्वेन शैथिल्यम् । एकमित्यनेन वल-
यान्तरासहत्वं ध्वन्यते । 'एके मुख्यान्यकेवलाः' इत्यमरः । वलयस्य करनियमितस्थितेः
प्रासत्वात्तदग्रहणम् । आसमन्ताद्वाधया पीडया सह वर्तमानम् । 'पीडा बाधा व्यथा'
इत्यमरः । आडा पीडायाः सर्वाङ्गतत्वं व्यज्यते । पीडायुक्तं न । अपि तु पीडया सह
वर्तमानम् । एतेन कतिपयकालकलाजनितापि पीडा शरीरोत्पत्तिकालादारभ्यैव वर्तत
इति ध्वन्यते । कीदृशम् । प्रियाया इति साभिप्रायम् । वयुः किमपि लोकोत्तरचमत्कारि ।
कमनीयमिति विधेयम् । एतादृशसन्तापेऽपि सत्यतिशयशोभायुक्तमिति भावः ।
काममित्यनुमत्तौ । 'निकामानुमत्तौ कामम्' इत्यमरः । मनसिजनिदाघप्रसरयोः काम-
ग्रीष्मवेगयोरतापः समस्तद्वयो यद्यपि तथापि ग्रीष्मस्य निदाघस्य युवतिष्वपराद्धं

समस्तापः कामं मनसिजनिदाघप्रसरयो-

नं तु ग्रीष्मस्यैवं सुभगमपराद्धं युवतिषु ॥

६

प्रियंवदा—(जनांतिकम्) ^१अणसूए । तस्स राएसिणो (पढम)पुडमदंस-
णादो आरहिअ पज्जासिअ आपण्णा विअ सउन्दळा । किं णुखु से तंणिमित्तो
एव्व अअं आतंको ह(भ)वे ?

१ अनसूये, तस्य राजर्षेः प्रथमदर्शनादारभ्य पर्युत्सुका आपन्नेव शकुन्तला । किं नु खल्व-
स्यास्तन्निमित्तोऽयं संतापो भवेत् ?

इदमिति प्रत्यक्षनिर्देशेन यद्वपुः पूर्वमतिरम्यत्वेन दृष्टं तदिति सर्वावयवप्रत्यक्षता व्यज्यते ॥
मनसिजनिदाघप्रसरयोः मन्मथग्रीष्मप्रचारयोः ॥ तापः कामं यद्यपि समस्तुल्यः तु तथापि
विशेषोऽस्ति ॥ युवतिषु युवतिविषये ॥ न त्वेकल ॥ किन्तु सर्वासु युवतिष्विति यावत् ॥
अपराद्धस्य नपुंसकत्वम् ॥ “भावेक्त” इतिक्त प्रत्ययः ॥ एवं परिदृश्यमानप्रकारेण सुभगं
दर्शनीयं न भवति ॥ ग्रीष्मतापोऽतिविलक्षण इति यावत् ॥ सुभगत्वान्मदनताप एवेत्यभि-
प्रायः ॥ अनेनानुमानं नाम सन्ध्यङ्गमुक्तम् ॥ यदाह—“अङ्गैरूढोऽनुमानं स्या” इति ॥
अत्र तापातिशयेन शरीरस्यात्यन्तबाधेऽप्यनपहीयमानलावण्यादिना मदनतापो निश्चीयत
इत्यनुमानम् ॥

अणसूए इत्यादि ॥ तस्य ॥ राजर्षेरित्यनेन लोके रूपलावण्याद्यतिशयवत्पु-
रुषविशेषेषु सत्स्वपि सएव स्पृहणीयतया मनोविश्रान्तिहेतुरिति दुष्यन्ते उत्कर्षसम्भावना
व्यज्यते ॥ तेन च महाकुलीनत्वेन रूपादिमत्तया च तस्मिन्नभिलाषवत्त्वे शकुन्तलाया
हेतुरुक्तः ॥ प्रथमदर्शनादारभ्येत्यनेन पुनरपि यज्ञकर्मादौ बहुवारदर्शनं सूच्यते ॥ असकृद-
र्शनेनैव हि तत्कृत साकृतावलोकनचेष्टाविशेषाणां स्वविषयानुरागजन्यत्वं सम्यक् ज्ञायते ॥
तथा मालतीमाधवेऽपि ॥ “भूयोभूयस्सविधनगररीरध्यये”त्यादौ ॥ तेन च प्रथमदर्शना-
नन्तरं शकुन्तलायाः दुष्यन्तदर्शनार्थं कृतनानाव्याजादिकं सूच्यते ॥ पर्युत्सुकेत्यनेन गाढानु-
रागात्तद्दर्शनप्रभृत्युचितकार्यवैमुख्यं ज्ञायते ॥ आपन्नेत्यनेन वस्तुसौन्दर्यबलाद्गूढमूलानु-
रागतया विरहपरम्पराजनितस्मृतिर्गुणगणोद्वेगाद्यवस्थाः द्योत्यन्ते ॥ आतङ्कः दुःखपरम्परा ॥
भवेदिति विधौ लिङ् ॥

तापरूपम् । एवं लावण्यशेषतया परिदृश्यमानं सुभगं न तु नैवेति व्यतिरेकः ।
'तु स्याद्भेदेऽवधारणे' इत्यमरः । तेन कामकृतः परिताप इति भावः । युवतिष्विति सामा-
न्यनिर्देशादप्रस्तुतप्रशंसा । ग्रीष्मस्येति सम्बन्धमाले षष्ठी । स्तरतो इति किमकमेति
छेकवृत्तिश्रुत्यनुप्रासाः । अत्र यद्यपि कथितपददोषभिः ग्रीष्मापराद्धपदे उपात्ते । तथापि
तन्नोचितम् । अत्रोद्देश्यविधेयभावविषयतया तदेव दातव्यं भवेत् । 'उदेति सविता
ताम्रस्ताम्र एवास्तमेति च' इतिवत् । एतद्व्यतिरिक्तविषयत्वात् कथितपदस्यापवादविषयं
परिलज्ज्यवोरुर्गस्य प्रवृत्तेः । तेन 'निदाघस्यैतादृशयुवतिषु न तापस्तु सुभगः' इति
पठनीयम् । अस्मिन्पाठे षष्ठीदोषोऽपि परिहृतः । अनसूये, तस्य राजर्षेः प्रथमदर्शना-
दारभ्य पर्युत्सुकेव शकुन्तला । तस्यां मिथ्यारोपभियेवशब्दोपादानम् । किं न खलु

अनसूया—^१सहि । म(म)ह वि ईरिसीआसङ्का हिअअस्स होदु ।
पुच्छिस्सं दाव णं ॥

*प्रियंवदा—(प्रकाशम्) ^२सहि । किं वि पुच्छिदव्वासि ॥ बन्नीअं
खु दे सन्दावो ॥

शकुन्तला—(पूर्वार्धेन पुष्पशयनादुत्थाय) ^३हळा । किं वत्तु कामासि ?

अनसूया—^४हळा सउन्दळे । अणब्भन्तरा खु (अंहे) वअं मअण
गदस्स उत्तंतस्स ॥ किं दु जारिसी इदिहासणिबन्धनेसु कामअमाणाणं
(अवस्था) समवस्था सुणिअदि । तारिस्सिं दे पेक्खामि ॥ कहेहि किंणिमि(त्तं)

१ सखि, ममापीदृशी शङ्का हृदयस्य । भवतु । (प्रक्ष्यामि) पृच्छामि तावदेनां ।

२ सखि, किमपि प्रष्टव्यासि । बलवान् खलु ते सन्तापः ।

३ सखि, किं वक्तुकामासि ?

४ सखि शकुन्तले, अनभ्यन्त(रे)रा खलु (आवां) वयं मदनगतस्य वृत्तांतस्य, किंतु यादृशी
इतिहासनिबन्धनेषु कामयमानानां (अवस्था) समवस्था श्रूयते, तादृशीं ते पश्यामि । कथय किं

अनभ्यन्तराः अविषयाः ॥ शान्तिप्रधानतपोवनावस्थानाम्मदनवृत्तान्तानभिज्ञा इति
यावत् ॥

तर्हीदानीं स्वस्य मदनताप एवेति कथं ज्ञायते ? इत्यत आह—किन्दु इति ॥
किन्तु तथापि अनभिज्ञापीति यावत् ॥ पुरावृत्ताख्यानमितिहासः । तस्मिन्बन्धनेषु पुराणे-
ष्वित्यर्थः ॥ अत्र सारूप्यं नामालङ्कारः ॥ तदुक्तम्—“दृष्टश्रुतानुभूतार्थकथनादिसमुद्भवम् ।
सादृश्यक्षोभजनितं सारूप्यमिति संज्ञितं” मिति पूर्वानुभूतसादृश्यार्थेन वस्तुकथनं सारू-
प्यम् ॥ अत्र शकुन्तलावस्थाया इतिहासादिना श्रुतकामावस्थासारूप्यम् ॥

तस्यास्तस्मिन्निमित्तोऽयमातङ्को भवेत् । सखि, ममापीदृश्याशङ्का हृदयस्य । ममापि हृदयस्येति
सम्बन्धः । हृदयग्रहणेन तस्मिन्स्फुरणमात्रमुक्तं न तु तत्त्वतः । अत एवाशङ्कापदम् । भवतु ।
प्रक्ष्यामि तावदेनाम् । सखि प्रष्टव्यासि किमपि । बलवान्खलु ते सन्तापः । पूर्वार्धेनेति ।
शरीरस्येति शेषः । ‘पूर्वेण’ इति पाठे शरीराधेनेत्यर्थम् । किं वक्तुकामासि । अनभ्यन्त-
रास्तत्त्वेनाज्ञाः खलु निश्चितं वयं मदनगतस्य वृत्तान्तस्य । तस्यां मिथ्यारोपभिर्यैवाज्ञा-
नप्रकाशनपूर्वप्रश्नः । किं तु यादृशीतिहासनिबन्धेषु कामयमानानां विरहिणामवस्था
श्रूयते तादृशीमवस्थां तव पश्यामि । ज्ञानेऽपि श्रवणमेव कारणमुक्तम् । न स्वयमन्यस्य
प्रत्यक्षतो दर्शनमवस्थायाः तस्मिन्सत्यस्य सत्यत्वसम्भावना स्यात् । किं च निरूपणेऽपि
तत्सादृश्येनैव निरूपणं न तत्त्वेन । कथय । किंनिमित्तं ते सन्तापः । विकारं खलु

* प्रश्रवाक्यमिदमनुसूयाया इति कचिद्दृश्यते ॥

तो एसो दे (सन्दावो) आआसो ॥ विआरं खु परमत्थ(दो)तो अजाणिअ
अणारम्भो पडिहारस्स ॥

दुग्ध्यन्तः—अनसूयामप्यनुगतो मदीयस्तर्कः ॥ न हि स्वाभिप्रायेण
दर्शनम् ॥

शकुन्तला—(आत्मगतम्) ^१ब (लवं) लीअं खु मे अहिणिवेसो ॥
(दाणिंवि सहसा एदाणं) एदाणि वि सहसा ण-सक्कुणोमि निवे(दि)देदुम् ॥

प्रियंवदा—^२सहि । (सउंदले) सुट्टु एसा भणदि ॥ किं अत्तणो
आदङ्कं उवेक्खसि ? अणुदिअहं खु परिहीअसिं अङ्गेहिं ॥ केवलं लावण्यमई
छाआ तुमं ण मुंचइ ॥

निमित्तं) त एष ते (सन्तापः) आयासः । विकारं खलु परमार्थतोऽज्ञात्वा नारम्भः (प्रती-
कारस्य) परिहारस्य ॥

१ बलवान् खलु मेऽभिनिवेशः । (इदानीमपि सहसैतयोः) एतयोरपि सहसा न शक्नोमि
निवेदयितुम् ॥

२ सखि, (शकुन्तले) सुष्टु एषा भणति । किमात्मन आतङ्कमुपेक्षसे ? अनुदिवसं खलु
परिहीयसेऽङ्गैः । केवलं लावण्यमयी छाया त्वां न मुञ्चति ॥

बलीअमिति ॥ अभिनिवेशः प्रयत्नविशेषः बलवान् दृढः ॥ यस्मिन् विषये
स्वस्याभिनिवेशस्सत्तु दुर्घट इति यावत् ॥ यद्वा—अभिनिवेशोऽनुरागप्रकर्षः बलवान्
मरणाख्यं मदनावस्थान्तरं गतः ॥ अतएव निवेदयितुं शक्नोमीत्यनेन स्वस्य वचनोच्चारणे
ग्लानिः ॥ सहसेत्यनेन शनैर्निवेदयितुं शक्यत इति द्योत्यते ॥ तेन स्वस्य मरणसञ्चीचीनदशा
ध्वन्यते ॥ एतयोरपीत्यनेन सखीव्यतिरिक्तयोर्निवेदने लज्जा समुच्चितैव ॥ सख्योरपि
स्वावस्थानिवेदने व्रीळा भवतीति व्यज्यते ॥ अनुरागदशायामेव निवेदितमिदानीमेतदव-
स्थान्तरसमये स्वावस्थानिवेदने सख्यौ किं वदिष्यत इति भावः ॥

सहीत्यादि ॥ परिहीयस इत्यनेन परिहर्तुं तनुताख्यां पञ्चमीं मदनावस्था-
मनुभवसीति भावः ॥ लावण्यस्य लक्षणं पूर्वमेवोक्तम् ॥

परमार्थतोऽज्ञात्वाऽनारम्भः प्रतीकारस्य । उक्तं च—‘व्याधेस्तत्त्वपरिज्ञानम्’ इति ।
दर्शनं ज्ञानम् । बलवानधिकः खलु निश्चितं मेऽभिनिवेश आग्रहः । अकथन इत्यार्थम् ।
‘अभिनिवेश इति ग्रहे’ इति गणपाठात् । इदानीमप्येतदवस्थायामपि । एतादृक्प्रश्नसङ्गवे
सत्यपीत्यपिशब्दार्थः । सहसाकस्मात् । अग्रेऽवश्यं वक्ष्यमाणत्वात्सहसेत्युक्तिः । एतथोरिति
सख्योः । तत्रापि प्रियसख्योः । रहस्याभेदिन्योर्मदर्थं प्राणपरित्यागिन्योरित्यर्थान्तर-
संक्रमितम् । शक्नोमि नितरां सामर्थ्येन वेदितुम् । सुष्टुपा भणति । किमात्मन आत-
ङ्कमुपेक्षसे । अनेन ममापि प्रश्नेऽभिप्रायोऽस्तीत्युक्तम् । अनुदिवसं खलु परिहीयसेऽङ्गैः ।
पूर्वं स्वभावत एव कृशा अधुना ततोऽपीति भावः । केवलं लावण्यमयी छाया त्वां न
मुञ्चति । तथा काश्चि यथा प्रधानं लावण्यमेव दर्शनयोग्यं नावयथा इति भावः ।

दुष्यन्तः—अवितथमाह प्रियंवदा ॥

तथा हि—

क्षामक्षामकपोलमाननमुरः काठिन्यमुक्तस्तनं

मध्यः क्लान्ततरः प्रकामविनतावंसौ छविः पाण्डुरा ।

शोच्या च प्रियदर्शना च मदनक्लिष्टेयमालक्ष्यते

पत्राणामिव शोषणेन मरुता स्पृष्टा लता माधवी ॥

७

अवितथं सत्यम् ॥

७ क्षामेत्यादि ॥ कपोलयोः स्वाभाविकी क्षामता इदानीं विरहपरम्पराजनित-
दुःखेनातिशयेन जातेत्यर्थः ॥ काठिन्यमुक्तस्तनमिति ॥ प्रत्ययविशेषेण सर्वावयवकाश्र्येऽपि
कुचयोः परिणाहो न विहतः ॥ केवलमीषत्काठिन्यपरित्याग एवेति ध्वन्यते ॥ अन्यथा
प्रियदर्शनत्वानुपपत्तेः ॥ मध्यः क्लान्ततर इति ॥ कृशोदरीत्वेन स्तनजघनभाराभ्यां च मध्यः
पूर्वमेव क्लान्तः ॥ सम्प्रत्यतिशयेन क्लान्त इत्यर्थः ॥ अनेन काश्र्यं नामावस्थान्तरमुक्तम् ॥
प्रकामविनतौ अंसौ स्तनभाराभ्यां पूर्वमेव नतौ इदानीं प्रकर्षेण विनतावित्यर्थः ॥ छविः
पाण्डुरेति पूर्वमविद्यमानैव पाण्डुतोक्ता ॥ अनेन पाण्डुत्वं नामावस्थान्तरमुक्तम् ॥ शोच्या-
एतादृक्परिपुष्टावयवानामेवं क्षामतादिजननेन शोचनीया ॥ प्रियदर्शना अवयवक्षामतादि-
मत्त्वेऽपि लावण्यस्यातिशयितत्वेन स्वविषयानुरागजनितक्षामतादिमत्त्वेन च प्रियदर्शना ॥
दर्शनं इष्टिः ॥ तस्याः परमसुखदर्शनत्वेन प्रियत्वम् ॥ रम्याणां विकृतिरपि शोभावहेत्यर्थः ॥
तदुक्तं भोजेन—“किञ्चिदाश्रयसौन्दर्याद्धत्ते शोभामसाध्वपि । कान्ताविलोचनन्यस्तं
मलीमसमिवाञ्जन”मिति ॥ पत्राणामिवेत्यादिदृष्टान्तः ॥ अत्र शोषणेन पाण्डुता कथिता ॥
मरुता स्पृष्टेति माधवीलतायां मलयमारुतस्पर्शेनाङ्कुरादिजननादर्शनीयतोक्ता ॥ ३३ कान्ति-
नाम स्त्रीणां स्वाभाविकालङ्कार उक्तः ॥ तदुक्तं—“रूपयौवनद्यतिशयश्शोभा ॥ तस्यैव
अवितथं सत्यम् । यस्तु प्रियं वदति स सत्यं न वदति । इयं प्रियंवदा सत्यवचनापीति
विरोधः । नाम्ना तदाभासः । तथा ‘अङ्गैः परिहीयसे’ इत्युक्तम् । अतो राजापि
तदेव दर्शयति—तथाहीति ॥

क्षामेति ॥ क्षामक्षामौ कृशतरौ पूर्व कृशावधुना कृशतरौ कपोलौ यत्र तदाननं
मुखम् । उरः काठिन्येन मुक्तौ स्तनौ यत्र तत् । इदमपि काश्र्यादेव । पूर्व क्लान्तः
कृशः, अधुना क्लान्ततरौ मध्यः ’ अंसौ पूर्वमेव विनतौ, अधुना प्रकाममत्यर्थं विनतौ ।
छविः पाण्डुरेति विरहकाश्र्यादेव । शोच्या शोचनीया च प्रियदर्शना चेति विरोधः ।
शोच्यानुकम्पाहेति तदाभासः । मदनेन क्लिष्टेति शोच्यत्वे हेतुत्वोपादानात्काव्यलिङ्गम् ।
केव । माधवी वासन्ती लतेव । कोदशी । शोष्यतेऽऽनेनेति । शोषणः । ‘करणाधिक-
रणयोश्च’ इति ल्युट् । तेन पत्राणां शोषणेन मरुता पश्चिमवायुना स्पृष्टा । स तु तस्या
अपि शोषक इति क्लिष्टत्वम् । माधवीशब्देन प्रियदर्शनत्वमुक्तं लतामात्रस्यैव काश्र्य-
सम्भवात् उपमानुप्रासा । शार्दूलविहीडितं वृत्तम् । ‘वक्त्रं क्षामकपोलयुग्मभृशमुरः’
इति ‘क्लान्ततरौऽसयुग्ममधिकं नम्रं छविः’ इति पाठ उद्देश्यप्रतिनिर्देशप्रक्रमभङ्गः

शकुन्तला—(सलज्जम्) ^१सहि । कस्स वा अण्णस्स कहइस्सं ? किंदु आआसइत्तिआ दाणिं वो भविस्सम् ॥

उभे—^२अदो एव (खलु)निब्वन्धो ॥ सिणिद्धजणसंविभत्तं खु दुक्खं सज्झवेदणं होदि ॥

दुष्यन्तः—

पृष्ठा जनेन समदुःखसुखेन बाला

नेयं न वक्ष्यति मनोगतमाधिहेतुम् ।

^१ सहि, कस्य वाऽन्यस्य कथयिष्यामि ? किंतु आयासयितुं कदाहीं वां भविष्यामि ।

^२ अतएव (खलु) निर्वन्धः स्निग्धजनसंविभक्तं खलु दुःखं सज्जवेदनं भवति ।

मन्मथविकारोपवृंहितत्वे कान्तिः” इति ॥ अत्र मन्मथजनितकाश्येऽपि मनोहरत्वात्कान्तिरुक्ता ॥

सहीत्यादि ॥ अन्यस्य कथयिष्यामीति भविष्यद्व्यपदेशेनेतः पूर्वं कस्यापि न कथितमिति द्योत्यते ॥ युवयोरकथनादेवैवं दुःखमनुभूयत इति भावः ॥ इदानीं मय्येतदवस्थान्तरं गतायां सत्यामित्यर्थः ॥ आयासयितुं प्रयासकारिणी ॥ भविष्यामीत्यनेन स्वस्येप्सितप्राप्तिं विना दुःखं न गच्छतीति ज्ञाप्यते ॥ तेन च सख्योस्सार्वकालिकस्वाभिलषितवस्तुसम्पादनैकपरत्वं सूच्यते ॥ अत एव अकथनादेव निर्वन्धः प्रयासः ॥ संविभक्तं खलु सम्यग्विविच्य प्रकटितं चेत् । सज्जवेदनम् ॥ तत्प्रतीकारोपायचिन्तया सोढुं शक्यमित्यर्थः ॥

८ पृष्टेत्यादि ॥ इयं परिदृश्यमाना एतदवस्थान्तरं गतेयमिति यावत् ॥ अनेन मरणसङ्घीचीनदशावत्तया वक्तव्यं सावशेषं न वदिष्यतीति द्योत्यते ॥ किन्तु वक्तव्यं सर्वं वदिष्यतीत्यर्थः ॥ तर्हि प्रौढा चेल्लज्जया न वक्ष्यतीत्यत आह—बाला अप्रगल्भा अनेन व्रीळया प्रौढेव प्रच्छाद्य वक्तुं न जानातीति द्योत्यते ॥ किन्तु दुःखसहने धाण्ड्याभावा-

प्रकामविशब्दयोरर्थपौनरुक्त्यं च परिहृतं भवति । ‘संपृष्ठा दलशोषणेन मरुता सा माधवीव प्रिया’ इति पाठ इवप्रयोगप्रक्रमभङ्गो लताशब्दस्यावकरत्वं च परिहृतं भवति । सखी, कस्य वान्यस्य कथयिष्यामि । आयासयित्री युवयोरिदानीं भविष्यामि । अतो न कथयामीत्यर्थः । अत एव खलु निर्वन्धः । यदेवाकथने कारणत्वेन निबद्धं तदेव कथने हेतुत्वेनोपात्तमिति व्याघातालङ्कारः । ‘सौकर्येण कार्यं विरुद्धं क्रिया च’ इति लक्षणात् । स्निग्धजनसंविभक्तं हि दुःखं सज्जवेदनं भवतीत्यर्थान्तरन्यासः ॥

पृष्टेति ॥ जनेनाधिहेतुं मनः पीडाकारणं पृष्ठा । ‘पुंस्याधिर्मानसी व्यथा’ इत्यमरः । इयं बाला मनोगतं सत्यं न वक्ष्यतीति न । अपि तु वक्ष्यत्येव । एतदर्थमेव नन्दयम् । बालेति कैतवानभिज्ञत्वं ध्वन्यते । सत्यवचने हेतुगर्भं विशेषणमाह—समदुःखसु-

दृष्टो विवृत्य बहुशोऽप्यनया सतृष्ण-

मन्त्रान्तरे श्रवणकातरतां गतोऽस्मि ॥

८

शकुन्तला—(सलज्जम्) ^१सहि । जदो पहुदि मह दंसणपहं (आअदो सो गदो तवोवणरक्खिदा रा(यसी) एसि । तदो आरहिअ तग्गदेण अहिळा-सेण एतदवत्थहि संवुत्ता ॥

१ सखि ! यतः प्रभृति मम दर्शनपथं (आगतस्सः) गतस्तपोवनरक्षिता राजर्षिः, तत आरभ्य, तद्गतेनाभिलाषेण, एतदवस्थास्मि संवृत्ता ॥

स्तुफुटमेव वदिष्यतीति यावत् ॥ तर्हि । यद्यपि बाला । तथाप्यन्यत्र कथनशङ्कया न वदे-दित्यत आह—समदुःखसुखजनेन पृष्टेति सखीजनेन पृष्टेति यावत् ॥ तेनान्यत्र कथनशङ्का निरस्यते ॥ आधिहेतुं चित्तदुःखकारणम् ॥ “आधिस्तु व्यसने चित्तदुःखेऽधिष्ठानबन्धयो” रिति वैजयन्ती ॥ मनोगतं चित्तसम्बन्धि न वक्ष्यतीति न उक्तहेतुभिर्नैवदिष्यतीति न ॥ किन्तु वदिष्यत्येवेत्यर्थः ॥ समदुःखजनेन पृष्टेत्यनेन तद्वचनस्यानुलङ्घनीयत्वं शकुन्तला-हृदयमर्मज्ञत्वं च व्यज्यते ॥ मनोगतसाधिहेतुमित्यनेन शरीरकाश्यादीनां सुभगत्वान्म-दनताप एवेति प्रागेव स्तनन्यस्तोशीरमित्यादिना निर्णीतः ॥ नत्वातपदोपकथनशङ्का ॥ किन्तु परबुद्धेरप्रत्यक्षत्वात्तद्विषयकं किं वक्ष्यतीति द्योत्यते ॥ अत एवोक्तं मनोगतमिति ॥ तन्मनो-दुःखस्य स्वनिमित्तत्वमाह—इष्ट इत्यादिना ॥ अनया परिदृश्यमानया दृष्टः न तु सख्योरभि-प्रायमात्रेण तदीयतापस्य स्वविषयकत्वनिर्णय इत्यर्थः ॥ तर्हि कादाचित्कदर्शनेन कथमनु-रागनिर्णयइत्यत आह—बहुशइति ॥ बहुशः वारं वारमित्यर्थः ॥ उत्तमनायिकाया ललित-विलोकनं स्वाभाविकमिति तदुपपत्तिमाह—सतृष्णमिति ॥ सतृष्णं सस्पृहम् ॥ अनेन स्निग्धवीक्षणमुच्यते ॥ विवृत्येत्यनेन स्वकीयदर्शनार्थं तथा कृतदर्भाङ्कुरचरणक्षतानि व्याजानि सूच्यते ॥ अत्रांतरे प्रश्नोत्तरक्षणे ॥ श्रवणकातरतामाकर्णनभीरुताम् ॥

सहीत्यादि ॥ मम दर्शनपथं गत इत्यनेन दर्शनीयतया वस्तुसौन्दर्यप्राबल्य-मुक्तम् ॥ तेन च सौन्दर्यादयो बाह्यगुणा कथिताः ॥ तपोवनरक्षितेत्यनेन शौर्यदाक्षिण्यादय-आन्तरगुणा उक्ताः ॥ यत्नाकृतिस्तत्र गुणा वसन्तीति श्रवणात् ॥ राजर्षिरित्यनेन महाकुली-नत्वं महदैश्वर्यं च सूचितम् ॥ तेन च स्वस्य तस्मिन्ननुरागवत्त्वे हेतुरुक्तः ॥ तपोवनरक्षिते-त्यनेन विलापो नाम षष्ठी स्मरदशा सूचिता ॥ तदुक्तम्—“इहस्थितइहासीन इहचोपगतो मया । इति तैस्तैर्विलपितैर्विलापं सम्प्रयोजयेत् ॥ उद्विभ्रात्यर्थमौत्सुक्यादरत्या च विला-पिनी । इतस्ततश्च भ्रमति विलापस्थानमाश्रिता” इति ॥ उद्वेगातिशयात्परिदेवं

खेनेति । तेन काव्यलिङ्गम् । हि निश्चितमनया तरलायतलोचनया सतृष्णं साभिलाषं यथा स्यादेवं विवृत्य परावृत्य बहुशो दृष्टोऽप्यहमन्त्रान्तरेऽस्मिन्नवसरे तद्वचःश्रवणे कातरतां भीतिं प्राप्नोऽस्मि । किं वक्ष्यतीति भयमित्यर्थः । नवा नवेति मतमतेति (गतगतेति) छेकवृत्तिश्रुत्यनुप्रासाः । वसन्ततिलकावृत्तम् । सखि । यतः प्रभृति मम दर्शन-पथमागतः स तपोवनरक्षिता राजर्षिस्तत आरभ्य तद्गतेनाभिलाषेणैतदवस्थास्मि संवृत्ता ॥

दुष्यन्तः—(सहर्षम्) श्रुतं श्रोतव्यम् ॥

स्मर एव तापहेतुर्निर्वापयिता स एव मे जातः ।

दिवस इवा(र्ध)भ्रश्यामस्तपात्यये जीवलोकस्य ॥

९

विलाप इत्यर्थः ॥ विलापसाक्षिभ्यमेवोन्मादायतनं शङ्काबीजम् ॥ तदुक्तम्—“ विलापाति-
शयादेव प्रकृतिविपर्ययादुन्मादस्सप्तम्यवस्था ” इति ॥ अत्रैव पूर्वाचार्ययोर्विप्रतिपत्तिः ॥
यतः किल मल्लनागाचार्यस्सप्तममुन्मादमाह ॥ वात्स्यायनस्त्वष्टममिति ॥ श्रुतमित्यादि ॥
शकुन्तलया स्वशरीरसन्तापस्य दुष्यन्तदर्शननिमित्ततया कथितत्वाच्छ्रोतव्यं श्रुतमित्युक्तम् ॥

९ स्मर इति ॥ स्मर एव मदन एव तापहेतुः ॥ स्वस्य शकुन्तलयामनुराग-
मुत्पाद्य विरहपरम्पराजनितदुःखेन सन्तापकरो जातइत्यर्थः ॥ निर्वापयिता सन्तापशमयिता
जातः ॥ स्वस्य यथा शकुन्तलयामनुरागं सम्पादितवान् ॥ तथा तस्या अपि स्वस्मिन्ननु-
रागं सम्पाद्य तच्छरीरकाङ्क्षादीनां स्वनिमित्तश्रवणादनुरागस्योभयानुरागत्वान्मूर्धन्यतया
फलोन्मुखं कृतवानित्यर्थः ॥ मदनस्तु पक्षपातरहितो जात इति भावः ॥ तत्र दृष्टान्तमाह—
दिवस इवेत्यादि ॥ तपात्यये ग्रीष्मान्ते ॥ अश्रैर्मधैश्श्यामः नीलः ॥ वर्षोन्मुख इति यावत् ॥
वर्षाकाले एकएव दिवसः कञ्चित्कालं ग्रीष्मापेक्षयात्यर्थं तपति । स एवानन्तरक्षणे अभिवर्ष्य
शैत्यजनको भवति ॥ तथा रत्नावल्यामपि—“ तपति प्रावृषि नितरामभ्यर्णजलागमो
दिवस ” इति ॥

स्मर इति ॥ स्मस्तापहेतुः स एव निर्वापयितेति विरोधाभासः । वस्तुतस्तु
तद्वतः स्मस्तापहेतुर्नायिकागतो निर्वापयितेत्यर्थः । अत एव मे प्रतिकूलं दैवं स्मरेण
मां तापयतीत्यं तेनैव मां निर्वापयतीति प्रतीतेर्व्यङ्ग्यो व्याघातालङ्कारः । ‘यथासाधि-
तस्य तथैवान्येनान्यथाकरणं व्याघातः’ इति तल्लक्षणात् । तत्रोपमामाह—दिवस इवेति ।
तपात्यये निदाघात्यये । प्रावृडारम्भ इत्यर्थः । ‘उष्ण ऊष्मागमस्तपः’ इत्यमरः । अर्धश्या-
मोऽर्धं मेघाक्रान्तत्वाच्छ्यामः सच्छायः पूर्वाह्ने सातपोऽपरत्र सच्छायो वा दिवसो जीव-
लोकस्य प्राणिवर्गस्य तापयिता निर्वापयिता च यथा भवति । वृत्त्यनुप्रासः । तद्यदि युवयो-
रनुमतं तदा तथा वर्तेथां यथा तस्य राजर्षेरनुकम्पनीया भवामि । अन्यथावश्यं सिञ्चतं मे
तिलोदकम् । अनेन शमो नामाङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘तस्योपशमनं यत्तु शमनं
तदुदाहृतम्’ इति । दूरगतमन्मथाऽक्षमा कालहरणस्य । अत्राद्यावस्थात्रयं प्रथममेवोक्तम् ।
तनुतानन्तरमेवोक्ता । ‘किं वीजयतो मां सख्यौ’ इति विषयनिवृत्तिः । एतयोरग्रेऽभि-
लाषकथनादेव क्षपानाश उक्तः । परिहार्यावस्थात्रयमेवावशिष्टमिति दूरगतमन्मथत्वम् ।
तथा च कद्वये—‘नयनप्रीतिः प्रथमं चित्तासङ्गततोऽर्थसङ्कल्पः । निद्राच्छेदस्तनुता
विषयनिवृत्तिक्षपानाशः ॥ उन्मादो मूर्च्छा मृतिरित्येताः स्मरदशा दशैव स्युः’ इति ।

शकुन्तला—^१तं जदि वो अणुमदं तह वट्टेह जह तस्स राएसिणो
अणुअंपणिज्जा होमि ॥ अण्णहा (अवस्सं) सिंचह मे उ(तिलो) दअं ॥

दुष्यन्तः—विमर्श(संशय)च्छेदि वचनम् ॥

प्रियंवदा—(जनान्तिकं) ^२अणसूए । दूरगअमम्महा अक्खमा इअं
काळहरणस्स ॥ जस्सि बद्धहावा एसा । सो लळाम हूदो पौरवाणं ॥ ता
जुतं से अहिळासो अहिणंदिदुम् ॥

१ तद्यदि वामनुमतं तथा वर्तेथां यथा तस्य राजर्षेनुकम्पनीया भवामि । अन्यथा सिंचतं
मे उ(तिलो)दकम् ॥

२ अनसूये, दूरगतमन्मथाऽक्षमेयं कालहरणस्य । यस्मिन् बद्धभावैषा, स ललामभूतः
पौरवाणाम् ॥ तस्माद्युक्तमस्या अभिलाषोऽभिनन्दितुम् ॥

तं इत्यादि ॥ यत्स्वशरीरसन्तापस्य दुष्यन्तविषयत्वं मया कथितं तदित्यर्थः ॥
युवयोरनुमतं यदि स्वानुरागस्य रूपलावण्यमहाकुलीनत्वाद्याभिजात्यगुणविशिष्टपुरुषविशेष-
विषयतया युवयोर्मनसि पतितं चेदित्यर्थः ॥ तथा वर्तेथामित्यनेन तत्प्राप्त्युपाये हृदप्रयत्ने
भूत्वा मम जीवितं धारयेथामित्यर्थः ॥ यथानुकम्पनीया भवामीत्यनेन स्वस्य दुष्यन्तविषय-
गाढानुरागो विद्यते तस्यापि तस्मिन्ननुरागोऽस्ति वा नवेति न जान इति व्यज्यते ॥ यद्यनु-
रागस्यात्कथमेतादृशावस्थापञ्चं मासुपेक्षत इति भावः ॥ राजर्षेरित्यनेन राज्ञस्तु लोकोत्तर-
बहुबलभासु सतीषु कथमरण्यवासिन्यां मयि तस्यानुरागो भवेदिति व्यज्यते ॥ यद्यन्तः-
पुरस्त्रीभ्यस्वस्मिन्नधिकगुणास्सन्ति तर्हि मयि राज्ञोऽप्यनुरागस्यादिति भावः ॥ येन
केनापि प्रकारेण तत्प्राप्त्युपाये यतनीयमित्यभिप्रायः ॥ वैपरीत्ये दोषमाह—अन्यथेति ॥
अन्यथा तत्प्राप्त्यभावे ॥ उदकं सिञ्चतं निवापजलं प्रयच्छतम् ॥ अनेन स्वस्य मरणमेव
शरणमित्याशयः ॥ तेनात्मन आसन्नमरणसमानदशा सूच्यते ॥ सिञ्चतमिति विष्यर्थेन
स्वस्यापि जीवितविषये नैराश्यं व्यज्यते ॥ विमर्शच्छेदीत्यादि ॥ विमर्शच्छेदि संशयापनोदि ॥

प्रियंवदाशकुन्तलावचनव्यंग्यं मरणरूपमित्येवेति हृदि निधाय ब्रूते—अणसूये इति ॥
अत्र मन्मथशब्देन मदनावस्थाः कथ्यन्ते ॥ दूरगतमन्मथा अत्यर्थमन्मथावस्था ॥ मदना-
वस्थासु बह्व्योऽवस्था अतिक्रान्ता इत्यर्थः ॥ अत एव कालहरणस्याक्षमा ॥ विलम्बे सति
चरमा मरणावस्थैव भविष्यतीति यावत् ॥ अवस्थाः कथ्यन्ते ॥ शृङ्गारस्याङ्कुरितत्वपल्लवि-
तत्वकुसुमितत्वफलितत्वहेतवो द्वादशावस्था भवन्ति—“चक्षुःप्रीतिर्मनस्सङ्गस्सङ्कल्पोऽथ
प्रलापनं । जागरः काश्यमरतिलंजात्यागोऽथ संज्वरः ॥ उन्मादो मूर्छना चैव मरणं चरमं-
विदुः” इति ॥

ननु पूर्वमभिलाषचिन्तनेत्यादिदशावस्था उक्ताः । अधुना तु नयनप्रीत्यादय उक्ता इति
पूर्वापरानाकलनादिति चेन्न । आचार्यमतभेदमाहत्वात् । अत एवोक्तम्—‘अभिलाषाद्यव-
स्थानां चक्षुःप्रीत्यादिकास्वपि । सम्भवादितरत्रापि तासां स्यादैक्यमेव तत् ॥ चिरन्तन-
प्रसिद्धा तु विविच्य कथिता इमाः’ इति । यस्मिन्बद्धभावा सानुरागैषा स ललाम-
भूतः प्रधानं पौरवाणाम् । तस्माद्युक्तमस्या अभिलाषोऽभिनन्दितुम् । युक्तमिति प्राकृतत्वा-

अनसूया—(जनान्तिकं) ^१सहि जह भणसि (प्रकाशं) (शकुन्तलां दृष्ट्वा) *
सहि । दिट्ठिआ दे अणुरुव्वो अहिणिवेसो ॥ साअरं उज्झिअ कहिं वा महा-
णई वोदरइ ।

प्रियंवदा—^२को वा दाणिं सहआरमन्दरेण अदिमुत्तलदं पळ्ळविदं
(सहेदि) अरुहदि ?

दुष्यन्तः—किमत्र चित्रं ? यदि विशाखे शशाङ्कलेखामनुवर्तते ॥

अनसूया—^३को उण उवाओ हवे ? जेण अविळंबिअं णिहुअं च
सही(ए)मणोरहं सं(पादम्हे)वादेम ॥

प्रियंवदा—^४निहुअं त्ति (चिन्तणिज्जं) चिन्दा हवे सिग्गं त्ति सुअरं ॥

१ सखि यथा भणसि. सखि, दिष्ट्या तेऽनुरूपोऽभिनिवेशः। सागरमुज्झित्वा कुत्र वा महानद्यवतरति ॥

२ को वेदानीं सहकारमन्त्रोणातिमुक्तलतां पल्लवि(तां सहते)तामर्हति ?

३ कः पुनरुपायो भवेत् ? येनाविलम्बितं निभृतं च स(ख्या) खीमनोरथं सम्पादयावः ॥

४ निभृतमिति (चिन्तनीयं) चिन्ता भवेत् शीघ्रमिति सुकरम् ।

सहीत्यादि ॥ यथा भणसि ॥ तत्तथैवेत्यर्थः ॥ अभिनिवेशः अनुरागप्रकर्षः ॥
अनुरूपः अनुरागस्य महाकुलीनराजर्षिविषयकतया योग्य इत्यर्थः ॥ दिष्ट्या अनायासेन ॥
ते तव आश्रमवासिन्यास्तवेति यावत् ॥

अतिमुक्तलता माधवीलता ॥

णिहुअमिति ॥ निभृतं गूढं अप्रकाशमिति यावत् ॥ शीघ्रं स्फुटम् ॥ प्रकाश-
मित्यर्थः ॥

लिङ्गविपर्ययः। प्रथमायां वा द्वितीया । यथा भणसि तत्तथैवेत्यर्थः । दिष्ट्या दैवेनानु-
रूपस्तेऽभिनिवेशः । सागरमुज्झित्वा कुत्र वा महानद्यवतरति । क इदानीं सहकार-
मन्त्रेणातिमुक्तलतां पल्लविनीं सहते । स्वीयत्वेन परिगृह्णातीत्यर्थः । मालादृष्टान्तः । पूर्वत्र
नायिकायाः कर्तृत्वमुक्तम् । उत्तरत्र नायकस्येति विशेषः । द्विदैवत्वाद्विशालखयोर्द्वित्वम् ।
युक्तमेवैतयोरेतस्या अनुमोदनमिति भावः । एतदभिप्रायमेव विशालखयोर्द्वित्वम् । शशि-
लेखात्वेन स्त्रीलिङ्गनिर्देशश्च विशाखे शशाङ्कलेखा चाप्रस्तुता । तासां वचनादप्रस्तुतप्रशंसा ।
तथा च सख्योः शकुन्तलायाश्च प्रकृतानां योग्यसमागमत्वेन समालङ्कारो व्यज्यते ।
कः पुनरुपायो भवेद्येनाविलम्बितं शीघ्रं निभृतं गूढं च सख्या मनोरथं सम्पादयावः ।
निभृतमिति चिन्तनीयं भवेत् । शीघ्रमिति सुकरम् ।

* इदमपि वचनं प्रियंवदाया एवेति कचिदुच्यते ॥

अनसूया—^१कहं विअ ?

प्रियंवदा—^३णं एसो रा एसी इमस्सि सि(णि)द्धदिट्ठिए सूइदाहि-
ळासो इमाइ दिअहाइ प(जा)आअरकिसो लक्खिअदि ॥

दुष्यन्तः—सत्यमित्थं भूतोऽस्मि ॥

तथाहि—

इदमशिशिरैरन्तस्तापाद्विवर्णमणीकृतं

निशिनशि भुजन्यस्तापाङ्गप्र(सारि)सर्पिभिरश्रुभिः ।

१ कथमिव ?

२ नवेष राजर्षिरस्यां स्निग्धदृष्ट्या सूचिताभिलाषः इमानि दिवसानि प्रजागरकृशो लक्ष्यते ।

सत्यमित्यादि ॥ सत्यं तत्त्वतः ॥

१० इदमिति ॥ इदं कनकवलयं मया प्रतिसार्यत इति योजना ॥ कीदृगि-
त्याह—अन्तस्तापादिति ॥ बाष्पस्याग्निसम्बन्धाभावेनोष्णत्वमसम्भाव्यमिति ॥ तदुपपत्ति-
माह—अन्तस्तापादिति ॥ विप्रलम्भजनितज्वरेण सर्वाङ्गसन्तापवत्वात्ततोऽग्निच्छलतः
बाष्पस्योष्णत्वोपपत्तेः ॥ निशि निशीति वीप्सायाम् ॥ अनेन सार्वकालिकतदेकतानगाढानु-
रागजनितचिन्ता व्यज्यते ॥ भुजन्यस्तापाङ्गप्रसर्पिभिरिति ॥ अरत्या शय्योपधानाद्यभावे-
नान्यकान्तालिङ्गनादिसम्भावनाभावाच्च स्वभुजमेवोपधानीकृत्य शयने क्रियमाणे अपाङ्गस्य
तत्संयोगित्वेन ततस्सर्वदा प्रसरणशीलैरित्यर्थः ॥ अश्रुभिरिति बहुवचनेन सार्वकालिकनिर्य-
क्षण प्रसरणमुच्यते ॥ विवर्णमणीकृतमिति स्वाभाविककान्तिमन्तोऽपि मणयः उष्णजलादि-
सम्बन्धेन दर्पणादिवद्विवर्णा भवन्तीति च्विप्रत्यय उक्तः ॥ अनतिलुलित ज्याघाताङ्कमिति ॥

कथमिव । ननु स राजर्षिरेतस्यां स्निग्धदृष्ट्या सूचिताभिलाष एतान्दिवसान्प्रजागरकृशो
लक्ष्यते । उक्तस्य पुरुषत्वाद्विशेषतो राजत्वात्तत्रापि स्वयं दुष्यन्त इति विषयनिवृत्तित्रपा-
नाशलक्षणे अवस्थे एनं प्रति न वर्णिते । अधीरत्वेनानौचित्यप्रसङ्गात् ॥

इदमिति ॥ निशि निशि प्रतिरात्रम् । अनेन दर्शनात्प्रभृत्यद्य यावदेतदवस्था
द्योतिता । भुज उपधानीकृते न्यस्तो योऽयमपाङ्गो नेत्रान्तस्तत्र प्रसर्तुं शीलं येषां
तैः । अथ प्रजागराच्छ्रयायां परिवृत्तिविवर्तनैः सत्यप्युपधाने तस्य निष्फलत्वाद्भुजोप-
धानत्वमुक्तम् । अन्तस्तापादशिशिरैरुष्णैरश्रुभिविवर्णा मणयो यत्र तत् । अविवर्णमणि
विवर्णमणिसम्पादितं विवर्णमणीकृतम् । अनेनापि दीर्घकालमियमवस्था व्यज्यते ।

अन(भि)तिलुळितज्याघाताङ्गं मुहुर्मणिबन्धनात्
कनकवलयं स्रस्तं स्रस्तं मया प्रतिसार्यते ॥

१०

ज्याघातेन प्रकोष्ठस्य किणितत्वेन वलयं तत्र क्षणं प्रतिबद्धं भवतीत्यर्थः ॥ अनेन स्वस्य शूरतया युद्धवीरत्वं सूच्यते ॥ स्रस्तं स्रस्तमिति वोप्सायाम् ॥ यदा मुहुस्तस्य ढोलाहस्ता तदा स्रस्तं भवतीत्यर्थः ॥ मयेति स्वानुभवविषयतोक्ता ॥ प्रतिसार्यत इति प्रतिकूलं प्रकोष्ठादूर्ध्वं नीयते ॥ वर्तमानव्यपदेशेन सार्वकालिकप्रतिसरणमुक्तम् ॥ अश्रुभिर्विवर्णमणीकृतमित्यनेनाश्रुनाम सात्त्विकभाव उक्तः ॥ तदुक्तं—“बाष्पोजम्भोभयक्रोधसुखैरनिमिषेक्षणैः । वियोगरोगशोका-
देर्जायन्ते जनधूमता” इति ॥ अत्र वियोगजनिताश्रुपातस्सात्त्विकपर्यवसायितया वर्णितः ॥ सात्त्विकभावा निरूप्यन्ते ॥ सत्त्वं चित्तम् ॥ तत्र स्थितान् स्थायिनो रत्यादीन्सञ्चारिणो निर्वेदादींश्चाभिव्यंजयन्तस्सात्त्विका उच्यन्ते ॥ यदाहुः—“रजस्तमोभ्यामस्पृष्टं मनस्सत्त्व-
मिहोच्यते । निर्वृत्तास्तेन तद्योगात्प्रभवन्ति हि सात्त्विका” इति सतश्चित्तस्वभावः परि-
णामस्सत्त्वम् ॥ सत्त्वशब्देन रत्यादिश्चक्षुरादिनिर्वेदादिश्चोच्यते ॥ सर्वेषां चित्तपरिणाम-
रूपत्वात् ॥ तेन निष्पन्नास्सात्त्विकाः ॥ ते च कृत्रिमाकृत्रिमभेदेन द्विविधाः ॥ साक्षान्ना-
यकादिगता अकृत्रिमाः ॥ नटादिगताः कृत्रिमाः ॥ नाट्यशास्त्रे सत्त्वशब्देनान्तःकरणपरिणाम
उच्यते ॥ यद्यपि तत्परिणामरूपस्य रत्यादिभावरससमुदायस्य स्तम्भस्वेदादयः कटाक्षादयश्च
व्यञ्जकाः ॥ तथापि विक्षिप्तचित्तैरपि कटाक्षादयः कर्तुं शक्यन्ते ॥ स्वेदादयस्तु समाहित-
चित्तानामेव भवन्तीति नटादिभिरपि समाहितचित्तैरेव तद्भावापत्त्या स्वेदादयोऽभिनेया
इति स्वेदादीनामेव सात्त्विकत्वम् ॥ आङ्गिकवाचिकाहार्याणां विक्षिप्तचित्तैरप्यभिनेनो शक्य-
त्वेन तेषामभिनयत्वमेव । न सात्त्विकत्वमिति भावः ॥ सिद्धान्तस्तु एकैव संवित् स्थायितां
प्रतिपद्य सैव तदनुगुणव्यापारविशिष्टा सञ्चारितां प्रतिपद्यते ॥ सैव बाह्यलिङ्गैः स्फुटीभूता
सात्त्विकतां प्रतिपद्यते ॥ केचित्तु चित्तवृत्तीनां विळम्बितत्वतीव्रत्वादिभेदेन भेद इति
वदन्ति ॥ ते च “स्तम्भप्रलयरोमाञ्चास्स्वेदो वैवर्ण्यवेपथू । अश्रु वैस्वर्यमित्यष्टौ सात्त्विकाः
परिकीर्तिताः” इति ॥

स्वभावत एव वलयस्य शिथिलत्वे कामावस्थाकृततनुताप्रतीतिर्नभवतीति ॥ स्वभाव-
स्थितिसूचकं विशेषणमाह । अनभिलुळितोऽस्पृष्टो ज्याघाताङ्गो येन तत् । तदुपरिभागे
गाढत्वेन स्थितत्वात् । एतादृशं कनकवलयम् । कनकेति शैत्यद्योतनाय । वलयमित्ये-
कवचनेन विरहितत्वात्सर्वाभरणपरित्यागो द्योत्यते । स्रस्तं स्रस्तं वारंवारं पाणिमूलमागतं
काश्यात् । मणेरबन्धनमत्र मणिबन्धनं भुजस्य पाणेश्च सन्धिः । तस्मान्मया राज्ञा
दुष्यन्तेनापि सता मुहुर्वारं वारं न तु सकृत्प्रतिसार्यत ऊर्ध्वं नीयते । स्वभावोक्तिः । अथ
च प्रजागरत्वे कृशत्वे च कारणे वक्तव्ये यत्तयोरश्रुभिर्विवर्णो बन्धनाग्निः सार्यत इत्युक्तिः
स लेशः (?) । हरिणीवृत्तम् ।

• प्रियंवदा—(विचिन्त्य) ^१हृत्वा मअणलेहोस्स करीअदु ॥ (इमं देवप्प-
सादस्सावदेसेण) तं सुमणोगोविदं करिअ देवदापसादव्ववदेसेण तस्स रण्णो-
हत्यं पावइस्सम् ॥

अनसूया—^२रोअदि मे अअं सुउमारप्पओओ ॥ किंवा सउंदळा
भणदि ॥

शकुन्तला—^३किं णिओओ वां विअप्पिअदि ?

प्रियंवदा—^४तेण हि अत्तणो उवण्णासपुव्वं चिन्तेहि (दाव) किंवि-
लळिदपदबन्धणम् ॥

१ सखि मदनलेखोऽस्य क्रियताम् । (इमं देवप्रसादस्यापदेशेन) तं सुमनोगोपितं कृत्वा
देवताप्रसादव्यपदेशेन तस्य राज्ञो हस्तं प्रापयिष्यामि ।

२ रोचते मेऽयं सुकुमारप्रयोगः । किं वा शकुन्तला भणति ?

३ किं नियोगो वां विकल्प्यते ?

४ तेन ह्यात्मन उपन्यासपूर्वं चिन्तय तावत् किमपि ललितपदबन्धनम् ।

हळेत्यादि ॥ सुकुमारः प्रयासरहितः गृहप्रयोगः ॥ मदनलेख इत्यादिनैतदन्तेन
प्रज्ञानाम सन्ध्यङ्गमुक्तम् ॥ यदाह—“प्रज्ञा सुनिश्चिता बुद्धिः” इति ॥ अत्र दुष्यन्तप्राप्तिं
प्रत्यसहकालविलम्बनायाश्शकुन्तलाया नायकप्राप्त्यर्थं मदनलेखः क्रियतामिति सुनिश्चि-
तत्वात्प्रज्ञा भवति ॥

किमित्यादि ॥ अवधीरणाभीरुकमित्यनेन “सार्वभौमस्य मम बहुबलभतया
अरण्यवासिन्यां युवसां कथमनुरागो भूया” इति राजा वदिष्यतीति न्यकारजनितभयप्रस्त-
मित्यर्थः ॥ तेन आत्मनः कन्याभावसुलभमप्रागल्भ्यं ज्ञाप्यते ॥

मदनलेखस्तस्मै क्रियताम् । इमं मदनलेखं देवप्पसादस्सावदेसेण देवप्रसादस्यापदेशेन
व्याजेन सुमनोगोपितं पुष्पगोपितं कृत्वा तस्य हस्तं प्रापयिष्यामि । सुमनोगोपितं कृत्वा
देवप्रसादव्याजेन हस्तं प्रापयिष्यामीत्यन्वयः । विरहिण्याः स्वावस्थासूचको निबद्धो लेखो
मदनलेख इत्युच्यते । रोचते मे सुकुमारः प्रयोगः । किं वा शकुन्तला भणति । को
नियोग आज्ञा विकल्प्यते विचार्यते । दातुमिति शेषः । तेन ह्यात्मन उपन्यासपूर्वं
चिन्तय तावललितपदबन्धनम् । ललितं च तत्पदबन्धनं चेतीदमेव विशेष्यम् । केषु
चित्पुस्तकेषु ‘ललितपदबन्धनं छलितम्’ इति पाठः । छलितकमित्यर्थः । तदुक्तं सरस्वती-
कृष्णभरणे—‘यदाङ्गिकैकनिर्वर्त्यमुज्झितं वाचिकादिभिः । नतकैरभिनीयेत प्रश्नेडो
वल्किादि यत् ॥ तल्लास्यं ताण्डवं चैव छलितम्’ इत्यादिना । ‘लास्यच्छलितसम्पादि
प्रेक्ष्यार्थम्’ इति काव्यादर्शेऽपि । छलितलक्षणं यथा—‘रतिक्रोधोत्साहभावप्रधानं छलितं
मतम्’ इति ।

शकुन्तला—^१हृत्वा चिन्देमि ॥ (अहं) किंदु अवहीरणाभीरुअं उण वेवइ मे हिअअम् ॥

दुष्यन्तः—(आत्मगतम्)

अयं स ते तिष्ठति सङ्गमोत्सुको

विशंकसे भीरु यतोऽवधीरणाम् ।

लभेत वा प्रार्थयिता न वा श्रियं

श्रिया दुरापः कथमीप्सितो भवेत् ? ॥

११

१ तथा चिन्तयामि । किन्त्ववधीरणाभीरुकं पुनः वेपते मे हृदयम् ।

११ अयं स त इत्यादि ॥ भीरु भयशीले ॥ अत्र भीरुपदं सामिप्रायकम् ॥ वस्तुतस्तु धातुर्थमेव ॥ सख्योरभिप्रायज्ञानार्थं भीरुत्वप्रकटनमिति यावत् ॥ यतः यस्मादवधीरणां न्यङ्कारं विशङ्कसे ॥ परबुद्धेरप्रत्यक्षत्वात् तस्याप्यरण्यवासिन्यामनागरिकायां मय्यनुरागोऽस्ति वा न वेति सन्देहे सति स्वयमेवाभिसरणे क्रियमाणे औदासीन्यं भवेदिति न्यङ्कारं विशेषेण तर्कयसि । सोऽयं ते सङ्गमोत्सुकस्सन् तिष्ठति तव रूपलावण्याद्यतिशयादन्तःपुरयुवतिषु वैमनस्यं प्राप्य त्वद्वलाहरणे ऋषिशापरूपानर्थं मत्वा सङ्गमः कदा भविष्यतीति निकट एव वर्तत इत्यर्थः ॥ तत्र दृष्टान्तमाह—लभेय वा प्रार्थयिता न वा श्रियमित्यादि ॥ श्रियं सम्पदं प्रार्थयिता याचमानः पुरुषः ॥ “लक्ष्मीवाणी धात्री त्रिवर्गसम्पद्भिभूतिशोभासु । उपकरणवेषरचनाविशेषेषु च श्रीरिति प्रथिता” इति नाममाला ॥ लभेत वा न वेति वितर्कं श्रिया सम्पदा ईप्सितः वाञ्छितः कथं दुरापः दुर्लभः ? कथमित्याक्षेपे ॥ दुरापो न भवेदिति यावत् ॥

चिन्तयाम्यहम् । अवधीरणा तिरस्कारस्तेन भीरु पुनर्मे वेपते हृदयम् । मे हृदयं पुनर्वैपत इति सम्बन्धः । क्रियायां विशेषणं हेतुत्वेन योज्यम् ॥

अयमिति ॥ हे भीरु, अनेन तिरस्कारशङ्कासम्भावना व्यज्यते । यतो यस्मान्मलक्षणाज्जनादवधीरणां तिरस्कारं विशङ्कसे । स्यादवधीरणाशङ्का यदि केवलं मत्प्रार्थनैव त्वदोद्योगसिद्धेः स्यादिति भावः । सोऽयमिति प्रत्यक्षेण निर्दिशति । सुन्दरीभिर्न प्रति विधेर्हेतुत्वे योज्यम् । अयं ते तव सङ्गमोत्सुकस्तिष्ठतीति विशिष्टस्य विधेयत्वम् । त्वत्प्रार्थितः कथं दुर्लभो भविष्यामीत्याशयः । पूर्वापरचरणयोर्व्यत्ययपाठेनोद्देश्यप्रतिनिर्देश्यप्रक्रमभङ्गः परिहरणीयः । प्रार्थयिता पुरुषः श्रियं लभेत न लभेत वा, श्रिया पुनरीप्सितः प्रार्थितः कथं दुरापो दुर्लभो भवेत् । अयमर्थान्तरन्यासः । व्यत्ययपठितस्य पूर्ववाक्यस्य पूर्ववाक्यं समर्थकम्, तादृगुत्तरस्योत्तरं समर्थकमिति विवेकः । नन्वत्र सामान्यस्य समर्थकत्वं वक्तव्यम् । श्रीशब्दस्य विशेषवाचित्वादत्र कथं तन्निर्वाह इति चेदुच्यते—‘लक्ष्मीसरस्वतीधीलिखगंसम्पद्भिभूतिशोभासु । उपकरणवेषरचनागुणेषु सरलद्रवे च कथिता श्रीः’ इति न्याडिकोशादत्रातिशयोक्त्या शोभाभारतीलक्ष्मीधीवेषविरचनाविभूतित्रिवर्गसम्पत्तीनामेकत्वेनाध्यवसानात्सामान्यवाचकत्वम् । अतिशयोक्तेः सर्वालङ्कारमूलत्वमाकरेषु

*प्रियंवदा—^१अइ आत्तगुणावमाणिणि कोवा दाणिं सरीरनिव्वाप-
इत्तिअं सारदिं जोसिणिं पटं देण णिवारइस्सदिं ?

शकुन्तला—(सस्मितम्) ^२णिओइदा दाणिं हि ॥

(उपविष्टा चिन्तयति)

दुष्यन्तः—स्थाने खलु विस्मृतनिमेषेण चक्षुषा प्रियामवलोकयामि ॥

तथा हि—

उन्नमितैकभ्रूलतमाननमस्याः पदानि रचयन्त्याः ।

१ अयि आत्मगुणावमानिनि कोवेदानीं शरीरनिर्वापयितुं शारदीं ज्योत्स्नां पटान्तेन निवारयिष्यति ?

२ नियोजितेदानीमस्मि ।

अईत्यादि ॥ अयीति अतिदुःखितजनं प्रति सुकुमारसम्बोधने ॥ यद्वा—अयी-
त्यनेन मय्यपि स्वाभिप्रायगुप्तिं करोषीति सासूयवचनम् ॥

१२ उन्नमितेत्यादि ॥ कण्टकितेन सञ्जातपुलकोद्गमेन अनुरागमाञ्जिष्ठाख्यं
रागविशेषं प्रथयति निस्संशयं प्रकटयति ॥ अन्यथा रोमाञ्चाभावात् अनुरागस्य लक्षणमुक्तं
पूर्वाचार्यैः—“इयमङ्कुरिता प्रेम्णा मनात्पल्लविता भवेत् । सकोरका प्रणयतः स्नेहात्कुसु-
मिता भवेत् । रागात्पल्लविता चैयमनुरागेण भुज्यत” इति ॥ एतेषां लक्षणमुच्यते—
“परस्पराश्रयघनं निरुद्धं भावबन्धनं । यदेकायत्ततोपाधि तत्प्रेमेति निगद्यते” अथ-
मानः—“येन प्रेमानुबन्धेन स्वातन्त्र्यं हृदयङ्गमं । बध्नाति भावकौटिल्यं समान इति
प्रसिद्धम् । श्रुतिवृत्तिच्छेकानुप्रासाः । ‘कथं न लभ्येत नरः श्रियार्थितः’ इति पठित्वा
पर्यायप्रक्रमभङ्गः परिहरणीयः । वंशस्थं वृत्तम् । आत्मगुणावमानिनीति त्वद्गुणैरेव स
क्रीतोऽवधीरणाशङ्कापि केति भावः । क इदानीं शरीरनिर्वापयित्रीं शरीरसुखदायिनीं
शारदीं शरत्कालसम्बन्धिनीमित्यतिशयेनाह्लादकारित्वं ध्वनितम् । ज्योत्स्नां पटान्तेन
वारयति । शकुन्तलावाक्यं प्रति दृष्टान्तः । नियोजितेदानीमस्मि । कामलेख इत्यार्थम् ।
विस्मृतो निमेषो येन तेन । निर्निमेषेणेत्यर्थः । एतदर्थमेव चक्षुषो विशेष्यस्योपादानम् ।
प्रियां न स्वीमात्रम् । दृष्टचरीमप्यनेकश इति ज्ञेयम् । यदवलोकयामि तत्स्थाने युक्तं
खलु । अथवा स्थाने प्रदेशविशेषे ॥

उन्नमितेति ॥ एतादृश्याः पूर्वमदर्शनादनिमेषदर्शनं युक्तरमिति भावः ।
पदानि सुसिद्धन्तानि रचयन्त्या अस्याः । उन्नमितोत्क्षिप्तैका भ्रूलता यत्र । इदं पदं देय-
मिदं वेति वितर्कं । तस्याः प्रयोगात्तदानं कण्टकितेन रोमाञ्चितेन । ‘रोमहर्षेऽपि कण्टकः’

*‘सख्यौ’ इति पाठान्तरम् ।

कण्टकितेन प्रथयति मय्यनुरागं कपोलेन ॥

१२

शकुन्तला—^१हळा (चिंतिदं) चिंदिदा मए (गीदवत्थु) गीदि ॥ ण खु सण्णिहिदाइ लेहणसाहणाइ ॥

प्रियंवदा—^२एदस्सि सुओदरसुकुमारे नळिणीपत्ते णहेहिं णिक्खित्त-
वणं करोहि ॥

१ सख्यौ ! चिन्ति(तं)ता मया (गीतवस्तु) गीतिः न खलु सञ्निहितानि लेखनसाधनानि ।

२ एतस्मिन् शुकोदरसुकुमारे नळिनीपत्ते नखैर्निक्षिप्तवर्णां कुरु ।

गीयते” अथ प्रणयः—“उपचारैर्मिथो यूनोर्यद्वाह्याभ्यन्तराभिधैः । प्रेम नीतं प्रकर्षं चेत् स एव प्रणयः स्मृतः” अथ स्नेहः “विस्मये परमां काष्ठामारूढे दर्शनादिभिः । यत्र द्रवत्यन्तरङ्गं स स्नेह इति कथ्यते ॥” स्नेहस्त्रिविधः प्रौढमध्यमन्दभेदतः ॥ “प्रवासादिभिरज्ञातचित्तवृत्तौ प्रयोजने । इतरक्लेशकारी यस्स प्रौढः स्नेह उच्यते” इतरानुभवापेक्षां सहते यस्स मध्यमः । द्वयोरेकस्य मानादौ तदन्यस्य करोति यः । नैवापेक्षां न चोपेक्षां स स्नेहो मन्द उच्यते ॥” रागस्य लक्षणं द्वितीयेऽङ्के उक्तम् ॥ अथानुरागः—“राग एव स्वसंवेद्य-दशाप्राप्त्या प्रकाशितः । यावदाश्रयवृत्तिश्चेदनुराग इतीरितः ॥”

हळेत्यादि ॥ निक्षिप्तवर्णां कुरु ॥ गीतिकामिति शेषः ॥ अनेन लेखो नाम-सन्न्यङ्गमुक्तम् ॥ यदाह—“यूनोः परस्परं लेखो मन्मथार्थविलेखन” मिति ॥ अत्र शकुन्तलायाः दुष्यन्तं प्रति ॥

इत्यमरः । कपोलेन यैवैका भ्रूलोत्तमिता तद्विषयकपोलस्यैव रोमाञ्चितत्वमित्येकवचनम् । मयीति स्वस्याधिकरणत्वेन धन्यतां सुभगम्मन्यतां च ध्वनयति । अनुरागं प्रीतिविशेषं प्रथयति शंसति । अयमन्यस्मिन्नन्यधर्माधानलक्षणः समाधिर्नाम गुणः । तत्त्वं न तिरस्कृतवाच्यस्य ध्वनेर्विषयः । यथा—‘वदति बिसिनीपत्रशयनम्’ इति । उक्तं च ध्वनिकृता—‘निरूढा विषयेऽन्यत्र शब्दाः स्वविषयादपि । लावण्याद्याः प्रयुक्तास्ते न ध्वनन्ति पदं ध्वनेः ॥ इति रतेरेव षष्ठ्यवस्थानुरागः । उक्तं च सुधाकरे—‘अङ्कुरपल्लवकलिका-प्रसूनफलभोगभागीयं क्रमशः । प्रेमा मानः प्रणयः स्नेहो रागोऽनुराग इत्युक्तः ॥’ इति । अनुरागलक्षणं तत्रैव—‘राग एव स्वसंवेद्यदशाप्राप्त्या प्रकाशितः । यावदाश्रय-वृत्तिश्चेदनुराग इतीरितः ॥’ इति । भोगस्योत्तरदक्षिणभावित्वादपि स जात इवेति मत्वैतादृश्युक्तिः । जातिरलंकारोऽनुप्रासश्च । रोमाञ्चितकपोलान्यथानुपपत्त्यानुरागप्रथना-दर्थापत्त्यलङ्कारः । केचिदनुमानालङ्कारमाहुः । साधकबाधकप्रमाणाभावादन्ये सन्देहसङ्कर-माहुः । भ्रूलतमित्युपमा च । उन्नमितस्य साधकत्वात् । भ्रूलक्षणं यथा—‘उश्चि(स्सि) यासङ्ग (?) तान्यथाक्रमेण सह वान्यथा । स्त्रीणां कोपे वितर्के च दर्शने श्रवणे निजे । भ्रूलीलाहेलयोश्चैव कार्योत्क्षिप्ता विचक्षणैः’ इति सङ्गीतरत्नाकरे । चिन्तितं मया गीत-वस्तु । न खलु सञ्निहितानि पुनर्लेखनसाधनानि । एतस्मिन्शुकोदरसुकुमारे नळिनीपत्रे

शकुन्तला—(यथोद्दिष्टं रूपयित्वा) ^१हळा मुणुह दाणि संगदद्धा ण वेत्ति ॥

उमे—^२अवहिदं ह्मि ॥

शकुन्तला—(वाचयति)

^३तुज्झ ण आणे हिअअं मह उण मअणो दिवा वि रत्तिम्मि ।

णिग्घिण त(व)वेइ बळिअं तुइ जु(वु)त्तमणोरहाइ अङ्गाइ ॥ १३

१ सख्यौ, शृणुतमिदानीं सङ्गतार्था नवेति ॥

२ अवहिते स्वः ।

३ तव न जाने हृदयं मम पुनर्मदनो दिवापि रात्रिमपि ।

निर्घृण(णः) (स्त) तपति (बलीयस्त्व) बलवत्त्वयि मुक्त (वृत्त) मनोरथान्यङ्गानि ॥

१३ तुज्झेति ॥ हे निर्घृण ॥ निष्करुणेति दैन्योक्त्या सम्बोधनम् ॥ स्वविष-

यकगाढानुरागजनितविप्रलम्भज्वरसम्पादितानि मम शरीरकाश्यादीनि हृष्ट्वापि तव दया नोत्पद्यत इति यत् तस्मात्निर्घृणेति सम्बोधनम् ॥ स्वनिमित्त व्यसनाभिभूतं जनं पश्यतः पुरुषस्य तस्मिन् दयोत्पत्तेस्सम्भवादिति भावः ॥ अनेन स्वशरीरकाश्यादिनिवेदनं कृतम् ॥ तव हृदयं न जान इत्यनेन मम हृदयं स्थिरानुरागम् ॥ तव चित्तमपि स्थिरानुरागं वा न वेति परबुद्धेरप्रत्यक्षत्वाच्चिरसहवासाभावाच्च जान इति द्योत्यते ॥ यदि तव हृदयमपि गाढानुरागकं । तर्ह्येतादृशावस्थापक्षां मां कथमुपेक्षस इति भावः ॥ तेन स्वस्यानुरागस्य कालाक्षमत्वं ज्ञाप्यते ॥ तेन स्वस्याः कन्याभावसुलभमप्रागल्भ्यं च सूच्यते ॥ किञ्चानेन लज्जात्यागो नाम मदनदशावस्थान्तरं च ध्वन्यते ॥ तवेत्यनेन कठिनचित्तस्य तवेत्यर्थः ॥ स्वस्य एतादृशावस्थान्तरोपेक्षकतया नामधेयग्रहणायोग्यस्य तवेति व्यज्यते ॥ अत एव दुष्यन्तादिपदं न प्रयुक्तम् ॥ मम पुनः मम तु ॥ पुनश्शब्दो विशेषवाची ॥ यद्यपि तव नखैर्निक्षिप्तवर्णं कुरु । शृणुतमिदानीं सङ्गतार्थं न वेति । अवहिते स्वः ॥

तुज्झेति ॥ तव न जाने हृदयम् । मम पुनः कामो दिवापि रात्रावपि ।

निर्घृण निष्कृप, तापयत्यधिकम् । त्वयि वृत्तमनोरथानीति हेतुत्वेन योज्यम् । अङ्गानीति बहुवचनेन मार्दवातिशयो ध्वन्यते । तव हृदयमिति विशेषोपादानात्स्वस्योत्कण्ठातिशय-स्तस्य तदभावो ध्वन्यते । अथ च रक्तं तापयति तदा न जाने किमयं यद्यप्येतादृश-तापेऽपि न द्रवति । एतदनुसन्धायैव निष्कृपेति सम्बुद्धिः । सा चेत्स्याद्दुःखमेव स्यात्-स्वभावत्वात्तस्या इति दुःखात्परुषोक्तिः । अर्थापत्त्यलङ्कारः । अथ च 'हृदयं मानसोरसोः' इति विश्वः । तेन तव हृदयं गोपुरकपाटायमानं रिपुदनुजनिवहशरशतैरप्यभेद्यमेवंभूत-महं न जाने, अपि तु जाने । आसजनवचनात् । अतएव मेऽङ्गानि सर्वाणि दिवापि रात्रावपि तापयति कामः । तव तु वक्षोमात्रमपि तापयितुं शक्तः । यदि तापयेत्तदा निर्घृण निर्जुगुप्स, निदाघसमयशीतलतरमत्कुचपरिरम्भणायागच्छे । 'घृणा जुगुप्सा-

हृदयमपि स्थिरानुरागं । तथापि मदनस्तु मां यथा बाधते तथा त्वं न बाधत इत्यर्थः ॥ मदनस्त्वयि युक्तमनोरथान्यङ्गानि तपतीत्यनेन त्वय्यनुरक्तं मां कामो रूपलावण्यादिना-
 त्वत्सदृशस्त्व द्विषत् त्वत्सम्बन्धितया मां बाधते ॥ तादृशीं दुर्बलां मां त्वमुपेक्षस इत्यर्थः ॥
 अतएव त्वयि युक्तमनोरथानीत्युक्तम् ॥ ममेत्यनेनानुभूयमानमरणसध्रीचीनात्मदशानिवेदनं
 क्रियते ॥ तपतीति वर्तमानव्यपदेशेनाद्यापि जीवितसंशयगतायामपि मयि सत्यामपि तस्य
 कोपस्योपशमो नास्तीति व्यज्यते ॥ मदन इत्यनेन पूर्वमेव रूपलावण्यादिविषये मदनस्य तव
 च गाढशात्रवमिदानीं विप्रलम्भरूपपरन्ध्रे प्राप्ते कथं त्वत्सम्बन्धिनं मां न प्रहरेदिति भावः ॥
 दिवारान्नमपीत्यनेन मन्दमास्तकोकिलालापचन्द्रकिरणादीनामसदृशदर्शनतया परमोद्दीपन-
 विभाव उक्तः ॥ तेन मदनस्य चूतादिसामग्रीसम्पत्त्या बलोत्कर्षोक्तः ॥ ममाङ्गानीत्यनेन
 मदनस्तु त्वद्रूपलावण्यादीनि दृष्ट्वा तव पुरस्तात् स्थातुं व्रीळितस्सन् त्वय्यनुरक्तं मामेव
 बाधते ॥ यदि मामिव मदनस्त्वामपि बाधेत । तदा मदीयदुःखं ज्ञास्यसीति भावः ॥ अनेन
 मदनस्य पक्षपातित्वं सूच्यते ॥ अङ्गानीति बहुवचनेन मदनस्य सर्वलक्ष्येषु सावधानता
 ध्वन्यते ॥ अनेन कर्णहस्ताद्यवयवानां रहस्यश्रवणगाढालिङ्गनाद्यौत्सुक्यं ज्ञाप्यते ॥ अत्र
 श्लोके त्रयस्त्रिंशद्व्यभिचारिभावाः । अष्टौ सात्त्विकाः ॥ अष्टौ स्थायिनः । आहृत्यैकोनपञ्चाश-
 द्भावाश्च यथासम्भवं प्रतीयन्ते ॥ तत्र हि ॥ तवेति स्मरणम् ॥ हृदयं न जान इत्यभिप्राय-
 परिज्ञानाभावाद्भयम् ॥ हृदयपरिज्ञानाभावेऽपि लेखः कथं प्रेष्यत इति शङ्का ॥ तव हृदयं
 न जान इति तव मनः स्थिरानुरागं वा न वेति वितर्कः ॥ मम हृदयं स्थिरानुरागमिति
 व्यंग्येन लज्जाभावाच्छान्तिः ॥ प्रियप्रार्थनया चपलता ॥ तव हृदयं न जान इति त्वच्चित्त-
 परिज्ञानार्थं चतुरास्सख्यो न सन्तीति सखीष्वसूया ॥ तवेति दुष्यन्तादिनामग्रहणाभावा-
 दवहित्यम् ॥ हृदयपरिज्ञानाभावेऽपि लेखप्रेषणाद्वासः ॥ तव हृदयं न जान इति विषादः ॥

कृपयोः' इति विश्वः । तादृशं तव वक्ष आलिङ्गितुमिच्छामीत्यभिलाषोक्तिः । अनुमाना-
 लङ्कारः । अयं मल्लक्षणो जनस्त्व हृद्दृश्यरूपः रूपकम् । कामः पुनर्ममाङ्गानि यत्तापयति
 तन्न जान इति प्रश्नकाकुः । वृथैव तापयतीत्यर्थः । ते स्पृष्टुमप्यशक्येति भावः । समा-
 सोक्तिः । त्वं त्वेतादृशो निष्कृपो यद्दृश्यरूपामपि मां न परित्यासे । अथ चायं
 जनस्त्व हृत्कामः पुनर्ममाङ्गानि यत्तापयति तदहं न जाने, अपि तु जाने । त्वत्कान्ति-
 जित इत्यर्थः । तेन तव हृदयं कठोरत्वात्तापयितुं शक्तो न । अतस्तद्रूपाया ममाङ्गानि
 तापयतीति भाव इति चादूक्तिः । प्रत्यनीकालङ्कारः । 'प्रतिपक्षप्रतीकाराशक्तौ तदीयतिर-
 स्कारः प्रत्यनीकम्' इति तल्लक्षणात् । त्वं त्वेतादृशो निर्धृणो यस्त्वंदये पीड्यमानामपि
 मां न रक्षसीति । अथ च त्वयि विषये वृत्ता जाता मनोरथा येषां तानि । आलिङ्गनं
 भुजयोर्मनोरथः, त्वत्कान्तिश्चरप्रवाहपानं तु चक्षुषोः, त्वद्वचनामृतसरसीनिमज्जनं च
 श्रवणयोः, त्वन्मुखसरोजश्चासाग्राणं नसोः, शशाङ्ककोमलत्वादङ्गारोहणं नितम्बस्य,
 त्वत्करतलमेहनं कुचयोरित्यादि । एवंभूतमनोरथानि ममाङ्गानि कामोऽधिकं तापयति ।
 त्वं त्वेवं निष्कृपो यत्स्वभक्तान्येवं परेण ताप्यमानान्यपि सहसे तत्तव हृदयं न जाने
 क्षवहृदयमिति न जाने । परैः पीड्यमानं क्षत्रियः परित्यायते स्वभक्तं तु सुतरामित्यु-
 पालम्भः । कामो ममाङ्गान्यत्यर्थमधिकं तापयति, तव पुनर्हृदयमत्यर्थं न तापयतीत्यहं
 जाने । यतस्त्वं दिवसे निष्कृपो लोकादिभयात् । एवं रात्रावपि निष्कृपोऽसि यदभिसरणं

तव हृदयं न जान इति चित्तपरिज्ञानाभावात्प्राप्तिः कथं भविष्यतीति चिन्ता ॥ तवेत्यस्मदे-
तादृशीमवस्थामुपेक्षमाणस्य नामग्रहणायोग्यस्य तवेति मतिः । गर्वो । मदो वा ॥ मदन इति
त्रासः ॥ तदनुगतो रोमाञ्चो वेपथुश्च ॥ निर्घृणेति दैन्यम् ॥ तेन गद्गदत्वं च ॥ तदनुगताश्रु-
पातः । वैस्वयं च ॥ त्वयि युक्तमनोरथानीत्सौत्सुक्यम् ॥ त्वयीति रतिः अभिलाषश्च ॥
बलवत्तपतीति जीवितनैराश्ये धृतिर्निर्वेदश्शोकश्च ॥ अज्ञानीति प्रियविरहेऽपि स्वशरीरे
जीविनीति तत्र जुगुप्सा ॥ दिवारात्रमपीति इन्दुमलयानिलादिर्ष्वायम् ॥ तेनाहारनिद्रा-
द्यभावाद्वाधिः ॥ तेन सर्वकालेष्वलसता जडता च । तपतीति वर्तमानप्रयोगेणाद्यापि
जीवितसंशयगतायामपि मयि बाधत इति विस्मयः ॥ तव हृदयं न जान इति मम हृदयं
स्थिरानुरागमिति साक्षाज्जोक्तमिति व्रीळा ॥ निर्घृणपदस्य विशेष्यं नोक्तमिति नामोच्चारणे
ग्लानिः चित्तविभ्रमादुन्मादो वा ॥ सम्मुखदर्शनाभावेऽपि तवेति साक्षाज्जिर्देशान्मोहः ॥
निर्घृणेति दैन्योक्त्या वैवर्ण्यम् ॥ मम पुनरिति मम विशेषोऽस्तीत्यर्थेन दुष्यन्तस्यापि मदन-
बाधासम्भावनया हर्षः ॥ अन्येऽपि भावा बुद्धिमता ऊह्याः ॥ उत्तमप्रकृतेर्निर्वेदादिभाववर्णना
व्यंग्यतयैव कार्या ॥ मध्यमपात्रस्य मध्यवृत्त्या ॥ नीचपात्रस्यातिशयितः प्रयोगः कार्यः ॥
तलोत्तमपात्राणि देवा राजानो मुनयः ॥ स्त्रीषु तस्त्रियः ॥ मध्यप्रकृतयो यक्षगन्धर्वादयः
पुरोहितमन्त्रसेनापतिप्रभृतयश्च ॥ स्त्रीषु तद्वनितास्सख्यादयः परिव्राजिकादयश्च अन्ये
विदूषकप्रभृतयो नीचप्रकृतयः ॥ तत्रापि देशकालावस्थाभेदं ज्ञात्वा भावा वर्णनीयाः ॥ देश-
उद्यानसरिपुलिनादिर्गुर्वादिसञ्चिधिर्वा ॥ कालो वसन्तादिः । रात्रिर्वा अवस्था मुग्धामध्या-
प्रगल्भभेदाः ॥ अत्र तुज्झ ण जाण इत्यादौ वाचिकश्शृङ्गार उक्तः ॥ तदुक्तं—“भावगर्भवच-
स्संविन्मधुरं नर्मपेशलं । रहस्य श्रवणानन्दश्शृङ्गारो वाचिकस्स्मृत” इति ॥ अत्र तव हृदयं
न जान इत्यनेन संविदो माधुर्यं सूच्यते ॥ तेन नर्मालापोऽपि प्रदर्शितः ॥ त्वयि युक्तमनोरथा-
न्यज्ञानीति बहुवचनेन कर्णाधिवयवानां रहस्यश्रवणेनौत्सुक्यकथनेन श्रवणानन्दोऽपि प्रका-
शित इति वाचिकश्शृङ्गारः ॥ शृङ्गारस्वरूपमुच्यते—“देशकालवयोद्रव्यगुणप्रकृतिकर्मणां ।
ज्येष्ठं शृङ्गं तदस्यास्ति तेन शृङ्गार उच्यते ॥” सोऽयं त्रिविधः ॥ वाचिक नैपथ्यक्रियाभेदतः ॥
वाचिकस्य लक्षणमुक्तम्—“वासोङ्गरागभूपादियोगो नैपथ्यमुच्यते ॥ क्रियाबहुविधाभाव-
व्रीडादिजलकेलयः ॥ वीणानतनगानादिसम्भोगस्यात्क्रियात्मकः । सम्भोगो विप्रलम्भश्च

नाकार्षीरिति चोपालम्भः । च त्वं तु केनाभिप्रायेण व्यवहरसीति तव हृदयं
लक्षणया हृदयाभिप्रायं न जाने । कामः पुनर्मम मत्सम्बन्धी सुहृदिति भावः । यत्त्वयि
वृत्तमनोरथान्यज्ञानि तापयति किमिति तस्मिन्नीदृशे शठेऽनुरक्तासीति तापं दुःखं दत्त्वा
शिक्षयतीति वोपालम्भः । एवमकृतार्थरतिं प्रत्येतादृशोपालम्भादानादुन्मादावस्थाप्युक्ता ।
अथ च निश्चयेन कृपा यस्य क्ता सम्बोधनम् । हे कृपालो, यत्स्वमङ्गुलीयकं दत्त्वा
सख्याः सकाशान्मर्मो मोचितवानसि तस्य तव हृदयमहं न जाने । अपि तु जानेऽत्यन्तं
दयाशीलमिति । ‘निर्निश्चयनिषेधयोः’ इत्यमरः । मम पुनर्मदीयं हृदयं न जाने । तत्तु
त्वयि वर्तते । तदभावाद्बुद्धयश्चून्त्याहं वर्त इति भावः । केवलं तदेव त्वयि गतमिति न ।
अपि त्वज्ञान्यपि त्वयि जातमनोरथानि । केवलमज्ञान्येवेति न । अपि तु कामोऽभि-
लाषोऽपि त्वयि विषये दिने रात्रावधिकं तपति वर्धते लक्षणया । ‘कामः स्मरेऽभिलाषे
च’ इति विश्वः । इत्यनुनयोक्तिः । तेन मदीयं बाह्यमाभ्यन्तरं न किञ्चिदपि मत्सम्बद्ध-
मिति शीघ्रमागच्छेति भावः । श्लेषानुप्रासौ । क्वचित् ‘रतिं पि’ इति पाठः । तदा

दुष्यन्तः—(सहसोपसृत्य)

तपति तनुगात्रि मदनस्त्वामनिशं मां पुनर्दहत्येव ।

ग्लपयति यथा शशाङ्कं न तथाहि कुमुदतीं दिवसः ॥

१४

शृङ्गारो द्विविधः स्मृतः ॥ समागमस्तु सम्भोगः कान्तयोर्दर्शनादिकः ॥ आदिशब्दात्पर-
स्परालिङ्गनसम्भाषणमाल्यानुलेपनसौभाग्योपवनवासक्रीडादूती सल्लापपुष्पापचयजलक्रीडा-
गीतादिश्रवणलीलादिकरणादिरूपो बहुविध उच्यते ॥ विप्रलम्भशृङ्गारस्तु—“संसृष्टयो-
र्विप्रलम्भो विप्रयोगोऽनुरक्तयोः । स चाभिलाषेर्ष्याविरहप्रवासशापज ” इति पञ्चविधः ॥

सहसेत्यादि ॥ सहसा दृष्टात् ॥ मदनस्तु मामेव दृढतरं बाधते न तु त्वामिति
शकुन्तल्या यदुक्तं तद्वचनासहिष्णुतया दृष्टादुपसर्पणमिति ज्ञातव्यम् ॥

१४ तपतीति ॥ तनुगात्रि ! हे तन्वङ्गीत्यनेन गात्रं तु पूर्वमेव कृशम् ॥

कोसलं च ॥ स्वल्पमपि न व्यथासहनशीलम् ॥ तादृशगात्रस्य स्वनिमित्तकमदनबाधा-
जनितकाश्यादिदुःखाद्यनुभवात् तस्यां स्वस्य दयोत्पत्तिस्तनुगात्रीत्यनेन दयाविषयकत्वं
सूच्यते ॥ काकुशशब्दधर्मः ॥ तस्य लक्षणं पूर्वमेवोक्तम् ॥ अनेन निर्धृणति पूर्वं शकुन्तलो-
क्तस्य उत्तरमुक्तमित्यवगन्तव्यम् ॥ मदनः रूपलावण्यादिसाम्येन मम शत्रुरिति यावत् ॥
त्वां तपति ॥ मत्सम्बन्धरूपतया विशेषरूपरन्ध्रे सति सार्वकालिकचिन्तितविविधमनोरथ-
विषयनायकालिङ्गनचुम्बनाद्यसम्भवात्सर्वावयवानां कोकिलालापचन्द्रातपमलयमारुतादि-
श्रवणस्पर्शाद्वेदनां करोति ॥ तपतीत्यनेन मदनस्य तादृशः कोपावेशस्त्वयि नास्ति ॥ मत्सं-
बन्धमात्र हेतुनाऽन्तस्तापं जनयन् तवाकृतिं न नाशयति ॥ किन्तु तापमात्रकर इति भावः ॥
मां पुनः मां प्रत्यन्यथा ॥ दहति केवलतापकरणे पुनर्जीविष्यतीति भस्मसात्करोति ॥ मरण-
सङ्गीचीनदारुणदुःखानुभवादिति भावः ॥ जीविते नैराश्यं जनयन्नाकारसद्भावे संदिग्धं मां
करोतीति यावत् ॥ अनेन स्वस्यापि शरीरकार्श्यवैवर्ण्यादिप्रदर्शनं कृतम् ॥ अनिशमित्यनेन
स्वस्य स्वक्वन्दनादिविषयवैमुख्यं सूच्यते ॥ तेन च सार्वकालिकत्वदेकतानचित्तत्वेन
चन्द्रातपमलयमारुतकोकिलालापदीनामसह्यध्याकारित्वाग्निद्राहाराद्यभाव उक्तः ॥
एवकारेण स्वप्रयोजनार्थं न तु मिथ्याभाषणम् ॥ किन्तु स्वशरीरकार्श्यवैवर्ण्यादिकमेव
प्रमाणमिति ज्ञाप्यते ॥ मामित्यनेन लोकोत्तरबहुस्त्रीरत्नवंतं सार्वभौमं मामिति व्यज्यते ॥

राक्षिमपीत्यर्थः । ‘कालाञ्चनोरत्यन्तसंयोगे’ इति द्वितीया । ‘णिक्वि’ इत्यनेन वज्राङ्ग-
मुपक्षिप्तम्—‘विरूक्षवचनं यत्तु वज्रमित्यभिधीयते’ इति भरतोक्तेः । लेखनामकं सन्ध्यङ्ग-
मुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘विवक्षितार्थकलिता पत्रिका लेख उच्यते’ इति ॥

तपतीति ॥ तनूनि कृशानि गात्राणि यस्यास्तस्याः सम्बोधनम् । मदनस्त्वां
तपति त्वार्थं हेतुः सम्बोधनपदार्थः । कृशगात्रत्वं स्त्रीत्वं चेति काव्यलिङ्गम् । तनुगात्रीति
पुनरुक्तवदाभासश्च । मां पुनः पुरुषं कठिनशरीरमनिशं सर्वदा, अथ च निशाव्यति-
रिक्तसमयेऽपि दहत्येव । किमपि नावशेष्यार्थः क्रमेण हेतुत्वेन योज्यः । दृष्टान्तोऽनुप्रासश्च ।
मदयतीति मदनो हर्षदः ॥ कथं तपति दहतीति विरोधाभासश्च ।

उभे—(विलोक्य सहर्षं) ^१साअदं अविच्छिन्बिणो मनोरहस्स ?

शकुन्तला—(अभ्युत्थातुमिच्छति)

दुष्यन्तः—अलमलमायासेन ॥

संदष्टकुसुमशयनान्याशु क्लान्तबिसभङ्गसुरभीणि ।

गुरुपरितापानि न ते गात्राण्युपचारमर्हन्ति ॥

१५

^१ स्वागतमविलम्बिनो मनोरथस्य ?

तेन स्वान्तःपुरस्त्रीभ्यश्शकुन्तलाया रूपलावण्याद्यतिशयवत्तया तासु वैमुख्यं सूच्यते ॥ तेन च स्वशरीरकाङ्क्षादीनामन्तःपुरस्त्रीविरहो निमित्तं न भवति ॥ किन्तु त्वद्विरह एव निमित्तमिति ज्ञाप्यते ॥ ग्लपयतीत्यादि दृष्टान्तः ॥ दिवसः सर्वपदार्थप्रकाशकः दिवा ॥ शशाङ्कं स्वमिव तमोनिरोधकं चन्द्रम् ॥ यथा येन प्रकारेण ॥ ग्लपयति म्लापयति ॥ विच्छाद्यं कृत्वा स्वरूपदर्शने सदसद्बुद्धिं करोति ॥ तथा तदुदयास्तमयाभ्यां विकाससङ्कोचवर्ती कुमुद्वर्ती न ग्लपयति ॥ किन्तु सङ्कोचमात्रं जनयतीति यावत् ॥

साअदमित्यादि ॥ अत्र मनोरथशब्देन तद्विषयो राजा कथ्यते ॥

१५ सन्दष्टेति ॥ सन्दष्टकुसुमशयनानि सन्दष्टानि संसक्तानि कुसुमशयनानि पुष्पास्तरणानि यैस्तानि तथोक्तानि ॥ अनेन श्लोकेन संभोगं प्रतिविलम्बं कर्तुं न शक्यम् ॥ किमर्थं न प्रत्युत्थानं क्रियत इति भावः ॥

स्वागतमविलम्बिनो मनोरथस्येति नृपत्वलक्षणाविषयनिगरणादतिशयोक्तिः । अलमलमिति द्विरुक्तिरादरातिशयं भवनयति ॥

सन्दष्टेति ॥ यतो गुरुर्महान्परितः सर्वतस्तपः सन्तापो येषु तानि । अतो विशेषणद्वयविशिष्टानि ते तव गात्राण्यवयवा उपचारं तत्तद्योग्यव्यवहारकरणं नार्हन्ति । 'गात्रमङ्गे कलेबरे' इति विश्वः । दष्टं लभ्यम् । केवलं लभं न, अपि तु सम्यग्दष्टम् । केवलं कुसुमं न, अपि तु कुसुमशयनीयं येषु तानि । गात्राणामुत्थाने कर्तव्ये कुसुमशय्याप्यङ्गलभोत्तिष्ठतीति भावः । आशु शीघ्रं क्लान्तो बिसभङ्गस्तद्वत्तेन वा सुरभीणि चारुणि । शीघ्रत्वं च भङ्गापेक्षया । तेन तात्कालिकक्लान्तत्वमुक्तम् । काव्यलिङ्गपरिकरानुप्रासाः । पक्ष उपमा च । भङ्गः क्रिया तस्याः कथं क्लान्तत्वमिति नाशङ्कनीयम् । क्रियया तद्वान्पदार्थो लक्ष्यते । शैत्ये शैत्याधिक्यप्रयोजनमुद्देश्यम् ।

अनसूया—^१इदो शिलातलैकदेशं (अलङ्करोदु) अणुगेण्हादु पिअव-
अस्सो ॥

दुष्यन्तः—(उपविष्टः)

शकुन्तला—(सलज्जं तिष्ठति)

प्रियंवदा—^२वअस्य । दुव्वेणं वो अण्णोण्णाणुराओ पच्चक्खो ॥
त ह वि सहीसिणेहो मं पुणरुत्तवादिणिं करेदि ॥

दुष्यन्तः—भद्रे ! नैतत्परिहार्यं विवक्षितं ह्यनुक्तमनुतापं जनयति ॥

प्रियंवदा—^३आवण्णस्स विषअवासिणो जणस्स आत्तिहरेण रण्णा
होदव्वं ति णं एस वो धम्मो ?

दुष्यन्तः—नास्मात्परम् ॥

१ इतश्शिलातलैकदेशमनुगृह्णातु प्रियवयस्यः ॥

२ वयस्य द्वयोर्वामन्योन्यानुरागः प्रत्यक्षः । तथापि सखीस्नेहो मां पुनरुक्तवादिनीं करोति ।

३ आपन्नस्य विषयवासिनो जनस्यार्तिहरेण राज्ञा भवितव्यमिति नन्वेव वो धर्मः ?

इदो इत्यादि ॥ इतः शिलातलैकदेशमुपविश्यानुगृह्णात्वार्थः ॥ उपविश्यानु-
गृह्णात्वित्यनेन मदनकातरतादिकं त्वया किमपि हठान्न कर्तव्यं । किंतु वक्तव्यांशोऽस्तीति
भावः ॥ अन्योन्यानुरागः कालाक्षमलक्षणोऽभिलाषविशेषः ॥ प्रत्यक्षः शरीरकार्श्यवैवर्ण्या-
दिभिस्साक्षाद्दृष्टः ॥ तथापि सखीस्नेहः शकुन्तलाविषयकाहेतुपक्षपातः पुनरुक्तवादिनीं
करोति ॥ अनेन तव शरीरकार्श्यादीन् प्रति निमित्तान्तरमप्यस्तीति भावः ॥

तदेवाह—आपन्नस्येत्यादिना ॥ आर्तिहरेण भवितव्यमित्यनेन राज्ञो बहु-
वल्लभत्वस्य युक्तत्वाद्या या राज्ञानं कामयते सा सा राज्ञा परिगृह्यत इत्यर्थः ॥ वः
युष्माकं तस्यैकस्यैव न भवतीति यावत् ॥ एषः बहुवल्लभत्वं धर्मः कुलाचारः ॥
त्वच्छरीरकार्श्यादीनामन्तःपुरस्त्रीविरहनिमित्तकल्पनापि सम्भाव्यत इति भावः ॥

इतः शिलातलैकदेशमलङ्करोतु वयस्यः । द्वयोर्ननु युवयोरन्योन्यानुरागः प्रत्यक्षः । सखी
स्नेहो मां पुनरुक्तवादिनीं करोति । आपन्नस्यापत्प्राप्तस्य विषयनिवासिनो देशनिवासिनो
जनस्यार्तिहरेण पीडाहरेण राज्ञा भवितव्यमित्येष युष्माकं धर्मः । 'आपन्न आपत्प्राप्तः
स्यात्' । 'देशविषयां तूपवर्तनम्' । 'आर्तिः पीडाधनुःकोट्योः' इति चामरः ।

प्रियंवदा—^१तेण हि इअं णो पिअसही तुमं एव्व उद्दिसिअ एदं अवत्थन्तरं भअवदा मम्महेण आरोविदा ता अरुहसि अब्भुववत्तीए जीविदं से अवळंबिदुम् ॥

दुष्यन्तः—भद्रे, साधारणोऽयं प्रणयः ॥ सर्वधानुगृहीतोऽस्मि ॥

शकुन्तला—(प्रियंवदामवलोक्य) ^२हळा अळं (किं) अंतेउरविरह-
पय्युस्सुअस्स राएसिणो उवरोहेण ॥

१ तेन हीयं प्रियसखी त्वामेवोद्दिश्येदमवस्थान्तरं भगवता मन्मथेनारोपिता । तस्मादर्हस्य-
भ्युपपत्त्या जीवितमस्या अवलम्बितुम् ।

२ सखि ! अलं किमन्तःपुरविरहपर्युत्सुकस्य राजर्षेरुपरोधेन ।

त्वामेवोद्दिश्य मदनेनारोपितेऽनेन शकुन्तलाशरीरसन्तापादेस्त्वमेव निमित्तं
न तु पुरुषविशेषनिमित्तांतरकल्पनावकाश इति भावः ॥ अभ्युपपत्त्या अनुग्रहेण ॥ जीवित-
मवलम्बन्तुमर्हसीत्यनेन रूपलावण्याभिजात्यगुणादिमत्तया शकुन्तला त्वया परिग्राह्येति
वक्तुं न शक्यते ॥ किं तु निर्हेतुकशोच्यजनप्रार्थनया परिगृहीतुं योग्येति भावः ॥

भद्रइत्यादि ॥ प्रणयः प्रार्थना ॥ साधारणं ममापि जीवितं भवत्सख्यावलम्ब-
नीयमित्यर्थः ॥ सर्वधा सर्वप्रकारेण अनुगृहीतोऽस्मि ॥ अभ्युपपत्तिरनुग्रहः ॥ अनेन पुष्पं
नाम प्रतिमुखसन्ध्यङ्गमुक्तम् ॥ तदुक्तं—“प्रत्यक्षेणानुरागस्य पुष्पं प्रकटनं विदुः” इति ॥
अत्र शकुन्तलानुरागस्सखीमुखादुक्तः ॥ राज्ञोऽनुरागस्तु स्ववचनेन साधारणोऽयं प्रणय
इत्यादिना प्रकाशितः ॥ हळेयादि ॥ अत्रान्तः पुरविरहपर्युत्सुकस्येत्यनेन दुष्यन्तशरीर-
काश्यादीनामन्यनाधिकानिमित्तत्वकथनेन स्वस्यां तस्यानुरागाभावस्सूच्यते ॥ अन्यथा
यद्यनुरागस्यादेतादृशावस्थापन्नां मां कथमसावुपेक्षत इत्यभिप्रायः ॥ तेन नायकविषय
स्वापराद्धत्वं प्रकाशयते ॥ अतस्तदेवाह ॥

तेन हि इयं नोऽस्माकं प्रियसखी त्वामुद्दिश्येदमवस्थान्तरं भगवता मदनेनारोपिता ।
तदर्हस्यभ्युपपत्त्यानुग्रहेण जीवितं तस्या अवलम्बितुम् । ‘अथाभ्युपपत्तिरनुग्रहः’ इति
शाश्वतः । साधारण आवयोः समानः प्रणयो याच्ना । यथा भवतीभिरेतदर्थमहमभ्यर्थ्यत
एवं मयाप्येतदनुग्रहार्थं भवत्यौ प्रार्थनीये इत्यर्थः ॥ ‘प्रणयः प्रेक्षिण विस्त्रम्मे याच्नाप्रत्यय-
योरपि’ इति विश्वः । अन्तःपुरविरहपर्युत्सुकस्य राजर्षेरुपरोधेन किम् । अनेनात्मनोऽपि-
शयितं सौभाग्यं ध्वनितम् ॥

दुष्यन्तः—

इदमनन्यपरायणमन्यथा

हृदयसन्निहिते ! हृदयं मम ।

यदि समर्थयसे मदिरिक्षणे !

मदनबाणहतोऽपि हतः पुनः ॥

१६

१६ इदमित्यादि ॥ हृदयसन्निहिते हृदये सम्यङ्निहिते ॥ अनेन गाढानुराग-
विषयतोक्ता ॥ अत एवानन्यपरायणं अनन्याधीनं त्वदेकनियतमिदं यथैः ॥ एवंविधं हृदयं
यद्यन्यथा समर्थयसे, अन्यकान्तारागेण दूयमानं सम्भावयसि । त्वं हृदयसन्निहितापि
तस्य हृदयस्य त्वदेकतानतां यदि न जानासि । मदिरिक्षणे मदिरावदोक्षणं विलोकनं
यस्यास्सा तथोक्ता ॥ मदिरा यथा मोहजननी तथा त्वदपाङ्गावलोकनमपि मोहजनक-
मिति यावत् ॥ मदनबाणेत्यादि ॥ त्वय्यनुरागबद्धे सति त्वदप्राप्त्या मन्मथबाणैः प्रथमं
बाध्यमानोऽपि सङ्गमाशया जीवितमवलम्ब्य तिष्ठामि ॥ इदानीं त्वद्दर्शनं जातेऽपि यदि
त्वमन्यथा सम्भाव्योपेक्षसे । तर्हि साप्याशा कुतः ? जीवितुमेव न शक्नोमीति भावः ॥
अनेन पथुपासनं नाम प्रतिमुखसन्ध्यङ्गमुक्तमित्यवगन्तव्यम् ॥ उक्तं च—“अनुनयः पथु-
पासन” मिति ॥ अत्र दुष्यन्तेन स्वानुरागप्रकटनपूर्वकदैन्योक्त्या नायिकानुनयः कृतः ॥

इदमिति ॥ इदं जन्मप्रभृति येन सह स्थितं तमपि परित्यज्य दर्शनात्प्रभृति
त्वय्यनुरक्तमनन्यनिष्ठम् । केवलं त्वन्निष्ठमित्यर्थः । अत्र त्वन्निष्ठमिति वक्तव्ये यन्निषेध-
मुखेनोक्तिः सान्यत्र निषेधं बोधयन्ती शब्दशक्त्यात्र व्यञ्जनया विधित्वेन पर्यवस्यति ।
तेन मामपि परित्यज्य त्वयि स्थितमिति ध्वन्यते । मम त्वच्चानैकचित्तस्य हृदयं हे
हृदयसन्निहिते मया सर्वदा ध्याते, इति सामिप्रायम् । यो यत्सन्निहितः स तस्य तत्त्वं
जानाति, त्वं च तस्य सन्निहिता, सा चेत्त्वमन्यथान्यनिष्ठं यदि समर्थयसे कल्पयसि
तदा मदिरादृष्टिस्तस्या ईक्षणमिवेक्षणमवलोकनं यस्यास्तत्सम्बुद्धिः । ‘सप्तपथुपमानपूर्वोत्तर-
पदस्य’ इति समासः । मदिरादृष्टिलक्षणमादिभरते—‘आवूर्णमानमन्याया क्षामा
चाञ्चिततारका । दृष्टिर्विकसितापाङ्गा मदिरा तरुणे मदे ॥’ इति । मदनस्य कामस्य
बाणैर्हतो विद्धोऽपि पुनरत्यन्तं हतोऽस्मि । विरुद्धमनःप्रवृत्तिर्जातोऽस्मीत्यर्थः । मन्मानसं
त्वन्निष्ठं तदपि चेत्त्वमन्यथा शङ्कसे तर्हि तस्य विषयान्तराभावात्प्रवृत्तिनिरोधो जात
एवेति भावः । ‘मनोहतः प्रतिहतः प्रतिबद्धो हतश्च सः’ इत्यमरः । उपमा । हृदय
हृदयेति हतो हत इति लाटानुप्रासः । द्रुतविलम्बितं वृत्तम् । अनेन सामेति सन्ध्यन्त-
राङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘तत्र साम प्रियं वाक्यं सानुवृत्ति प्रकाशकम्’ इति ।

अनसूया—^१वअस्स ! बहुवल्हहा राआणो सुणीयन्ति ॥ जह्णोपि-
असहीबन्धुजणसोअणीया ण होदि, तहणिव्व(त्ते)हेहि ॥

दुष्यन्तः—भद्रे ! किं बहुना—

परिग्रहबहुत्वेऽपि द्वे प्रतिष्ठे कुलस्य मे ।

समुद्ररशना चोर्वी सखी च युवयोरियम् ॥

१७

१ वयस्य ! बहुवल्लभा राजानः श्रूयन्ते । यथा नौ प्रियसखी बन्धुजनशोचनीया न भवति
तथा निर्वर्तय)हस्य ॥

वअस्सेत्यादि ॥ बहुवल्लभा राजानइत्यनेन स्वप्रयोजनार्थमिदानीमनुरागं
प्रकाशयसि ॥ स्वप्रयोजने निर्वृत्ते सति नगरगमनानन्तरमन्तः पुरयुवतिषु बद्धचित्तस्सन्
शकुन्तलां विस्मरिष्यसीत्यर्थः । बन्धुजनशोचनीया न भवतीत्यनेन स्वनगरगमनानन्तरमयं
वृत्तान्तस्त्वया विस्मृतश्चेत्सखीभ्यामहं वंचितेति शकुन्तला उत्तरकाले यथा दुःखिता
न भवति तथा कर्तव्यम् ॥ शपथपुरस्सरं वक्तव्यमिति भावः ॥ भद्रे किमित्यादि ॥ बहुनो-
क्तेनेति शेषः ॥

१७ परिग्रहेत्यादि ॥ परिगृह्यन्त इति परिग्रहाः कलत्राणि ॥ तेषां बहुभावे
सत्यपि ॥ बहुवल्लभत्वेऽपीति यावत् ॥ कुलस्य वंशस्य प्रतिष्ठे प्रतिष्ठाकारणे ॥ “आयुर्घृत”
मित्यादिवदौपचारिकोऽयं प्रयोगः ॥ मे ममेत्यनेन स्वव्यतिरिक्ता अन्ये राजानस्वप्र-
योजनार्थं यत्किञ्चित्कृत्वा पश्चादन्यथा आचरन्ति चेत्स्वयं न तथेति भावः ॥ कुलस्ये-
त्यनेन भोगार्थमेषा न परिगृह्यते; किन्तु शकुन्तलामेव पट्टमहिषीं कृत्वा तज्जनितपुत्रस्यैव
साम्राज्यमपीति भावः ॥ समुद्ररशनाचोर्वीत्यनेन स्वस्य निष्कण्ठकं साम्राज्यं सूच्यते ॥
तेन राज्यविषये कृतकृत्यता सूच्यते ॥ इतः परं शकुन्तलया सह स्वस्य भोगसमय इति
भावः ॥ युवयोस्सखी चेत्यनेन धर्मप्रजार्थमेव परिणीयत इत्यर्थः ॥

वयस्य, बहुवल्लभा राजानः श्रूयन्ते । यथा नोऽस्माकं प्रियसखी बन्धुजनशोचनीया न
भवति तथा निर्वर्तय । किं बहुना । उक्तेनेति शेषः ॥

परीति ॥ परिग्रहबहुत्वे स्त्रीबहुत्वेऽपि । ‘परिग्रहः परिजने पत्न्यां स्वीकार-
मूलयोः’ इति विश्वः । मे मम कुलस्य प्रतिष्ठे प्रतिष्ठाहेतुः । द्वे इति सारोपालक्षणा
शुद्धा । कार्यकारणभावसम्बन्धात् । उक्तं च—‘सारोपान्या तु यत्रोक्तौ विषयी विषय-
स्तथा’ इति । अन्यवैलक्ष्येन प्रतिष्ठाकारित्वं व्यङ्ग्यम् । परिग्रहबहुत्वेऽपीति व्यङ्ग्यं
चकारादानीय तत्रोर्वीप्रतिष्ठाहेतुर्गौरवहेतुश्चतुर्दधिमेललायास्तस्या आचन्द्रार्कं तद्वंशेन
पालनीयत्वात् । सखी प्रतिष्ठाहेतुः स्थितिहेतुरस्यां महाचक्रवर्तिवंशोत्पादकपुत्रोत्पादादिति
द्वे अपि प्रतिष्ठे अतिशयोक्त्यैकत्वेनाप्यवसिते इत्यवधेयम् । ‘प्रतिष्ठा गौरवे स्थितौ’ इति
हैमः । के द्वे इत्यत आह—समुद्र एव वसनमाच्छादनमवधित्वेन यस्याः सोर्वी महौ ।
मुदं प्रीतिं राति ददातीति मुद्रम् । मुद्रं च तद्वसनं च मुद्रवसनम् । तेन सह वर्त-

उमे सख्यौ—^१णिव्वुदम्ह ॥

प्रियंवदा—(सदृष्टिक्षेपं) ^२अणसूए एसो इदो तदो दिण्णदिट्ठी पय्यु-
स्सुओ मिअपोदओ मादरं अण्णेसदि ॥ एहि (संजोएम) संओजे म णम् ॥

(इति प्रस्थिते)

शकुन्तला—^३हळा असरणम्हि ॥ अण्णदरा वो आअच्छदु ॥

उमे सख्यौ—^४जो पुहवीए सरणं सो तुह समीवे वट्टइ ॥

(इति निष्क्रान्ते)

शकुन्तला—^५कहं ! गदा एव्व ॥

दुष्यन्तः—अलमलमावेगेन ॥ नन्वाराधयिता जनस्तव समीपे वर्तते ?

१ निर्वृते स्वः ।

२ अनसूये, एष इतस्ततो दत्तदृष्टिः पर्युत्सुको मृगपोतको मातरमन्वेषते । एहि संयोजयाव एनम् ।

३ सख्यौ, अशरणास्मि । अन्यतरा वामागच्छतु ।

४ यः पृथिव्याशरणं, स तव समीपे वर्तते ।

५ कथं ! गते एव ।

अलमित्यादि ॥ आवेगेन कातर्येण ॥ सम्भ्रमो मास्त्वित्यर्थः । तयोर्गमनं सम्भोगरूपकार्यं प्रत्यनुकूलमिति भावः ॥ ताभ्यां कर्तव्यमेवमेव करोमीति यावत् ॥ तदेवाह-
नन्विति सम्बोधने ॥ आराधयिता उपचारकर्ता अनेन स्वस्य कामसूत्रज्ञत्वं प्रकटितम् ॥
तदुक्तं कामसूत्रकारैः—“सहसा वायुपक्रान्ता कन्याभावमविन्दता । भयं चिन्तां समुद्वेगं
सद्यो द्वेषं च गच्छति” इति ॥ आराधयिता तव समीपे वर्तइत्यनेनाहं त्वमपि द्वावेवात्र ॥
कोऽप्यन्यो नास्तीति विविक्तप्रदेशता सूच्यते ॥ तेन च विवधक्रीडाया निःशङ्कनिरर्गल-
प्रवृत्तिः कर्तुं योग्येति सूच्यते ॥

मानेति सखीविशेषणम् । “वसनं छादनंऽशुके” इति विश्वः । इयं लोकातिक्रान्तसौन्दर्या
गणितगुणगणाभिरामा त्रिजगद्दलामभूता तुल्ययोगितोभयोः प्रकृतत्वात् । अनया च
पृथिव्या अनयाद्युत्सारेण स्वस्थमिवास्य बन्धुवियोगदुःखापाकरणेनानन्दयुक्ततया
सौभाग्यातिशयो व्यज्यते । अथ च पृथिव्यास्तादृष्येण सापत्न्याभावादस्या अपि तद-
भावः । सति सापत्न्ये पृथिवीभवत्सख्यारेव परस्परं तदिति च व्यज्यते । रूपकानुप्रासौ ।
निर्वृते सुखिते स्वः । “सख्यौ—सहर्षं स्वागतम्” इत्यादिनैतदन्तेन प्रगयणं नामाङ्गमुप-
क्षिप्तम् । तद्वक्ष्यते तु—“उत्तरोत्तरवाक्यं तु भवेत्प्रगयणं पुनः” इति । यथैष इतो दत्त-
दृष्टिरुत्सुको मृगपोतको मातरमन्विष्यति मार्गयते । एहि । संयोजयाव एनम् । निर्गमन-
व्याजवचनमिदम् । अशरणास्मि । एकाकिन्यस्मीत्यर्थः । अन्यतरा वा युवयोरगच्छतु ।
पृथिव्या यः शरणं रक्षकः स तव समीपे वर्तते । कथं गते एव । आवेगेन सम्भ्रमेण ।
आकुलत्वेनेत्यर्थः ॥

किं शीतलैः क्लमविनोदिभिरार्द्रवाता-
त्सञ्चारयामि नलिनीदलतालवृन्तैः ।

अङ्गे निधाय करभोरु यथासुखं ते
संवाहायामि चरणावुत पद्मताम्रौ ॥

१८

१८ आराधनप्रकारमाह—किं शीतलैरित्यादि ॥ शीतलैः जलसम्पर्का-
च्छैत्यजनकैः ॥ अनेन निकट एव वापी विद्यते ॥ तत्र गत्वा नूतननलिनीपत्राण्यानीयोपचारं
करिष्यामीति द्योत्यते ॥ अतएवोक्तं शीतलैरिति ॥ जलसाम्निभ्यमपि सम्भोगान्ते गण्डूपादि-
प्रक्षालनकर्मण्यनुकूलमिति भावः ॥ क्लमविनोदिभिः परिश्रमविनोदिभिः ॥ अनेन पूर्वं ताप-
शमनार्थं सखीभ्यां स्नानादां यन्मृणालोशीरादिकं समर्पितं तत्सर्वं शुष्कं जातमिदानीं तत्परि-
त्याज्यमिति द्योत्यते ॥ अतउक्तं क्लमविनोदिभिरिति । नलिनीदलतालवृन्तैः आर्द्रवातान्-
जलसम्पर्कात्सशीकरानित्यर्थः ॥ सञ्चारयामि यथासुखं सर्वावयवेषु सम्यक्चालयामि ?
किमिति प्रश्ने ॥ वर्तमानव्यपदेशेन तत्तत्कर्मकरणप्रवृत्तिस्सूच्यते ॥ न तु वाङ्मात्रव्यवहार
इति भावः ॥ उत पक्षान्तरे ॥ करभोर्विति सम्बोधने ॥ करभाविव करबहिर्भागाविव
ऊरू यस्यास्सा तथोक्ता ॥ तदुक्तम्—“मणिबन्धादाकनिष्ठं करस्य करभो बहि”रिति ॥
करभोर्वित्यनेन पादसंवाहने ऊरुयुगलस्यात्यन्तमानुकूल्यं प्रदर्श्य तेन च स्वहस्तसद्भावस्य
त्वदूरुयुगलस्पर्शेन साफल्यमिति भावः ॥ अङ्गे निधायेत्यनेन नीवीबन्धमोचनेच्छा सूच्यते ॥
यथासुखं सुखमनतिक्रम्य ॥ अनेन मयैव बलात्सम्भोगादां प्रवृत्तिर्न क्रियते । किन्तु यावता
कालेन सुरतप्रस्तावाङ्गीकारः क्रियते । तावत्संवाहायामीति द्योत्यते ॥ अत उक्तं यथा
सुखमिति ॥ तेन च स्वस्य कामशास्त्रवैदुष्यप्रकटनेन कन्याविस्ममणोपायः प्रदर्शितः ॥
तदुक्तं द्वितीयाध्याये ॥ तद्यथा—“सङ्गतयोस्त्रिरात्रमधश्शय्या ब्रह्मचर्यमक्षारलवणाहारस्तथा
सप्ताहं सत्त्यमङ्गलं स्नानं प्रसाधनं सह भोजनं च तथा प्रेक्षासम्बन्धनां पूजनं च तस्मिन्नेव
चाहनि मृदुभिरुपायैर्नायकस्तामुपक्रमे”दिति ॥ अन्ये वात्स्यायनव्यतिरिक्ता आचार्यास्तु ।

किं शीतलैरिति ॥ नलिनं पद्मं विद्यते तस्याः सा नलिनी तस्या दलानि
कमलिनीपलाशानि तान्येव तालवृन्तानि व्यजनानि तैः । नलिनीपदेन सौगन्ध्यं
सूचितम् । अतएव न बिसिनीत्यादि । बहुवचनेन प्रतिक्षणं भिन्नस्योपादीयमानतया
दत्तविशेषणद्वयेन योग्यता सूचिता । एकस्य बहुकालं स्थितस्य तद्योग्यत्वाभावात् ।
'व्यजनं तालवृन्तकम्' इत्यमरः । आर्द्रवातान्शीतलतरवातान् । आर्द्रत्वेन शैत्यं लक्ष्यते ।
तदतिशयः फलम् । सम्यङ्गानन्दमन्दं रचयामि करोमि, न तृचैः । किमिति प्रश्ने । कीदृशैः ।
शीतलैः शीतलस्पर्शैः । यानि स्वयं शीतलानि तज्जन्यो वायुः सुतरां शीतल इत्यार्द्र-
पदार्थस्य हेतुत्वेन योज्यम् । पुनः कीदृशैः । क्लमं विशेषेण नुदन्ति तैः क्लान्तिहरैः ।
यानि दृष्टानि स्पृष्टान्याघातानि स्वयं क्लमच्छिन्दि तज्जन्यो वायुः सुतरां क्लमच्छिदिति
भावः । उतेति विकल्पे । हे करभोरु, 'मणिबन्धादाकनिष्ठं करस्य करभो बहिः ।' तद्वदूरु
यस्यास्तत्सम्बोधनम् । अन्तानुवृत्तत्वकोमलत्वादयः सामान्यधर्माः । ते पद्मताम्रौ कुशेशय-
लोहिता । पदि मातीति पद्मम् । तेन सह साथं नास्तीति ताम्रत्वमात्रेण साम्यम् ।

शकुन्तला—^१ण माणणीएसु अत्ताणं अबराहइस्सम् ॥

(इत्युत्थाय प्रस्थिता)

दुष्यन्तः—सुन्दरि ! अपरि(अ)निर्वाणोऽयं दिवसः ॥ इयं च ते
समवस्था ॥

^१ न माननीयेष्वात्मानमपराधयि(ष्ये)ष्यामि ।

कन्यया सह त्रिरात्रं वचनमपि न वक्तव्यमिति मन्वते ॥ बाभ्रव्यास्त्वाहुः—‘त्रिरात्रमेवा-
वचने हि ॥ स्तम्भमिव नायकं पश्यन्ति कन्या निर्विद्यते परिभवेच्च तृतीयामिव प्रकृति’
मिति ॥ वात्स्यायनस्तु ‘उपक्रमेत विस्त्रम्भयेच्च ननु ब्रह्मचर्यमिति वत्तत उपक्रममाणश्च न
प्रसह्य किञ्चिदाचरे’दित्यादिना प्रबन्धेनोक्तो बोद्धव्यः ॥ चरणावित्यनेन पादसंवाहने शनै-
र्जघनस्पर्शकरणेच्छा द्योयते ॥ पद्मताम्रावित्यनेन मदनकलाप्रयोगसमये मिथ्याबाह्यकोपा-
द्यदि चरणाभ्यां प्रहरेत् तदपि ~~न~~ सुखकरमिति ज्ञाप्यते ॥ संवाहयामीति वर्तमानव्यप-
देशेन पादसंवाहनार्थं तत्प्रतिबन्धकवस्त्रमोक्षणारम्भस्सूच्यते ॥ अनेन श्लोकेन नायिकानु-
रागार्थं नायकक्रियमाणोपचारस्सूचितः ॥ तदुक्तं भावप्रकाशे—“उपचारो यथा सत्त्वं
स्त्रीणामल्पोऽपि हर्षदः । महानप्यन्यथा युक्तो नैव तुष्टिकरो भवेत् ॥ वासोऽङ्गरागाभरण-
माल्यशय्यासनदिषु । यत् यत्र स्पृहा तद्वद्देशकालानुकूलतः ॥ अत्यादरेण सत्कार
उपचार इतीरित” इति ॥

ण माणणीएस्वित्यादि ॥ माननीयेषु गुरुजनेषु आत्मानं स्वं नापराध-
यिष्यामीत्यनेन काश्यपासम्मत्या स्वातन्त्र्यं न करिष्यामीत्यर्थः ॥ अपरिनिर्वाणः निर्वाण-
रहितः ॥ अप्रशान्तताप इत्यर्थः ॥ दिवस इत्यनेन विविधक्रीडायाः आसार्यकालमवकाश-
स्सूच्यते ॥ समवस्था ॥ अवस्थायां समवस्थेति प्रयुज्यते ॥

अतएव नारविन्दादिपदोपादानम् । करभोरुपद्मताम्राविति पदाभ्यां चरणयोः संवाहन-
योग्यत्वं ध्वनितम् । चरणावङ्के निधायेत्यनेन तस्याः सौभाग्यसर्वङ्कषत्वं स्वस्य धन्य-
तरत्वं च सूचितम् । यथासुखमित्यनेन च स्वस्य संवाहनकलाकौशलं ध्वनितम् ।
संवाहयामि संवाहनेन खेदमपनयामीत्यर्थः । नलिनीदलस्य तालवृन्तत्वारोप आरोप्य-
माणस्य प्रकृतोपयोगित्वे परिणाम इति परिणामालङ्कारः । पूर्वोत्तरार्धयोर्विकल्पालङ्कारः ।
‘तुल्यबलविरोधे विकल्पः’ इति तल्लक्षणात् । काव्यलिङ्गपरिकरोपमावृत्त्यनुप्रासाश्च ।
वसन्ततिलकावृत्तम् । अनेनोपन्यासो नामाङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं दशरूपके—‘प्रसादन-
मुपन्यासः’ इति । अनेन माला नाम भूषणमप्युपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘माला स्याद्य-
दभोऽर्थप्रकाशनम्’ इति । न माननीयेष्वात्मानमपराधयिष्ये । सुन्दरीति । एतादृगव-
स्थायामपि सौन्दर्यस्य परित्यागो नास्तीति भावः । अनिर्वाणोऽपरिणतः ॥

उत्सृज्य कुसुमशयनं नलिनीदलकल्पितं स्तनावरणम् ।

कथमातपे गमिष्यसि परिबाधापे(लवै)शलैरङ्गैः ? ॥ १९

(इति बलादेनां निवर्तयति)

शकुन्तला—^१पौरव ! रक्ख (अ) विणअं ॥ मअण (सन्तत्ता)हद्ध-
गदा वि अत्तणो ण प्पह्वामि ॥

१ पौरव ! रक्ष(अ)विनयं । मदन(सन्तप्ता)हस्तगताप्यात्मनो न प्रभवामि ।

१९ उत्सृज्येति ॥ अङ्गैरित्युपलक्षणे तृतीया ॥ कथं गमिष्यसीत्याक्षेपे ॥
कुसुमशयनमुत्सृज्येत्यनेन मद्विप्रलम्भजनितज्वरोपशमनार्थं कुसुमशयनादिकं कल्पितम् ॥
मय्यागतेऽपि कथं मामुपेक्षस इत्यर्थः ॥ गमिष्यसीत्येकवचनेन यदि त्वं मामुपेक्ष्य
गमिष्यसि । तर्हि तदा बलाद्गृहीत्वापि प्रकृतकार्यं करिष्यामीति द्योयते । निवारकेतर-
जनसन्निधानाभावादिति भावः ॥

पौरवेत्यादि ॥ विनयं सौशील्यादिगुणं रक्षेत्यनेन परकन्याबलाद्ग्रहणेन सर्वं
गमिष्यतीत्यर्थः ॥ तर्हि एतावन्तमनेहसं मदनज्वरजनितकार्श्यवैवर्ण्यादिकं मिथ्या
किमित्याशङ्क्याह—मदनहस्तगतापीत्यादिना ॥ आत्मनः न प्रभवामीत्यनेन स्वतन्त्रा न
भवामि ॥ किन्तु काश्यपाधीनेत्यर्थः ॥

उत्सृज्येति ॥ परितो बाधा पीडा यस्याः सा । 'पीडा बाधा व्यथा'
इत्यमरः । पेलवैः कोमलैरङ्गैरुपलक्षिता । इदं परिबाधेत्यत्रार्थहेतुत्वेन योज्यम् । अथवा
शब्दहेतुत्वेनैव योज्यम् । पेलवैरङ्गैर्हेतुभिरिति । कुसुमशयनमुत्सृज्य नलिनीदलकल्पितं
स्तनावरणमुत्सृज्येत्यनेन तापातिशयो द्योयते । अत आतपे धर्मे कथं गमिष्यसि ।
स्वस्थोऽपि वस्त्रावरणादि हित्वाऽतपे गन्तुमसमर्थः, त्वं तु स्वभावतः सुकुमाराङ्गी
तत्रापि पीडायुक्ता तत्रापि पीडागवस्था तत्रापि कुसुमशयननलिनीदलादि हित्वा सुतरां
गन्तुमशक्तेति कथंशब्दार्थः । काव्यलिङ्गं हेतुर्वा । श्रुत्यनुप्रासवृत्त्यनुप्रासयोः पूर्वार्धः एक-
वाचकानुप्रवेशलक्षणः सङ्करः । उत्तरार्धं तु श्रुत्यनुप्रासवृत्त्यनुप्रासयोरेव संसृष्टिः । दन्या-
नामोष्ठयानां च बहूनां सङ्गावात् । अत्र पेलवैरित्यत्र पर्यायं पठित्वा व्रीडाश्लीलदोषः
परिहर्तव्यः । अनेन चोपन्यासो नामाङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणमादिभरते—'उपपत्तिकृतो
थोऽर्थ उपन्यासस्तु ■ स्मृतः' इति । पौरव, रक्षाविनयम् । रतेरनिर्वाहात्पौरवेति
संबुद्धिः । मदनसन्तप्तापि न खल्व्वात्मनः प्रभवामि । स्वेच्छायां सत्यामपि गुरुजनपरा-
धीनत्वादसामर्थ्यम् । स्वेच्छा तु मदनसन्तसेत्यनेनोक्ता । कचित्पुस्तके 'मअणवाहिआओ
वि कण्णआओ अत्तणो ण प्पवहन्ति' इति पाठः ॥ मदनबाधिता अपि कन्यका इत्य-

दुष्यन्तः—अलं भीरु ! गुरुजनभयेन ॥ श्रुत्वापि (दृष्ट्वा) ते विदितधर्मा तत्रभवानत्र दोषं न ग्रहीष्यति कुलपतिः ॥

पश्य—

गान्धर्वेण विवाहेन बह्व्यो राजर्षिकन्यकाः ।

श्रूयन्ते परिणीतास्ताः पितृभिश्चाभिनन्दिताः ॥

२०

अलमित्यादि ॥ गुरुजनभयेन “ताते जीवे देशिके च श्लाघ्या लघ्वोर्गुरु-
स्त्रिष्वि” ति नानार्थरत्नमाला ॥ अलमिति प्रतिषेधे ॥ कन्यासम्प्रदानाधिकारिणो गुरवः
किमपि चिन्तयिष्यन्तीति चिन्ताजनितं कार्यप्रत्यूहनिमित्तं भीरुत्वं मुंचेति भावः ॥ विदित-
धर्मा विदितः ज्ञातः धर्मो येन स तथोक्तः ॥ ‘धर्मादनित् केवला’दिति समासान्तः ॥
अत्र अस्मिन् नानामविषये दोषं व्यभिचारित्वदोषम् ॥

२० अथ कामसूत्रविदुष्यन्तः गुरुजनभीत्याभिसरणभीरुकां शकुन्तलां काम-
सूत्रोक्तकन्याविस्मम्भणोपायं मनसि निधाय दृष्टान्तेन समाधत्ते—गान्धर्वेणेत्यादिना ॥
यदाह वात्स्यायनः—“एवं चित्तानुगां बालामुपायेन प्रसाधयेत् । तथा चेत्सानुरागा च
विस्मन्वा चापि जायते ॥ नात्यन्तमानुलोभ्येन न चातिप्रातिकूल्यतः । सिद्धिं गच्छति
कन्यासु तस्मान्मन्येन साधयेत् । आत्मनः प्रीतिजननं योषितां मानवर्धनं । कन्या-
विस्मम्भणं वेत्ति यस्स तासां प्रियो भवेत् । अतिलज्जान्वितेत्येवं यस्तु कन्यामुपेक्षते ।
सोऽनभिप्रायवेदीति पशुवत्परिभूयत” इति ॥ गान्धर्वेणेत्यादि ॥ गान्धर्वेण विवाहेन
गान्धर्वनाम्ना विवाहेन ॥ परस्परं स्नेहात्कृतो विवाहो गान्धर्व इत्युच्यते ॥ तदुक्तं
याज्ञवल्क्येन—“गान्धर्वस्समयान्मिथ” इति ॥ बह्व्यः ॥ न तु त्वमेकेति यावत् ॥
राजर्षिकन्यका इत्यनेन त्वमपि राजर्षेर्विश्वामित्रस्य दुहिता ॥ तवापि गान्धर्वविवाहस्तु
युज्यत इत्यर्थः ॥ गान्धर्वविवाहविषये स्वस्य न विचिकित्सा ॥ किन्तु पितृजनासम्भया
स्वातन्त्र्ये क्रियमाणे अपराधस्यादित्याशङ्कयाह—पितृभिश्चाभिनन्दिताः ॥ गान्धर्वविवाहस्य
पितृजनानपेक्षितत्वात् ॥ अनुमोदिताः अनुरूपवरसन्निधानमेव गान्धर्वविवाहस्य हेतुरिति
भावः ॥ स्वकुलकलङ्कभूतव्यभिचारित्वदोषसंभावना न कर्तव्येति भावः ॥ अत्र श्लोके
उदाहरणं नामालङ्कारः ॥ तदाह—“यत् त्वत्पार्थउक्तेन वाक्येनाभिप्रदर्शनात् । साध्यन्ते
निपुणैरर्थास्तदुदाहरणं स्मृत” मिति ॥ ॥ निपुणेन राज्ञा गूढाभिसरणभीतां शकुन्तलां
प्रस्तुतप्रशंसा । दृष्ट्वा । अर्थात्त्वाम् । ते तव तल्ल मत्परिग्रहे तत्रभवानपूज्यः कुलपतिः
कण्ठो दोषं न ग्रहीष्यति । यतो विदितधर्मा श्रुतिस्मृत्याचारज्ञ इत्यर्थः । ‘धर्माद-
नित्यकेवलात्’ इत्यनिच् ॥

गान्धर्वेणेति ॥ ‘गान्धर्वः समयान्मिथः’ इति स्मरणात् । अयं गान्धर्वो
विवाहः । अनेनोपदिष्टं नाम भूषणमुक्तम् । तल्लक्षणं तु—‘प्रतिगृह्य तु शास्त्रार्थं यद्वाक्य-
मभिधीयते । विद्वन्मनोहरं स्वन्तमुपदिष्टं तदुच्यते ॥’ इति ।

शकुन्तला—^१अज्ज दाव मुञ्च मम् ॥ भूओ वि सहीजनं अणुमाण-
यिस्सम् ॥

दुष्यन्तः—भवतु मोक्ष्यामि ॥

शकुन्तला—^२कदा ?

दुष्यन्तः—

अपरिक्षतकोमलस्य यावत्

कुसुमस्येव नवस्य षट्पदेन ।

१ आर्य ! तावन्मुञ्च मां । भूयोऽपि सखीजनमनुमानयिष्यामि ।

२ कदा ?

प्रति स्वाभिसरणस्य गान्धर्वविवाहत्वेन प्रदर्शितत्वात् ॥ तेन च काश्यपकोपाभावप्रति-
पादनादुदाहरणं भवति ॥

अजेत्यादि ॥ भूयोऽपि सखीजनमित्यनेन प्रथमं सख्यनुरोधेनेदमकृत्यमार-
ब्धम् ॥ नत्वनुरागेणेति आत्मगौरवं व्यज्यते ॥ तेन स्वात्मनि प्रणयाभिमानस्सूच्यते ॥ तेन
धृतिः ॥ भवत्वित्यङ्गीकारे ॥ मोक्ष्यामीति भविष्यदर्थेन इदानीं न मुञ्चामि । किन्तु प्रकृत-
कार्यनिर्वाहानन्तरं मोक्ष्यामीति व्यज्यते ॥

२१ अपरिक्षतेत्यादि ॥ अपरिक्षतकोमलस्यानुपहतकोमलस्य केनाप्यननु-
भूतस्येति यावत् ॥ नवस्य नूतनस्य ॥ सद्यो विकसितस्येति यावत् ॥ अनेनाधरपानं प्रत्या-
दरत्वे हेतुरुक्तः ॥ अधरस्य कुसुमोपमानेनातिमार्दवमुच्यते ॥ राज्ञषट्पदोपमानेन भ्रमरस्य
यथा बहुकुसुमरसास्वादनवैदग्ध्यं तथा स्वस्यापि बहुपद्मिनीजातिस्त्रीसम्भोगचातुरी सूच्यते ॥
मुञ्च तावन्माम् । भूयोऽपि सखीजनमनुमानयिष्ये ॥

अपरिक्षतेति ॥ सुन्दरीति व्याख्यातचरम् । न विद्यते परितः क्षतं यस्य स
चास्ती कोमलश्च । अथ चापरिक्षतं भ्रमरादिना कोमलं च तस्य नवस्य प्रथमास्वाद्यस्य ।
अथ च प्रथमविकसितस्य कुसुमस्येव तवास्य सुधासहोदरस्य मत्सुकृतोपचयलभ्यस्याधरस्य
पिपासता पातुमिच्छता षट्पदेन भ्रमरेणेव मया सर्वदैतच्चित्तेनाधुना धन्यतरेण सद्यं
यावद्भूयो गृह्यतेऽधरपानं क्रियत इति । यावदित्यवधौ । तदनन्तरं मोक्ष्यामीति भावः ।
सद्यमित्यनेन बालालालनकौशलं च्वनितम् । श्लेषवाच्योपमा । स्यस्येति सदसुन्देति च्छेक-
वृत्त्यनुप्रासाः । मालभारिणी वृत्तम् । तल्लक्षणं तु—‘ससजाः प्रथमे पदे गुरु चेत्सभरा येन
च मालभारिणीयम्’ इति । समुच्चमयितुमिति लिपताकस्योत्तानाभ्यां मध्यमातर्जनीभ्यां
चिबुकदेशगताभ्यामिति ज्ञेयम् । नाट्येनेति परावृत्तेन शिरसा विनिगूहितेनाधरेण । तल्ल-
क्षणं तु—‘पराङ्मुखीकृतं शीर्षं परावृत्तमुदीरितम् । तत्कार्यं कोपलजादिकृते वक्त्रापसा-
रणे ॥ मुखान्तर्निहितप्राणसाध्येषु विनिगूहितः । रोषेर्ष्ययाश्च नारीणां बलाच्चुम्बति वल्लभे ॥’

अधरस्य पिपासता मया ते

सदयं सुन्दरि ! गृह्यते रसोऽस्य ॥

२१

(इति मुखं तस्याः समुन्नमयितुमिच्छति)

शकुन्तला—(नाट्येन परिहरति)

(नेपथ्ये)

^१चक्रवाकवहूए ! आमंदेहि सहअरं ॥ उवठ्ठिदा रअणी ॥

१ चक्रवाकव(धूः)धूके आमन्त्रयस्व सहचरम् उपस्थिता रजनी ।

पिपासता पातुमिच्छता मयेत्यनेन ॥ “रत्नहारीतुपार्थिव” इति न्यायेन लोकोत्तरं चिरप्रार्थितमुपनतं वस्तु कथं मया परित्याज्यमिति द्योत्यते ॥ अस्याधरस्येति निर्देशेन तद्गृहणे प्रवृत्तिस्फुर्यते ॥ सुन्दरीत्यनेन गाढालिङ्गनाभिलाषस्फुर्यते ॥ देहसद्भावस्य त्वत्प्राप्त्या सफलत्वमिति भावः ॥ अतएव सुन्दरीत्युक्तम् ॥

नाट्येन परिहरतीत्यनेन नाटकस्याभिनेयत्वादभिनेयस्य सम्भोगशृङ्गारस्यासम्भवात्तत्र परिहार इत्यवगन्तव्यम् ॥ नाटकस्य सम्भोगवर्णनेन रसभङ्गप्रसङ्गः ॥ तदुक्तं—“संरोधं भोजनं स्नानं सम्भोगं चानुलेपनं । अम्बरग्रहणादीनि प्रत्यक्षाणि न निर्दिशेत्” इति ॥

नेपथ्य इत्यादि ॥ इदं सखीवचनम् ॥ गौतम्यागच्छति ; दुष्यन्तं मुञ्चेति समासोक्त्यलङ्कारेण व्यज्यते ॥ चक्रवाकवधूके इत्यनेन प्रच्छन्नकामुकानुरक्तकामिनीसम्बोधनं क्रियते ॥ रजनीशब्देन प्रारब्धकर्मप्रत्यूह उक्तः ॥ अत्र नर्मस्पन्दो नाम कैशिकीवृत्त्यङ्गमुक्तम् ॥ यदाह—“नर्मस्पन्दस्सुखारम्भो भयान्तो नवसङ्गम” इति ॥ अत्र विरहखेदखिन्नायाश्शकुन्तलायाः प्रियसमागमेन सुखारम्भः गौतम्यागमनिमित्तभयेन भयान्त इति नर्मस्पन्दः ॥

इति । अनेन मुग्धाव्यवहारोऽप्युक्तः । ‘मुग्धा नववयःकामा रतौ वामा’ इति । हे चक्रवाकवधूः । आमन्त्रयस्वापृच्छस्व सहचरम् । उपस्थिता रजनी । इयमप्रस्तुतप्रशंसा । तेन शकुन्तले प्रियमापृच्छस्वेति प्रकृतो गम्योऽर्थः । अतएव ‘शकुन्तला—ससम्भ्रमम्’ इत्यादि । अनेन द्वितीयं पताकास्थानकमुक्तम् । तल्लक्षणं दशरूपके—‘प्रस्तुतागन्तुभावस्य वस्तुनोऽन्योक्तिमूचकम् । पताकास्थानवत्तुल्यं संविधानविशेषणम् ॥’ इति वृत्तिकारेण व्याख्यातमन्योक्तिसमासोक्तिभेदादिति । तत्रान्योक्त्येदम् । समासोक्त्याग्रिमसन्धौ भविष्यति । अन्योक्तिलक्षणं तूद्भटे—‘असमानविशेषणमपि यत्र समाने निवृत्तमुपमेयम् । उक्तेन गम्यते परमुपमानेनेति सान्योक्तिः ॥’ इति । एषां स्थानमप्युक्तं मातृगुप्ताचार्यैः—‘मुखे प्रतिमुखे गर्भे विमर्शे च चतुर्ष्वपि । भेदाः सन्धिषु कर्तव्याः पताकास्थानकस्य तु ॥’ इति ।

शकुन्तला—(कर्णं दत्त्वा) (ससंभ्रमम्) ^१पौरव असंसखं मह शरीरपुत्तं-
तोवळम्भाअ अज्जा गोदमी इदो एव्व आअच्छइ ॥ (जाव) ता विडवन्द-
रिदो होहि ॥

दुष्यन्तः—(तथात्मानमावृत्य स्थितः)

(ततः प्रविष्टा पात्रहस्ता तापसी सख्यौ च)

सख्यौ—^२इदो इदो ॥ (अज्जा गौदमी)

गौतमी—(शकुन्तलामुपेत्य) ^३जादे अवि लहुसन्दावाइ दे अज्जाइ ?

शकुन्तला—^४अद्धि मे विसेसो ॥

गौतमी—^५इमिणा मन्दिददद्दोदएण णिराबाधं एव्व दे सरीरं भवि-
स्सदि ॥ (शिरसि शकुन्तलामभ्युक्ष्य) वच्चे ! परिणदो दिअहो ॥ एहि उडजं एव्व
गच्छम्ह ॥ (इति प्रस्थिताः)

१ पौरव ! असंशयं स्वयं मम शरीरवृत्तांतोपलम्भायार्या गौतमीत एवागच्छति ॥ तस्मा-
(याव) द्विटपान्तरितो भव ॥

२ इत इतः ॥

३ जाते ! अपि लघुसन्तापानि तेऽङ्गानि ?

४ अस्ति मे विशेषः ।

५ अनेन मन्त्रितदर्भोदकेन निराबाधमेव ते शरीरं भविष्यति (शिरसिशकुन्तलामभ्युक्ष्य)
वत्से ! परिणतो दिवसः एहि उटजमेव गच्छामः ॥

ससम्भ्रमं सभयम् । पौरव, असंशयं मम शरीरवृत्तान्तोपलम्भायार्या गौतमीत एवागच्छति ।
'उपलम्भस्त्वनुभवः' इत्यमरः । यावद्विटपान्तरितो भव । इदं व्याजमिति राज्ञो मनसि स्यात्
तच्चिवारणायसंशयमित्युक्तिः । अनेन निरोधो नामाङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—'था तु
व्यसनसम्प्राप्तिर्निरोधः स तु कीर्त्यते' इति । अत्र स्वामीष्टाक्युतिरेव व्यसनम् । इत इत
आर्या गौतमी । जाते पुष्टि, अपीति प्रश्ने । लघुः स्वल्पः सन्तापो येषु तानि तेऽङ्गानि ।
अस्ति मे विशेषः । अनेन दर्भोदकेन दर्भसहितेनोदकेन । वैतानोदकेनेत्यर्थः । निराबाधं पीडा-
रहितमेव ते शरीरं भविष्यति । वत्से, परिणतो दिवसः । एहि । उटजमेव गच्छामः । 'पर्ण-
शालोटजोऽस्त्रियाम्' इत्यमरः ।

शकुन्तला—(स्वगतम्) ^१हिअअ! पुडमं एव सुहोवणेदे मणोरहे कादरभावं ण मुंचेसि ॥ साणुसअं विहडिअस्स कहं णु दे सम्पदं! (पदान्तरे स्थित्वा) (प्रकाशम्) लदावळअ! सन्दाव(हारअ) हरः! आमंदेमि भूओवि परिभोआअ ॥

(दुःखदुःखेन निष्क्रान्ता सहेतराभिः)

१ हृदय! प्रथममेव सुखोपनते मनोरथे कातरभावं न मुंचासि। सानुशयं विघटितस्य कथं नु ते सांप्रतं (प्रतीकारः)? लतावलय! सन्ताप(हारक)हर! आमन्त्रयामि भूयोऽपि परिभोगाय ॥

हृदयेति ॥ प्रथममेव सुखोपनत इति प्रथमाङ्के आश्रमरक्षाव्याजेन स्वयमेवानायासेन समागत इत्यर्थः ॥ मनोरथे मनोरथविषये अनुरूपवरे राजनीत्यर्थः ॥ मनोरथ इत्यनेनानुरूपवरप्राप्तौ सत्यां बहुरहस्यकथनचुम्बनालिङ्गनसम्भोगादिकं कर्तव्यमिति स्वमनसि स्थितमुच्यते ॥ कातरभावं न मुञ्चसीत्यनेन दुष्यन्तेन बहुप्रार्थनायां कृतायामपि गुरुजनादिभीत्या सम्भोगादिविषये अनुमतिनैकतेत्यर्थः ॥ सांम्प्रतमिदानीं ॥ अस्मिन्नेव राजनि पुनरप्यागते सतीत्यर्थः ॥ सानुशयं विघटितस्येति गौतम्यागमनेन पश्चात्तापपूर्वकं विघटितस्य यथामनोरथपरिपूर्तिर्भवति तथा सम्भोगादिकं न जातमित्यर्थः ॥ मनोरथस्तु बहुवारं सम्भोगादिकं कर्तव्यमिति मनसि स्थितमिदानीं गौतम्यागमनेन एकवारमेव जातमिति भावः ॥ सानुशयमित्यनेन पूर्वं प्रथमदर्शने एकवारं सम्भोगादिकं जातं चेदिदानीमप्येकवारसंभोगेन मनोरथपरिपूर्तिः किञ्चिद्भवेत्। तथा न जातमित्यर्थः ॥ अनेन पुनरपि नायकप्राप्तिं प्रति चित्तासङ्गो बिन्दुरित्यनुसन्धेयम् ॥

लतावलयेत्यादि ॥ अत्र मनोरथो नामालङ्कारः ॥ तदुक्तं—“मनोरथस्तु व्याजेन विवक्षितनिवेदन”मिति ॥ अत्र शकुन्तला लतावलयव्याजेन राजानमामन्त्रयत इति मनोरथः ॥

हृदय! प्रथममेव सुखोपनते मनोरथे कातरभावं न मुञ्चसि। एवकारो भिन्नक्रमः। नैव मुञ्चसीति। मनोरथे विषयस्य निगीर्णत्वादतिशयोक्तिः। सानुशयविघटितस्य सपश्चात्तापं च तद्विघटितं च तस्य। ‘अथानुशयो दीर्घद्वेषानुतापयोः’ इत्यमरः। कथं ते साम्प्रतं सन्तापः। यत्सङ्गमे कातरता तत्सङ्गमाभावे तदभाव एवोचितो न तु ताप इति कथं शब्दार्थः। लतावलय लतागृह सन्तापहारकेति। अथ च लतागृह सन्तापहारकेत्येकयोक्त्या दुष्यन्तलतागृहयोः सम्बोधनम्। वलयशब्देनाच्छादकत्वसाधर्म्येण गृहं लक्ष्यता गुप्तरत्वमनोहरत्वादि ध्वनितम्। आमन्त्रये त्वां भूयोऽपि परिभोगाय सुखाय सम्भोगाय च। अनेन मनोरथो नाम भूषणमुपक्षिप्तम्। तल्लक्षणं तु—‘मनोरथस्तु व्याजेन विवक्षितनिवेदनम्’ इति ॥

दुष्यन्तः—(पूर्वस्थानमुपेत्य । सनिश्वासम्) अहो ! विघ्नवत्यः प्रार्थितार्थ-
सिद्धयः ॥ मया हि—

मुहुरंगुलिसंवृताधरोष्ठं

प्रतिषेधाक्षरविकृवाभिरामम् ।

अहो इत्यादि ॥ अहो इत्याश्चर्यं चिरप्रार्थितनायिकासङ्गमजनितानन्दानु-
भवस्य मध्ये विघटनात् स्वप्रतिकूलविधिप्राबल्यं प्रत्याश्चर्यं प्रार्थितार्थसिद्धय इति बहु-
वचनेन स्वस्य नायिकाविषयकविधिवमनोरथभेदास्सूच्यन्ते ॥ मयेत्यनेनानुभवविषयतोक्ता ॥

२२ मुहुरङ्गुलिरिति ॥ अङ्गुलीभिस्संवृतः सम्यक्प्रच्छादितः अधरोष्ठः
यत्र तत्तथोक्तं ॥ अङ्गुलीभिस्संवृत इत्यनेन अधरचुम्बनप्रतिबन्धकतिरस्कारे सुकरत्वं
सूचितम् ॥ न तु हस्तसंवृताधरोष्ठमित्युक्तम् ॥ तेनानुरागातिशयान्मानजनितबाह्यकोप-
स्सूच्यते ॥ अनेन संवरणांगुल्यपकर्षणकार्यं तत्कारणभूतकेशग्रहादयश्च व्यज्यन्ते ॥
मुहुर्बहुश इत्यनेन यदा एकेन हस्तेन कचं गृहीत्वा अन्यहस्तेनाङ्गुलीरपनुद्य तेनैव
हस्तेन नीवीमोचनं क्रियते ॥ तन्मध्ये क्षणे क्षणे अङ्गुलीभिरधरसंवरणमिति भावः ॥
तेन चाधरसंवरणांगुल्यपनयनसमये तदनुनयार्थं बहुविधचाटुकरणचातुरी सूच्यते ॥
यावता कालेन सुरतप्रस्तावाङ्गीकारः तावदविकल्मेकेन हस्तेन केशग्रहं कृत्वा चाटु-
क्यानुनीयान्यहस्तेनाङ्गुलीरपनुद्य चुम्बितमिति भावः ॥ अनेन स्फुरिताख्यः कन्याचुम्बन-
विशेषस्सूचितः ॥ यदाह वात्स्यायनः—“निमित्तं । स्फुरितं । घटितमिति त्रीणि कन्याचुम्ब-
नानि ॥” तत्र वदनप्रवेशितमोष्ठमवग्रहीतुमिच्छन्ती स्पन्दयन्ती स्वमोष्ठं नोत्तरमुत्सहत
इति स्फुरितमिति ॥ प्रतिषेधाक्षरविकृवाभिरामं प्रतिषेधाक्षरैः परस्परविमर्दजनितानन्दाति-
शयवशान्मा मेल्यादिवचनैर्विकृबं विह्वलं परवशमिति यावत् ॥ अभिरामं ॥ भ्रूमङ्गाधर-
स्पन्दनस्वेदबिन्दूनां स्वसंपर्कसम्भूतसुखजनितत्वाद्रमणीयं ॥ अनेन प्रतिषेधाक्षरकथनेन
हस्तयोर्न्यापाराभावाद्वाहाश्लेषस्सूच्यते ॥ तेन च स्तनमुकुटादिसर्वाङ्गस्पर्शनं सूचितम् ॥
अत्रापि मुहुरित्यनुषज्यते ॥ तेन च देशस्य विविक्ततया निरर्गलसुरतक्रियानुकूलबहुविध-
स्वरविशेषवद्वाग्विजृम्भणचातुरी ध्वनिता ॥ असंविर्वर्तते ॥ असंयोर्विवर्तते विवलत
इत्यंसविवर्ति ॥ एतदंसविवर्तनं गुरुजनभीत्या दन्तक्षतकरणपरिहारार्थमित्यवगन्तव्यम् ॥
अत्रापि मुहुरित्यनुषज्यते ॥ अनेन सम्मुखे सति अधरचुम्बनं तत्परिहारार्थमंसयोर्विवर्तने
सति कपोलचुम्बनं तदुभयपरिहारार्थं मुहुरिति भावः ॥ तेन निरतिशयानन्दानुभवा-
द्वचसा निषेधं कर्तुमशक्यत्वं सूचितम् ॥ अतएव मुखमित्युक्तम् ॥ त्वधरमिति ॥
मुखस्यैव बहुचुम्बनविषयत्वात् ॥ अत एव पक्षमलाक्ष्या इत्यनेन नेत्रचुम्बनमपि
सूचितम् ॥ अनेन सम्मोगस्सूच्यते ॥ तदुक्तं भावप्रकाशे—“कामोपचारस्सम्मोगः काम-

मुहुरिति ॥ मुहुर्वारंवारमङ्गुल्या तर्जन्या संवृत आच्छादितोऽधरोष्ठो यत्र तत् ।
प्रतिषेधाक्षराणि मा मा अलमित्यादीनि तेषां यद्वैकृत्यं स्फुटमनुच्चारणं तेनाभिरामम् ।
विकृबशब्दो धर्मपरः । अंसे धिवर्तितुं शीलं यस्य तत् । वलिते पक्षमले अक्षिणी यस्याः सा

मुखमंसविवर्ति पक्षमलाक्ष्याः

कथमप्युन्नमितं न चुम्बितं तु ॥

२२

स्त्रीपुंसयोस्सुखं । सुखमानन्दसम्भेदः परस्परविमर्दतः ॥ उपचारस्तदानन्दकारकं कर्म कथ्यत ” इति ॥ अत्र केशग्रहणमुष्टिपीडनविशेषादीनां नायिकासुखकरत्वादानन्दसम्भोगः ॥ कथमपीति ॥ कथञ्चिद्यत्नेनेति यावत् ॥ तदुक्तमुत्पलमालायां—“ज्ञातहेतुविवक्षाया मप्यादिकथमव्ययं । कथमादि तथाप्यन्तं यत्नगौरवबाहयो”रिति ॥ प्रथममङ्गुलिसंवरणम् ॥ तस्मिन्नपकृष्टे सति प्रतिषेधाक्षरवैकल्यम् ॥ तस्मिन्विरमिते सति अंसविवर्तनम् ॥ एवं प्रकारेण कृच्छ्रेणेत्यर्थः ॥ कथमपीत्यनेन नववधूश्शनैरेवोपभोक्तुमुचितेति युज्यते ॥ न चुम्बितं तु ॥ अत्र चुम्बनशब्देन तदविनाभूतसम्भोगस्सूच्यते ॥ न चुम्बितं त्विति तुशब्दः पुनश्शब्दार्थवाचकः ॥ तु पुनर्न चुम्बितमित्यनेन एकवारमेव चुम्बितमिति व्यज्यते ॥ चिरप्रार्थितकृच्छ्रलब्धनायिकायाः बहुवारसंभोगस्य समुचितत्वात् गौतम्यागमनेन एकवारसंभोगो जात इत्यर्थः ॥ तेन च मप्याह्ने सङ्गतयोः स्त्रीपुंसोरासायमेकवारसम्भोगकथनेन स्वस्य मन्मथकलाप्रावीण्येन दीर्घसुरतं बहुविधक्रीडाश्च सूच्यन्ते ॥ ध्वनिकारेणापि निपातानां रसाभिव्यञ्जकत्वोदाहरणे अयं श्लोकस्तु ‘न चुम्बितम्’ त्वित्येवोदाहृतः ॥ केचि ‘न चुम्बितं त’दिति पठन्ति ॥ तदयुक्तम् ॥ उत्तरत्र ‘दुष्यन्तेनाहितं तेजो दधाना’मिति । ‘पीतं मया सदयमेव रतोत्सवेऽपि’ इत्यनेन च सम्भोगगर्भधारणानामाकाशवाणीदुष्यन्तमुखोदितत्वात् ॥ तु पुनर्न चुम्बितमित्यनेन पुनरपि तत्प्राप्तिं प्रति चित्तासङ्गो बिन्दुरुक्त इति बोध्यम् ॥ अत्र कुट्टमितं नाम स्त्रीणां स्वाभाविकालङ्कार उक्तः ॥ तदुक्तम्—“अलङ्कारास्तु नाट्यज्ञैः प्रोक्ता भावसमाश्रयाः । यौवनेऽभ्यधिकं स्त्रीणां विकारा गात्रवक्त्रजाः” तत्र—“उपचारैस्सदानन्दाधारकेशग्रहादिभिः । सुखोपचारवत्कोपो बाह्यः कुट्टमितं जगु”रिति ॥ अत्र सुखोपभोगपरमानन्दकेशग्रहादयः स्फुटाः ॥ अङ्गुलिसंवृताधरोष्ठत्वेन प्रतिषेधाक्षरैश्च बाह्यः कोपोऽनुमीयते । तत्र अनेके रसाश्च प्रतीयन्ते ॥ यदाह भरतः—“न ह्येकरसजं काव्यं किञ्चिदस्ति प्रयोगतः । भावो वापि रसो वापि प्रवृत्तिवृत्तिरेव वा ” इति ॥ लोकोत्तरवर्णनानिपुणकविकर्म काव्यम् ॥ तदेव प्रयोगार्हं नाट्यं भवति ॥ भावादिव्यतिरेकेण एकरस एव यस्मिन्काव्ये दृश्यते । तादृशं काव्यं प्रयोगार्हं न भवतीत्यर्थः ॥ यथा प्रकृते नायकारब्धः शृंगारस्स्फुट एव । तदनुभावाः । अधरस्याङ्गुलिसंवरणे ॥ धैर्यम् ॥ तेन च मिथ्यामानेन गर्वो मदश्च ॥ मुहुर्निरत्यनेनानुरागगोपनादवहित्थम् ॥ प्रतिषेधाक्षरविकृष्टमित्यनेन दैन्यम् ॥ अंसविवर्तित्यनेन वचनोच्चारणे ग्लानिः ॥ परस्परदृष्टिसंबन्धे लज्जा ॥ चुम्बितमित्यनेन हर्षः ॥ पुनर्न चुम्बितमित्यनेन विघ्नकारिणीं गौतमीं प्रति क्रोधः ॥ तेन रौद्ररसः प्रतीयते ॥ किञ्च । पुनर्न चुम्बितमित्यनेन रात्र्यागमनात्खलु गौतम्यागतेति रात्रिं प्रत्यागम्यम् ॥ अहो इति विस्मयः ॥ प्रार्थितार्थसिद्धयो विघ्नवत्य इति निर्वेदश्शोकश्च ॥ पुनर्न चुम्बितमित्यनेन

पक्षमलाक्षी तस्या मुखम् । अनेन चुम्बनार्थमुन्नमने योग्यता ध्वनिता । कथमपि महता कष्टेन । उन्नमितं चुम्बनार्थमुन्मूर्च्छितम् । न चुम्बितम् । तु पश्चात्तापे । तेन तावन्मात्रचुम्बनलाभेनापि कृतकृत्यता स्यादिति ध्वन्यते । स्वभावोक्तिः । श्रुतिवृत्त्यनुप्राप्तौ । कथमपीत्यस्यार्थं प्रति विशेषणत्रयार्थस्य हेतुत्वादायानात्काव्यलिङ्गम् । वृत्तमनन्तरोक्तम् ।

क नु खलु (सम्प्रति) गच्छामि ? अथवा । इहैव प्रियापरिभुक्तमुक्ते
लता (वलये) मण्टपे मुहूर्ते स्थास्यामि ॥

तस्याः पुष्पमयी शरीरलुलिता

शय्या शिलायामियं

क्ला(न्तो)न्ते मन्मथलेख एष नलिनी-

पत्रे नखैरर्पितः ।

हस्ताद्भ्रष्टमिदं विसाभरणमि-

त्यासज्यमानेक्षणो

निर्गन्तुं सहसा न वेतसगृहा-

च्छक्नोमि शून्यादपि ॥

२३

पुनस्तत्प्राप्तिं प्रति चिन्ता वितर्कश्च ॥ प्रतिषेधाक्षरविकृबमित्यनेन लज्जाभावश्शान्तिश्चपलता
च ॥ अंसविवर्तित्यनेन चुम्बनपरिहारेण दन्तक्षताद्गुरुभ्यश्शङ्का भयं च ॥ अङ्गुलिसंवृता-
धरोष्ठमित्यनेन मुग्धत्वं तेन नायकारब्धश्शृङ्गारः ॥ तदुक्तम्—“शृङ्गारे कदाचिन्नायिकारब्ध-
त्वं कदाचिन्नायिकारब्धत्वं कदाचिदुभयारब्धत्वं कदाचिद्वर्षेणारम्भो मदेन वा चिन्तया
चोन्मादेन वा” इत्यादि ॥ अत्रानेकेषां रसानां शृङ्गाराङ्गत्वेनोपादानं कृतम् ॥ अनेन
कविनटयोदिशक्षाप्रकारः प्रदर्शितः ॥

क नु खल्वित्यादि ॥ खलुर्जिज्ञासायाम् ॥

२३ तस्या इति ॥ तस्या अनुभूतायाः शकुन्तलायाः ॥ शरीरलुलितेत्यनेन
तत्कृतबहुविधसुरतक्रियास्सूच्यन्ते ॥ आसज्यमानेक्षणः आसमन्ताद्दृष्टेक्षणः ॥ सहसा न
शक्नोमीत्यनेन सर्वकार्यानुत्साह उक्तः ॥

तस्या इति ॥ तस्याः पुर इव परिवर्तमानायाः पुष्पमयी न पल्लवमयी । तेषां
ततोऽपि मृदुत्वात् । तेन तस्याः कोमलतरत्वं ध्वन्यते । शरीरेण सन्तसदेहेन लुलितेतस्ततः
क्षिप्ता । शरीरस्य सन्तसत्वं प्रकरणलभ्यमिति नोक्तम् । शिलायामियं शय्येति यथादृष्टोक्तिः ।
क्लान्ता । एवमेष इदमित्यत्रापि । अत्रैषशब्दः समीपतरत्वं वदन्मदनलेखस्य स्वोद्देशेन
प्रियालिखितत्वेन च हृद्यतरत्वं ध्वनयति । अतएव नेदमैतदोः प्रक्रमभङ्गः शङ्कनीयः । उक्तं
च—‘इदमः प्रत्यक्षगतं समीपतरवर्ति चैतदो रूपम्’ इति । अतएव पुष्पाद्यविशेषेणोक्तम् ।
अत्र तु नलिनीपत्रे नखैरर्पित इति । यथायथं पञ्चानामप्युपयोगादक्षरबाहुल्याद्वा नखैरिति
बहुवचनम् । विसाभरणं क्लान्तमित्येव । इत्यमुना प्रकारेणायं स्तनन्यस्तो मृणालभरः क्लान्तः
इति प्रकारशब्दार्थः । मध्यदीपकालङ्कारः । आ समन्तात्सज्यमाने स्वयमेव सम्बध्यमाने
ईक्षणे यस्य सः । शून्यादपि तथा विरहितादपि वेतसगृहात्सहसा कस्माच्चिर्गन्तुं न शक्नोमि ।

(नेपथ्ये)

राजन् !

सायन्तने सवनकर्मणि संप्रवृत्ते

वेदीं हुताशनवतीं परितः प्र(यस्ताः)वृत्ताः ।

छायाश्चरन्ति बहुधा भयमादधानाः

सन्ध्यापयोदकपिशाः पिशिताशनानाम् ॥

२४

२४ सायन्तन इति ॥ सायन्तने सान्ध्ये सवनकर्मणि यज्ञकर्मणि ॥ छायाः प्रतिबिम्बानि ॥ चरन्ति घृतादिपात्रेषु दृश्यन्त इत्यर्थः ॥ बहुधा भयमादधाना इत्यनेन स्वेषां तत्प्रतीकाराशयत्वमुक्तम् ॥ अयमहमागच्छामीत्यनेन स्वस्य युद्धवीरत्वं दयावीरत्वं च सूचितम् ॥ निष्क्रान्तास्सर्वे ॥ “तेषां मन्ते च निर्गम” इत्युक्तत्वात् ॥

तत्त्यक्तान्युपभोगचिह्नान्ययन्तं मम मनो रमयन्ति तत्र सा किमु वक्तव्येति भावः । हेत्वनुप्रासौ । अत्र निर्गमनकारणे शून्यत्वे सति यस्तदभावः सा विशेषोक्तिः । अथ च तत्सद्भावस्य कारणस्याभावेऽपि गमनाभावस्तत्कार्यमुक्तमिति विभावना । अत्र च कारण-भावस्तद्विरुद्धोक्तिः साधकबाधकप्रमाणाभावात्सन्देहसङ्करः । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् । अस्य तुर्यचरणेन पुष्पं नामाक्षमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं दशरूपके—‘पुष्पं वाच्यं विशेषवत्’ इति ॥

सायन्तन इति ॥ सायन्तने सायङ्कालीने । ‘सायञ्चिरं—’ इत्यादिना व्युत्प्लुतागमश्च । सवनकर्मणि यजनकर्मणि । ‘सवनं यजने स्नाने’ इति विश्वः । सम्यक्प्रवृत्ते न त्वादावेव । हुताशनवतीं वेदीं परितः प्रयस्ता इतस्ततो विक्षिप्ताः । कश्चित् ‘प्रकीर्णाः’ इति पाठः । संध्यापयोदवत्सायङ्कालीनमेव वत्कपिशाः पिङ्गला भयमादधानाः पिशिताशनानां रक्षसां छायाः पङ्क्तयो बहुधानेकवारं चरन्ति गतागतं कुर्वन्ति । ‘छाया स्यादातपाभावे सच्छोभापङ्क्तिषु स्मृता’ इति विश्वः । परिप्रेति पिशापिशीति च्छेकवृत्तिश्रुत्यनुप्रासाः । उपमा च । वसन्ततिलकावृत्तम् । अत्रापि भयानको रसः । उक्तं च—‘भये तु मन्तुना घोरदर्शनश्रवणादिभिः । चेतस्यतीव्र चाञ्चल्यं तत्प्रायो नीचमध्ययाः’ इति । तद्वर्गं स्थायि-भावः । पिशिताशनच्छायावलोकनं विभावः । पद्यस्थभयशब्देन तासलक्षणो व्यभिचारी । उद्दीपनभावादिकं स्वयमूहनीयम् । अत्र प्रतिमुखसन्ध्यां नर्मनर्मद्युत्पुपासनान्यङ्गानि नोक्तानि । कानिचिद्यत्ययेनाप्युक्तानि तत्कथमिति न वाच्यम् । भरतादिभिरेव तथोक्तैः । तत्रादिभरते—‘कविभिः काव्यकुशलै रसभावमपेक्ष्य ॥’ । सर्वाङ्गानि कदाचित्तु द्विविहीनानि वा पुनः । व्युत्क्रमेणापि कार्याणि । इति ‘रसार्णवसुधाकरे’ऽपि—‘केपांचिदेषामङ्गानां वैकल्यं केचिद्विचरे’ इत्यादि ॥

दुष्यन्तः—(श्रुत्वा) अयमहमागच्छामि ॥

(इति निष्क्रान्तः)

इति श्रीमहाकविकाळिदासकृतौ शाकुन्तलनाटके

तृतीयोऽङ्कः ॥

इति श्रीरमणवेङ्कटाचलेश्वरपादारविन्दसमाराधकवैखानसकुलतिलक
श्रीकौशिकगोखलीश्रीतिरुमलाचार्यपुत्तूण ध्वनिप्रस्थानपरमाचार्याष्ट-
भाषाचक्रवर्तिश्रीनिवासाचार्येण विरचितायां
शाकुन्तलन्याख्यायां तृतीयोऽङ्कः ॥

इति श्रीमदभिज्ञानशाकुन्तलटीकायामर्थद्योतनिकायां

तृतीयोऽङ्कः समाप्तः ॥

॥ श्रीरस्तु ॥

॥ अभिज्ञानशाकुन्तलम् ॥

॥ चतुर्थोऽङ्कः ॥

॥ तदादौ विष्कम्भः ॥

(ततः प्रविशतः कुसुमापच(यं नाटयन्त्यौ) नयमभिनयन्त्यौ सख्यौ)

कविरिदानीं कथान्तरमारभमाणो वस्तुसङ्घटनार्थं विष्कम्भं नामार्थोपक्षेपकं प्रस्तौति—ततः प्रविशतइत्यादि ॥ तदुक्तं—“सूच्यं श्राव्यं दृश्यमिति तत्र वस्तु त्रिधा मतम् । नीरसानुचितं वस्तु सदा संसूच्यमेव तत् ॥ श्राव्यं तु युद्धसंक्षोभपुत्तजन्मादिकं स्मृतम् । दृश्यं तु मधुरोदात्तरसभावनिरन्तरम् ॥ अर्थोपक्षेपकैस्सूच्यं पञ्चभिः प्रतिपादयेत् । विष्कम्भ-चूलिकांकास्यांकावतारप्रवेशकैः ॥ अतीतानां भाविनां च कथांशानां प्रदर्शकः । मध्यमेवैक-पात्रे च द्वाभ्यां त्रिभिरथापि वा ॥ प्रयोज्यो वस्तुविस्तारो विष्कम्भस्तु द्विधा भवेत् । शुद्धसङ्कीर्णभेदेन शुद्धः केवलमध्यमैः ॥ पात्रैः प्रयोज्यो भावैक्यात्सङ्कीर्णो नीचमध्यमैः । वाक्यैस्स्याद्विन्नभाषार्थस्संस्कृतप्राकृतादिभिः ॥ आदौ विष्कम्भकं कुर्यान्नाटकेषु महाकविः । अपेक्षितं परित्यज्य नीरसं वस्तु विस्तरम् ॥ यदा सन्दर्शयेच्छेवं कुर्याद्विष्कम्भकं तदा । यदा तु सरसं वस्तु मूलादेव प्रवर्तते । आदावेव तदांकास्यादामुखाक्षेपसंयुतम् । यथोचितं तु विष्कम्भं सर्वाङ्केषु प्रकल्पये”दिति ॥

अथ चतुर्थाङ्कादिपञ्चममध्ये ‘यथोक्तं करोति’ इत्यन्तेन गर्भसन्धिरुक्तः । तल्लक्षणमादिभरते—‘उद्भेदस्तस्य बीजस्य प्राप्तिरप्राप्तिरेव च । पुनश्चान्वेषणं यत्नं स गर्भः परिकीर्तितः ॥’ इति । पूर्वसंध्युपक्षिप्तासिः । दुर्वाससः शापादप्राप्तिः । पुनस्तस्य प्रसादेनाभिज्ञानदर्शनेन पुनः प्राप्तिरिति । ‘अत्राप्याशापताकानुरोधादङ्गानि कल्पयेत् । अभूताहरणं मार्गो रूपोदाहरणे क्रमः ॥ सङ्ग्रहश्चानुमानं च तोटकादिबले तथा । उद्देशासम्भ्रमाक्षेपा द्वादश’ इति । एषामङ्गानां व्याख्यानावसरे तत्र तत्र लक्षणं वक्ष्यामः । तत्र पताकाया अनित्यत्वादत्र पताका नास्ति । तदुक्तं धनिकेन—‘पताका स्यान्न वा स्यात्प्राप्ति-सम्भवे’ इति । प्राप्त्याशाया नियतत्वमुक्तं सुधाकरेऽपि—‘पताकायास्त्ववस्थानं क्वचित्’ इति । तेन प्राप्त्याशालक्षणमेव लिख्यते । तल्लक्षणं सुधाकरे—‘प्राप्त्याशा तु महार्थस्य सिद्धिसंज्ञावभावना’ इति । अत्रापि दुर्वाससः प्रसादेन महार्थस्य शकुन्तलारूपस्य राज्ञः प्राप्ति-संज्ञावनेति ज्ञेयम् । कुसुमावचयं नाटयन्त्याविति वामहस्तेनोत्तानेनारालेन दक्षिणेन पुरः पार्श्वदिस्थितेनौचिल्याच्युतसंयुक्तेन हंसास्येन । तल्लक्षणं यथा—‘तर्जन्यादिष्वङ्गुलीषु प्राच्याः प्राच्याः पराः पराः । दूरस्थोर्ध्वा मनाग्वक्रा धनुर्वक्रा तु तर्जनी ॥ अङ्गुष्ठः कुञ्जितो यत्नतमरालं प्रचक्षते’ इति । ‘लम्बास्त्रेताग्निसंस्थानास्तर्जन्यङ्गुष्ठमध्यमाः । शेषे यत्रोर्ध्वविरले स हंसास्योऽभिधीयते ॥ औचिल्याच्युतसंयुक्तं कुसुमावचयादिषु ॥’ इति । ‘हस्तादाने चेरस्तेये’ इति वज्रि कृते अवचाय इति भाव्यम् । तथा च वामनपुत्रम्—‘अवतारा-

अनसूया—^१हळा ! पिअंवदे ! (जहवि) गन्धर्वेण विवाहविधिणा निव्वुत्तकळळाणा सउन्दळा अणुरुवभत्तुगामिणी संवुत्तेति णिव्वुदं मे हिअं तह वि(एत्तिअं) एदं चिन्तणिज्जम् ॥

प्रियंवदा—^२कहं वि अ ?

अनसूया—^३अज्ज सो राएसी इट्ठि परिसमाविअ इसीहिं विसज्जिदो अत्तणो णअरं पविसिअ अन्तेउरसमाअदो इदोगदंवुत्तंदं सुमरेदि वा ण वेत्ति ।

१ सखि ! प्रियंवदे ! यद्यपि गान्धर्वेण विवाहविधिना निर्वृत्तकल्याणा शकुन्तलाऽनुरूप-भर्तृगामिनी संवृत्तेति निर्वृतं मे हृदयम् । तथाप्ये(ताव)तचिन्तनीयम् ॥

२ कथमिव ?

३ अद्य स राजर्षिरिति परिसमाप्य ऋषिभिर्विसर्जित आत्मनो नगरं प्रविश्यांतःपुरसमागत इतोगतं वृत्तान्तं स्मरति वा न वेति ॥

हळेत्यादि ॥ सखि प्रियंवदे ! यद्यपि गान्धर्वेण विवाहविधिना निर्वृत्तकल्याणा शकुन्तला अनुरूपभर्तृगामिनी संवृत्तेति निर्वृतं मे हृदयम् ॥ अनेन पुनः पूर्वाकार्य उक्तइत्यवगन्तव्यम् ॥ तह वीत्यादि ॥ अनेनोत्तरांकार्यसूचनं कृतमिति ज्ञातव्यम् ॥ अनसूयाप्रियंवदयोर्नौथिकाप्रियसखीत्वान्मध्यमपात्रत्वम् । देशीयत्वाभावात् ॥ अतपूर्वोत्तरांकवृत्तवर्तिष्यमाणवस्तुसूचनमात्रत्वाच्चीरसत्वेन विष्कम्भत्वम् ॥

वचायशब्दयोर्दीर्घव्यत्यासो बालानाम्' इति । अत्रोच्यते—'हस्तादानग्रहणे प्रत्यासत्तिरादेयस्य लक्ष्यते' इति वृत्तिकारेण व्याख्यातम् । हस्तादान इति किम् । 'वृक्षशिखरे पुष्पप्रचयं करोति' इति प्रत्युदाहृतम् । इदं च पदमञ्जरीकारेण व्याख्यातम् । आरुह्य हस्तादानेऽप्यादेयस्य प्रत्यासत्त्यभावाद्ब्रजभावः । एवमत्रापि तासां बालत्वात् आदेयस्य प्रत्यासत्त्यभावाद्ब्रजभाव इति ज्ञेयम् । प्रियंवदे, यद्यपि गान्धर्वेण विधिना निर्वृत्तकल्याणा जातमङ्गला । 'कल्याणं मङ्गलेऽपि च' इति विश्वः । शकुन्तलानुरूपभर्तृगामिनी संवृत्तेति मे निर्वृतं सुखितं हृदयम् । तथाप्येतावच्चिन्तनीयम् । कथमिव । अद्य स राजर्षिरिति परिसमाप्य प्रहित ऋषिभिर्विसर्जित आत्मनो नगरं प्रविश्यान्तःपुरे स्त्री-समाजे समागतो मिलित इतोगतं वृत्तान्तं स्मरति वा न वा । अनेन वक्ष्यमाणेन

प्रियंवदा—^१विस्सद्धा होहि । *ण तादिसी गुणविरोहिणी पकिदी ॥
तादो दाणिं इमं वुत्तंदं सुणिय ण आणे किं पडिवज्जिस्सदिति ॥

अनसूया—^२जह् अहं पेक्खामि । तह् तस्स अणुमदं ॥ (भवे)

प्रियंवदा—^३कहं विअ ?

अनसूया—^४गुणवदे कण्णआ पडिवादणिज्जेत्ति अअं दावपुढमो
सङ्कप्पो तादस्स तं जइ देव्वं एव्व सम्पादेदि, णं अ(प्प)प्पा आसेण किदद्धो
गुरुअणो ॥

प्रियंवदा—(पुष्पभाजनं विलोक्य) ^५सहि, अवइदाइ खु बळिअम्मपज्ज-
ताइ कुसुमाइ ॥

१ विस्वन्धा भव । न तादृशी गुणविरोधिनी प्रकृतिः । तात इदानीमिमं वृत्तान्तं श्रुत्वा न
जाने किं प्रतिपत्स्यतीति ॥

२ यथाहं पश्यामि । तथा तस्यानुमतम् ।

३ कथमिव ?

४ गुणवते कन्यका प्रतिपादनीयेत्यर्थं तावत्प्रथमस्सङ्कल्पस्ता तस्य तं यदि दैवमेव सम्पाद-
यति । नन्व(प्र)ल्पायासेन कृतार्थो गुरुजनः ॥

५ सखि, अपचितानि खलु बलिकर्मपर्याप्तानि कुसुमानि ।

बलिकर्मपर्याप्तानि ॥ पूजाक्रियापरिपूर्णानि ॥

दुर्वाससः शापेन राज्ञो नायिकाविस्मरणकारणं सूचितम् । विस्वन्धा भव विश्वासयुक्ता
भव । न तादृशा आकृतिविशेषा गुणविरोधिनी भवन्ति । 'यत्राकृतिस्तत्र गुणा वसन्ति'
इत्युक्तेः । तेन तस्मिन्दुष्यन्ते वञ्चनाविस्मरणादिकं न सम्भाव्यत इति भावः । तात
इदानीमिमं वृत्तान्तं श्रुत्वा न जाने किं प्रतिपत्स्यत इति । यथाहं पश्यामि । अत
इतिज्ञानार्थः । जानामीत्यर्थः । यथाशब्दो योम्यतायाम् । योम्यतयाहं जानामि । तस्यानुमतं
भवेदिति । यथेति 'योम्यतावीप्सापदार्थानतिवृत्तिसादृश्येषु' इति दण्डनाथः । कथमिव ।
गुणवते कन्यका प्रतिपादनीयेत्यर्थं तावत्प्रथमो मुख्यः सङ्कल्पो मानसं कर्म । तद्यदि
दैवमेव सम्पादयति । नन्ववधारणे । अप्रयासेन प्रयासाभावेन कृतार्थो गुरुजनः ।
सखि, अवचितानि बलिकर्म पूजाकर्म तत्पर्याप्तानि कुसुमानि ।

* ण तादिसा आकिदिविशेसा गुणविरोहिणी होन्दि ॥

छा ॥ न तादृशा आकृतिविशेषा गुणविरोधिनी भवन्ति—इति (पाठान्तरम्)

अनसूया—^१णं (सहि ए) सउन्दळाए सोहगदेवदा—अच्च (णीआ)
णिज्जा—

प्रियंवदा—^२जुज्जइ ॥

(तदेव कर्मारभेते)
(नेपथ्ये)

अयमहं भोः !!

अनसूया—(आकर्ण्य) ^३अदि (धी) हीणं विअ णिवेदिदं ॥

प्रियंवदा—^४णं उडअसण्णिहिदा सउन्दळा (आत्मगतम्)

*अनसूया—^५न (अज्ज) उण हि अएण, सण्णिहिदा

‡प्रियंवदा—^६होदु अळं एत्तिएहिं कुसुमेहिं ॥

(इति प्रस्थिते)

(नेपथ्ये)—आः ! अतिथिपरिभाविनि !

१ ननु, शकुन्तलायास्सौभाग्यदेवताऽर्चनीया ।

२ युज्यते ।

३ अतिथीनामिव निवेदितम् ।

४ ननूटजसन्निहिता शकुन्तला ।

५ न (अद्य) पुनर्हृदयेन सन्निहिता ।

६ भवतु, अलमेतावन्निः कुसुमैः ॥

सौभाग्यदेवता ॥ यया देवतया अनुरूपवरसङ्कटना कृता सा देवता अर्चनीयेत्यर्थः ॥

भोः इति ॥ स्वगुणतारतम्यानभिज्ञजनसंबोधने ॥ अयमहमागत इत्यनेन
निकटे आगत इत्यर्थः ॥

नेपथ्य इत्यादि ॥ आः इति अवमानजनितपीडायां निपातः ॥ “अस्तु
स्यात्कोपपीडयो”रित्यमरः ॥ तेन पीडाजनितः कोपसूचितः ॥ कोपे कारणमाह—अतिथि-
परिभाविनीति आगन्तुकावमानिनि ॥ अतिथिपरिभाविनीत्यनेनातिथिस्तु सत्कारयोग्यः ॥
बहुदूरागतध्रुवपीडितातिथिः केनोपाधिना त्वत्कृतावमानं सहत इति भावः ॥

ननु परमताक्षेपे । सख्याः शकुन्तलायाः सौभाग्यदेवताऽर्चनीया । युज्यते । तदेव कुसुमावचय
लक्षणमेव । सखि, अतिथीनामिव निवेदितम् । भावे कः । ननु सम्बोधने । उटजसन्निहिता
शकुन्तला । अद्य पुनर्हृदयेनासन्निहिता । दुष्यन्तगतहृदयेत्यर्थः । भवतु । अलमेतावन्निः
कुसुमैः ॥

■ प्रियंवदावनचमिदमिति क्वचित्पाठः

‡ अनसूयावचनमिति क्वचित् ।

विचिन्तयन्ती यमनन्यमानसा

तपो(धनं)निधिं वेत्सि न मामुपस्थितम् ।

स्मरिष्यति त्वां न स बोधितोऽपि सन्

कथां प्रमत्तः प्रथमं कृतमिव ॥

१

१ स्वकृतावमानस्यानुभूयिष्यमाणफलमाह—विचिन्तयन्तीयमित्यादि ॥

स्वाभिलाषविषयकं पुरुषमनन्यमानसा तदेकतानचित्ता ॥ अनेन नायकस्मरणेऽपि तत्सम्पर्क-
जनितानन्दसमानसुखानुभवस्सूच्यते ॥ तेन च विगलितवेद्यान्तरत्वेन उचितकार्येऽपि प्रवृ-
त्त्यभावो व्यज्यते ॥ विचिन्तयन्ती विशेषेण चिन्तयन्ती ॥ त्वमिति शेषः ॥ अत्र त्वमिति
विशेष्यपदोपादानाभावस्वागन्तुकावमानकरणादश्लीलनामोच्चारणायोग्यताभिप्रायः ॥ मां न
वेत्सि ॥ मामित्यनेन स्वस्य इतरऋषिवैलक्षण्येन शीघ्रकोपोदयत्वमवमानासहिष्णुत्वं च
व्यज्यते ॥ तर्हि विप्रकृष्टं कथं वेद्नीयत आह—उपस्थितं सन्निहितं ॥ न तु दूरस्थमित्यर्थः ॥
उपस्थितमित्यनेन स्वावस्थितिस्थलं प्रति बहुदूरमप्यागत्य जनैस्सत्कारयितुं योग्यस्तादृशं
निकटवर्तिनं मां न जानातीति व्यज्यते ॥ तर्हि प्रमादात्किंचित्पापमुपनतं तत्परलोके
अनुभविष्यामीत्यत आह—तपोनिधिमिति ॥ अनेन स्वस्य कोपप्रसादयोस्सद्यः फलप्रदत्वं
ज्ञाप्यते ॥ न वेत्सीति वर्तमानव्यपदेशेनाद्यापि न वेत्सीति स्वकृतबहुनिवेदनं व्यज्यते ॥
तेन शापदाने स्वस्मिन् दोषाभाव उक्तः ॥ स त्वां न स्मरिष्यति ॥ सः त्वच्चिन्ता-
विषयस्तादृशत्वद्विषयकानुरागातिशयवानपुरुषः ॥ त्वां तादृशानुरागवतीमनुभूतां त्वा-
मित्यर्थः ॥ न स्मरिष्यति त्वद्विषयकस्मरणं न करिष्यति ॥ तर्हि ॥ तेन तेन स्मारकलिङ्गेन
बोध्यते चेत् स्मरिष्यतीत्यत आह—बोधितोऽपीति ॥ बोधितोऽपीत्यनेन निकटेन त्वां
स्मारितोऽपि स्वकृतं वृत्तान्तं न स्मरिष्यति ॥ दूरे स्मारकपल्लेखादिप्रेषणेन स्मरणं
कुत इति भावः ॥ न स्मरिष्यतीत्यनेन स्मरणमेव नास्ति तत्सम्पर्कादिकं कुत इत्यभिप्रायः ॥
स्मरिष्यतीति भविष्यद्व्यपदेशेनेदानीं त्वयि तस्य गाढानुरागातिशयो विद्यते ॥ इतः परं
मच्छापबलान्न स्मरिष्यतीति व्यज्यते ॥ न ह्यन्तः पुरस्त्रीगणापहृतचित्ततया चिरविश्लेषेण
च तव स्मरणाभावः । किन्तु मच्छापबलादिति भावः ॥ अत्र दृष्टान्तमाह—प्रमत्त
इति ॥ यथा मदनीयद्रव्यसेवया प्रकर्षेण मत्तः प्रथमं कृतां पूर्वक्षणोक्तां कथां वार्तां
बोधितोऽप्यकथितपूर्वमिव उत्तरक्षणे न स्मरिष्यति । तथेत्यर्थः ॥ यथा मया बहुधा
बोध्यमानापि त्वन्निकटवर्तिनं मां न वेत्सि तथा त्वां दुष्यन्त इति भावः ॥

विचिन्तयन्तीति ॥ यं विचिन्तयन्त्यनन्यमानसा त्वं मां दुर्वाससमुप-

स्थितमागतं तपोधनम् । त्रयं विधेयम् । न वेत्सि त्वां स्वयं न स्मरिष्यत्येव, परन्तु
बोधितोऽपि ज्ञापितोऽपि न स्मरिष्यतीत्यपिशब्दार्थः । कः कामिव । प्रकर्षेण मत्तः प्रथमं
पूर्वं कृतां कथामिव । स राजा कीदृशः । प्रमत्तोऽवधानरहितः । 'प्रमादोऽनवधानता'
इत्यमरः । तेनासमर्थदोषः परिहृतः । त्वां कीदृशीम् । पूर्वं कृतामङ्गीकृताम् । काव्यलिङ्गोप-
माश्लेषाः । तथतीयेति मनमानेति नससन्निति प्रप्रेति च्छेकवृत्त्यनुप्रासाः । वंशस्थं वृत्तम् ।

*अनसूया—^१हृदि ! हृदि !! तदेव (अपिअं एव) संवृत्तम्, जस्सि कस्सि वि वूआरुहे अवरद्धा सुण्णहि अअ सउन्दळा (पुनर्विलोक्य) ण खु जस्सि कस्सि वि ॥ एसो दुव्वासो सुळहकोवो महेसी ॥ तह सवि अ (वेअबलु-फुल्लाए) चड्ढदुव्वाराए गईए (पडि) णिवुत्तो ॥ को अण्णो हुदवहादो दहिदुं पवहस्सदि ? ‡ गच्छ ॥ पादेसु पणमिअणिवत्तेहि णं जाव अहं अगघो-दअं गेण्हि अ उवसप्पामि ॥

प्रियंवदा—^२तह (इति निष्क्रान्ता)

अनसूया—(पदान्तरे स्खलितं निरूप्य) ^३अम्हो ! आवेअक्खलि आए (गईए) मह पब्भट्ठं (मे) अग्गाहत्थदो पुप्फभाअणम् ॥

(इति पुष्पोच्चयं निरूपयति)

१ हा धिक् ! हा धिक् !! तदेव (अप्रियमेव) संवृत्तम् । यस्मिन् कस्मिन्नपि पूजाहेंऽपराद्धा शून्यहृदया शकुन्तला (पुनर्विलोक्य) न खलु यस्मिन् कस्मिन्नपि । एष दुर्वासाः सुलभकोपो महर्षिः । तथा शप्त्वा (वेगबलोत्फुल्लया) चटुलदुर्वारया गत्या (प्रति) निवृत्तः । कोऽन्यो हुतव-हाद्गुं । प्रभ(वति)विष्यति ? गच्छ पादयोः प्रणम्य । निवर्तयैनम् यावदहमर्घ्योदकं गृहीत्वोप-सर्पामि ॥

२ तथा ॥

३ अहो ! आवेगस्खलि(तया)ताया (गत्या) मम प्रभ्रष्टमग्रहस्तात् पुष्पभाजनम् ।

हृदीत्यादि ॥

हा धिक् । अप्रियमेव संवृत्तम् । कस्मिंश्चिदपि पूजाहेंऽपराद्धा शून्यहृदया शकुन्तला । न खलु यस्मिन्कस्मिन्नपि । एष दुर्वासाः सुलभकोपो महर्षिः । तथा शप्त्वा वेगबलोत्फुल्लया दुर्वारया गत्या प्रतिनिवृत्तः । कोऽन्यो हुतवहाद्गुं प्रभवति । दृष्टान्तालङ्कारः । गच्छ । पादेषु प्रणम्य निवर्तयैनम् । पादेष्विति द्वितीयार्थे सप्तमी । यावदहमर्घ्योदकमुपकल्प-यामि । तथेति निष्क्रान्ता । अहो इति दुःखे । 'अहो सूचनादुःखसम्भाषण—' इत्यादि-सूत्रेण निपातः । आवेगस्खलितया सम्भ्रमस्खलितया गत्या प्रभ्रष्टं ममाग्रहस्तात्पुष्प-भाजनम् । अनेनापशकुनेन दुर्वाससोऽनिवृत्तिः सूचिता । अन्नाग्रः स चासौ हस्तश्चेति समानाधिकरणे विशेषणसमासेऽवयवावयविसम्बन्धेन लक्षणा । उक्तं च वामनेन— 'हस्ताग्रग्रहस्तादयो गुणगुणिनोर्भेदाभेदाभ्याम्' इति । अन्ये त्वग्रहस्त इत्यखण्ड एवायं शब्दो हस्ताग्रवाचक इत्याहुः । अपरे तु हस्तस्याग्रमित्येव विगृह्याग्रशब्दस्याहिताग्न्यादिपाठात्पूर्व-निपातमाहुः । इतरे तु प्राकृते पूर्वनिपातनियमाभावादग्रहस्ताग्रशब्दमेवाहुः । पुष्पोच्चयं

* इयमुक्तिः प्रियंवदायाः ‡ अनसूयायाः इति कचित्

प्रियंवदा—(प्रविश्य) ^१सहि! पकिदिवको कस्स वा सो अणुणअं पडिगेण्हदि? किञ्चि उण साणुकोसो किदो ॥

अनसूया—(सस्मितम्) ^२तस्सेस बहु एदं वि कहेहि कहेहि ॥

प्रियंवदा—^३जदा अणुणीदो वि णिवत्तिदुं ण इच्छदि, तदा विण्णा-
विदो मए ॥

अनसूया—^४कहं वि अ?

प्रियंवदा—^५भअवं पुडमभत्ति अवेक्खिअ अविण्णादप्पहावस्स
दुहिदुजणस्स भअवदा एको अवराहो मरिसिदव्वोत्ति ॥

अनसूया—^६तदो तदो ॥

१ सखि! प्रकृतिवक्रः कस्य वा सोऽनुनयं प्रतिगृह्णाति, किञ्चित्पुनस्सानुक्रोशः कृतः

२ तस्मिन् बह्वेतदपि । कथय कथय ।

३ यदानुनीतोऽपि निवर्तितुं नेच्छति तदा विज्ञापितो मया ।

४ कथमिव ?

५ भगवन् । प्रथमभक्तिमवेक्ष्य अविज्ञातप्रभावस्य दुहितृजनस्य भगवतैकोऽपराधो मर्षि-
तव्य इति ॥

६ ततस्ततः ।

प्रकृतिवक्र इत्यनेन शापान्ताकथनशङ्कया सविषादमित्युच्यते ॥ सानुक्रोशः दया-
सहितः ॥ इत्यनेन हर्षात् स्मितम् ॥ तस्मिन् तादृशसुलभकोपे ऋषौ एतस्सानुक्रोशत्वं ॥
बह्वधिकं तदेवालमिति यावत् ॥

रूपयतीति पूर्ववत् । सखि, प्रकृतिवक्रः स कस्यानुनयं प्रतिगृह्णाति । किञ्चित्पुनः सानु-
क्रोशः सकृपः कृतः । 'कृपा दयानुकम्पा स्यादनुक्रोशोऽपि' इत्यमरः । तस्मिन्बह्वेतदपि
कथय । यदा निवर्तितुं नेच्छति तदा विज्ञापितो मया । भगवन्, प्रथम इति प्रेक्ष्य
विचार्य । अत्र कोपः कर्तुं युक्तो न वेति विचार्येत्यर्थः । अविज्ञाततपःप्रभावस्य दुहितृ-
जनस्य भगवतैकोऽपराधो मर्षितव्य इति । अथमर्थः—यथा सा कण्वदुहिता तद्वत्तव
दुहिता । अथ च दुहिता बालिकातएवाविज्ञाततपःप्रभावा । अतोऽस्याः प्रथम एकोऽप-
राध इति सोढव्यः ।

प्रियंवदा—^१सो तदो 'णमे वअणं अण्णहा होढुं अरुहदि ॥ किन्दु । अहिण्णाणाहरणदस्सणेण सावो णिवत्तिस्सदि' त्ति मन्त अन्तो एव्व अन्त-
रिहिदो ॥

अनसूया—^२सकं दाणिं अस्ससिदुं अत्थि तेण राएसिणा सम्पत्थि-
देण सणामहेयं किदं अङ्गुलीअं सुमरिणीयं त्ति सअं पिण्डं ॥ तेण (तस्सिं)
साहीणो वा आ सउन्दळा भविस्सदि ॥

प्रियंवदा—^३एहि देवकज्जं दावसेणिव्वत्तेमो (इति परिक्रामतः)

प्रियंवदा—(विलोक्य) ^४अनसूए पेक्ख दाव णं वामहद्धोवहिदवअ-
(णा)णं आळिहि(दा)दं विअ पिअस (ही) हिं भत्तुगदाए चिन्दाए अत्ताणं वि
एसा ण विभावेदि ॥ किं उण आअन्दुअम् ॥

अनसूया—^५पिअंवदे दुव्वेणं एव्व (णं) णो मुहे एसो वुत्तंदो
चिट्ठु ॥ रक्खणीआ खु पकिदि वेसळा सही ॥

१ स ततो 'न मे वचनमन्यथा भवितुमर्हति । किंत्वभिज्ञानाभरणदर्शनेन शापो निवर्ति-
ष्यते' इति मन्त्रयन्नेवान्तर्हितः ॥

२ शक्यमिदानीमाश्वासितुं । अस्ति तेन राजर्षिणा सम्प्रस्थितेन स्वनामधेयाङ्कितमङ्गुलीयकं
स्मरणीयमिति स्वयं पिनद्धम् । तेन (तस्मिन्) स्वाधीनोपाया शकुन्तला भविष्यति ॥

३ एहि देवकार्यं तावदस्या निर्वर्तयावः ।

४ अनसूये ! पश्य तावदेनां वामहस्तोपहितवद(नालि)नामालिखिते(व)तामिव प्रिय
स(खी)खीम् ॥ भर्तृगतया चिन्तयाऽत्मानमप्येषा न विभावयति किं पुनरागन्तुकम् ॥

५ प्रियंवदे ! द्वयोरेव (ननु) नौ मुखे एष वृत्तान्तस्तिष्ठतु । रक्षणीया खलु प्रकृतिपेशला
सखी ॥

ततो मे वचनमन्यथाभवितुं नार्हति । किंत्वभिज्ञानाभरणदर्शनेन शापो निवर्तिष्यत इति
मन्त्रयन्कथयन्स्वयमन्तर्हितः । शक्यमिदानीमाश्वासयितुम् । अस्ति तेन राजर्षिणा सम्प्र-
स्थितेन स्वनामधेयाङ्कितमङ्गुलीयकं स्मरणीयमिति स्वयं पिनद्धं परिधापितम् । अस्तीत्य-
न्वयः । तस्मिन्स्वाधीनोपाया शकुन्तला भविष्यति । देवकार्यं तावन्निर्वर्तयावः । विलोक्येति ।
शकुन्तलामिति शेषः । अनसूये, पश्य तावत् । वामहस्तोपहितवदना । अत्र वामहस्तग्रहणं
स्त्रीस्वभावात् । आलिखितेवेत्युत्प्रेक्षा । अतिनिश्चलत्वं सादृश्यं गम्यम् । प्रियसखी शकुन्तला
भर्तृगतया चिन्तयाऽत्मानमपि नैषा विभावयति जानाति । काहं किं करोमि कुत्र तिष्ठामी-
त्याद्यात्मविषयकमपि ज्ञानं नास्तीत्यर्थः । किं पुनरागन्तुकम् । विभावयतीत्यनुषज्यते ।
तज्ज्ञानं दूरापास्तमित्यर्थः । द्वयोरेव । नन्वनु मत्तौ । आवयोर्मुख एव वृत्तान्तस्तिष्ठतु । स्थितेः
प्राप्तकालतेत्यर्थः । रक्षितव्या खलु प्रकृतिपेशला प्रियसखी । पूर्ववाक्यं प्रत्यार्थो हेतुः ।

प्रियंवदा—^१को (णाम) दाणिं उण्णोदण्ण णोमाल्लिअं सिञ्चइ ?

(इति निष्क्रान्ते)

विष्कम्भः ॥

(ततः प्रविशति सुप्तोत्थितः शिष्यः)

शिष्यः—वेळोपलक्षणार्थमादिष्टोऽस्मि तत्रभवता प्रवासादुपावृत्तेन काश्यपेन ॥ तत्प्रकाशं निर्गतस्तावदवलोकयामि कियदवशिष्टं रजन्या इति ॥ (परिक्रम्यावलोक्य च) हन्त प्रभातम् ॥

तथा हि—

यात्येकतोऽस्तशिखरं पतिरोषधीना-

माविष्कृतोऽरुणपुरस्सर एकतोऽर्कः ।

१ क (कोनाम) इदानीमुण्णोदकेन नवमालिकां सिंचति ?

ततः प्रविशतीत्यादि ॥ वेळोपलक्षणार्थं कालपरिज्ञानार्थं ॥ प्रवासादुपावृत्तेन सोमतीर्थात्प्रतिनिवृत्तेन ॥ आदिष्टोऽस्मि आज्ञप्तोऽस्मीति यत्तत्तस्मादित्यर्थः ॥ प्रकाशस्थानं विवृतप्रदेशमित्यर्थः ॥ हन्तेति खेदे ॥

२ यात्येकत इत्यादि ॥ एकतः एकत्र पश्चिमभाग इति यावत् ॥ ओषधीनां पतिश्चन्द्रः अस्तशिखरं याति व्रजति ॥ हाससमयतया निस्तेजस्को जात इति भावः ॥ यातीति क्रियापदस्य वर्तमानव्यपदेशेन क्षयिष्णोश्चन्द्रस्य दृष्टिपथ एव पूर्वं यथा स्वस्य तेजस्वित्वमुदयश्च । ततोऽधिकं द्वयमप्यन्यस्य भवतीति व्यज्यते ॥ न तु परोक्ष इति भावः ॥ ओषधीनां पतिरित्येकवचनेन क्षयशीलं पुरुषं सर्वे परित्यजन्तीति व्यज्यते ॥ एकतः एकत्र पूर्वभाग इति यावत् ॥ अर्कस्सूर्यः अरुणपुरस्सरः अरुणः अनूरुः पुरस्सरोऽग्रेसरो

को नामोण्णोदकेन नवमालिकां सिञ्चति । वैधर्म्यदृष्टान्तः । 'द्वयोः' इत्यादिनैतदन्तेन शकुन्तलां प्रति शापाकथनच्छान्ता भूताहरणमङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—'कपटाश्रयं यद्वाक्यमभूताहरणं विदुः' इति । विष्कम्भलक्षणं पूर्वोक्तम् । अयमपि शुद्धविष्कम्भः केवलं प्राकृतेन कृतत्वात् । वेळोपलक्षणार्थं समयज्ञानार्थम् । 'वेला काले च जलधेस्तीरनीरवि-कारयोः' इति विश्वः ॥

यातीति ॥ ओषधीनां पतिश्चन्द्रः । अतिदुःसहमरणादिविपत्तिसहस्रविनाशका ओषधयस्तासां पतिरप्यस्तशिखरं यातीति । इममर्थमभिधोतयिषुमेतत्पदव्यपदेशः शिखर-पदेनात्युच्चैः पतनायेति सूचितम् । अरुणोऽनूरुः पुरःसरो यस्य तादृशोऽर्क एकतः पूर्वत आविष्कृतः प्रकटीभूतः तेजोद्वयस्य चन्द्रसूर्यरूपस्य युगपदेकदैकसमयोभयदर्शने-

तेजोद्वयस्य युगपद्वचसनोदयाम्यां

लोको नियम्यत इवात्मदशान्तरेषु ॥

२

यस्य स तथोक्तः ॥ आविष्कृत आविर्भूतः वृद्धिसमयतया तेजस्वी दृष्ट इति भावः ॥ अरुण-
पुरस्सर इति विशेषणेन उदयशीलजनस्य सर्वे सहाया भवन्तीति व्यज्यते ॥ आविष्कृत
इति भूतार्थेन वर्धिष्णोःसूर्यस्य पुरस्तादेव । कस्यचिदन्यतेजस्विनः निष्प्रभत्वं नाशश्च
भवतीति व्यज्यते तेजोद्वयस्य चन्द्रसूर्ययोः युगपदेकदा एकस्मिन् क्षण इति यावत् ॥
परस्परदृष्टिकथ एवेति भावः ॥ व्यसनोदयाम्यां हासवृद्धिभ्यां लोकः सुखदुःखवान् जनः ॥
जात्येकवचनं आत्मदशान्तरेषु स्वस्य सुखदुःखावस्थाभेदेषु नियम्यत इव सुखदुःखयो-
रनियतत्वात्तयोः प्राप्तयोस्सतोः तदवस्थानुभवविकारो न कर्तव्य इत्युपदिश्यत इवेत्यर्थः ॥
नाटकनिबद्धनिखिलवर्णनादीनां प्रकृतोपयोगितया योज्यत्वादत्र श्लोके चन्द्रसूर्ययोर्दुःख-
सुखानुभवकथनेन दुष्यन्तविश्लेषाद्वातौ चन्द्रकिरणजनितदुःखं शकुन्तलया सोढुमुचित-
मिति व्यज्यते ॥ यथा नायकसङ्गमसमये सुखं तद्वत्तद्विश्लेषेऽपि दुःखमुचितमिति शकुन्तलया
सोढव्यमित्युपदिश्यत इवेत्यभिप्रायः ॥ नाटकस्य काव्यस्येव यथा तथा बहुवर्णनं प्रकृता-
श्रयतया कर्तुं न शक्यते । किन्तु निखिलपदवाक्यपदैकदेशरचनावर्णनार्थानां वाच्यलक्ष्य
व्यङ्ग्यतात्पर्याणां चन्द्रोदयसूर्योदयवर्णनानामपि प्रकृतोपयोगित्वं महाकविना कर्तव्यम् ॥
नाटकान्तं कवित्वमिति नाटकस्य बहुभारतीयादिलक्षणग्रन्थलक्ष्यत्वादिति भावः ॥ महाकवि
प्रणीतकाव्यस्य व्यंग्यमेव भूषणं न तु वाच्यालङ्कारादि हि तदुक्तं—“मुख्या महाकविगिरा-
मलंकृतिभृतामपि । प्रतीयमानच्छायैव भूषालज्जेव योषितां” इति ॥ यथा केयूरहारनूपुरा-
द्यनेकालङ्कारालङ्कृतानामपि स्त्रीणां लज्जेव मुख्या भूषा भवति । तथा चित्रयमकश्लेषा-
द्यनेकालङ्कारालङ्कृतानामपि काव्यानां महाकविसम्बन्धिनीनां प्रतीयमानार्थच्छायैव
मुख्या भूषा भवति ॥ भवतु छायाभागेणापि ध्वनेर्यथावस्थानं । तत्र तस्य मुख्यत्वमपि ॥
चित्रयमकश्लेषोपमाद्यलङ्कृते व्युत्पत्तिमात्रप्रदर्शनफले काव्ये कथमाविर्भवतु व्यंग्यच्छायेति

नैव नियमः कर्तुं शक्यते । न तु क्रमिकदर्शनेनेति युगपदित्युक्तिः । स्वव्यसनोदयाम्या-
मस्तमयोदयाम्यां विपत्सम्पन्नयोः च हेतुभ्याम् । ‘व्यसनं विपदि भ्रंशे’ इत्यमरः ।
‘उदयः सम्पदुत्पत्त्योः पूर्वशैले समुन्नतौ’ इत्यजयः । लोको जनः । आत्मदशान्तरेषु
अन्तरशब्दो विशेषवाची । नियम्यत इवेत्युत्प्रेक्षा । स्वस्वविपत्तिसम्पत्तिदशायां केनापि
दुःखहर्षौ न कार्याविति भावः । अत्र पूर्वार्धे यः कश्चिदतिसमृद्धभृत्योऽपि नाशं यात्यन्यो
यं कञ्चनासमर्थं सर्वदा स्वाश्रितमुदयज्ञेव स्वयमुदयं गच्छतीति सत्पुरुषद्वयव्यहार-
समारोपात्समासोक्तिः । उत्तरार्धे च नियम्यत इति तत्सर्वाचरणे प्रयोगात्सेनव (?)
द्वस्तुसम्बन्धसामर्थ्याद्विम्बप्रतिबिम्बकल्पनरूपा निदर्शना व्यङ्ग्या । उत्प्रेक्षाया वाच्यत्वात् ।

वादिनं प्रत्युच्यते—“निर्गुणं न भवेत्काव्यं गुणाश्च रसगोचराः । तस्माद्रसेन केनापि भाव्यं चित्रेऽप्यनुज्झता । अनुल्बणत्वाद्भ्यंग्यानामव्यङ्गं चित्रमीरितम् । व्यंग्यस्यात्यन्तविच्छित्तिः काव्ये कुत्रापि नेष्यते ” काव्येन तावत्सर्वधा गुणवतैव भवितव्यम् ॥ गुणाश्च रसधर्मा भवन्ति ॥ तस्माच्चित्रेपि काव्ये अनुज्झता केनापि रसेन भवितव्यम् ॥ अन्यथा काव्यशब्द-विषयत्वाभावात् ॥ तत्कथं काव्यप्रकाशकारेणाव्यंग्यमिति प्रतिपादितमित्याशङ्क्योक्तम्—“अनुल्बणत्वाद्भ्यंग्यानामव्यंग्ये चित्रमीरित ” मिति ॥ तस्माद्भ्यंग्यार्थस्यात्यन्तविच्छित्तिः कुत्रापि काव्ये नेष्यते ॥ यथा व्यंग्यत्वेन प्रतिपादिते चित्रकाव्ये व्यंग्यार्थच्छायानुवृत्तिरिति प्रतिपादयति—“अव्यंग्ये तु यथा काव्ये व्यंग्यच्छायानुवर्तते । ध्वनावप्यनलङ्कारे तथा-लङ्कारवासना ” इति ॥ काव्यस्य केनचिद्रसेन भवितव्यम् ॥ रसो व्यंग्यः ॥ रसएव काव्यस्यात्मा भवति ॥ दोषगुणालङ्काराणां व्यंग्यस्यापि शब्दार्थायत्तत्वे समाने कथं ध्वने-रात्मत्वमित्याशङ्क्येदमुच्यते—“दोषगुणालङ्कारास्सर्वेऽपि रसगोचराः ॥ काव्यस्यात्मा रसो यस्मादात्मधर्माश्च ते यतः ॥ सर्वधा ध्वन्यमानस्वरूपतया रसएव काव्यस्यात्मा ॥ आत्मनो धर्माश्च दोषा गुणा अलङ्कारा यस्मात्तस्मात्ते च धर्माएव ननु । काव्येषु शब्ददोषा अर्थदोषाश्शब्दगुणा अर्थगुणाश्शब्दालङ्कारा अर्थालङ्कारा इति व्यवहारः कथमिति चेदुच्यते—“गदशौर्या गदादीनामङ्गधर्मतया यथा । शब्दार्थगोचरतया तथा तेषां च कीर्तनम् ” यथा लोके आत्मधर्माणां व्याधिरूपाणां शौर्यादिरूपाणां च गुणानामङ्गदा-दिरूपाणामलङ्काराणां च शरीरधर्मत्वेनावस्थानं । तथात्राप्यात्मभूतरसधर्माणां श्रुति-कटुकत्वादिदोषाणां माधुर्यादिगुणानामनुप्रासोपमाद्यलङ्काराणां च शब्दार्थगतत्वेन प्रतिपा-दनमिति ज्ञातव्यम् ॥ अपिचेत्यादि ॥ अपिच किञ्च ॥ प्रातः कालसम्बन्धेव किञ्चिदुच्यत इत्यर्थः ॥

वाच्या निदर्शना यथा—‘चूडामणिपदे धत्ते यो देवं रविमागतम् । सतां कार्यातिथे-यीति बोधयन्गृहमेधिनः ॥’ इति । अत्र प्रभातवर्णने प्रकृत उभयोरपि प्राकरणिकत्वा-दरुणपुरःसरत्वस्य समानतया तुल्ययोगितापि । तेजोद्वयस्य व्यसनोदयाभ्यामिति यथा-सङ्ग्रहमपि । हेतुश्च । कतोक्तो इति द्वयद्वयेति छेकवृत्त्यनुप्रासौ । वसन्ततिलकावृत्तम् । उद्देश्यप्रतिनिर्देश्ययोरेकपदोपादाननियमे । सत्यप्यत्रापिप्रत्यर्कशब्दोद्देश्यत्वेऽपि सर्वनाम-वत्तेजोद्वयस्य प्रतिनिर्देशेऽपि तत्र तयोरिति । तेजोरूपस्फुरणाज्जगत्स्थितिकारणस्य तेजो-द्वयस्येदृशी गतिरन्यस्य किमु वक्तव्यमित्यर्थस्फुरणाच्च सहृदयवतामर्थपोषेण चमत्कार-मेवावहतीत्येतादृशस्थले न दोषावकाश इति ज्ञेयम् ॥

अपि च—

अन्तर्हिते शशिनि सैव कुमुद्वती मे
दृष्टिं न नन्दयति संस्मरणीयशोभा ।

इष्टप्रवासजनितान्यबलाजनस्य

दुःखानि नूनमतिमात्रसुदुस्सहानि ॥

३

३ अन्तर्हित इति ॥ शशिनि चन्द्रे अन्तर्हिते अन्तर्धानं गते सति ॥ सैव कुमुद्वती ॥ या रात्रौ चन्द्रकिरणस्पर्शाद्विकासवत्तया दर्शनीया दृष्टा सैव । कुमुद्वतीति यावत् ॥ संस्मरणीयशोभा अयर्थं चिन्तनीयप्रभा ॥ सङ्कोचवत्तया वीतशोभेति यावत् ॥ दृष्टिं रम्यपदार्थसाफल्यहेतुमिन्द्रियं न नन्दयति न प्रीणयति ॥ वर्तमानप्रयोगेण कुमुद्वत्यास्सुभगत्वासुभगत्वयोरव्यवधानं व्यज्यते ॥ चन्द्रास्तमयानन्तरक्षण एवेति भावः ॥ दृष्टि-मित्येकवचनेन वीतशोभतया पुनस्तदीयदर्शनवैमुख्यं व्यज्यते ॥ इष्टप्रवासेत्याद्यर्थान्तर-न्यासः ॥ अबलाजनस्य स्त्रीजनस्य इष्टप्रवासजनितानि प्रियविरहजनितानि दुःखानि विरह-परम्पराजनितकार्श्यवैवर्ण्यादीनि ॥ अतिमात्रसुदुस्सहानि अतिमात्रं प्रमाणाधिकं सुतराम-विपद्वाणि ॥ मरणान्तफलानीति यावत् ॥ तेन स्मृतिगुणगणोद्वेगादिमदनदशाभेदास्सू-च्यन्ते ॥ येन विना न जीव्यते तल्लैवेष्टशब्दप्रयोगः क्रियत इति महाकवीनां सङ्केतः ॥ नूनमिति सम्भावनायाम् ॥ दुःखानीति बहुवचनेन विरहपरम्पराजनितसर्वकार्यालसतादि-विविधदुःखानुभवस्सूच्यते ॥ तेन च स्तम्भप्रलयादिभावास्सूचिताः ॥ अबलाजनस्येत्यनेना-नन्यगत्या विरहदुःखासहिष्णुतायां परा काष्ठा सूचिता ॥ पुरुषस्य बहुबलभताया युक्तत्वाच्च तथा दुःखानुभव इति भावः ॥ अनेन चन्द्रास्तमयात्कुमुद्वत्या निष्प्रभत्वकथनेन शकुन्त-लाया अपि दुष्यन्तविश्लेषजनितबहुदुःखानुभवोऽस्तीति सूच्यते ॥

अन्तरिति ॥ शशिनि चन्द्रेऽन्तर्हिते व्यवहिते । ‘अन्तर्धा व्यवधा’ इत्यमरः ॥ यतः स शशयुक्तः कलङ्की, अतस्तस्यान्तर्धानमुचितमिति भावः । या पूर्वं विकसित-कुसुमा कमलोपहारकारिणी सैव तत्रापि या काचन न भवति अपि तु पृथिवी हर्ष-कारिणी मे तापसस्य विषयादिविवेकशून्यस्य दृष्टिं न नन्दयति न हर्षयति । तत्रार्थे हेतुः । कीदृशी । संस्मरणीयाऽदृश्या शोभा यस्याः सा । इष्टः प्रियस्तस्य प्रवासो देशान्तर-स्थितिस्तेन जनितानि दुःखानि । अबलाजनस्येति सुदुःसहत्वेनोक्तम् । अन्यथा स्त्रीजन-स्येत्येव ब्रूयात् । जनशब्देन जातिमात्रग्रहणम् । नूनं निश्चितम् । अतिमात्रमत्यर्थं सुदुः-सहानि । अतिमात्रसुशब्दो दुःसहत्वस्याप्यशक्यानुष्ठानं बोधयतः । अत्र पूर्वार्धे नायके-ऽन्तर्हिते नायिका दृष्टिं न नन्दयतीति नायकयोर्व्यवहारसमारोपात्समासोक्तिः । उत्तरार्धेन सामान्येन विशेषस्य समर्थनादर्थान्तरन्यासः । इष्टेति जनिजनेति मतिमात्रेति छेक-वृत्तिश्रुत्यनुप्रासाः काव्यलिङ्गं च । वृत्तमनन्तरोक्तमेव । अथ च कौ पृथिव्यां मुद्वती हर्षयुक्ता सैव पूर्वं दृष्टा शकुन्तला । शशिनीति दुष्यन्ते विषयनिगरणात्तद्वंशोद्भवत्वा-द्वान्तर्हितेऽसङ्गिहिते इत्यादि पूर्वार्धं सर्वं योज्यम् । तेनास्या राजगृहं प्रति प्रस्थापन-सूचकं तृतीयं पताकास्थानमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणमुक्तं मातृगुप्ताचार्यैः—‘अर्थोपक्षेपणं

अनसूया—(प्रविश्य पटा(अपटी)क्षेपेण) ^१एवं (जइवि) णाम विस अपरम्मुहस्स वि जणस्स ण एदं विदिदं जं (तहवि) तहाविहेण रण्णा सउन्दळाए (अणज्जं) अण्णाअं आअरिदम् ॥

शिष्यः—यावदुपस्थितां होमवेलां गुरवे निवेदयामि ॥

(इति निष्क्रान्तः)

अनसूया—^२अहवा पडिबुद्धावि किङ्करिस्सं ण मे उइदेसुवि कर(नि-

१ एवं (यद्यपि) नाम विषयपराङ्मुखस्यापि जनस्य नैतद्विदितम् (तथापि) यत्तथाविधेन राज्ञा शकुन्तलायाम् (नार्थं) न्याय्यमाचरितम् ॥

२ अथवा प्रतिबुद्धापि किं करिष्ये(ष्ये)प्यामि ? न मे उचितेष्वपि करणीये(निजकार्ये)षु

प्रविश्येत्यादि ॥ पटाक्षेपेण यवनिकापनोदनेन ॥ सूचनं विनैव प्रविश्येत्यर्थः ॥ हर्षशोकादिजनितसम्भ्रमयुक्तस्य पात्रस्य प्रवेशः पटाक्षेपेण क्रियत इति काव्यव्यवहारः ॥

एवमित्यादि ॥ विषयपराङ्मुखस्येति ॥ विषयेषु सकृच्चन्दनाद्युपभोगार्हार्थेषु पराङ्मुखस्त्वोदासीनस्य ॥ “विषयस्यादिन्द्रियार्थे देशे जनपदेऽपि च” इति विश्वः ॥ विषयरसानभिज्ञस्य वीतरागस्यापीति यावत् ॥ जनस्येति जनशब्देन जननमात्ममुच्यते ॥ न तु लोकोत्तरस्त्रीरत्नसम्भोगविषयक्रीडाविरहजनितसुखदुःखानुभवज्ञस्येति भावः ॥ एतदिष्ट-जनप्रवासदुःखं कान्ताजनस्यासह्यमिति यदेतदित्यर्थः ॥ तथाविधेनेत्यनेन परिग्रहबहुत्वेऽपीत्यादिना धर्मप्रज्ञार्थमेव शकुन्तला परिगृह्यत इति दुष्यन्तकृतशपथादिकं सूच्यते ॥ राज्ञेत्यनेन नागरिकतया राज्ञो वञ्चनाप्रकारसामर्थ्यमुक्तम् ॥ शकुन्तलायामित्यनेनारण्यवासितया नागरिकजनसंसर्गाभावाद्वाजकृतवञ्चनाभिज्ञत्वासामर्थ्यमुक्तम् ॥ अन्याय्यम् ॥ स्वप्रयोजने निवृत्ते स्वविश्लेषदुःखितां शकुन्तलां न स्मरतीति यत्तदन्याय्यमनुचितमिति यावत् ॥ तथाविधेनेत्यनेन तृतीयेऽङ्के ‘तपति तनुगात्री’त्यादिना दुष्यन्तस्य स्वशरीरकाश्यवैवर्ण्यादीनां शकुन्तलाविरहनिमित्तत्वकथनं स्वप्रयोजनार्थं कृत्स्नम् ॥ न तु स्वाभाविकमिति भावः ॥

अहवेत्यादि ॥ अथवेति पक्षान्तरे ॥ प्रतिबुद्धापि ज्ञातव्यमपि यद्यपि राज्ञस्ता-

न गृहं सविनं (?) भवेत् । श्लिष्टाप्रत्युत्तरोपेतं तृतीयं तन्मतं तथा ॥’ इति । शिष्योक्तार्थान्तरन्यासश्रवणानन्तरं प्रबुद्धसंख्या अनसूयाया अपटीक्षेपेण प्रवेशः । ‘नासूचितस्य पात्रस्य प्रवेशो निर्गमोऽपि च’ इत्युक्तेः । अपटी जवनिका । ‘अपटी काण्डपटीका प्रतिसीरा जवनिका तिरस्करिणी’ इति हलायुधः । यद्यप्येवमपिनाम विषयपराङ्मुखस्यापि जनस्याप्येतन्निवेदितमपि न विदितमेवेति योज्यम् । अपेरवधारणार्थत्वात् । तथापि तेन राज्ञा शकुन्तलायामनार्थमाचरितम् । होमवेलानिवेदनार्थं गते शिष्येऽस्यास्तत्र समाजनादि कर्तुमार्याया एव प्रबोधकाल इति वदति । प्रतिबुद्धोत्थितापि किं करिष्ये । न मे

अकार)णिजेषु हृत्पदा पसरन्ति सकामो दारिणि कामोहोदु । जेण असच्च-
सन्धे जणे सुण्णहिअआ सउन्दळा पदं कारिदा ॥ अहवा दुव्वासकोवो एवं
विआरेदि अण्णहा कहं सो राएसी तारिसाइ मन्तिअएत्ति अस्य काळस्स ळेह-
मेत्तं वि ण विसज्जेदि ता इदो अहिण्णाणं अङ्गुलीआअं से विसज्जेमि ॥
दुःखसीळे तपस्सिजणे कोवा अब्बत्थी अदि ॥ णं सहीगामिदोसोत्ति वव-

हस्तपादं)दाः प्रसर(ति)न्ति । सकाम इदानीं कामो भवतु ॥ येनासत्यसन्धे जने शून्यहृदया
शकुन्तला पदं कारिता । अथवा दुर्वासःकोप एवं विकारयति । अन्यथा कथं स राजर्षिस्तादृशानि
मन्त्रयित्वा एतावतः कालस्य लेखमात्रमपि न विसर्जयति । तस्मादित अभिज्ञानमंगुलीयकमस्य
विसर्जयामि । दुःखशीले तपस्विजने को वाभ्यर्थ्यते ननु सखीगामिदोष इति व्यवसितापि न

दृष्टागातिशयस्तथाप्यन्तःपुरस्त्रीगणहृतचित्ततया विस्मरणकारणं ज्ञातव्यपीति यावत् ॥
उचितेषु राजानं प्रति स्मारकपत्रलेखादिनिर्माणेषु कृत्येषु ॥ हस्तपादा न प्रसरन्ति ॥ साम-
ग्र्यभावात्सखीदुःखवशाच्च न प्रवर्तन्त इति भावः ॥ इदानीं साम्प्रतं तादृष्टागातिशयवतो
राज्ञस्त्वविश्लेषासहनशीलशकुन्तलाविषयकस्मरणाभावे सति सखीभूतायास्त्वस्या अपि
तत्स्मारकपत्रलेखनादिनिर्माणसामर्थ्याभावे सति च साम्प्रतमित्यर्थः ॥ कामः रूपलावण्या-
दिभिरप्रतिभट्टस्स कामो भवतु फलितमनोरथपरम्परासहितो भवतु ॥ रूपलावण्यादिविषये
स्वशत्रुभूतदुष्यन्तविषयकानुरागाद्यतिशयवर्ती शकुन्तलामरविन्दाशोकादिशोषणमोहनादि-
बाणैस्संहर्षु विशेषरूपरन्ध्रप्राप्त्या मदनस्य सकामत्वमिति भावः ॥ शकुन्तलायाश्चन्द्रातप-
कोकिलालापादिस्मरणीयविभावजनितदुःखेन मरणमेव शरणमित्यभिप्रायः ॥

अहवेत्यादि ॥ दुःखशील इति ॥ आश्रमवासित्वाद्रूपलावण्याद्यपोषक परि-
मिताहारादिक्लिष्टे तपस्विजने अनागरिकजनविषये ॥ शकुन्तलायामित्यर्थः ॥ कः अभ्यर्थ्यते
को वा जनः प्रार्थ्यते ॥ प्रार्थनां कुरुत इति यावत् ॥ राजव्यतिरिक्तो जनः प्रार्थनां न कुरुते ॥
'रत्नहारी तु पार्थिव' इति न्यायेन लोकोत्तरबहुस्त्रीपरिभावी राजा कथं प्रार्थ्यत इति भावः ॥
अभ्यर्थ्यत इति वर्तमानव्यपदेशेन अनुरागाभावे कथं सम्भोगादिकं कृतमित्याशङ्क्य तात्का-
लिकमदनबाधानिवृत्त्यर्थमेव तृतीयेऽङ्के अनुरागप्रकटनं राज्ञा कृतम् ॥ न त्वान्तमनुष्ठेयमिति
व्यज्यते ॥ यद्यनुरागातिशयोऽस्ति । तर्हि । कथमेनां न स्मरति तादृष्टागाद्य स्मारकाङ्गु-

उचितेष्वपि निजकार्येषु हस्तपादं प्रसरति । काम इदानीं सकामो भवतु । अथमर्थः
सर्वदा वक्रोऽनार्येष्वेव प्रवर्तत इति साभिलाषो भवतु । तस्याभिलाषः पूर्यतामिति । येन
कामेनासत्यसन्धेऽसत्यप्रतिज्ञे । 'सन्धा प्रतिज्ञा मर्यादा' इत्यमरः । जने शून्यहृदया
सखी पदं स्थानं कारिता । शून्यहृदयपदं हेतुत्वेनोपात्तम् । अथवा दुर्वाससः कोप एष
विकारयत्यन्यथाकारयति । 'वेणीसहर्षा अन्यथात्वपरिणामेषु' इति गणपाठात् । अन्यथा
कथं स राजर्षिरिति साभिप्रायम् । तादृशानि मन्त्रयित्वैतावत्कालस्य लेखमात्रमपि न
विसृजति । तदितोऽभिज्ञानमङ्गुलीयकं तस्य विसृजावः । दुःखशीले तपस्विजने कोऽभ्य-
र्थ्यताम् । तत्र गन्तुमिति शेषः । ननु सखीगामी दोष इति व्यवसितापि जातव्यवसा-

सिदा वि ण पारेमि पवासप्पडिणिवुत्तस्स तादकस्सवस्स दुस्सन्दपरिणीदं
आवण्णसत्तं सउन्दलं निवेदेदुं ॥ इद्धं गदे किं णु खु अम्हेहिं करणिज्जम् ?

प्रियंवदा—(प्रविश्य सहर्षम्) ^१हळा तुवर तुवर सउन्दळाए पत्थाण-
कौदुअं णिव्वत्तिदुं ॥

अनसूया—^२कहं एदं ?

प्रियंवदा—^३सुणाहि दाणिं सुहसइदपुच्छिआ सउन्दळाए सआसं
गदम्हि ॥

अनसूया—^४तदो तदो ॥

पारयामि प्रवासप्रतिनिवृत्ताय तातकाश्यपाय दुष्यन्तपारिणीतां आपन्नसत्त्वां शकुन्तलां निवेद-
यितुम् । इत्थं गते किं नु खल्वस्माभिः करणीयम् ॥

१ सखि ! त्वरय त्वरय शकुन्तलायाः प्रस्थानकौतुकं निर्वर्तयितुम् ॥

२ सखि ! कथमेतत् ?

३ शृणु इदानीं सुखशयितपृच्छिका शकुन्तलायास्सकाशं गतास्मि ॥

४ ततस्ततः ॥

लीयकप्रेषणेनापि शकुन्तलां न स्मरतीति भावः ॥ यद्वा दुःखशीले राजानं प्रति स्मारकाङ्क्ष-
लीयकं नेतुमसमर्थं शृङ्गाररसानभिज्ञ इति यावत् ॥ तपस्विजने सर्वविषयोदासीनजनविषये
कः अभ्यर्थ्यते दैन्यपुरस्सरं याच्यते ॥ इत्थं गते एवं प्राप्ते कर्मणीत्यर्थः ॥

प्रविश्येत्यादि ॥ प्रस्थानकौतुकं प्रयाणमङ्गलं निर्वर्तयितुं समापयितुम् ॥ तत-
स्तत इति श्रोतव्यात्सुक्यद्योतिका वीप्सा प्रस्तुतकथनीयशेषं कथयेत्यर्थः ॥

यापि न पारयामि प्रवासप्रतिनिवृत्तस्य तातकाश्यपस्य दुष्यन्तपरिणीतामापन्नसत्त्वां
गुर्विणीम् । 'आपन्नसत्त्वा स्याद्गुर्विष्यन्तवर्ती च गर्भिणी' इत्यमरः । शकुन्तलां निवेद-
यितुं सम्पादयितुम् । सखीगामी दोष इति निवेदयितुं न पारयामीति सम्बन्धः ।
अनेन देववाण्यास्या अन्तर्वर्तीत्वं श्रावयिष्यत इति सूचितम् । इत्यङ्गतेऽस्माभिः किं
करणीयम् । सखि, त्वरस्व शकुन्तलायाः प्रस्थाने गमनसमये कौतुकं पारम्पर्यागतमङ्गलं
निर्वर्तयितुं सम्पादयितुम् । 'कौतुकं नर्मणीच्छायासुत्सवे कुतुके मुदि । पारम्पर्यागतस्यात-
मङ्गलोद्वाहसूत्रयोः' इति हैमः । कथमेतत् । शृणु । इदानीं सुखशयनपृच्छिका शकुन्त-
लायाः सकाशं गतास्मि । प्रातर्गत्वा रात्रौ तव सुखशयनं जातमिति या पृच्छति सा
सुखशयनपृच्छेत्युच्यते । तेन प्रातः सुखशयनं प्रष्टुं गतास्मीत्यर्थः ।

प्रियंवदा—^१जाव णं लज्जावणद(मुहिं)वअणं परिस्सजिअ ताद कस्स वेण एव्वं अहिणंदिदं ॥ दिट्ठिआ धूमावरुद्धदिट्ठिणो विजअमाणस्स पावए एव्व आहुदी पडिदा ॥ वच्छे सुसिस्सपरिदिण्णा विअ विज्जा असोअणिज्जासि मे संवुत्ता ॥ अज्ज एव्व राए(इ)सिपरिगहीदं तुमं भत्तुणो सआसं विसज्जेमिप्ति ॥

अनसूया—^२अह केण सूइदो अं तादकस्सवस्स वुत्तंदो ?

प्रियंवदा—^३अग्गिसरणं पविट्ठस्स सरीरं विणा छन्दोम ईएवा (णि) आए ॥

अनसूया—(सस्मितम्) ^४कहेहि कहेहि ॥

प्रियंवदा—(संस्कृतमाश्रित्य)

१ यावदेनां लज्जावनत(मुखीं) वदनां परिष्वज्य तातकाश्यपेनैवमभिनन्दितम् । दिष्ट्या धूमावरुद्धदृष्टेरपि यजमानस्य पावक एवाहुतिः पतिता । वत्से सुशिष्यपरिदत्तेव विद्या-अशोचनीयासि मे संवृत्ता अद्यैव राजर्षि (ऋषि) परिगृहीतां त्वां भर्तुस्सकाशं विसर्जयामीति ॥

२ अथ केन सूचितोऽयं तातकाश्यपस्य वृत्तान्तः ?

३ अग्निशरणं प्रविष्टस्य शरीरं विना छन्दोमय्या वाचा ।

४ कथय कथय ॥

ततो यावदेनां लज्जावनतमुखीं परिष्वज्य तातकाश्यपेनैवमभिनन्दितम् । दिष्ट्या दैवेन धूमाकुलितदृष्टेरपि यजमानस्य पावक एवाहुतिः पतिता । अनेन दृष्टान्तेन स्वस्य कृत-कृत्यता ध्वनिता । ममायासं विनैव वाञ्छितस्थले सम्बन्धो जात इत्यर्थः । वत्से, सुशिष्यपरिदत्ता विद्येवाशोचनीया संवृत्ता । अनेन तस्याः कृतकृत्यता ध्वनिता । अद्यैव ऋषिरक्षितां त्वां भर्तुः सकाशं विसर्जयामीति । 'वर्तमानसामीप्ये—' इति लट् । अथ केन सूचितः कथितस्तातकाश्यपस्य वृत्तान्तः । अग्निशरणमग्निहोत्रगृहम् । 'शरणं गृह-रक्षित्रोः' इत्यमरः । प्रविष्टस्य शरीरं विनाऽशरीरिण्या छन्दोमय्या वाण्या सूचित इत्यर्थः । संस्कृतमाश्रित्येति । उक्तं च मातृगुप्ताचार्यैः—'योज्यं विदूषकोन्मत्तबालतापस-योषिताम् । नीचानां पण्डकानां च नीचग्रहविकारिणाम् ॥ विद्वद्भिः प्राकृतं कार्यं कारणात्संस्कृतं क्वचित् ॥' इति । अत्र चाशरीरिणीवाण्यनुवाद एव कारणम् । यथा स्थितस्यैवानुवादः । स च संस्कृतमन्तरेण न सम्भवतीति संस्कृताश्रयणम् ॥

दुष्यन्तेनाहितं तेजो दधानां भूतये भुवः ।

अवेहि तनयां ब्रह्मन्नग्निगर्भां शमीमिव ॥

४

४ दुष्यन्तेनेति ॥ दुष्यन्तपदेन राजर्षिकन्यायाश्शकुन्तलायाः राजर्षिवर-
गामिताया युक्तत्वाद्वाजर्षिदुष्यन्तपरिग्रहादनुरूपवरप्राप्तिस्सूच्यते ॥ तर्ह्यसदननुमत्या कथं
दुष्यन्तेन परिगृहीतेत्यत आह—आहितं निषिक्तं तेजो वीर्यं दधानामित्यनेन गान्धर्वविवाह-
स्सूचितः ॥ गान्धर्वविवाहस्य पित्राद्यननुमत्यापि परस्परसङ्केतिततात्कालिकसम्भोगस्य
युक्तत्वात् ॥ सद्यो गर्भधारणेन दुष्यन्तस्यामोघवीर्यत्वं ज्ञाप्यते ब्राह्मार्षादिविवाहविधि-
विवाहितायाः कन्यायाः ऋतुसङ्गमनादिकालान्तरेऽपि सम्भोगस्य युक्तत्वादिति भावः ॥
भुवः भूमेः भूतये समृद्धय इत्यनेन शकुन्तलाया एव पट्टमहिषीत्वं तज्जनितपुत्रस्यैव साम्रा-
ज्यमिति च ज्ञाप्यते ॥ धर्मप्रजार्थमेव परिणीता ॥ न तु भोगार्थमिति भावः ॥ किञ्च । भुवो
भूतय इत्यनेन जनिष्यमाणो गर्भः पुत्रः ॥ न तु पुत्रीति व्यज्यते ॥ स्त्रिया राज्याधिकारा-
भावादिति भावः ॥ भूशब्देन भूमिस्थजना लक्ष्यन्ते ॥ तत्समृद्धिकथनेन उत्पत्त्यमानस्य
भरतस्य षष्ठांशकरग्रहाद्युचितराजधर्मानुष्ठानन्यायप्रवृत्तत्वं सूचितम् ॥ तेन च—“सुराज्ञि
देशे राजन्वा”नित्यभिधानात् भुवो राजन्वतीत्वं ज्ञापितम् ॥ शमीमिवेति शत्रुपमानेन
यज्ञादिकर्मार्हपत्नीत्वं व्यज्यते ॥ अग्निगर्भांमित्यनेन भरतस्य तेजस्वित्वेन महारथतया
चाप्रतिरथत्वं गम्यते ॥ हे ब्रह्मन् सकलवेदान्तादिशास्त्रार्थं तात्पर्यवेदिन् ॥ ब्रह्मर्षे इति
यावत् ॥ अनेन ब्रह्मज्ञिति सम्बोधनेन ब्रह्मर्षेः काश्यपस्य राजर्षिकन्यकायाश्शकुन्तलाया-
श्चासवर्णत्वं सूचितम् ॥ अनुरूपराजर्षिकृतगान्धर्वविवाहस्य शास्त्रीयत्वाच्छापो न देयः ॥
किन्तु बहुमतिरेव कर्तव्येति भावः ॥ अवेहि ॥ एतावन्तमनेहसं त्वत्कृतपोषणादिरूप-
प्रयासस्यानायासेन सफलत्वमवगच्छ ॥ अत्र प्राकृतभाषैव वक्तव्या ॥ कथं संस्कृतभाषा-
श्रयणं ? इति नाशङ्कनीयम् ॥ कार्यवशाद्भाषाविपर्ययस्याप्युक्तत्वात् ॥ तदुक्तम्—“कार्य-
तश्चोत्तमादीनां कार्यो भाषाविपर्ययः । देशौचित्याद्भसौचित्यात्कार्या वेषक्रियाभिदा ॥”
इति ॥

दुष्यन्तेनेति ॥ नामानुकीर्तनेन सोमवंशोद्भवत्वेन किमप्याभिजालमौदार्य-
विनयादिगुणसम्पन्नत्वं च व्यज्यते । भुवो भूतय ऐश्वर्यायेति । अनेन तस्य भाविचक्रवर्तित्वं
ध्वन्यते । आहितं निषिक्तं तेजो दधानाम् । तेज इति विषयनिर्गणेनातिशयोक्तिः । तेन
तेजस्वरूपत्वं गर्भस्य ध्वनितम् । तनयामवेहि जानीहि । अग्निगर्भां शमीमिवेति सहज-
पूतत्वं ध्वनितम् । उपमानुप्रासौ । अनेन मार्गलक्षणमङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘भूतार्थ-
वचनं चैष मार्ग इत्यभिधीयते’ इति । अशरीरिण्या वाचा सत्यार्थकथनात्प्राप्याशानुगम-

अनसूया—(प्रियंवदामाश्लिष्य) ^१सहि पिअं मे किन्दु अज्ज एवसउ-
न्दळा णीअदित्तिं उक्कण्ठासाहारणं परितोसं अणुहोमि ॥

प्रियंवदा—^२सहि वअं दाव उक्कण्ठं विणोदइस्सामो सातवस्सिणी
णिव्वुदा होदु ॥

अनसूया—^३तेण हि एदस्सि चूदसाहावलम्बिदे णाळिएरसमुग्गए
तण्णिमित्तं एव्व काळन्दरक्खमा णिक्खित्ता मए केसरमाळिआ ॥ तं तु
(ता इ)मं हत्थसण्णिहितं करेहि ॥ जाव अहं वि से गोरो (म अलो)अणं
तित्थमित्तिअं दुव्वाकिसळआइत्ति मङ्गळसमालम्भणाइ विरणमि ॥

प्रियंवदा—^४तह करीयदु ॥

अनसूया—(निष्कान्ता)

प्रियंवदा—(नाट्येन सुमनोभाजनं गृह्णाति)

१ सखि ! प्रियं मे ॥ किंत्वयैव शकुन्तला नीयत इति उत्कण्ठासाधारणं परितोषमनु-
भवामि ॥

२ सखि ! आवां तावदुत्कण्ठां विनोदयिष्यावः ॥ सा तपस्विनी निर्वृता भवतु ॥

३ तेन हि एतस्मिन् चूतशाखावलम्बिते नारिकेलसमुद्रके तन्निमित्तमेव कालान्तरक्षमा
निक्षिप्ता मया केसरमालिका । तां त्वं (तदिमां) हस्तसन्निहितां कुरु ॥ यावदहमप्यस्या गो
(मृग)रोचनां तीर्थमृत्तिकां दूर्वाकिसलयानीति मङ्गलसमालम्भनानि विरचयामि ॥

४ तथा क्रियताम् ॥

त्वम् । सखि, प्रियं मे । किंत्वयैव शकुन्तला नीयत । इत्युत्कण्ठासाधारणं परितोषमनु-
भवामि । तेनोत्कण्ठा परितोषश्चेत्युभयमप्यनुभवामीत्यर्थः । आवां तावदुत्कण्ठां विनोद-
यिष्यावः परिहरिष्यावः । सा तपस्विन्यनुकम्पार्हा निर्वृता सुखिता भवतु । 'तपस्वी त्वनु-
कम्पार्हः' इत्यमरः । तेनैतस्मिन् चूतशाखावलम्बिते नालिकेरस्य समुद्रके सम्पुटके एतन्नि-
मित्तमेव कालान्तरक्षमा निक्षिप्ता मया केसरमालिका बकुलमाला । तदिमां हस्तसंनिहितां
कुरु । गृहणेत्यर्थः । यावदहमपि तस्यै तदर्थम् । 'तादर्थ्ये ङिच्' इति विकल्पेन षष्ठीविधा-
नात् । मृगरोचनां गोरोचनाम् । 'मृगः पशौ कुरङ्गे च' इति विश्वः । तीर्थमृत्तिकां दूर्वा-
किसलयानि दूर्वाङ्कुरा इत्येतद्दूपाणि मङ्गलसमालम्भनानि मङ्गलालङ्कारणानि विरचया-
म्येकत्र करोमीत्यर्थः । 'समालम्भनमालेपे तिलकेऽलङ्कृताद्यपि' इति यादवप्रकाशः ।
तथा क्रियताम् ।

(नेपथ्ये)

गौतमि ! आदिश्यन्तां शार्ङ्गैरवमिश्राः शकुन्तलानयनाय ॥

प्रियंवदा—(कर्णं दत्वा) ^१अणसूए ! तुवर(सु) तुवर । एदे खु अत्तिण
(उ) अरगामिणो इसिणो सद्दा(वी)अन्ति ॥

(प्रविश्य समालम्भनहस्तानसूया)

अनसूया—^२सहि एहि एहि ॥ गच्छम्ह ॥

(इति परिक्रामतः)

प्रियंवदा—(विलोक्य) ^३एसा सुज्जोदए (एव) सिहा मज्जिदा । णीवा
रख्कदहत्थाहिंसोद्धिवाअणिअहिं तावसीहिंअहिणंदि ज्जमाणा सउन्दळा चिट्ठइ ॥
उपसस्पाम णम् ॥

(इत्युपसर्पतः)

(ततः प्रविशति यथोद्दिष्टव्यापाराऽसनस्था शकुन्तला)

तापसीनामन्यतमा—(शकुन्तलामुद्दिश्य) ^४जादे ! भत्तुणो बहुमानसू-
अअं महादेवीसदं अहिअच्छ ॥ (लहेहि)

१ अनसूये ! त्वरय ॥ (स्व) त्वरय एते खलु हस्तिनगरगामिनो ऋषयः शब्दाद्यन्ते ॥
(आकार्यन्ते)

२ सखि ! एहोहि गच्छावः ॥

३ एषा सूर्योदये शिखा मार्जिता । नीवाराक्षतहस्ताभिः स्वरितवाचनिकाभिस्तापसीभिरभि-
वन्द्यमाना शकुन्तला तिष्ठति । उपसर्पाव एनाम् ॥

४ जाते ! भर्तुर्बहुमानसूचकं महादेवीशब्दमभिगच्छ ॥ (लभस्व)

प्रविश्येत्यादि ॥ समालम्भनं नाम लेपनविशेषः ॥

शिखा मार्जितेत्यनेन अभ्यक्तस्त्रातेति यावत् ॥

अनसूये, त्वरस्व । एते खलु हस्तिनापुरगामिन ऋषय आकार्यन्ते । सखि, एहि । गच्छावः ।
एषा सूर्योदये एव शिखामज्जिता मज्जनं स्नानं कारिता । अभ्यङ्गस्नानं कारितेति यावत् ।
प्रतिष्ठिता गृहीता नीवारा यैरेवंभूता हस्ता यासां ताभिः । शून्यहस्तानामागमनमनुचित-
मिति नीवारेत्याद्युक्तिः । स्वस्तिवाचनिकाभिः पारम्पर्येण स्वस्तिवाचनाधिकारिणीभिस्ताप-
सीभिस्तपस्विषुवासिनीभिराशीर्भिरनुगृह्यमाणा (रभिनन्द्यमाना) शकुन्तला तिष्ठति । उप-
सर्पाव एताम् । जाते पुत्रि, भर्तुर्बहुमानसूचकं महादेवीशब्दं लभस्व ।

अपरा—^१वच्चे ! वीरप्पसविणी होहि ॥

अन्या—(तृतीया) ^२जादे (अच्छे) भत्तुणो बहुमदा होहि ॥

(इत्याशिषो दत्वा गौतमीवर्जं निष्क्रान्ताः)

सख्यौ—(उपसृत्य) ^३सहि सुहमज्जनं दे जादं ?

शकुन्तला—^४साअदं मे पिअसहीणं ? इदो णिसीदह ॥

उमे—(मङ्गलपात्राण्यादाय उपविश्य) ^५हळा सउन्दळे ! सज्जा होहि ॥
जाव दे वअं मङ्गलसमालम्भणं विरएमो ॥

शकुन्तला—^६इदं खु बहु मन्तव्वम् ॥ दुल्लहंदा(णिं)व मे सही-
मण्डणं भविस्सदि ॥

(इति बाष्पं विकिरति)

सख्यौ—^७सहि ण दे उइदं मङ्गलकाले रोइदुम् ॥

(इत्यश्रूणि प्रमृज्य नाट्येन प्रसाधयतः)

१ वत्से ! वीरप्रसविनी भव ॥

२ जाते ! (वत्से) भर्तुर्बहुमता भव ॥

३ सखि ! सुखमज्जनं ते जातम् ?

४ स्वागतं मे प्रियसख्योः ? इतो निर्षादितम् ॥

५ सखि शकुन्तले ! सज्जा भव ॥ यावत्ते आवां मङ्गलसमालम्भनं विरचयावः ॥

६ इदं खलु बहु मन्तव्यम् ॥ दुर्लभं (इदानीं) तावन्मे सखीमण्डनं भविष्यति ॥

७ सखि ! न ते उचितं मङ्गलकाले रोदितुम् ॥

वत्से, वीरप्रसविनी भव । वत्से, भर्तुर्बहुमता भव । सुखमज्जनं सुखानं ते भवतु । स्वागतं मे सख्योः । इतो निर्षादितम् । सज्जा भव । यावन्मङ्गलसमालम्भनं विरचयावः । इदमपि बहु मन्तव्यम् । दुर्लभमिदानीं मे सखीमण्डनं भविष्यतीति । उचितं न ते मङ्गलकाले रोदितुम् । अनेन भविष्यद्वियोगः सूचितः । अश्रूणि विसृज्येति त्रिपताकानामिकया नेत्रदेश-
गतया । त्रिपताकालक्षणमुक्तं प्राक् । नाट्येनेति त्रिपताकानामिकया तिलकं पार्श्वमुख-
सन्दंशाभ्यामुभयकरस्थाभ्यां मालाभ्रमराभ्यां तालपत्रद्वयं कर्णपूरद्वयमित्यादि । तलक्षणानि
तु—अरालाङ्गुष्ठतर्जन्यौ लग्नाग्रे निम्नतां गतः । किञ्चित्तेतनमध्यः स्यात्तदा सन्दंश उच्यते ।
स त्रेधा स्यादग्रतश्च मुखतः पार्श्वतः क्रमात् । प्राङ्मुखः पार्श्वमुखः इत्यस्य लक्षणम् ॥ इति ।

प्रियंवदा—^१सहि आहरणोद्दं रूपं अस्मसुलहेहिं पसाहणेहिं
वि(प्प)आरीअदि ॥

(ततः प्रविष्टावुपायनहस्तावृषिकुमारौ ॥

ऋषिकुमारौ—इदमलङ्करणमलङ्कियतामत्रभवती ॥

(सर्वा विलोक्य विस्मिताः)

गौतमी—^२वच्छ नारद ! कुदो एदं ?

प्रथमः—तातकाश्यपप्रभावात् ॥

गौतमी—^३किं माणसी सिद्धी ?

द्वितीयः—न खलु श्रूयताम् तत्रभवता काश्यपेन वयमाज्ञापिताः
शकुन्तलाहेतोर्वनस्पतिभ्यः कुसुमान्याहरतेति तत इदानीम्—

क्षौमं केनचिदिन्दुपाण्डु तरुणा माङ्गल्यमाविष्कृतं
निष्ठयूतश्चरणोपभोगसुलभो लाक्षारसः केनचित् ।

१ सखि आभरणोचितं रूपमाश्रमसुलभैः प्रसाधनैर्वि(प्र)कार्यते ॥

२ वत्स ! नारद ! कुत एतत् ?

३ किं मानसी सिद्धिः ?

५ क्षौममित्यादि ॥ केनचित्तरुणा वृक्षेण माङ्गल्यं मङ्गलार्थं क्षौममाविष्कृत-
मुद्भावितम् ॥ न तु शोभार्थं ॥ प्रथमेऽङ्के—इयमधिकमनोज्ञावल्कलेनापि तन्वीति वल्क-
लस्यापि शोभाकरत्वकथनात् ॥ किन्तु राजगृहगमने स्त्रियाः वल्कलधारणस्यामङ्गल-
त्वान्मगळार्थमेव ॥ अतः प्रयुक्तं माङ्गल्यमिति ॥ इन्दुपाङ्घ्रिति विशेषणेन नैर्मल्यक-
थनादितः पूर्वं केनाप्यनुपभुक्ततया क्षाळननैरपेक्ष्यादविच्छेदेन भर्तव्यमिति ज्ञाप्यते ॥

अराललक्षणमुक्तं प्राक्—‘अङ्गुष्ठमध्यमाङ्गुल्यां श्लिष्टाग्रे तर्जनी नता । यत्रोर्ध्वं विरले शेषे
मकरो भ्रमरो भवेत् ॥ कर्णपूरे तालपत्रे कटकोद्धरणादिषु ॥’ इति । आभरणोचितं रूपमा-
श्रमसुलभैः प्रसाधनैर्विप्रकार्यते । विष्कृतं क्रियत इत्यर्थः । आभरणोचितमित्यनेन सूचितमा-
भरणम् । तद्वारा तदानयनकर्तृणामपि सूचनमार्थम् । इत्यृषिकुमारयोः प्रवेशः । विस्मिता
इति । अकस्मादलङ्कारदर्शनेन तेषां चातिरमणीयत्वदर्शनेन । वत्स नारद, कुत एतत् । किं
मानसी सिद्धिः । न खल्विति पूर्वस्योत्तररूपं भिन्नं वाक्यम् ॥

क्षौममिति ॥ केनचित्तरुणेन्दुवत्पाण्डु श्वेतम् । मङ्गलकर्मणि साधु माङ्गल्यम् ।
अनुपहतदशं गौराचनचित्पथन्तं युगलं चेत्यर्थः । अतएवाग्रे ‘परिधेहि सम्पदं खोमजु-

अन्येभ्यो वनदेवताकरतलैरापर्वभागोत्थितै-

र्दत्तान्याभरणानि तत्किसलयोज्जेदप्रतिद्वन्द्विभिः ॥

५

प्रियंवदा—(शकुन्तलां विलोक्य) ^१हळा इमाए अब्भुपपत्तीएसूइदा दे भत्तुणो गेहे अणुहोदन्वा राअळच्छी ॥ (त्ति)

शकुन्तला—(व्रीडां निरूपयति)

१ सखि ! अनयाभ्युपपत्त्या सूचिता भर्तुर्गेहेऽनुभवितव्या राज्यलक्ष्मीः (इति)

केनचित्तरुणा ॥ चरणोपभोगसुलभः चरणोपभोगाय पादालङ्कारणाय सुलभस्सुखेन लभ्यः ॥ अनुरूपकान्तेन सह क्रीडानां योग्य इति यावत् ॥ अनेनानुरूपवरप्राप्तिर्वनदेवताभिरपि ज्ञाप्यत इति व्यज्यते ॥ लाक्षारसः यावकरसः निष्ठयूतः उद्गीर्णः ॥ अन्येभ्यः इतरेभ्यः आप-
र्वभागोत्थितैः पर्वभागपर्यन्तं निस्सृतैः वनदेवताकरतलैः ॥ पुनः कीदृशिवधैः ? तत्किस-
लयोज्जेदास्तेषां प्रतिद्वन्द्विभिः प्रतिपक्षैस्सदृशैरिति यावत् । आभरणानीति बहुवचनेन
तत्तदवयवोचितभूषणविशेषाः कथ्यन्ते ॥ अनेन नैपथ्यशृङ्गारस्सूचितः ॥ भूषणादिराहि-
त्येऽपि चित्ताकर्षणशीलं वपुराभरणयुक्तं चेद्वमणीयतायां किं वदाम इति भावः ॥

अलं' इति । क्षौमं दुकूलमाविष्कृतं दत्तम् । केनचित्तरुणेनयुज्यते । चरण उपभोगो
रञ्जनादिस्तत्र सुलभो योग्यः । अनेन विशेषणेनानेकप्रयत्नजनितचरणालेपनयोग्यतायत्न-
सिद्धेति ध्वनितम् । लाक्षारसोऽलक्तकद्रवो निष्ठयूतो दत्तः । पूर्वोक्तरीत्यात्राप्यश्लीलपरि-
हारः । अन्येभ्यो वृक्षेभ्यः किसलयोज्जेदा उद्भिद्यमानपल्लवाः । लक्षणया रक्ततरत्वकोमलत्वादि
व्यङ्ग्यम् । तत्प्रतिद्वन्द्विभिस्तत्प्रतिस्पर्धिभिः । तादृशैरिति यावत् । पूर्वभागं मर्यादीकृत्यो-
त्थितैर्वनदेवताकरतलैराभरणानि दत्तानीत्यन्वयः । अत्र वनदेवताकरतलदत्ताभरणेन तस्या
आजन्मावैधव्यसंभागे आभरणानामनर्घत्वादि च व्यज्यते । तत्किसलयेति विशेषणाव-
काशदानाय तलग्रहणम् । आपर्देतिविशेषणेन वनदेवतानामदृश्यत्वं सूचयता करतलभाग-
स्यैव दृश्यत्वं वदता तासामेव करणत्वमस्तु तद्वस्तुतलैरिति शङ्का निरस्ता । स्वभावोक्ति-
पर्यवसितेन तत्किसलयेति तद्विशेषणेन तेवृक्षेदयोग्यता ध्वनिता । उपमयोः संसृष्टिः । श्रुति-
वृत्त्यनुप्रासौ अर्थावृत्तिर्हेतुश्च । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् । 'अन्यैस्तैः' इति पठित्वा कर्तृ-
प्रक्रमभङ्गः परिहर्तव्यः । करतलैरित्यस्य करणत्वात्केचनान्न समादधते, पूर्वार्धे वृक्षाणां
सेवासूचनमुत्तरत्र वनदेवतानामिति तत्कर्तृकत्वमेवोचितमिति । तन्न सम्यक् । करणत्वेनापि
तदुपपत्तेः । अन्यथा पूर्वार्धवत्करणानुपादानेऽपि तत्सम्भवात् । किं च पूर्वत्र 'वनस्पतिभ्यः
पुष्पाण्याहरत' इत्युत्तरत्र 'काश्यपाय वनस्पतिसेवां निवेदयावः' इति शिष्ययोर्वाक्येन
विरोधः स्यात् । अतः पूर्वोक्तमेव ज्यायः । शब्दानुपादान एकपर्वमात्रः प्रत्ययः स्यान्नाग-
शब्दोपादानेऽपि तु पर्वत्रयमपि प्रतीयत इति नावकरत्वम् । तेन विना दानासम्भवादौ-
पम्यासङ्गतेश्च । अनयाभ्युपपत्त्यानुग्रहेण सूचिता भर्तुर्गेहेऽनुभवितव्या राजलक्ष्मीरिति ।

प्रथमः—गौतम ! एहोहि अभिषे (कोत्ती) कावतीर्णाय काश्यपाय वनस्पतिसेवां निवेदयावः ॥

द्वितीयः—तथा ॥

(इति निष्क्रान्तौ)

अनसूया—^१सहि ! अणुपजुत्तभूषणो अअं जणो तह बि चित्तकम्म-परिअएण दाणिं ते अङ्गेसु आहरणविणिओअं करेमो ॥

शकुन्तला—^२जाणे वो णेउणम् ॥

(उभे नाट्येनालङ्कृतः)

(ततः प्रविशति स्नातोत्थितः काश्यपः)

काश्यपः—

यास्यत्यद्य शकुन्तलेति हृदयं संस्पृष्टमुत्कण्ठया

कण्ठस्तम्भितवाष्पवृत्तिकलुषश्चिन्ताजडं दर्शनम् ।

१ सखि ! अनुपयुक्तभूषणोऽयं जनः ॥ तथापि चित्रकर्मपरिचयेनेदानीं ते अङ्गेष्वाभरण-विनियोगं कुर्वः ॥

२ जाने वां नैपु(णम्)ण्यम् ॥

६ यास्यतीत्यादि ॥ शकुन्तला यास्यति गमिष्यति ॥ पतिगृहं प्रतीति वक्तव्ये विश्लेषसम्भावनाजनितदुःखवशात्तदुच्चारणं न निस्सृतमिति भावः ॥ यास्यतीति भविष्य-द्व्यपदेशेन भविष्यद्गमनं सम्भाव्य अद्य साम्प्रतं गमनात्पूर्वकाल एवेति यावत् ॥ हृदयं सर्वकरणानां प्रधानभूतं चित्तं उत्कण्ठया विश्लेषासहनतया संस्पृष्टमनुषक्तं आवेगयुक्तं 'प्रविश्योपायनहस्तां' इत्यादिनैतदन्तेनोदाहरणमङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—'यत्तु साति-शयं वाक्यं तदुदाहरणं स्मृतम्' इति । वृक्षाणां चेतनवद्वनदेवताहस्तैरलङ्कारदानवचना-त्सातिशयत्वप्राप्त्याशानुगमत्वं प्रकटमेव । अनुपयुक्तभूषणोऽष्टतालङ्कारोऽयं जनः । चित्रकर्म-परिचयेनाङ्गेष्वाभरणविनियोगं कुर्वः । जाने वां नैपुणम् । नाट्येनेति कर्तरीमुखेनालक्तकेन पादरञ्जनम् । हंसास्येन च्युतसन्दर्शेनोर्मिकापरिधापनम् । एवमन्यदप्यनुसन्धेयम् । कर्तरी-मुखलक्षणं यथा—'अश्लिष्टा मध्यमा पृष्ठे संस्थिता तर्जनी यदा । त्रिपताकस्य हस्तस्य तदा स्यात्कर्तरीमुखः । अलक्तकादिना पादरञ्जने' इति । हंसास्यलक्षणमुक्तं प्राक् ॥

यास्यतीति ॥ अद्याधुना शकुन्तला यास्यति । न तु याता नापि याति, अपि तु यास्यतीति मनसि कृतमाल एवेति भावः । इति कृत्वा हृदयमुत्कण्ठया संस्पृष्टम् । प्रेमाति-शयो द्योत्यते । अत्रोद्देश्यप्रतिनिर्देश्यप्रक्रम इन्द्रियाणां स्वविषयाग्राहकत्वं च हृदयपदो-

वैक्लव्यं मम तावदीदृशमहो स्नेहादरण्याकसः

पीडयन्ते गृहिणः कथं नु तनयाविश्लेषदुःखैर्नवैः ॥

६

(इति परिक्रामति)

जातमिति यावत् ॥ अनेनान्तरिन्द्रियस्य पारवश्यमुक्तम् । तत्सहकारितया प्रवृत्तिनिवृत्ता-
नामन्येन्द्रियाणां स्ववशता कुत इति भावः ॥ दर्शनमिति ॥ दृश्यतेऽनेनेति दर्शनं
दृष्टिः ॥ दर्शनेन समस्तसुन्दरवस्तुसाफल्यहेतुभूता दृष्टिरिति यावत् ॥ कण्ठस्तम्भितबाष्प-
वृत्तिकलुषं दुःखवशात् स्वच्छस्यापि बाष्पस्य निस्सरणे सत्यमाङ्गल्यधिया धैर्येण कण्ठ
एवोपरोधाद्बाष्पनिस्सरणाभावेन कलुषमाविलं ॥ “बाष्पो नेत्रजलोष्मणो”रिति विश्वः ॥
उचितेष्वपि पुरोर्वर्तिषु विषयेषु न प्रवर्तत इति भावः ॥ चिन्ताजडं ॥ एतावन्तमनेहसं
तत्कृतवृक्षसेचननीवारबल्यादिशुश्रूषास्मरणेन राजगृहगमने सति पुनर्दर्शनाभावरूप-
चिन्तया च जडं व्यापाररहितं ॥ अनेन सर्वकरणानां स्वस्वविषयव्यापारशून्यता सूच्यते ॥
'कण्ठस्तम्भितबाष्पवृत्तिकलुष' इत्यपि पाठः । अस्मिन्पाठे कण्ठशब्देन स्वरः कथ्यते—
तदुक्तं “स्तनाभोगे स्तनभरः स्वरः कण्ठः प्रकीर्त्यते” इति ॥ कण्ठः स्तम्भितबाष्पवृत्तितया
कलुषः सगद्गद इत्यर्थः ॥ अरण्याकसः अरण्यवासिनः ॥ अनेन वीतरागतया सर्वविषय-
विमुखत्वं ज्ञाप्यते ममेत्यनेन स्वस्थेतरऋषिविलक्षणरागाद्वेषादिराहित्यमुच्यते ॥ अत्र
तावद्गृहणमवधारणे ॥ ममैवेत्यर्थः ईदृशमुक्तनानाप्रकारमिदमनुभवैकवेद्यं ॥ वैक्लव्यं शोकवशा-
दिन्द्रियादिपारवश्यं ॥ पुत्रीविश्लेषसमये कस्य वा वैक्लव्यं नास्तीत्यत आह—स्नेहादिति ॥
अनेन जन्यजनकभावसम्बन्धो निरस्यते ॥ किन्तु शरीरपोषणादिमात्स्न्येन स्नेहाद्वेतोरिति
यावत् ॥ अतएव शकुन्तला यास्यतीति प्रयुक्तं न तु पुत्तीति ॥ तथा प्रयोगे सति
पितुः पुत्र्यां स्नेहस्य सर्वलोकप्रसिद्धत्वात् । तदभिधानमनुचितं स्यात् ॥ गृहिणः गृहस्थाः ॥
अनेन प्रत्ययविशेषेण सर्वविषयशीला इति कथ्यन्ते ॥ नवैर्नूतनैरनावृत्तैरिति यावत् ॥
तनयाविश्लेषदुःखैः धर्मप्रजार्थं स्वीकृतभार्याजनितपुत्री विश्लेषजनितदेहशोषकरदशाभेदै-
र्दुःखैरिति बहुवचनेन संस्कारपर्यन्तं विवेकराहित्येन मरणसध्रीचीनदशानुभवसूच्यते ॥
कथं । असंख्यातानिर्वचनोपप्रकारेण पीडयन्ते बाध्यन्ते ॥ “नु जिज्ञासायाम् ॥ व्यभिचा-
रादीनां वाच्यत्वं यद्यपि दोषः । तथापि यत्र तैरन्योऽर्थः प्रतिपाद्यते । तत्र वाच्यत्वेऽपि
न दोषः ॥ यथा प्रकृते उत्कण्ठा चिन्ता विक्लवशब्दवाच्यावेगविश्लेषदुःखशब्दवाच्यत्वेऽपि
मुनित्वे स्वाभाविक वैराग्योपबृद्धितर्धैरलक्षणभावस्य शान्तेर्येद्ब्रह्मत्वेन न दोषः ॥ उत्कण्ठा-
दीनामपि व्यङ्ग्यत्वे भावशान्तेरपि व्यवहितत्वेन चमत्कारो न स्यात् ॥ तथा च तावदा-
रञ्जनं झटिति न भवतीति अत उत्कण्ठादीनां वाच्यतैवोचिता ॥

पादानमन्तरेण न स्फुरतीति तत्पदोपादानम् । तेन नार्थपौनरुक्त्यम् । स्तम्भिता या बाष्पस्य
वृत्तिः प्रवृत्तिः । आरम्भ इति यावत् । तथा कलुषः स्वरभङ्गवान्कण्ठः । स्तम्भितत्वे कारणं
पुरुषगतधैर्यम् । तेन निर्हेतुत्वं न शङ्क्यम् । द्वेत्वलङ्कारस्य गम्यत्वं प्रवृत्तस्य स्तम्भयितुमश-
क्यत्वाद्वृत्तिपदोपादानम् । एतेन स्फुटं वाचोऽप्रवृत्तिर्ब्रूयता । दर्शनं तत्तदिन्द्रियजं ज्ञानम् ।
चिन्तया जडं स्वस्वविषयाग्राहकम् । मनसश्चिन्तया प्रस्तत्वात्तेन विना तदग्राहकत्वं तेषाम् ।
मम तावदादावेवेदशमनिर्वचनीयमिदमनुभूयमानं स्नेहात्प्रीतिभावाद्वैक्लव्यं विह्वलता ।
कीदृशो मम । अरण्यौकसो वनवासिनः । अनेन तद्योग्यताप्यसम्भावनीयेति व्यज्यते ॥

प्रथमः—गौतम ! एहोहि अभिषे (कोत्ती) कावतीर्णाय काश्यपाय वनस्पतिसेवां निवेदयावः ॥

द्वितीयः—तथा ॥

(इति निष्क्रान्तौ)

अनसूया—^१सहि ! अनुपयुक्तभूषणो अं जणो तह बि चित्तकम्म-परिअएण दाणिं ते अङ्गेसु आहरणविणिओअं करेमो ॥

शकुन्तला—^२जाणे वो णेउणम् ॥

(उभे नाट्येनालङ्कृतः)

(ततः प्रविशति स्नातोत्थितः काश्यपः)

काश्यपः—

यास्यत्यद्य शकुन्तलेति हृदयं संस्पृष्टमुत्कण्ठया

कण्ठस्तम्भितवाष्पवृत्तिकलुषश्चिन्ताजडं दर्शनम् ।

१ सखि ! अनुपयुक्तभूषणोऽयं जनः ॥ तथापि चित्रकर्मपरिचयेनेदानीं ते अङ्गेष्वाभरण-विनियोगं कुर्वः ॥

२ जाने वां नैपु(णम्)ण्यम् ॥

६ यास्यतीत्यादि ॥ शकुन्तला यास्यति गमिष्यति ॥ पतिगृहं प्रतीति वक्तव्ये विश्लेषसम्भावनाजनितदुःखवशात्तदुच्चारणं न निस्सृतमिति भावः ॥ यास्यतीति भविष्य-द्व्यपदेशेन भविष्यद्गमनं सम्भाव्य अद्य साम्प्रतं गमनात्पूर्वकाल एवेति यावत् ॥ हृदयं सर्वकरणानां प्रधानभूतं चित्तं उत्कण्ठया विश्लेषासहनतया संस्पृष्टमनुषक्तं आवेगयुक्तं 'प्रविश्योपायनहस्तां' इत्यादिनैतदन्तेनोदाहरणमङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—'यत्तु साति-शयं वाक्यं तदुदाहरणं स्मृतम्' इति । वृक्षाणां चेतनवद्वनदेवताहस्तैरलङ्कारदानवचना-त्सातिशयत्वप्राप्त्याशानुगमत्वं प्रकटमेव । अनुपयुक्तभूषणोऽधृतालङ्कारोऽयं जनः । चित्रकर्म-परिचयेनाङ्गेष्वाभरणविनियोगं कुर्वः । जाने वां नैपुणम् । नाट्येनेति कर्तरीमुखेनालक्तकेन पादरञ्जनम् । हंसास्येन च्युतसन्दर्शेनोर्मिकापरिधापनम् । एवमन्यदप्यनुसन्धेयम् । कर्तरी-मुखलक्षणं यथा—'अश्लिष्टा मभ्यमा पृष्ठे संस्थिता तर्जनी यदा । त्रिपताकस्य हस्तस्य तदा स्यात्कर्तरीमुखः । अलक्तकादिना पादरञ्जने' इति । हंसास्यलक्षणमुक्तं प्राक् ॥

यास्यतीति ॥ अद्याधुना शकुन्तला यास्यति । न तु याता नापि याति, अपि तु यास्यतीति मनसि कृतमाल एवेति भावः । इति कृत्वा हृदयमुत्कण्ठया संस्पृष्टम् । प्रेमाति-शयो द्योत्यते । अत्रोद्देश्यप्रतिनिर्देश्यप्रक्रम इन्द्रियाणां स्वविषयाग्राहकत्वं च हृदयपदो-

वैकुण्ठं मम तावदीदृशमहो स्नेहादरण्याकसः

पीडयन्ते गृहिणः कथं नु तनयाविश्लेषदुःखैर्नवैः ॥

६

(इति परिक्रामति)

जातमिति यावत् ॥ अनेनान्तरिन्द्रियस्य पारवश्यमुक्तम् । तत्सहकारितया प्रवृत्तनिवृत्ता-
नामन्येन्द्रियाणां स्ववशता कुत इति भावः ॥ दर्शनमिति ॥ दृश्यतेऽनेनेति दर्शनं
दृष्टिः ॥ दर्शनेन समस्तसुन्दरवस्तुसाफल्यहेतुभूता दृष्टिरिति यावत् ॥ कण्ठस्तम्भितबाष्प-
वृत्तिकलुषं दुःखवशात् स्वच्छस्यापि बाष्पस्य निस्सरणे सत्यमाङ्गल्यधिया धैर्येण कण्ठ
एवोपरोधाद्बाष्पनिस्सरणाभावेन कलुषमाविलं ॥ “बाष्पो नेत्रजलोष्मणो”रिति विश्वः ॥
उचितेष्वपि पुरोवर्तिषु विषयेषु न प्रवर्तत इति भावः ॥ चिन्ताजडं ॥ एतावन्तमनेहसं
तत्कृतवृक्षसेचननीवारबल्यादिशुश्रूषास्मरणेन राजगृहगमने सति पुनर्दर्शनाभावरूप-
चिन्तया च जडं व्यापाररहितं ॥ अनेन सर्वकरणानां स्वस्वविषयव्यापारशून्यता सूच्यते ॥
‘कण्ठस्तम्भितबाष्पवृत्तिकलुष’ इत्यपि पाठः । अस्मिन्पाठे कण्ठशब्देन स्वरः कथ्यते—
तदुक्तं “स्तनाभोगे स्तनभरः स्वरे कण्ठः प्रकीर्त्यते” इति ॥ कण्ठः स्तम्भितबाष्पवृत्तितया
कलुषः सगद्गद इत्यर्थः ॥ अरण्याकसः अरण्यवासिनः ॥ अनेन वीतरागतया सर्वविषय-
विमुखत्वं ज्ञाप्यते ममेत्यनेन स्वस्येतरऋषिविलक्षणरागाद्वेषादिराहित्यमुच्यते ॥ अत्र
तावद्गृहणमवधारणे ॥ ममैवेत्यर्थः ईदृशमुक्तनानाप्रकारमिदमनुभवैकवचं ॥ वैकुण्ठं शोकवशा-
दिन्द्रियादिपारवश्यं ॥ पुत्रीविश्लेषसमये कस्य वा वैकुण्ठं नास्तीत्यत आह—स्नेहादिति ॥
अनेन जन्यजनकभावसम्बन्धो निरस्यते ॥ किन्तु शरीरपोषणादिमासत्वेनाह्वेदोतिरिति
यावत् ॥ अतएव शकुन्तला यास्यतीति प्रयुक्तं न तु पुत्नीति ॥ तथा प्रयोगे सति
पितुः पुत्र्यां स्नेहस्य सर्वलोकप्रसिद्धत्वात् । तदभिधानमनुचितं स्यात् ॥ गृहिणः गृहस्थाः ॥
अनेन प्रत्ययविशेषेण सर्वविषयशीला इति कथ्यन्ते ॥ नवैर्नूतनैरनवृत्तैरिति यावत् ॥
तनयाविश्लेषदुःखैः धर्मप्रजार्थं स्वीकृतभार्याजनितपुत्नी विश्लेषजनितदेहशोषकरदशाभेद-
दुःखैरिति बहुवचनेन संस्कारपर्यन्तं विवेकराहित्येन मरणसध्रीचीनदशानुभवसूच्यते ॥
कथं । असंख्यातानिर्वचनीयप्रकारेण पीडयन्ते बाध्यन्ते ॥ ‘नु जिज्ञासायाम् ॥ व्यभिचा-
रादीनां वाच्यत्वं यद्यपि दोषः । तथापि यत्र तैरन्योऽर्थः प्रतिपाद्यते । तत्र वाच्यत्वेऽपि
न दोषः । यथा प्रकृते उत्कण्ठा चिन्ता विक्रबशब्दवाच्यावेगविश्लेषदुःखशब्दवाच्यत्वेऽपि
मुनित्वे स्वाभाविक वैराग्योपवृद्धितर्धैर्यलक्षणभावस्य शान्तेर्व्यङ्ग्यत्वेन न दोषः ॥ उत्कण्ठा-
दीनामपि व्यङ्ग्यत्वे भावशान्तेरपि व्यवहितत्वेन चमत्कारो न स्यात् ॥ तथा च सहृदय-
रञ्जनं श्रुतिरिति न भवतीति अत उत्कण्ठादीनां वाच्यतैवोचिता ॥

पादानमन्तरेण न स्फुरतीति तत्पदोपादानम् । तेन नार्थपौनरुक्त्यम् । स्तम्भिता या बाष्पस्य
वृत्तिः प्रवृत्तिः । आरम्भ इति यावत् । तथा कलुषः स्वरभङ्गवान्कण्ठः । स्तम्भितत्वे कारणं
पुरुषगतधैर्यम् । तेन निर्हेतुत्वं न शङ्क्यम् । हेत्वलङ्कारस्य गम्यत्वं प्रवृत्तस्य स्तम्भित्यनुमश-
क्यत्वाद्बृत्तिपदोपादानम् । एतेन स्फुटं वाचोऽप्रवृत्तिर्चिन्ता । दर्शनं तत्तदिन्द्रियजं ज्ञानम् ।
चिन्तया जडं स्वस्वविषयाग्राहकम् । मनसश्चिन्तया प्रसत्त्वात्तेन विना तदग्राहकत्वं तेषाम् ।
मम तावदादावेवेदृशमनिर्वचनीयमिदमनुभूयमानं स्नेहात्प्रीतिभावाद्वैकुण्ठं विह्वलता ।
कीदृशो मम । अरण्यौकसो वनवासिनः । अनेन तद्योग्यताप्यसम्भावनीयेति व्यज्यते ।

सख्यौ—^१हळा सउन्दळे ! अवसिदमण्डणासि ॥ परिधेहि सम्पदं
खोमजुअळम् ॥

(शकुन्तला उत्थाय परिधत्ते)

गौतमी—^२जादे ! एसो दे आणन्दपरिवाहिणा चक्षुषा परिसज्जन्तो-
विअ गुरू उवट्टिदो ॥ आआरं दाव पडिज्जस्स ॥

शकुन्तला—(सव्रीडं) ^३ताद ! वन्दामि ॥

काश्यपः—वत्से !

ययातेरिव शर्मिष्ठा भर्तुर्वहुमता भव ।

१ सखि शकुन्तले ! अवसितमण्डनासि ॥ परिधत्स्व सांप्रतं क्षौमयुगलम् ॥

२ जाते ! एष ते आनन्दपरिवाहिना चक्षुषा परिष्वजमान इव गुरुरपस्थितः आचारं
तावत्प्रतिपद्यस्व ॥

३ तात ! वन्दे ॥

जाद इति ॥ चक्षुषस्तावदानन्दपरिवाहित्वम् ॥ यथा जलाधारभूते तटाके
जलातिशये सत्युत्कूलप्रवाहः तद्वदानन्दस्यापीत्यर्थः । आचारः प्रत्युत्थानवन्दनादिः ॥

७ ययातेरित्यादि ॥ ययातिर्नाम नहुपपुत्तस्सोमवंश्यो राजा ॥ शर्मिष्ठेति
वृषपर्वनाम्नोऽसुरराजस्य पुत्री ॥ बहुमता गौरविता ॥ भवेत्याशिषि लोट् ॥ यथा पूर्वपरि-
णीतदेवयानायां वैमुख्येन ययातेःशर्मिष्ठा बहुमता जाता । तथा स्वान्तःपुरस्त्रीषु वैमनस्या-
दुष्यन्तस्य पट्टमहिषी भवेति थावत् ॥ तर्हि । भोगार्थं वा दुष्यन्तेन परिणीतेत्याशङ्कथाह—
सम्राजं चक्रवर्तिनं पुत्तमित्यनेन धर्मप्रजार्थमेव त्वं परिगृहीता ॥ त्वज्जनितपुत्तस्यैव साम्राज्य-
मिति भावः ॥ अत्र निदर्शनालङ्कारः ॥ तदुक्तं ॥ “यत्रार्थानां प्रसिद्धानां क्रियते परिकीर्तनं ।

गृहिणो गृहनिवासिनः । तदुःखाभिज्ञा इति भावः । नवैः प्रथमोत्पनैः । द्वितीयवारादौ
पूर्वानुभूतत्वाच्च तथा दुःखमिति भावः । गृहिण इति व्यतिरेकः । वृत्त्यनुप्रासच्छेकानुप्रासौ ।
इतिशब्दोपादानाद्धेतुरपि । अनन्तरांक्रमेव वृत्तम् । ‘दृष्टिर्जडा चिन्तया’ इति पठित्वोद्देश्य-
प्रतिनिर्देश्यप्रक्रमभङ्गः परिहर्तव्यः । ‘दृष्टिर्ज्ञानेऽक्षिण दर्शने’ इति कोशात् । अर्थः स एव ।
‘कथं न तनया-’ इति काका योज्यम् । अवसितमण्डना समासभूषणासि । परिधत्स्व
साम्प्रतं क्षौमयुगलम् । जाते, एष त आनन्दपरिवाहिणा चक्षुषा परिष्वजन्निवेत्युत्प्रेक्षा ।
गुरुः कण्व उपस्थितः प्राप्तः । आचारमभ्युत्थानवन्दनादिकं तावत्प्रतिपद्यस्व । तात, वन्दे ॥

ययातेरिति ॥ अनेन क्रमलक्षणभङ्गमुपक्षिप्तम् । ‘तत्त्वोपलब्धिरिष्टस्य क्रम
इत्यभिधीयते’ इति । आशीर्वादव्याजेन तस्य वरत्वेन च कथनादाशीर्लक्षणो नाट्यालङ्का-
रोऽपि । ‘आशीरिष्टजनाशंसा’ इति तल्लक्षणात् ।

सुतं त्वमपि सम्राजं *चक्रवर्तिनमामुहि ॥

७

गौतमी—^१भअवं ! व(रो)रा खु ऐ (सो)दे ॥ ण आसिसा ॥

काश्यपः—वत्से ! एहि । इतः सद्योहुतानग्नीन् प्रदक्षिणीकुरुष्व ॥

(सर्वे परिक्रामन्ति)

काश्यपः—(ऋक्छन्दसाशास्त्रे)

१ भगवन् ! व(रः)रौ खल्वे(षः)तौ, ना(शीः)शिषौ ॥

परापेक्षाव्युदासार्थं तन्निर्दर्शनमुच्यते ” इति ॥ अत्र काश्यपेन स्वस्मिन् शकुन्तलायास्त्वेह-
व्यपगमाय यथातिशर्मिष्ठापूरुनिदर्शनं कृतम् । पूरुनिदर्शनेन शकुन्तलापुत्रस्य भरतस्या-
साधारणराज्यप्राप्तिस्सूच्यते ॥ प्रसङ्गादलङ्कारसामान्यस्वरूपमुच्यते—“ये त्वङ्गभूतशब्दार्थ-
द्वारा तं सन्तमेकदा । अलङ्कुर्वन्त्यलङ्कारा हाराद्या इव ते पुनः ॥” प्रस्तुतेऽस्मिन्काव्ये ये
पुनर्हाराद्या इव शरीरभूतशब्दार्थद्वारेण संयोगवृत्त्या वर्तमानं विद्यमानं रसं कदाचिदलङ्कु-
र्वन्ति ते त्वलङ्काराः ॥ गुणास्तु आत्मीयस्थानीयं रसं समवायवृत्त्या नियतस्थितयो ये धर्मा
उत्कर्षमापादयन्ति यथा मानवशरीरेष्वात्मानं शौर्यादयस्ते गुणाः ॥ तस्मात्संयोगवृत्त्या
वर्तमाना अलङ्कारा बहिरङ्गाः ॥ ननु रसव्यञ्जकत्वतदुत्कर्षाधाराभ्यामात्मधर्मत्वं भवत्व-
लङ्काराणां पुनरङ्गभूतशब्दार्थविषयाणां रसादिप्रतीतिशून्यकेवलशब्दार्थनिष्ठानां कथमात्म-
धर्मत्वमिति चेत् ? उच्यते ॥ शरीरवर्तिभिर्हारादिभिरात्मैवालङ्कार्यः ॥ नत्वचेतनं शरीरं
हारादिभिरलङ्कृतं शवशरीरमनौचित्याद्धास्यावहं भवति ॥ न चेदस्य किञ्चिदनौचित्यादात्मै-
वालङ्कार्यः ॥ अहमलङ्कृत इत्यभिमानदर्शनाच्च ॥ ननु यत्र रसो नास्ति तत्र किमलङ्काराणां
कृत्यमित्यत्राह—यत्र चित्रकाव्ये स्फुटप्रतीतिको रसो नास्ति तत्र चित्रफणितिमात्र विश्रान्ताः ॥
यथा चित्रवर्तिनो राजादेरलङ्काराः रसस्य सत्वेऽपि कदाचिदलङ्काराणामनुपयोग इत्युक्त-
त्वात् ॥ तस्मादलङ्कारोपकृतसौन्दर्यस्वीकारमन्तरेणापि रसस्सहृदयचमत्कारकारी भवति ॥
विद्यमानरससम्बन्धीकरणेन स्वतन्त्रवृत्त्या वर्तमानाः पुनरलङ्कारास्स्वामिनि विरुद्धवृत्तयो
भृत्या इव द्वेष्या भवन्ति ॥ अलङ्काराणां पुनस्सहृदयहृदयचमत्कारकारित्वं रसानुवर्तनेनैवेति
सर्वं निरवद्यम् ॥ अथवा तेषां गुणालङ्काराणां शब्दार्थगतत्वेन व्यपदेश उपचारेणेति प्रति-
पादयन्ति—“एषां शब्दार्थयोर्वृत्तिगुणवृत्त्यैव सम्मता ” इति ॥ अलङ्कारस्वरूपमुक्तम् ॥

भअवमित्यादि ॥ भगवन्वरौ खल्वेतौ नाशिषौ । एताविति द्विवचनेन भर्तु-
र्बहुमता भव सम्राजं ; पुत्तमामुहीत्येतद्वयं गृह्यते ; वरौ वरकल्पावमोघवचने । नाशिषौ ;
न तु प्रियभाषणे ॥ “आशीरुगदंष्ट्रायां प्रियवाक्याभिलाषयो ” इति यादवः ॥ वरकल्पावित्य-
नेन यथा महता तपसा परितुष्टब्रह्मादिभिर्दत्तवरस्त्वमोघस्सन्नविद्यमानमपीप्सितार्थं प्रय-
च्छति । तद्वत्काश्यपवाक्यमपीति यावत् ॥ नाशिषावित्यनेन ॥ स्वानुग्रहाः फलन्तु वा ; न
वरः खल्वेषः । नाशिषः । ऋक्छन्दस्तेन ऋक्छन्दोग्रथितेन वाक्येनेति यावत् ॥

■ ‘सेव पूरुमवामुहि’ इति पाठान्तरम् ॥

अमी वेदिं परितः क्लृप्तधिष्ण्याः
 समिद्धन्तः प्रान्तसंस्तीर्णदर्भाः ।
 अपघ्नन्तो दुरितं हव्यगन्धै-
 वैतानास्त्वां वद्वयः पालयन्तु ॥

८

प्रतिष्ठस्वेदानीम् ॥ (सदृष्टिक्षेपम्) क ते शार्ङ्गरवमिश्राः ?

(प्रविश्य)

शिष्याः—भगवन् ! इमे स्मः ॥

काश्यपः—शार्ङ्गरव ! भगिन्यास्ते मार्गमादेशय ॥

शार्ङ्गरवः—इत इतो भवती ॥

(शकुन्तला परिक्रामति (सर्वे परिक्रामन्ति)

काश्यपः—अहो सन्निहितदेवतास्तपोवनतरवः !

वा ; महास्नेहात्सर्वे जनाः आशीर्षदानं कुर्वन्ति ॥ वरप्रदाने कतिचिदेव माहात्म्यवन्तः प्रभवन्तीत्यर्थः ॥ भर्तुर्बहुमता भव ; सभ्राजं पुत्रमामुहीति काश्यपोक्त लोद्वयपदेशस्य विधिरेवार्थः ॥ नाशीरिति भावः ॥

८ अमी इत्यादि ॥ प्रान्तसंस्तीर्णदर्भाः प्रान्तेषु चतुर्दिक्षु संस्तीर्णा दर्भा येषां ते तथोक्ताः ॥ अनेन त्वत्प्रेषणार्थं मयापि प्रातःकालकर्तव्याग्निहोत्रकर्मादिकं सर्वं निर्वर्तितमिति व्यज्यते ॥ वितानो यागस्तत्सम्बन्धिनो वैतानाः ॥

अहो इत्यादि ॥ सन्निहितदेवताः मिळितदेवताः ॥ अहो इति सम्बुद्धिः ॥ सन्निहितदेवतात्वकथनेन बहुवचनेन चाश्रमस्य सार्वकालिकवसन्तादिसर्वर्तुसाग्निभ्यं गम्यते ॥

अमी इति ॥ अमी पुरतः परिदृश्यमानाः क्लृप्तधिष्ण्याः क्लृप्तस्थानाः । 'धिष्ण्यं स्थाने गृहे भेऽग्नौ' इत्यमरः । अनेन त्रित्वमुक्तम् । समिद्धन्तः ससमिधः । पदसंज्ञायां जडत्वम् । प्रान्तसंस्तीर्णेति च विशेषणद्वयेन सद्योगतत्वेन प्रकाशमानत्वाच्च भूभसूचकत्वं ध्वन्यते । अपघ्नन्तो नाशयन्तः । वैताना यज्ञसम्बन्धिनः । परिकरालङ्कारः । तपोवनतरव इत्यस्य श्लोकेन सम्बन्धः ॥

पातुं न प्रथमं व्यवस्यति जलं युष्मास्वपीतेषु या
नादत्ते प्रियमण्डनापि भवतां स्नेहेन या पल्लवम् ।
आद्ये वः कुसुमप्रसूतिसमये यस्या भवत्युत्सवः
सेयं याति शकुन्तला पतिगृहं सर्वैरनुज्ञायताम् ॥

९

९ पातुमिति ॥ या शकुन्तला युष्मासु प्रथमं जलमपीतेषु ॥ न विद्यते पीतं पानं येषान्ते तथोक्ताः ॥ तेषु ॥ पीतमिति भावेक्तः ॥ पातुं न व्यवस्यति नेच्छति ॥ किन्तु पीतेष्वेव पातुं व्यवस्यतीत्यर्थः ॥ पातुमिति पानक्रियाकर्म्मोभूतं जलमाक्षेपादेव जाघटीति ॥ अनेन स्वशरीरसौख्यमविचार्य सूर्योदयात्प्रागेवोत्थाय वृक्षाणां जलं प्रयच्छतीति व्यज्यते ॥ जलं पातुं न व्यवस्यतीति शकुन्तलापक्षे जलशब्दस्तु फलमूलाद्युपलक्षकः ॥ वृक्षाणां जलं दत्त्वेव पश्चात्फलमूलादिस्वीकार इति भावः ॥ तेन च वृक्षजलप्रदानादितुष्करकर्म्मणि स्ववचनानुकरणतया स्त्रीत्वेऽपि ऋषिक्रियमाणतत्सौशील्यादिप्रशंसा द्योत्यते ॥ व्यवस्यतीति वर्तमानप्रयोगेण सार्वभौमानुरूपपरप्राप्तावपि न गर्वः; किंत्वद्यापि गमनदिवसेऽपि स्ववचनानुकरणशीला जलं प्रयच्छतीति व्यज्यते ॥ वृक्षपक्षेऽपि जलशब्देन कीटादिनिवारणकरीषदानादितत्संरक्षकसामग्री गृह्यते ॥ तर्हि ॥ तपस्विपुत्र्यास्तत्कर्म्मोचितमेव ॥ कथं तत्प्रशंसा क्रियत इत्यत आह—प्रियमण्डनापीति ॥ इष्टालङ्कारापि ॥ अनेन राजपुत्रीति व्यज्यते ॥ ब्रह्मर्षिपुत्र्याः परिमिताहारादि क्लिष्टव्रतविशेषानुष्ठानतत्परतया स्वदेहालङ्कारादौ वैमनस्यं सम्भोभवीति ॥ तादृशकर्मानर्हेति यावत् ॥ भवतां युष्माकं पल्लवं नवदलम् ॥ स्नेहेनाहेतुपक्षपातेन हेतुना ॥ न तु स्वदेहालङ्करणविमुखतयेति यावत् ॥ नादत्ते न गृह्णाति ॥ पल्लवमित्येकवचनेनानवधानेन लीलया वा कदाप्येकपल्लवभङ्गभीरुता व्यज्यते ॥ भवतामिति बहुवचनेन बहुवृक्षलतानां जलप्रदानादिसंरक्षणक्रियया कदापि शकुन्तलाया विश्रमाभावस्तेन च सुखोचिततादृष्टार्जुर्षिपुत्र्यास्वर्पोषितशकुन्तलायास्वाश्रमे कदा सुखानुभवो नास्तीति ऋषेराशयो व्यज्यते ॥ वः युष्माकम् ॥ आद्ये प्राथमिके ॥ कुसुमप्रसूतिसमये यस्या उत्सवो भवति ॥ उत्सूते हर्षमित्युत्सवः ॥ जलप्रदानादिना स्वपरिवर्धित-

पातुमिति ॥ न विद्यते पीतं पानमेषां तेऽपीताः । 'अर्शआदित्वादच्' । तथा च महाभाष्ये—'अकारो मत्वर्थीयः । विभक्तमेषामस्तीति विभक्ताः, पीतमेषामस्तीति पीताः' इति । अथवोत्तरपदलोपो द्रष्टव्यः । 'विभक्तधना विभक्ताः पीतोदकाः पीताः' इति तत्र लोपशब्दार्थमाह कैयटः—'गम्यमानस्याप्रयोग एव लोपोऽभिमतः । विभक्ता भ्रातर इत्यत्र धनस्य यद्विभक्तत्वं तद्भ्रातृपूषचर्यते । पीतोदका गाव इत्यत्राप्युदकस्य पीतत्वं गोष्वारोप्यते' इति । तदभिप्रायेणैव पूर्वव्याख्या । युष्मास्वपीतेषु सा जलं पातुं न व्यवस्यतीत्येतावत्युच्यमाने पूर्वकालतायाः प्राप्तत्वात्प्रथममिति पदमनर्थकमिति चेन्न । तदायमर्थः सम्पन्नः । यदा यदास्या जलपानव्यवसायस्तदा तदा युष्मास्वपीतेषु नेति । अर्थं चार्थो नाभिप्रेतः । ततः प्रथममिति पानक्रियाविशेषणम् । तेन युष्मास्वपीतेषु प्रथमं जलं पातुं न व्यवस्यतीति । भवत्युदकव्यतिरेकेण प्रथमं जलपानं न करोतीत्यर्थः । व्यवस्यतीति वर्तमानप्रत्ययेनाधुनाप्येतदवस्थाया अपि तन्निर्वाह इति ध्वन्यते । एवमग्रिमवर्तमानप्रत्यययोरपि

(कोकिल(खं)रुतं सूचयित्वा)

अनुमतगमना शकुन्तला तरुभिरियं वनवासबन्धुभिः ।

परभृतविरुतं कलं यथा प्रतिवचनीकृतमेभिरीदृशम् ॥

१०

वृक्षाणां स्वदृष्टिपथ एव पुष्पोद्गमसाफल्यदर्शनाद्धर्षप्रकाशकाभ्युदयिककर्म प्रवृत्तं भवतीति यावत् ॥ न तु प्रत्यहं देवपूजार्थं पुष्पानयनपरिश्रमधिया वैमनस्यं जायत इति भावः ॥ तेन च प्रत्यहं शकुन्तलाकृतबल्यर्थपुष्पानयनादि शुश्रूषाविशेषश्च द्योत्यते ॥ सेयमिति ॥ या युष्माकं ममापि जलप्रदानादिपुष्पानयनादिशुश्रूषापरा । सेयमिति यावत् ॥ “पिता रक्षति कौमारे भर्ता रक्षति यावने” इति न्यायेन पतिगृहं याति सहधर्मचारिणी सती धर्मप्रजाजननार्थं व्रजति ॥ सर्वैर्भवद्भिरनुज्ञायतामनुमन्यताम् ॥ पतिगृहमित्यनेन लज्जया शकुन्तला न वदति तस्मान्मयोच्यत इति भावः ॥

कोकिलरुतमित्यादि ॥ रुतं शब्दम् ॥ आ इति हर्षे ॥

१० अनुमतेत्यादि ॥ अनुमतगमना अनुज्ञातगमना वनवासबन्धुभिः

वनवासपरिचितैः ॥ अनेनाश्रमवृक्षसहवासमात्रकथनेन प्रगल्भजनसहवासाम्बादानागरिकतया कैतवानभिज्ञता शकुन्तलाया द्योत्यते ॥ एतादृशी लोकवृत्तान्तानभिज्ञा राज्ञो बहुबलभत्वान्नागरिकस्त्रीजनभूयिष्ठे राजगृहे समर्था सती कथं वक्ष्यतीति ऋषेश्चिन्ता व्यज्यते ॥ कलमव्यक्तमधुरं पद्ममस्वरलक्षणमिति यावत् ॥ अनेन वसन्तसमयस्सूच्यते ॥ वसन्तकालएव हि पिकस्वराणां विकस्वरता सम्भोभवीति ॥ यथाशब्द इवार्थकः ॥ प्रतिवचनीकृतमिवेति यावत् ॥

व्यञ्जकत्वं बोद्धव्यम् । प्रियमण्डनापीत्यनेन ग्रहणयोग्यता सूचिता । भवतां पल्लवमवतंसादि कर्तुं स्नेहेन नादत्ते । वो युष्माकमाद्ये प्रथमे कुसुमप्रसूतिसमये पुष्पोत्पत्तिकाले यस्या उत्सवो भवति । फलसमयजो हर्षातिशयो वक्तुमेव न शक्यत इत्याशयः । सेयं प्रत्यक्ष-परिदृश्यमाना शकुन्तला पतिगृहं याति । सर्वैः सम्भूयेत्यर्थः । अनुज्ञायताम् । प्रत्येकानुज्ञादाने कालविलम्बो भविष्यतीत्याशयः । पतिगृहमित्यनेनानुज्ञानस्योचितसमयत्वं ध्वनितम् । चेतनव्यवहारसमारोपात्समासोक्तिः । वृत्तिश्रुतिच्छेकानुप्रासाः । हेतुश्च । वृत्तमनन्तरोक्तम् । कोकिलरुतं सूचयित्वेति नेपथ्यगतनटत्वेन । ते हि सुशिक्षिताः सर्वे शकुन्तशब्दं कुर्वन्ति ॥

अनुमतेति ॥ इयं शकुन्तला वनवासबन्धुभिरिति रूपकम् । तरुभिरनुमत-

गमना यथा कलं परभृतविरुतं कोकिलकृजितं तरुभिरिरीदृशं प्रत्यक्षतोऽनुभूयमानं प्रतिवचनी-कृतम् । विरुतस्य प्रतिवचनेन रूपेण प्रतिरूपयोगात्परिणामः । एवं पूर्वत्रापि । अनुप्रासश्च । अपरवक्त्रं वृत्तम् ॥

(आकाशे)

रम्यान्तरः कमलिनीभरितैस्सरोभि-

श्छायाद्रुमैर्नियमितार्कमयूखतापः ।

भूयात्कुशेशयरजोमृदुरेणुरस्या-

श्शान्तानुकूलपवनश्च शिवश्च पन्थाः ॥

११

(सर्वे सविस्मयमाकर्णयन्ति)

११ रम्यान्तर इत्यादि ॥ रम्यान्तरः उपभोग्यान्तरालः । छायाद्रुमैश्छाया प्रधानैर्वृक्षैः । शान्तो मन्दः अनुकूलो गमनानुवर्ती । पवनः यत्र स तथोक्तः ॥ कुशेशयानां शतपक्षाणां रजांसीव मृदुरेणवो यस्मिन् स तथोक्तः ॥ शिवश्शुभः ॥ चशब्दस्समुच्चये ॥

रम्यान्तर इति ॥ कमलिनीभिर्हरितैः श्यामलैरिति तद्गुणालङ्कारः । अनेन कमलिनीव्याप्तत्वं ध्वन्यते । कमलिनीशब्देन कमलसंयोगोऽपि । अत एव न बिसिन्यादि-पदप्रयोगः । एतादृशैः सरोभी रम्याण्यन्तराणि मध्यानि यस्य सः । एतेन कोमलाङ्गयास्त-न्याः कदाचनादृष्टशरणस्तृपादिपीडाभावो ध्वन्यते । सरोभिरिति बहुवचनेन प्रतिपदं सरसः सत्त्वं सूचितम् । छायाप्रधाना द्रुमास्तैः । तरुमात्रेणार्कतापनिरासः कर्तुं न शक्यत इति छायाप्रधानत्वविशेषणं बहुवचनमपि । तेन विश्रान्तिस्थलसत्त्वं व्यज्यते । विशेषणप्रक्रम-भङ्गश्च निरस्तः । नियमितो निषिद्धोऽर्कस्य मयूखा दीप्तयस्तासां तापो यत्र सः । 'मयूख-स्त्विदकरज्वालासु' इत्यमरः । अत्रार्कस्य दीप्यविनाभावेऽपि पुनर्दीप्तिग्रहणेन मध्याह्नस्था दीप्तिर्लक्ष्यते । तापाधिक्यं फलम् । 'अर्कमरीचितापसः' इति पाठे 'उष्णमरीचिः' इति पठनीयम् । अनेन पूर्वव्यङ्ग्यसहकृतो गमने दुःखाभावो व्यज्यते । कुशेशयस्याम्बुजस्य रजोवन्मृदू रेणुर्यत्र सः । अनेन चरणानुपघातो व्यज्यते । शान्तो मन्दोऽनुकूलः पवनो यत्र सः । अत एव शिवः शुभः पन्था अस्या भूयात् । अत्रैकश्चकारो विशेषणानां समुच्चये । द्वितीयस्त्वनुपपन्नः । शिवश्चेत्यस्य समुच्चये भविष्यतीति चेत्तर्हि पूर्वविशेषणचतुष्टयेऽपि चकार उपादातव्यः स्यान्न चोपात्तः । तेनायमर्थः । शान्तोऽनुकूलश्चासौ पवनश्च यत्र स पन्थाश्च शिवो माङ्गल्यरूपः सुखप्रदश्च । अर्शआदित्वादच् । भूयादिति । 'शिवं मोक्षे सुखे भद्रे' इति विश्वः । वायुमार्गयोरुभयोः प्राकरणिकत्वात्तुल्ययोगितया विशेषणत्रयमत्रापि योज्यम्, अत एव शान्तेत्यादिपदं समस्तं कृतम् । तत्राद्यविशेषणद्वयेन सांगन्ध्यं शीतलत्वं चोक्तम् । शान्तेति मन्दत्वम् । अनुकूलेति शकुनसूचकत्वम् । कुशेशयेत्यनेन वायोर्धूसरत्व-मुक्तम् । तेन किञ्चिदशकुनसूचकत्वम् । योग्येन वायुना योग्यस्य पथः सम्बन्धद्योतना-त्समालङ्कारो व्यङ्ग्यः । परस्परोपकरणादन्योन्यालङ्कारोऽपि । वृत्तिश्रुत्यनुप्रासौ । उपमाहेतु-परिकरालङ्काराः । वसन्ततिलकावृत्तम् । पांसुलत्वेन राजकन्याङ्गानुमानादनुमानलक्षण-

गौतमी—^१जादे ! दाणिं णादिजणसिणिद्धाहिं अणुण्णादगमणासि ॥
तवोवणदेवदाहिं पणम भअवदीणम् ॥

शकुन्तला—(सप्रणामं परिक्रम्य जनान्तिकम्) ^२हळा पिअंवदे । (णं) अज्ज-
उत्तदंसणोस्सुआएवि अस्समपदं परिच्चअन्तीए दुक्ख दुक्खेण मे चलणा पु
(रदो)रोमुहा (प) वट्ठंति ॥

प्रियंवदा—^३ण केवलं तवोवणविरहकादरा सही एव ॥ तुए एव
(ट्टिद)हिदविओअस्स तवोवणस्सवि दाव समव(त्था)त्थं (दीसइ) पेक्ख ॥

^४उग्गळिअदम्भकबळा मिआ परिच्चत्तणच्चणा मोरा ।

१ जाते ! इदानीं ज्ञातिजनस्निग्धाभिरनुज्ञातगमनासि तपोवनदेवताभिः प्रणम भगवतीभ्यः

२ सखि प्रियंवदे (आर्यपुत्रदर्शनोत्सुकाया अपि आश्रमपदं परित्यजन्त्या दुःखदुःखेन मे चरणौ पु(रतः)रोमुखौ(प्र)वर्तते ॥

३ न केवलं तपोवनविरहकातरा सख्येव ॥ त्वयोप(स्थि)हितवियोगस्य तपोवनस्यापि तावत्समव(स्था)स्थां (दृश्यते)पश्य ॥

४ उद्गलितदर्भकबला मृगाः परित्यक्तनर्तना मयूराः ॥

जाद इत्यादि ॥ जाते वत्से ॥

हळेत्यादि ॥ अनेन स्वस्याश्रमावस्थानलब्धशरीरपोषणादिबहुसौख्यानुभवकृ-
तज्ञता प्रकाश्यते ॥

उग्गळिएति ॥ अत्र शकुन्तलाविश्लेषसमयजनितदुःखवशान्मृगाणां दर्भक-
बलश्रंसकथनेन सार्वकालिकमृगसहवासाच्छकुन्तलायादृष्टिचांचल्यसौभाग्यं ताटस्थेन
द्योत्यते ॥ एतावत्पर्यन्तं विजातीयमृगैस्सह समयक्षेपः इतः परं बहुपरिचारिकाजन-
संकुलसहवासात्सखीभूताया मम विस्मरणं त्वया न कर्तव्यमिति सख्युपालंभगर्भितोक्ति-

मङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं दशरूपके—‘अभ्यूहो लिङ्गतोऽनुमा’ इति । जाते, ज्ञातिजन-
वस्निग्धाभिरनुज्ञातगमनासि तपोवनदेवताभिः । प्रणम भगवतीः । नन्वार्यपुत्रदर्शनोत्सु-
काया अप्याश्रमपदं परित्यजन्त्या दुःखेन मे चरणौ पुरतः प्रवर्तते । अनेन वधूनां नाभिगृह-
त्यागे दुःखातिशयो व्यज्यते । न केवलं तपोवनविरहकातरा सख्येव । त्वयोपस्थितवियो-
गस्य सम्प्राप्तविरहस्यापि । न तु भूतवियोगस्य, न च भवद्वियोगस्येत्यपेरर्थः । तपोवनस्या-
चेतनस्यापि समवस्था दृश्यते । अवस्थामेव गाथिकया कथयति—

उग्गलिएति ॥ उद्गलितदर्भकबलामृग्यः परित्यक्तनर्तना मयूराः । अपसृत-
पाण्डुपक्षा मुञ्चन्त्यश्रूणीव लताः ॥ उद्गलिताश्र्वविता अपि मुखाद्वहिर्निःसृता इत्यर्थः । णिचा

ओसरिअण्डुपत्ता मुंअन्त्यंसुणि व लदाओ ॥

१२

शकुन्तला—(स्मृत्वा)^१ताद ! लदाभइणि वणजोसिणि दाव आमन्त-
इस्सम् ॥

काश्यपः—अवैमि ते तस्यां सोदर्यस्नेहम् ॥

शकुन्तला—(लतामुपेत्य) ^२वणजोसिणि ! चूदसङ्गदावि पच्चालिङ्गमं इदो
गदाहिं साहाबाहाहिं । अज्जप्पहुदि दूर वट्टिणी खु दे भविस्सम् ॥

अपसृतपाण्डुपत्राः मुञ्चन्त्यश्रूणीव लताः ॥

१ तात ! लताभगिनीं वनज्योत्स्नां तावदामन्त्रयिष्ये ॥

२ वनज्योत्स्ने ! चूतसङ्गतापि प्रत्यालिङ्ग मामितो गताभिः शाखाबाहाभिः, अद्यप्रभृति
दूरवर्तिनी खलु ते भविष्यामि ॥

रपि ज्ञाप्यते ॥ मयूराणां नर्तनपरित्यागकथनेन मयूरसहवासान्मन्दगमनादिगतिविशेष-
स्सूच्यते ॥ लतानां पाण्डुपत्रापसरणकथनेन वसन्तकालस्सूच्यते ॥ वसन्तसमये लतानां
पचेळिमपत्राणि भ्रश्यन्ति ॥ ततस्सुकुमारांकुरपुष्पोद्गमोत्पत्तिः ॥ अनेन विरहिजनासह्यस्मरो-
हीपकमृगमिथुनक्रीडामयूरनर्तनपलवपुष्पादिभूयिष्ठाश्रमावस्थित्यपेक्षया वसन्तसमये पति-
गृहगमनमेवोचितमिति ज्ञाप्यते ॥ तेन च पूर्ववाक्ये आर्यपुत्रदर्शनेत्सुकाया अपि दुःख-
दुःखेन मे चरणौ पुरो मुखौ वर्तते इत्यादिना पतिगृहगमनसमयजनितहर्षादिगोपनार्थं
शकुन्तलाकथितस्य सख्या प्रत्युत्तरं दत्तमिति भावः ॥

स्मृत्वेत्यादि ॥ अत्राचेतनलताल्लिङ्गनव्याजेन शकुन्तलायास्सार्वकालिकस्वहृद-
यस्थितचेतनरूपसखीविषयकस्नेहप्रकर्षः कैमुतिकन्यायेन ज्ञाप्यते ॥

दुःखातिशयो ध्वन्यते । उभयोस्तिर्यक्त्वेऽपि सहवासिनाभ्यासात्तथोक्तम् । अनेन वध्वाः
पतिगृहगमने पितृकुलजनस्य दुःखातिशयो व्यज्यते । बन्धुव्यवहारसमारोपात्समासोक्तिः
उपेक्षानुप्रासश्च । तात, लताभगिनीं वनज्योत्स्नां तावदामन्त्रयिष्ये । लताभगिनीमिति
परिणामालङ्कारः । वनज्योत्स्ने, चूतसङ्गतापि मां प्रत्यालिङ्गते गताभिः शाखाबाहाभिः ।
एकदेशविवर्ति रूपकम् । चूतसङ्गतापीत्यत्र भर्तुः स्नेहादप्यधिकः सोदर्यस्नेह इत्यपिना
ध्वन्यते । अद्यप्रभृति दूरमत्यर्थं परिवर्तनं व्याधुष्य गमनं यस्याः ता तादृशी भविष्यामि ॥

अभिज्ञान—३०

काश्यपः—

सङ्कल्पितं प्रथममेव मया तवार्थं
भर्तारमात्मसदृशं सुकृतैर्गता त्वम् ।
चूतेन सं(श्रि)गतवती नवमालिकेय-
मस्यामहं त्वयि च सम्प्रति वीतचिन्तः ॥

१३

१३ सङ्कल्पितमित्यादि ॥ तवारण्यवासिन्यास्तवेत्यर्थः ॥ अर्थे कृते “अर्थेकृते च तादर्थ्यं” इत्युक्तत्वादनु रूपवरप्राप्त्ययोग्यस्थलवासिन्यास्तवार्थं इति यावत् ॥ मयेति वीतरागत्वादरण्यवासितयानुरूपवरसङ्घटनार्थं नानादेशपर्यटनायोग्येन मयेति यावत् ॥ प्रथममेव मेनकाविश्वामित्रपरित्यागानन्तरं त्वदानयनसमयएवेत्यर्थः सङ्कल्पितमनुरूप-वरप्रदानेन लोकाचिरुद्धसमुचितं कुर्यामिति प्रतिज्ञातम् ॥ आत्मसदृशं “कन्यावरयते रूप” मिति न्यायेन त्वत्सौन्दर्ययौवनकुलोचितं ॥ आत्मसदृशमित्यनेन यद्यप्यस्मदननुमत्या त्वं दुष्यंतेन परिणीता । तथाप्यनुरूपवरप्राप्तिहेतुना मयापि प्रीतिरेव कृतेति व्यज्यते ॥ भर्तारं—पतिरेव स्त्रियां देव इति न्यायेन स्वस्त्रीत्वरूपलावण्यादिसाफल्यहेतुभूतं सहचरं ॥ अत्र भर्तृशब्दप्रयोगेण धर्मप्रज्ञार्थमेव त्वं परिणीता । न तु भोगार्थमिति पट्टमहिषीत्वं ज्ञाप्यते ॥ अतएव दयितः कान्तः प्रिय इति शब्दो न प्रयुक्त इति ज्ञातव्यं ॥ सुकृतैः पुण्यविशेषैः ॥ बहुवचनेनानेकजन्मान्तरोपार्जितसुकृतविशेषा गृह्यन्ते त्वं गते-त्यनेन सुकृतैरेव गता न तु स्वयत्नविशेषैरिति यावत् ॥ अनेन अनुरूपवरप्रदानरूप-स्वसङ्कल्पस्यानायासेन साफल्यादघटनाघटकं स्वस्य देवानुकूल्यं सूच्यते ॥ आश्रमपरि-त्यागादुत्खं न कर्तव्यं किं त्वनुरूपवरगृहगमनेन हर्ष एव त्वया कर्तव्य इति भावः ॥ अस्यां नवमालिकायां अचेतनायामिति यावत् ॥ त्वयि च चेतनायां त्वयि चेत्यर्थः ॥ सम्प्रति इदानीं वीतचिन्तः परस्परमुचिताश्रयलाभाच्चिन्तारहितः ॥ अत्र चेतनाचेतनयो-श्शकुन्तलानवमालिकयोस्समानबुद्धिकथनेन काश्यपस्य शकुन्तलादुप्यन्ताभ्यां प्रत्युपका-रलक्षणरत्नधनपञ्चादिलाभनैरपेक्ष्यं प्रतीयते ॥

संकल्पितमिति ॥ मया तपोनिधिना सदा तवार्थं त्वत्प्रयोजननिमित्तम् । प्रयोजनं च योग्यसमागम एव । प्रथममेव सङ्कल्पितं मनसाभोपसितं, त्वं सुकृतैः पुण्यै-र्मत्कृतैः स्वयं पूर्वजन्मोपार्जितैर्वात्मसदृशमभिजनगुणैः सौन्दर्येण च वयसा च केवलं त्वद्गुणाश्चापि तु त्रिभुवनभरणाद्भर्तारं गता प्राप्तासि । योग्यसमागमश्चित्ततोऽपि पुण्याति-शयादेव भवतीति भावः । इयं पुरतो दृश्यमाना सुष्ठुकृतैः करणैर्निकटरोपगैरालवालादि-पूरणैर्नवमालिका चूतेन सह संश्रितवती । अत्र नायकव्यवहारारोपासमासोक्तिः । उभयोः प्राकरणिकत्वात्तुल्ययोगिता च । अतएवाह—संप्रत्यस्यां त्वयि च वीतचिन्तो विशेषेण गतचिन्तः । योग्येन योग्यसमागमात्समालङ्कारः । परस्परपकरणदान्योन्यालङ्कारो व्यङ्ग्यः । हेत्वनुप्रासौ । वृत्तमनन्तरोक्तम् । शकुन्तलापरिगृहीता सेति तस्याः सन्तोषोत्पादनार्थ-मस्यामिति पूर्वनिर्देशः । तेन क्रमप्रक्रमभङ्गः परिहृतो भवति । ‘त्वय्यत्न चाहमिति सम्प्रति’ इति पठित्वा वा परिहर्तव्यः । अस्मिन्पाठे यथासंख्यालङ्कारः ॥

(इतः पन्थानं प्रतिपद्यस्व)

शकुन्तला—^१हळा । एसा दुव्वेणं वो हत्थनिकखेवो !

उभे—^२अअं जणोदाणिं तुए कस्स हत्थे अप्पिदो ?

(इति बाष्पं विकिरतः)

काश्यपः—अनसूये ! अलं रुदित्वा ॥ ननु भवतीभ्यामेव स्थिरी-
कर्तव्या शकुन्तला ॥

(सर्वे परिक्रामन्ति)

शकुन्तला—^३ताद ! एसा उडजपज्जन्तचारिणी गर्भमन्धरा मिअवहू
जदा अणघप्पसवा होइ । तदा किंवि पिअ णिवेदइत्तअं विस(जइस्सह)
जेहि ॥

काश्यपः—भवतु ॥ नेदं विस्मरिष्यामः ॥

शकुन्तला—(गतिभङ्गं रूपयित्वा) ^४किं णु खु एसो पुणो पुणो वि णिव-
स(णे)णं मे सज्जइ ?

(इति परावर्तते)

१ सख्यौ, एषा द्वयोर्वा हस्तविक्षेपः ॥

२ अयं जनस्त्वयेदानीं कस्य हस्तेऽर्पितः ?

३ तात ! एषा उटजपर्यन्तचारिणी गर्भमन्धरा मृगवधूर्यदा अनर्घप्रसवा भवति । तदा
मे किमपि प्रियनिवेदयितुकं विसर्ज(यिष्यथ)य ॥

४ किं नु खल्वेष पुनः पुनरपि निवस(ने)नं मे सज्जति ?

तादेत्यादि ॥ अनघप्रसवा न्यसनरहितप्रसूतिरित्यर्थः ॥ प्रियनिवेदयितुकं
शोभनज्ञापनपत्रलेखादिकम् ॥ किन्न्वत्यादि ॥

एषा वनज्योत्स्ना द्वयोर्ननु निश्चितं युवयोर्हस्ते निक्षेपः । इति परिणामः । अयं जनः कस्य
हस्ते समर्पितः । तात, एषोऽटजपर्यन्तचारिणी गर्भमन्धरा मृगवधूर्यदानघप्रसवा सुप्रसवा
भवति तदा महेन्द्रं कमपि प्रियनिवेदयितुकं विसर्जयिष्यथ । गतिभङ्गं रूपयित्वेति । ऊरुद्वत्तया
चार्या । तल्लक्षणं तु—‘पार्णिः पादस्य चेदग्रतलसञ्चरसंज्ञितः । अन्याद्विपृष्ठाभिमुखो विपर्या
सोऽथवा भवेत् ॥ नाभ्यन्यजङ्घानमिता जङ्घा चेन्नतजानुका । तज्जेष्यान्तिभङ्गेषु चार्यूरुद्वत्त
संज्ञिता ॥’ इति । को नु खल्वेष निवसने मे सज्जते । परावर्तते इति । अपक्रान्तया चार्या ।
तल्लक्षणं तु—‘बद्धां विधाय चारी चेदुद्धृत्याङ्घ्रि च कुञ्चितम् । पार्श्वे विनिक्षिपेचारीमपक्रान्तं
तदादिशत् ॥ ऊरुद्वयस्य चलनं जङ्घास्वस्तिकसंयुतम् । भङ्गत्वा वा स्वस्तिकं पादतलाग्रे
मण्डलभ्रमम् ॥ कृत्वा पार्श्वगतं स्वं स्वं यत्न बद्धेति सा मता ॥’ इति

काश्यपः—वत्से !

यस्य त्वया व्रणविरोपणमिड्डुदीनां

तैलं न्यषिच्यत मुखे कुशसूचिविद्वे ।

श्यामाकमुष्टिपरिवर्धितको जहाति

सोऽयं न पुत्रकृतकः पदवीं मृगस्ते ॥

१४

शकुन्तला—^१वच्छ ! किं सहवासपरिचाइणिं मं अणुसरसि ? अचिर-
प्पसूदाए जणणीए विणावि वड्ढिदो एव्व ॥ दाणिं वि तुमं मए विरहिदं तादो
चिन्तइस्सदि ॥ णिवट्ठेहि दाव ॥

(इति रुदती प्रस्थिता)

१ वत्स ! किं सहवासपरित्यागिनीं मामनुसरसि ? अचिरप्रसूतया जनन्या विनापि वर्धित
एव ॥ इदानीमपि त्वां मया विरहितां तातश्चिन्तयिष्यति ॥ निवर्तस्व तावत् ॥

१४ यस्येति ॥ यस्य मुखे कुशसूचिविद्वे दर्भाङ्कुरक्षते व्रणविरोपणं व्रण-
समाधायकं न्यषिच्यत नितरामसिच्यत ॥ निरित्युपसर्गेण व्रणावसानपर्यन्तं तदेकतान-
चित्तत्वं द्योत्यते ॥ श्यामाकमुष्टिपरिवर्धितकः धान्यविशेषमुष्टिभिः पोषितः ॥ मुष्टिपरि-
वर्धितक इत्यनेन भूतसर्गेण व्रणे तृणादिकं लग्नं स्यादिति हस्तेनैवाहारादिकं दत्तमिति
यावत् ॥ वर्धितक इति कप्रत्ययेनानुकम्पया वर्धित इति द्योत्यते ॥ “अनुकम्पया क”
इत्युक्तत्वात् ॥ पुत्रकृतक इति बालार्थे कप्रत्ययः ॥

यस्येति ॥ त्वयात्यन्तदयाद्रया । मातृभूतयेत्यर्थान्तरसंक्रमितम् । यस्य कुशानां
सूचिभिः सूच्याकारैर्ग्रीवविद्वे कृतक्षते । सूचीशब्दस्तीक्ष्णाग्रत्वेन सम्बन्धेनाग्रं लक्षयन्वेध-
योग्यातिशयं ध्वनयति । कश्चित् वेधस्याग्रेणैव सम्भवादवकरत्वं मन्यते तदा कुशा एव
सूचय इति रूपकसमासेन व्याख्येयम् । वेधस्य साधकस्य सत्त्वात् । ननूपमासमासेऽपि स
न बाधक इति स एवास्त्विति चेन्न । एतस्मिंस्तु समासे पूर्वपदप्राधान्यात्तत्कृतवेधस्य
दारुणत्वं न प्रतीयते । रूपकसमासे तत्तत्पदप्राधान्याद्वेधानां बुद्धिपूर्वकपदत्वेन दारुणत्व-
प्रतीतेः स एव ज्यायान् । मुखे व्रणविरोपणं व्रणशमकमिड्डुदी तापसतस्तत्फलतैलं न्यषि-
च्यत सिक्तम् । दत्तमिति यावत् । सोऽयमग्रे इक्षमानो मृगः श्यामाको धान्यविशेषस्त-
न्मुष्टिभिः परिवर्धितः । कः समासान्तः । स्वयमत्तुमसमर्थस्य श्यामाकान्मुष्टौ गृहीत्वा
मुखेऽर्पितवतीत्यादि पोषणप्रकारं सूचयितुं मुष्टिपदोपादानम् । सोऽयमित्यादिना जन्मारभ्य
यावन्मृगत्वं प्राप्तत्वावत्त्वयैवं पोषित इति व्यज्यते । ते तव पुत्रकृतकः कृत्रिमपुत्रः ।
आहिताग्निपाठात्परनिपातः । पदवीं मार्गं न जहाति । त्वदनुगामी भवतीत्यर्थः ॥ मृगस्व-
भावोक्तिः । व्रविरो तकोतक इति च्छेकश्रुतिवृत्त्यनुप्रासाः । वृत्तमनन्तरोक्तम् ।

वत्स, किंसहवासपरित्यागिनीं मामनुसरसि । अचिरप्रसूतया जनन्या विना वर्धित
एव । इदानीमपि मया विरहितमपि त्वाम् । इत्यनेन स्वस्य मातृतुल्यस्नेहत्वं ध्वनितम् ।
तातश्चिन्तयिष्यति । निवर्तस्व तावत् ॥

काश्यपः—

उत्पक्ष्मणोर्नयनयोरुपरुद्धवृत्तिं
बाष्पं कुरु स्थिरतया वि(ह)रतानुबन्धम् ।
अस्मिन्नलक्षितनतोन्नतभूमिभागे
मार्गे पदानि खलु ते विषमीभवन्ति ॥

१५

शार्ङ्गरवः—भगवन् ! ओ(उ)दकान्ता(न्तं)त् स्निग्धो जनोऽनुगन्तव्य
इति श्रूयते ॥ तदिदं सरस्तीरम् ॥ अत्र सन्दिश्य नः प्रतिगन्तुमर्हसि ॥

काश्यपः—तेन हीमां क्षीरवृक्षच्छायामाश्रयामः ॥

(सर्वे परिक्रम्य स्थिताः)

काश्यपः—(आत्मगतम्) किं नु खलु तत्रभवतो दुष्यन्तस्य युक्तरूप-
मस्माभिस्सन्देष्टव्यम् ?

(इति चिन्तयति)

१५ उत्पक्ष्मणोरिति ॥ खलु यतो हेतोः अलक्षितनतोन्नतभूमिभागे अदृष्ट
निम्नोन्नतभूमिप्रदेशे विषमीभवन्ति विपरीतानि भवन्ति ॥ स्खलन्तीति भावः ॥ ततो हेतोः
उपरुद्धवृत्तिः उपरुद्धा अन्तरिता वृत्तिर्व्यापारो येन तत्तथोक्तम् ॥ रहितानुबद्धं रहितः
त्यक्तः अनुबद्धस्सम्बद्धो येन तथोक्तम् ॥

किं नु खल्वित्यादि ॥ युक्तरूपं योग्यतरं कुलगोत्रचरितानुरूपमिति यावत् ॥
प्रशंसायां रूपप्रत्ययः ॥

उत्पक्ष्मणोरिति ॥ उदूर्ध्वं पक्ष्मणी ययोर्लोचनयोर्विषय उपरुद्धा वृत्तिः प्रवर्तनं
यस्य तं बाष्पं स्थिरतया स्थैर्येण । धैर्येणेति यावत् । विहृतो दूरीकृतोऽनुबन्धः पुनःपुनरुत्प-
त्तिर्यस्य तं कुरु । उत्पन्नमश्रूर्वीकृतैः पक्ष्मभी रुद्धं तदधिकं चेत्तदधःपतनेऽमङ्गलमिति त्वं
निरुन्धीति भावः । उत्पक्ष्मणोरिति विशेषणदानार्थं नयनपदम् । अन्यथा बाष्पस्य तदविना-
भावित्वादायै पौनरुक्त्यं स्यात् । अत्र हेतुमाह—अस्मिन्निति । खलु यस्मादर्थे । न लक्षितो
न दृष्टो नतोन्नतो भूमिभागे यत्र तस्मिन्मार्गे ते तव पदानि विषमीभवन्ति । उच्चावचेषु
निपतन्तीत्यर्थः । अत्र यात्रासमयेऽमङ्गलशब्दोच्चारणमपि नोचितमिति तच्छ्रवणेन तत्रा-
भावाद्भावा भविष्यतीति विषमपदत्वं हेतुत्वेनोक्तम् । पदार्थवाक्यार्थरूपयोः काव्यलिङ्गयोः
संसृष्टिः । छेकवृत्त्यनुप्रासौ । वृत्तमनन्तरोक्तम् । क्षीरवृक्षेति प्लक्षादेरुपलक्षणम् । तेन

शकुन्तला—(जनान्तिकम्) ^१हळा ! पेक्ख दक्खिणदो णळिणीपत्तन्त-
रिदं वि सहअरं अदेक्खन्ती आदुरा चक्कवाई आरसइ ॥ दुक्करं खु अहं
करेमी(त्ति) ॥

अनसूया—^२सहि ! मा एवं मन्तेहि ॥

^३एसावि पिण्ण विणा गमेइ रअणिं विसाददीहअरं ।

१ सखि ! पश्य दक्षिणतो नळिनीपत्तान्तरितमपि सहचरमपश्यन्ती आदुरा चक्रवाकी
आरसति ॥ दुष्करं खल्वहं करोमि (इति) ॥

२ सखि मैवं मन्त्रयस्व ॥

३ एषापि प्रियेण विना गमयति रजनीं विषाददीर्घतरां ।

हळेत्यादि ॥ अतः चक्रवाकीशब्देन पक्षिजातेर्वात्स्यायनादिमदनशास्त्राभिज्ञ-
ताधिकाराभावात् सम्भोगमात्रसुखाभिज्ञता सूच्यते ॥ न तु नैपथ्यात्मक क्रियात्मक-
बहुविधशृङ्गारोचितेति यावत् ॥ तादृशी चक्रवाकी सहचरं प्रियम् ॥ सहचरशब्दप्रयोगेण
पक्षिजातेर्विधिनिषेधात्मकशास्त्रपाठानुष्ठानानधिकारतया कर्मपारवश्याभावात् सार्वकालिक-
सम्भोगादिक्रीडापरता व्यज्यते ॥ न तु कार्यान्तरचिकीर्षया कदापि मनुष्य इव
विदेशगमनोद्योगपर इति यावत् ॥ अत एव सहचरशब्दप्रयोगः ॥ न तु कान्तः प्रिय
इति प्रयुक्तः ॥ नळिनीपत्रान्तरितं नळिनीपत्रमात्रव्यवहितं न तु भित्त्यादिव्यवहितं
विदेशस्थं वा ॥ अपश्यन्तीत्यनेन दर्शनाभावमात्रमेव किन्तु तदीयप्रतिस्वरादिकं ज्ञायत
इत्यर्थः ॥ आरसति ॥ आसमन्ताच्छब्दायते ॥ वर्तमानव्यपदेशेन तस्य बहुविधदुःखाविष्करणं
प्रदृश्यते ॥ अहमित्यनेन पूर्वोक्तगुणविलक्षणा स्वचन्दनवस्त्रभूषणादिविषयार्हा मानुषी
लब्धैकवारप्रियसम्भोगा च । तादृश्यहमित्यर्थो गृह्यते ॥ दुष्करं दुष्कृत्य अनुचितमिति
यावत् ॥ युवतिवृत्त्यं न भवतीति भावः ॥ करोमि अनुतिष्ठामि ॥ स्ववशगेन्द्रियगणा
जीवामीत्यर्थः ॥ प्रियस्य चिरविश्लेषेण मरणे समुचिते सति स्वयं तद्विपरीतमेव करो-
मीति भावः ॥ मैवमिति ॥ एवमिति उक्तनिर्वेदवचनम् ॥ मेति प्रतिषेधे ॥ कदापि न
वदेत्यर्थः ॥

१६ एसेति ॥ एषा क्षणमपि प्रियविश्लेषासहनशीला तादृश्येषा चक्रवाकीति
यावत् ॥ प्रियेण कान्तेन यद्दर्शनादर्शने एव जीवितमरणयोर्हेतू तत्रैव प्रियशब्दप्रयोगः
क्रियत इति महाकवीनां सङ्केतः ॥ तादृशप्रियेण विना प्रियसंसर्गमन्तरेणापि ॥ रजनीं
छायाधिक्यं ध्वनितम् । प्रशस्तं युक्तं युक्तरूपम् । पश्य । नळिनीपत्रान्तरितमपि सहचर-
मपश्यन्त्यादुरा चक्रवाक्यारंति दुष्करमहं करोमीति । एतावदिदं भर्ता विना स्थितास्मीति
भावः । सखि, मा एवं मन्त्रय ॥

एषेति ॥ गाथा । एषा चक्रवाकी क्षणमपि तेन विना तिष्ठन्ती । सापीत्यपि-
शब्दार्थः । न नाथो न कान्तोऽपि तु प्रियस्तेनापि नागमथयेव नापि मध्ये रजनीमविच्छेदो

गरुअंवि विरहदुखं आशाबन्धो सहावेदि ॥

१६

काश्यपः—शार्ङ्गरव । (इति)त्वया मद्रचनात्स राजा शकुन्तलां पुर-
स्कृत्य वक्तव्यः ॥

शार्ङ्गरवः—आज्ञापयत्वत्रभवान् ॥

काश्यपः—

अस्मान् साधु विचिन्त्य संयमधनानुचैः कुलं चात्मन-
स्त्वरयस्याः कथमप्यबान्धवकृतां स्नेहप्रवृत्तिं च ताम् ।

गुर्वपि विरहदुःखमाशाबन्ध(स्ता)स्तहयति ॥

चन्द्रातपमलयमारुतादिसन्निधानेनास्त्रिण्डितमदनप्रचुराद्यनोर्बहुविधक्रीडोचितसमयां निशा-
मित्यर्थः ॥ गमयति बुद्धिपूर्वकं प्रत्यहं नयति ॥ न तु दैवात्कादाचित्कप्रियसंसर्गशून्यारजनीं
गमयतीत्यर्थः ॥ दीर्घतरं बहुकालव्यापकं विरहिजनासह्यषडृत्युपकमपीत्यर्थः ॥ गुरुकं
प्रमाणाधिकं स्मृतिगुणोद्वेगादिक्रमेण मरणान्तफलकमपीत्यर्थः ॥ विरहदुःखं इष्टजन
विप्रयोगजनितदुःखम् ॥ आशाबन्धः प्रियसमागमप्रत्याशा सहयति मर्षयति ॥ तथा
मेघसन्देशे—“आशाबन्धः कुसुमसदृशं प्राण” मित्यादौ ॥

१७ अस्मानित्यादि ॥ अस्मानिति बहुवचनेन पुत्रीभूतशकुन्तलायाः

अनायासेनानुरूपवरप्राप्त्या स्वस्य कृतार्थता सूच्यते ॥ तेन राजकृतगान्धर्वविवाहं प्रति
स्वस्य हर्षजनितप्रीतिश्च प्रकाश्यते ॥ तर्हि सर्वत्र कन्यकाया वर्णानुरूपवरः किं दुर्लभ-
इत्यत आह—संयमधनानिति ॥ संयमधनान् तपोधनानित्यनेन स्वस्य सार्वकालिकात्म-
स्वरूपमननपरत्वादरण्यवासित्वाच्चानुरूपवरविचारार्थं नानादेशभ्रमणासामर्थ्यं व्यज्यते ॥
किञ्च संयमधनानित्यनेनास्त्रिण्डितमदनप्रचुराद्यनोर्बहुविधक्रीडोचितसमयां निशा-
ज्ञात इत्यपि ज्ञाप्यते ॥ साधु विचिन्त्य ॥ यद्यपि राजस्सार्वकालिकराज्यपरिपालनपर-
तन्त्रता । तथाप्यस्मदनुरोधेन क्षणमात्रं समवधाय सम्यग्विशेषेण चिन्तयित्वा ॥ संयम-
धनानित्यनेन स्वस्य राजनिमित्तकधनवस्त्रादिनैरपेक्ष्यं ज्ञाप्यते ॥ किंतु राजएव तपो-
नापि तस्याः तथाशौच्यत्वमिति भावः (?) । रञ्जयति लोकानिति रजनीमात्रम् । अपितु
विषादेन दुःखेन दीर्घतराम् । अथ च विषादो येषां ते विषादा विरहिणः । अर्शआद्यच् । तेषां
दीर्घां केवलं न । दीर्घतरामपीति पञ्चसु स्थानेष्वपि र्योऽज्यः । गुर्वपि विरहदुःखमाशाबन्धः
साहयति । अर्थान्तरन्यासः ॥

अस्मानिति ॥ संयम एव धनं येषां तानस्मान्साधु सम्यक्तया विचिन्त्य ।

मुन्यादिपदव्यागेन संयमधनपदग्रहणमङ्गीकारानङ्गीकारयोर्भयानुग्रहौ दर्शयति । आत्मन
उचैः कुलम् । साधु विचिन्त्येत्यनुषज्यते । तादृशकुलोत्पन्नस्यालीकप्रतारणादिसम्भावना
नास्तीति भावः । अस्मास्त्वयि तां स्नेहप्रवृत्तिं स्नेहप्रवाहम् । आधिक्यमिति यावत् ।

सामान्यप्रतिपत्तिपूर्वकमयिं दारेषु दृश्या त्वया

भाग्यायत्तमतःपरं न खलु तद्वाच्यं बधूबन्धुभिः ॥

१७

धनानुग्रहापेक्षेति भावः ॥ अनेन स्वाश्रमपरिपोषितशकुन्तलायाः तादृङ्नागरिकजनसह-
वासाभावात् कैतवानभिज्ञतया सौशील्यादिगुणाः प्रकाश्यन्ते ॥ गान्धर्वविवाहं प्रति
स्वकृतानुज्ञायां हेतुमाह—उच्चैः कुलमित्यादि ॥ आत्मनः स्वस्य उच्चैःकुलं वंशोन्नतिं साधु
विचिन्त्य स्वाभिजात्यकलङ्कभूतपरदारभिमर्शनकृतघ्नतादिविरहितं कुलं सम्यगगणयित्वा ॥
आत्मन इत्येकवचनेन कुलभिजात्यादावद्वितीयत्वं राज्ञस्सूच्यते ॥ उभयोरनुरूपत्वान्मया-
प्यनुमतिरेव कृतेति भावः ॥ पुनरपीप्सितार्थसिद्ध्यर्थं हेत्वन्महाह—त्वयीत्यादि ॥ स्वारसि-
कतादृगनुरागातिशयवति त्वयीति यावत् ॥ त्वयिविषये ॥ अस्या अरण्यवासित्वात् कैतवा-
नभिज्ञायाः शकुन्तलाया अस्या इति यावत् ॥ कथमपि कथञ्चित् कृच्छ्रेणेतियावत् ॥
कृच्छ्रत्वं नाम गुरुजनसम्मत्या स्वाच्छन्दिकविवाहे सद्य एवानिष्टजनकं गुरुजनेभ्यः
शापमप्यविचार्य कथमपीत्यर्थः ॥ तदेवाह—अबान्धवकृतामिति ॥ अनेन यद्यपि राजर्षि-
कन्यकायाः राजर्षिवरगामितायाः युक्तत्वात्तत्रापि सन्निहितस्य परित्यागे कारणाभावाच्च
अनुरूपवरसन्निधानमेव कन्यकाया विवाहहेतुस्तथापि बान्धवाः कुलमिच्छन्तीति न्यायेन
विवाहस्य बन्धुजनसम्मत्या भाव्यमिति ज्ञाप्यते ॥ अनुरागवशात् बन्धुजनानप्यविचिन्त्य
शकुन्तलाया त्वद्विषये प्रवृत्तिः कृतेति भावः ॥ तदेव ज्ञापयति—तामिति ॥ तां त्वदेक-
वेद्यामनिर्वचनीयामनुभूतामिति यावत् ॥ यद्वा—तामुभयवेद्यामकृत्स्निमांभयोरनुराग-
विशेषमुभावेव जानीधस्तथैव परस्परं वर्तेयामित्यभिप्रायः ॥ स्नेहप्रवृत्तिं स्नेहशब्देन
द्रवीभूतचित्तस्य भावविशेषः कथ्यते ॥ तदुक्तम्—“चित्तम्मे परमां काष्ठामारूढे दर्श-
नादिभिः । यत्र द्रव्यन्तरङ्गं स स्नेह इति कथ्यत” इति ॥ तस्य प्रवृत्तिस्स्वारसिक-
निर्गलङ्घ्यापारः मांजिष्ठानुरागविशेषसूचकशरीरकाश्यैववर्ण्यादिरित्यर्थः ॥ तादृशीं स्नेहप्रवृत्तिं
च साधु विचिन्त्येत्यनुषज्यते ॥ साधु पश्चात्तापपुरस्सरं विचिन्त्य क्षणमपि त्वद्विश्लेषासहं
तादृशीमेतावन्तमनेहसं विहाय स्थितमित्यनुशयपूर्वं विशेषेण चिन्तयित्वा ॥ अत्र
विचिन्त्येति ल्यप्प्रत्ययेन विशेषवाचकोपसर्गेण च चिन्तायां निर्णयांतत्वमुच्यते ॥ दारेषु
कलत्रेषु सत्सु ॥ बहुवचनेन “रत्नहारी तु पार्थिव” इति न्यायेन राजानो बहुवल्लभा
इत्यभिधानेन च बहुकलत्रपरिग्रहस्समुचित इति ज्ञाप्यते ॥ निर्धारणे ससमी ॥ सामान्य-
प्रतिपत्तिपूर्वकं कलत्रान्तरसाम्यज्ञानपुरस्सरम् ॥ त्वया अस्मत्सन्देशवाक्यद्वयार्थविशेष
चिन्तानिर्णयान्तज्ञानवता त्वयेति यावत् ॥ एकवचनेन स्वारसिकतया स्वकृतानुराग-
विशेषादिकं स्वथमेव जानासीति सूच्यते ॥ तादृशेन त्वया इयं मत्पोषिता शकुन्तला ॥

साधुविचिन्त्येत्यनुषज्यते । ‘प्रवृत्तिः कथिता वृत्ता प्रवाहोदन्तयोरपि’ इति विश्वः । तेनात्र
कारकक्रियादीपकम् । तामिति सर्वनाम्ना पूर्वकविरहे तत्तत्कामाद्यवस्थानुभवनम् (?) ।
ततः समागमजानन्दाम्बुधिमज्जनादि व्यज्यते । एतद्व्यङ्ग्यावकाशदानाय प्रवृत्तिपदम् ।
अस्यास्त्वयीत्यनेन भवदर्शनमारभ्य प्रतिक्षणोपचीयमानरागसागरत्वं ध्वनितम् । अत एव
तवास्यामिति नोक्तम् । यद्यपि नायकयोः परस्परांनुरागजीवातुरेव रतिस्तथाप्यस्याः प्रेषणेन
प्रकृतत्वात्तथोक्तिः । स्नेहप्रवृत्तिं विशिनष्टि—कथमपि वचनेन परद्वारेङ्गितेन वा न बान्धवैः
कृतामन्यकर्तृकतां प्रयत्नेन निषेधता कविनास्याः स्नेहप्रवृत्तेः स्थायित्वं स्थिरीकृता कोऽपि

दृश्या उक्तहेतुभिर्द्रष्टुं योग्या ॥ त्वत्कटाक्षपतनाहेति यावत् ॥ तर्हि लोके पित्रादिभिः कन्यकाया जामातरं प्रति विशेषप्रतिपत्त्यादिकमेव प्रार्थनीयं तत्कथं सामान्यप्रतिपत्त्यादिकं प्रार्थ्यते? इत्यत आह—अतः परमिति ॥ अतः सामान्यप्रतिपत्तेः परं भिन्नं विशेषप्रतिपत्त्यादिकम् ॥ खलु शब्दो हेत्वर्थकः ॥ यतो हेतोः भाग्यायन्तं जन्मान्तरोपार्जितसुकृतविशेषाधीनं न तु कन्यकायाः कुलाभिजात्यसौन्दर्यविनयादिगुणविशेषायन्तमिति यावत् ॥ अनेन गद्योक्त्या शकुन्तलायास्सौशील्यादिबहुगुणयोगिता सूच्यते ॥ ततो हेतोः तद्विशेषप्रतिपत्त्यादिकम् ॥ वधूबन्धुभिः वधूनामाक्षेपं वाच्यम् ॥ न थाच्यमित्यपि पाठः ॥ अत्र श्लोकेऽन्यापि योजना क्रियते ॥ अस्मानिति बहुवचनेन काश्यपगौतमीशाङ्करवादिशिष्या गृह्यन्ते ॥ तादृशेषु बहुष्वस्मासु सत्स्वपि त्वया कोऽपि न पृष्ठ इति राज्ञ्यपराधारोपः प्रकाश्यते ॥ तर्हि तात्कालिकसुखप्राप्त्यर्थं कृतपरकन्यकाहरणजनितपापस्य फलं कालान्तरे परलोके अनुभविष्यामि; राज्ञो मम न इदानीं शिक्षक इत्यत आह—संयमधनानिति ॥ अनेन स्वस्य कोपप्रसादयोः शपानुग्रहाभ्यां सद्यः फलप्रदत्वं व्यज्यते ॥ साधु विचिन्त्यात्मन उच्चैः कुलं साधु विचिन्त्येत्यनेन कळङ्करहितचिरन्तनस्ववंशस्य तपोधनविषयकापराधकारणात् क्षतिकरणं तव नोचितमिति व्यज्यते ॥ आत्मन इत्येकवचनेन स्वकृतशकुन्तलापरिणयरूपवृत्तान्तं स्वयमेव जानासि ॥ न त्वन्यदुष्टजनबोधनात् कृतशकुन्तलासङ्गमकृत्यवानिति स्वस्यैवापराधः ॥ न तु निकटवर्तिनामिति ज्ञाप्यते ॥ तात्कालिकसुखानुभवार्थं यत्किञ्चित् कृतं तदान्तं किमर्थमनुष्ठेयमित्यवज्ञा नोचिता ॥ किन्तु उक्तहेतूनां विशेषप्रतिपत्तिरेवोचितेति भावः ॥ पुनरपि हेत्वन्तरेण विशदयति—त्वयीत्यादि ॥ त्वयीत्येकवचनेनात्मनस्त्वतन्त्रतया स्वकृतं स्वयमेव जानासि ॥ यदि त्वया विशेषप्रतिपत्तिर्न क्रियते शकुन्तलाविषये ॥ तदा त्वत्कृतानुरागविशेषज्ञापकस्तवनिकटवर्त्यन्यजनो नास्तीत्यविदितान्यजनारम्भकृत्यताज्ञापनं प्रकाश्यते ॥ अस्याश्शकुन्तलायाः ॥ सम्बन्धे षष्ठी ॥ कथमपि कथञ्चित् यत्नेनेति यावत् ॥ यदाहोऽपलः—“ज्ञातहेतुविवक्षायामप्यादिकथमन्यभाक् । कथमादितथाप्यन्तं यत्नगौरवबाढयोः” इति ॥ तां त्वदेकवेद्यां शकुन्तलासम्बन्धिनीं यत्नेन त्वत्कृतां तामिति यावत् ॥ कथमपि तामित्यनेन स्वस्यासन्निधानेऽपि शकुन्तलासङ्गमार्थम् ॥ यत्नेन त्वत्कृतानुरागविशेषज्ञापकादिकं सर्वं तपोमहिम्ना ज्ञातमिति परिग्रहबहुत्वेऽपीत्याद्यनुरागविशेषद्योतकशपथवाक्यं दुष्यन्तस्य स्मर्यते ॥ अबान्धवकृतमित्यनेन बन्धुजनासम्भत्या स्वाभिसरणभीत्कायाश्शकुन्तलायाः व्यभिचारित्वदोषापनयनार्थं गान्धर्वविवाहस्य बन्धुजनानपेक्षितया तदानीं दुष्यन्तकथितं “गान्धर्वेण विवाहेन बह्व्यो राजर्षिकन्यका” इत्यादि

लोकोत्तरश्रमत्कारातिशयो व्यज्यते । इयं सामान्या साधारणी या प्रतिपत्तिर्गौरवं तत्पूर्वकं दारेषु स्त्रीषु । बहुवचनेन पूर्वोक्तस्य युक्तता ध्वन्यते । त्वया प्रसिद्धगुणवता सता तादृशकुलोत्पन्नेन सुजनताजन्मना धर्मधुरीणेनेत्यर्थान्तरसंक्रमितम् । दृश्या ज्ञातव्या न तु कर्तव्या । अस्माकं तत्र नियोगासम्भवात् । ‘प्रतिपत्तिः पदे प्राप्ता प्रवृत्तौ गौरवेऽपि च’ इति विश्वः । नन्वेतादृशप्रेक्षिण कथं सामान्यप्रतिपत्तीत्याद्युक्तमत आह—भाग्यायत्तमिति । अतः परं वधूबन्धुभिर्न वाच्यम् । यतो वयं वधूबन्धवः । अस्मदुच्यमानं तु पक्षपातितया अभिज्ञान—31

शार्ङ्गरवः—गृहीतस्सन्देशः ॥

काश्यपः—वत्से ! त्वमिदानीमनुशासनीयासि ॥ पश्य । वनौकसोऽपि सन्तो लोक(लौकिक)ज्ञा वयम् ॥

इष्टान्तवाक्यं दुष्यन्तस्य प्रकाश्यते ॥ स्नेहप्रवृत्तिं परिणतानुरागविशेषात् कालाक्षमलक्ष-
णौत्सुक्यविशेषव्यापारं च साधु विचिन्त्येत्यनुवज्यते ॥ अनेन “तपति तनुगात्रि
मदनस्त्वा” मित्याद्यनुरागप्रकाशनार्थं फणितदुष्यन्तवाक्यं राज्ञः स्मार्यते ॥ दारेषु कळ-
त्राणां मध्ये ॥ सा त्वच्छपथवाक्यानुरागविशेषमात्रविश्वासवती सेति यावत् ॥ इयं
बालेयमिति यावत् ॥ त्वया मान्यप्रतिपत्तिपूर्वकम् ॥ मान्या पूज्या प्रतिपत्तिज्ञानं तत्पूर्वकं
तत्पुरस्सरम् ॥ दाराणां मध्ये प्रतिपत्तेर्मान्यत्वं तु पट्टमहिषीभावः । इड्या द्रष्टुं योग्या ॥
निष्कलङ्के महाकुलीनत्वसौन्दर्यसौशील्यादिगुणविशेषैः ॥ पट्टमहिषीभावेन त्वद्विशेषकटाक्ष-
पतनाहं ॥ यद्वा ॥ सेयं दारेषु सत्स्वपि अन्यप्रतिपत्तिपूर्वकं मा इड्या कलत्रान्तर-
साम्यगौरवपूर्वकं न दर्शनीयेत्यपि योजयन्ति—प्रतिपत्तिस्तु गौरवे प्राप्तिप्रवृत्त्योः प्रागल्भ्ये
प्रतिभाजानयोरपीत्युक्तत्वात् ॥ तर्हि लोके सर्वैर्वधूबन्धुभिस्सामान्यप्रतिपत्तिरेव प्रार्थ्यते
तत्कथमिदानीं विशेषप्रतिपत्तिः प्रार्थ्यते ? इत्यत आह—अतः परमिति ॥ अतः विशेषप्रति-
पत्तेः परं मित्रं सामान्यप्रतिपत्त्यादिकमिति यावत् ॥ खलु शब्दो हेत्वर्थकः ॥ यतो
हेतोरभाग्यायत्तं दुरदृष्टाधीनम् ॥ त्वया भाग्यायत्तमित्यत्र सन्धावकारप्रच्छेपः कार्यः ॥
अभाग्यायत्तमिति ॥ ततो हेतोस्तत्सामान्यप्रतिपत्त्यादिकं वधूबन्धुभिर्वधूनामिष्टतमैर्जनैरिति
यावत् ॥ न वाच्यं न कथनीयं अभाग्यफलत्वाच्चप्रार्थनीयमिति यावत् ॥ अत्र श्लोके मालाना-
मालङ्कारः ॥ तदुक्तम्—“ईप्सितार्थप्रसिद्ध्यर्थं क्रियते यत्र सूरिभिः । प्रयोजनान्यनेकानि सा
मालेयमिसंज्ञिता” इति ॥ अत्र शकुन्तलापरिग्रहे काश्यपेन स्वप्रीतिः दुष्यन्तस्य पुनरभि-
वृद्धिः तादृग्रूपायाश्शकुन्तलाया लाभः इत्यादीनि बहूनि प्रयोजनानि प्रतिपादितानि ॥

वत्से इत्यादि ॥ इदानीं साम्प्रतम् ॥ “पिता रक्षति कौमारे भर्ता रक्षति
यौवन” इति न्यायेन पतिगृहगमनसमये प्राप्ते सतीति यावत् ॥ अनुशासनीया निष्क-
लङ्कास्मत्कुलस्य कळङ्कित्वापातनभिया शिक्षणीया ॥ पश्य विभावय ॥ आमन्त्रणे लोद् ॥
ममाङ्कसमीपे आगच्छेति यावत् ॥ अत्र शिक्षावचनस्य श्रवणाहंत्वात् शृण्विति वक्तव्ये
पश्येति दर्शनक्रियाभिधानं श्रोत्रश्रुतं तु यदाकदाचिच्चित्तस्यास्वास्थ्यकाले विस्मृतं स्यात्
साक्षाच्चयनाभ्यां दृष्टं तु हठाद्विस्मृतं तथा न भवतीति पश्येति प्रयुक्तमित्यभिप्रायः ॥ वनौक-
सोऽपि अरण्यवासिनोऽपि लोकज्ञाः स्थावरजङ्गमात्मकबहुविधज्ञाः लोकवृत्तान्तभिज्ञा इति
यावत् ॥ तपोमहिषेति भावः ॥ लोकशब्देन लोकवृत्तान्तः कथ्यते ॥ यदाह वामनः—
‘लोकवृत्तं लोक’ इति ॥

पर्यवसन्नं सदौदासीन्यमेव गमयेदिति भावः । अत्र मयैतच्च वक्तव्यमिति विशेषे प्रस्तुते
यत्सामान्यवचनं तेनाप्रस्तुतप्रशंसा । किं तर्हि । तत् भाग्यायत्तं दैवायत्तम् । न च वधूबन्धु-
भिरस्माभिरतः परं न वाच्यम् । नियोगत्वेन पर्यवसानादिति भावः । अतो भाग्यायत्तं
येन भाग्येन युवयोरेतादृशोऽनुरागस्तदधीनमेव सर्वमिति भावः । खलु हेत्वर्थस्तेन काव्य-
लिङ्गमपि । यद्वातः परं महिषीत्वाभिषेकादिकं भाग्यायत्तं दैवायत्तं तत्खलु निश्चितं वधू-

शार्ङ्गरवः—न खलु धीमतां कश्चिदविषयो नाम ॥

काश्यपः—तत् (सा)त्वमितः परं पतिकुलं प्राप्य ।

शुश्रूषस्व गुरुन् कुरु प्रियसखीवृत्तिं सपत्नीजने

भर्तुर्विप्रकृतापि रोषणतया मा स्म प्रतीपं गमः ।

भूयिष्ठं भव दक्षिणा परिजने भाग्येष्वनुत्सेकिनी

यान्त्येवं गृहिणीपदं युवतयो वामाः कुलस्याधयः ॥

१७

१७ शुश्रूषस्वेति ॥ गुरुन् पूजार्हान् शुश्रूषस्व परिचर ॥ सनन्तश्शृणोतिः परिचर्यायां रूढः ॥ “ज्ञाश्रुस्मृदृशांसन” इत्यात्मनेपदम् ॥ “शुश्रूषाश्रोतुमिच्छायां परिचर्यावधानयो”रिति विश्वः ॥ अत्र शकुन्तलायाः काश्यपेन गुरुजनशुश्रूषावैपरीत्यदोषजनित-शापात् पञ्चमाङ्के दुष्यन्तस्य शकुन्तलाविषयकस्मरणाभावे बीजमन्त्रोपन्यस्तमित्यवगन्तव्यम् ॥ एवं सर्ववाक्येषु बीजानुगुण्यं बुद्धिमतोद्भयम् ॥ सपत्नीजने प्रियसखीवृत्तिं प्रियसखी-व्यापारं चाटुभाषणादिवृत्तिमिति यावत् ॥ वृत्तिमित्यनेन प्रियभाषणादिचेष्टयैव प्रियसखीत्व-दर्शनं कर्तव्यम् ॥ न तु मनःपूर्वमिति भावः ॥ सापत्न्यव्यवहारादिकं न प्रदर्शनीयमिति यावत् ॥ विप्रकृतापि विगतं प्रकृतं प्रकृतिर्यस्यास्सा तथोक्ता कोपितापीत्यर्थः ॥ रोषणतया कोपनतया प्रतीपः प्रतिकूलं मागमः मागच्छ ॥ “पतिरेव बुधैः स्त्रीणां देवतेति निगद्यते” इति न्यायात्कोपसमये भर्तुश्चित्तरञ्जनानुकूलव्यवहारादिकमेव कर्तव्यमित्यर्थः ॥ परिजने बन्धुभिर्न वाच्यम् । वचनमात्रेण तदसम्पत्तेरिति भावः । श्रुतिवृत्त्यनुप्राप्तौ । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् । न खलु धीमतामिति कण्ववाक्यं प्रत्यर्थान्तरन्यासः । सा त्वमित्यस्य श्लोकेनान्वयः ॥

शुश्रूषस्वेति ॥ गुरुन्शुश्रूषादीन्शुश्रूषस्व सेवां कुरु । सपत्नीनां जने समूहे प्रियसखीनामिव वृत्तिं कुरु प्रियसखीवद्वर्तस्व । विप्रकृता न्यकृतापि । ‘निकारो विप्रकारः स्यात्’ इत्यमरः । रोषणतयेष्यया भर्तुः प्रतीपं वैपरीत्यं मा स्म गमो मा यासीः । परिजने सेवकवर्गे भूयिष्ठमतिशयेन दक्षिणानुकूला भव । भाग्येषु सपत्नीदैवेष्वनुत्सेकि-न्यस्वल्लिता । भवेत्यनुपज्यते । अस्या भाग्यं मम नास्तीति दुःखं न कार्यमित्यर्थः । अथ च भाग्येषु निजेष्वनुत्सेकिनी निर्गवा । ममैतादृशं सौभाग्यमिति गर्वो न कार्य इत्यर्थः । ‘उदो मर्दनोत्क्षेपणगर्वस्वल्लनेषु’ इति गणपाठात् । एवं सति युवतयः स्त्रीमात्रम् । त्वं तु किं पुनरिति भावः । गृहिण्याः पदं स्थानम् । यद्वा गृहिणीति पदमधिकारम् । यान्ति प्राप्नुवन्ति । अन्या वामाः स्त्रियः कुलस्याधयः । भवन्तीत्यर्थः । ‘वामो वल्गुप्रतीपौ वा’ इत्यमरः । रूपकमर्थान्तरन्यासो वा । कुलस्याधयः कुलाधिष्ठानानि । वामा वक्राणीत्यर्थः ।

कथं वा गौतमी मन्यते ?

गौतमी—^१एत्तिओ एव्व वहुजणस्स उपदेसो ॥ वच्छे ! एदं खु सव्वं ओधारेहि ॥

काश्यपः—वत्से ! परिष्वजस्व मां । सखीजनं च ॥

शकुन्तला—^२ताद । इदो एव्व किं पिअंवदामिस्सा सहीओ णिवत्ति-
स्सन्ति ?

काश्यपः—वत्से ! इमे अपि प्रदेये ? न युक्तमनयोस्तत्रगन्तुं त्वया सह गौतमी यास्यति ॥

शकुन्तला—(पितरमाश्लिष्य) ^३कहं दाणिं तादस्स अक्कादो परीढभट्ठा मळअत(रू)डुम्मूलिदाविअ चन्दणलदा देसन्दरे जीविदं धारइस्सम् !

काश्यपः—वत्से ! किमेवं कातरासि !

१ एतावानेव वधूजनस्योपदेशः वत्से ! एतत्खलु सर्वमवधारय ।

२ तात । इत एव किं प्रियंवदामिश्राः सख्यो निवर्तिष्यन्ते ?

३ कथमिदानीं तातस्याङ्गात्परिभ्रष्टा मलयत(रू)टोन्मूलितेव चन्दनलता देशान्तरे जीवितं धारयिष्यामि !

उपजीविजने ॥ भूयिष्ठमतिशयेन ॥ दक्षिणा अनुकूला ॥ भोगेषु सुखेषु अनुत्सेकिनी अनुत्कण्ठिता अगर्विता भवेत्यनुषज्यते ॥ एवमुक्तप्रकारेण गृहिणीपदं गृहिणीव्यपदेशं यांति व्रजन्ति ॥ वामाः प्रतिकूलाः कुलस्य वंशस्याधयः अपकर्षहेतवः ॥ यथा आधयस्तु देहस्याप-
कर्षहेतवस्तथा कुलस्येति यावत् ॥ “आधिस्तु व्यसने चित्तदुःखेऽधिष्ठानबन्धयो”रिति वैजयन्ती ॥

‘आधिर्मानसपीडायां प्रत्याशायां च बन्धने । व्यसने चाप्यधिष्ठाने’ इति विश्वः ॥ वृत्त-
मनन्तरोक्तम् । एतावान्वधूजनस्योपदेशः । जाते पुत्रि, एतत्खलु सर्वमवधारय । तात,
इत एव किं प्रियंवदामिश्राः सख्यो निवर्तिष्यन्ते । कथमिदानीं तातस्याङ्गात्कोडात् परिभ्रष्टा
मलयतरुन्मूलिता चन्दनलतेव देशान्तरे परदेशे स्थानान्तरे च जीवितं धारयिष्ये ।
कथमिदानीमिति सम्बन्धः । उपमया तत्रत्यैर्बहुमानिताया अपि पितृवियोगाविस्मरणं
ध्वन्यते ॥

अभिजनवतो भर्तुश्श्लाघ्ये स्थिता गृहिणीपदे
विभवगुरुभिः कृत्यैस्तस्य प्रतिक्षणमाकुला ।
तनयमचिरात्प्राचीवार्कं प्रसूय च पावनं
मम विरहजां वत्से न त्वं शुचं गणयिष्यसि ॥

१८

(शकुन्तला पितुः पादयोः पतति)

काश्यपः—यदिच्छा(मि)स्ति ते तदस्तु ॥

१८ अभिजनवत इत्यादि ॥ अभिजनवतः कुलीनस्य श्लाघ्ये पूज्ये गृहिणी-
पदे पट्टमहिषीस्थाने ॥

यदिति ॥ यत्पट्टमहिषीत्वं सत्पुत्रलाभश्च तदस्त्विति आशिषि लोद ॥

अभिजनेति ॥ अभिजनवतः कुलवतः । 'कुलान्यभिजनान्वयौ' इत्यमरः ।
अत्रैतदनुक्तेरपि सिद्धेस्तात्पर्यानुपपत्त्या लक्षणया सामान्यशब्दो विशिष्टं कुलं लक्षयति ।
तदुत्पत्तिमत्त्वं त्वर्थाक्षिसम् । एतद्व्यादानदाक्षिण्यधर्मभीरुत्वादि धर्मशतं व्यनक्ति । अथ-
वाभिजनपदेन तदुत्पन्ना जना लक्ष्यन्ते । तद्वतस्तद्वहुजनवतः । अभितः समन्ततो जनवतः
स्वजनवत इति वा । अनेन विशेषणेन सकलबन्धुजनकृत्यचिन्तया गृहिणीगतोऽतिशयो
व्यज्यते । एवम्भूतस्य भर्तुः श्लाघ्ये सर्वोत्कृष्टे । तादृशप्रेम्णानुमितत्वात् । गृहिणीपदे
गृहिणीस्थाने । अथवा गृहिणीलक्षणाधिकारे । अथ गृहिणीति व्यक्षरं पदं तत्र ।
जगति गृहिणीपदवाच्या त्वमेवेत्यर्थः । अतः 'गृहिणी गृहमुच्यते' इत्युक्तेस्तदीयं सर्वं
गृहं त्वदायत्तमिति भावः । स्थिता चापत्यनिवृत्त्या स्थिरीभूता । अतएव भर्तुरित्युचित-
पदोपन्यासः । भरतीति भर्ता सकलजगद्भरणशीलस्येति षष्ठ्या गृहिणीगतोऽतिशयो
व्यज्यते । तावता किं तत्राह—विभवेति । विभवः सम्पत्तिस्तेन गुरुभर्गारिष्टैः । अनेन
कृत्यानामनन्यनिर्वाहित्वं सूचितम् । तस्य भर्तुः प्रतिक्षणं कृत्यैः इत्यव्ययबहुवचनाभ्यां
विशिष्टकार्याणामन्यतमता ध्वन्यते । आकुला व्यग्रा । स्वगृहकार्यसहस्रनिमग्ना विगलित-
वैद्यान्तरा भविष्यसीति भावः । अचिराच्छीघ्रं प्राची प्राग्दिगिव त्वं पावनमर्कमिव
तनयं प्रसूय चेति चः समुच्चये । स स्वयं पूत इति किं वक्तव्यम् । पावयतीति पावनः ।
तन्नामग्रहणेनान्येऽपि पावना भवन्तीति भावः । अर्कोपमानत्वेन तनयस्य जगद्विलक्षण-
तेजस्वित्वं लोकख्यातिश्रान्तपौरुषत्वं चतुर्दशभुवनगीयमानकीर्तित्वमत एव चक्रवर्तित्व-
मित्यादि धर्मसहस्रं व्यज्यते । हे वत्से, मम पितुर्विरहजां वियोगजां शुचं न गण-
यिष्यति । न तु सा न भविष्यति । गृहकार्यव्यग्रतया त्वया शोको न गणनीय इत्यर्थः ।
पितृवियोगदुःखमविस्मरणीयं प्रकृत्या व्यज्यते । चतुर्थचरणार्थं प्रति पूर्वोक्तद्वयं हेतुत्वेन
योज्यम् । उपमासमुच्चयकान्त्यलङ्घ्युचितवृत्त्यनुप्रासाः । हरिणीवृत्तम् । अनेन सङ्ग्रहलक्षण-
मङ्गमुपक्षिसम् । तल्लक्षणं तु—'सामदानार्थसंयोगः सङ्ग्रहः परिकीर्तितः' इति ।

शकुन्तला—^१(सख्याबुपेय) हळा ! दुवे वि मं समं एव परित्सजह ॥

उभे—(तथा कृत्वा) ^२सहि । जइ णाम सो राआ पच्चहिण्णण मन्थरो भवे तदा से इदं स (अत्त) णामहेअं किदं अङ्गुलीअं दंसेहि ॥

शकुन्तला—^३हळा इमिणा सन्देहेण वो आअम्पिदम्हि ॥

उभे—^४मा भाअहि ॥ अदिसिणेहो पावसङ्की ॥

शार्ङ्गरवः—युगान्तरमारूढस्सविता ॥ त्वरतां भवती ॥

शकुन्तला—(आश्रमाभिमुखी स्थित्वा) ^५तात कदा णु खु भूओपि तवोवणं पेक्खस्सम् ?

काश्यपः—श्रूयताम् ॥

भूत्वा चिराय चतुरन्तमहीसपत्नी

दौष्यन्तिमप्रतिरथं तनयं (निवेश्य) प्रसूय ।

१ सख्यौ ! द्वे अपि मां सममेव परिष्वजेथां ॥

२ सखि ! यदि नाम स राजर्षिः प्रत्यभिज्ञानमन्धरो भवेत्तदास्मै इदं स्व (आत्म) नामधेया-
कितमंगुलीयकं दर्शय ॥

३ सख्यौ । अनेन सन्देहेन वामार्कपितासि ॥

४ मा मैषीः ॥ अतिस्नेहः पापशङ्की ॥

५ तात ! कदा नु खलु भूयोऽपि तपोवनं द्रक्ष्यामि !

१९ भूत्वेत्यादि ॥ चतुरन्तमहीसपत्नी ॥ चत्वारो अन्ता यस्यास्सा । समस्ते-
त्यर्थः ॥ साचासौ मही च ॥ सा तथोक्ता तस्यास्सपत्नी भूत्वा ॥ पट्टमहिषी भूत्वेति यावत् ॥

द्वे अपि मां सममेकदैव परिष्वजेथाम् । तथा कृत्वेत्येकदा परिष्वज्य । सखि, यदि नाम स राजा प्रत्यभिज्ञानमन्धरो भवेत् । प्रत्यभिज्ञाने तत्तेदन्तावगाहिनि सेथं शकुन्तलेति ज्ञाने मन्धरः शिथिलः । झटित्येतादृग्ज्ञानरहित इत्यर्थः । ततस्तस्येदमात्मनामधेयाङ्कितमङ्गुलीयकं दर्शय । अनेन रूपलक्षणमङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु दशरूपके—‘रूपं वितर्कवद्वाक्यम्’ इति । यदीति वितर्कोक्तः । अनेन वः सन्देहेनाकम्पितासि । अनेन सम्भ्रमलक्षणमङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु दशरूपके—‘शङ्कात्रासौ च सम्भ्रमः’ इति । मा मैषीः । स्नेहः पापशङ्की । अनेनाधिबललक्षणमङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘कपटेनासिसन्धानं ज्ञेयं चाधिबलं बुधैः’ इति । युगान्तरं हस्तचतुष्कावधि । ‘युगं हस्तचतुष्केऽपि’ इति विश्वः । तात, कदा नु भूयस्तपोवनं प्रेक्षिष्ये ॥

भूत्वेति ॥ चिराय चिरकालम् । चत्वारः समुद्राः । विशेषेणैव विशेष्यप्रति-
पत्तिः । ते अन्तो यस्याः सा चासौ मही च तस्याः सपत्नी भूत्वा । चतुर्दधिमेललभूमि-

भर्त्रा तदर्पितकुटुंबभरेण सार्थं
शान्ते करिष्यसि पदं पुनराश्रमेऽस्मिन् ॥

१९

गौतमी—^१जादे । परिहिअदिते गमनवेला ॥ णिवत्तेहि पिदरम् ॥
अहवा चिरेण वि पुणोपुणो पि एसा एवं मन्तइस्सदि ॥ णिवट्टेदु भवम् ॥

काश्यपः—वत्से ! उपरुध्यते मे तपोऽनुष्ठानम् ॥

शकुन्तला—(भूयः पितरमाश्लिष्य) ^२भूओ वि तपश्चरणपीडितं तादस्स
शरीरं अतिमेत्त मह किदे उक्कण्ठिदं हविस्सदि ॥

काश्यपः—(सनिश्वासम्)

१ जाते ! परिहीयते ते गमनवेला ॥ निवर्तय पितरम् ॥ अथवा चिरेणापि पुनः पुनरेषैवं
मन्त्रयिष्यते ॥ निवर्ततां भवान् ॥

२ भूयोऽपि तपश्चरणपीडितं मम कृते तातस्य शरीरमतिमात्रं उत्कण्ठितं भविष्यति ॥

दुष्यन्तस्यापत्यं दौष्यन्तिः तमप्रतिरथमप्रतिरथिकम् ॥ अत्र रथशब्देन रथिको लक्ष्यते ॥
शान्ते रागद्वेषादिरहिते ॥

वल्लभोपभोगमुपभुज्येति भावः । दुष्यन्तस्यापत्यं दौष्यन्तिस्तम् । ‘अत इन्’ । न विद्यते
प्रति संमुखं(खो) रथो यस्य स तम् । प्रतिपक्षाभावात् । ‘मात्रार्थे चाभिमुख्ये च प्रतिदाना-
दिषु प्रति’ इति विश्वः । अनेन विशेषणद्वयेन महीभारक्षमत्वं ध्वनितम् । निवेद्य स्याप-
यित्वा । अर्थान्महीसपत्न्याम् । अत्र सपत्नीग्रहणेन तस्या अपि मातृत्वं सूचितम् । यद्यपि
सपत्नी तथापि त्वयि सत्यामेव सपत्नभावः । त्वया समर्पिते तु तस्मास्तीति भावः । भर्ता सहेति
गौणत्वमेतां प्रत्युत्तरदानेनास्याः प्रकृतत्वाच्चानुपपन्नम् । अत्र तस्यां महीसपत्नीत्वं तस्यां
तन्निवेशनं तस्मिंश्च कुटुम्बभरनिवेशनमिति मालादीपकम् । अत्र यावद्दुष्यन्तधारणं
पितृभक्त्या तं प्रति मह्यं मातृत्ववर्णनं नानौचित्यमावहति । शान्ते प्रकरणानुसारा-
द्वयसीति गम्यते । इदमाश्रमविशेषणत्वेनापि । जाते, परिहीयते गमनवेला । निवर्तय
पितरम् । अथवा चिरेणापि । पुनःपुनरेषैवं मन्त्रयिष्यति । निवर्ततां भवान् । तपश्चरणेन
पीडितं तातशरीरम् । तस्मान्मम कृते अतिमात्रमुत्कण्ठा । मेति निषेधे । उत्कण्ठयाल-
मित्यर्थः । ‘क्वस्तुमत्तूणतुआणाः’ इति क्वाप्रत्ययस्य तुमादेशः ॥

शममेष्यति मे (मम) शोकः

कथं नु वत्से त्वया रचितपूर्वम् ।

उटजद्वारनिरूढं

नीवारबलिं विलोकयतः ! ॥

२०

गच्छ शिवास्ते पन्थानस्सन्तु ॥

(निष्क्रान्ता शकुन्तला सहयायिनश्च)

सख्यौ—(शकुन्तलां विलोक्य) ^१हृद्धि हृद्धि ॥ अन्तरिहिदा अपि सही सउन्दला वणराईए ॥

काश्यपः—(सनिश्वासं) अनसूये ! गतवती वां सहचारिणी । निगृह्य शोकमनुगच्छन्तं मां प्रस्थितम् ॥

उमे—^२ताद ! सउन्दलाविरहिदं सुण्णं विअ तवोवणं कहं पविसामो ?

काश्यपः—स्नेहप्रवृत्तिरेवन्दर्शिनी (सविमर्शं परिक्रम्य) हन्त भोः ! शकुन्तलां प्रति विसृज्य लब्धमिदानीं स्वास्थ्यम् ॥

१ हा धिक् ! हा धिक् ! अन्तर्हिता प्रियसखी शकुन्तला वनराज्या ।

२ तात ! शकुन्तलाविरहितं शून्यमिव तपोवनं कथं प्रविशामः ?

२० शममित्यादि ॥ शमं शान्तिम् ॥ मे रागद्वेषादिरहितस्य मे इति यावत् ॥

कथं केन हेतुना ॥ नु जिज्ञासायाम् ॥

हा धिक् हा धिगिति निर्वेदे ॥

सविमर्शं सविचारम् ॥ हन्त इषे ॥ भो इत्यामन्त्रणे ॥ स्वास्थ्यमव्यकुलत्वम् ॥

कुतः कस्मात् ॥

शममिति ॥ वत्से, मम काश्यपस्य । बाल्यादारभ्य त्वत्कृतपरिपालनस्येत्यन्तरसंक्रान्तत्वम् । एवंभूतस्य शोकः कथं नु शममेष्यति । कष्टेन शममेष्यतीत्यर्थः । ईदृशस्त्रया तादृशगुणत्रया तथा सकलनिपुण्येत्यादि द्योतयति । पूर्वं रचितो रचितपूर्वत्वम् । नीवारैस्तुणधान्यैर्बलिं पूजां विलोकयतः । कीदृशं बलिम् । उटजद्वारे विरूढं सञ्जातम् । 'विरूढस्तु सञ्जाताङ्कुरितेऽन्यवत्' इति विश्वः । काव्यलिङ्गानुप्रासा । हा धिक् हा धिक् । अन्तर्हिता शकुन्तला वनराज्या । तात, शकुन्तलाविरहितं शून्यमिव तपोवनं कथं प्रविशामः । कण्वप्रवेशानन्तरमेतदन्तेन करुणो रसो ध्वनितः । तल्लक्षणं तु—'इष्टबन्धुवियोगश्च स्त्रीनाशो वधबन्धने । विभावाः सम्मताः पुंसामुत्तमानां पराश्रिताः ॥ मध्यमाधमपुसां तु ते स्युरात्मैकगोचराः । अश्रुपातो मुखे शोषो विलापः परिदेवनम् ॥ सत्समो विवर्णता स्रस्तगात्रता प्रलयस्तथा । यत्र सञ्चारिणः स्थायी शोकः स करुणो मतः ॥' इति ॥

कुतः—

अर्थो हि कन्या परकीय एव
तामद्य सम्प्रेष्य परिग्रहीतुः ।
जातो ममायं विशदः प्रकामं
प्रत्यर्पितन्यास इवान्तरात्मा ॥

२१

(इति निष्क्रान्ताः सर्वे)

इति श्रीमहाकविकालिदासकृतौ शाकुन्तलनाटके

चतुर्थोऽङ्कः ॥

२१ अर्थो हीत्यादि ॥ कन्या परकीय एवार्थः परस्यैव धनम् ॥ हिः प्रसिद्धौ ॥ अनेन सर्ववर्णसम्मतिरुक्ता ॥ तां तादृशीं परकीयधनभूतां कन्यां अद्येदानीं “भर्ता रक्षति कौमार” इति न्यायेन समये प्राप्ते परिग्रहीतुः पत्युः सम्प्रेष्य प्रस्थाप्य स्थितवतो मम अन्तरात्मा अन्तःकरणं प्रत्यर्पितन्यासः प्रत्यर्पितः प्रतिसमर्पितः न्यासः उपनिधिर्येन न तथोक्तः ॥ प्रकाममतिशयेन विशदः स्वस्थो जातस्संवृत्तः ॥

इति श्रीरमणवेङ्कटाचलेश्वरपादारविन्दसमाराधकवैखानसकुलतिलक

श्रीकौशिकगोत्र श्रीतिस्मलाचार्यपुत्त्रेण ध्वनिप्रस्थानपरमाचार्याष्ट-

भाषाचक्रवर्तिश्रीनिवासाचार्येण विरचितायां

शाकुन्तलन्याख्यायां चतुर्थोऽङ्कः ॥

अर्थ इति ॥ हि निश्चितं कन्यार्थः परकीय एव । उत्पत्त्यनन्तरमेव परकीयत्वेन ज्ञात इत्यर्थः । अद्य परिग्रहीतुः परिणेतुस्तां सम्प्रेष्य ममायमात्मा प्रकाममत्यर्थं विशदो निर्मलो जातः । पूर्वं सामान्यतोऽन्यदीयत्वमुक्त्वा परिग्रहीतुस्तामित्यनेन नियत-विषयत्वेन परकीयत्वं वदतावश्यप्रस्थापनीयत्वं ध्वनितम् । इदमेवोत्प्रेक्षायां न्यासेन सह साधर्म्यं ज्ञेयम् । प्रत्यर्पितो न्यासो येनेदृशा इवेत्युत्प्रेक्षा । इन्द्रवज्रा वृत्तम् ॥

इति श्रीमदभिज्ञानशाकुन्तलटीकायामर्थद्योतनिकायां

चतुर्थोऽङ्कः समाप्तः ॥

॥ श्रीरस्तु ॥

॥ अभिज्ञानशाकुन्तलम् ॥

॥ पञ्चमोऽङ्कः ॥

(ततः प्रविशत्यासनस्थो राजा, विदूषकश्च)

विदूषकः—(कर्णं दत्त्वा) ¹भो वअस्स सङ्गीदसालन्दरे अवहाणं देहि ॥
कळविसुद्धाए गीदीए सर(सं)जोओ सुणीयदि ॥ जाणे तत्तहोदी हंसवदिआ
वण्णपरिअअं करेदित्ति ॥

¹ भो वयस्य सङ्गीतशालान्तरेऽवधानं देहि ॥ कलविशुद्धायां गीत्यां स्वरयोगः श्रूयते ॥
जाने तत्रभवती हंसपदिका वर्णपरिचयं करोतीति ॥

कविरिदानीं स्वस्य महाकवित्वप्रदर्शनार्थं शापजसम्मुखविरहं वर्णयिष्यन् कथान्तर-
मारभते—ततः प्रविशतीत्यादि ॥

भो वयस्येत्यादि ॥—“गीतं वाद्यं तथा नृत्तं त्रयं सङ्गीतमुच्यते” इत्युक्त-
त्वात् ॥ एतत्त्रयं यत्र शालायां तस्याश्शालाया अभ्यन्तरे अन्तराले गीतिर्नाम रागाद्याश्रय-
स्सन्दर्भविशेषः ॥ तस्या गीतेः कलविशुद्धत्वं विशेषणम् ॥ यदा । निषादव्यङ्ग्यस्य श्रुतिद्वयं
संश्रयेत् । तदा स स्वरः काकलीत्युच्यते ॥ यदा गान्धारो मध्यमस्य श्रुतिद्वयं संश्रयेत् ॥
सान्तरकाकली ॥ तदुक्तं—“श्रुतिद्वयं चेत् षड्जस्य निषादसंश्रयेद्यदा । सा काकली
मध्यमस्य गान्धारस्वन्तरः स्मृत” इति सैव काकलीकल इत्युच्यते—“काकली तु कले
सूक्ष्मे ध्वनौ तु मधुरा स्फुट” इत्युक्तत्वात् ॥ एतादृगव्यक्तमधुरस्वरयोगेन गीतेरत्यन्त-
श्राव्यता भवति ॥ यदाह—“गीतयः पञ्चशुद्धाद्या भिन्ना गौडी च वेसरा । साधारणी
विशुद्धा स्यादवकैललितैस्वरैः ॥ भिन्ना सूक्ष्मैस्वरैर्वक्त्रैर्मधुरैर्गमकैर्युता । गाढैस्त्रिस्थान-
गमकैरोहाटीललितैस्वरैः ॥ अखण्डितस्थितिस्थानत्रये गौडी मता सतां । ओहाटी कम्पितै-
र्मन्दैर्मृदुद्विगतैस्वरैः ॥ हकारौकारयोगेन हृन्न्यस्ते चुबुके भवेत् । वेगवद्विस्वरैर्वर्णचतु-
ष्केष्यतिरक्तितः ॥ वेगस्वरारागगीतिर्वेसराचोच्यते बुधैः । चतुर्गीतिगतं लक्ष्म श्रिता साधा-
रणी मता ॥ शुद्धादिगीतियोगेन रागाश्शुद्धादयो मताः । पञ्चधा ग्रामरागास्त्युः पञ्चगीति-

भो वयस्य सखे, सङ्गीतशालाभ्यन्तरेऽवधानं देहि । कलविशुद्धाया गीतेः स्वर-
संयोगः श्रूयते । कला मधुरास्फुटध्वनियुक्ता अनेन सुशारीरमुक्तम् । ‘भारी तु ध्वनि-
माधुर्यरक्तिगाम्भीर्यमार्दवैः’ इत्यादिना सुशारीरस्य गुणा उक्ता रत्नाकरे । अतएवाग्रे
‘लक्ष्यते रागभरिता’ इति । विशुद्धा शुद्धा नाम गीतिः । ग्रामरागजनिकेत्यर्थः । तस्याः
स्वरसंयोगः । तत्सम्बन्धी स्वरालाप इत्यर्थः । तदुक्तं तल्लैव—‘गीतयः पञ्च शुद्धाख्या
भिन्ना गौडा निवेसरा । साधारणी विशुद्धा स्यादवकैललितैः स्वरैः ॥’ इति । जाने

राजा—तूष्णीं भव ॥ यावदाकर्णयामि ॥

(आकाशे गीयते)

^१अहिणवमधुलोढवो (भवं) तुमं
तह परिचुम्बिअ चूअमञ्जरिं ।

१ अभिनवमधुलोढ (पोभवान्) पस्त्वं तथा परिचुम्ब्य चूतमञ्जरी ।

समाश्रयाः” इत्युक्तत्वात् । स्वरयोगइति ॥ यद्यपि स्वरशब्दो नानार्थकः ॥ तथापि षड्जादि-
ष्वेव रूढः ॥ तदुक्तमाज्जनेयेन—“स्वरशब्दो मयूरादिसमुत्पन्नेषु सप्तसु । षड्जादिष्वेव
रूढोऽयमिति नैवाशु वर्तते” इति ॥ गीत्यभ्यासे प्रथमतो वर्णपरिचयः कार्यः ॥ आकाशे
गीयत इति ॥ नाट्ये रङ्गमध्ये नेपथ्यव्यतिरिक्तस्थानमाकाशमित्युच्यते ॥

१ अहिणवेत्यादि ॥ अत्र मधुकरवृत्तान्तेन प्रकरणादिसहकृतेन दुष्यन्त-
वृत्तान्तो ध्वन्यते ॥ अर्थस्तु मधुकरवृत्तान्तकथनद्वारा कृच्छ्रात्पूर्वपरिगृहीततादृग्मू-
शकुन्तलाविस्मरणाद्वाज्ज उपालम्भः क्रियते ॥ मधुकरोपमानेन मधुरस्य यथा नानापुष्परस-
ग्रहणशीलत्वं तथा राजानो बहुवल्लभा इति न्यायेन विविधपद्मिनीजातिस्त्रीसम्भाषणालिङ्गन-
चुम्बनादिसारवेत्तता सूच्यते न त्वनागरिकतया स्त्रीरत्नतारतम्यानभिज्ञतेति भावः ॥ अभि-
नवमधुलोढपस्सन् ॥ अभिनवपदेन “रत्नहारी तु पार्थिव” इति न्यायेन उपर्युपरि ततोऽ-
धिकाननुभूतादृष्टाश्रुतपूर्वलोकोत्तरयुवतिसम्भोगलम्पटत्वं प्रकाश्यते ॥ मधुपदेन तद्दर्शन-
मात्रेण सञ्जातमदभावेन तत्सम्पर्कादेः कालाक्षमत्वं प्रतीयते तेन वस्तुसौन्दर्यप्राप्त्या-
दनुरागवृद्धेः कारणमुक्तं लोढपपदेन अन्तः पुरस्त्रीभ्यश्शकुन्तलायामधिकरूपलावण्यादि-
गुणबाहुल्यादिदर्शनात् ॥ तद्दर्शनानन्तरं तत्सम्पर्कजनितसर्वकार्यवैमुख्यात् ॥ तत्प्राप्ति-
निमित्तकचिन्तया तत्कालजनिततदेकशरणमदनाकुलितत्वादिकं ज्ञाप्यते ॥ त्वमित्यनेन
स्वकृतकार्यं स्वयमेव जानासि नान्यइतिद्योत्यते ॥ चूतमञ्जर्युपमानेनचूतमञ्जरीइतरपुष्पा-
णीवहठाद्विकासभावोऽवगम्यते ॥ तथैव षष्ठेऽङ्केवदित्यति—“चूतानां चिरनिर्गतापि
कलिका बध्नाति न स्वं रज” इति ॥ अनेनगुरुजनासम्मत्या स्वाभिसरणभीरुभावेन
नायकसम्पर्कं प्रति हठाज्ञायिकानुमतिर्न कृतेति ध्वन्यते ॥ चूतमञ्जरीमित्यनेन इतरस्त्री-
वैलक्षण्यात्सजातीयोत्कृष्टता सूच्यते ॥ तथा परिचुम्बयेति ॥ तथैत्यनेनतद्दर्शनानन्तरं
विरहपरम्पराजनितस्वशरीरकार्श्यवैवर्ण्याश्रुपातस्तम्भप्रलयादिमरणसङ्घीचीनात्मदशानुभवा-
त्तत्सङ्गमासङ्गमयोरेव स्वजीवितसद्भावासद्भावनिमित्तत्वधिया गुरुजनासम्मत्या स्वाभि-
सरणे सति स्वकुलकलङ्कभूतव्यभिचारित्वदोषशङ्किन्या नायिकायास्वाभिसरणार्थविश्वा-

तत्रभवती हंसपदिका वर्णपरिचयं स्थाप्यारोह्यवरोह्यात्मकगानक्रियाभ्यासं करोति । तथा
च तत्र—‘गानक्रियोच्यते वर्णः स चतुर्धा निरूपितः । स्थाप्यारोह्यवरोही च सञ्चारि
इति ॥

अहिणवेति ॥ अभिनवेत्यपरवक्त्रम् । अभिनवमधुलोढपो भवांस्तथा परिचुम्ब्य
चूतमञ्जरीम् । कमलवसतिमास्त्रनिर्वृतो मधुकर विस्मृतोऽस्येनां कथम् ॥ नूतनपुष्परस-
सन्तृष्णः । नूतनत्वं प्रत्यग्रत्वेन समयविशेषजातत्वेन च । अत एव तथा तेन प्रकारेण ।

कमलवसन्दिमेत्तन्निवृदो

मधुअर ? विह्वरिदोऽसि णं कंहं ? ॥

१

कमलवसतिमात्रनिवृत्तो मधुकर विस्मृतोऽस्येनां कथम् ?

सार्थं च हेतुत्वेनोक्तं—“गान्धर्वेण विवाहेन बह्वथो राजर्षिकन्यका” इत्यादिपरिग्रह-
बहुत्वेऽपीत्यादिवाक्यं च स्मारयित्वा दुष्यन्तस्य तत्कालजनितमदनकातरताया अनिर्वचनी-
यत्वं प्रकाशयते ॥ परिचुम्ब्येति चुम्बनशब्देन नायकारब्धसम्भोगशृङ्गारः कथ्यते ॥ परित-
स्सर्वविषयेषु चुम्बनं कृत्वेत्यनेन यावता कालेन सुरतप्रस्तावाङ्गीकारः तावत् क्रमेण नायक
कृतबहुविधानुनयवशीकरणप्रकारचातुरी द्योत्यते ॥ तेन नायकस्य कामतन्त्रवैदग्ध्यं
नायिकायाः ॥ कन्याभावसुलभं मौग्यं च ध्वन्यते ॥ यद्वा—सर्वविषयचुम्बनार्थेनाधर-
श्रवणहस्तनेत्राद्यवयवानां चुम्बनरहस्यश्रवणस्तनमुकुलादिसर्वाङ्गस्पर्शनालिङ्गनसर्वाङ्गदर्श-
नादिभिर्यथा मनोरथपरिपूर्तिर्भवति । तथा सम्भोगः कृत इति ज्ञाप्यते ॥ तेन देशस्य
विविक्ततया निरर्गलसुरतक्रिया ध्वनिता । कमलवसतिमात्रनिवृत्तइति कमलस्य रात्रौ सङ्को-
चवत्तया दिवामात्रदर्शनीयता सूचिता ॥ कमलोपमानेनान्तःपुरस्त्रीणां मानुषशरीरसम्भा-
वात् विकारादिसम्भवात् कतिपयकालसम्भोगार्हत्वं सूचितम् ॥ शकुन्तलायास्साक्षादप्स-
रस्सम्भवत्वेन पूर्वोक्तविकारासम्भवात् सार्वकालिकसम्भोगार्हत्वं वस्तुतः ॥ एनां लोकोत्तर
चमत्कारकारिबहुगुणाधारभूतामेनामिति यावत् ॥ कथं केन हेतुना विस्मृतोऽसीति
मधुकरवृत्तान्तेन राज्ञ उपालम्भः क्रियते ॥ अहं हेतुर्नामालङ्कारः ॥ तदुक्तं—“यत्प्रयोजन-
सामर्थ्याद्वाक्यमिदार्थसाधकम् । समासोक्तं मनोग्राहि स हेतुरिति कीर्तितः” इति ॥
यद्वाक्यमिष्टसाधकं यत्प्रयोजनवशात् संक्षेपेणार्थान्तरोपयोगि भवति सहेतुः ॥ अत्र मधुकर-
वृत्तान्तेन पूर्वपरिगृहीतशकुन्तलास्मरणत्वात् ॥ आश्रमात् स्वनगरं प्रति सर्वथा नेतव्या ॥
चूतमञ्जरीपमानेन इतरस्त्रीविलक्षणलोकोत्तरबहुगुणवत्तया नायकस्यानुरागविषययोग्यता
चेति द्वयमपि संक्षेपेण प्रत्यपादि ॥ किञ्चात्मान्योक्त्यलङ्कारेण पताकास्थानमुक्तम् तदुक्तं—
प्राकरणीकस्य वस्तुनो भाविनस्सूचनं पताकास्थानकमिति ॥ यथा पताका स्वां सेनां सूच-
यति ॥ तद्वदिदमपीति पताकास्थानकम् ॥ तद्विविधं समानेतिवृत्तं समानविशेषणं चेति ॥
एतच्चान्योक्तिः समासोक्त्यलङ्कारभेदाद्भवति ॥ अत्र मधुकरवृत्तान्तेन प्रकरणादिसहकृतेन
दुष्यन्तवृत्तान्तो ध्वन्यते ॥ न तु श्लिष्टशब्देनोच्यते ॥

यथा स्वाभिलाषपरिपूर्तिर्भवतीत्यर्थः । चूतमञ्जरीमात्रमञ्जरीम् । ‘मञ्जरी वल्लरी स्त्रियाम्’
इत्यमरः । परितः समन्ततश्चुम्बित्वा कमलं सर्वदानुभूतं न त्वपूर्वं चूतमञ्जरींदि ।
तत्रापि वसतिमात्रं न तु मध्वास्वादस्तेनापि निवृत्तः सुखित एनां चूतमञ्जरीं कथं
विस्मृतोऽसि । अत एव मधुकरेति साभिप्रायम् । हेत्वनुप्रासौ । अत्र सारूप्यनिमित्तया
प्रशंसया राज्ञो दुष्यन्तस्य शकुन्तलाविस्मरणस्य प्रस्तुतस्य गम्यत्वादाक्षेपनामाङ्गमुप-
क्षिप्तम् । तल्लक्षणं दशरूपके—‘गर्भबीजसमुद्भेदादाक्षेपः परिकीर्तितः’ इति । अथ चानेन
तृतीयं पताकास्थानमुक्तम् । तल्लक्षणमुक्तं मातृगुप्ताचार्यैः—‘अर्थोपक्षेपणं यत्तु गूढं सवि-
नयं भवेत् । श्लिष्टप्रत्युत्तरोपेतं तृतीयं तन्मतं तथा ॥’ इति ‘मधुव्रते मधुकरः कामुके-
ऽपि प्रकीर्तितः’ इति विश्वः । कमलाया लक्ष्या वसतिस्तथा निवृत्त इति । ‘दीर्घह्रस्वे

राजा—अहो रागपरिवाहिनी गीतिः ॥

विदूषकः—^१किं दाव गीदीए भवदा अवगदो अकरत्थो ?

राजा—(स्मितं कृत्वा) सकृत् कृतप्रणयोऽयं जनः ॥ तदस्यादेवीं वसुमतीमन्तरेण मदुपालम्भमवगतोऽस्मि ॥ सखे मादव्य ! मद्वचनादुच्यतां हंसपदिका 'निपुणमुपालब्धोऽस्मि' इति ॥

विदूषकः—^२जं भवं आणवेदि ॥ (इत्युत्थाय) भो वअस्स गहीदस्स ताए परकीएहिं हत्थेहिं सिहण्डए (ताडीअमाणस्स) अज्झ राहिं वि अ वीद-
राअस्स णत्थि (दाणिं) मे मोक्खो ॥

१ किं तावत् गीत्या भवताऽवगतोऽक्षरार्थः ?

२ यद्भवानाज्ञापयति ॥ भो वयस्य ! गृहीतस्य तथा परकीयैर्हस्तैश्शिखण्डके (ताडयमानस्य) अप्सरोभिरिव वीतरागस्य नास्ति मे मोक्षः ॥

अहो इत्यादि ॥ रागपरिवाहिनीति गीतेराश्रयत्वेन रागस्यातिशयेन अभिव्यक्तौ परीवाह इव भवति । यथा जलाधारभूते तटाके जलातिशये सत्युत्कूलप्रवाहो भवति । तद्वदित्यर्थः ॥

किमित्यादि ॥ किमिति प्रश्ने ॥ तावत् साकल्ये ॥

सकृत्कृतप्रणयः सकृत् एकवारं कृतः प्रणयः विसृज्यमानः यस्मिन् स तथोक्तः ॥ अभिनवेत्यादिना एतदन्तेन ॥ अंशो नामालङ्कारो व्यज्यते तदुक्तं—“वाच्यमर्थं परित्यज्य दृष्टान्ताद्यैरनेकथा । अन्यस्मिन्नेव पतनादिह अंशस्स उच्यते” इति ॥ अत्र मधुकरवृत्तान्तरूपं वाच्यार्थं परित्यज्य राज्ञा स्ववृत्तान्तविचारः कृत इति अंशः ॥ किञ्च । नाळिका नाम वीथ्यङ्गमुक्तं तल्लक्षणं—“सोपहासनिगूढार्थप्रहेलिका नाळिका” इति ॥

तदित्यादि ॥ वसुमतीमन्तरेण मदुपालम्भमवगतोऽस्मीत्यनेन भ्रमरोपालम्भव्याजात् समनन्तरागम्यमानशकुन्तलावृत्तान्तं स्मृतवतो दुष्यन्तस्योपालम्भः कविना कृतः ॥ तमजानन् दुष्यन्तोऽस्या अभिधाया अन्यथाभिप्रायमकल्पयदिति ज्ञातव्यम् ॥ निपुणं सप्रौढम् ॥

मिथो वृत्तौ' इत्यनेन हस्तत्वम् । अभिनवं यन्मध्वधरमधु तत्र लोलुप इति सर्वेषां श्लिष्टत्वम् । रञ्जनं रागस्तत्परिवाहिनी । अत्यन्तरञ्जित्वार्थः । अत्र धातुसम्बद्धा न तु गीतिशब्दवाच्या । किं तावद्गीत्या । अवगतोऽक्षरार्थः । सकृदेकवारं कृतः प्रणयो याच्ना येनैदृशोऽयं जनो हंसपदिकालक्षणः । तस्याः सकाशादेवीवसुमतीमन्तरेण विना क्षणमपि न तिष्ठामीति मत्सम्बन्धमुपालम्भमवगतोऽस्मि । क्वचित् 'तदद्य देवीं वसुमतीमन्तरेणोपालम्भमुपाकृतोऽस्मि' इति पाठः सुबोध एव । यद्भवानाज्ञापयति । भो वयस्य, गृहीतस्य तथा परकीयैर्हस्तैः शिखण्डके काकपक्षके । कोऽल्पार्थः । ताडयमानस्य । तथा शिखण्डके गृहीतस्येति योज्यम् । अप्सरसा वीतरागस्येव नास्तीदानीं मे मोक्षो मोचनं कैवल्यं च ।

राजा—गच्छ नागरिकवृत्त्या संज्ञापयैनाम् ।

(इति निष्क्रान्तः)

विदूषकः—^१का गई ॥

राजा—(आत्मगतम्) किं नु खलु गीतमेवंविधार्थमाकर्ण्य । इष्टजन-
विरहादृतेऽपि बलवदुत्कण्ठितोऽस्मि अथवा—

रम्याणि वीक्ष्य मधुरांश्च निशम्य शब्दान्
पर्युत्सुको भवति यत्सुखितोऽपि जन्तुः ।

१ का गतिः ॥

नागरिकवृत्त्या नागरिकः प्रवीणः प्रौढाङ्गनासम्भाषणकुशल इति यावत् ॥ तस्य
वृत्तिः वक्रोक्तिवैचित्र्येण तद्विडम्बनचातुरी ॥ संज्ञापय आवेदय ॥

किं नु खल्वित्यादि ॥ किं नु खल्विति हेतुजिज्ञासायां ॥ एवंविधार्थं उक्ता
र्थकं ॥ इष्टजनविरहादृते प्रियजनविश्लेषं विना ॥ बलवद्दृढं ॥ उत्कण्ठितः पर्युत्सुकः ॥

२ रम्याणीति ॥ जन्तुः जनः सुखितोऽपि इष्टजनसमेतोऽपि रम्याणि सुभ-
गानि ॥ रूपाणीति शेषः ॥ वीक्ष्य ॥ मधुरां मनोहरां । शब्दान् गीतादीन् निशम्य
आकर्ण्य ॥ पर्युत्सुकः उत्कण्ठितो भवतीति यत् तस्मात् भावस्थिराणि आत्मनिष्ठानि ॥

अप्सरसा गृहीतस्य वीतरागस्येति योज्यम् । श्लेषोपमा । नागरिकवृत्त्येति त्रिपताकस्य मध्य-
मातर्जनीभ्यां वक्राभ्यामधोमुखं कल्पिताभ्यामित्यर्थः । का गतिः । राजवचनमनुलङ्घनीय-
मिति भावः । 'गीतमाकर्ण्य' इति पाठः । 'गीतार्थमाकर्ण्य' इति पाठे गीतं चार्थश्चेति
गीतार्थमाकर्ण्य श्रुत्वा ज्ञात्वेति व्याख्येयम् । इष्टजनविरहादृते इति शापप्रभावाद्वस्तुत-
स्तस्मादेव बलवदधिकम् ॥

रम्याणीति ॥ रम्याणि वस्तूनि वीक्ष्य । विशेषणैव विशेष्यावगतेस्तदनु-
पादानम् । अत एव प्रक्रमभङ्गः । मधुराङ्गुतिसुखदाञ्छब्दान्गीतादीन्निशम्य श्रुत्वा च
सुखितोऽपि विरही भवत्येवेत्यपिशब्दार्थः । जन्तुः प्राणिमात्रं पर्युत्सुकीभवत्युत्कण्ठीभवति ।
रम्याणि वीक्ष्येति प्रसङ्गसङ्गत्योक्तम् । यद्वा । हृदि स्फुरन्तं चूतमञ्जरीदिकमर्थं पुरः
साक्षादिव कुर्वन् इतीयमुक्तिः । नूनं निश्चितं तद्भावैर्वासनाभिः स्थिराणि निश्चलानि ।
जन्मसहस्रैरपि दूरीकर्तुमशक्यानीति भावः । जननान्तरसौहृदान्यन्यजन्मसौहार्दान्यबोध-
पूर्वं विषयविशेषज्ञानाभावपूर्वं चेतसा स्मरति । यतो जननान्तरसौहृदमत एव पूर्वमिति
हेतुत्वेनेह योज्यम् । सामान्यतो जन्मान्तराणामनुरागं स्मृत्वा समुत्सुकत्वं भवतीत्यर्थः ।
अत्र स्वस्य शकुन्तलाविषये जन्मान्तरीयोऽधुनातनशापाच्छादितोऽनुरागो गम्यः । यतो
विशेषे प्रस्तुते सामान्योक्तेरप्रस्तुतप्रशंसा । तेन स्थायिन्या रतेरविच्छेदो ध्वनितः । अत्र
नूनमित्युपेक्षायामिति कश्चित् । तन्न । अत्र जन्मान्तरीयस्मरणं शास्त्रसिद्धमेव । तस्या-
सम्भावात्सम्बन्धः कचिदुत्प्रेक्षणीयः । अत्र सामान्यत उक्तेः कचित्फलाभावाच्च तदुपेक्षा ।

तच्चेतसा स्मरति नूनमबोधपूर्वं

भावस्थिराणि जननान्तरसौहृदानि ॥

२

(इति पर्याकुलस्तिष्ठति)

जननान्तरसौहृदानि जन्मान्तरप्रियाणि चेतसा मनसा ॥ अबोधपूर्वं अज्ञातपूर्वं ॥ नूनं स्मरतीवेत्युत्प्रेक्षितं ॥ अत्र गीतस्योद्दीपकत्वमुक्तं ॥ तदुक्तं—“सदृशादृष्टचिन्ताद्यैः स्मृति-
ज्ञातार्थभावनं । देशान्तरेऽनुभूतस्य तथा कालान्तरेऽपि वा । तद्देशादिविशिष्टस्य चिन्ता-
स्मृतिनिरन्तरा” इति ॥ अत्र गीतिश्रवणोद्बुद्धरतिभावव्यसनं च शृङ्गाररसपोषणं भवति ॥

अथ समयविशेषेऽसदुत्प्रेक्ष्यत इति चेत्तदपि न । रसोत्पादकारणस्योक्तेः । तेन काव्य-
लिङ्गमेव । तयोश्च पदार्थवाक्यार्थरूपत्वासंसृष्टिः । ननु जननान्तराणां नानाविधानाम-
नन्तानां सम्भवात्कथमेतद्रूपेण स्मरणं तिर्यग्योन्यादिना व्यवधानादिति चेन्न । पातञ्जल-
शास्त्रसिद्धत्वात् । तथाहि—‘ततस्तद्विपाकानुगुणानामभिव्यक्तिर्वासनानाम्’ । इदं सूत्रम् ।
अस्य भोजकृता वृत्तिः—‘द्विविधा वासनाः स्मृतिफला जात्यायुर्भोगफलाश्च । जात्यायु-
र्भोगफला एकानेकजन्मभवा इति पूर्वमेव कृततन्निश्चयः । यास्तु स्मृतिमात्रफलास्ततः
कर्मणोऽन्यादृक्शरीरमारब्धं देवमानुषतिर्यगादिभेदं तस्य विपाकस्य या अनुगुणा अनुरूपा
वासनास्तासामेव तस्मादभिव्यक्तिर्वासनानां भवति’ । अयमर्थः—येन कर्मणा पूर्वं
देवतादिशरीरमारब्धं जात्यन्तरशतव्यवधानेऽपि पुनस्तथाविधस्यैव शरीरस्यारम्भे तद्दशायां
नरकादिशरीरोपभोगवासना व्यक्तिमायान्ति । आसामेव वासनानां कार्यकारणभावानुप-
पत्तिमाशङ्क्य समर्थयितुमाह—‘जातिदेशकालव्यवहितानामप्यानन्तर्यं स्मृतिसंस्कारयो-
रेकरूपत्वात्’ सूत्रम् । इह नानायोनिषु भ्रमतां संसारिणां काञ्चिद्योनिमनुभूय यदा
योन्यन्तरसहस्रव्यवधाने पुनस्तामेव योनिं प्रतिपद्यन्ते, तदा तस्यां पूर्वानुभूतायां योनीं
तथाविधशरीरादिव्यञ्जकापेक्षया वासनाः प्रकटीभूता आसन्, तास्तथाविधव्यञ्जकशरी-
रादिलाभे प्रकटीभवन्ति । जातिदेशकालव्यवधानेऽपि तासां स्वरूपस्मृत्यापि फल-
साधन आनन्तर्यमेव । कुतः स्मृतिसंस्कारयोरेकरूपत्वात् । तथाहि । अनुष्ठीयमानात्कर्मण-
श्चित्तसत्त्वेन वासनारूपाः संस्काराः समुत्पद्यन्ते । स च स्वर्गनरकादीनां फलानां
चाङ्कुरीभूतः कर्मणां वा यागादीनां शक्तिरूपतयावस्थानं कर्तुंवा तथाविधभोगभोक्तृत्व-
रूपं सामर्थ्यम् । संस्कारास्स्मृतिः स्मृतेश्च सुखदुःखोपभोगः, तदनुभवाच्च पुनरपि
संस्कारस्मृत्यादयः । एवं च यस्य स्मृतिसंस्कारादयो भिन्नास्तस्याप्यानन्तर्याभावे दुर्लभः
कार्यकारणभावः । अस्माकं तु यदानुभव एव संस्कारीभवति संस्कारश्च स्मृतिरूपतया
परिणमते तदैकैकस्यैव चित्तस्यानुसन्धात्त्वेन स्थितत्वान्न कार्यकारणभावो दुर्घटः ।
अतएवात्र श्लोके स्मरणस्य चेतःकर्तृत्वेऽपि पुनस्तदुपादानम् । अतश्चासावेव कविः—
‘मनो हि जन्मान्तरसङ्गतिज्ञम्’ (रघुवंशे ७।१५) इत्याह स्म । भवत्वानन्तर्यं कार्य-
कारणभावश्च वासनानाम् । यदा तु प्रथममेवानुभवः प्रवर्तते तदा किं वासनानिमित्त
उत निर्निमित्त इति शङ्कां व्यपनेतुमाह—‘तासामनादित्वं चाशिषो नित्यत्वात्’ सूत्रम् ।
तासां वासनानामनादित्वम् । न विद्यत आदिर्यस्य तस्य भावस्तत्त्वम् । आसामादिर्ना-
स्तीत्यर्थः । कुत इत्याह—आशिषो नित्यत्वात् । येयमाशीर्महामोहरूपा सदैव सुखसाधना

(प्रविश्य कंचुकी)

कंचुकी—(निश्चय) अहो खल्वीदृशीमिवस्थां प्रतिपन्नोऽस्मि ॥

आचार इत्य(व)भिहितेन मया गृहीता

या वेत्रयष्टिरवरोधगृहेषु राज्ञः ।

कञ्चुकी सौविदल्लः—“विदुषां संस्कृतभाषा मन्त्रिकञ्चुकिनामपि” इतिवचनात् संस्कृतभाषा प्रयुक्ता ॥ निश्चस्येति ॥ निश्वासबाहुल्यं तु कञ्चुकी यस्य स्वावस्था वस्तुस्वरूपज्ञानान्निर्वेदे वर्तते, तदेवाह—अहो इत्यादि ॥ अहो आश्चर्यं ॥ ईदृशीमनुभूतवक्ष्यमाणामवस्थां दशभेदं प्रतिपन्नोऽस्मि सम्प्राप्तो भवामि ॥

३ आचार इति ॥ आचारः कुलधर्मः इत्यवहितेन आसैः शिक्षितेन मया अवरोधगृहेषु अन्तःपुरगृहेषु ॥ बहुवचनेन राज्ञो बहुबलभूतया तत्तत्समस्तयुवतितगृह-
द्वाराणां स्वस्थैव संरक्षणाधिकारस्मूच्यते ॥ तेन च राज्ञस्वकीयविश्वासपात्रता प्रकाश्यते ॥
बहुतिथे बहुसंख्यापूरके काले शैशवकौमार्यावनादिसमये ॥ गते वयोबलात् शुद्धान्त
गृहद्वारसंरक्षणाविभवकृत्यैरनायासेन नीते सति ॥ अनेन चिरादारभ्य राजगृहावस्थानात्
“शीलं संवसता ज्ञेयं तच्च कालेन भूयसा” इति वचनात् राजचित्तवृत्तिभिन्नतया

मे भूयात्सा मा कदाचन तैर्वियोगो भूदिति यः सङ्कल्पविशेषो वासनानां कारणं तस्य नित्यत्वादनादित्वमित्यर्थ इति । अबोधपूर्वं स्मरतीति शब्दशक्तिमूलो विरोधाभासो व्यङ्ग्यः । म्यायेति यत्सुयत्सु इति नूनननेति च्छेकवृत्तिश्चलनुप्रासाः । वसन्ततिलका वृत्तम् । औत्सुक्यलक्षणं सुधाकरे—‘कालाक्षमत्वमौत्सुक्यमिष्टवस्तुवियोगतः । तद्दर्शनाद्भग्न्यवस्तुदिदृक्षादेश्व’ इति । नन्वसौत्सुक्यलक्षणस्य भावस्य शब्दवाच्यत्वं दोष इति चेन्न । अत्र न तथा विभावादौरौत्सुक्यप्रतीतिर्यथा पुनरौत्सुक्यग्रहणात् । एतदभिप्रायेणैव ‘न दोषः स्वपदेनोक्तावपि सञ्चारिणः क्वचित्’ इत्युक्तम् । क्वचित् ‘भावस्थितानि’ इति पाठः । सोऽपि साम्प्रदायिक एव । पर्याकुल इति विरहितत्वात् । सत्यपि शापे स्थायिन्या रतेरविच्छेदार्थमेतादृशुक्तिः । एवमग्रेऽपि ज्ञेयम् । अन्यथा मध्ये विच्छेदान्महान्तरसदोषः स्यात् ॥

तत इति ॥ स्वकार्यवशात्सूचनामकृत्यैव कञ्चुकिनः प्रवेशः । कञ्चुकिरक्षणं
मातृगुप्ताचार्यैरुक्तम्—‘थे नित्यं सत्यसम्पन्नाः कामदोषविवर्जिताः । ज्ञानविज्ञानकुशलाः
कञ्चुकीयास्तु ते स्मृताः ॥’ इति । ईदृशीमिति वृद्धावस्थाम् ॥

आचार इति ॥ अवहितेन सावधानेन मया । शक्तेनापीत्यर्थः । राज्ञोऽवरोध-
गृहेष्वन्तःपुरेष्वाचार इति रक्षाधिकारिणा वेत्रयष्टिर्गृहीतव्येत्याचाराद्या वेत्रयष्टिर्गृहीता
बहुतिथे काले ह्यायुर्लक्षणे गते । 'बहुपूगणसङ्घस्य तिथुक' इति तिथुक । मम सैव
वेत्रयष्टिरवलम्बनार्थं शरीरावलम्बनप्रयोजना जाता । 'अर्थेन सह नित्यसमासः परव-
लिङ्गता चे'ति समासः स्त्रीलिङ्गता च । कीदृशो मम । प्रस्थाने गमनारम्भे विकृता
गतिर्गमनक्रिया यस्य । अत्र पूर्वार्थे उक्तनिमित्ता विभावना । असक्तवस्य प्रसिद्धकारणस्य

काले गते बहुतिथे मम सैव जाता

प्रस्थानविक्रमगतेरवलम्बना(र्था)र्थम् ॥

३

भोः कामं खलु धर्मकार्यमनतिपात्यं देवस्य ॥ तथाऽपीदानीमेव धर्मासनादु(त्थिता)त्थाय पुनरुपरोधकारि कण्वशिष्यागमनमस्मै नोत्सहे निवे-
(दितुं)दयितुम् ॥ अथवा अविश्रमो हि लोकतन्त्राधिकारः ॥

विश्वस्तया च राज्ञोऽन्तःपुरविहरणाद्युचितानुचितसमयेऽपि स्वस्य प्रवेशनिवेदनादा-
वनर्गलत्वं द्योत्यते ॥ तेन कण्वशिष्यागमननिवेदने स्वस्यावसरानपेक्षित्वं ध्वनितमिति
भावः ॥ ममेत्येकवचनेन शुद्धान्तगृहपालनकृत्ये स्वस्यैव प्रेष्यप्रेषकत्वं च ध्वन्यते ॥
नत्वितराधिकारस्यैवान्यद्वारा कृत्यकरणमिति भावः ॥ किञ्च, ममेत्येकवचनेन स्वस्य
कलत्रपुत्रशून्यत्वं च प्रकाश्यते ॥ सेति ॥ या पूर्वं राजद्वारनिवारणसामग्रीकतया गृहीता
सेति यावत् ॥ अनेन सार्वकालिकवेत्रधारणेन राजगृहएव जन्मक्षेपात् इतराधिकारा-
नियुक्ततया कदापि विश्रमभावो गम्यते ॥ प्रस्थानविक्रमगतेः प्रस्थाने सञ्चारे विक्रमा
विह्वला गतिर्गमनं यस्य स तथोक्तः तस्यावलम्बनार्थमादाय जायत इति यावत् ॥
अत्र कंचुकीयस्य तत्त्वज्ञानोपजनितनिर्वेद एव शान्तरसस्य स्थायीभावः ॥ अतएव निर्वेदस्य
प्रायस्सञ्चारिषु प्रथममुपादानं सर्वैराचार्यैरकारि ॥ सञ्चारिणामपि कदाचित् स्थायिता
भवति ॥ स्थायिनामपि कदाचित् सञ्चारिता भवति ॥ यथा वीररसस्य घृतिस्स्थायी
भवति ॥ स एव शृङ्गाररसस्य सञ्चारी निर्वेदस्य ॥ यदा शान्तरसस्थायित्वं तदा रोमोद्ग-
मानदाश्रुस्तम्भादिभिरभिनयो योज्यः ॥ तस्यैव यदा विप्रलम्भांगता तदा दैन्यस्वेदश्रम-
वैवर्ण्यादिभिरभिनयः ॥

भो इत्यादि ॥ धर्मकार्यं शिष्टजनागमनप्रयोजनश्रवणकरणादिकं कामं यद्यपि
अनतिपात्यं अनुलङ्घनीयं ॥ लोकतन्त्राधिकारः लोकानां जनानां तन्त्रः प्रयोगः रक्षाकर्म
तस्मिन्नधिकारो योगः अविश्रमः विश्रान्तिरहितः ॥

निषेधोऽवहितेनेति तद्विरुद्धमुखेनोक्तः । निमित्तं चाचार इत्युक्तम् । उत्तरार्धे वार्धकगमन-
लक्षणकार्यस्यारम्भे वेत्यष्टेः सहायतोपादानात्समाहितम् । 'कार्यारम्भे सहायासिः' इति
तल्लक्षणात् । अत्र प्रस्थानगतिशब्दयोरन्यतराग्रहणे विह्वलत्वं मनोगतमपि प्रतीयत
इत्युभयग्रहणम् । गतिशब्दस्य ज्ञानार्थत्वादपि 'वृद्धस्य विक्रमगतेः' इति वा पठनीयम् ।
एवमवरोधनियोगकालेन तदप्यर्थपौनरुक्त्यं परिहरणीयम् । त्यतायेति हितेहीतेति गृही-
गृहेति गतेगत इति ल्लेकवृत्तिश्रुत्यनुप्रासाः । वृत्तमनन्तरोक्तम् । भोः, काममिति प्रका-
शानुमतौ । अनतिपात्यमनतिक्रमणीयम् । न विद्यते विश्रमो यस्य सोऽविश्रमः । लोके
भुवने तन्त्राधिकारः प्रधानाधिकारः । विश्रान्तिरहित इत्यर्थः । 'लोकस्तु भुवने जने' ।
'तन्त्रं प्रधाने सिद्धान्ते' इत्यमरः । 'नोदात्तोपदेशस्य मान्तस्यानाचमेः' इत्यविश्रमपदे
वृद्धभावः ॥

कुतः—

भानुस्सकृद्युक्ततुरङ्ग एव रात्रिर्दिवं गन्धवहः प्र(या)वाति ।

शेषस्सदैवाहितभूमिभारः षष्ठांशवृत्तेरपि धर्म एषः ॥

४

यावन्नियोगमनुतिष्ठामि ॥ (परिक्रम्यावलोक्य च) एष देवः—

कुतः प्रश्ने ॥

४ भानुरिति ॥ भानुस्सूर्यः सकृदेकवारमेव ॥ युक्ततुरङ्गः सञ्चद्धाश्वः राज्ञ-
स्सूर्यसादृश्यकथनेन भानोर्यथा चक्रवाळावधि तमोनिर्हरणशक्तिमत्त्वं तथा दुष्यन्तस्यापि
जनानामज्ञानजनितामार्गप्रवर्तननिवारकत्वेन चक्रवाळपर्यन्तमाज्ञासम्पत्तिर्ध्वन्यते ॥ गन्ध-
वहः पवनः ॥ रात्रिर्दिवमित्यचतुरेत्यादिना निपातः ॥ कालाध्वनोरत्यन्तसंयोगे द्वितीया ॥
प्रवाति अविश्रान्तं वाति ॥ वर्तमानव्यपदेशेन सर्वजनानुभवप्रसिद्धिरुक्ता ॥ पवनसदृश-
ार्थकथनेन पवनगतेर्यथा सर्वत्र निरर्गलत्वं तथा दुष्यन्तरथगतेस्सर्वत्राकुण्ठितत्वं प्रकाशयते ॥
शेषः फणीन्द्रः ॥ सदा आहितभूमिभारः आहितः निहितः भूमिभारः यत्र स तथोक्तः ।
शेषस्येव राज्ञोऽपि भूमिभरणसामर्थ्यं ध्वनितम् ॥ षष्ठांशवृत्तेः षष्ठांशः रक्षाशुल्कषट्कभागः
वृत्तिर्जीवनं यस्य स तथोक्तः ॥ एष लीकतन्त्राधिकारे विश्रमाभावः ॥ धर्मः व्यापारः ॥
अत्र पदानां सदृशार्थादुच्चयालङ्कारः ॥ तदुक्तं—“बहूनां तु प्रयुक्तानां पदानां बहुभिः
पदैः । उच्चयस्सदृशार्थो यस्य विज्ञेयः पदोच्चयः ॥” इति ॥

यावदित्यादि ॥ नियोगं शासनम् ॥

भानुरिति ॥ भानुः सूर्यः सकृदेकवारमेव युक्ता योजितास्तुरङ्गा येन सः । एतेन
तुरङ्गमात्रयोजनेऽप्यस्याविश्रान्तिर्ध्वनिता । एतादृश एवास्त इति शेषः । यस्य तुरङ्गयोजने
विश्रान्त्यभावस्तस्यान्यकार्येऽविश्रान्तिः किमु वक्तव्येत्यविश्रान्तगमनं ध्वन्यते । केत्तिद्रात्रि-
न्दिवं यातीत्यत्रापि योजयन्ति तत्र सम्यक् । यतः प्रतिवस्तूपमायां प्रतिवाक्यसामान्य-
धर्मस्य भिन्नपदोपादानत्वमपेक्ष्यते तद्धीयेत । किञ्चित्द्विशेषणोपादानं व्यर्थं स्यात् । भानू
रात्रिर्दिवं प्रयातीत्येतावतैवाभिमतार्थसिद्धेः प्रक्रमभङ्गश्चापद्येत । अग्रिमयोर्विशेषणानुपा-
दानात् । गन्धवहो वायुरावहप्रवहादीरात्रिर्दिवं प्रयाति । ‘अचतुर-’ इति निपातना-
द्रात्रिर्दिवमिति सिद्धम् । शेषोऽनन्तः सदैव सर्वदाहितभूमिभारो धृतवसुन्धराभारः ।
अस्तीति शेषः । सामान्यक्रियानिर्देशादभ्याहारदोषाभावः । लक्ष्यप्रत्ययो नित्यवृत्तत्वं द्योतयति ।
प्रजाभिरुपार्जितस्य द्रव्यस्य यः षष्ठांशः स वृत्तिवर्तनं यस्य तस्य राज्ञः । अपिशब्दः समुच्चये ।
एष धर्मः स्वीकृतभूमिभारवत्वम् । अत्र भारो रक्षणरूपः सार्वकालिकत्वलक्षणसमानधर्मस्य
सकृद्युक्तपदेन रात्रिर्दिवपदेन सदैवपदेन चोक्तेर्मात्राप्रतिवस्तूपमा । दुष्यन्तस्येति विशेषे
वक्तव्ये सामान्यवचनादप्रस्तुतप्रशंसापि । श्रुत्यनुप्रासः । इन्द्रवज्रावृत्तम् । नियोगं स्वाधि-
कारं मुनिनिवेदनलक्षणम् ॥

प्रजाः प्रजाः स्वा इव तन्त्रयित्वा
निषेवतेऽशान्तमना विविक्तम् ।
यूथानि संचार्य रविप्रतप्तः
शीतं दिवा स्थानमिव द्विपेन्द्रः ॥

५

(उपगम्य) जयतु (जयतु) देवः एते खलु हिमवद्भिरेरुपत्यकारण्यवासिनः
काश्यपसन्देशमादाय सखीकास्तपस्विनस्सम्प्राप्ताः श्रुत्वा देवः प्रमाणम् ॥

५ प्रजाः जनान् स्वाः स्वकीयाः प्रजाइव अपत्यानीव ॥ तन्त्रयित्वा तत्तदुचि-
तमार्गे व्यापार्य ॥ शान्तमनाः स्वस्थचित्तः ॥ विविक्तं विजनस्थानं एकान्तमन्तःपुरमि-
त्यर्थः ॥ निषेवते नितरामाश्रयते ॥ वर्तमानव्यपदेशेन विविक्तस्थलाश्रयकालस्याव्यवधानं
व्यज्यते ॥ प्रातस्सायङ्कालयो राज्यपालनादिकृत्यकरणचिन्तया मनश्शान्तं न भवति
मध्याह्नकाले अन्तःपुरविहरणादिना चिन्तं सुखं भवतीति भावः ॥ तत्र दृष्टान्तमाह—

यूथानीत्यादिना ॥ यूथानि गजसमूहान् सञ्चार्य तत्तदभीष्टाहारादिक्रीडासु
व्यापार्य दिवा मध्याह्ने रविप्रतप्तो द्विपेन्द्रः शीतं शैत्यजनकं स्थानं वृक्षच्छायादिकं ॥ अथ
विविक्तं निषेवत इति मध्याह्नकालान्तःपुरविहरणकथनाद्वाज्ञः स्नानदेवपूजाहारादिकरणेन
सुस्थचित्ततया आगामिक्रषिभिस्समं सम्भाषणादिकं कर्तुमासायमवकाशद्योतनार्थं
शकुन्तलायाः पूर्वानुभूतमुखकरचरणादिरूपलावण्यादेस्सम्यक्प्रदर्शनार्थं चेत्यवगन्तव्यम् ॥
तेन शकुन्तलारूपलावण्यादेरकृत्स्नमनोहरत्वं ध्वन्यते ॥ रात्रौ हि मण्डनादिसंस्कारजनित-
कृत्रिमरूपलावण्यादेरेव सम्यक्प्रदर्शनमिति भावः ॥

उपगम्य उपसर्प्य ॥ प्रमाणं अनन्तरकर्तव्यज्ञः ॥

प्रजा इति ॥ प्रजाः स्वापत्यानीव स्वाः प्रजाः स्वीयलोकांसन्त्रयित्वा संन्यव-
हार्याशान्तमना उद्विग्नमनाः सन्निविक्तं विजनं स्थानं निषेवते । 'प्रजा स्यात्सन्ततौ जने' ।
'विविक्तौ पूतविजना' इति चामरः । यूथानि सञ्चार्य चारयित्वा । 'चरगतिभक्षणयोः' ।
रविप्रतप्तः सूर्यतप्तो द्विपेन्द्रो गजो दिवा शीतं स्थानमिव । उपमयोच्छेकवृत्त्यनुप्रासयोश्च
संसृष्टिः । श्रुत्यनुप्रासः । उपेन्द्रवज्रावृत्तम् । अत्र दिवेति रात्र्यादिसमयं निवर्तयन् रवि-
तापस्याधिक्यं द्योतयति । 'शान्तमनाः' इति तु च्छेदे रवितप्त इत्युपमानेन सह विरोधः
स्यात् । 'एते क्लान्तमनस' इति वक्ष्यमाणेन राजवचनेन विरोधापत्तिश्च । हिमगिरेर्हिमा-
चलस्य । क्वचित् 'हिमवतो गिरेः' इति पाठः । तत्र हिमं विद्यते यस्मिन्निति यौगिकत्व-

राजा—(सादरम्) किं काश्यपसन्देशहारिणः ?

कंचुकी—अथ किम् ॥

राजा—तेन हि मद्रचना (द्विज्ञाप्य) दुच्यतामुपाध्यायस्सोमरातः
अमूनाश्रमवासिनः श्रौतेन विधिना सत्कृत्य स्वयमेव प्रवेशयितुरुर्मर्हसि । इति ॥
अहमप्येतान् तपस्विजनसन्दर्शनयोग्ये देशे स्थितः प्रतिपालयामि ॥

कंचुकी—यदाज्ञापयति देवः ॥

(इति निष्क्रान्तः)

राजा—(उत्थाय) कोऽत्र भोः ॥

प्रतिहारी—(प्रविश्य) ^१आणवेदु देवो ॥

राजा—वेत्रवति ! अग्निशरणमार्गमादर्शय ॥

प्रतीहारी—^२इदो इदो देवो ॥

(परिक्रामति)

राजा—(अधिकारखेदं निरूप्य) सर्वः प्रार्थितमर्थमधिगम्य सुखी संपद्यते
जन्तुः राज्ञां तु चरितार्थता तु (दुःखान्तरैव) दुःखोत्तरैव ॥ कुतः—

१ आज्ञापयतु देवः ॥

२ इत इतो देवः ॥

अथकिमित्यङ्गीकारे ॥ अग्निशरणमार्गं अग्निहोत्रगृहमार्गं ॥ निरूप्य अभिनीय ॥ सर्वः सर्वो
जनः ॥ प्रार्थितमीप्सितं ॥ अधिगम्य सम्प्राप्य ॥ सुखी संपद्यते अन्याकुलो भवति राज्ञां
नृपाणां ॥ न तु स्वस्थैकस्थैव ॥ भवतीति यावत् ॥ तु पुनरन्यथा कुतः कस्माद्धेतोरित्यत आह
मङ्गीकृत्य तेन च तन्निवासिनां दुष्करतपश्चरणं तेन गौरवातिशयो द्योत्यत इति परिहर्तव्य-
मर्थपौनरुक्त्यम् । उपत्यकार्थं पर्वतासन्नभूमिवनं तद्वासिनः । ‘उपत्यकाद्वेरासन्ना भूमिः’
इत्यमरः । सोमरात इत्युपाध्यायनाम । श्रौतेन वेदोक्तेन । सत्कृत्य पूजयित्वा । स्वयमेव-
त्यनेन गौरवातिशयो द्योत्यते । वेत्रवतीति प्रतिहारीनाम । द्वारदेशस्थितायास्तस्या राज्ञोऽपि
तस्यैव संनिधानादप्रवेशः । प्रतीहारीलक्षणं मातृगुप्ताचार्यैरुक्तम्—‘सन्धिचिग्रहसम्बद्धं
नानाकार्यसमुत्थितम् । निवेदयन्ति याः कार्यं प्रतीहार्यस्तु ताः स्मृताः ॥’ इति । अग्नि-
शरणमग्निगृहम् । ‘शरणं गृहरक्षितोः’ इत्यमरः । इत इतो देवः । दुःखान्तरैव दुःखावधि-
कैव । ‘दुःखोत्तरा’ इति पाठे दुःखाधिकेत्यर्थः ॥

औत्सुक्यमात्रमवसाद(य)यति प्रतिष्ठा
क्लिशनाति लब्धपरिपालनवृत्तिरे(नं)वं ।

नातिश्रमापनयनाय न च श्रमाय

राज्यं स्वहस्तधृतदण्डमिवातपत्रम् ॥

६

(नेपथ्ये)

वैताळिकौ—विजयतां देवः ॥

६ औत्सुक्यमित्यादिना ॥ प्रतिष्ठा आस्पदं राज्यलाभ इत्यर्थः ॥ औत्सुक्य-
मात्रं तत्तत्पदार्थोत्कण्ठामात्रं ॥ अवसादयति नाशयति ॥ तत्तद्वस्तुलाभे सति तत्तद्विषय-
केच्छाया निवृत्तेरिति भावः ॥ लब्धपरिपालनवृत्तिः लब्धस्य प्राप्तस्य राज्यादेः परिपालनाय
रक्षणाय वृत्तिर्व्यापारः ॥ एवकारेणानुभवविषयता कथ्यते ॥ क्लिश्नाति ॥ यदि सुखं
नास्ति तर्हि सर्वैः कथं राज्यं प्रार्थ्यत इत्यत आह—नातिश्रमापनयनायेति ॥ राज्यमति
दुःखनिरसनं कर्तुं न प्रभवतीति यावत् ॥ दिवारात्रं जनविषयकविनयाधानरक्षणभरणादि-
राज्यपरिपालनचिन्तायाः विद्यमानत्वादिति भावः ॥ यदि राज्यलाभेऽपीतरजनविलक्षणसु-
खानुभवो नास्ति ॥ तर्हि तल्लाभालाभयोः किं फलमित्यत आह—न च श्रमायेति ॥ श्रमार्थमपि
न भवति ॥ विषयाद्युत्कण्ठया निवृत्तेरिति यावत् ॥ अनुभवैकवेद्यस्सुखदुःखानुभव इति
दृष्टान्तेन विशदयति—स्वहस्तधृतदण्डमातपत्रमिवेति ॥ वर्षातपस्पर्शजनितदुःखनिरसनार्थं
स्वहस्त एव छत्रधारणे सति वहनपरिश्रमो वर्षातपादिस्पर्शरहितसुखं चेति यावत् ॥

नेपथ्य इत्यादि ॥ वैताळिकलक्षणं भावप्रकाशे कथितं तथाहि—“तत्तत्प्रहर-
कयोग्यैरागैस्तत्कालवाचिभिः श्लोकैः ॥ सरभसमेव वितालं गायन्वैताळिको भवति” इति ॥

औत्सुक्येति ॥ प्रतिष्ठा सर्वोत्कृष्टं गौरवम् । “प्रतिष्ठा स्थानमात्रके । गौरवे”
इति विश्वः । सा कर्त्री । एनमित्यग्रे वक्ष्यमाणत्वादस्येति विपरिणम्यते । अस्य राज्ञ औत्सु-
क्यमात्रं य (याव) द्विषयजन्यामुत्कण्ठामवसाययति समाप्तिं नयति । अन्यजनस्य तु यत्कि-
ञ्चिद्विषयिणी समुत्पन्नोत्कण्ठा तथैव तिष्ठति तत्तद्विषयालाभात् । राज्ञस्तु फललाभा-
दुत्कण्ठापरिपूर्तिः । एतावदाभिमानिकं सुखमिति भावः । लब्धस्य प्राप्तस्य फलस्य यत्परितः
सर्वतोभावेन पालनं रक्षणं तस्य या वृत्तिर्वर्तना कदाचित्सर्वरात्रिजागरणं तत्रैव कदाचि-
दच्छिन्नधारावृत्त्यनुभव इत्यादिकमेतन् राजानं क्लिश्नाति । अतः कारणाद्वाज्यम् । कर्तुं । न
अत्यन्तं यः श्रमस्तदपनयनायेति न अपि त्वतिश्रमापनयनायैव सुखदत्वात् । तथा न श्रमा-
येति च न । अपि तु श्रमायैव क्लेशदत्वात् । किमिव । स्वहस्ते धृतो दण्डो यस्य तदातपत्रं
छत्रमिवेति । अत्र राज्यं पक्षः । श्रमापनयश्रमो साध्याः । पूर्वार्थं हेतुः । चतुर्थचरणो दृष्टान्त
इत्यनुमानालङ्कारः । उपमानानुमानयोरङ्गाङ्गिभावः सङ्करः । यच्छ्रमापनयनाय तच्छ्रमायेति
विरोधाभासः । यथासंख्यमपि । अथ च सम्बन्धेऽसम्बन्धरूपाऽसम्बन्धे सम्बन्धरूपा
द्वय्यतिशयोक्तिरपि । श्रमाश्रमेति नयनायेति यनायनेति वा च्छेकवृत्त्यनुप्रासयोः संसृष्टिः ।
श्रुत्यनुप्रासोऽपि । एकान्तसुखायतनत्वश्रमेण राज्य आसक्ततया न भवितव्यमित्युपदेशो
व्यज्यते । वसन्ततिलकावृत्तम् । अधिकारखेदं निरूप्येत्यादिना यः खेदो निबद्धः सः

प्रथमः—

स्वसुखनिरमिलाषः खिद्यसे लोकहेतोः

प्रतिदिनमथवा ते वृत्तिरेवंविधैव ।

७ स्वसुखेत्यादि ॥ प्रतिदिनं दिने दिने न त्वेकदिन इति यावत् ॥ अनेन सार्वकालिकजनसंरक्षणजागरूकता सूच्यते ॥ स्वसुखनिरमिलाषः स्वस्य सुखेषु विषये सुखनिमित्तकतत्तदुद्योग्यसार्वकालिकान्तःपुरविहरणादिक्रीडाभेदविषये निरमिलाषः अति-मात्राभिलाषशून्यः ॥ लोकहेतोः प्रजानिमित्तं ॥ अनेन जनसंरक्षणनिमित्तकएव खेदानुभवः ॥ न तु प्रतिपक्षनिमित्तक इति राज्ञः कृतकृत्यतया निष्कण्टकं सार्वभौमत्वं ध्वन्यते ॥ खिद्यसे दिवारान्नं तत्त्वद्वर्णोचितमार्गप्रवर्तकतया दूयसे ॥ वर्तमानव्यपदेशेन अद्यापि खिद्यस इति आतपबाहुल्यात्सञ्चारयोग्यतया सर्वजन्तूनां विश्रमस्थलापेक्षिककाले मध्याह्नेऽपीत्यनवरतजनसंरक्षणैकपरता द्योत्यते ॥ तव राजशब्दश्च आज्ञामात्रं च जागर्ति ॥ सुखानुभवस्तु जनानामेवेति भावः ॥ ते रक्षाशुल्कषड्भागादातुस्तेति यावत् ॥ त इत्येकवचनेन तवैव नान्यस्येति इतरराजवैलक्षण्यमुक्तम् ॥ वृत्तिर्मरणपर्यन्तं व्यापारः ॥ एवंविधैव सुखदुःखानुभवपूर्वकजनसन्तापशमनपूर्वैव ॥ एतदृष्टान्तेन स्फुटयति—अथवा अनुभवतीत्यादिना ॥ अथवा तथाहीति सम्भावनायां ॥ पादपः वृक्षः अचेतनसामान्य-इति यावत् ॥ पादपशब्देन बहुजंत्वाधारता प्रकाश्यते ॥ चेतनेतरपुरुषविलक्षणासाधारणत्व-द्विधं प्रति सकलजनाधारतायां किमुतेति भावः ॥ मूर्धा शिरसा 'सर्वस्य गात्रस्य शिरः प्रधान'मिति सर्वावयवप्रधानभूतेन शिरसा ॥ तीव्रं क्रूरं ॥ पत्रशाखात्वक्छोषण-करणसमर्थमिति यावत् ॥ उष्णं अनुभवति निर्विकारं वहति ॥ वर्तमानव्यपदेशेनाद्या-

निरुपधिपरोपकारप्रवृत्तानां भवदादीनामेतत्स्वभावान्नायं खेद इति वैतालिकवचसा स्तौति—

स्वसुखेति ॥ नैकाहं न पञ्चषाहमपि तु प्रतिदिनं प्रत्यहम् । निरन्तरमित्यर्थः ॥ त्वं लोकहेतोलोककारणात् । लोकनिमित्तमिति यावत् । 'हेतुर्ना कारणं बीजम्' इत्यमरः ॥ खिद्यसे परितप्यसे । तत्रार्थं हेतुमाह—स्वस्मिन्यत्सुखं तन्न निरमिलाषो निर्गतवाञ्छः । प्रासङ्गिकसुखायापि न प्रवृत्तिरिति भावः । अत्र खिद्यस इति 'खिद परितापे' इत्य-तौदादिकस्य कर्मकर्तरि प्रयोगः । तथा च वामनः—'कर्मकर्तरीत्यनुवर्तमाने' खिद्यस इति खिद्यत इति च प्रयोगो दृश्यते । सोऽपि कर्मकर्तर्येव द्रष्टव्यो न कर्तरि । अद्वैवादिकत्वा-त्खिदेः' इति । दुर्गसिंहस्तु 'खिद दैन्ये' इत्यस्य दैवादिकत्वं मन्यते । तथाच क्षीरतरङ्गि-ण्याम्—'पदगतावेतदनन्तरमग्रेव खिद दैन्य इति दुर्गः' इति अतएव मल्लभट्टेनाख्यात-चन्द्रिकायामुक्तम्—'ताम्यति श्राम्यति ग्लानौ खिन्ते खिन्दति खिद्यते' इति । अथवेति पूर्वक्षेपे । एवंविधैव ते वृत्तिर्वर्तनम् । हि यस्मात्पादपो वृक्षः । पादांश्चरणान्पाति रक्षतीति च । अत एव न वृक्षादिपदोपादानम् । मूर्धाप्रभागेनाथवोक्तमाङ्गेन । तीव्रमुष्णं मध्याह्न-सम्भवमनुभवति । संश्रितानामथ उपविष्टानामथ चाश्रितानां छायायातपाभावेन पालनेन च

अनुभवति हि मूर्धा पादपस्तीव्रमुष्णं
शमयति परितापं छायाया संश्रितानाम् ॥

७

द्वितीयः—

नियमयसि विमार्गप्रस्थितानात्तदण्डः
प्रशमयसि विवादं कल्पसे रक्षणाय ।
अतनुषु विभवेषु ज्ञातयः सन्तु नाम
त्वयि तु परिसमाप्तं बन्धुकृत्यं प्रजानाम् ॥

८

प्यनुभवतीति प्रातः कालादारभ्य सायङ्कालपर्यन्तं निरन्तरतापानुभवस्तु च्यते ॥ राज्ञस्तु मभ्याह्ने अन्तः पुरविहरणादिना किञ्चिद्विश्रान्तिरस्ति ॥ वृक्षस्य न तथेति भावः ॥ संश्रितानां जन्तूनां परितापं परितः सर्वावयवतापं ॥ छायाया ॥ छायायेत्येकवचनेन प्रभातमभ्याह्न-सायंकालेषु स्वस्य मन्दतीव्रातपानुभवसमयेपि स्वकीयच्छायागुणस्यैकरूपता द्योत्यते ॥ शमयति नाशयति ॥ हि शब्दश्चकारार्थः शमयति चेति यावत् ॥ अनेन तीव्रोष्णानुभव-समयस्य संश्रितजन्तुपरितापशमनकालस्य चान्यवधानं द्योत्यते ॥

८ नियमयसीत्यादि ॥ आत्तदण्डः गृहीतनोतिः विमार्गप्रस्थितान् विरुद्ध मार्गगतान् अन्यायवर्तिन इति यावत् ॥ नियमयसि निवारयसि ॥ तदुक्तं मानसोद्भासे— “अनुग्रहे निग्रहे च दाने चादानकर्मणि । प्रवृत्तौ च निवृत्तौ च ग्रहणे मोक्षणे तथा । स्वयं समर्थो यस्सोऽयं राजा साक्षाच्चिरगलः” इति ॥ विवादं कलहं प्रशमयसि ॥ रक्षणाय कल्पसे समर्थो भवसि ॥ अनुग्रहस्य राज्ञ एवाधिकारित्वादिति भावः ॥ अतनुषु प्रचुरेषु विभवेष्वैश्वर्येषु सत्सु ज्ञातयः बान्धवास्सन्तु भवंत्विति सम्भावनायाम् ॥ नाम प्रसिद्धौ ॥ किंतेर्निग्रहानुग्रहासमर्थैरिति वाक्यशेषः ॥ प्रजानां जनानां बन्धुकृत्यं विमार्गनियमनेष्ट-प्रापणानिष्टनिवारणादिकं ॥ त्वयि तु त्वय्येव परिसमाप्तम् ॥

परितस्तापमौष्ण्यं तापखेदं च शमयतीति । व्यवहारसमारोपात्समासोक्तिः । ‘छाया स्यादा-तपाभावे प्रतिबिम्बार्कयोषितोः । पालनोत्कोचयोः’ इत्यादि विश्वः । ‘तापोऽभितापे दवर्थौ खेदे च’ इत्यजयः । काव्यलिङ्गाक्षेपदृष्टान्ताः । वृत्तिश्रुत्यनुप्रासौ । मालिनी वृत्तम् ॥

नियमयसीति ॥ आत्तदण्डो गृहीतदण्डः प्राप्ताभिमानश्च । ‘अभिमाने ग्रहे दण्डः’ इति विश्वः । कुमारप्रस्थितानुद्धतान्नियमयसि विनीतान्करोषि । मार्गस्थान्करोषी-त्यर्थः । तत्स्वरूपं भृगुसंहितायाम्—‘तदर्थं सर्वभूतानां गोप्सारं धर्ममात्मजम् । ब्रह्मतेजो-मयं दण्डमलजत्परमेश्वरः ॥’ इति । तत्प्रयोगविषये विशेषोऽपि तत्रैव—‘स्वराष्ट्रे न्याय-वृत्तिः स्यादुग्रदण्डश्च शत्रुषु । सुहृत्सु तिलवत्स्निग्धो ब्राह्मणेषु क्षमान्वितः ॥’ इति । विवादं परस्परकलहं प्रशमयसि । रक्षणाय कल्पसे प्रभवसि भयात् । ‘शत्रुभ्यो धनदानेन’ इत्यादि रक्षणं बहुप्रकारम् । अतनुषु बह्विषु सम्पत्सु । नामेति सम्भावनायाम् । ज्ञातयः सन्तु भवन्तु । बन्धुकृत्यकारिण इत्यर्थः ॥ तुः पूर्वतो विशेषे । सति विभवेऽसति च विभवे ।

राजा—एते वयं क्लान्तमनसः पुनर्नवीकृताः स्मः ॥

(इति परिक्रामति)

प्रतीहारी—^१एसो अहिणवसम्मज्जणसस्सिरिओ सण्णिहिदहोमधेणू
अग्गिसरणाळिन्दो आरुहदु देवो ॥

राजा—(आरुह्य परिजनांसावलम्बी स्थित्वा) वेत्रवति, किमुद्दिश्य भगवता
काश्यपेन मत्स (काश) मीपमृषयः प्रेषिताः स्युः ?

किं तावद्व्रतिनामुपोढतपसां विघ्नैस्तपो दूषितं ?

धर्मारण्यचरेषु केनचिदुत प्राणिष्वसच्चेष्टितम् ?

१- एषोऽभिनवसम्मार्जनसश्रीकः सन्निहितहोमधेनुरग्निशरणाळिन्दः ॥ आरोहदु देवः ॥

एतेत्यादि ॥ क्लान्तमनसः श्रमभरेण क्लिष्टमानसाः पुनर्नवीकृताः ॥ वैताळि-
कयोः प्रियसत्यवचनैः राज्यभरणजनितशोकान्मुक्ता भवामः ॥ तदुक्तं—“शोकान्मुक्तः
पुनर्नवः” इति ॥

९ किमित्यादि ॥ उपोढतपसां सम्प्राप्ततपसां व्रतिनामुपोढां विघ्नैः
ईप्सितार्थान् विशेषेण घ्नन्तीति विघ्नाः प्रतिबन्धकाः तैः ॥ तपः स्वधर्मानुवर्तनं ॥
दूषितं नाशितं ॥ किं वितर्कं ? धर्मारण्यचरेषु तपोवनवर्तिषु विषये केनचिदज्ञाततपः-
प्रजानां प्रजासु विषये । षष्ठीसप्तम्योरभेदाद्वन्धूनां ज्येष्ठबन्धूनां कृत्यममार्गाभिवर्तनं कलह-
शमनं रक्षणं च तत्त्वयि परिसमाप्तम् । त्वयैव निष्पाद्यते नान्येनेत्यर्थः । अत्र पूर्वार्थांथो
हेतुत्वेनोपात्तः । काव्यलिङ्गव्यतिरेकानुप्रासाः । पूर्वार्थं यमकं च । वृत्तमनन्तरोक्तम् । अनेन
च पद्येन पूर्वं लोकहेतोरिति यदुक्तं तदेव विवृतम् । नवीकृताः । अधिकारचिन्तन इति
शेषः । अतएवास्माभिस्तत्र “अशान्तमनाः” इति व्याख्यातम् । यतस्तस्यैवानुवादोऽयम्
“क्लान्तमनसः” इति । अभिनवं नूतनं यत्सम्मार्जनं तेन सश्रीकः सशोभः । सन्निहितहोम-
धेनुरिति । विशेषणद्वयेन पावित्र्यातिशयो द्योत्यते । अग्निशरणाळिन्दोऽग्निहोत्रगृहबहिर्द्वार-
प्रकोष्ठः । ‘प्रधानप्रघ्णालिन्दा बहिर्द्वारप्रकोष्ठके’ इत्यमरः । स्वभावोक्तिः । तस्य खेदविनोदं
द्योतयति । आरोहदु देवः । परिजनांसावलम्बीति खेदानुभाव एव ॥

किं तावदिति ॥ व्रतिनां नियमवतामतएवोपोढमत्यूढमधिकृतपो येषाम् ।
‘उपोढः कथितोऽत्यूढे समासज्ञे विवाहिते’ इति धरणिः । ईदृशां तपस्विनाम् । विशेषणैव
विशेष्यप्रतिपत्तेर्न तदुपादानम् । तपो विघ्नैर्विघ्नकर्तृभी राक्षसादिभिः । साध्यवसानेयं
लक्षणा । तस्या विघ्नातिशयः फलं दर्शितम् । किमिति वितर्कं । उत धर्मारण्यचरेषु धर्मवनगेषु
प्राणिषु जन्तुषु । धर्मयदेन ऋषीणां महत्त्वं सूचयता चेष्टितस्यात्यन्तमनुचितत्वं ध्वन्यते ।
अतएव केनचित्पामरादिनासत् । वाचापि वक्तुमशक्यमिति भावः । चेष्टितं कृतम् । आहो-
स्विन्ममापचरितैर्वीर्याणां लतानां प्रसवः पल्लवपुष्पादिर्विघ्नमितः प्रतिबद्धः । ‘पुष्पं फलं च

आहोस्वित्प्रसवो ममापचरितैर्विष्टम्भितो वीरुधा-
मित्यारूढबहुप्रतर्कमपरिच्छेदाकुलं मे मनः ॥

९

प्रतीहारी—^१सु (चरिद) अरिदाहिणंदिणो इसिओ देवं (सभाजइदुं)
सम्भावेदुं आअदेत्तिं त्कोमि ॥

(ततः प्रविशन्ति गौतमीसहि(ताः) तां शकुन्तलां पुरस्कृत्य मुनयः पुरतश्चैषां
पुरोहितः कषुकी च)

कंचुकी—(इत इतो भगवन्तः)

शार्ङ्गरवः—शारद्वत !

महाभागः कामं नरपतिरभिन्नस्थितिर(हो)सौ
न कश्चिद्वर्णानामपथमपकृष्टोपि भजते ।

१ सुचरिताभिनन्दिन ऋषयो देवं सम्भाव(सभाजयि)यितुमागता इति तर्कयामि ॥

प्रभावेन येन केन चिद्वृत्तेन ॥ असत् अन्याय्यं ॥ कर्म चेष्टितमाचरितं ? वीरुधां प्रसवः
पुष्पफलादिः अपचरितैर्दुराचारैर्विष्टम्भितः प्रतिषिद्धः ? इत्यनेन प्रकारेणारूढबहुप्रतर्क
अधिगतानेकवितर्क ॥ अपरिच्छेदाकुलं विह्वलं ॥ मे इत्यनेन राज्यव्यापारं प्रति कृत-
कृत्यस्य मे इति यावत् ॥ दुष्टनिग्रहशिष्टपरिपालनाभ्यामेव महाराजत्वलाभ इति भावः ॥

१० महाभागेति ॥ महाभागः महाभाग्यः ॥ अनेन महदैश्वर्यवत्त्वेन कृत-
कृत्यता कथिता ॥ कामं प्रायेण अभिन्नस्थितिः अविहतमर्यादः ॥ अनेन रक्षा शुल्कषट्पञ्चाभागा-
दानृत्वेन न्यायवर्तित्वं सूचितम् ॥ वर्णानां ब्राह्मणादीनां मध्ये अपकृष्टोऽपि अकिञ्चनो-
ऽपि ॥ अपथममार्गं न भजते ॥ अनेन प्राणिनां निखिलवाञ्छितपूरकतया विनयाधान-

पत्रं च वृक्षाणां प्रसवं विदुः' इति धरणिः । तदुक्तम्—'राज्ञोऽपचारात्पृथिवी स्वल्पसस्या
भवेत्किल । अल्पायुषः प्रजाः सर्वा दरिद्रा व्याधिपीडिताः ॥' इति । तपतप इति स्विसवो
इति च्छेकानुप्रासवृत्तिश्च्युत्यनुप्रासाः । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् । षष्ठीसमर्थोरभेदाच्च विभक्ति-
प्रक्रमभङ्गः । विशेषणप्रक्रमभङ्गोऽपि नाशङ्कनीयः । आदौ विशेषणद्वयं ततस्तदभाव इत्येवं
क्रमस्य विवक्षितत्वात् । सुचरितनन्दिन ऋषयो देवं सभाजयितुमागता इति तर्कयामि ॥

महाभाग इति ॥ न भिन्ना त्यक्ता स्थितिर्मर्यादा येन स नरपतिः काम-
मतिशयेन महाभागः श्रेष्ठ इति विधेयम् । अहो इत्याश्चर्यं । वर्णानां ब्राह्मणानां मध्येऽप-
कृष्टो हीनोऽपि कश्चिदपथममार्गं न भजते । 'अपथं नपुंसकम्' इति नपुंसकत्वम् ।
इति यद्यपि तथापीदं जनाकीर्णं जनव्याप्तं स्थानं शश्वन्निरन्तरं परिचितं विविक्तं
विजनस्थानं यस्य तेन मनसोपलक्षितोऽहं मनसा हेतुना वा हुतवहपरीतं गृहमिव

तथापीदं शश्वत्परिचितविविक्तेन मनसा

जनाकीर्णं मन्ये हुतवहपरीतं गृहमिव ॥

१०

शारद्वतः—स्था(जा)ने भवान् पुरप्रवेशादित्यंभूतः संवृत्तः ॥ अह-
मपि—

अभ्यक्तमिव स्नातः शुचिरशुचिमिव प्रबुद्ध इव सुप्तम् ।

बद्धमिव स्वैरगतिर्जनमिह सुखसंगिनमवैमि ॥

११

रक्षणभरणादिसामर्थ्यं ध्वनितम् ॥ अतएव नरपतिरित्यनेन सकलवर्णाश्रमरक्षणकर्तृत्वं
व्यज्यते ॥ तथापि इतरनरपतिविलक्षणगुणयुक्तोऽपि शश्वत्परिचितविविक्तेन सार्वकालिका-
सेवितविजनेन मनसा उपलक्षितः जनाकीर्णं प्रजासङ्कुलं हुतवहपरीतमनलाक्रान्तमिव
प्रवेष्टुं दुस्सहमिति यावत् ॥ स्थाने युक्तम् ॥

११ अभ्यक्तमिवेति ॥ शुचिस्सद्वृत्तः ॥ अशुचिमसद्वृत्तम् ॥ सुखसङ्गिनं विष-
यासक्तम् ॥ सुखसङ्गिनमित्यनेन राजरक्षितप्राणिनामैश्वर्यबाहुल्यमुक्तम् ॥

मन्ये । अत्र पूर्वार्धे यत्कारणमुक्तं विजनस्य सत्सम्यक्त्वं कार्यं तदभावस्तद्विरुद्धमुखे-
नोक्त इति विशेषोक्तिः । अथ च यदग्निपरीतत्वं कार्यं तत्कारणाभावस्य तद्विरुद्धमतेन
पूर्वार्धे उक्तेन विभावना । उभे अप्युक्तनिमित्ते शश्वत्परिचितेत्याद्युक्तेः । साधकबाधक-
प्रमाणभावात्सन्देहसङ्करः—‘मन्ये शङ्के ध्रुवं प्रायो नूनमित्येवमादिभिः । उत्प्रेक्षा व्यज्यते
शब्दैरिवशब्दोऽपि तादृशः’ इत्युक्तेर्मन्येशब्दस्योत्प्रेक्षाद्योतकत्वेऽप्यत्र न तथा । तत्सा-
मर्थ्यभावात् उपमयैव गतार्थत्वात् । तेनात्र मन्येशब्दस्य बुद्धित्वमात्रमर्थः । तदुक्तं
राजानकरुचकेन—‘अस्याश्चेवादिशब्दवन्मन्येशब्दोऽपि प्रतिपादकः । किन्तुत्प्रेक्षा सामर्थ्य-
भावे मन्येशब्दप्रयोगो वितर्कमेव प्रतिपादयति । यथा—‘अहं त्विन्दुं मन्ये’ इति
अनुप्रासः । वक्तुर्वैराग्यं ध्वन्यते । शिखरिणी वृत्तम् । अहमपीति श्लोकेनान्वेति ॥

अभ्यक्तमिति ॥ अहं सुखसङ्गिनं जनमीदृशमवैमि । त्वं त्वमिपरीतं गृहमिव
जानासि । अहमप्येतादृशमित्यपिशब्दार्थः । एतादृक्त्वं च विशिष्टोपमारूपकम् । कः
कमिव । स्नातोऽभ्यक्तं तैलाभ्यक्तमिव । अनेन पापशुद्धत्वं ध्वन्यते । शुचिरशुचिमिवेत्य-
नेन पतिपत्न्यादिषु स्नेहादिविद्धत्वं ध्वन्यते । प्रबुद्धः सुप्तमिवेत्यनेनाज्ञानविद्धत्वं व्यज्यते ।
स्वैरगतिर्बद्धमिवेत्यनेन प्रयत्नसहस्रानयने परवशंवदत्वं ध्वन्यते । मालोपमेयम् । तेन
पारतन्त्र्यलक्षणो भिन्नोऽप्रावगम्यः सामान्यधर्मः । छेकवृत्त्यनुप्रासौ । ‘स्नातोऽभ्यक्तमिव
शुचिरशुचिमिव प्रबुद्धः सुप्तमिव स्वैरगतिः संयतमिव’ इति पठित्वा प्रक्रमभङ्गद्वयं

शकुन्तला—(अनि(नि)मित्तं सूचयित्वा) ^१अम्हहे, किं वामेदरं ण अणं
*विस्फुरदि ?

गौतमी—^२जादे, पडिहदममङ्गलं, सुहाइदे भत्तुकुलदेवदाओ वदरन्दु ॥
(इति परिक्रामति)

पुरोहितः—(राजानं निर्दिश्य) भोस्तपस्विनः, असावत्रभवान् वर्णाश्र-
माणां रक्षिता प्रागेव मुक्तासनो वः प्रतिपालयति । पश्यतैनम् ॥

शार्ङ्गरवः—भो महाब्राह्मण ! काममेतदभिनन्दनीयं तथापि वयमत्र
मध्यस्थाः कुतः ?

भवन्ति नम्रास्तरवः फलोद्गमै-
र्नवाम्बुभिर्दूरविळम्बिनो घनाः ।

१ अहो । किं वामेतरं नयनं विस्फुरति ?

२ जाते । प्रतिहतममङ्गलम् । शु(सुखा)भानि ते भर्तुकुलदेवता वितरन्तु ॥

महाब्राह्मणेत्यादि ॥ कामं यद्यप्येतत्प्रत्युत्थानादिकं राजपुरोहितत्वादभि-
नन्दनीयं तथापि वयमत्र प्रत्युत्थानादौ मध्यस्थाः पक्षपातरहिताः ॥ वदामइति शेषः ॥

१२ भवन्तीति ॥ फलोद्गमैर्हेतुभिः दूरविळम्बिनः अत्यर्थमवनताः समृद्धिभि-
रैश्वर्यैः अनुद्धता अनहङ्कारिणः ॥ नम्राइति यावत् ॥ एषः नम्रत्वादिः ॥

परिहरणीयम् । निमित्तमपशकुनम् । अम्महे इति निर्वेदे । 'अम्महे हर्षे' इति सूत्रे
'हीमाणहे विस्मयनिर्वेदयोः' इति सूत्राच्चिर्वेद इत्यनुवर्तते । किं मे वामेतरं दक्षिणं
नयनं विस्फुरति । 'किं मे वामं दक्षिणं नयनम्' इति पाठे वामं प्रतीपम् । विरोधा-
भासः । जाते, प्रतिहतममङ्गलम् । सुखानि ते भर्तुः कुलदेवता वितरन्तु । अत्रभवान्पूज्यो
वर्णाश्रमाणां रक्षितेत्यनेन भवदादीनामस्मदादीनां च सर्वदा पालनासक्तत्वम् । प्रागेव
मुक्तासन इत्यनेन विनयातिशयः । वः प्रतिपालयतीति भक्त्यतिशयो व्यज्यते । महा-
ब्राह्मणेति राजपुरोहितत्वाच्च प्रति मुनेरुक्तिरिति नानौचित्यम् । काममतिशयेनैतद्विन-
यातिशयत्वादिकमभिनन्दनीयं स्तुत्यं यद्यपि तथापि वयमत्र मध्यस्था निस्पृहाः ।
एतदस्माकं वर्णनीयं न भवतीति भावः । वर्णनीयत्वाभावे च स्वाभाव्यं हेतुत्वेनोद्दिशति—
कुत इति ॥

भवन्तीति ॥ तरवो वृक्षाः फलानामासमन्ताद्गमो गमनं प्राप्तिस्तैः । अनेन
समृद्धिकाष्ठा तेषां द्योतिता । नम्रा अधोमुखा विनीताश्च भवन्ति । अत्र तरुशब्देन
सामान्यविशेषभावसम्बन्धेन चूतप्रभृतयो विशेषा लक्ष्यन्ते । तत्सजातीयबहुत्वप्रतिपत्तिश्च

■ 'विअरेदि ; विकरोति' इति पाठान्तरम् ॥

अनुद्धतास्सत्पुरुषास्समृद्धिभि-
स्त्वभावएवैष परोपकारिणाम् ॥

१२

प्रतीहारी—^१देव, पसण्णमुह(वण्णा)राआ विअ इसिणो दीसन्ति ।

* ताजा णामि विस्सद्धक(जा इसीओ)ज्जेत्ति ॥

दुष्यन्तः—(शकुन्तलां दृष्ट्वा) अथात्रभव(ति)ती—

कास्त्रिदवकुण्ठनवती नातिपरिस्पुटशरीरलावण्या ।

१ देव । प्रसन्नमुख(वर्णा) रागा इव ऋषयो दृश्यन्ते ॥ तस्माज्जानामि विस्रब्धकार्या (ऋषयः) इति ॥

अथात्रभवतीत्यादि ॥ अत्रभवती सुशीला ॥ अनेनागमनसमये शकुन्तलायाः मन्त्राननत्वं परपुरुषनिरीक्षणाभावश्च राज्ञा सूच्यते ॥

१३ तत्राप्यवकुण्ठनवतीत्यनेन तापसस्त्री न भवति कन्या काचिदिति सूच्यते ॥ तापस्याः सर्वत्र समबुद्धिभावेन विकाराद्यभावादवकुण्ठनमनुचितमितियावत् ॥ तत्रापि फलेषु वनस्पतिप्रभृतिषु । तदभावादार्थासङ्गतिः । किं च सत्पुरुषाणां विशिष्टानामेवोपमेयत्वात्तैः सहोपमानतापि न सङ्गच्छते । तर्ह्युत्तरवाक्येऽप्येतद्दोषावकाश इति चेन्न । मेघादिपदत्यागेन घनपद्मोपादानात् । तथा च व्याख्यास्यते । केचनैतादृशस्थले 'वाच्य एवार्थो न लक्षणा' इति मन्यन्ते । घना मेघा अथ च निबिडाः । नवाम्बुभिरिति वर्षाकालारम्भो ध्वन्यते । तेषां तत्रैव समृद्धत्वादूरविलम्बिनोऽतिशयवर्षुकाः । अथ च विनीता भवन्तीत्यनुषज्यते । अत्र तरुघनयोरचेतनयोर्नैत्रत्वदूरविलम्बित्वाभ्यां च वस्तुतो भिन्नाभ्यामभेदेनाप्यवसिताभ्यामतिशयोक्तिः । सत्पुरुषाः समृद्धिभिरनुद्धता मन्त्रा भवन्तीत्यनुषज्यते । तेन क्रियादीपकम् । विनयस्य साधारणधर्मस्य मन्त्रदूरविलम्ब्यनुद्धतशब्देनोक्तेर्मात्रा प्रतिवस्तूपमा च । अत्र दुष्यन्तलक्षणे विशेषे प्रस्तुते सत्पुरुषस्य वचनादप्रस्तुतप्रशंसापि । स्वभाव इत्यादिस्तु हिशब्दानुपादानेऽप्यर्थान्तरन्यासः । '■ नासि शुभप्रदः' इतिवत् । हेत्वनुप्रासौ च । वंशस्थं वृत्तम् । 'देव, प्रसन्नमुखवर्णा दृश्यन्ते । जानामि विस्रब्धं शान्तमकूरं कार्यं येषां ते तादृशा ऋषयः । 'विस्रब्धस्तुद्धते व्यर्थे शान्तविश्वस्तयोरपि' इति विश्वः ॥

का स्त्रिदिति ॥ स्त्रिदिति वितर्के । 'स्त्रिदिति प्रश्ने वितर्के च' इत्युक्तेः । सशिरोमुखप्रावरणभवकुण्ठनं तद्वती । अतएव नातिपरिस्पुटे शरीरलावण्ये यस्याः सा । मन्समासः । इदमनूद्यम् । तपोधनानां मध्ये का स्त्रिदिति विधेयम् । अतएवैतन्मात्र उपमा । पाण्डुपत्राणां मध्ये किसलयं कोमलपल्लवमिवेति । अस्याश्च भिन्नलिङ्गत्वेऽपि

■ तद् जाणामि ॥ ताविस्सद्धकजाएव्व; तथा जानामि तस्माद्विस्रब्धकार्याएव ॥

मध्ये तपोधनानां किसलयमिव पाण्डुपत्राणाम् ॥

१३

प्रतीहारी—^१देव ! कुतूहलगर्भो (पहितोन) मे *तकोप(सरदि) सीददि ॥ (णं) दंसणिज्जा उण से आकिदी लक्खी अदि ॥

राजा—भवतु, अनिर्वर्णनीयं परकलत्रं ॥

शकुन्तला—(हस्तमुरसि कृत्वा, आत्मगतं) ^२हि अअ, किं एवं वेवसि ? अज्जउत्तस्स हावं (ओहारि अ) अणवधारिअ ॥ धीरं दाव होहि ॥

१ देव ! कुतूहलगर्भो (पहितोन) मे * तर्कः प्र(सरति)सीदति ॥ (ननु)दर्शनीया पुनरस्या आकृतिर्लक्ष्यते ॥

२ हृदय ! किमेवं वेपसे ? आर्यपुत्रस्य भावम(वधार्थं) नवधार्थं धीरन्तावद्भव ॥

नातिपरिस्फुटशरीरलावण्येत्यनेनापन्नसत्वेति न्यज्यते ॥ आसन्न प्रसवसमयतया शरीर-
लावण्यमत्यर्थं न दृश्यत इति भावः ॥ एतादृश्याः स्वनिकटमागमनं किमर्थकमिति
कास्विदिति वितर्के ॥ तत्र दृष्टान्तमाह—किसलयमित्यादिना ॥ पाण्डुपत्राणां रागरहित-
शुष्कपर्णानां मध्ये किसलयमिव कोकिलादिभिस्स्पृहणीयं रागयुक्तपल्लवमिव ॥

देवेत्यादि ॥ तर्को विचारः कुतूहलगर्भः ॥ अरण्ये परिमिताहारादि क्लिष्ट-
तपस्विनामेतादृशरूपलावण्याद्यतिशयवत्या सहागमनजनिततर्कस्वाश्रयगर्भ इति यावत् ।
तदेव विशदयति—दर्शनीयेति ॥ दर्शनीया स्पृहणीया ॥ निरुपपदेन स्त्रीणामपि वस्तु-
सौन्दर्यबलात् स्पृहणीयेति न्यज्यते ॥ न तु पुरुषाणामेवेति भावः ॥ भवत्वित्यङ्गीकारे ॥
सकलजनस्पृहणीया तादृशाकृतिरेवेत्यङ्गीकारः ॥

हिअयेत्यादि ॥ भावोऽभिप्रायः ॥ परकलत्रमिति सामान्येनोक्तत्वात् मा वेप-
स्वेति यावत् ॥

कोमलत्वादेः साधारणधर्मस्य गम्यत्वात्सहृदयमनोनुरञ्जकत्वमेव । हेत्वनुप्रासौ । ननु
नातिपरिस्फुटेत्यादौ शरीरमात्रग्रहणेऽप्युभयलाभ इति चेत्सत्यम् । स्यादेवं यदि निषेधमात्रे
तात्पर्यं स्यात्किं तत्र विधौ तात्पर्यम् । अतएवातिपर्यौरुपादानम् । तेनेषद्व्यक्ते इत्यर्थः ।
अत्र चोभयग्रहणमन्तरेण विवक्षितार्थालाभात् । यत आद्यमात्रोपादाने द्वितीयाप्राप्तेः ।
द्वितीयमात्रग्रहणे कनकचम्पकाभतनुवर्णाप्तेः । लावण्यलक्षणं सुधाकरे—‘मुक्ताफलेषु छाया-
यास्तरलत्वमिवान्तरा । प्रतिभाति यदङ्गेषु लावण्यं तदिहोच्यते’ इति । एवम्भूतैतदव-
लोकनेन स्थायिन्या रतेरनुसन्धानम् । देव, कुतूहलेन गर्भे मध्य उपहितो युक्तो न मे
तर्कः प्रसरति । त्वत्परिगृहीतेन पूर्वत्वेन कुतूहलगर्भत्वं प्रभुसमक्षत्वात्तुन्यानात्त्वं (?)
चाप्रसरणे हेतुः । कचिद्गतपुस्तके ‘कुतूहलगर्भोपहृद’ इत्यादिकः पाठः । कचित्पुस्तके तु
नास्त्येवायं पाठः । ननु दर्शनीया सुन्दरापुनरस्या आकृतिर्लक्ष्यते । भवत्विति निषेधे । ‘अस्तु
भवतु पूर्यत इति निषेधे’ इत्युक्तेः । अनिर्वर्णनीयमद्रष्टव्यम् । हस्तमुरसि कृत्वेति स्वभावोक्तिः
हृदय, किमेवं वेपसे । आर्यपुत्रस्य भावं चित्ताभिप्रायमवधार्थं धीरं तावद्भव ॥

* ‘तको मे प्रसरति ; तर्को मे प्रसरति’ इति पाठान्तरम् ॥

पुरोहितः—(पुरो गत्वा) देव, एते विधिवदर्चितास्तपस्विनः ॥ कश्चि-
देषामुपाध्यायसन्देशोऽस्ति ॥ तं देवः श्रोतुमर्हति ॥

राजा—अवहितोऽस्मि ॥

ऋषयः—(हस्तमुद्यम्य) विजयस्व राजन् ॥

राजा—अखिलानभिवादये वः ॥

ऋषयः—स्वस्ति भवते इष्टेन युज्यस्व ॥

राजा—अपि निर्विघ्नतपसो मुनयः ?

ऋषयः—

कुतो धर्मक्रियाविघ्नः सतां रक्षितरि त्वयि ।

तमस्तपति धर्मांशौ कथमाविर्भविष्यति ?

१४

राजा—अर्थवान् खलु मे राजशब्दः अथ भगवान् लोकानुग्रहाय
कुशली काश्यपः ?

१४ कुतइत्यादि ॥ सतां सज्जनानां न दुष्टानां रक्षितरि परिपालके ॥

अर्थवान् रत्ननाद्राजेति राजशब्दार्थवान् ॥ यद्यपि राजशब्दो राजदीप्तावित्यर्थात् ॥
कनिन्प्रत्ययान्तः ॥ न तु रज्जैः ॥ तथापि धातूनामनेकार्थत्वादुपपद्यते ॥ अथेति प्रश्ने ।
कुशलीति ॥ कुशलप्रश्नस्तु* “ब्राह्मणं कुशलं पृच्छेत् क्षत्रवन्धुमनामयं । वैश्यं क्षेमं
समागम्य शूद्रमारोग्यमेव च” इति मनुवचनादित्यवगन्तव्यम् ॥

कुत इति ॥ त्वयि रक्षितरि सति कुतो धर्मक्रियाविघ्नः । सर्वमेवैतद्विधेयम् ।
त्वं रक्षिता । त्वयि रक्षितरि सर्वे सन्तः । तेषां क्रियामात्रविघ्नोऽपि न सम्भाव्यते
सुतरां धर्मक्रियाविघ्न इत्यर्थः ॥

तम इति ॥ धर्मांशौ सूर्य उदयाद्विमारूढ एव तमोनाशः । अपि तु तस्मिन्सुत-
रामाविर्भूते तदभाव इत्यर्थः । दृष्टान्तालङ्कारः हेत्वनुप्रासौ । अर्थवान्सप्रयोजनः । तापयुक्त-
त्वादिति भावः । लोकानुग्रहाय जनानुग्रहाय । भुवनानुग्रहाय चेत्यर्थः । ‘लोकस्तु भुवने
जने’ इत्यमरः । त्रिभुवनानुग्राहकत्वेन लोकोत्तरा तपःसिद्धिर्ध्वनिता । तदभिप्रायेणैवो-
त्तरयन्ति—

(ऋषयः) शार्ङ्गरवः—स्वाधीनकुशलाः सिद्धिमन्तः ॥ स भवन्त-
मनामयप्रश्नपूर्वमिदमाह—

राजा—किमाज्ञापयति भगवान् ?

शार्ङ्गरवः—यन्मिथस्समयादिमां मदीयां दुहितरं भवानुपायंस्त, तन्मया
प्रीतिमता युवयोरनुज्ञातम् ॥

कुतः ?

त्वमर्हतां प्राग्रसरः स्मृतोऽसि(य)नः

(च्छ)शकुन्तला मूर्तिमतीव सत्क्रिया ।

यन्मिथइत्यादि ॥ मिथस्समयात् ॥ परस्परकृतसङ्केतात् ॥ गान्धर्वविवाहादिति
यावत् ॥ इमामनागरिकाम् ॥ दुहितरं वात्सल्यविषयभूताम् ॥ भवान् सकलवर्णाश्रममयादा-
परिपालको राजा भवानित्यर्थः ॥ भवच्छब्दप्रयोगस्तु जामातृभूतदुष्यन्तं प्रति पूज्य-
वाचकः ॥ उपायंस्तेति यत् तत्कर्म ॥ मयेत्यनेनारण्यवासित्वादनु रूपवरसङ्कटनार्थं नाना-
देशश्रमणकरणासमर्थेन मयेति व्यज्यते ॥ प्रीतिमता अनायासेन अनुरूपवरप्राप्त्या
परितोषवता ॥ प्रीतिकरणे उभयोरनुरूपत्वमेव हेतुरिति यावत् ॥ अत एवोक्तम्—युवयो-
रिति ॥ एतदेव विशदयति—तत्तस्माद्धेतोरनुज्ञातमिति ॥

कुत इत्यादिना ॥

१५ त्वमिति ॥ अर्हतां कुलाभिजात्यादिमतां पूज्यानां प्राग्रसरः मुख्यतमः ॥
त्वमित्येकवचनेन पूज्याग्रगण्यतायामद्वितीयत्वं व्यज्यते ॥ सत्क्रिया सौशील्यादिः समा-
नयन् ॥ सम्यग्योजयन् ॥ चिरायाद्यसृष्टि कर्मारभ्य वर्तमानम् ॥ वाच्यं असमानगुणवधूवर-
सङ्कटनाजनितापवादं न गतः ॥ अद्य शकुन्तलादुष्यन्तसङ्कटनेन प्राप्त इत्यर्थः ॥ अत्र
स्वाधीनेति । अनामयप्रश्नपूर्वमिति तस्य क्षत्रियत्वात् । तदुक्तं भृगुसंहितायाम्—‘ब्राह्मणं
कुशलं पृच्छेक्षत्रवन्धुमनामयम् । वैश्यं क्षेमं समागम्य शूद्रमारोग्यमेव च’ इति ।
मिथःसमयात् । गान्धर्वेण विवाहेनेत्यर्थः । उपायंस्त विवाहितवान् । ‘उपायमः स्वकरणे ।
इत्यात्मनेपदम् ॥

त्वमिति ॥ यद्यस्मात्त्वमर्हतां पूज्यानां प्राग्रसरो मुख्यः स्मृतोऽसि । लोकैरिति
शेषः । क्वचित् ‘स्मृतोऽसि नः’ इति पाठः । सरतीति सरः । ‘नन्दिग्रहिपचादिभ्यः’
इत्यत्र पचादेराकृतिगणत्वादच् । ततः प्रकर्षेणाग्रे सरतीति प्राग्रसरः । संज्ञाया अभावात्
‘हलदन्तात्’ इत्यादिना लुङ् न । ‘त्वमर्हतां प्राग्रहरः’ इति वा पाठः । ‘पराध्याड्य-
प्राग्रसर’ इत्याद्यमरः । यद्यस्माच्छकुन्तला मूर्तिमती शरीरधारिणी । सती पूज्या चासौ
क्रिया च सत्क्रिया । इवेत्युत्प्रेक्षा । अनया चाखिलजनपूज्यत्वमस्या ध्वनितम् । अतएव

समानयस्तुल्यगुणं वधूवरं

चिरस्यराय वाच्यं न गतः प्रजापतिः ॥

१५

तदियमिदानीमापन्नसत्त्वा प्रतिगृह्यतां सहधर्ममार्चणायेति ॥

गौतमी—^१अज्ज, किं वि वत्तुकामस्मि ॥ ण खु मे वअणाव(सरो)
आसो अत्थि ॥ कहं (त्ति) वि अ?

णावेक्खिओ गुरुअणो तुए इमाए ण पुच्छिआ बन्धू ।

१ आर्य ! किमपि वत्तुकामास्मि ॥ न खलु मे वचनाव (सरो)काशोऽस्ति ॥ कथमिति(ति)व ?
नापेक्षितो गुरुजनस्त्वयानया न पृष्टा बन्धवः ।

वर्तमानार्थकाद्यादिपदानुपादानात् प्रजापतिर्बुद्धिपूर्वकानुरूपवरसङ्गतनया लोकापवादं न
गत इति न । किन्तु दैवान्नगत इति प्रजापतेरपि अनुकूलविध्यन्तरापेक्षा ध्वन्यते ॥
अत्र समालङ्कारः ॥ तदुक्तम्—* “समं योग्यतया योगो यदि सम्भावितः क्वचित्”
इति ॥ इदमनयोऽश्लाघ्यमिति योग्यतया सम्बन्धस्य नियतविषयमध्यवसानं चेत्समं भवति ॥
प्रकृते शकुन्तलादुष्यन्तयोस्सम्बन्धस्य समत्वकथनात् समं भवति ॥

अज्जेत्यादि ॥

१६ णावेक्खिओ इति ॥ चरिते विवाहव्यापारे “कन्या वरयते रूपं
माता वित्तं पिता श्रुतं । बान्धवाः कुलमिच्छन्ती”ति न्यायेन बहुजनानुज्ञापेक्षिते
तुल्यगुणत्वम् । तत्तस्मादित्यर्थेन तच्छब्देनान्वयः । ‘न’ इति पाठे तूभावप्यार्थः । तुल्यगुणं
समानगुणं वधूवरं समानयनसंयोजयन् । चिरस्य चिरकालेन प्रजापतिर्वाच्यं निन्दां न गतो
न प्राप्तः । ‘वाच्यं वक्तव्यमित्येतौ प्रवर्तते प्रपादने । वचोहे कुरिंसते हीने दूषणेऽभिधयोदिते’
इति धरणिः । चिरस्येति विभक्तिप्रतिरूपकमव्ययम् । ‘चिराय चिरान्नाय चिरस्याद्या-
श्चिरार्थकाः’ इत्यमरः । अन्यत्र तु यत्र वधूवरं मेलयति तत्र तत्रातुल्यगुणम् । जगतीदमेवेति
भावः । अतएव चिरस्येत्युक्तिः । प्रजापतिरिति साम्प्रियायम् । समहेवनुप्रासाः । वंशस्थं
वृत्तम् । ‘स्मृतोऽसि सत्क्रियेव यन्मूर्तिमती शकुन्तला’ इति पठित्वा क्रमलक्षणो दोषः
परिहरणीयः । आपन्नसत्त्वा गर्भवती । ‘आपन्नसत्त्वा स्यादुर्विष्यन्तर्वती च गर्भिणी’
इत्यमरः ॥ धर्मचरणाथेत्यनेन विधिवद्ब्रह्मत्वं व्यज्यते । आर्य, किमपि वत्तुकामास्मि । न मे
वचनावसरोऽस्तीति भविष्यदाक्षेपः । तस्यैवोपादानं कथमिति ॥

णावेक्खिओ इति ॥ नापेक्षितो गुरुजनोऽनया न खलु पृष्टश्च बन्धुजनः ।
क्वचित्पुस्तके ‘इमाए तुए पुच्छिदो [ण] बन्धुजणो’ इति पाठः । त्वया पृष्टो न बन्धुजन
इत्यर्थः । उभयोरप्यपराधाविष्करणम् । एकक्रमे परस्परस्मिन् एव एव चरिते भणामि
किमेकमेकम् । परस्परानुरागेण भवद्भ्यामिदं विहितम् । तत्रैकः पर्यनुयोज्यो न भवतीति
भावः । ‘एकक्रमणोण्ण’ इति देशीकोशः । ‘णव्वे अवि अव्वे अवधारणे’ इति सूत्रेण

एककक्कं एव चरिदे भणामि किं एकएकस्स ॥

१६

शकुन्तला—(आत्मगतम्) ^१किं णु खु अज्जउत्तो फणादि ?

राजा—किमिदमुपन्यस्तम् ?

शकुन्तला—(आत्मगतम्) ^२पावओखु वज्जोवण्णासो ॥

शार्ङ्गरवः—तत्कथं किमिदं नाम ? ननु भवन्त एव नितरां लोक-
(वृत्तान्त) तन्त्रनिष्णाताः ॥

सतीमपि ज्ञातिकुलैकसंश्रयां

जनोऽन्यथा भर्तृमतीं विशङ्कते ।

एकैकमेव चरिते भणामि किमैकैकस्य ॥

१ किं नु खल्वार्यपुत्रः भणति ?

२ पावकः खलु वचनोपन्यासः ॥

विवाहकर्मणीत्यर्थः ॥ अतएवोक्तम् ॥ नापेक्षितो गुरुजनो बन्धव इति ॥ एकैकमेव केवला-
वेव युवाम् ॥ एकैकस्य किं फणामः ॥ न किमपि वक्तव्यमस्ति ॥ मिथस्समयं युवामेव
जानीधः ॥ तथैव परस्परं वर्तैथामित्यभिप्रायः ॥

तत्कथमिति ॥ “किमिदमुपन्यस्त”मिति यदुक्तं । तत्कथमिति हेतुप्रश्ने ॥
लोकतन्त्रनिष्णाताः लोकसिद्धान्तनिपुणाः—“तन्त्रं कुटुम्बकृत्ये स्यात्कारणेऽपि परिच्छदे ।
शास्त्रे प्रधाने सिद्धान्ते तन्तुवाये गदोत्तमे” इति विश्वः ॥

१७ सतीमित्यादि ॥ सतीमपि साध्वीमपि । तर्हि साध्व्यास्सर्वत्वावस्थानं
दुष्टं किं ? इत्यत आह—ज्ञातिकुलैकसंश्रयामिति ॥ अग्राण्यपिशब्दोऽनुषज्यते ॥ ज्ञातीनां
जननपोषणकारणभूतपितृणां कुलं एकः केवलस्संश्रयो यस्यास्सा तथोक्ता ॥ एकग्रहणेन
पितृगृहे कादाचित्कावस्थानं न दुष्टमिति व्यज्यते । तर्हि किंरूपभर्तृमत्याएव पितृगृहाव-
वकारोऽवधारणे । एकस्येति ‘कचिद्वितीयादेः’ इति द्वितीयायै षष्ठी । गाथेयम् । तेन
‘इमाए’ इत्येकारस्य ‘एओ सुद्धापआवसाणमि ल्हू’ इति लघुत्वम् । किं नु खल्वार्यपुत्रो
भणति । पावकोऽग्निः खलु वचनोपन्यास इति भिन्नरूपकम् । कचित् ‘सावलेपः’ इति
पाठः । निष्णाताः कुशलाः । ‘निष्णातः कुशलेऽपि च’ इत्यजयः । ‘निनदीभ्यां स्नातेः
कौशले’ इति णत्वम् ॥

सतीमिति ॥ जनो लोको भर्तृमतीं विद्यमानधवां प्रमदां सतीं पतिव्रतामपि
ज्ञातिकुलं पितृगृहं तस्संश्रयामथ च सगोत्रगणसंश्रयामन्यथा दोषयुक्तत्वेन विशङ्कते ।
अनौचित्यपरिहाराय कविना दोषादिपदत्यागेनान्यथापदं दत्तम् । ‘ज्ञातिः सगोत्रे पितरि

अतस्समीपे परिणेतुरिष्यते

(प्रियाऽप्रिया) तदप्रियापि प्रमदा स्वबन्धुभिः ॥

१७

राजा—किञ्चात्रभवती मया परिणीतपूर्वा ?

शकुन्तला—(सविषादम्) (आत्मगतम्) ^१हि अअ, सम्पदं जुत्तं दे आ (सङ्का)दङ्क आसी ॥

शार्ङ्गरवः—

किं कृतकार्यद्वेषो धर्मं प्रति विमुखता कृतावज्ञा ?

१ हृदय । साम्प्रतं युक्तं ते आ(शङ्का) तङ्क आसीत् ॥

स्थानं शङ्कास्पदं ? इत्याशङ्क्याह—भर्तृमतीमपीति ॥ स्त्रीत्वसाफल्यहेतुभूतसम्भाषणालिङ्गन-
चुम्बनसम्भोगार्भोत्पत्त्यादिकारणभूतभर्तृमतीमपि ॥ मत्पुत्रत्ययेन प्रशस्ततरकान्तवतीत्वं
सूच्यते ॥ जनः बन्धुशत्रुमन्यस्थभूतलोकः ॥ न तु शत्रुमात्रजनः ॥ अन्यथा अन्यप्रकारेण ॥
असतीमिति यावत् ॥ विशङ्कते ॥ यद्यपि अनुरूपभर्तृमतीत्वं । तथापि सार्वकालिक-
पितृगृहावस्थानादसतीति विशेषेण तर्कयति ॥ वर्तमानव्यपदेशेन सकलजन संवादउक्तः ॥
अतः कारणात् ॥ प्रमदा युवतिः ॥ न तु वृद्धा ॥ स्वबन्धुभिः स्वस्य हितैषिभिरासृतमैः
परिणेतुः भर्तृस्समीपे इष्यते वाञ्छयते ॥ सहधर्मचारिणी भूत्वा तथा भर्तृसमीपस्थया
भाव्यमिति वाञ्छयत इति यावत् ॥ तर्हि भर्तुरपि अप्रिया चेत् किं कर्तव्यं ? इत्यत आह—
तदप्रियापि अनिष्टापीत्यर्थः ॥

आत्मगतमित्यादि ॥ आतङ्को भयम् ॥

१८ किमित्यादि ॥ कृते निर्वर्तिते कार्ये शकुन्तलापरिणयव्यापारे द्वेषः

असहनत्वं किमिति प्रश्ने—“सप्रत्यवायदुर्लभनिषेधविषयश्च यो विषयः । कामस्त्वभाव-

कुलं जनपदे गृहे । सजातीयगणो गोत्रः’ इति च विश्वः । अतः कारणात्प्रियाप्रिया वा ।
अर्थाद्भर्तुः । प्रमदा स्त्रीमात्रम् । अथ च प्रकृष्टो मदस्त्वारुण्यमदो यस्याः सैतादृशी स्वबन्धुभि-
र्वधुबन्धुभिः परिणेतुः समीप इष्यते । ‘प्रियाप्रिया च’ इति समीचीनः पाठः । ‘तदप्रि-
यापि’ इति पाठे तस्य भर्तुःप्रिया । अपिशब्दात्प्रियापीति व्याख्येयम् । अत्र शकुन्तलाया-
स्त्वत्समीपे स्थितिर्योग्येति विशेषे प्रस्तुते यत्सामान्यवचनं तेनाप्रस्तुतप्रशंसाहेत्वनुप्रासौ ।
वृत्तमनन्तरोक्तम् । अत्र स्त्रीसामान्ये वक्तव्ये यत्प्रमदेति विशेषवचनं तेन विशेषपरिवृत्तलक्षणं
दूषणमिति चेन्न । शब्दशक्त्युद्भावबन्धनेः सत्त्वात्तदभिप्रायेणैव व्याख्यातम् । अनेनार्थविशेषण-
नामा नाख्यालङ्कार उपक्षिप्तः । तल्लक्षणं तु—‘उक्तस्यार्थस्य यत्तु स्यादुत्कीर्तनमनेकधा ।
उपालम्भस्वरूपेण तत्स्यार्थविशेषणम् ॥’ इति । हृदयः साम्प्रतं त आशङ्का ॥

किमिति ॥ कृतं यत्कार्यं गान्धर्वो विवाहस्तत्र द्वेषः किम् । धर्मं प्रति विमुखता
किम् । कृते विदितेऽनुभूतेऽवज्ञा किम् । यावदनुभूतं तावदेव तदुर्लभमिति भावः । ‘कृतं

राजा—कुतोऽयमसत्कल्पनाप्रश्नः ?

शार्ङ्गरवः—

मूर्च्छन्त्यमी विकाराः प्रायेणैश्वर्यमत्तेषु ॥

१८

राजा—विशेषेणाधिक्षिप्तोऽस्मि ॥

गौतमी—^१जादे ! मुहुत्तं मालज्जेसु अवणइस्सं दाव दे अवकुण्ठणं तदो तुमं भट्टा अहिजाणस्सदि ॥
(यथोक्तं करोति)

^१ जाते ! मुहूर्तं मालज्जस्व ॥ अपनयिष्यामि तावत्तेऽवकुण्ठनम् ॥ ततस्त्वां भर्ताऽभिज्ञास्यति ॥

वामः प्रसरति तत्रैव दुर्वारः” इति न्यायेन तात्कालिकसुखार्थं यत्किञ्चित्कृतं तत्किमर्थमान्तमनुष्ठेयमिति स्वप्रयोजने निवृत्ते सति तत्र गुणाभावात् जुगुप्सया द्वेषः किमिति भावः ॥ धर्मं प्रति विमुखता वैमुख्यम् ॥ किमिति प्रश्ने ॥ विध्युक्तगान्धर्वविवाहेन धर्मप्रजार्थं परिणीय तत्परित्यागेनाद्यप्रभृति तव धर्मेच्छा नास्ति किं इति यावत् ॥ अवज्ञा अवधीरणा कृता किं ? एते तपस्विनः राज्ञो मम कथं सम्बन्धिन इत्यवमानना कृता किमित्यर्थः ॥ कुतः कस्मात्कारणात् असत्कल्पनाप्रश्नः असतः अविद्यमानार्थस्य कल्पनया सम्पादनेन कृतः प्रश्नः ॥

१८ मूर्च्छन्तीति ॥ अमी विकाराः कृतकार्यद्वेषादयः मूर्च्छन्ति आमुवन्ति ॥ वर्तमानव्यपदेशेन त्वय्यनुभवरूपेण दृष्टा इति भावः अधिक्षिप्तः सोपहासं न्यकृतः ॥

युगेऽपि पर्याप्ते विहिते’ इति विश्वः । असत्कल्पनामुत्तरार्धेन निरस्यति—ऐश्वर्यमत्तेषु सम्पदुद्धतेषु प्रायेण बाहुल्येनामी विकारा उक्ता मूर्च्छन्ति वर्धन्ते । ‘मूर्च्छा मोहसमुच्छ्राययोः’ इति । आदिकारकदीपकसंशयहेत्वर्थान्तरन्यासानुप्रासाः । अनेन तोटकं नामाङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘संरम्भवचनप्रायं तोटकं त्विह संज्ञितम्’ इति । जाते पुत्रि, मुहूर्तं मा लज्जस्व । अपनेष्यामि तावत्तेऽवगुण्ठनम् । ततस्त्वां भर्ताभिज्ञास्यति परिचेष्यति । यथोक्तमवगुण्ठनापनयनम् । इत आरभ्य षष्ठाङ्कसमाप्तिपर्यन्तमवमर्शसन्धिः । तल्लक्षणं तु सुधाकरे—‘यत् प्रलोभनक्रोधव्यसनाद्यैर्विमृश्यते । बीजादौ गर्भनिर्भिन्नः सोऽवमर्श इतीर्यते ॥’ इति । अत्र शापलक्षणव्यसनेनावमर्शः यथा ‘इदमुपनतम्’ इत्यादि प्रकरीनियताप्लयानुगुण्यादत्राङ्गकल्पना । ‘अपवादोऽर्थसम्पेदो विद्रवद्रवशक्तयः । द्युतिप्रसङ्गौ ललनं व्यवसायो निरोधनम् । प्ररोचनं विचलनमादानं च त्रयोदश ॥’ इति । अत्राङ्गानां लक्षणं व्याख्यानावसरे तत्र तत्र वक्ष्यामः । प्रकरीलक्षणं भावप्रकाशिकायाम्—‘शोभायै वैदिकादीनां यथा पुष्पाक्षतादयः । अथर्तुवर्णनादिस्तु प्रसङ्गे प्रकरी भवेत् ॥’ इति । यथात्रैव षष्ठेऽङ्के ‘ततः प्रविशति चूताङ्कुरम्—’ इत्यादिना ‘नेपथ्ये’ इत्यन्तेन । अनेन तु ‘फलं तु कल्प्यते यस्याः परार्थायैव केवलम् । अनुबन्धविहीनानां प्रकरी श्रूयते यथा ॥’ इति लक्षणानुसारेण मातल्लिख्यतान्तं प्रकरीवृत्तमाहुस्तत् । सन्धिप्रसङ्गविषये तस्योद्देशादङ्गानां

राजा—(शकुन्तलां निर्वर्ण्य आत्मगतम्)

इदमुपनतमेवं रूपमक्लिष्टकान्ति

प्रथमपरिगृहीतं स्यान्न वेत्यव्यवस्यन् ।

भ्रमर इव विभाते कुन्दमन्तस्तुषारं

न च खलु परिभोक्तुं नैव शक्नोमि हातुम् ॥

१९

(इति विचारयन् स्थितः)

(प्रतीहारी) परिजनः—(जनान्तिकम्) ^१अम्हो! धम्मावेक्खिखदा भत्तुणो ॥ ईरिसं णाम सुहोवणदं रुव्वं दक्खि अ को अण्णो विअरेदि ?

१ अहो! धर्मा(पे)वेक्षिता भर्तुः ॥ ईदृशं नाम सुखोपनतं रूपं दृष्ट्वा कोऽन्यो विचारयति ?

१९ इदमित्यादि ॥ इदमित्यनेन सर्वावयवप्रत्यक्षता कथिता ॥ उपनतमुपस्थितम् ॥ अक्लिष्टकान्ति अनवद्यसौन्दर्यम् ॥ “अनेन रत्नहारी तु पार्थिव” इति न्यायेनापरित्याज्यत्वमुक्तम् ॥ अव्यवस्यन् अनिश्रिन्वन् ॥ कुन्दं कुन्दकुसुमम् ॥ अन्तस्तुषारमित्यनेन भ्रान्तिहेतुरुक्तः अत्र विपर्ययो नामालङ्कारः ॥ तदुक्तम्—“.....तद्विपर्ययो विचारइव विपर्ययः । विचारस्यान्यथाभावः तथा दृष्टोपयोगतः ॥ सन्देहात्कल्प्यते वस्तु स विज्ञेयो विपर्ययः” दृष्टोपयोगिनो वस्तुनस्सन्देहादन्यथाकल्पनं विपर्ययः ॥ अत्र दुष्यन्तस्य शकुन्तलां प्रति परिग्रहसन्देहात् विपर्ययः ॥

अम्हो इत्यादि ॥

तदनुगामित्वं नायाति । नियतासिलक्षणमादिभरते—‘नियतां तु फलप्राप्तिं यदा भावेन पश्यति । नियतां तु फलप्राप्तिं स गुणः परिचक्षते’ इति । निर्वर्ण्य दृष्ट्वा ॥

इदमिति ॥ एवमुपनतमयत्नप्राप्तम् । न क्लिष्टा कान्तिर्यस्य तत् । अनेन प्रथमं तारुण्यं ध्वनितम् । इदं रूपं प्रथमपरिगृहीतं स्यान्न वा स्यादिति व्यवत्यन्विचारयन् । ‘अव्यवस्यन्’ इति पाठे स्वव्यवसायं न जानन् । खलु निश्चयेन । परिभोक्तुं न शक्नोमि निश्चयेन हातुं नैव शक्नोमीत्येवंप्रकारेण रतेरनुसन्धानं ध्वनितम् । कः किमिव । विभाते प्रभाते भ्रमरः । अन्तस्तुषारो हिमं यस्य तादृकुन्दपुष्पमिव । उपरि हिमस्याच्छादकस्य शापस्थानीयत्वात्त्यागाभावः । ससन्देहोपमानुप्रासाः । अत्र विभात इत्युक्तेस्तदनन्तरं रविकिरणैर्हिमे नीते मकरन्दभोगोऽवश्यः । एवमिहाप्यभिज्ञानदर्शनेन शापे गते तस्वीकारोऽवश्यमिति द्योतयन्त्योपमया रतेः स्थायित्वदाढ्यं ध्वनितम् । मालिनीवृत्तम् । एतेन संशयनामकं भूषणमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘अनिश्चयान्तं यद्वाक्यं संशयः स निगद्यते’ इति । विचारयन्निवृत्तिक्षैकभ्रूभावादिना । अहो आश्चर्यं । धर्मापेक्षिता भर्तुः । ईदृशम् । नाम प्राकाश्ये । प्रकटं सुखोपनतं रूपं दृष्ट्वा कोऽन्यो विचारयति ।

शार्ङ्गरवः—किमिदं जोषमास्यते ॥

राजा—भोस्तपोध(नाः)न ! चिन्तयन्नपि न खलु स्वीकरणमत्र-
भवत्याः स्मरामि ॥ तत्कथमिमामभिव्यक्तसत्त्वलक्षणां प्रत्यात्मानं क्षेत्रिणमाश-
ङ्कमानः प्रतिपत्स्ये ?

शकुन्तला—(अपवार्यं)(सविषादं । आत्मगतम्) (अजस्य) ^१परिणए एव
सन्देहो कुदो मे दाणिं दूराधिरोहिणी आसा ?

शार्ङ्गरवः—मा तावत् ॥

कृताभिमर्शमनुमन्यमानः

सुतां त्वया नाम मुनिर्विमान्यः ।

१ (आर्यस्य) परिणय एव सन्देहः ॥ कुतो इदानीं मे दूराधिरोहिण्याशा ?

जोषं तूष्णीं “तूष्णीं जोषं भावे नूनमित्यव्ययेषु” हलायुधः ॥ क्षेत्रिणं कल्लवन्तम् ॥
आशा ॥ जातेति शेषः ॥ मातावदित्यादि ॥ तावत्साकल्ये ॥ परिग्रहापरिग्रहरूपशकुन्तला-
विषयकास्मद्भवदुक्तवृत्तादिकं सर्वमित्यर्थः ॥ माङ्ग निषेधे ॥

२० कृतेति ॥ सुतां सदसद्भवहाराभ्यां स्वकुलकीर्तिकलङ्कारणभूतां पुत्रीं
त्वया कृताभिमर्शा कृतस्पर्शा कृतसङ्ग्रहणामित्यर्थः । अनुमन्यमानः अनायासेनानुरूप-
वरप्राप्तिर्जातेति बहुमन्वानः मुनिः मननान्मुनिरिति सार्वकालिकात्मस्वरूपमननेन
जोषं तूष्णीम् । अभिव्यक्तसत्त्वलक्षणां प्रकटगर्भचिह्नम् । क्षेत्रं पत्नी यस्यासौ क्षेत्री तं
क्षेत्रिणम् । ‘क्षेत्रं पत्नीशरीरयोः’ इत्यमरः । एतादृशमात्मानं शङ्कमानः । यत् इयं गर्भिणी
मया चेदधुना प्रतिगृह्येत तत्तदाहं क्षेत्री स्यां न तु बीजी । अत एतज्जातापत्यं नौरसमपि
तु क्षेत्रजम् । तच्चौरसाद्धीनमिति शङ्का । अथ चान्येनोद्वायाः परिग्रहे मत्क्षेत्रत्वमेव स्यान्न
तु धर्मपत्नीत्वमिति शङ्का । ‘क्षेत्रियम्’ इति पाठे परदारसक्तम् । ‘क्षेत्रियं क्षेत्रजतृणे
परदाररतेऽपि च’ इति विश्वः । कथमिमां प्रतिपत्स्येऽङ्गीकरिष्यामि । अपवार्येति । ‘रहस्यं
कथ्यतेऽन्यस्य परावृत्त्यापवारितम्’ इति । आर्यस्य परिणय एव सन्देहः । कुत इदानीं मे
दूराधिरोहिण्याशा । दूरमत्यर्थं तत्र गत्वा महिषीपदं प्राप्स्यामीत्याद्यधिरोढुं शीलं यस्याः
सा । मा तावदिति श्लोकेन सम्बध्यते ॥

कृतेति ॥ त्वयेत्येवमपराधं कृत्वाप्यधुना स्मरणकृशाभाववतेत्यर्थान्तरसङ्क-
मितम् । कृतोऽभिमर्शो बलाद्धर्षणं यस्याः सा । अनेन सातिशयापराधकृत्वं ध्वन्यते ।
इदं सुतामनुमन्यमानोऽनुमोदमान इत्यनेनैवं सापराधेऽपि त्वयि मुनित्वेन तादृशकृपा
युज्यत इति ध्वनितम् । अत एव मुनिः । तावत्साकल्येन । नामेति क्रोधे । मा विमान्यो न

मुष्टं प्रतिग्राह्यता स्वमर्थं

पात्रीकृतो दस्युरिवासि येन ॥

२०

शारद्वतः—शार्ङ्गरव ! विरम त्वमिदानीं ॥ शकुन्तले ! वक्तव्यमुक्त-
मस्माभिः सोऽयमत्रभवानेवमाह ॥ दीयतामस्मै प्रत्ययप्रतिवचनम् ॥

शकुन्तला—(अपवार्यं) (आत्मगतम्) ^१एदं अवत्थंदरं गदे तारिसे
अणुराए किं वा सुमरिदेण ? अत्ता दाणिं मे सोअणिज्जो त्ति ववसिदं (एदं)
(प्रकाशं) अय्यउत्त (इत्यर्थोक्ते) संसइदे दाणिं परिणए ण एसो समुदाआरो ॥

१ इदमवस्थान्तरं गते तादृशेऽनुरागे किं वा स्मारितेन ? आत्मेदानीं मे शोचनीय इति
व्यवसितमेतत् ॥ आर्यपुत्र (इत्यर्थोक्ते) संशयित इदानीं परिणये नैषसमुदाचारः ॥ पौरव ! न
लोकवृत्तान्तानभिज्ञः काश्यपः ॥ नामावधारणे ॥ मुनिरेवेति यावत् ॥ विमान्यः असङ्कत-
इव तिरस्कार्यः ॥ विमान्यतायां हेतुमाह—मुष्टमित्यादिना ॥ मुष्टं चोरितम् ॥ न तु
स्वारसिकतया दत्तम् ॥ स्वं स्वकीयं न तु परकीयं अर्थम् ॥ “अर्था बहिश्चराः प्राणा”
इति न्यायेन त्यागभोगेष्टापूर्तादिकारणहेतुभूतं धनं प्रतिग्राह्यता देही देहमपि वात्रागत
इत्यभिधानाद्विलम्बे सति समुचितकालदेशद्रव्यातिक्रमधिया दानरूपेणाङ्गीकारयता
धनिना दस्युरिव बहुविधदण्डार्हश्चोरइव येन मुनिना पात्रीकृतः दानार्हीकृतः ॥ त्वमिति
विशेष्यपदानुपादानात् कृतघ्नजननामोच्चारणायोग्यताभिप्रायः ॥ समुनिरिति सम्बन्धः ॥

अय्यउत्तेत्यादि ॥ पौरवेति तत्कृतकृतघ्नत्वयोग्यवर्णनाविस्तरसंरम्भेण फणि-
तिः ॥ तव कुलप्रसिध्या विश्वसनीयस्य ॥ तादृशानुरागप्रकटनवतस्तवेति यावत् ॥ न युक्तं
विमाननीयः । अपि तु माननीय एव । सुताभिमर्शलक्षणोऽपराधः सोढः, विमाननालक्षणस्तु
न सोढव्य इति दण्ड उक्तः । तेन सूक्ष्मालङ्कार उक्तः । केचित्तु निषेधमेव विधेयत्वेन मन्यन्ते
तन्न समीचीनम् । निषेधनियोगस्य मध्यस्थेन राजकीयेन वा वक्तुमुचितत्वात् न मुनि-
पक्षीयैः । अत एव निबर्हणान्ते ‘राजा—अतः खलु मम नातिक्रुद्धो मुनिः’ इति । अथ च
तत्प्रयोजिता विमाननेत्याह—मुष्टमिति । कः येन त्वं दस्युश्चोर इव पात्रीकृतोऽसि ।
कीदृशेनेव । येन मुष्टं चोरितं स्वमर्थं प्रतिग्राह्यता त्वदधीनं कारयता पुरुषेणेवेति विशेषणे-
नैव विशेष्यलाभः । यथा चौर्येणापहृतं द्रव्यं पुनस्तस्मा एवार्पणमगृह्णन्विमाननां जनयति
तथेत्यर्थः । क्वचित् ‘मुष्टं स्वमर्थम्’ इति पाठः । तदा चोरितमित्यर्थः । एवमपराधिनः
कन्यादानेन सन्तोषार्थं प्रवृत्तस्य स सन्तोषो नास्ति । परं विमाननालक्षणानर्थोत्पादाद्विष-
मालङ्कारः । इवशब्दो वाक्यार्थोपमाने । मन्यमान्येति स्युसिये—इति छेकवृत्त्यनुप्रासौ च ।
तृतीयोपजातिरिन्द्रवज्रोपेन्द्रवज्रयोः । प्रत्ययजनकं विश्वासजनकं प्रतिवचनमुत्तरम् । मध्यम-
पदलोपी समासः । इदमवस्थान्तरं गते तादृशेऽनुरागे किं वा स्मारितेन । आत्मेदानीं ते
शोचनीय इति व्यवसितमेतत् । आर्यपुत्र इत्यर्थोक्ते । संशयित इदानीं नैष समुदाचारः ।

पोरव ! ण जुत्तं णामदे (तह) पुरा अस्समपदे सहवोत्ताणहि अअं इमं जणं
समअपुठवं पदारिअ सम्पदं ईरिसेहिं अक्करोहिं पच्चाचन्निवदुम् ॥

युक्तं नाम ते पुराश्रमपदे स्वभावोत्तानहृदयमिमं जनं समयपूर्वं प्रतार्य । साम्प्रतमीदृशैरक्षरैः
प्रत्याख्यातुम् ॥

कृतघ्नतया विश्वस्तजनवञ्चनं न योग्यम् ॥ नामावधारणे ॥ युक्तमेव न भवतीत्यर्थः ॥
पुरेति कालज्ञापनेन चिरविश्लेषादन्तःपुरस्त्रीगणापहतचित्ततया मां विस्मृतोऽसीति
ज्ञाप्यते ॥ आश्रमपदे शान्तिप्रधानरागद्वेषादिरहितजनावस्थानयोग्यधर्मारण्ये ॥ दुष्टजन-
प्रवेशानर्हविशेषप्रदेश इति यावत् ॥ बहुयुवतिप्राप्तिसम्भावितसामान्यनगरप्रवेशाद्वा राज्य-
परिपालनभ्रमणकाले रत्नहारी तु पार्थिव इति न्यायेन कामवशाद्यत्किञ्चित्कृतकार्य-
राजानो बहुवल्लभा इति न्यायेन पुनःपुनः स्त्रीरत्नसम्पर्काद्विस्मृतं भवति ॥ वरयुवति
प्राप्त्यनुचितविलक्षणविशेषप्रदेशे कृतकार्यं कथं विस्मृतमिति भावः ॥ विस्मरणकार्यं स्वस्या-
एव दोष इत्याह—स्वभावोत्तानहृदयमिति ॥ अरण्यवासित्वादानागरिकतया परकृतवञ्चनान-
भिज्ञत्वेन त्वद्वचनश्रवणमात्रविश्वस्तचित्तम् ॥ अनेन तदा स्वस्याः कन्याभावसुलभम-
प्रागल्भ्यं प्रति निन्दा ध्वन्यते ॥ जनमिति ॥ अरण्ये मृगजातिभिस्सह वर्धिततया तादृग्वि-
दग्धनागरिककन्यकाजनसहवासभावात् जननमात्रफलकम् ॥ जनमित्येकवचनेन विविक्ते
एकाकिनीं मामेव वञ्चितवानसि ननु मत्पित्रादीन् वञ्चित्वा तदननुज्ञया मां परि-
णीतवानसीति भावः ॥ किञ्च जनशब्देन त्वदपरिग्रहेण इतः परं भर्तृपितृकुलभ्रष्टता
स्वस्यास्मूच्यते ॥ समयपूर्वं सङ्केतपुरस्सरम् ॥ प्रतिज्ञापुरस्सरं च ॥ अनेन यद्यपि त्वत्कृत-
वञ्चनाफलस्य अत्र लोके राजस्त्व शिक्षकजनो न विद्यते ॥ तथापि शपथपरित्यागजनित-
दोषस्य परलोकानुभवभीतिनास्ति किं? इति व्यज्यते । प्रतार्य प्रकर्षेण वञ्चित्वा ।
प्रतारणायाः प्रकर्षकथनेन विश्लेषासहानुरागप्रकटनार्थम् ॥ “एकैकमत्र दिवसे दिवसे
मदीयं नामाक्षरमि” त्यादिबहुस्रोविलक्षणपट्टमहिषीभावकरण “परिग्रहबहुत्वेऽपि द्वे-
प्रतिष्ठे कुलस्य मे” इत्यादिराजकथितबह्वाश्रासकरणवञ्चनावचनचातुरी सूच्यते ॥ साम्प्रत-
मिदानीं स्वप्रयोजने निवृत्ते सतीत्यर्थः ॥ ईदृशैः लोकविलक्षणतदानीन्तनानुरागप्रकटना-
नुचितैरक्षरैः मर्मव्यधाकारिवर्णसमूहैः प्रत्याख्यातुं निराकर्तुं न युक्तमिति सम्बन्धः ॥

पौरवेति राजवंश उत्पन्नो राजेयत्यन्तवचनचातुरीं धत्ते । न युक्तम् । नामेति कुत्सायाम् ।
'नाम प्राकाश्यसम्भाव्यक्रोधोपगमकुत्सने' इत्यमरः । तथा पुराश्रमपदे स्वभावोत्तानहृदय-
मित्यनेनात्मनोऽस्तिमुग्धत्वं तेन च परवञ्चनानभिज्ञत्वं परात्मजनविवेकशून्यत्वं ध्वनितम् ।
इमं जनं समयपूर्वं सङ्केतपूर्वम् । गान्धर्वेण विवाहेनेत्यर्थः । 'गान्धर्वः समथान्मिथः' इति
स्मरणात् । अथ च समयपूर्वं शपथं कृतवानसीत्यर्थः । च समयपूर्वं कालनियमपूर्वं
त्रिचतुरादिनमध्ये पञ्चदिनमध्ये वा पुरुषः प्रेष्यत इति प्रकारेण । अत एव वक्ष्यति—
'एकैकमत्र दिवसे दिवसे मदीयं नामाक्षरं गणय गच्छसि यावदन्तम् । तावत्प्रिये मदवरोध
गृहप्रवेशं नेता जनस्त्व समीपमुपैष्यतीति ॥' इति । अथ च समयपूर्वं ज्ञानपूर्वं प्रतार्य ।
'समथाः शपथाचारकालसिद्धान्तसंविदः' इत्यमरः । ईदृशैरित्कुरैर्हृदयविदारकैरक्षरैः
प्रत्याख्यातुं न युक्तमिति सम्बन्धः । इदं प्रत्याख्यानं वाङ्मात्रेण, न तत्त्वतोऽग्रे परिग्रहस्य
वक्ष्यमाणत्वादिति रतेरनुसन्धायककवेरक्षरैरित्युक्तिः ॥

राजा—(कर्णौ पिधाय) शान्तं पापं शान्तं पापम् ॥

व्यपदेशमाविलयितुं किमीहसे जनमिमं च पातयितुं ?

कूलङ्कषेव सिन्धुः प्रसन्नमम्भस्तट(तरुं)रुहं च ॥

२१

शकुन्तला—^१होदु ॥ जइ परमत्थदो परपरिग्रहसङ्किणा तुए एवं पवुत्तं । अहिण्णाणेण इमिणा तुह (आसङ्कं) सन्देहं अवणइस्सम् ॥

राजा—उदारः कल्पः ॥

शकुन्तला—(मुद्रास्थानं परामृश्य) ^२हद्धि हद्धि ! अङ्गुळिअअसुण्णा मे अङ्गुळि ॥
(सविषादं गौतमीमवेक्षते)

गौतमी—^३णूणं (दे) सक्कावदारब्भन्दरे सईती(त्यसविलं)त्थं वन्द-
माणए तुहहत्थादोपब्भट्ठं अङ्गुळीअअम् ॥

१ भवतु ॥ यदि परमार्थतः परपरिग्रहसङ्किना त्वयैवं प्रवृत्तं । अभिज्ञानेनानेन तव सन्देह-
मपनेष्यामि ॥

२ हा धिक् ! हा धिक् ! अङ्गुलीयकशून्या मेऽङ्गु(लिः) ली ॥

३ नूनं शक्रावताराभ्यन्तरे शचीतीर्थं वन्दमानायास्तव हस्तात्प्रथमङ्गुलीयकम् ॥

२१ व्यपदेशमित्यादि ॥ व्यपदेशं परदाराभिमर्शविमुखकुलप्रसिद्धिमाविल-
यितुं कलुषयितुं इमं जनमात्मानं पातयितुं पतितं कर्तुं किमीहसे इच्छसि किं ? इति
प्रश्ने । तत्र दृष्टान्तमाह—कूलङ्कषेवेत्यादि ॥ कूलङ्कषा उत्कूलप्रवाहा मर्यादालङ्घनीति
यावत् ॥

उदारः कल्पः उन्नतः प्रकारः सन्देहापनयनक्षमइत्यर्थः ॥

व्यपदेशमिति ॥ व्यपदिश्यतेऽनेनेति व्यपदेशः कुलमाविलयितुं मलिनीकर्तु-
मिमं जनं मल्लक्षणं पातयितुं च पतितं कर्तुं किमीहसे चेष्टसे । त्वं त्विहागमनेनैव पतिता-
सीति णिचा ध्वन्यते । कूलङ्कषा तटसङ्घर्षिणी सिन्धुर्नदी प्रसन्नमम्भो यथा कलुषयति
तटतरुं च पातयति तद्वदित्युपमा । अत्र भिन्ने अपि गुणक्रिये अतिशयोक्त्याभेदेनाभ्यवसिते ।
अत्रोपमेये प्रकृतमन्तर्वर्ति विशेषणम् । अस्त्वेवेत्युपमाने कूलङ्कषेति विशेषणम् । पूर्वार्धे
गुणक्रिययोः समुच्चयः । 'दोषप्रसङ्ख्यापनयादपवादस्तु स स्मृतः' इति । भवतु पूर्यताम् ।
अनेन दोषप्रख्यापनेनेत्यर्थः । यदि परमार्थतः परपरिग्रहसङ्किना त्वयैवं वक्तुं प्रवृत्तम्, ता
तर्ह्यभिज्ञानेन मुद्रिकारूपचिह्नेन तवाशङ्कामपनेष्यामि । उदारः कल्पो मुख्यो न्यायः ।
'कल्पः स्यात्प्रत्यये न्याये' इति विश्वः । महान्विश्वासो वा । हा धिक् । अङ्गुलीयकशून्या
मेऽङ्गुलिः । नूनं ते शक्रावताराभ्यन्तरे शचीतीर्थसलिलं वन्दमानायाः 'प्रथमङ्गुलीयकम् ।

राजा—(सस्मितम्) इदं तत् । प्रत्युत्पन्नमति स्त्रैणमिति यदुच्यते ॥

शकुन्तला—^१एत्थ दाव विहिणा दंसिदं पहुत्तणम् ॥ अवरं दे कह-
यिस्सम् ॥

राजा—श्रोतव्यमिदानीं संवृत्तम् ॥

शकुन्तला—^२णं एक्कस्सि दिअहे णोमालिआमण्डवे णळिणीपत्तभा-
अणगदं उदअं तुहहत्थे सण्णिहिदं आसि ॥

राजा—शृणुमस्तावत् ॥

१ अत्र तावद्विधिना दर्शितं प्रभुत्वम् ॥ अपरं ते कथयिष्यामि ॥

२ नन्वेकस्मिन् दिवसे नवमालिकामण्डपे नळिनीपत्रभाजनगतमुदकं तव हस्ते सन्निहित-
मासीत् ॥

स्त्रैणं स्त्रीजातिः ॥ प्रत्युत्पन्नमति प्रत्युत्पन्ना तात्कालिकी मतिर्यस्य तत्तथोक्तम् ॥
यदुच्यते । लोकैरिति शेषः ॥ तदद्यानुभवात् सत्यमिति यावत् ॥ अनेन प्रत्युत्पन्नमतिर्नाम
सन्ध्यङ्गमुक्तमित्यवगन्तव्यम् ॥ तदुक्तं—“तात्कालिकी मतिर्यां स्याद्दोषे परिजिहीर्षया ।
प्रत्युत्पन्नमतिस्सा” इति ॥

श्रोतव्यमित्यादि ॥ इदानीं साम्प्रतं सन्देहापनयनार्थं दर्शनीयांगुलीयके
गते । श्रोतव्यं श्रोतुमुचितं संवृत्तं सम्पादितम् ॥

णमित्यादि ॥ नन्विति सम्बोधने ॥ एकदिवसे ॥ एकपदेन पुनरपि दिवसा-
न्तरसंसर्गाभावान्मां विस्मृतोऽसीति ज्ञाप्यते ॥ दिवसपदेन सर्वावयवप्रदर्शनेन त्वमेवेति
निश्चितज्ञानात् त्वन्निकटागमनं न तु पुरुषान्तरसाम्यभ्रान्त्यागमनमिति भावः ॥ द्वावप्या-
रण्यकाविति मृगसाम्यकथनेन नागरिकप्रौढाङ्गनासंसर्गाभावात् सम्भोगसमये स्वस्याः
कामतन्त्रसामर्थ्याभावाच्चायकारब्धशृङ्गारस्सूचितः ॥

प्रत्युत्पन्नमति स्त्रैणं स्त्रीसमूह इति यज्जगति प्रसिद्धं तदिदं परिदृश्यमानम् । ‘तात्कालिकी तु
प्रतिभा प्रत्युत्पन्नमतिः स्मृता’ इति प्रत्युत्पन्नलक्षणं सुधाकरे । अत्र तावद्विधिना दर्शितं
प्रभुत्वम् । अपरं ते कथयिष्यामि । श्रोतव्यमिदानीं संवृत्तमिति भवतीभिः कल्पनासहस्रं
विधायालीकवचनोपन्यासः कर्तव्यः । स चेन्मया न श्रोतव्यो ममाश्रवणापराध एव
स्यादिति प्रयोजनाभावेऽपि श्रवणमात्रे विधिरिति संवृत्तपदद्योत्यम् । नन्वेकस्मिन् दिवसे
नवमालिकामण्डपे नळिनीपत्रभाजनगतमुदकं तव हस्ते सन्निहितमासीत् ।

अभिज्ञान—३६

शकुन्तला—^१तत्स्वणं (सोमे) मह पुत्तकिदओ दीहापङ्गो णाम हरिण
(मिअ)पो दओ उवट्ठिदो । तदो तुए दाव पुडमं एसो पिबदु त्ति अणु अम्पिणा
उपच्छन्दिदो उअएण ॥ णउण सो दे अपरिचआदो हत्थब्भासं उवगदो ॥
पच्चा तस्सि एव मए गहीदे सल्लिळे किदो (णेण) देण पणओ ॥ त(दा)दो
(तु) इद्धं पहसिदोसि—सव्वोसगन्देसु विस्ससदि ॥ दुवे वि खु एत्थ आरण्ण
आत्ति ॥

राजा—एवमादिभिरात्मकार्यनिर्वर्तिनीनां योषितामनृत(मय)वाङ्मधु-
भिराकृष्यन्ते विषयिणः ॥

गौतमी—^२महाभाअ । णारूहसि एव्वं मन्तेदुम् ॥ तवोवणसंवद्धिदो
अणहिण्णो अअं जणो कअइअवस्स ॥

राजा—अयि तापसवृद्धे !

१ तत्क्षणं (समे) मम पुत्रकृतको दीर्घापाङ्गो नाम हरिण(मृग)पोतक उपस्थितः ॥ तदा
त्वया तावत्प्रथमेष पिबत्वित्यनुकम्पिनोपच्छन्दित उदकेन ॥ न पुनरेष तेऽपरिचयाद्धस्ताभ्याश-
मुपगतः ॥ पश्चात्तस्मिन्नेव मया गृहीते सलिलेऽनेन कृतस्तेन प्रणयः ॥ त(दा)त इ(त्वमि)
त्थं प्रहसितोऽसि—^१सर्वस्सगन्धेषु विश्वसिति द्वावपि खल्वत्रारण्यकाविति ॥

२ महाभाग ! नार्हस्येवं मन्त्रयितुम् । तपोवनसंवर्धितोऽनभिज्ञोऽयं जनः कैतवस्य ॥

एवमित्यादि ॥ योषितां न तु शकुन्तलाया एकस्या एव भवति ॥ विषयिणः
विषयशीलाः ॥

तत्क्षणे स मे पुत्रकृतको दीर्घापाङ्गो नाम मृगपोतक उपस्थितः । त्वयायं तावत्प्रथमं
पिबत्वित्यनुकम्पिनोपच्छन्दितोऽभ्यर्थित उदकेन । न पुनस्तेऽपरिचयाद्धस्ताभ्याशमुपगतः ।
पश्चात्तस्मिन्नेव मया गृहीते सलिलेऽनेन कृतः प्रणयः प्रीतिः । तदा त्वमित्थं प्रहसितोऽसि ।
सर्वः सगन्धेषु स्वयूथ्येषु विश्वसिति । द्वावप्यत्रारण्यकाविति । आत्मकार्यस्य निर्वर्तिनीनां
सम्पादिकानां ललनानाम् । विशेषणादेव विशेष्यप्रतिपत्तेः । अत्रानृतमयवाङ्मधुभिरित्येक-
देशविवर्तिरूपकम् । तेन तासां लतात्वं विषयिणां कामुकानां भ्रमरत्वं रूप्यत इति ज्ञेयम् ।
महाभाग, नार्हस्येवं मन्त्रयितुं वक्तुम् । तपोवनसंवर्धितोऽनभिज्ञोऽयं जनः कैतवस्य ॥

स्त्रीणामशिक्षितपटुत्वममानुषीषु
सन्दृश्यते किमुत याः प्रतिबोधवत्यः ।
प्रागन्तरिक्षगमनात्स्वमपत्यजात-
मन्यैर्द्विजैः परभृताः खलु पोषयन्ति ॥

२२

२२ स्त्रीणामित्यादि ॥ स्त्रीणां कामिनीनां न तु शकुन्तलाया एकस्या एव भवति ; अशिक्षितपटुत्वं—“नासंवत्सरवासिने ब्रूयादि”ति न्यायेन यस्यकस्यचित्तद्विद्या-निपुणजनस्य सहवासशुश्रूषादिभिरुपदेशराहित्येन पटुत्वं गूढवच्चनाकरणप्रकारचातुर्यम् ॥ अमानुषीषु मनुष्यजातिव्यतिरिक्तेषु तिर्यग्जातिष्विति यावत् ॥ बहुवचनेन दैवादेकत्र दृष्टमिति सम्भावनया सर्वत्र नारोप्यते ॥ किन्तु बहुस्थलेष्विति भावः ॥ संदृश्यते सम्यक् स्फुटं समस्तलोकसम्मत्या विभाव्यते ॥ वर्तमानव्यपदेशेन पुराणादिप्रसिद्धिर्न भवति । किं त्वद्यापि दृश्यत इति भावः ॥ याः स्त्रियो बोधवत्यः—“ज्ञानं विशेषो गदितो नराणा”मिति न्यायेन ताः प्रत्यशिक्षितकैतवपाटी यस्य इत्यत्र किमाश्चर्यमित्यर्थः ॥ ‘अप्रसिद्धं प्रसिद्धेन बोधनीय’मिति न्यायादुक्तार्थं दृष्टान्तेन विशदयति—परभृताः कोकिलाः स्वं स्वकीयं अपत्यजातं पुत्तसमूहं । अन्यैर्द्विजैरन्यजातीयैः पक्षिभिर्वायसैरित्यर्थः । पोषयन्ति वर्धयन्ति ॥ खलु प्रसिद्धा ॥ अनेन सर्वलोक उक्तः ॥ अत्र विच्छेदकारकबीजानुगुणं काव्यार्थोऽपि द्योत्यते ॥ तथाहि । अन्तरिक्षगमनात् प्रागुदुष्यन्तस्य मातलिना सह स्वर्गगमनात्पूर्वं स्वमपत्यजातं स्वकीयं पुत्तं अन्यैर्द्विजैर्मात्रीचादिभिः पोषयन्तीति प्रकृतार्थं न परित्यज्यते । अत्र हेत्ववधारणं नाम सन्न्यङ्गमुक्तम् ॥ उक्तं च—“निश्चयो हेतुनार्थस्य मतं हेत्ववधारण”मिति । अत्र परभृतनिदर्शनोपबृंहितेन स्त्रीत्वहेतुना सृषाभाषणलक्षण-स्यार्थस्य निश्चयाद्धेत्ववधारणं भवति ॥

स्त्रीणामिति ॥ स्त्रीणां मध्येऽमानुषीषु मानुषव्यतिरिक्तासु । वञ्चकवागादि-व्यवहाररहितास्त्वपीति भावः । तास्त्वप्यशिक्षितपटुत्वमनुपदिष्टकौशलम् । अर्थाद्वञ्चनैः सम्यग्दृश्यते । तेनैतिह्यभ्रान्तिज्ञाननिरासः । याः प्रतिबोधवत्यो वागादिव्यवहारकुशलास्ताः किमु वक्तव्याः । तासामनुपदिष्टवञ्चकत्वकौशलं किमु वक्तव्यमित्यर्थः । खलु द्युष्ये । परभृता इति साभिप्रायम् । कोकिलाः । ‘वनप्रियः परभृतः’ इत्यमरः । अन्तरिक्षगमनादाकाश-गमनादुडुयनात्प्राक्त्वं स्वीयमपत्यजातमर्भकसमूहम् । ‘जातं जालौघजन्यम्’ इति विश्वः । अन्यैर्द्विजैः पक्षिभिः प्रसिद्धा काकैः परभृतः परितः सर्वप्रकारेण पोषयन्ति । अत्र शकुन्तला-लक्षणे विशेषे प्रस्तुते स्त्रीसामान्यस्योक्तत्वादप्रस्तुतप्रशंसा । किमुतेत्यनेन व्यतिरेकः । अर्था-न्तरन्यासोऽपि । त याः त्यः इति मना मन्यैरिति छेकवृत्त्यनुप्रासाः । अनेन हेत्ववधारण-नामकं सन्न्यन्तराङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु रसाणवसुधाकरे—‘निश्चयो हेतुनार्थस्य मतं हेत्ववधारणम्’ इति । अत्र परभृतादिदृष्टान्तेन स्त्रीत्वेन हेतुना सृषाभाषणलक्षणस्यार्थस्य

शकुन्तला—(सरोषं) ^१अणज । अत्तणो हिअआणुमाणेण सव्वं पेक्ख-
सि । को दाणिं अण्णो धम्मकञ्चुअप्पवेसिणो तिणच्छण्णकूवोवमस्स तुह
अणुकिदिं प(डिवदि)विस्सदि ॥

राजा—(आत्मगतं) सन्दिग्धबुद्धिं मां कुर्वन्नकैतव इवास्याः कोप उप-
लक्ष्यते ॥ तथाह्यनया—

मय्येव विस्मरणदारुणचित्तवृत्तौ
वृत्तं रहः प्रणयमप्रतिपद्यमाने ।

^१ अनार्य । आत्मनो हृदयानुमानेन सर्वं पश्यसि ॥ क इदानीमन्यो धर्मकञ्चुकप्रवेशिन-
स्तृणच्छन्नकूपोपमस्य तवानुकृतिं (प्रतिपत्स्यते) पश्यति ॥

अणज्जेति ॥ अनार्येति स्वप्रयोजनमात्रपरतया परदुःखकरणशीलेति संरम्भ-
सम्बोधनम् ॥ यस्तु कुटिलाशयस्स स्वभिन्नमपि समस्तं जनं कुटिलमेव पश्यतीत्यर्थः ॥
इदानीं साम्प्रतं स्वप्रयोजने निवृत्ते सतीत्यर्थः ॥ धर्मकञ्चुक प्रवेशिनइत्यनेन लोकविश्वासार्यं
परस्त्रीपरिग्रहविमुखताभिनयः क्रियते अन्तर्धर्मो नास्तीति भावः ॥ तृणच्छन्नकूपोपमस्ये-
त्यनेन विश्वस्तजनघातार्थं प्रच्छन्नदुःशीलत्वं सूच्यते ॥

सन्दिग्धबुद्धिमित्यादि ॥ अकैतव इव अकृतिमइव ॥

२३ मयीति ॥ विस्मरणदारुणचित्तवृत्तौ विस्मरणेन कृतकार्यस्य संस्कार-
पर्यन्तं स्मरणराहित्येन दारुणा परस्त्रीस्पर्शदोषबुद्ध्या सङ्ग्रहरूपदयाकरणवैमुख्येन क्रूरा
चित्तवृत्तिर्यस्य स तथोक्तस्तस्मिन् ॥ अनेन यद्यपि मम सङ्ग्रहेच्छा विद्यते । तथापि चित्ते तु
तद्विषये स्वारसिकवृत्तिर्नभवतीति व्यज्यते ॥ रहोवृत्तं रहस्सज्जातं प्रणयं प्रेमविषयमप्रति-
पाद्यमाने मयि विषये कुटिलयोर्वक्रयोः भ्रुवोः भेदात् भङ्गात् अनेन भ्रुवोर्वक्रताया । उपरि
भेदकथनेनाकृत्रिमतयातिशयितकोपो व्यज्यते ॥ यथाह भरतः—“उत्क्षेपः पातनं चैव
भ्रुकुटी चतुरं भ्रुवोः । कुञ्चितं रेचितं चैव सहजं चैव सप्तधा ॥ भ्रुवोस्सहजविक्षेपाद्भ्रुकुटी
निश्चयाद्धेतुत्वधारणम् । अनार्य, आत्मनो हृदयानुमानेन पश्यसि जानासि । यथा तव हृदयं
वञ्चनापरं तथान्यहृदयान्यपि जानासीत्यर्थः । क इदानीमन्यो धर्मकञ्चुकप्रवेशिनस्तृणच्छन्न-
कूपोपमस्य तवानुकृतिं प्रतिपत्स्यते । कोऽन्य इति सम्बन्धः ॥

मयीति ॥ अतिरुषाधिकक्रोधयाधिकक्रोधेन वात एवातिलोहिताक्ष्याऽत्यारक्त-
मननया । विगतं स्मरणं यस्य तदत एव दारुणं यच्चित्तं तेन वृत्तिर्वर्तनं यस्य तस्मिन्नत एव
रह एकान्ते वृत्तं सम्पन्नं प्रणयं स्नेहमप्रतिपद्यमानेऽजानाने । मय्येवेत्येवकारेण कोपस्य
तात्त्विकत्वं ध्वनितम् । कुटिलयोर्वक्रयोर्भ्रुवोर्भेदाद्भङ्गात्स्मरणस्य कम्पदपस्य शरासनं धनुर्भङ्ग-

भेदाद्भुवोः कुटिलयोरतिलोहिताक्ष्या

भग्नं शरासनमिवातिरुषा स्मरस्य ॥

२३

(प्रकाशम्) भद्रे । प्रथितं दुष्यन्तचरित्रम् ॥ तथापीदं न लक्ष्येक्ष्यते ॥

शकुन्तला—^१सुष्ठु दाव (अत्त) सच्छन्दचारिणी किदम्हि ॥ जा अहं
इमस्स (पुरुवंस) पच्चण मुहमहुणो हिअअ (ट्टिअ) विसस्स हत्थब्भासं उवगदा ।
(इति पटान्तेन मुखमावृत्य रोदिति)

शार्ङ्गरवः—इत्थमात्मकृतं चापलमप्रतिहतमात्मानं दहति ॥

१ सुष्ठुताव(दत्र)स्वच्छन्दचारिणी कृतास्मि । याहमस्य (पुरुवंश) प्रत्ययेन मुखमधोर्हृदय-
(स्थित) विषय हस्ताभ्याशमुपगता ॥

परिकीर्तिता । क्रोधस्थानेषु दीप्तेषु योजयेद्भुक्तुं बुधः” इति । भ्रुवोर्मूलसमुत्क्षेपात्
भ्रुकुट्याः कुटिलत्वं भवतीत्यर्थः ॥ अतिलोहिताक्ष्येति अत्यर्थमरुणाक्ष्या ॥ अनेन कृत्रिमश्चे-
त्कोपस्तदाक्षणोरतिलोहितत्वं भवतीति प्राक्तनदृष्टान्तापह्वजनितरोषेणातिलोहितत्वं भवती-
त्यकृत्रिमएव कोपइति व्यज्यते ॥ अतिरुषा अत्यर्थकोपतया ॥ स्मरस्य स्त्रीपुरुषयो-
स्संयोगकारणभूतस्य शरासनं प्रधान साधनं चापं भग्नमिव त्रुटितमिव ॥ यद्यपि स्वविषय-
काकृष्टिमानुरागातिशयात्तिरस्कारजनितकोपजनित भ्रूभेदो न वस्तुसौन्दर्यबलात् स्वीकरणा-
शाजनकस्तथापि प्राक्तनवृत्तान्तस्मरणाभावेन परस्त्रीबुद्ध्या तद्दर्शनजनितविकारो न जायत-
इति भावः ॥

भद्रइत्यादि ॥ भद्रे प्रसन्नमुखि ! प्रथितं प्रसिद्धं चरितं । तथापि प्रसिद्धमपि
इदं परिणयरूपचरितं न लक्ष्यते ॥ न केनापि प्रमाणेनावगम्यते ॥

अस्य पुरुवंशस्य ॥ इत्थमित्यादि ॥ इत्थमनुभूयमानप्रकारेण आत्मकृतं पित्रा-
द्यनुज्ञां विना स्वकृतं चापलं अनालोचितं कर्म ॥

मिवेत्युत्प्रेक्षा । अनया च तथास्याः कोपो यथोपायशतैरप्यनुनीयमाना कोपं न मुञ्चेत्,
तावत्कामस्य शरासनं भग्नमेव व्यर्थत्वमेतदनुनयाभावादिति तात्त्विकः कोप इति वस्तु
ध्वन्यते । अनेन च स्थायिन्या रतेरनुसन्धानम् । काव्यलिङ्गम् । रणरुणेति वृत्तौ वृत्तमिति
प्रप्रेति स्मरस्येति च्छेकानुप्रासो वृत्त्यनुप्रासश्च । वृत्तं तथोर्वसन्ततिलकम् । ‘शकुन्तला—
सरोषम्’ इत्यादिनैतदन्तेन संपेदं नामाङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणम्—‘रोषप्रथितवाक्यं तु
सम्पेदः परिकीर्तितः’ इति । इदं वञ्चकत्वम् । सुष्ठु तावदत्र स्वच्छन्दचारिणी कृतास्मि
याहमस्य पुरुवंशे प्रत्ययो विश्वासस्तेन मुखमधोर्हृदयस्थितविषयः । तत्र स्वत्वं द्योतयितुं
स्थितपदम् । विषयैत्यनेन कापट्यनिगरणादतिशयोक्तिः । हस्ताभ्याशं करसमीपमुपगता ।
विशेषणद्वयेनातिखलस्वभावत्वं ध्वनितम् । आत्मकृतं चापलं कदाचिद्देवानुकूल्येन सम्पत्त्या
परिणमति । प्रतिहतं केनचिद्रुद्धं सहहति ॥

अतः परीक्ष्य कर्तव्यं विशेषात्सङ्गतं रहः ।

अज्ञातहृदयेष्वेवं वैरीभवति सौहृदम् ॥

२४

राजा—अयि भोः किमत्रभवतीप्रत्ययादेवास्मान् सं(यु)भृतरो(दो)पा-
क्ष(रैः)रेण वचसा क्षिणुथ ?

शार्ङ्गरवः—(सासूयम्) श्रुतं भवद्भिरधरोत्तरम् ॥

२४ अतइति ॥ अत उक्तकारणात् ॥ कर्तव्यं कर्तुमर्हं कर्म परीक्ष्य इष्टजनै-
स्सहालोच्य कर्तव्यं । रहस्सङ्गतं एकान्तसङ्गमः ॥ विशेषात् विशेषेण परीक्ष्य अनेन सममिदं
योग्यमयोग्यं वेति नानाप्रकारेण विचार्य ॥ कर्तुमुचितम् ॥ वैपरीत्ये दोषं दर्शयति—
अज्ञातहृदयेष्विति ॥ “शीलं संवसता ज्ञेयं तच्च कालेन भूयसा” इत्यनवगतस्वरूपेषु
जनेषु सौहृदं मैत्रम् ॥ एवं राजनि यथा ॥ तथा वैरी भवति ॥ तदप्यहितं भवतीत्यर्थः ॥

अयीत्यादि ॥ अत्रभवतीप्रत्ययादेव शकुन्तलावचनमात्रविश्वासादेव ॥ एव-
कारेण वचनविश्वासमात्रमेवान्यत् ज्ञापकप्रमाणान्तरं नास्तीत्यर्थः ॥ क्षिणुथ नाशयथ ।
दूषयथेत्यर्थः ॥ अनेन ओजोनाम सन्ध्यङ्गमुक्तम् ॥ तदुक्तं—“अधिक्षेपाद्यसहनमोजः
प्राणालयेष्वपी”ति ॥ अत्र राज्ञा शार्ङ्गरवाधिक्षेपासहनमयि भो इत्याक्षेपोक्त्या प्रकटीकृतम् ॥

श्रुतमित्यादि ॥ अधरोत्तरं अधरस्य निकृष्टस्य ममेत्यर्थः ॥ उत्तरं प्रतिवचनम् ॥
भवद्भिरिति बहुवचनमुपहासे ॥ अहं निकृष्टस्त्वमेव पूज्यइत्यर्थः ॥

अत इति ॥ अतः कारणात्सङ्गतं मैत्र्यं परीक्ष्य कर्तव्यम् । रह एकान्ते सङ्गतं
विशेषात्परीक्ष्य कर्तव्यमित्यनुषज्यते । अत्र शकुन्तलादुप्यन्तयोः सङ्गतस्य कर्तव्ये विशेषे
प्रस्तुते यत्सामान्यसङ्गतमात्रस्याप्रस्तुतस्य वचनं साऽप्रस्तुतप्रशंसा । अज्ञातहृदयेषु व्यवहा-
रादिनाज्ञातचित्तेषु सौहृदं मैत्री वैरी भवति । अयं वैधर्म्येणार्थान्तरन्यासः । अत्र-
भवतीप्रत्ययात्पूज्याविश्वासात् । भवद्विधेयं पूज्यैव । तद्वचनविश्वासादित्यर्थः । एवकारेण
युक्त्यन्तरनिरासः । अस्मानिति पुरुवंशोत्पन्नान्सर्वधर्मनिष्ठानिन्द्रादिभिरप्युपचारेण गृही-
तानित्यादिधर्मशतं व्यनक्ति । सम्यक्, न त्वीषत् । युतः सम्पृक्तः, न तु स्पृष्टः दोषो
येषु तान्यक्षराणि येषु वचनेषु तैर्वचनैरिति विशेष्यमुन्नेयम् । क्षिणुथ हिंस्य । अधरं हीनं
च तदुत्तरं चाधरोत्तरम् । स्वदोषाज्ञानादिति भावः । ‘अधरमधस्तादधममिदमुत्तरमूर्ध्वं न
किञ्चिदिष्यती’ ति (?) न ज्ञायत इति भावः । ‘अधरो दन्तवसनेऽनूर्ध्वे हीनेऽधरोऽन्यवत्’
इति विश्वः ॥

आ जन्मनश्शाख्यमशिक्षितो य-

स्तस्याप्रमाणं वचनं जनस्य ।

परातिसन्धानमधीयते यै-

र्विद्येति ते सन्तु किलाप्तवाचः ॥

२५

राजा—भो भो सत्यवादिन् ! अभ्युपगतं तावदस्माभिरेवम् ॥ किं-
पुनरिमामतिसन्धाय लभ्यते ?

२५ तदेवाह—आजन्मनइत्यादि ॥ आजन्मनः जन्मारभ्य ॥ शाठ्यं पर-
वञ्चनाचातुर्यम् ॥ अशिक्षितः अरण्यवासित्वादुष्टजनसहवासभावादनुपदिष्टः ॥ तस्य
तादृग्रागद्वेषादिरहितस्य जनस्थानागरिकस्य वचनमप्रमाणं प्रमानिश्चायकं न भवति ॥ पराति-
सन्धानं “रत्नहारी तु पार्थिव” इति न्यायेन परवञ्चनं यैर्विद्येति जीवनोपायशास्त्रमिति
अधीयते पठ्यते ॥ ते किल तएव आप्तवाचः प्रमाणगिरः सन्तु भवन्त्वित्यर्थः ॥

सत्यवादिन्निति ॥ तपस्वी भवान् कथमसत्यं वदतीति यावत् ॥ तावत्
सर्वम् ॥ सार्वकालिकपरवञ्चनानैपुण्यमेव जीवनोपायविद्येति यदुक्तं तत्सर्वमित्यर्थः ॥
अस्माभिरिति बहुवचनेन स्वस्य नागरिकतया परोक्तिवैचित्र्याभिज्ञता नैपुण्यं सूच्यते ॥
वयं तादृशा एव भवाम इति भावः ॥ इमामनागरिकां तापसीं अतिसन्धाय स्वप्रयोजनार्थं
प्रतार्य ॥ इमामित्यनेन शकुन्तलान्यतिरिक्तस्थलेऽन्यत्र यत्किञ्चित्प्रयोजनवशाद्वाज्ञो मम
परातिसन्धानं सम्भावयन्तु ॥ प्रकृते तदभावात् प्रतारणया किं प्रयोजनमिति यावत् ॥

आ जन्मन इति ॥ यो जन आ जन्मनो जन्मन आरभ्य शाठ्यं धौर्त्य-
मशिक्षितः । स्वेनान्येन वेत्यर्थः । तस्य जनस्य वचनमप्रमाणम् । यैर्जनैः परातिसन्धानं
परवञ्चनं विद्येति विद्यारूपत्वेन । यथा विद्या सद्गुरोः सत्सम्प्रदायात्सुदिने मङ्गलपूर्वक-
मनध्यायनिवृत्तिपूर्वकं नियतात्मभिस्तद्बुद्धियमप्यधीयते न तु शिक्ष्यते । त आप्तवाचः
सत्यवचनाः किलेति सम्भावनायाम् । ‘किलशब्दस्तु वार्तायां सम्भाव्यानुनयार्थयोः’ इति
विश्वः । अत्र शकुन्तलावचनं सत्यं दुष्यन्तवचनमसत्यमिति विशेषे प्रस्तुते यत्सामान्य-
वचनं सा वैधर्म्येणाप्रस्तुतप्रशंसा । अथवाप्रमाणमपि तु न, त आप्तवाचोऽपि तु नेति
काकौ साधर्म्येणैवाप्रस्तुतप्रशंसा । रूपकानुप्रासौ च । चतुर्थ्युपजातिः । ‘शकुन्तला—सुदु-
दाव’ इत्याद्येतदन्तेन द्रवो नामाङ्गमुपक्षिप्तम् । तलक्षणं तु—‘गुरुन्यतिक्रमो वस्तु विज्ञे-
योऽथ द्रवस्तु सः’ इति । सत्यवादिन्निति सोल्लुण्ठम् । अतिसन्धाय वञ्चयित्वा । ‘राजा—
भोः सत्यवादिन्’ इत्यादिना ‘न श्रद्धेयम्’ इत्यन्तेनाक्षमा नाम नाक्यालङ्कारो निबद्धः ।
तलक्षणम्—‘अक्षमा सा परिभवः स्वल्पोऽपि न विषह्यते’ इति ॥

शार्ङ्गरवः—विनिपातः ॥

राजा—विनिपातः पौरवैः प्रार्थ्यत इति न श्रद्धेयमेतत् ।

शारद्वतः—(शार्ङ्गरव किमुत्तरेण)

~~शार्ङ्गरवः~~—(भो राजन्) (किमुत्तरोत्तरेण) अनुष्ठितो गु(रोस्सन्दे)रुनि-
देशः प्रतिनिवर्तामहे वयम् ॥

तदेषा भवतः कान्ता त्यज वैनां गृहाण वा ।

उपपन्ना हि दारेषु प्रभुता सर्वतोमुखी ॥

२६

गौतमि । गच्छाप्रतः ॥

(इति प्रस्थिताः)

शकुन्तला—^१कहं दाव इमिणा किदवेण विप्पलद्धम्हि ; तुम्हे वि मं
परिदेविणिं परिच्च अह ॥

(इत्यनुप्रतिष्ठते)

गौतमी—(स्थित्वा) ^२वच्छ शार्ङ्गरव, अणुगच्छदि इअं णो करुण परि-
देविणी सउन्दळा ॥ पच्चादेसपरुसे भत्तुम्हि किं वा मे पुत्तिआ करे(दु)दि ?

१ कथं तावदनेन कितवेन विप्रलब्धाऽस्मि ; यूयमपि मां परिदेविनीं परित्यजथ ॥

२ वत्स शार्ङ्गरव ! अनुगच्छतीयं नः करुणपरिदेविनी शकुन्तला ॥ प्रत्यादेशपरुषे भर्तारि
किं वा मे पुत्तिका करो(तु)ति ?

विनिपातः धर्मप्रज्ञार्थं स्वीकृतसहधर्मचारिणीपरित्यागेन प्रत्यवायः ॥ गुरुनिदेशः
काश्यपस्याज्ञा ॥

२६ तदित्यादि ॥ कान्ता सहधर्मचारिणी ॥ दारेषु कल्लेषु ॥ सर्वतोमुखी
गुणदोषाभ्यामुपादेयहेयादिनानारूपा ॥ प्रभुता स्वातन्त्र्यम् ॥ उपपन्ना प्रत्यवायाभावा-
द्युक्ता ॥ हि धर्मशास्त्रप्रसिद्धिरित्यर्थः ॥

तदिति ॥ तदित्युपसंहारे । एषा भवतः कान्ता । एनां त्यज वा गृहाण वा ।
अर्थान्तरन्यासमाह—उपेति । सर्वतोमुखी त्यागे ताडने स्वीकारे दान इत्यादि । तेन त्वं
यथेच्छं कुर्विति भावः । कथमनेन कितवेन धूर्तेन विप्रलब्धास्मि । यूयमपि मां परित्य-
जथ । तत्कथमिति सम्बन्धः । वत्स शार्ङ्गरव, अनुगच्छतीयं खलु नोऽस्मान्करुणपरि-
देविनी शकुन्तला । प्रत्यादेशपरुषे निराकृतिनिष्ठुरे । 'प्रत्यादेशो निराकृतिः' इत्यमरः ।
भर्तारि किं वा मे पुत्तिका करोतु ।

शार्ङ्गवः—(सरोषं सञ्चिहृत्य) आः पुरोभा(गे)गिनि ! किमिदं स्वातन्त्र्य-
मवलम्बसे ?

(शकुन्तला भीता वेपते)

शार्ङ्गरवः—शकुन्तले !

यदि यथा वदति क्षितिपस्तथा

त्वमसि किं पितुरु(त्कुल)त्पथया त्वया ?

अथ तु वेत्सि शुचि व्रतमात्मनः

पतिकुले तव दास्यमपि क्षमम् ॥

२७

तिष्ठ तिष्ठ साधयामो वयम् ॥

राजा—भोस्तपस्विन् ! किमत्रभवती विप्रलम्भसे ?

पुरोभागिनि दोषमात्रदर्शिनि ॥ तिरस्काररूपदोषमेव गृह्णासि ॥ अपरित्याज्य-
भर्तृत्वगुणं न गणयसीत्यर्थः ॥ स्वातन्त्र्यं स्वच्छन्दवृत्तिम् ॥

२७ यदीत्यादि ॥ क्षितिपो राजा ॥ अनेन क्षितिप एव न्याय्यान्याय्य-
विचाराभ्यां निग्रहानुग्रहकर्ता ॥ स एवं करोति चेदस्माभिः किं कर्तव्यमिति भावः ॥ यथा
वदति मदीयकलत्रं न भवतीति ॥ तथा त्वमसि ॥ यदि तस्य भार्या न भवसि चेदसती
चेदिति यावत् ॥ तदा उत्पथया स्वकुलकलङ्कभूतयाऽस्मत्पथगामिन्या त्वया ॥ पितुः ॥
“पिता रक्षति कौमार” इति न्यायेन इतः पूर्वं त्वत्पोषणैकपरस्य काश्यपस्य ॥ किमित्या-
क्षेपे ॥ न किमपि प्रयोजनमस्तीत्यर्थः ॥ तर्हि स एव पतिरिति निश्चितज्ञानवत्यप्यहं तेनैव
तिरस्कृता चेत् किं विधेयं ? इत्याशङ्क्याह—अथत्विति ॥ अथानन्तरं ॥ तु प्रकारान्तरमस्ति ॥
आत्मनस्त्वस्य व्रतं चरितं शुचि शुद्धम् ॥ अन्यभिचरितमिति यावत् ॥ “शुचिश्शुद्धेऽनु-
पहते शृङ्गाराषाढयोरपि” इति विश्वः ॥ वेत्सि भ्रमराहित्येन जानासि ॥ दास्यमपि
दासीकर्मपि क्षमं युक्तम् ॥ येन केनापि प्रकारेण साध्या पतिकुल एव स्थातव्यम् ॥ काला-
न्तरे क्रमेण भर्ताङ्गीकरिष्यतीति भावः ॥

पुरोभागे दोषदर्शिनि । ‘दोषैकद्वयपुरोभागी’ इत्यमरः ॥ यदीति ॥ क्षितिपो राजा
वदति तथा त्वमसि तदा उत्कुलयातिक्रान्तकुलमर्यादया त्वया पितुः किं प्रयोजन-
मित्यर्थः । तुः पूर्वतो व्यतिरेके । अथात्मनः शुचि पवित्रं व्रतं नियमं वेत्सि यदि तदा
पतिकुले भर्तृगृहे तव दास्यमपि क्षमं समीचीनम् । हेत्वनुप्रासौ । द्रुतविलम्बितं वृत्तम् ॥

कुमुदान्येव शशाङ्कसविता बोधयति पङ्कजान्येव ।

वशिनां हि परपरिग्रहसंश्लेषपराङ्मुखी वृत्तिः ॥

२८

शाङ्करवः—यदि (यदातु) पूर्ववृत्तमन्यासङ्गाद्विस्मृतो भवान् ॥
त(दाक)त्कथमधर्मभीरुः ?

राजा—(पुरोहितं प्रति) भवन्तमेवात्र गुरुलाघवं पृच्छामि ॥

कुमुदानीत्यादि ॥ शशाङ्को निशाकरः कुमुदान्येव एकसरस्स्थितान्यपि स्वास्तमयोदयाम्यां सङ्कोचविकासवन्ति कुमुदान्येव बोधयति ॥ सूर्यास्तमयप्राप्तिधिया न तु पङ्कजानि ॥ सविता सूर्यः चन्द्रे असङ्गते पङ्कजान्येव ॥ कुमुदानां पङ्कजानामेकत्वावस्थानेऽपि पङ्कजान्येव बोधयति ॥ वर्तमानव्यपदेशेन सर्वलोकप्रसिद्धिरुक्ता ॥ वशिनां जितेन्द्रियाणाम् ॥ न तु ममैकस्यैव ॥ परपरिग्रहसंश्लेषपराङ्मुखी अन्यकलत्रसङ्गमविमुखी ॥ हिरवधारणे ॥

पूर्ववृत्तं पूर्वकृतचरित्रं । अन्यासङ्गात् पुनः कलत्रान्तरसङ्गममधिगम्य ॥ अत्र परिग्रहापरिग्रहविषये ॥

कुमुदानीति ॥ नापराणीत्युभयत्रैवकारार्थः । हि निश्चितं वशिनां जितेन्द्रियाणां वृत्तिवर्तनं परस्यान्यस्य परिग्रह आयातं वस्तु कलत्रं च तस्याश्लेषः सम्पर्कस्मात्सम्यगतिशयेन पराङ्मुखी निवर्तनशीला । परकलत्रपराङ्मुखत्वं नापि तु तत्सम्पर्कपराङ्मुखत्वम्, तदपि तन्मात्रं नापि तु सम्यगिति । तेन समूहशब्दः पराङ्मुखविशेषणतया योज्यः । ‘परिग्रहः परिजने पत्न्याम्’ इति विश्वः । अत्र दुष्यन्तशकुन्तलानङ्गीकारे विशेषे प्रस्तुते सामान्यवचनेनाप्रस्तुतप्रशंसा । पूर्वार्धवैधर्म्येण मालादृष्टान्तालङ्कारः । अत्र पूर्वमुपमेयं पश्चात्तत्प्रतिबिम्बत्वेनोपमानं निबद्धव्यमिति नायं नियमः । ‘दृष्टान्तः पुनरेतेषां सर्वेषां प्रतिबिम्बनम्’ इति लक्षणात् । उदाहृतं च रुचकेन—‘अविधर्लङ्घित एव वानरभटैः किं त्वस्य गम्भीरतामापातालनिमग्नपरीवरवपुर्जानाति मन्थाचलः । देवीं वाचमुपासते हि बहवः सारं तु सारस्वतं जानीते नितरामसौ गुरुकुलक्लिष्टो मुरारिः कविः’ इति । अत्र ज्ञानाख्यधर्मैर्णौपम्यं वा किं बिम्बभावेन वेति । कश्चित्त्वालङ्कारिकः पूर्वार्धे वैधर्म्येण मालाप्रस्तुतप्रशंसोत्तरार्धे तत्समर्थनरूपोऽर्थान्तरन्यास इत्यवदत्तञ्च । यतोऽयमप्रस्तुते विशेषः सामान्यं बोधयेदिति वक्तव्यं तत्र प्रस्तुतस्य विशेषरूपत्वादेव । नापि तयोः कार्यकारणभावः । नाप्यत्र सारूप्यं तादृशधर्माभावात्कुमुदानीति पङ्कजानीति नपुंसकोपादानाच्च । तेन पूर्वोक्तमेव साधु । ननु तवापि कथं बिम्बप्रतिबिम्बभाव इति चेदुच्यते । वशिनः शशाङ्कसवितारौ प्रतिबिम्बत्वेनोपात्तौ । परपरिग्रहस्य कुमुदपङ्कजे पराङ्मुखस्य वैधर्म्येण विकास इति सर्वं समञ्जसम् । अङ्गपङ्केति न्येवन्येवेति परपरीति छेकवृत्त्यनुप्रासौ । एतदभिप्रायेणैव शाङ्करववचनम् ‘यदा तु—’ इति । अन्यस्यालौकिकस्य शापस्य सङ्गः सक्तिः सम्बन्धस्तस्मात् । चान्यस्या वसुमत्या देव्याः प्रसङ्गात् । अथवान्यस्या लोकोत्तराया राजलक्ष्म्याः सङ्गादित्यादि योज्यम् । विस्मृतं विधत्ते यस्य स

मूढस्यामहमेषा वा वदेन्मिथ्येति संशये ।

दारत्यागी भवाम्याहो परस्त्रीस्पर्शपांसुलः ॥

२९

पुरोहितः—(विचार्य) यदि तावदेवं क्रियताम्

राजा—अनुशास्तु मां पुरोहितः (भवान्) ॥

पुरोहितः—अत्रभवती तावदाप्रसवान्मम गृहे तिष्ठतु ॥ कुत इद-
मुच्यत इति चेत् । त्वं साधुभिरादिष्टपूर्वं एव 'प्रथमं चक्रवर्तिनं जनयिष्य-
सी'ति ॥ स चेन्मुनिदौहित्रस्तल्लक्षणोपपन्नो (भविष्यति) भवेत्ततः प्रति(अभि)
नन्द्य शुद्धान्तमेनां प्रवेशयिष्यसि ॥ विपर्यये(तु)पितुरस्यास्समीपगमन(मव)मुप-
मुपस्थितमेव ॥

राजा—यथा गुरुभ्यो रोचते ॥

पुरोहितः—वत्से ! अनुगच्छ माम् ॥

शकुन्तला—¹भ अवदि वसुधे । देहि मे विवरं ॥

(इति रुदती निष्कान्ता सह पुरोधसा तपास्विजनैश्च)

(राजा शापव्यवहितस्मृतिश्शकुन्तलामेव चिन्तयति)

(नेपथ्ये)

(आश्चर्यमाश्चर्यं)

1 भगवति वसुधे, देहि मे विवरम् ॥

२९ मूढ इत्यादि ॥ अहं वा मूढः कृतकार्यस्मरणाभावेनाज्ञः ॥ एषा वा
मिथ्या असत्यं स्वप्रयोजनार्थं वदेत् ॥ इति उक्तं कल्पद्वयप्रकारेण संशये सम्भाविते सति ॥
परस्त्रीस्पर्शपांसुलः कामवशात् परकलत्रसङ्गम पापीयान् ॥

भगवति वसुधे ! देहि मे विवरम् ॥ सीताया इव विवरं देहीति यावत् ॥

विस्मृतः । अर्शआदित्वादच् । विस्मरणयुक्त इत्यर्थः । अनेनोत्पासनामा नाट्यालङ्कार उप-
क्षिप्तः । तल्लक्षणं तु—'उत्प्रासनं रूपहासो योऽसाधौ साधुमानिनि' इति ॥

मूढ इति ॥ आहो पक्षान्तरे । 'पांसुलः' पुंश्वलः' इति विश्वः । 'राजा—भोः
सत्यवादिन्' इत्यादिनैतदन्तेन विरोधनामकमङ्गमुपक्षिप्तम् । 'उत्तरोत्तरवाक्यं तु विरोध
इति संज्ञितः' इति । अनुशास्तु शिक्षयतु । शुद्धान्तमन्तःपुरम् । भगवति वसुधे, देहि
मे विवरं छिद्रम् । प्रवेशयेत्यर्थम् । शापव्यवहितस्मृतिरिति कविवचनमनुवादेऽन्तर्भूतम् ॥

राजा—(आकर्ण्य) किं नु खलु स्यात् ?

पुरोहितः—(प्रविश्य) (सविस्मयं) देव । अद्भुतं खलु संवृत्तम् ।

राजा—किमिव ?

पुरोहितः—देव । परावृत्तेषु कण्वशिष्येषु ।

सा निन्दन्ती स्वानि भाग्यानि बाला
बाहूत्क्षेपं क्रन्दितुं च प्रवृत्ता ।

राजा—किं (च) ततस्ततः ?

पुरोहितः—

स्त्रीसंस्थानं चाप्सरस्तीर्थमारा-
उत्क्षिप्यैनां ज्योतिरेकं तिरोऽभूत् ॥

३०

(सर्वे विस्मयं रूपयन्ति)

राजा—भगवन् ! प्रागपि सोऽस्माभिरर्थः प्रत्यादिष्ट एव ॥ किं वृथा
तर्केणा(न्वि)कृष्यते । विश्राम्यतु भवान् ॥

पुरोहितः—(विलोक्य) विजयस्व ॥

(इति निष्क्रान्तः)

३० सेति ॥ बाहूत्क्षेपं बाहू उत्क्षिप्य ॥ अप्सरस्तीर्थमिति तस्य तीर्थस्य नाम ॥
आरादन्तिके ॥ आक्षिप्यादाय ॥

सा निन्दन्तीति ॥ यतो बालात एव बाहूत्क्षेपं यथा स्यात्तथा क्रन्दितुं
प्रवृत्तेति बालास्वभावोक्तिः । इदं ज्ञातमेवेति राजा पृच्छति—किं चेति । स्त्रीति । स्त्री-
संस्थानं ललमाकारम् । तेजोरूपत्वेन स्पष्टमदृश्यमानमत एव संस्थानशब्दप्रयोगः । देवेन
नीतापि रुयाकारेणैवेति परपुरुषासंस्पर्शित्वं ध्वनितम् । एकं केवलं ज्योतिरेनामाराहूरा-
दुत्क्षिप्याप्सरस्तीर्थं शचीतीर्थं जगामेति सम्बन्धः । क्रिययोः समुच्चितत्वात्समुच्चयालङ्कारः ।
हेत्वनुप्रासश्च । शालिनीवृत्तम् । 'नेपथ्ये' इत्याद्येतदन्तेन शक्तिर्नामाङ्गमुपक्षिप्तम् ।
तल्लक्षणं तु—'विरोधप्रशमो यस्तु सा शक्तिरिति कीर्तिता' इति । अनेनाद्भुतरसोऽपि
ध्वनितः । तल्लक्षणम्—'दुर्लभाभीष्टसम्प्राप्तिः खेचराणां विलोकनम् । एते यत्र विभावाः
स्युरनुसञ्चारिणस्त्वमी ॥ स्तम्भः स्वेदश्च रोमाञ्चः प्रलयो गद्गदं वचः । आवेगसम्भ्रमौ

राजा—वेत्रवति ! पर्याकुलोऽस्मि शयनभूमिमार्गमादेशय ॥

प्रतीहारी—^१इदो इदो देवो ॥

(इति परिक्रामति)

राजा—(आत्मगतम्)

कामं प्रत्यादिष्टां स्मरामि न परिग्रहं मुनेस्तनयां ।

बलवत्तु दूयमानं प्रत्याययतीव मे हृदयम् ॥

३१

(इति निष्क्रान्ताः सर्वे)

इति श्रीमहाकविकाळिदासकृतौ शाकुन्तलनाटके

पञ्चमोऽङ्कः ॥

१ इत इतो देवः ॥

शयनभूमिमार्गमादेशय आदर्शय ॥ अनेन सर्वकार्यानुत्साह उक्तः ॥

३१ काममित्यादि ॥ प्रत्यादिष्टां निराकृतां मुनेस्तनयां शकुन्तलां परिग्रहं

कलत्रत्वेन स्वीकृतां ॥ कामं यद्यपि न स्मरामि । तथापि मे हृदयं तु बलादूयमानं निराकरणेनाधिकतरं क्लिश्यमानं प्रत्याययतीव तत्परिग्रहवृत्तान्तस्मरणाभावेऽपि वासनाबलात्तत्परित्यागनिमित्तहृदयसन्तापबाहुल्येनानुमीयत इति भावः ॥ अत्र शकुन्तलाप्रत्यादेशेन वस्तुविच्छेदे सति दुष्यन्तस्य चित्तक्षोभ एव पुनः प्राप्तं प्रति बिन्दुरित्यवगन्तव्यम् ॥ इतिहासस्येव साक्षाद्विस्मरणं नायिकापकर्षहेतुतया रसपरिपोषणं न भवतीति शापरूपविस्मरणं कविना कल्पितम् ॥

इति श्रीरमणवेङ्कटाचलेश्वरपादारविन्दसमाराधकवैखानसकुलतिलक

श्रीकौशिकगोत्र श्रीतिरुमलाचार्यपुत्त्रेण ध्वनिप्रस्थानपरमाचार्याष्ट-

भाषाचक्रवर्ति श्रीनिवासाचार्येण विरचितायां

शाकुन्तलन्याख्यायां पञ्चमोऽङ्कः ॥

जाड्यमिति यत्राथ विस्मयः ॥ स्थायी तमद्भुतं प्राह' इति । पर्याकुलत्वं शापावसानस्य नैकव्यात् । इत इतो देवः ॥

काममिति ॥ काममतिशयेन प्रत्यादिष्टां निराकृतां मुनेस्तनयां परिग्रहं पूर्णं

न स्मरामि । तु पुनः बलवदधिकं दूयमानं मे मम हृदयं प्रत्याययति विश्वासमुत्पादयतीवेत्युत्प्रेक्षा । अनया स्थायिन्या रतेरनुसन्धानं ध्वनितम् । पीडायाः कारणस्य स्मरणस्याभावेऽपि पीडेति विभावनालङ्कारः । अनुमानालङ्कारोऽपि । तत्प्रत्यायनस्य साध्यत्वं हृदयपीडाहेतुत्वादनुमानम् । तदुक्तम्—'यत्साध्यसाधनयोर्वचः' इति तल्लक्षणात् । अनेन प्रसङ्गनामाङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणम्—'प्रसङ्गश्चैव विज्ञेयो गुरुणां कीर्तनं हि यत्' इति । अत्र मुनेस्तनयेति गुरुकीर्तनम् ॥

इति श्रीमदभिज्ञानशाकुन्तलटीकायामर्थद्योतनिकायां पञ्चमोऽङ्कः समाप्तः ॥

॥ श्रीरस्तु ॥

॥ अभिज्ञानशाकुन्तलम् ॥

॥ पञ्चमषष्ठाङ्कमध्ये प्रवेशकः ॥

(ततः प्रविशति नागरिकस्यालः ; पश्चाद्द्वन्द्वं पुरुषमादाय रक्षिणौ च)

रक्षिणौ—(ताडयित्वा) ¹अम्हे कुम्भीलअ । कहेहि कहेहि कहिं तुए एशे मणिबन्धणुक्किण्णामहे एळाअकीए अङ्गुलीअए शमाशादिदे ?

पुरुषः—(भीतिनाटितकेन) ²पशीदन्तु भावमिश्रा ॥ हगे ण ईरिश कम्मकाळी ॥

¹ अहो कुम्भीलक ! कथय कथय कुत्र त्वयैतन्मणिबन्धनोत्कीर्णनामधेयं राजकीयमङ्गुलीयकं समासादितम् ?

² प्रसीदन्तु भावमिश्राः ॥ अहं नेदशकर्मकारी ॥

कविरिदानो कथासङ्घटनार्थं प्रवेशकं नामार्थोपक्षेपकं प्रसूति—ततः प्रविशती-
त्यादिना—नागरिकस्यालः नगरे नियुक्त इति नागरिकः ॥ तल नियुक्त इति ठक्-
प्रत्ययः ॥ नगरपालक इति यावत् ॥ तस्य स्यालः पत्नीभ्राता ॥ ताडयित्वा ॥ बद्धम् ॥
पुरुषमिति शेषः ॥ कुम्भीलकश्चोरः ॥ मणिबन्धयतेऽस्मिन्निति मणिबन्धनं मणिस्थापन-
स्थानम् ॥ तत्रोत्कीर्णं व्यक्तं नामधेयं दुष्यन्तस्येति शेषः ; यस्य तत्तथोक्तम् ॥ रक्षिणो-
रतिनीचपात्रत्वान्मागधी भाषा प्रयुक्ता ॥ तदुक्तं—“पैशाची मागधी वा स्यात् पिशा-

नागरिको नगररक्षाधिकृतः । झ्यालो राजझ्यालः । कोष्ठपाल इति यावत् । अले
अरे कुम्भीलआ कुम्भीरक चौर । ‘कुम्भीरको गण्डपदस्तस्करश्च मलिम्लुचः’ इति
नाममाला । ‘आच्चाक्षेपे’ इति मागध्यां वररुचिसूत्रेण सम्बुद्धावाकारादेशः । कथय कुत्र
त्वया एशे एतन्मणिबन्धनोत्कीर्णनामधेयं मणेबन्धनं सुवर्णेन प्रत्युसीकरणं तत्रोत्कीर्णं
व्यक्तीकृतं नामधेयं यत्र तत्तथा लाअकीए राजकीयं अङ्गुलीअए अङ्गुलीयकं शमाशा-
दिह समासादितम् । ‘मागधी राक्षसादेः स्यात्’ इति भरतोक्तेः । आदिग्रहणेन शकार-
धीवरादीनामपि ग्रहणादत्रैषां मागध्युक्तिः । तत्र ‘रसोल्लेशौ’ इति सूत्रेण रेफस्य लो-
दन्त्यस्य तालव्यः । ‘अत एत्स्यात्’ इत्यनेन प्रथमैकवचनस्यैकारः । प्रसीदन्तु भावमिश्राः ।
‘मान्यो भावस्तु वक्तव्यः’ इत्युक्तेर्भावेति सम्बोधनम् । असौ नीचः सुतरां ग्रामीण
इति तेन मिश्रपदं गौरवार्थमुक्तम् । हगे अहम् । ‘वयमोर्हगे’ इति सूत्रेणाहमित्यस्य
हगेआदेशः । नेदशकर्मकारी ।

रक्षिणोः प्रथमः—^१किं खु शोभणे बम्हणेत्ति कळिअ र(जा)ण्णा पडिग्गहे दिण्णे ?

पुरुषः—^२शुणह दाणिं ॥ हगे शक्कावदाळ (बम्हन्तराळ) तित्थवाशी धीवळे ॥

द्वितीयः—^३पाडच्चळ । किं अम्हेहिं जादी दे पुच्छिदा ?

स्यालः—^४सू अअ, कहेदु सव्वं अणुक्केमेण मा णं अन्तळा पडि-
बद्धेह ॥

उभौ—^५जं आवुत्ते आणवेदित्ति (इति तूष्णीं तिष्ठतः)

स्यालः—^६कहेहि कहेहि ॥

पुरुषः—^७हगे जालुग्गळादीहिं मच्छबन्धणो वा एहिं कुडुम्ब भळणं
कळेमि ॥

१ किं खलु शोभनो ब्राह्मण इति कृत्वा राज्ञा प्रतिग्रहो दत्तः ?

२ शृणुतमिदानीम् ॥ अहं शक्कावता (राभ्यन्तराळ) रतीर्थवासी धीवरः ॥

३ पाटच्चर ! किमस्माभिर्जातिस्ते पृष्टा ?

४ सूचक ! कथयतु सर्वमनुक्रमेण मैनमन्तरा प्रतिबन्धय)धीतम् ॥

५ यदावुत्त आज्ञापयति ॥

६ कथय कथय ॥

७ अहं जालोद्गारादिभिर्मत्स्यबन्धनोपायैः कुटुम्बभरणं करोमि ॥

चात्यन्तनीचयो”रिति ॥ लायकीए इत्यत्र स्तोत्राविति रेफस्य लकारः ॥ अङ्गुलिअए इत्यत्र लिङ्गमतन्त्रमिति सूत्रात्पुलिङ्गता ॥ शमाशादिदे इत्यत्र मागप्यां शौरसेनीवदित्यादेशात्तकारस्य दकारः ॥

किं शोभनो ब्राह्मण इति कलयित्वा ज्ञात्वा राज्ञा राज्ञा प्रतिग्रहो दत्त इति सोपहासम् । मागप्याम् ‘प्यन्यज्ञक्षां जः’ इति सूत्रेण जः । सुणधदाणिं शृणुतेदानीम् । इह ‘इचोर्हध’ इति धः । ‘इदानीमो दाणिम्’ इति दाणिमादेशः । अहं शक्कावताराभ्यन्तराळवासी धीवरः । शक्कावतार इति तीर्थनाम । तत्सम्बन्धाद्रामनामापि । एतदेव पूर्वाङ्के शची-
तीर्थशब्देनोक्तम् । पाटच्चर चार । ‘दस्युः पाटच्चरः स्तेनः’ इति हैमः । किमस्माभिर्जातिः पृष्टा । सूचकेति रक्षिणोरेकतरस्य नाम । कथयतु सर्वमनुक्रमेण । मैनमन्तरे मध्ये प्रतिबन्धय । यदावुत्त आणवेदि आज्ञापयति । ‘दिरिचेचोः’ इति दिः । ‘भगिनीपति-
रावुत्तः’ इत्यमरः ॥ कथय । अहके अहम् । ‘अहमर्थेऽहके हगे’ इत्युक्तेः । जालोद्गारादिभि-
र्मत्स्यबन्धनोपायैः कुटुम्बभरणं करोमि । जालमानायः ।

स्यालः—^१(विहस्य) विसुद्धो दा(णिं) व दे आजीवो ॥

पुरुषः—^२भट्टा सुणोदु ॥

^३सहजं किल जे विणिन्दिणं ण हु शे कम्म विवज्जणी अण् ।

पशुमारणकम्म दाळुणे अणुअम्पामिदु एव्व शोत्तिण् ॥ १

स्यालः—^४तदो तदो ॥

पुरुषः—^५अह एकदिअशे खण्डशो लोहिदमच्छे मण कप्पिदे (दाव)
तश्श उदळबभन्तळे इदं लदनभाशुळं अङ्गुलीअअं दक्खिअपच्चा अश्श विक-
अस्स दंशअन्ते हगे गहीदे भाव मिश्शोहिं माळ्हेह वा मुञ्चेह वा अअंसे
आअमो ॥

१ विशुद्ध (इदानीं) स्तावत्त आजीवः ॥

२ भर्तः शृणोतु ॥

३ सहजं किल यद्विनिन्दितं न खलु तत्कर्म विवर्जनीयम् ।

पशुमारणकर्मदारुणः अनुकम्पामृदुरेव श्रोत्रियः ॥

४ ततस्ततः ॥

५ अथैकदिवसे खण्डशो लोहितमत्स्यो मया कल्पितः ॥ तस्योदराभ्यन्तरे इदं रत्नभासुर-
मङ्गुलीयकं दृष्ट्वा पश्चादस्य विक्रयाय दर्शयन्नहं गृहीतो भवामिश्रैः ॥ मारयत वा मुञ्चत वा ॥
अयमस्यागमः ॥

‘उज्जालो वडिअंसम्भिअ’ इति देशीकोशे । विशुद्ध इदानीमाजीवः ॥

सहजे इति ॥ सहजं किल यद्विनिन्दितं न खलु तत्कर्म विवर्जनीयम् ।
धीवरस्य मत्स्याजीवे विशेषे प्रस्तुते सामान्यमुक्तमित्यप्रस्तुतप्रशंसा । अनुकम्पा कृपा
तथा मृदुरेव श्रोत्रियो दारुणं पशुमारणं न कर्म विवर्जयति यथा तथा मम सहजं
कर्म विवर्जनीयं न भवतीति वैधर्म्यदृष्टान्तः । न्व इवार्थे । तदोपमा । यथा श्रोत्रिय-
श्छान्दसो वैदिकं दारुणं पशुमारणकर्मापि विवर्जयति । क्रतुषु हिंसाया विहितत्वात्स-
हजम् । विनिन्दितमिति बौद्धादिभिः । एकस्मिन्दिवसे खण्डशो रोहितमत्स्यः रोहित इति
मत्स्यः रोहित इति मत्स्यसंज्ञा । मया कल्पिते कल्पितः खण्डितः । ‘कल्पनं कर्तनं
कृतौ’ इति विश्वः । यावत् तस्योदराभ्यन्तर इदं रत्नभासुरमङ्गुलीयकं दृष्ट्वा पश्चादहं
तस्य विक्रयाय दर्शयन्गृहीतो भवामिश्रैः । मारयत वा मुञ्चत वा । अयमस्याङ्गुलीय-
कस्यागमः प्राप्तस्त्वद्वृत्तान्तः । विक्रयायेति चतुर्थ्यां ‘पष्ठी’ इति पष्ठ्या नियमेन प्राप्तौ

स्यालः—^१जाणुअ । विस्सगन्धी (गोहादी) घोळाकिदी । मच्छबन्धो एवणिसंसअं ॥ अङ्गुलीअअदंसणं से विमरिसिदव्वं ता ळाअवुळं एव गच्छम्हो ॥

रक्षिणौ—^२तह गच्छ अळे गं(ड)धिमेअअ ॥ (सर्वे परिक्रामन्ति)

स्यालः—^३सूअअ । इमं गोवुरदुवारे अप्पमत्ता पडिवाळेह ॥ जाव इमं अङ्गुलीअअं जहागमणं भट्टिणो णिवेदिअ तदो से सासणं पडिच्छिअ णिक्कमामि ॥

उभौ—^४पविशदु आवुत्ते शामिप्पशादा अ ॥ (इति निष्क्रान्तः स्यालः)

प्रथमः—^५जाणुअ, चिराअदि खु आवुत्तो ॥

द्वितीयः—^६णं अवशळोवशप्पणीआ ळाआणो ।

प्रथमः—^७जाणुअ, फुळन्ति मे हत्था इमश्श वज्झश्श शुमणशम्पि-
णद्धुम् ॥ (इति पुरुषं निर्दिशति)

१ जानुक । विस्सगन्धिघोरा (दी) कृतिर्मत्स्यबन्ध एव निस्संशयम् ॥ अङ्गुलीयकदर्शन-
मस्य विमर्शितव्यं तस्माद्राजकुलमेव गच्छामः ॥

२ तथा । गच्छ (अ) रे ग्रन्थि (गण्ड) भेदक ॥

३ सूचक । इमं गोपुरद्वारे अप्रमत्तौ प्रतिपालयतम् ॥ यावदिदमङ्गुलीयकं यथागमनं भर्तु-
निवेद्य ततोऽस्य शासनं प्रतीक्ष्य निष्क्रमामि ॥

४ प्रविशत्वावुत्तः स्वामिप्रसादाय ॥

५ जानुक । चिरायति खल्वावुत्तः ॥

६ नन्ववसरोपसर्पणीया राजानः ॥

७ जानुक । स्फुरतो मे हस्तावस्य वध्यस्य सुमनसः पिनद्धुम् ॥

‘तादर्थ्ये’ इति विकल्पेन चतुर्थ्येकवचनम् । जानुकेति द्वितीयपुरुषनाम । विस्सगन्धी ।
‘चित्तं स्यादामगन्धि यत्’ इत्यमरः । गोधादी गोधाशनो मत्स्यबन्धो धीवर एव
निःसंशयम् । अङ्गुलीयकदर्शनमस्य विमर्शयितव्यम् । राजकुलमेव गच्छामः । तह तथा ।
गच्छ । अग्रे गच्छेत्यर्थः । अरे गण्डभेदक चौर । सूचक, इमं गोपुरद्वारे । ‘पुरद्वारं तु
गोपुरम्’ इत्यमरः । तत्राप्रमत्तौ सावधानौ प्रतिपालयतं रक्षतं यावदिदमङ्गुलीयकं यथा-
गमनं । भर्तुरिति चतुर्थ्यर्थे षष्ठी । तेन भर्त्रे निवेद्य ततः शासनमाज्ञां प्रतीक्ष्य गृहीत्वा ।
निष्क्रमामि । प्रविशत्वावुत्तः स्वामिप्रसादाय । जानुक, चिरायते खल्वावुत्तः । नन्ववस-
रोपसर्पणीया राजानः । फुलन्ति प्रस्फुरतो मम हस्तौ अस्य वहस्स वधार्थं सुमनसः
कुसुमानि पिनद्धुं परिधापयितुम् । ‘आमुक्तः प्रतिमुक्तश्च पिनद्धश्चापिनद्धवत्’ इत्यमरः ।

पुरुषः—^१णालुअदि भावे अकाळणमाळणेऽहो(भावि)दुम् ॥

द्वितीयः—(विलोक्य) ^२एशे अम्हाणं शामी (पत्थहत्थे)गेह्णिअ ळाअ-
शाशणं (पडिच्छिअ) इदो मुहं देखदि ॥ तदो तुमं गिद्धबळी भविइशशि ॥
(शुणोमुहं वा देखिस्ससि)

स्यालः—(प्रविश्य) ^३सूअअ, मुञ्चिअदु एशे जालोवजीवी उपवण्णो
किळ से अङ्गुळीअअइश आअमो ॥

(सूचकः) प्रथमः—^४जह आवुत्ते फणादि ॥

द्वितीयः—^५एशे जमशदणं पविशिअ पडिणिव्वुत्ते ॥

(इति पुरुषमुन्मु(परिमु)क्तबन्धनं करोति)

पुरुषः—(स्यालं प्रणम्य) ^६भट्टा । तुम्ह (अह कीलिशे) केळए मे
जीविदे ॥

स्यालः—^७एशे भट्टिणा अङ्गुळीअअमुळलशम्मिदो अत्थो पारितोसिओ
पदाविदो ॥

(इति पुरुषायार्थं प्रयच्छति)

१ नाहति भावः अकारणमारणे भवि(भावयि)तुम् ॥

२ एषोऽस्माकं स्वामी (पत्रहस्तो) गृहीत्वा राजशास (नं प्रतीक्ष्ये) नमितोमुखं (दृश्यते)
पश्यति ॥ ततस्त्वं गृध्रबलिर्भविष्यसि ॥ (शुनो मुखं वा द्रक्ष्यसि)

३ सूचक । मुच्यतामेष जालोपजीवी ॥ उपपन्नः किलास्याङ्गुलीयकस्यागमः ॥

४ यथावुत्तः फणति ॥

५ एष यमसदनं प्रविश्य प्रतिनिवृत्तः ॥

६ भर्तः । (अथकीदृशो) युष्मदीयं मे (आजीवः) जीवितम् ॥

७ एष भर्ताङ्गुलीयकमूल्यसम्मितार्थः पारितोषिकः प्रदापितः ॥

‘चतुर्थ्याः षष्ठी तादर्थ्ये च’ इत्यनुवर्तमाने ‘वधाढाइश्च वा’ इति सूत्रेण चतुर्थ्येक-
वचनस्य षष्ठ्येकवचनम् । तेन वहस्सेति सिद्धम् । ‘वज्झस्स’ वज्झस्येत्यसाम्प्रदायिकः
पाठः । नाहति भावोऽकारणमारणं भावयितुम् । ‘ततः प्रविशति’ इत्याद्येतदन्तेन विद्व-
वनामकमङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘वधबन्धादिकोपस्तु विद्ववः परिकीर्तितः’ इति ।
एषोऽस्माकं स्वामी पत्रहस्तो राजशासनं प्रतीक्ष्येतोमुखो दृश्यते । गृध्रबलिर्भविष्यसि,
शुनो मुखं द्रक्ष्यसि वा । सूचक, मुच्यतामेष जालोपजीवी । उपपन्नः खल्वङ्गुलीयक-
स्यागमः । यथावुत्तो भणति । एष यमसदनं प्रविश्य प्रतिनिवृत्तः । अथ कीदृशो म
आजीवः । एष भर्ताङ्गुलीयकमूल्यसम्मितः प्रसादोऽपि दापितः । मोचनमपिशब्दः समु-
च्चिनोति । स्वं धनम् । ‘स्वोऽस्त्रियां धने’ इत्यमरः ।

पुरुषः—(सप्रणामं पारिगृह्य) ^१भट्टा । अणुगगहिदम्हि ॥

सूचकः—^२एशे णाम अणुगग (हे)हीदे जे शूळादो अवदाळिअ हत्थि कन्दे पडिट्ठाविदे ॥

जानुकः—^३आवुत्त । पारितोसिअं एव्व (पलिदोशं) कहेदि तेण-अङ्गुलीअअएण भट्टिणो शम्मदेण होदव्वन्ति ॥

स्यालः—^४ण तस्सि महालुइं ल(रदनं) भट्टिणो बहुमदंति तक्केमि ॥ तस्स दंसणेण कोवि अहिमदो भट्टिणा जणो सुम(राविदो)रिदो ॥ जं मुहुत्तअं पकिदिगम्भीळोवि पज्जस्सुणअणो आसी ॥

सूचकः—^५सेविदं णाम आवुत्तेण ?

जानुकः—^६णं भणाहि इमस्स(कए)किदे म(च्छिआभत्तु)च्छस-त्तुणोत्ति ॥

(पुरुषमसूयया पश्यति)

पुरुषः—^७भट्टा(लक) । इदो अद्धं तुम्हाणं शुमणोमुळ्ळअं होदु ॥

१ भर्तः । अनुगृहीतोऽस्मि ॥

२ एष नामानु (ग्रहो) गृहीतः ॥ यश्शूलादवतार्य हस्तिस्कन्धे प्रतिष्ठापितः ॥

३ आवुत्त । पारितोषिकमेव (परितोषं) कथय(ति) तेनाङ्गुलीयकेन भर्तुस्सम्मतेन भवितव्यमिति ॥

४ न तस्मिन् महार्हं रत्नं भर्तुर्बहुमतमिति तर्कयामि ॥ तस्य दर्शनेन कोऽप्यभिमतो भर्त्रा जनः (स्मारितः) स्मृतः ॥ यन्मुहूर्तं प्रकृतिगम्भीरोऽपि पर्युत्सुक (पर्युत्सुक) नयन आसीत् ॥

५ सेवितं नामावुत्तेन ?

६ ननु फण अस्य कृते म(स्त्रियकभर्तु)त्यशत्रोरिति ॥

७ भट्टारक(तारक)ः । इतोऽर्धं युष्माकं सुमनोमूल्यं भवतु ॥

भर्तः, अनुगृहीतोऽस्मि । एष नामानुग्रहो यच्छूलादवतार्य हस्तिस्कन्धे प्रतिष्ठापितः । परितोषं कथय । समृद्ध्यादित्वादात्वम् (?) तेनाङ्गुलीयकेन भर्तुः सम्मतेन भवितव्यम् । न तस्मिन्महार्हं रत्नं भर्तुर्बहुमतमिति तर्कयामि । तस्य दर्शनेन भर्तुरभिमतो जनः स्मारितः । मुहूर्तं प्रकृतिगम्भीरोऽपि पर्युत्सुकनयन आसीत् । सेवितं नामावुत्तेन । सेवा दर्शितेत्यर्थः । ननु भण । अस्य कृते मात्स्यिकभर्तुः । मत्स्येन जीवन्तीति मात्स्यिका-स्तेषां भर्तुरस्य पुरुषस्य कृते सेवितम् । धनप्राप्तिस्त्वेतन्निष्ठेति सेवनमेतदर्थमेव जातमिति भावः । अत एवासूयया पश्यतीति । भट्टारक, इतोऽर्धं युष्माकं सुमनोमूल्यं भवतु ।

जानुकः—^१ए(तके)दं जुज्जइ ॥

स्यालः—^२धीवळ । महत्त(रोतुमं) ळपिअवअस्सो दाणि मे सम्बुत्तो ॥
कादम्बरीसक्कीअं अम्हाणं पुडमसोहि(म)दं इच्छीअदु ॥ ता सोंडि आपणं
एव पविसामो ॥

पुरुषः—^३तह ॥

(इति निष्क्रान्ताः सर्वे)

(प्रवेशकः)

(ततः प्रविशत्याकाश्यानेन सानुमती नामाप्सराः)

सानुमती—^४णिव्वत्तिदं मए पज्जाअणिव्वत्तणिज्जं अच्छरातित्थस-
णिज्जं जाव साहुजणस्स अहिसेअकाळोत्ति ॥ सम्पदं इमस्स राएसिणो वुत्तं-
न्तं पच्छक्खीकरिस्सं मेणआसम्बन्धेण सररीरहूदा मे सउन्दळा ॥ ताए दुहिदु-

१ ए(ताव)तद्युज्यते ॥

२ धीवर । महत्तर (स्त्वं) प्रियवयस्य इदानीं मे संवृत्तः ॥ कादम्बरी (सखित्व) साक्षिक-
मस्माकंप्रथम (शोभिमत) सौहृदमिष्य(ते)ताम् ॥ तस्माच्छौण्डिकापणमेव (गच्छामः)
प्रविशामः ॥

३ तथा ॥

४ निर्वर्तितं मया पर्यायनिर्वर्तनीयमप्सरस्तीर्थसाम्निध्यम् ॥ यावत्साधुजनस्याभिषेककाल
इति ॥ साम्प्रतमस्य राजर्षेर्वृत्तान्तं प्रत्यक्षीकरिष्यामि ॥ मेनकासम्बन्धेन शरीरभूता मे शकुन्तला ॥

तथेति निष्क्रान्तास्सर्वे ॥ अत्राङ्गुलीयकप्रदर्शनार्थो धीवरप्रसङ्गः ॥ इति पञ्चमपद्याङ्कमध्ये
प्रवेशकः ॥

सुमनोमूल्यं पुष्पमूल्यमिति विनयोक्तिः । एतावद्युज्यते । प्रियवयस्यक इदानीं मे संवृत्तः ।
कादम्बरी मदिरा तत्सखित्वमेकत्र पानेनास्माकं प्रथमशोभिमतमद्ययावत्पूर्वं न जात-
मिष्यते । तच्छौण्डिकापणमेव गच्छामः । प्रवेशक इति । प्रवेशकलक्षणं तु सुधाकरे—
'यक्षीचैः केवलं पात्रैर्भाविभूतार्थसूचनम् । अङ्कयोरुभयोर्मध्ये स विज्ञेयः प्रवेशकः ॥'
इति । 'अङ्कयोरुभयोर्मध्ये' इत्यनेन प्रथमाङ्कनिषेधः । कचित्पुस्तके 'तृतीयः प्रवेशकः'
इति पाठः । तत्र विष्कम्भद्वयं तृतीयचतुर्थयोरङ्कयोः पष्ठे तृतीयः प्रवेशक इत्यर्थः ।
निर्वर्तितं मया पर्यायनिर्वर्तनीयमप्सरस्तीर्थसाम्निध्यं यावत्साधुजनस्याभिषेककाल इति ।
'पर्यायोऽवसरे क्रमे' इत्यमरः । तत्र गङ्गायामप्सरस्तीर्थं नाम तीर्थमस्ति । तत्र
यावत्सज्जनज्ञानकालमेकैकस्मिन्दिवस एवैकयाप्सरसा सन्निहितया स्थातव्यमिति
नियमः । तस्मिन्दिने सानुमत्या तत्कार्यं कृतमित्यर्थः । साम्प्रतमस्य राजर्षेरुदन्तं वार्ताम् ।
'वार्ता प्रवृत्तिर्वृत्तान्त उदन्तः स्यात्' इत्यमरः । प्रत्यक्षीकरिष्यामि । मेनकासम्बन्धेन-
शरीरभूता मे शकुन्तला ।

णिमित्तं आदिष्टुपुण्ड्रम् ॥ (समन्तादवलोक्य) किं णु खु उच्छवकाले वि
निरुच्छवारम्भं विअ एदं राअउळं दिस्स इ अत्थि मे विहवो पणिधानेन
सव्वं परिण्णादुं ॥ किन्दु सहीए आअरो मए माणइदवो ॥ होदु इमाणं
दाव उज्जानपालिआणं तिरक्खरिणीपडिच्छण्णा पस्सपरिवट्ठिणी भविअ उवळ-
म्भस्सं ॥ (नाट्येनावतीर्थं स्थिता)

(ततः प्रविशति चूताङ्कुरमवलोकयन्ती चेटी । अपरा च पृष्ठतस्तस्याः)

प्रथमा—

१ चूअं हरिसिअपिअअं (आतम्य हरिअ पाण्डुर)

जीविदस(त्तं)रिसं वसन्दमासस्स ।

तया दुहितृनिमित्तमादिष्टपूर्वास्मि ॥ किं नु खलुत्सवकालेऽपि निरुत्सवारम्भमिवैतद्राजकुलं
दृश्यते ॥ अस्ति मे विभवः प्रणिधानेन सर्वं परिज्ञातुम् ॥ किन्तु सख्या आदरो मया मान-
यितव्यः ॥ भवतु अनयोस्तावदुद्यानपालिकयोस्तिरस्करिणीपरिच्छन्ना पार्श्ववर्तिनी भूत्वोपलप्स्ये ॥

१ चूतं हर्षितपिककं (आताम्रहरितपाण्डुर) जीवितस(त्वं)दशं वसन्तमासस्य ।

उत्सवकालेऽपि हर्षोत्पादकसमयेऽपि ॥ तदुक्तं—“उत्सूते हर्षमित्येष उत्सवः
परिकीर्तित” इति ॥

१ चूअमित्यादि ॥ अत्र चूतशब्देन मदनस्यामोघास्वरूपाम्रकलिकाभि-
धीयते ॥ हर्षितपिककमित्यनेन पिकानां पञ्चमस्वरोद्गमप्रतिबन्धकशिशिरकाले नीते सति
स्वाभिमतस्वादनद्रव्यसम्पत्तिमद्वसन्तत्वांगमनसूचकतया चूतकलिकाया हर्षकारणत्व-
मिति यावत् ॥ अनेन मदनस्य सामग्रीसम्पत्त्या इतरर्तुविलक्षणबलौत्कर्ष उक्तः ॥ षट्चरण-
चरणभग्नमित्यनेन चूतकलिकायाश्चिरादपि येन केनापि मदनप्रतिबन्धकहेतुना स्वारसिक-
विकासाभावात् मकरन्दास्वादनत्वरया भ्रमरचरणैर्दलितम् ॥ चरणैरित्यनेन मुख्यक्रिय-

तया च दुहितृनिमित्तमादिष्टपूर्वास्मि । किं नु खलु ऋतुत्सवारम्भेऽपि निरुत्सवारम्भ-
मिव राजकुलं दृश्यते । अस्ति मे विभवः सामर्थ्यं प्रणिधानेन सर्वं परिज्ञातुम् । किन्तु
सख्या मेनकाया आदरो मया मानयितव्यः । भवतु अनयोरेवोद्यानपालिकयोस्तिरस्करिणी
प्रतिच्छन्नान्तर्धानविद्यया प्रतिच्छन्ना पार्श्ववर्तिनी भूत्वोपलप्स्ये । नाट्येनेति गङ्गावतरणेन ।
तल्लक्षणं तु—‘अङ्ग्रेहक्षेत्रनिक्षेपावनुप्रोन्नतसन्नता । भजेतां विपताकां चेदेवमेव शिरस्तदा ॥
गङ्गावतरणम्’ इति । णिव्वद्विदम् । इत्याद्येतदन्तेन सानुमत्यात्मश्लाघायाः कृतञ्चलनं
नामाङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं दशरूपके—‘विकल्थनो विचलनम्’ इति । ततः प्रविश-
तीति । उद्यानपालिकयोरिति सूचितत्वात्तयोः प्रवेशः ॥

आतम्भेति ॥ आताम्रहरितपाण्डुरजीवित सत्यं वसन्तमासस्य । दृष्टोऽसि
चूतकोरक ऋतुमङ्गलं त्वां प्रसादयामि ॥ अत्र प्रथमसम्बोधनेन स्वभावोक्तिः । सत्यमिति

सच्चलणचलणभगं (दिष्टोसि चूदकोरअ)

उदुमङ्गल तुमं पसाएमि)ळं विअ पेक्खामि ॥

१

द्वितीया—^१सहि परहुदिए ! किं एदं एआइणी मन्तेसि ?

प्रथमा—^२महुअरिए ! चूअकळिअं दक्खिअ उम्मत्तिआ खु परहुदिया होदि ॥

षट्चरणचरणभगं (दृष्टोऽसि चूतकोरक) ऋतुमङ्गल त्वां प्रसादयामि) ळमिव पइयामि ॥

१ सखि परभृतिके ! किमेतदेकाकिनी मन्त्रयसे ?

२ मधुकरिके ! चूतकलिकां दृष्टोन्मत्ता खलु परभृतिका भवति ॥

माणविरहिजनपरमोद्दीपकविविधझङ्कारकरणं सूच्यते ॥ जीवितसदृशमित्यनेन इतरपुष्पा-
ण्यवयवभूतानि । चूतं तु प्राणसममिति यावत् ॥ वसन्तमासस्य सकलपुष्पाद्याधार-
भूततया पुष्पापचयादिविविधक्रीडाकरणसमुचितकालस्य ॥ मङ्गलमिव शोभनमिव हर्ष-
कारणमिवेति यावत् ॥

(व्याख्यानान्तरम्)

ऋतुमङ्गलमिव ॥ उद्दीपकतया मानिन्या मानखण्डकस्य वसन्तर्तौर्मङ्गलमिव
विघ्ननिवारकमिव ॥ यथा मङ्गलं सर्वलाघं तथा वसन्तस्यापि चूतमित्यर्थः ॥ अनेन
वसन्तस्याद्यदशा व्यज्यते ॥ तदेवाह—हर्षितपिककमित्यादिना ॥ अभिमतवसन्तस्वर्गगमन-
सूचनादानन्दितकोकिलम् ॥ जीवितसदृशं प्राणसमम् ॥ वसन्तस्य सर्वस्वमित्यर्थः ॥
वसन्तस्य साधनीयं सर्वं चूतेनैव साध्यमिति भावः ॥ षट्चरणचरणभग्नमित्यनेन चूतानां
कोरकादिसद्भावेन मकरन्दपानाग्रहेण वृद्धिमिति भावः ॥

शपथे । 'सत्यं च शपथे तथ्ये' इति विश्वः । वसन्तमासयोर्जीवितेति रूपकम् । सत्स्व-
पीतरेषु प्रसूनेषु तदङ्कुरेण ऋतोरुच्छ्वसितत्वमिव गम्यत इति रूपणम् । क्वचित् 'जीवित-
सर्वम्' इति पाठः । तदा प्राकृते पूर्वनिपातानियमात्सर्वजीवितेति । अन्यत्र 'वसन्त-
मासस्य जीअसव्वस्स' इति पाठः । जीवितरूपं सर्वस्वमित्यर्थः । अत्र जीवितपदेन
'यावत्तावज्जीविते' इति सूत्रेण विकारस्य लोपे 'जीअं' इति रूपम् । सत्स्वपीतरेषु
पुष्पेषु त्वमेवात्कृष्टतममिति भावः । ऋतुमङ्गलेत्यपि रूपकम् । प्रथमपरिदृश्यमानत्वादतौ
मङ्गलं सर्वत्र मङ्गलेषु प्रथमं परिजृम्भमाणत्वादतौ मङ्गलं सर्वेष्वुत्पु वसन्तस्योत्कृष्टत्वं
त्वयैव कृतमिति । ऋतुश्चासौ मङ्गलश्चेति कार्यकारणयोरभेदोपचारात् । परभृतिकायाः
कोकिलायाश्चूताङ्कुरप्रसादनं युक्तमेव । अत्र 'तुमम्' इति पाठः प्रामादिकः । पञ्चमगणस्य
पञ्चमाखिकत्वापत्तेः । द्वितीयैकवचनादेशे 'तुह' इति पाठेऽपि चरमेऽर्थे पञ्चमके क्लेश-
मुखालाघातिरुक्ता (?) सा विहन्येत । तस्मात् 'तुमम्' इति पाठोऽन्याय्यः । 'तुंतु-
मन्तुवन्तुहनुएअमा' अनेन सूत्रेण सप्तादेशा अपि भवन्ति । परभृतिके, किमेकाकिनी
मन्त्रयसे । मधुकरिके, चूतकलिकां दृष्टोन्मत्ता परभृतिका भवति । छलात्कोकिलेत्यर्थः ।

द्वितीया—(सहर्षं त्वरयोपगम्य) ^१कहं उपट्टिदो महुमासो !

प्रथमा—^२महुअरिए ! तुह दाणिं काळों एसो मदविब्भमगीदाणं ॥

द्वितीया—^३सहि ! ओलम्बेसु मं जाव अग्गपादट्ठिआ भविअ (चूदकलिअं गेण्हिअ कामदेवच्चणं करेमि) कामदेवच्चणस्स चूअङ्कुवावचअं करेमि ॥

प्रथमा—^४जइ मह वि अद्धं अच्चणफळस्स ॥

द्वितीया—^५अ (कहिदे) फणिदे वि एवं एदं सम्पज्जइ जदो एक्कं एव्वणो जीविदं दुहा ठिदं सरीरं (सख्यावलम्बिता चूताङ्कुरं गृह्णाति) अम्ह हे ! अप्पडिबुद्धो वि चूदप्पसवो एत्थ बन्धणभङ्गसुरही होदि ॥

१ कथमुपस्थितो मधुमासः ।

२ मधुकरिके ! तवेदानीं काल एष मदविभ्रमगीतानाम् ॥

३ सखि ! अवलम्बस्व माम् ॥ यावदग्रपादस्थिता भूत्वा (चूतकलिकां गृहीत्वा कामदेवार्चनं करोमि) कामदेवार्चनाय चूताङ्कुरापचयं करोमि ॥

४ यदि ममाप्यर्धमर्चनफलस्य ॥

५ अ(कथि) फणितेऽप्येवमेतत्सम्पद्यते ॥ यत एकमेव नौ जीवितम् ॥ द्विधा स्थितं शरीरम् । अहो ! अप्रतिबुद्धोऽपि चूतप्रसवोऽत्र बन्धनभङ्गसुरभिर्भवति ॥

कथमित्याश्रये ॥ मधुमास इत्यनेन मलयपवनसहकारान्तरकोकिलालापाद्यलंकृतो मास इति भावः ॥ उपस्थितः आगतः ॥ विरहिजनवधसामग्रीसम्पन्नः काल आगत इति भावः ॥

अम्हहे इति ॥ हर्षे निपातः ॥ अप्रतिबुद्धः अविकसितः ॥ बन्धनस्य वृन्तस्य भङ्गेन सुरभिः ॥

कथमुपस्थितो मधुमासः । मधुकरिके, तवेदानीं काल एष मदविभ्रमगीतानाम् । उल्ला-
ङ्गमरीत्यर्थः । सखि, अवलम्बस्व मां यावदग्रपादस्थिता भूत्वा चूतकलिकां गृहीत्वा
कामदेवार्चनं करोमि । यदि ममापि खल्वर्धमर्चनफलस्य । अकथितेऽप्येतत्सम्पद्यते, यत
एकमेव नो जीवितं द्विधा स्थितं शरीरम् । अये, अप्रतिबुद्धः कोमलोऽपि चूतप्रसव एत्थ
अत्र वसन्तारम्भे । 'एसो' इति पाठ एषः । बन्धने वृन्ते भङ्गस्तत्र सुरभिर्भवति ।
'सन्दाने च तथा वृन्ते मायायां बन्धनं स्मृतम्' इति रुद्रः ।

(कपोतं कृत्वा)

कपोतं कृत्वेति ॥ कपोतो नाम संयुक्तहस्तविशेषः ॥ यदाह भरतः—“उभाम्यामपि हस्ताभ्यामन्योन्यं पार्श्वसङ्गहात् । हस्तः कपोतको नाम कर्म चास्य निबोधत”-इति ॥ एष विनयाभ्युपगमे प्रणामकरणे गुरोश्च सम्भाष इति ॥ प्रसङ्गात् हस्तभेदाश्च निरूप्यन्ते ॥ “पताकस्त्रिपताकश्च तथा वैकर्तरीमुखः । अर्धचन्द्रोद्वाराळश्च शुक्रतुण्डस्तथैव च ॥ मुष्टिश्च शिखराख्यश्च कपित्थः कटकामुखः । सूच्यास्यः पद्मकोशश्च सर्पको मृगशीर्षकः ॥ लाङ्गूल कोलपद्मश्च चतुरो भ्रमरस्तथा । हंसास्यो हंसपक्षश्च सदंशो मुकुलस्तथा ॥ ऊर्णनाभस्तान्नचूडश्चतुर्विंशदिमे कराः । असंयुतास्संयुताश्च गदतो मे निबोधत ॥ अञ्जलिश्च कपोतश्च कर्कटस्त्वस्तिकस्तथा । कटको वर्धमानश्च उत्सङ्गो निषधस्तथा ॥ डोलः पुष्पपुटश्चैव तथा मकरएव च । गजदन्तोऽवहितश्च वर्धमानस्तथैव च ॥ एते च संयुता हस्ता मया प्रोक्तास्त्रयोदश । वृत्तहस्तांस्ततश्चोर्ध्वं गदतो मे निबोधत ॥ चतुरश्रौ तथोद्धत्तौ तदा तलमुखौ स्मृतौ । स्वस्तिकौ विप्रकीर्णौ चाप्यराळकटकामुखौ ॥ अविद्वक्त्रौ सूच्यास्यौ रेचितावर्धरेचिता । उत्तानवञ्चितौ चापि पल्लवौ च तथा करौ ॥ नितम्बौ चापि विज्ञेयौ केशबद्धौ तथैव च । (ग्रन्थपातश्चोकः ॥) पक्षवञ्चितकौ चैव पक्षप्रद्योतकौ तथा ॥ ज्ञेयौ गरुडपक्षौ च दण्डपक्षौ तथैव च । (ग्रन्थपातः ॥ श्लो ॥) उरोमण्डलिनौ चैव ह्युरःपाश्चाधमण्डलौ ॥ मुष्टिकस्वस्तिकौ चापि (ग्रन्थपातः ॥ श्लो ॥) ललितौ वलितौ तथा । सप्तषष्टिकराह्येते नामतोऽभिहिता मया ॥” एतेषां स्वरूपमुच्यते ॥ अत्र पताकस्य सर्वहस्तप्रकृतिस्त्वात् त्रिपताकादीनां पताकविकारत्वादादौ पताकस्योपादानम् ॥ पताकस्त्रिपताकश्चैत्यादावेकवचनप्रयोगस्तु बहुष्वर्थेष्वेकैकस्य विनियोगदर्शनात् ॥ अञ्जल्यादिषु संयुतहस्तेष्वेकवचननिर्देशस्तु संयुतत्वनियमार्थः ॥ वृत्तहस्तेषु चतुरश्रावित्यादिद्विवचनप्रयोगेण द्वयोरपि प्राधान्यं लक्ष्यते ॥ वृत्तहस्तानामभिनयहस्तेषु कथनं तदङ्गताख्यापनाय ॥ अत एव सप्तषष्टिकरा इति मिलित्वा संगृह्याह ॥ प्रकरणपाठे मिलित्वा निर्देशादङ्गाङ्गिभावो ज्ञेयः ॥ मयाभिहिता इत्यनेन मतान्तराण्यपि विद्यन्त इति स्वशास्त्रस्यासतमत्वप्रदर्शनार्थम् ॥ तत्र कर्तृबाहुल्यं सूच्यते ॥ तथाहि—“सङ्गीतार्थं पुरा ब्रह्मा भरतः काश्यपश्शिवः । मतङ्गो याष्टिको दुर्गा शक्तिश्शार्दूलकोहळौ ॥ विशाखिलो दत्तिलश्च कम्बलोऽध्वरतस्तथा । वायुर्विश्वावसू रम्भाजुर्नारदतुम्बुरू ॥ आञ्जनेयो मातृगुप्तो रावणो नन्दिकेश्वरः । स्वास्तिर्गणो देवराजः क्षत्त्रराजश्चराहलः । रुद्रसेनोऽथ भूपालो भोजो भूवल्लभस्तथा ॥ परमर्दी च सोमेशो जगदेकमहीपतिः । व्याख्यातारो भारतीये लोलटोऽद्वयशङ्कुकाः ॥ भट्टोऽभिनवगुप्तश्च श्रीमत्कीर्तिधरोऽपरः । अन्येऽपि बहवः पूर्वं चक्रुस्तन्त्राण्यनेकशः ॥” मतान्तरे तयो हस्ताः ॥ मिलित्वा सप्ततिः ॥ ते त्रयो हस्ता मदीये माळविकाग्निमित्रव्याख्याने द्रष्टव्याः ॥ प्रकृतमनुसरामः ॥

कपोतहस्तमिति । तल्लक्षणं सङ्गीतरत्नाकरे—‘कपोतोऽसौ करो यत् छिष्टमूलाग्रपार्श्वकः । प्रणामे गुरुसम्भाषे’ इति ॥

१तुं(तुमं)सि मए चूदंकर दिण्णो कामस्स गहीदधणुअस्स ।

*प(हि अजन)रिकुविदजुवइळक्खो पञ्चअम्म हिओ सरो होहि ॥

(इति चूताङ्कुरं क्षिपति)

१ त्वमसि मया चूताङ्कुर दत्तः कामाय गृहीतधनुषे ।

प(थिकजन) रिकुपितयुवतिलक्ष्यः पञ्चाभ्यधिकशरो भव ॥

२ तुमित्यादि ॥ चूताङ्कुर ॥ विरहिजनप्राणहरणब्रह्मास्त्रभूतामोघास्त्ररूपेति

यावत् ॥ गृहीतधनुष इत्यनेन यथा युद्धार्थिनां युद्धवीराणां शरत्कालो विहितः ॥ तद्वत् भुवनत्रयविजिगीषोः कामस्यापि मलयमारुतकोकिलालापदिसामग्रीसम्पत्तिमद्वसन्तकाल एव समुचितसमयः ॥ अतएव युद्धार्थं चापग्रहणमिति यावत् ॥ कामाय विरहिजनान्तकभूताय ॥ मयेत्यनेन स्वस्याः स्त्रीत्वादात्मगौरवसंरक्षणार्थं नायकनिमित्तकासाम्मुख्यासम्भाषणारहस्यश्रवणाचुम्बनाविजनितासह्यान्तर्दुःखानुभवज्ञानवत्या मयेति यावत् ॥ दत्तः ॥ स्त्रीपुंसयोस्सङ्घटने कामस्यैवासाधारणप्रभुत्वं निश्चित्य बुद्धिपूर्वकं समर्पितः ॥ दानप्रयोजनमाह—परीत्यादि ॥ परितः नायककृतचातूक्तिपादपतनादिसर्वानुनयप्रकारेणापि ॥ कुपिता मानेर्ष्यावती ॥ युवतिः यौवनमभ्यवर्तिनी ॥ लक्ष्यं समुचितं शरव्यं यस्या भेद्यभेदकशरस्य स तथोक्तः ॥ पञ्चाभ्यधिकः ॥ स्वेन सहारविन्दाशोकनवमल्लिकानोलोत्पलेषु पञ्चम अभ्यधिकः ॥ “समानानामुत्तमश्लोको अस्तु” इति न्यायेन श्रेष्ठः ॥ अमोघव्यापार इति यावत् ॥ शरो भव मृदुत्वरूपकुसुमभावं विहाय मर्मभेदनसमर्थतीक्ष्णतरलोहादिमयसायको भव ॥ अनेन चूतव्यतिरिक्तारविन्दादिचतुर्णां वसन्तव्यतिरिक्तसमयेषु परिकुपित युवतिमानखण्डनसामर्थ्याभावादुद्यानपालिकायास्तेषु सुकुमारकुसुमत्वप्रतीतिस्सूच्यते ॥ इतः परं वसन्ते प्राप्ते चूताङ्कुरप्रादुर्भावात् युवत्या मानरक्षणं कर्तुं न शक्यमिति भावः ॥

(व्याख्यानान्तरं चूताङ्कुरेत्यनेन अत्युद्दीपकतया अमोघास्त्रत्वमुच्यते ॥ गृहीतधनुष इत्यनेन विद्यमानशराणां कुण्ठितत्वात् समर्थशरप्रतीक्षया केवलधनुष्पाणिस्सन् तिष्ठतीति व्यज्यते ॥ मया दत्तोऽसीति वर्तमानव्यपदेशेन नूतनत्वप्रतीत्या अनुपक्षीणसामर्थ्यं व्यज्यते ॥ परिकुपितयुवतिलक्ष्य इति ॥ परिकुपितयुवतिः लक्ष्यं शरव्यं यस्य स तथोक्तः ॥ पञ्चाभ्यधिकः पञ्चाभ्यशरेभ्योऽभ्यधिकः व्यतिरिक्तः ॥ साध्यसाधकइत्यर्थः ॥ भवेति विधौ लोट् ॥ अयमभिप्रायः ॥ राजप्रतिरुद्धवसंतोत्सवमज्ञातवतीति उपनतेऽपि वसन्तकाले मदनप्रचाराभावात् मदनस्य शरास्सर्वे मोघा इति मत्वा त्वं पञ्चाभ्यशरेभ्यो व्यतिरिक्तः साध्यसाधको

तुमं सीति ॥ त्वमसि मया चूताङ्कुर दत्तः कामाय गृहीतधनुषे । गृहीतधनुष इत्यनेन सर्वदा सज्जत्वं ध्वनितम् । पथिकजनयुवतिलक्ष्यः पञ्चाभ्यधिकः शरो भव । अत्र पञ्चाभ्यधिकत्वे शरस्यासम्बन्धे सम्बन्धलक्षणातिशयोक्तिः । अपटीक्षेपेणेति तिरस्कारिणीतिरस्कारेणेत्यर्थः । ‘नासूचितस्य पातस्य प्रवेशो निर्गमोऽपि च’ इत्युक्तेरत्र कञ्चुकिनः

‘पहिअजणजुवइळक्खो’ इति पाठान्तरम् ॥

‘पथिकजनयुवतिलक्ष्य’

”

अभिज्ञान—39

(प्रविश्य पटाक्षेपेण कुपितः कञ्चुकी)

कञ्चुकी—मा तावदनात्मज्ञे ! देवेन प्रतिषिद्धे वसन्तोत्सवे त्वमात्र-
कलिकाभङ्गं (कि)मारभसे !

उभे—(भीते) ^१प्रसीददु अजो अगहीदत्था(ओ)वअम् ॥

कञ्चुकी—न किल श्रुतं युवाभ्यां यथा वासन्तिकैस्तरुभिरपि देवस्य
शासनं प्रमाणीकृतं ; तदाश्रयिभिः पत्रिभिश्च ?

^१ प्रसीदत्वार्थः ॥ अगृहीतार्थे आवाम् ॥

भवेत्युक्तवती ॥ साधकत्वं कुपितनायिकानायकयोर्मेलनकरणम् ॥ अत्र केनचित्पञ्चाभ्यधिक
इत्यत्र पञ्चसु शरेषु अभ्यधिकश्रेष्ठ इति व्याख्यायि ॥ तदसङ्गतम् ॥ तथासति गृहीत-
धनुष इत्यनेन केवलं धृतचापस्सन् त्वां प्रतिपालयति ॥ तस्मात्तद्व्यतिरिक्तैर्भ्यश्चतुर्भ्यश्शरेभ्यः
श्रेष्ठो भवेत्येतादृशार्थो लभ्यते ॥ तथाचेन्मदनस्य कादाचित्कपञ्चशरत्वापत्तिः ॥ तथा-
भ्युपगमे । यस्मिन् ऋतौ पञ्चस्वेकमपि प्रसूनं नास्ति । तदा पञ्चशरत्वानुपपत्तिः ॥

प्रविश्येत्यादि ॥ पटाक्षेपेण यवनिकापनोदनेन ॥

अगृहीतार्थे अगृहीतस्सार्वकालिकोद्यानावस्थानादनवगतः अर्थः निमित्तं याभ्यां ते
तथोक्ते वासन्तिकैः वसन्तसम्बन्धिभिः जलप्रदानदोहदादिराहित्येऽपि निखिलवृक्षलतानां
प्रसरन्नूतनकिसल्याङ्कुरपुष्पोत्पत्त्यादिकारणभूतवसन्तकालसम्बन्धिमिरिति भावः ॥ तरुभि-
र्वृक्षैः स्थावराचेतनरूपैरिति यावत् ॥ बहुवचनेन बहुस्थलप्रदर्शनेन मद्रचसि विश्वासो
विधेय इति व्यज्यते ॥ तदाश्रयिभिः तदुपजीविभिः पत्रिभिः पक्षिजातिभिरपीति यावत् ॥
प्रमाणीकृतं राजा कालस्य कारणमिति धिया तरुभिस्तदुपजीविभिरप्यङ्गीकृतम् ॥

सूचनाभावादपटीक्षेपेण प्रवेशः । तत्र कुपितत्वं हेतुः । कञ्चुकिलक्षणं पूर्वमुक्तम् । मा
तावदिति भिन्नं वाक्यं निषेधे । अनात्मज्ञे स्वभावानभिज्ञे । देवेन प्रकरणाद्राज्ञा दुष्यन्तेन ।
किमारभसे किमर्थमारम्भं करोषि । त्वयाप्यधुनारम्भ एव क्रियते । सोऽपि किमर्थमिति
भावः । इदमेव कोपकारणम् । प्रसीदत्वार्थः । अगृहीतार्थे अगृहीतनिषेधवस्तुस्वरूपे
आवाम् । वासन्तिकैरेतत्कालोद्गतपुष्पैस्तरुभिरपि चेतनैस्तु । प्रमाणीकृतमेव । अचेतनैरपीत्य-
पिशब्दार्थः । शासनमाज्ञा । ‘शासनं नृपदत्तोर्वा शास्त्राज्ञालेखशास्त्रिषु’ इति हैमः ।
प्रमाणीकृतमिति गम्योत्प्रेक्षा । वक्ष्यमाणानां वस्तुस्वाभाव्यादेव तथात्वात् । अथवाऽसम्बन्धे
सम्बन्धरूपातिशयोक्तिश्च । राजाज्ञायास्तत्त्वतोऽसम्बन्धात् । तदेव दर्शयति—

तथा हि—

चूतानां चिरनिर्गतापि कलिका बध्नाति न स्वं रजः

सन्नद्धं यदपि स्थितं कुरवकं तत्कोरकावस्थया ।

४ चूतानामित्यादि ॥ चूतानां वसन्तप्राणभूततया मदनतूणीररूपाश्रव-
क्षाणां ॥ बहुवचनेन वृक्षदोषात् काचित्कैककोरकविकासाभावो न किन्तु सर्ववृक्षाणां
देवशासनाङ्गीकारस्सूच्यते ॥ कलिका परमोद्दीपकतया विरहिजनवधमहास्वरूपः कोरकः ॥
एकवचनेनाद्वितीयतया पुष्पत्वसजातीयोत्कृष्टता ध्वन्यते ॥ चिरनिर्गतेति—चिरपदोपा-
दानेन चूतकलिकायास्सकलपुष्पराजतया धीरोदात्तप्रकृतिवत् हठाद्विकासाभावोऽव-
गम्यते ॥ चिरनिर्गततादृकोरकः ॥ स्वं स्वकीयं कालप्राप्तमिति यावत् ॥ रजः विरहि-
लोकस्फुलिङ्गकल्पं ॥ न बध्नाति न प्रकटयति ॥ वर्तमानव्यपदेशेन प्रत्यक्षानुभवः प्रकाश्यते ॥
कलिकायाः मदनविकारजनकस्वनिर्गमप्रयोजनं विकासाभावान्न भवतीति भावः ॥
यत्कुरवकं वसन्तदेहभूततया मदनस्य द्वितीयतूणीरभूतकुरवककुसुमं ॥ सन्नद्धमपि मदन-
विकारप्रतिबन्धकचिरमुकुलभावासहिष्णुतयेव विकासोन्मुखमपि कोरकावस्थया स्थितं ॥
विकसनराहित्येन मदनविकाराजनकतया शाणादावनुलीढा तीक्ष्णशरभावेन चापे प्रयोगा-
नर्हतया स्थितमिति भावः ॥ भिन्नजातीयकुसुमशरावस्थानतूणीरभूताश्रितकुरवकवृक्षद्वयो-
पादानेन मदनस्य सव्यसाचित्वं ध्वन्यते ॥ शिशिरे जलक्रीडाङ्गलेपनाद्यनुचितशिशि-
रतौ ॥ कोकिलपञ्चमस्वरोद्गमप्रतिबन्धकसमय इति यावत् ॥ पुंस्कोकिलानां ॥ मदनस्य

तथाहीति । चूतानामिति ॥ चूतानां कलिका मञ्जरीति जात्यभिप्रायेणैकवचनम् । कलि-
काशब्दो बाधितमुख्यार्थोऽभिनवोद्गतसाधर्म्यान्मञ्जरीं लक्षयति । अविकासितत्वं च फलं
ज्ञेयम् । चिरनिर्गता शिशिरान्तप्रोद्भिन्नापि । स्वं स्वीयम् । आत्मीयमिति यावत् ।
अत्यावश्यकत्वं ध्वनितम् । रजः परागं न बध्नाति । न दृष्टं करोतीत्यर्थः । यथा काचन बाला
प्रौढतया रजोदर्शनं न यातीति समासोक्तिरपि । संनद्धमपि वृन्ताद्वह्निर्निर्गतमपि ।
संनद्धशब्दो बाधितमुख्यार्थः सन्धः संनद्धः स युद्धाय बहिर्निर्गच्छतीति बहिर्निर्गमन-
साम्यात्कुरवकं लक्षयन्नतिशोभावत्वं ध्वनयति । यत्कुरवकं शोणकुरटकं पुष्पमिति
जातावेकवचनम् । 'तत्र शोणे कुरवकः' इत्यमरः । तत्कोरकावस्थया कलिकावस्थया
स्थितम् । अत्र कोरकत्वं न जहातीति कार्याभावे वक्तव्ये तद्विरुद्धत्वेनोक्तिः । गतेऽपि
शिशिरे वसन्तारम्भसमये पुंस्कोकिलानां स्तं शब्दितं कण्ठेषु स्खलितम् । तथाऽस्फुटः
कोकिलस्वनो जात इत्यर्थः । अक्ष च चिरनिर्गतादेः कारणस्योक्तेः कार्यस्य परागादेर्नि-
षेधान्मालाविशेषोक्तिः । नन्वत्र विरोधवाचकापिशब्दश्रवणाद्विरोधाभास एवास्त्विति
चेन्न । 'कर्पूर इव दग्धोऽपि शक्तिमान्यो जने जने । हरतापि तनुं यस्य शम्भुना न दृतं
बलम् ॥' इत्यादौ सत्यप्यपिशब्दे विशेषोक्तेर्दर्शनात् । उक्तं च राजानकवचनेन—'कार्या-
भावेनेहोपक्रान्तत्वाद्वलवता कारणसत्ताया एव बाध्यमानत्वं न ॥ तथा कार्याभावस्ये-
त्यन्योन्यबाधानुप्राणिताद्विरोधात्काराद्भेदः इति । ननु दग्धत्वस्य शक्तिमत्त्वं शक्तिम-
त्त्वस्य विषयं परित्यज्यैवोत्सर्गस्य दग्धत्वं तनुहरणत्वस्य बलहरत्वं तस्य तनुहरणत्व-

कण्ठेषु स्वलितं गतेऽपि शिशिरे पुंस्कोकिलानां रुतं
शङ्के संहरति स्मरोऽपि चकितस्तूणार्धकृष्टं शरम् ॥

४

सानुमती—^१णश्चित् एत्थं सन्देहो ॥ महप्पहावो खु राएसी ॥

प्रथमा—^२अज्ज ! कदि दिअहाइ गदाइ अम्हाणं मित्तावसुणा रट्टिएण

१ नास्त्यत्र सन्देहः ॥ महाप्रभावः खलु राजर्षिः ॥

२ आर्य ! कति दिवसानि गतान्यावयोर्मित्रावसुना राष्ट्रियेण (भट्टिणीपादमूलं) प्रेषितयोः

निर्गमनसञ्चारयुद्धादितत्कालोचितजङ्गमवीरवाद्यभूतानां ॥ रुतं कूजितं स्वलितं ॥ उत्प-
त्तिसमये पञ्चमस्वरशून्यं गद्गदितं ॥ स्मरोऽपि निर्गलव्यापारोऽपीत्यर्थः ॥ तूणार्धकृष्टं
प्राप्तकालसामग्रीलक्ष्यतया धनुष्यनुसन्धानात् तूणीरभूतचूतकुरवकाभ्यां निर्गलितयोरपि
कलिकाकुसुमयोर्विकसनरजोमकरन्दप्रादुर्भावरहित्येन मदनविकाराभावादार्धकृष्टत्वमुत्प्रे-
क्षितं ॥ शरं ॥ दूरादूरलक्ष्यवेधनसमर्थं बाणं चकितः रूपलावण्यादिना स्वाधिकदुष्य-
न्ताज्ञापरिपालनधिया भीतः ॥ संहरति भीत्या सर्वाङ्गकंपहस्तशैथिल्यधैर्याभावादिभिः
प्रतिक्षिपति ॥ वर्तमानव्यपदेशेन अद्यापि विविधमदनविकारजनकवसन्तपरिपोषदशा-
यामपि दुष्यन्तप्रतिषिद्धवसन्तोत्सवेन बालाभावान्मन्दं मन्दं संहरतीति व्यज्यते ॥
शङ्के दुष्यन्तस्यामानुषप्रभावतयैतत्सर्वं भवतीति तर्कयामि ॥ (व्याख्यानान्तरं) चिरनिर्ग-
तापीत्यनेन चूतकलिकाया अचिराद्विकासो नास्तीति लभ्यते ॥ यत्कुरवकं सन्नद्धमपि
विकासोन्मुखमपि शिशिरे शिशिरतौ गतेऽपि रुतं कूजितं स्वलितं गद्गदितं पञ्चमस्व-
रशून्यं निर्गतमित्यर्थः ॥ शरं संहरति प्रतिक्षिपति ॥ सर्वेषां मदनविकारः प्रतिबद्ध-
इति भावः ॥

मित्यन्योन्यबाधकत्वं प्रतीयत एवेति चेत्सत्यम् । तर्हि यथा विरोधे सत्यपि भिन्नविषय-
त्वेनासङ्गतेर्न विरोधाभासत्वमेवं कारणाभावे कार्यसत्त्वे तत्र च सति तदभाव इत्येवंरूप-
विषयद्वयपरित्यागेनैव तस्य विषय इति ज्ञेयम् । अपवादविषयं परित्यज्यैवोत्सर्गस्य
प्रवृत्तेः । इदं चैतद्व्यतिरिक्तविषयतैवास्य 'जडयति च तापं च कुरुते' 'विशालैरपि
भूरिशालैः' 'कुपतिमपि कलत्रवल्लभम्' इत्यादाविति सर्वं निरवयम् । स्वभावोक्तिश्च ।
चकितो भीतः स्मरोऽपि तूणार्धकृष्टं तूणीरादर्धनिष्कासितं शरं संहरतीति शङ्के इत्युत्प्रे-
क्षायाम् । अत्र भीतत्वं शरसंहरणमुभयमुख्येक्ष्यम् । कामस्य प्रसूनशरत्वाद्वसन्तपुष्पा-
णामसकलोत्पन्नत्वादियमुख्येक्षा । अस्यां च पूर्ववाक्यत्रयं हेतुत्वेन योज्यम् । कान्यलिङ्गम् ।
स्थित्येति कुरकोरेति रेपुंरोपीति छेकश्रुतिवृत्त्यनुप्रासाः । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् । नास्ति
सन्देहः । महप्रभावो राजर्षिः तयोः स्त्रीत्वाद्यथाश्रुतग्राहितया नायकप्रभावातिशयवर्ण-
नीयतया चैवमुत्तरम् । आर्य ! कति दिवसान्यावयोर्मित्रावसुना राष्ट्रियेण भट्टिनीपादमूलं

पेसिआणं भट्टि(णी)णो पादमू(लं पेसिदाणं)लादो एत्थ चरंदीणं ? इ(त्थं)दं च (णो) णाम पमदवणस्स सअळं पडि(पालन)कम्म अप्पिदम् ॥ ता (आअन्तु-अदाए) अस्सुदपुव्वो अम्हेहिं एसो वुत्तन्तो ॥

कंचुकी—भवतु, न पुनरेवं प्रवर्तितव्यम् ॥

उभे—^१अज्ज ! कोदूहळं णो होइ ॥ जइ इमिणा जणेण सोदव्वं, कहेदु अज्जो ॥ किं णिमित्तं भट्टिणा वसन्तूसवो पडिस्सिद्धो ?

सानुमती—^२उत्सवप्पिआ खु माणुसा, गुरुणा काळणेण होदव्वम् ॥

कंचुकी—बहुळीभूतमेतत्किं न कथ्यते ? किमत्रभवत्योः कर्णपथं नायातं शकुन्तलाप्रत्यादेशकौलीनम् ?

उभे—^३सुदं रट्टिअमुहादो जाव अङ्गुलीअदंसणम् ॥

कंचुकी—तेन ह्यल्पं कथयितव्यम् ॥ यदैव स्वाङ्गुलीयकदर्शनादनु-स्मृतं देवेन 'सत्यमूढपूर्वा मया तत्रभवती रहसि शकुन्तला मोहात्प्रत्यादिष्टा' इति तदाप्रभृत्येव पश्चात्तापमुपगतो देवः ॥

भर्तुः पादमूलादत्रचरन्त्योः ? इदं च नाम प्रमदवनस्य सकलं प्रतिकर्मापितम् ॥ तस्मादश्रुतपूर्वं आवाभ्यामेष वृत्तान्तः ॥

१ आर्य । कुतूहलं नौ भवति ॥ यद्यनेन जनेन श्रोतव्यं । कथयत्वार्थः ॥ किं निमित्तं भर्ता वसन्तोत्सवः प्रतिषिद्धः ?

२ उत्सवप्रियाः खलु मानुषाः ॥ गुरुणा कारणेन भवितव्यम् ॥

३ श्रुतं राष्ट्रियमुखाद्यावदङ्गुलीयकदर्शनम् ॥

बहुळीभूतमित्यादि ॥ कौलीनं शकुन्तलानिराकरणहेतुना लोकापवादः ॥

प्रेषितयोः । कतिचिद्दिनानीत्यन्वयः । इत्थं च नौ प्रमदवनस्य पालनकर्म समर्पितम् । तदागन्तुकतयाश्रुतपूर्वं आवाभ्यामेष वृत्तान्तः । भवतु । यज्जातं तज्जातमित्यर्थः । आर्य, कौतूहलं नौ । यद्यनेन जनेन श्रोतव्यम् । श्रवणयोग्यमित्यर्थः । तत्कथयत्वर्थं किंनिमित्तं भर्ता वसन्तोत्सवः प्रतिषिद्धः । उत्सवप्रियाः खलु मनुष्याः । गुरुणा कारणेन भवितव्यम् । प्रत्यादेशो निराकृतिस्तल्लक्षणं यत्कौलीनं लोकवादः । 'स्यात्कौलीनं लोकवादे' इत्यमरः । श्रुतं राष्ट्रियमुखाद्यावदङ्गुलीयकदर्शनम् । म इति मया । तथा च वामनः—'तिमेशब्दो निपातौ त्वयामथेत्यर्थः' इति । यदैव स्मृतं देवेन तदाप्रभृतीत्यन्वयः ॥

तथा हि—

रम्यं द्वेष्टि यथापु(रा)रं प्रकृतिभिर्न प्रत्यहं सेव्यते

शय्याप्रान्तविवर्तनैर्विगमयत्तुभिद्र एव क्षपाः ।

दाक्षिण्येन ददाति वाचमुचितामन्तःपुरेभ्यो यदा

गोत्रेषु स्वलितस्तदा भवति च व्रीडाविलक्षश्चिरम् ॥

५

५ रम्यमित्यादि ॥ रम्यं नृत्तगीतस्वचन्दनवनितादिदृश्यश्राव्यधार्योपभोगा-
हंस्वभावमनोहरं वस्तु ॥ एकवचनेन राज्ञस्तद्विषयकद्वेष्यभावपरा काष्ठा सूच्यते ॥ द्वेष्टि ॥
विरहपरम्पराजनितदुःखानुभवात् दुःखिते मनसि सर्वमसह्यमिति न्यायेन तस्य विपरीत-
बुद्धिजनकतया न सहते ॥ रम्यवस्तुविद्वेषेण विषयनिवृत्तिर्व्यज्यते ॥ तथा च निर्वेदः ॥
अनेन उद्वेगो नामदशा कथिता । तदुक्तं “मनसः कम्पउद्वेगः कथितस्तत्र विक्रियाः ।
चित्तसन्तापनिश्चासौ द्वेषस्सर्वत्र वस्तुषु” इति ॥ यथापुरं पूर्वं यथा तथा प्रकृतिभिर-
मात्यैः ॥ प्रजाभिर्वा ॥ प्रत्यहं न सेव्यते ॥ चित्तपारवश्यान्नान्वास्यते ॥ सार्वकालिकतदेकता-
नचित्तत्वेन कदा वा शकुन्तलाप्राप्तिर्भविष्यतीति चिन्ताजनितालसतया ताभिस्सममि-
ष्टानिष्टालोचनमपि न क्रियत इति यावत् ॥ अनेन जडता ध्वनिता ॥ तदुक्तं—“इदमि-
ष्टमनिष्टं तदिति वेत्ति न किञ्चन । नोत्तरं भाषते प्रश्ने नेक्षते न शृणोति च । यत्र
ध्यायति निस्संज्ञं जडता सा प्रकीर्तिता” इति ॥ क्षपाः सौधादिविविधक्रीडोचित-
चन्द्रमलयानिलाङ्कृता रात्रिः ॥ शय्याप्रान्तविवर्तनैः विप्रलम्भजनितसर्वाङ्गसन्तापेना-
न्यकान्तालङ्गनाभावात् शय्याप्रान्तपर्यावर्तनैः उच्चिद्र एव अरत्या निद्राशून्य एव ॥
विगमयति ॥ न तु तत्तादृकामकळाविदग्धकामिनीभिस्समं चन्दनाद्यङ्गलेपनकुसुमधारण-
सम्भाषणालङ्गनचुम्बन विविधसुरतप्रणयकलहात्मगौरवमानरक्षणक्षणवैमुख्यपादप्रणामानि-
मिषप्रेमवीक्षणादि नानाक्रीडापरिश्रमजनितग्लान्यवशस्वारसिकप्राप्तनिद्रया क्षपाः विगम-
यतीति भावः ॥ शय्यापर्यावर्तनैस्सन्तापः । तेन च व्याधिलक्षणा मानसी पीडा ॥ निद्रा-
भावेन विषादः चिन्ता वा ॥ क्षपा इत्यनेन इन्दुमलयानिलादिष्वौघ्र्यं ॥ अनेन व्याधि-
र्नामावस्था सूचिता ॥ तदुक्तं—“अतीष्टसङ्गमाभावाद्वाधाधिस्सन्तापलक्षण” इति ॥

रम्यमिति ॥ रम्यं स्वचन्दनचन्द्रपादादिकं द्वेष्टि । चक्षुषापि न पश्यतीत्यर्थः ।

‘यावद्रम्यमुज्ज्वलं च’ इत्युक्तेः । प्रकृतिभिरमात्यैः पुरा पूर्वं यथा तथा न सेव्यते । पूर्वं तु
कार्यापेक्षितयापुना त्ववसरापेक्षमित्यर्थः । पूर्वं प्रत्यहमपुना न तथा यथापूर्वं प्रत्यहमित्युभयं
विधेयम् । शय्यानाम् । न शय्यायाः प्रान्तेषु । न मध्ये । यानि विवर्तनानि परिलुण्ठनानि ।
न स्वापः । तैरुच्चिद्रो गतनिद्र एवेति पूर्वत्र हेतुत्वेन योज्यम् । क्षपा निशाः । न तु निशाम् ।
विगमयतीति विरुद्धं यथा स्यात्तथातिवाहयति । न तु गच्छति । यदन्तःपुरेभ्यो द्वेष्टीभ्यो
दाक्षिण्येनात्यन्तानुरोधेन । ‘दाक्षिण्यं नाम बिम्बोष्टि बैम्बिकानां कुलघतम्’ इत्युक्तेः ।
एतेनात्यावश्यकत्वं ध्वनितम् । उचितामित्यवश्यापेक्षणीयत्वं ध्वनितम् । ईदृशीं वाचं ददाति ।
तदा गोत्रेषु नामसु । ‘गोत्रं तु नास्ति च’ इत्यमरः । स्वलितोऽन्यनामग्रहे कृतान्यनामग्रहः
संश्रिरमतिकालं व्रीडया लज्जया विलक्षो विस्मयान्वितो भवति । ‘विलक्षो विस्मयान्वितः’

सानुमती—^१पिअं मे पिअं मे ॥

कंचुकी—अस्मात्प्रभवतो वैमनस्यादुत्सवः प्रत्याख्यातः ॥

उभे—^२जुज्जइ जुज्जइ ॥

(नेपथ्ये) ^३एदु एदु भवम् ॥

कंचुकी—(कर्णं दत्वा) अये, इत एवाभिवर्तते देवः ॥ स्वकर्मानुष्ठीय-
ताम् ॥

उभे—^४तह ॥

(इति निष्क्रान्ते)

१ प्रियं मे प्रियं मे ॥

२ युज्यते युज्यते ॥

३ एत्वेतु भवान् ॥

४ तथा ॥

अन्तःपुरेभ्यः अन्तः पुरकान्ताभ्यः ॥ आकारगोपनार्थं दाक्षिण्येन सर्वासु समभावप्रकटनेन ॥ यदा यस्मिन् काले उचितां तत्कालयोग्यां वाचं वचनं ॥ न तु वाक्यं ॥ तीव्रपदकदम्बा-
त्मकत्वात् ग्लान्यावचनमात्रमुच्चारितमिति भावः ॥ ददातीति वर्तमानव्यपदेशेनोन्माद-
प्राप्त्या बुद्धिपूर्वकोच्चारणाभावादुक्तमेव पुनः पुनर्वदतीति व्यज्यते ॥ तदा तस्मिन् काले
गोत्रेषु नामधेयेषु स्वलितः विपर्यस्तः ॥ अथवादिशकुन्तलानामवादीत्यर्थः ॥ चिरं
व्रीडाविलक्षणः व्रीडया लज्जया विगतलक्षः कर्तव्यशून्य इति भावः ॥ च शब्दः क्रिया-
समुच्चयार्थः ॥ अन्तःपुराणां दाक्षिण्यादनुचितवाक्प्रदानादवहित्थं ॥ गोत्रस्वलनेन मोहः ॥
तेन चोन्मादः ॥ तदुक्तं—“सर्वावस्थासु सर्वत्र तन्मनस्कतया सदा । अतस्मिन् तदिति
भ्रान्तिरुन्मादः परिकीर्तितः” इति ॥ “व्रीडावैलक्ष्येन शङ्काविबोधो वा ॥ (साहित्यटीका)
अनेन श्लोकेन गोत्रस्वलितं नाम सन्न्यङ्गमुक्तं ॥ तदुक्तं—तद्गोत्रस्वलितं विदुः ।
प्रियानुस्मरणादन्याद्धानमन्याभिधानतः” इति ॥ स्फुटमेवैतत् ॥

पिअं मे इत्यादि ॥ अस्मात्कारणात् । प्रभवतः प्रभोः ॥ उत्सवः ॥ प्रत्याख्यातः

निराकृतः ॥ अनेन छलनं नाम सन्न्यङ्गमुक्तम् ॥ छलनं चावमाननं अवमाननं नाम
प्रत्याख्यानं ॥ अतोत्सवप्रत्याख्यानमवमाननम् ॥

इत्यमरः । अहं राजा दुष्यन्तो ममाप्येतादृश्यवस्थेति स्वमनस्येव सविस्मय इत्यर्थः ।
अत्र पश्चात्तापादिके कारणे वक्तव्ये यत्तत्कार्यस्य रम्यद्वेषादेर्वचनं तत्पर्यायोक्तम् । काव्यलिङ्गं
च । पुराप्रेति प्रप्रेति क्षक्षीति छेकवृत्त्यनुप्रासा । वृत्तमनन्तरोक्तम् । प्रियं मे । अस्माद्वैम-
नस्यादिति व्यधिकरणे पञ्चम्या । अस्मात्कारणात्प्रभवतः समर्थात् अधिकादित्यर्थः ।
वैमनस्यादुद्वेगात् । युज्यते ‘प्रविश्यापटीक्षेपेण’ इत्याद्येतदन्तेन युत्तिजामकमङ्गमुपक्षिप्तम् ।
तल्लक्षणं दशरूपके—‘तर्जनेद्वेजने युतिः’ इति । एतु एतु भवान् : तह इति तथेति ।

(ततः प्रवि(शति)ष्टः पश्चात्तापसदृशवेधो राजा, विदूषकश्च, प्रतीहारी च)

विदूषकः—^१एदु एदु भवम् ॥

कंचुकी—(राजानमवलोक्य) अहो ! सर्वास्ववस्थासु रमणीयत्वमाकृति-
विशेषाणाम् ॥ तथाहि—एवमुत्सुकोऽपि प्रियदर्शनो देवः ॥

प्रत्यादिष्टविशेषमण्डनविधिर्वामप्रकोष्ठार्पितं

विभ्रत्काञ्चनमेकमेव वलयं श्वा(सो)सापरक्ताधरः ।

चिन्ताजागरणप्रतान्तनयनस्तेजोगुणादात्मन-

स्संस्कारोल्लिखितो महामणिरिव *क्षीणोऽपि नालक्ष्यते ॥ ६

१ एत्वतु भवान् ॥

६ प्रत्यादिष्टेत्यादि ॥ प्रत्यादिष्टः निरस्तः ॥ विशेषमण्डनस्य विशिष्टालङ्कार-
णस्य विधिः करणं येन स तथोक्तः ॥ वामप्रकोष्ठार्पितं सव्यकूर्परमणिबन्धमभ्य-
भागन्यस्तं पुरुषस्यैककटकधारणं दक्षिणहस्तेनैव कर्तव्यं ॥ अत्र वामहस्तधारणं तु
शकुन्तलाविरहसम्भ्रान्तचित्तत्वेनेति भावः ॥ काञ्चनं स्वर्णमयं ॥ न तु रत्नखचितं ॥ एक-
मेव ॥ इतरपुरुषविलक्षणार्थं विभ्रत् ॥ तेजोगुणात् ॥ एकवचनेन गुणस्याद्वितीयत्वं व्यज्यते ॥
संस्कारोल्लिखितः शाणोल्लीढः ॥ क्षीणोऽपि स्वाभिलाषालम्बनभूतनायिकाविरहपरम्परा-
जनितदुःखानुभवात् कृशोऽपि ॥ संलक्ष्यते ॥ पूर्वावस्थापेक्षया दर्शनीयो भवति ॥ अनेन
कार्श्यं नामावस्थान्तरमुक्तं ॥ चिन्ताजागरश्वासास्तु वाच्यतयैवोक्ताः ॥

प्रतीहारीलक्षणमुक्तं प्राक् । अहो आश्चर्यं । सर्वावस्थास्वित्थान्तरन्यास एवमित्यादेरुत्तर-
वाक्यार्थस्य समर्थकः । सर्वासु यदा यादृश्यो या उपस्थितास्तासु तादृष्येण रमणीयत्व-
मित्यर्थः । उत्सुक उत्कण्ठितः । विरहपीत्यर्थः । एतदवस्थायां अन्यत्र प्रियदर्शनत्वमपिशब्द-
द्योत्यम् । अतएवार्थान्तरन्यासे विशेषपदम् । तथाहीत्युभयपरामर्शः । स एव पद्ये वाच्येन
पूर्वाशस्य व्यङ्ग्येनोत्तरांशस्येति ज्ञेयम् ॥

प्रत्यादिष्टेति ॥ प्रत्यादिष्टो निराकृतो विशेषमण्डनस्य प्रक्षेप्यस्याङ्गुलीयककुमु-
दादेर्विधिधारणविधिर्येन सः । अनेन 'अङ्गान्यभूषितान्येव प्रक्षेप्याद्यैर्विभूषणैः । येन भूषित-
वद्भ्रान्ति तद्रूपमिह कथ्यते' इति रूपं ध्वनितम् । वामस्य प्रकोष्ठस्य मणिबन्धोर्ध्वभा-
गस्यार्पितं दत्तम् । 'प्रकोष्ठे विस्तृतकरे रूपकक्षान्तरेऽपि च । कूर्परादधरे चापि' इति
विश्वः । काञ्चनमेवेत्यान्यासं स्पृष्टत्वेनातिशीतलत्वं ध्वनितम् । वलयमित्येकवचनं द्वितीयस्य
बोद्धुमसामर्थ्यात् । विभ्रत् । अभ्यस्तत्वाच्च नुम् । वामग्रहणेन विरुद्धार्थमवश्यं धारणमुक्तम् ।
अत एकं मुख्यं सर्वदा सत्त्वात् । 'एके मुख्यान्यकेवलाः' इत्यमरः । अत एव वामप्रको-
ष्ठस्यार्पितं दत्तमिति भूतत्वं च । एतन्मात्रेणैव विशेषो ध्वनितः । श्वासेन विरहितादुष्णे-
नोपरक्तः पाटलो न तु रूक्षोऽधरो यस्य सः । तादृशस्यैव शोभायुक्तत्वं च ध्वनितम् ।

* क्षीणोऽपि संलक्ष्यत इति पाठो व्याख्यातः ॥

सानुमती—(राजानं दृष्ट्वा) ^१ठाणे खु पञ्चादेसविमाणिदावि, इमस्स किदे सउन्दळा किळम्मदि ॥

राजा—(ध्यानमन्दं परिक्रम्य)

प्रथमं सारङ्गाक्ष्या प्रियया प्रतिबोध्यमानमपि सुप्तम् ।

१ स्थाने खलु प्रत्यादेशविमानितापि । अस्य कृते शकुन्तला क्लाम्यति ॥

ध्यानमन्दमित्यादि ॥ शकुन्तलाचिन्तया शनैः परिक्रम्य ॥ (साहित्यटीका)
अनेन शून्यदृष्टिता व्यज्यते ॥ विषयालोकनेऽपि तद्विषयप्रवृत्तेरसम्भवात् ॥

७ प्रथममिति ॥ हतहृदयमिति हृदयशब्देन स्वात्माभिधीयते ॥ विबुद्धमिति ज्ञानाधारताप्रतिपादनादात्मन एव ज्ञानाधारत्वात् । अनेनात्मावमानरूपो निर्वेद उक्तः ॥ आत्मन्येकारस्य कारणमाह—प्रथममित्यादिना ॥ सारङ्गाक्ष्या मृगाक्ष्या ॥ अनेन पूर्वानुभूततादृशकटाक्षावलोकनादीनां स्मरणं व्यज्यते ॥ प्रिययेत्यनुरागविषयता सूचिता ॥ प्रतिबोध्यमानमपि सुप्तमिति ॥ जाग्रतोऽपि गाढसुषुप्तिदशायामिव प्रतिबोधो न जात इत्यर्थः ॥ अनेन तत्तादृगुपवत्या स्वानुरागावलम्बनभूतया तथा तथा तथा प्रतिबोधनेऽपि

चिन्तया शकुन्तलागतया यजागरणं तेन प्रकर्षेण तान्ते म्लाने नयने यस्य सः । जागरणेन रक्तप्रान्तत्वं तेन च शोभातिशययोगित्वं च ध्वनितम् । एषु स्वभावोक्तिः परिकरालङ्कारश्च । आत्मनस्तेजोगुणाद्दीप्तिरक्षणत्वक्षीणोऽपि कृशोऽपि क्षीणत्वेन नालक्ष्यते । क इव । संस्कारार्थमुद्धृष्टो महामणिरिव । महाशब्देन जात्यत्वं सर्वगुणविशिष्टत्वं महत्त्वं च ध्वनितम्, यथा शाणोल्लिखितो महामणिः स्वतेजसा क्षीणो न दृश्यते तद्वदित्युपमा । अनेन महामण्युपमानेनास्य क्षीणत्वेऽप्यन्तः सारता सर्वदा दृश्यमानत्वेऽप्यवितृप्तता च ध्वनिता । प्रप्रेति छेदेति तान्तेति क्षीक्ष्येति छेकश्चुतिवृत्त्यनुप्रासाः । अथ चिन्तेति सङ्कल्पः, जागरेति निद्राच्छेदः, क्षीण इति तनुता, प्रत्यादिष्टेति विषयनिवृत्तिः, इति कामावस्था अपि सूचिताः । वृत्तमनन्तरोक्तम् । अथ चानेन नायकसात्त्विकगुणेषु माधुर्यनामा गुण उपक्षिप्तः । तल्लक्षणं तु—‘तन्माधुर्यं यत्र गात्रदृष्ट्यादेः स्पृहणीयता । सर्वावस्थासु सर्वत्र’ इति । अन्ये आचार्याः प्रवासविप्रलम्भेऽन्याः कामदशा आहुः—‘अङ्गेष्वसंछत्वं चैव पाण्डुता कृशतारुचिः । अधृतिः स्यादनालम्बस्तन्मर्यान्मादमूर्च्छना । मृतिश्चेति क्रमाज्ज्ञेया दश स्मरदशा इह ॥’ इति । ‘प्रत्यादिष्ट—’ इत्यादिनाङ्गेष्वसंछत्वं, ‘क्षीणः’ इत्यनेन कृशता, ‘रम्यं द्वेष्टि यथा पुरा’ इति पूर्वपक्षेऽरुचिः । ‘अरुचिर्वस्तुवैराग्यम्’ इत्युक्तेः । दाक्षिण्येत्यादिना धृतिः । ‘सर्ववारागिता धृतिः’ इत्युक्तेः । स्थाने युक्तं खलु प्रत्यादेशेन निराकरणेन विमानिताप्यस्य कृते शकुन्तला क्लाम्यतीति । तत्स्थान इत्यन्वयः । ध्यानमन्दमित्यनेनालम्बनतोक्ता । ‘अनालम्बनता वापि शून्यता मनसः स्मृता’ इत्युक्तेः ॥

प्रथममिति ॥ सारङ्गो हरिणस्तस्येक्षणे इवेक्षणे यस्यास्तया । अनेन तद्दर्शनमात्रेण प्रतिबोध उचित इति ध्वन्यते । तत्रापि प्रिययात्यन्तदृष्टया शकुन्तलया प्रतिबोध्यमानमपि । स्वत एव प्रतिबोध उचितः स नास्यपि तु प्रयत्नेनापि प्रतिबोध्यमानं सुप्तं मोहसुपागतम् ।

अनुशयदुःखायेदं हतहृदयं सम्प्रति विबुद्धम् ॥

७

सानुमती—^१णं ईरिसाइ तपस्सिणीभाअहेआइ ॥

विदूषकः—(अपवार्यं) ^२लङ्घिदो एसो भूओवि सउन्दळावाहिणा ॥
णं आणे कहं चिइच्छिदव्वो भविस्सदित्ति ॥

कंचुकी—(उपगम्य) जयतु देवः ॥ महाराजप्रत्यवेक्षिताः प्रमदवन-
भूमयः ॥ यथाकाममध्यास्तां विनोदनस्थानानि महाराजः ॥

राजा—वेत्रवति, मद्रचनादस्मात्प्रत्यवेक्षितं ब्रूहि ॥ चिरप्रबोधनात्
सम्भावितमस्माभिर्धर्मासनमध्यासितुम् ॥ यत्प्रत्यवेक्षितं पौरकार्यमार्येण
तत्पत्रमारोप्य दीयतामिति ॥

प्रतीहारी—^३जं देवो आणवेदि ॥

(इति निष्क्रान्ता)

१ नन्वीदृशानि तपस्विनीभागधेयानि ॥

२ लङ्घित एष भूयोऽपि शकुन्तलाव्याधिना ॥ न जाने कथं चिकित्सितव्यो भविष्यतीति ॥

३ यदेव आज्ञापयति ॥

स्वकृतकार्यस्मरणभावेनाज्ञानस्य परा काष्ठोक्ता ॥ तादृशसुखप्राप्तिसिद्धयामज्ञानमेको दोषः ॥
सम्प्रति तदसन्नहितकाले बोधनं तु केवलमनुशयेन दुःखजननाय ॥ न तु सुखायेति
भावः ॥ पूर्वमज्ञानादकार्यं कृत्वा विवेकात् पश्चात्तापोऽनुशयः ॥ अनुशयदुःखायेत्यनेन
तत्सम्पादनोपायाभावस्तुचितः ॥ उपायवत्त्वेऽनुशयाभावात् ॥ दुःखजननेन धैर्यभाव उक्तः ॥
धीरस्य महत्यपि विनिपाते दुःखाभावात् ॥ ध्यानमन्दमिति शून्यदृष्टिता कथिता ॥
विषयावलोकनेऽपि तद्विषयप्रवृत्त्यसम्भवात् ॥ (साहित्यटीका) अथवा सारं मनोहरं गच्छत
इति सारङ्गे अक्षिणी यस्यास्सा तथोक्ता ॥

अत एव हतहृदयं दुष्टहृदयं सम्प्रत्यधुनानुशयदुःखाय पश्चात्तापदुःखाय विबुद्धम् । अत्र
पूर्वार्धे विशेषोक्तिः । अत्र प्रतिबोधाभावस्तविरुद्धेन सुसप्तदेनोक्तः । उत्तरार्धे विभावनोपमा-
नुप्राप्तौ च । नन्वीदृशानीति राजोक्तानुवादः । तपस्विन्या अनुकम्पार्हाया भागधेयानि
भाग्यानि । 'तपस्वी चानुकम्पार्हः' इत्यमरः । लङ्घित एष भूयोऽपि शकुन्तलाव्याधिना
शकुन्तलायाः सकाशाद्यो व्याधिस्तेन । अथवा रूपकम् । शकुन्तलैव व्याधिरुद्वेगदायित्वात् ।
न जाने कथं चिकित्सितव्यो भविष्यतीति । प्रत्यवेक्षिताः प्रमदवनभूमयः इति राज्ञो
निःशङ्कसञ्चारार्थं प्रत्यवेक्षणमिति नीतिः । 'विज्ञेयं प्रमदवनं नृपसु यस्मिन्बुद्धान्तैः सह
रमते पुरोपकण्ठम्' इति हलायुधः । चिरकालेन प्रबोधनाज्जागरणात् । यदेव आज्ञापयतीति ।

राजा—वातायन, त्वमपि नियोगमशून्यं कुरु ॥

कंचुकी—तथा ॥

(इति निष्क्रान्तः)

विदूषकः—^१किदं भवदा दाणिं णिम्मक्खिअम् ॥ सम्पदं सिसिरे तावच्छेअरमणिज्जे इमस्सि पमदवणुहेसे सुहं अत्ताणं रमइस्ससि ॥

राजा—(निश्चस्य) वयस्य, रन्ध्रोपनिपातिनोऽनर्था इति यदुच्यते तदव्यभिचारि वचः ॥ कुतः ?

मुनिसुताप्रणयस्मृतिरोधिना

मम च मुक्तमिदं तमसा मनः ।

१ कृतं भवतेदानीं निर्मक्षिकम् ॥ साम्प्रतं शिशिरे तापच्छेदरमणीयेऽस्मिन् प्रमदवनोद्देशे सुखमात्मानं रमयिष्यसि ॥

वातायन इति ॥ तस्य कञ्चुकिनो नामधेयं ॥

वयस्येत्यादि ॥ वयस्यशब्देन त्वमेव प्रकृतदुःखप्रतीकारहेतुर्नान्य इति भावः ॥ तदुक्तं—“समानशीलव्यसनो गुह्याख्यानैकभाजनं । विपत्प्रतिक्रियाभिज्ञो वयस्यः परिकीर्तित” इति ॥ रन्ध्रे छिद्रे स्वास्थ्याभावे सति उपनिपतन्तीति ते तथोक्ताः अनर्थाः आपद इति यदुच्यते ॥ लोकेनेति शेषः ॥ तद्वचः तद्वचनं ॥ एकवचनेन सर्वलोकैककण्ठ्यता व्यज्यते ॥ अव्यभिचारि अविपर्यासि अनुभवप्रमाणेनान्यथा न भवतीत्यर्थः ॥ निश्चयेति ॥ दुःखपरम्पराजनितश्वासः कण्ठोक्तः ॥ रन्ध्रोपनिपातिनोऽनर्था इति दैन्यम् ॥

८ तदेवोपपादयति—मुनिसुतेत्यादिना ॥ मुनिसुतेत्यनेन शापानुग्रहाभ्यां सद्यएवानिष्टशुभजनककाश्यपाधीनतया तक्षकशिरोरत्नप्राप्तिरिव दुर्लभशीरत्नप्राप्तिस्सूच्यते ॥ तादृश्याः प्रणयः गाढानुरागः ॥ तस्य स्मृतिः ॥ वस्तुसौन्दर्यबलात् गाढानुभवाच्च सार्वकालिकस्मरणं ॥ तद्वोधिना संस्कारपर्यन्तं प्रतिबन्धकेन ॥ तमसा अज्ञानेन ॥ इदं यन्मनः तथा प्रतिबोध्यमानमपि कृतकार्यस्मरणाभावात् स्मरणरहितं ॥ तादृगिदं मन इति तस्मिन्निन्दा व्यज्यते ॥ मुक्तं परित्यक्तं ॥ तदा प्रणयविशेषकृतसम्भोगादिविविधक्रियाः स्मर्यते वातायनेति कञ्चकिनाम । नियोगमधिकारम् । कृतं भवता निर्मक्षिकम् । साम्प्रतं शिशिरातपच्छेदरमणीये । नाप्यत्यन्तं शिशिरं नाप्यातपः । अस्मिन्प्रमदवनोद्देशे आत्मानं रमयिष्यसि । रन्ध्रोपनिपातिनः ‘छिद्रेष्वनर्था बहुलीभवन्ति’ इत्युक्तेः ॥

मुनीति ॥ मुनिसुतायां शकुन्तलायां । राज्ञो मुनिसुतात्वेन प्रत्यभिज्ञानात्तथोक्तिः । यः प्रणयः प्रेमा तस्य स्मृतिस्तस्या रोधिना तमसा मोहेनेदं मम मनो मुक्तम् ।

मनसिजेन सखे प्रहरिष्यता
धनुषि चूतशरश्च निवेशितः ॥

८

विदूषकः—^१चिट्ट दाव ॥ इमिणा दण्डकट्टेण कन्दप्पवाहिं णा (सइ-
स्सम्) सेमि ॥ (इति दण्डमुद्यम्य चूताङ्कुरं पातयितुमिच्छति)

राजा—(सस्मितं) भवतु ॥ दृष्टं ब्रह्मवर्चसम् ॥ सखे कोपविष्टः
प्रियायाः किञ्चिदनुकारिणीषु लतासु दृष्टिं विलोभयामि ?

विदूषकः—^२णं आसण्णपरिचारिआ चउरिआ भवदा सन्दिट्ठा

१ तिष्ठ तावत् ॥ अनेन दण्डकाष्टेन कन्दर्पव्याधिं नाशयामि ॥

२ नन्वासन्नपरिचारिका चतुरिका भवता सन्दिष्टा “माधवीमण्डपे इमां वेळामतिवाह-
इति भावः ॥ अतएव प्रहरिष्यता मनसिजेन सदा सन्निहितेनेत्यर्थः ॥ अनेन मदनस्य
प्राबल्यमुक्तम् ॥ चूतशरश्च निवेशित इति अमोघास्त्ररूपत्वेनातिशय उक्तः ॥ धनुषि गोप्य-
भावेऽपि प्रयोक्तुः प्रयोगाह्वयधविशेषभूतचापे निवेशितः स्थापितः ॥ परमोद्दीपकोद्यान-
चूतकलिकादर्शनाच्चरमावस्थैव भविष्यतीति भावः ॥

चिट्टेत्यादि ॥ पूर्वं वयस्यशब्दप्रयोगेण त्वमेव मदनजनितप्रकृतदुःखनिरसन-
करणकुशलइति राजवचनस्य दण्डकाष्टप्रहारेण विनान्यदुपायान्तरं न जानामीत्युत्तरं
दत्तमिति भावः ॥ (साहित्यटीका) कन्दर्पव्याधिमिति मदनस्य किरातोपमानेन निर्दयत्व-
मुच्यते ॥

भवत्विलङ्गीकारे ॥ ब्रह्मवर्चसं ब्रह्मतेजोविशेषः ॥ दृष्टं—“इदं ब्राह्ममिदं क्षातं
शापादपि शरादपि” इति न्यायेन अनुभूतम् ॥ (साहित्यटीका) ब्रह्मवर्चसं वसिष्ठादीनामिव
तेजः दृष्टम् ॥ भवतु तथा कुर्वित्यर्थः ॥

सखे इत्यादि ॥ अनुकारिणीषु लतास्त्रिलिनेन विरहिजनविनोदस्थानमुक्तम् ॥
तदुक्तं—विरहिणां चत्वारि विनोदस्थानानि—“तत्सादृश्यं तत्प्रतिकृतिस्तदङ्गसंस्पृग्वात-
स्तत्त्वमश्र” इति ॥

प्रहरिष्यता मनसिजेन कन्दर्पेण धनुषि चूतशरो निवेशितश्च । मम तद्वियोगो वसन्तकालश्च
प्रादुरभूदित्यर्थः । चावेककालत्वं द्योतयतः । समुच्चयालङ्कारः । भोजेन तु ‘अदृष्टादपि स्मरणे
स्मरणालङ्कारः’ इत्युक्त्वा तदलङ्कारः इष्टमुदाहृतम् । अनुप्रासश्च । द्रुतविलम्बितं वृत्तम् ।
तिष्ठ तावत् । अनेन दण्डकाष्टेन कन्दर्पव्याधिं नाशयामि । कन्दर्परूपो व्याधिर्यस्मादिति
कन्दर्पव्याधिशब्देन चूताङ्कुर उक्त इति ज्ञेयम् । नन्वासन्ना परिचारिका चतुरिका भवता
सन्दिष्टा । परिचारिकालक्षणं मातृगुप्ताचार्यैरुक्तम्—“संवाहने च गन्धे च तथा चैव
प्रसाधने । तथाभरणसंयोगमाल्यसङ्ग्रथनेषु च ॥ विज्ञेया नामतः सा तु नृपतेः परिचारिका” ॥

“माहवी मण्डवे इमं वेळं अदिवाहइस्सम् ॥ तहिं मे चित्त फळ (अगदं) ए सहत्थळिहिदं तत्तहोदीए सउन्दळाए पडिकिदिं आणहे”ति ॥

राजा—ईदृशं हृदयविनोदस्थानम् ! तमेव मार्गमादेशय ॥

विदूषकः—^१इदो इदो भवम् ॥

(राजा परिक्रामति सानुमती अनुगच्छति)

विदूषकः—^२एसो मणिसिळापट्ट(अ)सणाहो माहवीमण्डओ उवआर-
रमणिज्जदाए णिस्संसअं साअदेण विअ णो पडिच्छइ ॥ तापविसिअ णिसी-
ददु भवम् ॥

(उभौ प्रवेशं रूपायित्वोपविष्टौ)

सानुमती—^३ळदा (संसिदा) सण्णिहिदा दक्खिस्सं दाव सहीए पडि-
किदिम् ॥ तदो से भट्टिणो बहुमुहं अणुराअं णिवेदइस्सम् ॥

(इति तथा कृत्वा स्थिता)

राजा—सखे ! सर्वमिदानीं स्मरामि शकुन्तलायाः प्रथमवृत्तान्तम् ॥
कथितवानस्मि भवते च ॥ स भवान् प्रत्यादेशवेळ्यां मत्समीपमुपगतो
नासीत् ॥ पूर्वमपि न त्वया कदाचित्सुकथासु संकीर्तितं तत्रभवत्या नाम ॥
किम (कच्चिद्) हमिव विस्मृतवानसि त्वमपि ?

यिष्ये ॥ तत्र मम चित्तफल (कगतां) के स्वहस्तलिखितां तत्रभवत्याश्शकुन्तलायाः प्रतिकृति-
मानय” इति ॥

१ इत इतो भवान् ॥

२ एष मणिशिलापट्ट (क) सनाथो माधवीमण्डप उपचाररमणीयतया निस्संशयं स्वागतेनेव
नौ प्रतीच्छति ॥ तस्मात्प्रविश्य निषीदतु भवान् ॥

३ लता (संश्रिता) सन्निहिता द्रक्ष्यामि तावत्सख्याः प्रतिकृतिम् ॥ ततोऽस्यै भर्तुर्बहुमुख-
मनुरागं निवेदयिष्यामि ॥

इति । माधवीमण्डपे वासन्तीमण्डप इमां वेळामतिवाहयिष्ये । तत्र मे चित्तफलकगतां
स्वहस्तलिखितां तत्रभवत्याः शकुन्तलायाः प्रतिकृतिमानयेति । ईदृशं हृदयविनोदनस्था-
नमिति प्रश्नः । तत्तस्मात्तमेव मार्गं माधवीलतामण्डपमार्गमादेशय । इत इतो भवान् एष
मणिशिलापट्टकसनाथो माधवीलतामण्डप उपहारः । पुष्पोपहारस्तेन रमणीयता तथा
निःसंशयं स्वागतेनेव नौ आवां प्रतीच्छति । तत्प्रविश्य निषीदतु भवान् । लतासंश्रिता
द्रक्ष्यामि तावत्सख्याः प्रतिकृतिम् । ततस्तस्या भर्तुर्बहुमुखमनेकप्रकारमनुरागं निवेद-
यिष्यामि । इदानीं शकुन्तलायाः सर्वं प्रथमवृत्तान्तं स्मरामीति सम्बन्धः । प्रत्यादेशवेळ्यां
निराकरणसमये ।

विदूषकः—^१ण विसुमरामि ॥ किन्दु सव्वं कहिअ अवसाणे तुए परिहासविअप्पो एसो ण भूदत्थो त्ति आचक्खिदम् ॥ मए वि मिप्पिण्डबुद्धिणा तह एव्व गहीदम् ॥ अह्वा भविदव्वदा बलवई ॥

सानुमती—^२एव्वं एदम् ॥

राजा—(ध्यात्वा) सखे ! परित्रायस्व माम् ॥

विदूषकः—^३भो किं एदं ? अणुववणं खु ईरिसं तुइ ॥ कदावि सप्पुरुसा सोअ (वत्तव्वा) पत्तप्पाणो ण होन्ति ॥ णं पवादेवि णिक्कम्पा गिरिणो ॥

राजा—वयस्य ! निष्कारणनिराकरणविकृबायाः प्रियायाः समवस्था-
मनुस्मृत्य बलवदशरणोऽस्मि ॥ सा हि—

१ न विस्मरामि ॥ किन्दु सर्वं कथयित्वावसाने त्वया परिहासविजल्प एषः न भूतार्थं इत्याख्यातम् ॥ मयापि मृत्पिण्डबुद्धिना तथैव गृहीतम् ॥ अथवा भवितव्यता बलवती ॥

२ एवमेतत् ॥

३ भोः किमेतत् ? अनुपपन्नं खल्वीदृशं त्वयि ॥ कदापि सत्पुरुषाश्चोक्तं (वक्तव्या) पात्रा-
त्मानो न भवन्ति ॥ ननु प्रवातेऽपि निष्कम्पा गिरयः ॥

णविसुमरामीत्यादि ॥ मृत्पिण्डबुद्धिना परच्छलोक्त्यनभिज्ञातया प्लवमान-
स्थूलबुद्धिनेति यावत् ॥

वयस्येत्यादि ॥ निष्कारणनिराकरणविकृबायाः स्वपरित्यागं प्रति यं कञ्चित्
स्वकृतापराधं विना निराकरणेन दुःस्वपरवशायाः प्रियायाः स्वाभिलाषविषयभूतायास्सम-
वस्थां स्वनिमित्तकव्यसनाभिभूतशोच्यदशाम् ॥ अनुचिन्त्य प्रत्यादेशसमयजनिततदीया-
वस्थाभेदान्मुहुर्मुहुश्चिन्तयित्वा ॥ बलवद्बलम् ॥ अशरणोऽस्मि जीवितधारणे उपायरहितो
भवामि ॥ (साहित्यटीका) निष्कारणनिराकरणविकृबायाः प्रियाया इत्यनेन तस्यास्साकृ-
तावलोकन मन्दगमनादीनामनुभूतत्वात् स्मरणम् ॥

न विस्मरामि । किं तु सर्वं कथयित्वाऽवसाने पुनः त्वया 'परिहासविजल्प एष न भूतार्थः
सत्यार्थः' इति । 'वृत्ते क्षमादावृत्ते भूतम्' इत्यमरः । आख्यातम् । मयापि मृत्पिण्डबुद्धिना
तथैव गृहीतम् । अथवा भवितव्यता खलु बलवती । एवमेवैतत् । भोः । किमेतत् ।
अनौचित्यमित्यर्थः । अनुपपन्नं खल्वीदृशं त्वयि सर्वदा धीरे राज्ञि स्वयं दुष्यन्ते । कदापि
सत्पुरुषाः शोक्तवक्तव्या न भवन्ति । शोके जातेऽन्येन वक्तव्या न भवन्तीत्यर्थः । अप्रस्तुत-
प्रशंसा । तत्र दृष्टान्तमाह—ननु प्रवातेऽप्यतिशयितवातेऽपि निष्कम्पा गिरयः । निरा-
करणेन विकृबाया विह्वलायाः । बलवदधिकम् ॥

इतः प्रत्यादेशात्स्वजनमनुगन्तुं व्यवसिता

* ततः (मुहुः) स्तिष्ठेत्युच्चैर्वदति गुरुशिष्ये गुरुसमे ।

पुनर्दृष्टिं बाष्पप्रसरकलुषामर्पितवती

मयि क्रूरे यत्तत्सविषमिव शल्यं दहति माम् ॥

९

९ इत इति ॥ इतः स्वस्मात् प्रत्यादेशात् किमिदमुपन्यस्तं व्यपदेशमा-
विलयितुमित्यादिवाक्यैर्न्यङ्कारं प्राप्य ॥ ल्यब्लोपे पञ्चमी ॥ स्वस्मात् प्रत्यादेशादिति वक्तव्ये
इत इत्यनेन तादृक्ककुन्तलापरित्यागेनात्मनिन्दा व्यज्यते ॥ अतस्तदनभिधानमिति भावः ॥
स्वजनमनुगन्तुं व्यवसितेति ॥ स्वजनपदेन स्वजनप्रतियोगिशत्रुभूते स्वस्मिन् शकुन्तलायाः—
“शत्रुः किं न वदेदसत्” इति न्यायेन बहुपारुष्यवाक्यानुभवस्सूच्यते ॥ अनुगन्तुम् ॥
व्यवसिता उद्युक्ता ॥ न त्वनुगता ॥ गमनव्यवसायमालोक्यनेन तादृक्प्रत्यादेशदशायामपि
स्वस्मिन् शकुन्तलाया भर्तृत्वापरित्याज्यबुद्धिस्सूच्यते ॥ ततः पश्चात् ॥ गुरुशिष्ये ॥ “आः
पुरोभागि” नीत्यादिना “पितुरुत्पथया त्वयै” त्यादिना च तिष्ठेत्युच्चैर्वदति सति मृदु-
भाषणाहंस्वजनभावं विहाय विपरीतपरुषवाक्यमालपति सति ॥ गुरुसम इत्यनेन हित-
वचनप्रदानात्तद्वाचनस्यानुलङ्घनीयता प्रकाश्यते ॥ पुनः ॥ प्रतिकूले तव दास्यमपि क्षममिति
कथितगुरुशिष्यवचनं प्रमाणीकृत्य पश्चादपीतियावत् ॥ क्रूरे कृतकार्यस्मरणाभावेन स्व-
निमित्तकव्यसनाभिभूतजनविषयकदयाकरणाभावाद्धारुणे ॥ मयीति ॥ “भर्ता रक्षति यौवन”
इति न्यायेन सकलभोगानुभवकारणभूते मयीति यावत् ॥ दृष्टिमित्यनेन ॥ एवमादिभि-
रात्मकार्यनिर्वर्तिनीनां योषितामित्यादिवाक्यैस्तद्वचस्यप्रामाण्यारोपात् पुनर्दृष्ट्यर्पणमुक्तम् ॥
एकवचनेन पौरवकुलानुचितकृतघ्नतां करोषीति मर्येकदृष्ट्यर्पणम् ॥ स्वां परित्यज्य
गमिष्यतीति भिया गुरुशिष्ये एकदृष्ट्यर्पणमिति भावः ॥ बाष्पप्रसरकलुषां अकृत्रिम-
दुःखपरम्परानितबाष्पनिर्गमाविलां अर्पितवतीति यत् । तत् सविषमिव विषलिसमिव ॥
विषं यथा रसादिशुक्लपर्यन्तेषु धातुषु प्रसर्पन्नाशु मारकं व्यवस्थितविकाषिगुणद्वययोगाद्वि-
कारः प्रत्यङ्गव्यापी भवति तद्वदिति भावः ॥ तदुक्तम्—“व्यवाथी देहमखिलं व्याप्य
पाकाय कल्पते । विकापी विकषन् धातून् सन्धिबन्धान्विमुञ्चति” इति ॥ शल्यं शरः ॥
“शल्यं शङ्को शरे वंश” इति विश्वः ॥ विपलिसबाणविद्वस्य यादृशस्सर्वावयवसन्ताप-
स्तादृशस्वस्य भवतीति भावः ॥ यदाह—“कार्श्यं तु प्रथमे वेगे द्वितीये वेपथुं तथा ।
दाहं तृतीये हिक्कां तु चतुर्थे सम्प्रयोजये” इति ॥

साहित्यटीका ॥ इतः प्रत्यादेशात् मम कलत्रं न भवसीति मयोच्यमाना सती
स्वस्मान्न्यङ्कारमधिगम्य ॥ भर्तृविमानितायाः स्त्रियाः पितृकुलमेव शरणमिति धिया

इत इति ॥ अनुगन्तुं व्यवसिता प्रयत्नं कुर्वाणा मुहुरनन्तरमुच्चैस्तिष्ठेति गुरोः
पितुः शिष्यस्तस्मिन्गुरुसमे कण्वसमे वदति सति पुनरनन्तरं बाष्पस्याश्रुणः प्रसर आधिक्यं
तेन कलुषामाविलां दृष्टिं । क्रूरे कठिने । इदं व्यङ्ग्यावकाशदानाय । यथा—“तद्वेहं नतभिन्ति-
मन्दिरम्” इत्यादौ । मयि निर्घुणद्वये परोपकारानिरते तादृशनिरुपाधिवञ्चकेऽलीकधर्म-

* “स्थिता तिष्ठेत्युच्चै” इति पाठान्तरम् ॥

सानुमती—^१अम्हो ! ईरिसी सकज्जपरदा नाम ॥ इमस्स सन्दावेण अहं रमामि ॥

विदूषकः—^२हा, अस्ति मे तक्को, केणवि आआसचारिणा तत्तहोदी-
अवणीदेत्ति ॥

राजा—कः पतिदेवतामन्यः परा(मर्ष्टु)मृष्टुमुत्स(हित)हते ? मेनका
किल तव सख्या जन्मप्रतिष्ठेति श्रुतवानास्मि ॥ तत्सहचारिणीभिस्तां हृतां मे
हृदयमाशङ्कते ॥

सानुमती—^३सम्मोहो खु विम्हअणिज्जो ॥ ण प्पडिबोहो ॥

१ अहो ! ईदृशी स्वकार्यपरता नाम ॥ अस्य सन्तापेनाहं रमे ॥

२ हा । अस्ति मे तर्कः । केनाप्याकाशचारिणा तत्रभवत्यपनीतेति ॥

३ सम्मोहः खलु विस्मयनीयो न प्रतिबोधः ॥

स्वजनमनुगन्तुं व्यवसितोद्युक्ता ॥ गुरुसमे पितृसदृशे गुरुशिष्ये ॥ ततस्तत्रैव राजनिकट
एवेत्यर्थः ॥ “यदि यथा वदति क्षितिप” इत्यादिना “आः पुरोभागिनि” इत्यादिना च ।
तिष्ठेत्युच्चैर्वदति सति ॥ गुरुसमइत्यनेन शिष्यवचनस्य करणीयत्वमुच्यते ॥ पुनः पश्चात्
बाष्पप्रसरकलुषामुभयत्र न्यङ्कारात्परम्पराजनितदुःखेनाप्रतिहतनिस्सरणबाष्पेणाविलां
दृष्टिम् ॥ क्रूरे कृतकार्यविस्मरणेन दारुणचित्ते ॥ मयीत्यनेन रम्यवस्तुन्यङ्कारेणात्मनोऽव-
माननं सूच्यते ॥ यत् दृष्टेरर्पणं तत्सविषं झटिति ईप्सितसिद्ध्यर्थं विषकल्पम् बाष्पं न
भवति ॥ विषमेवेत्यर्थः ॥ शल्यमिव मां दहति भस्मीभावमन्तरेणापि मां ज्वलयति ॥
जीवितविषये निराशं करोतीत्यर्थः ॥ दृष्टिमित्येकवचनेन दृष्टिद्वयार्पणे सति क्षणमपि जीवितुं
न शक्यत इति द्योत्यते ॥

कञ्चुक इत्यर्थान्तरसंक्रमितवाच्यम् । अर्पितवती यत्तन्मां दहति । अत्र दृष्टेर्दाहकत्वा-
सम्भवान्मुख्यार्थबाधे कार्यकारणसम्बन्धात्तापं लक्ष्यस्तदतिशयं व्यञ्जयतीति दहतिपदम-
त्यन्ततिरस्कृतवाच्यम् । किमिव । सविषं विषाक्तं शल्यमिव । ‘शल्यं शङ्कौ शरे वंशे
कम्बिकायां च तोमरे’ इति विश्वः । उपमानुप्रासौ । तादृशदृष्टेस्तादृशोऽर्पणात्समं च ।
गुरुशिष्ये गुरुसम इत्यत्र कथितपदत्वं न शङ्कनीयम् । तात्पर्यभेदेन लाटानुप्रासार्थमेव तथा
प्रयुक्तत्वात् । उत्तरत्र पदे वचनस्याकारित्वभयकारणत्वद्योतनादितात्पर्यमवगन्तव्यम् ।
शिखरिणी वृत्तम् । अम्महे आश्चर्यं । ईदृशी स्वकार्यपरतेत्यर्थान्तरन्यासः । अस्य सन्तापेनाहं
रमे मम सन्तोष इत्यर्थः ॥ सन्तापे सन्तोष इति विषमम् । एतद्वाक्यार्थसमर्थकः पूर्वोक्तोऽ-
र्थान्तरन्यासः । यथा यथास्य तापस्तथा तथा शाकुन्तलानयनोपायं प्रति प्रयत्नवान्भविष्य-
तीत्याशयः । अस्ति मे तर्कः । केनापि तत्रभवत्याकाशचारिणा नीतेति । पतिदेवतां पतिव्रतां
परामर्ष्टुं स्मष्टुम् । जन्मप्रतिष्ठा जन्मस्थानम् । ‘प्रतिष्ठा स्थानमात्मके’ इति विश्वः ।
संमोहः खलु विस्मयनीयोऽस्वभावत्वात् । न प्रतिबोधः । स्वाभाव्यात्तस्येत्यर्थः । यद्येवमस्ति

विदूषकः—^१जइ एवम्, अत्थि समाअमो कालेण तत्तहोदीए ॥

राजा—कथमिव ?

विदूषकः—^२ण खु मादापिदरा भत्तुविओअदुक्खिइं दुहिदरं चिरं दक्खिखुं पारेंत्ति ॥

राजा—वयस्य !

स्वप्नो नु ! माया नु ! मतिभ्रमो नु !

क्लिष्टं नु ! तावत्फलमेव पुण्यम् ।

१ यथेवम् । अस्ति समागमः कालेन तत्रभवत्याः ॥

२ न खलु मातापितरौ भर्तृवियोगदुःखितां दुहितरं चिरं द्रष्टुं पारयतः ॥

१० स्वप्नइत्यादि ॥ तदित्यनेन पञ्चमाङ्कप्रतिपादितं शकुन्तलादर्शनसंभाषणादिकं परामृश्यते ॥ तद्दर्शनादिकम् ॥ स्वप्नः सुसिद्दशायामनुभूतवरयुवतिदर्शनसम्भाषणादिज्ञानं; न तु जाग्रदवस्थायां साक्षाद्बुद्धिपूर्वकानुभूतज्ञानम् ॥ नु वितर्कं ॥ यथा स्वप्ने तथ्यमिवानुभूतं जाग्रदवस्थायां न दृश्यते तद्वदित्यर्थः ॥ माया ऐन्द्रजालिकं यथा यः कश्चिदैन्द्रजालिकविद्यानिपुणः वरयुवतिदर्शनसम्भाषणादिकमुत्पाद्य तथ्यमिवानुभावयति; पुनस्तस्मिन् गते सति दर्शनादिकमप्यस्तङ्गतमेव भवति; तद्वदित्यर्थः ॥ मतिभ्रमः मिथ्याभ्यवसायः ॥ यथा आदर्शप्रतिबिम्बितवस्तुनि तत्त्वबुद्ध्या प्रवृत्त्यभ्यवसायस्तद्वत् ॥ चिरपरिचयादवज्ञा भवतीति न्यायेन आदर्शभूतान्तःपुरस्त्रीषु वैमनस्यात्तास्वारोपितस्त्रीरत्नान्तरदर्शनाद्यनुभवज्ञानम् ॥ किमिति भावः ॥ पुण्यं पूर्वजन्मान्तरोपार्जित-

खलु समागमः कालेन तत्रभवत्याः पूज्यायाः । न खलु मातापितरौ भर्तृवियोगदुःखितां दुहितरं द्रष्टुं पारयतः शक्नुतः । न खल्विति सम्बन्धः ॥

स्वप्न इति ॥ तच्छकुन्तलालक्ष्णं वस्त्वसन्नितृप्त्यै पुनर्विवर्तनामावाय । अनेनोत्कण्ठातिशयो व्यज्यते । अतीतं गतम् । तत्र स्वप्नादिभिश्चतुर्भिर्वितर्कैरत्यन्तासम्भाषनीयदर्शनीयत्वं व्यज्यते । तत्र 'अदृष्टमप्यर्थमदृष्टवैभवात्करोति सुसिर्जनदर्शनातिथिम्' इत्युक्तेः । स्वप्ने सम्भाष्यत एतदिति स्वप्नो न्विति पूर्ववितर्कः । स्वप्नश्चेत्स्याज्जाग्रदवस्थायां नानुभूयत इत्यत आह—माया न्विति । मन्त्रतन्त्राभ्यामसतः प्रकटनं माया तस्याः कपटघटितत्वाद्विषयसत्त्वाभाव इति भावः । स्यादेवं यद्यधिष्ठानं न प्रतीतं स्यादत आह—मतिभ्रमो न्विति । तेनान्याधिष्ठाने शकुन्तलाभ्रम इत्यर्थः । स्यादेवं यदि व्यवहारक्षमत्वं न स्यादत आह—तावत्फलमत एव क्लिष्टं पुण्यं न्विति । यावान्वयवहारः सम्भाषणादिजातस्तावदेव फलं यस्य तत्क्लिष्टमत्यल्पम् । तादृशः कश्चिदप्युत्कृष्टो धर्मः पूर्वजन्नेऽत्यल्प अभिज्ञान—४१

असन्निवृत्त्यै तदतीतमे(ते)व

मनोरथानामतटाः प्रवाहाः ॥

१०

विदूषकः—^१मा एवम्, णं अङ्गुलीअं एवम् णिदंसणं अवस्सम्भा-
विणो अत्थस्स अचिन्तणिज्जो समाअमो होदित्ति ॥

राजा—(अङ्गुलीयकं विलोक्य) अये, इदं तदसुलभस्थानभ्रंशि शोच-
नीयम् ॥

तव सुचरितमङ्गुलीय नूनं

प्रतनु ममेव विभाव्यते फलेन ।

१ मैवं । नन्वङ्गुलीयकमेव निदर्शनमवश्यम्भाविनोऽर्थस्य अचिन्तनीयस्समागमो भवतीति ॥

सुकृतविशेषः ॥ तावत्फलमेव तद्दर्शनमात्रफलजनकमेव ॥ क्लृष्टं परिसमाप्तम् ॥ असन्निवृत्त्यै
पुनरावृत्त्यै तद्दर्शनमतीतमेव अतिक्रान्तमेव ॥ मनोरथानां इतःपरं तत्प्राप्तौ सत्यां तदीय-
प्रत्यादेशदुःखनिरसनचुस्वनालिङ्गनसम्भाषणरहस्यश्रवणपुष्पापचयाद्याकांक्षाविशेषाणां प्रवा-
हाः स्रोतांसि ॥ परंपरेति यावत् अतटाः स्ववेगप्रतिबन्धकसेतुराहित्येन निरर्गला-
भवन्तीत्यर्थः ॥

अये इत्यादि ॥

११ तवेति ॥ सुचरितं सुकृतविशेषः ॥ प्रतनु अत्यल्पम् ॥ फलेन प्रयोजनेन ॥

एवाचरितः । यस्य तादृगल्पं फलमित्यर्थः । सन्देहालङ्कारः । अतःपरमेते त्वयोच्यमाना मया
वा आशास्यमाना मनोरथाः । नामेल्यलीके । अलीका मनोरथा इत्यर्थः । ते तटप्रपाता
इति भिन्नरूपकम् । यथा वर्षासमये गङ्गादेस्तटा ओघेन पीड्यमाना अहमहमिकया
पतन्ति । एकः पतति तदुपर्यन्यस्तदुपरीतरः । एवं मनोरथानामेके विलीयन्तेऽन्य उत्प-
द्यन्ते तेऽपि विलीयन्ते तदितरे उत्पद्यन्त इत्यर्थः । 'प्रपातस्त्वतटो भृगुः' इति कोशा-
त्पुनरुक्तवदाभासः । नुमानुमेति तमेमेतेति छेकवृत्त्यनुप्रासौ । द्वादश्युपजातिरिन्द्रवज्रोपेन्द्र
वज्रयोः । मैवम् । नन्वङ्गुलीयकमेव निदर्शनमुदाहरणम् । अवश्यंभाव्यचिन्तनीयः समागमो
भवतीति । विदूषकः—'जइ एवम्' इत्यादिनैतदन्तेन शोचनीयमाङ्गुलीयमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं
दशरूपके—'सिद्धामन्वणतो भाविदर्शिका स्यात्परोचना' इति । न सुलभमसुलभं तच्च
तत्स्थानं च तस्माच्छोऽस्यास्ति तत् । शकुन्तलाङ्गुलिभ्रंशीत्यर्थः । अतएव शोचनीयम् ॥

तवेति ॥ हे अङ्गुलीय, नूनं निश्चितं तव सुचरितं पुण्यं ममेव प्रतन्वल्पं
विभाव्यते ज्ञायते । अतीन्द्रियस्य धर्मस्य प्रतनुत्वं कथं ज्ञातुं शक्यत इत्यत आह—
फलेनेति । अत्यल्पफलत्वेन हेतुनेत्यर्थः । ममेवेति सहोपमा । तेन ममापि पुण्यमल्पं
तवापीत्यर्थः । तस्य स्वस्याल्पपुण्यत्वे हेतुः पूर्वं दर्शितः । अस्याल्पपुण्यत्वे हेतुमाह—
अरुणेति । यस्मात्तस्या विजितविभुवनसुन्दर्या मयि निर्व्याजमनुरक्तायाः पुरः परिस्फुर-
न्त्या इवाङ्गुलीषु पुरुषाङ्गुलीयस्य स्थूलत्वात्कदाचित्कनिष्ठिकायां तत्र शिथिलं सदन्त्या-

अरुणनखमनोहरासु तस्या-

श्रुत्यतमसि लब्धपदं यदङ्गुलीषु ॥

११

सानुमती—^१जइ अण्णहत्थगदं भवे सच्चं एव्व शोअणिज्जं भवे ॥

विदूषकः—^२भो ! इअं णाममुद्दा केण उग्घादेण तत्तहोदीए हत्थसं-
सगं पाविदा ?

सानुमती—^३मम वि कोदूहळेण आकारिदो एसो ॥

न

१ यद्यप्य हस्तगतं भवेत्सत्यमेव शोचनीयं भवेत् ॥

२ भोः ! इयं नाममुद्रा केनोद्धातेन तत्रभवत्या हस्तसंसर्गं प्रापिता ?

३ ममापि कौतूहलेनाकारितएषः ॥

अरुणाश्च नखैर्मनोहराश्च तासु ॥ अङ्गुलीष्विति बहुवचनेन स्वविश्लेषानन्तरं शकुन्तलायाः
प्रतिदिनं शरीरकाश्येनोत्तरोत्तरस्थूलप्रत्यङ्गुलिसमर्पणमिति भावः ॥

उद्धातेन उद्योगेनेत्यर्थः ॥

आकारितः आहूतः प्रेरित इत्यर्थः ॥

ङ्गुलौ तस्यापि तथाविधमितराङ्गुल्यामिति बहुवचनाभिप्रायः । प्रेमातिशयेन वा सर्वाङ्ग-
स्पृष्टिकेव सर्वाङ्गुलीषु निक्षेपः । यद्वा विरहातिकृतशतया मुकुलीकृतासु पञ्चस्वङ्गुलीषु
विन्यासाद्बहुवचनोपपत्तिः । तथा चाभियुक्ताः—‘तस्याः किञ्चित्सुभग तदभूतानवं त्वद्वि-
योगाद्येनाकस्माद्वलयपदवीमङ्गुलीयं प्रयाति’ इति । लब्धपदं महता भाग्योदयेन यथा-
कथञ्चित्प्राप्तस्थित्यपि सञ्चयुतमसि । कीदृशीष्वङ्गुलीषु । अरुणा नखा यासु ताः । नखेति
तलस्याप्युपलक्षणम् । ताश्च ता मनोहराश्च नातिस्थूला नातिकृशा नातिह्रस्वा नाति-
दीर्घा न वक्रा न सरला इत्यर्थः । एतेन स्वयोग्यत्वं ध्वनितम् । उक्तं च सामुद्रे-
स्त्रीलक्षणे—‘नातिह्रस्वा नातिदीर्घा न स्थूला न कृशा अपि । अवक्राः सरला रक्तनखा
रक्ततला अपि । कौमलाः सितबिन्द्वाढ्या भङ्गुरा दीप्तिमन्त्राः । तादृगङ्गुलयो यस्याः सा
भवेद्वाजवल्लभा ॥’ इति । अनुमानकाव्यलिङ्गानुप्रासाः । ननु ममेवेतिवत् ‘कमलमिव
मुखं मनोज्ञमेतत्’ इत्यादावपि सहोपमा किं न स्यादिति चेदुच्यते । प्रकृतमुपमेय-
मप्रकृतमुपमानमिति साधारणी स्थितिः । यत्नोभयमपि प्रकृतमिवशब्दप्रयोगश्च तत्र
सहोपमेति रहस्यम् । यथा—‘आदाय शेषमिव भर्तुराज्ञाम्’ इत्यादावुभयस्यापि प्रकृत-
त्वेन विधेयत्वात् । अन्यत्र त्वतिशायकत्वेनाप्रकृतस्योपमानस्यानुवाद्यत्वात् । इयं च
साधारणधर्मस्य वाच्यत्व एव सम्भवतीत्यपि ज्ञेयम् । पुष्पिताप्रा वृत्तम् । यदन्यहस्तगतं
भवेत्सत्यं शोचनीयं भवेत् । नाममुद्रा केनोद्धातेन केनोपक्रमेण । ‘उद्धातः कथ्यते धीरैः
स्खलितैः समुपक्रमे’ इति धरणिः । तत्रभवत्याः शकुन्तलाया हस्ताभ्यांशं हस्तनैकक्यं
प्रापिता । त्वया तस्यै किमर्थं दत्तेति वचनेऽनौचित्यप्रसङ्गादेतादृगुक्तिः । ममापि । त्वया
तस्यै किमर्थं दत्तेति वचनेऽनौचित्यप्रसङ्गादेतादृगुक्तिः । ममापि कौतूहलेनाकारित एषः ।

राजा—श्रूयताम् ॥ तदा स्वनगराय प्रस्थितं मां प्रिया सबाष्प-
माह—कियच्चिरेणार्यपुत्रः प्रतिपत्तिं दास्यतीति ॥

विदूषकः—^१तदो तदो ॥

राजा—पश्चादिमां नाममुद्रां तदङ्गुलौ निवेशयता मया प्रत्यभिहिता ॥

एकैकमत्र दिवसे दिवसे मदीयं
नामाक्षरं गणय गच्छति यावदन्तम् ।
तावत्प्रिये मदवरोधगृहप्रवेशं
नेता जनस्तव समीपमुपैष्यतीति ॥

१२

(तच्च दारु(णात्मना)णेन मोहान्मया नानुष्ठितम्)

सानुमती—^२रमणिओ खु अवही विहिणा विसंवाइदो ॥

विदूषकः—^३अह कंहं धीवळखण्डिअस्स लोहिअमच्छस्स उदर-
भन्तरे आसि ?

१ ततस्ततः ॥

२ रमणीयः खल्ववधिविधिना विसंवादितः ॥

३ अथ कथं धीवरखण्डितस्य लोहितमत्स्यस्योदराभ्यन्तरे आसीत् ?

प्रतिपत्तिं प्राप्तिम् ॥

१२ एकैकमित्यादि ॥ अत्र नाममुद्रायाम् ॥ नामाक्षरं दुष्यन्तेत्यक्षरस्यम् ॥
अवरोधगृहप्रवेशं शुद्धान्तगृहप्रवेशम् ॥

आकारित इवेति गम्योत्प्रेक्षा । ममाप्येतच्छ्रवणे कौतूहलमासीत्, तदेवानेन पृष्टमिति
भावः । कियच्चिरेण कियता विलम्बेन । प्रतिपत्तिम् । वार्तामिति यावत् । 'प्रतिपत्तिः
प्रवृत्तौ स्यात्' इति धरणिः ॥

एकैकमिति ॥ अत्र मुद्रिकायां दिवसे दिवसे मदीयमेकैकं नामाक्षरं गणय ।
यावत्तद्गणनमन्तं गच्छति । यावद्गणनसमाप्तिरित्यर्थः । त्रिचतुरैर्दिनैरिति भावः । हे प्रिये,
ममावरोधगृहमन्तःपुरं तत्र प्रवेशस्तं नेता प्रापयिता जनस्तव समीपमुपैष्यतीति ।
मयापि प्रत्यभिहितेति सम्बन्धः । छेकवृत्त्यनुप्रासौ काव्यलिङ्गं च । वसन्ततिलका
वृत्तम् । मया विस्मृततादृशस्त्रेहो दुर्जनधुरन्धरेणेत्यादि व्यज्यते । दारुणात्मनेति, तादृश-
व्यङ्ग्यावकाशदानाय । रमणीयः खल्ववधिविधिना दैवेन शापलक्षणेन च विसं-
वादितः । कथं धीवरकल्पितस्य कैवर्तखण्डितस्य रोहितमत्स्यस्योदराभ्यन्तर आसीत् ।

राजा—शचीतीर्थं वन्दमानायास्तव सख्या हस्ताद्गङ्गास्रोतसि परि-
भ्रष्टम् ॥

विदूषकः—^१जुज्जइ जुज्जइ ॥

सानुमती—^२तदो तवस्सिणीए सउन्दळाए अधम्मभीरुणो इमस्स रा
एसिणो परिणअसन्देहो ॥ अहवा कुदो ईरिसो अनुराओ अहिण्णाणं अवे-
क्खदि ? कहंविअ एदं ?

राजा—उपालप्स्ये तावदिदमङ्गुलीयकम् ॥

विदूषकः—(आत्मगतम्) ^३गृहीदो अणेण पन्था उम्मत्तानाम् ॥

राजा—

कथं नु तं बन्धुरकोमलाङ्गुलिं
करं विहायासि निमग्नमम्भसि ?

१ युज्यते युज्यते ॥

२ ततस्तपस्विन्यां शकुन्तलायामधर्मभीरोरस्य राजर्षेः परिणयसन्देहः ॥ अथवा कुत
ईदृशोऽनुरागोऽभिज्ञानमपेक्षते ? कथमिवैतत् ?

३ गृहीतोऽनेन पन्था उम्मत्तानाम् ॥

१३ कथं न्वित्यादि ॥ अम्भसि ॥ कथं कस्मात्कारणात् ॥ न्विति प्रश्ने ॥

बन्धुरं कोकिलादिभिरनुपहततयाऽखण्डितसुन्दरम् ॥ कोमलं नवीनतया मृदु ॥ तेन राग-
वत्ता सूच्यते ॥ तादृक्पल्लवमिव स्पृहणीयाङ्गुलिर्यस्य स तथोक्तः ॥ कोमलपदेनावस्थिति-

शचीतीर्थमिति गङ्गायां शक्रावतारापरपर्यायस्तीर्थविशेष उच्यते । युज्यते । अतएवाङ्गु-
लीयकादर्शनादेव तपस्विन्या अनुकम्पाहार्ताः शकुन्तलाया अधर्मभीरोरस्य राजर्षेः
परिणये सन्देह आसीत् । अथवेदृशोऽनुरागोऽभिज्ञानमपेक्षते । कथमिवैतत् । शापाज्ञाना-
दस्या ईदृश्युक्तिः । उपालप्स्येऽस्सोपालम्भं करिष्ये । अनेनोन्मादः । गृहीतोऽनेन पन्था
उन्मत्तानाम् ॥

कथमिति ॥ न्विति प्रश्ने । बन्धुराः सुन्दराः कोमला अङ्गुलयो यत्न तम् ।

‘बन्धुरं सुन्दरे रम्ये’ इति विश्वः । एतद्विशेषणप्रयोजनमेतत्पूर्वतरपद्ये निरूपितम् । तं
रक्तोत्पलच्छविमतिमृदुलं मया वारंवारं स्वहृदयन्यस्तं येनातिप्रीत्या तव धारणं कृतं
पुर इव परिस्फुरन्तं करं विहाय त्यक्त्वा । अनेन बुद्धिपूर्वकस्याग उत्क्रान्तिं मोहाङ्गुलाः ।
कथमम्भसि निमग्नमसि । त्वं त्वलङ्करणं तेन तव दृश्यमेव प्रयोजनं तत्करस्थमपि
दृश्यमेव स्थितं सद्यमम्भसि नितरां मग्नमदृश्यत्वं गतमिति कथम् । एवं तत्करत्याग-
स्तत्राप्यदृश्यत्वगमनमित्युपालम्भद्वयम् । अत्र चेतनव्यवहारारोपात्समासोक्तिः । सा च

अथवा ।

* अचेतनं नाम गुणं न लक्ष्ये

मयैव कस्मादवधीरिता प्रिया ?

१३

विदूषकः—(आत्मगतम्) ^१आः ! अहं खु बुहुक्खाए खादिदव्वोम्हि ॥

राजा—अकारणपरित्यागानुशयतप्तहृदयस्तावदनुकम्प्यतामयं जनः
पुनर्दर्शनेन ॥

१ आः ! अहं खलु बुभुक्षया खादितव्योऽस्मि ॥

सुखकरत्वमुक्तम् ॥ अचेतनं रम्यपदार्थपरिग्रहापरिग्रहानभिज्ञहेतुं । गुणम् ॥ पाषाणादेरिव
हृदयराहित्यज्ञानाभावादिकं मयैव चेतनरूपेणैव कस्मादवधीरितेति गुणपरित्यागकारणात्
अचेतनत्वादिकं न लक्ष्ये न कल्ये ॥

आइत्यादि ॥ आः इति पीडायां निपातः (साहित्यटीका) बुभुक्षया शकुन्तलां
प्रति रिरंसया ॥ राज्ञ इति शेषः ॥ अहं खलु अहमेव खादितव्यः शकुन्तला दुर्लभा ॥
निकटेऽन्यः कोऽपि न विद्यते ॥ शकुन्तलाधिया मामेव ग्रहीष्यतीति पलायनचिन्ता
व्यज्यते ॥

गुरुत्वात्स्वाभाविको जलपातस्तत्कर्तृत्वेनोच्यत इति स्वाभाविककृत्रिमयोरभेदाप्यवसाया-
दतिशयोक्तिगर्भा । अथवेति वृत्ताक्षेपालङ्कारः । नामेति प्रसिद्धौ । अचेतनं कर्तृ गुणं
सौन्दर्यादिकं प्रेमादिकं च न लक्ष्येदित्यर्थान्तरन्यासः । त्वया त्वचेतनत्वादिदं कृतं,
मया तु सचेतनेनाप्यत्यनुचितकारिणा त्वां प्रति किं वक्तव्यम् । मयैवेत्येवशब्दार्थः ।
कस्मात् । अकारणकमित्यर्थः । स्त्रीमात्रं न भवत्यपि तु प्रिया, अवधीरिता तिरस्कृता न
तु त्यक्ता, त्यक्तायाः पुनरुपादाने महापुरुषस्यानौचित्यप्रसङ्गात् । अवधीरणाकारणाभावे
तदुत्पत्तेर्विभावना । श्रुत्यनुप्रासवृत्त्यनुप्रासयोः सङ्करः । वंशस्थं वृत्तम् । कथं बुभुक्षया
खादितव्योऽस्मि । असावुन्मत्तः अतएव विषयान्तरसञ्चाराभावान्मया भोजनार्थं गन्तु-
मशक्यमिति भावः । अथ चाहं यथा बुभुक्षया भक्षितव्यस्तथायमपि तथा भक्षितव्य
इत्ययमप्यर्थः । प्रकरणबलाद्बुभुक्षेति स्त्रीलिङ्गनिर्देशाच्च । कस्मादवधीरिता प्रियेत्यत्र प्रिया-
स्मरणात्सङ्कल्पोपनीतां प्रत्याह ॥

अकारणेति ॥ अकारणं कारणराहित्येन यः परित्यागस्तेनानुशयः पश्चात्ताप-
स्तेन तप्तं हृदयं यस्य सः । अत्र परित्यागश्चेत्कथं कारणाभावः कारणाभावश्चेत्कथं परि-
त्याग इति विरोधो नाशङ्कनीयः । अत्र कारणशब्देन प्रसिद्धं नायिकापराधरूपं गृहीतं
तदेव त्यागे कारणं दृष्टवरमिति । अनेन चित्रफलकहस्तायाश्चतुरिकायाः सूचनम् ।
सूचिताया एवापटीक्षेपेण प्रवेशोऽतित्वरामुचनय । अपटी जवनिका । अपटी काण्डप-

“ अचेतनानामगुणं न लक्ष्य ” इति पाठाभ्तरम् ॥

चतुरिका—(प्रविश्य पटाक्षेपेण) ^१इअं चित्तगदा भट्टिणी ॥ (इति चित्रफलकं दर्शयति)

विदूषकः—^२साधु वयस्स साधु ॥ मधुरावस्थानदंसणिज्जो भावा-
गुप्पवेसो ॥ खलदि विअ मे दिट्ठी णिण्णुण्णदप्पदेसेसु ॥

सानुमती—^३अहो! एसा राएसिणो वट्ठिआणिवुणदा ॥ जाणे सही-
मे अगगदो वट्ठदित्ति ॥

राजा—

यद्यत्साधु न चित्रे स्यात्क्रियते तत्तदन्यथा ।

१ इयं चित्रगता भट्टिनी ॥

२ साधु वयस्य साधु ॥ मधुरावस्थानदर्शनीयो भावानुप्रवेशः ॥ स्वलतीव मे दृष्टिर्निमोक्षत-
प्रदेशेषु ॥

३ अहो! एषा राजर्षेर्वर्तिकानिपुणता ॥ जाने सखी मेऽग्रतो वर्तत इति ॥

१४ यद्यदित्यादि ॥ यद्यदित्यनेन वीप्सायां जङ्गमस्थावरात्मकचेतनाचेतन-
द्वयं गुह्यते ॥ तयोर्मध्ये यद्यत्साधु न स्यात् अवयवसमुदायशोभावणौज्ज्वल्यादिना
दर्शनीयं न भवेत् ॥ तत्तद्वस्तु चित्रे आलेख्यकर्मणि ॥ अन्यथा क्रियते स्थावरजङ्गमात्म-
कस्य ब्रह्मसृष्टपदार्थस्य स्वभावरमणीया रमणीयतया अन्यथा कर्तुमशक्यत्वात् चित्रस्य
सु लेखकभावनापरितोषावधि पुनः परिमृज्य लिखितुं शक्यत्वाच्च साधु क्रियत इत्यर्थः ॥

टीका प्रतिसीरा जवनिका तिरस्करिणी" इति हलायुधः । 'इयं चित्रगता भट्टिनी'
इत्यनेन यद्वाज्ञा पुनर्दर्शनं याचितं तदनया भङ्ग्या कविना सम्पादितम् । अत एव
पश्चात् 'चित्रफलकं दर्शयति' इत्युक्तिः । साधु वयस्येति भिन्नं वाक्यम् । मधुरं सुन्दरं
यदवस्थानमाकृतिस्तथा दर्शनीयो हृद्यो भावानुप्रवेशोऽभ्यन्तरीकरणम् । सुन्दराकारतया
भावाविर्भावो रम्यतर इत्यर्थः । स्वलतीव दृष्टिर्निमोक्षतप्रदेशेषु । अनेन मधुराकृतित्व-
मेवोक्तम् । यथा प्रत्यक्षदृष्टायामाकृता निमोक्षतेषु दृष्टिः स्वलति तथा चित्रेऽपीति मह-
दालेख्यकौशलमिति भावः । किं बहुना सत्यानुप्रवेशं कथालावण्यं कौतूहलं मे जनयति
एतदेवानुसन्धायाह सानुमती—अहो इति । अहो आश्चर्यं । एषा राजर्षेर्निपुणता । अहं
जाने सखी शकुन्तलाग्रतो मे वर्तत इति । जाने इति सम्बन्धः ॥

यदिति ॥ चित्रे यद्यत्साधु न स्यात्तदन्यथा क्रियते यद्यपि तथापि तस्या लावण्यं
किञ्चिदनिर्वचनीयया च रेख्या चित्रार्थं तल्लिकाविहितया अन्यथा क्रियते । च शोभा-
विशेषेणान्वितम् । संमार्ज्यं संमार्ज्यं भूयो भूयो लिख्यमानमपि शोभां नातिक्रामतीति

तथापि तस्या लावण्यं रेखया किञ्चिदन्वितम् ॥ १४

सानुमती—^१सरिसं एदं पञ्चादावगुरुणो सिणेहस्स अणवलेवस्स अ॥

विदूषकः—^२भो दाणिं तिण्णिओ तत्तहोदीओ दिस्सन्ति ॥ सव्वा-
ओदंसणिज्जाओ ॥ कदमा एत्थ तत्तहोदी सउन्दळा ?

सानुमती—^३अणहिण्णो खु (ईदिसस्सरुवस्स) सहीरुवस्स ॥
मोहदिट्ठी अअं जणो ॥

राजा—त्वं ताव (त्कतमां)त्कां तर्कयसि ?

विदूषकः—^४तक्केमि, जा एसा सिट्ठिल (केस) बन्धुवुत्तकुसुमेण
केसन्तेण उब्भिण्णसेअविन्दुणा वअणेण विसेसदो ओसरिदाहिं बाहाहिं

१ सदृशमेतत्पञ्चात्तापगुरोः स्नेहस्यानवलेपस्य च ॥

२ भोः इदानीं तिस्रस्तत्रभवत्यो दृश्यन्ते सर्वा दर्शनीयाः ॥ कतमाऽत्र तत्रभवती शकुन्तला ?

३ अनभिज्ञः खलु (ईदृशस्य रूपस्य) सखीरूपस्य ॥ मो (ह) घटदृष्टिरयं जनः ॥

४ तर्कयामि । यैषा शिथिल (केश) बन्धोद्धृतकुसुमेन केशान्तेनोद्भिन्नस्वेदविन्दुना वदनेन

वर्तमानव्यपदेशेन सर्वलोकसंवाद उक्तः ॥ तथापि चित्रस्य साधुत्वसम्पादकत्वप्रसिद्धावपि ॥
तस्यास्त्वभावरमणीयायाश्शकुन्तलायाः लावण्यं सर्वावयवसौन्दर्यं रेखया लेखेन किञ्चि-
दन्वितमीषदेव सङ्गतम् ॥ न तु विद्यमानं समग्रमिति यावत् ॥ तस्याः रूपलावण्यादिकं
चित्रेऽपि लिखितुमशक्यमिति भावः ॥ ग्रन्थगौरवभिया योजनान्तरं न क्रियते ॥

तर्कमीत्यादि ॥ बाहुभ्यामुपलक्षितेत्यर्थः ॥

भावः । अथ च शोभया रेखयान्वितमिति विरोधाभासः । लावण्यलक्षणमुक्तं प्राक् । रेखालक्षणं
सङ्गीतरत्नाकरे—‘शिरोनेत्रकरादीनामङ्गानां मेलने सति । कायस्थितिर्यतो नेत्रहारा रेखा
प्रकीर्तिता ॥’ इति । सदृशमेतत्पञ्चात्तापेन गुरोरधिकस्य प्राप्तस्यैवाधिकत्वम् । स्नेहस्या-
नवलेपस्य निर्दोषस्य । स्वाभाविकस्येत्यर्थः । भोः, इदानीं तिस्रस्तत्रभवत्यो दृश्यन्ते ।
सर्वाश्च दर्शनीयाः । कतमा तासां मध्ये तत्रभवती शकुन्तला । अनभिज्ञः खल्वीदृशस्य
रूपस्य मोहदृष्टिर्मुग्धदृष्टिरयं जनः । तर्कयामि यैषा शिथिलितकेशबन्धनोद्धान्तकुसुमेन
केशान्तेनोद्भिन्नस्वेदविन्दुना वदनेन विशेषतोऽधिकामपसृताभ्यां नतांसाभ्यां बाहुभ्यां

(उवळक्खिदा) ओसेअसिणद्धतरुणपळवस्स चूदपाअवस्स पस्से इसि परि-
सन्ताविअ आळिहिदा, एसा तत्तहोदीसउन्दळा ॥ इअराओ सहीओत्ति ॥

राजा—निपुणो भवान् ॥ अस्यत्र मे भावचिह्नम्—

खिन्नाङ्गुलिविनिवेशो रे(खाप्रा)खोपान्तेषु दृश्यते मलिनः ।

अश्रु च कपोलपतितं लक्ष्यमिदं वर्ति(र्ति)र्णिकोच्छ्वासात् ॥ १५

चतुरिके ! अर्धलिखितमेतद्विनोदस्थानं ॥ तस्मात् गच्छ वर्ति(र्ति)र्णिका-
स्तावदानय ॥

विशेषतोऽपसृताभ्यां बाह्याभ्यां (उपलक्षिता) अवसेकस्निग्धतरुणपल्लवस्य चूतपादपस्य पार्श्वे
ईषत्परिश्रान्तेवालिखिता । एषा तत्रभवती शकुन्तला । इतरे सख्याविति ॥

अस्तीत्यादि ॥ भावचिह्नं दर्शनीयानां तिसृणां मध्ये शकुन्तलाज्ञापकं
चिह्नमस्ति ॥ चित्रलेखनसमये स्वानुरागालम्बनभूतोत्तमनायिकायास्सर्वावयवरूपलाव-
ण्यादिस्मरणजनितसात्त्विकभावजनितचिह्नमस्तीत्यर्थः ॥ कुतः कस्मात्कारणात् ॥

१५ रेखाप्रान्तेषु अङ्गोपाङ्गप्रत्यङ्गादिविभागज्ञापकतत्तद्वर्णोचितमषीहरितादि-
रेखापर्यन्तेषु खिन्नाङ्गुलिविनिवेशः ॥ नायिकास्मरणजनितस्वेदयुक्ताङ्गुलीनां विनिवेशः
स्पर्शस्थानं मलिनः प्रसरत्स्वेदजलसम्पर्कवशात् मलमसो दृश्यते ॥ स्फुटं विभाव्यते ।
अश्रु च तदीयप्राप्तिदुर्घटत्वप्रत्यादेशादिस्मरणजनितदुःखपरम्पराजनितनेत्रजलं च ॥ वर्णि-
कोच्छ्वासात् वर्णिकायाःसितासितहरितादिवर्णिकाया उच्छ्वन्नत्वाद्धेतोः कपोलपतितं आले-
ख्यस्यकपोले पतितम् ॥ लक्ष्यं विभाव्यम् ॥ चित्रनिर्माणसमये नेत्रजलप्रादुर्भावेन हस्त-
शैथिल्यविलम्बेन तत्र किञ्चिद्वर्णाधिक्यं भवति ॥ तस्मादुच्छ्वन्नतेति यावत् ॥ वर्तिकोच्छ्वासा-
दित्यपि पाठः ॥

भुजाभ्यामवसेकस्निग्धतरुणपल्लवस्य चूतपादपस्य पार्श्वे ईषत्परिश्रान्तेव । अत्र पूर्वं
तृतीयान्तत्रयं हेतुत्वेन योज्यम् । आलिखिता सा शकुन्तला । इतरे सख्या । भावेन
सात्त्विकभावेन कृतं चिह्नं भावचिह्नम् । मध्यमपदलोपी समासः । 'तावचिह्नम्' इति
पाठे सुबोधमेव ॥

खिन्नेति ॥ खिन्ना या अङ्गुलयः सात्त्विकभावान्तासां विनिवेशः स्थितिः ।
रेखाप्रान्तेषु तत्रैकचित्तपटसंयोगान्मलिनो दृश्यते । मलिनत्वं स्वेदादेव चित्रपटोद्ध-
र्षणात् । कपोलपतितं लिखिताकृतिकपोलप्राप्तमश्रु मम सात्त्विकभावेनोत्पन्नं चेदं वर्तिका
चित्रपटे लेपविशेषस्तस्योच्छ्वास उच्छ्वन्नता तस्मात् । 'पटलेपे पक्षिभेदे तूलिकायां च
वर्तिका' इत्यजयः । अनुमानानुप्रासौ । अनेन हेतुलक्षणं भूषणमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं
तु—'स हेतुरिति निर्दिष्टो यत्साध्यार्थं प्रसाधकम्' इति । वर्तिकां तूलिकाम् ।

चतुरिका—^१अज्ज माढव्व, ओळम्बसु चित्तफळअं, जाव वणिण-
आसमुग्गअं गेहिअ आअच्छामि ॥

राजा—अहमेवैतदवलम्बे ॥

(इति यथोक्तं करोति)

(चतुरिकां निष्क्रान्ता)

राजा—

साक्षात्प्रियामुपगतामपहाय पूर्वं
चित्रार्पितामहमिमां बहु मन्यमानः ।
स्रोतोवहां पथि निकामजलामतीत्य
जातस्सखे प्रणयवान्मृगतृष्णिकायाम् ॥

१६

विदूषकः—(आत्मगतं) ^२एसो अत्तभवं णदिं अदिक्कमिअ सच्चंमिअति-
ह्मिआं संकंतो ॥ (प्रकाशं) भो वअस्स ! अवरं किं एत्थ ले(लि)हिदव्वम् ?

१ आर्य माढव्य अवलम्बस्व चित्रफलकम् । यावद्वर्णिकासमुद्रकं गृहीत्वा आगच्छामि ॥

२ एषोऽत्रभवान् नदीमतिक्रम्य सत्यं मृगतृष्णिकां संक्रान्तः ॥ भो वयस्य ! अपरं किमत्र
ले(लि)खितव्यम् ?

१६ साक्षादित्यादि ॥ प्रियां शृङ्गारमनोरथसमुचितविषयभूताम् ॥ इह
चित्तफलके ॥ स्रोतोवहां नदीम् ॥ प्रणयवान् याच्नावान् ॥

आर्य माढव्येति विदूषकसंज्ञा । अवलम्बस्व चित्रफलकं यावदागच्छामि ॥

साक्षादिति ॥ पूर्वमव्यवहितसमये । न तु कालान्तरे । अन्यथोपगतामिति
प्रकृतिप्रत्ययार्थेनार्थपौनरुक्त्यं स्यात् । केवलं नारीमात्रं न, अपि तु प्रियाम् । साक्षात्प्रत्यक्षेण ।
'साक्षात्प्रत्यक्षतुल्ययोः' इत्यमरः । उप समीपे गतां प्राप्ताम् । न त्वाभासमात्रेण न
चाश्रुतागमनाम् । अथ च प्रत्यक्षेण प्रियामिति ज्ञातामपहायावगण्य । न तु त्यक्त्वा ।
त्यक्तस्य पुनरुपादाने महापुरुषस्यानौचित्यप्रसङ्गात् । पुनरनन्तरं चित्रार्पितां लिखितामिमां
पुरतो दृश्यमानां बहु मन्यमान आदरेणावलोकमानः । पथि मार्गे निकामजलां सम्पूर्णोदकां
स्रोतोवहां नदीम् । अथच यतो निकामजलामतः स्रोतोवहां प्रवहद्वूपामिति वा योज्यम् ।
अतीत्यातिक्रम्य मृगतृष्णिकायां मरुमरीचिकायां प्रणयवान्प्रीतियुक्तो जातः । हेतुनिदर्श-
नाश्रुतिवृत्त्यनुप्रासाः । उपमपेति मन्यमान इति च्छेकानुप्रासोऽपि । अपहाय बहुमन्यमान
इत्यनयोर्निर्हेतुकत्वं नाशङ्कनीयम् । शापस्य तन्मोक्षेण विरहस्य प्रकरणलभ्यत्वात् ।
वसन्ततिलकावृत्तम् । एषोऽत्रभवान्नदीमतिक्रम्य मृगतृष्णिकां संक्रान्तः । अयमेतस्या

सानुमती—^१असंसजं जो जो पदेसो सहीए अहिरुइदो तंतं आळि-
हिदुकामो हवे ॥

राजा—श्रूयताम् ॥

कार्या सैकतलीनहंसमिथुना स्रोतोवहा मालिनी

पादास्तामभितो निषण्णहरिणा गौरीगुरोः पावनाः ।

शाखालम्बितवल्कलस्य च तरोर्निर्मातुमिच्छाम्यधः

शृङ्गे कृष्णमृगस्य वामनयनं कण्डूयमानां मृगीम् ॥

कु. सं. ३. ३५
१७

१ असंशयं यो यः प्रदेशः सख्या अभिरुचितः तं तमालिखितुकामो भवेत् ?

१७ कार्येत्यादि ॥ सैकतलीनहंसमिथुना सैकतेषु विविधक्रीडोचितपुलि-
नेषु ॥ लीनानि क्रीडार्थं संसक्तानि हंसमिथुनानि इतरपक्षिविलक्षणरमणीयगतिशब्द-
वर्णयुक्तहंसद्वन्द्वानि यस्यास्सा तथोक्ता ॥ अनेन पुलिनविहरणवेतसगृहवासजलक्रीडादि-
लीलासमुचितप्रदेश इति ज्ञाप्यते ॥ पुलिनशब्देन तत्र विहरणे सशीकरपवनस्पर्श-
स्सूच्यते ॥ हंसमिथुनशब्देन पक्षिजातेस्सार्वकालिकक्रीडया परमोद्दीपकत्वमुक्तम् ॥ तां
मालिनीमभितः ॥ पादाः प्रत्यन्तपर्वताः ॥ अनेन गिरिगह्वरकुञ्जनिर्झरादिषु परस्परराम-
गोपनगम्यप्रदेश इति प्रतीयते ॥ निषण्णहरिणा इत्यनेन विजातीयमृगकुलावस्थानात्
निरर्गलक्रीडोचितविविक्तप्रदेश इति ज्ञाप्यते ॥ शाखालम्बितवल्कलस्येत्यनेन धर्मारण्यत्व-
सूचकत्वमुक्तम् ॥ वामनयनमिति ॥ स्त्रीजातेर्वामभागस्य मन्मथकलाधिष्ठानत्वात् वाम-
नयनमित्युक्तम् ॥ इच्छामीति कण्डूतिक्रियायाश्चिन्ने लिखितुमशक्यत्वादिच्छामीत्युक्तम् ॥

कथं निवर्तनीयो भविष्यतीत्याशयः । पूर्वं उन्मत्तानां पन्था अनेन गृहीत इत्युक्तेः । भोः,
अपरं किमत्र लिखितव्यम् । यो यः प्रदेशः सख्याः सम्बन्धी मेऽभिरूपः सुन्दरस्तं तमा-
लिखितुकामो भवेत् ॥

कार्येति ॥ अनेन पद्येनाश्रमस्थं पूर्वानुभूतं तदानींतनमुद्दीपनं विभावगणं
स्मरति । ते च स्मृताः सम्भ्रमप्रवासहेतुकं विरहमेव पोषयन्ति । सैकते लीनं हंसमिथुनं
यस्याः सा । अनेनोद्दीपकत्वातिशयो व्यज्यते । मालिनीनाम्नी स्रोतोवहा नदी कार्या । स्रोतो-
वहेत्यनेन जलवाहित्वम्, तेन स्वभावापरित्यागः, तेन रमणीयत्वं तेन चोद्दीपकत्वं व्यज्यते ।
मालिनीमभित इत्यभितोयोगे द्वितीया । गौरीगुरोर्हिमवतः । अनेन कन्यापितृत्वेन तदुत्खानु-
भवात्तत्प्रदेशोऽविघ्नितसंकेतत्वं द्योत्यते । निषण्णहरिणा इत्यनेनात्यन्तविविक्तत्वम् । तेन
भृशमुद्दीपकत्वम्, तेन च सुरतक्षमत्वं ध्वन्यते । पावना इत्यनेन शुचित्वेन रम्यत्वेन
पर्यवसानम् । पादाः प्रत्यन्तपर्वताः । कार्या इत्यनुषज्यते । शाखास्खालम्बितानि वल्कलानि
वृक्षत्वचो यस्य । अनेनाश्रमपथानतिदूरत्वेन तस्याः शालीनत्वं ध्वनितम् । तस्य तरोरधः
कृष्णमृगस्य कृष्णसारस्य शृङ्गे । वामनयनमिति स्त्रीस्वभावत्वात् । कण्डूयमानां मृगीं
निर्मातुमिच्छामि । अत्र कण्डूयनं शृङ्गारानुभावसूचकं घर्षणमात्रम् । अनेनाप्युद्दीपकत्वं
ध्वनितम् । पूर्वं कार्येत्युक्त्वा निर्मातुमिच्छामीत्युक्तिस्तु घर्षणस्य लेखनायोगात् । तेनैतद-

विदूषकः—(आत्मगतं) ^१जइ एवं णूणं णेण (जह अहं देवस्वामि)
पूरिदव्वं चित्तफलअं *लम्बकुच्चाणं तावसाणं (कदम्बेहिं)सद्धेण ॥

राजा—वयस्य ! अन्यच्च शकुन्तलायाः प्रसाधनमत्र विस्मृतमस्माभि-
रभिप्रेतम् ॥

विदूषकः—^२किं विअ ?

सानुमती—^३वणवासस्स अ सोउमारस्स (अविणअस्स) अ जं अनु-
सरिसं तं भविस्सदि ॥

राजा—

कृतं न कर्णार्पितबन्धनं सखे

शिरीषमागण्डविलम्बिकेसरं ।

१ यथेवं । (यथाहं पश्यामि) नूनमनेन पूरयितव्यं चित्रफलकं लम्बकूर्चानां तापसानां (कदम्बैः) सार्थेन ॥

२ किमिव ?

३ वनवासस्य च सौकुमार्यस्य (अविनयस्य) च यदनुसदृशं तद्विविष्यति ॥

अत्र न केवलं शकुन्तलारूपलावण्याद्यतिशयेन तदनुरागातिशयो जातः किन्तु रमणीय-
देशकालविभावेनापि शृङ्गारो मूर्धन्यस्संवृत्त इति भावः ॥

(साहित्यटीका) कृष्णमृगाय शृङ्गे ॥ वामनयनं स्वकीयं सव्यनेत्रं कण्डूयमानां मृगीं
निर्मातुमिच्छामि ॥

जइइत्यादि ॥ सार्थः समूहः ॥

१८ कृतमित्यादि ॥ कर्णे केशपाशसम्पर्दनानर्हप्रदेशे अपितं न्यस्तं बन्धनं
वृन्तं यस्य तत्तथोक्तम् ॥ वा शब्दस्समुच्चये ॥

पीच्छामि । न वस्तुतः कर्तव्यमिति भावः । स्वभावोक्तिः । लीनलीनीति गौरीगुरोरिति
मृगामृगीमिति मनमानामिति च्छेकवृत्तिश्रुत्यनुप्रासाः गौरीगुरोरिति प्रसङ्गोपादानादुदा-
त्तालङ्कारश्च । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् । यथाहं पश्यामि । पूरितव्यमनेन चित्रफलकं
लम्बकूर्चानां तापसानां कदम्बैः समूहैः प्रसाधनमलंकरणम् । अभिप्रेतमभिमतम् ।
किमिव । वनवासस्येत्यनेन पुष्पादिकम्, सौकुमार्यस्य चेत्यनेन कुसुमानामपि यत्कोमलतरं
तदेकद्वित्रिधारणं च, अविनयस्य चेत्यनेन शैलरादिव्यावर्तनं व्यज्यते । यत्सदृशं भविष्यति ॥

कृतमिति ॥ अत्र कर्णशब्देन स्वस्य तेन भूषणत्वं बोधयता नैकव्यात्कर्णशिरो-
न्तरालदेशो लक्ष्यते । तेन परस्परोपकारकारणादन्योन्यालङ्कारो व्यङ्ग्यः । तत्रार्पितमारोपितं
बन्धनं वृन्तं यस्य तत् । गण्डं मर्यादीकृत्य विलम्बिताः केसरा यस्य तत् । एतेन केवलं कर्णं
न भूषयति, अपि तु गण्डमपीति व्यज्यते । शिरीषं शिरीषपुष्पं न कृतम् । हे सखे, शिरीष-

* “लम्बकुच्चाणं तावसाणं ॥ छा—लम्बकुच्चाणां तापसीनां ॥” इति पाठान्तरम् ॥

न वा शरच्चन्द्रमरीचिकोमलं

मृणाळसूत्रं रचितं स्तनान्तरे ॥

१८

विदूषकः—^१भो किं णु खु तत्तहोदी रत्तकुवळअ(पल्लव)दळसोहिणा अग्गहत्थेण मुहं आवरिअ चकिदचंकिदा विअठिदा ॥ (सावधानं निरूप्य) आः एसो दासीएउत्तो कुसु(मरस)मासवपाडच्चळो अत्तहोदीए वअणं अदिळंघदि दुट्ठमहुअरो ॥

राजा—ननु । निवार्यतामेष दुष्टः ॥

विदूषकः—^२भवं एव अविणीदाणुसासी इमस्स वारणे पहविस्सदि ॥

राजा—युज्यते ? अयि भोः कुसुमलताप्रियातिथे ! किमितः परिपतनखेदमनुभवसि ?

१ भोः किं नु खलु तत्रभवती रत्तकुवलय(पल्लव)दळशोभिनाग्रहस्तेन मुखमावृत्य चकित-चकिता स्थिता । आः एष दास्याः पुत्रः कुसु(मरस)मासवपाटच्चरोऽत्र भवत्या वदनमतिलंघते दुष्टमधुकरः ॥

२ भवानेवाविनीतानुशास्यस्य वारणे प्रभविष्यति ॥

पदेन कोमलत्वं ध्वनयतान्यत्तदयोग्यमिति तस्याः सुकुमाराङ्गत्वं व्यज्यते । शिरीषकेसरमध्ये तत्र तस्यैव समावेशयोग्यत्वात् । एतेन तत्स्तनयोरतिपीवरतया परस्परौत्पीडनत्वम्, तेनालिङ्गनयोग्यत्वम्, तेन च तदप्राप्त्या स्वस्याधन्यत्वादि व्यज्यते । रचितं न चेति सम्बन्धः । अलाप्यन्योन्यशोभाहेतुत्वेनान्योन्यालङ्कारो व्यङ्ग्यः । क्रिययोः समुच्चितत्वात्समुच्चयालङ्कारः । एकाधिकरणत्वेनापि तस्येष्टत्वात् । उपमा च । श्रुतिवृत्त्यनुप्रासयोः सङ्करः । शिरीसरेति शीचिरचीति त्रन्तरे इति छेकानुप्रासोऽपि । 'श्लेषानुप्रासयमकचित्रेषु शस्योर्न भित्' इत्याद्युक्तेः । वंशस्थं वृत्तम् । किं नु तत्रभवती रत्तकुवलयस्य पल्लवः पत्रं तद्वच्छोभिना । यद्वा रक्तौ कुवलयपल्लवौ तद्वच्छोभिना अग्रहस्तेन मुखमपवार्य चकितचकितेव स्थिता किं न्विति सम्बन्धः । एष दास्याः पुत्रः कुसुमरसपाटच्चरः पुष्पमधुचौरः । अनेनैवापराधेन दण्डयोऽपराधान्तरे च सुतरां दण्डनीय इति व्यज्यते । यस्याः कस्याश्चिन्न, अपि त्वत्रभवत्याः पूज्याया वदनमभिलङ्घति । मधुकर इति साभिप्रायम् । राज्ञस्तु तद्देश एव तिष्ठामीति बुद्ध्या नन्वित्याद्युक्तिः । विदूषकस्तु चित्रगतस्य वारयितुमशक्यत्वादिति सोल्लुण्ठं स्वभावोक्तिमाह—भवानेवाविनीतानां शासितास्य वारणे प्रभविष्यति । राजा तु तादृक्त्वबुद्धैव प्रत्युत्तरयति—युज्यत इति । कुसुमग्रहणं लतायाः सद्भावसूचनार्थम् । कुसुमयुक्ता लता कुसुमलतेति मध्यमपदलोपी समासः । तस्या अपि प्रियोऽतिथिर्न तु यः कश्चिदतिथिस्तस्य सम्बोधनम् । यत्र तु सा तादृशी लता तत्र परिपतनमुचितम् । अनुभवसि नात्र नातिथित्वं सुतरां न प्रियातिथित्वम् परिपतनरूप एव खेदस्तमनुभवसि न तु मधुलवलाभोऽपीति भावः । चित्रलिखितायां तत्पुष्पे भ्रमर्यपि लिखिता तामुद्दिश्यैवेत्युक्तिः ॥

एषा कुसुमनिषण्णा तृषितापि सती भवन्तमनुरक्ता ।
 प्रतिपालयति मधुकरी न खलु मधु विना त्वया पिबति ॥ १९
 सानुमती—^१अज्ज खु अहिजादं वारिदो एसो ॥
 विदूषकः—^२पडिसिद्धावि वामाखु एसा जादी ॥
 राजा—एवं भोः न मे शासन(ने)मनुतिष्ठसि श्रूयतां तर्हि ॥
 अक्लिष्टबालतरुपल्वलोभनीयं
 पीतं मया सदयमेव रतोत्सवेषु ।

१ अद्य खल्वभिजातं वारित एषः ॥

२ प्रतिपिद्धावि वामा खल्वेषा जातिः ॥

१९ साहित्यटीका ॥ एषेत्यादि ॥ तृषिता पिपासितापि ॥ खलु यतः कार-
 णात् ॥ मधु मकरन्दं त्वया विना न पिबति ॥ ततः प्रतिपालयति ॥ तृषितायाः प्रति-
 पालनं युक्तं न भवति ॥ तत्रैव गच्छेति भावः ॥

एवमित्यादि ॥ एवं मृदुमार्गेण शासनमाज्ञां नानुतिष्ठसि ॥ सम्प्रति श्रूयतां
 तीक्ष्णशासनमेव भविष्यतीत्यर्थः ॥

२० तदेवाह—अक्लिष्टेत्यादिना ॥ अक्लिष्टबालतरुपल्वलोभनीयमनुपहत
 बालतरुपल्वलस्पृहणीयम् ॥ बिम्बाधरम् ॥ रतोत्सवेषु ॥ बहुवचनेन मनोरथ कल्पितबहुविध-

॥

एषेति ॥ कुसुमनिषण्णेत्यनेन तवायत्नसाध्यं स्थानमिति भावः । अनुरक्तेत्यनेन
 तव तत्रोचितं गमनमिति ध्वन्यते । तृषिताभिलाषवत्यपि मधुकरी स्वाभाव्यात्सती
 विद्यमाना पतिव्रता च मधुकरी भवन्तं प्रतिपालयतीति प्रेमातिशयः त्वया विना मधु न
 पिबति । अत्र चित्तन्यस्तायाः स्वाभाविकस्य पानाभावस्य त्वया विनेति कृत्रिमस्य वाऽभेदा-
 न्यवसायादतिशयोक्तिः । अथवा माधवीलतायां तादृशीं मधुकरीं दृष्ट्वैत्युक्तिः । अत्र
 तृषितत्वं कुसुमोपर्युपवेशनादेव । नायिकानायकव्यवहारसमारोपात्समासोक्तिः । सती
 पतिव्रता । मधुकरीति भिन्नरूपेणैकदेशविवर्तिरूपकमपि । मधुमध्विति च्छेकवृत्त्यनुप्रासाः ।
 अद्याधुनाभिजातं न्याय्यं यथा स्यादेवं खल्वेष वारितः । 'अभिजातः स्मृतो न्याय्ये'
 इति विश्वः । प्रतिपिद्धापि वामैषा जातिरिति विदूषकवचनं सोल्लङ्घमेव । राज्ञोऽपि पूर्ववदेव ।
 शासन आज्ञायाम् ॥

अक्लिष्टेति ॥ अक्लिष्टः केनापि न मृदितो बालो नूतनस्तरोः पल्वलस्तद्वलोभनीयं
 सुन्दरम् । अत्र तात्स्थं वक्तुं तरुपदोपादानम् । यद्वा बालो यस्तरुस्तस्य पल्वलः । अक्लिष्ट-
 आसौ बालतरुपल्वलश्चेति । एतेन कोमलत्वलौहित्यातिशयो न्यज्यते । प्रियाया बिम्बाधरं
 बिम्बसदृशमधरमिति मध्यमपदलोपी समासः । तथा च वामनः—'बिम्बाधर इति वृत्तौ
 मध्यमपदलोपि (?) न्याम्' इति । रतोत्सवेषु तया सह रतमुत्सवरूपमित्यर्थः । तेषु

विम्बाधरं स्पृशसि चेद्भ्रमर प्रियाया-
स्त्वां कारयामि कमलोदरबन्धनस्थम् ॥

२०

विदूषकः—^१एवं तिवखदण्डस्स किं वा ण भाइस्सदि ?

^१ एवं तीक्ष्णदण्डस्य किं वा न भेष्यति ?

क्रीडास्सूच्यन्ते ॥ अन्तःकरणबाह्यकरणव्यापाररोधिसुखदशायामपीति भावः ॥ सदयमेव सुकुमारवस्तुनो दयाविषयत्वात् दयासहितमेव ॥ हे भ्रमर! सौरभमधुवस्त्वेकरसिक! त्वां तादृग्विधं । कमलोदरबन्धनस्थं शकुन्तलामुखसौरभादिगुणहीनकमलोदरे कारागृहस्थानभूते बन्धनस्थं स्वेच्छागमनरहितं कारयामि—“राजा कालस्य कारण” मिति न्यायेन स्वस्य चन्द्रवंशीयतया च कर्तुं शक्नोमि ॥ वर्तमानव्यपदेशेन दिवसपरिणामसमयस्सूच्यते ॥ रात्र्यागमनात् प्रागेव गत्वा भ्रमर्या सह कमलोदरे प्रविशेति भावः ॥

(साहित्यटीका) रतोत्सवेऽपि सम्भोगकल्याणेऽपि ॥ रतोत्सवेऽपि पठन्ति ॥ तदसङ्गतम् ॥ बहुरतोत्सवानुभवे सति रसो न विद्यते ॥ आदराभावात् ॥ ततः रतोत्सवेऽपीति ॥ अपिशब्दः प्रमत्तदशायामप्यनिर्णयत्वद्योतकः ॥ सदयमेव दयासहितमेव ॥ पीतं सुकुमारवस्तुनो दयाविषयत्वाद्दन्तक्षतादिकं न कृतमिति भावः ॥ मयेत्यनेन नानाविधकरणप्रभुत्वं द्योत्यते ॥ कमलोदरबन्धनस्थम् ॥ कमलोदरमेव बन्धनं बन्धनस्थानं कारागृहमिति यावत् ॥ तत्रस्थं तत्रावस्थितिमन्तं कारयामि ॥ स्वस्य प्रभुत्वात्कारयामीत्युक्तं न तु करोमीति ॥ अत्र भ्रमरस्य कमलोदरावस्थानमनुकूलमेव कथं तीक्ष्णदण्डे पर्यवस्यतीति नाशङ्कनीयम् ॥ अनुभूतलोकोत्तरशकुन्तलामुखसौरभस्य कमलसौरभमेवोद्देजकसिति कमलोदरावस्थानमेव कारागृहावस्थानमित्यभिप्रायः ॥ तेन कमलात् शकुन्तलामुखस्यातिसुरभित्वं द्योत्यते ॥

एवमित्यादि ॥ तिवखदण्डस्स ण भाइस्सदि इत्यत्र कचिदासादेरिति पञ्चमी स्थाने षष्ठी ॥ “दण्डोऽस्त्री शासने राज्ञां हिंसायां लगुडे दम” इति वैजयन्ती (साहित्य-

मयोत्कण्ठातिशयवतापि सदयं स्वादं स्वादं च पीतं न तु निर्दयं तद्वृष्टम् । तेनातिकोमलत्वं ध्वनितम् । अथ च पीतमप्यक्लिष्टबालतरुपल्वलोभनीयमिति विधेयं विशेषणम् । तेन भ्रमरस्यास्पर्शेऽपि हेतुत्वं तेन भ्रान्तिमानलङ्कारो व्यज्यते । हे भ्रमर, त्वं चेत्तं स्पृशसि तदा कमलस्योदरे बन्धनस्थं त्वां कारयामि । अनेन सूर्यस्यापि निजाज्ञाकारित्वं ध्वन्यते । स्वाभाविकस्य तस्य स्वप्रयोजकत्वव्यापारेणोक्तेरतिशयोक्तिश्च । प्रतिनायकव्यवहारसमारोपात्समासोक्तिः । उन्मत्तावस्थावर्णनादनौचित्यं न । कमलोदरे जलमध्ये बन्धनस्थामिति श्लेषोऽपि । हेतुरूपकोपमानुप्रासाः । वसन्ततिलकं वृत्तम् । एवं तीक्ष्णदण्डस्य किं न भेष्यति । एष तावदुन्मत्तः । अहमप्येतस्य सङ्गेनेदृशा वर्णां अक्षराणि यस्य स इव संवृत्तः । सोल्लुण्ठोत्तरदानेन सहजतयोन्मत्तावस्थायां पर्यवसानादिति भावः । भोः, चित्रं खल्वेतत् । ‘राजा—युज्यते’ इत्यादिनेतदन्तेन भ्रान्तिर्नाम सन्ध्यन्तराङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘भ्रान्तिर्वि-

(प्रहस्यात्मगतं) ^१एसो दाणिं उम्मत्तओ ॥ अहं वि एदस्स संसग्गेण ईरि
(सवण्णोविअ) सोम्हि सम्बुत्तो (प्रकाशम्) भो चित्तं खु एदं !

राजा—कथं ? (चित्रम्)

सानुमती—^२अहं वि दाव दाणिं अणवगदत्था(व) किं उण जह लिहि-
दाणुभावी एसो ॥

राजा—वयस्य । किमिदमनुष्ठितं पौरोगाग्यम् ।

दर्शनसुखमनुभवतस्साक्षादिव तन्मयेन हृदयेन ।

स्मृतिकारिणा त्वया मे पुनरपि चित्रीकृता कान्ता ॥ २१

(इति बाष्पं विकिरति)

१ एष इदानीमुन्मत्तः ॥ अहमप्येतस्य संसर्गेणेशोऽस्मि संवृत्तः ॥ भोः चित्तं खल्वेतत् !

२ अहमपि तावदिदानीम(व)नवगतार्था किं पुनर्यथालिखितानुभाव्येषः ॥

टीका) एसो इत्यादि ॥ ईदृशोऽस्मि संवृत्तः ॥ राज्ञ इव स्वस्यापि चित्रफलके शकुन्तला-
बुद्धिरेव जातेत्यर्थः ॥

अहमिति ॥ यथालिखितानुभावी ॥ लिखितां शकुन्तलामनतिक्रम्यानुभवस्य-
वगच्छति ध्यायतीति यथालिखितानुभावी ॥

वयस्येति ॥ पुरोगागी दोषैकदर्शी ॥ तस्य कर्म पौरोगाग्यम्—“गुणवचन-
ब्राह्मणादिभ्यः कर्मणि चे” ति व्यञ्प्रत्ययः ॥ नस्तद्धित इति टिलोपः ॥

२१ दर्शनसुखमित्यादि ॥ साक्षात्तत्त्वतः ॥ तन्मयेन शकुन्तलामयेन चित्री-
कृता अचिक्वरूपा चित्रीकृता ॥

४४ पर्ययज्ञानं प्रसङ्गस्याविनिश्चयात्’ इति । अहमपीदानीमवगतार्था । चित्रमिति ज्ञानं
ममाप्यधुना जातमित्यर्थः । किं पुनर्यथालिखितानुभाव्येष विदूषकः । ‘राजा—ननु वार्यता-
मेव राः’ इत्यादिना ‘बन्धनस्थम्’ इत्यन्तेन तन्मयत्वप्रवासविप्रलम्भकामदशावस्था
सूचिता । “तन्मयं तत्प्रकाशो हि बाह्याभ्यन्तरतत्तथा’ इति तल्लक्षणात् । पौरोगाग्यं
दोषदर्शित्वम् । ‘दोषैकदृक्पुरोगागी’ इत्यमरः ॥

दर्शनेति ॥ तन्मयेन शकुन्तलामयेन साक्षादिव दर्शने सुखमनुभवतो मम
स्मृतिकारिणा चित्रमिति स्मरणं कृतवता त्वया कान्ता चित्रीकृतालेख्यस्या कृता । अथवा-
श्रय्यरूपा कृता । ‘आलेख्याश्रय्ययोश्चित्तम्’ इत्यमरः । स्मृतिकारिणा चित्रीकृतेति शब्द-
शक्तिमूलो विरोधाभासो व्यङ्ग्यः । उपेक्षा वतवतेति येनयेनेति कृताकान्तेति च्छेकश्रुति-
वृत्त्यनुप्रासाः । भोजेन तु ‘परप्रयत्नादपि स्मरणे स्मरणालङ्कारः’ इत्युक्त्वा तदलङ्कारे इद-
मुदाहृतम् । राजा—‘अकारणपरित्याग—’ इत्यादिनैतदन्तेन चित्रं नाम सन्ध्यन्तराङ्गमुप-

सानुमती—^१पुन्वावरविरोहि अपुन्वो एसोवि(रह)हाणमगो ॥

राजा—वयस्य । कथ(मेवमविश्रान्त)मविश्रमदुःखमनुभवामि ?

प्रजागरात् स्व(खि)लीभूतस्तस्यास्वप्ने समागमः ।

बाष्पस्तु न ददात्येनां द्रष्टुं चित्रगतामपि ॥

२२

सानुमती—^२सव्वहा वअस्स पमज्जिदं तुए पच्चादेसदुक्खं सउन्द-
ळाए ॥

चतुरिका—^३(प्रविश्य) जेदु जेदु भट्टा वट्टिआकरण्डअं गेण्हिअ इदो-
मुहं पठ्ठिदम्हि ॥

राजा—किञ्च ?

चतुरिका—^४सो अम्महत्थादो अन्तरा तरळिआदु ईआए देवीए वसु
मदीए अहं एव णं अज्जवुत्तस्स उवणइस्सन्ति सबलत्कारं गहीदो ॥

१ पूर्वापरविरोध्यपूर्व एष वि(रह)धानमार्गः ॥

२ सर्वथा वयस्य प्रमार्जितं त्वया प्रत्यादेशदुःखं शकुन्तलायाः ॥

३ जयतु जयतु भर्ता वर्तिकाकरण्डकं गृहीत्वा इतोमुखं प्रस्थितास्मि ।

४ सोऽस्मदस्तादन्तरा तरलिकाद्वितीयया देव्या वसुमत्या अहमेवैनमार्यपुत्रस्योपनेष्या-
मीति सबलत्कारं गृहीतः ॥

वयस्येत्यादि ॥ अविश्रमं विश्रान्तिरहितम् ॥

२२ प्रजागरादिति ॥ चित्रगतामपीत्यनेन साक्षाद्दर्शनं दुर्लभमिति व्यज्यते ॥

क्षिप्तम् । तल्लक्षणम्—‘चित्रं त्वाकारस्य विलेखनम्’ इति । पूर्वापरविरोध्यपूर्व एष विरह-
मार्गः । पूर्वं चित्रस्य चित्रत्वेन ज्ञानम्, पुनस्तस्योन्मादावस्थायां सत्यत्वेन ज्ञानम्, पुनरपि
चित्रत्वेन ज्ञानमिति पूर्वापरविरोधः । उन्मादावस्थानन्तरं मूर्च्छाद्यवस्थाया अभावादिति
भावः ॥ अत एवापूर्वं आश्चर्यकारी ॥

प्रजागरादिति ॥ तस्याः स्वप्ने समागमः प्रजागरात्खिलीभूतो निरुद्धः । तु
पुनर्बाष्पोऽश्रुप्रवाहः । ‘बाष्पो नेत्रजलोष्मणोः’ इति विश्वः । एनां चित्रगतामपि । प्रत्यक्ष-
दर्शनं पुनरनुपपन्नमित्यपिशब्दार्थः । द्रष्टुं न ददाति । हेत्वनुप्रासौ । सर्वथा प्रमार्जितं
त्वया प्रत्यादेशदुःखं शकुन्तलायाः । जयतु जयतु भर्ता । वर्तिकाकरण्डकं तल्लिकावर्णकादि-
भाण्डं गृहीत्वेतोमुखं प्रस्थितास्मि । ॥ वर्तिकाकरण्डको मे मम हस्तादन्तरा मध्ये
तरलिकाद्वितीयया देव्या वसुमत्याहमेवार्यपुत्रस्योपनेष्यामीति सबलत्कारं गृहीतः ।

विदूषकः—^१दिट्ठि आ तुमं मुक्का ॥

चतुरिका—^२जाव विडवळगं उत्तरीअअं देवीए तरळिआ मोएइ,
दावमए णिवांसिदो अ(त्ता)प्पा ॥

राजा—वयस्य ! उपस्थिता देवी बहुमानगर्विता च । भवानिमां
प्रतिकृतिं रक्षतु ॥

विदूषकः—(चित्रफलकमादायोत्थाय) ^३अत्ताणंति भण । जइ भवं अन्ते
उर(कालकूडादो) कळहादो मुच्छेअदि तदोमं मेहपडिच्छन्दे पासादे सदावेहि ॥
(इति द्रुतपदं निष्क्रान्तः)

सानुमती—^४अण्णसङ्कन्तहिअओवि पुडमसम्भावणं अवेक्खदि अदो
असिधिळसोहदो एसो दाणिं ॥

(प्रविश्य पत्रहस्ता प्रतीहारी)

प्रतीहारी—^५जेदु जेदु देवो ॥

राजा—वेत्रवति ! न खल्वन्तरा दृष्टा त्वया देवी ॥

प्रतीहारी—^६अहं इं भट्टिणी पत्तहत्थं मं पेक्खिअ पडिणिवुत्ता ॥

राजा—कार्याज्ञा कार्योपरोधं मे परिहरति ॥

१ दिष्ट्या त्वं मुक्ता ॥

२ यावद्विटपलममुत्तरीयकं देव्यास्तरळिका मोचयति । तावन्मया निर्वासित आत्मा ॥

३ आत्मानमिति भण । यदि भवानन्तः पुर(कालकूटा) कलहान्मुच्यते ततो मां मेघप्रति-
च्छन्दप्रासादे शब्दापय ॥

४ अन्यसंक्रान्तहृदयोऽपि प्रथमसम्भावनामपेक्षते ॥ अतोऽशिथिलसौहृद एष इदानीम् ॥

५ जयतु जयतु देवः ॥

६ अथ किम् ॥ भट्टिनी पत्रहस्तां मां दृष्टुं प्रतिनिवृत्ता ॥

शब्दापय आह्वयेत्यर्थः ॥ मेघप्रतिच्छन्द इति तस्य प्रासादस्य नाम ॥

दिष्ट्या त्वं मुक्ता । यावद्देव्या विटपलममुत्तरीयं तरळिका मोचयति तावन्मया निर्वाहित
आत्मा । पलायितास्मीत्यर्थः । इमां प्रतिकृतिं लिखितां शकुन्तलाप्रतिमाम् । आत्मानमिति
भण । केवलं प्रतिकृतिरेव रक्षणीयेति न, अपि त्वात्मापि रक्षणीय इत्यर्थः । अत्रात्म-
शब्देन विदूषको राजा चेत्युभयमपि गृह्यते । तेन प्रतिकृतिरक्षणेनोभावपि रक्षिताविति
भावः । यदि भवानन्तःपुरकालकूटान्मोक्ष्यते तदा मां मेघप्रतिच्छन्दनामनि प्रासादे
शब्दापय । आकारयेत्यर्थः । अन्यसंक्रान्तहृदयोऽपि प्रथमसम्भावनामपेक्षते । शिथिलसौहार्द
इदानीमेव । जयतु जयतु देवः । अथ किम् । पत्रहस्तां मां प्रेक्ष्य प्रतिनिवृत्ता ।

प्रतीहारी—^१देव, अमञ्चो विण्णवेदि-अत्थजातस्य गणणाबहुदा एअज्ज एकं एव्व पोरकज्जं पच्च (अ) वेक्खिदं तं दाव पत्तारूढं देवो पच्चक्खीकरेदुत्ति ॥

राजा—इतः पत्रिकां दर्शय ॥

(प्रतीहारी दर्शं (उपन) यति)

राजा—(अनुवाच्य) कथं समुद्रव्यवहारी सार्थवाहो धनमित्रो नौव्यस-
नेन विपन्नः ? अनपत्यश्च तपस्वी राजगामी तस्यार्थसञ्चय इत्यमात्येन
लिखितम् ॥

राजा—कष्टं खल्वनपत्यता ॥

वेत्रवति ! महाधनत्वाद्वहुपत्नीकेन तत्रभवता भवितव्यम् । विचार्यतां ।
यदि काचिदापन्नसत्त्वाऽपि तस्य भार्या (सु)स्यात् ॥

प्रतीहारी—^२देव ! दाणिं तस्स जाआणं मञ्जे साकेदसेट्ठिणो दुहिआ
निव्वुत्तपुंसवणा सुणीअदि ।

राजा—ननु । गर्भः पित्र्यमर्थं (रिक्थं) मर्हति ॥ गच्छ ॥ एवममात्यं ब्रूहि ॥

प्रतीहारी—^३जं देवो आणवेदि ॥

(इति निष्क्रान्ता)

राजा—एहि तावत् ॥

१ देव ! अमात्यो विज्ञापयति—अर्थजातस्य गणनाबहुलतयाऽद्यैकमेव पौरकार्यं प्रत्य(अ)
वेक्षितम् ॥ तत्तावत्पत्तारूढं देवः प्रत्यक्षीकरोत्विति ॥

२ देव ! इदानीं तस्य जायानां मध्ये साकेतश्रेष्ठिनो दुहिता निर्वृत्तपुंसवना श्रूयते ॥

३ यदेव आज्ञापयति ॥

नन्विति ॥ गर्भः गर्भस्थः पुत्रः पित्र्यं पितुरागतम् ॥ 'पितुर्यच्चेति' यत्प्रत्ययः ॥

देव, अमात्यो विज्ञापयति । अर्थजातस्य द्रव्यसमूहस्य गणनाबहुलतयैकमेव पौरकार्यमवेक्षितं
तद्देवः पत्तारूढं प्रत्यक्षीकरोत्विति । नौव्यसने पोतभ्रंशे । 'व्यसने विपदि भ्रंशे' इत्यमरः ।
विचार्यतामन्विष्यताम् । तस्य वणिजो भार्यासु मध्ये काचिद्भार्यापन्नसत्त्वा गुर्विणी स्यात् ।
देव, इदानीमेव साकेतस्यायोध्यायाः । 'स्यात्साकेतोऽयोध्यायाम्' इति हैमः । श्रेष्ठिनो
दुहिता निर्वृत्तपुंसवना जाया भार्यास्य श्रूयते । पित्र्यं पितृसम्बन्धि रिक्थं धनम् ।
'रिक्थं धनं वसु' इत्यमरः । यदेव आज्ञापयतीति ।

प्रतीहारी—^१इअम्हि ॥

राजा—किमनेन सन्ततिरस्ति नास्तीति ?

येन येन वियुज्यन्ते प्रजाः स्निग्धेन बन्धुना ।

स स पापादृते तासां दुष्यन्त इति घुष्यताम् ॥

२३

प्रतीहारी—^२एवं णाम घोसइदव्वं (निष्कम्य पुनः प्रविश्य) काले पवुठ्ठं विअ अहिणन्दिदं देवस्स सासनं अमच्चेण ॥

राजा—(दीर्घं (उष्णं च) निश्चय) एवं भोः सन्ततिविच्छेदनिरवलम्बानां (कुलानां) मूलपुरुषावसाने सम्पदः परमुपतिष्ठन्ति ममाप्यन्ते (पुरुवंशश्रीरकालइवोत्तबीजा भूरेवं वृत्ता) पुरुवंशश्रियोऽप्येष एव वृत्तान्तः ॥

प्रतीहारी—^३पडिहदं अमङ्गळम् ॥

राजा—धिङ्मामुपस्थितश्रेयोवमानिनम् ॥

१ इयमस्मि ॥

२ एवं नाम घोषयितव्यम् ॥ काले प्रवृष्टमिवाभिनन्दितं देवस्य शासनममात्येन ॥

३ प्रतिहतममङ्गळम् ॥

२३ येनेत्यादि ॥ प्रजाः जनाः ॥ न तु श्रेष्ठिभायैका ॥ किन्तु सर्वाः प्रजा इत्यर्थः ॥ येन येन स्निग्धेन बन्धुना पितृभ्रातृपुत्रादिना वियुज्यन्ते जन्म मरण सुख-दुःखादीनामनियतत्वात् कालवशाद्वियुक्ता भवन्ति । तासां वियुक्तानां प्रजानाम् ॥ दुष्यन्तः ॥ पापादृते पापं विना ॥ स स बन्धुः ॥ यस्य पिता नास्ति तस्य पिता ॥ यस्य पुत्रो न विद्यते तस्य पुत्रः ॥ यस्य भ्राता नास्ति तस्य भ्राता ॥ इति घुष्यतां घोषणा क्रियताम् ॥ पटहवाद्यपुरस्सरं नगरे प्रकाशयतामित्यर्थः ॥ पापादृते इत्यनेन यस्याः पतिर्नास्ति तस्याः पतिर्न भवामीति भावः ॥ पित्रादिनिर्वर्त्यानां पोषकत्वादीनामहमेव निर्वर्तक इत्यभिप्रायः ॥

इयमस्मि ॥

येनेति ॥ पापादृते । स्त्रीणां भर्तृत्वेन विनेत्यर्थः । छेकवृत्त्यनुप्रासौ । एवं नाम घोषयितव्यम् । काले प्रवृष्टमिवापेक्षितसमये प्रवर्षणमिवाभिनन्दितं देवस्य शासनमिति । अकाल उत्तबीजा भूरिव ममाप्यन्ते पुरुवंशश्रीरेवंवृत्तेत्यन्वयः । प्रतिहतममङ्गळम् । उपस्थितं प्राप्तं श्रेयः सगर्भशकुन्तलारूपम् ।

सानुमती—^१असंसं अं सहि एव हिअ करिअ निदिने णेण अप्पा॥

राजा—

संरोपितेऽप्यात्मनि धर्मपत्नी
त्यक्ता मया नाम कुलप्रतिष्ठा
कल्पिष्यमाणा महते फलाय
वसुन्धरा काल इवोत्सबीजा ॥

सानुमती—^२अपरिच्छिण्णा दाणिं दे सन्ददी भविस्सदि ॥

चतुरिका—(जनान्तिकम्) ^३अए इमिणा सद्धवाहवुत्तन्तेण * (द्विगुण-
व्वेओ) विमणा अदि भट्टा णं अस्सासिदुं मेहप्पडिच्छन्दादो अज्जं माढव्वं
गण्हिअ आअ(च्छामि)च्छ ॥

१ असंशयं सखीमेव हृदये कृत्वा निन्दितोऽनेनात्मा ॥

२ अपरिच्छिन्नेदानीं ते सन्ततिर्भविष्यति ॥

३ अ(यि)ये अनेन सार्थवाहवृत्तान्तेन (द्विगुणोद्वेगो) विमनायते भर्ता ॥ एनमाश्वासयितुं
मेघप्रतिच्छन्दादार्यमाढव्यं गृहीत्वा आगच्छामि च्छ ॥

२४ संरोपित इत्यादि ॥ आत्मनि स्वस्मिन् ॥ संरोपिते उभे सति यस्मा-
दात्मैव पत्न्यां जायते तस्मादात्मनि संरोपित इत्युक्तम् ॥ तथा श्रुतिः—“अङ्गादङ्गा-
त्सम्भवति हृदयादधिजायते । आत्मा वै पुत्रनामासि स जीव शरदश्शत” मिति ॥ कुल-
प्रतिष्ठा वंशप्रतिष्ठाकारणभूता ॥

असंशयं सखीमेव हृदये कृत्वा निन्दितोऽनेनात्मा ॥

संरोपित इति ॥ नामेति सम्भावनायाम् । मया तादृशधार्मिकेण तादृश-
सावधानेन संरोपितेऽप्यात्मनि पुत्रगर्भं उत्पादितेऽपि । ‘आत्मा वै पुत्रनामासि’ इति
श्रुतेः । कुलप्रतिष्ठा पुत्रप्रसूतत्वाद्वर्मपत्नी त्यक्तावधीरिता । काले स्वसमय उत्सबीजा न्यस्त-
बीजात एव महते फलाय सस्याय कल्पिष्यमाणा वसुन्धरा यथोपेक्ष्यत इत्युपमा ।
काव्यलिङ्गं च । श्रुत्यनुप्रासः । अष्टस्युपजातिरिन्द्रवज्रोपेन्द्रवज्रयोः । अपरिच्छिन्नेदानीं ते
सन्ततिर्भविष्यति । अयि, इमिणा अनेन सार्थवाहवृत्तान्तेन द्विगुणोद्वेगो भर्ता । एन-
माश्वासयितुं मेघप्रतिच्छन्दान्नः सकाशादार्यं माढव्यं विदूषकं गृहीत्वागच्छ ।

विमणाअदि भट्टा, तुमं गडुअ मेहप्पडिच्छन्दादो ॥ छा—विमनायते भर्ता ॥ त्वं
गत्वा मेघप्रतिच्छन्दादित्यपि पाठः ॥

प्रतिहारी—^१सुष्ठु भणसि ॥

(इति निष्क्रान्ता)

राजा—अहो ! दुष्यन्तस्य संशयमारूढाः पिण्डभाजः ॥

अस्मात्परं बत यथाश्रुति संभृतानि

को नः कुले निवपनानि (नियच्छतीति) करिष्यतीति ।

नूनं प्रसूतिविकलेन मया प्रसिक्तं

धौताश्रुशेषमुदकं पितरः पिबन्ति ॥

२५

(इति मोहमुपगतः)

१ सुष्ठु भणसि ॥

२५ अस्मादित्यादि ॥ बत खेदे ॥ धौतमश्रु येन तत्तथोक्तम् ॥ तस्मादुदका-
च्छेषमवशिष्टं । अत्र प्रस्तुतशृङ्गारविरुद्धशोकस्थायिककरुणस्यानुभूयमानत्वेऽपि विप्रलम्भ-
शृङ्गारस्य स्मर्यमाणत्वेन न विरोधः ॥ तथाहि ॥ स्थायिलक्षणं—“सजातीयविजातीय-
भावान्तरैरतिरस्कृतत्वेनोपनिबध्यमानो रत्यादिस्थयी भवति ॥ यथा बृहत्कथायां नर-
वाहनदत्तस्य मदनमंजुकायामनुरागस्तत्तद्वान्तराधिकानुरागैरतिरस्कृतः स्थायी” यथा
मालतीमाधवीये श्मशानाङ्के महामांसविक्रये बीभत्सेन मालत्यनुरागस्यातिरस्कृततया
प्रस्तुतशृङ्गारपरिपोषणम् ॥ अथवा—यथा शृङ्गारबीभत्सयोर्विरोधस्तथा शृङ्गारकरुणयोर्न
भवति ॥ तथाहि ॥ चित्तस्य विकाससम्भवयोः शृङ्गारहास्ययोर्विस्तरप्रभवयोर्वैराद्भुतयोः
क्षोभोद्भूतयोः रौद्रभयानकयोर्विक्षेपजन्ययोर्बीभत्सकरुणयोरन्योन्यं सुहृत्त्वम् ॥ तथा शृङ्गार-
बीभत्सयोर्हास्यकरुणयोर्वैरभयानकयोरौद्वाद्भुतयोर्वैरित्वं भवति ॥ यथा रघुवंशे—
इन्दुमतीविनाशादजस्य । यथा च कुमारसम्भवे—स्मरविनाशाद्व्रतेः ॥ “अयं सरशनो-
त्कर्षी” इत्यादौ तु पूर्वानुगतशृङ्गारस्मरणेन शृङ्गारकरुणयोर्न विरोधः भोजराजस्तु
शृङ्गारप्रकाशे—परिबर्हशालिनमेकमेव शृङ्गाररसं प्रत्यपादयत् “वटयक्षवचस्सदृशीं हास्यादिषु

सुष्ठुभणसि । संशयमारूढाः पिण्डदाभावात् । पिण्डभाजः पितरः ॥

अस्मादिति ॥ बतेति खेदे । अस्मात्परं दुष्यन्तात्परं यथाश्रुति वेदानतिक्रमेण-
नोऽस्माकं कुले सम्भृतानि बहुपकरणयुक्तानि निवपनानि श्राद्धादीनि । ‘पितृदानं
निवापः स्यात्’ इत्यमरः । को नियच्छति ददाति । दास्यतीत्यर्थः । ‘वर्तमानसामीप्ये
वर्तमानवद्वा’ इति लट् । इतिकारणान्नूनमुत्प्रेक्षे । प्रसूतिविकलेन पुत्ररहितेन मया
प्रसिक्तं दत्तमुदकं धौतमश्रु येन तच्च तच्छेषं च तादृक्पितरः पिबन्ति । काव्यलिङ्गो-
त्प्रेक्षानुप्रासाः । वसन्ततिलकं वृत्तम् । ‘राजा—दीर्घमुष्णं च निःश्वस्य’ इत्यादिनैतदन्तेन
छलने नामाङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘आत्मावसादनं यत्तु छलनं तदुदाहृतम्’ इति ।
‘राजा—संरोपिते’ इत्यादिना ‘मोहमुपगतः’ इत्यन्तेन मूर्च्छना नाम कामदशोक्ता ।

चतुरिका—(ससम्भ्रम (मव(लोक्य)लम्ब्य)^१समस्ससदु समस्ससदु भट्टा॥

सानुमती—^२हद्धि हद्धि ॥ (सतिखलु) विज्जन्तम्हिवि दीवे, ववधा-
णदोसेण एसो अन्धआर(दोसं) अणुहोदि ॥ अहं दाणिं एव्वणं णिवुदं
करिस्सं अहवा सुदं मए सउन्दळं समस्सासअन्तीए महेन्द्रजणणीए मुहादो ॥
जण्णभाअपज्जुस्सुआ देवा एव्व तह अणु(चिट्ठि)ट्ठास्सन्दि । जह तुमं धम्मपत्तिं
अइरेण भट्टा अहिणन्दइस्सदित्ति ॥ ता(ण)जुत्तं एदं काळंपडिवाळेदुं ।
(जाव)इमिणा वुत्तं देण पिअसहिं समस्सासेमि ॥

(इति उद्धान्तकेन सानुमती निष्क्रान्ता)

१ समाश्वसितु समाश्वसितु भर्ता ॥

२ हा धिक् हा धिक्! (सति खलु) विद्यमानेऽपि दीपे व्यवधानदोषेणैषोऽन्धकारमनु-
भवति ॥ अहमिदानीमेवैनं निर्वृतं करिष्यामि ॥ अथवा श्रुतं मया शकुन्तलां समाश्वासयन्त्याः
महेन्द्रजनन्याः मुखाद्यज्ञभागपर्युत्सुका देवा एव तथानुष्ठास्यन्ति ॥ यथा त्वां धर्मपत्नीमचिरे-
णाभिनन्दयिष्यतीति ॥ त(न्नय)स्माद्युक्तमेतं कालं प्रतिपालयितुम् ॥ अ(थावद) नेन वृत्तान्तेन
प्रियसखीं समाश्वासयामि ॥

हास्यमुन्नयन् रसतां, रसमेकमाह राजा शृङ्गारं रसिकभावशृङ्गगतम् ” वदेवटे यक्षस्तिष्ठ-
तीत्यतिप्रमाणानुपेतत्वात् ॥ यथा तद्वचो हास्यं भवति । तद्वद्भास्यभयानकप्रभृतिषु
रसप्रतिपादनं हसनीयमेवेति प्रतिपादयन् भोजो रसिकजनभावशृङ्गप्राप्तेरन्वर्थनामानं
शृङ्गारमेकमेव रसं प्रत्यज्ञास्त ॥ यस्तु प्रस्तावनामारभ्य भरतवाक्यावधि प्रवर्तते स
प्रबन्धरसः ॥

उद्धान्तकेनेति ॥ उद्धान्तकेन उद्ग्रमणेन आकाशं प्रत्युद्ग्रमनेनेति यावत् ॥

समाश्वसितु भर्ता । सति, खलु दीपे व्यवधानं देशान्तरेणापवरकादिना च स एव
दोषस्तेनान्धकारदोषं मोहलक्षणम् । अथ च तिमिरकृतं दोषं वस्त्वदर्शनलक्षणमनुभवति ।
सत्यामपि शकुन्तलायां तददर्शने प्रस्तुते साम्याद्दीपकस्याप्रस्तुतस्य वचनादप्रस्तुतप्रशंसा ।
अहमिदानीमेव निर्वृतं सुखितं करोमि । अथवेत्याक्षेपे । श्रुतं मया शकुन्तलां समाश्वास-
यन्त्या महेन्द्रजनन्या अदितेर्मुखाद्यज्ञभागोत्सुका देवा एव तथानुष्ठास्यन्ति यथाऽचिरेण
धर्मपत्नीं शकुन्तलां भर्ताभिनन्दयिष्यतीति । तन्न युक्तं कालं प्रतिपालयितुम् । विलम्बं
कर्तुमित्यर्थः । थावदनेन वृत्तान्तेन प्रियसखीं शकुन्तलां समाश्वासयामि । श्रुतमित्यादिना
वक्ष्यमाणमातलिप्रवेशः सूचितः । अनेवादानं नामाङ्गमुपक्षितम् । तल्लक्षणं तु—‘बीज-
कार्योपगमनमादानमिति संज्ञितम्’ इति । भर्ता शकुन्तलामभिनन्दयिष्यतीति बीज-
कार्योपगमनम् । उद्धान्तकेनेत्युद्धान्तकनाम्नोत्प्लुतिकरणेन । तल्लक्षणं सङ्गीतसुधानिधौ—
‘पूर्वं दक्षिणमङ्गिमुत्थापयित्वात्र कुञ्जयेत् । वामं शीघ्रं भ्रमेद्वामावर्तमुद्धान्तकं विदुः ॥

(नेपथ्ये)

^१अब्रह्मण्यं अब्रह्मण्यं ॥

राजा—(प्रत्यागतचेतनः) (कर्णं दत्वा) अये माढव्यस्येवार्तस्वरः ॥ कः कोऽत्र भोः ?

प्रतिहारी—(ससम्भ्रमं प्रविश्य) ^२परित्ताअदु परित्ताअदु देवो ॥ जेण केण अ कण्ठे गहीदं संसअगदं वअस्सम् ॥

राजा—केनात्त (गन्धो)कण्ठो माणवकः ?

प्रतिहारी—^३देव, अदिट्ठरुव्वेण केण वि सत्तेण अक्कमिअ मेहप्पडि-
च्छन्दस्स पासादस्स अगगभूमि आरोविदो ॥

राजा—(उत्थाय) मा तावन्ममापि सत्त्वैरभिभूयन्ते गृहाः ॥

अथवा—

अहन्यहन्यात्मन एव तावद्

ज्ञातुं प्रमादस्खलितं न शक्यम् ।

१ अब्रह्मण्यम्, अब्रह्मण्यम् ।

२ परित्रायतां परित्रायतां देवः । येन केन च कण्ठे गृहीतं संशयगतं वयस्यम् ॥

३ देव, अट्ठरूपेण केनापि सत्त्वेनाक्रम्य मेघप्रतिच्छन्दस्य प्रासादस्याग्रभूमिमारोपितः ॥

अब्रह्मण्यमिति ॥ रक्षकं प्रत्यवध्योऽहमित्यापञ्चाक्रोशः—“अब्रह्मण्यमवध्यो-
क्ता” इत्यमरः ॥

ममापीत्यनेनात्मनो निर्दोषता गम्यते ॥ अथवेत्यादि ॥

२६ अहनीति ॥ आत्मन एव स्वस्यैव प्रमादस्खलितं प्रमादेनानवधानतया प्राप्तं स्खलितं दुराचरणं ॥ तावत्साकल्येन ज्ञातुं न शक्यं ॥ प्रजासु जनेषु केन पथा असता देशीविदां तु केषाञ्चिद्वाह्यभ्रमरिका मता ॥’ इति । अब्रह्मण्यमवध्यः । ‘अब्रह्मण्यमवध्योक्तौ’ इत्यमरः । माढव्यस्येव विदूषकस्येव । परित्रायतां देवः संशयगतं जीवनमरण-संशयं प्राप्तं वयस्यं विदूषकम् । अनेन भयनामकं सन्न्यन्तराङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘भयं त्वाकस्मिकस्त्रासः’ इति । आत्तगन्धोऽभिभूतः । ‘आत्तगन्धोऽभिभूतः स्यात्’ इत्यमरः । माणवको विदूषकः । अट्ठरूपेण केनचित्सत्त्वेन जन्तुनातिक्रम्य मेघप्रतिच्छन्दनाम्नः प्रासादस्याग्रभूमिमारोपितः । सत्त्वेनातिक्रम्येति यदुक्तं तन्निषेधे । मा तावदिति भिन्नं वाक्यम् । ममाप्यतिधार्मिकस्य यथाशास्त्रं प्रजापरिपालकस्य नानायज्ञादिकर्तुर्गृहाः सत्त्वैरभिभूयन्त इति प्रश्नकाकुः ॥ अथवेत्याक्षेपे ॥

अहनीति ॥ अहन्यहनि प्रतिदिनमात्मनः प्रमादस्खलितमनवधानेन विपरीत-
करणं ज्ञातुं तावदादौ न शक्यम् ।

प्रजासु कः केन पथा प्रयाती-
त्यशेषतो वेदितुमास्ति शक्तिः ॥

२६

(नेपथ्ये)

^१भो वअस्स अवि(हा)ह अवि(हा)ह ॥

राजा—(गतिभेदेन (परिक्रामन्) सखे न भेतव्यं न भेतव्यम् ॥

(नेपथ्ये)

(पुनस्तदेव पठित्वा) ^२अत्तभवं कहं ण भाइस्सं? एसो मं को विपच्चा
वणदसिरोहरं इक्खुं वि अति(ण्ण)क्ख भङ्गं करोदि ॥

राजा—(सदृष्टिक्षेपं) धनुस्तावत् ॥

शार्ङ्गहस्ता—यवनिका (प्रविश्य) ^३भट्टा एदं सरासणं हत्थावापसहिदं
(राजा सशरं धनुरादत्ते)

(नेपथ्ये)

एष त्वामभिनवकण्ठशोणितार्थी

शार्दूलः पशुमिव हन्मि वे(चे)ष्टमानम् ।

१ भोवयस्य ! अविध अविध !

२ अत्रभवन् ! कथं न भेष्यामि ? एष मां कोऽपि पश्चादवनतशिरोधरमिक्षुमिव (त्रि)
तीक्ष्णभङ्गं करोति ॥

३ भर्तः, इदं शरासनं हस्तावापसहितम् ॥

सता वा मार्गेण ॥ कः प्रयाति सञ्चरति ॥ अशेषतस्साकल्येन ॥ वेदितुं ज्ञातुं ॥ शक्ति-
स्सामर्थ्यं ॥

अविधेत्याक्रोशे ॥

गतिभेदेन गत्यन्तरेण त्वरितगमनेनेत्यर्थः ॥

हस्तावापो नाम ज्याघातवारणमुच्यते ॥

२७ एष इत्यादि ॥ शार्दूलो व्याघ्रः ॥ वेष्टमानं लुठन्तं ॥ आर्तानां दीनानां

शरणं भवतु रक्षको भवतु ॥ दुष्यन्त इति नामग्रहणमाक्षेपे ॥ नेपथ्य इत्यादिनैतदन्तेन
एवकारव्यवच्छेदमाह—प्रजास्विति । प्रजासु मध्ये को जनः केन पथा प्रयातीत्यशेषतो
वेदितुं ज्ञातुमात्मनः शक्तिर्नास्तीति सम्बन्धः । ज्ञातुं वेदितुमित्यर्थालङ्कारः । च्छेकवृत्त्यनु-
प्राप्तौ । त्रयोदश्युपजातिरिन्द्रवज्रोपेन्द्रवज्रयोः । भो वयस्य, अविहेति खेदे निपातः ।
'अविहाविहा निर्वेदे' इत्युक्तेः । गतिभेदेन । क्रोधोद्धतगत्येत्यर्थः । कथं न भेष्यामि । एष-
मां कोऽपि प्रत्यवनतशिरोधरमिक्षुमिव त्रिभङ्गं सिखण्डं करोति । एतद्धस्तावापसहितं
ज्याघातवारणसहितं शरासनं धनुः ॥

एष इति ॥ अभिनवं नूतनं यत्कण्ठशोणितं तदर्थं शार्दूलो व्याघ्रः । 'शार्दूल-
द्वीपिनौ व्याघ्रे' इत्यमरः । चेष्टमानमितस्ततो बलमानं पशुमिवैष त्वां हन्मि । अभिनवे-
अभिज्ञान—४४

आर्तानां भयमपनेतुमात्तधन्वा

दुष्यन्तस्तव शरणं भवत्विदानीम् ॥

२७

राजा—(सरोषम्) कथं मामेव निर्दिशति ॥ तिष्ठ तिष्ठ को(कु)ण-
पा(शन)पशद त्वमिदानीं न भविष्यसि ? (शाङ्कमारोप्य) वेत्रवति । सोपानमार्ग-
मादेशय ॥

वेत्रवती—^१इदो इदो देवो ॥

(सर्वे सत्वरमुपसर्पन्ति)

राजा—(समन्तादवलोक्य) शून्यं खल्विदम् ॥

(नेपथ्ये)

^२अविह ! अविह ! अहं अत्तभवन्त पेक्खामि ॥ तुमं ण मं पेक्खसि,
बिडालगृहीदो मूसिओ विअ णिरासोम्हि जीविए संवुत्तो ॥

१ इत इतो देवः ॥

२ अविह अविह, अहमत्रभवन्तं पश्यामि, त्वं न मां पश्यसि ॥ बिडालगृहीतो मूषिक इव
निराशोऽस्मि जीविते संवृत्तः ॥

विद्रवो नाम गर्भसन्ध्यङ्गमुक्तं ॥ तदुक्तं—“वधोद्योगो विद्रवस्याद्वन्धसन्ताडनादिभिः”
इति ॥ अत्र वदबन्धनाद्युद्योगाद्विद्रवः ॥

कथमित्यादि ॥ मामित्यनेन स्वस्य शूरता व्यज्यते ॥ इदानीं मया शरासने
गृहीते सति ॥

त्यादिविशेषणमेतदोऽपि योज्यम् । चेष्टमानमिति युष्मदोऽपि । अनेन बीभत्सरसो ध्वनितः ।
तल्लक्षणं तु—‘हृद्यानां तु पदार्थानां दर्शनश्रवणादयः । स्वभावाद्वातुदोषाद्वा वस्त्वयन्ता-
प्रियात्मकम् । स्याद्विभावोऽथानुभावाद्भूत्कम्पो गात्रधूननम् । अथ सञ्चारिणो मोहावेगाप-
सारमृत्यवः । व्याधिश्र यत् बीभत्सः स स्थायिन्या जुगुप्सया । शुद्धोऽशुद्धोऽत्यन्तशुद्धो
बीभत्सस्तु त्रिधा मतः । आद्यौ रुधिरविष्टादिशुद्धाशुद्धविभावजौ ॥’ इति । दशरूपकेऽपि—
‘रुधिरान्त्रकीकसवसास्त्राख्यादिभिः क्षोभणः’ इति द्वितीयो बीभत्सभेदः । आर्तानां पीडि-
तानां भयमपनेतुं दूरीकर्तुमात्तधन्वा गृहीतचाप इति स्वाभाविकं क्रोधवेगसूचनम् ।
उपमावृत्तिश्रुत्यनुप्रासाः । प्रहर्षिणीवृत्तम् । अनेनौजो नाम सन्ध्यन्तराङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं
तु—‘ओजस्तु वागुपन्यासो निजशक्तिप्रकाशकः’ इति । तदभिप्रायेण राजा सरोषमिति ।
कुणपाशन राक्षस । ‘राजा—सरोषम्’ इत्यादिनैतदन्तेन क्रोधो नाम सन्ध्यन्तराङ्गमुप-
क्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘क्रोधस्तु चेतसो दीप्तिरपराधादिदर्शनात्’ इति । इत इतो देवः ।
अविहा खेदे । अहमत्रभवन्तं पूज्यं राजानं पश्यामि । त्वं मां न पश्यसि । बिडालगृहीतो
मार्जारगृहीतो मूषिक इव निराशोऽस्मि जीविते संवृत्तः । अनेनोपमानेन त्यागेऽपि जीविता-

राजा—भोस्तिरस्करिणीगर्वित ! मदीय(शस्त्रं)मखं त्वां द्रक्ष्यति ॥
सम्प्रति स्थिरो भव ॥ एषोऽहं तमिषुं सन्दधे ॥

यो हनिष्यति वध्यं त्वां रक्ष्यं रक्षति च द्विजम् ।
हंसो हि क्षीरमादत्ते तन्मिश्रा वर्जयत्यपः ॥

२८

(अखं च सन्धते)

(ततः प्रविशति विदूषकमुत्सृज्य मातलिः ॥ विदूषकश्च)

मातलिः—राजन्,

कृताशशर(व्यं)व्या हरिणा तवासुराः
शरासनं तेषु विकृष्यतामिदम् ।

भोस्तिरस्करिणीत्यादिना तन्मिश्रावर्जयत्यपः इत्यन्तेन दुष्यन्तेन स्वशक्तिकथनाद्वयव-
सायइति सन्ध्यङ्गमुक्तं तदुक्तं—“व्यवसायस्वशक्त्युक्तिः” इति ॥

२८ य इति ॥ द्विजं विदूषकं तन्मिश्राः तदेकीभूताः ॥

ततः प्रविशतीत्यादि ॥ मातलिर्नामेन्द्रसारथिः ॥

२९ कृता इति ॥ हरिणा देवेन्द्रेण ॥ तव ॥ अमानुषप्रभावस्य तवेति यावत् ॥
असुराः विविधमायागर्विता देवशत्रवः ॥ शरव्याः लक्ष्याः ॥ अत्र देवेन्द्रप्रेषितमातलिसमा-
गमेन परिवर्तको नाम सात्त्वतीवृत्त्यङ्गमुक्तं भवति ॥ तदुक्तं—“त्यक्त्वा प्रकृतमन्यस्य
भावः सूचितः । तिरस्करिणी विद्या तथा गर्वित, यद्यहं न पश्यामि तथापि मदीयं शस्त्रं त्वां
द्रक्ष्यति । एष इत्यस्य श्लोकेनान्वयः ॥

य इति ॥ यः शरो वध्यं त्वां हनिष्यति प्रहरिष्यति । द्विजं विदूषकं रक्ष्यं रक्षति
रक्षिष्यति । तमिषुं सन्दध इति सम्बन्धः । एकस्योभयकारित्वे दृष्टान्तमाह—हंस इति ।
अत्रोपमेय उभयस्यादृष्टत्वेन रूपेणैक्यं विवक्षितम् । ‘राजा—भोः’ इत्यादिनैतदन्तेन व्यव-
सायो नामाङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं दशरूपके—“व्यवसायः स्वशक्त्युक्तिः” इति । राज्ञा
स्वशक्तेराविष्करणात् । ‘नेपथ्ये’ इत्यादिनैतदन्तेन रौद्रो रसो ध्वनितः । तल्लक्षणं तु—
‘हन्तृप्रकृतयो रक्षोदैत्याद्यन्यायकारिणः । जिघांसाद्याश्च यत्र स्युर्विभावाः परिकीर्तिताः ॥
शुकुटी रक्तेनैत्रत्वं कपोलस्फुरणं तथा । दन्तौष्ठपीडनं हस्तनिष्पेषोऽथान्यविग्रहे ॥ तलाद्यै-
स्ताडनं छेदो मर्दः पाटनमोटने । शस्त्राणां ग्रहणं घातः प्रहारो रुधिरस्रुतिः ॥ एतेऽनुभावा
बोधायमर्शावेगौ च चापलम् । स्वेदवेपथुरोमाञ्जगद्गदस्वरतादयः ॥ भावाः सञ्चारिणः
स्थायी क्रोधो रौद्रोऽभ्यधाधि सः ॥’ इति ।

कृता इति ॥ हरिणेन्द्रेणासुरा दैत्यास्तव शरव्यं लक्ष्यं कृताः । ‘लक्षं लक्ष्यं
शरव्यं च’ इत्यमरः । अत इदं शरासनं तेषु विकृष्यताम् । तदर्थमहमागतोऽस्मीति सूचि-

प्रसादसौम्यानि सतां सुहृज्जने

पतन्ति चक्षूषि न दारुणाः शराः ॥

२९

राजा—(अस्त्रमुपसंहरन्) अये मातले ! स्वागतं देवेन्द्रसारथे ?

(प्रविश्य)

विदूषकः—^१जेण अहं इट्ठिपशुमारं मारिदो, सो इमिणा साअदेण अहिण्दीअदि ॥

मातलिः—(सस्मितम्) आयुष्मन् ! श्रूयताम् ॥ यदस्मि हरिणा भवत्सकाशं प्रेषितः ॥

राजा—अवहितोऽस्मि ॥

मातलिः—अस्ति कालनेमिप्रसूतिर्दुर्जयो नाम दानवगणः ॥

राजा—(अस्ति) श्रुतपूर्वो मया नारदात् ॥

^१ येनाहमिष्टिपशुमारं मारितः; सोऽनेन स्वागतेनाभिनन्द्यते ॥

करणं परिवर्तक " इति । अत्र प्रकृतं परित्यज्यान्वस्य करणेऽपि तदन्यत्कार्यं यथा प्रकृतं एव पर्यवस्यति तथा कर्तव्यं ॥ अन्यथा प्रबन्धवस्तुविच्छेदप्रसङ्गात् ॥ यथा प्रकृते शकुन्तलाविषयविरहाकुलस्य राज्ञो मातलिसमागमस्तेन सह नाकगमनं तस्मात् प्रतिनिवर्तनसमये मारीचाश्रमे शकुन्तलादर्शनम् ॥

जेणेत्यादि ॥ अनेन राज्ञा ॥ इष्टिपशुमारं मारित इत्यत्र उपमाने कर्मणि चेति णमुल् ॥ कषादित्वाद्यथाविध्यनुप्रयोगः ॥

तम् । सूक्ष्मकाव्यलिङ्गं च । सुहृज्जने सतां प्रसादेन सौम्यान्वयानुप्राणि चक्षूषि पतन्ति न दारुणा मर्मभेदिनः शराः । तेन तेषु धनुराकर्षणमात्रं न, अपि तु शरपातोऽपि कर्तव्य इति भावः । अत्र तव मयीति विशेषे वक्तव्ये सतां सुहृज्जने इति सामान्योक्तेरप्रस्तुतप्रशंसा । सतां तादृशचक्षुषा सुहृज्जनेसम्बन्धप्रतीतेः समालङ्कारो व्यङ्ग्यः । न दारुणा इति व्यतिरेकः । वृत्त्यनुप्रासः । वंशस्थं वृत्तम् । अस्त्रं बाणम् । अये इत्याश्रये । मातलेर्महत्त्वमिन्द्रसारथित्वेनैवेति महेन्द्रसारथे इत्युक्तिः । अहं येनेष्टिपशुमारं मारितः सोऽनेन स्वागतेनाभिनन्द्यते । अस्मीत्यहमर्थे निपातः । हरिणेन्द्रेण । अवहितोऽस्मि सावधानोऽस्मि । 'राजा—अस्ति' इति पूर्वस्योत्तररूपं भिन्नं वाक्यम् ॥

मातलिः—

सख्युस्ते स किल शतक्रतोरजय्य-

स्तस्य त्वं रणशिरसि स्मृतो निहन्ता ।

उच्छेत्तुं प्रभवति यं न सप्तसप्ति-

स्तं नैशं तिमिरमपाकरोति चन्द्रः ॥

३०

स भवानात्तशस्त्र एवेदानीमिममैन्द्ररथमारुह्य विजयाय प्रतिष्ठताम् ॥

राजा—अनुगृहीतोऽहमनया मघवत्सम्भावनया ॥ अथ, माढव्यं प्रति भवता किमेवं प्रयुक्तम् ?

मातलिः—तदपि कथ्यते ॥ किंनिमित्तादपि मनस्सन्तापादायुष्मान् मया विह्वलो दृष्टः, पश्चात्कोपयितुं (आयुष्मन्तं) तथा कृतवानस्मि, कुतः ?

ज्वलति चलितेन्धनोऽग्नि-

र्विप्रकृतः पन्नगः फ(णां)णं कुरुते ।

प्रायः खं महिमानं

क्षोभात्प्रतिपद्यते हि जनः ॥

३१

३० सख्युरिति ॥ सः दुर्जयो दानवगणः ॥ किलेति ॥ प्रसिद्धौ ॥ सप्तसप्ति-
सूर्यः ॥

३१ ज्वलतीत्यादि ॥ हि यतो हेतोः ॥ विप्रकृतः विकारितः ॥ महिमानं
प्रभावम् ॥

सख्युरिति ॥ किलेति प्रसिद्धौ । ते तव सख्युर्मिलस्य । अनेन जन्मप्रभृति तेन सह मैत्र्यभिनियोगत्वेनेदं मन्तव्यमिति भावः । शतक्रतोरिन्द्रस्याजय्यः । प्रयत्नसहस्रैरपि जेतुमशक्य इत्यर्थः । 'क्षय्यजय्यौ शक्यार्थे' इति निपातः । रणशिरसि सङ्ग्रामाग्रे तस्य दानवगणस्य त्वं नियन्ता स्मृतः । सप्तसप्तिः सूर्यो यज्ञेशं निशासम्बन्धि तिमिरमुच्छेत्तुं नाशयितुं न प्रभवति समर्थो न भवति चन्द्रस्तदपाकरोति । दृष्टान्तः । स्तेसस्तस्येति सप्त-सप्तीति च्छेकवृत्त्यनुप्रासाः । प्रहर्षिणीवृत्तम् । अत्रानेन स्वस्वामिनः सूर्योपमानत्वेन तेजस्वित्वं वदता तदशक्यकरत्वेनास्य चन्द्रोपमानत्वं वदतोभयत्रौचित्यं ध्वनितम् ।

ज्वलतीति ॥ चलितं चलनं प्राप्तमिन्धनं यस्य सोऽग्निर्ज्वलति । विप्रकृतः कोपितः पन्नगः सर्पः फणां फटामूर्ध्वं कुरुत इत्यर्थः । 'फटायां तु फणा द्वयोः' इत्यमरः । हि निश्चितं जनः सर्वो लोकः क्षोभाच्चित्तक्रौर्यात्त्वं महिमानमात्मप्रभावं प्रायो बाहुल्येन

राजा—युक्तमिदमनुष्ठितं भवद्भिः ॥ (जनान्तिकं) वयस्य ! अनतिक्रमणीया दिवस्पतेराज्ञा ॥ तदत्र परिगतार्थं कृत्वा मद्रचनादमात्यपिशुनं ब्रूहि ॥

त्वन्मतिः केवला तावत्परिपालयतु प्रजाः ॥

अधिज्यमिदमन्यस्मिन् कर्मणि व्यापृतं धनुः ॥

३२

विदूषकः—^१जं भवं आणवेदि ॥

(इति निष्क्रान्तः)

मातलिः—(आयुष्मान्नथमारोहतु) इत इत आयुष्मन् !

(राजा रथाधिरोहणं नाटयति)

(निष्क्रान्ताः सर्वे)

इति श्रीमहाकविकाळिदासकृतौ शाकुन्तलनाटकं

षष्ठोऽङ्कः ॥

१ यद्भवानाज्ञापयति ॥

नं. विश्वनाथशास्त्री.

३२ त्वन्मतिरित्यादि ॥ केवला प्रजा पालनैकतत्परा ॥ प्रजास्तावत्पालयतु ॥

यावन्मदागमनं तावदित्यर्थः ॥ तेन च पुनरागमने बिन्दुरुक्तः ॥ अधिज्यमारोपितगुणकम् ॥

इति श्रीरमणवेङ्कटाचलेश्वरपादारविन्दसमाराधकवैखानसकुलतिलक

श्रीकौशिकगोत्र श्रीतिरुमलाचार्यपुत्तेण ध्वनिप्रस्थानपरमाचार्याष्ट-

भाषाचक्रवर्ति श्रीनिवासाचार्येण विरचितायां

शाकुन्तलव्याख्यायां षष्ठोऽङ्कः ॥

प्रतिपद्यते प्राप्नोति । मालादृष्टान्तालङ्कारः । भवानिति विशेषे प्रस्तुते जन इति सामान्योक्तेरप्रस्तुतप्रशंसा । लतिलिते इति छेकवृत्त्यनुप्रासः । तत्तस्मादत्र विषये ममेन्द्राज्ञया तत्र गमनरूपेण परिगतार्थं ज्ञातार्थं कृत्वा । पिशुन इति मन्त्रिनाम ॥

त्वन्मतिरिति ॥ इति ब्रूहीति सम्बन्धः । पूर्वं प्रजापरिपालन उभयमपि व्यापृतमासीत् । अधुना ते मतिरेवेति केवलेत्युक्तम् । अनेनोभयायत्तसिद्धित्वमात्मनः सूचितम् । द्वितीयस्यान्यत्र विनिर्योगमाह—अधीति । अन्यस्मिन्कर्मणि दानवमारणे । एतेन लोकद्वय-रक्षकत्वमस्य ध्वनितम् । अधिज्यमित्यनेनैतत्समयमारभ्य दानवमारणपर्यन्तं ज्यानुत्तारणं ध्वनितम् । यद्भवानाज्ञापयति । रथाधिरोहणं नाटयतीत्यूर्ध्वजानुचर्या । तल्लक्षणं तु सङ्गीत-रत्नाकरे—“कुञ्चितोत्क्षिप्तपादः स्याज्जानुस्तनसमं यदा । न्यस्तस्याधः कृतोऽन्योऽङ्घ्रिरूर्ध्व-जानुस्तदा भवेत् ॥” इति ॥

इति श्रीमदभिज्ञानशाकुन्तलटीकायामर्थद्योतनिकायां षष्ठोऽङ्कः समाप्तः ॥

॥ श्रीरस्तु ॥

॥ अभिज्ञानशाकुन्तलम् ॥

॥ सप्तमोऽङ्कः ॥

(ततः प्रविशत्याकाशयानेन रथाधिरूढो राजा-मातलिश्च)

राजा—मातले, अनुष्ठितनिदेशोऽपि मघवतस्सत्क्रियाविशेषादनुप-
युक्तमिवात्मानं समर्थये ॥

मातलिः—(सस्मितम्) आयुष्मन्, *उभयोरप्यपरितोषः ॥

कविरिदानीं कथासङ्कटनार्थमंकास्यं नामार्थोपक्षेपकं प्रस्तौति—ततः प्रविश-
तीत्यादिना ॥ तदुक्तं—“अङ्कान्तपात्तैरंकास्यमुत्तरांकार्यसूचना” यत् पूर्वाङ्कान्तपात्रै-
रुत्तरांकार्यस्सूच्यते तदंकास्यमिति ॥ यथा—षष्ठांकावसाने मातलिश्श्रूयतामित्यादिना
एतदन्तेन षष्ठाङ्कावसानस्थितपात्राभ्यां राजमातलिभ्यां सप्तमाङ्कादौ प्रवेशः कृतः ॥
अङ्कावसान एवोत्तरांकाद्यर्थसूचनमपि कृतं ॥ आयुष्मन् श्रूयतामित्यादिना ॥ नाटके

इतो निर्वहणसन्धिः समाप्तिं यावत् । तल्लक्षणं यथा सुधाकरे—‘मुखसन्ध्यादयो
यत्र विकीर्णा बीजसंयुताः । महा(यदा)प्रयोजनं यान्ति तन्निर्वहणमुच्यते ॥’ इति । कार्य-
फलप्रयोगेणास्य सन्धित्वम् । तल्लक्षणं मातृगुप्ताचार्यैरुक्तम्—‘यदाधिकारिकं वस्तु सम्य-
क्प्राज्ञैः प्रयुज्यते । तदर्थो यः समारम्भस्तत्कार्यं कथ्यते इति ॥ अभिप्रेतं समर्थं च प्रतिरूपं
क्रियाफलम् । इतिवृत्तं भवेद्यस्मिन्फलयोगः स उच्यते’ इति । अङ्गानि तु—‘सन्धिर्निबोधो
ग्रथनं निर्णयः परिभाषणम् । प्रसादानन्दसमयः कृतिर्भावोऽवगूहनम् ॥ पूर्वभावोपसंहारौ
प्रशस्तिश्च चतुर्दश ॥’ इति । एतेषां लक्षणानि व्याख्यानावसरे तत्र तत्र वक्ष्यामः । अत्र
दानवयुद्धं युद्धत्वेन साक्षात्त्रिषिद्धमित्यङ्केनैव सूचितम् । प्रकृते प्रयोजनाभावादप्यद्वारा
वाचिकाभिनयेनापि नोक्तम् । अनङ्गस्याभिधानमिति रसदोषापत्तेः । अतः कृतकार्ययोः सूत-
रथिनोरैव प्रवेशः । तत्संवादेनैव कार्यमुक्तेयम् । आकाशयानेनेत्यनेन मरीच्याश्रमगमनं
ध्वनितम् । अनुष्ठितनिदेशः कृताज्ञः । मघवत इन्द्रस्येति मध्यमस्थमुभयत्राप्यन्वेति ।
सत्क्रियाविशेषात्सम्मानाधिक्यात् । अनुपयुक्तमिवोपयोगरहितमिव, अर्थादिन्द्रं प्रति
यन्मया कार्यं कृतं तदिन्द्रसंमाननायाः सहस्रांशेनापि तुल्यितुं न क्षममिति सूक्ष्माल-
ङ्कारः । एतेनेन्द्रस्य प्रत्युपकारशीलत्वं विनययुक्तत्वं गुणग्राहित्वं च । आत्मनस्तु परम-
शौर्यशालित्वमिन्द्रेण तथापूजितत्वादत्यन्तसौभाग्यास्पदत्वं च व्यज्यते । उभयं भवदुप-
कृतिमिन्द्रसत्कृतं च । त्वं त्वात्मोपकृतमेव तथा समर्थयसे । अहं पुनरुभयमपि । न विद्यते
परितोषो यद्यार्थात्कर्त्रोस्तदपरितोषं समर्थये । इन्द्रस्तु त्वत्कर्माधिकं मन्यते । त्वं त्विन्द्र-
कृतां पूजामधिकां मन्यस इति भावः ।

* ‘उभयमप्यपरितोषम्’ इति पाठान्तरम् ॥

प्रथमोपकृतं मरुत्वतः

प्रतिपत्त्या लघु मन्यते भवान् ।

गणयत्यपदानविस्मितो

भवतस्सोऽपि न सत्क्रियागुणान् ॥

१

यदि दूरदेशगमनं प्रसूतं तदा पूर्वाङ्कं विच्छिद्य गत्वा उत्तरांकप्रवेशे तत्कार्यं निर्दिशेत् ॥ यथा मातलिना कालनेमिप्रसूतदुर्जयप्रमुखदानवगणं जेतुं दुष्यन्तस्याह्वाने प्रियाविरह-विह्वलमानसं दुष्यन्तं कार्यान्तरविक्षिप्तचित्तं कर्तुं विदूषकं प्रक्षोभ्य सौधतलं राजानमानीय तत्र राज्ञे शक्रेणाज्ञसं कार्यं निवेद्य अङ्गावसाने दुष्यन्तशक्रसमीपं नीतः ॥ सप्तमांकादौ प्रकृतकार्यसिद्धिश्चोक्ता—अनुष्ठितनिदेशोऽपीत्यादिना ॥ अनुष्ठितनि-देशोऽपि कृतशासनोऽपि नियोज्यपुरुषोऽपीति यावत् ॥ मघवतः देवेन्द्रस्य ॥ उभयोरप्य-परितोषः ॥ भवानिन्द्रश्चोभावप्यन्योन्यापरितुष्टौ ॥

१ प्रथमोपकृतमित्यादि ॥ प्रथमोपकृतं राक्षसविजयरूपं पूर्वोपकारम् ॥

मरुत्वतः प्रतिपत्त्या देवेन्द्रविषयकभक्त्या ॥ लघु अत्यल्पम् ॥ सोऽपि देवेन्द्रोऽपि भवतः अपदानविस्मितः कृतपौरुषविस्मितः ॥ सत्क्रियागुणान् सम्भावनाविशेषान् न गणयति ॥ प्रत्युपकारं न विचारयति ॥ वर्तमानव्यपदेशेन देवेन्द्रस्त्वद्यापि सानुशय एव तिष्ठतीति व्यज्यते ॥

तदेव दर्शयति—

प्रथमेति ॥ भवान्मरुत्वत इन्द्रस्य प्रतिपत्त्या गौरवेण पश्चात्कृतेन प्रथममुपकृतं

लघु स्वल्पं मन्यते । भवतोऽवदानेन शुद्धकर्मणा विस्मितः । ‘अवदानं शुद्धकर्म’ इत्यमरः । सोऽपीन्द्रः सत्क्रिया स्वकृतसंमानना तस्यां गुणानादरातिशयादीनथवा तया गुणांस्तस्मिन्निवनयार्जवादीन्न गणयति । तव कर्म स्मृत्वा मया तस्य संमानना कृतेति चेतस्यपि तस्य नायातात्यर्थः । बहुवचनेन संमाननाधिक्यं ध्वन्यते । क्रिया चेत्कथं गुणा इति विरोधाभासो व्यङ्ग्यः शब्दशक्तिमूलः । त्वदवदानस्मरणेनाभिव्यक्तविस्मयस्ते विगलितवेद्यान्तरत्वेन किमपि न स्मरतीति भावः । तेन ‘उदात्तवस्तुना सम्पत्’ इत्युदात्तालङ्कारः । हेतुश्रुत्यनुप्रासौ । उपमेयोपमा व्यङ्ग्या । परस्परं क्रियाजननादन्थोन्यमपि । अत्र सत्क्रिया-लक्षणे कारणे सत्यपि यद्गणनलक्षणकार्यानुत्पत्तिः सा विशेषोक्तिः । अथ च गणनाभाव-लक्षणकार्योत्पत्तौ कारणाभावाद्विभावनापि । यद्यपि कारणाभावो नोक्तस्तथापि तद्विरुद्धमुखे-नोक्त एवेति सन्देहसङ्करः । अवदानविस्मितत्वेनोक्तनिमित्तत्वमुभयत्र । वैतालीयं वृत्तम् । अन्ये त्वर्धसमं प्रबोधितां मन्यन्ते ।

राजा—मातले ! मा मैवम् ॥ स खलु मनोरथानामप्यभूमिर्विसर्ज-
नावसरसत्कारः ॥ मम हि दिवौकसां समक्षमर्धासनोपवेशितस्य ॥

अन्तर्गतप्रार्थनमन्तिकस्थं

जयन्तमुद्रीक्ष्य कृतस्मितेन ।

आमृष्टवक्षोहरिचन्दनाङ्गा

मन्दारमाला हरिणा पिनद्धा ॥

२

मातलिः—किमिवायुष्मानमरेश्वरान्नार्हति ? पश्य ।

स खल्वित्यादि ॥ खलु यतः विसर्जनावसरसत्कारः सः मनोरथानामप्य-
भूमिरविषयः ॥ सत्कारप्रकारमाह—मम हीत्यादि ॥

२ अन्तर्गतेति ॥ आमृष्टवक्षोहरिचन्दनाङ्केत्यनेन दिवसात्करा व्यज्यते ॥
हरिणा देवेन्द्रेण । मन्दारमाला पिनद्धेत्यनेन देवेन्द्रातिशायिसकलैश्वर्यवत्तया स्वस्य भूलोक-
विलक्षणमन्दारमालामात्रं लभ्यांशस्त्वन्यत्प्राप्यवस्तु नास्तीति सूच्यते ॥

मनोरथातिभूमित्वमेव दर्शयति—मम हीति । मम मनुष्यमात्रस्य । दिवौकसो देवस्य न,
अपि तु सकलदिवौकसां देवानाम् । श्रूयमाणतया न, अपि तु समक्षं प्रत्यक्षम् । आसन-
मात्रे न, अपि तु स्वार्धासने । निविष्टस्य न, अपितूपवेशितस्येत्यस्य श्लोकेनान्वयः ॥

अन्तरिति ॥ अन्तर्गता दृष्टता प्रार्थना मन्दारमालाविषयिणी याच्ना यस्य ॥
तम् । न दूरस्थम्, अपिर्द्वन्तिकस्थं समीपस्थम् । ‘उपकण्ठान्तिकाभ्यर्णाम्यग्रा’ इत्यमरः ।
जयन्तं पुत्रमुदधिकं वीक्ष्य दृष्ट्वा कृतस्मितेनेति तस्य मनोगतां याच्नां ज्ञात्वेति सूक्ष्मं
जयन्तादप्यात्मनोऽधिकस्नेहपात्रता ध्वन्यते ॥ हरिणेन्द्रेणामृष्टं स्पृष्टं यद्वक्षोहरिचन्दनं
हृदयानुलेपः सोऽङ्कश्चिह्नमस्याः सा । अत्राङ्कपदोपादानेन मालायास्तत्कालधारणं तस्यास्त-
त्कालकृतं चन्दनानुलेपत्वं च व्यज्यते । तेन तत्कण्ठयोग्यत्वाम्लानत्वात्यन्तसुरभित्वमनो-
हरत्वादिकं ध्वन्यते । मन्दारपुष्पाणां माला मम पिनद्धा मुक्ता स्वयं परिधापिता, न तु
दत्ता । गौरवस्थाधिक्यादुदात्तम् । न्तन्तीतिन्दन्देति छेकवृत्त्यनुप्रासौ । ‘द्वितीयोषजाति-
रिन्द्रवज्रोप्रेन्द्रवज्रयोः । मातलिः—अत्यल्पमिदमुच्यते । भवानमरेश्वरादिति मनोरथातीत-
वस्तुदानेऽपि सामर्थ्यं ध्वनितम् । किमिव नार्हति । यदतिप्रियमतिरम्यमस्त्युत्कृष्टं जीविता-
यमानमपि तदप्यर्हति, अन्यदर्हतीति किं वक्तव्यमिति भावः ॥

सुखपरस्य हरेरुभयैः कृतं
त्रिदिवमुद्धृतदानवकण्टकम् ।
तव शरैरधुना नतपर्वभिः
पुरुषकेसरिणश्च पुरा नखैः ॥

३

राजा—अत्र खलु शतक्रतोरेव महिमा स्तुत्यः ॥

३ सुखपरस्येत्यादि ॥ हरेर्देवेन्द्रस्य पुरुषकेसरिणो नृसिंहस्य यथा शरेण नखेन चानायासेन कण्टकोद्धारणं क्रियते तद्वत्त्वापि दुर्जयदानवगणविजयः कृत इति यावत् ॥ साहित्यटीका ॥ नतपर्वभिः ॥ नतान्यनुज्ञतानि स्वल्पानीति यावत् ॥ पर्वाणि ग्रन्थयो येषां ते तथोक्ताः तैः ॥ शराणां ग्रन्थयोनताश्चेत् न ऋजुत्वं भवतीत्यर्थः ॥ नखानां पक्षे ॥ नतानि ममूनि हिरण्यकशिपोरुदर इति शेषः ॥ पर्वाणि अङ्गुलिग्रन्थयो येषां ते तथोक्ताः तैर्नखैः ॥

सुखेति ॥ सुखपरस्य सुखे परः सुखपरस्तस्य । यद्वा सुखमेव परं यस्यातिसुखिन इति विधेयम् । हरेरिन्द्रस्योभयैः । त्रिदिवं स्वर्गः । दानवाः कण्टका इव दानवकण्टकाः । उद्धृता दानवकण्टका यत्र तत्कृतम् । अतोद्धृतपदेन तेषां समूलनाशादत्यन्ताभावो भ्वन्यते । दुःखप्रदत्वं साधर्म्यं गम्यम् । अनया वाऽनयोः पुरस्तेषां जडतरत्वं भ्वन्यते । उद्धृतदानव-कण्टकत्वात्सुखपरत्वस्य विधेयत्वे वक्तव्ये यत्तस्यार्थं विधेयत्वमुक्तं तदस्य प्राधान्यं द्योतयितुम् । काव्यलिङ्गं व्यङ्ग्यम् । यथा कश्चिन्मार्गमुद्धृतकण्टकं करोतीत्युक्तिरलेशः । एतेन क्लेशाभावो भ्वनितः । अथ च सुखपरस्य सिंहीविलासलालसस्य हरेः सिंहस्य त्रिदिवमिव त्रिदिवं स्थानम् । यद्वा त्रिदिवं सुखं विद्यते यत् तत् । अर्शआदित्वादध्व । ‘त्रिदिवं सुखे । ‘स्वर्गे च त्रिदिवा नद्याम्’ इति हैमः । एतादृशं दानं मदोदकं वान्ति प्राप्नुवन्तीति दोषोपन्यासः । कैरुभयैरित्यत आह—तवेति । अधुना नतानि पर्वाणि येषां ते नतपर्वाणस्तैः । पर्वणां नतत्वं ग्रन्थिस्थले तल्लक्षणात् । एतेन सरलत्वं शीघ्रगत्वं मनोहरत्वं च भ्वनितम् । तव परमशूरस्य विख्यातपौरुषस्य शरैर्नान्यस्येति सम्बन्धस्य व्यञ्जकत्वं बोद्धव्यम् । पुरा पूर्वं च पुरुषकेसरिणो नृसिंहस्य पर्वणः सकाशात् । नतमिति भावे क्तः । नतं पर्वणो येषां तैर्नखैश्च । इन्द्रं प्रत्युभयस्याप्राकरणीकत्वे नतपर्वत्वसाम्यात्तुल्ययोगिता । तेन नखैः शराणां नृसिंहपदेन चापस्य राज्ञ औपम्यं भ्वनितम् । उपमानुप्राप्तौ ननु दानवा एव कण्टका इति रूपकं सन्देहसङ्करो वास्तु कथमुपमेति चेदुच्यते । उद्धृतपदस्य दानव-कण्टकयोः साधारण्याच्च रूपकसाधकत्वम् । किञ्च रूपके कण्टकानां प्राधान्याच्चह-रिदुष्यन्तयोरनुत्कर्षापातात् । उपमायां तु दानवानामेव प्राधान्यात्तदुत्कर्षसिद्धेः । अत एव न सङ्करोऽपि । उपमाकरणप्रयोजनं पूर्वमेवोक्तमिति हीनोपमापि नाशङ्कनीया । द्रुतविलम्बितं वृत्तम् ॥

सिद्ध्यन्ति कर्मसु महत्स्वपि यन्नियोज्याः

सम्भावनागुणमवेहि तमीश्वराणाम् ।

किं वाऽभविष्यदरुणस्तमसां विभेत्ता

तं चेत्सहस्रकिरणो धुरि नाकरिष्यत् ॥

४

मातलिः—सदृशमेवैतत् ॥ (स्तोकमन्तरमतीत्य) आयुष्मन् इतः ॥

पश्य नाकपृष्ठप्रतिष्ठितस्य सौभाग्यमात्मयशसः ॥

४ सिद्ध्यन्तीत्यादि ॥ नियोज्याः प्रेष्यजनाः ॥ बहुवचनेन न त्वहमेक एव ॥

किन्तु मत्सदृशा बहवो देवेन्द्रस्य नियोज्यास्सन्तीति स्वगर्वपरिहारस्सूच्यते ॥ महत्स्वपि प्रभूणामपि कथंचित्साध्येष्वपि न तु नियोज्यजनसाधनीयेष्विति यावत् ॥ कर्मसु स्वदुर्दशा-
निस्तारककृत्येषु ॥ सिद्ध्यन्ति फलन्ति ॥ अनायासेन साधका भवन्तीत्यर्थः ॥ वर्तमान
व्यपदेशेन ईश्वराणां दृष्टिपथ एव ॥ नतु परोक्ष इति व्यज्यते ॥ सम्भावनागुणं बहुमान-
विशेषमवेहि ॥ अत्र दृष्टान्तमाह— सहस्रकिरणस्स्वयमन्धकारनाशकरणसमर्थस्सूर्यः ॥
तमरुणमनूरुं धुरि अग्रे नाकरिष्यचेत् नायोजयिष्यचेत् ॥ क्रियातिपत्तौ लृङ् ॥ किं वा
ऽभविष्यत् ? किमजनिष्यत् एवेत्याक्षेपप्रश्ने ॥ सूर्येणारुणस्य धुर्यवस्थापनमेवारुणस्य तमो-
निवर्तकत्वे निमित्तम् ॥ सूर्येणारुणो धुरि न स्थापितश्चेत्तमो निहन्तुमसमर्थ इति क्रियाति-
पत्तिः ॥ सुखपरस्येत्यादि पूर्वश्लोकेन मातलिना राक्षसविजयनिमित्तेन दुष्यन्ते स्तुते राज्ञा
देवेन्द्रस्येदं सामर्थ्यमिति स्वात्मश्लाघा न कृतेत्यविकत्थनस्वरूपधीरोदात्तत्वं व्यज्यते ।
तदुक्तं—“गम्भीरो विनयोपेतः कृपावानविकत्थनः । धीरोदात्तस्स विज्ञेयो नायकेषु गुणा-
न्वितः” इति अत्र प्रियवचनं नामालङ्कारः तदुक्तम्—“यत्प्रसन्नेन मनसा पूज्यं पूजयितुं
वचः । हर्षप्रकाशनार्थं तु सा प्रियोक्तिरुदाहृता” इति ॥ अत्र सिद्ध्यन्तीत्यादौ पूज्यमिन्द्रं
पूजयितुं स्वस्य सन्तोषं ख्यापयितुं च मातलिं प्रति दुष्यन्तस्योक्तिः ॥

सिद्ध्यन्तीति ॥ महत्स्वपि कर्मसु कार्येषु नियोज्याः सेवका यत्सिद्ध्यन्ति
कार्यनिष्पादका भवन्ति । ईश्वराणां प्रभूणां यत्सम्भावना गौरवं तस्य गुणं तमवेहि
जानीहि । प्रभुमहत्त्वेनैव तत्कार्यसिद्धिः, सेवकगुणः कोऽपि नास्तीति भावः । ‘सम्भावना
वासनायां गौरवे ध्यानकर्मणि’ इत्यजयः । अत्रेन्द्र आत्मनि च विशेषे प्रस्तुतेऽप्रस्तुत-
प्रभुभृत्यवचनादप्रस्तुतप्रशंसा । अनया च स्वस्य भृत्यत्वं तस्य प्रभुत्वं च सूचयन्त्या विनया-
तिशयद्योतनादुदात्तालङ्कारो व्यज्यते । अरुणस्तमसां भेत्तान्धकारनाशकः किं वा
कथमभविष्यत् । चेद्यदि सहस्रकिरणो रविर्धुर्यग्रे नाकरिष्यदिति क्रियातिपातः । दृष्टान्ता-
लङ्कारः, अनुप्रासश्च । किंवेति निपातसमुदायः स्वमर्थे । वसन्ततिलकं वृत्तम् । सदृशमेवै-
तत्तत्त्वैत्यर्थः । तेनैतादृशमेव वस्तुमुचितमिति भावः । स्तोकमल्पमन्तरमवकाशमतीत्या-
तिश्रम्येति कविवचनम् । मातलिः पुनस्तस्यैव स्तुतिं विवक्षन्नाह—आयुष्मन्निति ।
नाकपृष्ठे स्वर्गतले प्रतिष्ठितस्य सर्वदा स्थिरत्वेन प्रतिष्ठां प्राप्तस्य ॥

विच्छित्तिशेषैस्सुरसुन्दरीणां
वर्णैरमी कल्पलतांशुकेषु ।
सञ्चि(विचि)त्य गीतिक्षममर्थ(जातं)बन्धं
दिवौकसस्त्वचरितं लिखन्ति ॥

५

५ विच्छित्तिशेषैरित्यादि ॥ सुरसुन्दरीणां विच्छित्तिशेषैः विच्छित्तेरवशिष्टैः
वर्णैः कुङ्कुमकस्तूरिकादिवर्णैः ॥ विच्छित्तिर्नाम खेलनादिना अनादरेण स्तोकादानम् ॥ उक्तं
च—“स्वल्पोऽप्यनादरान्न्यासः कुङ्कुमादेस्त्वमण्डने । या परां जनयेच्छोभां सा विच्छित्ति-
रुदाहृता” इति ॥ अमी ये दुर्जयदानवगणाभिभूतास्ते अमी इति यावत् ॥ दिवौकसः
मनुष्येभ्योऽधिकाः क्रान्तदर्शिनः ॥ दिव्या इति यावत् ॥ अर्थबन्धं अर्थो राक्षसविजयादि-
कथा बध्यतेऽनेनेत्यर्थबन्धः पदम् ॥ तं गीतिक्षमं गानयोग्यं सुकुमारमित्यर्थः ॥ गीतिः
“शिशुर्वेत्ति पशुर्वेत्ति वेत्ति गीतिस्वरं फणी” इति न्यायेन सकलजन्तुभ्रान्त्यशुद्धादिपञ्च-
विक्रिया ॥ यदाह—“गोपीपतिरनन्तोऽपि वंशध्वनिवशङ्गतः । सामगीतिरसो ब्रह्मा
वीणासक्ता सरस्वती ॥ किमन्ये यक्षगन्धर्वदेवदानवपन्नगाः । वनेचरस्तृणाहारः बालः
पर्यङ्किताले । रुदन् गीतामृतं पीत्वा हर्षात्कषं प्रपद्यते । ब्रह्मानन्दरसादेतदधिकं सम्प्र-
चक्षते” इति ॥ त्वच्चरितं तव युद्धवीरभूलोकेन्द्रमनुष्यस्य तवैकाकितया क्षिप्रविजयकारि-
त्वाद्यपदानमिति यावत् ॥ एकवचनेन चरितस्थानन्यविषयतया अद्वितीयत्वं द्योत्यते ॥
कल्पलतांशुकेषु स्वर्गसद्भावाविनाभूतकल्पलतानामंशुकेषु ॥ अनेन कीर्तेश्विरस्थायित्वं
व्यज्यते ॥ यद्वा । स्वर्गवासिनां स्त्रीपुंसानां विविधमाल्याभरणवस्त्राङ्गलेपपुष्पापचयनावतंस-
विहरणावासप्रदानसमर्थकल्पलतानामंशुकेषु ॥ अनेन यशसस्सार्वकालिकस्वर्गवासि-
सकललोकचित्ताधिष्ठानवत्तया मूर्धन्यता प्रकाश्यते ॥ त्वत्कीर्तः कल्पलतास्तु प्रसिद्धविल-
क्षणचिरस्थायिजयस्तम्भाभा इति भावः ॥ कल्पवृक्षेषु वस्त्राभरणादीनि विद्यन्त इति
प्रसिद्धिः ॥ लिखन्ति कीर्तेश्विरस्थायितासिञ्च्यर्थमक्षराणि निक्षिपन्ति ॥ तदुक्तं दण्डिना—

विच्छित्तीति ॥ सुरसुन्दरीणां न तु सुरयोषितां, विच्छित्तिशेषैरङ्गरागावशेषै-
र्यक्षकर्मदादिभिः । ‘विच्छित्तिरङ्गरागेऽपि हरिविच्छेदयोरपि’ इति विश्वः । तैः स्वहस्तेन
तासामङ्गरागं कृत्वावशेषितैरित्यनेन त्वच्चरितानामतिप्रियत्वमासूचितम् । वर्णैर्वर्णकैः
सितपीतादिभिरमी दिवौकसः कल्पलतांशुकेषु कल्पवल्लीवस्त्रेषु । एतेनैतदेवाधिकरणं
तल्लिखनयोग्यमिति ध्वन्यते । त्वच्चरितं त्वदवदानं लिखन्ति । चरितस्यालेखनासम्भ-
वादाह । गीतिक्षमं गातुं योग्यमर्थजातमर्थसमूहं विचिन्त्य विचार्य त्वदीयचरितानि
गीतनिबद्धानि कृत्वा लिखन्तीत्यर्थः । क्वचित् ‘अर्थतत्त्वम्’ इति पाठः । एवं विशिष्ट-
कर्तृविशिष्टकरणविशिष्टाधिकरणनिर्देशेन चरितलेखनस्य वर्णितत्वादुदात्तालङ्कारः । तेन
तेषामेवं विधसदाशृङ्गाररसोपभोगयोग्यस्थितिस्त्वद्यसादादिति वस्तु ध्वनितम् । अत्र
विच्छित्तिविशेषस्य यक्षकर्मदादेर्वर्णकत्वेन निरूपणान्तस्य च प्रकृतोपयोगित्वाच्च परिणा-
मालङ्कारश्च । श्रुतिवृत्त्यनुप्रासौ च । अष्टम्युपजातिरिन्द्रवज्रोपेन्द्रवज्रयोः । महापुरुष-
त्वादस्य स्वस्तुतिश्रवणं लजाक्रमसावपि तस्सुतेन विरमतीति राजा तस्य विषयान्त-

राजा—मातले ! असुरसंप्रहारेत्सुकेन पूर्वैद्युर्दिवमधिरोहता न लक्षितो मया स्वर्गमार्गः ॥ तस्मात्कथय कतमस्मिन् मरुतां पथि वर्तामहे ?

“आदिराजयशोबिम्बमादर्शं प्राप्य वाङ्मयं । तेषामसन्निधानेऽपि न स्वयं पश्य नश्यति” इति ॥ अन्यैर्महाकविभिर्प्युक्तं—“किमप्यहिंस्यस्तव चेन्मतोऽहं यशश्शरीरे भव मे दयालुः । एकान्तविध्वंसिषु मद्भिधानां पिण्डेष्वनास्था खलु भौतिकेषु” इति पाञ्चभौतिकस्य शरीरस्य नियतनश्वरत्वं कीर्तिशरीरस्य नियतस्थायित्वं च भणितम् ॥ राज्ञस्तु क्षमार्जनोपायसाम्परायवैयालक्ष्यमारक्षणवर्धनदानादिरूपक्षमाभोग्यजन्यास्सर्वा अपि कीर्तयश्चानुचितार्थत्यागोचितार्थस्वीकाररूपपदसन्दर्भगुम्भिताः कांक्षणीया भवन्ति ॥ तथात्वे हि न नश्यन्ति ॥ यथा रावणादिवधजनितापि रामस्य कीर्तिर्वाल्मीकिविरचितगीतियोग्यरामायणकाव्येन स्थापिता । इदानींतनानामपि कवीनां स्वीकार्यतया वाग्विषयत्वादद्यापि वृद्धिमधिगच्छति । तस्माच्छौर्यादिजनितपि राज्ञां कीर्तिः पदसन्दर्भेणैव स्थाप्यते ॥ लिखन्तीति वर्तमानव्यपदेशेन त्वद्विषय एवाद्यापि लिखन्तीति चरितस्यापरिच्छेद्यता प्रकाश्यते ॥

असुरेत्यादि ॥ पूर्वैद्युरित्यनेन दिवसान्तरव्यवधानाभावकथनादनायासेन राक्षसविजयरूपक्षिप्रकारित्वं स्वस्य सूच्यते ॥ तदुक्तं—“दक्षः क्षिप्रकारी” इति ॥ एष धीरोदात्तनायकगुणो भवति ॥ असुराः दानवाः ॥ सुरप्रतिपक्षविजातीयाकृतिक्रियाभीषणविविधमायाभिज्ञा इति यावत् ॥ तेषां सम्प्रहारो रणं तस्मिन्नुत्सुकेन स्वारसिकोत्कण्ठितेन असुरशब्देन मनुष्यविजातीयकथनात् सामभेददानानर्हतया दण्डार्हता सूच्यते ॥ मयेत्येकवचनेन साहाय्यनैरपेक्ष्यात् स्वस्य युद्धवीरत्वं ध्वनितम् ॥ वीरस्तु युद्धदानदयाभेदेन त्रिविधः ॥ तस्योत्साहस्थायी यदाह—“विभावैरनुभावैश्च सात्त्विकैर्व्यभिचारिभिः । नीतस्सदस्यरस्यत्वमुत्साहो वीर उच्यते । विरुद्धान्त्राति हन्तीति वीरो विद्वद्भिरीरितः । अभीतिर्बहुभिर्युद्धेऽप्यसहायो रणे मदः । हर्षशस्त्रास्त्रघातेषु समरादपलायनम् । भीताभयप्रदानं च प्रसन्नस्यार्तिभञ्जनम् । एनं युद्धात्मको वीरस्तज्ज्ञैः कविभिरीरितः ॥ अर्थिनामीप्सितानर्थान् प्रदायेच्छाधिकं बहु, अर्थिनः पुनरायातान् स्वजनानितरानपि । यं मानयति दानेन वाक्येन मधुरेण च । एष दानात्मको वीरः कथ्यते दानशालिभिः ॥ व्याधिमदारिद्र्यशस्त्रादिक्षुत्पिपासादि पीडितान् । अनुगृह्णाति यः पाति स वीरस्याह्यात्मकः ॥” वीरस्योद्दीपनविभावाः विवेकाभ्यवसायनयविनय बलपराक्रमशक्तित्रयप्रभावादयः ॥ अनुभावास्तु स्थैर्यधैर्यत्यागशौर्यवैशारद्यरोमाञ्चादयः ॥ सञ्चारिणस्तु धृतिमतिगर्वाभर्षवैगस्मृत्यादयः ॥ प्रकृते दुर्जयदानवजयेन दुष्यन्तस्य युद्धवीरत्वं फलितम् ॥ दानवीरास्तु परशुरामबलिप्रभृतयः ॥ दयावीरा हि जीमूतवाहनादयः ॥ त्रिविधोऽपि वीर उत्तमपुरुष एव ॥ स तु धीरोदात्त एव भवति ॥ धीरोद्धतस्तु धीरोदात्तगुणवैपरीत्येन प्रतिनायकेषु राक्षसादिषु वर्णनीयः ॥ धीरो-

रसञ्चारं करोति । असुराणां दैत्यानां सम्प्रहार उत्सुकेन पूर्वैद्युर्दिवं स्वर्गं प्रत्यधिरोहता स्वर्गमार्गो न लक्षितः । किं नु कुत्र वर्तते इति न ज्ञातमिति भावः । मरुतां पथि वायुस्कन्धे । तत्र सप्त वायुस्कन्धा आवहादयः । तन्मज्जे कतरस्मिन्मरुतां स्कन्धे वर्तामहे । तदुक्तं सिद्धान्तशिरोमणौ—“भूवायुरावह इह प्रवहस्तदूर्ध्वं स्यादुद्धहस्तदनु संवहसंस्रजश्च । अन्यस्ततोऽपि सुवहः प्रतिपूर्वकोऽस्माद्वाह्यापरावह इमे पवनाः प्रसिद्धाः ॥” इति ॥

मातलिः—

त्रिस्रोतसं वहति यो गगनप्रातिष्ठां
ज्योतींषि वर्तयति च प्रविभक्तः (श्मिः) श्मि ।
तस्य द्वितीयहरिविक्रमनिस्तमस्कं
वायोरिमं परिवहस्य वदन्ति मार्गम् ॥

६

दात्तधीरोद्धतधीरललितधीरशान्ता इति चतुर्विधनायका अपि तत्तदवस्थावाचकाः न तु नियतवृत्तयः ॥ एतेषां प्रत्येकमनुकूलदक्षिणशठदृष्टभेदेन षोडशभेदा भवन्ति ॥ तेषां ज्येष्ठ-
मध्यमकनिष्ठभेदेन प्रत्येकं त्रैविद्यादष्टचत्वारिंशन्नयकभेदाः एते च दिव्या अदिव्या
दिव्यादिव्याश्चेति प्रत्येकं त्रिविधाः ॥ ततश्चतुश्चत्वारिंशदधिकशतभेदा भवन्ति ॥ अतएव
मदोये नैषधानन्दे भणितम् ॥ तथाहि—“नेतुर्भेदान्नायिकानां च जातिश्चेष्टावस्थादेशका-
लानुरूपाः । ज्ञात्वा सन्धीन् यौवनानां प्रणीतं प्राहुः प्राज्ञा नाटकं नाट्ययोग्यं” इति ॥
दिव्यानां कुलापि सम्भोगो न वर्णनीयः ॥ स्वः पातालसमुद्रोलङ्घनाद्युत्साहो दिव्येष्वेव ॥
अदिव्योत्तमेष्वापि कचिद्भवति ॥ दिव्यादिव्येषुभयमपि प्रतिपादनीयं ॥ ननु कथं कुमारसम्भवे
महाकविना देवीसम्भोगवर्णनं कृतमिति चेदुच्यते ॥ दोषस्तु द्विविधः ॥ कवेरव्युत्पत्ति-
कृतोऽशक्तिकृतश्चेति ॥ तन्नाव्युत्पत्तिकृतो दोषश्शक्तिरिस्कृतत्वात् कदाचिन्न लक्ष्यते ॥
यस्त्वशक्तिकृतो दोषस्त इडिति प्रतीयते ॥ तस्मान्महाकवीनामव्युत्पत्तिकृतमप्युत्तमदेवता-
विषयप्रतिषिद्धसम्भोगशृङ्गारनिबन्धनाद्यनौचित्यमुत्तमदेवीविषयम् ॥ शक्तिरिस्कृतत्वात्
प्राप्त्यत्वेन न प्रतीयते ॥

६ त्रिस्रोतसमित्यादि ॥ यो वायुर्गगनं निरालम्बः प्रतिष्ठा आस्पदं यस्या-
स्सा ॥ तां त्रिस्रोतसं मन्दाकिनीम् ॥ ज्योतींषि सप्तर्षीणां स्थानानि ॥ प्रविभक्तश्चि
प्रविभक्ता असंकीर्णा रश्मयस्तेजांसि यस्मिन् कर्मणि तत्तथा ॥ वर्तयति सञ्चारयति ॥
द्वितीयहरिविक्रमनिस्तमस्कम् ॥ द्वितीयेन हरेर्विष्णोर्विक्रमेण पदन्यासेन निस्तमस्कं
निर्दोषम् ॥ तस्य परिवहाख्यस्य वायोमार्गं वदन्ति ॥ परिवहो नाम स्वर्गगासप्तर्षिमण्डल-

त्रिस्रोतसमिति ॥ यो गगने प्रतिष्ठा स्थितिर्यस्या एवभूतां त्रिस्रोतसं गङ्गां
वहति । तथाच विष्णुपुराणे—“विष्णोर्विभर्ति यां भक्त्या शिरसाहर्निशं ध्रुवः । ततः
सप्तर्षयो यस्य प्राणायामपरायणाः ॥ तिष्ठन्ति वीचिमालाभिः सिच्यमानजटाजले । वायोवै
सन्ततैर्यस्याः प्लावितं शशिमण्डलम् । भूयोऽधिकतमां कान्तिं वहत्येतदहःक्षये । मेरुदृष्टे
वहत्युच्चैर्निष्क्रान्ता शशिमण्डलात् ॥” इति । यो मार्गः प्रविभक्ता रश्मयोऽर्थाद्वायुरुपा
एव यत्र कर्मणि । ज्योतींषि ध्रुवादिनक्षत्रान्तानि वर्तयति परिभ्रमयति । तथा च विष्णु-
पुराणे—“सूर्याचन्द्रमसौ तारा नक्षत्राणि ग्रहैः सह । वातानीकमयैर्बन्धैर्ध्रुवैर्बद्धानि तानि वै ॥”
इति । तथा “ग्रहक्षेताराधिष्ण्यानि ध्रुवे बद्धान्यशेषतः । भ्रमन्त्युचितचारेण मैत्रेयानि-
लरश्मिभिः ॥” इति । तस्य परिवहस्य परिवहनान्नो वायोरिमं मार्गं वदन्ति । द्वितीयो
हरेर्वाग्मनावतारे विक्रमः पादनिक्षेपस्तेन निस्तमस्कं पापरहितं शोकरहितं च । “तमोऽन्ध-

राजा—अतः खलु स बाह्यान्तःकरणोऽन्तरात्मा प्रसीदति (रथाङ्गं विलोक्य) मेघपदवीमवतीर्णौ स्वः ॥

मातलिः—कथमवगम्यते ?

राजा—

अयमरविवरेभ्यश्चातकैर्निष्पतद्भि-

हैरिभिरचिरभासां तेजसा चानुलिप्तैः ।

प्रवर्तकषष्ठो वायुस्कन्धः ॥ यथोक्तं ब्रह्माण्डपुराणे—“आवहः प्रवहश्चैव संवहश्चोद्धहस्ततः । विवहाख्यः परिवहः परावह इति क्रमात् ॥ सप्तैते मारुतस्कन्धा महर्षिभिरुदीरिताः । आवहो वर्तयेद्वायुर्मेघोलकावृष्टिविद्युतः । वर्तयेत्प्रवहश्चाथ तथा मार्ताण्डमण्डलम् । वर्तयेद्दुद्धहश्चापि तथा नक्षत्रमण्डलम् । संवहो मारुतस्कन्धस्तथा शीतांशुमण्डलम् । पञ्चमोऽपि विवाहाख्यस्तथैव ग्रहमण्डलम् । सप्तर्विचक्रं स्वर्गङ्गां षष्ठः परिवहस्तथा । परावहस्तथा वायुर्वर्तयेद्भुवमण्डलम्”मिति ॥

७ अयमरविवरेभ्य इत्यादि ॥ अरविवरेभ्यः अराणां नेम्यवष्टम्भमण्डलाकारचक्रावयवानाम् ॥ विवरेभ्यः अन्तरालप्रदेशेभ्यः ॥ वारिगर्भोदराणाम् ॥ वारि गर्भे कारे स्वर्भर्ता पापे शोके गुणान्तरे’ इति हैमः । तदुक्तं वामनपुराणे—“क्रमत्रये तोयमवेक्ष्य दत्तं महासुरेन्द्रेण विभुर्यशस्वी । चक्रे ततो लङ्घयितुं त्रिलोकं त्रिविक्रमं रूपमनन्तशक्तिः ॥ कृत्वानुरूपं दितिजांश्च हत्वा प्रणम्य चर्षीन्प्रथमक्रमेण । महीं महीध्रैः सहितां महार्णवाज्जहार रत्नाकर पत्तनैर्युताम् ॥ भुवं सनाकं त्रिदशाधिवासं सोमार्ककक्षैरभिनन्दितं नभः । देवो द्वितीयेन जहार वेगात्क्रमेण देवप्रियमीप्सुरीश्वरः ॥” इति । अन्यत्रापि—“क्रमेणैकेन जगतीं स जहार चराचराम् । नभश्चाक्रमतस्तस्य सूर्येन्दू सव्यदक्षिणौ । द्वितीयेन क्रमेणाय स्वर्महर्जनतापसाः ॥” इति । विष्णुपुराणेऽस्यान्वर्थताप्युक्ता—“यावन्त्यश्चैव तास्तारास्तावन्तो वातरश्मयः । सर्वे ध्रुवनिबद्धास्ते भ्रमन्तो भ्रामयन्ति तम् ॥ तैलपीडा यथा चक्रं भ्रमन्तो भ्रामयन्ति वै । तथा भ्रमन्ति ज्योतींषि वातविद्धानि सर्वशः ॥ अलातचक्रवद्यान्ति वातचक्रेरितानि तु । यस्माज्ज्योतींषि वहति’ इति । तदुक्तं सिद्धान्तशिरोमणौ—“भूमेर्बहिर्द्वादशयोजनानि भूवायुपुलाम्बुदविद्युताद्यम् । तदूर्ध्वगो यः स चिरङ्गतस्य प्रत्यागतस्तस्य तु मध्यसंस्था ॥ नक्षत्रकक्षाः खचरैः समेता यस्मादतस्तेन समागतोऽयम् । यथाजरः खेचरचक्रयुक्तो भ्रमत्यजस्रं प्रवहानिलेन ॥” इति । अङ्गभूतमहापुरुषचरितवर्णनादुदात्तालङ्कारः । अनुप्रासश्च । वसन्ततिलकं वृत्तम् । अतः पूर्वोक्तप्रवहवायुस्कन्धसञ्चारतः सबाह्यकरणो बाह्येन्द्रियसहितः ॥

अयमिति ॥ सीकरैरम्बुकणैः क्लृप्ता आर्द्रा नेमयश्चक्रप्रान्ता यस्य स तेऽयं रथः । अराणि चक्राङ्गानि तेषां विवरेभ्यश्छिद्रेभ्यः । ‘अरं शीघ्रे च चक्राङ्गे’ इति विश्वः । निष्पतद्भिर्निर्गच्छद्भिश्चातकैः पक्षिविशेषैः कृत्वा अचिरभासां विद्युतां तेजसानुलिप्तैः परीतैर्हैरिभी रथाश्चैश्च कृत्वा वारिगर्भाण्युदराणि तेषां ते तादृशाम् । अनेन सम्पूर्णजलभरितत्वं ध्वनितम् ।

गतमुपरि घनानां वारिगर्भोदराणां
पिशुनयति रथस्ते शीकरक्लिबनेमिः ॥

७

मातलिः—क्षणादूर्ध्वमायुष्मानात्माधिकारभूमौ वर्तिष्यते ॥

राजा—(अधो विलोक्य) मातले ! वेगावतरणादाश्चर्यदर्शनसंलक्ष्यते
मनुष्यलोकः ॥

शैलानामवरोहतीव शिखरादुन्मज्जतां मेदिनी
प(र्णस्वा)र्णाम्यन्तरलीनतां विजहति स्कन्धोदयात्पादपाः ।

येषान्तानि तथोक्तानि तान्युदराणि येषां ते तथोक्ताः ॥ तेषां गतं गमनं पिशुनयति
सूचयति ॥ वर्तमानव्यपदेशेनाद्यापि मेघमार्ग एव रथइशनैर्गच्छतीति मातलिं प्रति वदतीति
व्यज्यते ॥

अतएव मातलिराह—क्षणादूर्ध्वमित्यादि ॥ क्षणादुपरि ॥ आत्माधिकार-
भूमौ भूलोके ॥ इतः परं शीघ्रं रथस्तु गमिष्यतीति भावः ॥

८ शैलानामित्यादि ॥ उन्मज्जतामुद्रच्छतामिव स्थितानां शैलानां भूमिस्थ-
सकलपदार्थापेक्षयाधिकोन्नतानां पर्वतानां शिखरात् ॥ मेदिनी या समतया दृष्टा सा भूमिः ॥
अवरोहति अधो गच्छतीव ॥

गर्भोदरयोरन्यतरोपादाने तु सम्बन्धमात्रप्रतीतेः घनानामुपरि गतं गमनं पिशुनयति
सूचयति । 'पिशुनौ खलसूचकौ' इत्यमरः । अत्र वारिगर्भोदराणामिदं हेतुद्वयं प्रत्यर्थं
हेतुत्वं बोद्धव्यम् । तेन हेतुकाव्यलिङ्गयोरङ्गाङ्गिभावलक्षणः सङ्करः । वारिगर्भोदरत्वं प्रति
रथविशेषणस्यार्थं हेतुत्वं बोध्यम् । रेभ्यरिभिरभेतिच्छेकवृत्त्यनुप्रासः । मालिनीवृत्तम् ।
क्षणादिति रथवेगसूचनम् । स्वस्याधिकारो यस्यां सा स्वाधिकारा । सा चासौ भूमिश्च
तस्याम् ॥

शैलानामिति ॥ उन्मज्जतां प्रकटीभवताम् । अत्रोन्मज्जनेन कारणेन प्राकट्यं
कार्यं लक्षयता तद्गतमल्पत्वं ध्वनितम् । यत्र धर्मो लक्ष्यते तत्र तद्गता धर्मा व्यङ्ग्याः ।
यथा तीरे लक्षिते तद्गतपावनत्वादयः । यत्र धर्मो लक्ष्यते तत्र धर्मान्तराभावात्तद्गतो विशेष
एव व्यङ्ग्यः । यथा विकासेन प्रसृतत्वे लक्षिते तद्गतातिशयित्वादिति आकर एव स्थितम् ।
शैलानां पर्वतानां शिखरादग्रभागात् । जात्येकवचनम् । मेदिन्यवरोहतीवाधो यातीवे-
त्युल्लेखः । पादपा वृक्षाः । स्कन्धानां प्रकाण्डानामुदयात्प्राकट्यात् । 'अस्त्री प्रकाण्डः
स्कन्धः स्यात्' इत्यमरः । अत्रोदयशब्दः प्राकट्यं लक्ष्यंस्तदतिशयं ध्वनयति । पर्णानां
स्वतिशयेन यदन्तरं मध्यं तत्र विलीनतां तदाकारतां जहति । प्रकटीभवन्तीत्यर्थः । ततो-

सन्तानैस्तनुभावनष्टसलिला व्यक्तं ब्रजन्त्यापगाः

केनाप्युत्क्षिपतेव मर्त्यभुवनं मत्पार्श्वमानीयते ॥

८

मातलिः—साधु दृष्टम् (सबहुमानं विलोक्य) अहो! उ(दार)दमरम-
णीया पृथिवी !

राजा—मातले ! कतमोऽयं पूर्वापरसमुद्रावगाढः कनकरसनिष्यन्दी
सान्ध्य इव मेघः सानुमाना(लोक्यते)लक्ष्यते ॥

मातलिः—आयुष्मन् ! एष खलु हेमकूटो नाम किंपुरुषपर्वतः ॥
परं तपस्विनां सिद्धिक्षेत्रम् पश्य—

स्वायम्भुवान्मरीचेर्यः प्रबभूव प्रजापतिः ।

सुरासुरगुरुस्सोऽस्मिन् सपत्नीकस्तपस्यति ॥

९

९ स्वायम्भुवादित्यादि ॥ स्वयम्भुवोऽपत्यं पुमान् स्वायम्भुवः तस्माद्ब्रह्म-
सूनोः ॥ सुरासुरगुरुः ॥ सद्गुणानां सुराणामसद्गुणानामसुराणां च गुरुः ॥

भावंस्तनुत्वं तेन नष्टमदृश्यं सलिलं यासां ता आपगा नद्यः सन्तानैर्विस्तारैः । अर्थाद्दृष्टै-
रित्यर्थः । 'सन्तानो विस्तृतौ देववृक्षे चापत्यगोत्रयोः' इति धरणिः । व्यक्तं प्रकटतां भजन्ति
यान्ति । पश्येति वाक्यार्थस्य कर्मत्वम् । उत्क्षिपतोर्ध्वीकुर्वतेत्युत्प्रेक्षा । केनापि भुवनं मत्पार्श्वं
मल्लिकटमानीयत इवेति गम्योत्प्रेक्षा । 'पार्श्वं कक्षाधरे चक्रोपान्ते पशुगणेऽपि च' इति
विश्वः । स्वभावोक्तिकाव्यलिङ्गोत्प्रेक्षयोः संसृष्टिः । तानैस्तन्विति छेकवृत्तिश्च्युत्यनुप्रासाः ।
शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् । अत्र 'काश्यानाकलिताम्भसः पृथुतया व्यक्तम्' इति पठित्वाऽ-
स्थानस्थपदलक्षणे दोषः परिहरणीयः । एतेन सन्तानशब्देऽप्रयुक्तत्वं निहतार्थत्वं वा ।
नष्टशब्दो नाम प्रकटलक्षणार्थानभिधानात्तत्रावाचकत्वं च परिहृतं भवति । हेतुनामार्थत्व-
शब्दत्वे भिन्नवाक्यत्वेन परिहरणीये । महावाक्यत्वेनैकवाक्यत्वेऽपि 'उन्मज्जनात्' इति
पठित्वा परिहर्तव्ये । 'स्कन्धोदयाः' इति पाठे तु 'पृथुतराः' इति पठित्वा परिहरणीये ।
पश्येत्यस्योत्तरं साधु दृष्टमिति । सबहुमानमवलोक्येति तत्क्रियानुवादकं कविवाक्यम् । अहो
आश्चर्यं । उदारा महती रमणीया च । तत्स्थानस्थित्यैकदैव सर्वस्या दृग्गोचरत्वादेवमुक्तिः ।
पूर्वापरसमुद्रयोरवगाढः सम्बद्धः सान्ध्यः सायङ्कालीनो मेघोऽर्गल इव सानुमानपर्वतः ।
अर्गलौपम्यं दैर्घ्यज्ञापनार्थम् ॥ तच्च विष्णुपुराणे—'हिमवान्हेमकूटश्च निषधस्तस्य दक्षिणे ।
नीलः श्वेतश्च भृङ्गी च उत्तरे वर्षपर्वताः । लक्ष्यमाणौ द्वौ मध्या' इति । जम्बुद्वीपस्यापि
लक्ष्ययोजनत्वात्पूर्वापरसमुद्रावगाढत्वं सम्भवत्येव । किंपुरुषेति । तदुक्तं विष्णुपुराणे—
'भारतं प्रथमं वर्षं ततः किंपुरुषं स्मृतम् । हरिवर्षं तथैवान्यन्मेरोर्दक्षिणतो द्विज ॥'
इति । तपःसंसिद्धिक्षेत्रमित्यनेन मारीचस्य सूचनम् ॥

स्वायम्भुवादिति ॥ स्वायम्भुवाद्ब्रह्मसम्बन्धिनो मरीचेर्यः प्रजापतिः कश्यपो
बभूव । सुरासुरगुरुरित्यनेनावश्यं नमस्करणीयत्वं सूचयति । सपत्नीक इत्यनेन तवापि
अभिज्ञान—46

राजा—तेन ह्यनतिक्रमणीयानि श्रेयांसि प्रदक्षिणीकृत्य भगवन्तं
गन्तुमिच्छामि ॥

मातलिः—प्रथमः कल्पः ॥

(एतावतीर्णौ स्वः)

राजा—(सस्मितम्) मातले !

उपोढशब्दा न रथाङ्गनेमयः

प्रवर्तमानं न च दृश्यते रजः ।

अभूतलस्पर्शतया निरुद्ध-

स्तवावतीर्णोऽपि रथो न लक्ष्यते ॥

१०

मातलिः—एतावानेव शतक्रतोरायुष्मतश्च विशेषः ॥

राजा—मातले! कतमस्मिन् प्रदेशे मारीचाश्रमः ?

मातलिः—(हस्तेन (दर्शयन्)

श्रेयांसि शुभानि काश्यपदर्शननमस्कारादीनि ॥ प्रथमः कल्पः मुख्यः पक्षः ॥

पत्नीयोगोऽत्र भावीति ध्वनितम् । छेकवृत्त्यनुप्रासौ । प्रथमः कल्प उत्तमः पक्षः ।
नाट्येनावतीर्णोऽपि रथावतरणमेवैतयोरोरोपितं कविना कविवाक्यं चेदम् । रथावतरणे
यानि चिह्नानि तेषामजातत्वात्तदेवाह—

उपोढेति ॥ अभूतलस्पर्शतया भूमिस्पर्शाभावेन रथाङ्गनेमयश्चक्रप्रधय उपोढ-
शब्दाः कृतस्वना न । रजश्च नेत्युद्धतं प्रवर्तमानं न दृश्यते । अनिरुद्धतोऽनिरोधात् । यतो
भूतलस्पर्शं सत्यवतरणे रश्मिनिरोधो भवति । अत्र तदभावात् । अतएवाभूतलेऽपि
सिष्वपि हेतुत्वेन योज्यम् । तव रथोऽवतीर्णोऽपि न लक्ष्यत इति न । अपि तु लक्ष्यत एव ।
'तवावतीर्णोऽपि' इति क्वचित्पाठः । तत्र काका व्याख्येयम् । अत्र रथावतरणे सति तस्का-
याणां नेमिशब्दादीनामभावादुक्तनिमित्तकापि विशेषोक्तिः श्रुत्यनुप्रासश्च । अवतीर्णोऽपि
न लक्ष्यत इति विरोधाभासोऽपि । वंशस्थं वृत्तम् । एतावानेवेति व्यतिरेकालङ्कारः ।
हस्तेनेत्युक्तानितेन पताकेन ॥

वल्मीका(ग्र)र्धनिमग्रमूर्तिरुरसा सन्दष्टसर्पत्वचा
कण्ठे जीर्णलताप्रतानवलयेनात्यर्थसम्पीडितः ।

अंसव्यापि शकुन्तनीडनिचितं बिभ्रज्जटामण्डलं

यत्र स्थाणुरिवाचलो मुनिरसावभ्यर्कबिम्बं स्थितः ॥

११

राजा—नमोऽस्त्वस्मै कष्टतपसे ॥

मातलिः—(संयतप्रग्रहं कृत्वा) (महाराज) एताव(दि)ति परिवर्धितमन्दार
वृक्षकं प्रजापतेराश्रमं प्रविष्टौ स्वः ॥

राजा—स्वर्गादधिकतरं निर्वृतिस्थानममृतहृदमिवावगाढोऽस्मि ॥

मातलिः—(रथं स्थापयित्वा) अवतीर्यताम् ॥

राजा—(अवतीर्य) भवान् कथमिदानीम् ?

११ वल्मीकेत्यादि ॥ उरसा उपलक्षितः स्थाणुरिव शाखारहिततटस्कन्ध
इव अचलः स्थिरस्सन् ॥ अभ्यर्कबिम्बं अर्कबिम्बाभिमुखम् ॥
कष्टतपसे कष्टं दुष्करं तपो यस्य स तथोक्तः तस्मै ॥

वल्मीकेति ॥ वल्मीकस्य पिपीलिकाकृतमृत्पुञ्जस्याग्रं प्रान्तस्तत्र निमग्ना मूर्तिः
शरीरं यस्य सः 'अग्रमालम्बने व्राते' इति विश्वः । 'मूर्तिः काठिन्यकाययोः'
इत्यमरः । अनेनानेककालतपश्चरणमुक्तम् । सन्दष्टाः सर्पत्वचो यत्र तेनोरसोप-
लक्षितः । अनेन सर्वजन्तुसाधारणत्वमुक्तम् । कण्ठे जीर्णेत्यनेन स्थूलत्वं बहुशाखात्वं
ध्वनितम् । लताप्रतानं वल्लीसमूहः स वलय इव कण्ठरोमाणीवेत्युपमितसमासः ।
सम्पीडस्य साधकत्वात् । 'वलयः कण्ठरोग्निं स्याद्वलयं कङ्कणेऽपि च' इति विश्वः ।
तेनात्यर्थसम्पीडितः । अनेनापकारिण्यप्युपकारकत्वमुक्तम् । अंसयोर्न्याप्नोति तदंसव्यापि ।
अनेन महत्त्वमुक्तम् । शकुन्तानां पक्षिणां नीडं स्थानं तेन निचितं व्याप्तम् ॥ 'स्थाने कुले
चयः' इति विश्वः । जटानां मण्डलं समूहं बिभ्रत् । अनेन परनिमित्तसम्पत्त्वं द्योत्यते ।
स्थाणुरिवाचलो निश्चलः । स्थाणुपक्षेऽपि विशेषणानि योज्यानि । उरसा मध्येन । कण्ठ
उपकण्ठे । समीप इति यावत् । अंसः स्कन्धः । जटा प्ररोहरूपा । असौ मुनिरर्कबिम्बमभि-
लक्ष्यीकृत्य । कर्मप्रवचनीयतत्वेन तद्योगे द्वितीया । यत्र स्थितः स मारीचाश्रम इत्यन्वयः ।
परिकरश्लेषोपमानुप्रासाः । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम्, संयता नियमिताः प्रग्रहा रश्मि-
ज्ज्वो यत्न तत् । रथमित्यर्थम् । 'कृत्वेति कविवचनम् । रथस्य भूमिस्पृष्टत्वादिति कृत्वा
मातलिर्वदतीत्यन्वयः । किमुक्तं तत्राह—एतावाश्रमं प्रविष्टौ स्व इति । अदितिस्तत्पत्नी तया
परिवर्धिता मन्दारवृक्षा यत्र । स्वर्गादधिकतरं निर्वृतिस्थानं सुखस्थानमिति भिन्नं वाक्यम् ।

मातलिः—संयन्त्रितो मया रथः ॥ वयमप्यवतरामः ॥ (तथा कृत्वा

इत इत आयुष्मन् ! दृश्यन्तामत्रभवतामृषीणां तपोवनभूमयः ॥

राजा—विस्मयादवलोकयामि ॥

प्राणानामनिलेन वृत्तिरुचिता सत्कल्पवृक्षे वने

तोये काञ्चनपद्मरेणुकपिशे धर्माभिषेकक्रिया ।

ध्यानं रत्नशिलातलेषु विबुधस्त्रीसंनिधौ संयमो

यत्काङ्क्षन्ति तपोभिरन्यमुनयस्तस्मिंस्तपस्यन्त्यमी ॥

१२

१२ प्राणानामित्यादि ॥ सत्कल्पवृक्षे विद्यमानकल्पवृक्षे ॥ न तु कल्पवृक्ष-
सदृश इति यावत् ॥ वने सकलवृक्षसमुदायस्थले ॥ कल्पवृक्षपदेन सार्वकालिकाक्षयसकल-
भोज्यधार्यपदार्थाधिकरणता ध्वन्यते ॥ तत्रापि वनपदेन कल्पवृक्षाणां बाहुल्यं सूच्यते ॥
तथापि । प्राणानामुचिता स्वारसिका वृत्तिर्जीवनम् ॥ अनिलेन वायुना ॥ न तु मधुरादि-
भोज्यपदार्थैरिति यावत् ॥ काञ्चनपद्मरेणुकपिशइत्यनेन विविधजलक्रीडाहता ध्वन्यते ॥
धर्माभिषेकक्रिया धर्मार्थमेवाभिषेकक्रिया स्नानाचरणम् ॥ न तु जलक्रीडेति व्यज्यते ॥ रत्न-
शिलातलेष्वित्यनेन विहारयोग्यावस्थानं सूच्यते ॥ बहुवचनेन विविधरत्नशिलातलप्रदेशा-
स्सूच्यन्ते ॥ ध्यानं ध्यानमार्गे चित्तमनुरक्तं भवति ॥ न तु विहार इति व्यज्यते ॥ विबुध-
स्त्रीसंनिधौ देवानामपि विकारजनकस्त्रीसंनिधाने ॥ संयमः इन्द्रियनिग्रहः ॥ न तु मदन-
विकारजनितसात्त्विकभावादिनिष्पत्तिरिति भावः ॥ एभिस्सत्कल्पवृक्षत्वादिविशेषैरयं प्रदेश-
स्स्वर्गएवेति प्रतीयते ॥ अन्ये मुनयः मननशीलाः ॥ तपोभिरिति बहुवचनेन तपःकरणस्य
बहुविधत्वं प्रतीयते ॥ यत्काङ्क्षन्ति यत् स्थानं वाङ्मन्ति तस्मिन् स्वर्गप्रदेशे ॥ अमी मुनय-
स्तानि परिहृत्य तपस्यन्ति ॥ अनेन तेषां मोक्षार्थित्वमेवेति ध्वन्यते ॥ आनन्दवर्धना-
चार्यास्तु— अभिधालक्षणातात्पर्याख्यन्यापारत्रितयातिवर्तिव्यञ्जनध्वननादिशब्दवाच्यन्या-
पारविशेषस्वीकार्यइति वदन्ति ॥ अलङ्कारशास्त्रप्रथमप्रवक्तारो न भामहादयस्तदोपरहितौ
गुणालङ्काराविति ध्वन्यमानवस्त्वलङ्काराविति च काव्ये सर्वत्रालङ्काराणामेव प्राधान्यं प्रत्य-
पादयन् ॥

अमृतेति । ज्ञानामृतहृदावगाहन इवेत्युत्प्रेक्षा । अत्र पूर्ववाक्यं हेतुत्वेन ज्ञेयम् । कथमिति
प्रश्ने । किं करिष्यसीत्यर्थः ॥

प्राणानामिति ॥ सत्कल्पवृक्षेऽपि वन उचितावश्यकर्तव्या प्राणानां वृत्ति-
प्राणधारणक्रियानिलेन वायुना । न तु कल्पवृक्षदत्तवस्तुना । काञ्चनपद्मरेणुभिः कपिशे
पिङ्गलवर्णे तोये जले धर्मार्थम् । न तु भोगार्थमभिषेकक्रिया स्नानविधिः । रत्नशिलातलेषु
ध्यानम् । आधारमात्रपर्यवसितत्वात् । न तु रत्नशिलातलत्वेन तत्र क्रीडादि । विबुधस्त्री-
संनिधौ देवयोषिदभ्यासे संयमः । अन्यसंनिधावेव संयमो न सिध्यति विशेषतः स्त्रीसंनिधौ
ततोऽपि देवस्त्रीसंनिधावित्यर्थः । अत्र कल्पवृक्षादीनां कारणानां सद्भावे सति तत्कार्या-
भावे वक्तव्ये तद्विरुद्धानिलप्राणवृत्तित्वाद्युक्तेरुक्तनिमित्ता मालाविशेषोक्तिः । एतथा चैतन्नि-

मातलिः—उत्सर्पिणी महतां प्रार्थना (परिक्रम्य) (आकाशे) अये !
वृद्धशाकल्य ! किमनुतिष्ठति भगवान् मारीचः ? किं ब्रवीषि ? दाक्षायण्या
पतिव्रताधर्ममधिकृत्य पृष्टस्तस्यै महर्षिपत्नीसहितायै कथयतीति ॥

राजा—(अये) तर्हि प्रतिपाल्यावसरः खलु प्रस्तावः ॥

मातलिः—(राजानमवलोक्य) अस्मिन्नशोकमूले तावदास्तामायुष्मान्
यावत्त्वा(मिन्द्र) महं गुरवे निवेदयितुमन्तरान्वेषी भवामि ॥

राजा—यथा भवान् मन्यते ॥

(इति स्थितः)

(निष्क्रान्तो मातलिः)

राजा—निमित्तं सूचयित्वा)

मनोरथाय नाशंसे किं बाहो स्पन्दसे वृथा ।

उत्सर्पिणीत्यादि ॥ उत्सर्पिणी उद्गमनशीला । अतिशायिनीत्यर्थः ॥

१३ मनोरथायैत्यादि ॥ मनोरथाय मनोरथविषयाय इष्टवस्तुने ॥ लाक्ष-
णिकोऽयं प्रयोगः ॥ नाशंसे मनोरथं प्राप्तुं नेच्छामीत्यर्थः ॥ हे बाहो आलिङ्गनकर्मनिपुण !
त्वं वृथा किमर्थं स्पन्दसे स्फुरसि ॥ फलानुपपत्तेर्मां स्पन्दस्वेत्यर्थः ॥

वासिनां तपस्विनां धैर्यातिशयो व्यज्यते । अन्यमुनयो भूमिष्ठास्तपस्विनो यत्स्थानं
तपोभिः काङ्क्षन्ति तपः फलेनेच्छन्ति तस्मिन्स्थानेऽमी तपस्यन्ति तपश्चरन्ति । 'कर्मणो
रोमन्थतपोभ्यां वर्तिचरोः' इति वयङ् । 'तपसः परस्मैपदं च' इति परस्मैपदम् ।
तपोतप इति न्यनयेति स्तस्तेति छेकश्चुतिवृत्त्यनुप्रासाः । हेत्वलङ्कारो व्यङ्ग्यः । वृत्तमनन्त-
रोक्तम् । खलु यस्मादुत्सर्पिण्युपर्युपरि धावन्ती महतां प्रार्थनेति पूर्वार्धस्य समर्थकत्वा-
दर्थान्तरन्यासः । अर्थं प्रस्तावः पतिव्रताधर्मकथनलक्षणः । खलु निश्चितम् । प्रतिपाल्योऽवसरः
समयो यस्य सः । पुनरुक्तवदाभासोऽलङ्कारः । अशोकवृक्षेत्यनेनालोपविष्टस्य शोकराहित्यं
भविष्यतीति ध्वनितम् । अन्तरं मध्यमन्वेष्टुं शीलं यस्य सः । निमित्तं दक्षिणबाहु-
स्फुरणम् ॥

मनइति ॥ हे बाहो, वृथा किं स्पन्दसे स्फुरसि । वृथात्वं कुत इत्याह—मनो-
रथाय शकुन्तलारूपाय नाशंसे । मम तु मनोरथाशंसापि नास्ति प्राप्तिस्तु दूरतो निरस्तेति

पूर्वावधीरितं श्रेयो दुःखं हि परिवर्तते ॥

१३

(नेपथ्ये)

१माखु माखु चावलं करेहि कहां गदो एव्व अत्तणो पकिदिम् ?

राजा—(कर्णं दत्वा) अभूमिरियमविनयस्य को नु खल्वेष (निषिध्यते)
शिष्यते ? (शब्दानुसारेणवलोक्य सविस्मयं) अये को नु खल्वयमनुबद्धमानस्ता-
पसीभ्यामबालसत्त्वो बालः ?

अर्धपीतस्तनं मातुरामर्दक्लिष्टकेसरम् ।

प्रक्रीडितुं सिंहशिशुं बलात्कारेण कर्षति ।

१४

(ततः प्रविशति यथानिर्दिष्टकर्मा बालस्तापसीभ्यां सह)

बालः—^२जिम्भ जिम्भ सिंहडिम्भ दन्दाइ दे गणइस्सम् ॥

१ मा खलु मा खलु चापलं कुरु, कथं गत एवात्मनः प्रकृतिम् ?

२ जृम्भस्व जृम्भस्व सिंहडिम्भ दन्तांस्ते गणयिष्यामि ॥

तत्र हेतुमाह—हीति । हि यस्मात्कारणात् पूर्वावधीरितं प्रथमं निरस्तं श्रेयः शुभं शाकुन्तल-
रूपं । दुःखं परिवर्तते परिणमति ॥ तस्मात्कारणादिति सम्बन्धः ॥ अत्र मनोरथादिशब्दैः
पुनर्बीजोद्भेदाद्बीजोद्भेदोनाम निर्वहणसन्ध्यङ्गमुक्तम् ॥ “बीजोद्भेदः पुनस्सन्धि” रित्युक्त-
त्वात् निर्वहणसन्धिरुच्यते ॥ “मुखादिसन्ध्यस्साङ्गा यत्र बीजानुबन्धिनः । प्रयोजनैक्या-
द्वथोत्पन्ते तन्निर्वहणमीरितं” अस्याङ्गानि—“सन्धिर्विरोधो ग्रथनं निर्णयः परिभाषणं ।
प्रसादानन्द समयाकृतिभाषोपगूहनं । पूर्वभाषोपसंहारौ प्रशस्तिश्च चतुर्दश” इति ॥

भावः । मनोरथायेति विषयस्य निगरणादतिशयोक्तिः । पूर्वमवधीरितं तिरस्कृतम्, न तु
त्यक्तं, श्रेयः कल्याणं दुःखं यथा स्यात्तथा परिवर्तते व्यावर्तते । अर्थान्तरन्यासः । वृत्त्यनु-
प्रासोऽपि । मा खलु चापलं कुरु । कथं गत एवात्मनः प्रकृतिम् । स्वभावचापलं कृतवा-
नेवेत्यर्थः । अभूमिरस्थानम् । अबालस्येव सत्त्वं बलं यस्य सः ॥

अर्धेति ॥ को नु खलु बालः केवलं कर्षणेनानायान्तं सिंहशिशुं बलात्कारेण
कर्षतीति चूर्णिकया सहान्वयः । किं कर्तुम् । प्रक्रीडितुं क्रीडां कर्तुम् । मनोविनोदनार्थमिति
भावः । एतेनावश्यकार्यार्थं साहसमपि क्रियेत । क्रीडार्थं तत्कारित्वे मानातिशयबलदर्पतया-
जगत्तृणवन्मन्यत इति ध्वन्यते । कीदृशम् । मातुरर्धपीतस्तनम् । शिशुनान्यत्कर्षणमेव
दुष्करम्, तत्रापि सिंहशिशुकर्षणम्, तत्राप्यन्यस्मात्, तत्रापि मातुः क्रीडात्, तत्रापि
स्नानं धयन्तमिति सर्वोत्कर्षो व्यज्यते । पुनः कीदृशम् । आमर्दनाकर्षणेनावेगेन क्लिष्टा
विसंस्थुलाः केसराः स्कन्धबाला यस्य तम् । स्वभावोक्तिः उदात्तमनुप्रासश्च । यथानिर्दिष्टं
सिंहबालकाकर्षणरूपं कर्म यस्य सः । तपस्विनीभ्यामिति सहार्थे तृतीया । जृम्भस्व सिंह !

प्रथमा—^१अविणीद ! किं णो अपच्चणिव्विसेसाइ सत्ताइ विप्पअ-
रेसि ? *कहं वड्ढिदो एव्व संरम्भो । ठाणे खु इसिजणेण सव्वदमणोत्ति किद-
णामहेओसि ॥

राजा—किं नु खलु बालेऽस्मिन्नौरस इव पुत्रे स्निह्यति मे मनः ?
नूनमनपत्य(ता मां)तैवं वत्सलयति ॥

द्वितीया—^२सव्वदमण, एसा खु केसरिणी तुमं लद्धेइ जइसे पुत्तअं
ण मुञ्चेसि ॥

बालः—(सस्मितम्) अहो ^३बळीअं खु भीदो ॥

(इत्यधरं दर्शयति)

राजा—महतस्तेजसो बीजं (बालो)पुत्रोऽयं प्रतिभाति मे ।

स्फुलिङ्गावस्थया वह्निरेधोऽपेक्ष इव स्थितः ॥ १५

१ अविनीत, किं नोऽपत्यनिर्विशेषाणि सत्त्वानि विप्रकरोषि ? कथं वर्धित एव संरंभः ?
स्थाने खलुषिजनेन सर्वदमन इति कृतनामधेयोसि ॥

२ सर्वदमन, एसा खलु केसरिणी त्वां लङ्घयति ॥ यद्यस्याः पुत्रकं न मुञ्चसि ॥

३ अहो बलवत्खलु भीतोऽस्मि ॥

अहो बलवत्खलु भीतोऽस्मीत्यधरं दर्शयति ॥ अधरप्रदर्शनमनादरे ॥

१५ महत इत्यादि ॥ तेजसः तेजस्विनः ॥ तेजश्शब्देन तेजस्वी लक्ष्यते ॥
तथा रघुवंशे—“ तेजसां हि न वयस्समीक्ष्यत ” इति ॥ एधांसि इन्धनानि ॥

दन्तांस्ते गणयिष्ये । अविनीत, किं नोऽस्माकमपत्यनिर्विशेषाणि सत्त्वानि प्राणिनो
विप्रकरोषि । हन्तेति खेदे । वर्धते तव संरम्भः । स्थाने युक्तं खलु ऋषिजनेन सर्वदमन
इति कृतनामधेयोऽसि । एसा खलु केसरिणी सिंही त्वां लङ्घयिष्यति तवोपद्रवं किञ्चित्क-
रिष्यति । “ वर्तमानसामीप्ये वर्तमानवद्वा ” इति वर्तमानप्रयोगः । यदि तस्याः पुत्रकं न
मुञ्चसि । अरुहहे आश्चर्ये । त्वद्वचनाद्वलिअं अधिकं भीतोऽस्मीति सोलुण्ठम् । अधरं
विसृष्टं तस्यैव तत्र विनियोगात् । तदुक्तं सङ्गीतसुधानिधौ—“ विनिष्क्रान्तो विसृष्टः स्यादध-
रोऽलककादिना । रज्ज्वने बालकानां च चेष्टाभेदे नियुज्यते । स्त्रीणां विलासबिम्बोकहर्षादिषु
च कीर्तितः ॥ ” इति ॥

महत इति ॥ अयं बालो महतस्तेजसो बीजं मूलम् । बाल्यान्महन्निगूढं तेजोऽ-
स्मिन्वर्तत इत्यर्थः । स्फुलिङ्गावस्थया स्थितो वह्निरिव । महतस्तेजसो बीजमित्यस्य प्रतिबि-

“ हन्त वड्ढइ दे संरम्भो ; हन्तवर्धते ते संरम्भ ” इत्यपि पाठः ॥

प्रथमा—^१वच्छ ! मुञ्च एदं बाळमिइन्दं अवरं: दे कीळणीअअं
दाइस्सम् ॥

(इति हस्तं प्रसारयति)

बालः—^२कहिं ? देहि णम् ॥

राजा—(दृष्ट्वा सविस्मयम्) कथं चक्रवर्तिलक्षणमप्यनेन धार्यते ? तथा
हि अस्य—

प्रलोभ्यवस्तुप्रणयप्रसारितो

विभाति जालग्रथितांगुलिः करः ॥

अलक्ष्यपत्रान्तरमिद्वारागया

नवोषसा भिन्नमिवैकपङ्कजम् ॥

१६

१ वत्स ! मुञ्चैतं बालमृगेन्द्रं ॥ अपरं ते क्रीडनीयकं दास्यामि ॥

२ कुत्र ? देह्येनम् ॥

१६ प्रलोभ्यवस्तिवत्यादि ॥ प्रलोभ्यं प्रकर्षेण स्पृहणीयं वस्तु द्रव्यं ।
तस्मिन् प्रणयो याचना तेन प्रसारितः करः जालग्रथिताङ्गुलिः जालेष्वन्तरालेषु ग्रथितास्सं-
सृष्टा अङ्गुल्यो यस्य स तथोक्तः ॥ इद्वारागया नवोषसा नवमुषः यस्यास्सा नवोषास्तथा
प्रातस्सन्ध्यया भिन्नं विकसितम् ॥

म्बमेधापेक्ष इति । उपमानुप्रासौ । वत्स, एनं बालमृगेन्द्रं मुञ्च । अपरं ते क्रीडनकं
दास्यामि । कहिं कुत्र । देहि णम् । 'तदो णः स्यादौ कचित्' इति णादेशः ॥

प्रलोभ्येति ॥ प्रलोभ्यं प्रलोभकारकं यद्वस्तु तत्र यः प्रणयो याचना प्रीतिर्वा
तेन प्रसारित इति स्वभावाख्यानम् । तेन विना दर्शनासम्भवात् । करो विभाति जालवद्ग्रथिता
अङ्गुलयो यस्य सः । उक्तं च पुरुषलक्षणे सामुद्रे—'अतिरक्तः करो यस्य ग्रथिताङ्गुलिको मृदुः ।
चापाङ्गुलाङ्कितः सोऽपि चक्रवर्ती भवेद्भुवम् ॥' इति । एकं मुख्यं पङ्कजमिव । तत्प्रथम-
विकासित्वान्मुख्यत्वम् । कोटक् । इदं समृद्धो रागो लौहित्यं यस्यास्तथा । अनेनैतस्य
विकाससामर्थ्यं ध्वनितम् । नवोषसा नूतनप्रातःकालेन । नूतनत्वमजरठीभावः । 'उषा
रात्रौ तदन्ते स्यादत्रानव्ययमप्युषा' इति विश्वः । तेन भिन्नं भेदं प्राप्तम् । न स सम्यग्वि-
कसितम् । अत एवालक्ष्याणि पक्षाणामन्तराणि सन्धिविभागा यस्य तत् । काव्यलिङ्गोपमे ।
प्रप्रेति वान्तरेति छेकश्रुतिवृत्त्यनुप्रासाः । अत्र बिम्बप्रतिबिम्बभावेनोपम्यादुपमाया भिन्नलि-
ङ्गत्वं न सङ्गदयोद्वेगकरम् । प्रसारितमित्यस्य प्रतिबिम्बत्वेन भिन्नमित्युपात्तम् । तत्र बालक-

द्वितीया—^१सुवदे । ण सक्को एसो आआमेत्तेण विरमइदुं । गच्छ
ममकेरण उडए मक्कण्डअस्स इसिउमारस्स वण्णचित्तिदो मित्तिआमोरो चिट्ठइ तं
से उवहर ॥

प्रथमा—^२तह (इति निष्क्रान्ता)

बालः—^३अणेण एव दाव कीळइस्सं (इति तापसी विलोक्य हसति)

राजा—स्पृहयामि खलु दुर्ललितायास्मै ॥

आलक्ष्यदन्तमुकुळाननिमित्तहासै-

रव्यक्तवर्णरमणीयवचः प्रवृत्तीन् ।

अङ्गाश्रयप्रणयिनस्तनयान्वहन्तो

धन्यास्तदङ्गरजसा मलिनीभवन्ति ॥

१७

१ सुव्रते । न शक्य एष वाच्चात्रेण विरमयितुं । गच्छ मदीये उटजे मार्कण्डेयस्य ऋषि
कुमारस्य वर्णचित्रितो मृत्तिकामयूरस्तिष्ठति ॥ तमस्मा उपहर ॥

२ तथा ॥

३ अनेनैव तावत्कीडयिष्यामि ॥

स्पृहयामीति ॥ दुर्ललिताय धूर्ताय ॥

१७ आलक्ष्येति ॥ स्पष्टम् ॥

करत्वात्सम्यग्विकासो नोक्तः । जालेयादेरलक्ष्येत्यादिरूपमा । वंशस्थं वृत्तम् । सुव्रते इति
तापस्याः सम्बुद्धिः । न शक्य एषो वाच्चात्रेण विरमयितुम् । त्वं गच्छ । ममकेरण मदीये ।
'इदमर्थे केरः' इति इदमर्थप्रत्ययस्य केरादेशे 'स्वार्थे कश्च' इति के रूपम् । उटजे मार्क-
ण्डेयस्य ऋषिकुमारस्य वर्णं रक्तीतादिभिश्चित्रितो मृत्तिकामयूरस्तिष्ठति तमस्योपहर । तह
इति तथेति । अनेनैव तावत्कीडयिष्यामि । अस्मै इति 'स्पृहेरीप्सितः' इति सम्प्रदानत्वे
चतुर्थी ॥

आलक्ष्येति ॥ अनिमित्तहासैरकारणहासैर्दन्ताः मुकुला इवेत्युपमितसमासः ।

हासानां साधकत्वात् । आ ईषलक्ष्या इत्या दन्तमुकुला येषां ते ताव । अन्यक्ता वर्णा यासु
ता अतएव रमणीया वचः प्रवृत्तयो वाग्व्यापारा येषां तानिति बहुव्रीहिर्गर्भो बहुव्रीहिः ।
अङ्गे क्रोडे य आश्रयः स्थितिस्तलः प्रणयो याच्चा प्रीतिर्वा । येषां बालानामङ्गरजसा
मलिनीभवन्ति । अत एतद्दालेत्यादिविशेषे प्रस्तुते सामान्यवचनादप्रस्तुतप्रशंसा । तथा
चाहमधन्य इति व्यज्यते । णीथणयीति स्तस्तेति नयान्येति छेकवृत्तिश्चतुर्थीनुप्रासाः । वसन्त-
अभिज्ञान 47

तापसी—^१होदु । एस मं ण गणअदि (पार्श्वमवलोक्य) को एत्थ इसि उमारणं ? (राजानं दृष्ट्वा) भद्दमुह । एहि मोअअ दाव अणेण दुम्मोअह-
त्थग्गाहेण डम्भक्रीळाए बाहिअमाणं बाळमिइन्दम् ॥

राजा—(सस्मितमुपगम्य) अयि भोः महर्षिपुत्र !

एवमाश्रमविरुद्धवर्तिना

संयमः किमिति जन्मनस्त्वया ।

सत्त्वसंश्रयगुणोऽपि दूष्यते

कृष्णसर्पशिङ्गुनेव चन्दनः ॥

१८

तापसी—^२भद्दमुह ! अअं ण खु इसिउमारओ ॥

१ भवतु ॥ एष मां न गणयति ॥ कोऽत्र ऋषिकुमाराणां ? भद्रमुख । एहि मोचय तावदनेन दुर्मोचहस्तग्राहेण डिम्भलीलया बाध्यमानं बालमृगेन्द्रं ॥

२ भद्रमुख ! अयं न खलु ऋषिकुमारः ॥

कोऽत्र ऋषिकुमाराणां । निर्धारणे दृष्टी ॥ भद्रमुखेति मान्यस्यामन्त्रणे ॥ “सौम्य भद्रमुखेत्येवं मान्यो राजसुतो भवेत्” इति ॥

१८ एवमाश्रमेत्यादि ॥ एवमित्यमाश्रमविरुद्धवर्तिना आश्रमस्य विरुद्धं यथा भवति तथा वर्तत इति तथोक्तः ॥ तेन त्वया जन्मतो हेतोः ॥ सत्त्वसंश्रयगुणोऽपि सत्त्वस्य संश्रयः आश्रयणं स एव गुणो धर्मो यस्य स तथोक्तः संयमः शमः किमिति किमर्थं दूष्यते ॥ अत्रोपमामाह—कृष्णसर्पशिङ्गुना चन्दन इवेति ॥

तिलकावृत्तम् । भवतु । न मामयं गणयति । कोऽत्र ऋषिकुमाराणाम् । भद्रमुख, एहि तावत् । मोचयानेन दुर्मोचहस्तग्राहेण । दुर्मोको मोचयितुमशक्यो हस्तेन ग्रहो यस्यार्थद-
स्माभिस्तेन । डिम्भलीलया बालक्रीडया बाध्यमानं बालमृगेन्द्रं मोचयेति सम्बन्धः ॥

एवमिति ॥ आश्रमस्य विरुद्धा वृत्तिर्यस्य तेन त्वया । सत्त्वानां जन्तूनां संश्रयः । सुखयतीति सुखः । सत्त्वसंश्रयश्चासौ सुखश्च । सोऽपि संयमः सम्यग्यमोऽर्हिसादिः । जन्मतो जन्मारभ्य । एवं सत्त्वोपद्रवादिना किमिति दूष्यत इति सम्बन्धः । कृष्णसर्प-
शिङ्गुना यथा चन्दनं दूष्यते । उपमानुप्रासौ । अत्रापि सामान्यधर्मस्योभयत्र यथास्थितत्वे-
नान्वयात्तु विलिङ्गत्वं दोषः । अथवा ‘चन्दनोऽस्त्रियाम्’ इति कोशाच्चन्दन इति पठनीयम् । तदा सत्त्वसंश्रयमुख इति विशेषणमत्रापि योज्यम् । पूर्वत्रपक्षेऽपि विभक्तिविपरिणामेन योज्यम् । आश्रमेत्यादिविशिष्टस्यैवोपमेयत्वात् नूनोपमात्वम् । स्वागता वृत्तम् । भद्रमुख, न खल्वयमृषिकुमारः ।

राजा—आकारसदृशं चेष्टितमेवास्य कथयति, स्थानप्रत्ययात् वयमेवं तर्किणः ॥

(यथाभ्यर्थितमनुतिष्ठन् बालस्पर्शपुखमुपलभ्य, आत्मगतम्)

अनेन कस्यापि कुलाङ्कुरेण

स्पृष्टस्य गात्रेषु सुखं ममैवम् ।

कां निर्वृतिं तस्य जनस्य कुर्याद्

यस्यायमङ्गात्कृतिनः प्ररूढः ॥

१९

तापसी—(उभौ निर्वर्ण्य) ^१अचरिअं अचरिअम् ॥

राजा—किमिव ?

तापसी—^२इमस्स बाळस्स तुह सम्बन्धसंवादिणी आकिदित्ति विम्हि दम्हि ॥ अवरिइदस्सवि अज्जस्स अप्पदिळोमो संवुत्तोत्ति ॥

राजा—(बालमुपललयन्) आर्ये, न चेन्मुनिकुमारोऽयमथ कोऽस्य व्यपदेशः ?

१ आश्चर्यमाश्चर्यम् ॥

२ अस्य बालस्य तव सम्बन्धसंवादिन्याकृतिरिति विस्मितास्मि ॥ अपरिचितस्याप्यार्यस्य अप्रतिलोमस्संवृत्त इति ॥

१९ अनेनेत्यादि ॥ एवमनुभवैकवेद्यं । अन्यत् स्पष्टं ॥

आर्ये इत्यादि ॥ व्यपदेशः कुलप्रसिद्धिः ॥

आकारेति । आकारश्चेष्टितम् । ऋषिकुमारोऽयं न भवतीति कथयतीत्यर्थः । स्थानप्रत्यया-
त्स्थानविश्वासात् । यथाभ्यर्थितं बालमृगेन्द्रमोचनमनुतिष्ठन्कुर्वन् ॥

अनेनेति ॥ कस्याप्यज्ञायमानस्याथवा वाचा वर्णयितुमशक्यस्य कुलेऽङ्कुरेणा-
ल्पदिनजातत्त्वकोमलत्वमनोहरत्वादिनाङ्कुररूपेणानेन गात्रेषु द्वित्रेष्ववयवेषु स्पृष्टस्य न तु
सर्वाङ्गस्पृष्टस्य ममैवं वक्तुमशक्यमनुभवैकगम्यं विगलितवेद्यान्तरं सुखं यदि तदा कृतिनः ।
अयमेव कृतीत्यर्थः । यस्याङ्गादुत्सङ्गादयं प्ररूढो वृद्धिं प्राप्तस्तस्य चेतसि कां निर्वृतिं किं सुखं
कुर्यादिति न ज्ञायत इति भावः । तस्य सुखानुभवेन प्राकरणिकेनार्थेन तत्पित्रादेः सुखाति-
शयस्यार्थादापतनादर्थोपत्तिरलङ्कारः । रूपकम् । तसितस्येति कात्कृतीति छेकवृत्तिश्च्युत्यनु-
प्रासाः । इन्द्रवज्रोपेन्द्रवज्रयोः प्रथमोपजातिः । उभौ बालदुष्यन्तौ । निर्वर्ण्य इष्टा । आश्चर्य-
माश्चर्यम् । इमस्स अस्य बालस्य तव च सम्बन्धेन संवादिनी सदृश्याकृतिरिति विस्मापि-
तास्मि । अपरिचितस्यापि तेऽप्रतिलोमोऽनुकूलः संवृत्त इति विस्मापितास्मीत्यनुषज्यते ।
कोऽस्य व्यपदेशः किं कुलम् ।

तापसी—^१पूरुवंसओ एसो ॥

राजा—(आत्मगतम्) कथमेकान्वयो मम? अतः खलु मदनुकारिण-
मेवमत्रभवती मन्यते ॥ अस्त्येतत्पौरवाणामन्यं कुलव्रतम् ॥

भवनेषु सुधासितेषु पूर्वं

क्षितिरक्षार्थमुशन्ति ये निवासम् ।

नियतैकपतिव्रतानि पश्चात्

तरुमूलानि गृहा भवन्ति तेषाम् ॥

२०

(प्रकाशं) न पुनरात्मगत्या मानुषाणामेष विषयः ॥

तापसी—^२जह भद्रमुहो भणादि, अङ्गरासम्बन्धेण इमस्स बालस्स
जणणी एत्थ देवगुरुणो तवोवणे पसूदा ॥

१ पूरुवंशज एषः ॥

२ यथा भद्रमुखः भणति ॥ अप्सरस्सम्बन्धेनास्य बालस्य जनन्यत्र देवगुरोस्तपोवने
प्रसूता ॥

२० भवनेष्वित्यादि ॥ ये पौरवाः क्षितिरक्षार्थं षष्ठांशकरग्रहणेन जनानां
विनयाधानरक्षणमरणादिभिश्च कुलक्रमागतभूलोकरक्षणार्थं ॥ भवनेषु परिखा प्राकारतो-
रणाद्यलंकृतमहापुरमभ्यवर्तितत्तदनुयोग्यावस्थानार्हगृहेषु ॥ पुनः कीदृग्विधेष्वित्यत्राह—
सुधासितेष्विति ॥ सुधया धवलेषु । विविधप्रासादालंकृतेष्वित्यर्थः ॥ बहुवचनेन ।
सभामण्डपसङ्गीतशालाविविधकेलीगृहखुरलीभवनादिगृहभेदास्सूच्यन्ते ॥ निवासमुशन्ति
वाञ्छन्ति पश्चात् वार्धकावस्थायां प्राप्तायां ॥ तरुमूलानि वातातपवृष्ट्यादिजनितबाधा-
निवारकशून्यवृक्षमूलानि वनानीति यावत् ॥ नियतैकपतिव्रतानि स्वारसिकानि गृहीभ-
पूरुवंशः । अन्त्यं वानप्रस्थाश्रमविषयम् ॥

भवनेष्विति ॥ पूर्वं यौवने ये राजानः । रसो रागः शृङ्गारादिश्च मधुरादिश्चा-
स्वादश्च एते अधिका येषु । एतैर्वाधिकान्युत्तमानि तेषु । 'रसो गन्धरसे स्वादे तिकादौ
विषरागयोः । शृङ्गारादौ द्रवे वीर्ये देहधात्वम्बुपारदे' इति विश्वः । भवनेषु गृहेषु । क्षिति-
रक्षार्थं पृथ्वीरक्षणाय । निवासं स्थितिमुशन्ति वाञ्छन्ति । 'वश कान्तौ' इति धातुः ।
कान्तिरिच्छेति क्षीरतरङ्गिणीकारः । तत्र केवलं महीरक्षायै स्थितिवाञ्छैव न तत्त्वतः स्थिति-
रिति भावः । पश्चाद्वाधके । तेषां राज्ञां तरुमूलानि गृहीभवन्ति । वानप्रस्थाश्रमं विधाय
तत्राश्रमे निवसन्तीत्यर्थः । कीदृशानि तरुमूलानि । नियता नियमयुक्ता तपःसंतोषादियु-
तैका केवला पतिव्रता धर्मप्रव्री येषु तानि । एतेन तत्पुत्रजन्मादिसंभावनापाकृता । रूप-
कानुप्रासौ । मालभरिणी वृत्तम् । आत्मगत्या स्वभावगत्या । मानुषस्वरूपेणेति यावत् ।
एष देशो मानुषाणां विषयो न पुनरिति संबन्धः । एवमुभयथात्मस्पर्शित्वमेवाभिन्यक्तम् ।
यथा भद्रमुखो भणति । तत्तथैवेत्यर्थम् । अप्सरःसम्बन्धेनास्य बालस्य जनन्यत्र देवगुरोः

राजा—(आत्मगतं) हन्त ! द्वितीयमिदमाशाजननम् ॥ (प्रकाशं) तत्र-
भवती किमाख्यस्य राजर्षेः पत्नी ?

तापसी—^१को तस्स धम्मदारपरिचाइणो णाम चिन्तइस्सदि ?

राजा—(स्वगतं) इयं खलु कथा मामेव लक्ष्मीक्षीकरोति, यदिताव-
दस्य शिशोर्मातरं नामतः पृच्छामि) च्छेयम् ॥ अथवा, अ(नार्यः)न्याय्योऽ-
न्य(पर)दारव्यवहारः ॥

तापसी—(प्रविश्य मृन्मयूरहस्ता) ^२सर्वदमण, सउन्दलावणं पेक्ख ॥

बालः—(सदृष्टिक्षेपं) ^३कहिं वा मे अज्जु ॥

उभे—(विहस्य) ^४णामसारिस्सेण वंचितो मादुवच्छळो ॥

द्वितीया—^५वच्छ, इमस्स मित्तिआमोरस्स रम्मत्तणं पेक्खत्ति भणि-
दोसि ॥

१ कस्तस्य धर्मदारपरित्यागिना नाम चिन्तयिष्यति ?

२ सर्वदमन ! शकुन्तलावण्यं पश्य ॥

३ कुत्र वा मेऽम्बा ?

४ नामसादृश्येन वञ्चितो मातृवत्सलः ॥

५ वत्स ! अस्य मृत्तिकामयूरस्य रम्यत्वं पश्येति भणितोऽसि ॥

वन्ति वानप्रस्थाश्रमतो भवन्तीति यावत् ॥ अत्र स्वारसिकानीति पदार्थे नियतैकपति-
व्रतानीति वाक्यार्थकथनात् प्रौढिगुणः ॥ तदुक्तं—“पदार्थे वाक्यवचनं वाक्यार्थे च
पदाभिधा । प्रौढिव्याससमासा”वित्यादि ॥ एवंविधा प्रौढिर्या तल्लक्षणमोजो न गुणः ॥
किन्तु वैचित्र्यमात्रमेव गुणकक्ष्यायां न गण्यते ॥ तदभावेऽपि काव्यव्यवहारस्यैव
विसंवादः ॥ सगुण इति हि रहस्यम् ॥ कैश्चिच्चतुर्विंशतिगुणवादिनां दशगुणवादिनां
सर्वेषामपि मतनिरसनेन त्रय एव गुणास्स्वीकृताः । ते च रसगोचरा व्यंग्याश्च भवन्ति ॥
एते त्रय एव शब्दार्थगोचरत्वेनाप्युपचारलक्षणया लक्षिताः ॥ इति ॥

शकुन्तलावण्यं पश्य ॥ शकुन्तस्य पक्षिणः लावण्यं अङ्गसौष्टवम् ॥

कश्यपस्य तपोवने प्रसूता । हन्तेति हर्षे । एको वंशः । एकमिदमिति द्वितीयम् । कस्तस्य
धर्मदारपरित्यागिनो नाम संकीर्तयितुं चिन्तयिष्यति । संकीर्तनार्थं हृदि चिन्तनेऽपि दोषः ।
संकीर्तने पुनः किं वक्तव्यमिति भावः । ‘अस्येतत्पारवाणाम्’ इत्यादिना ‘परदारव्यवहारः’
इत्यन्तेन विबोधनामकमङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘कार्यस्यान्वेपणं युत्तया विबोधः
परिकीर्तितः’ इति । सर्वदमन, शकुन्तस्य पक्षिणो लावण्यम् । अथ शकुन्तलाया वर्णं
पश्येति श्लेषवक्रोक्त्यलंकारः । कुत्र वा मे मम अज्जु माता । ‘अज्जु च मातरि’ इति
देशीकोशः । आर्यभविष्णु श्वश्र्वामेव (?) । तथा च सूत्रम्—‘आर्यायां वा श्वश्र्वाम्’ इति ।
नामसादृश्येन वञ्चितो मातृवत्सलः । वत्स, अस्य मृत्तिकामयूरस्य रम्यत्वं पश्येति मया

राजा—(आत्मगतं) किंवा शकुन्तलेयस्य मातुराख्या ? सन्ति पुनर्नामधेयसादृश्यानि ॥ अपि नाम मृगतृष्णिकेवायमत्र प्रस्तावो विषादाय मे कल्पते ?

बालः—^१अज्ज, रोअदे मे एसो भद्रमोरओ ॥

(इति कीड(नक)नीयकमादत्ते)

प्रथमा—(सोद्वेगं) ^२अस्मो ! रक्खाकरण्डअं अस्स मणिबन्धे ण दिस्सइ ॥

राजा—अलमलमावेगेन, नन्विदमस्य सिंह(शाब)विमर्दनात्परिभ्रष्टम् ॥
(इत्यादातुमिच्छति)

उभे—^३माखु माखु । एदं अवळम्बिअ कंहं गहीदं णेण ?

(विस्मयादुरोनिहितहस्ते परस्परमवलोकयतः)

राजा—किमर्थं प्रतिषिद्धाः स्मः ?

१ अम्ब रोचते मे एष भद्रमयूरकः ॥

२ अहो ! रक्षाकरण्डकमस्य मणिबन्धे न दृश्यते ॥

३ मा खलु मा खलु । इदमवलम्ब्य कथं गृहीतमनेन ?

अहो इत्यादिना परस्परमवलोकयत इत्यन्तेन अद्भुतार्थप्राप्तिरूपगूहनं नाम सन्न्य-
ङ्गमुक्तं ॥ तदुक्तं—“अत्यद्भुतार्थसम्प्राप्तिरूपगूहनमुच्यते” इति ॥

भणितोऽसि । राजा—‘यदि तावदस्य’ इत्यादिना ‘मातुराख्या’ इत्यन्तेनाक्षरसंघातकं नाम भूषणमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘वाक्यमक्षरसंघातो भिन्नार्थः श्लिष्टवर्णकम्’ इति । अपि नामेति । यथा मृगतृष्णिका विषादाय कल्पते तद्वन्नाममात्रप्रस्ताव इत्यर्थः । अत्र सन्ति पुनर्नामधेयसादृश्यानीति हेतुत्वेन योज्यम् । अज्जुए मातः । रोचते म एष भद्र-
मयूरः अम्हहे इति खेदे । रक्षाकरण्डकं मणिबन्धेऽस्य न दृश्यते रक्षाकरण्डकं रक्षावीटिका । ‘करण्डो मधुकोशेस्याद्वीटिकाखट्वाकोशयोः’ इत्यमरः । मा खल्वि-
दमवलम्ब्य । कथं गृहीतमनेन । उरोनिहितहस्ते इति विस्मयाभिनयः । एतदु-
क्तमादिभरते चित्राभिनयाध्याये—‘शिरोधुतं पताकश्च वक्षस्यो विस्मये भवेत्’
इति । अनेनैतत्स्थायी अद्भुतरसो व्यज्यते । तल्लक्षणं प्रागुक्तमेव । उक्तं च
धनिकेन—‘कुर्यान्निर्वहणेऽद्भुतम्’ इति । आदिभरतेनापि—‘निर्वहणे कर्तव्यो नित्यं
हि रसोऽद्भुतः कविभिः’ इति । अनेनोपगूहनलक्षणमङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—

प्रथमा—^१सुणादु महाराओ । एसा अवराजिदा णाम ओसही । इमस्स जादकम्मसमए भअवदा मारीएण दिण्णा एदं किळ मादापिदरा अत्ताणं च वज्जिअ अवरो भूमिपदिदं ण गेण्हादि ॥

राजा—अथवा गृह्णाति ?

प्रथमा—^२तदो सज्ज एव्व सप्पो भविअ दंसइ ॥

राजा—भवतीभ्यां कदाचिदस्याः प्रत्यक्षीकृता विक्रिया ?

उभे—^३अणेअसो ॥

राजा—(सहर्षं) किमिदानीं (कथमिव) पूर्णमपि मनोरथं नाभिनन्दामि ॥ (जालं परिष्वजते) वा

द्वितीया—^४सुव्वदे । एहि इमं वुत्तदं नियमव्वावुदाए सउन्दळाए णिवेदेम्ह ॥

(इति निष्क्रान्ते)

बालः—^५मुञ्च मं अज्जूए सआसं गच्छम्हि ॥

राजा—पुत्त ! मया सहैव मातरमभिनन्दयिष्यसि ॥

बालः—^६मम खु तादो दुस्सन्दो । (ण)तुमं को ?

१ शृणोतु महाराजः । एषाऽपराजिता नामौषधिः । अस्यै जातकर्मसमये भगवता मारीचेन दत्ता । एतां किं मातापितरावात्मानं च वर्जयित्वा अपरो भूमिपतितां न गृह्णाति ॥

२ ततस्सद्य एव सर्पो भूत्वा दंशति ॥

३ अनेकशः ॥

४ सुव्रते । एहि ॥ इमं वृत्तान्तं नियमव्यापृतायै शकुन्तलायै निवेदयावः ॥

५ मुञ्च मामम्बायास्सकाशं गच्छामि ॥

६ मम खलु तातो दुष्यन्तः । त्वं कः ?

‘अद्भुतस्य तु या प्रासिर्भवेत्तदुपगृह्णन्’ इति । शृणोतु महाराजः । एषाऽपराजिता नामौषधिरस्य जातकर्मसमये भगवता मारीचेन काश्यपेन दत्ता । एतां किं मातापितरावात्मानं च वर्जयित्वाऽपरो भूमिपतितां न गृह्णाति । ततस्तं सर्पो भूत्वा दंशति । अनेकशः । ‘प्रथमा—सुणादु महाराओ’ इत्यादिना ‘अणेअसो’ इत्यन्तेन पूर्वभावनामकमङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘पूर्वभावस्तु विज्ञेयो यथार्थोक्तोपदेशकः’ इति । सुव्रते, एहि । इमं वृत्तान्तं नियमव्यापृतायै । अनेनाद्यापि तत्प्राप्त्यर्थं नियमकारित्वमुक्तम् । शकुन्तलायै निवेदयावः । मुञ्च माम् । यावन्मातुः सकाशं गमिष्यामि । मम खलु तातो दुष्यन्तः । न त्वम् ।

राजा—(सस्मितं) एष विवाद एव प्रत्याययति ॥

(ततः प्रविशत्येकवेणीधरा शकुन्तला)

शकुन्तला—¹विआरकालेवि पकिदिट्टं सव्वदमणस्स ओसहिं सुणि-
अविण मे आसंसा आसि अत्तणो भाअहेएसु ॥ अहवा, जहसाणुमदीए
आचक्खिदं तह सम्भावीअदि ॥

राजा—(शकुन्तलां दृष्ट्वा) अये, इयमत्रभवती शकुन्तला ॥

वसने परिधूसरे वसाना नियमक्षाममुखी धृतैकवे(णिः)णी ।

अपि निष्करुणस्य शुद्धशीला मम दीर्घं विरहव्रतं बिभर्ति ॥ २१

¹ विकारकालेऽपि प्रकृतिस्थां सर्वदमनस्यौषधिं श्रुत्वापि न मे आशंसाऽसीदात्मनो भागधे-
येषु । अथवा यथा सानुमत्या आख्यातं तथा संभाव्यते ॥

प्रत्याययति विश्वासं जनयति ॥ पुत्त्रेत्यादिना प्रत्याययतीत्यन्तेन कार्यस्य दृष्टत्वात्
पूर्वभाव इति सन्ध्यङ्गमुक्तं भवति ॥ “पूर्वभावस्स विज्ञेयो यत्तु कार्यापपादनं” इति ॥

२१ वसने इत्यादि ॥ शुद्धशीला ॥ न तु कृत्तिमशीला ॥ दीर्घं बहुकालव्या-
पकं ॥ विरहिजनासङ्घषड्भुव्यापकमिति यावत् ॥ बिभर्तीति वर्तमानव्यपदेशेन मम दर्शन-
समयेऽपि बिभर्तीति विरहव्रतानुष्ठानस्याकृत्रिमत्वं व्यज्यते ॥

प्रत्याययतीत्येतावत्पर्यन्तं प्रत्ययो नोत्पन्न एवेति भावः । विकारकालेऽपि प्रकृतिस्थां
सर्वदमनस्यौषधिं श्रुत्वा न म आशासीदात्मनो भागधेयेषु । अथवा यथा सानुमत्या-
ख्यातं तथा सम्भाव्यत एतत् । अनेन समयाख्यमङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणम्—‘दुःख-
स्यापगमो यस्तु समयः स निगद्यते’ इति ॥

वसन इति ॥ परितः सर्वतो धूसरे नोज्ज्वले । इदमेव विधेयम् । वसने अन्त-
रीयोपसंव्याने वसाना । नियमेन तपआदिना क्षामं कृशं मुखं यस्याः सा । अलापावृतमुख्या
मुखस्यैव दर्शनाक्षाममुखीत्युक्तिः । अनेन नाभिगृहस्थितावप्यतिशयलज्जालुत्वं व्यज्यते ।
मुखापवरणं तु चिरतरकालतद्दर्शनोत्कण्ठया तदर्थमेव च प्रवृत्तेरिति नानौचित्यम् । धृतैका
वेणिर्यस्याः सा । यत एतादृश्यत एव शुद्धशीला शुद्धस्वभावा । अतिनिष्करुणस्यातिशय-
कृपाहीनस्य मम मत्सम्बन्धिने दीर्घं बहुकालीनं विरहव्रतं बिभर्ति । काव्यलिङ्गस्वभावोक्ती ।
वसवसेति वसनेसानेति छेकानुप्रासवृत्त्यनुप्रासौ । वृत्तमनन्तरोक्तम् । ‘राजा—’ इत्यादि-
नैतदन्तेन सन्निवर्त्तनाङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘मुखबीजोपगमनं सन्निधिरित्यभिधीयते’

शकुन्तला—(पश्चात्तापविवर्णं राजानं दृष्ट्वा) ^१ण खु अज्जवुत्तो वि अ ॥
तदो को एसो (किद) अकिदरक्खामङ्गळं दारअं मे गत्तसंसग्गेण दूसेइ ?

बालः—(मातरमुपेत्य) ^२अज्जु, एसो कोवि परकेरओ मं पुत्तोत्ति
आळिङ्गदि ॥

राजा—प्रिये, क्रौर्यमपि मे त्वयि प्रयुक्तमनुकूलपरिणामं संवृतम् ॥
यदहमिदानीं त्वया प्रत्यभिज्ञातमात्मानं पश्यामि ॥

शकुन्तला—(आत्मगतं) ^३हिअअ, समस्ससहि समस्ससहि (अस्सस
अस्सस) परिच्चत्तमच्चळेण अणुअंविदम्हि देव्वेण ॥ अज्जउत्तो एव्व एसो ॥

१ न खल्वार्यपुत्र इव । ततः क एषोऽकृत (कृत) रक्षामङ्गळं दारकं मे गात्रसंसर्गेण दूष-
यति ?

२ अम्ब ! एष कोऽपि परकीयो मां पुत्र इत्यालिङ्गति ॥

३ हृदय ! समाश्वसिहि समाश्वसिहि ॥ परित्यक्तमत्सरेणानुकम्पितास्मि देवेन ॥ आर्यपुत्र-
एवैषः ॥

प्रिये क्रौर्यमित्यादि ॥ प्रयुक्तं कृतं मे क्रौर्यमपि प्रत्यादेशक्रौर्यमपि ॥ अनुकूलपरिपाकं संवृतं सञ्जातं ॥ परस्परविरहजनितशरीरकाश्यवैवर्ण्यादीनामुभाभ्यामनु-
रागाज्ञापकहेतुतया दृष्टान्तत्वादनुगुणपरिपाकं जातं ॥ तदेव विशदयति—यदित्यादि ॥
यद्यस्मात्कारणात् ॥ इदानीं दृष्टाद्यादृच्छिकदर्शने सतीत्यर्थः अयमहं पश्चात्तापजनितका-
श्यवैवर्ण्यादिक्लिष्टोऽहमिति यावत् ॥ आत्मानं मां त्वया प्रत्यभिज्ञातं ॥ कुत्र वायमिति
पश्चात्तापकाश्यवैवर्ण्यादिभिः ज्ञातं ॥ पश्यामि जानामि ॥ तस्मादनुकूलपरिणाममिति
सम्बन्धः ॥

इति । न खल्वार्यपुत्र इव । पश्चात्तापविवर्णत्वं हेतुत्वेन योज्यम् । ततः क एष इदानीं कृत-
रक्षामङ्गळं दारकं मे गात्रसंसर्गेण दूषयति । मातः । एष कोऽपि पुरुषः पुत्र इति मामा-
लिङ्गति । अनुकूलः परिणामः परिपाको यस्य तत् । त्वं यदागतासि तदा मया न प्रत्यभिज्ञा-
तासि । मयि पुनरागते त्वया प्रत्यभिज्ञात इत्यनुकूलपरिणामता । हृदय, आश्वसिहि आश्व-
सिहि । परित्यक्तमत्सरेणानुकम्पितास्मि देवेन । आर्यपुत्रः खल्वेषः । अनेनानन्दनामकमङ्ग-
मुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘समागमस्तु योऽर्थानामानन्दः स तु कीर्त्यते’ इति ॥

राजा—

स्मृतिभिन्नमोहतमसो दिष्ट्या प्रमुखे स्थितासि मे सुमुखि ! ।

उपरागान्ते शशिनस्समुपगतेवाशु रोहिणीयोगम् ॥

२२

शकुन्तला—^१जेदु अज्जउत्तो ॥

(इत्यर्धोक्ते लज्जमा सबाष्पकण्ठं विरमति)

१ जयत्वार्यपुत्र ॥

२२ स्मृतिभिन्नेत्यादि ॥ सुमुखीति सम्बोधने ॥ स्मृत्या स्मरणेन भिन्नं नष्टं

मोह एव तमः यस्य स तथोक्तः ॥ तस्य चन्द्रपक्षे तमश्शब्दो राहुवाचकः उपरागान्ते योगं प्राप्तिं समुपगता रोहिणीवासीत्यनेन यथा चन्द्रस्याश्विन्यादिकलत्रेषु सस्त्वपि रोहिण्यामसाधारणोऽनुरागस्तथा मम बहुबलभत्वेऽपि त्वय्येवानुरागप्रकर्षः ॥ तद्व्यतिरिक्तभार्या-स्संख्यामात्रपूरका इति भावः ॥ तेन च स्वशरीरक्षामतादीनां शकुन्तलाविरहनिमित्तकत्वं द्योत्यते ॥ वर्तमानप्रत्ययेन शकुन्तलादर्शनानन्तरमुत्तरक्षणे स्वस्य तद्विरहजनितकाश्यवैवर्ण्यभ्रंशान्मुखशोभाप्रादुर्भावः प्रकाश्यते सुमुखीति सम्बोधनेन शकुन्तलाया अपि दुष्यन्तदर्शनानन्तरमुत्तरक्षणे देहतनुतादिवैवर्ण्यभ्रंशान्मुखशोभाप्रादुर्भावो राज्ञा सूच्यते ॥ अनेन हि तदीयमुखनिर्गतवचनश्रवणोत्सुक्यं च प्रकाश्यते । तेन च तदीयप्रेमवीक्षणं ध्वन्यते । अयमर्थशक्तिमूलस्संलक्ष्यको व्यंग्यः तदुक्तं—“वाच्यव्यंग्यावगतौ लक्ष्यो यत्र क्रमोनुरणनात्मा शब्दाद्योभयशक्या लेशा संलक्ष्यकव्यंग्यः” इति ॥ कांस्यादीनामास्फालनसमयसमादीर्घप्राथमिकध्वनिसदृशी वाच्यार्थावगतिः ॥ आस्फालन समनन्तरसमयश्रूयमाणध्वनिसदृशी व्यंग्यार्थावगतिः ॥

इत्थं स्वकीयवचनश्रवणतात्पर्यं व्यंग्यमिति मनसि निधाय वदति—जेदु इत्यादि ॥ जयत्वित्यर्धोक्ते अर्धस्य वाक्यैकदेशस्य उक्ते आर्यपुत्रेत्यादिवाक्यपूरकपदनिर्गमनाप्रागेवेत्यर्थः ॥ सुन्दरीत्यनेन स्वदर्शनादरजनिततच्छरीरशोभाप्रकर्षस्सूच्यते ॥ तेन च पूर्वानुभूततदीययौवनपरिपोषस्मरणेन गाढालिङ्गनेच्छा द्योत्यते ॥

स्मृतीति ॥ मोहस्तमो राहुरिव मोहतमः । अनेनोपमानेन राज्ञा तस्य गाढत्वमुक्तम् । ‘तमस्तु राहुः स्वर्भानुः’ इत्यमरः । उपमासाधकमनन्तरमेव वक्ष्यामः । स्मृत्या भिन्नं दूरीकृतं मोहतमो यस्य तस्य मे मम प्रमुखे सम्मुखे दिष्ट्या दैवेन हे सुमुखि, स्थितासि । सुमुखीति साभिप्रायम् । सुमुखस्यैव सम्मुखे स्थातुं योग्यत्वात्कुमुखगोपनमेव करोतीति यावत् । उपरागान्ते ग्रहान्ते । ‘उपरागो ग्रहो राहुग्रस्ते त्विन्दौ च पूर्णि च’ इत्यमरः । शशिनश्चन्द्रस्य रोहिणी नक्षत्रविशेषो योगं सम्बन्धं समुपगता । अत्र मुखेसुखीति सिमेसम्बन्धि छेकानुप्रासः । सन्देहसङ्करः । सकारादीनां दन्त्याक्षराणां मकारादीनामोष्ठ्याक्षराणां बहूनां सत्त्वाच्छ्रुत्यनुप्रासः । अनेन सहपूर्वस्यैकवाचकानुप्रवेशलक्षणः सङ्करः । अर्थाभ्यां यत्तद्व्यामेकवाक्यत्वात् सम्भवद्वस्तुसम्बन्धाद्विदर्शनम् । मोहतम इत्येकदेशविवर्तिन्युपमाने तस्मृतेर्नियतत्वमप्युपमितम् । ततश्च विशेषणत्वेनापि योज्यम् । नित्यया भिन्नं मोहवत्तमो राहुर्नित्युपमासाधिका चात्र निदर्शनैव । अन्ये तु दृष्टान्तमेवाहुः । अन्ये साधकबाधकप्रमाणाभावाद्बुभयोः सन्देहसङ्करमाहुः । जयतु जयत्वार्यपुत्रः ॥

राजा—सुन्दरि !

बाष्पेण प्रतिषिद्धेऽपि जयशब्दे जितं मया ।

यत्ते दृष्टमसंस्कारपाटलोष्ठपुटं मुखम् ॥

२३

बालः—^१अञ्जु, को एसो ?

शकुन्तला—^२वच्छ, दे भाअहेआणि पुच्छ ॥

राजा—(शकुन्तलायाः पादयोः प्रणिपत्य) ॥

सुतनु हृदयात्प्रत्यादेशव्यलीकमपैतु ते

किमपि मनसस्सम्मोहो मे तदा बलवानभूत् ।

१ अम्ब ! क एषः ?

२ वत्स ! ते भागधेयानि पृच्छ ॥

२३ बाष्पेणेत्यादि ॥ बाष्पेण प्रतिषिद्धेऽपि तादृगबुरागानुचितप्रत्यादेश-

क्रौर्यस्मरणजनितदुःखवशात् स्वच्छन्दगत्यापि बाष्पस्य निर्गमने सत्यमांगव्यधिया कण्ठ एवोपरोधात् गद्गदभावेन वर्णोच्चारणाशक्त्या जयशब्दे प्रतिबद्धेऽपीत्यर्थः ॥ मया त्वद्विरह-परम्पराजनितदुःखासहिष्णुतया जीवितधारणेऽप्यशक्तेन मयेत्यर्थः ॥ प्रत्यादेशजनितविप्रियस्य त्वच्चित्ते रूढमूलतया प्रसादकरण सूचककर्णरसायनजयशब्दनिर्गमाभावेऽपि दुःखपरित्या-गसूचकबाष्पप्रादुर्भावेन वचनोच्चारणोद्योगमात्रेण च त्वत्प्रसादः प्राप्त इत्यर्थः ॥ अतस्ता-वज्जितमित्युक्तं ॥ यद्यस्मात्कारणात् असंस्कारपाटलोष्ठपुटं श्वेताधरं ॥ मुखं नेत्राधरकपोलादि बहुसुम्बनविषयभूतमाननमिति यावत् ॥ अञ्जु इत्यादि ॥

२४ सुतन्वित्यादि ॥ सुतन्वित्यनेन गाढालिङ्गनेच्छा द्योत्यते ॥ तेन स्वशरी-रसम्भावनस्य त्वदीयालिङ्गनादिमत्त्वेन सफलत्वं एतावत्पर्यन्तं तदभावात् स्वयं भाग्यहीन इति द्योत्यते ॥ तेनानुशयो व्यज्यते ॥ हृदयात् सर्वकरणप्रधानभूतचित्तात् । प्रत्यादेशव्यलीकं न्यक्कारजनिताप्रियं—“अलीकं त्वप्रियेऽनृत” इत्यमरः ॥ हृदयादित्यनेन पश्चात्तापजनित-

बाष्पेणेति ॥ बाष्पेणाश्रुप्रारम्भेण । एतेन चातिविरहक्लान्तत्वं व्यज्यते । एतादृशं ते मुखं दृष्टमिति विशिष्टं विधेयम् । विशिष्टमुखदर्शनेन च विरहनाशः । अत एव जय इत्यवधातव्यम् । जयशब्दे प्रतिषिद्धेऽपि जितमिति विरोधाभासः । जितं प्रत्युत्तरार्थस्य हेतुत्वेनोपादानात्काव्यलिङ्गमपि । श्रुतिवृत्त्यनुप्रासौ । मातः, एष कः । वत्स, ते भागधेयानि पृच्छ । कचिस्पुस्तके ‘पुच्छेहि’ इति नास्ति । तस्मिन्पाठे रूपकम् ॥

सुतन्विति ॥ कुतनावप्रीतिर्न सुतनाविति सम्बोधनं हे सुतन्विति । तव हृदया-प्रत्यादेशव्यलीकं निराकरणाप्रियमपैतु दूरीभवतु । ‘व्यलीकं स्वप्रियेऽनृते’ इत्यमरः । अप्रियस्य हृदयात्यागेऽर्थतः सिद्धेऽपि पुनस्तद्वहणं विप्रियं मया त्यक्तमिति वाङ्मात्रेण न त्यागः । अपि तु तत्संस्कारोन्मूलनपूर्वकं त्याग इति ध्वनयति । किमर्थमप्रियं कृतं तत्राह—किमपीषन्मनो यस्यासौ किमपिमनास्तस्य किमपिमनसो मे मम तदा त्वद्वशीनसमये

प्रबलतमसामेवंप्रायाश्शुभेषु हि वृत्तय-

स्त्रजमपि शिरस्यन्धः क्षिप्तां धुनोत्यहिशङ्कया ॥

२४

शकुन्तला—(सबाष्पं) ^१उट्टेदु उट्टेदु अज्जउत्तो ॥ णूणं मम सुअरिद-
पडिबन्धअं पुराकिदं तेसु दिअसेसु परिणामाहि मुहं आसि, जेण साणुक्कोसो
वि अज्जउत्तो मइ तहाविहो संवुत्तो ॥ (राजा उत्तिष्ठति)

१ उत्तिष्ठत्तिष्ठत्वार्यपुत्रः ॥ नूनं मम सुचरितप्रतिबन्धकं पुराकृतं तेषु दिवसेषु परिणा-
माभिमुखमासीत् । येन सानुकोशोऽप्यार्यपुत्रो मयि तथाविधस्संवृतः ॥

मदीयशरीरकार्श्यवैवर्ण्यगद्गददैन्यवचनदर्शनश्रवणाभ्यां त्वदीयनेत्रश्रोत्रस्थितप्रत्यादेशव्य-
क्तीकं गतमिदानीं पादप्रणामेन हृदयस्थव्यक्तीकमपि गच्छत्विति भावः ॥ तदा पञ्चमेऽङ्के
त्वदागमनसमये ॥ मे तादृगनुरागातिशयवतो ममेत्यर्थः ॥ मनसः ज्ञानाधारकरणस्य ॥ न
तु त्वदीयसौन्दर्यवचनदर्शनश्रवणवैमुख्येन नेत्रश्रोत्रयोः ॥ किन्तु मनसः ॥ मनोवागक्ष्य-
गोचरं कारणशून्यमिति यावत् ॥ अभूदिति भूतार्थेन तदानीन्तनसम्मोहस्यानिर्वचनीयतया
स्मरणानर्हता ध्वन्यते ॥ तेन निर्वेदः ॥ प्रबलतमसामिति ॥ बहुवचनं निर्वेदसूचकं ॥ एवमनु-
भवप्रकारेण प्रायो भूमा यासां ताः ॥ शुभेष्वपि पूर्वजन्मान्तरोपार्जितसुकृतविशेषैः
प्रार्थनीयसुखजनकवस्तुप्राप्तिष्वपि ॥ वृत्तयः व्यापाराः ॥ तदेव दृष्टान्तेन विशदयति—
स्त्रजमपीति ॥ अन्धः ॥ सर्वेन्द्रियाणां नयनं प्रधानमिति न्यायेन रम्यवस्तुदर्शनजनितं
सुखानुभवशून्य इति यावत् ॥ स्त्रजमपि सौरभमार्दवदर्शनीयतया धार्यपदार्थमपि ॥
शिरशि पुष्पधारणार्हप्रदेशे । शिरसीति यावत् ॥ न तु कण्ठे ॥ अनेन श्लोकेन प्रसादो
नाम सन्ध्यङ्गमुक्तं ॥ “प्रसादः पर्युपासनं” इति ॥ ॐ हि राजा शकुन्तलायाः
पर्युपासनं कृतम् ॥

बलवानधिकः सम्मोहोऽज्ञानमभूदिति विशिष्टं विधेयम् । तेन सम्मोहेन मन्मनःसमुन्मूलनं
जातमित्यर्थः । तेन चित्ताभावात्कृतमिदं क्षन्तव्यमिति भावः । सम्मोहान्मनःसमुन्मूलनं
जातमित्यस्य शब्दे विधेयत्वे वक्तव्ये पदार्थविधेयत्वं तत्सम्मोहस्य प्राधान्यद्योतनाय । तेन
सम्मोहस्य मनोधर्मत्वान्मनसः सम्मोहो जात इत्यर्थपौनरुक्त्यं निरस्तम् । प्रबलेति । प्रबल-
तमसामधिकसम्मोहानाम् । अत्र प्रबलतमःशब्देनाधिकशोक उच्यते तेन तज्जन्यः सम्मोहो
लक्ष्यते तदतिशयो व्यज्यते । अतएवोद्देश्यप्रतिनिर्देश्यप्रक्रमभङ्गो नाशङ्कनीयः । ‘तमः शोके
गुणान्तरे’ इति विश्वः । शुभेषु कार्येषु एवंप्रायाः शुभत्यागरूपाः प्रवृत्तयो भवन्ति इत्यर्था-
न्तरन्यासः । दृष्टान्तमप्याह—स्त्रजमिति । अन्धः शिरःस्थापितां परिधापितां स्त्रजं माला-
मप्यहिशङ्कया सर्पशङ्कया धुनोति तिरस्करोति । अहिशङ्कयेति भ्रान्तिमान् । काव्यलिङ्ग-
श्रुत्यनुप्रासौ । कमकिमेति मपैमपीति बलबलेति छेकानुप्रासः । हरिणीवृत्तम् । ‘राजा—
शकुन्तलायाः पादयोः प्रणिपत्य’ इत्यादिनानुनयो नाम भूषणमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—
‘अभ्यर्थनापरं वाक्यं विज्ञेयोऽनुनयो बुधैः’ इति । उत्तिष्ठत्वार्यपुत्रः । नूनं निश्चितं मे सुच-
रितप्रतिबन्धकं पुराकृतम् । कर्मेत्यर्थः । तेषु दिवसेषु परिणाममुखं परिपाकोन्मुखमासी-

शकुन्तला—^१अहं कहां अज्जउत्तेण सुमरिदो दुक्खहाई अअंजणो ?

राजा—उद्धृतविषादशल्यः पश्चात्कथयिष्यामि ॥

मोहान्मया सुतनु पूर्वमुपेक्षितस्ते

यो बद्धबिन्दुरधरं परिबाधमानः ।

तं तावदाकुटिलपक्ष्मविलग्नमद्य

बाष्पं प्रमृज्य विगतानुशयो भ(वेयं)वामि ॥

२५

(यथोक्तमनुतिष्ठति)

१ अथ कथमार्थपुत्रेण स्मृतो दुःखभाग्यं जनः ?

उद्धृतविषादशल्य इत्यादि ॥

२५ मोहादिति ॥ पूर्व ॥ इतः प्रत्यादेशादित्यत्र प्रसक्तप्रत्यादेशकवेळायामु-

त्पन्नो यो बाष्प उपेक्षितः अपरिमृष्टः ॥ तं बाष्पमद्य प्रमृज्यापनीय विगतानुशयोऽपगत-
पश्चात्तापः ॥

द्येन सानुक्रोशोऽपि सकृपोऽप्यार्यपुत्रो मयि विरसो विरागः संवृत्तः । अथ कथमार्थपुत्रेण
स्मृतो दुःखभाग्यं जनः । उद्धृतविषादशल्य इत्युपमा । इह श्लोके शोकस्य वक्ष्यमाणत्वा-
दतिखेदवत्त्वं व्यङ्ग्यम् ॥

मोहादिति ॥ हे सुतनु, मया परमविवेकिना धर्मभीरुणा परमविदग्धेन

दुष्यन्तेनेत्यर्थान्तरसंक्रान्तम् । मोहादज्ञानात्ते तव बाष्पबिन्दुः । जात्येकवचनम् । उपेक्षितो
न मार्जितोऽत एवाधरं परितः सर्वतो बाधमानः स्थित इति शेषः । अनेन बिन्दूनामनवरत-
पातिता स्थूलतोष्णताद्यथावस्थितिश्च ध्वनिता । तेन मार्जनकारणसामग्र्यां सत्यामपि
यत्तदनुस्पत्तिः सा विशेषोक्तिः । मोहादिति निमित्तस्योक्तत्वादुक्तनिमित्तता । तावदादावा-
दित्वकथनापेक्षया तं बाष्पं प्रमृज्य प्रास्य विगतानुशयो गतपश्चात्तापो भवेयम् । आशंसायां
लिङ् । कीदृशम् । आ ईषत्कुटिलं यत्पक्ष्म तत्र विलग्नं सम्बद्धम् । अनेनास्य बाष्पस्य
बिन्दुत्वाभावस्तदभावेनाधरपीडनाभावश्च ध्वनितः । ननु तस्य बाष्पस्यातीतत्वात्तमिति
तच्छेषनिर्देशः कथमिति चेदुच्यते । यतश्चिरानुभूतान्यपि बन्धुदर्शनाज्जनस्य दुःखानि नवी-
भवन्तीत्युक्तदिशा एनं दृष्ट्वा तस्याः पूर्वदुःखस्मरणेन यो बाष्प उत्पन्नः । तच्छब्देन राज्ञा
परामृष्टः । दुःखहेतुत्वादुभयोः आकुटिलेति व्यतिरेकः । यस्तदा शोकावेगवशाद्बिन्दुरूप
एवोत्पन्नः । अधुना क्रमिकत्वात्तदवस्थाभाव इति बोद्धव्यम् । अत एतत्प्रमार्जनेन विगता-
नुशयत्वम् । इदमेवोद्धृतविषादशल्यत्वम् । यतोऽपराधादिनानुशयो हि विषादः । तदुक्तं
सुधाकरे—‘अपराधपरिज्ञानादनृतापस्तु यो भवेत् । स विषादः’ इति । श्रुतिवृत्त्यनुप्रासः ।
वसन्ततिलका वृत्तम् । यथोक्तमनुतिष्ठति । बाष्पमार्जने करोतीत्यर्थः । तच्च त्रिपताक-
वक्रानामिकयेति ज्ञेयम् । तदुक्तं संगीतरत्नाकरे—‘तन्मार्जने च स्यादधो यान्तीमनामि-
काम् । नेत्रक्षेपगतां बिभ्रत्’ इति । अनेन कथयिष्यामीति यदुक्तं तत्प्रसङ्गोऽप्युपदर्शितः ।

शकुन्तला—(नाममुद्रां दृष्ट्वा) ^१अज्जउत्त, णं एदं तं अङ्गुलीअअं !

राजा—अथ किं ॥ त(अ)स्मादङ्गुलीयोपलम्भात्खलु स्मृतिरुपलब्धा !

शकुन्तला—^२विसमं किदं णेण, जं दाव अज्जउत्तस्स पञ्चाअणकाले दुळ्ळहं आसि ॥

राजा—तर्हि ऋतुसमवायचिह्नं प्रतिपद्यतां लताकुसुमम् ॥

शकुन्तला—^३णत्थि मे एत्थ विस्सासो ॥ अज्जउत्तो एव णं धारेदु ॥

मातलिः—(प्रविश्य) दिष्ट्या धर्मपत्नीसमागमेन पुत्रमुखदर्शनेन चायुष्मान् वर्धते ॥

राजा—सुहृत्सम्पादितत्वात्स्वादुतरस्सफलो भवति मे मनोरथः ॥

मातले, न खलु विदितोऽयमाखण्ड(लेन वृत्तान्तः स्यात्) लस्यार्थः ॥

मातलिः—(सस्मितं) किमीश्वराणां परोक्षं नाम ? एद्यायुष्मन्, भगवान्मात्रीचस्ते दर्शनं बितरति ॥

राजा—शकुन्तले ! अवलम्ब्यतां पुत्रः, त्वां पुरस्कृत्य भगवन्तं द्रष्टुमिच्छामि ॥

शकुन्तला—^४जिहिरिआमि अज्जउत्तेण सह गुरुसमीपं गन्दुम् ॥

१ आर्यपुत्र ! नन्वेतत्तदङ्गुलीयकम् ?

२ विषमं कृतमनेन । यत्तावदार्यपुत्रस्य प्रत्यायनकाले दुर्लभमासीत् ॥

३ नास्तिमेऽत्र विश्वासः । आर्यपुत्रएवैतद्वारयतु ॥

४ जिह्मेयार्यपुत्रेण सह गुरुसमीपं गन्तुम् ॥

आर्यपुत्र, इदं तेऽङ्गुलीयकम् । अङ्गुलीयस्योपलम्भः प्राप्तस्तस्मात् । विषमं कृतमनेन यत्तदार्यपुत्रस्य प्रत्ययकाले दुर्लभमासीत् । तेन कारणेन हि निश्चितं लता कर्षी ऋतोः समवायः संबन्धस्तस्य चिह्नं कुसुमं प्रतिपद्यताम् । अत्र त्वयाङ्गुलीयकं भारणीयमिति प्रस्तुते यल्लताकुसुमवृत्तान्तोऽन्योऽप्रस्तुत उक्तः । सादृश्येन साऽप्रस्तुतप्रशंसा । नास्य विश्वसिमि । आर्यपुत्र एवैतद्वारयतु । ‘राजा—प्रिये, स्मृतिभिन्न—’ इत्यादिनैतदन्तेन परिभाषणं नामाङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘मिथः संजल्पनं यत्स्यात्तदाहुः परिभाषणम्’ इति । ‘ततः प्रविशति मातलिः’ इत्यादिना ग्रथनं नामाङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—‘उपक्षेपस्तकार्याणां ग्रथनं परिकीर्तितम्’ इति । ‘राजा—अभूत्संपादितस्वादुफलो मे मनोरथः’ इत्यनेन प्रहर्षनामा नाट्यालंकार उपक्षिप्तः । तल्लक्षणं तु—‘प्रहर्षः प्रमदाद्वाक्यम्’ इति । लज्जाम्यार्यपुत्रेण सह गुरुसमीपं गन्तुम् ।

राजा—अलं ह्रिया, एवमाचरितव्यमभ्युदयकालेषु ॥ एहोहि ॥

(सर्वे परिक्रामन्ति)

(ततः प्रविशत्यदित्या सार्धमासनस्थो मारीचः)

मारीचः—(राजानमवलोक्य) दाक्षायणि !

पुत्रस्य ते रणशिरस्ययमग्रयायी

दुष्यन्त इत्यभिहितो भुवनस्य गोप्ता ।

चापेन यस्य विनिवर्तितकर्मजातं

तत्कोटिमत्कुलिशमाभरणं मघोनः ॥

२६

दाक्षायणी—^१सम्भावणिज्जाणुहावासे आकिदी ॥

मातलिः—आयुष्मन्, एतौ पुत्रप्रीतिपिशुनेन चक्षुषा दिवौकसां

पितरावायुष्मन्तमवलोकयतः ॥ तस्मादुपसर्प ॥

राजा—मातले !

१ सम्भावनीयानुभावास्याकृतिः ॥

२६ पुत्रस्येत्यादि ॥ ते तव यस्य पुत्रस्य चापेन ॥ विनिवर्तितकर्मजातं

निर्वर्तितकार्यसमूहं ॥ कोटिमच्छतकोटिकुलिशं ॥ मघोनः देवेन्द्रस्य ॥ आभरणं वज्ररूप-
त्वादलङ्करणं नत्वायुधभावेन दुष्टनिग्रहादिरूपक्रियासाधकम् ॥

अभ्युदयकालेषु मङ्गलोत्सवादिसमयेष्विदमाचरितव्यमेव । दाक्षायणि दक्षपुत्रि ॥

पुत्रस्येति ॥ अयं दुष्यन्त इत्यभिहितः । इतिना परामर्शाच्छब्दपरो निर्देशः ।

तेन दुष्यन्तनामधेयक इत्यर्थः । भुवनस्य भर्ता भूमण्डलस्य पालकः । ते तव पुत्रस्येन्द्रस्य
रणशिरस्यग्रयाय्यग्रेसरः । इदमेव विधेयम् । यस्य चापेन धनुषा विनिवर्तितकर्म समा-
पितकार्यं कोटिमदित्यकुण्ठकोटिमदित्यर्थः । तेन युद्धक्षमत्वं ध्वन्यते । एतादृगपि मघोनः
कुलिशं वज्रमाभरणं जातम् । वीर्यलक्षणस्य वस्तुनोऽतिशयितत्वेन वर्णनादुदात्तं रूपकं च ।
स्यस्येति यययायीति छेकवृत्त्यनुप्रासौ च । वसन्ततिलका वृत्तम् । सम्भावनीयानुभावाऽस्या-
कृतिः । सम्भावनीयोऽनुभावः प्रभावो यस्याः सा । पुत्रप्रीतिपिशुनेन पुत्रस्नेहसूचकेन ।
'पिशुनौ खलसूचकौ' इत्यमरः । इन्द्रोऽनयोः पुत्रस्तस्य त्वं मित्रम् । अतस्त्वमपि पुत्रप्रायः ।
पुतस्नेह इत्यर्थः । दिवौकसां देवानां पितरावदितिकश्यपौ ॥

प्राहुर्द्वादशधा स्थितस्य मुनयो यत्तेजसः कारणं

भर्तारं भुवनत्रयस्य सुषुवे यद्यज्ञभागेश्वरं ।

यस्मिन्नात्म(म)भुवः परोऽपि पुरुषश्चक्रे भवायास्पदं

द्वन्द्वं दक्षमरीचिसम्भवमिदं तत्स्रष्टुरेकान्तरम् ॥

२७

मातलिः—अथ किम् ॥

राजा—(उपेलु) उभाभ्यामपि वासव(वानु)नियोज्यो दुष्यन्तः प्रणमति ॥

मारीचः—वत्स ! चिरं महीं पालय ॥

२७ प्राहुर्द्वादशधेति ॥ यद्वन्द्वं द्वादशधा स्थितस्य तेजसः सूर्यात्मकस्य कारणं

हेतुं जनकमाहुः । यद्वन्द्वं यज्ञभागेश्वरं यज्ञभागानामीश्वरं ॥ भुवनत्रयस्य भर्तारं देवेन्द्र-
मित्यर्थः ॥ सुषुवे जनयामास ॥ यस्मिन् द्वन्द्वे ॥ आत्मभुवः ब्रह्मणः ॥ परः श्रेष्ठोऽपि विष्णुः
भवाय जन्मने आस्पदं प्रतिष्ठां चक्रे ॥ उपेन्द्रावतारस्य कारणमुक्तं ॥ दक्षमरीचिसम्भवं
दक्षमरीचिभ्यां सम्भवमुत्पन्नं ॥ दक्षाददितिः । मरीचेः काश्यप इत्यनुसन्धेयं ॥ अत एव
स्रष्टुर्ब्रह्मणः एकान्तरं एकः पुरुषः अन्तरं व्यवधानं यस्य तत्तथोक्तं ब्रह्मणो मरीचिः ॥
मरीचेः काश्यपः ॥ ब्रह्मणो दक्षः ॥ दक्षाददितिः ॥ इत्येकान्तरमित्यनुसन्धेयम् ॥

प्राहुरिति ॥ मुनयो व्यासादयः " इत्यनेनैषां विप्रलम्भकरणापाटवादिराहित्यं

ध्वन्यते । तेन च तदुक्तेर्वैदानुमानेन प्रामाण्यम् द्वादशधा स्थितस्य द्वादशसु मासेषु द्वादश-
मूर्तिधरस्य तेजसः सूर्यस्य यत्कारणं निदानमामनन्ति । जगत्प्रदीपस्य विश्वाशेषक्रिया-
कलापकारणभूतस्योत्पादकत्वेन तेजोराशित्वं ध्वनितम् । तथा च विष्णुपुराणे—'तत्र
विष्णुश्च शक्रश्च जज्ञाते पुनरेव हि । अर्यमा चैव धाता च त्वष्टा पूषा तथैव च ॥ विव-
स्वान्सविता चैव मित्रो वरुण एव च । अंशुर्मंगश्चादितिज आदित्या द्वादश स्मृताः ॥ चाक्षु-
षस्यान्तरे पूर्वमासे ये वृषिताः सुराः । वैवस्वतेऽन्तरे ते वै आदित्या द्वादश स्मृताः ॥'
इति । अथवा द्वादशधा स्थितस्य द्वादशकलात्मकस्य । तदुक्तमाचार्यैः—'तपिनी तापिनी
धूम्रा मरीचिर्ज्वालिनी रुचिः । सुषुम्ना भोगश्च विश्वा बोधिनी धारिणी क्षमा ॥ कभाद्या
वसुधा सौर्या ठण्डान्ता द्वादशेरिताः' इति । यज्ञुवनत्रयस्य भूभुवःस्वर्लक्षणस्य भर्तारं
पोषकत्वेन धारणसमर्थम् । स्वामिनमिति यावत् । यज्ञस्य भागो विद्यते येषां ते यज्ञ-
भागा देवास्तेषामीश्वरम् । इन्द्रमित्यर्थः । सुषुवे जनयामास । यज्ञभागेश्वरम्, न सुरेश्वरम्,
न भुवनस्य भर्तारम् अपि तु त्रयस्येति । तस्योत्कर्षं वदता पदसमुदायेन तदुत्पादकत्वा-
त्तस्य कोऽप्यतिशयो ध्वनितः । यस्मिन्द्वन्द्वे आत्मना भवतीत्यात्मभवः स्वयंभूः परः पुरुषो
विष्णुर्भवाय जन्मन आस्पदं स्थानं चक्रे । विष्णुपुराणे—'मन्वन्तरे च संप्राप्ते तथा वैव-
स्वते द्विज । वामनः कश्यपाद्विष्णुरदित्यां संबभूव ह ॥' इति । इदं च द्वन्द्वं मिथुनम् ।
दक्षः प्रजापतिस्तत्संभवादितिः । मरीचिसंभवः काश्यपः । अतएव स्रष्टुर्ब्रह्मण एको मरी-

अदितिः—^१अप्पडिरहो होहि ॥

शकुन्तला—^२दारअसहिदा वो पादवन्दनं करोमि ॥

मारीचः—वत्से !

आखण्डलसमो भर्ता जयन्तप्रतिमस्सुतः ।

आशीरन्या न ते योग्या पौलोम्या सदृशी भव ॥

२८

अदितिः—^३जादे । भत्तुणो बहुमदा होहि ॥ अवस्सन्दे दीहाऊ-
वच्छो उभअकुलणंदणो होदु ॥ उवविसद्द ॥

(सर्वे प्रजापतिमभित उपविशन्ति)

मारीचः—(एकैकं निर्दिशन्) ॥

१ अप्रतिरथो भव ॥

२ दारकसहिता वां पादवन्दनं करोमि ॥

३ जाते ! भर्तुर्बहुमता भव ॥ अवश्यं ते दीर्घायुर्वत्स उभयकुलनन्दनो भवतु ॥ उपवि-
शत ॥

२८ आखण्डलेत्यादि ॥ पौलोम्या इन्द्राण्या सदृशी भव ॥

च्यादिरन्तरं यस्य सः । अनेन ब्रह्मतुल्यत्वं ध्वनितम् । 'अङ्गभूतमहापुरुषचरितवर्णनमुदा-
त्तम्' इति तल्लक्षणादत्र पादत्रये मालोदात्तालंकारः । आत्मभवो भवायेति विरोधा-
भासोऽपि भवोभवेति द्वन्द्वेति छेकानुप्रासवृत्त्यनुप्रासौ । यज्ञभागेश्वरमिति विशेष्यम् ।
परः पुरुष इति विशेषणप्रक्रमभङ्गो न शङ्कनीयः । समुदायेन संज्ञिप्रतिपादकत्वमवयवार्थेन
च व्यञ्जकत्वं कपालिपदवञ्च विरुद्धम् । कारणं सुषुवे भवायास्पदं चक्र इति पर्यायैरेकस्यै-
वार्थस्य प्रहणादर्थवृत्तिरलंकारः । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् । तदुक्तं विष्णुपुराणे—'अथा-
न्यान्मानसान्पुत्रान्सदृशानात्मनोऽसृजत् । भृगुं पुलस्त्यं पुलहं क्रतुमङ्गिरसं तथा । मरीचिं
दक्षमग्निं च मानसान्' इति । तथा 'भृगोः ख्यातिर्भवेत्सत्यं संसृतिश्च मरीचयः' इति ।
तथा 'षष्टिं दक्षोऽसृजत्कन्या दारिण्यामिति नः श्रुतम् । ददौ स दश धर्माय कश्यपाय
त्रयोदश ॥' इति । तथा 'मारीचाः कश्यपाज्जातास्ते दैत्या दक्षकन्ययोः' इति । इयं च
सृष्टिवैवस्वतमन्वन्तरे । नन्वयं प्राचेतसः पृथुवंशसमुद्भवो दक्षस्तस्य स्रष्टुरेकान्तरत्वं कथ-
मिति चेदुच्यते—'स एव दक्षस्तत्रत्यः' इत्यदोषः । तथा च विष्णुपुराणम्—'दशभ्यस्तु
प्रचेतोभ्यो मारिषायां प्रजाप्रतिः । जज्ञे दक्षो महाभागो यः पूर्वं ब्रह्मणोऽभवत् ॥' इति ।
अप्रतिरथो भव । दारकसहिता बालकयुता वां युष्माकं पादवन्दनं करोमि ॥

आखण्डलेति ॥ ते तव भर्ताखण्डलस्य सम इन्द्रतुल्यः । सुतो जयन्तप्रतिम
इन्द्रपुत्रतुल्यः । अतः कारणात्ते तवान्याशीर्योग्या न । तृतीयचरणार्थे पूर्वार्धं हेतुत्वेन
योज्यम् । पौलोम्याः शच्याः सदृशी भवेतीयमेव युक्ताशीरित्यर्थः । कान्यलिङ्गोपमे अनुप्रा-
सश्च । जाते, भर्तुरभिमतता भव । अवश्यं दीर्घायुर्वत्स उभयकुलनन्दनो भवतु । उपविशत ॥

दिष्ट्या शकुन्तला साध्वी सदपत्यमिदं भवान् ।

श्रद्धा वित्तं विधिश्चेति त्रितयं वस्स(तत्स)मागतम् ॥ २९

राजा—भगवन् ! प्रागभिप्रेतसिद्धिः पश्चाद्दर्शनं । अतोऽपूर्वः खलु वोऽ-
नुग्रहः पश्यतु भवान् ॥

उदेति पूर्वं कुसुमं ततः फलं

घनोदयः प्राक्तदनन्तरं पयः ।

निमित्तनैमित्तिकयोरयं क्रम-

स्तव प्रसादस्य पुरस्तु सम्पदः ॥

३०

२९ दिष्ट्येत्यादि ॥ शकुन्तला पक्षिणामपि दयाविषयभूता ॥ श्रद्धा वेद-
चोदितावश्यम्भावनिश्रयः ॥ वित्तं द्रव्यं ॥ विधिरनुष्ठानं ॥ दिष्ट्या धर्मपत्न्योल्यादिना एतदन्तेन
सिद्धिर्नामालङ्कारो व्यज्यते ॥ “बहूनामप्रधानानां नाम यत्रानु कीर्त्यते । अभीप्सितार्थ-
सिद्ध्यर्थं सा सिद्धिरभिधीयते” प्रकृते शकुन्तलाभाग्यादुच्यन्तादिनामकीर्तनमिष्टसिद्ध्यर्थं
मुनिना कृतं ॥ किञ्चानेन फलागमो नाम प्रथमावस्था व्यज्यते ॥ तदुक्तं—“फलागमः
फलप्राप्तिः समग्रा प्रकृतोचिता” इति ॥ अत्र साध्व्याश्शकुन्तलायाः सत्पुत्रस्य राजर्षे-
र्दुष्यन्तस्य च समागमः समग्रफलसम्पत्तिः ॥

३० उदेतीत्यादि ॥ प्रसादस्य पुर इति ॥ समर्थः प्रत्ययेनेति षष्ठी ॥

दिष्ट्येति ॥ साध्वी शकुन्तला । इदं सदपत्यम् । भवानित्यर्थान्तरसंक्रमित-
वाच्यम् । तेन तत्तद्गुणगरीष्ठो भवानित्यनेन विशेषणप्रक्रमभङ्गः परिहृतः । श्रद्धा वित्तं विधि-
श्चेति त्रितयं समागतं तद्दिष्ट्येति सम्बन्धः । निदर्शना । श्रद्धादिभिरौपम्यस्य कल्पितत्वात् ।
‘त्रितयं वः समागतम्’ इति पाठ एकैकं निर्दिशन्निति योजना । तेनाभिरूपसमागमात्समा-
लङ्कारः । त्रितयपदेन समागमं प्रति प्रत्येकं कर्तृत्वं बोधयता स्त्रीबालावित्यनयोरवज्ञा न
कार्येति भावः । ‘देवानामपि ये देवा महात्मानो महर्षयः । भगवन्निति ते वाच्या यास्तेषां
योषितस्तथा ॥’ इति भरतोक्तेर्भगवन्निति सम्बुद्धिः ॥

उदेतीति ॥ कुसुमं पूर्वमुदेति ततः फलमुदेतीत्येव । घनोदयो मेघोद्वमः प्रागु-
देतीत्येव । तदनन्तरं पयो जलमुदेतीत्येव आदिक्रियादीपकम् । निमित्तनैमित्तिकयोः कार्य-
कारणयोरयं पूर्वोक्तः क्रमः प्राकरणिकत्वेन प्राकरणिकार्थापातान्मालार्थापत्तिः । व्यतिरेक-
माह—तव प्रसादस्य पुरः पूर्वं सम्पद इति कार्यकारणविपर्ययादतिशयोक्तिः । मम शकुन्त-
लापुत्रलाभ इति प्रस्तुतस्य विशेषस्य गम्यत्वे सम्पद इत्यप्रस्तुतप्रशंसा । निमित्तनैमीति
निमित्तनैमित्तीति छेकवृत्त्यनुप्रासौ । वंशस्थं वृत्तम् । अनेन मधुरं नाम भूषणमुपक्षिप्तम् ।
तल्लक्षणं तु—‘यत्प्रत्ययेन मनसा पूज्यपूजयितुर्वचः । स्मृतिप्रकाशनं यत्तत्स्मृतं मधुरभाष-

मातलिः—एवं विधातारः प्रसीदन्ति ॥

राजा—भगवन् ! इमामाज्ञाकरीं वो गान्धर्वेण विवाहेनोपयम्य कस्यचित्कालस्य बन्धुभिरानीतां स्मृतिवैकल्यात्प्रत्यादिशन्नपराद्धोऽस्मि तत्र-
भवतो युष्मत्सगोत्रस्य कण्वस्य पश्चादेनामङ्गुलीयकदर्शनादूढपूर्वामवगतोऽहं ॥
तच्चित्रमिव मे प्रतिभाति ॥

यथागजो नेति समक्षरूपे

तस्मिन्नतिक्रामति संशयस्स्यात् ।

पदानि दृष्ट्वा तु भवेत्प्रतीति-

स्तथाविधो मे मनसो विकारः ॥

३१

मारीचः—वत्स ! अलमात्माप(राध)चारशङ्कया ॥ सम्मोहो हि
त्वय्युपपन्न एव श्रूयताम् ॥

राजा—अवहितोऽस्मि ॥

३१ यथा गज इत्यादि ॥ यथा यस्य कस्यचिन्मूढस्य प्रत्यक्षरूपे प्रत्यक्षीकृते
गजे ॥ गजो नेति प्रत्ययस्स्यात् ॥ तदनन्तरं तस्मिन्गजे अतिक्रामति । संशयः गजो वा नवेति
सन्देहस्स्यात् ॥ ततः पश्चात्पदानि तस्य गजस्य दृष्ट्वा गजएवायमिति सत्यज्ञानं भवेत् ॥ मे
मनसो विकारस्तथाविधः तादृशः ॥ पूर्वं विवादकाले किमिदमुपन्यस्तमित्यादिना शकुन्त-
लायाः परिग्रहाभावनिश्चयः ॥ पश्चात्तस्यामन्तर्गतायां “कामं प्रत्यादिष्टा”मित्यादिना
परिगृहीता वा न वेति संशयः ॥ अनन्तरमङ्गुलीयकदर्शनादियं परिगृहीतेति सम्यक्प्रती-
तिरित्येवं रूप इत्यर्थः ॥

वत्सेत्यादि ॥ सम्मोहोऽपि सम्यङ्मोहः उपपन्नः वत्सेत्यादिना अङ्गुलीयकदर्शना-
वसान इत्यन्तेन अनुनयो नामालङ्कारो व्यज्यते ॥ तदुक्तं—“उभयोः प्रीतिजननो विरुद्धा-
भिनिवेशयोः । अर्थस्य साधकश्चैव विज्ञेयोऽनुनयो बुधैः” इति ॥ अत्र शकुन्तलादुष्यन्तयोः
प्रीतिजनको दुष्यन्ते रोषाभावसाधको मारीचमुनिवाक्योपन्यासः ॥

णम्’ ॥ इति । विधातारः स्रष्टारः । व आज्ञाकरीमित्यनेन विनयोक्तिः । उपयम्य विवाह्य ।
स्मृतिशैथिल्याच्च तत्त्वतः स्मृतेरभावः । स्थायिन्या रतेरविच्छेदात्प्रत्यादिशन्निराकुर्वन् । तत्र-
भवतः पूज्यस्य ॥

यथेति ॥ समक्षरूपे गजेऽयं गजो न वेति संशयः स्यात् तस्मिन्नपक्रामति
गच्छति सति पदानि भूमौ चरणचिह्नानि दृष्ट्वा यथा प्रतीतिर्निश्चयबुद्धिर्भवति गज एवाय-
मिति तथाविधस्तादृशो मे मनसो विकार आसीत् । निदर्शनानुप्रासश्च । द्वादश्युपजाति-
रिन्द्रवज्रोपेन्द्रवज्रयोः । अलमिति निषेधे । आत्मनोऽपराधस्तच्छङ्कयालमिति समन्वयः ।

मारीचः— यदैवाप्सरस्तीर्थावतरणात्प्र(त्यक्षवैकुण्ठ्यां)त्यादेशविह्वलां शकुन्तलामादाय मेनका दाक्षायणीमुपगता, तदैव ध्यानादवगतोऽस्मि । दुर्वाससश्शापादियं तपस्विनी सह धर्मचारिणी त्वया प्रत्यादिष्टा नान्यथेति सचायमङ्गुलीयकदर्शनावसानः ॥

राजा—(सोच्छ्वासं) एष वचनीयान्मुक्ताऽस्मि ॥

शकुन्तला—(आत्मगतं) ^१दिष्टिआ अकाळणप्पच्चादेसी ण अज्जउत्तो । णखु सच्चं तदा हं अत्ताणं सुमरामि ॥ अहवा पत्तो मए सावो विरहमुण्णहि-
अअए (णविदिदो) अदो सहीहिं सन्दिट्ठम्हि भत्तुणो अङ्गुळीअअं दंसइ-
दव्वन्ति ॥

मारीचः—(शकुन्तलां विलोक्य) वत्से ! विदि(चरि)तार्थासि सहधर्म-
चारिणं प्रति न त्वया मन्युः कर्तव्यः ॥

पश्य—

**शापादसि प्रतिहता स्मृतिरोधरुक्षे
भर्तृर्यपेततमसि प्रभुता तवैवं ।**

^१ दिष्टिआ अकारणप्रत्यादेशी नार्यपुत्रः । न खलु सत्यं तदाहमात्मानं स्मरामि ॥ अथवा प्राप्नो मया शापो विरहशून्यहृदयया ॥ अतस्सखीभ्यां सन्दिष्टास्मि भर्तृं अङ्गुलीयकं दर्शयितव्यमिति ॥

३२ शापादित्यादि ॥ शापाद्धेतोः स्मृतिरोधरुक्षे स्मृतेः स्मरणस्य रोधः प्रतिबन्धः तेन रुक्षः क्रूरः तस्मिन् सति ॥ प्रतिहता प्रत्यादिष्टा ॥ तस्मिन्नपेततमसि सति पश्चादङ्गुलीयकदर्शनेन प्राप्तस्मरणे सतीत्यभिप्रायः ॥ प्रभुता प्रधाननायिका त्वं तवैवं दाक्षायणीमदितिम् । ध्यानादवगतं ज्ञानं विद्यते यस्मिन्नित्यवगतोऽस्मि ज्ञातवानस्मि । 'मारीचः—वत्स, अलमात्मा—' इत्यादिना 'दर्शनावसानः' इत्यन्तेन निर्णयनामाङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—'अनुभूतार्थकथनं निर्णयः समुदाहृतः' इति । वचनीयाल्लोकापवादात् । दिष्टिआ दैवेन । अकारणप्रत्यादेशी नार्यपुत्रः । न खलु शप्तमात्मानं स्मरामि । अहवा अथवा । प्राप्नो मया स हि शापो विरहशून्यहृदयया न विदितः । अतः सखीभ्यां सन्दिष्टास्मि भर्तृरङ्गुलीयकं दर्शयितव्यमिति । चरितार्था कृतार्थासि सहधर्मचारिणं प्रति । पश्येति । वाक्यार्थस्य कर्मत्वम् ।

शापादिति ॥ शापान्त्वं प्रतिहतासि तिरस्कृतासि अर्थान्नर्त्रैत्यर्थः । शापादित्यनेन तस्य दोषाभाव उक्तः । पूर्वं स्मृतेः स्मरणस्य रोधेन रुक्षे निःस्नेह इव । अत्रापि शापादित्यनुपज्यते । अधुनापेतं दूरीभूतं तमः शापलक्षणं यस्मादेवंभूते भर्तरि तवैव प्रभुता ।

छाया(नमूर्छति)विभाति न मलोपहतप्रसादे

शुद्धे तु दर्पणतले सुलभावकाशा ॥

३२

राजा—यथाह भगवान् ।

मारीचः—वत्स ! कञ्चिदभिनन्दितस्त्वया विधिवदस्माभिरनुष्ठितजा-
तकर्मा पुत्र एष शाकुन्तलेयः—(इत्यन्यत्राधिकपाठः) ॥

राजा—भगवन् ! अत्र खलु मे वंशप्रतिष्ठा ॥

मारीचः—तथाभाविनमेनं चक्रवर्तिनमवगच्छतु भवान् ॥

पश्य—

रथेनानुत्खातस्तिमितगतिना तीर्णजलधिः

पुरा सप्तद्वीपां जयति वसुधामप्रतरथः ।

पूर्वदेव ॥ अनेन परिग्रहबहुत्वेऽपीत्यादिना यदुक्तं तत्परामृश्यते ॥ अत्र दृष्टान्तमाह—
न मलोपहतप्रसाद इत्यादिना ॥

रथेत्यादि ॥ चक्रवर्तिनं सार्वभौम् ॥

३३ रथेनेति ॥ अनुत्खातस्तिमितगतिना उत्खातस्य निम्नोन्नतप्रदेशस्याभा-
वोत्खातः ॥ तेन स्तिमिता निष्कम्पा गतिर्यस्य स तथोक्तः ॥ तेन ॥ अनेन विशेषणेन
रथस्याकाशगामित्वं सूच्यते ॥ पुराजयति जेष्यति ॥

असम्बन्धे सम्बन्धातिशयोक्तिरियं भर्तृसम्बद्धायाः प्रभुतायाः प्रसिद्धत्वात् । अथ च यो भर्ता
स प्रभुः, या वनिता सा गुणभूता इति शास्त्रस्थिता भर्तृत्वं तस्मिन्प्रभुता चास्यामित्यसङ्ग-
तिश्च । अतिशयोक्त्या सहाङ्गाङ्गिभावः । मलेनागन्तुकेन दोषेणोपहतो दूरीकृतः प्रसादो यस्य
तस्मिन्दर्पणतले आदर्शे छाया प्रतिबिम्बं न मूर्च्छति न प्रसरति । ‘छाया सूर्यप्रिया कान्तिः
प्रतिबिम्बमनातपः’ इत्यमरः । सा छाया शुद्धे निर्मले दर्पणतले सुलभावकाशा । अत्यन्तं
व्यक्ता दृश्यत इत्यर्थः । हेतुदृष्टान्तौ । तततातेति तमतिमेति छेकवृत्त्यनुप्रासौ । वसन्ततिलका
वृत्तम् ॥

रथेनेति ॥ न विद्यते प्रतिद्वन्द्वी रथो यस्य सोऽप्रतिरथोऽयम् । अनुद्धाता-
स्खलितात एव स्तिमिता मिश्रला गतिर्यस्य तेनेति स्वभावोक्तिः । जले स्खलनासम्भवात् ।
एवंभूतेन तीर्णजलधिरुत्तीर्णसमुद्रः सप्त कुशक्रौञ्चादीनि द्वीपानि यस्याः सा सप्तद्वीपा तां
वसुधां पुरा जयति जेष्यति । ‘यावत्पुरानिपातयोर्लट्’ । अत्र भाविकालङ्कारः । ‘प्रत्यक्षा इव

इहायं सत्त्वानां प्रसभदमनात्सर्वदमनः

पुनर्यास्यत्याख्यां भरत इति लोकस्य भरणात् ॥

३३

राजा—भगवता कृतसंस्कारे सर्वमस्मिन्वयमाशास्महे ॥

अदितिः—^१भवं । इमा ए दुहितुमणोरहसम्पत्ती ए कण्णोवि दाव-
परिचारेहिं सुदवित्थारो करीअदु दुहिदुवच्छळा मेणआ एत्थ एव्व मं परि-
चरन्ती चिट्ठइ ॥

शकुन्तला—(आत्मगतं) ^२मणोरहो खु मे भणिदो भअवदीए ॥

मारीचः—तपःप्रभावात्प्रत्यक्षं सर्वमेतत्तत्रभवतः ॥

राजा—अतः खलु मामनतिक्रुद्धो मुनिः ॥

मारीचः—तथाप्यसौ प्रिय(मस्माभिश्चावयितव्यः) समभियोगस्सन्दे-
ष्टव्यः। कः कोऽत्र भोः ?

शिष्यः—(प्रविश्य) भगवन् ! अयमस्मि ॥

१ भगवन् ! अनया दुहितुमनोरथसम्पत्त्या कण्वोऽपितावत्परिचारकैश्श्रुताविस्तारः क्रिय-
तां ॥ दुहितृवत्सला मेनका अत्रैवमां परिचरन्ती तिष्ठति ॥

२ मनोरथः खलु मे फणितो भगवत्या ॥

इहास्मिन्नाश्रमे सत्त्वानां शरभसिंहादीनां प्रसभदमनात् प्रसभेन बलात्कारेण मर्दनात् ॥
सर्वदमनः ॥ लोकस्य जगतः भरणाद्भरत इति पुनः पश्चात् आख्यां नामधेयं यास्यति ॥
तथाभाविनमेव चक्रवर्तिनमित्यादिना एतदन्तेन पूर्वभावो नाम सन्ध्यङ्गमुक्तं 'कार्यज्ञानं
पूर्वभावः' अत्र मारीचेन भविष्यत्कार्यमुक्तम् ॥

यत्रार्थाः क्रियन्ते भूतभाविनः । तन्नाविकम्' इति तल्लक्षणात् । अतएव जेष्यतीति वक्तव्ये
पुरायोगे लङित्यवधेयम् । इहाश्रमे सत्त्वानां प्राणिनां प्रसभं हठेन दमनात्सर्वदमन इत्या-
ख्यामभिधां यातः । पुनर्लोकस्य जनस्य भुवनस्य वा भरणाद्रक्षणार्त्तपोषणाद्वा भरत इत्याख्यां
यास्यति । 'लोकस्तु भुवने जने' इत्यमरः । छेकवृत्त्यनुप्रासौ काव्यलिङ्गं च । शिखरिणी-
वृत्तम् । 'मारीचः—वत्से, चरितार्थासि' इत्यादिना 'आशास्महे' इत्यन्तेन प्रसादलक्षण-
मङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—'शुश्रूषाद्युपसम्पन्ना प्रसादस्तु प्रसजता' इति । भगवन्,
अनया दुहितुमनोरथसम्पत्त्या कण्वोऽपि तावच्छ्रुतविस्तारः क्रियताम् । दुहितृवत्सला
मेनकेहैवोपचरन्ती समोपचारणी तिष्ठति । मनोरथः खलु मे भणितो भगवत्या । अत्र
कृतिर्नामाङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणम्—'लब्धस्यार्थस्य शमनं कृतिरित्यभिधीयते' इति ।
'किं ते भूयः प्रियमुपकरोमि' इत्यनेन काव्यसंहारलक्षणमङ्गमुपक्षिप्तम् । तल्लक्षणं तु—

मारीचः—गालव ! इदानीमेव विहायसा गत्वा तत्रभवते कण्वाय-
मद्वचनात्प्रियमावेदय । यथा पुत्रवती शकुन्तला तच्छापनिवृत्तौ स्मृतिमता
दुष्यन्तेन प्रतिगृहीतेति ॥

शिष्यः—यदाज्ञापयति भगवान् ॥

(इति निष्क्रान्तः)

मारीचः—वत्स ! त्वमपि स्वापत्यदारसहितः सख्युराखण्डलस्य रथ-
मारुह्य राजधानीं प्रतिष्ठस्व ॥

राजा—यदाज्ञापयति भगवान् ॥

*मारीचः—(राजानं विलोक्य)

त्वयि भवतु विडौजाः प्राज्यवृष्टिः प्रजासु
त्वमपि विततयज्ञस्वर्गिणो भावयालम् ।
युगशतपरिवृत्तान्येवमन्योन्यकृत्यै-
र्नयतमुभयलोकानुग्रहश्लाघनीयैः ॥

३४

राजा—भगवन् ! यथाशक्ति श्रेयसि प्रयतिष्ये ॥

मारीचः—वत्स ! किं ते भूयः प्रियमुपहरामि ?

राजा—अतः परमपि (प्रियमस्ति) यदि(ह)भगवान् (प्रियं) प्रसादं
कर्तुमिच्छति । तथा (तर्ही)पीदमस्तु भरतवाक्यम् ॥

३४ त्वयि भवत्वित्यादि ॥ प्रजासु त्वयीति च विषयसप्तमी ॥ विडौजाः
देवेन्द्रः विततयज्ञः विस्तृतयोगः ॥ अलम्भावय सम्भावय ॥ एवमनेन प्रकारेण ॥ उभय-
लोकानुग्रहश्लाघनीयैः उभौ लोकां मर्त्यस्वर्गलोकौ तयोरनुग्रहः अभ्युपपत्तिः तेन श्लाघनीयैः
स्तुत्यैः ॥ अनेनोपसंसृतिर्नाम सन्ध्यङ्गमुक्तं ॥ उक्तञ्च—“वरासिः कार्यसंसृति”रिति ॥ अत्र
मारीचेन मुनिना राज्ञोवरप्राप्तियोगात् ॥

वत्स किं ते भूय इत्यादि ॥ उपहरामि समर्पयामि ॥ अतः परमपि
अधिकम्पि ॥ भरतस्य नटान्यक्षस्य वाक्यं वचनम् ॥

‘वरप्रदानसम्प्राप्तिः काव्यसंहार उच्यते ।’ इति । भरतवाक्यं नटवाक्यम् । नाटकाभिनय-
समाप्तौ सामाजिकेभ्यो नटेनाशीर्दीयत इत्यर्थः । प्रस्तावनानन्तरं नटवाक्याभावादत्र
भरतवाक्यमित्युक्तिः ॥

*इदमादि ‘प्रयतिष्य’ इत्यन्तमन्यत्र कोशे न दृश्यते

प्रवर्ततां प्रकृतिहिताय पार्थिव-
स्सरस्वती श्रु(त)तिमहतां महीय(सां)तां ।
ममापि च क्षपयतु नीललोहितः
पुनर्भवं परिगतशक्तिरात्मभूः ॥

३५

(इति निष्क्रान्तास्सर्वे)

इति श्रीमहाकविकाळिदासकृतौ शाकुन्तलनाटके
सप्तमोऽङ्कः ॥

प्रवर्ततामिति ॥ पार्थिवो राजा ॥ जातावेकवचनं ॥ प्रकृतिहिताय प्रकृतीनां प्रजानां
हिताय इष्टाय ॥ श्रुतिमतां श्रेष्ठानां ॥ “श्रुतं शास्त्रावदृतयो” रित्यमरः ॥ सरस्वती महीयतां
पूज्यतां ॥ परिगतशक्तिः प्राप्तशक्तिः ॥ अर्धनारीश्वर इति यावत् ॥ अतएव नीललोहितः ॥
वामभागे नीलो दक्षिणभागे लोहितः । तथाचोक्तं—“अर्धमिन्द्रमणिमेचकमर्धं प्रक्रियां
वहति विद्रुमराशेः” इत्यादि ॥ आत्मभूस्त्वयम्भूः ममापि पुनर्भवं पुनर्जन्म क्षपयतु अपा-
करोतु ॥ अनेन प्रशस्तिर्नाम सन्ध्यङ्गमुक्तं भवति ॥ प्रशस्तिस्तु शुभाशंसेति अत्र पुनर्जन्म-
क्षपणस्यात्यन्तनिषिद्धत्वोपलक्षितपरमानन्दस्वरूपत्वे शुभत्वं अतस्तदाशंसा भवति ॥ एवं
सर्वनाटकेषु भरतवाक्येषु शुभाशंसा योजनीया ॥

इति श्रीरमणवैकटाचलेश्वरपादारविन्दसमाराधकवैखानसकुलतिलक कौशिकगोत्र
श्रीवेङ्कटभट्ट इति गोत्रक्रमागतभट्टविरुद श्रीतिरुमलाचार्यपुत्रेण ध्वनिप्रस्थान-
परमाचार्येण अष्टभाषाचक्रवर्ति श्रीनिवासाचार्येण विरचितायां
शाकुन्तलव्याख्यायां सप्तमोऽङ्कः ॥

अभिज्ञानशाकुन्तलं नाम नाटकं सव्याख्यानं सम्पूर्णम्

प्रवर्ततामिति ॥ प्रकृतिहिताय पौरश्रेणिहिताय पार्थिवः प्रवर्तताम् । श्रुतेन
शास्त्रश्रवणेन महतां गरिष्ठानां महीयसामुत्कृष्टानामुत्कृष्टशक्तिमतां कवोनाम् । विशेषणैव
विशेष्यप्रतिपत्तेर्न विशेष्योपादानम् । सरस्वती प्रवर्ततामित्यनुषज्यते । आदिक्रियादीपकम् ।
नीललोहितो महादेवो मम पुनर्भवं जन्मान्तरं क्षपयतु नाशयतु । कीदृक् नीललोहितः ।
आत्मना भवतीत्यात्मभूः । परितो गता व्याप्ता शक्तिः सामर्थ्यमस्येत्यनेन तत्तच्छक्तित्वं
व्यज्यते । क्रियासमुच्चयः तमतामेति महमहीति छेकवृत्त्यनुप्रासः । रुचिरा वृत्तम् ।
तल्लक्षणं तु—“चतुर्ग्रहैरिह रुचिरा जभां सजौ गः” इति । अनेन प्रशस्तिनामकमङ्गमुप-
क्षिप्तम् । तल्लक्षणमादिभरते—“देवद्विजनृपादीनां प्रशस्तिः स्यात्प्रशंसनम्” इति ॥

इति श्रीमदभिज्ञानशाकुन्तलटीकायामर्थद्योतनिकायां

सप्तमोऽङ्कः समाप्तः ॥

Our Sanskrit Publications.

RS. A. P.

| | | | |
|---|-----|---|------|
| Kalidasa's Sakuntala with Sanskrit Commentary by Sathavadhana Pandit Srinivasachariar, Introduction, English Notes and Translation. | 3 | 8 | 0 |
| Kalidasa's Malavikagnimitra with elaborate Intro- duction, English Notes and Translation by A. S. Krishna Rao, M.A., Lecturer in Sanskrit, Loyola College, Madras. | ... | 2 | 0 0 |
| Meghasandesa with Mallinatha's Commentary and exhaustive Introduction, Sanskrit-English Notes and English Translation, by Vidwan G. J. Somayajulu, M.A., L.T., Lecturer, Pachaiyappa's College, Madras. | ... | 1 | 12 0 |
| Kavyadarsa by Dandin with Sanskrit Commentary and English Translation by V. Narayana Iyer, M.A., M.L., Advocate, Madras | ... | 3 | 0 0 |
| Sri Harsha's Priyadarsika with Introduction, Translation, Notes and Appendix by P. V. Ramanujaswami, M.A., Principal, Mahara- jah's Sanskrit College, Vizianagrum | ... | 1 | 12 0 |
| Sri Harsha's Ratnavali with Introduction, Transla- tion, Notes and Appendix by P. V. Ramanujaswami, M.A., Principal, Mahara- jah's Sanskrit College, Vizianagrum | ... | 2 | 0 0 |
| Sri Harsha's Nagananda with Introduction, Translation, Notes and Appendix by P. V. Ramanujaswami, M.A., Principal, Mahara- jah's Sanskrit College, Vizianagrum | ... | 2 | 0 0 |

Apply to :—

V. Ramaswamy Sastrulu & Sons

292, Esplanade, MADRAS.